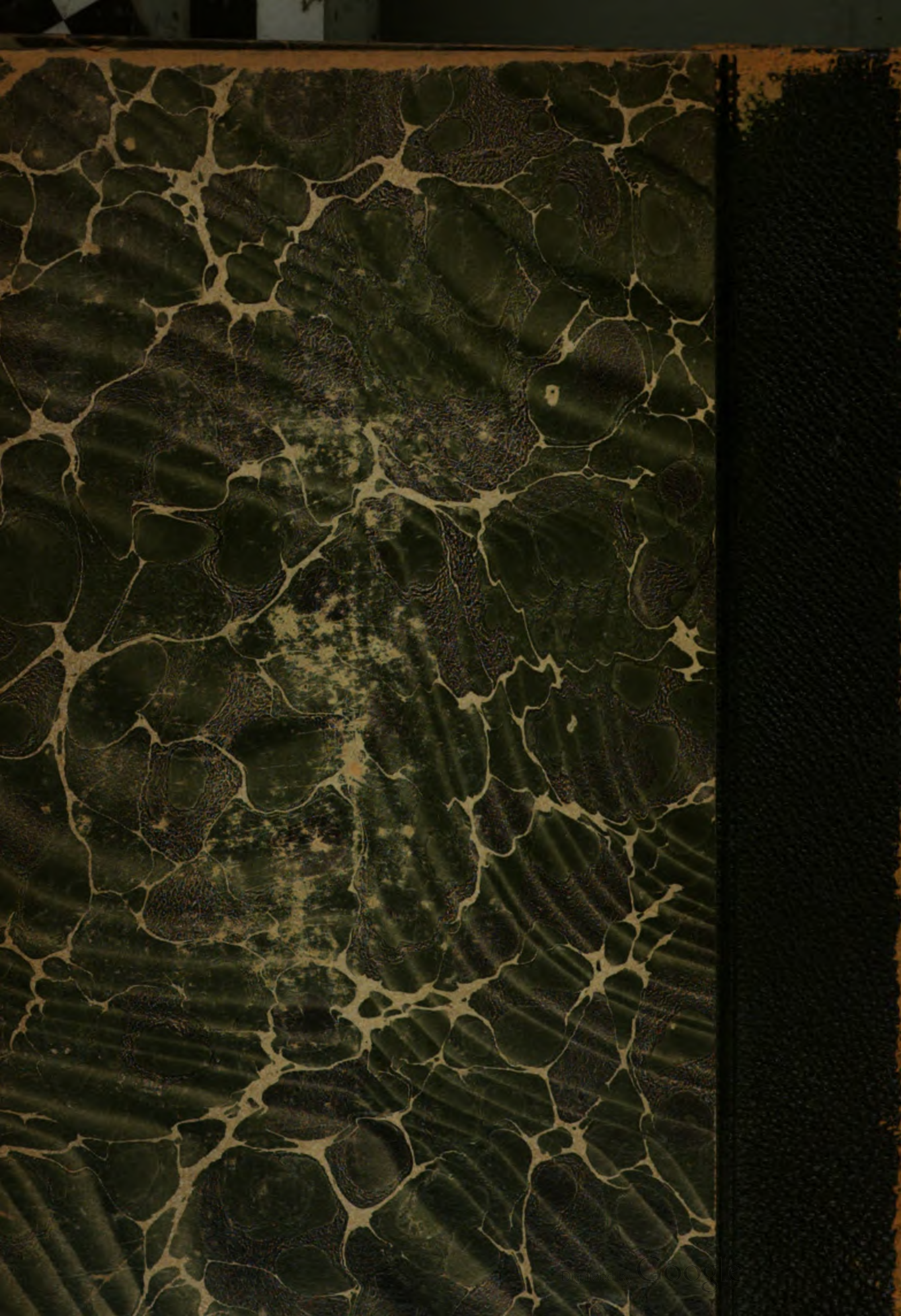





G. E. STECHERT
& Co
NEW YORK
Digitized by Google

ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܝܩܘܢ.

ܕܡܪܝ ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܡܢ ܣܝܡܬܐ ܕܡܪܝ [illegible].

ETHICON, SEU MORALIA

GREGORII BARHEBRÆI.

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܪܝܣ ܕܦܪܢܣܐ.



PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.
1898.

ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܝܩܘܢ.

ܕܡܪܝ ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܡܢ ܣܝܡܗ ܕܒܪ ܥܒܪܝܐ.

ETHICON, SEU MORALIA

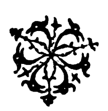
GREGORII BARHEBRÆI.

Gregorius Abu al-Faraj, called Bar-Hebraeus.

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܪܝܣ ܕܦܪܢܣ.

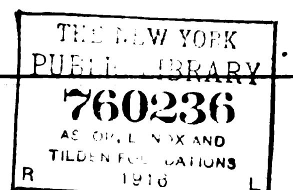


PARISIIS.

VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.

1898.



APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON PUELLARUM CHARITATIS.

NIHIL OBSTAT, IMPRIMATUR.

Parisiis, die 19 Maii, in Ascensione D. 1898.

A. FIAT, *Sup. gen. Cong. miss.*

IMPRIMATUR.

VICTOR-JOSEPH, *episcopus Leodiensis.*

Leodii, die 20 Maii 1898.

ܦܣܩܬܐ ܕܪ̈ܝܫܢܐ.

ܦܘܠ ܒܝܓܢ.

AVANT-PROPOS.

L'ETHICON de Barhebræus, que nous présentons aujourd'hui à nos bienveillants lecteurs, a une valeur incontestable, c'est un traité de théologie morale et ascétique, divisé d'une manière très méthodique, et écrit dans un style scolastique d'une clarté remarquable; toutes les classes de la société peuvent y trouver la connaissance de leurs devoirs respectifs, et en même temps retirer des avantages considérables suivant la carrière que chacun a embrassée.

Le théologien y trouvera des définitions admirables et une morale très pure et très élevée, sauf quelques petites inexactitudes que nous avons eu le soin de signaler en passant, par de petites notes placées au bas des pages.

Le mystique y trouvera les règles les plus sûres de la vie intérieure et le chemin qui conduit à la plus haute perfection.

Le prédicateur y trouvera, dans un grand nombre d'articles, des canevas de sermons qu'il lui sera facile d'utiliser pour préparer ses instructions, des citations de l'Ecriture sainte et des Pères, ainsi que des traits très édifiants pour remplir ses canevas.

L'historien y trouvera des données pour l'étude des mœurs des chrétiens de l'Orient au treizième siècle, sur le dogme et la discipline qui régnaient parmi eux et sur la vie monastique.

Le philologue y trouvera avec bonheur le sens propre et vrai que cet auteur de première force donne, pour ainsi dire, à chaque mot, surtout lorsqu'il s'agit de termes techniques, propres à chaque branche de la science.

Le simple fidèle y trouvera une lecture très attrayante et saisissante qui ne pourra que lui faire beaucoup de bien, en l'aidant à éviter le mal et à pratiquer la vertu.

D'après la note finale du ms. du British Museum, add. 7194, l'*Ethicon* a été composé par l'auteur, et terminé en juillet de l'année 1279 de l'ère chrétienne, sept ans avant sa mort; nous le publions pour la première fois, après l'avoir fait copier sur le manuscrit 245 de la biblioth. nationale de Paris, et après l'avoir vérifié et collationné par nous-même sur deux manuscrits de Paris et sur trois de Londres. Pour certains mots, nous avons consulté le manuscrit de la bibliothèque Vaticane, par la bienveillante entremise de l'excellent M. Guidi, professeur à la Sapience.

Nous ferons connaître en peu de mots à nos lecteurs les manuscrits dont nous nous sommes servi pour donner notre édition.

1° Le manuscrit de Paris, N° 245, est complet; il a été fait à Jérusalem en l'année 1353 de l'ère chrétienne, 74 ans après l'original.

2° Le second manuscrit de Paris, N° 246, est incomplet; il ne commence qu'à la fin de la 2e partie, page 201

de notre édition. Il a été fait à Scété en 1720 (les deux derniers chiffres ne sont pas certains) des grecs, 1409 de l'ère chrétienne. Dans ce manuscrit, la feuille ܩܢܘ 156 a été cousue à l'envers.

3° Le manuscrit du British Museum, add. 7194, est de l'année 1335; il a été fait 56 ans après l'original, dans le monastère de ܢܗܕܪܐ, pays de Mardine.

4° Un second manuscrit de la même bibliothèque, add. 18295, a été fait dans le monastère de ܗܝܟܠܐ, l'année 1603 de l'ère chrétienne.

5° Un troisième, également de la même bibliothèque, add. 4407, a été fait en 1576 de l'ère chrétienne, dans le village ܒܝܬ ܟܘܕܝܕܐ, du pays de Mossoul.

Nous avons eu l'avantage de trouver dans tous ces manuscrits un certain nombre de mots vocalisés, ce qui nous a été d'un secours très précieux. Mais nous ajouterons que, pour atteindre le but que nous nous sommes proposé, nous avons été obligé de suivre en tout l'orthographe admise aujourd'hui parmi les Chaldéens; nous ne pouvions pas faire autrement.

Nous avons placé au bas des pages toutes les variantes qui peuvent avoir quelque utilité; nous n'avons omis que celles qui évidemment étaient des fautes ou qui n'avaient absolument aucune valeur.

Nous avons remarqué bien des corrections, tant dans le texte que sur les marges du manuscrit de Londres, add. 7194, comme ayant été faites d'après un autre exemplaire, et, après avoir rencontré le manuscrit add. 4409, nous avons constaté que la plupart de ces correc-

tions étaient conformes au texte de ce dernier; c'est ce qui nous a porté à les adopter avec plus de sécurité.

Nous ferons observer que tous les exemplaires ne s'accordent pas toujours au sujet des titres en couleur rouge; nous avons respecté scrupuleusement en cette matière la manière de faire des copistes, quoique plus d'une fois elle ne nous ait pas paru tout à fait logique. Nous avons cependant adopté une méthode uniforme pour les chapitres et pour les articles, où nous avons reproduit en noir les nombres, afin de rendre les titres plus faciles à saisir.

Nous désignons les différents manuscrits de la manière suivante:

P. 5. signifie le manuscrit 245 de Paris.

P. 6. signifie le manuscrit 246 de Paris.

P. signifie le manuscrit 245 de Paris, jusqu'à la page 201 de notre édition; à partir de là, P. signifie les deux manuscrits de Paris.

L. 7. signifie le manuscrit 7194 de Londres.

L. 18. signifie le manuscrit 18295 de Londres.

L. Quand nous mettons L. sans chiffre jusqu'à la page 325 de notre édition, nous voulons désigner les deux manuscrits ci-dessus de Londres; mais à partir de cette page, L. signifie les trois manuscrits de Londres, car c'est lorsque nous étions à cet endroit seulement que nous avons connu l'existence de ce beau manuscrit, et nous nous en sommes servi sans pouvoir trouver le temps de revenir sur nos pas.

L. 4. signifie le manuscrit 4409 de Londres.

V. signifie le manuscrit de la bib. Vaticane.

C'est au bon M. Delmer, Directeur de la bibliothèque

de l'université de Liége, que nous sommes redevable de la faveur d'avoir pu voir à Liége les deux manuscrits de Paris; nous lui en exprimons toute notre reconnaissance, ainsi qu'aux gouvernements français et belge.

Cette publication semblait devoir suivre comme naturellement notre édition de *Paradisus Patrum*, auquel Barhebræus a largement emprunté les sentences des Pères du désert et les traits édifiants de leur sainte vie. Ce nouvel ouvrage pourra avoir son utilité pour l'intelligence de certains passages de notre *Paradisus Patrum*.



Nous avons cru devoir publier dans le même volume le petit traité de Barhebræus, intitulé: *Le livre de la colombe*, ou abrégé du directoire pour les solitaires; premièrement, parce qu'il est trop petit pour former un tome à part; et en second lieu, parce qu'il a été pour ainsi dire cueilli dans l'*Ethicon,* non seulement quant aux pensées, mais très souvent même quant aux expressions et aux phrases. Ainsi donc, chacun de ces deux traités sert à l'intelligence de l'autre.

Pour ne pas trop surcharger notre édition, nous n'avons pas voulu multiplier les renvois aux passages correspondants de l'*Ethicon;* le lecteur, en comparant la table des matières de ces deux traités réunis dans le même volume, pourra facilement les trouver.

Nous avons fait copier ce petit ouvrage dans le manuscrit 313 de la biblioth. nat. de Paris. S. G. Mgr. Mellus,

archevêque de Mardine, a eu la bonté de nous envoyer un autre manuscrit du même traité. Mais en les collationant ensemble, nous avons découvert que tous les deux avaient été faits par le même copiste à Telképi, dans les environs de Mossoul. Les deux manuscrits portent la même date, presque inintelligible. ܫܠܡ ... ܒܫܢܬ ܐܘܬ ܕܝܘܢܝܐ ... ܒܝܘܡܐ ܕܚܡܫܐ ܒܫܒܐ ܐܒܠܘܬ: ܒܝܘܡܐ ܕܗܘ ܥܢܝܗ ܐܠܝܟ ܦܘܢܝܐ ܩܕܝܫ ܦܘܪܩܢܐ (sic) ܘܫܡܥܝܢ ܠܡܫܝܚܗ ܕܡܪܢ ... Et à la fin de l'Appendice, dont nous parlons plus bas, il est dit dans les deux également: ܘܫܠܡܘܬܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܡܠܦ ܝܠܝܕ ܡܣܠܡܢ ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܡܠܦܢܐ ܥܒܕܝܫܘܥ ܡܥܠܝܐ:

Ces deux manuscrits laissent énormement à désirer: des mots, des phrases entières et des numéros, 88—92, y manquent. L'orthographe en est très incorrecte et la vocalisation incomplète et inexacte; c'est pourquoi, la plupart du temps, nous n'avons pas voulu reproduire les variantes de ce texte, même en note au bas des pages. Les numéros également ne sont pas mis à leur place... Si nous n'avions pas trouvé un autre exemplaire de ce livre, il nous eut été impossible d'en entreprendre la publication.

Heureusement, après bien des recherches, nous avons appris qu'il existait un exemplaire à Oxford en Angleterre, et nous avons trouvé un homme de cœur et un vrai savant, M. John Stenning, professeur au collège Wadham, qui a très gracieusement accepté de collationner nos cahiers avec le manuscrit de la bib. Bodléienne, (Ms. Huntington I)(1);

(1) M. Payne-Smith, dans son catalogue des manuscrits de la bibl. Bodléienne, nous dit au sujet de ce ms.: «Codex bombycinus lævigatus, in folio maximo, ff. 319 constans, quaternis fere columnis, a pluribus scribis, A. C. 1491, charactere simplici pulcherrime exaratus».

il a fait ce travail avec une intelligence rare et une exactitude au-dessus de tout éloge. Nous sommes heureux de pouvoir saisir cette occasion pour lui rendre ce témoignage comme un tribut de notre reconnaissance. C'est grâce à lui que nous pouvons donner aujourd'hui une édition complète et exacte du *livre de la colombe*.

Les Variantes P. appartiennent indistinctement au manuscrit de Paris et au nôtre, et les variantes B. sont du manuscrit de la bib. Bodléienne d'Oxford.

La plupart du temps, nous avons omis de reproduire dans les variantes P. la vocalisation qui ne nous a pas paru toujours exacte.

Nous avons trouvé à la fin du *livre de la colombe* un article ainsi intitulé: ܐܫܬܥܝܬܐ܆ ܥܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܪܢ܆ ܡܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܝܪܚܘܢ ܡܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ; il ne se trouve pas dans le manuscrit d'Oxford; nous n'avons pas pu le vérifier; nous le donnons comme *Appendice*, en le préparant de notre mieux.

Au moment où ce volume paraitra, le *Nomocanon* de Barhebræus sera sous presse, et si Dieu nous prête vie, nous pourrons l'achever avant la fin de l'année.

Ans-lez-Liége, le 25 Mai 1898.

Paul Bedjan

P. d. l. m., Consulteur de la S. C. de la Propagande.

ܬܘܒ ܕܝܠܗ (ܗܘܕܝ ܡܦܩܢܐ ܕܓܪܓܪ ܕܒܪܥܒܪܝܐ)[1].

ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ.

ܕܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬ ܙܘܥܐ ܕܒܘܣܡܐ ܦܓܪܢܝܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܐܡܪ̈ܐ ܬܠܬܐ.

ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܬܠܬܐ.

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܢܩܦܘ[4] ܕܐܢܫܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܝܘܩܪ̈ܐ.

(1) ܒܟܬܒܐ ܟܠܗ ܕܒܪܥܒܪܝܐ. ܡܦܩܢܐ ܗܘܕܝ ܡܦܩܢܐ ܕܓܪܓܪ P. (2) ܐ. ܘܗܟܢܐ (sic usque ad c. 6. part. III.) ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܕܘܒܪܐ P.

(3) ܙܘܥܐ P. (4) ܢܩܦܘ P. (5) ܢܩܦܘ P.

A

(1) Desunt in P. (2) ܡܫܬܠܡܐ P. (3) Deest in P. (4) ܡܫܠܡ P.
(5) ܘܘܡܠܐ P.

ܦܐܬܐ

ܩܦܠܐܘܢ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܘܗܪܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܫܒܥܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܪܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܠܡܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܚܡܫܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܐܪܥܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܪܝܢ.

---

(1) ܡܛܠ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܡܬܡܣܪܢܘܬܐ P. (2) ܠܢܦܫ ܡܠܟܬܐ ܡܢܗܘܢ P. (3) ܡܠܟܬܐ P. (4) ܚܝܠܘܬܐ Vide infra (5) Deest in P. (6) ܡܬܩܛܪܘܢ P. (7) ܒܬܘܟ ܢܘܗܪܐ P. (8) ܘܢܛܘܪܐ P.

(ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܬܘܕܝ ܠܡܪܝ(1).

ܡܐܡܪܐ(3) ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܐܬܩܢܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܦܪܨܘܦܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܐܡ̈ܪܐ ܬܠܬܐ.

ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܝܬܝܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣ̈ܩܐ ܬܡܢܝܐ.

---

(1) Deest in L. (2) ܒܐܘܪܚ ܐܘܪܚܝܐ L. 7. (3) ܦܘܠܓ ܡܐܡ̈ܪܐ: (4) ܕܒܝܬܐ ܒܥܒܕܘܗܝ P. (5) Deest in P. (6) ܠܟܠܗܘܢ P. ܕܡܐܡܪܐ P.

---

(1) Deest in P. (2) ܫܘܠܡܐ P. (3) ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ P.
(4) ܘܦܓܪܐ P. (5) ܫܘܠܡܐ P.

ܡܐܡܪܐ[5] ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܕܢܦܫܐ ܥܠ ܚܫ̈ܐ ܓܘܫܡܢܝ̈ܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܡܐܡܪ̈ܐ ܚܡܫܐ.

ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܘܚܝܠܘܗ̇: ܘܡܬܚܦܛܢܘܬܗ̇: ܘܐܘܪܚܗ̇.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩ̈ܐ ܚܡܫܐ[6].

(1) ܕܐܢ̈ܫܝܐ ܘܒܢ̈ܝܐ P. (2) ܕܥܠܡܝܐ ܥܒܕܐ ܡܠܟܐ P. (3) ܥܘܣܩܐ
(4) ܢܡܘܣܐ P. (5) ܦܘܪܫ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܬܠܝܬܝܐ P. (6) ܚܡ P. ܠܢܡܘܣܐ ܕܙܘܘܓܐ P.

(1) P. ܕܟܡܠܐ (2) P. ܕܡܠܟܐ (3) Deest in P. (4) P. ܐܬ ܠܡܐ

(5) Desunt in P. (6) P. ܕܡܫܡܥ ܡܫܡܥܐ (7) P. ܥܒܕܐ (8) P. ܚܝ̈ܐ

(9) P. ܕܡܫܬܡܠܝܢ

(1) P. ܫܘܬܐ (2) P. ܠܥܕ̈ܬܐ (3) P. ܘܠܓܘܢܝ̈ܐ (4) Deest in P.
(5) P. ܥܠ . (6) P. et 7. ܕܥܢܬܐ (7) P. ܬܫܡܫܬܐ (8) ܡܬܪܕܝܢܘܬܗ
P. ܕܒܥܝܢܐ (9) P. ܡܡܠܠܐ ܕܗܦܝܟܘܬܐ

ܦܘܪܣ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܦܢܩܝܬܐ ܕܐܬܝܩܘܢ.

---

(1) P. ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ (2) Deest in P. (3) Ab hinc omituntur articuli in P. (4) P. ܘܟܘܟܒܝܗܘܢ

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܒܝܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܫܒܥܐ.

ܡܐܡܪܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܥܘܡܪܢܐ ܡܕܝܢܝܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܐܪܒܥܐ.

ܡܐܡܪܐ ܚܕܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܣܛܪܛܝܘܛܘܬܐ: ܕܗܝ ܦܠܚܘܬ ܩܪܒܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܡܢܝܐ.

---

(1) P. [illegible] (2) Deest in P. (3) P. [illegible] (4) L. [illegible] L. [illegible] (5) P. [illegible] (6) P. [illegible] (7) [illegible]

ܦܐܬܐ

ܡܩܪܝܢܘܗܝ ܣܕܪܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܩܝܡܬܐ.

ܘܩܪܐ ܠܗ ܦܣܘܩܐ ܚܕܬܐ.

ܡܩܪܝܢܘܗܝ ܕܬܫܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܥܘܢܝܬܐ.

ܘܩܪܐ ܠܗ ܦܣܘܩܐ ܐܚܪܢܐ.

ܩܘܒܠܐ(6) ܕܢܦܫܐ.

ܥܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܒܘܚܢܐ ܡܢܝܢܐ.

ܘܩܪܐ ܠܗ ܡܩܪܝܢܐ ܬܫܥܝܬܐ(7).

ܡܩܪܝܢܘܗܝ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ(8) ܡܠܦܢܐ.

ܘܩܪܐ ܠܗ ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ.

(1) ܩܘܕܫ P. (2) ܬܠܬܐ ܕܩܝܡܬܐ P. (3) ܐܝܟܢܐ ܕܩܝܡܬܐ P.

(4) ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܥܘܢܝܬܐ P. (5) ܕܬܠܬ P. (6) ܦܘܪܫ ܡܩܪܝܢܐ ܕܩܘܒܠܐ P.

(7) ܬܫܥܬܐ P. (8) Deest in P. (9) ܡܢܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ P. (10) ܥܠ

ܦܘܠܓ ܡܠܦܢܐ P.

(1) ܡܫܥܝܬܗ ܕܐܠܘܦܘܬܐ P. (2) Desunt in P. (3) ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ P. (4) ܠܐ P. (5) Deest in P. (6) ܥܠ ܡܠܟܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ ܘܫܠܝܛܢܐ P. (7) ܡܫܥܝܬܗ ܕܡܣܟܢܘܬܐ P. (8) ܥܠ P. (9) ܥܠ ܕܬܢܝܢ P.
(10) ܠܟܠܗ ܡܠܬܐ ܡܬܬܢܝܐ P. (11) ܐܬܪܐ ܕܬܠܬܐ P.

ܦܐܬܐ

ܣܕܪܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܟܗܢܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܣܩ̈ܐ ܬܪܥܣܪ.

ܣܕܪܐ ܐܪܒܥܐ. ܡܛܠ ܡܥܡܘܕܝܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܣܩ̈ܐ ܫܒܥܐ.

ܣܕܪܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܘܪܘܢ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܣܩ̈ܐ ܬܠܬܐ.

(1) ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ P. (2) ܥܠ P. (3) ܛܟ̈ܣܐ ܡܘܗ̈ܒܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ P. (4) ܥܠ ܦܠܓ̈ܐ ܕܟܗ̈ܢܐ P. (5) ܕܟܗܢܐ P. (6) ܠܟܗܢܐ P. (7) Deest in P. (8) ܘܠܕܐ ܕܡܥܡܕ P.

ܫܘܠܡܗ ܕܩܝܛܐ. ܫܘܪܝܐ ܕܥܘܗܕܢܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܢܩܝܬܐ ܫܒܥܐ.

ܫܘܠܡܗ ܕܩܝܛܐ. ܫܘܪܝܐ ܕܨܠܝܒܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܢܩܝܬܐ ܥܣܪܐ.

(1) ܡܥܗܕܢܘܬܗ ܕܫܠܝܚܘܬܐ P. (2) Desunt in P. (3) ܫܗܪܐ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܝܘܢܝܐ P. (4) ܠܗ P. (5) Deest in P. (6) ܟܠ ܡܠܟܐ ܡܥܗܕܢܘܬܐ P. (7) ܡܥܗܕܢܘܬܗ ܕܨܠܝܒܐ P. (8) ܟܠ P. (9) ܟܠ ܕܝܘܡܐ P. (10) ܠܟܠܗ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ P. (11) ܥܕܬܐ ܕܟܠܗ P.

ܦܐ̈ܬܐ

ܫܪܒܐ ܕܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܐܢܬܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܪܥܣܪ.

ܫܪܒܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܟܢܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܫܒܥܐ.

ܫܪܒܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܘܕܝܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܠܬܥܣܪ.

---

(1) ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܐܢܬܘܬܐ P. (2) ܥܠ P. (3) ܥܠܠ̈ܬܐ ܡܦܪ̈ܩܢܝܬܐ ܕܣܗܕ̈ܘܬܐ P. (4) ܗܠܝܢ ܕܡܟ̈ܢܫܐ P. (5) ܕܦܘܪܫܢ P. (6) ܠܐܚ̈ܝܐ P. (7) Deest in P. (8) ܘܢ̈ܝܐ ܕܢܬܦܣܩܘܢ P.

(1) P. ܡܛܠ (2) P. ܐܢܫܘܬܗ (3) P. ܐܝܬܝܩܘܬܗ (4) L. ܡܪܕܘܬܗܘܢ (5) P. ܐܝܬܝܩܘܬܐ (6) P. et L. ܘܢܨܚܢ ܘܡܕܝܢܬܐ Sed in Corp. op. ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ. (7) P. L. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (8) P. L. ܕܟܘܢܫܐ (9) ܡܕܝܢܬܐ. (10) ܐܝܬܝܩܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ P. L. ܕܡܠܟܐ ܠܟܘܠܗ P. L. (11) P. ܡܠܟܘܬܗ (12) P. ܠܗ (13) Deest in P.

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܣܟܝܢܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܚܡܫܐ.

ܡܐܡܪܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ.
ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܡܢܝܐ.

ܡܐܡܪܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܝܒܘܬܐ.
ܦܣܘ̈ܩܐ ܫܒܥܐ.

(1) Deest in P. (2) Abhinc resumuntur articuli in P. ܦܣܘ̈ܩܐ . . . ܦܣܘ̈ܩܐ ܗܟܢܐ . . . Sic ubique (3) ܡܘܬܒܐ P.

ܦܐܬܐ

ܫܘܠܡܗ ܕܬܪܬܝܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܡܬ ܐܘܪܚܐ.
ܦܬܓܡ̈ܐ ܬܠܝܬܝܬܐ.

ܫܘܠܡܗ ܕܬܠܝܬܝܬܐ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: (ܘܕܒܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ)[5].
ܦܬܓܡ̈ܐ ܫܪ̈ܝܐ.

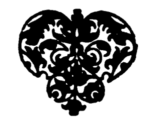
(1) P. add. ܢܚܬ ܠܗ ܕܡܢ ܫܡܝܐ (2) P. ܡܠܘܫܐ (3) Deest in P.
(4) P. ܥܒܕܐ (5) Desunt in L. 18. (6) P. ܡܡܠܠܘܬܗ ܕܐܘܪܗܝܐ

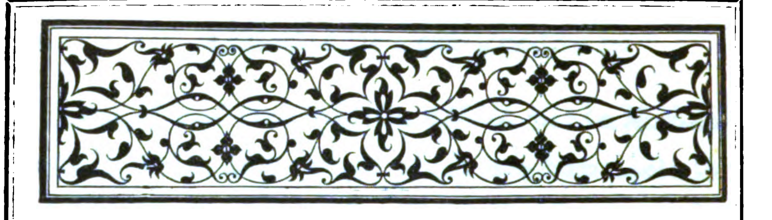
Deest in P. (3) P. ܠܚܘܕ ܕܫܒܘܥܐ (2) P. 7. ܡܐܡܪܐ ܠܡܬܝܬܘܬܐ (1)
ܠܘܬܗ (7) P. ܕܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܐ (6) L. 18. ܕܩܝܡܬ ܐܠܗܐ (5) P. ܡܫܝܚ (4)
P. ܥܠ ܫܠܡܘܬܐ (8) P. ܕܐܠܗܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ

---

(1) ܥܠ ܡܬܦܢܝܢ ܠܘܬܗ P. (2) Ab edit. add. Vide infra.

(3) ܡܬܦܢܝܢ ܫܘܐ ܕܠܘܬܗ P. (4) ܫܠܡܘ P. ܫܠܡ ܬܘܕܝܬܐ L. 18.





ܒܝܕ ܐܠܗܐ ܕܡܫܡܠܐ[1] ܟܬܒܝܢܢ

ܟܬܒܐ ܕܐܝܬܝܩܘܢ

ܥܠ (ܡܐܡܪܐ ܕܘܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܢܝ ܐܣܟܡܐ[2] ܡܕܒܪܢܝܐ ܘܡܠܦܢܝܐ[3] ܕܚܝܐ: ܡܢ (ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ[4] ܡܛܠ ܠܡܬܬܪܨܘ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ.

ܦܪܘܡܝܢ ܕܟܬܒܐ.

ܡܛܠ ܕܒܬܪ ܕܥܒܕܢ ܐܝܟ ܕܠܡܬܕܪܫܘ ܠܝ ܡܬܒܥܐ: ܐܘ ܡܕܡ ܕܠܘܬܝ ܡܬܒܥܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܥܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘ: ܘܡܠܬܐ ܡܬܬܪܓܡܢܐ[5] ܗܘ. ܐܘ ܐܦ ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܦ ܡܥܒܕܢܝܢ[6]: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܡܫܒܚܘܬܗ ܦܓܪܐ: ܡܬܬܢܝܚܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܬܬܚܝܒܘ: ܡܬܬܚܡܝܢ. ܘܗܘ ܟܡ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܥܒܕܢܝܬܐ ܡܬܢܨܚܢܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܐܘ ܟܠܗ ܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܘܐܦܢ ܕܩܕܡܝܐ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܕܫܠܡܘܬܐ ܢܦܫܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܗܝܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܟܠܗ ܐܢܫܐ. ܫܘܡܠܝܐ ܟܡ ܗܘܐ: ܠܡܠܬܐ ܡܥܒܕܢܝܬܐ ܠܡܬܒܥܘ ܗܘܐ ܠܝ.

---

(1) ܕܦܫܝܛ ܘܡܫܡܠܐ P. (2) ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܕܘܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܢܝ ܕܐܣܟܡܐ P.

(3) ܡܠܦܢܝܬܐ P. (4) ܩܢܘܢܐ ܕܐܝܟܢ ܢܬܕܒܪܘܢ P. (5) ܡܬܬܪܓܡܐ L. (6) ܡܥܒܕܢܝܢ P.

ܘܡܫܟܚ ܕܟܠ ܫܒܘܥܐ: ܐܘ ܦܪܕܝܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܢܩܝܦܬܐ.
ܘܦܪܕܝܢܐ: ܐܘ ܠܗܘܢ ܕܡܘܬܒܐ ܕܦܪܕܝܐ ܘܡܘܬܒܐ ܚܕܐ: ܐܘ
ܡܫܠܛܢ ܕܩܘܡܝܗ ܐܢܫܝܢ ܡܢܗܝܢ. ܘܢܩܝܦܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܘ
ܡܘܬܒ ܢܩܝܦܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܥܢܝܢܐ ܓܘܢܐ: ܐܘ ܡܘܬܒܗ ܒܬܪ
ܡܢܗܪܐ ܓܒܐ. ܘܒܗܢ ܠܥܕܢܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܡܦܠܓ ܗܢܘ ܣܕܪܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܗܠܝܢ ܕܟܠ ܝܘܡܐ :

ܒܥܕܢܐ ܕܪܡܫܐ. ܡܫܟܚ ܡܬܟܬܒܢ ܙܘܓܐ ܕܡܘܬܒܐ ܦܪܕܝܢܐ.

ܒܥܕܢܐ ܕܠܠܝܐ. ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܩܘܡܐ ܦܪܕܝܢܐ.

ܒܥܕܢܐ ܕܨܦܪܐ. ܐܝܟ ܡܫܠܛܢܘܢ ܢܩܝܦܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܥܢܝܢܐ.

ܒܥܕܢܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܢܘܢ ܢܩܝܦܬܐ ܒܬܪ ܡܢܗܪܐ.

ܬܫܡܫܬܐ ܕܪܡܫܐ.

ܐܝܟ ܡܬܟܬܒܢ ܙܘܓܐ ܕܡܘܬܒܐ ܦܪܕܝܢܐ.

ܘܡܢ ܐܠܗ ܡܫܒܚܝܢ ܫܡܗ.

ܡܫܒܚܝܢ ܡܢܝܢܐ. ܡܫܟܚ ܡܠܘܫܐ.

ܘܡܢ ܐܠܗ ܩܕܝܫܐ ܫܡܗ.

ܩܕܝܫܐ ܡܢܝܢܐ. ܡܫܠܛܢ ܕܐܬܪܘܡܐ ܐܝܟ ܡܢܗܪܘܗܝ ܕܡܠܘܫܐ.

ܡܫܡܥ ܐܝܟ ܡܢܐ ܩܘܕܫܘܢ: ܕܝܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗ ܩܕܝܫ
ܗܘܝܐ ܐܢܫܝܢ: ܡܢ ܕܩܕܝܫ ܗܘܝܐ ܒܝܠܘܫܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܐ

ܗܘܝܘ ܠܡܪܕܘܬܐ. ܐܝܟ ܠܝܬ ܠܝܬ ܚܝܝܗ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܡܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܐܚܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܡܐ ܢܬܚܪܟ
ܗܘܝܘ ܘܢܬܟܘܫܦ(1). ܗܟܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܒܡܫܡܫܘܬ
ܘܨܠܘܬܗ(2) ܢܦܫܟ ܠܐ ܬܦܠܘܓ ܐܚܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܒܗ ܣܘܦ ܪܘܚܐ
ܡܢ ܨܒܝܢ: ܢܦܫܗ ܠܡܢ ܐܝܟ ܐܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܬܒܠܐ ܒܗ. ܘܗܘܝܐ
ܗܘ ܐܡܪ(3): ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ ܡܢ ܠܐ ܣܟܠܐ. ܐܝܟ ܓܪܓܘܪܝܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܢ ܫܒܩ ܠܟ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܨܠܘܬܐ:
ܡܝܬܪܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܠܐ ܡܚܝܒ ܐܢܬ ܒܗ. ܐܝܟ
ܐܘܓܪܝܣ: ܕܐܦܠܘ ܒܫܠܘܡ ܘܡܬܩܪܐ ܦܘܝܗܝ ܠܐ
ܡܫܬܟܚ: ܕܢܬܦܠܓ ܡܢܗ ܢܦܫܐ ܗܟܢ ܐܢ. ܡܛܠ
ܕܨܠܘܬܐ ܠܡܦܪܩ ܐܠܗܝܘܬܗ ܡܬܩܪܒܐ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܠܡܫܒܚ
ܟܠܗܝܢ. ܡܪܝ ܐܒܐ: ܨܠܘܬܐ ܕܠܗܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܐܦ ܥܠ
ܡܬܩܪܒܐ ܕܥܡܝܢ ܒܣܓܝܐܐ ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ ܐܦ ܥܠܝܗܝ ܕܐܢܫ:
ܦܪܘܩ ܕܬܠܬܐ ܕܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܡܬܝܕܥ
ܠܘܬܗ ܒܫܠܡܐ ܕܒܪܝܬ: ܦܠܘܣ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܨܠܘܬܐ
ܕܠܗܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܢܦܫܐ ܕܐܢܫܐ: ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܕܡܢ
ܚܕܐ ܦܠܘܣ. ܐܝܟ ܕܢܬܟܘܫܦ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܒܡܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܫܬܥܢܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܥܒܕܝܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܗܘܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܨܠܘܬܐ.

ܢܬܚܙܐ ܨܠܘܬܐ ܡܫܬܠܠܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ
ܡܬܦܫܩܐ ܐܪ̈ܝܐ: ܬܫܡܫܬܐ ܡܬܥܒܕܢܐ ܠܗܘܢܐ ܕܡܬܚܙܐ

(1) ܘܡܬܟܘܫܦ P. (2) ܘܨܠܘܬܗ L. 7. (3) Deest in L. 7.

ܕܟܠܗ ܥܘܬܪܐ ܝܗܡܚܣ ܠܗܘ ܡܪܢ: ܘܟܠܗ ܡܢ ܚܝܠܗ
ܡܢܝܬ ܥܦܠܠ ܒܝܬܗ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܡܢܚܐ ܕܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܪܐ ܐܘܠܕܝܗ: ܠܦܫܐ ܗܘ ܕܒܪܕܝܐ ܒܪ ܐܢܫ ܠܡܗܝܡܢܘܬܗ
ܡܦܠܚܠܗ ܗܘܝܐ: ܚܕܡܐ ܕܝܬܐ ܗܘܘܝܗ ܡܢ ܕܠܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܐܝܟ: ܠܗܘ ܕܠܒܪ ܡܢ ܟܠܗ ܡܪܟܢܘܬܐ ܘܡܪܕܝܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠܢ ܐܝܟ ܠܡܣܘܬܐ: ܘܠܡܫܬܠܠܘ ܒܝܬܗ: ܘܟܠ
ܟܝܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܟܠܗ ܡܪܕܝܬܐ ܫܦܝܪܬܐ؟ ܟܕ ܕܝܢ ܗܘ
ܦܢܝܗ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܝܪܐ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܦܢܝܬܗ ܘܐܝܟ ܕܐܚܪܢܐ
ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܟܠܗ ܐܢܫܝܗ ܒܡܠܠܐ ܒܫܠܠܐ: ܘܐܡܝܢܘܗ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܢܐ[1]: ܘܡܢܝܢܐ ܘܫܒܝܚܐ. ܐܡܪܐ ܕܗܘ ܒܪ ܗܘ
ܒܕܘܒܪܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܡ ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܢܟܘܢ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܠܡܠܟܐ: ܕܟܠ ܐܡܝܢܐ ܕܘܟܬܐ: ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܢܟܘܢ ܐܢܫ
ܩܢܐ ܠܦܬܐ ܕܝܠܗ: ܐܦ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܒܝܕܗ
ܒܝܬܐ ܘܦܪܣܐ. ܘܐܪܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܡܪ[2]: ܐܦ ܟܠܗ ܟܠ
ܠܦܬܐ ܕܪܘܚ: ܝܗܒܬܠܗ ܡܢܗܠ ܠܦܬܐ ܕܒܦܠܛܐ: ܘܗܕܝܢ
ܡܬܚܫܒܐ ܟܠ ܠܦܬܐ ܕܪܘܚ[3]. ܘܡܝܬܪܐ ܒܪܝܬܐ ܐܒܝܪܐ:
ܕܡܥܘܕܝܢ ܐܦ ܒܫܦܝܪܘ ܡܬܚܒܪ ܗܘܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܒܪ
ܘܒܢܐ ܝܠܝܕܐ: ܡܐ ܕܡܘܕܝܐ[4] ܩܢܐ ܐܘܢܐ: ܕܠܝܟܐ ܡܬܚܒܪ:
ܘܠܐܡܪ ܠܝܬܐ ܡܬܚܝܠ. ܡܠܝܫܬܐ: ܡܐ ܕܡܝܬܐ ܘܚܘܬܐ
ܡܢ ܒܠܝܢܬܗ ܕܝ ܠܦܬܐ ܡܬܦܠܛ: ܗܕܝܢ ܡܢ ܚܠܡܐ ܕܒܪܕܝܐ
ܘܡܦܢܐ ܐܘܪܐ: ܘܕܡܕܪܗ ܒܠܗܘܢ ܝܗܘܪܐ ܘܒܝܬܗ ܝܗܘܕ

---

(1) ܒܘܣܡܐ P. (2) ܙܩܦܐ L. 7. (3) ܕܘܒܫ L. 18. (4) ܕܘܒܫܬܐ P.

ܢܚܬ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ[1] ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܡܣܒܪܐ: ܕܡܦܩܕ ܐܢܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܝ[2]: ܣܓܝܐ ܓܠܝܘܬܐ ܡܕܡܝܢ ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܕܐܫܬܥܐ.
ܕܡܕܡ ܕܝܢ ܦܫܝܩ ܐܢܐ ܠܡܠܠܘ ܢܣܒܝܢ: ܒܡܠܬܐ ܕܢܩܘ ܐܠܗܐ
ܗܘܐ ܗܘܝ: ܘܠܐ ܡܬܟܣ ܐܢܐ ܒܐܠܗܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܒܪ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܐ ܕܣܒܪܬܐ: ܘܐܘܟܡܗ.

ܗܟܢ ܐܢܘܢ ܡܢܝܢ ܝܘܠܦܢܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܣܒܪܬܐ.
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܐ: ܘܐܣܪܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܢܗ ܝܘܠܦܢܐ ܕܐܡܪܐ
ܐܘܠܨܢܐ: ܩܕܡ ܕܢܩܒܠ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܡܪܐ: ܡܢܗܘܢ ܕܢܣܒܝܢ
ܒܫܒܝܠܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܡܫܬܘܕܥ ܚܫܒܝܢ ܠܣܒܪܬܐ: ܘܗܢܘܢ
ܣܒܪܬܐ ܚܫܝܒܐ ܗܘܝܢ ܕܢܣܒܘܢ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ. ܘܡܛܠ
ܗܕܐ ܐܠܨܐ ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܢܦܫܝ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܦܘܡ
ܦܫܝܩܐ ܡܢܟܝ: ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܡܛܠ ܠܡܐܡܪ:
ܗܘ ܕܦܫܝܩܐ ܝܕܥܬܐ: ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܢܫܐ: ܡܢܟܝ[3]: ܢܐܡܪ
ܐܚܪܝܢܐ ܠܗ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܕܡ ܕܡܬܩܪܒܐ: ܒܟܢܘܫܐ ܝܕܥܬܐ ܘܠܐ ܢܣܒܐ
ܡܢܟܝܢ. ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܕܡܢܬܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܡܬܦܫܩܝܢ ܠܡܬܟܬܒܐ ܗܘ
ܕܐܦ ܒܟܠܗ ܡܢܟܝܢ: ܘܠܐ ܢܩܒܠܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ: ܐܘ
ܡܕܡ ܡܢ ܣܦܪܘܗܝ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܩܕܡ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܗܘܐ
ܢܬܠܡܕܘܢ ܓܠܝܘܬܐ ܗܘܝܢ ܕܢܚܬܘܢ: ܐܠܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܗܘܢܦܘܢ. ܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܘܥܡܐ: ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ
ܫܠܘܬܐ: ܟܕ ܢܛܪ ܗܘܐ ܒܚܘܪ ܫܒܝ: ܕܡܪܘܬ ܡܢܐ
ܘܢܥܦܐ ܠܗܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܟܝܢ ܡܣܓܝ: ܘܐܦܝܢ ܐܦܬܘܗܝ

(1) ܕܐܡܪܬ ܗܘܐ P. L. 18. (2) ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ P. (3) ܡܢܟܝ P.

ܒܬܘܫܒܚܬܗ: ܘܐܬܦܢܝ ܒܬܠܬܗܘܢ ܫܢܝܐ ܗܦܟ. ܘܐܡܪ ܣܘܡܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܚܕ ܡܢ ܪܫܢܐ ܘܐܬܩܪܒ ܠܗ: ܒܥܐ ܡܢܗ ܕܢܫܟܚ
ܡܢܐ ܫܩܠܬ ܐܢܬ ܒܬܘܫܒܚܬܟ: ܘܗܟܢܐ ܐܫܟܚܬ ܠܟܢ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܢܫܐ ܘܫܡܥܐ: ܐܝܟ ܕܫܟܚ ܗܘ ܕܟܠ ܫܘܡܗ ܒܐܝܕܝ ܡܠܟܘܬܐ:
ܢܫܟܚ ܣܒܪܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܢܬܬܚܝܒ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܟܝܠ
ܦܪ ܢܫܬܠܡ ܓܒܪܐ.

ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܠܚܡܐ: ܢܬܒܪ ܒܟܐܦܐ ܘܡܢ ܩܕܡ ܬܝܒܘܬܐ. ܒܗܝ
ܕܐܢܫܐ ܕܡܬܬܟܠ ܥܠܡܐ ܘܒܦܘܩܕܢܘܗܝ ܢܬܬܕܒܪ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܒܝܠܐ ܠܐ ܡܬܡܢܥ ܣܘܥܪܢܗ: ܐܠܐ ܦܫܝܛܐ
ܫܟܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܟܠܐ: ܡܛܠ ܡܕܝܢ ܢܗܪܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܠܒܢܝ ܗܠܝܢ: ܐܠܗܐ ܠܗ ܕܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ
ܢܬܩܘܡ ܣܘܥܪܢܘܗܝ: ܘܢܬܩܘܦ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ ܗܘܠܟܐ ܕܢܬܒܥ
ܠܗܘܢ. ܘܢܬܒܕܩ ܒܦܬܓܡ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܥܒܪ ܕܢܬܠܐ: ܡܢ
ܗܠ ܡܕܒܪܐ ܥܠܡܢܝܐ. ܘܐܢ ܠܐ ܢܬܩܒܠ: ܠܐ ܡܬܦܩܕܝܢ
ܐܠܐ ܒܗܘܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܥܒܕ ܫܠܡܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܬܕܪܐ
ܫܬܝܬܐ. ܒܬܠܡܝܕܐ ܒܕܪܫܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܠܡܬܕܒܪܢܐ
ܒܝܘܠܦܢܐ. ܘܐܠܐ: ܕܢܬܚܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܫܠܝܐ ܬܗܘܐ:
ܫܒܝܠ. ܘܗܟܢܐ ܕܡܬܕܒܪ: ܫܒܝܠ. ܘܐܦ ܗܢܐ ܡܬܥܒܕ:
ܠܐ ܡܬܥܒܕ. ܗܟܢܐ[1] ܐܦ ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܠܡܢܝܬܐ
ܐܬܝܐ: ܘܒܬܫܡܫܬܗܝܢ ܦܫܝܛܝܢ. ܘܒܣܓܝ ܠܡܬܡܪ: ܗܟܝܠ
ܢܣܒܐ: ܕܦܠܚܐ ܘܕܢܟܦܐ: ܠܗܢܐ: ܕܢܬܒܣܡ ܕܒܠܗ ܡܥܠܐ

ܗܟܢܐ (1) .P

ܡܬܬܒܪܝܢ: ܕܟܝܢ. ܘܠܒܢܝܐ: ܕܠܟܘܢ ܗܘ ܡܢ ܕܡܫܒܚܢܐ
ܡܢ ܡܢܬܐ: ܡܫܦܫܐ ܡܢ ܡܝܬܐ. ܘܠܐ ܡܢܝܐ ܕܐܬܪܥܝܐ ܐܝܟ
ܡܬܒܠܥܝܢ: ܘܟܕ ܣܓܝܐ ܡܬܒܢܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܡܥܝܢ:
ܕܐܦ ܗܘ[1] ܚܙܘ ܡܢܗܘܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܐ: ܡܫܒܚܐ ܗܘ
ܟܕ ܦܠܓܝܐ. ܡܢ ܓܘ ܠܒܐ ܡܢ ܝܥܢܬܐ ܥܠ ܥܘ: ܘܟܕ
ܗܕܐ ܐܬܝܠܕ ܡܫܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܠܗܐ: ܘܡܛܠ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܗܘܐ: ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܗ ܟܠܢܘܢ ܥܡܡܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܟܢܫܐ
ܡܬܬܟܬܒܝܢ ܕܢܠܝܠܘܢ: ܘܐܦ ܫܠܝܚܐ ܥܒܪܐ ܘܢܒܘܬܐ:
ܕܡܠܟܐ: ܘܠܟܢܫܐ ܡܬܡܛܝܢ. ܘܐܝܬܝܗ ܕܟܢܫܬܐ ܗܢܐ: ܚܢܢ
ܕܡܢܐ ܢܦܩܐ! ܒܥܕܬܐ ܕܟܠ ܓܢܣ ܘܠܫܢܐ ܘܥܡܡܐ: ܕܢܐ ܗܘ ܗܢ
ܕܐܦ ܚܙܐ ܒܪܘܚ ܢܒܝܘܬ: ܟܕ ܕܡܢܐ ܢܬܪܡ: ܘܚܙܝܗ ܡܢ
ܩܪܢܐ ܕܝܠܗ ܚܕܬܐ. ܘܒܪܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܐܬܪܐ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܐܦܝܢ: ܕܒܪܘܚܐ ܕܡܢ ܩܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܬܪܣܐ:
ܢܝܚܐ. ܘܐܠܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܟܝܟ ܩܠܝܠܐ ܠܥܒܕܘܬܐ ܐܝܟ:
ܡܬܪܥܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܥܠܝܗܘܢ ܢܦܩ: ܡܢ ܐܟܘܬܗ ܠܐ ܫܘܝܐ.
ܐܝ ܩܪܢܐ ܫܪܝܪ ܠܝ: ܘܐܝ ܡܫܩܠܬܐ: ܘܐܝ ܟܘܪܗܢܐ: ܥܠܝܢ
ܐܠܗܐ ܠܢܟܦܐ ܢܩܒܠ: ܕܗܘ ܒܐܝܕܘܗܝ ܟܠܗܝܢ
ܥܒܕܝܢ ܕܝܠܗ.

ܩܘܡܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܝܢܘܡ ܡܬܐܡܪܐ
ܐܠܗܐ.

ܒܗ ܢܩܝ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܠܗ ܡܬܐܡܪܐ ܗܘ

(1) Deest in L. 7.

ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܒܠܚܘܕ ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܚܙܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܝܘܬܪܢܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܚܕ ܡܢ ܩܪܝܒܐ ܘܡܬܚܒܒ ܠܗ: ܒܝܬ ܡܫܪܝܗ: ܕܡܬܚܫܒ
ܡܛܠ ܚܘܒܗ ܙܕܩܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܩܘܠܐ ܙܥܘܪܐ ܠܝܬ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܐܢܫܐ ܘܚܒܪܐ: ܐܝܢ: ܡܛܠ ܗܢ ܕܟܠ ܥܘܡܪ ܚܝܘܗܝ ܒܠܠܝܐ:
ܡܬܬܠ ܫܒܩܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܡܬܦܠܓ ܒܠܠܝܐ. ܘܩܠܝܠ
ܗܘ ܡܬܒܛܠ ܒܪܘܚܗ.

ܩܘܡ ܕܝܢ ܠܟܠܢ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܡܚܒ ܠܩܘܒܠܗ. ܒܗܝ
ܕܐܡܪܐ ܕܝܠܟ ܚܠܘܦ ܘܒܦܩܘܕܝܗ ܙܕܩܐ ܕܝܠܝ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܫܡܥܐ ܕܝܢ ܐܚܪܝܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܣܘܓܐܗ: ܐܠܐ ܟܡܐ ܕܡܣܝܒܪ
ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܥܒܕ ܒܪܫܝܬܗ
ܕܫܠܝܚܘܬܗ. ܘܠܦܘܬ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܢܦܩܬ ܣܓܝܐܬܗ: ܘܡܬܦܪܫ ܙܒܢܐ ܠܗܘܢ ܚܘܫܒܐ ܕܡܛܠ
ܐܠܗܐ. ܘܡܬܟܪܙ ܒܬܦܝܠܘܬ ܠܟܠ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ
ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܝ ܠܐ ܢܬܬܥܝܪ: ܠܐ ܡܬܦܬܟܪ
ܐܠܐ ܒܩܘܫܬܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܬܬܚܡܬܐ. ܒܥܠܡܐ ܕܒܟܠܙܒܢ ܕܐܝܬ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܢܬ:
ܐܢܬ. ܘܡܠܟܐ ܕܡܬܕܒܪ: ܐܢܬ. ܘܐܦ ܗܟܢ ܡܬܕܒܪ:
ܠܐ ܡܬܩܪܒ. ܗܘܝܬ[1] ܐܦ ܣܘܓܐܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܐܦܣܩܘܦ: ܘܒܦܘܠܚܢܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܚܙܐ ܠܡܕܒܪܐ: ܒܩܘܫܬܐ
ܕܡܪܢ: ܕܥܒܕܐ ܘܕܝܢܐ: ܠܟܠܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܐ

(1) ܗܘܐ .P

ܡܬܬܪܒܝܢ: ܕܐܦܢ. ܘܐܠܗܐ: ܕܠܟܠܗ ܗܘ ܡܪܐ ܕܡܫܒܚܬܐ
ܡܢ ܟܠܐ: ܡܬܦܩܕܐ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗܘ
ܡܫܬܠܛܢ: ܘܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܬܪܥܝܬܐ:
ܕܐܝܬ ܗܘܐ[1] ܗܝܕܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܪܥܝܢܐ ܗܘܬ: ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ
ܛܥܝ ܘܐܬܒܝܢ. ܡܢ ܟܕܘ ܠܟܝ ܡܢ ܕܫܡܥܬ ܥܠ ܥܡ: ܘܐܝܟ
ܗܕܐ ܕܡܬܪܓܫܐ ܢܦܫܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܠܟܠ: ܘܡܛܠ ܠܐܘܪܚܐ
ܗܕܐ: ܒܡܪܥܝܬܐ ܠܗܘܢ: ܕܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܒܥܕܬܐ: ܐܝܟ ܐܦ ܠܟܠܢܫ
ܡܬܦܢܝܢ ܕܡܢܟܘܢ: ܘܐܦ ܫܠܝܚܐ ܒܟܬܒܗ ܘܒܟܘܪܗܐ:
ܕܡܢܝܗ: ܘܠܦܫܝܩ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܬܝܗ ܕܠܟܠܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܐܝܟܢܐ! ܒܥܕܬܐ ܕܠܝ ܟܠ ܘܠܟܢܫܐ: ܕܒܗ ܗܘܐ ܗܘ
ܕܐܦ ܣܓܝ ܒܕܘܟ ܡܛܠ: ܟܕ ܕܡܢܐ ܡܬܕܪܟ: ܘܡܫܒܚ ܡܢ
ܦܘܡܐ ܒܟܠܗ ܣܘܥܪܢ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܡܠܟܐ ܠܝ ܐܬܪܥܝܬܐ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܐܦܢ: ܕܡܬܪܥܐ ܕܡܢ ܦܘܡܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܡܬܒܪܝܢ:
ܡܢܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܠܡܬܒܪܝܘܬܐ ܟܢܫ:
ܡܬܬܪܒܝܢ. ܐܝܟ ܐܚܪ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫܗ: ܡܢ ܟܪܝܘܬܐ ܟܠ ܚܫܝܒ.
ܐܝ ܦܘܡܐ ܥܡܗ ܠܝ: ܘܐܝ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܐܝ ܒܘܪܝܢܐ: ܒܠܚܘܕ
ܒܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܢܬܒܥܐ: ܕܗܘ ܕܢܣܒܗ ܠܟܠܡܕܡ
ܚܕܬܐ ܕܝܠܝ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܝܫ ܡܬܩܪܝܐ
ܐܠܗܐ.

ܥܡ ܐܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܗܢܘܢ: ܕܒܪܝܫ ܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟ

(1) Deest in L. 7.

ܝܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܒܫܢܬܐ ܩܡ ܘܝܗܒ ܦܘܩܕܢܐ: ܕܒܢܝܐ
ܣܘܓܐܐ ܐܝܬܘܗ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܗܕܐ ܒܝܬܐ ܒܘܚܕܬܐ ܡܢ
ܐܝܬܘܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܠܐ ܦܘܫܐ: ܠܗ ܗܘܕܐ ܗܘܐ
ܕܠܐܡܪ ܕܠܐ ܣܘܓܐܐ ܒܝܘܡܐ ܕܚܠܬܐ: ܒܠܐ ܗܘ ܕܒܡܪܢܝܬܐ
ܠܐ ܒܝܘܡܐ ܒܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܦܠܐ ܚܕ ܕܠܐ ܒܢܝܘܢ ܒܩܘܕܫܐ
ܗܕܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܐ ܒܝܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܒܠܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܒܝܬܐ ܘܒܝܘܡܐ ܒܗܘܢ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܒܝܬܐ: ܕܚܠܐ ܠܗ
ܠܒܢܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܢ ܟܬܒܐ ܕܫܡܐ ܘܠܡܩܕܫܠܐ
ܘܬܐܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܥܘܒܕܗ ܡܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܢܝܢ
ܝܠܗܐ ܒܕܝܢܬܐ ܢܒܝܐ: ܥܘܒܕܢܐ ܠܕܒܝܬܗ ܝܠܗܐ
ܘܡܬܚܠܬܐ ܕܒܢܝܐ ܣܘܓܐܐ ܠܐ ܫܠܝܚܝܢ. ܕܬܪܬܝܢ ܕܝܢ.
ܒܝܬܐ ܬܠܝܬܝ ܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܒܗܘ ܕܐܡܪ
ܕܠܐ ܢܘܪܐ ܡܢܐ ܡܬܠܠܐ: ܒܝܬܐ ܝܗܒ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܦܝܫ
ܠܗ. ܕܬܠܬܗ ܗܘܐ. ܡܘܕܝܬܗ ܒܝܬܐ ܠܡܕܢܐ. ܘܒܝܬܗ ܗܘܕܐ:
ܬܕܡܝܢ ܢܘܪܐ ܒܝܬܡܢܐ. ܣܓܐ ܡܢ: ܗܘ ܕܒܝܬܝܒ ܒܕܝܢܐ
ܕܡܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܕܗܘܐ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢܗ ܒܝ ܠܐܠܗܐ. ܘܕܬܕܝܢ:
ܗܘ ܕܒܝܬܝܢ ܒܡܘܬܐ ܕܝܢܗ ܕܒܝܬܗ ܗܘܐ ܕܡܢܝܢܐ. ܘܒܗܘܠܝܢ
ܡܢ ܚܕ ܫܢܬܐ ܗܘܝܐ ܡܢܝܐ ܐܢܐ ܒܝܬܐ: ܒܡܠܐ ܚܡܫܐ ܠܗܘܢ
ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܡܢܝܢܐ ܐܡܪ ܗܘܝܐ: ܐܡܝܢܐ ܒܝܫܝܢ: ܡܕܡܐ: ܐܢܐ
ܢܘܪܐ ܐܢܐ. ܒܝܬܐ ܒܚܕܐ ܐܝܟ: ܘܠܐ ܢܘܪܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢ. ܐܢܐ
ܐܬܝܬܘܢ ܠܐܦܝܐ ܕܒܝܬܐ ܗܠܝܢ: ܦܪܘܦܝܣ ܡܝܬܝܢ ܕܣܓܝܐ.
ܒܝܬܐ ܒܒܝܬܐ ܐܢܐ ܘܒܪ ܐܡܝܢ: ܘܕܡܝܢ ܘܐܝܡܢ. ܘܒܝܘܡ ܗܘܐ

ܘܡܬܒܝܢܐ (ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ)[1] ܗܘܕܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܘܕܐ
ܒܟܢܫܗ ܠܡܪܢܐ ܗܘ ܚܠܝܬܐ ܘܒܪܝܟ ܫܡܗ: ܕܒܗ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܬܝܕܥ. ܕܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܘܐܬܬܩܢܬܗ ܕܐܬܩܢܬ ܒܢܝܐ ܟܢܘܫܐ ܘܚܝܠܐ ܡܪܢܐ ܡܪܐ
ܟܠ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܬܟܬܒ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܝܬ
ܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܠܗ ܗܘܬ ܗܝ ܐܬܒܢܝܬ: ܢܘܟܪܝܐ[2] ܕܢܒܝܫܐ
ܘܕܡܢܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ.
ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܘܪܝܐ ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܗܠܝܢ
ܠܡܪܢܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܕܝܠܢ: ܕܢܗܘܐ ܢܗܝܪ ܘܡܫܝܚ ܡܢܝܚ
ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܪܢ. ܘܕܢܝܢܚ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ
ܕܗܘܬ ܠܦܪܘܩܢܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܘܕܢܒܝܐ
ܕܐܬܢܒܝܘ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܘܟܠܗ
ܟܢܫܐ ܢܦܩܘܢ: ܫܡܥܘ ܠܡܪܗ ܘܐܡܪ: ܫܠܝܚܐ ܒܟܢܫܐ ܘܒܪܫܝܬ:
ܘܟܠ ܚܕܐ ܐܢܐ ܕܐܬܐ ܐܬܩܪܝܬ: ܐܝܟ ܐܣܛܪܛܝܓܐ ܕܐܬܚܙܝ .ܘܐܬܝܗܒ.
ܥܒܕܐ. ܘܡܬܠܝܢ ܗܢܘܢ: ܗܝ ܒܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܕܐܠܗܐ:
ܕܦܪܝܫܐ ܐܝܟ ܟܠ: ܗܢܘܢ. ܘܗܘ ܥܒܕܐ: ܡܢ ܕܐܝܬ: ܒܪܝܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܡܘܠܕ ܟܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܒܪܝܬܐ ܕܗܘܬ ܠܐܘܪܫܠܡ
ܐܠܗܐ.

ܡܛܠܬܗ ܕܝܢ ܕܒܪܝܬܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܐܝܩܪܐ ܟܠܝܠܐ ܕܒܢܐ
ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܝܘܒܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܩܒܠܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܬܪܐ

(1) ܠܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. L. 18. (2) ܢܘܟܪܝܐ ܗܘ P.

ܒܬܘܠܬܗ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܚܒܠܗ ܕܝܠܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܫܥܝܐ:
ܕܐܠܘ ܒܝܬܗ ܠܚܠܝܢ ܢܒܝܐ ܡܢ ܠܒܐ ܕܢܒܝ ܕܡܫܐ: ܘܡܕܡܘܬܐ
ܠܐܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܢܫܘܘܢ ܠܐ ܬܕܡܘܪܬܐ ܠܡܣܒܪܢܐ ܗܘܐ
ܠܡܫܒܚܘ: ܐܘ ܢܫܠܡ ܒܓܘܗ: ܢܫܡܪ ܒܠܗܘܢ ܕܥܡܐ ܗܘܐ.
ܘܐܝܟ ܐܫܥܝܐ: ܕܡܫܡܥ ܐܢܫ ܥܠ ܡܘܬܒܗܘܢ ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܝܠܕܬܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐܦܝ ܥܡܐ: ܘܡܢܗܘܢ
ܗܘ ܕܝܠܕܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܠܦܬܐ: ܘܗܟܢܐ ܟܠܗ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܝܗܘܕܐ ܡܫܝܚ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܒܗ ܒܝܠܕܗ ܡܢ ܥܠ ܡܬܬܘܠܕ
ܡܢ ܠܒܗ ܡܫܡܫܐ ܕܡܬܝܠܕܐ: ܘܡܬܕܡܪܘܢ ܡܬܬܪܥܝܢ:
ܘܡܬܝܠܕܝܢ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܢܦܩܘܢ ܠܒܪܐ ܩܕܝܫ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܡܬܝܠܕܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܒܘܕܝܐ ܡܫܬܠܡ ܠܡܫܡܥ ܒܪܒܐ:
ܡܪܝܐ ܕܘܟܝܐ ܕܝܠܕܬܐ ܗܘ ܕܝܠܕܬܐ ܒܝܠܕܗ. ܡܬܝܠܕ ܐܘ ܒܪܒܝܐ
ܒܡܕܡܝܢ ܕܡܠܬܐ ܢܫܡܐ: ܡܫܬܠܡ ܦ ܠܡܬܝܠܕܘܬܐ ܗܠܝܢ ܡܢ
ܒܝܠܕܗ؟ ܐܘ ܕܝܠܕܬܐ ܡܢ ܝܠܕܬܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܒܬܘܠܬܐ
ܒܝܠܕܗ ܕܡܪܝܐ؟ ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܐܦ ܠܐ
ܡܬܥܒܕ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܬܝܠܕ ܥܠ ܒܪܝܐ ܒܬܘܠܬܗ: ܠܐ
ܡܬܝܠܕ. ܘܚܙܝܐ ܗܘܐ ܚܙܝܢ ܕܝܠܕܬܗ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܝܠܕܐ
ܕܡܬܝܠܕ ܒܠܥܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܬܝܠܕ ܠܡܬܝܠܕܘ ܒܬܘܠܬܐ:
ܕܝܢ ܢܝܠܕ ܡܢ ܥܠ ܒܬܘܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܐܝܟ
ܡܬܝܠܕܬܐ[1] ܗܘܬ ܒܐܠܗܐ: ܘܗܘܬ ܕܝܠܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܝܠܕܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܦ ܦܓܪ ܡܪܝܐ

(1) ܡܬܝܠܕ .L. 7

ܠܒܘܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܐ ܠܒܪܬܗ: ܘܡܫܬܒܠܝܢ ܗܝܟܠܗ. ܘܒܪܗ
ܡܟܪܙܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܘܠܕܗ: ܘܠܡܗܝܡܢܐ ܒܒܪܝܟܐ ܕܡܘܗܘܒܬܐ
ܕܪܘܚܗ: ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܪܘܫܡܐ: ܒܒܘܠܗܢܐ ܘܡܝܬܪܐ:
ܒܪܝܐ ܡܢ ܦܘܚܐ ܒܝܡܡܐ: ܘܡܬܠܒܫ ܒܢܘܟܪܝܘܬ ܒܝܘܡܐ ܦܠܚ
ܨܠܘܬܐ ܕܚܠܝܡ ܒܠܒܗܘܢ: ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ ܚܝܐ ܘܒܝܬܘܬܐ
ܕܪܘܫܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܘܬܗ ܕܨܠܘܬܐ ܟܐܢܬܐ.

ܗܢܝܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܒܘܪܟܐ: ܡܢ ܫܠܡܐ ܕܦܓܪܐ ܢܦܫܐ ܘܡܕܥܐ:
ܟܕ ܠܐ ܦܬܚܝܢ ܒܗ ܨܠܘܬܐ ܟܐܢܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܚܠܘܦ
ܗܢܘܢ ܕܡܬܟܬܫܝܢ: ܘܒܗ ܨܠܘܬܐ ܫܦܝܬܐ ܕܪܚܡܬܐ ܘܫܝܢܐ
ܘܡܠܝܟܘܬܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ ܡܬܓܡܪܢܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܒܗ ܐܢܫܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܡܬܡܢܝܢ. ܘܠܗܘ ܫܦܝܪܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ
ܐܘ ܠܐ ܢܬܒܥܐ: ܡܬܒܥܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܚܝܒܘܢ: ܒܟܠܗ
ܒܝܬܐ ܕܡܬܟܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܫܦܝܪܐ ܕܟܠ ܗܘ ܠܟܠ ܨܠܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܒܝܬܗ ܡܬܕܟܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܐܠܗܝܐ: ܠܗ ܗܘܐ ܠܒܗ ܢܦܫܗ: ܐܦܠܐ ܒܫܘܒܚ ܡܬܠ
ܘܡܫܒܚ ܫܒܝܚ ܡܬܡܠܠܢܐ: ܟܠ ܕܠܒܝܬܗ ܘܠܘܬܗ ܘܠܗܘܢ
ܡܬܟܬܒܐ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܬܦܠܚܢܐ ܒܗ ܠܡܬܩܪܒܢܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܡܬܟܬܒܘ ܠܐ ܡܬܕܡܝܐ. ܘܐܬܚܫܒܬܗ ܡܢ ܐܝܟܢܗ: ܕܝܬܝܪ
ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܠܡܬܘܚܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܐܝܟܘܬܗ ܒܠܒ
ܒܬܪܗ. ܘܡܬܦܝܣ ܡܬܒܠܗܘܢ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܟܢܐ
ܕܡܬܚܫܒ: ܘܐܡܪܐ: ܒܥܝܬ ܒܥܝܬ ܒܥܝܬ ܡܕܡ ܚܠܝܡܐ.

ܘܢܦܩܝܢ ܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܒܚܘܗܝ ܕܒܝܬܐ ܘܐܝܬܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܘ: ܘܢܩܪܘܢ ܠܘܩܒܠ ܕܥܠܬܐ ܥܠ ܦܬܘܪܗ
ܡܢ ܬܪܝܢ ܓܒܝܢ ܠܒܝܡܐ: ܘܡܢ ܬܪܥܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܬܪܥܐ
ܕܒܝܡܐ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܩܕܡ ܟܠ ܡܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܫܚ:
ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܬܚܘܬܝܢ ܙܒܢܝܢ: ܘܢܩܪܘܢ
ܠܒܝܡܐ: ܘܗܘܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܩܕܝܫ ܕܝܢܐ ܘܐܝܟܢ ܕܩܕܝܫܘ ܕܡܪܝܐ
ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܬܠܬ ܙܒܢܝܢ: ܘܢܩܪܘܢ
ܠܒܝܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ: ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ (ܕܐܨܛܠܝܒܬ ܚܠܦܝܢ)[1]: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܘܡܫܡܫ ܥܢܝܢܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܟܗܢܐ ܠܒܝܡܐ. ܘܗܢܐ ܕܒܬܪܗ:
ܢܩܪܘܢ ܠܘܩܒܠ ܕܥܠܬܐ: ܟܘܪܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܪܝܘ
ܐܠܗܐ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܢܚܬܘܢ ܥܠ ܬܪܥܐ ܬܒܘ ܡܕܒܚܐ:
ܘܡܫܡܫ: ܘܢܩܪܘܢ ܠܒܝܡܐ: ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܗ ܟܕ ܠܗ
ܐܠܗܐ. ܘܢܚܬܘܢ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ ܘܩܕܡ: ܘܡܫܡܫ:
ܘܢܩܪܘܢ ܠܒܝܡܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ: ܡܪܝ (ܚܘܣ
ܘܪܚܡ ܥܠܝܢ)[2]: ܡܪܝ ܚܘܣ ܘܪܚܡ ܥܠܝܢ. ܫܘܒܚܐ ܠܟ
ܡܪܝ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ܠܥܠܡ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܚܕܐ ܩܠܝܬܐ: ܕܟܠ ܗܢܘܢ ܚܘܕܪܐ. ܘܟܕ ܡܪܝ[3]:
ܢܩܘܫ ܠܒܝܡܐ ܕܬܪܝܢ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܫܡܫܢܐ
ܩܠܝܬܐ ܢܗܘܐ. ܘܢܩܪܘܢ ܡܢ ܡܕܒܚ ܟܠ ܗܢܐ ܕܢܩܝܦܘ: ܡܢ

(1) (ܗܢܐ ܦܘܫܩܐ ܕܥܕܬܐ. 78 ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ ܢܣܛܘܪܝܢ ܐܡܪܝܢ N. E.)
(2) ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ P. (3) ܡܪܢ P.

ܥܠܠܐ ܒܟܠ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܗܘܘ ܐܘ
ܒܓܘܐ: ܘܐܝܟ ܒܦܘܪܣܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܐܣܟܝܡܐ
ܒܢܝܐ. ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܒܦܠܓܘܬܗ: ܡܬܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ: ܘܡܬܗܦܟܐ:
ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܬܬܙܝܥ ܒܗܘܢ ܕܡܢ. ܘܗܘ ܕܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܒܝܬ ܕܐܝܬܘܬܗ: ܐܝܟ[1] ܕܢܦܘܩ:
ܐܠܗܐ ܢܗܘܐ ܚܕܐ. ܘܗܢܘܢ ܠܘܩܒܠ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܢܗܘܢ
ܡܫܠܡ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܠܡ: ܡܢ ܡܫܬܡܠܝ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܟܠ ܗܘܝܐ
ܚܘܣܪ ܡܢܗ ܡܬܡܠܐ.

ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܢ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ ܘܡܬܒܥܐ:
ܐܝܟ ܟܠܗ ܡܫܠܡܐ: ܐܘ ܡܢܗ ܐܠܗܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܘܐܝܬܘܗܝ:
ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܐܝܟܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܠܡܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܬ
ܡܫܡܫܢܐ[2]. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܠܡܢܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܡܠܟܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܝܢ ܕܗܘܝܬܗܘܢ ܐܝܬ ܠܟܠܢ: ܡܠܝܐ
ܕܟܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܒܕܘܟܬܐ ܐܝܟܢ: ܕܐܠܗܐ
ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܬܙܝܥ ܠܟܠܢܫ: ܘܥܠܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܡܬܡܠܝܐ
ܕܟܠ. ܘܗܟܢ ܕܗܟܢܐ ܡܫܠܡ: ܗܘ ܐܝܟ ܡܫܟܚܐ ܐܝܬܝܗ
ܕܐܝܬܘܗ: ܘܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܠܢ: ܐܝܟ ܡܬܠܐ] ܢܦܫܐ ܕܟܠ.
ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܗܘܐ ܒܟܠܗ

(1) ܐܝܟ P. (2) ܡܫܡܫܢܐ P.

ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܚܬܬܐ ܕܟܠ ܡܫܠܠ: ܘܗܘܦܟܗ ܡܢ ܐܢܬܐ ܠܡܢܝܢܗ.
ܘܡܚܒ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ: ܠܗ ܢܒܕܘܢ ܘܡܬܠܐ
ܐܒܗܘܗܝ: ܐܟܠ ܗܟܝܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܩܝܡܐ ܕܡܫܒܚ
ܘܡܫܒܚ ܟܝܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܘܕܝܠܝܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܟܬܒ ܕܦܘܬܐ ܐܒܗܘܗܝ: ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܗܘܝܐ: ܟܢܝܐ ܕܝܠܕܐ: ܥܢܢܐ
ܕܩܕܝܫܐ: ܟܝܢܘܬܐ ܕܫܒܝܚܐ: ܦܪܘܫܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܒܝܐ:
ܟܡܐ ܦܘܫܐ: ܝܬܝܪܐ ܕܢܦܫ ܐܟܠܐ: ܡܕܒܪܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܟܠ
ܐܟܠܐ ܟܝܠܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܕܡܬܝܕܥܐ ܐܡܪ:
ܟܠ ܫܘܫܒܚ ܟܝܢܐ ܒܐܠܗܘܬܗ. ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܢܐ ܡܫܒܚܐ
ܘܟܠ ܡܦܩܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܬܚܝܬ ܫܠܝܛܘܬܗ ܕܡܥܡܪܐ ܐܒܘܗܝ.
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܒܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܘܝܬܗ ܗܘ ܗܘ: ܕܫܒܘܚܐ
ܡܬܗܘܦܟܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܕܟܠܐ ܘܡܕܒܪܐ: ܗܘܝܐ. ܘܟܠܗ ܦܘܠܘܣ
ܫܘܒܚܐ: ܗܘ ܕܒܪܝܐ ܟܕܘܡ[1] ܘܡܢܝܐ ܟܡܕܝܢ: ܫܘܕܥ.
ܘܡܠܟ ܗܘܝܐ: ܟܠܝܗ ܕܐܬܟܪܘܗܝ ܒܩܘܪܝܐ: ܗܘܢ ܕܐܬܠܒܫܘܗܝ
ܡܬܟܠܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܡܕܝܢܐ ܠܡܣܩܘ ܗܘ ܕܡܢܝܢ: ܡܕܝܢ
ܐܬܩܢܝ ܢܠܒ: ܐܘ ܡܬܕܡܐ ܕܢܦܫ ܠܗ ܢܦܫܘܬ ܐܢܫܟ
ܘܡܫܦܟ: ܐܝ ܟܕܘܡܐ ܘܫܠܕܐ ܡܢܝܢ. ܘܡܢ ܕܟܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܡܫܝܠܐ: ܗܘܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܢܬܒܘܗ ܟܠܐ ܗܘܝܢ: ܕܫܒܝܚܐ ܡܦܩܬܐ:
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܕܠܐ ܫܘܠܡ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܣܒܪܐ ܗܘܝܐ.

ܩܘܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܟܬܘܒܐ ܡܢ ܒܪ ܕܥܠܡܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܡܫܡܫ ܐܝܬܘܗܝ

(1) ܟܕܘܫ P.

ܕܬ̈ܠܡܐ. ܢܬܒܪܘܢ[1] ܓܝܪ ܒܫܘܥܬܐ ܗܘ: ܕܪܘܩܠܘܗܝ ܕܥܒܕ
ܒܠܘܗܝ: ܗܦܟܬܐ: ܢܠܟܐ ܢܫܠܡܘ ܒܪܩܕܐ: ܡܫܒܚ ܕܢܬܪܘܡ
ܡܪܢܐ. ܘܢܬܠܠ ܥܡܐ: ܕܢܐܪܘ ܢܐܬܐܕܘܢ ܡܪܝ. ܘܕܝܢܗ: ܢܪܘܡܘ
ܢܫܬܒܚ. ܘܢܬܢܨܚ: ܘܢܪܘܡܘܗ ܒܠܫܢܐ ܟܠ ܘܢܬܐܘܕܐ.
ܘܢܕܡܫܬܐ: ܡܫܒܚ ܥܫܢܐ ܠܠܫܢܐ. ܘܢܫܬܡܫܐ ܚܕܐܢܠܬܐ: ܡܫܒܚ
ܥܕܟ ܕܡܫܡܥܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܫܡܥܘܢ. ܘܢܠܠܦܢܐ ܒܫܒܪܐ: ܢܠܘܬܐ
ܢܫܪܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܘܡܢܐ: ܕܢܬܡܠܟ ܗܘ ܕܥܒܕ ܒܢܘܗܪܐ
ܢܗܢܐܘ ܥܠ ܕܫܬܝ ܘܕܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ. ܘܠܒܪܘܬܐܢܐ
ܢܠܘܬܐ ܐܝܟ ܫܡܝܢܐ: ܐܪܥܐ ܕܒܟܘܠܗ ܡܢܗܘܢ ܢܫܬܒܚܝܢ:
ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠܝܢ ܕܠܠܬܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܟܠܡܬܐ ܡܫܬܡܥܐ
ܗܘܢ ܕܒܟܠܗܝܢ ܫܒܚܝܢ: ܒܪܝܫ ܡܘܠܟܗܘܢ[2] ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ:
ܫܠܡ ܒܠܫܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܟܕ ܗܘ ܠܟܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܥܒܕ ܢܬܒܪ: ܢܬܐ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܢܫܒܚ: ܘܐܠܗܐ ܢܩܕܫܘܢ:
ܒܪܡܫܐ ܘܒܨܦܪܐ ܘܒܛܗܪܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܡܫܒܚ[3] ܠܓܒܪܐ ܕܒܟܠ
ܘܡܥܒܕܐ ܫܠܝܢܐ ܕܐܝܟ ܫܡܝܐ ܫܡܝ: ܕܡܠܟܐ ܩܫܝܫܐ ܗܘܦܐ
ܠܐܠܗܘܗܝ ܠܡܫܒܚ ܘܢܬܥܠܐ. ܘܢܫܠܡ ܘܫܬܝ ܒܢܘܗܪܐ ܢܕܪܘ
ܗܦܟܐ ܥܠ ܒܡܘܬܒܘܗܝ: ܘܡܫܬܐ ܘܡܫܡܥܐ ܒܫܡܝܐ ܢܨܠܘܗܝ: ܐܡܝܢܐ
ܕܫܡܝܐ ܗܦܟܐ ܡܫܬܒܚܝܢ.

ܩܢܘܢܐ ܫܒܝܚܐ. ܡܫܒܚ ܗܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܫܒܚ̈ܢܐ ܐܡܝܢܐ
ܠܗ ܐܡܬܐ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ.

ܡܫܒܚ[4] ܗܘ ܕܡܫܒܚ̈ܢܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܡܫܒܚ̈ܢܐ

(1) P. L. 7. ܢܬܒܪ (2) L. V. ܡܘܠܟܗܘܢ (3) P. ܡܫܒܚ (4) Deest in P. L. 18.

ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܟܝܢܗ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܐܘܟܝܬ ܡܢ ܗܕܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘ.
ܘܡܛܠ ܐܝܬܘܬܐ ܙܕܩܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܐܝܬܘܗ: ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܟܝܢܐ ܕܫܠܡ
ܘܡܫܡܫ ܒܥܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܐܒܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܟܠܗ ܕܝܠܝܬܐ ܐܝܬܘܬܐ: ܚܘܫܒܐ ܕܗܘܢܐ: ܟܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܥܠܬܐ
ܕܟܝܢܐ: ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܚܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܝܬܐ:
ܒܝܬܐ ܚܕܬܐ: ܝܕܥܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܗܒ
ܐܠܗܐ ܒܝܠܕܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܕܡܢܝܢܐ ܐܡܪ:
ܠܐ ܕܡܝܬ ܒܟܝܢܐ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ
ܘܠܐ ܡܬܦܫܩܐ ܕܝܠܝܬܐ: ܘܫܡܥ ܗܟܝܠ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܫܡܥܢܐ ܐܝܬܘܗ.
ܘܡܢ ܗܟܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܒܫܘܡܠܝܐ
ܡܬܦܪܫܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܟܠܗ ܘܡܫܝܚܐ: ܗܢܘ. ܘܠܗ ܦܪܘܫܘ
ܒܘܪܟܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܝܢܗ[1] ܘܐܝܬܝܗ ܒܡܬܚܙܝܢܘ: ܐܘܟܝܬ.
ܘܡܢ ܗܕܐ: ܒܠܒܗ ܕܐܬܓܠܝܬ ܒܫܘܒܚܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܐܬܓܠܝܬ
ܡܬܓܠܝܢ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܒܝܕ ܚܝܠܐ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘ ܕܡܢ ܝܠܗ: ܡܠܟܐ
ܐܬܒܪܝܬ ܟܠ: ܐܘ ܡܢ ܕܢܚܐ ܠܗ ܒܠܥܕ ܐܘܡܢ
ܘܡܬܪܓܡ: ܒܝ ܒܟܝܢܗ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܡܢܗ. ܘܡܛܠ ܕܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܚܙܝܐ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܒܟܠ ܗܝܢ: ܕܟܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ:
ܠܟܠܗ ܚܫܚܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܒܫܘܦܐ ܗܘ ܥܠ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢܐ ܝܕܥܬܐ

---

(1) ܒܟܝܢܗ P.

ܕܝܬܠܘܦܐ. ܐܡܪܘ[1] ܓܝܪ ܒܫܘܠܐ ܗܘ: ܕܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܡܠܘܗܝ: ܗܟܢܐ: ܐܠܘܦܐ ܕܝܠܗ ܒܡܦܩܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܕܡ. ܘܐܬܬܠܝ ܥܒܕ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܬܐܡܪ ܡܕܡ. ܘܐܝܟܢܐ: ܕܐܢܫ
ܢܣܒ. ܘܐܬܥܒܕ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܥܕܝܗ ܟܠ ܘܐܬܬܣܝܡ.
ܘܒܬܘܡܬܐ: ܡܛܠ ܚܢܢ ܠܟܠܢ. ܘܒܡܨܥܬܐ ܐܪܥܢܝܬܐ: ܡܛܠ
ܥܕܡܐ ܕܡܬܡܠܝܐ ܡܠܘܐܐ ܕܝܢܝܘܬܐ. ܘܡܠܠܬܐ ܒܣܘܦܐ: ܐܠܘܦܐ
ܚܪܝܦܐ ܕܩܘܫܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܕܐܡܝܢܐ ܗܘ ܕܥܒܕ ܒܢܘܗܪܐ
ܥܝܢܘܗܝ ܥܠ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܘܪܝ. ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܐܠܘܦܐ ܐܝܬ ܗܘܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܘܠܦܢܐ ܡܪܘܢ ܐܬܚܙܝ:
ܘܡܬܡܠܝܐ ܕܝܢܐ ܥܒܕ ܕܠܟܠ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܡܠܠܬܐ ܡܬܩܢܢܐ
ܗܘܝ ܕܥܠܡܢܝܬܐ ܗܕܝܢ: ܥܕܡܐ ܡܘܠܕܗ[2] ܕܥܒܕ ܫܪܟܐ:
ܗܠܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܡܥܒܕܝܢ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܗܢܘ ܠܝܬ ܕܐܠܗܐ
ܩܕܡ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ:
ܒܬܘܡܬܐ ܘܒܡܦܩܬܐ ܘܒܬܘܪܥܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܡܛܠ[3] ܓܒܪܐ ܕܢܓܕ
ܘܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܗܝܕܝܢ: ܕܠܘܩܒܠ ܦܘܪܫܢ ܗܢܘܢ
ܠܝܠܝܗ ܠܡܥܒܕ ܘܥܒܕܝܢ. ܘܐܬܠܝ ܘܐܢܫ ܒܢܘܗܪܐ ܐܝܟ
ܗܦܟܐ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܛܠ ܘܩܕܡ ܒܝܘܡ ܐܠܗܐ: ܐܣܪܐ
ܕܡܚܝܒ ܗܘܐ ܡܬܩܕܫ.

ܦܘܫܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܒܬܘܪܥܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܝܪܐ
ܠܗ ܐܡܬܐ ܗܘ ܕܒܣܪܐ.

ܡܛܠ[4] ܒܬܘܠܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܣܪܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ

Deest in P. L. 18. (4) P. ܡܛܠ (3) L. V. ܡܘܠܕܗܘܢ (2) P. L. 7. ܐܡܪ (1)

ܡܚܒܠ ܐܢܬ ܟܬܒ̈ܐ ܕܐܘܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܥܒܕܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ
ܬܗܡܝܢ ܗܘܘ ܣܘܟܠ̈ܐ ܦܫܝܛ̈ܬܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܗܢ
ܕܟܠ ܦܫܝܛܬܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܡܥܒܕܐ ܠܢܦܫܗ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ
ܕܥܡܗ ܠܘܬܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ. (ܘܡܫܘܚܠܦܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ)(1)
ܬܘܒ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܦܪܫ ܦܫܝܛܬܐ ܣܘܟܠ̈ܐ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܡܦܪܫ
ܡܬܚܫܒܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܢܫܡܐ ܒܚܘܫܒ ܒܫܘܠܡܗܘܢ: ܕܟܠ ܐܢܫ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܦܪܫܢ ܣܘܟܠ̈ܐ ܥܠ ܐܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܘܬܘܒ
ܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܫ ܠܚܝ̈ܐ ܕܡܦܪܫܢ ܣܘܟܠ̈ܐ(2) ܡܛܠ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܐܦܠܐ ܬܘܒ ܐܢܫ ܕܡܬܩܪܒ ܥܡ ܐܡܫܡܫܢܘܬܐ(3)
ܦܫܝܛܬܐ ܢܗܘܐ ܕܐܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܡܠ
ܠܗܘܢ ܣܘܟܠ̈ܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܘܚܝܠܐ(4) ܕܚܝܠܐ ܥܠܝܐ ܐܬܪ̈ܘܬܗ ܠܐ
ܢܦܫܗ ܣܘܟܠ ܣܘܟܠ̈ܐ ܡܛܠ ܡܢ ܕܒܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܒܠܡܐ ܠܒܠܒܗ. ܘܡܛܠ ܒܠܡܐ ܠܚܕܝܐ. ܘܠܐ ܢܬܦܠܓ
ܒܚܕܘܬ ܕܒܠܡܐ ܬܘܩܢܗ. ܘܠܘܬ ܕܒܠܡܐ. ܘܚܕܝ̈ܢܘܬܐ
ܡܬܚܫܒܢ: ܗܘܝܢ ܕܠܚܘܫܒܐ ܠܐܢܫ. ܕܘܟܬ(5) ܕܝܢ ܡܫܟܚܐ
ܕܢܣܬܝܒ: ܟܕ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܡܬܚܫܒ ܠܐܚܪ̈ܢܝܘܬܗܘܢ ܡܬܕܡܝܢ:
ܠܠܒܘܫܗ ܣܘܟܠ ܣܘܟܠ̈ܐ(6) ܐܡܝܢܐ(7) ܐܡܬܐ ܢܚܘܝܢ.
ܘܡܫܡܫܢ ܠܡܬܡܣܟܢ ܠܐܠܗܐ: ܠܐ ܗܘܐ(8) ܚܠܦ ܢܦܫܗܘܢ
ܒܠܒܗ: ܐܠܐ ܘܟܠ ܐܦܝ̈ܗ ܕܚܠܡܐ ܫܚܝܢ. ܘܡܛܠܗ ܗܢܐ

---

(1) ܘܡܫܘܚܠܦܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ P. (2) ܣܘܟܠ̈ܐ P. (3) ܐܡܫܡܫܢܘܬܐ P.
(4) ܘܚܝܠܐ L. 18. (5) ܕܘܟ P. (6) ܣܘܟܠ̈ܐ L. (7) ܐܡܝܢܐ In marg. L. 18.
(8) Deest in P.

ܦܪܘܫܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚܢ : ܗܟܢ ܡܢ ܠܐ ܥܒܝܕܘܬܗ ܡܫܬܟܠܢܐ
ܢܣܠܩܘܢ ܒܝܕܥܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܐ ܢܬܪܥ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܘ ܫܘܕܥ
ܫܘܕܥܐ ܚܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܗܘܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ
ܗܘܕܥܬܗ ܒܫܡܝܐ ܘܒܡܠܝܬܗ: ܕܢܬܝܕܥ ܟܝܢܐ ܕܐܬܒܪܝ:
ܗܟܢ ܡܢ ܕܒܪܝܬܐ ܘܒܪܝܬܗ: ܠܐ ܥܒܕܗ ܟܠܗ
ܫܘܕܥܐ. ܘܚܙܝܐ ܠܡܬܝܕܥ: ܫܘܕܥܐ ܓܝܪ ܗܘ: ܘܟܠܗ:
ܕܗܘܐ ܒܚܕܐ ܐܦ ܕܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܒܪܝ[1]
ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܡܬܝܕܥ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܬ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܪܢܝܢ. ܘܗܢܘ ܕܝܕܥܬܐ ܗܘܬ ܗܘ: ܕܗܘܐ
ܕܐܬܒܪܝ: ܡܢ (ܫܘܕܥܐ ܕܐܬܒܪܝ ܡܬܚܙܝܢ[2] ܒܐܣܛܘܟܣܐ.
ܘܗܘܐ ܕܐܬܒܪܝ: ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ ܒܫܡܗ: ܘܫܘܕܥܐ
ܡܢ ܠܘܬܗ ܢܬܚܙܘܢ. ܘܐܢ ܠܐ ܡܢ ܠܡܬܚܙܐ: ܚܕܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܢܬܝܕܥ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܢܫܡܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܡܕܒܪܐ ܕܐܪܥܘܬܐ
ܒܪܝܬܐ ܡܬܚܙܝܐ.

ܫܘܪܒܐ ܗܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܪܝܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܚܕܐ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܥܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܕܒܪܝܬܐ.

ܐܦܐ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܫܡܠܝܐ ܠܒܪܝܬܐ:
ܗܟܢܐ ܒܪܝܬܐ ܫܡܠܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܪܝܬܐ

(1) ܐܬܒܪܝ .P (2) ܫܘܕܥܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܚܙܝܢ .P

ܕܝܢܐ ܫܡܥܝܢ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ: ܗܘܝܢܢ ܐܦ ܕܬܠܡܝܕܐ ܫܡܥܢ ܡܢ
ܡܕܡ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܠܐܘܪܚܐ ܓܝܪ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܐܚܪܢܐ
ܕܡܢ ܦܘܪܩܢܐ ܚܝܐ. ܠܐܝܟܐ ܦܘܡܝ ܐܙܠ ܐܢܐ ܚܝܕ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ
ܐܥܒܕ ܠܡܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܐܚܝܕܐ ܠܝ؟ ܘܦܩܕ ܠܗ ܡܪܢ:
ܕܐܠܦܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܘܡܘܕܝܢܐ: ܐܢ ܐܝܬ ܠܟܘܢ ܐܠܗܘܬܐ(1):
ܘܐܬܚܙܐ ܕܟܠ ܓܒܪܐ ܕܫܡܐ ܕܗܘܢܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܐܠܦܐ:
ܕܢܬܠ ܠܗ ܒܝܕܝܬܗܘܢ ܘܢܬܠ ܠܗ ܠܢܦܫܗ. ܘܡܬܡܠܟ
ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܥܒܕܝܢ ܠܗ ܠܡܕܒܪ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܥܒܪ
ܕܫܡܐ ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܠܐܢܫܐ ܕܡܢܝܢ. ܐܢܐ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ: ܟܕ
ܗܕܝܢ ܠܗ ܫܘܚܕܐ ܕܗܘܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܐܠܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ
ܘܐܡܪ: ܡܪܢܐ: ܐܝܬ ܐܢܬ ܕܐܝܬ: ܘܠܐ ܥܒܕܝܢ ܠܝ ܚܘܫܒܢ.
ܡܢܐ ܐܥܒܕ ܒܐܘܠܨܢ(2): ܘܐܡܪܬ ܐܬܗܘܝܬ؟ ܘܗܕܝܢ ܐܬܚܙܝ
ܠܗ ܡܠܐܟܐ: ܒܕܡܘܬܗ ܕܒܪܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܢܚܬ(3) ܘܐܙܠ
ܗܝܕܝܢ. ܘܫܡܥ ܡܢ ܒܬܪܗ ܩܠܐ ܗܘܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܢܚܬ
ܗܘܐ ܘܐܙܠ: ܘܐܬܐ ܩܕܡ ܗܘܐ ܩܠܐ. ܗܘ ܕܐܡܪܝܢ
ܥܡܗ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘܝܬ ܐܦ ܐܢܐ ܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܒܚܝܐ
ܩܕܝܫܐ. ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢ(4) ܐܡܪ ܐܢܐ ܚܝܕ: ܕܐܬܡܨܝܐ
ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܠܝ ܕܐܬܡܨܝܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܚܙܝܬ ܒܗܘܢ ܥܒܕܐ ܗܢܘ.
ܐܡܪ ܠܗ ܡܪܢ: ܐܢܐ ܕܥܒܕܬ: ܡܫܡܫ ܥܒܕܐ ܐܝܬ ܠܝ ܒܗܘܢܐ
ܐܬܡܨܝܐ: ܘܠܐ ܦܠܚ ܒܝ ܐܠܐ ܚܝܕ ܥܒܕܐ: ܘܐܢܐ ܠܐܬܡܨܝܐ

---

(1) ܐܠܗܘܬܐ L. 18 ܐܠܗܝܬܐ P. (2) ܒܐܘܠܨܢ P. L. 18 (3) ܢܚܬ P. ܗܘܐ (4) ܕܦܘܪܩܢ P. L. 7. 18.

ܠܟܝܢܐ: ܐܡܪ ܐܪܣܛܘ(1) ܐܝܟ ܕܡܬܥܒܕܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܚܢ̈ܦܐ ܥܡ̈ܡܐ
ܥܒܕܝܢ: ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܢܚܐ: ܗܝ ܕܫܪܝܪܐ
ܐܢܫܐ. ܗܘܝܐ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܐܦܠܛܘܢ ܐܡܪ: ܗܝ ܕܝܢ ܡܫܬܟܚܐ ܠܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܢ(2) ܕܝܠܗ ܡܢ ܢܦܫܐ ܚܕ ܒܪ
ܡܠܟܐ ܗܘ ܒܪܝܬܐ ܠܐ ܠܗ: ܐܡܪ ܘܡܪܐ ܣܘܟܠܐ: ܡܥܒܪܢܐ
ܐܢ̈ܫܐ. ܗܘܝܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ: ܚܢ̈ܦܐ ܕܚܠܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܚܕܐ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܗܝ: ܐܡܪ ܐܪܣܛܘ ܒܫܡܝܐ
ܡܥܒܕܢܐ ܠܘܩܒܠܐ ܗܝ: ܘܐܝܬ ܐܝܟ ܐܦ ܠܟ. ܚܕܐ ܠܗ
ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܡܥܒܕܝܢ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܦܠܓܘ ܗܘܝܐ.
ܕܫܡܝܐ : ܚܢ̈ܦܐ ܠܝܬ ܢܦܫܐ ܕܫܡܝܐ ܕܝܠ ܠܐ : ܗܘ ܗܘ
ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܠܝܬ ܕܫܡܝܐ: ܗܘܝܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܚܢܦܐ
ܕܡܪܝܐ: ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܠܚܢ̈ܦܐ ܕܝܢ ܠܐ: ܚܢ̈ܦܐ
ܕܡܫܬܟܚ ܐܠܗܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܬܟܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚ. ܗܟܢ
ܐܝܟܢܐ: ܕܫܡܝܐ ܕܡܫܒܚܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܝܢ ܐܢܫ̈ܐ:
ܘܡܫܬܟܚܐ: ܠܟܠܗ ܐܬܐ ܕܗܝ ܠܗ ܕܫܡܝܐ(3) ܗܘ ܕܡܫܬܟܚܐ
ܡܢ ܠܗ ܗܘ ܘܐܝܟ: ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܬܟܚܢ(4) ܠܗ ܗܘ
ܕܡܫܬܟܚܢ: ܗܘܝܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܡܫܬܟܚܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܐ ܦܠܓܐ ܥܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫܐ ܚܕ
.ܕܡܫܬܟܚܢܐ ܒܥܘܬܐ(5) ܟܠܗܘܢ

---

(1) ܐܪܣܛܘܣ L. 7. (2) ܕܡܫܬܟܚܐ L. 7, 18 ܕܡܫܬܟܚܢ P. (3) ܗܘ P. L. 7. 18 (4) ܢܩܝܦܐ P. (5) ܒܥܘܬܐ P.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܥܘܗܕܢ ܡܝ̈ܬܐ.

ܠܥܢܝ̈ܕܐ ܥܠܡܝ̈ܐ ܗܢܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܡܘܣܦܝܢ
ܕܩܝܡܝܢ ܘܡܬܪܥܝܢ[1]: ܕܢܝܚܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܐܝܟ ܡܥܘܕܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܗܘ. ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܗܘܢ: ܥܠܝܗܘܢ. ܘܡܫܬܟܚܢܘܬܗ: ܒܟܠܗܘܢ.
ܘܡܢܬܗܘܢ: ܬܘܩܢܗ. ܘܦܘܩܕܢܗ: ܢܛܪܬܗ. ܘܡܢܚܬܗܘܢ:
ܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܡܢܬܗܘܢ: ܠܢܫܡܬܗܘܢ. ܘܡܫܠܡܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܒܬܪ ܡܘܬܗ: ܕܬܫܡܫܬܗ[2]. ܘܡܛܠ ܕܝܢܐ ܚܕܝܢ:
ܘܐܘܡܬܢܐ ܐܦܝܟܐ: ܐܘ ܟܠ ܐܘܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܒܥܠܬܐ: ܒܝܬܝܬܐ
ܕܥܕܬܐ ܐܢܫ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܕܝܕܥܝܢ ܒܟܘܪܐ ܒܫܒܝܠܐ ܐܠܝܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܕܡܬܘܠܕ ܒܥܡܠܐ ܕܝܠܗ ܒܚܕܐ:
ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܐܢܫ ܠܐܒܘܗܝ: ܒܗܠܝܢ ܡܬܡܪܚܝܢ
ܒܥܘܗܕܢܗܘܢ. ܘܒܝܬ ܐܘܠܕܐ: ܕܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܡܢ ܩܕܝܡ
ܠܡܝܬܐ ܘܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܠܡܬܒܥܐ ܩܕܡ: ܡܛܠ ܡܘܬܐ ܐܢܫ
ܡܝܬܐ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܦ ܗܘܐ ܗܝܡܢܝܢ. ܘܠܗܘܢ ܠܡܩܒܠ
ܩܕܝܫ ܐܢܫ ܘܐܬܚܫܒ ܘܡܬܪܥܐ: ܕܡܬܩܢܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܗܘܐ:
ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܘܟܠ ܦܓܪܐ ܘܟܠ ܝܘܡܐ ܒܢܦܫܗ. ܘܡܬܟܪܝܢ ܒܫܘܡ
ܠܡܢܝܚ ܥܠ ܐܒܐ ܒܢܝܐ ܘܡܬܡܠܝܢ: ܘܡܬܚܫܒ ܕܡܢ ܐܠܗܐ.
ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܡܘܬܢܐ ܘܒܡܫܬܡܥܢܐ ܘܬܘܠܡܕܐ: ܘܒܢܝ̈ܢܐ ܕܡܛܠܗ
ܕܐܠܗܐ ܒܡܘܕܥܝܢ. ܗܟܢ ܡܬܝܒ ܠܗ ܟܠ ܥܕܬܐ: ܘܗܘܐ
ܕܡܬܕܪܫ ܐܝܟ ܗܘܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܠܕܗ. ܘܡܢܗܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܡܫܝܚ ܢܐܡܪ: ܕܝܡܬܐ ܡܠܟܬܐ ܦܓܪܐ ܒܢܝܢܐ ܒܝܬܐ ܕܦܪܕܝܣܐ:

(1) P. ܘܐܬܪ (2) L. 7. ܘܕܘܟܪܢܗ

ܘܡܬܚܬܢܝܢ ܒܥܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܕܡܝܠܬܐ. ܘܟܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܬܪ
ܦܬܘܬܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܝܠܬܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܕܒܪܘܫܡܬܐ:
ܢܟܣܐ ܝܩܝܪܐ ܘܫܒܝܚܐ: ܕܠܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢܬܐ: ܝܬܝܪܐ ܦܪܝܫܐ:
ܗܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܬܘܕܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܦܪܫܐ ܕܠܝܬܝܬܐ.
ܘܗܦܟܐ ܠܒܪ ܘܗܕܒܪ ܕܡܝܠܬܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܡܬܒܢܝܐ
ܢܘܟܪܝܐ ܘܡܬܡܗܪܢܐ ܗܕܝܪܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܕܠܐ
ܢܚܘܬ ܒܢܚܬܐ ܕܢܛܝܪܐ: ܕܗܘ ܐܡܪ ܠܝ ܒܡܝܠܬܐ: ܘܡܬܒܝܢ
ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܘܩܪܒܐ.

ܘܟܕ ܐܬܠܗܝ ܒܢܝܩܦܘܪܘܢ ܕܢܟܪ ܐܝܟ ܢܣܒ ܗܢܕܘܬܐ:
ܡܠܬܗ ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܢܣܒܐ ܒܩܢܝܐ ܕܡܬܕܪܫ ܐܡܬܐ ܕܡܫܝܚ
ܦܪܘܩܢ.

ܦܘܣܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܡܢܗܠ ܕܥܘܬܐ[1].

ܟܕ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܗܘܝܢ ܕܝܘܡܢ[2] ܢܘܡܘܣܐ
ܡܫܝܚܝܐ: ܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܕܐ ܡܥܡܕ: ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܠܝܢ.
ܥܕܡܐ. ܕܫܪܝܐ ܕܡܠ ܘܡܫܬܡܗܐ ܕܡܠ: ܒܢܦܫܗ ܕܟܪ ܘܗܐ
ܡܠ: ܒܠܘܚ ܦܘܡܐ ܕܡܫܘܕܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܥܡ ܢܦܫܗ
ܕܡܬܒܝܢ ܝܕܥܢܐ: ܒܟܠܗ ܘܥܠ ܢܩܒܠܗ. ܘܡܠܟܘ
ܠܗܘܢܘܢ ܠܐܢܫܐ ܕܢܫܬܡܥ: ܕܢܗܘܐ ܕܡܢܗ ܦܘܠܚܢܐ ܠܐ
ܢܗܘܐ. ܥܕܡܐ. ܢܒܝܐ ܕܡܫܬܡܗ ܠܐ ܕܠܗ: ܘܡܬܩܪܒܝܢ
ܗܢܘܢ ܐܚܐ ܡܬܠܦܢ: ܒܝܢܐ ܕܠܐ ܕܡܢܐ ܡܠܟ ܠܝܬ ܢܦܫܗ:
ܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܦܘܫܟ: ܕܝܢܐ ܕܝܕܥܝܢܢ ܠܐ ܡܬܚܫ.

---

(1) P. ܒܥܘܬܐ (2) In solo Cod. Vat.

ܬܕܡܘܪܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܝܗܒܗ ܕܘܒܪܐ: ܕܟܠ ܡܬܬܚܡܢܐ ܣܘܓܐܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠ ܫܡܝܢܘܗܝ: ܠܡܘܬܒ ܣܘܓܐܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘܕܝܐ[1] ܕܟܘܠܗ ܕܫܒܝܢܗ: ܕܒܗ ܝܗܘܒ ܐܕܡܘܬܗ
ܕܫܡܝܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܕܝܫܝܥܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܝܗܒܗ ܕܥܘܡܪܐ ܘܡܘܕܝܢܐ
ܟܠ ܬܦܠܝܢ. ܐܡܝܢ. ܬܕܡܘܪܬܐ. ܡܕܝܢ ܒܥܘܕ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܣܒܚ
ܦܘܪܩܢܗ ܕܝܠܗܘܢ ܒܟܠܝܘܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܟܠܝܘܡ: ܐܝܟ ܗܘܕܝܐ
ܕܝܗܒܗ ܒܢܦܫܬܐ ܕܟܘܠܗܘܢ: ܕܢܥܒܕ ܘܗܕܝܢܐ ܢܕܪܫܘܢ
ܕܟܠ ܗܘܢܐ. ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܠܡܝܢ ܥܘܒܕܝ ܢܬܬܚܝܒܘܢ:
ܠܡܬܒܥܘܬܗ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܕܟܠ ܒܠܥܐ: ܒܗܝ ܡܬܡܟܢܢ ܒܫܘܒܚܗ:
ܠܡܫܬܡܥܘ ܢܦܫܐ ܡܢ ܒܘܝܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܟܠ ܥܘܠܡ. ܐܡܝܢ. ܬܕܡܘܪܬܐ.
ܥܘܒܕܐ ܠܗ ܩܘܕܫܐ: ܕܡܢ ܒܘܟ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܒܢܐ
ܡܢ ܠܒܐ ܕܐܒܐ: ܕܢܣܒ ܐܝܟܐ: ܘܦܪܘܩܐ ܡܫܬܡܥܐ ܐܝܟܐ: ܘܗܘܐ
ܢܨܚܢ ܒܘܠܝܬܗ: ܘܐܝܟܘܢ ܕܝܕܘܥܐ ܘܡܥܕܪܢܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗ:
ܘܢܚܢܢ ܒܡܘܡܐ ܠܐܕܡܘܬ ܗܘ ܕܝܠܗ ܒܪܚܡܐ ܢܣܒܢ. ܕܒܪ
ܢܬܐ ܒܝ ܠܟܠܗ ܡܢ ܢܒܝܐ ܕܝܫܒܚܘܢ: ܣܘܓܐܐ ܕܥܒܕ ܢܒܝ
ܩܠܗ ܥܕܬܐ ܐܝܟܐ ܒܟܠ ܩܢܘܢ ܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܡܬܠܡܕ ܐܝܟܐ
ܒܥܠ ܕܟܠ ܗܘܢܐ ܘܕܟܠ ܥܘܠ ܡܢ ܢܒܝ ܠܢܒܝ. ܬܕܡܘܪܬܐ.
ܥܘܒܕܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܩܛܠ ܕܩܘܫܬܐ: ܕܡܘܕܝܢ ܕܘܒܪܐ ܕܟܠ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܕܘܒܪܐ: ܐܝܟܐ ܕܠܥܠ ܐܢܐ ܗܦܟܘܕܝܢ: ܒܪ
ܒܗ ܠܗ ܡܬܩܪܝܢ ܐܝܟܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܠܦܘܡ ܥܘܡܩܐ
ܕܟܝܢܐ ܡܬܚܟܡܝܢ: ܒܟܠ ܥܘܡܩܐ ܐܝܟ ܘܒܟܠ ܥܘܡܩܐ ܐܝܟ

(1) ܡܘܪܐ ܕܚܝܕܝܐ P.

ܡܬܦܫܛ ܕܒܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܥܘܦܪܗ ܡܥܒܕܢܐ ܬܟܠܐ. ܟܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ.
ܣܠܡܐ: ܡܢ ܗܘ ܗܘܐ ܕܩܕܡ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܘܪ ܦܘܠܓܐ ܠܗ
ܒܝܫܬܐ ܚܘܒܐ ܘܫܠܡ: ܥܒܕܐ ܠܡܫܡܥ ܡܠܬܐ ܕܗܟܢ ܕܡܠܟܐ
ܠܗ ܕܥܠ: ܚܝܐ ܐܚܪܢܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢܗ ܘܡܬܡܠܠ. ܕܡܫܝܚܐ ܚܝܐ
ܕܥܒܕܘܗܝ(1) ܟܠ ܡܢ. ܚܘܒܗ. ܒܐܝܕ ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܥܡܗ
ܘܠܡܥܒܕ: ܠܡܫܪܐ ܗܘܦܟܐ ܕܝܠܗ ܡܥܒܕܐ ܘܐܬܦܠܓ
ܥܘܡܪܐ. ܟܠܗܘܢ. ܘܕܡܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܘܠܡܬܦܠܓ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܠ: ܐܢܫ ܣܓܝܐܐ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܣܘܟܠܐ ܠܥܒܕܘܗܝ
ܐܬܬܩܝܡ(2): ܒܗܝ ܕܐܝܠܝܢ(3) ܢܦܩ. ܐܝܠܝܢ ܠܡܫܡܥ ܕܡܢܗܘܢ
ܕܡܢ ܠܝ: ܕܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܢܦܠܘܢ. ܡܬܪܡܝܢ ܐܢܫ ܐܢܫ ܕܡܢ
ܚܘܒܐ ܥܒܕܘ ܠܝ: ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܢܕܥܘܢ
ܕܡܠܬܐ ܐܢܫܐ: ܠܡܫܡܥ ܡܢܗ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܥܘܗܕܢ ܡܘܬܐ.

ܡܘܬܐ ܦܩܘܕܐ ܐܝܬ ܕܡܬܒܥܐ: ܗܘ ܕܥܘܗܕܢܗ ܡܬܪܢܐ.
ܒܥܘܗܕܢܐ ܗܢܐ. ܕܡܬܥܗܕܢܐ ܒܠܒܐ ܘܡܬܒܥܝܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܕܡܘܬܐ
ܘܡܬܚܫܒܐ ܡܚܝܠܐ ܘܡܫܬܒܩܐ: ܢܦܫܐ ܟܠܗ ܘܡܬܡܠܠ ܒܠܒܗ.
ܡܠܝܐ ܒܝܬܐ ܕܚܝܠܐ ܘܡܬܒܥܐ ܕܡܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܘܗܕܢܐ
ܕܐܝܟ ܡܢܗܘܢ: ܡܢ ܕܥܠܘܗܝ ܒܢܝܐ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܢܬܥܗܕܘܢ
ܠܐܝܟ ܥܘܡܪܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ ܕܝܢ. ܗܘ ܒܥܘܗܕܢܐ:
ܘܥܘܗܕܢܐ: ܡܢ ܕܡܬܒܥܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܥܡܗ. ܒܗܝ ܕܝܢ ܡܬܒܥܝܐ:
ܐܝܟܢ ܠܡܬܒܥܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܥܘܡܪܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܡܠܟܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.

(1) ܥܒܕܘܗܝ P. (2) ܠܐܬܬܩܝܡ L. 18. (3) ܕܢܦܩ P.

ܬܘܒܐ. ܡܫܝܚܐ ܝܡܫܝܗ ܕܐܬܐ: ܕܟܠܗ ܡܬܬܚܝܢܐ ܣܘܥܪܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܟܠ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ: ܠܡܘܬܐ ܣܘܥܪܗ ܕܐܒܘܢ ܕܫܡܝܐ
ܗܘ: ܐܕܝܫ ܒܗܘܢܐ(1) ܒܥܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܕܒܗ ܝܫܘܥ ܐܕܘܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܒܒܘܡܠܐ ܕܝܫܡܥܘܢ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܕܘܟܬܐ ܘܝܘܕܥܐ
ܠܐ ܬܦܠܝ. ܐܡܝܢ. ܬܘܒܐ. ܡܪܝ ܝܗܘܒ ܡܫܝܚܐ: ܕܝܗܒܠ
ܦܘܪܩܢܗ ܕܝܠܢ ܒܠܒܘܢ ܬܫܒܝܚ ܠܐܠܗܐ: ܐܕܝܫ ܒܗܘܢܐ
ܕܝܗܒܘܢ ܒܢܦܫܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܕܒܥܒܝܕ ܘܗܘܢܝܢ ܝܗܒܘܢ
ܕܟܠ ܗܘܫܟܐ. ܒܫܘܚܐ ܕܒܠܒܝܢ ܒܘܪܟܐ ܝܬܒܝܢ:
ܠܝܬܒܘܬܗ ܒܥܘܦܪܐ ܕܟܠ ܒܠܥܐ: ܒܟܠ ܡܬܡܬܝܢ ܫܡܫܘܢ:
ܠܡܫܡܫܘ ܡܢܐ ܡܢ ܒܘܟܐ ܕܐܒܘܢ ܕܟܠ ܒܘܠܗ. ܐܡܝܢ. ܬܘܒܐ.
ܒܘܒܢܐ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܕܡܢ ܒܘܟ ܗܠܝܢ ܝܡܬܝܢ: ܐܘ ܒܗ
ܡܢ ܠܒܐ ܕܝܠܗ: ܕܐܝܬ ܐܢܐ: ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ: ܘܗܘܐ
ܒܢܝܢ ܒܘܠܒܢܝ: ܘܐܢܫܐ ܕܝܕܥܢܐ ܘܒܥܕܕܐ ܝܗܠܘܕܝ ܠܗ:
ܘܒܢܝܢ ܒܡܫܡܫܐ ܠܐܕܘܢ ܗܘ ܕܝܠܗ ܒܕܝܠܗ ܢܣܒܝܢ. ܕܟܕ
ܝܗܒ ܒܝ ܠܒܗ ܡܢܢ ܡܬܒܪܟ ܕܝܥܒܕܢܘܢ: ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܟܠ ܢܒܝ
ܥܠܡ ܥܕܢܐ ܐܢܐ ܒܟܠ ܩܢܘܢ ܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܡܬܠܡܕ ܐܢܐ
ܒܟܠ ܕܟܠ ܗܘܢܐ ܘܕܟܠ ܒܘܫ ܡܢ ܢܒܝ ܠܢܒܝ. ܬܘܒܐ.
ܒܘܒܢܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܕܩܘܫܬܐ: ܕܡܘܬܗ ܕܐܒܐ ܕܟܠ
ܡܬܚܣܠܦܐ ܠܕܡܘܬܐ: ܐܢܐ ܕܠܒܠ ܐܝܬ ܗܦܟܘܬܗ: ܟܕ
ܒܗ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܒܒܘܣܠܦ ܕܩܘܫܬܐ: ܠܦܘܬ ܒܘܣܠܦ
ܕܝܢܝ ܡܬܟܠܢܝ: ܒܟܠ ܒܘܣܠܦܐ ܐܝܬܝ ܘܒܟܠ ܒܘܟܢܐ ܐܝܬ

(1) ܒܗܘܢܐ ܕܝܗܒܘܢ P.

ܐܒܘܗܝ. ܒܪܘܚܐ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܥܘܒܕܗ ܕܐܒܐ: ܕܟܕ ܡܬܦܩܕ
ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܫܠܝܚ:
ܘܡܛܠ ܕܟܕ ܐܬܐ ܠܘܬܢ ܢܦܩ: ܘܡܢܗ ܐܫܬܘܕܝ ܗܘܝܐ
ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܐ ܠܘܬܢ ܡܢܗ ܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܗܢܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ
ܒܪ ܒܦܓܪܢܘܬܐ ܘܠܒܫܗ ܒܪܗ ܚܘܒܗ. ܐܝܟ ܟܠ ܡܫܡܫܢ(1)
ܘܐܬܒܝܬ ܘܥܘܒܕܐ ܕܚܘܒܗ ܗܘܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܡܬܒܪ:
ܘܠܡܬܦܠ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܗܘܐ ܕܡܢܗ ܘܒܒܝܬܐ. ܒܪܘܚܐ. ܥܘܒܕܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܚܘܒܗ ܐܠܗܐ: ܗܟܝܠ ܚܕܝܘ ܫܡܝ ܗܠ: ܕܟܕܝܠ
ܐܬܦܫܩܢ(2): ܒܗܠܝܢ ܕܝܠܗ(3) ܐܡܪ. ܗܘܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܢܗ
ܕܢܦܩ ܠܗ: ܕܠܐ ܡܫܟܚܐ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܬܐ. ܡܬܬܡܨܝܢ ܗܢܐ ܕܡܢ
ܚܘܒܗ ܢܦܫܗ ܠܗ: ܕܟܕ ܡܫܝܚܐ ܦܫܝܛܐ: ܐܘܪܚܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܦܫܛܐ ܗܢܐ: ܠܥܘܠܡ ܡܢܗ ܕܟܠܗ ܡܦܫܩܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛ ܒܪܘܚܐ.

ܡܬܬܐ ܫܘܠܛܢܐ ܗܢܐ ܕܡܛܠ: ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܡܬܡܠܟ.
ܒܫܡܝܐ ܗܘ. ܕܫܘܠܛܢܐ ܒܟܠ ܘܒܟܠܗ: ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܕܡܢܗ
ܘܡܢܗ ܗܕܟܝܠ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܢܦܫܐ ܒܪܘܚܗ ܘܡܬܬܠ ܒܟܠܗ.
ܡܠܝܠܘܬܐ ܒܟܠܗ ܕܚܠܬܐ ܘܡܕܒܪܐ ܕܐܝܟ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܘܚܐ
ܕܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܡܬܝܗܒܘܢ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܐ: ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܚܝܢ. ܗܘ ܒܪܘܚܐ:
ܘܒܫܘܠܛܢܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܬܩܢ ܡܫܝܚܐ. ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܡܬܬܐ:
ܐܠܗܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܕܒܪ ܥܡܡܐ ܡܬܦܩܚ: ܘܐܬܟܠܝ ܡܬܦܣܩܝܢ.

(1) ܡܫܡܫܢ P. (2) ܐܬܡܫܡܫܢ L. 18. (3) ܕܝܠܗ P.

ܗܪܟܐ ܕܝܢ. ܕܥܠܬܗ ܝܗܒ ܒܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܗ̇ܠܝܢ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܡܬܩܢܢܐ: ܘܠܐ ܒܪܘܚܐ ܙܒܢܐ: ܢܣܒ ܠܗ. ܐܠܐ ܘܐܦ
ܕܥܠܝܬܗܘܢ ܘܠܐ ܢܫܟܚܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܥܠܝܬܗܘܢ:
ܥܡܗ. ܗܠܝܢܐ ܗܘܝ. ܕܐܦܠܐ ܡܪܝܫܐ ܝܬܝܪܐ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ:
ܘܝܬܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܘܡܩܐ: ܒܡܪܐ ܕܝܗܒܗ ܝܬܝܪܐܝܬ:
ܘܦܪܫܘܗܝ ܠܗܘܢ ܐܦܝܘܗܝ ܝܘܡܢ. ܘܥܡ ܒܪܝܗ ܦܪܝܫܘܬܗ:
ܘܠܐ ܐܟܠܢ ܐܦܝܘܗܝ ܕܝܘܡܐ ܒܥܡܢܐ: ܒܐܝܕܐ ܝܗܘܐ ܒܥܒܕ
ܫܘܪܗ ܘܠܐ ܒܥܡܢܐ. ܕܝܠܢܐ. ܕܠܐ ܥܒܕ ܥܠܝܗ ܒܥܒܕܗ:
ܒܟܠܐ ܬܫܒܚ ܡܢܗ ܡܪܢܐ: ܐܠܐ ܥܒܕ ܡܫܡܫ ܠܗ. ܣܥܪܢܐ.
ܕܠܐ ܢܩܦܢ ܥܠ ܥܠܝܗ ܥܠܬܐ[1] ܕܡܢܗ: ܐܦܠܐ ܢܬܥܒܕ
ܒܡܢܬܗ. ܘܐܠܐ: ܠܥܒܕܬܐ ܣܓܝܐܐ ܡܬܕܡܪܐ: ܘܐܬܬܗ
ܡܬܕܡܪܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܟܢ: ܐܠܗܐ: ܡܢܗ ܐܢܐ ܠܝ: ܕܠܐ
ܐܢܫ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܢܬܬܢܐ ܫܠܝܚܐ: ܠܒܪܐ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܗܟܢ
ܒܟܬܒܐ: ܡܬܬܡܪ ܐܢܐ ܒܠܒܝ ܗ̇ܠܝܢ ܕܢܨܝܢ ܐܢܐ. ܥܡܗܘܢ. ܕܠܐ
ܢܡܫܠܡܘܢ ܡܠܠܬܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܬܝܪܐ
ܠܡܦܩܘ ܡܢ ܥܡܗܐ. ܒܕܘܒܪܝܢ ܗܕܝܢ: ܗ̇ܠܝܢ ܕܠܐ
ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܥܒܕ. ܕܝܠܗ: ܐܘ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܡܠܦܢܘܬܐ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ: (ܐܘ ܐܣܘܩܘ[2] ܠܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܣܘܟܠ ܠܒܢܝܢܫܐ.
ܕܡܬܕܡܪ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢܐ ܢܩܕܡ ܠܗ: ܡܬܘܒ ܠܗ (ܗ̇ܠܝܢ ؟[3]))
ܕܠܐ ܫܠܛ ܥܠ ܥܠܝܗ ܠܡܥܒܕ. ܘܐܝܟ ܕܚܙܝܢ ܕܝܠܗ:
ܠܝܘܩܢܐ ܢܣܒ ܡܢ ܗܕܐ ܥܡܗܐ ܟܠ ܡܬܩܢܢܐ ܠܗ:

Sic P. L. ܗܘ̇ Deest in Vat. (3) L. ܡܣܩܘܣ (2) L. ܡܫܡܫܢܘܬܐ (1)

ܕܐܝܬܝܗ̇: ܗܠܝܢ ܡ̈ܢܝܢ ܘܡ̈ܢܘܢ ܕܡܬܩܝܡܝܢܘܢ ܠܗ̇ܘ ܦܓܪܐ:
ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܕܐܕܡ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܠܟܢܘܫܬܐ: ܗ̇ܘ
ܕܥܘܢܝܢ ܒܗܘܢ ܕܒܢܝܐ: ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܝܐ ܐܢܫܐ
ܘܡܟܣܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܒܥܒܕܐ. ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܢ ܝܬܝܪܐܝܬ. ܒܗܘܢ
ܕܡܬܩܢܝܢ ܗܘܐ ܘܡܬܩܢܝܢ ܡܕܡ: ܘܠܟܠ ܕܒܠܒܐ ܒܢܝܢܐ ܦܓܪܐ
ܠܗ ܒܢܝܐ. ܒܐܠܗ ܠܟܘ ܘܡܬܝܗܒ ܠܟܘܢ: ܒܗܘ[1] ܘܡܬܥܒܕܝܢ:
ܒܗܘ ܘܡܬܦܫܩ ܠܟܘܢ. ܒܥܒܕܐ. ܕܡܬܦܫܩܝܢܘܢ ܠܦܓܪܗ:
ܘܡܬܝܗܒ ܘܒܢܝܐ ܠܐ ܘܒܗܘ ܒܗܘܢܗ. ܘܗܦܟܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܒܣܘܡ
ܡܕܡ ܘܡܬܝܗܒ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ ܠܫܡܗ. ܡܛܠ
ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܒܣܘܡ: ܡܬܝܗܒ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܗ.
ܗܟܢܐ. ܕܡܬܩܪܘܡ ܒܢܝܢ ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܒܘܢܝܐ
ܠܐܢܫܐ ܘܠܡܠܟܐ ܘܠܟܘܢܫܐ ܒܢܝܢܐ: ܡܢ ܒܢܝܢܐ ܒܗܘܢܗ. ܒܗܢܐ.
ܕܡܬܥܘܕ ܡܬܩܠܒܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗ̇ܢܘܢ ܕܐܬܩܝܡܘ ܒܗ: ܐܝܟܢܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܡܬܥܒܕ ܠܗ ܕܒܠܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܝ ܗܢܐ ܡܬܠܦܐ
ܠܝ ܘܐܡܪܐ: ܝܝ ܠܒܐ ܡܬܥܒܕ ܠܟܬܒܐ ܐܢܫܐ ܒܘܕܥܐ ܕܒܠܒܗܘܢ:
ܝܬܥܒܕ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܒܥܡܠܐ[2]: ܡܬܕܒܪܐ. ܘܠܐ ܠܢ:
ܕܩܝܡܬܐ ܗ̇ܝ ܐܣܝܐ: ܕܝܢ ܕܠܒܝܐ ܕܦܓܪܐ ܦܪܝܫ ܝܬܝܪܐ:
ܘܡܝܬܪܐ ܡܢܗ ܕܦܘܢ ܒܡܘܬܐ[3].

ܩܘܡܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܒܬܘܠܘܬܐ.

ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܕܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܕܒܗ ܫܪܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܝ

(1) ܘܒܗܘ P. (2) ܕܒܥܡܠܐ P. (3) ܒܡܘܬܐ P. L. 18

ܕܝܗܘܢ. ܥܠ ܡܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ
ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܝܕܐ ܗܝ. ܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ ܡܕܡ ܐܠܗܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܗܕܡܐ ܕܝܢ. ܡܕܒܪܢܘ ܥܡܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܕܝܠܗ ܕܒܝܬܐ.
ܗܠܝܢܐ. ܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܡܪܘܬܐ.
ܕܒܝܬܐ. ܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܫܘܪܐ ܠܗܘܦܟܐ.
ܣܡܝܟܬܐ. ܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ ܕܐܝܬ ܠܗ ܥܠ ܟܘܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܐ
ܘܫܪܒܐ. ܥܗܝܡܢܐ. ܡܕܒܪܢܘ ܐܡܪ ܒܡܕܘܪ ܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܒܝܬ ܟܠܗܘܢ ܥܠ ܦܓܠܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܠ: ܡܕܒܪܢ ܐܡܪ
ܘܡܕܒܪܢܘܢ ܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܒܢܝܟ. ܥܒܝܕܬܐ. ܒܕܡܘ
ܡܠܟܘܬ ܡܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ. ܗܡܝܢܐ. ܒܕܡܘ ܥܡܕܢܐ[1]
ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ. ܗܝܟܠܐ. ܒܕܡܘ ܐܪܥܐ ܘܫܘܪܐ
ܘܡܪܝܐ ܠܡܠܟܐ. ܚܣܝܢܐ. ܒܕܡܘ ܝܡܡܐ ܘܢܗܘܪܐ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܒܝܬ ܟܠܗܘܢ ܥܠ ܦܓܠܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ:
ܒܟܣܘܗܝ ܘܡܕܒܪܢܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܠܡܫܡܫܘ. ܘܒܝܬ ܠܡܫܡܫܢܘ
ܠܦܓܠܡܐ ܝܡܝܢܐ ܗܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܝܕܗܝܢ ܕܡܘܦܩ
ܒܠܫܢ ܡܢܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܘܒܝܬ ܗܝ. ܘܡܫܝܚܐ : ܥܒܕ.
ܘܡܫܠܡܢܐ: ܐܪܒܥܝܢ. ܠܦܘܡ ܗܘ ܡܢ ܕܦܩܕ ܚܝܠܐ: ܘܡܠܟܐ
ܝܕܥܬܐ. ܡܫܬܠܛ ܕܝܢ ܠܡܘܗܒܬܐ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܦܘܩܕܢܗ ܕܗܘܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܢܝܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܪܒܥܬܐ:
ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܙܗܝܐ: ܦܠܓܐ ܕܫܡܝܐ: ܝܡܝܢܐ ܕܥܒܕ ܐܢܫܐ: ܐܢܫܐ
ܐܚܪܢܐ: ܝܡܝܢܐ ܡܠܝܐ ܕܠܒܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ

(1) ܥܡܕܢܐ L.

ܢܦܫܗܘܢ: ܐܢܫܘܬܐ: ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܕܐܝܠܐ ܐܢ ܗܘܝܢܐ
ܘܡܟܐ ܘܡܬܒܝܢܐ ܘܐܬܚܠܠܦܘ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܒܝܫܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܢܗܪܬܐ.

ܠܡܢܗܪܘܬܗ ܢܗܪܬܐ ܕܫܡܫܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܠܝ
ܗܘܬ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܥܠܝܗ: ܘܫܘܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܡܝܐ ܡܢܗ ܗܘܬ:
ܐܘܪܒܝܣ[1] ܘܐܡܪ: ܕܫܘܫܛ ܠܘܬ ܒܚܘܡܪܐ ܕܝܘܡܐ: ܐܢܫܐ ܐܝܟ
ܕܫܪܐ ܗܘܬ ܒܫܡܫܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܗܝ ܕܐܝܕܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܘܫܠܛ ܠܟܠܐ
ܡܢ ܢܦܫܗ: ܘܫܪܐ ܗܘܬ ܕܢܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܪ ܗܘܬ: ܗܟܢܐ
ܕܫܪܐ ܗܘܬ ܗܘ ܐܢܫܐ. ܠܢܗܪܬܐ ܕܝܢ ܟܕ ܥܒܕ: ܐܬܚܙܝ ܠܡܢܗܪ.
ܠܐ ܟܝܬ ܡܢ ܐܢܫ ܕܝܘܡܐ ܠܢܗܪܝܢ ܕܐܬܠܗܝܐ ܗܘ ܒܢܦܫܗܘܢ.
ܘܗܢܐ ܗܘ ܐܡܪ: ܕܥܠ ܐܝܕܐ ܕܝܗܒܐ ܬܚܝܬ ܒܫܡܫܐ ܐܠܗܝܬܐ:
ܕܝܠܗܝܢ ܗܝ ܠܥܢܝܢܐ ܕܢܬܡܠܝܢ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܬܘܒ ܐܡܪ:
ܐܪܡܐ ܟܕ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܐ ܕܢܗܪܬܐ ܕܫܡܫܐ: ܕܡܫܘܕܥ
ܒܦܓܪܗ ܒܪܢܫܐ ܕܝܘܡܬܐ ܘܡܕܝܢܐ ܕܟܕܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܕܡܝܐ
ܐܝܟ ܥܒܘܕܐ ܒܪܝܬܐ: ܡܛܠ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܕܠܘܚܐ ܕܡܢ
ܥܒܘܕܐ ܗܝ ܕܠܐ ܗܘܬ: ܐܠܐ ܡܢ ܕܫܪܐ ܐܝܟ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܐܘ
ܠܡܣܡܟܘ: ܣܠܩ ܗܘܝܐ ܕܡܬܠܡܠܢ: ܗܟܢܐ ܕܡܢ ܫܡܫܐ
ܢܬܕܥܘܢ ܒܕܚܠܬܐ: ܘܗܘܐ ܢܗܪܐ ܘܗܘ ܠܕܝܘܬܐ. ܘܐܬܥܒ
ܡܢ ܡܬܟܠܢܐ: ܒܟܠ ܢܘܡܐ ܒܥܒܕܐ ܢܫܝܢ ܡܢ ܕܡܢܢ ܣܓܝܐ
ܡܬܪܫܝܢ ܕܝܫܬܐ ܢܝܫܐ: ܡܢ ܟܠ ܓܒܐ ܕܐܬܚܠܠܦܘ ܐܝܟ
ܢܦܫܐ: ܘܡܢ ܦܪܣܝܣ ܐܝܟ: ܘܡܢ ܐܦܘܠܝܣܘܣ ܐܝܟ: ܘܡܢ

(1) ܐܘܪܒܝܣ P. L. 18

ܐܝܠܕܘܗܝ ܕܡܬܘܒܬܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ. ܘܐܣܗܕ: ܕܒܟܠܐ ܝܫܢܬܐ ܢܛܦܬܐ
ܡܢܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܩܕܡ ܐܦ ܡܫܟܚ. ܘܐܣܗܕ: ܡܛܠ ܐܘ ܟܢܝܫܐ:
ܡܠܝܢ ܠܟܠܗ ܒܢܝܢܫܘܬܗ. ܘܗܢܘܢ ܡܢ ܕܡܫܟܚܝܢ: ܐܝܟ ܡܬܝܢ
ܩܕܡ. ܘܡܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܩܢܘܡ. ܘܡܬܝܚܝܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܟܠ
ܒܬܚܘܡܘܗܝ. ܘܐܢܫ ܕܗܘ: ܗܘ ܟܬܒܐ ܟܠ ܡܘܬܒܐ ܢܬܚܙܐ
ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܠܐ ܕܐܦ ܒܟܬܒܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܒܝܬ ܕܒܪܢܫܐ:
ܡܒܪܝܐ ܕܟܬܒܐ ܡܠܦ ܕܡܒܪܝܢ ܕܐܬܝܕܥܘܬܐ ܚܝܝܢ ܝܬܝܪܐ.
ܡܢܗ ܕܟܠܗ ܩܪܝܢ ܗܘ: ܣܟܠ ܢܦܫܐ: ܒܗܘܢ ܕܥܬܝܕܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܝܗܝܒܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܘܠܦܢܐ: ܕܠܘܩܒܠܐ
ܐܬܚܙܝܘ ܐܡܪ ܢܒܝܐ ܐܢܬ: ܐܠܗܐ ܟܠ ܡܫܒܚܐ ܐܢܬ:
ܐܢܬ: ܕܠܠܡ ܐܢܬ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ؟ ܘܗܘ ܦܩܕ: ܕܟܬܒܐ
ܕܝܠܟ: ܠܐ ܢܒܝܐ: ܡܢܗ ܐܢܘܢ ܕܗܠܝܢ ܕܗܘܝܢ. ܘܡܬܒܪܝܢ
ܠܝ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܟܬܒܐ ܠܐ ܕܐܡܪܢܐ ܒܡܠܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܠܐ.

ܘܠܐܚܪܢܝܢ ܗܘܐ ܕܒܪ ܠܐܐ ܒܟܬܒܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܪ
ܐܠܗܐ ܠܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ[1].

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ.

ܘܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܬܐ ܘܫܢܐ ܡܢܗ ܒܬܘܒܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܢ
ܗܢܐ: ܕܡܗܘܕܥ ܠܐ ܒܫܒܘܚܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗ:
ܘܚܘܒ ܠܒܢܝܢܫܐ[2]. ܘܕܝܠܗ ܗܘ ܡܫܬܪܝܐ ܕܗܕܐ ܗܟܢܐ:
ܐܬܪܗܘܢ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܠܐ ܗܟܢܐ

(1) ܣܘܦ ܡܐܡܪܐ .ܕ. ܕܦܘܠܘܣ .ܒܝ. ܦܣܘܩܐ ܒ—ܚ. (2) ܒܡܐܡܪܗ P.L. 18.

ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܠܗ: ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܚܝܘ ܢܦܫܗ. ܘܐܡܪ ܬܘܒ:
ܗܕܐ ܕܒܬܪܟܢܗ ܕܐܬܕܟܪ ܢܦܫ ܕܚܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܦ ܐܬܚܙܝܘ ܐܡܪ: ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠ
ܕܒܪܢܫܐ ܗܕܐ ܗܝ: ܕܟܠ ܢܦܫܗ ܢܗܘܐ ܡܚܝܐ ܠܗ
ܠܡܬܬܪܣܝܘ ܒܡܠܘܐ ܡܕܡ ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ:
ܗܘ ܕܡܬܢܨܒ ܒܪܘܚ: ܗܘ ܢܐܟܠ ܠܒܠܘܚܝ ܡܢ ܐܪܥܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܥܠܡܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܕܟܠܗ ܢܦܫܐ
ܕܐܢܫ: ܠܐ ܡܬܬܪܣܝܐ ܗܘܐ. ܘܗܟܢܐ ܕܢܬܬܪܣܝܘܢ ܐܢܫ ܐܚܪܢܐ
ܐܡܪ: ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܪܢܐ ܕܢܬܪܣܝܢܐ ܠܢܦܫܗ ܒܐܪܥܗ: ܘܠܐ
ܡܨܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܡܕܡ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܓܢܣܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܘܗܝ ܗܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܠܢܦܫܗ: ܕܝܗܒܗ ܒܪܢܫܐ: ܬܘܒ ܗܢܘ:
ܒܫܡܫܘܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ[1]
ܕܟܠܗܘܢ: ܘܗܢܐ ܣܓܝܐ ܒܫܘܠܡܗ ܐܘܕܝܬ. ܬܘܒ ܕܝܢ:
ܒܐܡܘܬܐ ܕܡܝܬܘܬܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܬܝܗܒ ܠܟܪܝܗܐ ܘܠܚܠܝܡܐ
ܢܘܟܪ: ܘܗܟܢܐ ܗܟܢܐ ܕܢܣܒ ܐܠܗܐ ܒܠܒܗ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܢܗ
ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ: ܫܘܝ ܕܒܟܠܐ ܕܪܚܡܐ ܠܢܦܫܗܘܢ: ܗܕܐ
ܐܡܪܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܕܫܒܝܚܘܬܗ
ܕܥܠܡܐ ܢܗܝܪܐ: ܒܪ ܣܓܝܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܢܗܪܘܬܐ:
ܘܒܐܝܕܐ ܕܢܣܒ ܘܒܫܘܬܐ. ܘܕܚܠܬܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܥܠܡܐ
ܕܫܠܡܐ ܡܕܡܐ ܢܦܫܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܒܪ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܡܫܪܐ
ܒܗܘܐ: ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܢܐ ܕܡܬܠܒܫܐ. ܘܡܛܠ ܗܟܢܐ ܒܡܫܠܡܐ

[1] ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ P.

ܘܚܟܡܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܐܢܫܐ ܘܢܝܚܘܬܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ: ܥܒܕܘ ܕܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܥܘܕܐ ܢܕܡܢ(1) ܒܛܘܒܐ ܕܐܠܗܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢ ܝܘܡܐ.

ܟܝ ܐܝܬ ܥܒܕܬܐ ܣܓܝܐܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܢܬܐ: ܐܝܟܢܐ: ܕܟܠ ܣܘܓܐܗ:
ܡܘܡܐ ܥܒܕܬܐ ܡܘܡܢܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ: ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܥܝܬܐ: ܘܟܠ
ܣܓܝ ܢܫܡܬܐ: ܕܟܠ ܠܗܝ ܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢܐ ܠܗܘܢ: ܢܩܫܝܢ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܠܩܘܒܠ ܕܝܠܕܘܬܗܘܢ ܢܬܚܠܛ ܡܥܒܕܢܘܬܗܘܢ ܕܥܡܝܢ:
ܟܣܝܬܗ ܒܥܘܬܗܘܢ ܐܥܕܝܢ: ܘܕܝܢ ܕܦܩܐ(2) ܠܡܕܒܪܐ
ܢܛܘܪ(3) ܡܬܥܒܕܝܢ. ܘܗܦܟܐ(4) ܒܠܗ ܠܠܝܐ ܢܣܬܥܪ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܝܘܡܝܐ: ܢܒܥܐ ܢܣܬܟܠ ܘܢܒܥܐ ܠܠܝܐ: ܡܩܠܠܝܢ. ܘܠܒܠ
ܝܘܡܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܢܦܫܐ ܩܠܝܠ. ܘܝܘܡܐ ܢܩܘܡܘܢ ܕܐܫܬܐ
ܫܥܝܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܝܩܕܐ: ܒܪܡܫܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܫܠܡ
ܥܕܢܐ. ܘܢܥܒܕ ܝܘܡܐ ܗܢܐ: ܢܠܗܐ ܢܦܪܫ ܡܬܦܪܫܢܐ.
ܘܢܥܒܕܘܢ: ܗܢ ܕܫܠܡ ܥܕܢܐ ܡܬܥܒܕܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ: ܠܒܢܝܐ
ܕܒܪܝܬܐ ܢܩܦ ܥܕܢܝܐ: ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܡܬܡܟܟܢܐ
ܕܡܫܬܠܛ: ܘܡܘܬܐ ܫܘܒܚܗܘܢ. ܘܐܝܟܐ ܕܟܠ ܡܢܗ ܠܡܫܒܚ
ܗܘܝܢ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܘܬܓܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ.
ܘܝܘܡܐ ܕܫܪܝ ܕܐܬܩܛܠ ܢܦܫܐ: ܡܢ ܥܘܕܢܐ ܕܐܬܒܪܝ ܥܕܢܐ:
ܒܪܫܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܫܡ ܥܕܢܐ. ܘܢܗܘܐ ܝܘܡܐ: ܒܥܘܠܡܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܢܘܡܐ ܐܟܚܕ ܒܫܡܝܐ. ܘܢܥܒܕܘܢ:

(1) L. 18. ܐܬܚܫܚ (2) P. ܕܦܩܐ (3) In marg. P. ܕܢܛܘܪܘܢ
(4) P. L. 7. ܘܗܦܟ

ܠܦܐܝܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܗܢܘ ܟܠܗ ܣܘܟܠܐ ܕܢܒܝܘܬܐ:
ܒܣܘܟܠܐ ܢܦܫܢܝܐ ܕܐܬܝܕܥܘܗ ܢܦܫܐ ܕܐܦܝܢ ܡܢܚܡܝܢ.
ܘܡܬܪܡܪܗ ܕܠܦܐܝܐ ܢܦܘܫܬܐ: ܕܝܕܥܝܢ ܥܠܝܗ ܢܗܘܢ ܥܠܝܗ
ܢܬܐ: ܘܡܕܝܢ ܡܢ ܡܕܡ ܢܚܘܝܢ(1) ܒܠܠܝܐ. ܣܟܐ ܡܢ: ܗܘ
ܕܢܘܡܐ ܘܚܠܡܐ ܕܠܝܠܝܐ: ܠܡܣܒܐ ܕܝܢܝܐ ܠܟܠܗ ܡܣܟܠ.
ܘܠܗܘ ܢܦܫܐ: ܕܝܗ ܢܦܫܐ ܢܦܫܐ: ܡܢܗܪܐ. ܘܢܚܘܝܢ: ܗܘ
ܕܝܗܒܐ ܝܕܥܬܐ: ܕܝܠܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܢܦܫ ܢܦܫܬܐ ܡܫܡܫ ܗܕܐ.
ܘܢܦܫ ܕܐܬܩܪܝ ܗܟܢܐ ܢܦܫܐ: ܠܡܣܒܪ ܡܢ ܡܣܬܟܠ ܠܗ:
ܕܝܡܬܐ: ܐܘ ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܕܡܘܬܗ: ܐܘ ܠܦܪܨܘܦ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܬܒܥܝܐ ܠܗ: ܕܠܟܠܗ ܗܢܐ ܫܘܐ ܒܟܠܗ. ܘܡܢܗ:
ܕܐܦ ܡܢ ܝܠܕܗ ܢܦܩ: ܘܝܕܥܬܐ ܢܗܪ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܘܡܬܢܚܐ ܕܠܗ ܕܡܢܟ ܐܝܟ ܕܗ ܘܠܗ ܢܚܬܐ ܕܢܒܝܘܬܐ:
ܟܕ ܐܝܬ ܣܓܝ ܢܦܫܬܐ ܚܝܐ ܢܦܫܐ ܘܢܦܫܐ ܣܢܝܐ
ܕܢܦܫܝܬܐ. ܢܦܫܗ ܒܢܘܡܐ ܒܚܠܡܐ ܕܠܠܝܐ ܢܦܫܐ: ܡܢ
ܗܘܝܐ ܕܢܦܫܐ ܗܢܐ ܡܫܬܡܫ. ܘܝܕܥܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܕܐܬܦܪܫ
ܐܬܗܘܝ: ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܝܬܝܪ ܢܦܫ: ܣܒܪܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܗܢܝܕ
ܢܦܫ. ܘܢܦܫܐ ܝܕܥܬܐ: ܒܚܘܒܐ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܘܝܕܥܬܐ ܘܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܢܦܫܬܗ: ܠܦܐܝܐ ܕܗܢܝܕ ܢܦܫ
ܡܫܡܠܝܐ. ܘܠܝܬܗ ܗܟܢܐ ܒܗܢܐ ܝܕܥܬܐ ܢܦܫܐ: ܘܐܠܗܐ
ܕܢܦܫ ܢܦܫ ܣܓܝ ܢܦܫܐ ܡܢܗ ܟܠܗ. ܘܝܕܥܬܐ ܕܐܬܒܥܝ
ܕܐܬܦܪܫ ܐܬܗܘܝ: ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܢܦܫܐ ܢܦܫ: ܣܒܪܐ ܠܢܦܫܬܐ

(1) ܢܚܘܝܢ .P

ܝܘܡܐ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܢܝܢܐ ܩܠܐ: ܒܬܪܗ ܕܡܪܢ ܒܬܫܒܚܬܐ
ܕܝܘܡܐ: ܚܘܒܐ ܢܛܝܪܐ ܕܝܘܡܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܚܕܘܬܐ. ܟܕ ܕܡܚܟܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܬܓܠܐ ܠܟܝ: ܘܟܠ ܗܘܢܐ
ܕܫܡܝܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܟܠܗ ܠܗ: ܕܢܣܒ ܡܢܟ ܒܪܐ
ܐܘ ܣܗܕܐ(1). ܘܐܡܪܘ ܕܣܒܪܐ: ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܐܘܕܝ. ܘܐܬܐ:
ܢܢܩܘܦ ܕܢܘܟܠܗܘܢ ܠܠܝܐ: ܗܘ ܡܢܐ ܕܣܗܕܐ(2) ܒܣܗܕܐ
ܥܕܬܐ. ܘܒܬܪܟܠܗ ܥܢܝܢܐ ܩܠܐ: ܨܠܘܬܐ ܕܩܕܡܝܐ ܡܢ ܐܚܪܢܐ.
ܘܥܢܝܢܐ ܢܛܘܪܐ ܕܠܠܝܐ: ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܝܡܝܢܐ: ܣܓܝܐܐ ܠܟܘܡܪܐ
ܦܬܓܡܐ ܚܕܬܐ ܕܠܠܝܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܕܝܗܒܬ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܢܝܢܐ
ܩܠܐ: ܦܬܟܐ ܐܪܝܐ ܕܒܡܠܟܐ ܢܦܫܢ ܚܕܘܬܐ: ܒܬܫܒܚܬܐ
ܦܪܘܩ ܘܡܫܘܚܕܐ ܘܡܕܒܪܐ: ܗܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܘܒܬܘܠܬܗ:
ܨܠܘܬܐ ܕܗܘܗܕܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܥܢܝܢܐ ܗܦܟܬܐ ܕܠܠܝܐ ܐܚܪܢܐ:
ܡܢ ܥܘܩܐ ܗܠܝܢ ܚܕܘܬܐ: ܣܓܝܐܐ ܠܟܘܡܪܐ ܕܝܢ ܚܕܘܬܐ.
ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܢܝܢܐ ܩܠܐ: ܒܦܠܛܐ ܝܘܡܐ ܡܥܒܕ ܒܪܚܡܐ ܠܦܓܪܐ.
ܟܕ ܕܝܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܦܓܪܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܠܟܘ ܦܘܠܚܢܐ
ܨܠܘܬܐ ܕܢܘܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܐ ܦܠܛܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܬܘܠܬܗ
ܥܢܝܢܐ ܩܠܐ: ܨܠܘܬܐ ܕܠܠܝܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܥܢܝܢܐ ܗܠܝܢܐ
ܕܠܠܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܥܘܩܐ ܥܒܕ ܚܕܘܬܐ: ܣܓܝܐܐ ܠܟܘܡܪܐ
ܕܡܣܒܪ ܚܕܘܬܐ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܥܢܝܢܐ ܩܠܐ: ܩܕܡܝܐ ܥܘܡܪܗܘܢ
ܒܫܡܝܐ. ܘܒܬܘܠܬܗ: ܨܠܘܬܐ ܗܡܝܢܐ ܕܒܥܕܐ ܒܡܢܝܢܐ
ܥܒܕܘܗܝ. ܘܥܢܝܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܕܠܠܝܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ

(1) ܡܢܐ ܣܗܕܐ P. (2) ܕܣܗܕܐ P.

ܥܢܝܢ: ܒܢܘܗܪܐ ܠܡܢܗܪܢܘܬ ܥܡܡܐ. ܘܒܢܘܗܪܐ ܗܢܐ: ܠܐ ܚܙܝܢ
ܐܢܫ ܢܘܗܪܐ. ܐܠܐ ܒܢܗܝܪܘܬܐ ܢܗܝܪܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܟܕ
ܡܫܝܚܐ ܡܢܝܚ ܦܪܨܘܦܗ ܒܥܡܕܝܐ: ܒܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܥܡܡܐ.
ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ: ܡܫܬܥܐ ܡܢܗ ܒܟܠ. ܟܕ ܢܚܙܐ
ܒܢܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܚܙܐ.

ܦܫܝܛܐ ܚܕܝܬܐ. ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܒܥܘܢܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܠܬܠܬ
ܡܢ ܚܕܐ ܢܗܝܪܐ ܦܪܨܘܦ ܫܒܚܐ.

ܟܕ ܡܢܗܪܐ ܥܢܝܢܐ ܕܥܢܝܢ ܒܥܘܢܝܬܐ: ܒܡܠܝܟܐ ܡܢ ܡܪܝܡܐ
ܕܢܘܗܪܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܠܥܘܡܩܐ ܠܐ ܫܦܝܪܝܢ ܗܘܝܢ:
ܐܠܐ ܡܫܬܘܢ ܦܝ ܒܠܠܝܐ ܢܗܝܪܝܢ ܢܗܪܝܢ: ܡܢܗܘܢ: ܢܚܬ
ܢܘܗܪܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܡܫܬܘܢ ܕܝܢ ܒܫܡܝܐ ܢܗܝܪܝܢ: ܘܒܠܠܝܐ
ܗܘܘ ܢܗܝܪܝܢ. ܡܢܗܘܢ: ܢܘܗܪܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܢܘܗܪܐ
ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܫܬܘܢ ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܒܥܠܡܐ
ܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܘܒܠܠܝܐ ܗܘܘ
ܢܗܝܪܝܢ ܢܗܝܪܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ: ܒܫܘܒܚ ܡܠ ܢܘܗܪܐ ܡܢܗܘܢ
ܕܥܒܕ: ܢܗܝܪܝܢ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܥܠܡܐ ܟܠܗ ܐܡܝܢ:
ܡܠܟܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܥܘܢܝܬܐ ܢܗܝܪܬܐ. ܘܒܢܘܗܪܐ ܕܝܘܡܐ ܘܐܝܟܢܐ
ܕܠܠܝܐ: ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ ܕܢܫܒܚܘܢ ܒܥܘܢܝܬܐ: ܕܠܐ ܒܟܠ
ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܢܗܝܪܘܬܗܘܢ ܠܦܪܨܘܦܐ. ܘܥܠ ܗܢܐ ܗܘܐ: ܡܠܝܟܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬܐ ܠܠܝܐ ܕܢܗܪ: ܡܢܗܘܢ: ܫܡܝܐ ܘܡܠܝܟܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܥܠ ܚܕ ܡܢ ܢܚܬܐ ܫܡܝܐ ܕܠܠܝܐ: ܡܢܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܢܐ(1)

(1) Deest in P.

ܘܕܒܚ̈ܐ ܘܕܝܢ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܘܒܠܒܘܗܝ ܕܒܢ̈ܝ ܥܡܐ: ܕܟܠܐ
ܕܢܬܒܥܢܐ ܢܦܠܘܢܗ ܐܡܪ: ܡܟܝܟܘܬܗ ܕܠܒܐ ܥܡܝܐ ܗܘ:
ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܫܟܚܐ ܠܦܓܪܐ ܢܫܡܬܐ: ܕܒܐܠܗܐ ܟܕ ܚܣܝܪ
ܠܗ ܘܢܛܪ: ܡܡܠܝܢ ܠܗ ܢܦܫܗ ܐܦ ܗܝ ܢܦܫܬܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ
ܐܡܪ: ܕܠܘܬܟܝ ܕܝܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܕܢܬܠܝܢ ܡܣܝܡܢܐ
ܕܝܗܒܝ: ܐܦ ܕܝܬܐ ܢܬܝܗܒ. ܡܛܠ ܠܝ ܘܫܡܥܝܢ ܕܝܗܒܬ ܐܚܝܢ
ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܕܢܬܝܗܒ ܐܢܝܢ: ܘܡܫܬܠܡܢ ܡܬܒܥܝܢ ܠܝ
ܕܦܘܪܩܢܐ ܢܬܬܪܘܢ: ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܠܝ: ܕܟܕ ܢܥܒܪ ܥܠܝܢ ܠܘܬܟܝ:
ܥܫܘܩ ܘܦܘܪܘܡ. ܘܩܕܡ ܐܢܫܐ ܐܡܪ: ܐܡܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܡܢ ܥܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܘܡܬܒܪܐ: ܠܐ ܗܘܝܢ ܢܦܫܬܐ ܗܕܡܝܗ. ܐܠܐ ܥܝܢܐ ܚܘܒܬܗ
ܥܠ ܡܪܝܬܐ: ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܝܣܪ: ܘܦܪܩ ܗܘ ܢܦܫܬ
ܚܘܒܬܗ ܕܠܐ ܕܠܘܬܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܚܡܝܐ: ܠܐ ܦܪܝܥ
ܢܥܪܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܒ ܘܩܕܡܐ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܥܡܝܩܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܬܠܡܢ ܐܦܝ̈ܗܘܢ. ܐܡܪ ܟܬܒܐ: ܕܝܗܒ ܕܡܠ ܡܫܝܚܐ ܥܡ
ܐܝܣܪ: ܠܗܘ ܕܢܦܫ ܦܓܪܗ ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܚܘܒܬܗ[1] ܕܡܘ.
ܒܗܘ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘܬ: ܕܢܦܫܗ ܥܡܝܩ. ܐܝܟܐ
ܢܦܫܬ ܡܬܠܐ: ܕܗܘܝܘ ܚܘܒܬܗ. ܘܕܦܘܠܫܐ ܦܓܪܢܝܐ:
ܡܠܝܢ ܡܫܠܠ ܢܦܫܬܐ: ܠܐ ܡܬܒܪ: ܘܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܡܝܢ ܥܠܝܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܡܫܬܢܝܐ ܒܦܓܪܗ ܢܫܡܬܐ ܕܟܪܝܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܟܠܗ
ܒܦܘܪܩܢܐ ܒܦܓܪܗ: ܠܗܘܦܟܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ

---

(1) P. ܚܘܒܬܗ

ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܠܐ ܡܢܝܢܗ. ܘܐܦܢ ܐܘܩܠܝܕܣ ܐܡܪ: ܕܠܗ ܡܢܝܢܐ
ܦܪܕܝܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܡܢܝܢܐ ܠܡܢܝܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܡܬܡܢܝܢܘܬܐ
ܘܐܬܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܣܠܩܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢܗܝܢ. ܘܗܢܘ ܗܘܝ
ܐܡܪ: ܕܡܘܠܕܢܐ ܦܪܕܝܬܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܡܢܝܢܐ ܕܡܫܢܝܐ:
ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܬܪܝܢ ܘܦܪܕܬܐ. ܘܗܟܢ ܐܡܪ: ܐܝܟ
ܙܘܓܐ: ܕܡܬܚܠܦ ܒܡܢܝܢܐ ܦܪܕܝܬܐ ܕܡܬܚܠܦ ܒܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܐܬܚܫܒ
ܕܠܡܢܝܢܐ ܗܘ. ܘܟܕ ܣܓܝܐܐ ܕܢܩܦܘܢ ܡܫܬܡܥ ܗܘܝܢ: ܡܬܚܫܒܢ
ܒܟܠ ܕܘܟ ܢܦܫ ܗܘܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܝܢ ܕܠܟܠܗܝܢ ܡܬܚܠܦܢ ܕܐܪܥܐ:
ܡܬܚܠܦܝܢ[1] ܟܪܝܐ.

ܥܠ ܫܘܝܐ: ܕܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢ: ܡܢ ܐܩܠܝܡܐ
ܕܒܝܬ ܡܢ ܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܡܢܗ. ܕܗܘ ܕܐܘ ܐܘܡܢܐ
ܗܘ: ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܘ ܬܠܘܦܐ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܒܝܬܐ:
ܐܘ ܠܡܢܝܢܐ. ܘܐܘܡܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܡܠܟܐ (ܘܚܣܕܝܐ
ܚܣܝܢܐ)[2] ܗܢܘܢ ܕܗܘܐ ܫܢܐ: ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܐܠܗܝܢ: ܕܢܦܩܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܘܕܡܟܐ ܒܠܚܘܕ ܚܢܢ ܕܝܕܥܝܢ. ܘܡܬܒܪܐ ܕܝܠܕܐ:
ܒܡܘܠܕܢܐ ܡܬܚܠܦܢܐ ܕܗܘܢܝܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ ܡܢ
ܗܕܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܐܦ ܠܒܪܘܗܝ ܦܠܢ: ܕܚܝܢܗ ܠܐ
ܡܬܚܙܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܚܣܕܝܐ: ܒܚܟܡܬܐ ܡܢ ܚܢܢ: ܕܢܬܠܘܢܗ
ܢܦܩܝܢ ܚܟܝܡܐ: ܒܢܦܫܐ ܡܢܗ ܘܕܝܠܗ ܟܢܫ ܘܡܢܗ ܘܡܬܒܥ

(1) ܡܬܚܠܦܝܢ P. ܡܬܚܠܦܝܢ ܐܘ In marg. L. 7 (2) ܘܚܣܝܢܐ ܘܚܣܕܝܐ L. 7 ܘܚܣܝܐ ܚܣܝܢܐ P. L. 18, et in marg. L. 7

ܘܕܪܡܫܐ. ܘܒܥܕܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܕܒܬܪܗܘܢ: ܒܕܘܟܬܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܩܝܡܝܢ ܐܢܝܢ: ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܫܘܡܠܝܗܘܢ: ܘܥܕܢܐ ܕܒܬܪܝܗܘܢ
ܢܬܚܙܐ. ܘܗܘܝܐ ܕܟܠ ܥܒܕ ܕܢܬܡܠܠ[1] ܒܐܝܡܡܐ: ܡܢ
ܢܫܬܡܫ ܬܫܡܫܬܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܒܥܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܒܠܠܝܐ ܕܝܢ:
ܒܬܪ ܨܠܘܬܐ ܕܫܘܟܒܐ: ܗܠܝܢ ܕܠܠܝܐ ܕܡܬܐܡܪܢ: ܕܩܘܡܬܐ
ܕܝܢ: ܘܕܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ: ܘܕܨܦܪܐ ܢܓܗܐ. ܘܠܐܦܐ
ܦܘܩܕܐ: ܠܫܒܥܐ ܙܒܢܝܢ ܫܒܚܬܟ ܐܡܪ ܕܘܝܕ. ܘܐܝܟ
ܢܬܩܠ ܢܣܝܢ ܕܡܫܘܚܬܐ: ܒܥܠܡܐ ܘܗܘܠܟܐ ܕܐܚܪܢܐ:
ܘܫܘܟܠܐ ܕܬܚܘܝܬܗܘܢ: ܘܬܐܘܪܝܐ ܗܠܝܢ ܕܫܡܝܢ ܒܟܠܝܗܘܢ:
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܠܦܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܠܫܒܥܐ ܕܡܢܝܢܐ ܡܠܗܘܢ
ܠܡܪܐ[2]: ܒܡܢܝܢܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܐܝܡܡܐ: ܢܛܪܘ: ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܠܬܠܬ
ܫܥܝܢ: ܠܬܠܬܐ ܫܒܥܐ ܘܡܢܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܫܥܝܢ ܠܫܬ:
ܫܥܬܐ ܢܬܪܘܡ. ܡܛܠ ܡܢ ܠܡܥܪܒܗ ܐܘ ܠܡܦܩܢܗ: ܫܡܫܐ
ܘܢܦܩܝܢ. ܘܡܢ ܗܢܘܢ ܫܥܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܠܨܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ: ܗܘܝ
ܢܠܝܟ ܘܫܘܟܒܐ ܠܫܠܡܘܬܗ. ܘܡܢ ܬܪܬܝ ܨܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ ܒܕܡܘܬܐ
ܠܫܘܟܒܐ: ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܫܠܝܐ. ܘܡܬܠܬܐ
ܐܬܪ ܡܢܝܢܐ: ܠܬܠܬ ܫܥܝܢ ܡܫܬܠܡܐ ܗܝ ܠܠܝܐ. ܡܢܬܐ
ܫܒܝܥܝܬܐ: ܠܨܠܘܬܐ ܕܨܦܪܐ: ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܩܝܡܬܐ ܕܒܪܢܫܐ.
ܘܡܛܠ ܡܬܝܢܘܬܐ: ܠܦܠܓܗ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܦܠܓܐ: ܕܡܢ ܦܠܓ
ܠܠܝܐ: ܠܩܘܡܬܐ. ܘܡܫܠܡܐ: ܐܘ ܡܢ ܕܢܬܠ ܢܣܒܪܢ: ܠܨܦܪܐ
ܕܝܘܡܐ: ܒܡܘܫܚܬܐ ܗܘ ܕܒܫܡܫܐ ܕܢܓܗ ܗܢܐ ܘܩܘܡܐ

(1) ܢܬܡܠܠ P. L. ܕܢܬܡܠܠ Postea ܕ add. in L. 7. (2) ܠܡܪܐ L.

ܕܫܬܡܫܘܢ ܢܬܟܬܫܘܢ: ܡܦܪܫܝܢ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܢܒܝܐ:
ܢܫܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܒܝܕ ܠܗܘܢ ܡܚܒܪܐ. ܘܐܝܟ: ܕܒܓܠܝܘܢ
ܡܢ ܘܡܢܘܬܐ ܠܐ ܢܦܠ. ܘܐܝܟ: ܕܡܗܘܡܢܘܬܐ ܒܫܒܝܚܘ ܡܬܝܕܥ.
ܘܐܝܟ: ܕܡܢ ܙܕܩܐ ܘܒܫܘܚܕܐ[1] ܕܩܕܡ ܠܐ ܫܠܡ. ܘܡܛܠ
ܕܡܢ ܚܕ ܒܠܚܘܕ ܐܒܐ ܕܒܟܠܐ: ܐܝܟ ܕܒܗܘܢܝܐ ܗܢܘܢ
ܘܫܝܢܐ ܡܬܝܠܕ: ܐܚܪܢܐ ܕܠܝܠܕܘܬܐ ܡܬܢܟܠܐ: ܒܢܦܫܐ
ܡܬܝܢܐ ܥܒܕܘ ܒܢܝܢܐ. ܘܟܠ ܡܢ ܗܕܝܘܛ ܚܕ ܡܢܗܘܢ:
ܢܦܩܬ ܠܗ ܩܘܡܐ. ܘܫܡܝܐ: ܩܝܡܘ ܒܕܘܟܬܐ ܚܕܐ:
ܕܒܝܬ ܐܘܪܚܐ: ܘܠܫܘܕܪܗ ܕܐܠܗܐ ܡܠܝܐ: ܥܕ ܕܚܕ ܗܘܐ
ܒܪܘܚ ܡܘܕܝܐ ܠܗܘܢ ܢܠܗܐ ܓܕܫܐ: ܐܚܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܡܫܘܚܬܐ:
ܒܫܡܐ ܕܡܬܢܝܐ: ܥܠܡܐ ܕܥܘܠܝܢܐ: ܥܘܡܩܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܕܩܕܡܝܐ:
ܢܗܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢܦܫܐ: ܫܠܝܛܘܬܐ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ ܫܡܝܐ. ܘܡܢ
ܕܠܗܕܐ ܗܘܐ ܢܬܝܠܕ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ[2]: ܒܥܘܫܠܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܠܐ ܡܬܕܪܟ.

ܡܘܬܒܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܪܝܬܐ ܘܣܝܡܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܚܡܫܐ.
ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ (ܡܢܐ ܗܝ ܒܪܝܬܐ[3]).

ܟܕ ܡܢ ܬܘܡܢܝܐ[4] ܒܩܕܡܝ ܐܢܫܐ ܐܢܫ ܡܫܠܡܐ ܠܗܕܐ ܐ ܠܡܫܘܕܥܐ
(ܘܠܒܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ[5] ܘܢܦܩܐ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܒܪܝܬܐ ܗܟܢ

(1) ܘܡܫܡܫܢܐ In marg. L. 7. (2) ܕܐܡܪ P. (3) ܡܢܐ ܗܝ ܒܪܝܬܐ L. 7.
(4) ܬܘܡܢܝܐ L. 18, 7 ܬܘܡܢܐ P. In marg. L. 7. ... ܡܢܐ ܗܝ ܒܪܝܬܐ P.
(5) ܘܠܒܬܐ P. ܘܦܘܪܫܢܐ L. 7. 18. ܘܠܒܬܐ ܘܦܘܪܫܢܐ In marg. L. 7 ܘܦܘܪܫܢܐ P.

ܠܡܫܡܫܝܢ ܒܝܬܗ: ܒܫܠܡ ܢܦܩ ܒܥܘܬܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܥܘܕܪܢ
ܐܬܪܗ: ܘܐܬܦܪܢܣ. ܘܡܢ ܣܘܓܐܗ[2]: ܐܝܟ ܡܢ ܐܚܝܘܗܝ ܘܐܝܟ
ܡܢ ܫܒܒܘܗܝ: ܗܢܘܢ ܕܝܕܥܘ ܘܐܬܬܠܡܕܘ: ܘܠܘܬܗ ܟܠ ܐܝܢܘ
ܥܠ ܚܠܦܘܗܝ ܕܩܢܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܢܒܝ: ܗܠܝܢ ܘܕܡܝܢ ܐܡܪܝܢ
ܕܝܘܡܐ ܟܠ ܫܥܬܐ ܕܐܣܛܦܢܘܣ. ܘܩܡ ܘܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܘ ܫܡܟ.
ܐܡܪܬ ܠܗ: ܠܐ ܝܕܥܢܐ: ܐܢܐ: ܕܝܢܝ ܫܡܟ ܗܘܝܬ ܠܝ. ܐܢܐ
ܦܠܘܣ: ܡܛܠ ܕܐܬܬܠܡܕܬ ܫܡܥܝܢ ܐܢܫ ܗܘܘ ܥܠܘܗܝ
ܚܙܝܢ: ܥܒܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢܗ ܒܝܬܗ: ܘܫܡܥܝܢ ܥܒܕܝܢ
ܢܦܠܬ ܕܐܝܬܠܝܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܐܬܦܩܕ ܒܬܫܥܝܬܐ
ܕܐܬܝܗܒ ܐܢܫ. ܐܫܬܘܕܝ ܠܗ ܕܝܢ ܬܘܕܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ
ܕܥܒܕ ܘܕܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܕܒܪ ܗܘܐ ܠܝܬܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܝܐ
ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܘܝܬ
ܡܛܠ ܐܢܐ ܐܬܕܟܪܬ: ܕܒܝܬܗ ܕܟܠܗ ܥܒܘܕܐ ܫܠܝܡ ܗܘܐ
ܠܗ. ܘܐܡܪܬ ܕܢܦܫܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܩܦܘ: ܡܛܠ ܟܢܫܐ
ܕܐܬܬܢܝܚ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢ ܥܡ ܒܝܬܗ: ܕܐܝܠܝܢ ܠܟܝ
ܐܢܫܐ ܒܒܝܬܐ: ܘܫܠܝܛ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܢܗ: ܘܡܚܝܐ
ܩܪܝܒ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘ ܐܢܐ ܐܬܕܟܪܬ: ܕܢܦܫ
ܠܗ ܠܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܚܕܐ ܥܠܡܐ: ܠܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܓܝܐܐ. ܐܢܐ
ܕܐܬܬܠܡܕܬ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܐ ܫܡܥܬ ܢܦܫ ܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ
ܥܡܝ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܐܡܪܝܢ ܠܡܠܟܐ ܫܡܥܬ ܘܠܐ ܕܝܕܥܬ.
ܐܢܐ ܐܡܪ: ܡܫܬܘܕܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܛܠܗ ܘܐܡܪ:

---

(2) P. ܣܒܐ

ܕܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܥܡܐ ܟܢܝܫ ܡܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ[1] ܒܪܘܚܗܘܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܟܕ ܕܡܢܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܩܡ ܥܡܐ ܠܘܬ ܡܢܗ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܘܒܥܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܬܘܢ ܣܒܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܢܐ: ܕܗܘܐ
ܕܡܢܐ ܕܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ؟

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܡܠܬܐ ܕܡܬܡܠܠܐ ܠܗܘܢ ܥܘܕܪܐ.

ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܠܬܐ ܡܬܬܕܝܢܘܬܗ[2] ܕܦܪܝܫܘܬ ܥܘܕܪܐ:
ܐܬܝܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܘܐܬܝܐ ܦܩܘܕܐ. ܘܡܠܬܐ ܗܝ ܕܡܢܬܐ ܡܢ
ܗܘܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܫܬܡܗ ܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܐ
ܕܗܟܢܐ ܐܘܟܝܬ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܫܬܡܥ. ܘܐܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܡܫܬܥܐ: ܘܩܢܝܐ ܟܠ ܒܫܘܠܡ. ܕܡܕܡ ܕܝܢ. ܕܠܐ ܢܬܚܒܠ
ܢܦܫܗ ܐܢܬ ܗܟܢ ܕܡܬܡܠܠ. ܡܛܠ ܕܐܬܐܡܪܬ ܠܐ ܡܬܩܪܝܢܐ:
ܢܛܘܪܐ ܗܝ ܕܡܠܬܐ ܘܡܬܩܢܝܢܘܬܗ. ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ. ܕܡܠܘܐ
ܡܠܝܐ ܒܫܘܠܡܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܝ ܗܘܝܐ ܢܘܡܘܣܐ ܠܡܫܠܡ ܡܠܝܗ
ܠܒܪܢܫ. ܘܕܐܬܬܪܐ. ܗܝ ܕܒܟܠ ܡܠܬܐ ܥܢܝܢܐ ܡܬܕܡܝܐ ܒܠܒܐ ܡܢ
ܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܐܬܡܪ ܡܬܬܕܪܐ ܟܕ ܕܡܘܬܐ ܐܬܝܐ: ܡܫܡܥܐ ܠܡܪܐ
ܘܟܝܢܐ ܐܦ ܡܢ ܡܫܬܡܥܐ ܠܐ ܢܬܡܠܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܡܫܡܥܐ ܕܡܢ
ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܠܬܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܕܡܢܐ ܡܠܬܐ
ܠܡܘܡܬܗ. ܘܗܘܝܐ ܗܘ ܐܬܝܐ ܡܠܬܐ ܕܒܪܢܫ. ܘܡܠܬܐ
ܡܬܕܡܝܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܦܩܘܕܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܩܪܝܐ ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ
ܘܡܠܬܐ ܠܒܪܢܫ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܕܐܦܝܢ ܐܠܗܐ ܥܠ ܡܠܬܗ: ܠܗܘ
ܕܝܠܗ ܒܡܫܠܡܐ ܕܐܬܐ: ܘܐܬܝܐ ܡܬܩܢܝܐ ܒܡܠܬܐ. ܕܐܬܕܡܝ

(1) ܘܡܬܚܫܒܝܢ P. (2) ܡܬܬܕܝܢܘܬܗ P.

ܕܝܢ. ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܡܢ ܠܘܬ ܕܒܝܬܐ ܕܕܝܢ̈ܐ ܒܝܬܐ. ܒܗܘ
ܕܐܡܬܐ ܕܕܝܢܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܦܘܪܩܢ ܒܝܬܐ ܕܫܠܝܐ: ܡܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ
ܡܢܗ̈ܘܢ: ܘܦܪܕܝܣܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܘܗܘ ܕܦܠܚܘܢ ܒܗܘܢ
ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ ܘܡܢ ܕܒܢ̈ܝ ܕܝܠܗ: ܕܐܡܝܢ ܐܒܪܐ ܘܡܘܡܪܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܬܐܡܪܐ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܒܗܘܢ ܗܢܐ ܘܗܢܐ ܕܐܝܬܝܐ
ܠܐܡܬܐ ܕܫܒܝܐ: ܘܫܘܕܥ ܒܢ̈ܝܐ ܒܝܬܗ ܠܟܠܗ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܒܫܒܝܐ. ܗܘ
ܕܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܫܘܪܐ ܕܠܐ ܕܐܢܫܐ ܡܫܒܚ: ܐܝܟ ܒܢܦܫܗ ܘܐܦ
ܒܣܪܐ ܗܘܐ ܕܫܒܝܐ. ܘܕܝܠܗ ܗܘܐ. ܕܒܢܝܢ ܒܪܢܫܐ ܡܬܩܪܝܢ
ܒܫܘܪܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܒܝܬܐ: ܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܝܘ
ܕܐܡܪܝܢ: ܕܒܢ̈ܝܐ ܠܗ ܒܪܘܪܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܗܘܢܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ
ܕܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ[1] ܠܒܢ̈ܝܐ. ܘܐܘܕܝ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܝܬܐ ܒܪܗ ܘܗܠܐ
ܗܘ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܕܐܪܒܥ. ܒܣܓܝ ܡܪܢܐ: ܕܗܝ ܡܢ ܠܥܠܡ
ܒܬܠܬܐ ܡܢܝܢܐ. ܘܕܐܝܬܝܗ ܡܬܒܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܠܥܠܡ:
ܗܢܝܢ[2] ܕܫܡܝ̈ܐ ܠܠܡܠܟ̈ܐ ܕܥܠ ܐܝܟ ܐܡܪ ܕܗܝ ܗܘܪܢ:
ܘܒܝܫܬܐ ܡܒܪܟܢ: ܕܥܠ ܫܘܡܠܝܐ: ܒܪܘܚܗ ܗܘܐ ܒܠܫܢܐ
ܗܘܝܢ ܥܠܗ ܠܠܒܗ: ܫܘܡܠܝܐ ܕܝܘܐ ܗܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ
ܫܘܠܛܢܐ: ܐܘ ܡܕܝܢ ܠܣܓܝ̈ܐ. ܘܒܕܘܒܪܐ ܐܝܟ: ܗܢ ܢܬܒܪܟ:
ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܒܝܬ ܠܠܬܗ؟ ܦܝܣ: ܕܐܦܩܘܗܝ ܒܠܫܢܐ ܠܝ
ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠܢܐ. ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܒܝܬ: ܕܢܬܒܟܐ ܒܝܬܗ. ܡܫܝܢ[3]
ܠܒܪ ܡܢ ܕܒܪܐ: ܘܡܦܩܕ ܡܢ ܕܐܘܠ. ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܒܝܬ

(1) ܡܫܡܫܢܐ L. 7. (2) ܕܗܘܝܢ P. (3) ܘܡܫܝܢܐ L.

ܡܘܕܥ ܥܠ ܥܘܡܪܐ ܕܟܐ ܕܗܘܐ ܗܘܬ ܠܗ ܥܒܘܕܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܢܦܫܐ ܕܡܢ ܢܫܡܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܕܡܢܬܗ ܕܐܠܗܐ.

ܗܝ ܝܗܒ ܠܗ ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܡܟܪܙ:
ܐܠܗܐ ܕܥܒܘܕܐ ܗܘ ܢܦܫܐ ܚܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܟܠ
ܒܘܕܟܪܢܐ: ܕܢܦܫܗ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܝܗܘܒܐ[1]
ܒܚܝܠ ܠܗ: ܘܗܟܢܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܝܢ ܟܐܢܐ ܦܬܓܡܐ ܕܐܠܗܐ.
ܒܕܡܘܬܐ ܗܝ ܘܢܦܫܐ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܢܕܝܚܬܐ
ܗܘܢ: ܕܫܠܡܘܗ ܐܠܗܐ ܗܝܢ: ܘܡܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܠܟܠܢ
ܡܥܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ ܥܠ ܐܕܡ ܐܬܥܢܝܘ: ܕܐܬܒܪܝܘ
ܕܒܪܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܕܡ ܕܒܝܬܐ: ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܡܢ ܥܦܪܗ:
ܘܢܦܚ ܗܘܐ ܒܐܦܘܗܝ ܢܫܡܬܐ ܕܚܝܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܦܫ
ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܚܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܫܡܥܘܗܝ ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܟܝܠ
ܗܘܐ. ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܢ: ܕܦܠܓܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܦܠܓܗ
ܕܥܠܡܐ. ܘܗܟܢܐ ܦܠܓܐ ܘܡܫܬܘܕܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܢܕܥܬܐ
ܘܡܫܬܒܚܐ ܢܬܚܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡ: ܘܗܟܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗܘܢ
ܦܘܠܓܗܘܢ. ܗܠܝܢܐ ܗܘܝ ܕܗܘܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܦܠܓܗ ܦܠܓܐ: ܕܦܠܓܐ ܢܕܥܬܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܢܬܚܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܥܠܡ: ܘܗܟܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܠܥܒܘܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ. ܘܕܥܠܡܐ:
ܕܒܗܘܢ ܘܫܢܐ ܫܘܐ ܗܘܐ ܘܦܠܓ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫ: ܐܢܫܐ ܕܫܒܝܚܘܬܗ
ܗܘ ܕܒܪܝܗ ܕܐܠܗܐ ܢܦܫܗ ܕܐܘܕܝ ܠܗ ܥܠ ܕܒܢܝ ܐܕܡܐ

(1) Deest in L. 7.

ܡܫܘܕܥ. ܘܐܣܬܟܠ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܘ
ܣܘܟܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܠܬܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܫܘܕܥ. ܘܠܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ
ܡܬܐܡܪ ܗܘ: ܕܫܘܠܡܗ ܢܣܒܐ ܕܡܠܬܐ ܡܫܘܕܥܝܢ ܩܢܘܡܗܘܢ.
ܘܡܬܒܥܝܐ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ: ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܬܝܕܥ
ܡܫܘܕܥܐ: ܐܟܠ ܒܫܘܡܗܐ ܕܡܠܬܐ ܡܢ ܚܕ ܫܘܡܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ
ܡܢܗ: ܡܢ ܩܢܘܡܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܬܐܡܪ: ܩܢܘܡܐ: ܫܘܡܗܐ ܕܡܫܘܕܥ
ܡܢ ܡܢܗ ܡܫܘܕܥܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܐܝܬ. ܘܩܢܘܡܐ ܒܝܠܗ
ܕܡܠܬܐ: ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ: ܘܡܢ ܩܢܘܡܐ. ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܘܗܝ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ[1]: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܚܢܢܐ: ܩܢܘܡܐ ܕܡܫܘܕܥܝܢ ܘܟܠ ܚܕ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠ: ܚܝܢ. ܘܡܬܒܥܝܐ ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ:
ܕܫܘܠܡܗ ܕܡܠܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܠܡܢܗ. ܘܡܬܩܝܡܐ
ܕܡܫܘܕܥ ܡܬܡܛܝܐ ܠܡܠܬܐ ܠܗܘܢ ܚܕ ܩܢܘܡܐ: ܘܒܐܝܕܗ ܕܡܠܬܐ
ܩܢܘܡܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܘܬܐ
ܐܝܟܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ: ܕܡܬܦܪܫܐ ܚܕܘܬܐ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܘ ܕܝܠܗ
ܩܢܘܡܐ ܚܝܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܚܕܝܢ ܡܫܘܕܥܐ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ:
ܘܚܢܢ ܐܢܬܝܢ ܡܬܐܡܪܐ: ܡܫܬܡܫܢܐ ܘܝܕܥ ܚܠܡܐ. ܘܚܕܐ
ܠܡܬܡܪ: ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܠܗ ܡܢ
ܩܢܘܡ ܕܬܪܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܘܐܝܟܢܘܬܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒ ܠܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܠܗ. ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠ
ܒܐܝܬܘܬܐ ܫܠܝܐ ܡܬܝܕܥ: ܡܫܬܟܚܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܘܕܐܝܬܐ ܡܬܐܡܪܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܗܘ ܕܒܗ ܕܚܕ ܦܪܨܘܦܐ.

[1] P. ܦܪܘܫܘܬܐ

ܦܘܫܩܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܫܠܡ ܩܘܠܐ ܚܢܢܐ.

ܘܡܫܠܡ ܚܢܢܐ ܩܡ ܐܚܪܢܐ ܒܕܘܒܠܐ: ܕܡܢܐ ܕܐܝܬ ܝܘܪܚܐ
ܗܘܢܐ: ܒܝܬܘܬܐ ܣܒܝܪܐ. ܘܡܢܗܠܐ ܐܢܐ ܝܕܥ: ܝܠܗ ܒܕܘܒܠܬܐ:
ܚܟܝܡܐ ܗܘ ܡܢ ܝܠܦܬܗ ܕܫܒܝܩܬܐ. ܘܐܣܩܘܢ ܝܕܥ: ܒܕܘܒܠܬܐ
ܬܐܪ: ܘܢܦܩܬܗ ܡܢ ܥܘܒܝܐ ܟܠ ܒܠܝܐ. ܘܠܗܘܢ ܦܠܓܡܐ: ܒܕ
ܦܥܠܬܗ ܠܢܘܢ ܕܥܒܝܕܐ ܡܢܗܠܐ ܝܕܥ: ܕܢܘܦܩܐ ܐܡܪܐ ܕܒܝܠܬܗ
ܕܡܕܢܐ ܕܟܠ ܒܠܘܐ ܒܒܕܘܬܐ ܡܬܘܟܠܐ: ܘܐܦ ܚܢܢܐ ܗܘ
ܒܪܘܚܐ ܠܡܬܘܪܩܘ ܡܢܝܢܐ. ܡܫܠܡ ܕܗܘܐ ܘܕܫܘܥܐ ܚܢܢܐ:
ܒܩܢܘܢܐ ܡܕܝܢ ܡܬܪܓܡܢܐ ܗܘܢܐ: ܠܗܘܢ ܠܐܘܠܦ ܘܟܠ
ܠܡܫܟܚ: ܒܕ ܐܚܪܢܝܢ: ܕܡܫܡܠܐ ܝܗܘܢ ܩܢܘܢܐ ܗܘܢ: ܕܠܡܫܟܚ
ܝܗܘܢ ܢܫܒ ܦܪܘܩܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܩܡ. ܕܡܢܝܠܐ ܝܠܦܬܐ ܕܫܘܦܪܐ:
ܡܢ ܝܕܥܝܗ. ܗܕܡܐ ܕܝܢ. ܕܝܗܘܐ ܡܢܗܪܐ ܘܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܐ
ܕܡܫܬܥܒܕ: ܝܗܒܐ ܒܟܠ ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܝܫܘܗܝ
ܠܗܘܪܢܐ ܘܡܕܟܝܐ ܠܝܠܦܬܐ ܘܡܚܘܬܐ. ܗܠܝܢܐ ܗܘܝ. ܕܟܠ
ܥܒܘܕ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܝܐ: ܝܠܐ ܘܕܢܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܚܘܝܐ
ܕܡܬܥܒܕܐ ܘܫܒܩܐ ܠܗܘܢ: ܒܕ ܢܘܡܘܣܗ ܕܡܕܢܐ ܐܝܟ ܚܟܝܡܐ
ܐܚܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܕܟܠ ܢܒܝܐ ܡܕܝܢܐ ܠܗ ܝܗܒܐ. ܕܒܝܬܐ. ܕܝܬܘܒ
ܡܢ ܚܘܠܐ. ܘܝܗܘܐ ܕܡܫܟܚ ܐܢܐ: ܝܦܪܘܥ ܠܗ ܒܠܘܩܒܠܗ:
ܘܡܕܝܢܐ ܬܐܪܬܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܟܠܗ ܒܥܘܬܐ. ܘܝܢܩܗ
ܗܘܝܐ: ܕܡܬܪܘܬܐ ܒܚܫܘܒܗ ܠܝܠܦܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܡܠܠܬܐ
ܕܒܘܬܐ. ܣܡܝܟܬܐ. ܕܟܠ ܣܘܡ ܒܟܠ ܒܪܫܐ: ܐܦܠܐ ܥܒܝܕܐ ܠܗ
ܚܥܡܬܐ ܕܩܒܠܐ. ܒܕܡܚܒܢܐ ܠܡܒܕܐ: ܐܦܠܐ ܗܪܟܐ ܡܬܡܟܝܟܐ

ܥܠܝܗܘܢ ܠܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܗܿܝ ܕܒܥܒܕܐ ܐܢܫ ܘܠܥܒܕܐ ܕܗܘܦܘ
ܠܦܓܪܗܘܢ ܐܡܪܝܢ. ܫܡܫܬܐ. ܕܠܐ ܢܕܥܘܢ ܣܘܟܠܐ ܕܢܡܘܣ:
ܐܦܠܐ ܢܦܫܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܢܕܪܟܢܗ ܠܚܝܐ. ܠܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܡܢ
ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ ܡܢ ܚܝܐ: ܕܢܫܬܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ. ܘܐܦ ܗܘܦܟܝܗ
ܠܥܠ ܡܢ ܚܝܐ ܕܫܘܝܐ ܘܬܘܒ ܗܦܟ ܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܡܬܦܢܝܢ
ܚܝܐ: ܣܘܟܠܐ ܕܚܝܐ ܡܠܟܗ ܕܡܪܢܐ: ܘܐܪܕܝܗ ܡܢ ܓܘܡܐ.
ܘܦܩܕܗ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܢܫܟܚܢܗ ܠܗܘܢ: ܐܦܠܐ ܠܐܣܕܝܢ
ܢܓܠܝܗ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܕܐ. ܘܡܢ ܗܕܝܢ ܘܠܘܬ ܡܠܟ
ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܬܪܥܡܘܢ ܒܬܪ ܕܬܫܡܥܘܢ:
ܘܠܐ ܬܬܚܡܡܘܢ ܒܬܪ ܕܬܚܙܘܢ: ܘܠܐ ܬܡܠܠܘܢ ܒܬܪ
ܕܬܫܬܐܠܘܢ. ܫܒܝܚܬܐ. ܕܢܫܡܫܘܢ ܚܝܘ ܥܡ ܪܘܡܐ: ܘܫܘܡ
ܐܝܟ ܢܒܝܐ: ܘܢܦܬܚܘܢ ܥܡ ܠܘܬܗܘܢ ܕܝܕܥܬܐ[1] ܥܡܗ
ܢܒܝܘ: ܘܢܦܩܘ ܕܫܡܥܝܢ ܡܠܝܗ. ܘܗܕܐ ܟܕ ܫܡܥܬܐ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܘܠܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܠܚܡ ܡܢ ܚܝܐ ܐܚܪܢܝܢ. ܘܐܡܪ
ܕܠܐ ܡܢܐ ܢܣܒܐ ܠܗܘܢ: ܢܕܥܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܥܠ ܫܡܝܐ:
ܘܢܬܕܟܪܘܢ ܗܘܦܟܗ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܢܬܕܟܪܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܥܠ
ܢܒܝܘ. ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪܢ ܥܠ ܢܦܫܗ ܘܢܦܩܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܢܬܕܟܪܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܥܠ ܢܒܝܘ: ܐܘ ܡܚܫܢ ܦܫܝܛܝܢ ܠܡܫܟܚ
ܡܕܝܢܬܐ ❖ ܘܢܦܩܘ ܐܢܘܢ: ܟܐܪܥܬܐ ܣܓܝ ܐܬܚܫܒܬ ܫܡܥܬܐ.
ܗܿܝ ܕܝܡܝܢܐ: ܥܠ ܚܕܐ: ܡܛܠ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ. ܘܕܣܡܠܐ:
ܥܠ ܓܒܐ ܕܝܡܝܢܐ. ܘܕܣܡܠܐ: ܥܠ ܓܒܐ ܕܣܡܠܐ: ܡܛܠ

[1] ܕܝܕܥܬܗ P.

ܦܓܪ̈ܐ ܕܐܬܓܠܝܬܘܢ. ܘܕܝ̈ܢܐ܆ ܥܠ ܦܓܪ̈ܝܟܘܢ. ܫܡܝ̈ܢܐ.
ܕܢܣܒܘܢ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܫܘܒܚܗܘܢ܆ ܘܢܚܙܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ
ܒܗ. ܘܢܚܕܘܢ ܥܠ ܫܘܫܒܝ̈ܢܘܗܝ܆ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܕܟܠܗ ܙܒܢ܆
ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܢܗܪܝܢ ܗܘܘ ܕܢܚܙܘܢܝܗܝ. ܠܡܫܝܚܐ. ܕܢܗܝܪܝܢ܆
ܒܝ ܕܝܢܐ ܠܡܬܕܟܝܘ܆ ܕܢܗܘܐ ܒܪܗ ܢܘܗܪܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ܆
ܘܡܬܩܢܐ ܕܢܘܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܚܘܦܝܐ ܡܢܗ ܗܠܝܢ[1]
ܐܢܘܢ܆ ܕܒܝܬܐ ܕܚܘܦܝܐ ܒܟܝܘܬܐ܆ ܒܗ ܢܘܪܐ܆ ܐܬܩܦܢ
ܛܠܡܐ ܗܢܐ ܘܡܬܒܪܝܢܘܢ܆ ܒܐܬܩܦܢ ܛܠܡܐ ܢܒܝܐ
ܘܡܬܒܪܝܢܘܢ ܀ ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܐܡܪ܆ ܠܝ ܡܬܦܩܚܝܢ ܐܢܐ
ܥܠ ܡܘܬܐ܆ ܠܐ ܡܬܕܟܝ. ܘܠܝ ܡܬܦܪܫܢ ܐܢܐ ܥܠ ܢܘܗܪܐ܆
ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܗܘ (ܕܢܘܪ ܡܘܬܐ)[2] ܕܐܦܠܝ ܐܢܐ܆ ܡܢܝܗ ܐܢܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܐ ܠܗܕ ܡܬܩܢ܆ ܩܕܡ ܐܢܐ ܠܗܕ
ܡܘܬܐ. ܒܡܫܒܚܬܐ. ܕܡܬܚܙܝܢ܆ ܡܬܚܠܦ ܒܟܘܢ܆
ܒܐܦܝܗ܆ ܠܝ ܡܬܩܢ ܠܥܠܡܐ ܗܘ܆ ܡܢܝܟ. ܘܐܝܟܐ܆ ܒܟܘܡܪܝܐ
ܘܙܕܝܩܐ[3] ܡܬܚܝܠܐ.

ܩܘܠܐ ܫܡܝܢܐ. ܥܠ ܐܝܟ ܕܐܬܡܪ ܒܝܠܕܐ[4].

ܐܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܘܠܕܬܟ ܐܡܪܐ܆ ܐܘܕܝ ܠܟ ܕܒܟܐܒܐ ܕܓܒܪ̈ܐ
ܕܝܢܐ ܒܡܪܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܕܟܝܢ ܥܡܗ ܕܝܢܐ܆ ܡܫܬܡܥ ܠܝ
ܦܠܚܐ ܕܩܘܫܬܐ܆ ܡܬܡܪܢܐ ܕܬܒܥ ܒܪܫܐ܆ ܡܝܬܪܐ ܕܝܢܐ܆
ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܐܝܟܐ. ܒܗܘ ܒܪܐ ܡܢܗ ܕܥܒܕܝܢ܆

(1) ܘܗܠܝܢ P. L. 7 (2) ܕܢܘܪ L. (3) ܘܙܕܝܩܐ ܘܟܘܡܪܝܐ
(4) ܒܝܠܕܐ P. ܘܟܘܡܪܝܐ. In L. 7 solo, post. add.

ܟܠܗ ܡܫܝܚܝܘ ܒܠܝܠ ܐܦ ܚܕܐ. ܐܢܫ ܕܝܢ ܕܝܕܥܬܗ ܫܪܝܪܘܬܐ:
ܢܛܪܝܢ ܡܢܝܗ ܠܗ: ܕܒܐܘܪܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܒܝܠܐ ܢܗܘܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܚܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ: ܘܚܣܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܕܝܠܗܘܢ[1]
ܡܕܝܢܬܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ ܠܢܫܐ: ܘܗܟܢܐ ܕܝܢܐ: ܕܟܠ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܝܢ: ܒܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܢܦܫܐ.
ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܟܠ ܢܕܝܥ ܠܗ: ܠܚܕܐ ܐܝܟ ܕܝܘܡܐ ܢܗܝܪܐ. ܐܘܠܝܢ
ܕܝܢ ܕܝܕܥܝܢ: ܕܝܘܡܐ ܢܗܝܪܐ ܕܥܘܠܐ ܒܢܦܫܐ: ܘܗܘ ܐܡܪ: ܟܠ
ܫܡܥܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ: ܣܘܠܩܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܟܠܗܘܢܗ[2] ܒܝܘܡܐ
ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܡܪܢ ܐܡܪ: ܘܒܝܠܕܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ
ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܢܦܫܗ: ܗܘ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚ ܠܗ
ܠܒܢܝܐ ܢܗܝܪܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ.

ܫܘܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܡܛܠ ܩܘܪܒܢܐ.
ܘܥܠ ܐܝܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܢܒܝܐ.
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܡܝܢܘܬ ܘܡܘܕܝܬܐ.

ܐܡܝܢܘܬ ܘܡܘܕܝܬܐ ܡܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܠܗܘ ܕܒܝܬܝ ܥܠܡܐ:
ܟܕ ܫܡܥܬ ܗܘ ܕܡܘܕܐ: ܘܢܦܩܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܘܒܚܐ.
ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܟܕ ܢܚܙܐ ܘܢܦܩܘܢ ܗܘܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܒܝܘܡܐ ܡܘܕܐ. ܘܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܗܘܠܠܐ ܢܦܫ ܥܠ ܫܘܒܚܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܘܡܕܐ: ܠܫܘܒܚܗ ܗܘܝܐ ܕܡܘܕܐ ܐܘ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ.

---

[1] (ܡܫܝܚܝܐ ؟ N. E.)   [2] ܘܟܠܗܘܢܗ .P

ܘܠܟܠ ܥܘܕܪܢܐ[1]: ܕܥܘܕܪܢܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ:
ܡܢ ܥܠܡ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܫܠܡ. ܘܬܘܒ ܥܠ
ܡܐܡܪܢ: ܕܐܬܡܬܠ ܒܐܦܐ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ:
ܠܐ ܢܬܒܥܐ ܡܬܒܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢ ܡܫܬܥܝܢ ܫܡܥܝܢ ܒܪܢܫܐ.
ܕܐܝܟ ܢܦܫܗ ܡܫܒܚܢܐ: ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ[2]
ܠܒܢܝܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܟܢܐ ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܢܬܓܠܝܘܢ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܐ
ܕܡܬܕܡܝܐ ܐܝܟ ܠܝ ܠܡܬܘܡܝܘ ܡܫܘܡܠܝܐ: ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ
ܕܡܫܬܥܝܐ. ܡܬܕܡܝܢ ܕܝܢ ܠܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܒܝܐ.
ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܒܢܝܐ ܡܢܗ ܠܡܫܡܥܐ ܘܡܫܬܘܕܥܐ:
ܘܐܝܟ ܠܝ ܕܡܫܬܡܥܝܢܐ ܢܦܫܢ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܕܠܡܫܬܘܕܥܬܐ
ܡܬܠܝܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܥܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܡܠܝܢ:
ܡܫܬܘܕܥܐ ܟܠܗܝܢ ܢܦܫܢ. ܘܐܝܟ ܠܗܘ ܕܡܫܡܠܐ: ܕܟܠ
ܗܢܐ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘܐ. ܐܟܠ ܥܒܕ ܦܠܓܗ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐܪܥܐ:
ܕܝܠܗ ܥܒܘܕܐ ܢܫܡܥ ܘܡܫܡܠܝܐ. ܘܐܢ ܐܦ ܠܡܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܢܫܡܥ: ܢܬܒܥܐ: ܢܬܦܠܓ ܒܝܠܕܐ ܕܠܠܝܐ. ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܐܦ
ܠܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܘܡܠܝܐ: ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܢܘܡܘܣܐ ܘܥܡܗ ܥܒܕܘܗܝ:
ܐܘ ܥܒܕܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܠܐܪܥܐ: ܡܫܝܚܐ. ܘܠܡܫܬܐ ܠܡܫܘܡܠܝܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܢܫܬܡܥ: ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܠܒܐ ܘܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܘܡܐ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܠܒܠܗܘܢ ܠܐ ܢܫܬܡܥ: ܠܗܘܢ ܠܠܒܢܐ ܐܠܗܐ ܠܗ
ܕܢܫܡܥ. ܢܦܫܐ ܕܒܠܒܗ ܢܫܬܡܥ ܠܡܫܬܘܕܥ ܥܕܡܐ ܠܡܫܡܠܝܐ.

[1] ܥܘܕܪܢܐ Sic L. P. ܥܘ̄ (N. E. ?ܥܘܕܪܢܐ) [2] (N. E. ?ܡܫܝܚܐ)

ܘܒܥܘܬܗܘܢ ܥܠ ܥܘܒܕܢܐ[1]: ܗܠܝܢ ܡܬܦܢܝܬܐ ܥܡܝܩ. ܘܒܣܘܦܗܘܢ
ܥܠ ܡܕܡܝܢܘܬܐ: ܗܟܢ. ܘܒܬܪ ܦܘܠܓܐ: ܕܥܘܗܕܢ ܡܬܬܚܐ ܐܝܟ
ܕܗܘ: ܢܡܠܠܘܢ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܗܘ ܝܕܥܘܗܝ ܘܡܠܠܘܢ ܠܗ. ܘܐܝܟ
(ܗܘ: ܕܢܡܠܠܘܢ[2] ܕܒܥܠܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܗܘܝܢ ܠܥܡܗ:
ܘܒܪܬܐ ܕܦܘܠܓܐ ܡܬܬܚܢܝܬܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܗܘ: ܕܢܥܒܕܘ[3]
ܝܬܝܪܐ ܒܣܘܥܪܢ ܘܡܬܥܒܕܘ[3] ܠܥܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܚܫܘܟܐ ܘܢܘܗܪܐ.

ܘܚܫܘܟܐ ܘܢܘܗܪܐ ܗܟܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܗܢܘ ܕܒܢܝܢܐ ܒܝܬܐ ܡܢ
ܟܬܒܐ ܕܟܬܒܐ[4] ܒܥܠܗܘܢ ܒܘܡܒܐ ܘܢܦܫܬܐ: ܕܒܬܪ ܟܠ ܐܢܫ
ܣܓܝܐ ܘܥܣܩܐ ܢܘܗܪܗܘܢ ܡܘܡܬܐ ܥܠܝܗܘܢ: ܒܪ ܐܝܬܘܬܐ
ܕܝܬܝܪܐ ܡܢܗܝܢ ܡܢ ܟܠܐ: ܘܒܬܘܩܢܐ ܐܣܝܐ ܕܠܠܝܐ
ܡܬܠܐܡܢ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘܕܥܬܐ:
ܠܐ ܒܗܘܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܬ ܡܢ ܡܬܚܬܐ ܐܚܪܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܪ
ܣܘܪܗܕܘܢ ܢܘܗܪܐ: ܒܟܠ ܥܒܘܕܐ ܦܪܝܫ ܘܫܠܝܚ ܗܘܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ. ܘܐܝܟ: ܕܒܬܪ ܥܒܘܕܐ ܣܓܝܐ ܘܥܣܩܐ
ܡܬܚܙܝܢ[5]. ܘܐܝܟ: ܕܒܬܪ ܒܢܝܐ ܣܓܝܐ ܘܥܣܩܐ: ܘܗܦܟܬܐ
ܕܒܢܝܢܐ ܡܘܡܢܝܢ ܒܐܢܫܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܚܟܝܡܐ ܒܕܪܝܢܐ:
ܠܡܬܒܝܢܘܬܐ ܡܕܡܝܢ ܦܠܓܘ ܐܢܘܢ ܠܡܘܡܬܐ. ܦܪܝܫ ܡܕܡܝܢ
ܒܪ ܠܐܡܐ ܕܝܬܝܪܐ: (ܣܓܝܐ ܗܘ: ܡܢ[6] ܚܘܫܒܐ ܠܟܠܗ:

---

(1) ܥܘܒܕܢܐ L. Sic P. ܥܘ (N. E. ܥܘܒܕܢܐ ?) (2) ܕܢܡܠܠܘܢ L. (3) ܕܢܥܒܕ . . ܘܡܬܥܒܕܘ P.
(4) ܟܬܒܐ L 18 ܟܬܒܐ L 7 ܟܬܒܐ P. (5) ܡܬܚܙܝܢ P.
(6) ܣܓܝ ܗܘ P.

ܣܝܡܐ ܠܡܠܬܐ ܩܕܡ ܕܡܢܐ ܕܡܬܡܠܠܐ. ܘܦܘܫܩܗ[1]: ܡܢ ܗܘܢܐ:
ܣܝܡܐ ܠܦܘܡܐ ܡܠܬܐ ܢܦܩܐ ܠܒܪ. ܘܡܬܩܪܝܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ
ܠܦܘܠܐ ܡܠܬܐ: ܣܓܝ ܗܝ: ܡܢ ܠܦܘܡܐ ܡܠܬܐ: ܣܝܡܐ ܠܟܠ
ܦܫܝܛ ܕܬܪܝܢ. ܘܦܘܫܩܗ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܣܝܡܐ ܠܪܥܝܐ ܠܗ
ܡܬܩܪܝܐ ܡܠܬܐ. ܘܡܬܩܪܝܐ ܠܗ ܡܠܬܐ: ܣܓܝ ܗܝ: ܡܢ ܪܥܝܐ
ܠܗ: ܣܝܡܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܪܚܡ ܩܕܝܫܐ.
ܘܦܘܫܩܗ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܣܝܡܐ ܠܬܘܕܝ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܡܬܩܪܝܐ ܠܬܘܕܝ ܡܠܬܐ: ܣܓܝ ܗܝ:
ܡܢ ܬܘܕܝ ܐܠܗܐ: ܣܝܡܐ ܠܐܘܕܝܢ ܠܟ ܐܠܗܐ. ܘܦܘܫܩܗ:
ܡܢ ܗܘܢܐ: ܣܝܡܐ ܠܐܠܗܐ ܩܕܝܫ ܕܪܚܡ ܠܟ. ܘܡܬܩܪܝܐ ܠܝ ܠܦܘܡܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ: ܣܓܝ ܗܝ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܩܕܝܫ ܕܪܚܡ ܠܟ: ܣܝܡܐ
ܠܫܡܫ ܠܡܫܡܫܢܘ ܠܡܠܬܐ. ܘܦܘܫܩܗ: ܡܢ ܗܘܢܐ: ܣܝܡܐ
ܠܬܪܝܢ ܢܦܩܝܢ ܠܡܠܬܐ: ܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܢܦܩܐ ܠܒܪ. ܘܣܓܝ
ܡܬܩܪܝܐ ܠܡܦܩܢܐ: ܡܢ ܬܪܝܢ ܢܦܩܝܢ: ܣܝܡܐ ܠܡܫܡܫ ܗܘ
ܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܡܬܩܪܝܐ ܫܡܫܢܐ: ܦܬܓܡܐ: ܡܫܡܫ
ܗܘ ܠܗ: ܘܡܬܦܫܩܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ:
ܘܡܬܦܫܩܐ ܡܠܬܐ ܠܩܪܝܢ ܘܠܫܠܡܐ ܡܫܡܫܐ: ܘܐܬܡܠܝܬ ܡܠܬܐ
ܡܫܠܡܐ: ܠܐܡܪܝܢ ܫܡܫܢܝܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܕܝܢ ܫܡܫܢܐ
ܐܡܪܝܢ ܘܫܡܫ ܡܬܦܫܩܝܢ: ܟܠ ܫܡܫܐ ܕܐܡܪ ܬܪܝܢ ܐܡܪܝܢ
ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܕܡܫܡܫܐ.
ܘܦܘܫܩ ܡܬܩܪܝܢܐ ܠܗ ܡܬܩܪܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܠܬܐ

[1] ܘܦܘܫܩܗ P.

ܒܐܝܬܘܬܐ. ܘܗܘܝܘ ܕܒܟܠ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܣܘܟܠܐ ܐܚܪܢܝܢ: ܥܠ ܗܘܝܐ ܕܒܪܐ ܒܬܪܬܝܢ ܐܬܪ̈ܝܢ ܡܬܐܡܪ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܚܕܐ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܒܐܝܬܘܬܐ. ܘܒܗܕܐ ܐܝܬܝܗ̈ܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܢ: ܚܕܐ ܒܝܠܕܘܬܐ: ܘܚܕܐ ܒܐܝܬܘܬܐ. ܘܗܘܝܘ ܕܒܚܘܫܒܐ ܡܬܦܪܫܐ[1] ܡܢܢ: ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܕܡܬܐܡܪ̈ܝܢ: ܐܘܟܝܬ ܗܪܟ ܬܪܬܝܗܝܢ[2] ܡܬܐܡܪܝܢ: ܒܝܠܕܘܬܐ ܗܘ ܚܕ: ܘܒܐܝܬܘܬܐ ܬܘܒ ܚܕ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܒܪܒܪܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܕܡܘܬܐ.

ܕܒܪܒܪܢܐ ܘܕܡܘܬܐ ܡܡܠܠܐ ܘܗܝ ܕܒܘܪܟܐ ܚܙܝܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܥܠܘܗܝ ܢܬܕܡܐ ܐܠܗܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܢܬܐ ܕܝܕܥܢܝ ܠܝܗ: ܘܡܫܘܕܥܐ ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܠܗ ܠܗ ܒܬܘܕܝ ܫܘܒܚܗ: ܘܫܘܟܢ ܗܝܟܠܗ: ܡܘܫܐ ܕܐܚܝܕ ܠܒܢܝܢܐ ܩܝܡܬܗ: ܐܢܬ ܕܒܟܝܢ ܠܝܗ ܘܒܥܝܢ ܐܬܪܗ: ܘܫܒܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܢܦܫܗ ܠܝܗ ܘܬܒܪ. ܘܚܕܐ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ ܐܚܪ: ܕܢܦܫܗ ܠܗ ܒܝܠܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܪܐ ܐܢܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܒܐܝܬ ܕܐܝܬ ܒܪ ܐܢܫ. ܘܗܝ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܬܕܡܪ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܐܢܬܐ ܕܡܬܢܫܪ ܒܢܦܫܗ: ܘܕܡܬܒܥܐ ܠܐ ܢܬܠܟ ܐܢܐ؟ ܐܘ ܠܐ ܡܫܬܟܚ: ܕܢܦܩܬܗ ܒܟܠ ܠܒܐ ܐܝܟܐ: ܘܕܡܩܒܠ ܠܡܥܒܕ ܐܡܬܝ؟ ܘܡܛܠ ܕܒܗ ܐܢܐ: ܕܡܫܘܕܥ ܗܢܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܒܠܚܘܕ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢܬܐ: ܩܘܡ: ܕܕܝܠܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܒܪܝܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ[3] ܡܢܘ ܢܫܬܥܐ: ܕܠܝܬ ܕܒܗ ܠܗ ܠܗ ܒܪܢܫܐ

(1) P. ܡܬܦܪܫܐ (2) ܬܪܬܝܗܝܢ Sic (ܬܪܬܝܗܝܢ ؟ N. E.) (3) Deest in P.

ܟܘܪܗܢܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܘܩܘܪ̈ܒܢܐ ܕܝܘ̈ܡܬܐ: ܥܘܕܪܢܐ ܗܘܐ: ܕܡܫܡܫ
ܠܡܫܡܫܘ ܡܢ ܩܢܘܢܐ ܡܚܝܕܐ ܠܝܘܡܢܐ. ܘܠܟܢ ܕܟܘܪܗܢܐ
ܩܢܐ ܢܬܢܣܒ ܠܗ: ܠܐ ܡܬܬܒܥܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܟܠ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢܘܬ ܥܘܕܪܢܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܝܠܢܐ. ܡܛܠ ܫܒ̈ܝܬܐ ܕܕܝܢܐ.

ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ ܐܬܚܫܒܬ ܫܒ̈ܝܬܐ ܕܕܝܢܐ ܐܬܚܫܒ ܒܐܬܪܐ. ܚܕܐ
ܗܝ. ܡܛܠ ܕܐܬܢܣܒܬ ܕܢܣܒܐ ܠܗܘܢܐ: ܟܕ ܡܬܬܦܪܫܐ ܒܥܠܬܐ
ܕܢܛܪ ܕܡܬܬܠܟܐ ܠܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܪ̈ܘܚܐ ܕܡܫܬܠܛ. ܕܬܪܬܝܢ
ܕܝܢ. ܡܢ ܚܘܒܐ ܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܬܠܛ ܠܗ ܠܒܥܠܐ:
ܘܠܐ ܡܬܡܣܟܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܡܬܝ ܕܢܛܠܘܡܝܗ. ܕܬܠܬ.
ܡܢ ܡܘܡܐ ܡܫܢܝܐ ܕܒܥܠܐ. ܘܗܝ ܡܟܣܝܐ ܠܗ ܡܢ ܬܪܬܝܢ
ܫܒ̈ܝܬܐ ܗܠܝܢ ܒܐܬܪܐ: ܐܘ ܡܢ ܢܛܘܪܘ ܢܦܫܗ ܕܡܫܬܪܝܘܗ̇:
ܐܘ ܡܢ ܚܘܒܬܐ ܕܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ
ܟܕ ܡܚܝܠܐ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܐ ܕܠܡܐ ܐܬܬܪܝܡ: ܐܘ
ܡܘܡܐ ܕܒܥܠܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܬܬܐ ܕܬܬܢܣܒ ܠܓܒܪܐ ܕܠܐ ܡܬܢܛܪܐ:
ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܢܦܩܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܗ ܠܗ: ܚܕܐ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܕܢܣܒ ܠܗ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܐܚܪܬܐ ܫܒܝܬܐ.
ܘܡܫܡܫ ܕܒܥܠܐ ܥܠ ܐܢܬܬܐ ܕܐܬܚܫܒܬ ܟܠܗ: ܡܬܬܦܪܫܐ ܘܡܫܡܫܐ
ܕܢܛܪܘܗܝ ܗܘ ܟܠܗ: ܐܘ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ ܠܗܘܢ.
ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܕܝܢܐ ܕܕܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܢܬܢܣܒ
ܐܝܬ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܫܒ̈ܝܬܐ ܕܕܝܢܐ ܥܠܝܗ: ܘܡܬܬܦܪܫܐ
ܡܬܠܐܡܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܢܦܫܗ: ܕܐܡܪ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܕܡܫܝܚܐ

ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܝ̈ܢ: ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܕܒܥܘܠܐ ܐܠܗܝܐ ܕܝܠ ܗܘ: ܐܦܠܐ
ܡܘܡܬܐ ܕܝܠܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܟܣܐ ܠܝ̈ܬܡܐ
ܙܥܘܪ̈ܐ.

ܠܐ ܫܦܝܪ ܗܘ ܕܬܗܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܟܣܐ ܠܝ̈ܬܡܐ
ܙܥܘܪ̈ܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܕܬܗܘܐ ܒܐܝ̈ܕܝ ܟܗ̈ܢܐ: ܘܡܗ̈ܝܡܢܐ ܢܟܦ̈ܐ
ܕ̈ܝܢܐ: ܡܕܒܪܝܢ ܐܝܟ ܡܗܝܡܢܝܢ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝ ܢܗܘܐ ܡܫܬܥܝܢܐ
ܗܘܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܟܕ ܢܬܪܒܘܢ ܢܥܒܕܘܢ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܗܝܕܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ. ܐܢܫܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܝܢܩܐ ܦܢܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ
ܠܐ ܢܟܪܐ ܠܗ: ܘܢܣܒܪ ܠܐ ܢܦܫ ܠܡܬܡܢܥܘ: ܐܝܟ ܒܥܕܢܐ
ܐܠܐ ܠܡܢܝܢܐ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ: ܕܐܝܟ ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ:
ܢܬܬܕܒܪܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܠܡܐܬܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܠܗܝ
ܡܛܠ: ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܛܠ ܠܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܠܟܐ ܕܝܬܡܘܬܐ
ܘܐܪܡܠܘܬܐ ܚܝܐ[1]. ܘܐܦ ܕܝܢܐ ܕܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢܗ ܠܡܦܩܐ
ܘܠܡܦܪܢܣܘܬܗܘܢ: ܐܘ ܠܡܫܟܚ ܘܠܡܬܦܢܝܢܘܬܗܘܢ: (ܒܥܠܝ̈ܗܘܢ
ܣܩ̈ܐ ܘܠܡܢܬܗܘܢ[2] ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܡܫܘܚܬܐ ܐܠܗܝ ܦܠܓܘܬܐ[3].
ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܠܗܐ ܗܢܘܢ ܢܦܫܗ: ܡܢ ܕܥܒܕܝܬܐ ܕܝܠܗ
ܥܒܕܐ ܠܡܦܪܢܣܘ ܝܬܡܐ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܗܕܐ
ܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܦܠܓܘܬܐ ܡܫܬܪܐ: ܕܡܢܗ ܚܘܒܐ ܥܘܕܪܢܝܢ
ܢܦܝܫܐ. ܡܕܒܪܝܢ ܕܝܢ ܗܢܘܢ ܘܕܘܒܪܐ ܕܢܟܣܐ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ:

---

(1) (ܢܛܪܐ؟ N. E.) (2) ܒܥܠܝ̈ܗܘܢ ܣܩܐ ܘܠܡܢܬܗܘܢ Sic P. L. 18 et 7 in textu, sed femin. in marg. L. 7
(3) ܦܠܓܘܬ P. L. 18.

ܗܘ̇ ܕܒܓܠܐ ܕܒܢܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܗܘܢܐ ܕܢܒܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܒܝܕܥܬܗܘܢ ܕܒܢܐ ܐܦ ܐܒܐ ܕܒܟܬܒܐ ܡܬܚܘܝܢ:
ܒܝܕܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ ܠܟܠ ܡܟܝܠ.
ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܢ ܘܒܬܘܒܥܝܢ ܡܬܚܠܦܢ: ܕܒܬܘܣܠܟ(1) ܕܣܒܪ
ܡܘܣܦܢܐ ܠܦܓܪܗܘܢ ܡܬܡܢܥܐ. ܘܒܕܘܡܝܐ ܡܝܡܢܐ ܕܟܠ
ܦܓܠܡܐ: ܢܣܒܪܐ ܡܢ ܢܣܒܪܐ ܗܘܝܢ. ܒܐܦܐ: ܐܦ ܦܠܦܣܘ
ܠܡܚܪܐ ܒܝܠܕܐ ܘܐܡܣܘܢܝܘܣ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܢ: ܕܝܠܕܐ
ܗܟܢܐ ܒܗܘܢ ܘܕܡܘܬܐ. ܘܡܢܐ ܕܕܟܝܘ ܘܟܠ ܚܣܝܢ ܩܕܝܡ:
ܕܠܐ ܢܣܝܢ ܐܦ ܕܟܝܢ ܡܬܟܠܢܝܢ. ܘܡܢܐ ܕܐܝܟܐ ܗܘܐ ܗܘܢܠܣ
ܡܢ ܡܕܪܟܐ ܘܡܕܒܪ ܡܢ ܗܕܝܘܛ ܕܐܡܪ ܡܘܡܢܝܢ: ܕܒܝܬܗܘܬܐ
ܗܘܠܟܘܢ ܘܝܗܒܬܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܗܟܢܐ
ܡܬܬܪܝܡܐ ܘܡܬܘܚܐ ܕܡܫܐ ܡܡܠܠܬܗܘܢ: ܕܒܚܒܪܬܐ ܠܗܘܢ
ܗܝ ܫܡܠܝܘܢ: ܠܗܕܐ ܕܝܢ ܫܡܠܝܢ: ܡܬܡܠܟܝܢ. ܒܗ ܐܘܟܐ:
ܐܦ ܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܘܬ ܐܝܬܝܢ ܒܗܘܢܐ ܗܢܐ ܐܒܪܐ
ܦܪܘܩܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܪ ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ: ܐܠܐ
ܕܒܗܘܢ ܐܢܫ ܕܡܢܝܢܐ ܟܠ ܒܗ. ܘܡܢܐ ܕܫܒܠܗܘܢ ܒܝܪܐ
ܠܒܝܬ ܐܒܪܐ: ܕܗܝܡܢܘ ܒܪܘܚܐ ܡܫܒܚܬܐ ܗܢܐ ܡܢܐ ܘܡܫܡܝܢ.
ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܢ ܘܒܬܘܡܥܝܢ: ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܘܡܢܝܢܐ ܠܗܘܢ
ܗܘܝܢ. ܒܗܢ ܕܐܦ ܐܣܟܡܐ ܡܬܒܪܝܢ ܦܓܠܡܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܒܚܘܕܪܗܘܢ: ܐܦ ܐܦ ܥܠܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ̇ ܕܒܗ ܡܘܡܢܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܢ ܟܠܗ ܒܐܕܝܢܝܗܘܢ ܘܡܣܒܪ ܐܢܫܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܟܠܝܢ

(1) ܕܒܬܘܣܠܟ P.

ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܡ ܡܢ ܗܢܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܫܠܝܛ
ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܝܡܝܢܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܝܢܐ ܗܘܦܟܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܝܟ
ܕܝܢ ܘܕܝܢܐ ܠܐܚܪܢܐ ܕܪܘܡܝ ܘܡܢܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܗܘܝܘ
ܕܝܠܗܘܢ ܕܒܢܝܢܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܗܢܐ ܗܘ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ
ܟܕ ܡܬܝܠܝܢ ܘܫܠܡ ܗܢܝܢ: ܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥ ܘܡܠܝܢ
ܡܫܬܠܡܐ.

ܦܘܫܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܙܘܘܓܐ ܗܘܦܟܐ ܗܘܘ
ܒܢܫ̈ܐ ܡܫܠܡܢ̈ܐ.

ܡܫܠܡܢܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܕܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܗܘܦܟܐ
ܘܕܠܐ ܗܘܦܟܐ: ܐܦ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܒܝܬ ܙܘܘܓܐ ܕܡܠܟܐ
ܗܘܦܟܐ: ܠܐ ܒܢܝܗ: ܐܠܐ ܒܗܢ ܕܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܡܬܝܠܕ[1]
ܠܒܢܬܐ: ܡܫܬܝܢ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܗܢ ܕܡܬܝܗܒ ܡܢ ܙܘܘܓܐ
ܠܓܒܪܐ ܦܪܢܝܬܐ: ܘܡܫܬܠܡܐ ܕܦܘܪ̈ܢܝܬܐ ܢܬܝܗܒ: ܒܗܢܐ ܡܢ ܗܢ
ܕܡܬܦܪܫܐ: ܐܢܬܬܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܠܝܦܐ (ܗܕܐ ܒܟܬܒ[2]:
ܗܟܝܠ ܐܠܝܢ ܟܠ ܦܘܪ̈ܢܝܬܐ[3] ܒܗ ܡܬܝܗܒܢ: ܐܝܟ ܡܟܬܒ ܠܐ
ܦܪܝܩ ܐܢܫ ܐܟܘܬ ܡܬܝܗܒܐ. ܕܡܬܝܗܒܐ ܡܫܬܝܢܐ ܥܠ ܐܢܫ ܢܟܣܐ
ܕܒܝܬܗ: ܦܘܪ̈ܢܝܬܐ ܕܝܢ ܗܟܢ ܕܡܬܝܗܒܢ ܡܢ ܐܢܫ ܠܗ.
ܗܟܝܠ ܐܠܝܢ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܟܠܗ ܡܢ ܡܟܬܒܐ: ܡܛܠ ܦܘܪ̈ܢܝܬܐ
ܕܡܫܬܠܡܐ ܒܝܬܐ ܕܡܫܬܝܢܐ. ܗܟܢ ܕܝܠܗ ܡܫܬܝܢ ܐܝܟ ܐܦ
ܡܫܬܟܚܐ: ܦܘܪ̈ܢܝܬܗ ܕܝܢ ܐܢܫ̈ܐ ܕܗܘܝܐ ܘܕܗܘܦܟܐ. ܡܛܠ
ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܢܫ̈ܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܦܟܐ: ܕܗܘܘ ܠܟܠ ܡܢܗ

(1) P. ܡܬܝܠܕ (2) Desunt in L. (3) L. 7. ܦܘܪܢܝܬܐ

ܒܦܘܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܀ ܘܠܡܘܫܠܡ ܗܘ: ܗܟܝܠ ܡܢܗܘܢ ܐܠܗܝܐ
ܩܕܡܝܢ. ܐܝܟ ܗܘ: ܒܗܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘ
ܫܠܝܛܢܘܬܗ. ܟܕ ܐܝܬ[1] ܕܝܢ: ܒܗܢܐ ܕܡܬܠ ܡܘܡܬܐ: ܘܗܢܘ
ܗܘܐ ܒܚܘܦܦ ܟܬܒܐ ܗܢܘ. ܡܐܡܪܐ ܐܝܟ ܡܢܬܐ ܐܚܪ:
ܕܠܘܬ ܟܬܒܐ ܗܘ ܕܒܗܘܢ ܐܝܟ ܐܒܗܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܟ ܓܦܐ
ܕܡܚܐ: ܘܦܪܘܩܘܗܝ[2] ܢܘܪ ܒܡܫܝܚܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܟܠ ܢܛܘܪܝܢ:
ܒܡܫܝܢ ܘܬܐܒܝܢ ܗܢܘܢ ܘܡܬܦܬܚܝܢ: ܐܝܟ ܡܚܝܡ ܒܝܬܗ ܐܒܗܬܐ
ܘܓܦܐ ܘܦܪܘܩܐ ܕܡܫܝܚܘܬܢ ܒܥܕܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܢܛܘܪܝܢ:
ܒܥܕܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܘܡܣܒܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܟܬܒܐ ܗܘ
ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܠܐ ܒܫܘܡܠܝ ܬܟܝܠܐ ܒܗܢܐ: ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܘܡܬܪ ܠܡܦܩܢܘܬܗ. ܘܡܣܒܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܟܝܠ ܡܘܡܬܐ:
ܘܡܢܐ ܠܗܘ ܕܐܬܡܪ ܕܝܢܝܢ ܐܘܟܝܢ ܘܠܐ ܢܣܒܐ ܒܠܚܘܕ:
ܠܦܘܩܕܢܐ ܗܝ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܘܦܝܩ ܠܡܫܡܥܐ. ܐܡܪ ܗܟܝܠ
ܠܗܘܢ: ܡܫܟܚܐ ܗܘ ܠܝ: ܕܐܝܟ ܠܐ ܢܬܠܐ ܗܢܘܢ: ܢܥܒܕ
ܒܣܒܪܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܬܠ ܗܢܐ ܕܠܘܬܗ ܒܠ ܣܦܪܐ ܘܥܘܪܐ
ܢܦܩܝܢ ܡܘܡܬܐ ܐܝܬ ܠܡܫܡܥܘ.

ܐܢ ܗܟܝܠ ܒܗܘܢ ܠܡܬܠ ܓܒܪܐ ܝܕܥ: ܐܘ ܐܢܫ: ܠܒܪܢܫܐ
ܟܢܫܐ: ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܝܠܦܢܐ: ܘܕܡܬܠܡܝܢ ܡܬܠ: ܘܕܐܬܒܥܝܢ ܘܐܝܟ:
ܘܕܐܬܐ ܡܬܦܠܓܢܐ: ܘܕܐܬܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ: ܘܕܐܬܐ ܘܡܫܬܡܥ
ܡܬܠܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܬܝܠ ܠܫܡܥܐ[3]: ܘܐܡܪ ܗܘ ܕܡܬܠ. ܘܐܢ

(1) ܒܡܬܝܠ P. (2) ܕܦܪܘܩܘܗܝ post. add. in L. (3) ܠܫܡܥܐ L.

ܦܦܪܕܝܟ: ܘܦܪ ܗܘ ܕܬܠܬܐ. ܘܐܦ ܦܣܩܐ ܠܫܡܐ ܕܒܘܠܝܬܐ
ܘܦܬܚܐ: ܗܘ ܕܙܩܦܐ: ܘܪܒܨܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܪܒܨܐ
ܘܙܩܦܐ ܘܚܒܨ. ܘܐܦ ܥܢܝܢܐ ܩܕܡ ܠܟܠܗ: ܗܘ ܕܢܩܫܐ. ܘܐܦ
ܦܬܓܡ ܥܠܘܡܐ ܕܡܠܬܐ: ܗܘ ܕܟܢܐ: ܘܪܒܟܠܝܐ ܦܩܕܢܐ.
ܘܐܦ ܥܢܝܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܟܠܗ: ܗܘ ܕܢܩܫܐ. ܘܠܡܦܣܩܗ
ܢܝܫܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܒܓܠܓܠܗ: ܗܘ ܕܦܩܕܢܐ. ܘܠܓܘܢܐ
ܒܓܠܓܠܐ: ܗܘ ܕܦܬܚܐ. ܘܠܦܘܓܠܐ ܕܟܠ ܡܠܬܐ: ܗܘ
ܕܐܣܝܪܘܬܐ. ܘܠܘܩܒܠ ܒܥܘܬܐ ܕܩܕܡܐ: ܗܘ ܕܦܬܓܡܘܬܐ. ܘܐܦ
ܡܠܬܐ ܥܠܝܗ ܢܝܫܐ: ܗܘ ܕܦܠܓܘܬܐ. ܘܠܘܩܒܠ ܗܘܢ
ܕܡܬܟܪܟܝܢ ܥܠ ܒܚܕܘܬܐ: ܗܘ ܕܙܪܩܬܐ. ܘܕܦܬܓܡ ܡܢܗ
ܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܕܦܬܓܡ ܢܦܩܐ
ܡܘܪܐ ܫܠܝ: ܗܘ ܕܦܥܠܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܦܬܓܡܘܬܐ ܡܢ ܐܬܘܬܐ:
ܗܘ ܕܦܩܕܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܦܬܓܡܐ ܒܢܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܗܘ
ܕܦܬܓܡܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܢܗܘܐ ܡܦܩܢܐ: ܘܕܢܗܘܐ ܘܙܩܦܐ.
ܘܐܦ ܗܢܐ ܠܙܠܝܩܐ: ܗܘ ܕܢܗܘܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܫܠܚ ܪܓܫܐ: ܗܘ
ܕܢܗܘܐ ܦܬܓܡܐ. ܘܐܦ ܢܣܕܘܪܝ ܕܝܠܘܦܬܐ: ܗܘ ܕܢܗܘܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܢܐ ܕܠܙܠܝܩܐ ܡܥܕܪ ܪܓܫܐ ܕܒܗ: ܗܘ ܕܢܗܘܐ
ܦܬܓܡ: ܘܦܬܓܡܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܐܪܒܥܐ ܦܬܓܡܐ. ܘܗܢܐ ܕܦܬܓܡ
ܡܦܪܫܢܐ ܕܢܦܫܗ: ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܘܡܦܩܢܐ. ܘܗܢܐ ܕܦܘܪܫ ܡܢ
ܦܬܓܡܐ: ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܦܩܕܢܐ. ܘܗܢܐ ܕܦܬܓܡ ܢܝܫܘܬܐ
ܕܡܠܬܐ[1]: ܕܢܗܘܐ ܘܦܬܓܡܐ. ܘܐܢ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܩܕܡܝܗ

(1) ܠܡܦܩܢܐ .I

ܡܛܠ ܥܕܕܐ: ܗܘ ܕܬܠܬܝܢ ܘܚܕ. ܘܡܢ ܬܫܥܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܡܫܚܬܐ ܡܢ ܗܢܐ ܡܢܝܢܐ: ܗܘ ܕܬܠܬܝܢ ܘܬܪܝܢ.
ܘܡܢ ܬܫܥܝܐ ܡܢ ܒܝܬܠܚܡܝܐ: ܗܘ ܕܬܠܬܝܢ ܘܐܪܒܥܐ.
ܘܕܬܬܝܕ ܕܟܠܐ ܗܦܟܐ ܒܢܝ ܒܢܝܐ ܕܝܗܘܕܐ ܕܒܒܠ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܒܢܝܗܘܢ
ܫܢܝܢ: ܗܘ ܕܬܠܬܝܢ ܘܫܬܐ. ܘܕܟܠ ܬܚܘܡܐ ܕܒܢܝܐ: ܗܘ
ܕܬܠܬܝܢ ܘܫܒܥܐ. ܘܕܬܫܘܪ ܐܬܬܐ ܗܘ ܘܟܠ ܬܫܥܐ: ܗܘ
ܕܬܠܬܝܢ ܘܬܡܢܝܐ. ܘܕܬܬܠܟ ܡܬܘܕܬܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ:
ܗܘ ܕܐܪܒܥܝܢ(1). ܘܕܬܬܝܠܕܢ ܡܫܬܡܥܢܐ: ܗܘ (ܕܐܪܒܥܝܢ
ܘܚܕ(2). ܘܕܟܠ ܬܫܒܘܚܐ ܗܘܐ ܕܡܬܝܠܕ ܐܢܫ: ܗܘ ܕܐܪܒܥܝܢ
ܘܬܪܝܢ. ܘܕܬܬܚܡܣܘܢ ܫܘܕܥܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܟܠ ܡܢܦܩܢ
ܒܝܘܡܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗܝܢ ܥܡܡܐ: ܗܘ ܕܐܪܒܥܝܢ ܐܪܒܥܐ: ܘܕܝܘܡܝܢ
ܬܠܬܡܐܐ: ܘܕܡܚܬܐ ܘܡܫܚܬܐ: ܘܕܡܚܬܐ ܘܡܚܣܢܐ: ܘܕܡܚܬܐ
ܘܥܠܡܐ: ܘܕܡܚܬܐ ܘܡܒܚܬܐ: ܘܕܡܚܬܐ ܘܐܪܒܥܬܡܐܐ. ܘܡܢ ܬܫܥܐ
ܕܫܒܥ ܐܠܦܝܢ ܕܗܘܝܢ ܬܡܢ: ܗܘ ܕܐܪܒܥܝܢ ܘܫܬܐ. ܘܡܢ
ܬܫܥܐ ܘܬܫܥܝܢ: ܗܘ ܕܚܡܫܝܢ ܘܚܕ. ܘܡܢ ܒܢܝܢܘܗܝ
ܢܒܝܗܐ: ܗܘ ܕܚܡܫܝܢ ܘܬܪܝܢ: ܘܕܚܡܫܝܢ ܘܐܪܒܥܐ: (ܘܕܚܡܫܝܢ
ܘܫܬܐ(3). ܘܡܢ ܬܫܥܝܢܐ ܡܢ ܓܕܘܦܐ: ܗܘ ܕܚܡܫܝܢ ܘܫܒܥܐ:
ܘܡܚܣܢܐ ܘܐܪܒܥܝܢ ܘܬܪܝܢ. ܘܡܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ(4) ܡܢ ܒܢܝ
ܢܒܝܘܬܐ: ܗܘ ܕܚܡܫܝܢ ܘܬܡܢܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܬܬܢܣܒ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܟܗܢܐ: ܗܘ ܕܚܡܫܝܢ ܘܬܫܥܐ. ܘܠܗܘܢ

(1) ܕܐܪܒܥܝܢ ܘܚܕ post. add. in P. (2) ܚܕ. 18. ܐܪܒܥܝܢ ܘܐܪܒܥ post. add. in P. (3) Deleta in P. (4) ܫܩܠܘܢ P.

ܡܫܬܒܗܪܘܬܐ: ܗܘ ܕܢܨܚܝܢ ܦܬܓܡܐ. ܘܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܚܫܝܒܝܢ
ܝܠܦܐ ܫܡܝܢܐܝܬ ܠܡܘܬܒܐ: ܗܘ ܕܨܗܝܢ ܦܬܓܡܝܢ. ܘܟܕ
ܡܬܚܪܪܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܡܬܝܒܠ: ܝܠܐ ܘܡܢܐ[1] ܗܘ ܕܨܗܝܢ
ܦܬܓܡܝ. ܘܡܢܐ ܕܡܬܢܨܚ ܢܦܫܗ ܠܡܪܢܐ: ܗܘ ܕܨܗܝܢ ܘܢܨܚܢܐ.
ܘܟܕ ܡܬܢܛܠ ܕܢܨܚܐ: ܗܘ ܕܨܗܝܢ ܡܬܢܛܪܢܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܘܐ ܠܬܫܒܚܬܐ
ܕܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܘܬܒܐ ܕܐܠܝܨܝܢ: ܠܐ ܡܬܘܕܝܢ: ܝܠܐ ܘܡܢܐ[1]
ܗܘ ܕܨܒܝܢ ܦܬܓܡܝ. ܗܟܢܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܡܘܬܐ: ܒܝܬܐ
ܢܨܝܚܐ ܘܢܨܝܚܐ ܠܒܝܫ ܘܦܝܫ. ܘܗܘܘ ܗܘܝ ܡܫܬܒܚ ܢܦܫܗ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܐܠܒܘܫܗ ܠܐ ܘܚܫܒܐ ܕܝܕܥܐ ܡܬܩܘܡܐ ܡܢ ܢܦܫܐ:
ܘܡܬܢܝܚܗ ܕܝܬܝܪܐ: ܘܫܬܠܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܕܡܢܬܐ: ܘܫܠܝܛܐ ܦܪܘܣܢܐ[2].

ܡܐܡܪܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܒܢܝܐ.

ܘܐܦ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ.

ܦܘܠܘܣ ܡܠܦܢܐ. ܡܛܠ ܦܓܪܢܝܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܫܠܛ ܒܢܝܢ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܗܘܝܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ:
ܕܠܗܘܢ ܒܘܝܐܐ ܐܝܬܝܗ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܫܪܐ: ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܝ.
ܘܕܒܢܝܢܐ ܡܢ ܗܘܝܘܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܗܝ ܕܝܬܝܪܐ ܡܢ
ܗܝ: ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ ܐܝܬܝܗ[3] ܘܠܐ ܒܢܝܢ ܡܢ ܘܫܡܐ ܡܫܬܥܪܐ
ܠܦܓܪܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܛܠ ܢܦܫܐ ܐܦܝܢ ܠܡܬܕܡܪܘ:

---

(1) ܘܡܢܐ P. (2) (ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܘܡܫܬܒܠܢܘܬܐ In marg. P. (ܕܠܥܡܠܐ

(3) (ܕܡܫܬܢܐ ? N. E.)

ܕܒܘܣܡܝܗܝܢ ܝܗܝܒܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܢܐ
ܕܡܢܗܘܢ ܩܢܝܢܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܣܓܝܐܘܬܐ ܢܥܡܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܢܨܝܒ ܗܘܐ. ܒܕܘܟܬܐ[1] ܠܥܘܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܥܝܢܐ[2]:
ܘܠܥܘܬܪܐ ܕܡܢܝܢ ܠܐ ܡܫܬܩܠܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܠܐܢܫܐ
ܢܫܐܠ ܡܢ: ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܦܘܪܩܢܐ: ܟܕ ܡܬܡܟܟܝܢ ܗܘܘ ܒܝܬܐ ܕܐܝܟ ܕܝܢ:
ܕܪܘܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܝܚܝܢ ܐܪܥܐ ܐܢܫ ܐܠܗܐ. ܣܓܝ ܗܘܐ
ܠܗ: ܕܐܠܗ ܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠܝܗ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܒܕܝܠܗܘܢ: ܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܩܕ: ܘܒܪܘܚܐ ܦܩܕ ܠܫܪܟܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܦܩܕܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܡܫܬܠܛܬܐ
ܐܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܘܡ ܩܕܡ ܐܢܫ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܢܫ ܡܢ
ܒܢܝ ܐܘܪܚܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܠܒܪܐ. ܡܛܠ: ܠܐ ܐܢܫ
ܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܕܐܪܥܢܝܬܐ: ܘܒܡܠܬܐ ܕܠܒܪ ܠܐ ܐܢܫ ܐܝܟ: ܕܐܝܬ
ܠܐܠܗܐ ܐܘܪܚܐ. ܡܛܠ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܒܕܝܢܐ: ܐܠܐ
ܒܢܟܦܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܕܝܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢܐ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ. ܒܗ ܓܝܪ: ܐܦ ܒܪܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܡܝܢܐ
ܟܣܝܐ ܕܡܬܡܫܚܬܐ ܐܝܟ ܠܡܬܩܢܘ: ܡܛܠ ܕܒܘܣܡܐ
ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܡܬܩܢܝܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܬܚܕܬܐ ܘܡܬܒܪܟܐ
ܘܡܬܩܝܡܐ. ܠܐܢܫܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܐܠܗܝܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ

(1) ܒܕܘܟܬܐ P. ܒܕܘܟܬܐ L. 7. ܒܕܘܟܬܐ L. 18. (2) In marg. L. 7 citans ܡܥܝܢܐ al. exp.

ܡܢ ܩܠܐ ܕܙܘܡܪ̈ܝܗ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܥܢܝ̈ܢܝܗ ܗܘܬ ܠܐ ܫܡܝܥܐ
ܗܘ̈ܝ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܡܠܝܘܗܝ
ܣܓܝܐܐ ܕܥܢܝ̈ܢܐ ܘܝܬܝ̈ܪܬܐ. ܘܕܡܫܟܚ ܡܢ ܟܠ ܣܘܓܝܐܐ ܗܠܝܢ
ܕܢܦܫ: ܐܝܟ ܕܐܠܝܦ ܡܢܝ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܕܒܚܟܡܬܐ
ܡܡܠܠ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܥܕܝ ܠܡܕܥܗܘܢ ܒܡܠܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܘܒܫܬܩܢܐ ܗܘܝܬ ܕܡܬܠܐ ܕܡܢܐ ܣܠܩ
ܪܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܥܠܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܕܝܢ: ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ:
ܕܥܒܝܕܝܢ ܚܕ̈ܝܐ ܕܥܢܝܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܡܫܡܥ
ܕܒܪܘܚܐ: ܕܗܝ ܕܢܦܫܗ ܒܥܩܐ: ܘܗܘܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܒܥܕܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ. ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܕܥܢܝ̈ܢܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܬܒܥܝܢ ܡܢ
ܡܠܝܘܗܝ: ܘܟܕ ܫܡܥ ܩܠܐ[1] ܗܢܘܢ: ܠܗ ܡܠܟ ܣܓܝܐܝܢ
ܕܐܒܠܐ ܠܘܚܡܐ: ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܢܬܒܣܡܘܢ
ܡܬܕܡܪ. ܘܠܐ ܢܛܪ: ܕܒܪܘܚܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܗܠܝܢ ܡܬܒܪܐܝܢ
ܕܫܡܥܘܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܚܕܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܠܦܢ ܡܢ ܟܠ
ܩܠܝܢ: ܐܘܣܝܦ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܐܢ ܐܝܬ ܦܪܘܫܘܬܐ:
ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܢܬܕܠܠ ܒܚܪ̈ܝܢܐ ܩܢ̈ܝܢܐ. ܐܠܐ
ܕܡܬܬܩܦܢ ܐܝܟ̈ܢܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܠܚܣܝܢ ܗܘ̈ܝܢ:
ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩܬܐ ܕܬܘܠܫܐ ܩܪܝܒܐ ܘܠܗܘܢ
ܬܘܒܝܐ[2] ܚܫܝ̈ܟܐ: ܕܗܘܘ ܡܬܚܙܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܪ̈ܝܥܐ:
ܡܥܕܪܝܢ ܠܗܘܢ.

(1) ܩ̈ܠܐ P. (2) ܬܘܒܝܐ Sic

ܦܘܣܩܐ ܗܕ̈ܡܐ. ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ[1] ܕܗܘ̇ܝ ܕܟܠ
ܡܢ̈ܘܬܐ ܐܦ ܡܢܝ̈ܢܐ ܘܡܢܐ ܘܕܘܟܐ ܡܫܬܟܚܝܢ.

ܗ̇ܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܚܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܘ ܡܢ ܚܘܫ̈ܒܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܘ ܡܢ ܥܒܕ̈ܐ. ܘܕܚܘܫ̈ܒܐ[2] ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܗ̣ܘ
ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗ̇ܢ: ܕܟܠܗ ܠܗܝܢ ܐܝܟܢܐ ܚܘܫܒܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܠܗܝܢ ܚܝ̈ܠܐ: ܘܣܘܦܐ ܠܗܝܢ ܫܘܟܠܐ: ܚܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢ ܕܫܘܟܠܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܘܫܘܡܠܝܐ[3] ܣܘܦܐ ܕܚܝ̈ܐ: ܠܐ ܡܬܬܚܝܕܝܢܘܗܝ[4]
ܕܚܘܪܐ ܘܕܫܘܡܠܝܐ: ܗ̇ܢܝܢ ܘܡܬܡܬܚܢܝܢ ܕܟܠܗ ܐܚܪܢܐ ܠܐ
ܡܬܬܚܝܕܝܢ ܗ̇ܝ ܕܚܘܣܪܢܐ. ܗܟܢ ܐܡܪܝܢ: ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܐܘ
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܗ̇ܝ ܕܦܓܪܢܝܬܐ ܕܠܐ ܡܠܝܠܐ: ܐܘ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܠܝܠܐ:
ܐܘ ܡܢ ܥܠܝ̈ܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܘܐܢܓܠܘܣ. ܘܕܐܝܬܝܗ̇ ܕܟܠ ܦܓܪܢܝܬܐ ܠܐ
ܡܬܝܠܕ: ܐܠܗܐ. ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܝܢ: ܘܕܟܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܘܡܠܐܟ̈ܐ
ܘܐܢܓܠܘܣ. ܘܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܟܢ ܠܐ ܡܫܬܠܝܐ ܠܗ̇ ܠܚܝܘܬܐ: ܐܡܪܝܢ
ܕܝܕܝܥܐ ܡܢ ܗ̇ܢ: ܕܡܬܡܫܚܠܦܢܘܬܐ ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܡܦܪ̈ܫܢ: ܕܐܝܬܝܗ̇
ܐܝܟܢܐ ܡܬܡܪ̈ܢܐ ܒܚܝ̈ܘܬܐ ܦܪ̈ܫܢܐ ܐܝܟ ܗ̇ܝ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ:
ܗܘܝܘ ܕܐܦ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢ ܘܐܝܟ
ܡܬܡܪ̈ܢܐ ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܒܡ̈ܠܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܘܡܢܐ ܐܘܢܓܠܘܣ
ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܠܝܢ ܥܒܕܝ ܗܘܝ: ܠܐ ܡܬܬܚܝܕܝܢ ܡܢ ܐܝܟܢܝܐ ܦܪ̈ܫܢܐ.
ܘܕܡܬܬܚܝܕܝܢ: ܐܠܗܐ. ܡܬܡܪ ܠܗ ܡܪܝܐ ܥܠܝܐ ܫܡܗ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܠܓܐ ܕܚܝܘܬܐ: ܘܚܫܒ ܡܠܘܢ ܢܦܫܐ ܚܝܘܬܐ ܒܦܠܓܐ

(1) ܡܫܡܫܢܘܬܐ P. (2) ܕܚܘܫܒܐ P. (3) ܘܫܘܡܠܝܐ P.
(4) ܡܬܬܚܝܕܝܢܘܗܝ P.

ܘܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܫܟܢܐ[1] ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܒܪܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܒܪܝܫܗ ܕܟܬܒܐ ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܢܒܝܐ: ܒܝܘܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܬܠܬܐ
ܢܦܠܬܐ: ܒܪܘܚܗ: ܒܝܕܥܬܐ ܗܘܝܢ ܕܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: (ܡܢܝܢ
ܢܘܗܪ ܕܝܠܕܐ[2]: ܘܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ: ܢܚܬܘܗܝ
ܒܟܠ ܕܥܒܕܐ: ܢܚܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܢܚܬܘܗܝ
ܢܦܠܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܢܚܬܘܗܝ ܒܡܝܐ ܢܗܝܪܐ: ܢܚܬܘܗܝ
ܒܝܬ ܝܡܐ: ܢܚܬܘܗܝ ܒܟܠ ܘܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܢܒܝܐ
ܡܫܒܚܐ. ܡܛܠ ܕܡܢܐ ܗܘܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܢܦܩܬ ܢܚܬܘܗܝ؟
ܘܗܢܐ ܗܘ ܕܡܢܝܢ ܡܢܗ ܕܝܕܥ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܝܬܝܒ ܠܥܠ
ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܐܝܠ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ.
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܘܒܪܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܕܝܕܥܘܢ: ܐܠܐ ܠܗܘܢ
ܘܠܐ ܢܕܥܘܢ: ܕܐܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܝܟܠܗܘܢ: ܐܡܪܝܢ:
ܕܐܠܗܐ ܕܡܠܟܐ ܒܡܫܠܡܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܗܝܟܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܩܫܝܫܐ ܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܢܒܝܐ ܢܚܬܘܗܝ ܕܗܘܘ:
ܕܠܡܐܡܪ ܡܢ ܥܒܕܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܠܡܐܡܪ ܡܫܠܡ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܠܟܢܫܐ ܕܠܐ ܗܘܐ
ܠܢܦܫܐ: ܐܦܠܐ ܠܟܠ ܚܘܒܐ ܒܪܝܐ ܡܢܟܪܝܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܛܠܗܘܢ
ܕܝܬܝܪܐ ܕܡܫܬܠܛܐ ܐܢܘܢ: ܘܗܘܝܢ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܛܠܗܘܢ
ܦܘܪܫܢܐ[3]: ܘܗܘܝܢ ܥܒܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܛܠܗܘܢ ܡܢ
ܕܡܫܠܡܐ ܡܟܪܙܐ ܗܘ: ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ
ܬܘܒ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܠܗܐ ܢܚܬܐ: ܡܢ ܢܦܩܐ ܡܫܝܚܐ ܒܕܡܘܬܐ

[1] L. ܘܡܫܟܢܐ
[2] P. ܢܘܗܪ ܟܘܠ ܕܝܠܕܐ
[3] P. L. ܦܘܪܫܢܐ

ܠܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܬܐ ܕܢܦܩ ܠܘܩܒܠܗ ܣܒܝܐ:
ܘܠܡܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܡܪܢ ܡܘܟܟܐ
ܗܘܐ ܒܫܬܐܝܬ ܡܠܬܐ ܠܡܫܬܡܥܢܘ ܕܠܘܬܗ: ܘܠܥܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܫܬܠܡܐ ܡܢܗ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ ܡܠܦ ܡܢ ܥܡܟ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܘ
ܕܡܫܬܥܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܦܘܠܝܛܝܩܐ[1] ܕܦܠܓ ܗܘ ܘܠܝܠܝܐ:
ܡܢܟܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܥܡܟ ܐܢܬ ܘܡܟܝܟ: ܟܕ ܪܒܐ ܕܡܠܝܟ
ܡܢ ܒܬܪ ܠܢܦܫܐ: ܕܗܘ ܡܬܦܪܫܐ ܘܡܬܦܪܫܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܦܢܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܦܘܠܝܛܐ[2] ܕܐܡܪܝܢ ܚܘܒܗ ܟܕ ܪܒܐ
ܠܗܘܢܐ: ܕܡܢ ܟܘܡܪܐ ܕܠܝܬܐ ܗܘ: ܐܘ ܕܡܢܝܐ ܗܠܝܢ ܒܢܝܢܘ:
ܘܒܥܝܢ ܡܫܡܥܐ ܥܠܝ ܟܘܢܫܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢܝܢ. ܐܘ ܕܒܝܬ
ܟܘܪܣܝܗ: ܘܠܐ ܢܪܕܐ ܢܥܒܕ ܡܢ ܕܡܟܬܒܝܢ. ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ
ܕܡܠܟܘܬܐ[3]: ܫܪܝܪ ܟܕ ܚܕܐ: ܘܠܝܬܗ ܡܘܟܐ: ܘܠܐ ܘܪܘ
ܡܣܝܦ ܠܟܐ ܘܠܐܘܠ: ܘܚܝܝܗ ܡܚܝܟ: ܘܥܬܝܕܗ ܚܕܐ ܠܚܕܐ
ܬܩܢܬ ܘܡܫܬܩܠܢ: ܘܠܐ ܕܡܐ ܚܕܐ ܘܬܒܝܢ ܒܕܡܘܬܗ ܚܢܢ. ܘܗܢܘܢ
ܕܡܬܟܝܢ ܐܘ ܘܡܕܝܢ ܒܟܪܗ: ܕܕܝܢ ܟܡ ܒܢܘܚܡܐ: ܘܦܬܝܚ
ܝܕܘܥ: ܫܪܪܐ ܠܟܠ ܥܒܕܝܢ: ܘܡܬܟܬܒܝܢ ܒܟܬܒܝܐ ܟܠ
ܡܥܒܕܢܐ ܘܡܢܗܝܢܐ: ܦܠܓܐ ܕܝܢ ܕܠܝܬܐ ܕܐܬܐ ܘܠܐ ܝܕܥ ܡܢܗܝܢ.
ܘܟܕ ܐܬܒܛܠܬ ܗܘܬ: ܟܕ ܦܩܕ ܒܗ ܘܡܠܐ ܒܪܢܫܐ ܠܘܡܠܐ
ܒܦܩܘܕܐ: ܐܡܪ: ܘܡܕܡ ܕܒܪܢܫܐ ܡܘܬܐ ܕܠܟܘܢ: ܘܥܬܝܕܐ
ܕܡܢ ܠܢܦܫܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܦܢܝܢ ܘܡܕܡ ܕܪܘܚܐ
ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܡܬܩܪܒܐ ܠܡܫܒܚ ܟܬܒܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܪܘܚܢ

---

(1) ܦܘܠܝܛܝܩܐ L. P. (2) ܦܘܠܝܛܐ P. (3) ܕܡܠܟܘܬ L. 7. ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ P.

ܡܦܩܝܢ: ܘܩܠܝܠܐܝܬ ܦܢܝܢ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܠܛ
ܠܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܢܬܦܠܓ ܐܝܟ ܡܘܢܝܐ ܗܘܐ ܕܟܠܐ ܘܟܝܬ
ܢܫܬܠܛ: ܟܕ ܢܬܝܒܘ(1) ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܝܕܥܘ: ܢܬܝܬܝܢ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܓܠܝܬܐ: ܢܬܝܬܝܢ ܓܒܪܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܢܬܝܬܝܢ.
ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ ܫܘܪܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܡܛܠ ܕܢܬܝܒܘ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܠܝܢ: ܟܕ ܡܢܝܢܐ: ܕܡܢ ܐܬܪܐ: ܗܘܐ ܕܝܘܡ ܢܒܝ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܬܝܒܘ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܬܘܡܝܢܘ: ܫܢܝܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܘܡܢܝܢܐ: ܡܬܝܠܦܝܢ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܘܡܝܕܝܢܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ. ܐܦ ܓܒܪܐ ܘܡܬܬܝܒܘ ܡܘܠܕܐ ܟܕ ܕܝܢ ܐܢܫ:
ܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢ ܘܫܘܪܝܐ ܡܢܝܢ ܕܥܠ ܒܝܬ ܕܝܘܡܐ. ܘܡܢ
ܝܕܥܝܢ ܢܬܝܒܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗ ܢܦܠܓܘ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬ
ܡܬܢܒܝܢ: ܐܠܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܢܦܝܫ ܡܬܢܒܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ
ܕܡܬܝܒܝܢ ܘܠܫܘܪܝܐ ܡܢܬܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܫܘܫܘ ܒܝܬܐ
ܒܝܬ ܠܗ. ܘܡܛܠ ܡܠܝܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܐܦ ܐܢܬܝܢ ܕܡܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܪܝܐ ܒܝܬܝܗ: ܟܕ ܘܒܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܒܢܝܗܘܢ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܝܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܫܠܡ:
ܡܬܒܥܝܢ ܠܡܠܟܐ ܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܬܝܒܢܘܬܐ:
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ(2) ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܠܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ:
ܠܐ ܘܗܘܢ(3) ܠܡܬܝܒܢܘ ܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܒܒܝܬ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܘܐ
ܐܠܗܝܐ: ܕܡܬܝܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ(4) ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ: ܕܝܢ

(1) ܥܢܝܢ P. (2) ܡܬܝܒܐ P. (3) ܘܗܘܢ P. (4) ܕܡܠܟ
ܕܡܠܟܘܬܐ L.

ܣܓܝ ܠܚܘܫܐ ܕܡܢܝܢ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܢܝܢܐ. ܘܡܢ ܕܦܘܫܐ[1] ܗܘ
ܣܘܓܐܐ: ܕܡܘܬܐ ܘܕܗܘܦܟܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܘܐܠܒܝܘܬܐ
ܡܦܩܢ: ܠܚܠܠܝܬܐ ܒܪܡ ܐܠܗܝܬܐ ܦܫܝܛ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ
ܠܡܥܒܕ: ܐܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܐܘܣܝܐ[2] ܕܝܠܗ: ܕܝܘܡܢܐ ܒܗܘܢ
ܡܬܓܒܝܢܐ[3]. ܘܡܢ ܝܬܝܪ: ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܗ ܠܗܘܢ ܦܩܕܝܢ ܩܢܘܢܐ:
ܕܟܝܢܐ ܠܗܠܝܢ ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܘܠܗܘܢ ܒܒܘܫܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢ ܐܡܪܝܢ:
ܐܡܪܝܢ ܠܗܠܝܢ ܒܟܠܗ ܗܘܦܟܐ؟

ܡܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܫܡܝܐ: ܗܝ ܕܐܬܦܫܛܬ
ܒܥܠܡܐ: ܐܡܪ ܫܡܝܐ ܡܠܟ ܐܦܢܝܣ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܠܡܦܩܢܗ
ܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܠܡܫܡܠ ܗܪܟܐ ܗܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܡܕܒܪ ܗܘܐ ܡܠܟܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪ ܐܠܗ: ܗܘܐܠܐ
ܕܬܫܥܝܬܐ ܥܠܘܗܝ ܟܠ ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܬܝܢ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܐܦ ܐܝܟ
ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܘܦܟܐ ܗܝ ܕܐܦܘܗܝ ܗܘܐ: ܐܡܪܝܢ ܒܢܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܬܘܒ ܒܠܘܩܒܠ ܘܐܦܝܗ
ܠܗܠܝܢ ܗܘܐܠܐ. ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܗܘܦܟܐ: ܗܝ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܡܫܬܝܢ: ܗܘ ܒܚܝܠܐ ܒܥܠܡܐ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܡܬܝܕܥܐ:
ܒܥܠܡܐ ܡܬܬܝܢܗ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܠܗܘܢܐ ܢܬܬܚܒܪ:
ܠܦܬܓܡܐ ܡܬܡܪܢܐ: ܟܕ ܒܝܬ ܩܕܡ ܥܠܝܗܘܢ[4] ܕܝܬܒܐ
ܥܠܡܐ: ܒܝܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܫܒ ܒܫܡܐ ܐܠܗܘܬܐ:

(1) ܕܦܘܫܐ L. 18 (2) In marg. L. 7 (3) ܡܬܓܒܢܐ ubique ܡܬܓܒܝܢܐ,
(4) ܥܠܝܗܘܢ P. L. ܥܠܝܗܘܢ In marg. L. 7 P. et add. in L. 7

ܘܒܠܥܕܝܢܐ ܓܘܕܠܐ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܢܬܐ: ܢܟܕܝܢ ܐܟܠܩܣܐ ܗܢܘܢ:
ܕܩܛܘܠܐ ܡܬܛܥܢܝܢ ܢܩܝܦܐ: ܡܢ ܟܕ ܗܦܟܐ ܕܕܝܡܘܣܘܣܐ(1):
ܕܝܡܘܣ ܐܘܪܝܒ ܒܪ ܡܢܝܘܪ. ܘܡܢ ܟܕ ܦܪܝܐ: ܕܠܘܬ
ܗܢܘܢ ܐܬܒܢܝ ܐܦܐ ܕܠܐܡܘܣܐ: ܗܘ ܕܡܩܪܐ ܡܬܟܫܦܐ ܠܩܘܠܩܝܐ(2):
ܐܘܟܝܬ ܩܛܘܠܐ ܕܢܐܒܕ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܕܝܘܗ. ܘܡܛܠ ܕܝܘܗ(3)
ܐܘܪܝܒ: ܐܦ ܡܢ ܗܘܡܘܪܘܣܬܐ ܗܘܐ: ܠܥܒܕܐ ܝܬܝܪܐ
ܕܝܢܕܝܢܘܢ ܗܘܐ ܡܘܫܐ: ܟܕ ܐܬܕܡܝ ܕܢܘܡܪ ܐܢܘܢ ܒܨܒܝܢܗ:
ܥܒܕܘ ܦܣܩܘܢܘܬ ܕܠܒܛܠܐ ܕܝܠܗ ܒܡܘܕܝܢܐ ܘܡܥܕܪܢܐ
ܝܗܠܘܢ: ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܠܟܘܪ ܒܪ ܗܒܢܐ. ܘܐܢܫ
ܕܝܘܗ: ܠܡܬܩܛܠܢܐ ܗܢܘܢ ܕܗܘܐ ܕܡܚܝܢܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ
ܣܓܝ ܥܒܕܐ ܡܘܬܚܫܢܐ ܡܬܬܚܡܐ. ܒܗܘ ܕܡܬܩܛܠ ܛܠܝܘܬ ܠܐ
ܡܬܡܠܠܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܬܗܘܢܝܢܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܛܒܝܒܘ
ܠܟܝܢ: ܘܢܡܘܣܐ ܡܬܚܝܒ. ܠܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܢܥܒܕܘܢ ܠܗ: ܘܡܛܠܝܛ
ܚܝܢ: ܘܢܡܘܣܐ ܡܦܝܣ: ܘܡܛܠ ܕܐܦܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܝܢ
ܕܡܬܗܦܟ ܗܝܡܢ: ܠܗܘܢ ܗܢܝ ܕܢܦܩܘܢ ܠܐܠܗܐ ܢܦܫܐ
ܠܥܒܕܐ ܢܛܘܪܘܢ ܢܡܘܣܐ ܢܝܚܐ: ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܒܝܬܐ ܡܢ
ܒܥܒܕܐ ܡܬܩܢܝܢ ܡܟܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܝܬܝܪܘܬܐ ܕܫܪܟܐ ܝܬܝܪܐ ܥܒܕܐ
ܠܟܠܗܘܢ.

ܬܪܝܢ ܡܢܝܢ ܐܝܬ ܝܬܝܪܘܬܐ: ܕܡܬܡܠܠܐ ܡܬܩܪܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܢܦܫܐ

(1) ܕܕܝܡܘܣܘܣܐ P. (2) ܠܩܘܠܩܝܐ L. 18 ܠܩܘܠܩܝܐ L. 7 ܠܩܘܠܩܝܐ P.
(3) ܕܝܘܗ P. L. 7

ܢܦܝܫܬܐ ܠܗܘܢ: ܕܒܥܒܕܬܐ ܢܘܟܪܝܐ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܡܫܬܚܠܦܐ ܒܬܪܥܝܬܐ
ܢܦܝܫܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܢܒܝܐ ܗܘ: ܕܐܝܟ ܥܢܢܐ ܕܡܬܥܝܪܢܘܬܗ
ܠܗܘܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܦܫܘܬܐ ܢܠܒܫ ܘܥܢܢܐ ܚܫܟܐ. ܐܝܟ
ܗܘ: ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܚܝܐ ܢܘܗܪܐ ܠܒܪܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܡܢ
ܕܚܘܒܐ ܢܘܗܪܐ ܟܠ ܡܕܝܢ ܒܪܝܬܐ: ܐܦܠܐ ܒܠܘܚܐ(1)
ܕܪܘܚܐ ܘܡܢܝܢ ܗܢܘܢ ܡܕܝܢ. ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܥܝܢܐ ܒܪܘܚܐ ܠܘܬܗ
ܥܒܕܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܗܘܝܘ ܕܒܗ ܡܢ ܥܝܢܐ ܡܕܡ ܡܬܓܠܝܢ
ܘܚܙܝܢ: ܟܕ ܢܬܟܠܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܡܬܚܫܒܢ ܠܗܘܢ ܢܬܚܙܘܢ:
ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܚܝܠܐ ܘܚܘܒܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܬܒܪܟܢ ܗܘܐ:
ܠܒܪܝܬܐ ܒܠܒܘܫܐ ܫܘܒܚܐ: ܕܡܬܩܕܫܐ ܢܦܫܬܐ ܡܬܢܗܪܝܢ:
ܘܬܘܕܝܬܐ ܚܕܝܘܬܐ ܕܢܬܬܕܝܪܘܢ ܡܬܒܣܡܝܢ: ܒܥܒܕܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܦܫܝܛ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܒܥܠܡܐ ܕܢܘܗܪܐ ܢܬܠܒܫܘܢ. ܐܝܟܢܐ
ܗܦܝܟܐ ܠܒܝܬܐ ܗܘ: ܕܐܝܟ ܥܢܢܐ ܡܬܕܡܝܐ ܡܬܬܩܢܐ ܕܪܗ
ܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܕܝܬܝܪ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܫܬܚܠܦܐ. ܘܕܗܘܝܐ ܡܢ ܟܕ
ܢܕܥܝܢ. ܚܙܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܟܕ ܥܒܕܐ ܥܘܗܕܢܐ: ܟܕ ܘܚܝܐ ܕܡܬܚܝܣ
ܡܬܢܗܪܢܐ ܗܘܝ(2) ܐܝܟܢܐ ܘܡܬܢܗܪܢܐ ܒܡܬܩܕܫܢܘܬܐ(3): ܘܟܠܗ
ܢܦܫܐ ܡܬܕܟܝܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܢܘܗܪܐ ܫܡܝܐ ܡܕܒܪܐ ܠܡܬܢܗܪܝܢ
ܒܗܘܢܗ(4) ܘܠܡܕܒܪܢܘ ܢܦܫܗ. ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ ܗܘ: ܕܐܝܟ
ܡܠܐ ܕܡܬܓܠܝܢܐ ܟܕ ܗܘܝܘܬܐ ܕܟܠܗ ܢܦܫܬܐ: ܢܦܫܐ
ܡܬܢܗܪܐ ܘܩܕܝܫܐ ܗܘܢܐ ܠܢܦܫܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ: ܠܡܫܠܡܘ

(1) ܒܠܘܚܐ P. L. 18 (2) ܗܘܝ L. 7 ܗܘܐ P. ܗܘܝ L. 18 (3) ܒܡܬܩܕܫܢܘܬܗ L.
(4) ܒܗܘܢܗ L. 18

ܫܘܠܡܗ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ܠܗ: ܘܠܡܫܟܚܘܬܗ ܐܝܟܢܝܘܬܗ ܣܟܐ:
ܘܠܡܬܝܕܥܘ ܒܪܫܝܬܗ ܠܐ ܫܘܪܝܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܒܕܐ.

ܘܡܛܠ ܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܡܪܝܢ ܚܟܝܡܐ: ܕܡܛܠ ܐܠܗܘܬܐ ܒܡܬܬܘܣܦܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܡܬܕܪܟܘ ܠܗ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗ ܗܘܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܕܡ ܗܘ ܗܘ: ܕܒܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܥܠܝܗܝܢ ܠܗ ܥܒܝܕ. ܘܗܘ ܕܟܠ ܥܠܝܗܝܢ: ܟܠ ܡܕܡ ܡܢܗܝܢ ܠܗ ܥܒܝܕ: ܠܗܢܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ ܘܡܬܕܪܟܢܝܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗܝܢ: ܡܬܐܡܪ ܘܡܬܚܙܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܡܕܡ ܡܬܩܢܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢ ܥܒܕܐ ܡܬܕܪܟܐ: ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܚܡܢܐ ܘܡܬܩܢܝܐ ܠܡܬܕܪܟܘ ܡܢ ܚܕ ܡܕܡ ܡܬܩܢܐ. ܒܡܕܡ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܕܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܦܠܓܐ ܒܫܠܝܐ ܘܡܫܬܢܝܐ: ܡܬܕܪܟܐ ܕܠܗ ܕܡܢ ܡܬܚܙܐ: ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܡܢ ܥܒܕܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܦ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܡܬܕܪܟܐ ܕܠܗ ܢܦܫܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܡܢ ܫܘܪܝܗ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܟܠ ܚܕܐ ܒܗܝܢ ܢܦܫ: ܘܡܬܕܪܟܐ ܥܠ ܝܕܥܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ. ܘܡܢ ܗܕܐ: ܕܡܬܬ ܦܠܓܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܒܝܕ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܬܕܪܟܢܘܬܗܝܢ ܠܥܒܕܐ ܘܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܡܫܬܟܚܐ[1]. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܡܬܚܫܒܘ ܕܒܪܝܬܐ: ܒܝܕ ܡܬܕܪܟܢܘܬܐ

[1] ܡܫܬܟܚ P.

ܠܠܒܢ̈ܝ: ܟܠ ܚܕ ܐܝܟ ܕܩܢܘܢܐ ܡܬܬܒܥ̈ܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܥܕܬܐ
ܕܩܢܘܢܐ ܡܬܬܒܥ̈ܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܥܢ̈ܫܐ ܕܟܠ ܚܛ̈ܗܐ.

ܢܕܥܝܢ ܗܘ ܟܝܬ: ܗܟܢ ܕܗܘܝܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܟܣܝܐ
ܚܛ̈ܗܐ: ܚܕ ܐܝܟ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ ܐܣܘܬܐ: ܕܗܢܝܢ
ܫܡܫܘܬܐ ܘܩܫܝܫܘܬܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ: ܒܗ ܙܢܐ.
ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܠܡܣܬܪܐ ܡܚܘܝܐ ܦܘܪܫܢܗ: ܟܠܗܝܢ ܕܥܘܠܐ
ܕܒܝܬ ܢܣܩܬܐ: ܟܠ ܡܢ ܕܚܣܝܢܐ ܠܡܬܟܫܦܘ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܙܘ̈ܠܙܠܐ ܘܩܢܘܢܐ. ܠܫܡܫܐ(1) ܕܢܫܡܫ: ܐܘ ܢܩܫܫ: ܐܝܟ
ܙܢܝܐ ܘܪܘܚܐ. ܐܘ ܢܫܡܫ: ܐܝܟ ܥܘܠܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܗܕܝܘܛܐ. ܘܗܘ
ܕܢܩܪܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܢܩܫܫ: ܐܝܟ ܩܛܠܐ ܘܦܠܚܘܬܐ. ܐܘ ܢܣܒ: ܐܝܟ
ܐܕܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܘܩܕܡ. ܡܢ ܐܣܝ̈ܐ: ܕܒܬܪܟܢܐ ܢܫܬܒܩܘܢ
ܚܛ̈ܗܝ ܗܢܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܗܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܫܡܫܘܬܐ ܘܩܫܝܫܘܬܐ
ܡܥܠܐ: ܐܘ ܠܗܕܝܘܛܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܦܩܕܐ: ܐܘ ܠܫܡܫܘܬܐ
ܡܬܥܒܪܝܢ ܘܠܩܫܝܫܘܬܐ ܢܬܡܢܘܢ: ܐܘ ܢܣܬܠܩ. ܘܗܘ ܗܘܐ
(ܕܠܫܡܫܘܬܐ(2)?) ܘܩܫܝܫܘܬܐ ܢܩܪܒ: ܐܘ ܠܗܕܝܘܛܘܬܐ ܐܚܪܢܐ
ܡܬܦܩܕ: ܐܘ ܠܫܡܫܘܬܐ ܡܬܥܒܪܝܢ ܘܠܩܫܝܫܘܬܐ ܢܬܡܢܘܢ:
ܐܘ ܢܣܬܠܩ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܘܩܫܝܫܘܬܐ
ܡܬܥܒܪ: ܐܘ ܠܗܕܝܘܛܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܡܬܦܩܕ: ܐܘ ܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ
ܡܬܥܒܪܝܢ ܘܠܩܫܝܫܘܬܐ ܢܬܡܢܘܢ: ܐܘ ܢܣܬܠܩ. ܘܗܘ ܗܘܐ
ܕܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܘܩܫܝܫܘܬܐ ܡܬܩܪܒ: ܐܘ ܠܗܕܝܘܛܘܬܐ ܐܚܪܢܐ

(1) ܚܕ ܗܘ 7 .I (2) Ab edit. add.

ܡܕܒܚܐ: ܐܘ ܠܦܛܪܝܪܟܐ ܡܥܡܕܢܐ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܢܘܢܐ:
ܐܘ ܒܘܦܪܐ. ܘܐܢܫ ܗܟܢ: ܡܘܗܒܬܐ ܦܪܝܫܬܐ: ܐܪܬܐܕܘܟܣܘܬܐ
ܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ ܩܬܘܠܝܩܘ: ܗܟܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܘܠܦܘܠܩܢܗܘܢ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܘܠܡܬܢܐ. ܡܛܠܬܗ
ܕܝܢ: ܬܩܢܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܘܗܟܢ: ܐܦ ܟܘܪܐ ܕܟܠ ܡܥܡܕܢܘܬ
ܚܘܒܐ ܕܐܬܘܗܝ ܢܛܪܗ: ܐܝܟ ܕܠܐܘܢܐ ܠܐ ܚܣܝܪܐ ܘܠܟܠ
ܗܢܘ ܘܐܚܝܕܘ: ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܗܘܢ ܩܬܘܠܝܩܘ ܢܦܩܘ.
ܘܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܢܘ: ܘܡܝܩܪܐ ܢܥܒܕܘܢ: ܕܡܢܗܘܢ
ܘܫܡܫܢܐ: ܠܐܝܡܡܐ ܘܠܡܥܡܕܘܬܐ ܡܕܒܚܐ. ܟܕ ܗܘ ܕܡܢܗܘܢ
ܠܡܥܡܕܘܬܐ ܕܦܬܐ ܘܫܡܥܘܬܐ: ܕܢܝܚܐ ܗܘܝܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܢܐܡܪ
ܥܡܡܐ. ܘܡܠܦܢܐ: ܐܝܟ ܢܠܦܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ
ܕܢܝܫܐ: ܕܢܝܫܗ ܢܐܡܪ: ܘܐܡܪܗ ܐܡܪ: ܘܡܢ ܢܝܫܐ
ܕܗܘܝܐ ܠܟܠܗ ܚܠܦܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ:
ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܢܝܫܐ ܕܦܬܐ ܠܡܐܠܡܘܕܐ ܡܐܡܪܐ[1].
ܘܕܝܥܕܥܕܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܒܥܕܬܐ ܗܝܟܠܐ: ܐܝܟ ܗܘܟܢܐ
ܗܘ ܡܫܬܡܫܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܡܕܢܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܡܕܡ:
ܘܠܥܕܬܐ ܡܫܬܠܡ: ܟܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܡܥܐ: ܘܒܝܬܘܗܝ
ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܝܫܘܬܗ ܡܬܟܣܝܐ. ܘܡܠܘܟܐ ܗܘܝܐ ܕܦܓܪܐ:
ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܥܕܢܐ. ܘܡܬܕܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܠܦܛܪܝܪܟܐ
ܘܩܫܝܫܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܟܕ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܡܢܗܘܢ[2]
ܡܕܒܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܢܐܡܪ ܥܡܡܐ. ܘܡܠܦܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ

[1] ܗܟܢܐ Sic (2) ܕܡܢܚܢܐ P.

ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܬܪܗ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܡܢ ܡܝܬܪܬܐ ܐܝܬܝܗ ܠܡܬܝܕܥܘ:
ܐܠܐ ܒܝܕ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ: ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܘ ܒܟܠ
ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ ܕܟܘܠܗܘܢ.
ܘܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ(1) ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ(2): ܘܡܫܠܛܐ(3)
ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܠܬܚܬ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܕܐܚܝܕܐ ܒܗ
ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܗܘܝܐ ܘܗܘܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܡܢܟܐ ܕܡܬܒܥܝܐ.
ܒܪܝܟܬܐ ܐܢܘܢ ܕܝܕܥܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ: ܠܐܝܬܝܘܬܐ
ܡܬܝܕܥܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܒܬܪ ܝܕܝܥܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܘܐܝܟܢܐ:
ܒܐܠܗܘܬܐ ܝܠܗܘܬܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ: ܗܢܘܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܕܡܢܗ
ܠܡܬܒܠܝܘ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܬܪܗ ܦܪܫܢ ܗܟܢ: ܒܝܕ ܕܐܝܬ
ܒܝܬܗ: ܢܦܫܐ ܕܠܐܝܬܝܘܬܐ ܐܣܛܘܟܣܐ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܝܬܝܗܝܢ
ܕܝܠܗ ܘܗܘܝܐ ܕܐܘܣܝܐ. ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܒܘܩܝܐ: ܕܐܝܬܘܬܐ
ܡܠܘܐ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥ: ܗܢܘܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ.
ܒܬܪܗ ܐܘܣܝܐ ܒܝܕܥܬܐ: ܒܬܘܩܢܐ ܠܩܢܘܡܐ ܕܒܘܟܪܐ: ܠܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܬܝܠܕܢ ܐܝܟ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܐ: ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܒܬܪ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܫ ܕܝܠܗ: ܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܬ ܐܘܣܝܐ. ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܗܘܝܐ ܒܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܬܪܗ
ܗܝ ܒܐܝܠܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܒܘܩܝܐ: ܐܝܟ ܐܝܬܝܐ ܘܡܠܟܐ
ܝܕܝܥܐ: ܐܝܬܘܗܝ. ܒܬܪ ܐܦ ܠܗ: ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܝܘܡܐ
ܐܝܬܝ: ܐܝܬܝܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܝܘܡܐ ܠܐܘܣ ܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܐܝܬܝܐ:
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܝܠܝܢ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ.

Sic P. ܘܡܫܠܛܐ (3) P. ܠܫܡܫܘܬܐ (2) P. ܘܡܬܚܫܚܘܬܐ (1)

ܘܗܘܝܐ ܐܦ ܗܘܢ ܠܚܝܐ. ܒܕܝܢ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܚܕܘܬܐ
ܫܘܝܢ: ܟܠ ܚܝܠܐ ܥܝܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܝܢ. ܘܕܝܢܚܬܐ
ܡܢܫܝܢܬܐ ܘܡܥܝܢܬܐ ܕܡܫܝܢܬܐ ܢܚܝܬܐ: ܗܘܢܝ ܗܘܕܝܐ: ܕܟܠ
ܝܬܝܪܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܬܚܕܘܢ ܢܦܫܐ ܫܘܝܐ: ܐܘ ܐܢܫܚܡܐ.
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ: ܕܥܠܝܗܘܢ ܟܢܫܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢ[1] ܡܕܡܝܢ
ܠܕܒܝܚܐ. ܐܠܐ ܗܘܢ ܕܐܬܘ ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܟܕ ܟܠ ܕܘܟܐ
ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܐ ܫܘܝܐ: ܘܕܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܦܫܘܢ ܠܢܡܘܣܐ
ܗܢܐ ܝܬܗ: ܟܠ ܡܠ ܥܬܐ: ܠܟܘܢ ܡܢܬܐ: ܗܘܢܐ: ܘܐܦ
ܠܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܢܒܘܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܡܝܢܐ. ܥܠ ܕܪܓܐ ܕܫܘܠܛܢ ܘܡܪܘܬܐ
ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ.

ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܕܪܓܐ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܪܘܬܐ. ܕܪܓܐ ܕܡܪܘܬܐ
ܕܐܬܝܬ ܥܫܝܢܐ: ܗܘܢ ܐܢܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܦܥܝܠܝܢ ܠܥܝܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܠܫܢܐ ܡܬܘܡܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܡܢܕܝܢ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܕܫܘܠܛܢܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܠܕܝܢ ܗܠܝܢ: ܘܠܐ ܢܕܝ
ܫܘܠܛܢܐ ܐܘ ܫܘܥܕܢܐ ܡܢ ܥܘܫܢܐ ܕܐܫܟܚܬ ܡܢܗ ܗܘܢܐ.
ܕܪܓܐ ܗܕܡܝܐ ܠܐܬܘܬܐ ܕܗܘܢ: ܕܡܝܬܝܢ ܗܘܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܝܢܬܐ ܡܠܝܟܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܝܬ ܗܠܝܢ: ܐܝ ܡܢ
ܚܠܝܡܐ ܗܘܢ ܕܒܕܪܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܗܕܝܢ ܐܝܬ: ܠܡܠܟ̈ܐ
ܕܫܘܚܐ ܕܡܫܘܕܥܝܢ: ܟܠ ܚܕ ܐܫܟܚ ܐܠܗܘܬܐ ܘܢܦܫܗ ܢܦܫܐ
ܠܡܪܘܬܗ ܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܟܠ ܚܕܐ ܐܢܬܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢ

(1) ܡܢ P.

ܝܗܒ ܢܦܫܗ ܠܡܘܬ. ܫܠܝܚܘܬܐ ܗܝ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ
ܕܟܘܦܪܐ ܝܬܝܪܐ(1): ܕܥܠ ܚܛܗܐ ܘܚܛܝܬܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܡܢ ܕܐܡܝܪ
ܦܠܓܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܡܥܡܕܢܘܬܗܘܢ ܚܕܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܡܠܟܐ ܕܟܗܢܘܬܐ (ܫܡܫܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ(2) ܒܦܘܠܚܢܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗ ܡܕܡ. ܘܢܦܫܗ ܟܠܗ: ܐܝܟ ܡܥܡܕܢܐ ܕܝܘܚܢܢ.
ܘܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܟܘܗܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܒܪܟܐ.
ܘܟܗܢܐ: ܐܝܟ ܠܘܝܐ (ܕܝܗܘܐ. ܘܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܠܘܝܐ(3) ܕܠܘܬܗܘܢ(4):
ܕܫܠܚ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܕܠܘܬܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܗ
ܡܘܬ. ܘܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܘܕܐ. ܘܢܒܝܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܟܗܢܐ ܗܘܐ: ܒܠܒܘܫܐ: ܘܐܝܟ ܟܝܢ. ܘܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܐܦܪܝܣ: ܘܟܗܢܐ.
ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܛܠ ܕܥܠܡܐ ܡܫܝܚ ܠܡܘܬ: ܘܗܟܢܐ ܒܗܝܪܐ
ܗܘܐ ܕܠܗ: ܘܦܨܚܐ ܒܫܘܩ ܐܝܟ ܥܢܝܢܐ. ܘܫܠܚ ܡܬܚܬܐ:
ܡܫܚܬܐ ܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܠܗ. ܕܟܠܗ ܗܠܝܢ
ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܝܚܘ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܫܡܫܝܢ(5). ܘܗܟܢܐ
ܗܠܝܢ: ܠܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܝܢ: ܥܠ ܕܡܫܝܚ
ܢܦܫܐ ܠܡܠܟܐ: ܘܕܝܠܗ ܠܦܘܠܚܢܐ: ܢܦܫܗ ܠܗ. ܥܡܗ
ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܡܢ ܗܘ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܬ: ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܢ

---

(1) ܢܫܬܐ L. 18. (2) ܫܡܫܐ. ܘܫܡܫܢܘܬܐ P. L. 7. (3) Desunt in L. 18 (4) ܕܠܘܬܗܘܢ P. (5) ܡܫܡܫܝܢ P. L. 7.

ܢܟܝܐ(1) ܠܢܘܟܪܝܐ ܗܘܘ. ܘܡܢ ܗܢ ܕܐܡܪ ܗܢܐ: ܠܓܢܒܗ ܡܢܠܐ
ܕܡܢ ܫܘܫܠܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬܬܐ: ܗܟܘ ܝܒܫܐ ܒܕܢܚܐ ܕܢܠܒܫ
ܘܬܡܘܗܝ. ܘܡܢ ܗܢ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܘܢ ܒܫܡܝܐ: ܢܘܗܪܗ ܠܟ
ܩܕܡܝܐ: ܠܐܟܘܡܬܐ ܕܠܒܝܫ ܒܘܣܡܐ ܗܘܝܐ ܡܬܪܕܝܢ.
ܘܡܢ ܗܢ ܕܐܬܐ ܕܝܠܗ ܩܢܐ ܚܘܒܐ ܙܟܝ: ܠܗܢ ܕܦܓܪܐ
ܘܐܟܠ ܗܘܐ ܕܩܢܝܐ ܥܡ ܢܘܟܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܬܕܝܢ. ܘܡܢ ܗܢ
ܕܡܟܝܟ ܡܢ ܟܠܗ: ܡܕܝܢ(2) ܡܢ ܫܡܝܐ: ܠܗܢ ܕܥܒܕܘܗܝ
ܒܫܡܝܐ ܕܦܓܪܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܬܐ ܡܫܬܘܕܝܐ ܗܘܝܢ. ܘܡܢ ܗܢ
ܕܐܬܥܒܕܘ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܬܒܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܘܕܝܢ
ܡܢ ܠܟܘܢ: (ܥܠܝܗ ܡܢ ܐܬܒܢܝ(3)): ܠܚܕܐ ܫܘܒܚܐ ܒܥܠܡܐ
ܕܢܘܟܪܝܐ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܡܢ ܥܘܒܕܗ. ܘܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܬܬܟܠ ܒܕܡܘܬܐ: ܠܣܘܓܐܐ ܦܚܬܐ(4). ܗܘܝܐ ܘܠܒܟ ܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ: ܒܗܘܦܟܐ ܡܕܝܢ ܕܚܫܐ ܡܟܣܝܢ ܘܡܬܟܣܝܢ
ܠܗ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ ܒܝܬܗ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ. ܐܝܟ ܐܢܐ
ܡܫܒܚܝܢ: ܗܘ ܕܟܕ ܢܒܥ ܗܘܐ ܒܥܘܒܐ ܡܢ ܐܒܐ: ܘܥܒܕ
ܠܒܪܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝܘܡܐ: ܫܒܝܚܬܐ ܐܝܟ ܩܒܠ ܠܝ ܘܫܡܥܬ ܗܢܐ
ܠܗ: ܘܡܫܡܥܢܐ ܐܝܟ ܫܡܥܬ ܠܝ ܘܩܒܠ ܗܢܐ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܡܐܠܡܝܢܐ
ܕܒܝܬܗ: ܒܥܕܢܐ: ܕܐܬܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܗܘܐ ܘܩܒܠ ܠܝ: ܘܟܠ ܓܢܒܐ
ܠܡܫܡܥܗ. ܘܫܡܥܬܐ ܡܫܡܥ ܗܘܐ ܘܫܡܥܬ ܠܝ: ܘܩܒܠܬ
ܦܬܓܡܗ. ܘܐܢܐ ܐܡܪ ܡܢܗܕܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ

(1) ܢܟܝ P. L. 7.
(2) ܡܢܗܝܢ L.
(3) ܥܠܝܗ ܡܢ ܐܬܒܢܝ L.
(4) ܦܚܬܐ P.

ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܬܥܠܝܐ ܗܘ ܕܡܬܦܣܐ ܒܬܪ ܠܥܝܢ: ܡܬܬܕܝܢ
ܡܬܡܪܐ: ܫܡܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܕܡܬܦܣܐ: ܘܠܐ ܡܬܦܣܩܐ.
ܡܢܘܚܬܐ ܗܝ: ܟܕ ܥܡܝܪ ܘܡܢܚܬܐ ܕܐܡܪܐ: ܠܥܘܡܪܐ ܕܪܡܝܢ
ܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܡܠܘܐ (ܥܘܗܕܢܐ ܡܬܒܠܥ)[1]: ܕܒܝܢ
ܥܘܦܪܝܗܘܢ ܓܒܝܬܐ: ܕܟܝܢܐ ܓܝܪ ܘܗܕܝܪܐ. ܬܡܪ: ܒܥܘܦܪܝܗܘܢ
ܓܒܝܬܐ ܕܡܥܝܢܐ ܠܗ ܥܘܠܠܐ: ܐܦܠܐ ܒܗܕܝܪܐ ܕܡܘܗܒܬܗ
ܣܘܠܩܐ. ܐܠܐ ܒܥܘܠܠܐ ܕܟܝܢܐ ܡܬܬܠܝܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܥܘܠܠܐ
ܕܒܠܝܬܗܘܢ. ܘܡܣܘܠܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܒܢܝܢܗܘܢ: ܡܬܡܠܠܝܢ
ܕܡܘܗܒܬܐ ܒܝܘܡܬܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܚܝܘܬܐ ܒܢܦܫܬܐ.

ܬܘܒ ܠܟܢ ܗܢܝܘܬܐ: ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܫܘܦܪ
ܡܟܠ ܕܥܠܝܗܘܢ ܡܕܡܝܢ: ܠܢܘܗܪܐ ܗܢܘܢ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܬܢܠܘܬܐ: ܠܟܠܗ ܥܘܠܠܐ ܚܝܝܐ ܘܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܕܒܫܢܐ:
ܡܬܓܒܠܝܢ ܒܗ. ܐܝܟ ܫܘܫܐ ܘܫܘܦܪܐ: ܘܕܡܘܬܐ ܘܦܐܝܘܬܐ:
ܘܟܪܝܗܘܬܐ ܘܚܠܝܡܘܬܐ: ܘܡܪܓܝܓܘܬܐ ܘܚܘܒܐ: ܘܝܕܥܬܐ ܘܦܢܝܬܐ:
ܡܕܡ ܕܢܦܫܬܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܢܗ. ܘܗܢܐ ܟܠܗ ܥܒܝܕ
(ܗܘ[2]؟) ܒܡܬܠܬܐ ܗܠܝܢ: ܢܦܫܐ ܕܐܦ ܠܗܕܡܐ ܦܓܪܐ (ܕܓܒܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ[3]. ܘܗܢܐ ܕܒܬܗܘܢ ܕܥܡܠܐ
ܠܥܘܡܪܐ ܠܟܘܠܗ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܐܪܟܘܬܐ: ܕܡܬܬܕܥܐ
ܠܡ ܗܘܝܐ ܕܒܗܘܢ ܥܠܡ ܠܟܐ ܒܚܘܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢܗ

---

(1) ܡܬܒܠܥ ܘܡܬܚܙܐ P. (2) ܗܘ P. (3) ܦܓܪܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܥܘܡܪܗ
ܥܢ In L. 7 post. add. ܒܥܘܡܪܗ P.

ܒܡܥܒܕܢܐ: ܬܩܝܦ ܒܕܒܪܬܐ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ. ܐܒܝܠܐ ܕܟܠ ܝܕܥ
ܝܠܦܢܘܬܗ ܐܬܒܝܪܘ ܕܡܬܥܠܝܢܘܬܐ ܠܡܬܩܢܘ: ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܠܝܬ ܡܢ ܣܒܪܐ: ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܣܘܓܐܐ ܗܘܐ ܥܠܝܢܐ:
ܠܡܬܩܢܘ ܗܘ. ܘܡܬܟܦܐ ܒܟܬܒܘ ܐܦ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܕܡܣܒܪܐ
ܒܗ ܘܐܬܕܪܟܬ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܗܘ ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ.
ܘܐܬܠܬܐ: ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܕܫܡܝܐ ܡܒܪܟܬܐ ܗܘܬ ܒܬܘܒܐ ܠܡܬܩܢܘ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܟܬܒܐ ܘܡܬܬܦܝܣܐ ܒܝܘܬܪܢܐ: ܕܢܦܫܗܘܢ ܦܓܪܐ ܘܪܘܚܗܘܢ
ܘܝܬܝܪܐܝܬ ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܐܪܒܥܐ ܕܡܫܡܫܐ: ܒܦܩܘܕܐ ܕܐܪܒܥܐ(1)
ܘܕܒܪܘܬܐ: ܘܒܫܝܢܐ ܘܒܫܠܡܐ: ܘܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܪܚܡܐ
ܘܒܫܘܠܡܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܕܐܘܪܚܐ(2) ܕܗܘܕܝܐ: ܥܘܡܪܐ
ܗܘ ܕܥܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܥܒܕܘܬܐ: ܒܩܘܪܒܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘ
ܕܒܝܬܗ: ܘܡܢ ܒܝܬܗ: ܥܘܡܪܐ ܕܗܘܢܐ: ܠܡܫܠܡܘ ܗܘܕܝܐ
ܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪܐ: ܒܐܒܕܢܗ ܕܝܢ ܗܝ ܡܢ ܗܠܟܬܐ ܗܘܢܬܐ
ܗܘܐ. ܘܕܝܠܢܝܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܝܠܕ: ܘܡܢ ܐܒܗܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܐܬܝܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܒܪܗ ܐܠܘܠ:
ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܘܣܘܓܐܗ ܠܡܫܡܫ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܚܙܝܐ
ܒܬܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܪܢܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܐܝܬܝܗ ܒܗ
ܘܐܡܪܐ: ܗܘ ܐܚܝܕ ܢܗܪܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܬܝܪ ܠܗܝܢ
ܐܬܪܘܬܐ ܕܡܒܪܟܬܗ (ܐܝܟ ܐܚܪ(3) ܡܢ ܗܕܝܢܐ! ܘܡܥܒܕܐ
ܡܠܟܝܢ ܠܐ ܡܕܒܪܘ: ܐܠܐ ܒܝܬܐ ܐܣܝܪܐ ܐܚܪܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܒܬܪ ܡܪܢܐ ܕܐܝܟܐ ܗܘ ܡܢ(4) ܐܒܗܝܢ ܘܡܢ ܒܟܠܗ ܒܝܬܗ:

(1) P. ܕܐܪܒܥܐ (2) P. ܕܗܘܐ (3) P. L. 7. ܐܚܪܢܐ (4) P. ܚܕ ܡܢ

ܘܦܣܩܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܡܪܢܘܬܐ ܥܠ ܥܘܡܩܗ ܕܡܠܬܐ: ܥܠ ܐܣܬܕܠ:
ܡܛܠ ܗܘ ܠܢܟܝܬ ܫܪܟ ܡܠܬܐ. ܘܟܝܬ ܗܘܝܘ ܚܘܒ ܡܢ
ܗܪܟܐ: ܘܗܘܝܘ ܥܡܠ ܒܒܢܝ ܐܢܫ: ܕܟܕ ܐܟܣܢܝܐ ܕܐܝܬܝܗ̈ܝܢ:
ܐܚܪܢܝܢ[1] ܐܝܬܝܗ̇. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܝܢ: ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܘܕܡܝܐ:
ܥܘܕܪܢܐ ܐܝܟ ܕܟܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ ܘܘܠܠܐ.

ܣܕܪܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܓܘܫܡܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ ܬܠܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܚܕܪܢܘܬܗ ܓܘܫܡܐ ܘܡܬܓܒܠܢܘܬܗ.

ܠܒܪܢܫܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܒܟ ܕܡܬܬܚ ܕܚܢܢ: ܡܠܒܫܐ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܟܠܗ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܬܚܘܬ ܕܡܬܟܠܝ ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ[2]:
ܘܡܬܦܣܩ ܡܢ ܕܝܢܘܬܐ[3]. ܗܘ ܗܘ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܕܡܛܝܐ ܠܡܫܪܝܘ
ܕܢܓܗܘ[4] ܗܘܠܝܢ ܒܦܣܝܩܘܬܗ ܗܘܘܢܝܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟܢ
ܡܬܩܠܣܢܘܬܗܝܢ ܕܐܠܗܝܬܐ ܒܠܐ ܗܘ: ܘܡܬܦܪܫܢܘܬ ܐܡܝܢܐ:
ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܟܠܗ ܠܘܩܒܠܗܝܢ. ܘܟܝܬ ܗܘܝ: ܡܢܐ ܕܠܐܠܗܝܬܐ
ܡܬܝܕܥ: ܠܗܘ ܕܐܝܬ ܦܫܝܛܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܬܡܬܚ[5]. ܘܟܝܬ
ܕܡܢ ܡܬܐ ܡܬܬܚܡ: ܠܗܘ ܕܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܝܐ ܡܬܡܬܚ.
ܘܡܣܬܟܠ ܕܠܗܘܢ: ܠܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܣܩ. ܒܟܠ
ܕܠܦܣܝܩܘܬܐ ܦܣܝܩ: ܦܣܝܩܐ ܗܘ. ܘܟܝܘ[6] ܫܘܕܥܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ:
ܠܐ ܡܬܕܥܝܐ ܗܘ: ܐܝܟܢܐ. ܒܟܠܗܘܫܡܐ: ܘܟܠ ܗܘܝܐ ܕܡܫܚܐ:

---

(1) ܕܒܫܘܡܝܢ L. (2) ܕܒܫܚܐ P. 5 Post. add. in L. 7. (3) ܕܒܫܚܐ
(4) ܕܢܓܗܘ P. 5 post. add. in L. 7. (5) ܡܬܡܬܚ P. L. 7. (6) ܘܟܝܘ L. 18.

ܒܬܪܐ ܡܬܬܣܝܡ. (ܘܡܫܒܚܐ ܩܕܝܡ: ܕܐܣܛܘܢܝܢܐ[1] ܡܬܝܕܥ
ܒܝܬܐ ܥܠܡܢܝܬܐ ܕܗܘܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܠܚܐ. ܘܡܢ ܗܘܠܝܢ ܗܘܢܐ
ܪܒܝܢ: ܐܫܬܒܩ: ܕܝܘܡܐ ܠܥܘܗܕܢ ܕܐܣܛܘܢܐ ܗܘܝܐ ܫܪܪܐ.
ܒܪܝܟ ܫܡܗ ܕܢܘܗܪܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ[2] ܡܬܦܪܫ: ܘܠܥܡܠܝܗ
ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ[3] ܫܘܒܚܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܬܡܢܝܢ: ܘܠܡܬܦܪܥܢܘ
ܕܗܘܢ ܡܬܡܢܝܢ. ܘܡܢ ܪܘܚܢܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ: ܕܒܪܝܟ
ܗܝܢܐ ܗܘܦܟܐ ܕܡܬܚܫܒܢ: ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܡܥܢ: ܘܕܚܫܘܟܐ ܡܬܕܥܪ
ܕܢܗܪܐ ܠܐ ܢܩܒܠ: ܦܬܓܡܐ[4]. ܒܗܝ ܕܒܥܬܐ ܐܡܪܬ: ܣܝܡܐ
ܕܐܠܝܨܘܬܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܫܒܩܐ ܕܢܣܝܘܢܐ ܡܬܕܪܫ. ܘܗܝ
ܚܣܝܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܢܦܫܐ: ܟܪܘܙܘܬܐ[5] ܕܗܘܒܠܐ ܕܝܘܡܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ
ܦܓܪܐ. ܘܠܗ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܗܕܐ: ܡܬܒܥܝܐ ܕܡܢ ܝܘܡܐ
ܢܘܗܪܗ ܢܬܕܢܚ.

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܬܚܙܐ ܘܐܦ ܒܥܡܠܝܗ ܕܝܘܡܐ.

ܡܢܗܘܢ ܓܝܪ ܕܢܦܫܗ ܝܘܡܐ ܢܗܘܐ: ܐܘ ܠܥܒܕܐ
ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܓܘܢܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܡܫܬܟܚ ܝܘܡܗܘܢ. ܐܘ
ܓܘܢܐ: ܘܠܐ ܠܥܒܕܐ. ܐܘ ܠܥܒܕܐ ܘܓܘܢܐ ܐܟܚܕܐ. ܘܗܘܠܝܢ ܕܝܢ
ܗܠܝܢ ܘܐܦ ܒܥܡܠܝܗ ܕܝܘܡܐ. ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܠܥܒܕܐ
ܐܦܠܐ ܓܘܢܐ ܡܬܡܠܟ: ܗܢܘܢ ܗܘ ܕܣܒܪܐ: ܘܡܢ ܦܬܓܡܐ
ܩܣܝܣܐ[6]. ܘܓܘܢܐ ܕܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܗܘܪܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܓܠܝܐ
ܘܡܬܒܠܥܢܝܐ: ܗܘܝܢ ܕܒܫܡܫܐ: ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢ

(1) ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܕܐܣܛܘܢܝܐ P. (2) ܚܫܘܟܐ P. (3) ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ L. 7. (4) ܦܬܓܡܐ P. (5) ܟܪܘܙܘܬܐ P. (6) ܩܣܝܣܐ P. ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ P.

ܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܡܠܠܢܐ: ܠܡܠܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܐܢ
ܘܪܘܡܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ: ܡܬܦܢܝܢ. ܘܗܢܐ ܒܪܡܫܐ ܕܝܢ ܐܬܘܗܝ
ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܦܟܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܢܚܬܐ: ܘܣܘܠܩܐ: ܘܬܪܡܝܬܐ:
ܘܢܦܩܬܐ: ܘܥܘܕܪܢܐ ܡܫܬܚܠܦܬܐ: ܘܗܘܝܘ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܠܐܪܥܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܦܘܡܐ ܕܝܢ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܦܪܘܩܢ
ܘܫܘܪܐ: ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܠܥܠ ܘܪܘܡܐ ܕܥܠܝܐ ܕܝܠܢܘܬܐ
ܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ[1]: ܐܝܟ ܕܠܐܟܐ ܘܡܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܠܐܟܐ
ܚܫܘܟܐ ܕܡܢ ܘܢܘܗܪܐ ܘܪܘܚܐ ܡܕܒܪܐ ܒܝܫܬܐ ܐܚܝܢ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܝܠܗ ܘܒܗ ܡܬܚܫܒ ܥܠܡܐ: ܐܘ ܒܝܫܐ: ܐܘ ܛܒܐ. ܘܐܝܟ
ܗܘ ܕܪܘܚܐ ܛܝܒܐ ܡܢ ܠܥܠ: ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܘܗܢܐ ܡܠܐܟܐ
ܕܥܘܡܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘ ܕܐܠܗܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܫܠܝܛܢ ܐܢܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܐ
ܕܫܡܝܐ: ܡܢ ܥܒܕܐ ܒܪܝܬܐ ܠܪܡܝܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܪܘܡܝܐ
ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܚܫܘܟܐ ܥܒܝܕ. ܘܐܝܟ ܕܡܠܐܟܐ: ܠܥܠܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܘܫܠܝܛܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.
ܡܘܩܕܐ ܕܢܘܪܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܫܡܝܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܒܘܫܐ[2]
ܐܝܟ ܠܒܢܐ ܡܫܬܡܥ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܥܠܝܐ ܒܟܬܒܐ ܘܐܬܪܘܬܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ: ܢܘܗܪܐ ܦܥܝܠܢܝܬܐ ܒܝܫܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ: ܘܠܐܟܐ
ܗܢܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܢܘܗܪܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܒܢܘܗܪܐ
ܕܡܫܒܚܢܐ ܒܢܘܗܪܗܘܢ. ܘܕܘܟܐ[3] ܕܢܘܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܕܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܢܘܗܪܐ: ܕܡܢܗ ܡܢ ܗܘ: ܕܢܘܗܪܐ:

(1) ܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ P. (2) ܘܠܒܘܫܬܐ L. ܘܠܒܘܫܝܬܐ P. (3) ܘܕܘܟܐ L.

ܐܣܘܪܘܗܝ ܒܫܫܠܬܐ ܦܪ̈ܙܠܝܬܐ: ܘܣܘܦܢܐ ܕܒܢܝܐ ܣܓܝܐ̈ܬܐ:
ܘܡܫܪܝܘܗܝ ܒܛܠܝܬܐ ܒܚܕ̈ܪܢܐ: ܗܟܢܐ. ܕܐܦܢܘ ܢܦܩܘ ܕܢܣܒܘܢ
ܒܢܡܘ̈ܣܐ ܗܘܠܟܐ: ܘܐܬܦܩܕ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܡܠܟܐ
ܡܠܟܘܬܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܡܫܕܪ ܐܬܚܫܒܘ: ܡܛܠ ܗܢܐ
ܥܒܪܘ ܒܫܦܬܐ ܡܢ ܨܦܪܐ ܠܕܡܫܐ: ܥܡ ܡܫܕܪ ܠܗ ܦܩܚܬܐ
ܦܬܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܩܛܝܠܐ: ܐܠܗܐ: ܕܐܦܝܠܘ ܕܡܠܟ ܕܪܐ
ܫܢܐ ܡܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܢܗ ܕܪܘ ܐܦܝܠܘ ܡܠܝܠܐ
ܘܒܪܝܫܐ: ܒܝܬܐ ܕܣܥܪ ܒܦܠܚܘܗ. ܗܢܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܐܬܘ ܠܗ
ܥܡ ܝܘܡܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܐܦܠܐ ܐܬܦܬܪܘ ܒܡܕܒܪܐ ܣܩܘܒܠܐ
ܕܐܝܟ ܗܢܘܢ: ܠܐ(1) ܥܒܕ ܐܬܦܘܣ ܥܡ ܐܢܫܝܗܘܢ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܠܡܫܬܘܕܝܘ: ܕܝܘܡܐ ܕܝܢܐ: ܗܘ ܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܬܦܪܥ ܗܘܐ. ܘܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܢܕܡܝܐ. ܘܡܢ ܐܝܢܐ ܕܐܬܟܢܫܘ:
ܡܠܟܘܬܐ. ܒܝܘܡܐ ܗܘܘ(2) ܐܝܟ ܢܕܡܝܐ ܠܟܠܢ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܩܪܒ ܝܘܡܐ: ܘܥܘܢܝܬܐ
ܠܗܝܢ.

ܠܝܘܡܐ ܕܝܢ ܒܪ ܦܘܩܕܢܐ ܗܠܝܢ ܢܦܩܝܢ ܕܪܓܐ ܡܠܟܐ
ܒܣܓܝ: ܠܗܝܢ: ܕܝܠܗܝܢ: ܘܐܦܐ ܕܝܠܗܝܢ. ܘܝܘܡܐ ܠܗܝܢ
ܐܬܘܢ: ܣܗܝܠܐ ܫܡܥܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܫܢܐ ܠܟܠܗܐ
ܒܐܝܡܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܢܬܒ. ܐܘ ܣܗܝܠܐ ܕܡܢ ܐܘܠܐ
ܕܝܬܚܐ ܘܐܬܪܘܚܘܢ ܒܐܝܡܐ ܘܒܠܠܐ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܢܣܒܐ.

---

(1) ܐܠܐ P. L. 18. (2) ܗܘܐ L. 18.

ܡܛܘܠ ܕܝܠܗܝܢ ܠܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܟܝܢܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܦ ܕܒܪܝܬܐ
ܥܠܝܬܐ ܡܢ ܙܘܥܐ ܡܫܬܢܝܐ ܡܬܢܛܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܝܠܗܝܢ
ܠܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܟܠܗ ܦܠܓܘܬܐ ܘܕܒܝܬܗܘܢ: ܐܦ ܢܦܫܬܐ ܡܢ
ܣܘܥܪܢܐ ܥܒܕܐ ܡܬܦܟܝܢ. ܡܛܘܠ ܟܠܗܝܢ ܠܝܬܘܗܝ ܗܝܡܢ
ܕܟܠܗ ܕܡܬܩܢܝܢ: ܘܟܠܗ ܠܝܬ ܩܢܘܡܐ ܗܘܝܘ ܟܠܗܝܢ ܐܪܥܢܐ.
ܫܘܒܚܐ ܐܝܬܝܟ. ܥܠ ܡܬܩܢܢܘܬܐ ܕܢܦܫܬܢ ܙܥܘܪܐ ܥܠܝܗܝ
ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ: ܐܬܬܣܝܡ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܡܛܘܠ ܕܟܐ ܘܡܕܟܝܢܐ.
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܚ ܠܦܠܓܐ ܢܦܫܢܐ ܕܝܢ ܥܠܝܐ ܢܦܫܬܐ:
ܘܗܘ ܐܡܪ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܡܛܘܠ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܫܟܝܢܐ:
ܒܐܝܟ: ܡܠܟܐ ܕܚܝܘܬ ܗܟܢ ܢܦܫܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܡܢܗܝܢ
ܕܡܬܝܠܕ ܢܦܫܐ: ܐܘ ܠܐܪܐ ܕܝ ܠܐ ܡܬܝܠܕ ܢܦܫܐ: ܡܢܗܝܢ
ܡܛܘܠ ܕܟܐ. ܘܡܬܕܟܝܢ ܦܬܓܡܐ ܬܩܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܬܕܘܡܝܢ
ܕܡܬܦܠܓܐ ܦܪܘܩܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܩܢܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܦܫܬܐ
ܡܕܒܪܢܐ: ܡܢ ܡܬܕܡܝܢ ܢܦܫܐ ܒܝܘܡ: ܘܡܬܕܡܝܢ ܒܢܝܢ
ܥܒܕܝܢ: ܕܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܢܘܗܪܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܡܟܠܐ
ܡܢܝܢܐ ܕܦܠܓܘܬ ܗܘ ܕܦܠܓܘܬ ܘܡܢܝܢܐ: ܝܗܒ ܕܝܢ ܫܡܝܐ
ܘܢܗܪܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܒܝܘܡ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܐܠܗܘܗܝ ܕܝܗܒ ܡܛܘܠ:
ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܗܘ: ܐܬܝܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܠܡܬܦܠܓܘ ܟܠܗܘܢ: ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢܗܘܢ ܒܢܦܫܐ ܠܐܠܗܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܐ ܒܢܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝ: ܐܦܠܐ
ܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.
ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ. ܕܡܬܕܒܪ ܢܦܫܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܥܠ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ

ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܚܪܝܦܐ: ܩܠܝܠܐ ܗܘ ܕܬܬܒܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܟ
ܒܪܙܐ ܚܬܝܡܐ. ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ ܘܪܒܐ ܒܒܝܬܗ ܕܐܝܠܝܕ ܟܗܢܐ:
ܚܙܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ: ܠܪܙܐ ܚܬܝܡܐ
ܕܢܬܒܕܪ ܠܐ ܫܠܝܛ. ܗܘ ܕܡܠܟ ܟܘܡܪܐ: ܐܝܢ ܠܐ
ܚܫܚ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܢ ܟܘܡܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܟܕ
ܢܦܩܬ: ܗܘ ܕܙܟܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ: ܠܐ ܦܪܝܫ
ܕܟܘܡܪܘܬܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܐܢ ܐܢܬ ܡܪܐ ܕܪܙܐ: ܐܦܢ
ܕܢܫܟܚ ܚܝܠܐ ܕܪܙܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܕܡܢܟ ܦܘܪܫܢܐ:
ܐܢ ܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܚܙܝ ܟܘܡܪܐ
ܡܫܡܫܢܐ[1]. ܩܠܐ ܕܫܒܪܐ. ܢܘܗܪܐ ܠܐ ܡܬܛܫܐ ܒܓܘܫܡܐ.
ܡܢ ܒܟܘܪܐ[2] ܕܒܢܝ ܐܠܗܐ ܐܬܐ: ܡܫܠܡܐ ܥܘܡܪܗ.
ܘܡܐ ܕܐܫܬܠܝ ܡܢ ܒܘܕܩܐ ܕܢܗܘܐ ܥܘܡܪܐ: ܫܪܝ ܡܫܡܫ
ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܥܘܡܪܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܫܒܚܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܗ ܥܘܡܪܐ ܕܐܝܬܝܢ.

ܥܘܡܪܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܝܕܥܐ ܒܦܪܝܫܘܬܐ: ܘܥܠܗ ܐܝܟ
ܩܢܘܢܐ ܐܡܪܐ. ܩܠܐ ܕܐܡܝܢ. ܒܡܠܬܐ ܕܦܘܠܘܣ[3] ܡܢ ܚܘܫܒܐ
ܘܫܡܥܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܕܟܠ ܡܫܪܒܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܥܡܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܠܝܘܗܝ ܕܚܝܠܐ ܕܚܝܐ ܠܟܘܢܐ. ܩܠܐ ܡܕܝܢܐ. ܐܬܬܣܝܡܬ
ܠܥܠܐ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܡܫܪܒܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܬܥܪܐ
ܡܬܢܚܬܐ: ܘܡܥܠܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܚܝܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

---

(1) (ܐܘ ܠܐ ܡܛܘܠ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܢܦܩ ܕܡܢ ܒܝܬ ܐܒܗܘܗܝ ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ (N. E.

(2) P. ܡܘܥܕܐ

(3) ܥܡ L. 18.

ܗܝܘܠܐ. ܚܘܘܝܐ ܕܗܝܘܠܐ. ܗܝܕܝܢ ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܨܘܪܬܐ
ܕܝܠܗ ܫܘܝܬܐ. ܒܝܕ ܡܠܬܐ ܕܫܪܝܐ ܗܘ ܒܨܘܪܬܐ: ܫܪܝܐ
ܗܘ ܐܦ ܒܫܘܪܗ. ܚܘܘܝܐ ܕܝܠܗ. ܦܘܪܫܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܠܐ
ܕܡܬܬܣܝܡܐ ܒܟܠܗܝܢ. ܘܦܘܪܫܐ ܕܝܠܗ: ܕܠܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܡܬܟܢܫܐ(1).
ܚܘܘܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܡܠܝܢ ܕܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡ:
ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ:
ܠܝ ܐܬܚܙܝܬ ܥܠ ܨܘܪܬܐ: ܕܟܠܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܝܢ. ܨܒܝܢ
ܘܐܡܠܝ ܕܩܢܘܡ(2): ܡܢ ܠܝ ܘܠܝܬ ܕܡܬܚܫܚܢ. ܡܢ ܕܡܬܐ ܠܕܡܘܬܐ
ܐܡܠܝ: ܒܗܕܐ ܘܨܘܪܬܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ. ܚܘܘܝܐ ܕܟܝܢܐ.
ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܩܢܘܡܗ ܨܘܪܬܗ ܒܗܝܘܠܐ ܦܘܢܝܐ(3). ܕܗܘ
ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܠܗܝܘܠܐ: ܒܗܝܢ ܡܢ ܨܘܪܬܐ ܠܘܬܗ. ܡܬܐܡܪܐ:
ܕܠܝܬܘܗܝ ܐܢܬ ܡܢ ܡܬܐܡܪܐ: ܕܟܠ ܒܗܝܘܠܐ ܗܟܢ ܨܒܝܢ
ܘܡܢ ܠܝ: ܐܡܪܐ: ܕܗܘ ܗܘ ܠܚܘܕ: ܕܐܦ ܐܡܪܗ: ܘܐܝܟ
ܐܡܪܐ ܕܡܫܒܚ. ܠܗ ܠܒܪ ܡܢ ܕܠܥܠ ܫܠܡ: ܘܠܒܪܝܬܐ
ܫܡܝܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚ: ܒܗܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܝܗ ܘܡܢ ܠܝ
ܕܝܗܘܒ ܠܒܪܢܫܐ ܦܘܫܩܐ(4). ܘܡܘܕܝܢ ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܡܠܦܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܟܝܢ ܒܛܢܘ ܒܣܘܡܐ ܘܛܒܐ ܨܘܪܬܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܬܝܪ ܠܚܝܘ ܠܐ ܩܐܡ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܢܗ ܠܗ ܗܫܐ ܡܫܬܡܫ
ܒܠ ܡܬܡܨܝܢ: ܡܢ ܗܝܘܠܐ ܡܢ ܐܘܠܝܢܐ ܘܠܐ ܫܢܝ ܠܗ.
ܗܟܢܐ ܨܘܪܬܐ ܠܒܪ ܡܬܚܬܐ ܘܦܫܛܐ ܫܘܪܗ: ܘܡܟܢ ܒܨܒܝܢܗ

(1) ܡܬܟܢܫܐ. ubique Sed in marg. P. ܡܬܟܢܫܝܢ
(2) P. ܕܩܢܘܡܐ
(3) L. 7. ܦܘܢܝܐ
(4) L. 7. ܦܘܫܩܐ

ܘܐܡܠܟ ܫܘܒܚܗ ܒܓܘ ܢܦܫܬܐ. ܟܠܗܝܢ ܥܕܬܐ. ܕܠܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܢܝܘܡ: ܐܝܟ ܬܫܒܚܬ ܕܪ̈ܫܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܡܡܠܠܐ:
ܘܡܫܒܚܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܐ: ܕܢܫܡܗܘܢ ܢܫܡܬܐ ܕܪ̈ܘܚܐ ܠܗܘܢ
ܕܝܘܡܐ. ܐܠܐ ܠܝ ܚܛܝܐ ܣܒܝܐ ܕܐܡܬܥܘܐ ܦܓܪܗ: ܐܡܬܥܘܐ:
ܘܥܒܕ ܦܪ̈ܨܘܦܗ. ܘܐܝܟ ܦܘܪ̈ܥܢܐ ܐܘܪ̈ܚܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܡܝܢ:
ܠܫܘܡܠܠܐ ܚܝ̈ܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܟܠܗ ܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܕܕܝܢܐ.

ܡܢ ܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܕܕܝܢܐ: ܗܝܘ(1) ܝܘܡܐ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܠܡܒܥܐ: ܘܠܐܬܘܗܝ ܠܩܝܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܫ̈ܡܝܐ ܡܢ
ܫܘܡܠܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܠܗ ܗܘ ܡܫܘܕܥ ܫܘܒܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ(2)
ܟܕ ܐܡܪ: ܬܘ ܠܟܘܢ ܝܘܡܐ ܕܚܕܘܬܐ: ܐܡܪ ܡܪܢ: ܕܡܛܠܗ
ܢܫܬܘܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܕܡܢܗ: ܘܠܡܬܩܢܘ ܕܢܦܩܘ ܦܘܪܣܐ
ܡܢ ܠܒܗ. ܘܗܘ ܗܘ ܝܘܡܐ ܢܘܗܪܐ ܘܡܘܕܥܢܐ: ܘܡܫܒܚܢܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܫܡܝܢ: ܘܠܕܝܢܐ ܕܠܡܥܒܕܗ ܡܡܠܠܐ: ܘܡܚܪܒܢܐ
ܠܚܛܝܐ ܗܢܐ. ܘܠܝܘܡܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܥܕܬܐ: ܕܐܦܠܐ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܝܕܥ ܘܝܘܡܐ ܕܠܡܥܢܝܢ ܢܗܘܐ ܢܦܩܐ. ܘܡܛܠܗ
ܕܠܡܥܢܐ ܕܝܕܥܐ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ
ܗܘ. ܒܫܘܦܪܐ ܕܝܠܗ ܘܒܝܩܪܐ: ܡܠܟܝܢ ܫܡܝ̈ܐ: ܘܥܝܪ̈ܐ
ܩܕ̈ܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܐ: ܘܒܗ ܗܘ ܥܕܢܐ ܡܬܓܠܐ ܒܪܐ ܠܟܠ
ܥܠܡܐ: ܘܟܠܗ ܕܡܫܬܡܥܘܢ ܐܢܐ ܒܗ ܐܝܟ ܠܡܫܠܡܘ.

(1) ܠܐܘܠܗܘܢ L. 7. ܗܘܝܘ ܠܐܘܠܗܘܢ P.   (2) ܫܡܝܐ L. 7.

ܦܢܩܝܬܐ ܥܬܝܩܬܐ. ܡܛܠ ܡܢܝܢܐ ܕܛܟܣܐ: ܘܬܫܡܫܬܗܘܢ.
ܢܗܝܪܐ ܗܘ ܛܟܣܐ ܚܫܝܒܐ ܠܥܝܪ̈ܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܫܪܝܐ
ܡܢ ܪ̈ܘܡܐ ܘܡܛܐ ܠܬܚ̈ܬܝܐ. ܡܬܡܢܝܢ: ܛܘܟܣܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ. ܕܐܝܬܝܗܘܢ:
ܟܪ̈ܘܒܐ. ܕܣܪ̈ܦܐ: ܛܘܟܣܐ ܕܟܘܪ̈ܣܘܬܐ. ܕܪ̈ܘܡܝܐ: ܛܘܟܣܐ ܕܡܪ̈ܘܬܐ.
ܕܡܥܠܝܐ: ܛܘܟܣܐ ܕܚܝ̈ܠܘܬܐ. ܘܠܬܛܘܟܣܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ: ܗܢܘܢ ܬܠܬܐ ܕܡܬܐ
ܦܢܩܝܬܐ ܬܠܬ: ܕܪ̈ܘܡܝܐ ܘܡܨܥ̈ܝܐ ܬܠܬܐ ܬܠܬܐ ܡܬܢܛܪܝܢ.
ܘܠܛܘܟܣܐ ܕܥܠܝܝ̈ܐ: ܡܢ ܗܘܢ ܟܪ̈ܘܒܐ ܕܬܡܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ
ܡܛܘܠ ܠܚܘܒܐ ܘܪ̈ܚܡܐ ܬܩܝܦ̈ܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ
ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܢܦܫܐ. ܘܡܛܘܠ ܠܚܘܒܐ ܢܗܝܪܐ:
ܡܠܝܢ̈ܐ. ܘܡܫܡܠܝܢ ܗܝܟܠܐ ܢܗܝܪܐ ܢܫܡܥܘܢ: ܕܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ
ܗܝ: ܡܛܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܡܢ ܕܟܠ ܛܒܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܛܠ
ܡܛܠ ܗܢ ܕܢܗܝܪܐ ܡܢܝ ܠܥܠܝܢ̈ܝܬܐ: ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܗܘܢ
ܘܠܥܝܪ̈ܐ ܠܡܥܒܕ: ܡܢܐ ܕܡܫܬܐ ܢܗܝܪܝܢ ܗܘ. ܢܗܝܪܝܢ ܕܝܢ
ܬܫܒܘܚܬܐ: ܟܕ ܢܫܬܘܕܥ ܡܢܗܘܢ ܢܗܝܪܐ: ܘܩܕܝܫ ܡܬܩܕܫܝܢ.
ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܢܗܝܪ ܡܢܝ: ܘܢܗܝܪܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܢܗܝܪܝܢ ܥܠܝܡ̈ܐ:
ܡܬܢܗܪܝܢ ܒܢܘܗܪܐ: ܟܕ ܠܐ ܚܫܝܒ. ܘܠܛܘܟܣܐ ܕܡܨܥ̈ܝܐ: ܡܢ
ܬܠܬܐ ܚܫܝܒܝܢ ܕܗܢܘܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܠܚܝܠܗ ܠܥܠܝ̈ܐ. ܘܠܛܘܟܣܐ
ܕܐܪ̈ܥܢܐ: ܡܬܢܛܪܝܢ ܡܢ ܚܝܠܗ ܕܚܘܒܐ ܠܡ̈ܠܐ ܠܥܠܝܢ ܢܗܝܪܝܢ
ܬܠܬܐ: ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܡܢ ܢܘܗܪܗ ܕܡܢܗ ܡܢܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܘܡܢܗܘܢ
ܬܠܬܐ: ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܡܢ ܢܗܝܪܐ ܕܡܢܗ ܡܢܝܢ ܢܗܝܪܝܢ ܬܠܬܐ.
ܘܠܛܘܟܣܐ ܕܐܪ̈ܥܢܐ: ܡܢ ܗܢܘܢ ܗܟܝܠ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܬܠܬܐ ܬܠܬܐ
ܛܘܟܣܐ ܬܠܬܐ: ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܠܪ̈ܘܡܢܐ ܕܡܢܗ ܢܗܝܪܐ ܥܠܝܢ ܡܬܢܗܪܝܢ.

ܘܡܕܡܐ ܠܚܘܒܐ ܕܒܗܘܢ ܝܗܒܘ: ܡܫܬܠܛܝܢ. ܘܐܢܬܬܐ ܕܡܫܬܠܛܢܐ:
ܐܝܟ ܕܙܕܩܐ ܢܗܘܐ ܢܗܘܘܢ: ܒܟܠܗ ܝܗܒܬܐ ܥܒܕ ܝܗܒܐ ܢܟܣܝܢ:
ܘܥܒܕ ܐܚܠܦ: ܒܚܘܪܐ ܕܡܫܬܠܛܢܐ ܠܗܘܢ ܢܘܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܢܫ
ܐܢܬܬܐ: ܕܡܠܟܗ ܘܒܢܝܐ ܕܢܟܣܝܗܘܢ ܢܟܣܝܢ. ܡܫܬܪܝܐ ܝܗܒ
ܝܗܒܬܐ ܐܘܚܕܢܐ: ܕܡܠܟܗ ܗܢܘܢ ܒܚܝܠ ܗܘܝܐ: ܕܐܝܟ ܡܫܠܛܢܘܬܐ
ܡܫܬܪܝܐ ܗܘܝܐ. ܢܡܘܣܐ ܓܝܪ ܕܢܘܡܐ ܕܐܚܪܢܝܢ: ܝܗܒܐ ܢܟܣܐ
ܗܘܝܐ: ܡܫܪܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܣܘܥܪܢܐ ܒܢܝܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܣܓܝ ܠܒܢܝܐ
ܐܘ ܠܒܢܬܗ ܢܡܘܣ ܝܗܒܬ ܗܘܝܐ. ܡܫܬܪܝܐ ܗܘܘ: ܕܫܠܝܛܝܢ
ܕܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܡܟܣܝܢ ܝܪܬܘܬܐ ܠܝܬܡܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܢܝܐ:
ܕܐܢܬܬܐ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܡܫܠܛܝܢ: ܘܝܗܒܘܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ:
ܗܢܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒܝܢ[1]. ܘܐܦܠܐ: ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܢܫܐ
ܡܫܬܪܝܢܐ[2] ܕܫܒܩܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܝܗܒܝܢ ܥܠܝܢ ܡܢ
ܝܪܬܘܬܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܥܘܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܘ ܕܥܠܝܬܐ ܐܡܪ: ܐܢ ܐܢܫ ܡܫܠܡܢܐ ܢܫܒܘܩ
ܕܝܗܒ ܢܘܡܐ ܕܡܫܬܪܝܢܐ ܐܘ ܕܝܗܒܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܣܓܝ ܕܠܡܗܘܐ
ܝܗܒܬܐ ܕܫܠܝܛܐ: ܢܫܬܪܝܘܢ. ܘܐܦ: ܐܢ ܐܢܫ ܢܫܒܘܩ:
ܐܘ ܒܢܝܢܐ: ܐܘ ܗܘܦܪܢܝܐ: ܐܘ ܩܢܘܡܐ: ܐܘ ܦܘܠܚܢܐ:
ܠܥܘܡܐ ܢܟܣܝܐ[3] ܕܝܗܒܝܢ ܠܐ ܢܛܪ: ܐܘ ܠܡܘܟܬܐ: ܐܘ
ܝܗܒܬܐ ܒܢܝܐ: ܢܫܬܪܝܘܢ. ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܕܠܐ ܢܛܪ:

---

[1] ܡܫܬܪܝܢ P. [2] ܡܫܬܪܝܢܐ ܗܘܐ post. add. in solo L. 7.
[3] ܐܝܟ post. add. in solo L. 7.

ܒܡܦܩܢ: ܐܠܐ ܐܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܡܬܒܥܐ. ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܓܒܝܠܬܐ:
ܐܢ ܐܢܬ ܡܛܠ ܒܥܠܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܝܕ ܒܢܝܐ ܒܝܘܡ:
ܐܬܘܐ ܣܓܝܐ. ܘܬܘܒ: ܐܢ ܐܢܬ ܒܥܠܬܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܐܝܬܝܐ
ܦܩܕܢܐ: ܡܬܦܪܫܐ: ܡܝܘܡܐ ܕܐܬܥܠܝܬ(1) ܠܒܬܐ ܡܬܚܬܐ:
ܐܦܢ ܕܐܬܟܬܒܬ: ܘܠܐ ܗܝܕ ܕܝܘܡ: ܐܬܘܐ ܣܓܝܐ.
ܕܠܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܩܪܒ ܕܝܘܡܐ ܕܐܬܡܟܪܬ ܣܘܪܚܢܐ ܡܦܪܩ:
ܐܠܐ ܐܢ ܒܝܕ ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ ܢܦܠܘܢ. ܘܬܘܒ: ܠܐ ܩܪܒ
ܕܝܘܡܐ ܕܐܬܡܟܪܬ ܐܪܥܐ ܡܬܩܛܥܐ: ܐܘ ܟܠ ܢܟܣܐ.
ܘܠܡܘܠܕܐ ܕܥܠܝܢ: (ܒܝܕ ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ(2) ܐܬܝܢ. (ܗܘܝܢ.
ܠܝܪܬܐ(3) ܕܗܘܦܟܐ ܒܢܝܐ ܢܘܡܐ ܕܡܬܡܢܐ (ܒܝܬܐ ܕܟܬܒܐ(4):
ܘܐܢ ܐܦ ܡܬܚܫܒ ܒܥܘܠܐ ܕܐܬܠܒܟܬ ܣܘܪܚܢܐ
ܡܦܪܩܝܢ(5). ܒܬܪ ܕܗܘ ܢܣܒ ܠܒܠܗܘܢ ܝܪܬܐ: ܘܐܠܐ
ܡܢܗ ܠܗ ܗܘܐ ܠܐ ܢܦܩܐ ܘܠܐ ܒܥܕܢܐ: ܠܐ ܢܬܠ ܘܠܐ
ܘܐܬܡܛܝܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܢܬܗ. ܘܬܘܒ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܕܟܬܝܒ
ܗܘܐ ܢܬܠ ܒܕܡܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܒܬܪ ܡܝܬܬܐ ܗܘܐ:
ܦܠܓܘ ܐܬܚܝܒܬ ܕܥܠ ܒܢܝܗ ܒܢܬܗ ܢܦܠ ܒܢܝܢܗ ܕܡܝܬ:
ܘܡܟܝܠ ܒܦܠܓܘܬܐ. (ܘܐܦ ܒܣܘܪܚܢܐ ܕܦܠܓܘܗ ܕܝܘܡܐ
ܡܦܪܩܝܢ(6). ܢܡܘܣܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܡܥܒܕܐ: ܕܢܬܠ
ܠܟܠܡܢ ܕܢܣܒܐ ܢܡܘܣܐ ܐܟܡܐ ܕܐܡܪܘ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܡܟܪ. ܘܬܘܒ:

---

(1) ܡܬܥܠܝܐ P. L. 7. 18 ܕܡܬܥܠܝܬܐ In marg. L. 18 et P.
(2) ܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ P. (3) ܘܐܦ ܒܣܘܪܚܢܐ ܕܦܠܓܘܗ ܕܝܘܡܐ ܡܦܪܩܝܢ:
P. ܘܕܟܬܒ (4) ܡܬܡܢܝܢ P. (5) (ܐܢ ܠܐ ܐܬܡܛܝܬ ܝܪܬܐ ܗܝ ܘܠܐ ܡܦܪܩܝܢ
ܣܘܪܚܢܐ ܒܥܘܠܐ ܕܐܬܠܒܟܬ (N. E. (6) Vide supra in P. N. 8

ܠܐ ܫܠܝܛ[1] ܠܡܙܕܒܢܘܬܐ: ܕܢܟܣܐ ܓܘܫܡܢܝ̈ܐ ܕܟܠܐ: ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܘܬܒܐ ܕܐܕܘܢ ܘܡܫܒܚܬܐ ܘܡܢܨܚܬܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܐܦ ܒܡܘܬܗ ܗܘ ܕܡܚܝܣ ܠܗ ܐܕܘܢ. ܘܐܦ ܒܡܘܬܗ ܕܠܐ ܡܚܝܣ ܠܗ ܡܘܬܒܐ: ܝܬܝܪܐ. ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܡܘܬܒܐ: ܘܒܚܠܘܦܗ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ[2]. ܡܘܢܣܘܣ ܦܪܕܝܕܐ: ܡܥܒܕܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܕܟܕ ܒܪ ܢܦܫܗ ܥܡܗ ܘܠܝܬ ܐܢܫ ܠܗܘܢ ܒܩܘܡܗ: ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܗ ܕܢܘܒܠ ܕܐܪܥܐ ܠܒܪܐ ܘܡܫܒܘܚܬܐ ܝܬܝܪܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܐܢܘܢ ܕܒܡܘܬܐ: ܐܘ ܒܚܘܠܫܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܐܟܣܢܝܐ ܗܘ ܕܡܫܟܢܐ ܐܘ ܡܣܟܢܐ. ܡܘܣܦ ܦܠܝܦܘܣ: ܠܐ ܢܦܫ ܕܢܦܩܘܢ ܕܡܕܒܪܐ ܘܥܢܝ̈ܐ ܕܡܚܝܕܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܕܘܢ: ܐܠܐ ܐܦ (ܠܡܚܣܢܝܢܐ ܘܡܫܟ̈ܢܐ)[3].

ܦܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܫܠܡܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܣܩܢܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܣܩܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܠܠܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܥܠ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܫܠܡܐ.

ܫܪܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܢ ܐܢܫ ܒܫܠܝܚܝܢ: ܫܠܡ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ: ܡܕܡ ܕܡܫܪܐ ܠܡܠܟܐ. ܘܐܦ ܠܗ ܥܠܐ ܡܢ ܐܡܪ: ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܠܟܘܢ ܡܢ ܚܢܢ ܐܚܝ̈ܐ ܘܐܚܬ ܐܢܬ. ܗܘ ܐܡܪ:

---

[1] (ܠܗܘܢ ܫܠܝܛ N. E.)

[2] (ܡܘܡܠܐ ܐܕܘܢ ܗܘ ܐܬܐܘܗܝ ܠܐܕܐ ܐܘܟܠ ܡܘܕܐ ܡܘܕܥܢܐ.) In marg. P.

[3] ܡܣܟܢܐ ܘܡܣܬܟܢܐ P.

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ: ܢܦܠ ܠܗܘܢ ܐܠܨܐ
ܠܗ ܠܡܐܟܠܐ. ܘܫܐܠ ܗܘܐ ܫܐܠܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܒܘܢ ܐܒܪܗܡ:
ܒܪܟܘܢ: ܘܒܪܟܘܢ: ܘܫܠܡ. ܗܠܝܢ ܐܬܘܢ ܚܙܘ ܒܝܫܬܐ ܕܗܘܝ
ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܐܢܫ. ܘܗܘ ܫܡܥ: ܐܙܠ ܚܙܝ ܠܗܘܢ ܐܒܗܬܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܕܘܒܪܐ ܕܝܠܗ ܐܢܬ ܡܚܝܬܐ: ܘܢܫܬܝܒ ܒܗܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܘܡܬܬܘܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗܠ ܘܡܠܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܒܫܪܪܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܢܫ ܝܕܥ ܒܝܬ ܒܝܠܕܐ:
ܘܫܡܥ ܗܠ ܢܦܫܐ ܒܠܫܢܝ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܠܡܐ ܗܘ ܕܝܢܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܗܕܐ ܐܦܢܝܬ ܐܢܬܘܢ: ܕܐܢܫ ܠܟܘܢ
ܗܢܐ ܘܡܠܐ ܕܒܝܬܗ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘ ܫܡܥ: ܐܙܠܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫ
ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܝܫܘܥ: ܘܫܐܠ ܒܬܪܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܠܝܢ
ܕܡܬܡܠܠܢ ܗܘܐ: ܦܩܕ ܠܗ. ܘܗܘ ܝܫܘܥ ܕܝܠܗ: ܡܢܐ
ܢܦܩܬ ܥܠ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܕܝܘܡܐ: ܕܝܘܚܢܢ
ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܠܡܐ: ܐܡܪ: ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܐܬܦܢܝܬ.
ܘܗܟܢܐ ܬܒܥܘܗܝ ܘܐܙܠ. ܐܢܐ ܡܟܝܠ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܐܒܐ
ܕܐܬܬܘܣܝܣ[1] ܟܕ ܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܒܕܝܪܐ: ܒܪܟܘܢ ܐܒܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܫܒܐ: ܐܒܝ: ܠܡܢܐ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܒܪܟ
ܢܦܫܟ ܡܢ ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܕܐ؟ ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ
ܟܕ ܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܒܪܟܘܢ. ܘܗܟܝܠ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗ:
ܘܐܬܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܘܣܓܝ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܕܗܘ ܣܓܝ ܒܡܕܒܪܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܪܝܢ ܡܢܗܪܐ: ܕܝܘܡܢܐ:

---

(1) ܕܐܬܬܘܣܝܣ P.

ܕܡܫܡܠܝܐ: ܥܝܢ̈ܘܗܝ. ܦܝܠܣܘܦܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܚܕ(1) ܐܡܪ ܠܗ: ܗܘ
ܕܝܠܟ. ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܠܐ ܬܐܡܪ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܝܫܝܢ:
ܕܝܢܐ ܘܐܠܗܐ ܦܝܠܣܘܦܐ ܐܝܬܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܨܐ ܥܢܝܐ.
ܡܢ̈ܝܢܐ ܕܐܘܦܝܠܘܣ ܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ: ܐܢܬ ܗܟܝܠ
ܚܙܝ ܕܡ̈ܢܐ ܚܕ ܠܗܘܢ ܡܢ̈ܝܢܐ ܐܕܫܢܘܗ. ܘܟܕ ܐܬܦܫܩܘ
ܕܫܡ̈ܥܘܢ ܡܢܗ ܡܠܬܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܘ (ܐܡܪ ܐܢܐ(2)
ܠܟܘܢ: ܡܠܬܐ)؟ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܐܬܦܢܝܘ ܕܢܫܡܥܘܢ. ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܗܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܬܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܕܫܢܘܗ:
ܠܐܢܫ ܠܐ ܬܫܬܥܘܢ. ܘܒܬܪܟܢ ܐܣܛܪܐ ܟܕ ܥܒܕ ܗܢܐ:
ܕܢܦܩ ܟܕ ܐܝܣܘܦܘܣ ܕܢܐܙܠ ܠܒܝܬܗ: ܥܢܐ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ
ܕܗܢܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܫܡܥ ܠܟ. ܘܡܢܐ ܕܐܠܝܐ ܐܫܡܥ:
ܠܟܠ ܐܢܫ ܦܫܛ ܐܢܐ. ܘܐܦ ܠܟܠ ܐܢܫ ܦܫܛ ܐܢܐ: ܗܟܢ
ܗܘܝܬ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ. ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܥܒܕ ܦܠܣܘܦܘܬܐ:
ܐܡܪ: ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܠ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܐܘܠ
ܐܢܐ. ܗܟܢܐ ܐܣܦܢܐ ܐܘܪܚ ܥܡܗ ܕܦܠܣܘܦܐ: ܘܐܡܪ ܠܐܢܫܐ ܕܒܝܬܗ:
ܡܢܐ ܚܘܝܬܘܢ ܒܗܘܢ؟ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܘܠܐ ܡܕܡ. ܘܟܕ ܚܙܐ
ܡܢ ܕܠܒܝܬܗܘܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢܐ ܚܘܝܬܘܢ؟ ܐܡܪܝܢ
ܠܗ: ܐܢܫ̈ܐ ܚܘܝܢ ܟܕ ܕܡܟܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܗܘܝܬܘܢ: ܟܕ ܕܣܟܠܐ ܚܙܐ ܠܒܐ ܐܢܫܐ: ܡܢ ܥܝܢܝܟܘܢ ܠܐ
ܚܘܝܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܝܘ ܕܡܚܘܐ ܚܘܝܐ
ܠܐܝܠܘܬܗ.

(1) ܡܚܕܐ L. (2) ܐܦܢܐ P.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܠܡܫܗܪܐ
ܟܠ ܠܠܝܐ.

ܗܘܟܝܠܢ ܕܡܫܗܪܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܠܠܝܐ ܟܠܗ ܡܢ ܫܡܫܐ
ܘܗܘܦܟܐ ܕܝܠܗ ܒܗܝ ܐܢܫܐ ܢܟܣܘܗܝ: ܘܩܘܡܘ ܠܗܘܢ
ܘܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܠܟܪܘܒܘܗܝ. ܘܗܕܐ ܕܝܠܗ ܫܦܝܪܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ
ܒܫܢܝ ܡܕܒܪܝܘܬܗܘܢ: ܢܦܠܐ ܕܝܢ ܠܠܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܚܠܦ ܡܢ
ܡܠ ܩܘܠܣܐ ܡܫܬܪܐ: ܟܠܗ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܪܝܬܐ
ܕܝܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܐܡܪ ܒܡܙܡܘܪܐ ܩܠܝܣܐ: ܕܫܒܩܬ ܠܗ ܠܐܪܥܐ
ܫܪܝܬܐ ܡܢܟܝܢ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܫܒܚ ܐܢܐ: ܘܡܛܠ ܕܡܫܪܝܐ
ܠܐ ܫܪܐ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܒܥܘܗܕܢܐ: ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܘܡܛܠ ܐܢܐ ܘܕܡܟ ܐܢܐ: ܘܫܒܩܬ ܥܒܕܝܢ ܦܬܓܡܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܫܦܝܪ: ܡܢ ܟܠ ܒܫܠܡܐ: ܘܡܛܠ ܕܡܚܐ ܐܢܬ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܒܝܘܡ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܕܠܝܐ. ܡܕܡ ܐܢܐ ܠܒܪ ܕܝܩܘܬܐ ܢܚܠܐ
ܕܚܙܝ ܐܢܬ ܗܟܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܐܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܬܚܙܐ. ܘܟܕ
ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ
ܠܐ ܡܬܕܪܟܝܢ ܗܘܘ ܠܫܢܝܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܝܬ ܫܪܟܐ
ܕܢܫܒܚ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܐܝܬ ܐܪܥܐ ܫܠܡܬܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܗܟܢܐ
ܫܪܟܐ ܡܘܕܝܐ: ܡܠܗܘܢ ܕܐܪܥܐ ܕܠܫܠܡܐ ܡܫܬܥܠܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܕܘܟܝܬܗܘܢ ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܝܐ
ܡܛܠ ܐܢܐ ܡܬܦܘܪܩܐ ܘܐܢܐ ܠܘܬ: ܕܡܫܒܚܘ[1] ܢܡܚܝܢ ܥܡܗ
ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܒܫܘܒܚܬܗܘܢ ܕܢܦܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܕܢܫܠܡܘܢ

(1) ܕܡܫܒܚ P.

ܕܒܥܠܐ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܗܢܐ ܠܟܗܢܐ ܡܢܟܠܒܢ. ܘܡܢ
ܕܐܝܬܐ ܗܘܐ ܟܗܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܠܟܢܫܐ ܠܟ ܡܢܟܠܒܢ.
ܘܗܟܢܐ ܒܟܠܗ: ܡܢܟܠܐ ܠܟܘܠܗ ܢܫܝܗܘܢ. ܘܠܒܫܐ ܩܫܝܫܐ:
ܘܟܢܐ ܢܒܝܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܣܘܟܠܗ: ܕܒܙܒܢ ܢܣܛܘܪ ܠܟܢܫܬܗܘܢ.
ܘܟܕ ܥܒܕ ܡܟܬܒܢܗ ܘܡܠܟ ܕܒܙܒܢ: ܢܩܦܘ ܗܢܐ ܥܟܒܗ
ܕܡܠܟ: ܘܗܟܢܐ ܟܬܒܗ ܘܢܦܩ ܠܗ: ܒܟܢܐ ܒܟܢܐ: ܗܐ ܠܟܐ.
ܘܟܕ ܢܦܩ: ܢܦܩ ܠܗ: ܗܘܦܟ ܠܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ
ܠܥܠܡܐ: ܘܢܦܩ ܗܢܘܢܐ: ܥܠܗ ܒܪܙܐ ܒܥܠܡ ܕܡܢ ܘܐܡܪܝܢ:
ܘܦܬܓܡܐ ܘܦܬܓܡܐ: ܐܘ ܢܫܝܐ! ܘܗܘܝܘ ܗܕܝܘܛܐ
ܕܦܬܓܡܘܗܝ ܢܦܩܐ ܕܡܢܟܠܐ ܒܥܘܕܐ: ܡܢ ܒܪܙܐ ܗܘܘ ܒܟܠܗ
ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ.

ܩܢܘܢܐ ܗܠܝܢܐ. ܕܥܠ ܣܡܘܢܝܬܘܬܐ[1] ܕܥܕܬܐ.

ܣܡܘܢܝܬܘܗܝ ܒܪ ܕܥܕܬܐ ܘܟܗܢܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܢܦܩܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܟܗܢܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܒܟܠ ܕܢܦܩ ܒܟܢܐ:
ܘܟܠ ܡܢ ܡܬܟܬܒ ܠܗ ܟܢܫ: ܐܠܐ ܕܠܣܡܘܢܝܬܘܬܐ[2]
ܡܠܟܐ: ܡܢ ܥܕܬܐ ܘܟܗܢܐ: ܒܩܢܘܢܐ ܕܥܠܬܐ ܢܣܛܘܪ.
ܘܠܩܕܡܝܐ ܗܟܢܐ: ܠܗܘ ܦܬܓܡܐ ܕܬܟܬܒܘܢ ܒܥܕܬܐ: ܐܦܠܐ
ܢܦܩ ܕܢܦܩ: ܠܐܢܫܐ ܟ ܗܟܢܐ ܐܘ ܗܟܢܐ ܢܦܩ. ܘܡܢ ܟܠ
ܕܠܟܠ ܡܬܟܬܒܐ: ܕܥܕܬܐ ܡܢܗ: ܒܟܢܐ ܟܠܗ. ܘܡܢ ܟܠ
ܗܟܢܐ: ܕܒܟܢܐ ܡܢܗ: ܥܕܬܐ ܡܟܝܢ. ܢܦܩܐ: ܕܗܘܠܟܝܢ
ܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ: ܢܩܘܦܐ ܢܦܫ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܕܗܘܐ ܩܫܝܫܐ.

(1) ܣܡܘܢܝܛܝܐ P. (2) ܕܠܣܡܘܢܝܛܝܐ P.

ܘܠܝܠܝܐ ܗܘ ܕܫܡܫܐ ܡܬܕܒܪܐ ܡܬܚܫܒ. ܡܬܕܒܪܐ ܒܕܘܡܝܐ:
ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܡܠܟܘܢ ܒܟܠ: ܢܗܘܘܢ ܒܘܫܡܐ ܕܘܡܝܐ:
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[1] ܦܘܠܚܢܐ ܢܨܝܚܐ ܫܢܐ ܗܘܝܐ ܒܝܠܕܐ: ܒܐܝܕܐ:
ܕܝܢܝ ܚܕܒܫܒܐ: ܕܚܕ ܡܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܚܘܫܒܐ ܢܘܗܪܐ[2]
ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܝܘܡܬܐ[3] ܕܗܘܝܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܚܝܘܬܐ: ܕܝܢ ܠܟܡ ܢܣܒܪܬܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܠܗܒܘ ܕܡܢܗܪܘܬܐ:
ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܐ ܠܢܘܗܪܐ: ܘܝܘܡܐ ܒܗܢܐ ܘܗܘܝܢܐ
ܕܒܐܠܗܐ ܢܕܪܟ: ܚܙܝܬ ܢܦܫ ܠܟܘ ܡܢ ܚܕܬܐ: ܘܠܘ
ܡܛܠ ܕܢܦܠܛ ܡܢܗܪܘܬܐ. ܒܕܪܟ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܝܠܕܬܐ: ܐܝܟ
ܚܕ ܐܝܟ ܦܠܚܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܘܡ ܒܠܐ ܗܘܝܐ ܕܢܗܘܐ ܢܘܗܪܐ:
ܠܢܘܡܐ ܘܫܡܫܝܐ ܡܕܒܪܐ: ܘܐܦ ܒܢܗܪܐ ܡܘܒ ܢܝܚܐ.
ܡܬܕܒܪܐ ܒܫܡܝܐ. ܠܥܠܡ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬ ܗܘܝܐ ܕܡܥܒܕܐ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܕܢܗܘܐ ܐܒܘܗܬܐ ܫܠܝܛܢܘܬܐ:
ܗܘܐ ܕܒܘܪܢܐ ܕܝܘܡ ܫܠܝܛܢܐ ܢܦܩ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܒܕܘܪܝܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܡܬܕܒܪܐ ܒܠܝܠܝܐ. ܠܥܠܡ ܕܡܢ
ܗܘܕܝܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܗܘ ܕܝܠܕܐ ܗܘ ܗܘܢ ܕܝܗܒ ܟܡ
ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܢܦܫܗ ܡܬܦܢܝܢ ܡܢܗ. ܡܬܕܒܪܐ ܕܢܘܗܪܐ. ܠܥܠܡ
ܕܡܢ ܗܘܐ ܕܢܚܬ ܟܠ ܢܡܘܣܐ. ܒܕܡܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܦܪܫ
ܒܟܡ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܥܒܪ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܠܐ ܢܡܘܣܘܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܐ. ܒܕܝܠܗ ܗܘ ܦܓܪܐ: ܘܙܕܩܐ ܡܕܡ ܗܘ ܒܠܗܘܢ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ. ܘܗܝ ܫܠܝܐ ܘܠܐ ܢܛܪܐ ܘܕܝܢ:

(1) P. ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ (2) P. ܚܘܫܒܐ ܢܘܗܪܐ (3) P. ܘܒܝܘܡܬܐ

ܒܫܢܬܐ ܬܘܒܢܐ ܡܥܡܘܕܝܬ: ܘܐܦ ܓܒܪ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܚܝܕ
ܩܫܝܫܐ ܢܨܝܒܐ: ܗܘ ܕܒܝܬ ܥܠܝ ܘܗܘܐ ܗܦܟܐ ܒܕܘܒܪܘܗܝ: ܐܝܟ
ܕܐܡܝܪ (ܘܟܠ ܗܢܝܢ[1] ܥܒܕܐ ܕܢܡܘܣܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ
ܒܢܘܗܝ ܡܫܡܫ ܒܐܦܐ ܢܦܝܠ[2]. ܡܘܕܝܢܐ ܣܓܝܐܐ. ܠܗܘܢ
ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܒܐܦܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܡܬܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܒܢܝ ܐܢܫܐ:
ܕܝܡܫܐ ܠܗܘܢ ܡܬܬܠܝܢ. ܘܟܠ ܕܫܡܫ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܕܝܡܫ
ܒܐܦܝܗܘܢ ܡܬܬܠܝܢ. ܘܟܠ ܕܗܘܐ ܗܘܐ: ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܘܡܫܡܫܢܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܘܒܐ ܕܡܪܢ: ܐܢܫ ܠܐ ܕܫܡܫ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܒܡܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ. ܡܘܕܝܢܐ ܣܓܝܐܐ.
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܣܘܓܐܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܢ ܕܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ
ܒܪܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܫܡܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܪܨܘܦܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ[3] ܠܐ
ܡܫܡܫ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܦܢ ܕܐܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩ
ܒܗܝܢ. ܡܫܡܫܝܢ ܕܝܢ ܠܗܢ ܐܘܪܚܬܗ ܕܡܫܐ ܩܕܝܫܐ[4]
ܡܛܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܢܝܢ ܗܦܟ ܐܢܬܘܢ ܠܗܢ ܒܠܒܘܬܐ ܘܕܘܡܝܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܠܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܢܬ ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ
ܒܢܝܐ ܘܡܫܡܫܐ: ܐܘ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܐܝܠܝܢ. ܡܛܠ
ܕܐܦ ܠܒܢܝܐ ܗܢ: ܐܦܝܣܩܘܦ[5] ܐܝܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܕܒܢܝܐ ܕܝܢ: ܘܟܠ ܐܢܫܐ[6]: ܐܦܝܣܩܘܦ[5] ܡܢ
ܐܢܫܐ. ܘܡܫܡܫܐ ܗܢ ܘܗܘܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܠܡܫܡܫ

(1) P. ܘܐܡܪ (2) L. ܡܫܡܫ (3) P. ܗܘ (4) P. ܘܩܕܝܫܐ
(5) P. ܐܦܝܣܩܦܐ (ܠܐܦܝܣܩܘܦ? N. E.) (6) L. ܐܢܫܐ

ܠܦܢܝܣܘܡ ܘܦܝܠܣܘܦܘܣ ܕܝܢ ܠܡܬܠܐ. ܠܢܦܫܗ ܠܒܪ̈ܬ ܬܪܝܢ ܕܥܠܘ
ܕܡܢ ܗܟܢܐ. ܒܥܒܕ̈ܢܐ ܣ̇ܦܩܘܬܐ. ܢܥܒܕܢ[1] ܒܦܫܝܛܬܐ ܡܢܗܘܢ
ܡܢ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܠܐ: ܐܢܫܘ̈ܬܐ ܕܝܣܘܠܝܛ ܗܘ̇ ܢܣܝܢ. ܘܗܘܐ
ܘܗܘ ܕܝܠܗ̇ ܦܘܩܕܢܗܘܢ ܢܣܩܘܢ ܒܫܡܗܘܢ ܘܐܦ :ܒܥܒ̈ܕܐ
ܡܢܬܐ: ܠܡܘܗܒܬܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܢܦܫܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܘ :ܢܦܫܐ ܒܥܒܕܐ
ܢܦܩܘ ܘܥܡܗܘܢ[2]: ܘܫܡܥܘܢ ܥܠ ܒܢܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ .ܒܪܗ
ܒܥܒ̈ܕܐ[3] ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܢ ܥܠܬܐ. ܒܦܫܝܛܬܐ ܗ̇ ܕܝܢ ܒܦܫ̈ܩܐ
:ܡܫܡܫܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܠܡ ܠܐ :ܦܠܛ̈ܢܐ ܕܢܦܫܐ ܐܝܟ :ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܥܒ̈ܕܐ
ܡܫܡܫܢܐ :ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐ ܘ. ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܥܠ
ܘܢܦܩܘ ܢܦܩܘܬܐ ܡܢ ܝܬܝܪܐ: ܠܝ ܢܦܫܐ ܢܦܫܗ. ܠܡܘܬܐ ܡܘܬ
ܠܗ. ܡܫܡܫ ܘܢܦܫܗ ܡܠܟܐ: ܠܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ ܕܠܐ .ܡܥܒܕܐ
ܢܦܫ. ܦܪܨܘܦܐ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܡܝܬܐ ܕܝܠܗ ܢܦܫܐ ܩܕܡ
ܡܛܠ ܒܡܫܡܫܢܐ. ܠܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܗ: ܕܩܕܡܝܐ ܡܛܠ
ܠܐ :ܠܝ ܕܡܢ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ. ܒܪܫܝܬ ܢܦܫܐ ܢܦܫܬܐ ܠܐ :ܡܢ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܝܢ ܥܠܬܐ. ܒܦܫܝܛܬܐ ܗ̇ ܕܝܢ .ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܦܫܐ
:ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ. ܠܒܪ ܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܘ
ܡܢ ܦܪܫ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ :ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܢܦܫܐ ܠܗ ܕܢܦܫܘܢ
ܘܗܘ .ܢܦܫ̈ܬܐ :ܠܗ ܘܢܦܫ :ܒܗܘܢ ܕܢܦܩܘܬ ܘܠܗ̇ .ܡܢܦܫܗ
.ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܡܢ ܕܢܦܫ ܡܫܡܫܢܐ :ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗ ܕܢܦ̈ܫܬܐ
ܐܦܠܐ[4] ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ :ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ :ܘܡܠܬܐ
ܡܢ ܕܢܦܫ ܗܘ :ܕܥܠܘܗܝ ܢܦܫܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܠܐ :ܡܫܡܫܢܐ

(1) L. ܘܦܫܛܩܝܢ (2) P. ܢܦܫܬܐ (3) P. ܕܡܫܡܫܢܐ (4) P. ܐܦ

ܚܝ̈ܠܐ ܕܚܝ̈ܠܘܗܝ ܐܡܪ ܠܗ: ܗܘ. ܡܬܚܙܝܢܐ ܟܡܝܢܐ. ܒܪܡܫܐ
ܕܚܝ̈ܠܘܗܝ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܝܠܗ. ܡܬܦܪܫܢܐ ܓܝܪ ܟܠ ܐܣܛܘܟܣܐ
ܐ̈ܝܟ ܡܠܝܢܐ: ܕܟܕ ܡܬܠܘܝܢ ܐ̈ܢܫܝܢ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܐܟܐ
ܣܓܝܐ ܒܥ̈ܝܢܝ ܐܝܟ ܕܥܒܕܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ؟ ܦܢܝ: ܕܡܛܠ
ܗܘ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܥܒ̈ܕܘܗܝ ܦܠܛܐ ܕܢܦܩ ܣܓܝܐܬܐ. ܘܗܟܢܐ
ܠܥܠܡ ܢܡܛܐ: ܒܡܠܬܐ ܡܫܡܠ ܗܘ ܗܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܐ. ܡܛܠ ܡܬܬܩܢܢܘܬܗ[1] ܕܥܝܕܐ.

ܘܠܚܝ̈ܢܐ ܗܘܝܢ ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܟܠ ܡܘܢܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܩܪܝܐ
ܝܕܥܬܐ ܝܬܝܪܐ ܝܚܝܕܝܐ. ܡܬܩܪܝܢܐ ܒܫܡܗܐ. ܫܠܝܡܘܬܐ. ܒܗ̇ܝ
ܕܟܠ ܡܫܠܡܢܐ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ[2] ܡܬܐܡܪܝܢ ܕܡܢܗܘܢ: ܕܝܠܗܘܢ
ܡܬܥܒܕܝܢ ܥܒ̈ܕܐ ܠܥܠܡܐ ܚܕܐ ܒܥܒܕܐ: ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ ܗܘ ܠܗ
ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܚܕܬܐ: ܟܕ ܡܬܬܠܡܕ ܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܫܠܡܢܐ ܥܠܝܐ: ܢܗܘܐ ܒܗܝ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ:
ܕܠܡܫܠܡ ܠܟܘܢ ܦܠܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܦܟܐ
ܕܝܠܗ: ܬܠܝܬܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܗܘ: ܕܝܢܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܗܟܢ
ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ ܠܗ: ܐܘܦܐ ܕܡܫܠܡ ܘܡܫܬܡܫ ܐܝܟܢܐ. ܡܬܚܙܝܢܐ
ܗܝ ܟܝܢܐ. ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܘܗܝ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܛܠ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܥܠܝܐ
ܗܘܝܐ: ܗܟܝܠ ܐܝܟܐ ܡܢܗܝܢ. ܟܕ ܡܫܠܡ ܐܝܟܐ ܐܘ ܬܠܬܐ:
ܕܡܛܠ ܡܬܩܪܝܐ ܫܘܝܘܬܐ ܘܢܗܝܪܐ ܕܡܫܠܡ ܡܠܟ ܐܘ ܬܠܬ:
ܕܟܠ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܒܝܬܗ: ܘܡܬܒܠ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܕܘܒܪܐ
ܕܐܝܟܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܗܟܢܐ: ܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܠܗ ܟܕ

[1] ܡܬܬܩܢܘܬܗ P. [2] ܕܝܠܗ P.

ܕܒܢܝܢܐ ܡܦܠܓ: ܐܦ ܠܐ ܕܒܓܢܐ[1] ܢܬܠܟ. ܕܡܦܠܓ ܡܬܚܫܒ
ܥܘܒܕܐ: ܕܢܬܠܟ ܡܬܚܫܒ ܠܫܡܐ. ܐܦ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܬܠܡܕ:
ܦܫܛ ܗܘܐ ܡܢܗ ܕܥܘܒܕܐ. ܐܝܟ ܡܫܡܫ ܕܡܬܪܒܝ ܠܗ: (ܘܐܝܟ
ܗܢܘܢ[2] ܕܡܬܢܨܒ ܠܗ. ܡܬܚܙܝܐ ܠܒܛܢܐ. ܥܘܒܕܝ ܒܪܢܫܐ
ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܢܝܢ ܠܡܬܒܪܢܘܬܗ: ܒܡܫܡܠܝܐ ܕܝܠܢܐ ܐܘ
ܒܩܘܠܣܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܘ ܒܡܘܡܬܐ ܘܡܨܥܬܐ ܟܣܝܬܐ. ܒܓܘܗ ܡܠ
ܒܪܢܫܐ: ܕܡܫܠܡܐ ܡܢܗ: ܘܐܦ ܒܝܕܐ: ܕܠܡܬܚܙܝܘ ܐܢܫܐ
ܗܦܟܘ ܒܗ: ܗܢ ܕܡܬܕܠܐ ܫܪܝܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܥܡ ܒܢܝܢܐ
ܠܗ ܢܟܘܬܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܕܡܢܝܢܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܘܡܦܠܓ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܗܝܪܐ. ܒܪܡ ܐܢܫܐ ܕܡܢܝܢ ܠܡܬܒܪܢܘ
ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܚܐ: ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܒܩܘܠܣܐ
ܕܡܫܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܝܬ ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܗܢ ܕܡܬܘܦܝܢ ܥܡ ܒܢܝ
ܢܫܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܦܘܫܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܬܬܘܡܐ ܥܠ ܚܘܒܐ
ܐܦܠܘܣܦܘܣ: ܚܠܦܐ ܗܕܐ: ܘܟܝܬ ܠܚܘܒܬܐ ܕܡܫܬܘܕܝܐ. ܘܟܕ
ܕܡܬܘܡ ܐܘ ܡܬܩܪܒ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܘܠܐ ܡܛܝ ܠܗ ܡܠ
ܡܢܗ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܕܐ ܠܒܢܝܐ ܥܕܡܐ: ܐܝܟ ܕܥܘܡܪܐ ܘܥܠܬܗܘܢ
ܘܓܢܐ ܘܡܫܬܐ: ܘܐܦ ܗܕܐ ܡܢ ܡܬܩܢܢܘܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒ
ܗܕܐ ܡܠܦܢ: ܕܡܫܡܠܝ ܥܡܝ ܩܝܢܐ. ܠܡܫܟܚܘ ܗܘܐ ܕܢܡܫܚܐ
ܠܟܠ ܒܢܝܐ ܗܦܟ ܗܕܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܡܢܝܢܐ. ܕܥܒܕܐ ܘܡܦܩܐ
ܕܥܝܢܐ ܒܪܢܫܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܥܡ ܕܠܐ ܘܐܦ ܠܒܢܝ ܢܒܝܐ
ܘܡܬܒܢܝܢ ܢܬܚܘ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܢܗܐ ܕܢܦܩ ܠܡܬܒܪܢܘܬܗ

(1) ܕܒܓܢܝܐ L. 18. (2) ܘܠܐ ܚܢܘܢ L. 7.

ܐܡܪ ܗܘܐ: ܢܫܬܒܩܘܢ ܢܫܬܒܩܘܢ: ܘܦܘܫ ܢܫܬܒܩܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܚܙܝܘܗܝ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܬܦܨܝ: ܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܠܣܘܟܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܥܒܕ
ܡܢ ܠܥܠܘܡܝܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܘܪܚܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܫܠܝܘ ܕܝܢ ܒܬܘܩܢܘܗܝ:
ܒܫܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܒܪܘܟܐ. ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܒܫܢܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܠܡܬ:
ܕܟܠ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܬܥܗܕܢܘܬܐ
ܡܬܩܢܝܢܐ. ܘܫܠܡܘܬܐ: ܘܟܠ ܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܬܘܕܝܬܐ ܝܗܒܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܒܟܠܙܒܢ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ: ܠܗ ܫܘܒܚܐ.
ܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܢܚܐ ܗܘ ܩܝܡܬܐ ܕܩܕܝܫܐ.
ܘܠܬܫܥܐ: ܒܐܘܠܘܠܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܢ ܫܒܬܐ ܘܡܢ ܚܕܒܫܒܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܡܢ ܕܒܓܠܝܢ
ܐܝܟܢܐ: ܡܬܕܟܪܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܠܚܝܢ: ܕܟܠܗ ܥܠ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܠܟܐ. ܘܗܘܐ
ܗܢܐ: ܒܫܢܬܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܒܢܝܣܢ: ܘܒܫܒܬܐ ܐܚܪܝܬܐ: ܘܠܫܡܝܐ ܐܬܪܗ:
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܒܫܡܝܐ
ܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܘ ܕܐܝܟ ܕܒܥܐ ܕܢܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܟܠ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܐܘ ܕܗܘܐ ܠܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܠܦܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܢܘܗܪܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܚܝܐ ܠܡܝܬܐ: ܘܢܝܚܐ ܠܐܚܝ̈ܢܐ: ܘܡܘܗܒܬܐ
ܠܡܚܝܠܐ: ܘܡܫܘܬܦܐ ܠܟܠܢܫ: ܘܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܒܗ
ܐܡܝܢܐ. ܕܐܬܐܡܪ(1) ܕܝܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ:
ܘܫܪܝܪ ܒܟܠܗ ܒܢܝܢܘܬܗ. ܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܗ:

(1) P. ܘܐܬܐܡܪ

ܕܡܬܦܫܩܢܐ ܒܣܘܠܩܐ ܕܝܬܝܪ ܒܡܫܚܬܐ. ܓܝܪ ܠܡܬܚܙܝܢܘ ܐܝܟ
ܕܘܡܬ ܕܡܢܗܘܢ ܘܡܟܝܣܘܬܗܘܢ[1] ܐܠܐ ܡܬܦܫܩܢܘܬܗܘܢ: ܡܛܠ
ܐܦ ܕܫܡܝܐ ܠܣܘܦܝܗܘܢ ܢܝܬܐ ܡܣܬܟܠܝܢ ܢܗܘܘܢ ܗܘܘ. ܘܠܬܚܬ
ܠܥܠ: ܢܦܠ ܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܦ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܠܡܬܚܙܝܢܘ: ܘܩܪܝܒ ܠܡܬܚܙܝܐ. ܡܘܕܥܐ ܕܡܬܝܕܥܐ.
ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܐܦ ܕܡܬܥܒܕ ܡܘܕܥܢܐ ܗܘܝܐ. ܕܠܐܝܬ ܕܠܐ
ܢܦܩ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܡܘܕܥܢܐ ܦܐܪܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܘܦܐܪ ܒܬܪܗ. ܘܡܬܠܩܛܐ ܐܪܥܐ: ܠܐ ܦܝܠܐ ܐܝܟ ܣܦܝܪܐ:
ܕܡܬܚܙܐ ܒܗܢܐ ܐܬܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܟܝܬ ܫܡܫܐ: ܘܡܫܘܚܬܗ[2].

ܠܡܕܢܚܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܐ ܡܬܘܚܐ ܕܪܘܡܐ: ܠܫܡܫܐ
ܕܡܬܥܒܕ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܫܐ ܕܡܬܚܙܐ ܚܘܪܐ
ܠܠܝܘܬܗ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ ܦܣܘܩܘܬܗ ܕܫܡܫܐ
ܠܦܘܬܗܘܢ: ܡܠܡܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܕܒܚܕܘܬܗ ܥܡܘܩܐ. ܐܪܥܐ
ܐܝܟ ܦܝܠܐ ܡܦܩ ܢܦܫܗ: ܕܡܢܠܐ ܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܠܡܘܠܕܐ
ܘܟܝܬ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܒܡܬܚܙܐ ܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ. ܐܠܐ
ܗܘܝܐ ܥܠܬܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘ: ܕܠܘܬܗ ܗܘܝܐ ܐܚܝܕ ܐܪܥܐ
ܚܣܝܪܐ ܕܝܘܡܝܢ. ܘܡܛܠ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܓܒܐ ܡܕܢܚܝܐ ܡܢ ܗܢܘܢ:
ܘܐܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܬܠܬܐ. ܘܡܛܠ ܦܘܪܫܐ ܕܗܦܟ ܐܪܥܐ:
ܗܝܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܐܪܥܐ ܕܒܗܦܘܟܝܐ ܕܥܠܝ ܐܪܥܐ: ܐܘ ܠܒܪ ܡܢܗ
ܡܬܚܙܐ. ܘܕܝܘܡܐ ܫܡܫܐ ܥܡ ܐܪܥܐ ܗܘ: ܢܘܗܪܐ ܡܬܚܙܝܢܐ

(1) ܘܡܟܝܣܬܗܘܢ P. (2) ܘܡܫܘܚܬܗܘܢ P.

ܕܒܝܪ ܕܝܠܝܟ ܡܢ ܛܒܥܐ: ܥܒܝܕܬܐ ܛܒܝܥܝܬܐ: ܒܪܘܚܐ ܘܗܢܐ
ܕܝܠܗ ܠܦܘܪܣܘܣ ܕܡܢ ܡܟܬܒܐ: ܝܟܬܒܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܣܘܟܠܐ ܘܠܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܘܟܠܐ ܕܕܘܒܪܐ: ܕܝܘܡܐ
ܕܝܘܡܐ: ܝܠܦܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܘܕܝܢ ܝܬܝܪܐ: ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܒܝܬ ܝܕܥܐ.
ܘܝܕܥܬܗ ܝܬܝܪܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܣܘܟܠܐ
ܕܝܬܝܪܘܬܐ: ܒܕܝܢ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܘܝܕܥܬܐ ܚܟܝܡܐ:
ܘܚܟܝܡܘ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܠܐ ܝܕܥܝ. ܒܗܘ ܕܠܦܝܠܣܘܦܐ: ܡܢ
ܗܘܢ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܘܝܠܝܕܝ ܦܘܠܚܢܐ ܣܓܝܐ ܝܕܥܘܢ:
ܫܘܝܢ: ܕܝܕܥܬ ܒܟܠܟܠ: ܘܡܬܡܢܝܢܘܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܕܝܠܗ ܚܟܡܬܐ: ܘܡܬܠܟܢܐ ܝܬܝܪܘܬܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ: ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܒܝܬ ܝܕܥܐ: ܘܣܘܟܠܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܝܠܦܐ: ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܝܬܝܪܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܠܗ ܡܘܠܕܗܘܢ ܠܢܫܐ:
ܡܕܡܢܘܬܐ: ܘܝܬܝܪܐ ܕܒܝܬ ܝܕܥܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܝܬܝܪܐ ܕܚܟܡܬܐ.
ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܝܢܐ: ܘܡܠܦܢܐ: ܘܡܚܫܒܢܐ ܕܡܘܕܥܢܐ ܠܘܩܒܠ
ܕܝܬܝܪܐ ܐܘ ܕܚܟܡܬܐ ܗܘܘ. ܘܐܦ ܣܘܓܐܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܠܟܐ
ܡܘܠܦܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܝܬܗ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܗܘܘ ܡܕܒܪܝܢܗܘܢ
ܒܗ ܝܘܡܐ ܕܡܘܕܝܢ. ܘܫܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܕܡܬܬܚܝܒ:
ܒܢܝ ܥܡܡܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܦܟܐ ܒܝܕ ܕܫܪܒܬܐ:
ܘܝܬܝܗ ܒܢܝܗܘܢ ܒܕܘܟܬܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ. ܡܢ ܗܝ ܓܒܪܐ
ܝܫܝܥܝܐ ܕܒܕܘܟܬܐ ܡܢܐ ܒܝܬܐ: ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܗܘܦܟܐ
ܥܒܕܝ ܠܡܕܝܢܐ ܒܝܕ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܢ ܕܐܬܦܩܕܘ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ.

ܩܦܠܐܘܢ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܐܒܝܫܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩ̈ܐ ܫܒܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܐܠܬܐ ܕܐܬܒܪܝܬܐ ܥܠ (ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ
ܕܐܒܝܫܐ(1).

ܐܡܪ ܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܣܒ̈ܐ: ܕܒܫܘܪܝܗ ܥܠ ܐܝܟܐ ܕܐܪܥܐ:
ܕܝܡܐ ܚܙܝܬ. ܘܪܘܚܐ ܐܦ ܚܙܝܬܐ: ܥܠ ܐܝܟܐ ܕܐܪܥ: ܚܙܝܬܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܚܙܝܬ. ܐܢܫ ܐܡܪ ܠܣܒܐ ܡܢ ܣܒ̈ܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ
ܐܚܙܝ: ܕܫܡܥܬ ܓܪܡ ܕܪܘܚܐ ܫܡܝܢ ܡܬܬܚܙܝܢ ܒܝܢܬ
ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ؟ ܘܥܢܐ ܣܒܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܛܠ
ܐܠܝܨܘ ܚܙܝܬܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܥܐ ܓܪܡ ܕܝܘܡܢ:
ܚܙܝ ܠܐܚܪܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܕܬܦܘܫ.
ܐܚܝ ܫܘܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܛܠ ܡܬܬܕܪܐ ܕܐܚ̈ܝܐ ܓܪܡ
ܠܡܦܫ: ܦܘܫ. ܣܒܐ ܚܟܝܡܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܕܚܙܝܐ ܡܚܘܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܕܝܠܗ ܚܘܠܡܐ: ܘܚܙܝܐ ܠܚܙܝܐ
ܐܢܫܐ ܘܐܝܟ ܠܗ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܚܙܝܢ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܚܟܝܡܐ. ܐܚܐ ܣܒܐ ܐܡܪ: ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܬܠܐܘ: ܠܐ ܢܬܩܪܒ ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܡܢ
ܕܬܩܢܬܗܘܢ. ܣܒܐ ܩܡ. ܟܕ ܡܬܬܚܝܒ ܗܘܐ ܡܢ ܡܬܬܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܡܢܟܪܘ: ܘܠܐ ܡܬܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕܝܕܥܐ ܠܝܬܘ ܠܗܘܢ.
ܢܨܚܢܐ (ܕܝܢ. ܗܘ ܡܬܬܥܝܢܐ ܠܗܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܘܦܠܚܬܐ
ܕܡܢܟܐ. ܘܢܨܚܢܐ(2) ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢܐ ܕܪܘܚܐ ܢܗܘܐ

(1) ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܕܐܒܝܫܐ L. 18.

(2) Desunt in P.

ܒܟܠܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܝ: ܡܛܠ ܗܕܐ.
ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ: ܕܝܢ ܡܘܕܥܝܢ (ܡܬܐܡܪܢܝܬܐ ܗܘܐ[1]): ܒܟܠܗܘܢ
ܡܢܗ: ܘܠܐ ܚܣܝܢ. ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܬܗܘܢܐ[2] ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܘܝܢܐ. ܘܐܦ
ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܝܕܥܬܐ ܢܘܗܪܐ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܚܫܟܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܕܗܝ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܡܢ ܚܫܝܫܐ ܕܗܘܝܢ ܠܗ ܒܝܕܥܬܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܗܠܝܢ:
ܢܦܩܝܢ ܕܡܫܡܫ ܢܘܗܪܐ ܩܕܡ ܕܝܢ ܠܡܫܡܫܘ[3] ܢܘܗܪܐ: ܕܗܝ
ܗܝ ܚܘܒܐ ܡܬܬܕܡܪܐ: ܘܠܚܘܒܐ ܕܡܢܗ ܕܝܢ ܗܘ ܦܓܪܢܝܬܐ:
ܡܫܡܫ ܗܘ ܕܠܐ ܡܣܬܟܠ ܕܪܘܚܢܝܬܐ: ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܣܘܓܐܐ
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܡܬܚܘܝܢ ܘܗܘܝܢ ܕܚܘܒܐ ܕܡܢܗܘܢ
ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ: ܘܗܘ ܗܘܐ ܠܗ ܡܕܪܟܢܘܬܐ ܘܗܘܝܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܥܠ ܢܘܗܪܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܘܗܘ ܡܥܒܕ ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܡܫܡܫ
ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ. ܐܦ ܦܓܪܢܝܬܐ ܠܐ: ܡܪܝܡ ܠܗ ܥܠܝܐ
ܘܚܝܠܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܕܢܦܩ ܗܘ ܒܪܥܠܐ ܠܦܘܠܚܢܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ
ܕܡܬܚܙܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܗܕܐ ܡܬܚܫܒܐ ܚܘܒܐ ܕܐܝܬ ܘܡܬܚܙܝܐ
ܘܡܬܚܫܚܫܝܢ: ܗܟܝܠ (ܡܫܡܫ ܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫ
ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܬܚܙܝܐ[4] ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܝ: ܐܘ
ܗܘ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܗܘ ܚܙܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܘܡܬܚܙܝܢ.
ܗܘ ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܝܢ: ܚܙܝܬ: ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܥܡܗ: ܕܗܘ ܠܗ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܡܢ

[1] ܗܘܐ ܡܬܐܡܪܢܝܬܐ L. 18.
[2] ܠܡܗܘܢܐ P.
[3] ܠܡܫܡܫܘ P.
(4) Desunt in P.

ܓܒܗ ܐܒܘܗ: ܠܐܪܒܥܐ ܕܢܫܡܬܗ. ܘܐܪܒܥܬܗ ܘܐܘܕܝ ܥܡܗ:
ܘܦܓܪ ܒܚܝܐ. ܘܐܪܒܥܐ ܡܕܪܒܢܝ: ܘܡܠܟܝܬܗ ܐܠܗܐ.
ܘܐܝܟ ܗܘܝ: ܗܝ ܥܠ ܥܡܢܐ ܝܚܝܕ ܒܡܘܬܒܗ: ܢܗܘܐ ܕܝܢ
ܦܘܬܐ ܠܗ ܐܝܟܢܘܬܐ ܝܠܕܐ ܕܥܘܒܕܐ ܗܢܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܥܠ ܡܫܘܚܬܗ ܕܐܝܟܢܘܬܐ.

ܐܝܟܢ ܗܟܝܠ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܒܗܘܢ
ܐܢܫ ܐܝܟܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܝ ܓܘ ܐܡܪܢܐ ܕܡܢܗ ܡܫܘܚܬܗ ܕܐܝܟܢܘܬܐ:
ܐܡܪ: ܕܥܠ ܐܝܕܐ ܕܫܐܠ ܐܢܫ ܗܘܝ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܠܦܝܢ
ܕܚܣܝܐ ܐܘ ܦܪܫܘܐ ܡܢ ܐܢܫ: ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܠܡܘܬܒܗ ܦܫܝܛ:
ܐܡܪ: ܕܠܝ ܗܢܐ ܕܡܝܢ ܠܝ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܐܢܫ؟ ܘܐܝܟܐ ܐܦܠܛܘܢ
ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܠܗ ܥܠ ܕܒܟܠܗ.
ܘܢܦܝܩ ܒܬܘܟܠܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܦܟܪ ܠܟܝܢܐ ܕܡܬܬܟܪܟܝܢ
ܕܡܠܟܐ: ܘܕܠܗ ܥܒܝܕܘܬܐ ܠܐܘܠܝܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܠܗܐ.
ܘܐܝܟ ܗܘܝ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܦܪܘܫܐ ܕܡܢ ܥܠ:
ܡܛܠ ܟܠ ܡܬܦܪܫܝܢ ܚܘܫܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܚܘܫܒܐ
ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܩܢܝܐ ܗܝܢܐ ܕܐܝܟܢܘܗܝ ܐܡܪ: ܚܘܒܪܐ ܠܢܘܗܪܐ:
ܕܥܠܬܐ ܚܘܫܒܐ ܚܒܝܒܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܢܐ ܠܢܦܫܐ ܕܝܠܗ:
ܓܒ ܦܪܫܐ ܘܡܟܫܦܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܐܝܟܢܘܬܐ: ܢܗܪ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟܝܬܐ. ܘܡܬܪܟܐ ܘܡܬܕܡܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܒܡܘܡܬܐ:
ܘܡܬܒܠܥܐ ܒܐܝܟܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܡܛܠ ܐܡܪ:
ܢܫܬܘܕܥ ܚܕ ܠܝ: ܘܟܠܗ ܡܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܢܥܒܕ ܦܠܚܘܬܐ

ܕܡܫܡܫܢܐ ܥܠܝܗ: ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܗܒ ܠܐܠܗܘܢ: ܕܡܫܒܚ ܟܘܡܪܐ
ܘܟܢܟܘܫܝܐ ܥܘܡܪܐ. ܕܗܘܝܢ ܐܝܟ ܥܘܡܪܐ[1] ܕܫܡܫܘܗܝ:
ܕܝܢܗ ܩܢܐ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ. ܘܡܢ ܚܝܠܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪ
ܡܕܒܪܢܐ: ܕܗܢܘܢ ܐܒܗܝܘܬܐ: ܐܘ ܠܘܬܡܢܝܬܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܫܒܝܐ ܐܢܫ ܒܦܠܓܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܘܬܒܪ ܝܘܡܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܒܥܝܢܐ ܘܐܬܐ ܣܘܓܐܐ: ܐܘ ܠܡܦܪܫܘܬܐ ܚܘܝܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫ
ܗܘ. ܐܘ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܒܝܐ ܒܙܢܝܐ ܒܡܣܬܒܪܢܘܬ
ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܗܘܢܐ ܘܣܘܟܠܐ[2] ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܒܙܒܢܗܘܢ
ܗܘܡܢܐ ܡܠܝܐ ܕܐܒܗܝܘܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܠܬܪܥܝܬܗܘܢ ܗܘܦܟܐ
ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܘܡܥܒܕ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܒܗܝܘܬܐ ܠܒܢܝܗ:
ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܒܙܢܝܐ ܡܢ ܦܠܓܐ ܘܡܬܚܘܝܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܕܒܪܘܬܐ
ܠܒܢܝܢܫܐ: ܡܛܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܚܠܝܡܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܗ ܕܐܒܗܝܘܬܐ: ܘܡܬܠܠܐ ܗܘ.

ܥܠ ܥܘܝܢܐ ܘܫܘܘܫܢܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܫܘܘܫܢܐ ܗܘ ܕܩܘܠܣܐ
ܡܬܩܕܫܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܗܝܢܐ ܡܬܩܢܢܐ. ܘܩܠܝܠ ܡܢ
ܩܕܡܘܗܝ: ܐܘ ܦܠܓܐ ܗܘ ܐܘ ܢܦܫܐ. ܘܩܘܠܣܐ ܦܠܓܐ:
ܐܘ ܟܠܗܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܚܕܐ: ܘܡܗܡܢܐ: ܘܣܘܟܠܐ ܢܗܝܪܐ. ܐܘ
ܕܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܠܦܢܘܬ ܒܚܝܠܐ (ܕܫܡܫܐ ܐܢܫ[3] ܒܪܢܫܐ.
ܘܠܗܘܠܦܢܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܕܢܐ ܐܝܟ ܘܠܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ. ܕܡܢܐ
ܕܟܠ ܐܒܐ ܚܘܒܐ ܗܕܡܐ. ܕܟܬܒ ܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ.
ܕܥܠܬܐ[4] ܗܘܐ. ܡܬܦܢܝܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫ ܒܥܠܬܐ

(1) ܥܘܡܪܗ P. (2) ܠܣܘܟܠܐ P. (3) ܕܫܡܫܐ ܐܢܫ P. (4) ܕܥܠܬܐ P.

ܕܒܪܗ ܢܘܗܪ ܘܡܬܚܕܬ. ܘܪܒܝܬܐ. ܝܗܘܒܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ ܟܕ
ܝܗܒܝܢ ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܒܥܘܡܕܐ ܕܒܪܗ ܠܥܠܡ[1]. ܘܪܘܚܐ ܦܪܩܠܛܐ:
ܐܘ ܢܦܫܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܠܡܢܝܬܐ. ܐܘ ܡܠܐܟܐ ܗܘ:
ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܘܡܝܐ. ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܕܢܐ ܢܗܘܢ
ܘܒܪܐ. ܐܢܕ ܗܟܢ. ܡܠܦܢܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܐܘ ܗܕܘܝܐ. ܕܐܬܪܝܢ
ܕܝܢ. ܣܘܓܐܐ ܕܠܒܒܐ ܚܕܬܐ ܘܡܬܚܕܬܐ. ܕܐܬܠܬܐ ܗܘܐ. ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܕܪܕܟܐ. ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ ܒܒܪܝܬܗ[2]. ܘܐܬܒܢܝ ܗܢ: ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܢ ܥܦܪܐ
ܘܫܡܫܐ ܡܫܡܠܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܗܟܐ ܠܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܡܚܝܐ. ܘܢܣܒܝܢ ܡܬܥܠܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܠܡܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܒܢܝܐ: ܗܢܘ ܣܟܐ ܡܥܠܝܐ ܘܫܘܬܐ ܦܪܘܫܐ ܡܬܘܕܥ.
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܕܘܒܪܐ ܦܫܝܩ ܗܘ: ܗܝ ܡܠܬܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܘܡܝܐ. ܗܘ ܠܗ ܕܝܕܥܬܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ:
ܒܕܘܟܐ[3] ܠܢܣܝܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܘܐܬܠܝܐ ܘܒܬܐ ܢܣܒܝܢ ܕܡܫܠܡܝܢ
ܢܦܫܬܐ ܗܘܐ ܡܬܒܝܢ ܒܕܒܪܐ ܡܢ ܕܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ
ܒܦܘܣܩܐ ܕܩܕܡܐ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܣܘܦܐ: ܦܪܘܫܘܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܒ ܠܒܢܝ ܕܒܫܘܡܠܐ ܗܢܐ: ܐܠܗܐ.
ܘܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝ ܐܕܢܐ ܘܒܪܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܒܠܚܘܕ: ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܐܠܗܝܐ ܕܗܘܐ ܡܬܚܡܝܢ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܢܣܒܝܢ: ܠܡܫܠܡܢܘܬ ܥܘܬܪܐ ܕܡܬܚܙܝ
ܦܘܪܫܢܐ ܥܠܝܗ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܦ ܕܢܬܩܪܒ ܐܘܠܝܢ: ܕܐܝܟ

(1) ܣܘܦ ܦܠܓܐ 101
(2) ܒܒܪܝܬܐ P.
(3) ܒܕܘܟܐ P.

ܗܘ ܠܡ ܐܝܕܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܦܩܝܢ ܠܡܦܪܫܘ
ܕܒܣܪܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܗܕܐ: ܘܡܢ ܚܕ
ܠܚܕ: ܟܕ ܡܣܝܒ ܠܗ ܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܐܚܐ ܚܒܪܐ
ܠܗܘܢ ܠܝܬܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܫܬܟܚ ܐܬܚܘܝܘ ܕܗܘܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܡܦܟܟ ܒܗ: ܟܕ ܡܬܠܒܟ ܡܬܠܒܟ ܡܚܝܡ ܠܗ ܡܢ ܒܘܪܝܢܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ ܒܚܘܫܒܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܦܦܫ ܗܘܝܘ ܕܒܣܪܐ:
ܘܡܢ ܒܝܫܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܟܠܗ: ܘܡܚܫܒ ܐܘ ܒܝܕܥܬ ܐܝܕܐ ܕܐܚܝܢܐ
ܢܦܫ: ܐܘ ܒܝܕܥܬ ܐܝܕܐ ܕܟܘܠܗ: ܐܘ ܒܝܕܥܬ ܐܝܕܐ ܕܦܚܡܘܬܐ.
ܘܗܟܢܐ ܡܘܒܠ ܐܝܟ: ܕܐܝܕܐ ܡܦܫܩܢܐ ܐܝܬ ܐܦܝܣ ܕܡܬܠܝܐ
ܒܣܘܟܠܐ: ܕܦܘܫ ܐܬܦܪܣܐ ܡܬܠܒܟ ܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܢ: ܡܛܠ
ܡܢܗ ܐܘܠܨܢܐ ܡܫܡܥܐ ܕܠܒܐ ܘܡܬܚܫܒܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܡ
ܕܗܦܟ ܠܒܣܪܐ ܕܡܢ ܥܕܢܐ: ܘܟܠ ܐܦܝܣ[1] ܠܗ ܒܒܣܪܐ
ܕܒܟܝܢܐ ܘܡܦܩܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܠܒܪ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܠܘܚܡܝܐ ܕܫܘܬܦܝ
ܒܙܘ̈ܘܓܐ.

ܡܛܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬ ܕܝܠܗ ܫܘܬܦܝ ܒܙܘ̈ܘܓܐ:
ܗܟܢܐ ܩܢܘܢܐ ܡܢܝܢ ܠܝܬܝܪ. ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܗܘ ܕܝܬܝܪ
ܠܝܬܝܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܐܚܪܢܐ ܠܘܬܗܘܢ ܠܟܠ: ܢܦܩܘܢ
ܠܚܘܪܐ. ܡܢ ܗܘ ܐܝܬܘ ܡܢܗܝ ܠܟܠ: ܢܦܩܘܢ ܠܘܬܗܘܢ:
ܘܢܦܠ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܚܒܪܐ. ܩܢܘܢܐ ܕܬܪܝܢ. ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ
ܡܢܐ ܕܡܬܠ ܐܝܬܘ ܥܠܝܗ ܘܦܘܫܩܗ: ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܕܡܬܩܠܐ ܟܠ

[1] P. ܐܘܕܥ

ܡܙܕܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܒܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܥܡܕܘܢ: ܘܒܩܝܡܬܗ
ܡܬܚܕܬܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܘܝܠܕܐ. ܨܘܪܬܐ ܕܡܠܟܐ(1). ܕܢܣܒܘܢ ܥܠ
ܪ̈ܝܫܝܗܘܢ: ܘܢܥܒܕ ܒܟܠܝܠܐ ܠܐܢܫ̈ܝܗܘܢ ܘܢܫ̈ܝܗܘܢ ܘܥܒ̈ܕܝܗܘܢ
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܟܗܢܐ ܠܗܘܢ. ܨܘܪܬܐ ܕܝܪܕܢܐ(2). ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܘܡܪܐ
ܘܡܠܟܐ ܠܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܕܬܝܢ ܡܢ ܚܛܗ̈ܝܗܘܢ: ܘܡܬܩܕܫܝܢ
ܐܝܟ ܥܡܐ ܒܡܠܟܘܬ ܝܪܕܢܐ: ܡܢ ܢܒܝܐ. ܨܘܪܬܐ ܕܢܗܪܐ(3). ܗܘ
ܕܢܦܩ ܡܢ ܥܕܢ: ܘܡܫܩܐ: ܦܪܕܝܣܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܚܝܐ ܟܠ
ܢܦܫܐ ܠܗ: ܘܥܠ ܦܘܪܫܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܬܝܗܒܝܢ: ܘܥܠ ܦܪ̈ܬܐ
ܕܢ̈ܗܪܐ ܕܐܪ̈ܒܥܐ. ܢܘܚܐ ܐܝܟ ܘܕܪ̈ܚܡܝ ܡܫܝ̈ܚܝܢ ܚܘܒܐ.
ܡܫܝܚܐ ܥܡܗ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܬܒܥܐ: ܐܠܐ
ܕܡܢ ܥܠܡܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܒܥܐ ܢܦܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬ
ܕܝܠܗ ܫܠܡܐ. ܨܘܪܬܐ ܕܥܠܬܐ. ܕܡܢ ܦܓܪܗ ܢܦܩܝܢ: ܘܡܬܕܪܝܢ
ܒܥܘܒܐ ܕܐܒܘܗ ܗܘܢܐ: ܡܢ ܢܘܗܪܐ. ܨܘܪܬܐ ܕܡܒܒܐ. ܕܡܫܘܚ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡ ܕܡܢ ܫܘܪܐ. ܘܐܠܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠ ܐܦܝ̈ܗ: ܐܟܠܐ ܡܢܗ ܒܠܝܠܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ
ܫܡܫܐ ܘܡܪܝܡܐ ܡܢܝ ܡܢܝ: ܢܡܠܟܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܘܒܡܫܝܚܐ.
ܨܘܪܬܐ ܕܡܥܡܕܢܐ. ܗܘ ܕܡܢܗ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗ ܘܐܦܢܐ ܠܒܝܬܗ:
ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܕܚܢܢ ܡܢܗ ܒܝܬܗ ܠܐܢ̈ܫܝܗܘܢ:
ܡܐܢ ܩܕܝܫܐ: ܐܘ ܡܫܟܢܐ: ܐܘ ܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܐܘ ܘܡܢܬܐ:
ܐܘ ܡܕܒܚܐ: ܐܘ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܗܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܗܘܝܐ ܕܫܠܡܐ.

P. ܕܗ (3) P. ܕܥܒܕܢܐ (2) P. ܗܠܡܝܢ (1)

ܦܘܫܩܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܡܐ ܕܘܟܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܐܘܪܚܐ.
ܘܐܠܝܢ[1] ܗܢܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܩܢܘܡܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܕܡܛܠ ܡܘܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܬܬܐܡܪܘ. ܩܢܘܡܐ ܢܦܫܢܝܐ. ܕܠܐ ܥܒܝܕܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܦܪܝܗ:
ܐܠܐ ܡܛܠ ܡܘܬܒܐ ܡܢܝܢ ܒܢܦܫܬܐ: ܕܡܦܩܢܐ ܠܡܫܡܫܐ
ܒܥܘܬܕܗ: ܘܠܐ ܡܥܒܕ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܐܦܝܗ. ܩܢܘܡܐ
ܕܐܝܬܝܗ. ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܦܫܬܐ ܕܡܬܦܫܩܢܐ: ܠܡܫܘܚ ܠܐܝܬܐ
ܡܥܒܕ. ܘܟܠ ܦܥܠܘܬܐ ܘܠܒܘܫܐ ܒܐܢܫܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܗܘܐ ܒܗܢ
ܒܫܒܠܝܗ ܥܒܝܕ ܘܡܣܒܐ ܐܢܫ: ܘܐܝܟ ܕܡܥܒܕ ܘܐܦ
ܣܓܝ ܡܠܐ ܕܡܘܬܒܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܝܐ
ܐܝܟ ܕܡܬܒܪ ܡܢܗܘܢ. ܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܒ ܒܡܕܝܢܬܐ
ܐܘ ܒܥܒܕܐ ܕܐܚܪܢ ܐܬܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܒܬܪ ܬܩܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܕܐܬܓܠܝܬ: ܐܦܢ ܠܗ ܕܒܡܕܝܢܬܐ[2] ܒܠܒܘܫ ܘܒܢܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܦܪܫ: ܐܚܕܝܢ ܢܦܫܬܗ ܡܕܒܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܟܕ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ. ܩܢܘܡܐ ܕܐܘܣܝܐ.
ܐܦ ܠܫܘܬܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܐܬܩܢܬܐ ܐܘܠ ܐܢܬ ܠܕܡܘܬܐ ܡܕܝܢ:
ܢܦܫܐ ܡܢ ܟܕ ܠܒܐ ܢܦܩ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܡܢ ܠܫܘܬܐ
ܕܢܫܐ ܐܘܠ: ܢܦܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܩܢܝܢ ܠܐ ܥܒܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ:
ܐܠܐ ܡܥܒܕ ܗܘ ܢܫܐ ܐܠܝܢ ܠܗ ܘܡܥܒܕ. ܩܢܘܡܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܗܢܐ
ܕܐܝܬ ܠܡܥܒܕ ܡܠܬܐ ܕܢܦܫ ܐܢܬ ܡܢ ܐܬܩܢܬܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ
ܒܡܥܒܕܗ. ܐܠܐ ܐܝܬ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ: ܒܡܠܬܐ ܕܡܫܟܚ ܗܘ ܐܘ

(1) ܕܗܠܝܢ P. (2) ܕܡܥܡܕܢܘܬܐ P.

ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܟܕ ܢܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܘܢܫܬܠܛ
ܒܥܠܡܐ ܢܦܩܘܢܗ. ܗܘܦܟܐ ܕܡܠܬܐ. ܠܐ ܡܫܟܚ ܚܘܫܒܐ ܕܢܫܬܠܛ:
ܘܠܗܘܢ ܥܘܠܐ ܢܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ. ܗܢܘ ܕܐܦ
ܢܟܐ ܢܬܒܥܘܢ: ܐܝܟ ܡܫܟܚ ܕܒܥܒܕܐ(1) ܕܢܚܘܬܘܢ ܥܠ ܢܦܫ
ܗܘܠܕܢܐ: ܢܣܒ ܒܗ ܥܒܕܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܢܦܩ ܠܗ
ܢܟܣܘܗܝ ܘܒܬܐ ܕܡܫܬܒܩ ܠܒܝܬ ܗܘܦܟܐ: ܘܠܗ ܢܟܣܐ ܗܘܦܟܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܒܣܘܟܐ ܡܫܠܡ ܠܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܡܪ: ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܗܘܦܟܐ
ܕܒܬܪܗ: ܐܦ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܣܓܝ ܘܟܕ ܡܫܠܠܝܢ: ܕܒܬܪܟܢ ܕܝܢ ܠܐ
ܐܘܪܚܐ. ܗܘܦܟܐ ܕܒܬܪܗ. ܠܐ ܫܒܩܐ ܡܕܡ ܡܢ ܕܒܬܪܗ: ܐܠܐ
ܟܠܗ ܕܒܬܪ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܗܘ ܗܘ ܕܡܬܦܫܩ ܠܗ ܫܒܩܐ
ܕܒܬܪܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܒܥ: ܐܠܐ ܕܢܬܒܥ: ܐܦ. ܗܘܦܟܐ
ܕܒܡܣܟܢܐ(2). ܠܐ ܢܫܩܠ ܠܡܬܒܥ ܥܠ ܡܐܟܘܠܬܐ ܘܡܫܬܝܐ: ܘܢܦܬܚ
ܡܬܟܢܫܢܐ: ܘܡܫܬܝܐ ܘܡܬܒܪܟܢܐ: ܘܦܬܓܡܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܕܠܒܗ
ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܡܬܒܥ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܢܫܟܚ ܠܡܬܦܢܝܘ ܕܢܬܪܚܡ:
ܘܡܠܘܢ ܕܣܓܝ: ܘܡܫܬܢܝܢ ܠܡܣܒܐ: ܘܠܡܣܒܐ ܡܢܐ ܕܒܪܗ
ܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܕܐܬܪܥܝܘ ܚܡܝܪܐ: ܐܦ ܡܫܬܠܛ: ܡܫܬܒܩ.
ܗܘܦܟܐ ܕܒܥܒܕܐ(3). ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܒܩܐ ܗܘܐ ܦܪܘܫܐ: ܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܫܡܝܢ ܡܫܟܚܝܢ ܡܫܬܒܩܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܗܘ ܠܒܝܬ
ܐܒܐ: ܐܠܐ ܠܒܢܝܐ ܕܠܗܘܢ: ܐܢܫܐ ܕܡܫܟܚ ܒܒܪܬܗܘܢ ܘܡܬܝܗܒ
ܢܦܠ ܕܡܬܦܠܓܐ. ܗܘܦܟܐ ܕܒܝܬܐ. ܕܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܡܬܘܡܝܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܢܗ. ܘܡܬܕܟܪ

Sic seq. Num. in P. ܕܒܥ (3) P. ܐܡܫܝܚܐ (2) P. ܒܡܥܒܕܢܐ (1)

ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܘܒܝܫܬܐ ܒܡܦܩܬܐ ܕܡܢ ܦܘܡܐ: ܡܫܘܚܠܦܬܐ
ܕܓܒܪ ܚܣܝܪܐ ܒܠܘܥܐ. ܗܟܢ ܕܐܡܪܝܢ ܪܗܘܡܝܐ: ܒܡܫܠܠܘ
ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܫܪܪܐ ܓܠܐ: ܡܒܥܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܡܢ ܢܫܒܐ.
ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܣܪ. ܐܢ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܐܘ ܡܢ ܡܘܕܥܢܐ
ܘܡܦܪܫܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܗ ܕܡܫܡܠܝܢܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܘܥܐܠ
ܠܘܬܗ. ܘܐܦܠܐ ܕܢܫܬܘܬܦ ܫܘܬܦܐ: ܟܕ ܕܚܫܝܫ ܗܘ ܠܗ
ܚܒܪܐ ܕܢܦܠܐ ܒܒܝܫܬܐ: ܘܢܐ: ܘܠܡܣܒ ܒܫܘܚܐ ܢܩܡܝܢ ܐܘ
ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܒܫܘܠܐ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ. ܦܣܘܩܐ
ܕܬܡܢܥܣܪ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܢܦܫܘܩ
ܕܪܙܐ ܘܠܐ ܢܩܒܠ: ܘܠܐ ܚܫܐ ܒܫܬܩܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܬܦܠܐ
ܠܘܩܒܠ: ܘܠܐ ܢܬܪܘܡ ܒܡܬܩܠܐ: ܘܠܐ ܢܬܢܟܐ: ܘܠܐ
ܡܫܬܐܠ: ܢܐܠ ܒܠܚܘܕ. ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܣܪ. ܐܢ ܪܒܐ ܗܘ
ܫܘܬܦܐ: ܠܐ ܢܬܒܪ ܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܡܢ ܥܒܕ ܐܠܗܐ ܦܬܓܡܘܗܝ.
ܡܬܠܒܟ ܗܘܐ ܕܠܡܐ ܕܢܐܠܘ ܚܒܪ ܘܢܦܠܓܘܢ ܒܝܘܡܐ ܢܓܡܪܐ
ܥܠܝܗ: ܘܢܐܬܐ ܚܒܪ ܘܢܬܡܠܐ ܗܘܒ ܠܚܕܐ ܥܠܘܗܝ. ܘܢܬܚܕ:
ܥܠ ܚܕܐ ܒܝܕܥܬܐ ܥܡܝܩܬܐ. ܡܢ ܕܠܡܢܐ ܗܘ: ܠܗܠܝܢ: ܐܣܝܪ
ܕܬܡܠܐ ܘܢܦܩܢ ܘܢܗܘܐ: ܥܠܝܗ. ܦܣܘܩܐ ܕܥܣܪܝܢ.
ܐܢ ܠܐ ܐܝܬ ܒܢܝܐ ܕܢܬܡܠܟ ܥܠܘܗܝ ܗܘ ܕܡܘܠܕ: ܢܬܠܒܟ
ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗ: ܐܘ ܢܦܩ ܕܒܝܬ: ܥܠܝܗ. ܘܐܢ ܠܐ ܢܬܦܨܐ
ܠܡܫܟܚ ܠܐܦܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐܢܫܐ ܚܕܐ ܕܒܝܬܐ ܢܬܦܠܓ:
ܘܢܗܘܐ ܗܘ ܕܠܡܕܝܢܬܐ ܦܝܐ[1] ܒܡܘܬܗ ܢܬܒܪ.

(1) L. ܦܝܐ

ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܥܠܢܗ ܕܠܐܘܪܫܠܡ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܫܩܐ ܚܕܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܛܠܝܐ ܥܠ (ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܫܠܡܝܐ[1]).

ܐܬܚܙܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܕܛܠܝܐ: ܥܠ ܡܫܝܚܐ[2] ܕܡܥܠܢܗ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܣܓܝ ܓܝܪ: ܕܪܒܝܬܐ ܚܕܒܫܒܐ: ܕܟܠ ܐܘܪܫܠܡ ܢܦܩܬ ܠܗ. ܘܡܫܒܚܐ: ܕܥܒܕܢܐ ܚܕܬܐ[3]: ܕܗܠܝܢ ܥܒܕ ܠܗ. ܘܡܫܒܚܢܐ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܐܬܚܙܝ ܒܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܬܐ ܚܕܬܐ: ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܠܥܠ ܒܗܝܢ ܕܒܫܒܚܐ ܕܒܥܠܬܐ ܢܗܘܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܠܟܐ ܢܒܝܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܡܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܢܒܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܘܡܬܩܕܫܝܢ. ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܢܒܝܐ: ܘܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ: ܡܠܟܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܟܠܗ ܕܫܡܝܐ. ܐܦ ܢܒܝܐ ܓܝܪ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܦ[3] ܗܘ ܗܘܐ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ: ܕܟܠ ܥܡܐ ܢܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܒܐܘܪܫܠܡ ܢܫܬܒܚ ܠܥܠ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܒܝܐ ܥܡܗ: ܡܢ[4] ܡܥܠܢܗ ܕܠܐܘܪܫܠܡ ܗܘܝܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܥܠܘܗܝ. ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܙܟܪܝܐ ܡܬܢܒܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܢ ܩܕܝܡ ܒܢܒܝܘܬܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܚܕܝ ܠܟ ܕܐܘܪܫܠܡ ܙܟܝܐ ܒܪܬ ܕܨܗܝܘܢ. ܗܐ ܡܠܟܟܝ: ܕܐܬܐ ܠܟܝ ܥܢܘܝܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܥܠܝܗ

---

(1) P. ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܫܠܡܝܐ   (2) P. ܡܫܝܚܐ   (3) Deest in P.

(4) ܘܡܢ P. L. 18.

ܚܛܝ ܕܙܢܝܘܬܐ(1): ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܗܕܐ ܕܠܘܬܗ ܚܛܝ ܐܝܬܝܗ
ܕܡܣܘܦܣ؟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ ܠܡܠܘܗܝ ܒܟܬܒܐ ܕܕܝܢܐ ܒܝܬܐ:
ܘܚܙܪܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘ ܡܬܕܟܝ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬܝܗ. ܓܒܪܐ
ܗܟܝܠ ܒܡܘܬܒܗ: ܟܕ ܐܝܟܐ ܡܢܗ: ܡܬܚܝܒ ܕܠܐ ܠܗ ܡܢܗ
ܬܗܘܐ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܡܬܡܨܝܐ ܡܢܗ ܐܝܬܝܗ: ܕܟܠ ܒܝܠܘܕܘܬܗ
ܬܬܕܟܐ. ܐܝܬܝܗ ܗܘ ܓܝܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܘܐܢ ܬܬܩܛܠ ܠܗ
ܘܬܬܦܠܓ: ܦܘܫܐ ܐܝܬܝܗ ܟܠܗ: ܡܫܘܚܬܗ ܟܠ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܕܟܝܢ ܡܠܟܐ. ܒܓܠܠ ܢܦܫܐ ܬܡܝܡܐ ܕܡܬܕܟܝܢ:
ܘܐܝܟ ܠܓܒܪܐ: ܡܬܚܙܐ ܦܐܝܐ. ܘܗܟܢ ܡܬܚܫܒ ܒܗܘܢܐ ܢܦܫܐ:
ܕܒܢܘܡܣܗ ܢܛܪܐ ܒܝܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܗܟܢܐ ܒܓܙܘܪܬܐ ܦܘܩܕܢ ܘܢܗ
ܡܕܡ ܦܪܘܩ: ܘܫܪܝܢ ܒܟܠܗ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܘܗܕܐ ܡܢ ܬܪܥܝܬܐ
(ܢܦܫܢܝܬܐ ܗܝ ܕܝܢ ܕܬܪܥܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܬܪܥܝܬܐ(2) ܡܬܚܙܝܐ ܒܝܬ
ܣܘܟܠܐ ܘܡܬܩܢܝܐ ܒܝܬ ܚܟܡܬܐ: ܕܠܡܬܕܒܪܘ ܡܢ ܢܦܫܐ
ܡܕܒܪܢܝܬܐ: ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܢ ܚܫ̈ܐ ܘܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܠܡܬܢܓܕܐ
ܕܚܘܫܒ̈ܐ ܢܦܫܢ̈ܝܐ: ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܡܕܡܐ ܘܐܬܠܡܕܘܗܝ ܠܚܟܡܬܐ:
ܢܦܫܬܗܘܢ ܐܢܫܝܐ. ܘܡܬܚܠܠ ܕܟܠ ܕܐܡܪ ܕܬܪܥܝܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ
ܕܐܡܪܐ ܘܡܬܩܠܐ ܠܗ ܕܟܠ ܐܝܟ ܗܝ ܠܡܫܡܫ: ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܗܕܐ ܦܫܝܛܐ: ܕܠܦܘܠܚܢܐ ܕܠܝܠܝܐ ܡܬܬܪܨܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܬܠܐ. ܒܪܘܚܐ ܐܝܟ ܗܘ: ܡܢ ܚܝܠܗ ܦܪܝܫܐ ܕܒܚܝܪܐ
ܡܬܬܪܐ ܘܚܝܠܐ ܕܡܬܚܝܢ ܠܠܒܐ. ܘܡܬܗܕܝܐ: ܠܘܬܗ ܘܐܝܟ
ܠܡܫܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܣܝܠܘܗ ܐܘܪܚܐ ܠܡܫܬܐ.

Desunt in P. (2) In L. 7. post. add. ܕܡܫܚ (1)

ܩܘܠܐ ܚܒܝܫܐ. ܡܐܡܪ ܐܦܪܝܡ ܕܩܕܝܫ ܥܠ ܡܐܡܪܐ
ܕܒܐܘܪܫܠܡ.

ܘܥܠ ܡܐܡܪܐ ܗܘܐ ܕܒܡܕܝܢܬܗ ܩܕܝܫܬܐ ܐܘܪܫܠܡ:
ܐܡܪܝܢ ܐܦܪܝܡ ܗܘܐ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܡܪܢ. ܣܓܝ ܕܝܢ:
ܐܦܪܝܡ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ
ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ(1). ܕܐܦܪܝܡ ܕܝܢ: ܐܦܪܝܡ ܗܘܐ:
ܘܡܫܒܚܢܐ ܗܠܝܢ ܘܡܢܐ ܣܓܝܐܐ(2) ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܪܒܐ ܐܡܪ.
ܘܡܘܕܝܢܢ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܢܬܬܢܘ ܦܘܠܐ ܡܘܬܒܢܘܬܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܢܒܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܒܪܟ: ܢܬܠܘܐ ܒܗܘܢ ܟܠ
ܗܘܝܐ: ܕܢܒܝܗ ܢܬܠܘܐ ܒܝܕܐ ܚܝܠܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܗܘܝܐ:
ܕܦܩܕ ܗܘ ܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚ ܠܡܪܢܝܐ: ܒܡܫܝܚܗ ܕܢܠܦܘܢ:
ܘܡܫܬܒܚܐ ܒܢܒܝܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܢܬܒܩܐ ܒܠܒܗ ܢܪܢܐ. ܡܫܝܚܐ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚܢ ܠܟܢܫܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܗܘ ܒܡܠܟܐ ܪܒܐ: ܢܬܠܘܐ
ܒܫܪܪܗ ܡܫܒܚ ܒܡܫܝܚܐ. ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܠܫܪܪܗ.
ܘܒܝܬܟܢܫܐ ܕܝܢܝܐ ܡܫܒܚܐ ܐܢܐ ܗܘ ܡܫܒܚ: ܢܒܝܐ ܡܢ
ܦܘܩ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܬܘܕܝܢܐ ܢܗܘܐ ܘܢܫܒܚ: ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܟܠ
ܕܢܬܐ ܢܗܘܐ ܒܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܒܚ ܒܫܠܘܗ. ܘܡܫܒܚ
ܡܢ ܡܫܒܚܘ ܒܫܠܡ: ܘܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ
ܢܒܝܫܘܬܗ ܕܫܠܡܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܐܡܪܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܫܠܡܐ

(1) P. ܡܩܕܫܬܐ (2) In marg. L. 7. ܡܫܒܚܝܢ

ܘܡܬܒܪ ܐܪܥܝܬܗܘܢ ܡܬܪܕܦܝܢ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܡܪܡܪܢܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ
ܕܒܗ: ܡܬܥܗܕܢܐ ܠܗ ܢܦܫܐ ܒܟܬܐ ܘܦܓܥܐ: ܘܠܐ ܫܟܝܒ
ܡܬܗܦܟܢܐ ܘܡܬܗܦܟܢܐ ܠܣܘܓܐ ܕܩܘܦܐ ܒܡܪܕܘܬܐ. ܒܗܿ
ܕܠܡܬܪܓܐ: ܐܝܟ ܕܡܝܬܪܐ: ܡܠܐ ܡܬܦܫܛܐ ܫܪܝܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ:
ܥܡܐ ܕܡܬܪܝܨ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܗܘ ܕܪܕܝܦ: ܢܦܪܘ ܡܬܥܩܒܢ
ܠܗ: ܘܡܬܥܠܘܒ ܒܟܣܝܬܗ: ܘܡܬܝܒܠ ܠܡܫܘܚܬܗ. ܥܘܙܠܐ
ܕܝܢ ܘܡܬܐ: ܒܘܦܦ ܣܓܝܐܐ. ܐܦܪܝܢ ܓܒܪܐ: ܕܒܠ ܣܗܕܘܬܐ ܕܒܗ
ܒܡܕܝܢܬܗ ܒܩܘܪܒܐ ܡܬܗܦܟܬܐ: ܕܒܟܬܐ ܗܘ ܥܘܢܫܐ ܕܫܠܝܛܗ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܦܪܝܢ: ܡܢ ܗܘ ܕܡܦܪܫ ܕܥܘܕܐ: ܡܠ ܐܢܫܐ ܕܡܬܡܪܡܪܢ
ܡܬܚܙܐ ܢܦܪܫ ܘܒܗܦܟܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܟܬܐ: ܢܦܪܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܢܦܩܝܢ ܕܩܘܦܐ ܥܣܕܢܝܬܐ ܥܣܩܬܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܕܠܐ ܡܘܡܐ:
ܘܡܬܚܙܝ ܘܡܣܬܟܠܐ. ܘܡܬܝܠܕ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܠܒܗ: ܘܠܐ ܢܦܘܠܘܢ
ܒܠܒܗ: ܘܠܐ ܢܬܒܥ ܠܢܦܫܗ ܒܟܬܐ. ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܥܣܕܢܝܬܐ.
ܡܬܚܙܝܐ: ܡܢ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܪܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܢܦܪܫ:
ܒܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܥܘܢܫܐ ܠܟܝܦܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܬܦܪܫ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ: ܡܬܠ ܡܪܥܝܬܐ ܕܪܕܝܦ ܡܪܝ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܗܟܝܠ
ܡܬܡܠܟܢܐ. (ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܘܪܫܠܡ[1] ܐܘܪܫܠܡ: ܩܛܠܬ ܢܒܝܐ:
ܘܪܓܡܬ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܠܝܚܝܢ ܠܘܬܗ: ܥܡܐ ܘܐܝܟ ܕܒܪܬܐ
ܕܡܬܪܝܐ ܒܢܘܣ: ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܦܪܘܚܬܐ ܦܪܘܚܬܗ ܬܚܝܬ
ܓܦܝܗ: ܘܠܐ ܨܒܝܬܘܢ. ܗܐ ܡܫܬܒܩ ܠܟܘܢ ܒܝܬܟܘܢ ܚܪܒܐ.

(1) ܐܘܪܫܠܡ .L

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܫܡܗܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܥܠ ܐܠܗܐ
ܕܐܘܪܝܬܐ.

ܩܕܡܐ ܫܡܗܐ ܚܢܢ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܠܡܫܡܠܝܘ ܐܝܬܘܬܗ
ܣܘܓܐܐ ܘܡܬܚܝܠ ܐܘܠ. ܫܡܗܐ ܚܕܡܢܐ. ܗܘ ܕܡܬܒܥܐ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܚܘܫܒ ܡܢ ܐܘܠܘ: ܠܘܩܕܡ ܚܙܘܐ ܡܢ ܚܘܠܗ. ܘܡܬܚܙܐ
ܕܡܬܠܝ ܠܗܘܢ: ܒܦܪܨܘܦܐ ܘܒܟܠ ܒܦܪܨܘܦܐ: ܚܙܝܢ ܘܡܦܪܫ
ܝܕܥܝܢܢ ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܦܪܨܘܦ: ܘܡܟܝܢܐ ܠܡܠܠܘܬܐ ܡܠܘܡܝܗ.
ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܘܠܕܐ: ܡܦܠܓ ܐܦܝ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ.
ܘܡܬܒܕܩ ܫܘܐܝܘ ܡܢ ܫܡܗܐ ܐܝ ܐܝܟ ܚܠܝܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܒܝܬ ܕܝܠܢܐ ܕܐܘܡܝܗ. ܫܡܗܐ ܕܐܝܬܝ[1]. ܕܝܢ ܩܘܠܣܐ
ܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܘ ܬܟܘܒܐ ܢܦܫܢܐ ܕܡܬܟܬܒ ܡܢ
ܢܦܫܗܘܢ: ܐܘ ܝܫܘܥ ܘܡܫܝܚܘܗܝ[2]: ܒܦܪܘܫ ܢܦܫܗ
ܡܠܟܝܢ: ܘܟܠ ܗܦܟܐ ܡܢ ܣܓܘܦܐ ܘܡܠܘܟܐ ܘܩܘܕܫܐ. ܫܡܗܐ
ܕܐܠܗܐ. ܕܟܠ ܝܗܒ ܚܝܘܗܝ ܠܐܝܬܘܬܐ ܡܢܗܝܢ ܬܠܬܐ ܕܩܢܘܡܐ
ܘܡܟܝܠܐ: ܘܐܟܠ ܡܬܡܠܟܝܢ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܬܠܬܐ ܡܠܟܝܢ[3].
ܒܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܡܛܠ ܡܫܡܠܝܐ ܦܪܨܘܦܐ ܫܘܒܚܐ: ܡܢ
ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܕܥܬܐ ܦܘܠܚ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܚܬܐ ܬܦܠܘ. ܫܡܗܐ
ܕܐܕܢܝ. ܕܡܬܥܩܒ ܒܚܕܝ ܘܦܪܨܘܦ ܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܐܦܝܫܐ
ܘܪܫܝܢ ܕܝܠܗ: ܒܝܫܐ ܕܡܬܩܝܡܐ ܠܡܫܡܠܝܐ ܩܢܘܡܐ ܒܐܘܪܚܐ:
ܘܡܬܝܠܕ ܠܗܘܢ ܗܘܡܫܝܚܘܗܝ: ܐܝ ܒܪܢܫܐ ܗܘ. ܝܕܥܝܢ ܡܫܡܠܝܐ

---

[1] ܕܐ Sic seq. in P.
[2] ܐܘ ܢܫܝܩܘܗܝ L. 18.
[3] ܡܠܟܝܢܐ P.

ܗܟܢ ܐܬܒܝܬܘܢ ܡܫܪܝܢ. ܐܝܟ ܗܝ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ
ܕܝܠܗ: ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܗ ܚܙܝܐ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܘܟܠܗ ܗܘܝܐ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܠܚܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܠܐܟܐ. ܕܗܘ
ܕܠܡܫܡܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܦܪܝܫ. ܘܡܠܟܘܬܐ:
ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܬܚܙܐ
ܠܗ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܬ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܥܒܕܐ
ܕܝܢ ܗܟܢܐ: ܒܢܦܫ ܚܕܘܬܐ. ܐܠܗܢ ܐܝܟ: ܕܟܠ ܚܝܐ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܕܢܚܙܐ ܗܘ ܥܘܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ: ܐܠܗܝܢ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬ: ܥܠ ܐܝܟܐ ܕܡܫܡܫ
ܡܪܢܐ ܢܦܫܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܥܡܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܥܠܝܗܘܢ
ܢܡܘܣ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܥܣܩܬܐ ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܕܟܠ ܡܘܡ:
ܘܡܫܡܫ ܘܡܬܚܙܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘܢܐ ܒܠܒܗ: ܘܟܠ ܢܦܘܠܘܢ
ܒܠܒܗ: ܘܟܠ ܢܦܫ ܠܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ.
ܐܠܗܘܬܐ: ܗܝ ܕܒܪܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܢܦܫܐ:
ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܗܘ ܠܗ ܡܫܡܫܐ. ܐܢܫܝܢ
ܕܝܢ: ܡܫܠܡ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܢ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܗܢܝܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ. (ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܘܪܫܠܡ[1] ܐܘܪܫܠܡ: ܦܠܓܐ ܒܝܬܐ:
ܘܐܠܗܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܠܝܗ ܠܥܠܡ: ܗܢܐ ܘܐܚܝ ܝܫܘܥ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܢܝܚܘܬܐ ܦܪܘܩܢܗ ܗܘܢܐ
ܒܫܡܝܐ: ܘܟܠ ܝܫܘܥ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܐܒܪܐ.

---

(1) ܐܘܪܫܠܡ L.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܬܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܢܘܩܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܒܡܥܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܓܢܣܐ ܚܢܘܩܐ ܚܕ ܕܝܒܝܫ: ܗܘ ܕܐܠܝܡܣܛܝܓ ܓܡܪܝܢܐ ܡܬܩܪܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܘܟܡ. ܚܘܠܐ ܢܕܡܝܐ. ܗܘ ܕܡܨܥܝܐ ܠܡܬܥܒܕ ܒܘܩܕ ܡܙܪܩܐ: ܠܘܩܒܠ ܚܝܘܬ ܡܢ ܚܘܠܗ. ܡܫܚܠܦ ܕܝܠܗ ܠܐܢܫ: ܒܪܘܚܐ ܘܕܠܐ ܒܪܘܚܐ: ܢܦܝܫ ܘܡܪܕܐ ܢܚܬܝܬ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ: ܘܢܦܩܐ ܠܓܠܝܐ ܒܠܥܘܕܗ. ܡܢ ܐܝܟ ܡܬܪܓܡ ܒܥܠܬܐ: ܢܥܝܡ ܐܝܟ ܠܡܚܒܘܢ. ܘܢܗܘܐ ܒܩܘܡܬܗ ܡܢ ܚܙܩܘܬܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܐܠܗܘܗܝ: ܘܐܚܪܢ ܓܢܣ ܕܢܚܫܐ ܒܐܘܟܡܐ. ܚܘܠܐ ܕܐܬܐ(1). ܕܡܢ ܦܘܠܣܐ ܓܒܐ ܕܐܒܪܘܗܝ: ܐܘ ܢܘܗܪܐ ܢܦܘܫܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܦܝܘܗܝ: ܐܘ ܢܫܘܗܝ ܘܚܫܘܗܝ(2): ܡܣܩ ܢܦܫܗ ܒܠܥܘܕ: ܘܟܠ ܗܢܐ ܡܢ ܣܡܘܡܐ ܘܒܠܘܥܐ ܘܡܘܬܐ. ܚܘܠܐ ܕܐܠܒ. ܕܟܠ ܢܦܩ ܚܒܪܗ ܡܬܬܠܒܟܐ ܡܢܝܢ ܚܠܡܝܢܐ ܕܘܟܐ ܘܡܟܢܐ: ܘܟܠ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܡܬܬܠܒܟܐ ܚܠܡܝܢܐ(3) ܒܡܫܬܢܝܐ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܛܠ ܡܫܬܢܐ ܦܓܪܐ ܚܘܫܒ: ܡܢ ܡܫܬܢܐ ܒܟܬܒܐ ܦܘܪ: ܘܚܘܡܪܐ ܕܡܫܟܚܐ ܬܦܠܝ. ܚܘܠܐ ܕܐܕܒܪܐ. ܕܝܗܘܒ ܒܓܒܪ ܘܐܕܝܘܗܝ ܡܢ ܣܘܡܩܗ ܐܝܢܐ ܘܕܘܗܝ ܕܟܡܝܗ: ܢܚܬܐ ܕܝܗܒܝܐ ܠܡܫܬܟܚܘ ܒܟܬܒܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܡܢܟܐ ܠܗܘܢ ܗܘܦܟܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܬܐ ܗܘ. ܐܚܪܝܢ ܡܣܡܝܐ

(1) ܕܒ Sic seq. in P. (2) ܐܘ ܢܫܘܗܝ L. 18. (3) ܚܠܡܝܢܐ P.

ܗܘ ܦܘܪܩܢܢ(1): ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܕܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ: ܘܗܘܝܘ
ܡܬܪܥܝܢܘܬܗ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܐܢܫ ܐܚܪܢܐ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܡܢܗ
ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ. ܣܘܟܠܐ ܕܫܡܫܐ. ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܝܬܐ
ܒܗܘܢ ܡܫܘܠܡܐ: ܒܕܡܘܬ: ܕܝܠܗܘܢ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܬܪܝܢ ܕܒܝܬܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܐܡܪ
ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܩܕܫܝܢ. ܣܘܟܠܐ ܕܐܒܐ. ܕܚܙܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܗ
ܠܡܫܘܚ: ܒܟܬܒܐ: ܕܗܘܐ ܗܘ ܠܝ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܝܬܐ: ܘܡܫܚ
ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ. ܘܟܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܐܘ ܠܡܬܦܢܝܘ:
ܡܫܡܫ ܒܥܘܡܩܐ ܗܘ ܡܕܒܚܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܟܢܐ ܠܝ: ܕܠܟܡܗ
ܕܡܠܬܐ ܐܘܟܝܬ. ܕܠܗ: ܠܝ ܡܫܡܫ. ܘܐܠܐ: ܒܫܠܝܐ ܡܫܡܫ.
ܘܡܬܒܥܐ ܕܠܝܗ: ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ؟ ܡܢܐ ܥܒܕ؟ ܘܡܛܠ ܐܝܟܐ
ܐܙܠܬ؟ ܣܘܟܠܐ ܕܢܦܩܐ. ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܢܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܣܩܐ ܠܡܫܡܫܐ: ܡܢ ܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܕܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ. ܡܫܡܫ ܒܗ̇ ܕܥܒܕܐ: ܘܕܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠ
ܥܠ ܐܢܫ. ܣܘܟܠܐ ܕܓܡܘܪܐ. ܕܐܙܠ ܒܥܝܠܐ: ܠܝ ܡܢ ܐܢܫ ܢܣܟܠ
ܠܡܫܡܫܢܐ. ܒܬܪܥܘܬܐ ܕܪܒܬܐ ܟܠ ܗܘܝܐ ܒܢܝܐ ܕܡܫܡܫܐ: ܐܠܐ
ܕܐܝܟ ܕܡܫܬܘܬܦܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܫܬܕܪܝܢ. ܣܘܟܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ.
ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܘ ܐܬܚܫܒܘ ܦܠܚܘܢ: ܘܠܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܪܝܫܐ ܦܠܚܐ ܘܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܘܡܫܡܫ(2) ܘܡܫܡܫܢܐ.

---

(1) Deest in P. (2) Deest in L.

ܦܘܣܩܢܐ ܕܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܩܘܫܬܐ ܕܒܗ̇ ܒܐܘܪܫܠܡ ܡܫܬܒܚܬܐ.
ܩܠܝܠ ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܐܬܟܢܫܘ. ܦܘܣܩܢܐ ܐܬܦܩܕ. ܡܛܠ ܕܢܫܬܕܪ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܩܝܣܪ: ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܢܢ ܗܘܐ
ܣܘܦ: ܢܫܬܡܥܘܢ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ: ܢܫܬܡܥܘܢ ܕܐܠܗܝ: ܐܠܗܐ
ܢܬܬܣܝܡ ܒܕܘܟܬܐ ܠܐܠܗ. ܗܟܢ ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܗ ܕܝܠܗ
ܕܢܬܡܠܟܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܐܠܗܐ ܐܘܟܝܬ[2] ܡܬܚܫܒܝܢ: ܒܕܘܟܬܐ
ܠܦܘܩܕܢܗ ܕܒܪܢܫܐ ܘܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܡܢܝܢܝ. ܢܣܒܘ ܡܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܘܣܒܪܘ ܒܠܒܗ ܢܦܫܗ. ܗܘܝܘ ܕܐܬܝܢ. ܟܕ ܕܫܡܥ
ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܕܐܡܪ: ܦܠܘܣ ܗܘܝܬ ܕܥܠܝܟ ܒܐܪܥܬܐ
ܐܘܪܫܠܡ: ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܢܝܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܪܝ ܠܗ
ܥܘܠܐ. ܢܗܘܘܢ ܒܗܝܢ ܩܫܝܫܐ: ܘܢܗܘܐ ܥܠܝܟ ܒܫܠܡܐ:
ܘܒܣܝܒܬܐ ܒܫܒܚܐ. ܡܛܠ ܐܝܬ ܘܩܫܝܫܐ: ܕܢܦܠ ܒܐܝܕܐ
ܥܠܝܟ. ܡܛܠ ܒܚܝܠܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ: ܕܝܠܝ ܒܚܝܠܬܗ. ܩܘܫܬܐ
ܕܝܠܟ. ܟܕ ܕܫܡܥ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܕܐܡܪ: ܠܢܦܫܝ ܡܟܝܠ: ܘܥܘܕܪ
ܒܥܝ ܕܢܝܚܐ ܡܠܟܝܢ: ܩܠܝܠ ܥܠܝܢܐ: ܡܘܬܐ ܠܝ ܗܘ ܢܣܒܝܘ
ܠܝ. ܘܢܬܦܬܚ ܦܘܡܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܦܬܓܡܐ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ:
ܗܦܟܝ ܢܦܫܟ ܘܐܬܬܠܝܠܝ ܠܩܘܕܫܐ ܕܡܪܝܐ: ܠܟܝ ܘܫܡܥܝ
ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܩܘܫܬܐ ܕܐܪܥܬܐ. ܕܥܡܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܬܚܪܪܐ: ܗܝ ܐܠܗܝܬܐ ܗܘ: ܘܕܡܬܩܪܒܐ ܕܝܠܗ: ܗܝ ܕܡܪܢ
ܗܘ: ܡܬܩܪܒ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܕܢܦܫܗ
ܝܗܒ. ܒܗ ܕܐܪܒܥܐ: ܒܗܝܠܢܐ ܣܒܪܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ.

---

[2] ܗܘܡ P.

ܘܒܢܘܗܪܐ ܪܒܐ: ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܘܥܒܕܐ ܕܬܘܕܝܬܗ: ܘܐܬܓܠܝܬܐ
ܕܐܬܓܠܝܬ: ܘܡܛܠ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܠܡܬܟܪܙܘ ܗܠܝܢ ܒܝܕܝܥܬܐ
ܘܕܘܒܪܐ ܘܦܝܣܐ ܕܟܫܝܪܘܬܐ. ܐܦ ܒܪ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܥܠ ܫܡܗ ܕܡܪܢ. ܘܐܦ ܗܘ ܡܪܢ: ܒܝܘܡܐ
ܕܢܣܒ ܒܥܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܥܠܡܐ ܗܘܐ: ܢܫܒܩ
ܗܘܘ ܒܝܘܡܝ: ܡܠܟܐ. ܟܗܢܐ ܕܝܠܗ. ܕܡܢ ܡܠܟܝܢ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܒܟܢܫܐ: ܕܝܘܡ ܡܪܢ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܥܒܕܝܢ ܕܝܠܗ: ܘܥܒܕܐ
ܥܒܕܐ ܕܡܢ ܒܬܪܥܘܬܗ ܒܥܒܕܘ: ܢܬܓܒܪ: ܘܡܢ ܝܗܘܕܝܐ
ܠܟܢܘܬܗ. ܟܗܢܐ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܕܡܫܟܚ ܡܬܟܪܙܘܬܗ: ܡܬܝܒܐ
ܠܡܫܡܫܐ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܠܗ ܥܠ ܗܘ ܡܢ ܕܢܦܩ ܒܬܘܕܝܬܗ.
ܐܠܐ ܝܗܘܕܐ ܗܘܝܘ ܒܝܬܟܢܫܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܫܡܗ
ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢ ܘܡܪܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܥܠ ܓܘܫܐ ܕܡܠܟܐ
ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫ ܒܗ ܢܚܘܒ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܢܫܒܚܘܢ
ܢܗܡܠܟ ܥܠܝ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܠܬܘܕܝܬܐ
ܘܐܬܟܠܠܬܐ.

ܠܬܘܕܝܬܐ ܗܝ ܒܪ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܘܝܘ ܕܝܘܡ ܥܡܠܐ ܡܠܟܐ
ܡܬܟܪܙܘܬܗ ܒܫܡܐ: ܡܢ ܕܝܕܥ ܢܦܫܗ: ܐܘ ܢܦܫ ܦܓܪܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܝܒܢ ܡܫܡܫܢ ܒܝܘܡ: ܐܦܠܐ ܥܒܕܝܢ ܝܗܘܕܝܐ
ܒܡܬܘܡ. ܐܠܐ ܐܢܫ ܗܘ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܗܘܢ ܕܗܘܘ
ܒܦܢܝܐ ܘܡܬܡܛܝܢ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ: ܗ:[1] ܕܡܫܒܚܐ: ܒܝܕ

(1) Deest in P.

ܗܘܡܢܐ: ܐܬܝܕܥܬ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܒܒܝܬ ܕܥܘܦܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܐܝܟܢܐ:
ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܥܗܕܢܘܬܐ ܐܝܕܐ ܕܒܪܗ ܐܬܬܡܠܝܬ ܐܬܬܘܣܦܬ ܐܝܟܢܐ
ܠܗ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܡܪܡܝܐ: ܡܢ ܕܠܡܬܝܕܥܘ ܚܣܝܪ: ܐܝܟ ܡܬܒܥܝܢܐ
ܐܬܬܗ ܒܡܕܒܪܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ: ܐܝܟ ܕܐܢܬܬܐ ܗܕܐ ܡܘܠܕܗ:
ܘܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܐܬܐܘ ܫܡܫܘܗ. ܘܐܣܬܟܠ: ܐܝܟ ܕܡܡܘܢ
ܚܙܐ ܥܠ ܕܐܬܝܢ ܦܪܘܩܗܘܢ: ܘܥܠ ܓܕܦܘ ܚܕܐ ܡܢܘܚܬܗܘܢ
ܠܡܬܢܚ. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܠܘܒܐ: ܠܟܘܠܗܘܢ ܠܗ ܘܫܡܫܘܗܝ:
ܘܫܘܪ ܓܒܪܗ ܡܠܝܐ ܗܘ. ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܣܬܟܠ ܘܡܠܐܟܐ
ܠܡܠܟܐ: ܗܘܐ ܒܝܕܥܬܗ. ܘܐܬܒܣܡܘ: ܗܘܐ ܡܬܚܪܐ
ܠܡܬܡܨܝܢܘܬܐ. ܘܐܬܦܩܕܘ: ܐܝܟܢܐ ܢܘܪ. ܘܐܬܬܕܝܪ: ܐܝܟ ܡܠܟ
ܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܥܠܡ ܥܠ ܟܠܗ: ܐܝܟ ܥܡܕܐ ܥܒܕ ܗܘܝܘ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܠܛܢܘ ܠܐܠܗܐ ܒܕܘܟܬܐ
ܘܥܒܕܐ. ܘܗܘ ܡܢܝܚ ܡܢܚܬܐ: ܕܝܕ ܕܩܝܡܘ ܒܘܫܠܡܐ ܡܢܗ.
ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܝܠܕ ܒܠܡܝܢܗ. ܘܗܘ ܡܕܒܪ ܠܣܘܦܐ: ܗܝܡ
ܠܒܢܝܐ. ܘܗܘ ܕܝܡܝܢ[1] ܒܡܫܝܚܐ: ܐܝܕܝܥܗܘܢ. ܝܕܥ ܕܐܠܗܘܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܦܪܫ ܐܢܫ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܝܬܗ. ܒܫܘܠܡܗ
ܥܠ ܡܚܝܢܘ: ܘܠܦܓܪܗ ܡܬܚܠ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ. ܘܗܘ ܡܡܢܝܢ
ܕܐܝܟܐ ܕܒܡܬܝܕܥܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܐܬܬܚܡܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܗ.
ܘܐܝܟ ܢܒܝܐ ܘܡܠܟܐ ܣܒ ܐܠܗܝܐ ܒܕܘܡܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܝܡܢܐ
ܫܪܝܪ ܒܫܡܝܢ: ܐܬܬܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܟܕܘܢ[2]

---

(1) ܕܡܢܝܢ P.   (2) ܒܟܕܘܢܐ L. ܒܟܕܘܢܘ L. 7. In marg. P.

ܥܡܗ ܒܫܡܫܘܬܗ[1]. ܘܥܡܗ ܥܡܗ: ܘܬܬܢܝܚ ܐܦ ܢܦܫܗ[2]
ܒܫܡܫܘܬܗ. ܚܙܝ ܕܒܙܒܢܗ ܢܘܗܪܐ ܫܒܝܠܐ ܢܦܫܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܠܘܫ ܐܠܗܐ. ܘܒܙܒܢܗ ܒܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܟܕ ܩܪܐ
ܒܠ ܒܟܪ ܘܡܫܒܚ ܒܠ ܢܗܪܐ: ܗܘܝ ܫܡܥܬ ܠܫܡܥܘܢ:
ܘܢܩܘܠ ܒܟܪܗ. ܘܒܫܘܠܡܗ: ܐܡܪ ܦܬܝ ܠܟܘܢ ܐܒܘܗ.
ܩܕܡ ܕܢܠܒܫ: ܕܬܬܒܝܚ ܥܠܝܗ ܫܘܒܚܐ ܕܠܘܝܬܐ. ܘܟܕ
ܡܨܐ ܘܒܟܠ ܡܢ ܕܡܬܪܥܐ: ܘܡܥܒܕ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܥܠ ܟܠܗ
ܟܠܗ ܕܡܘܬܐ. ܘܡܫܬܡ ܠܗ ܕܬܬܦܫܛ ܒܥܘܗܕܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܬܠܘܬܐ ܒܗܝ ܕܒܟܠܗ ܕܝܫܘܥܗ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܥܠ ܡܫܬܥܣܩܢܘܬܐ ܘܗܕܝܐ ܕܕܘܒܪܐ
ܦܓܪܢܝܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ. ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܝܗܒ ܠܢ[3].

(1) In marg. L. 7. ܒܫܡܫܘܬܗ (2) Deest in L. 7.
(3) Desunt in L. 18. ܕܝܗܒ ܠܢ Desunt in I. 7.

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܩܘܕܫܐ ܦܓܪܢܝܐ.

ܘܐܝܬ ܠܗ ܡܫܟܢܐ ܬܠܬܐ.

ܡܫܟܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܥܠ ܡܐܡܘܠܬܐ ܘܬܘܩܢܐ.

ܘܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܫܒܥܐ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܥܠܬܐ ܕܡܬܬܣܝܡܐ ܗܕܐ ܡܐܡܘܠܬܐ.

ܥܠܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܢܝ ܒܪܢܫܐ: ܕܢܬܬܘܕܥ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܥܠ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪܐ: ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܢܝܐ ܒܪܢܫܐ: ܕܢܬܒܢܘܢ ܒܒܢܝܢ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕܝܗ. ܘܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܝܡܢܐ. ܘܬܬܒܢܘܢ ܗܟܢ: ܒܫܘܠܡܐ ܦܓܪܢܝܐ ܡܬܩܢܝܢ. ܘܫܘܠܡܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܒܫܡܫܬܐ ܗܕܐ. ܘܥܠܗܕܐ: ܗܠ ܐܝܟ[1] ܕܡܫܬܡܫܝܢ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܫ. ܘܒܟܠܗ ܕܡܬܦܪܢܣܝܢ: ܕܒܝܬܗܘܢ ܗܢܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܡܐܡܘܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܠܡܘܢ ܒܟܠܗ. ܘܗܟܢ: ܠܢܘܗܪܐ ܟܠ ܡܠܝܠܘܬܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܒܬܘܕܝܬܐ ܡܬܬܡܪܐ: ܡܬܬܦܪܫ.

---

(1) ܐܝܟ P.

ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܥܢܘܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܥܐܠܝܢ ܡܫܬܒܗܪܝܢ: ܗܕܡ
ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܐܡܪܗ: ܐܦ ܟܠܗܘܢ. ܘܕܢܨܠܝܢ ܒܡܫܡܫܢܐ ܗܡܢܐ
ܗܢܘܢ ܥܢܘܝܐ. ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܢ[1]. ܕܡܢ ܒܡܫܠܐ. ܕܐܝܬܝ ܒܕܢܚܐ
ܒܗܘܢܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܒܡܫܠܐ ܠܗ ܕܐܝܬܝ ܒܗ ܡܫܡܠܝܐ ܒܕܢܚܐ:
ܡܫܡܠܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܢܦܫܗ. ܕܐܡܪܝܢ ܕܝܢ. ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܗܕܡ ܕܡܫܒܚܐ ܠܡܫܬܒܚܘ. ܕܐܡܠܬܐ ܗܘܬ. ܕܟܠ ܒܠ ܦܬܘܓܡܐ
ܕܡܢܐ ܒܡܫܘܕ ܐܝܬܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܫܬܝ ܥܠܡܐ ܗܘܐ
ܘܦܬܟܪܘܗܝ. ܐܠܐ ܕܒܫܒܚ ܡܘܡܬܐ: ܒܠ ܡܫܡܠܝܐ ܕܒܠ
ܐܪܥܐ ܢܫܝܢ ܫܟܪܗ: ܕܕܝܢ ܡܪܝ ܠܡܫܬܐ ܠܡܫܬܥܝܢ
ܒܠ ܐܪܥܐ ܦܫܛ. ܕܐܪܥܢܐ. ܕܟܠ ܒܠܝܐ ܒܠ ܠܒܗ ܡܢ ܕܐܡܪ:
ܐܠܐ ܟܪܝܗܐ ܡܨܛܠܝܢ ܒܗܬ. ܘܒܪܘܗ ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܘܪܟܐ
ܕܡܫܒܚܐ: ܠܐ ܥܒܕܐ. ܕܡܫܡܠܝܐ. ܕܟܠ ܒܗܘܢܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܗܘ
ܕܡܫܬܥܐ ܡܫܡܠܝܢ ܒܟܦܢܐ. ܘܡܫܒܚ ܠܡܪܐ: ܗܕܡ ܗܘ ܕܡܫܬܥܐ
ܡܫܡܠܝܢ ܒܟܦܢܐ. ܘܐܫܬܝܐ ܡܢܗ ܥܠܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܡܠܟܐ ܡܢܗ ܘܠܐ ܠܡܦܠܠܝܗ
ܒܪܢܫܐ: ܗܘܠܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܘܗܘܠܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܗܘܠܐ
ܠܒܢܝܢܫܐ[2]. ܕܝܢ. ܕܒܗ ܥܒܕܘܗܝ ܠܣܡܐ: ܠܐ ܣܡܝܐ ܠܗܘ
ܡܐ ܕܒܗ ܒܟܝܢܘܗܝ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܐܩܠܘܗܝ: ܒܪ ܐܢܫܐ ܠܝܬܠܗ
ܕܐܢܐ ܒܥܢܐ: ܘܥܒܝܕܘ ܕܝܢ ܠܣܡܐ ܗܝܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ:
ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܣܘܡܐ: ܐܡܪܐ: ܗܐ ܣܘܐ
ܐܢܐ ܒܥܢܐ ܕܐܡܠ ܘܗܘܐ ܕܡܫܒܚ! ܠܝ ܘܗܘܐ ܟܢܐ ܐܢܬ:

(1) P. ܡܢ (2) P. L. 7. ܠܒܢܝܢܫܐ

ܘܠܐ ܠܡܦܝܣܝܢ. ܕܒܪܒܪܐ. ܕܡܬܢܣܒܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘ ܬܪܥܝܬܐ ܐܝܟ
ܦܝܠܘܣܘܦܘ: ܕܐܡܪܐ: ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ: ܕܬܘܒܗܘܢ ܕܐܚܝܢ ܡܩܘܡ.
ܕܬܢܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܐܝܕܥܐ ܕܡܢܐ ܡܫܡܫ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘ. ܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܗܘ: ܬܢܝܢܐ ܕܡܫܡܫ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܠܬܝܢܐ ܬܪܬܝܢ: ܡܢ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܗܘܬ ܐܣܟܝܡܐ ܕܗܢܐ ܩܢܘܢ ܗܘܬ ܦܚܘܡܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܬ
ܡܫܟܚܐ ܡܢ ܟܘܠܝܢ. ܐܠܐ ܗܝ ܕܚܘܦܐ ܐܢܬ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ ܠܡܐܡܪ
ܐܝܟ ܐܢܬܝܢ: ܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܐܡܪܬ: ܐܝܟ ܕܡܚܝܐ ܐܢܘܢܝܡܘܣ[1]
ܦܘܡܐ ܕܪܘܚܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܢ ܣܓܝ: ܐܝܟ ܐܢܬ ܗܟܝܠ ܠܐ
ܠܝܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܦܝܠܘܣܘܦܘ ܕܐܡܪܝܢ:
ܕܝܬܝܪܝܢ ܡܫܬܡܫܐ: ܐܦ ܡܬܬܡܬܐ[2] ܐܝܟ ܦܘܡܐ ܡܢ
ܐܝܟ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܢܬ. ܕܐܡܪܢܐ[3]. ܡܢ ܐܣܟܝܡܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܝܕܥܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܐܡܪܐ: ܝܠܦܬܐ ܠܡܘܕܥܘ
ܟܠ ܕܡܬܝܕܥ: ܡܢ ܡܐܡܪܐ. ܐܠܐ ܒܡܠܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ
ܘܬܘܒ ܒܡܠܬܐ: ܕܒܗܘܢ ܠܝܠܦܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢܗ.

ܦܘܣܩܐ ܓ̇. ܡܛܠ ܬܚܘܡܐ ܕܡܬܬܐܡܪ ܐܝܟ ܡܐܡܪܐ.

ܐܝܟ ܡܐܡܪܐ ܗܘ ܓܙܪܬܐ ܬܚܘܡܐ ܡܬܬܐܡܪ. ܐܡܪܢܐ
ܗܘ. ܡܠܬܐ ܕܫܠܡܐ ܕܢܒܥ ܠܡܐܡܪ: ܡܐܡܪܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܐܝܟ ܕܒܡܫܝܚܐ: ܡܐܡܪܐ:
ܒܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ ܗܘ ܡܐܡܪܐ. ܘܐܝܟ ܓܙܪܬܐ: ܘܡܬܬܩܪܐ
ܠܟܠ ܕܡܬܡܠܠ ܒܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪܐ

(3) ܣ. P. (2) ܡܬܬܡܬܐ L. 18. (1) ܐܢܘܢܝܡܘܣ P. ܐܢܘܢܝܡܘܣ L. 7.

ܐܢܫ ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܗܘܢ ܠܡܙܒܢܘ. ܘܐܢ ܐܝܬ ܥܠ ܡܘܡܬܐ[1]:
ܡܘܟܠܢܝܢܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܚܪܢܐ. ܕܡܕܝܢ. ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܠܕ. ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܦ ܗܢܐ ܐܝܬܝܗ.
ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܬܚܫܒܬ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܕܐܬܥܒܕ. ܕܡܘܡܬܐ ܕܝܠܗ
ܡܘܡܬܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܐܝܟ ܕܐܠܘ ܐܢܫܝܢ ܘܐܝܬܝܗ: ܠܐ
ܢܫܠܛ ܐܢܫ ܠܙܒܢܐ. ܕܡܕܝܢܬܐ. ܕܐܦ ܗܢܘ ܡܢ ܕܡܫܠܡܝܢ
ܕܐܬܠ: ܘܠܐ ܢܫܠܛ ܐܢܫ ܐܢܫܝܢ ܐܝܟ ܗܢܘ ܡܢ ܕܡܫܠܡ
ܠܗܘܢ. ܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܦܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܝܡܐ: ܐܦܠܐ ܡܢ
ܡܢ ܐܝܟ ܠܒܪܐ. ܘܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܕܐܝܬܝܗ. ܕܐܢܫܝܢ ܐܢܫܐ ܠܚܒܪܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܢܦܪܘܩܘܢ[2].
ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܩܝܡܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.
ܕܐܢܫܝܢ. ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܠܚܡܐ ܠܒܪܐ ܐܘ ܡܢܝܢ ܠܚܒܪܐ ܡܢ ܟܠ
ܡܫܬܟܚܝܢ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܝܠܗ ܘܐܝܬܝܗ ܡܫܬܠܛ ܥܠܝܗܝ. ܐܦܠܐ
ܡܫܠܡ ܐܢܫ ܒܠܚܡܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܕܐܝܬܝܗ. ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܡܢ ܟܠ
ܕܐܝܬ: ܐܠܐ ܡܫܠܡ ܡܕܡ ܕܐܝܬܝ. ܕܐܝܬܝܗ. ܕܡܢ ܕܐܬܝܠܕ
ܡܢ ܦܓܪܐ ܐܝܬ ܠܒܢܝܐ: ܠܐ ܫܠܝܛ ܠܒܢܝܐ ܐܝܬ ܦܓܪܐ
ܐܢܫܝܢ ܥܠܝ ܡܕܡ: ܐܦܠܐ ܥܠܝܗܘ ܡܫܠܡ: ܘܐܦܠܐ ܢܫܬܠܛ
ܠܚܒܪܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܐܠܐ ܥܡܗܘܢ ܠܚܒܪܐ ܐܘ ܥܠܝܗܘܢ ܫܠܝܛ
ܐܢܫ. ܕܐܝܬܝܗ. ܕܠܐ ܢܫܬܠܛ ܠܡܕܡ ܕܡܢ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܐ:
ܐܠܐ ܟܕ ܢܫܬܠܛ ܡܢ ܪܘܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܗ. ܕܐܝܬܝܗ.
ܕܐܝܬܝܗ ܡܫܠܡܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܐܝܬܝܗ: ܘܠܐ ܗܢܐ

(1) ܡܘܡܬܐ P. ܡܘܡܬܐ V. (2) ܢܦܪܘܩܘܢ P.

ܓܒ ܩܢܘܡ: ܐܦܠܐ ܓܒ ܚܝܐ. ܘܡܬܕܒܪ ܡܢ ܚܘܫܒܐ[1] ܕܠܘ ܡܪܐ ܕܡܠܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗ̇ܠܝܢ. ܡܚܘܐ ܥܠܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܬܪܥܐ ܡܬܚܙܝܢܐ.

ܘܩܠܝܠ ܗܘ ܟܢܫܐ ܕܢܦܫܐ. ܥܕܡܐ ܗܘ. ܕܢܬܦܢܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܘܬ ܟܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܚܙܐ. ܕܢܬܦܢܐ ܕܝܢ. ܕܢܫܬܘܫ ܗܘ ܗܘ ܕܦܢܐ ܡܢ ܒܦܓܪܐ ܠܚܝܠܘܗܝ: ܘܡܬܢܗܪ ܥܒܕܐ ܕܬܘܕܝܬܐ. ܒܟܪܝܘܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܡܬܚܡܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܢܬܚܙܐ. ܕܢܬܡܪܐ ܕܝܢ ܚܝܠܘܗܝ ܒܡܫܘܚܬܐ. ܘܟܠ ܕܡܛܐ ܠܟܘܪ[2] ܕܚܝܠܘܗܝ ܒܡܬܚܙܝܢܐ: ܟܕ ܡܫܬܘܫܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗܘܢ ܒܡܦܩܢܘܗܝ: ܘܠܡܢܬܝܢ ܐܝܟ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܕܐܬܪܥܐ. ܕܢܬܩܛܥ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܒܠ ܐܝܟ. ܐܝܟ ܕܠܝܬܘܗܝ ܕܠܒܫܐ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܠܒܝܫܘ. ܕܢܦܫܐ. ܐܢ ܡܫܬܘܫ ܕܝܢܐ ܕܡܢܗܘܢ[3] ܚܝܠܘܗܝ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܒܡܦܩܢܘܗܝ ܒܡܫܘܚܬܐ. ܕܢܬܐ. ܕܐܬܡܪ ܬܪܥܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܒܗܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܚܝܠܘܗܝ: ܒܗܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܪܫ ܡܢ ܚܝܠܘܗܝ: ܒܗܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܝܠܘܗܝ. ܡܛܠ ܥܠ ܦܣܘܩܐ ܕܢܦܩܬܐ ܐܚܪܬ: ܐܡܪܢܐ: ܒܝܕܥܬ ܐܠܗܐ ܘܡܢܝܢܐ ܠܡܢܝܢܐ. ܡܢܝܢܐ ܠܗ ܡܠܬܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܡܫܪܝܗܘܢ. ܠܡܢܝܢܐ: ܡܠܬܐ ܡܢܝܢܘܗܝ ܒܡܫܘܚܬܗ ܒܡܢܝܢܐ. ܕܢܬܚܙܐ. ܕܢܬܒܥ ܠܡܫܪܝܗܘܢ ܒܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܐ ܡܫܬܪܝ: ܘܗܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܫܬܠܐ

(1) ܠܚܘܫܒܐ L. 18. (2) ܟܘܪܣܝܐ L. (3) ܒܡܢܝܢܐ ܕܝܠܗ P.

ܚܣܝܪ ܠܡܫܚܐ. ܘܡܣܪܘܩ ܒܗ ܠܡܣܟܢܐ ܫܬܚܬܐ ܕܐܝܬܘܗ
ܕܡܣܝܒܐ: ܐܝܟܐ ܫܬܚܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܟܚܐ: ܡܢ ܝܬܒܐܘܗܝ ܟܣܝܐ:
ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܢ ܡܣܝܒܐ ܦܬܐ ܒܟܘܡܪܐ ܘܣܦܝܪܘܗܝ: ܘܟܣܝܐ
ܡܫܩܘܦܗ: ܡܢ ܟܦܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܩܘܦܗ ܒܡܕܘܢܐ. ܐܠܐ
ܠܝ ܡܘܢܐ ܐܢܐ ܕܡܥܘܩܦ ܒܟܘܪܐ ܦܪܘܫܐ: ܠܐ ܘܪܥܐ ܕܟܣܝܐ
ܦܘܡܪܗ ܬܢܐ ܢܘܦܩܐ ܒܢܘܦܐ ܗܘ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܢܗܠ ܦܢܘܢܐ ܗܘܢ ܕܟܠܘܐ ܒܝܬܐܝܗ
ܐܦܠܝ.

ܗܕܟܕ ܦܬܘܝܐ ܡܢܝܐ ܠܡܝܬܐ: ܡܠܗܘܢ ܐܝܠܝ ܕܐܡܣܪܐ
ܥܠ ܦܘܩܕܐ ܐܦܠܝ ܒܠܡܐ. ܒܕܡܟܐ ܡܢ. ܕܟܕ ܡܫܟܚܢ
ܕܥܕܡܐ ܐܘ ܡܫܟܠܬܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܡܘܬܐ ܥܡ ܚܠܡܐ:
ܒܕܘܡܟܐ ܕܝܠܝܕܐ ܥܕܪܐ ܠܡܣܟܢܐ ܗܘ ܕܡܥܕܪܐ: ܐܝܟܐ
ܥܕܪܘܢ ܠܡܝܬܐ. ܕܡܬܝ ܕܡܝ. ܠܡܣܟܢܐ ܗܘ ܕܪܒ ܢܘܗܪܐ
ܐܝܬܘܗ: ܐܝܟܐ ܗܘܢ ܕܡܬܪܐ ܠܗ ܡܣܟܢܝ: ܡܠܟܐ ܗܢ
ܕܠܒܬܐ ܡܣܕܘܡ ܘܚܘܒܐ. ܕܡܠܐ ܗܘܒ. ܕܠܐ ܡܥܠܘܢ ܥܠ
ܦܘܩܕܐ: ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܥܠ ܡܫܚܐ. ܐܠܐ ܒܗ ܡܠ ܗܕܡ ܐܘ
ܗܠܟܐ ܒܩܘܡܝ: ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܢ. ܘܡܢ
ܟܕܘ ܒܢܝܐ ܟܕܐ ܒܟܘܡܪܐ ܘܡܕܒܚܐ: ܕܡܢ ܕܐܦܠܝ ܐܢܫܐ: ܡܕ
ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܡܕܐ ܐܘ ܡܥܒܕܐ ܡܣܟܢܐ. ܐܝܟܐ ܕܥܡ ܦܟܪܐ: ܐܦ
ܢܦܫܐ ܗܒܝܠ ܡܫܕܪܐ. ܕܐܪܢܟܐ. ܕܠܐ ܡܫܠܠܝ ܡܟܠܐ
ܒܡܬܠܬܐ ܥܠ ܦܘܩܕܐ. ܐܢܐ ܟܕ ܢܘܡܘܣ: ܟܕ ܡܘܬܐ ܠܐܢܫܐ
ܕܡܦܣܩܝܢ ܥܠ ܦܘܩܕܐ: ܢܦܩܝܢ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪ: ܕܡܠܟ

ܕܒܣܘܦܠܓܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ: ܒܡܫܡܠܝܐ
ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܥܠܡܘܢ ܒܗ ܚܕܬܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܢܒܝ̈ܐ:
ܘܡܣܒܪܗ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܠܟܘ[1]: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܐܢܫܐ ܕܠܒܝܗ
ܥܠ ܦܘܠܘܣ: ܒܝܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܗܝ ܥܒܕ ܕܝܠܗ ܕܡܘܬܐ ܐܢܫܐ
ܕܠܒܝܗ؟ ܘܐܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܥܒܕ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܕܢܡܘܣܐ.
ܐܝܟ ܗܕܐ ܐܘ ܗܠܝܢ ܒܚܕܐ ܟܠܗܝܢ ܐܚܪܢܐ ܒܡܠܘܗܝ: ܠܐ ܐܢܫ
ܢܦܩ ܡܢ ܚܒܪܗ ܢܫܒܘܩ ܠܡܥܒܕ. ܐܠܐ ܐܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܢܬܒܥ: ܢܬܠܒܟ ܗܘ ܥܡܗ ܕܢܠܒܫܝܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܝܢܐ. ܡܢܐ ܕܢܚܫܘܒ ܐܢܫ ܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ
ܒܝܠܗ ܒܥܘܠܐ: ܢܬܒܥ ܠܗ ܗܘ ܕܡܦܪܫ ܠܗ: ܢܥܒܕ ܐܢܫ:
ܒܪܥܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܩܕܝܫ: ܘܠܐ ܢܬܗܦܟ: ܐܝܟܢܐ ܢܬܥܒܕܘܢ
ܕܢܥܒܕ. ܕܢܦܫܗ. ܠܐ ܐܢܫ ܢܫܝܡ ܚܒܪܗ ܕܢܠܒܫܝܘܗܝ
ܕܢܥܒܕ: ܐܝܟܢܐ ܢܫܬܡܫ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܦܪܝܫܝܢ
ܢܫܬܡܫܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܕܢܦܫܐ. ܕܡܫܡܫܢܐ. ܥܠ
ܕܡܫܡܫܐ ܥܒܕܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܥܒܕܢܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܚܘܕܝܗܘܢ ܐܝܟ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ: ܒܗ ܒܘܩܐ ܘܒܗ
ܢܗܪܐ ܒܥܒܕ. ܘܐܢ ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܕܪܫ ܘܡܬܢܨܚ: ܕܡܫܟܚ
ܡܫܡܫܗ ܒܪܘܚ. ܕܫܡܝܐ. ܠܐ ܐܢܫ ܣܒܪ ܒܟܢܘܬܗ ܗܢܘܢ
ܕܒܒܝܬܗ ܐܝܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܘܢ[2] ܡܫܡܫܝܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܟܚ
ܢܫܬܡܫܘܢ: ܒܗ ܠܒܝܬܐ ܢܘܗܪܐ[3] ܠܐ ܢܗܘܐ. ܕܢܡܫܐ. ܗܘ
ܕܗܘ ܠܐ ܡܫܬܥܒܕ ܒܥܒܕܐ ܕܢܗܘܐ ܥܡ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܕܗܘ

In marg. L. ܗܘ ܡܫܬܐ (3) P. ܢܗܘܘܢ (2) L. 18. ܡܠܟܘ (1)

ܗܘܘ̈ ܦܩܕܝܢ ܢܡܘܣܝܐ[1]: ܘܐܬܒܛܠܘ ܟܕ ܠܐ ܢܦܠ
ܡܢܗܘܢ ܡܕܡ. ܐܡܪ ܡܢ ܗܘܝ ܕܢܒܝܘ̈ܬܐ ܐܬܡܠܝ:
ܫܘܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܐ ܢܫܬܡܠܐ. ܘܐܡܪ: ܠܐ ܢܥܒܪ ܥܕܡܐ ܕܟܠܗܝܢ:
ܢܗܘܝܢ ܢܫܬܡܠܝܢ ܠܗ ܟܠܗ: ܗܢܘ ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܢܡܘܣܐ.
ܘܟܕ ܢܫܪܐ ܚܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܠܙܥܘܪܐ ܢܬܩܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ:
ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܫܘܡܠܝܐ ܕܢܡܘܣܐ ܟܠܗ.
ܘܠܫܘܡܠܝܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܦܩܕ: ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܟܠܗܝܢ. ܘܟܠ
ܕܢܫܪܐ ܚܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܗܠܝܢ ܙܥܘܪܐ[2]. ܕܡܬܚܙܝܢ. ܗܘ
ܕܡܠܦ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܚܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܡܫܪܐ.
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ: ܙܥܘܪܐ ܢܬܩܪܐ. ܘܗܘ ܕܢܥܒܕ
ܘܢܠܦ ܦܘܩܕܢܐ: ܪܒܐ ܢܬܩܪܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܠܐ ܗܘ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܠܙܥܘܪܐ. ܘܠܐ ܐܡܪ ܕܢܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܗܘ[3]
ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܢܥܘܠ. ܘܗܘ ܕܥܒܕ ܘܡܠܦ ܠܐ ܢܥܒܪ: ܐܠܐ
ܢܬܩܪܐ: ܐܘ ܥܠ ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ.

ܦܘܫܩܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܘ̇ ܕܐܡܝܪ ܠܩܕܡܝܐ.

ܟܕ ܐܡܪ ܗܘ ܒܩܕܡܝܬܐ[4]: ܐܘ ܠܡܣܒ ܕܡܐ ܕܐܚܐ ܐܢܬ[5]:
ܠܐ ܬܩܛܘܠ ܠܡܢ ܕܡܬܚܙܐ ܕܢܥܒܕ ܠܗ. ܡܛܠ
ܕܐܡܪ: ܟܠ ܕܢܪܓܙ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܡܦܩ ܠܗ: ܡܢ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܣܬܒܪܝܢ ܕܗܘܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܢ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܡܢ ܕܢܪܓܙ ܢܬܚܝܒ ܕܝܢܐ: ܡܢ ܕܠܐ ܢܦܩ ܠܗ ܠܐ

(1) ܢܡܘܣܝܐ L. 7. P. ܢܡܘܣܐ L. 18.   (2) ܡܬܚܙܝܢ L. (ܡܬܚܙܝܢܐ ? N. E.)
(3) ܡܢ P.   (4) ܗܘ P. ܗܘ Deletus   (5) Deest in L.

ܡܬܩܪܐ. ܘܐܡܪ ܦܣܘܩܐ ܗܢܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܢ ܚܣܝܢܘ
ܡܬܦܢܝܐ: ܥܫܘ. ܡܢ ܟܕ ܡܬܟܢܫ ܥܡܗ ܟܢܫܐ ܠܗ: ܡܬܒܥܠܐ
ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܐܢ ܐܢ ܡܬܘܐ ܕܟܠ ܗܢܐ: ܘܠܘ ܠܗ ܐܢܫܐ
ܟܕ ܡܘܬܐ: ܘܡܢܟ ܕܠܐ ܡܬܟܬܒ ܥܡܗ ܟܕ ܐܟܠ ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܥܠܝܗ ܗܘ ܕܡܫܘܠ ܘܒܟܘܪܘܬܐ ܡܬܩܪܐ: ܘܐܝܟ ܡܟܪܐ ܟܬܒܐ
ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܬܘܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܘ ܝܥܩܘܒܐ: ܠܥܠ ܡܢ
ܢܣܒܗ ܠܐ ܥܒܕ ܐܟܪܗ. ܠܐܝܣܚܩ ܐܒܐ ܟܕ ܢܦܩ ܐܢܫܐ
ܢܦܩ ܕܡܬܒܝܬ: ܠܝܫܘܥ ܘܡܠܟܐ ܢܦܩ ܠܗ: ܘܡܦܪܐ: ܥܒܘܕ
ܠܝ ܐܝܟ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܢܗ ܢܚܫܐ ܕܡܬܝܒ ܒܕܡܝܗ. ܐܡܪ
ܐܝܣܚܩ: ܗܘܐ ܐܢܐ ܗܐ ܕܡܬܢܚ ܠܫܢܐ ܢܚܫܐ: ܐܦܠܐ ܗܢܐ
ܝܕܥ ܐܢܐ. ܘܡܢ ܠܗ ܠܝܥܩܘܒܐ ܡܢܗ: ܠܐ ܡܬܘܦ ܒܢܝ
ܗܢܐ. ܗܟܢܐ ܡܢ[1] ܗܘ ܗܐ ܕܠܥܡܡܐ ܐܚܝܢܐ ܘܕܘܟܝܢ
ܕܝܠܗ ܢܦܫܐ ܫܡܥ: ܠܗ ܒܠܗ: ܘܠܐ ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ ܥܒܕܐ.
ܘܐܦ ܗܢܐ ܠܐܒܘܗܝ: ܕܡܬܛܠܩ ܥܠ ܝܥܩܘܒܐ ܐܚܘܗܝ
ܡܬܩܒܠܐ. ܡܐܡܪܐ: ܕܠܐܝܟ ܟܕ ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܘܥܒܕ ܠܗ
ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܕܠܒܝܫܐ. ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܡܠܟܐ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܗܘܦܟܗ
ܘܡܚܒ ܡܬܝܐ. ܘܟܕ ܐܬܠܗ: ܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܥܘܡܩܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܡܬܚܫܒ[2] ܐܘܟܠܣ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ ܝܥܩܘܒܐ: ܐܠܘ ܡܬܚܫܒ
ܠܐ[3] ܐܬܠܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܦܟ ܡܬܥܒܕܐ. ܗܢܐ ܕܡܟܪܐ ܟܬܒܐ

(1) ܐܢ P. L. 18. (2) ܕܡܬܚܫܒ P. L. 7. (3) Deest in L.

ܡܬܪܓܡܗܘܢ ܠܐܪܥܐ: ܘܐܬܠܝܗܘܢ ܒܫܘܩܐ ܕܒܘܪܝܗܘܢ ܡܢܐ
ܥܒܝܕ ܠܗ: ܗܘ ܕܡܢܝܢ ܕܦܫܝܛ ܒܠܗܘܢ ܝܘܡܢܐ. ܘܠܐ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܬܒܘܬܐ ܠܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܠܡܫܒܚܐ؟ ܐܠܐ ܐܢ ܐܝܬ
ܠܗ ܡܢܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܒܗܘܠܐ ܡܫܕܪ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܢ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܕܪܘܡܐ ܘܦܘܫܩܐ
ܡܕܢܚܐ.

ܟܠ ܐܝܢܝ ܐܣܛܘܟܣܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܕܪܘܡܐ ܡܬܦܫܩܢܐ.
ܡܕܢܚܐ ܗܝ. ܡܕܢܚܐ. ܕܡܪܒܝ. ܓܠܝܠܐ. ܕܝܘܢܐ ܚܘܒ.
ܡܐܓܝܣܛܘܣ. ܕܐܪܟܢܐ. ܩܘܪܒ ܐܣܛܪܐ. ܕܝܘܡܐ.
ܡܬܦܠܓܐ. ܕܝܐ. ܡܦܬܚܐ ܕܡܢ ܒܗ ܗܡܢܐ.

ܘܡܢ ܦܘܫܩܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܝܘܡܐ ܦܪܝܫܐ:
ܠܦܘܫܩܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܡܕܢܚܐ ܦܪܝܫܐ.
ܘܦܘܫܩܗ ܕܡܕܢܚܐ: ܐܪܟܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܡܕܢܚܐ ܗܝ.
ܕܠܡܬܝܢܐ ܡܬܕܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܚܙܝ ܕܪܘܡܐ: ܐܪܥܐ ܕܗܘ
ܡܕܢܚܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܠܗ ܕܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܓ: ܡܢ ܠܡܬܩܢܢܐ:
ܗܝܕܝܢ: ܡܬܢܝܚܐ: ܗܡܢܐ. ܘܡܬܦܢܝ ܕܠܗ ܠܗܘܢ
ܕܡܬܒܪܝܢ: ܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ ܒܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ. ܕܐܦܢ
ܕܝܢ. ܐܢ ܟܡܝܗܘܢ ܘܡܫܬܡܗܘܢ ܡܬܩܢܝܢܐ ܐܝܢܝ
ܘܡܬܦܠܓܢܐ: ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܝܗܘܢ. ܕܠܡܕܒܪܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܐܡܪ
ܡܕܢܚܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܕܠܡܐ ܐܦ ܗܝ ܡܬܦܠܓܝܗܘܢ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܗܕܐ. ܕܝܘܡܐ ܚܘܒ. ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܦ ܡܬܡܠܝܢܐ
ܚܘܒ ܡܬܦܠܓܐ: ܒܟܠ ܡܢܗܘܢ ܐܪܒܥܐ ܕܫܘܩܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ

ܡܛܠܐ ܐܢܫܘܬܐ[1]: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܠܒܥܬܐ ܗܢܐ ܡܫܟܚ ܐܠܗܐ.
ܕܢܕܒܪ. ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܥܒܕܐ ܠܗ ܡܛܘܠܬܐ ܕܢܦܫܗ.
ܟܡܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܡܪ: ܡܟܝܠ ܠܗܘ ܕܫܟܠܗ. ܡܢ ܐܡܪ:
ܡܬܦܝܠ ܕܢܬܕܒܪ ܒܫܟܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܗܘ ܕܢܟܝܠ ܠܗܘ
ܕܢܚܫܒ ܠܐ ܡܟܝܢ. ܘܠܗܕܐ ܡܛܠ ܢܦܫܗ ܐܢܫ ܕܢܐܡܪ:
ܗܘ ܕܠܐ ܟܢܐ ܕܢܬܥܒܕ: ܢܝ ܠܐ ܐܡܪ: ܢܟܝ ܗܘܢܐ ܠܗ ܣܓܝܐܐ.
ܢܝ ܐܡܪ: ܐܦܢ.

ܦܘܫܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܬܦܘܬ ܡܠܟܘܬܐ.

ܘܠܗܕܐ (ܐܣܛܘܟܣܐ ܥܠ ܐܢܦ[2]. ܒܕܡܘܬܐ ܡܢ. ܗܘ
ܕܡܬܡܠܟܐ ܠܥܡܘܡܐ: ܐܝܟ ܡܬܥܠܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒ ܠܟܠ ܐܦܝܣܩܘܦ
ܐܘ ܐܝܟ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܦܠܝܓܐ ܢܥܒܕ ܕܢܗܘܐ. ܕܡܬܚܐ ܕܝܢ. ܐܝܟ
ܢܟܣܐ ܐܢܫ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܢܝܢܐ ܠܗܘ ܕܦܠܓܐ
ܡܛܘܠܬܗ: ܢܬܚܠܠ ܘܠܐ ܢܗܘܐ. ܘܡܢ ܢܟܣܐ ܕܡܢܝܢܐ
ܠܡܘܡܢܝܗ ܡܬܦܠܚܘܬܗ: ܢܚܫܘܒ ܢܦܫܗ ܘܢܗܘܐ ܒܢܦܫܗ.
ܘܡܢܝܢܐ ܐܢܫ ܢܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܠܥܡܘܡܐ ܘܠܐ
ܢܗܘܐ: ܢܦܫܗ ܐܠܗܐ ܒܡܠܬܐ ܐܕܒܪܢܘܬܐ ܢܩܡܝܢ. ܘܡܕܝܢܗ:
ܕܒܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܪܝ ܠܟܠ ܗܢܐ ܡܛܠ. ܕܝܠܗ ܐܘܒ.
ܕܠܐ ܢܬܦܠܐ ܡܢ ܡܛܘܠܬܐ ܒܝܬܗ ܕܫܘܡܠܝܗ ܕܥܘܦܐ. ܐܢܐ
ܠܒܪ ܦܘܠܣ: ܗܘ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܗܘܐ ܒܢܦܫܗ
ܠܥܘܦܐ ܕܫܡܫܐ ܕܢܬܦܠܐ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܠܠ ܕܡܚܘܝܢ:

---

(1) ܥܡܠ P. (2) (ܐܣܛܘܟܣܐ؛ ܥܠ ܐܢܦ ܫܘܦܝܐ؟ N. E.)

ܕܠܐ ܢܚܙܐ ܓܢܒ̈ܐ ܕܢܣܒܘܗܝ ܘܢܚܒܫܘܢܝܗܝ. ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܘܬ
ܓܢܒܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܓܢܒ̈ܐ ܕܢܣܒܘܗܝ. ܕܢܕܒܪܘܢܝܗܝ. ܕܠܐ
ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܡܬܘܠܬܐ ܕܥܠܗ ܓܘܡܐ ܒܫܘܪܢܐ ܕܢܣܒ: ܐܠܐ
ܢܬܘܒ. ܘܗܝ ܓܝܪ ܢܦܩܘܗܝ ܡܟܠܬܐ ܕܓܘܡܚܗ: ܡܥܒܕܝܢܗܘܢ[1].
ܦܝܫ ܒܫܒܘܩܐ ܗܘ̇ ܕܝܠܘܦܬܐ ܠܘܬܗ ܠܒܫܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܡܢ
ܕܢܫܬܒܩ ܡܢ ܐܚܝ̈ܢܐ ܕܝܠܗ: ܐܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܥܢܝܢܗ
ܢܫܬܒܩ ܒܗܘܢ: ܫܠܝܡ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܫܬܐܠܘܢ ܠܗ: ܗܢܘ
ܠܐ ܢܬܬܠܝܫ: ܐܢܐ؟ ܦܩܕ: ܕܐܘܠܝܢ ܕܒܬ ܕܢܦܫܗܘܢ ܓܢܒ
ܠܒܫܘܗܝ. ܕܢܣܬܪܐ. ܟܕ ܢܛܪ ܠܥܠ: ܕܡܢ ܡܠܘܐܐ ܦܣܝܩܬܐ
ܢܦܩܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܢܬܘܒ ܠܗ: ܐܦܠܐ ܢܫܬܒܩ ܡܢܗ. ܗܟܢܐ
ܘܗܝ ܫܠܡܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܫܒܩ[2] ܡܕܝܢܬܐ. ܕܝܢܐ. ܕܝܢܐ ܠܐ
ܒܥܠܡܐ ܓܘܝܐ ܡܢܘܠܬܗ: ܘܟܕ: ܠܐ ܡܛܠ ܦܣܩܗ ܟܪܬܐ:
ܐܠܐ ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܗܘ ܕܫܩܠ: ܟܕ ܟܪ ܚܘܒܐ ܓܘܝܐ:
ܢܥܠܡ ܕܢܬܘܒ.

ܦܣܘܩܐ ܫܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܟܢܫܢܘܬܐ.

ܘܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘܢ ܥܢܝܢܐ ܫܪܝܐ ܕܝܢ ܦܢܝܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܟ.
ܟܕ ܢܬܟܢܫ ܘܡܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܠܐ ܢܫܒܩ ܠܗ ܕܢܦܩ ܕܢܗܘܐ
ܫܠܡܐ. ܘܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܢܘܕܥܘܢܝܗ:
ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ ܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܕܗܢܐ ܕܢܦܩ ܗܘ ܕܫܠܡܐ ܢܣܒ
ܠܗ: ܦܩܕ: ܢܬܟܠܠ ܠܒܝܬ ܡܫܬܠܡܐ. ܘܬܘܒ ܠܗ
ܡܫܟܢܐ ܕܡܬܐ ܚܠܘܦ ܗܢܘܢ ܕܫܡܫܝܢ ܓܘܐ. ܕܬܪܝܢ

(1) ܣܘܦ ܦܣܘܩܐ 86   (2) ܕܫܒܩ L.

ܕܝܢ. ܗܘ ܕܡܬܦܠܓܐ ܡܚܫܒܬܗ ܕܢܦܘܩ: ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܫܦܝܪ:
ܕܠܐ ܡܫܘܚܠܦܘ ܢܬܕܪܫܘܢ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ. ܐܦܠܐ ܡܫܬܥܕܪܝܢ
ܫܦܝܪ ܠܡܫܬܡܥܢܘ: ܕܠܐ ܦܘܠܓ ܒܪܥܝܢ ܚܫ̈ܐ ܩܕܡ
ܕܥܒܕܘܬܐ: ܢܬܦܫ ܥܠ ܗܘ ܕܦܠܚܝܢ. ܕܡܬܠܐ ܗܘܐ. ܗܘ
ܕܡܫܬܡܥ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܦ ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܠܥܘܡܪܐ:
ܟܕ ܐܠܝܨܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ. ܐܠܐ ܠܗܘܠ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܬܦܪܫ
ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ ܕܢܬܩܢ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܕܐܪܒܥܐ. ܟܕ ܡܠܟܐ ܒܗܘ
ܕܢܬܩܢ ܦܠܚܐ ܚܘܒܐ ܠܡܥܒܕܗ: ܠܐ ܢܩܒܠܝܗ ܢܫܬܝܗ: ܐܠܐ
ܠܟܠ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܢܦܩ. ܐܦ ܘܡܛܝܐ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܕܡܬܦܠܓܐ
ܠܟܠ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܢܫܬܡܥ: ܐܠܐ ܢܬܚܠܦ. ܕܚܡܫܐ. ܐܦ
ܡܠܘܟܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܗ: ܠܐ ܢܦܩ ܗܘ ܕܦܠܚܐ ܠܡܦܠܚ ܬܪܬܝܢ
ܬܪܬܝܢ ܕܝܢ: ܐܦܠܐ ܢܫܬܡܥ ܚܘܒܐ ܠܟܠܗ (ܕܬܪܥ̈ܐ ܡܪܗ[1]
ܡܬܦܠܓܐ. ܕܫܬܐ. ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܢܦܩ ܕܢܬܒܥ ܠܡܫܬܡܥ ܡܫܬܡܥܢܐ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܦܩܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܠܟܠ ܢܬܟܢܫ. ܗܘ ܕܒܡܫܬܡܥܢܐ:
ܘܦܘܠܚܢܐ[2]: ܠܚܕܐ ܐܢܫܐ. ܕܫܒܥܐ. ܟܕ ܗܘܝܢ ܬܪܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܥܒܕܐ: ܒܚܕܐ ܕܦܠܚ ܡܬܩܢܐ: ܡܠܟܐ ܟܠܗ ܟܕ
ܦܩܕ ܡܢ ܕܦܠܚܗ: ܦܠܚ ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗܝܢ. ܘܒܚܕܐ
ܕܦܘܩܕ ܡܬܦܠܓܐ: ܒܬܪܬܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܠܗܝܢ. ܗܘܝܘ ܐܝܟ
ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ. ܕܬܡܢܝܐ. ܟܕ ܡܫܬܡܥ ܗܘ ܕܦܠܚܐ: ܟܠ
ܕܢܦܘܩ ܠܟܠ ܢܬܒܥܝܢ: ܠܡܫܬܡܥܘ ܐܢ ܡܢܗ. ܘܐܠܐ: ܠܡܦܠܚܘܬܐ
ܡܬܚܫܒ ܘܢܦܠ. ܘܡܬܦܠܓܘܢ ܕܠܐ ܡܕܡ: ܠܡܬܚܫܒܢܐ

(1) ܕܡܪܗ ܡܦܩ P. (2) ܒܗ ܐܠܦܠܐ In marg. L. 18.

ܚܠܝܡܘܬ ܦܓܪܐ ܘܐܘܪܚܐ: ܕܟܠ ܚܕ ܠܚܘܕܝܗ[1] ܐܘ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܠܗܝܢ ܡܕܝܢ ܝܗܘܒ ܒܚܟܡܬܐ ܐܘ ܒܫܟܢܘܬܐ. ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܝܗܠܗ ܗܘܦܟܐ ܠܒܝܬܐ[2]: ܐܘܟܝܬ ܡܢܗܘܢ[3]: ܡܬܟܘܝܢ ܘܡܬܒܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܥܘܡܪ ܫܢܝܐ.

ܘܠܘܩܒܠ ܕܗܠܝܢ: ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܦܣܘܩܐ ܕܝܠܢ ܗܢܐ. ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܫܢܝܐ ܡܢ ܚܡܫܐ: ܘܟܠ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܫܢܝܐ ܕܟܝܢܐ ܠܡܬܒܢܝܘ ܒܥܘܡܪܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܫܢܝܐ: ܫܡܥ ܡܢ ܕܝܢܝܗܘܢ ܝܬܝܪ: ܥܘܡܪ ܫܢܝܐ ܠܐܢܫܐ: ܒܥܘܢܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ: ܡܬܒܥܝܢ ܕܝܗܒܘܢ: ܦܘܠܚ ܥܘܠܐ: ܗܟܝܠ ܕܡܢ ܥܡܠܐ. ܕܐܝܬ ܕܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܦܪܨܐ ܝܬܝܪܐ: ܒܕܒܪܘܬܗ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܝܗܒ ܡܢ ܒܘܠܝܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܬܢܟܠܝܢ ܘܡܢܟܠܝܢ. ܕܐܝܠܝܢ ܗܘܝ. ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܕܒܫܢܝܐ ܘܙܒܢܐ ܠܡܬܒܢܝܘ ܝܬܝܪܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܢܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܙܒܢܐ: ܒܝܬܐ ܡܕܝܢܝܐ ܝܬܝܪܬܐ[4]. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܫܢܝܢ: ܐܢܫܐ ܕܒܝܘܡܐ ܕܫܢܝܐ ܟܠ ܙܒܢܝܐ ܗܘܐ ܙܒܢܝܢ ܝܬܝܪܬܐ: ܘܐܢܫܐ ܡܠܘܢ ܙܒܢܝܐ ܐܘܪܚܐ. ܕܐܪܒܥܐ. ܕܡܠܘܗܝ ܐܝܟ ܡܬܦܠܓܐ ܐܢܫܐ[5] ܝܬܝܪܬܐ: ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܫܢܝܢ ܡܢ ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ ܝܬܝܪܐ. ܘܫܢܝܢ ܥܠ ܐܝܟܐ ܡܢܗ ܘܠܗ ܡܬܒܥܝܢ:

---

(1) L. ܕܡܕܝܢܬܐ (2) P. ܗܘܦܟܐ ܠܒܝܬܐ: ܠܒܝܬܐ ܕܡܢܗ. In marg. L. 18. (3) ܠܡܬܚܫܚܢ Ibid. (4) ܡܬܦܠܓܐ P. L. ܡܬܦܠܓܢ In marg. L. 7. (5) ܚܫܒܐ P.

ܡܢܟܝܢ ܠܡܬܘܪܒܘ ܠܘܚܡܝܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܪܒܥ ܗܘܦܟܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܐܘ ܗܘܢ ܐܪܒܥ ܝܗܒܝܢ ܗܘܘ ܕܐܦܠ: ܠܐܝܟܕܐ
ܠܐ ܢܬܝܠܕܘܢ. ܘܗܘܦܟܐ ܡܬܗܦܟܝܢ: ܐܦ ܡܬܚܠܦ. ܕܢܡܣܟܢ ܕܠܐ
ܢܬܕܟܪ ܠܡܬܝܠܐ ܐܪܒܥ ܡܬܪܟܒܢ ܡܕܝܢ ܬܪܘܡܐ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ
ܕܡܢܐ ܚܕ ܡܬܦܪܫܢ ܥܠ ܐܪܒܥ ܗܘܦܟܝܗ. ܕܟܢܐ. ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܫܦܝܐ ܠܡܢܟܝܢ ܡܫܬܪܝܢ ܡܕܝܢ ܬܪܘܡܐ. ܟܕ ܡܫܬܪܝܐ
ܒܝܕܥܬܐ: ܥܘܡܪܐ ܗܘ ܕܠܐ ܦܪܘܣܘܬܐ. ܘܗܝ ܢܚܝܪܬܐ:
ܐܝܟܐ ܗܘ ܕܦܢܝܘܬܐ. ܡܢܟܝܢ ܡܕܝܢ ܟܢܐ: ܕܡܬܚܘܡ ܡܬܬܠ
ܠܟܝܢ ܟܝܢܗ ܡܝܬܝ ܕܡܚܠܢܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܥܘܕܐ ܦܟܝܪ ܡܣܬܘܢ
ܠܡܫܟܢ ܚܘܫܒܐ: ܘܡܬܚܠܦܝܢ ܡܢ ܕܠܐ ܢܬܬܪܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܡܦܢܝܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܦܩܢܐ ܕܡܢ ܓܘ ܩܛܪܐ.

ܦܠܘܓܬܐ ܕܫܘܠܡܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܝܟ ܦܬܓܡܐ. ܡܢ ܕܒܪ ܗܢ.
ܕܢܦܩܘܢ ܡܕܝܢ ܟܢܐ ܟܕ ܐܝܬܝ ܕܫܪܝܢ ܠܡܦܩ ܡܢ ܓܘ
ܩܛܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܚܕܝܢܐ ܠܒܪ ܕܟܝܢܐ. ܘܡܠܟ ܗܘ
ܕܡܕܒܪ ܟܠܗ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܡܢܟܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ.
ܕܟܕ ܕܝܢ. ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܢ ܡܢ ܓܘ ܩܛܪܐ: ܗܘ
ܕܡܥܝܢ ܗܘܐ ܠܬܪܘܢܐ. ܘܢܬܚܘܐ ܕܠܗ ܐܝܟ ܕܒܗ ܕܡܢܐ ܗܘܐ
ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܢܬܒܪܐ ܗܘ ܕܡܬܒܪܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܚܠܦܝܢ:
ܐܦܠܐ ܢܬܚܘܐ ܚܕ ܠܫܘܢܐ ܡܦܩܢܝܢ: ܘܠܐ ܡܦܩܢ ܒܟܝܢܐ
ܢܬܢܢ ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܕܐܝܟܢܐ ܗܟܝ. ܕܠܐ ܢܦܩܘܢ ܗܘ
ܕܡܥܝܢ ܗܘܐ ܠܬܪܘܢܐ ܡܢ ܓܘ ܩܛܪܐ: ܘܠܐ ܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܐ

ܒܢܝܐ ܘܡܦܩܢܘܬܗ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܕܚܫܘܟܐ ܗܘܢܐ ܕܐܢܫܐ:
ܘܡܬܕܟܝܢܐ ܕܬܘܡܟܐ ܒܟܝܢܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܘܡܢ ܠܐ ܢܬܪ.

ܩܘܡܘܬܐ ܕܐܣܬܪܩܬ. ܡܛܠ ܨܘܪܬܐ ܒܡܣܟܢܐ.

ܟܕ ܡܠܟܐ ܝܫܘܥ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܬܬ ܠܡܬܩܢܘ
ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܠܐ ܕܠܘܬܢ ܗܘܬ ܒܨܒܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܚܬܬ:
ܘܐܦ ܗܟܢ ܫܡܝܐ ܐܬܬܚܝܬ. (ܡܙܡܘܪܐ ܩܢ[1]. ܕܒܗܘܢ:
ܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܡܝܐ ܠܐ ܢܬܪ. ܘܒܠܚܘܕ: ܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܬܪܝܐ ܫܠܝܚܘ. ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܢܬܩܕܫܘܢ ܕܐܡܪ:
ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܘܬܩܝܦܐ ܘܚܝܠܐ ܫܡܝܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܒܥܠܡܐ. ܫܪܝܪܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܘܫܪܐ ܟܠܗ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܒܝܬܗܘܢ. ܕܐܬܐ ܕܝܢ. ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ: ܡܢ
ܡܢܟܣܝܢ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܢܬܚܠܠܘܢ: ܘܕܝܠܝܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ: ܘܠܘܬܐ
ܘܠܘܬܐ ܠܢܦܫܐ: ܢܫܬܘܚܪܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܢܦܩ: ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܠܗ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܗܟܢܐ ܡܢܟܣܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܡܚܝܢܐ
ܘܡܫܡܠܝܢ: ܗܟܢܐ ܡܠܝܢ ܡܫܒܚܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ.
ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ. ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܥܠ ܒܣܪܐ ܡܪܘܚܢܐ: ܘܡܫܝܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܩܝܡܬܐ: ܢܬܚܙܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܢ
ܠܥܠܡܐ ܦܠܚܐ ܘܦܥܠܐ: ܒܥܐ ܕܢܬܩܢܝܢ: ܢܟܝܬ. ܕܐܬܩܢܐ.
ܘܗܘܐ ܫܘܡܠܝܐ ܘܢܦܩܐ ܠܐ ܐܝܟ ܢܦܩܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ
ܢܫܡܥ ܒܠܚܘܕ ܘܢܐܡܪ. ܗܟܢܐ ܘܒܠܚܘܕ ܡܢܟܣܝܢ: ܒܗܘ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܩܢ L. 7.

ܕܐܦ ܘܡܚܒܠ ܒܝܫܬܐ ܚܘܒܘܗܝ܆ ܘܠܗ ܢܘܟܪܝܗܝ ܘܡܢܟܪܝܗܝ܆
ܘܡܢ ܗܢܘܢ ܕܢܬܟܪܟܘܢ ܠܫܘܪܝܐ ܠܐ ܢܦܩܘܢ. ܕܢܡܘܣܐ. ܟܣܝܐ
ܓܝܪ ܟܣܝܘܬܗ ܕܐܘܪܝܬܐ ܡܬܓܠܝܐ ܒܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܛܠ ܕܡܬܓܠܝܢ
ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܒܢܝܡܘܣܗܘܢ ܣܒܩܘ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܪܡܝܢ ܘܡܬܩܠܝܢ
ܡܬܒܠܒܠܝܢ. ܕܝܢ. ܠܟܝܢܐ ܦܪܘܫܐ ܠܐ ܐܝܬ܆ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܒܦܪܝܫܐ ܘܢܛܝܪ ܠܡܫܒܚܘ. ܟܕ ܕܡܫܒܚܢܐ ܗܘ ܒܟܝܢܐ ܗܢܐ܆
ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܣܓܝܐ. ܕܝܢܐ. ܕܝܘܕܥܐ ܐܢܬ ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ.
ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܡܢܗ ܠܡܝܬܘ܆ ܠܐ ܝܕܥܐ. ܘܡܫܟܚܐ
ܕܡܢܝܢܐ ܠܡܝܬܘܬܐ܆ ܒܟܝܢܐ. ܐܢܫ ܕܝܗܒ ܚܟܡܬܐ܆ ܘܐܝܟ ܓܝܪ ܐܝܬ
ܐܝܬ ܒܗܘܢܐܝܬ܆ ܦܩܕ ܠܟܝܢܗ. ܘܐܢ ܡܬܓܠܝܐ ܠܡܝܬ܆ ܚܝܘܬܐ
ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܡܝܬܘ. ܘܡܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢܗ܆ ܡܬܦܪܫܐ
ܠܡܦܫ ܡܢ ܟܝܢܗܘܢ. ܟܕ ܕܐܢܫ ܕܝܗܒ ܚܟܡܬܐ܆ ܠܡܢ
ܡܢܐ؟ ܘܠܡܢ ܕܘܟܝܐ؟ ܘܠܡܢ ܕܒܢܐ؟ ܘܠܡܢ ܒܒܢܝܐ؟ ܘܠܡܢ
ܦܘܠܓܐ ܕܡܢܗ؟ ܘܕܡܢ ܡܦܢܝܢ[1] ܒܢܝܢܘܗܝ؟ ܐܠܐ ܕܐܝܟܢ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܢܡܘܣܐ. ܕܡܬܡܠܠ. ܒܦܬܓܡܐ ܘܒܦܠܝܛܐ[2]܆ ܒܨܒܐ ܡܢ
ܡܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܢܒܝܐ܆ ܡܬܚܙܝܢ ܦܪܘܫܐ. ܒܟܠܗ[3] ܠܢܒܝܐ܆
ܐܠܐ ܕܢܒܝܘܬܗ ܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܡܘܣܐ[4] ܡܬܦܠܓܝܢ. ܕܦܠܓܐ.
ܟܕ ܡܒܕܩ ܐܢܫ ܒܫܘܠܡܐ܆ ܕܠܐ ܡܘܠܕܐ ܢܦܩܘܢ. ܘܡܢ
ܬܘܒ ܕܝܕܥܝܢ܆ ܠܐ ܗܘܐ ܢܦܩܘܗܝ ܠܟܝܢܐ. ܕܝܠܗ. ܒܟܝܢܐ
ܕܦܫܝܛܐ ܦܫܝܛܝܢ ܒܕܪܓܐ[5]܆ ܠܐ ܐܝܬ ܕܡܬܦܠܓ ܐܢܫ. ܘܡܢ

---

(1) L. ܡܦܢܝܢ (2) P. L. ܘܦܫܝܛܐ (3) P. ܚܕ ܠܗ (4) Deest in L.
(5) P. ܥܩܒܬܐ

ܐܢܫܝܢ ܚܛܝܐ ܠܗ: ܥܠ ܥܠܬܗ ܠܐ ܡܬܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܡܬܟܢܫ ܢܦܫܗ: ܘܠܚܛܗܝܗ ܒܟܐ.

ܫܠܡܘ ܗܕܢܐ. ܡܫܬܥܝܐ ܬܘܒ ܐܘܟܝܬ ܕܡܘܫܐ.

ܘܒܗ ܐܝܟ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܝܪܐ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝܡ. ܡܫܬܥܐ ܗܘܐ: ܕܟܕ ܝܬܝܒ ܡܠܟܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ

ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܕ ܥܒܕܐ.

ܐܬܐ ܗܘܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܕܝܢܬܐ

ܡܬܩܪܝܐ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܟܠ ܡܠܟܘܬܐ

ܦܘܠܡܘܢܐ ܐܝܬ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܐܚܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܫܡܗ: ܘܡܠܟܐ

ܐܪܟܐ: ܘܥܒܕܐ. ܟܕ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܕܝܢ ܘܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܗܫܐ

ܩܢܘܡܐ ܥܠܝܬܐ ܘܐܡܪ: ܟܕ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܠܗ ܦܘܠܡܘܢܐ ܡܢ

ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫܐ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܬܥܐ[1]

ܗܘܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܚܕܬܐ ܡܬܩܪܝܐ:

ܘܐܡܪܗ ܗܘ: ܕܒܫܡܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܘܦܘܠܝܣ: ܐܦ ܡܢ ܚܕܬܐ

ܕܒܝܬܗ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ. ܘܗܘ ܕܠܗ ܗܘܐ: ܐܠܐ

ܕܐܠܦܢܘܬܗ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܐܝܟܢܐ: ܘܡܢ ܦܘܠܝܣ ܬܫܥܝܬܐ ܕܕܝܪܐ.

ܐܡܪܐ ܕܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܬܐܡܪܐ ܠܗܘܢ

ܗܘܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܟܕ ܕܡܬܐܡܪ

ܡܢܗܘܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܡܢ ܦܘܠܝܣ: ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ ܡܢ[2] ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ

ܗܕܝܢ ܗܘܐ ܦܘܠܝܣ ܕܝܠܗ. ܘܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ ܗܘܐ ܐܡܪ ܡܢ

(1) ܕܡܫܬܥܝܢ P. (2) ܡܢ P.

ܐܠܗܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܢܘ ܡܠܦܢܐ ܕܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ:
ܟܕ ܠܝܗܘܕܝܘܬܐ ܕܒܟܬܒܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܟܬܒܬ
ܚܕܐ: ܕܡܢ ܕܝܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ: ܠܝܬ ܡܢ ܗܘܢܐ:
ܠܕܘܟܬܐ ܡܢ ܓܘܫܡܐ. ܕܠܐ ܠܡܥܒܕܐ ܘܠܡܬܠܬܐ ܕܘܟܝܬܐ
ܡܬܦܠܓܐ: ܐܦܠܐ ܢܡܘܣܐ ܗܕܝܢ ܚܕܐ ܒܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܡܥܒܕܢܐ ܕܟܠܗ ܚܝܠܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܕܡܟܐ ܘܡܫܠܡܐ
ܒܬܘܠܡܝܐ: ܠܗ ܕܝܠ ܐܢܫ ܗܘ ܠܡܬܦܠܓܘ: ܐܠܐ ܕܚܝܕܝܘܬܐ:
ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܢܘ ܡܪܢ: ܟܕ ܒܚܫܚܘܬܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܘܘܢܝܐ ܢܡܘܣܐ ܠܦܓܪܢܐ ܕܐܚܕܗܘܝ ܡܫܝܚܐ:
ܐܡܪ: ܕܗܘ ܠܟܘܢ ܕܝܢܐ ܡܢ ܒܥܒܕܐ: ܕܡܪܐ ܘܡܫܒܚܐ ܒܝܕ
ܢܦܫܗ: ܘܐܡܪ: ܡܬܩܠܣܢܐ ܡܫܒܚܐ ܒܒܪܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܐܬܡܪܗ
ܘܝܗܒ ܠܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܢܗܘܢ ܗܟܢܐ ܚܕ ܒܟܠ. ܡܕܝܢ ܠܐ
ܗܘܐ ܗܟܢ: ܐܠܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܪ:
ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܦܠܓ. ܘܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܡܗ ܕܠܡܬܩܪܝܘ ܐܡܪܘ:
ܝܢ ܗܘܝܐ ܒܗ ܒܕܝܠܢܐ ܒܒܢ ܒܒܪܐ ܠܐܢܫܐ: ܠܐ ܦܠܓ
ܠܡܫܒܚ ܐܢܫܐ. ܕܐܡܪ: ܝܢ ܗܘܝܐ ܒܚܝܠ ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܡܢ
ܐܢܫܐ: ܟܕ ܒܥܬܐ ܘܦܓܪܐ ܘܕܡܘܬܐ ܠܒܝܫ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܟܠܗ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܥܠܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܬܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܗܘ
ܕܐܘܕܥ ܠܗ. ܗ: ܠܗ ܥܠܬܐ ܡܥܠܝܐ ܕܝܠܗ ܠܝܗܘܠܝܬܐ
ܘܕܡܘܬܗ: ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܕܠܗ ܡܢ ܟܪܣܐ ܒܪܝܬ ܦܪܝܬ ܒܪܗ.
ܘܡܕܝܢ ܣܘܡܟܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܓܒܪ ܡܫܝܚܝܐ.

ܐܘܟܝܬ ܦܬܝܘܬܐ: ܕܡܢ ܚܕܐ ܕܐܡܬܝ ܗܘܘ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܟܢܐ:
ܒܐܬܪܐ: ܠܥܠܝܗܘܢ ܡܢ (ܦܘܫܩܐ ܡܫܬܡܠܝܐ[1]. ܘܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܐ:
ܕܡܢ ܟܠ ܩܢܘܢܐ ܗܢܘ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܗ̈: ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ:
ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܦܝܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܬܦܫܩܘܢ
ܣܛܪ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܘ ܕܐܫܬܡܕܘܢ ܕܥܒܪܐ ܠܡܕܘܢܐ: ܐܘ
ܕܠܐܬܘܪܘܬܐ ܐܢܝ ܐܬܦܢܝܘ ܐܢܦܫܗ ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܗ ܐܝܬܝܗܝ
ܐܠܐ ܡܢܝܢܗ. ܘܡܠܘܐ ܗܠܝܢ ܐܬܠܠܘܬܐ ܐܝܟ ܥܕܡܐ:
ܡܛܠ ܕܠܐܬܪܐ ܬܪܝܢܐ ܡܬܩܢܢ. ܘܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܢܫܘ ܐܬܩܢܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܗ̈:
ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܣܠܩ ܦܘܪܫܢܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܠܡܬܚܡܘܢ ܒܬܪ
ܦܘܫܩܐ[2]: ܘܡܢ ܐܝܟ ܕܐܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘ: ܕܐܬܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܕܐܫܟܚܘ ܐܫܟܚܘ:
ܗ̈: ܕܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܕܠܐܝܬ ܗܘ ܕܠܐܬܪܐ
ܗܘܘ ܕܦܫܩܝܢ: ܘܒܗܘܢ ܕܡܫܬܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܝܢ:
ܠܡܬܘܠܕܘܬܐ ܬܚܘܡܐ ܐܘ ܠܬܚܘܡܘܬܐ ܕܐܠܐ ܒܠܝܗ
ܦܠܓܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܬܚܘܡܐ.
ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܘܦܠܓܐ ܬܚܘܡܐ ܡܬܦܪܫܐ ܦܪܝܫ ܬܚܘܡܐ: ܡܛܠ
ܕܐܝܟ ܕܐܫܬܘܕܥܬ ܐܬܝܕܥܬ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܒܦܠܓܗ ܦܢܝܐ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܬܘܪܐ ܚܕ ܐܡܪ: ܘܦܠܓܐ ܠܗ ܐܪܥܐ ܠܐܪܟ ܦܢܝܬܗ:
ܦܘܪܣ[3] ܐܪܥܐ ܒܚܝܠܐ: ܕܦܠܓܐ ܘܐܫܬܟܚ ܦܠܓܐ ܐܢܫ. ܘܦܪܫ

ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܦܪܘ ܘܣܓܘ ܘܡܠܘ
ܐܪܥܐ ܘܟܒܘܫܘܗ̇. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠ ܦܘܣܩܢܐ ܐܚܪܢ: ܠܐ ܠܗ ܐܠܐ ܠܐܪܥܐ
ܡܫܠܛܗ ܠܗ̇. ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒ ܚܫܝܒܐ ܥܠܝܡܘܢ
ܐܡܪ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܡܨܝܐ ܐܢܫܘܬܐ ܠܡܥܒܕ. ܘܗܟܢܐ ܐܠܗܐ
ܦܘܠܘܣ: ܗܘ[1] ܕܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗ
ܕܡܡܠܠ: ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܚܙܐ: ܡܘܕܐ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܗܢܐ
ܪܐܙܐ ܪܒ ܗܘ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܥܕܬܗ: ܒܪܡ
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܟܘܢ: ܗܟܢܐ ܢܚܒ ܐܢܬܬܗ ܐܝܟ
ܕܠܢܦܫܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܐܚܒ ܠܥܕܬܗ: ܘܢܦܫܗ ܐܫܠܡ
ܚܠܦܝܗ̇: ܕܢܩܕܫܝܗ̇ ܘܢܕܟܝܗ̇. ܘܡܩܕܫܢܘܬܐ[2] ܠܟܢܫܝܗܘܢ
ܕܐܠܦܘܢ ܐܝܟ ܡܫܠܡܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܐܢܫܘܬܐ
ܥܡ ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ: ܢܬܡܪܡ ܠܬܫܒܘܚܬ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܡܪ:
ܘܡܫܬܘܕܝܢ[3] ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܕܗܘܝܘ ܚܝܠܐ: ܡܢ ܫܡܝܐ
ܡܬܝܠܕ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܗܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܠܬܚܬ:
ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܪܘܫܘܬܐ[4] ܗܘ ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗ ܫܩܝܠ ܡܢ
ܐܢܫܘܬܐ ܫܩܝܠܐ ܠܐ ܨܒܐ ܠܟܕܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܒܡܐܡܪܐ ܕܥܠ
ܚܘܩܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ[5] ܫܡܗ ܐܡܪ: ܥܠܝܡܘܢ ܡܢ ܟܕ ܐܠܗܐ
ܒܝܕ ܡܫܬܐܕܢܘܬܐ[6] ܒܡܬܠܐ ܡܫܬܠܡ ܠܢܒܝܐ ܚܕܐ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܠܟܕܐ. ܘܫܡܥ ܠܡܫܠܡ ܗܘ ܕܠܟܕ ܦܓܪܐ

---

(1) Deest in P. (2) P. ܡܩܕܫܐ (3) Sic (4) P. ܕܦܘܪܫܢ
(5) P. ܕܬܫܒܘܚܬܐ (6) L. 7. ܡܫܬܐܕܢܘܬܐ L. 18. ܡܫܬܐܕܢܘܬܐ

ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܥܕܬܐ: ܘܢܡܘܣܐ ܥܬܝܩܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܡܢ ܩܕܡ
ܕܐܣܩܘܦܐ[1]: ܠܘܬ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕ ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ
ܗܠܝܢ ܕܐܬܚܙܝ: ܟܕ ܠܘܬܗ ܡܘܣܘܠܐ ܗܘ ܒܥܠܬܐ ܐܬܕܪܘ
ܫܡܥܐ: ܘܐܫܬܕܠ ܒܦܬܓܡܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܡܢܬܪܝܢ. ܘܫܡܥܐ
ܐܬܚܙܝܘ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܝܠܗ: ܒܡܘܬܒܐ ܗܘ
ܕܐܬܟܢܫܘ ܣܓܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܗܟܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܐܝ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܐܬܐ ܫܠܝ: ܐܬܦܢܝ ܒܢܝܚܘ: ܐܡܪ:
ܡܛܠ ܕܐܦ ܘܗܘ ܕܡܫܘܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܬܬܠܡܕܘ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܗܘܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܬܡܫܐ ܕܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܐ
ܐܝܬܝܗ ܡܢܗܝܢ ܗܘܘ. ܐܦ ܢܣܛܘܪ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܒܥܐ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܦܪܝܫܐ ܘܐܣܟܠܘܗ[2]. ܘܐܦ ܥܠܝܗ
ܕܝܢ ܡܠܟܘܬ: ܘܝܗܒ ܐܢܘܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܘܩܛܠ: ܐܝܟ ܕܒܥܝܢ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܕܝܢ: ܘܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܗܘܐ ܕܡܢܝܢܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܥܠܝܗ ܐܡܪ:
ܒܢܝܢ ܠܟܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܒܗ ܡܫܘܕܥܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܕܝܢܐ ܢܬܓܠܐ
ܒܝܬ. ܘܠܐ ܢܗܘܝܢ ܕܐܠܗ ܠܥܘܬܕܐ ܒܟܢܫܐ ܥܠܝܢܐ ܕܥܘܬܐ
ܢܬܓܠܐ: ܕܐܡܪܐ ܗܘܬ ܡܠܬܐ. ܥܠܝܗ ܐܢܫ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܡܪܬ
ܐܝܬ ܗܘܬ ܠܗ ܘܗܘܬ ܕܝܢܐ: ܘܗܘܐ ܚܕܝܢ ܥܠܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܘܡܛܠ ܥܣܩܘܬ ܡܠܦܢܐ ܒܗܕܡܐ ܕܥܠ ܒܗܘܠܢܐ ܐܡܪ:
ܩܢܘܡ ܘܚܝܠܐ ܡܥܒܕ ܡܫܡܫ ܡܢ ܬܪܥܐ: ܘܕܝܢܐ ܢܥܒܕ
ܕܒܗܕܡܐ ܘܡܠܬܐ ܥܘܦܝܐ[3]. ܐܘܕܥܐ ܗܟܝܠ ܕܬܪܬܝ ܕܥܕܬܐ

(1) ܒܐܣܩܘܦܐ L. 18. (2) ܘܐܣܟܠܘܗ L. 7. (3) ܥܘܦܝܐ P.

ܘܐܡܪܐ ܡܢ ܗܘܢܝܬܐ: ܕܡܬܡܠܝܢ ܠܗ ܒܐܝܕܐ ܒܥܘܩܒܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ. ܒܥܝܢܗ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܢܗ ܢܣܒ ܢܦܫܐ: ܘܐܡܪ ܦܣܘܩ ܘܣܒ ܘܐܬܒܪܟ ܘܐܬܚܫܚ ܘܐܬܚܫܒ. ܒܥܘܕܢܐ ܕܗܠܝܢ ܐܠܝܢ ܒܥܘܩܒܐ ܢܬܒܥܢܢ: ܐܝܟ ܐܡܬܝ ܢܗܘܐ ܒܥܘܡܪܐ ܐܘ ܒܥܘܢܕܢܐ؟

ܦܣܘܩܐ ܠܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܕܪܟܬ ܕܡܬܘܡܝܘܬܐ.

ܢܦܫܐ ܕܝܠܢ ܡܬܕܪܟܐ ܘܗܘܝܐ ܡܬܘܡܝܬܐ. ܡܬܕܪܟܐ ܕܝܢ ܗܟܢܐ. ܕܟܕ ܗܘ ܕܝܢ[1] ܒܬܪ ܡܕܢܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܗܘܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܥܠܡܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܬܚܙܐ ܕܢܚܬ: ܐܦ ܘܐܬܚܝܠ ܘܡܠܠ ܥܡܗ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܕܗܢܘ ܡܬܚܫܒܐ[2]: ܒܬܪ ܥܠܡܐ ܒܬܪ. ܟܕ ܕܡܛܠ ܢܚܬ ܕܗܠܝܢ ܢܬܒܢܐ ܕܢܐ: ܘܠܗ ܗܘ ܡܛܠܬܗ. ܘܗܘ ܗܟܢܐ: ܡܛܠ ܥܕܡܐ ܒܢܝܢ ܡܬܒܢܝܢ. ܗܟܢܐ ܗܝ. ܒܥܘܢܕܢܐ ܕܦܘܫܩܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܥܠ ܡܬܚܡܣܢܝܬܐ: ܢܬܚܝܠܘܢ ܐܢܫܐ. ܕܬܬܟܠ[3] ܕܝܢ. ܡܬܚܫܒܢ ܐܢܫܝܢ ܒܥܠܡܐ: ܐܬܚܘܝ ܘܢܦܫܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܡܬܕܪܟܐ ܕܒܐܝܕܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܕܬܠܬܐ[4] ܗܘܝ. ܒܥܠܡܐ ܕܗܢܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܝܠܢ ܡܬܚܙܐ: ܡܠܝܟܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܥܝܢܐ ܗܘܘ. (ܘܕܐܬܒܥܐ[5]؟). ܕܐܝܟܢ ܡܬܚܙܐ ܒܥܠܡܐ ܗܟܢܐ ܒܐܝܕܐ: ܕܒܝܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐܠܗܐ. ܡܬܕܪܟܐ ܗܟܢܐ. ܡܬܚܫܒܢܘܬ[6] ܒܬܪ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܕܡܢ ܦܣܘܩܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܦܣܩ ܥܠܝܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܢ،

---

(1) ܕܒܗܘܢ Sed in L. 7 post. add. ܘ ubique. (2) ܡܬܚܙܢܐ P.

(3) ܕܬܬܟܠ P. (4) ܕܬܠܬܐ L. (5) ܘܕܐܬܒܥܐ P. L. (6) ܘܡܬܚܫܒܢܘܬ P.

ܐܝܟ ܠܐܝܟ: ܕܠܐ ܕܡܝܢ ܒܝܬ ܩܕܝܫܘܬܗܘܢ ܒܥܡܠܗܘܢ ܛܘܒ: ܕܒܬܘܕܝܬܗܘܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܠܡܦܩ: ܘܡܛܘܠ ܗܕܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܠܐ
ܢܦܫܗܘܢ ܫܠܝܛܝܢ ܡܛܠ ܕܠܘܬ ܕܒܪܢܫܐ. ܦܩܕ ܕܝܢ
ܠܡܛܝܒܘ ܡܥܡܕܐ: ܗܘ ܡܢ ܕܠܒܪܢܫܐ ܒܬܠܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ:
ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܚܝܠܐ: ܢܬܒܥܘܢ ܒܬܪܗ. ܘܐܡܪ ܕܠܝܬ ܡܥܡܕܐ:
ܐܠܐ ܘܡܛܪܦܢ[1]. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܘܣܦ ܠܡܘܢܐ ܕܢܦܩ ܠܡܕܒܪܐ.
ܡܛܠ ܕܗܠܝܢ. ܥܠ ܕܫܒܩܘ: ܘܝܗܒܘ ܥܕܬܐ ܒܥܕܢܐ:
ܗܘܢ ܕܠܝܬ ܕܝܢ ܡܬܩܪܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܚܝܢ: ܘܡܢ ܩܘܠܣܐ
ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܦܩܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܕܒܪܐ. ܗܟܝܠ ܒܪܢܫܐ ܡܢ
ܡܕܒܪܐ ܕܒܢܝܐ: ܗܘ ܕܢܦܫܐ ܢܩܝܦ ܡܬܝܕܥܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܢܦܩ
ܡܢܦܫܐ: ܕܫܡܥܬ ܠܗ ܒܠܠܐ: ܘܢܘܚܐ ܡܢܗܘܢ ܠܒܢܝ
ܒܝܬܗ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܫܡܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ
ܠܒܪܢܫܐ ܒܡܘܡܬܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܢܦܫܗ: ܘܗܘܦܟܗ ܡܢܗܘܢ:
ܘܡܫܬܡܗ ܡܘܬܒܗܘܢ: ܟܕ ܢܦܫܗ ܢܚܬ ܘܡܢܝܢܐ:
ܕܡܫܠܡ ܡܘܗܒܬܗ ܡܢ ܡܠܟܗ: ܡܬܐ ܠܡܩܡ ܡܢܦܫܗ. ܘܟܕ
ܗܘܝܐ: ܐܒܗܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܡܘܬܐ: ܒܡܘܕܝܢܐ ܕܟܠ
ܢܦܫܐ ܡܬܡܢܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܒܪܢܐ. ܡܛܠ ܗܘܠܦܢܗ ܕܡܘܠܕܗ.

ܘܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܗܠܝܢ ܐܡܝܪܢ. ܗܘܠܦܢܐ ܢܒܝܐ. ܠܐ
ܡܬܟܫܦܝܢ ܠܒܪܐ ܡܢܐ ܢܦܫܐ ܘܩܢܝܢܐ: ܕܢܦܩܬ ܒܝܬܐ
ܒܫܘܠܡܗ. ܒܟܠܗ ܕܟܠܝܢ ܢܦܩܘܗ: ܡܢ ܕܠܡܫܡܠܝܘܬܗ

[1] ܘܡܟܘܕܐ P. (ܒܬ ܐܠܦܐ .ܠܗ. ܒܗ. N. E.)

ܒܥܒܕܐ ܡܢ ܙܕܩܐ ܢܡܘܣܝܐ ܝܗܒ: ܠܡܫܝܚܝܘ[1] ܘܠܡܫܠܡܢܝ:
ܐܘ ܕܠܡܫܝܚܢܘ ܘܠܡܫܠܡܢܢ[2] ܡܗܝܡܢܝܢ. ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܘܠܦܢܐ
ܢܡܘܣܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܡܬܝܗܒ ܘܫܪܐ: ܘܡܫܘܕܥܢܘ ܐܘܪܚܐ
ܠܢܒܝܐ ܘܠܫܠܝܚܐ. ܗܘܠܦܢܐ ܗܟܢܐ. ܠܡܘܫܐ ܣܘܡܟܢܐ
ܕܥܠ ܝܕܥܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܡܨܝܢܘܬ ܢܣܒܐ ܠܡܘܠܟ
ܢܝܫܗ. ܘܡܠܦܢܘܬܐ: ܠܥܒܕܐ ܕܢܦܫ ܗܢܐ: ܟܕ ܕܥܡ ܕܢܦܫ ܗܕܐ
ܡܬܦܪܢܣ: ܕܝܬܝܪܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܟܠܗ. ܘܟܕ ܐܝܬܝܗ ܠܐ
ܡܨܝܐ: ܒܡܘܬܐ ܕܡܘܠܟܢܐ ܕܢܫܒܘܗܝ ܗܕܐ. ܗܘܠܦܢܐ
ܗܠܝܢ. ܡܬܬܠܡܕܝܢ ܒܕܝܢܐ: ܒܡܘܠܟ ܗܘܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܫܒܝܢܐ: ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܘܫܢܐ. ܘܡܬܚܠܠܝܢ ܕܗܕܐ ܝܨܠܘܬܐ
ܡܥܒܕ ܡܕܡ: ܟܕ ܕܗܘܐ ܠܗܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܐܚܘܗܝ:
ܘܠܐܚܘܗܝ ܘܠܐܢܫܘܗܝ: ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܘܠܒܢܘܗܝ: ܘܐܦ
ܠܢܦܫܗ: ܫܠܡܘܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܝܗܘܐ ܠܗ.

ܗܦܟܐ[3]. ܗܕܐ ܫܘܕܥܬܐ ܡܢܝܢ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܥܠ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܥܠܡܐ ܐܬܒܫܪܬ ܘܥܒܕܬ ܕܟܝܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ ܒܐܝܕܝ ܡܢ ܐܝܠܝܢ؟ ܥܢܝܢܢ. ܠܐ ܥܠ ܐܢܫ
ܡܨܝܐ ܕܢܫܡܫ ܠܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܟܝܢܐ: ܕܠܡܫܠܡܘ ܙܕܩܐ
ܒܬܪܝܗܘܢ ܐܝܟ ܢܦܫܬܗܘܢ ܐܬܥܒܕܘ ܗܫܐ. ܘܡܠܦܢܘܬܐ: ܠܐ
ܥܠ ܐܢܫ ܝܗܒ ܒܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܘܡܬܕܪܟܝܢ
ܕܐܠܗܝܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܟܝܢܐ ܫܠܝܚܐ ܠܟܠܗ
ܗܘܠܦܢܝܗܘܢ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܡܕܡܝܢ[4]: ܘܡܢ ܢܦܫܗ

(1) P. ܠܡܫܝܚܝܘ (2) P. ܘܠܡܫܠܡܢܢ (3) Deest in P. (4) P. ܡܕܡܝܢ

ܕܢܟܣܘܬܐ ܠܐ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܕܢܩܢܘܢ: ܐܠܐ ܣܘܢܩܢܐ
ܘܣܘܢܩܢܐ ܢܩܢܘܢ: ܡܠܦܢܐ ܐܡܪ ܙܒܢܐ ܡܛܘܠ ܕܗܠܝܢ: ܡܕܒܪܢܐ.
ܡܢܗܘܢ ܕܠܡܥܠܝܘ[1] ܡܢ ܥܘܠܨܢܘܗܝ ܠܐ ܢܬܟܣܘܢ:
ܠܡܒܥܐ ܣܘܢܩܢܘܗܝ ܠܐ ܢܬܚܒܠܘܢ. ܒܕܝܠܗ ܕܣܘܠܛܢܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܣܘܠܛܢܐ ܠܐ ܡܬܬܚܝܢ. ܗܟܢܐ ܘܗܘ ܕܢܣܒܝܢ
ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗܝܢ: ܠܡܬܬܒܪܢܘ ܠܘܩܒܠ ܠܐ ܢܬܚܦܢ:
ܐܠܐ ܢܗܘܐ ܟܠܢ ܡܢ ܫܠܡܐ ܢܬܚܘܢ. ܒܙܒܢ ܕܐܡܪܝܢ ܐܒܗܬܐ:
ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܫܠܡܐ: ܠܒܝܬܐ ܕܥܒܪܐ ܢܬܪܘܢ ܕܐܢܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ
ܫܠܡܐ: ܠܒܝܬܐ ܕܐܬܬܒܪ ܢܬܠ ܢܬܪܘܢ ܐܦ ܕܫܠܡܘܗܝ
ܡܬܡܪܗ. ܗܢܐ[2] ܒܪ ܘܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ
ܗܝܡܢܝܢ ܡܬܡܨܝܢ. ܘܡܬܚܙܝܢ: ܥܠܝܗ ܐܠܗܐ ܐܡܪ: ܢܗܘܐ
ܗܘܝܘ ܕܥܠܝܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܐܝܟܢ ܢܗܘܘܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܕܠܐ
ܡܬܒܥܐ: ܢܘܪܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܣܟܢܘܬܐ.

ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝܢ: ܕܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܬܐ:
ܡܛܠܬܐ ܫܒܝܩܢ ܠܡܣܟܢܘ. ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܢܗ ܡܬܝܕܥܐ
ܘܡܢܗ ܐܠܗܐ ܡܗܝܡܢܐ ܒܗ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܗܘܝܘ: ܗܘܝ ܗܘ:
ܕܐܬܚܙܝ[3] ܥܒܕܐ ܡܬܬܒܪܢܐ ܡܣܝܒܪܢܐ. ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܥܒܕܐ
ܡܛܘܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗ ܗܝ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܗܢܐ: ܫܘܪܝ ܐܢܫ ܐܚܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܡܠܟܘܬܐ

---

(1) P. ܕܠܡܥܠܝܘ ܗܘܢܐ

(2) In marg. L. 7. ܗܘܐ ubique ܗܢܐ

(3) P. ܐܬܚܙܝ

ܕܓܕܓܡ[1]. ܕܬܡܝܡܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܓܘܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܠܦܐ
ܕܢܗܝܟ ܒܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܢܫܘܬܐ ܢܦܫܢܝܐ. ܘܦܪܫ
ܠܡܬܚܙܝܘ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܝܠܕܐ: ܡܢ ܕܠܡܬܚܙܝܘ ܥܡ ܐܢܫܘܬܐ
ܢܦܫܢܝܐ. ܘܐܢܫܘܬܐ ܥܘܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܠܟܘܬܢܝܬܐ ܕܥܠ
ܣܕܪܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܕܝܠܢܐ ܕܐܬܠܗ. ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܥܠܡܐ:
ܕܟܠ ܥܒܕܝܢܐ ܘܡܥܒܕܢܐ[2]. ܐܢܫܘܬܐ ܥܡ ܥܒܕܝܢܐ: ܡܠܟܐ ܗܘ
ܕܥܠܡܐ. ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܥܒܕܢܐ ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ: ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܥܠܡ
ܡܢ ܚܝ̈ܐ ܥܠܝ̈ܐ ܕܢܚܬܝ ܠܗ ܠܬܚܬ. ܘܐܢܫܘܬܐ ܡܢܝܢܐ
ܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܘܡܥܠܝܐ ܒܝܕܝܗ ܡܢܗܘܢ. ܕܝܠܢܐ ܕܐܪܥܐ.
ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܗܕܝܢܐ ܡܢ ܥܘܒܕܐ. ܒܕܡܘܬܗ ܕܡܥܒܕܢܐ:
ܒܥܠܘܗܝ ܕܡܥܒܕܐ ܒܥܘܒܕܐ ܥܘܒܕܢܐ ܡܟܪܙܢܐ. ܘܗܘ ܥܘܒܕܐ
ܥܡ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܬܟܢܫ. ܐܝܟ ܝܡܡܐ ܥܡ ܕܝܢ ܒܥܕܢܐ
ܕܥܡܢܐ: ܗܟܢܐ ܥܘܒܕܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܠܟܬܐ ܒܥܘܡܩܗ ܒܗܘܢ.
ܘܕܟܠ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܘܗܕܝܢ ܗܘ ܥܘܒܕܐ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܡܕܡ ܗܘ ܡܬܚܙܐ. ܘܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢ ܥܘܒܕܗ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܦܪܨܘܦܐ: ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܡܠܟܝܐ ܠܝ. ܘܥܕ ܕܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܠܥܘܒܕܐ ܐܚܪܢܐ ܥܘܒܕܐ ܢܚܬ ܥܕܡܐ. ܘܡܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܕܡܥܒܕܢ
ܡܢܝܢܐ ܕܠܥܠ: ܘܥܕܡܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܠܥܠ ܘܠܬܚܬ: ܡܢ ܐܝܬ
ܒܢܝܢܐ ܕܝܢܝܐ: ܦܘܠܐ ܡܥܒܕ ܡܠܟܐ ܠܗ. ܐܢ ܕܝܢ ܐܝܬ
ܒܢܝܢܐ: ܦܘܠܐ ܡܥܒܕ ܐܝܟ ܠܗ. ܘܐܢ ܐܝܬ ܬܘܒ ܐܦ
ܥܘܒܕܐ: ܠܡܥܒܕܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܥܒܕ. ܘܡܬܚܙܐ ܗܟܢ ܕܝܠܗ

(1) ܓܕܡ P. (2) ܡܥܒܕܢܐ P.

ܫܒܥ ܙܒܢܝܢ[1] ܒܝܘܡܐ: ܐܝܟ ܠܘܩܕܡ: ܘܩܕܡܝܢ ܚܕܐ
ܫܥ̈ܬܐ[2]. ܘܒܬܪܟܢ ܬܠܬܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ. ܕܨܠܘܬܐ ܕܨܦܪܐ.
ܕܠܐ ܗܫܐ ܥܠ ܒܣܪܐ ܗܘܠܟܐ ܢܣܒܪܗ ܕܫܥ̈ܬܐ[2]: ܐܠܐ
ܩܠܝܠ ܕܡܬܢܝܚ: ܘܐܦ ܒܠܒܝܢ: ܗܝܟܠ. ܘܐܡܪܐ[3] ܕܗܝ ܠܐ
ܩܠܐ ܠܗ ܕܡܬܠܝܗܘܢ ܥܠ ܫܥ̈ܬܐ[2]: ܐܦܠܐ ܗܘ ܩܠܐ ܠܗ
ܕܡܬܠܝܗ ܥܠ ܦܪܝܫܘ. ܘܡܛܠܗܕܐ ܐܠܐ ܙܒܢܐ: ܢܦܩܐ ܕܒܝ
ܡܒܥܐ ܐܡܪܐ: ܡܛܠ ܐܝܟ ܠܫܒܥܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ: ܕܐܡܪܐ: ܕܝܠܝܗ
ܡܬܚܫܚܐ. ܕܨܠܘܬܐ (ܕܝܠܗ. ܕܡܢ[4] ܝܘܡܐ ܕܬܠܬܐ ܫܥ̈ܝܢ.
ܥܕܡܐ ܕܠܐ ܢܩܒܪ ܫܒܥܐ ܦܣܝܩܬܐ: ܘܗܘܝܐ ܫܘܝܬܐ: ܘܗܟܢܐ
ܢܣܒܘܢ: ܐܝܟ ܕܙܒܢܐ ܢܦܫܐ: ܐܬܬܚܕ ܠܗ ܢܠܒܫܘܢ ܠܢܣܒܘܢ
ܕܒܨܝܪܘ. ܕܨܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ. ܒܬܘܠܡܕܐ. ܕܗܝ ܢܦܩܐ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܗܠܝܢ ܥܘܒܕܐ ܕܦܬܓܡ ܥܒܕܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟ ܫܥܬܐ
ܕܦܘܩܕ ܫܡܝܐ: ܕܒܝܬܘܡܐ ܡܬܒܨܪ ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܚܝܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܐܬܚܝܒ ܒܢܝܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܥܡ ܫܘܦܪܐ
ܕܢܒܝܐ: ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܕܥܠ ܕܥܠܡܐ ܢܩܘܡ ܠܐ ܫܠܡܐ: ܘܐܦ ܥܠ
ܕܢܝܚ ܠܗ ܫܒܩܐ. ܘܒܬܪܗܕܐ ܦܠܓܗ ܒܝܘܡܐ ܘܐܡܪܐ: ܚܕܝ ܥܡ
ܢܦܫܗ ܡܬܠܝܚܘ: ܢܦܠܐ ܕܫܒܥܐ: ܘܥܢܝܢܐ ܕܫܒܥܐ.
ܕܨܠܘܬܐ ܕܬܫܥܐ. ܕܡܢ ܬܫܥܝܢ ܥܕܡܐ ܬܫܥ ܫܥ̈ܝܢ. ܥܕܟܠ ܡܢ
ܢܦܫܐ ܥܒܕܐ ܦܪܘܫܐ ܡܢܝܢ ܠܡܫܡܫܘ: ܐܦܠܐ ܒܫܘܦܪܐ: ܐܝܟ ܣܓܝܐ
ܗܒܬܘܬܐ. ܕܨܠܘܬܐ ܕܪܡܫܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܥܕܡܐ ܝܘܡܐ ܡܥܪܒܐ:

(1) P. ܙܒܢܐ (2) P. L. ܫܥ̈ܐ (ܒܪ ܐܡܬܐ. ܐ. ܘ. N. E.) (3) ܘܐܡܪܐ
(4) ܕܡܢܐ. ܡܢ .P ܘ in L. 7. post. add. ܘܐܡܪܐ ubique

ܡܛܠ ܓܘܕܫܐ. ܣܓܝ ܩܡ. ܕܢܣܬܒܠܝܗ ܕܪܚܡܐ: ܥܒܕܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ
ܗܘܝܢ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܢܣܬܒܪ. ܕܓܘܕܫܐ ܗ̇ܘ. ܗܢܘ ܕܒܗ ܕܥܝܕܐ
ܡܕܢܚܝܬܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܡܬܕܪܟܘ ܕܢܬܓܠܝܗ ܒܥܠܡ ܟܠܗ:
ܢܬܦܫܛܝܗ ܡܕܢܚܐ. ܘܠܗܘܢ ܕܝܗܒܬ ܕܘܟܬܐ ܢܬܦܢܝܗ(1)
ܥܡܗܘܢ: ܘܢܬܒܢܝܗ ܒܥܡܗܘܢ: ܒܥܡܘܬܗܝܢ. ܘܕܠܥܡܠܗܘܢ
ܡܕܢܚܝܬܐ ܒܝܬܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܢܦܩܐ: ܘܠܗܘܢ ܦܬܓܡܘܗܝ
ܢܡܘܣܐ: ܢܒܝܐ. ܘܐܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܡܘܣܐ ܐܠܗܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܒܠܒܐ ܕܚܕܝܢ: ܘܠܐ ܡܠܟܘܬ ܗܘܕܝܐ ܗܘܝܢ. ܕܐܠܗܐ
ܕܢܚܫܐ. ܕܡܢ ܢܣܕܥܢ ܥܒܕܐ ܠܐ ܓܗܘܢ. ܟܕ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܘܕܝܐ ܒܠܐ ܗܘ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܘܡܡܟܢܘܬܐ ܐܘܡܬܐ ܘܠܐ
ܕܠܗܝܡܢܘܬܗ(2) ܡܬܒܥܝܐ. ܘܗܘ ܕܢܦܩ ܥܠܝܗ: ܕܡܬܡܟܢܐ
ܗܘ ܢܦܫܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܟܢܐ ܒܟܢܫܐ ܕܡܬܡܟܢ: ܒܥܘܕܪܢܗ
ܕܡܬܒܥܐ ܢܘܗܪܘܗܝ ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܡܟܢܝܢ ܐܡܪܗ. ܘܕܢܘܒܝܢ
ܠܗ ܗܘܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܒܠܚܘܕ.

ܩܘܠܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܙܕܝܩܐ ܕܡܬܬܣܝܡ ܠܐܢܫܐ
ܒܟܠ ܕܪܐ.

ܢܒܝܐ ܣܗܕܐ: ܐܘܟܝܬ ܙܕܝܩܐ: ܝܗܒ ܗܘܐ ܡܠ ܕܪܐ
ܠܡܬܦܪܫ ܠܒܢܝܢܗ(3). ܙܕܩ ܢܒܝܐ. ܕܒܝܬܐ ܕܝܠܗ:
ܡܛܠ ܡܢ ܡܬܚܐ ܕܦܢܝܢ: ܝܗܒܘ ܝܬܒܘ ܒܟܪܗ: ܘܢܚܒܝܗ
ܘܝܬܒܝܗ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ: ܘܝܗܒܐ ܡܢ

(1) ܢܬܦܢܝܗ P.
P. et in marg. L. 7.

(2) ܕܠܗܝܡܢܘܬܗ L. 7. 18. ܕܠܗܝܡܢܘܬܗ

(3) ܠܒܢܝܢܗ P.

ܒܫܡܪܗ: ܘܐܬܕܡܪ ܡܢ ܬܕܡܘܪܬܗ. ܘܡܠܟܝܢ ܐܬܟܢܫܘ ܐܡܪ:
ܟܒܪܐ ܢܝܫܗ ܢܬܒܥܘܢ: ܘܠܐ ܩܪܘܒܘܢ ܡܬܒܕܪܝܢ ܠܚܠܘܩܝܢ.
ܘܩܘܕ ܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܠܟܒܪܐ ܕܢܣܒܘܢ ܢܬܒܥܘܢ ܐܝܟ
ܕܠܦܓܪܝܗܘܢ. ܡܢ ܕܠܐܬܩܬܪܗ ܐܝܟ ܚܝܒ: ܢܬܚܪܗ ܗܘ
ܚܝܒ. ܠܐ ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܬܩܛܘܠ ܗܢܐ ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܡܬܩܛܪܢܐ
ܠܗ ܘܢܬܦ ܕܒܓܪܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ. ܕܡܬܐ ܕܐܓܪܐ ܘܡܬܩܛܠܢܐ:
ܢܚܝܪܗ ܘܡܬܟܢܫܪܗ ܠܩܘܕܫܐ ܘܩܘܕܡܐ: ܘܝܕܥܐ ܘܡܘܕܥܢܐ.
ܘܡܬܢܫܝܗ ܚܫܒܗ ܠܪܘܚܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܬܘܐܪܗ ܣܠܝܩܐ ܠܡܘܬܐ
ܘܣܝܡܐ ܒܚܝܠ: ܘܠܟܡܢܬܗ ܢܝܫܐ ܢܦܫ. ܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝܠܗ
ܕܡܠܝܣܘܬܐ ܦܘܪܩܢܗ ܦܩܕ[1] ܠܟܒܪܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܬܬܪܘܢ ܠܟܘܢ
ܟܒܪܐ: ܗܟܢܐ ܚܢܢܢ ܒܗ ܢܬܒܥܘܢ ܒܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܪܢ
ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܐܣܘܪ[2] ܐܝܟ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ: ܕܐܝܠܐ ܢܦܩ
ܡܢ ܡܢܘܬܐ ܢܬܦܩܕ ܒܫܘܪ ܒܦܘܪܩܢܐ: ܕܡܢ ܢܦܪܟܠ
ܢܦܫܗ ܒܐܝܬܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܚܝܠܐ ܢܬܚܝܒ ܒܟܝܢܗ. ܘܦܘܫ ܠܟܠ
ܟܒܪܐ: ܕܢܕܪܘܟ ܢܕܡܐ ܢܦܫܗ ܕܐܬܬܗ ܘܒܢܝܢܗ: ܘܢܬܠܟ
ܐܘܟܢܫܘܬܗ: ܡܢ ܢܬܚܒܝܐ ܒܫܡܗ ܦܘܩܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܟܢܫܗ. ܘܡܬܒܪܟܐ:
ܕܐܬܬܐ ܐܢܬ ܒܟܠܗ: ܦܘ ܐܡܩܒܠܬܐ[3] ܒܪܬܗ ܠܟܒܪܐ ܦܠܛܐ:
ܐܝܟܢܐ ܗܘ: ܕܢܦܫ ܠܡܩܒܠ ܓܒܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܓܒܠܝܢ
ܒܟܠܗ. ܐܝܟ ܠܘܠܝܐ ܡܢ ܠܥܠܡܐ: ܘܐܦܪܐ ܡܢ ܡܦܪܕܝܗ.
ܡܢ ܥܡܩܐ: ܦܪܘܩܐ ܢܦܩܬ ܒܫܡܐ ܓܠܐ ܡܫܒܚܗ. ܡܢ
ܢܡܘܣܐ: ܡܠܟܐ ܐܬܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܫܒܚܐ: ܡܫܚܐ

(1) ܦܩܕ L. 7. (2) ܐܣܘܪ P. (3) ܠܡܩܒܠܘܬܐ P.

ܕܡܫܒܚܐ[1] ܥܠ ܚܝܘܗܝ ܘܡܘܬܗ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܘܕܝܢܐ ܕܫܒܩܐ.
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܬܫܡܫܬܗ: ܒܕܡܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܐܦ ܚܘܒܐ
ܘܩܪܝܐ ܗܘܐ ܕܠܗܘܢ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܒܫܘܠܡܐ: ܡܛܠ
ܕܒܫܘܠܡܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܫܘܕܥܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܘܩܪܝܐ
ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܕܐܚܪܢܐ ܢܚܫܒ: ܘܫܘܬܦܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ
ܒܫܘܠܡܗ ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܠܢܦܫܗ ܡܬܬܥܝܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܢܫܬܘܐ ܐܝܟ ܗܘ. ܒܕܡܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܡܬܪܘܡ
ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܡܢܗ ܗܘ ܥܒܕ ܠܗ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ:
ܕܡܬܚܫܒܐ ܡܬܦܪܫ ܠܗ. ܠܐ ܠܡ ܐܝܟ ܕܒܬܫܡܫܬܗ ܗܟܢ:
ܕܠܐ ܡܬܠܐܟ ܥܠܡܐ ܢܦܫܐ ܟܠܗ: ܢܚܫܒܐ ܦܓܪܐ. ܘܠܡܠܐܟܐ:
ܗܟܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܬܡܫܐ. ܘܕܝܢܐ ܫܡܝܢܐ. ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܠܝܗ
ܠܗ ܡܬܬܦܣܩܢܘܬܗ[2]. ܒܕܡܘܬܗ: ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܗܟܢ: ܕܠܐ
ܒܫܘܬܦܐ[3] ܗܟܢܐ ܘܠܫܘܬܦܐ ܐܦ ܡܫܡܫ: ܡܬܚܫܒ. ܐܝܟܢܐ
ܢܬܠܘܫ ܗܟܢ: ܕܠܐ ܒܫܘܠܡܐ ܢܫܬܘܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ:
ܘܡܫܬܠܡܐ ܫܡܝܫܘܬܗ. ܘܕܝܢܐ ܫܡܝܢܐ. ܕܒܬܫܡܫܬܗ ܒܪܘܚܐ
ܘܒܥܠܡܐ: ܘܫܘܝܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܢܦܫܗ ܕܫܘܬܦ
ܥܠ ܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܝܒ ܥܠ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܫܡܝܢܐ ܡܢ
ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܢܦܫܗ. ܘܕܝܢܐ ܫܡܝܢܐ. ܕܟܕ ܡܫܬܡܫ:
ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܡܠܒܫ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܦ ܡܬܚܫܒ ܠܡܫܬܪܝܘ ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. ܘܐܢ ܠܐ
ܡܬܚܫܒ: ܒܫܘܬܦܐ ܕܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ[4]. ܘܐܢ ܠܐ ܡܫܬܡܫ:

(1) P. ܕܡܫܒܚܐ (2) P. ܘܡܬܦܣܩܢܘܬܗ (3) P. ܒܫܘܬܦܐ (4) P. ܘܢܦܫܬܐ

ܢܬܦܢܘܢ ܡܢ ܬܘܠܦܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܦܢܘܢ ܡܢ ܒܬܪܗ. ܘܐܢ
ܠܐ ܦܢܘ: ܢܬܡܚܝܘܢ ܡܚܘܬܐ ܕܠܐ ܚܘܣ ܡܟܝܠ. ܘܐܢ ܐܦ
ܠܐ ܗܦܟܝܢ ܡܢ ܛܘܥܝܝܗܘܢ: ܢܬܚܪܡܘܢ ܒܚܪܡܐ ܠܒܢܝ ܥܡܡܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܢܬܕܝܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ.

ܦܘܩܕܢܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܙܕܩܐ ܕܡܫܬܐܠܝܢ ܠܓܒܪܐ ܥܠ
ܐܢܬܬܗ.

ܕܫܥܒܕܘܬܐ ܗܝ ܡܢ ܥܘܠܝܬܐ ܕܙܕܩܐ ܠܥܘܠܝܬܐ ܡܕܡ
ܡܫܥܒܕܐ ܥܠ ܐܢܬܬܐ ܠܓܒܪܐ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܥܠܝܡܘܬܐ ܦܠܚܘܗ
ܡܢܟ: ܟܕ ܦܩܕ ܠܢܫܐ: ܕܠܒܥܠܝܗܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܢܫܬܥܒܕܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܗܟܢܐ
ܗܘܬ ܠܗ ܡܪܬ. ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܢܫܐ: ܗܘܝܝܢ
ܡܫܬܥܒܕܢ ܠܒܥܠܝܟܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܪܢ. ܡܛܠ ܕܓܒܪܐ ܪܫܐ
ܗܘ ܕܐܢܬܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܪܫܐ ܗܘ ܕܥܕܬܐ. ܘܬܘܒ
ܐܡܪ: ܠܐ ܓܝܪ ܐܬܒܪܝ ܓܒܪܐ (ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܐ ܐܢܬܬܐ
ܡܢ ܓܒܪܐ. ܘܐܦܠܐ ܓܒܪܐ[1] ܐܬܒܪܝ ܡܛܠ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܐ
ܐܢܬܬܐ ܡܛܠ ܓܒܪܐ. ܘܒܟܠܗܝܢ: ܒܟܠܡܕܡ ܢܫܐ ܕܢܫܬܥܒܕܢ
ܐܢܬܬܐ ܠܒܥܠܗ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܟܠ ܬܫܡܫܬܗ. ܘܗܢܐ ܗܘ
ܦܘܩܕܢܐ ܗܘ ܬܠܝܬܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܥܠܝܗܘܢ ܕܙܕܝܩܐ. ܘܕܡܥܠܝܬܗܘܢ
ܬܘܕܝܬ ܥܠܝܟ ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪܬ: ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܐܢܬܬܐ
ܢܟܣܐ ܕܗܘܝܢ ܐܚܝܐ ܒܡܘܗܒܬ ܒܪܗ: ܟܕ ܡܘܫܚܬܐ ܕܥܒܕܗ
ܒܥܠܕܒܒܐ ܘܐܝܠܝܢ ܠܡܘܬܒܐ. ܘܠܐ ܬܦܩܘܕ ܐܠܐ ܠܬܢܝܢܐ

(1) Desunt in P.

ܘܒܟܘܠܗܝܢ ܒܢ̈ܝܗ: ܟܕ ܡܫܬܘܕܥܐ ܘܡܬܓܠܝܐ ܒܓܠܝܐܝܬ.
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܦܠܓܘܬܗ̇: ܐܠܐ ܒܥܒܝܕܐ ܕܩܕܝܫ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܟܕ ܝܒܘܣܝܐ ܗܘ̣ ܘܐܡܘܪܝܐ: ܐܝܟܐ ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܒܝܬܗ ܠܐ
ܫܠܡ: ܐܠܐ ܒܘܝܢ ܠܒܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܒܘܝܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܘܒܬܘܩܢܐ
ܦܓܪܢܝܐ. ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܚܙܝܘ ܠܥ̈ܝܢܐ: ܘܡܬܕܪܫ ܡܢ ܦܘܫܩܐ
ܘܡܫܘܫܠܡܘܬܗ. ܐܦܠܐ ܗܘܝܘ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܬܠܐ ܒܗ ܥܒ̈ܕܐ
ܡܥܒ̈ܕܢܐ: ܐܦܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܚܘܝܘ: ܐܠܐ ܒܝܠܘܕܐ ܐܠܗܝܐ[1].
ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܢ ܒܢܝܢܗ: ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ. ܒܗܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ:
ܒܥܒܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܦ ܡܢ ܒܢܝܢܗ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܕܦܘܩܕܢܐ
ܕܢܒ̈ܝܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܕܒܘܕܩܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܥܒܕܢܐ
ܒܢܝܢܗ. ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܘܕܥܘ ܡܠܬܗ: ܘܡܢ ܕܫܡܥ ܒܢܝܢܗ
ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܡܠܐ ܕܡܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܕܘܟܬܗ: ܘܠܐ
ܡܬܓܠܝܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܠܐ ܒܐܝܕܐ ܡܬܚܙܐ ܟܕ ܢܩܒ ܒܢܝܢܗ:
ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܢܫܬܡܥ. ܘܟܕ ܒܢܝܢܗ ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ:
ܘܡܣܬܒܪܐ ܢܦܫܗܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܠܐ ܡܫܟܠܠܝܢ: ܐܦܠܐ
ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܡܫܬܠܡܝܢ. ܘܡܢܐ ܥܠ ܒܢܝܢܗ ܠܐ ܡܫܟܚ:
ܐܠܐ ܢܫܟܚ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ[2]. ܗܢܐ ܠܗ ܕܡܬܚܙܐ ܥܒܘܕܐ
ܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܒܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܒܟܠ ܕܒܢܝܢܗ. ܒܗܝ
ܕܥܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܫܘܕܥ ܒܘܝܢ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܠܬܘܩܢܐ ܘܠܫܘܠܡܐ: ܦܠܓܐ. ܡܕܒܪܢܐ ܚܟܝܡܐ ܗܕܝܐ ܒܝܬܗ

(1) ܐܠܗܝܬܐ L. 18. ܐܠܗܝܬܐ P.　(2) ܐܦܣܩܘܦܘܬܗ L.

ܘܟܗܢܘܗܝ. ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܓܒܪܐ.
ܒܩܘܕܫܐ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܟܠ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܟܠܗܘܢ. ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܢܚܬ ܒܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܐ:
ܘܫܡܗ ܗܘ ܐܬܩܪܝ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܛܠ
ܥܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܟܗܢܘܗܝ: ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܕܥܕܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܟܗܢܘܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܠܥܠܡ ܥܕܬܐ ܡܫܒܚܐ
ܒܡܫܝܚ: ܘܟܠܗ ܕܡܫܝܚ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܛܠ ܕܡܫܝܚ ܡܫܒܚܝܢ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ: ܕܝ ܐܠܗܝܢ ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܗܘ: ܡܫܒܚܝܢ
ܠܗ ܟܠܗ ܥܡܐ. ܘܐܡܪܘ ܕܥܕܬܐ ܠܗ ܡܫܒܚܝܢ: ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܠܗ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܟܠ ܐܠܗܐ ܘܠܥܠܡ ܘܡܫܒܚܐ
ܘܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܠܟܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܠܦܢܐ(1) ܐܡܪ: ܗܘ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܘܠܥܠܡ: ܒܥܕܬܐ
ܗܘ ܥܠܝܗ ܒܟܠ ܕܘܟ. ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ
ܘܡܫܝܚ(2). ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝ ܥܠܝܗ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܠܟܠܗ
ܥܡܐ. ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܒܥܘܗܕܢܗ ܥܡ ܥܕܬܐ: ܘܟܠ
ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܡܫܒܚ ܫܡܗ. ܘܐܠܗܐ ܗܘ ܐܡܪ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܘܥܕܬܐ.

---

(1) P. ܡܠܦܢܐ (2) P. ܘܡܫܝܚܐ

ܫܪܒܐ ܕܠܒܘܫܐ. ܡܛܠ ܕܡܘܬܐ ܟܠܝܠܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܣܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܣܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܓܘܠܐ ܕܡܘܬܗ: ܘܕܝܠܗ ܕܟܘܠܝ̈ܬܐ

ܗܝ[1] ܡܢܠܬܐ.

ܠܕܡܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܘܝܬ ܒܦܣܘܩܐ: ܐܪܒܥܐ

ܕܐܝܬ ܐܝܬܝ̈ܗ. ܗܘܝܘ ܕܡܢ ܒܣܪܐ ܡܬܦܣܝܢ: ܕܡܬܠܝܢ ܡܢ

ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܐܠܗܘܬܐ: ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܕܠܐ

ܡܬܦܪܫܝܢ. ܚܕܡܢܐ ܗܢ. ܕܡܘܬܐ ܦܠܓܐ ܡܢ ܐܪܥܝܘܬܐ

ܡܫܬܠܡܐ. ܕܐܬܪܐ ܕܝܢ. ܕܡܘܬܐ ܗܘܕܝܬܐ ܠܘܩܒܠܐ ܕܫܡܝܐ.

ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܕܡܘܬܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܥܠܝܐ. ܘܕܐܪܥܝܐ.

ܕܡܘܬܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ ܘܐܪ̈ܥܝܢܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܝܟ

ܗܕܐ: ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܐܡܪܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ

ܡܬܒܥܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܟܬܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܕܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ

ܘܕܦܠܓܐ ܓܡܝܪ ܐܝܬܗ: ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܦܠܓܐ ܠܐܪܥܐ ܗܘܝܐ

ܡܫܬܟܚ: ܟܝܡܢ: ܕܡܘܬܐ ܚܝܐ ܡܢ ܫܘܒܐ ܘܠܒܟܐ: ܘܐܪܙܐ

ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܕܝܪܐ: ܘܠܝܬܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܘܢܘܣܚܐ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ

ܠܕܡܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܫܡܝܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܕܐܠܗܝܬܐ

ܩܕܝܫܐ ܒܡܬܩܠܬܐ ܐܝܠܝܢ ܘܐܡܪܘ: ܕܗܢ ܠܗ ܕܡܬܚܫܒܐ

ܐܪܥܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ

ܒܠܒܘܫ ܢܦܫܐ ܘܡܬܩܘܡܐ: ܘܡܬܢܐ ܒܠܒܘܫ ܕܗܘܐܝܬܐ:

ܕܡܬܕܡܐ ܠܗ ܡܬܚܣ.

P. ܗܢ L. 7. ܗܘ L. 18. ܗܝ (1)

ܘܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܒܫܘܪܝܗܘܢ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܕܡܨܪܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܥܕܢܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܥܒܕܝܢ: ܗܘܕܐ ܗܘܐ ܕܠܘܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܠܢܫܐ ܦܪܝܫܝܢ.

ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܫܡܥܝܢ ܗܘܦܟܐ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܦܪܝܫܐ: ܘܡܢ ܗܕܝܘܛܐ: ܗܘܘ ܕܡܠܟܐ ܢܡܘܣܗܘܢ ܒܠܫܢܐ ܚܕܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܕܠܘܬ ܕܢܨܘܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕܥܬܐ ܒܠܫܢܐ ܢܕܝܢ: ܥܠܝܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܥܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܗܘܢܝܐ ܕܦܩܕܝܗܘܢ: ܘܦܘܢܝܐ ܕܢܡܘܣܝܗܘܢ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܘܫܡܥܝܢ ܕܕܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܥܘܢܝܐ ܢܦܫܬܐ ܡܫܡܫܢܬܐ: ܗܘܕܐ ܗܘܐ. ܘܗܘܦܟܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܘܕܝܘ ܒܫܢܝܗܘܢ ܒܫܢܐ ܠܐ ܦܪܝܫܝܢ: ܘܠܒܫܘܬܐ ܒܫܢܝܗܘܢ ܐܝܟ ܠܐ ܦܪܝܫܝܢ. ܘܟܠ ܗܘܕܐ: ܡܫܡܫܐ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪܐ: ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗ ܠܝ ܠܐ ܡܫܬܠܛ ܠܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܡܢ ܥܘܢܝܐ ܠܝ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܠܐ ܠܒܫܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܕܡܫܡܫܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܥܕܬܐ ܫܡܝܢܐ ܘܒܪܝܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܠܥܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܫܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܪܥܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܚܝܠܘܬܐ: ܘܫܘܒܚܐ: ܘܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܢܗ ܐܝܬ ܠܒܢܝܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܠܥܠ ܡܫܬܡܥ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܢ ܠܥܠ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܩܕܐ: ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܫܡܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܡܝܢ ܫܘܒܚܐ. ܐܝܟ ܥܡܐ. ܟܕ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ ܘܦܘܢܝܐ

ܕܦܠܓܘܬܐ ܗܘܝܐ. ܕܐܬܒܪܝ ܕܝܢ. ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܫܪܝܐ ܕܫܪܪܐ ܢܩܝܦܬܐ
ܗܟܝܠ ܕܐܠܝܠܝܢ ܫܘܝܐ ܒܝܠܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܕܐܬܠܠܐ ܗܘܝ.
ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܗܘ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܫܦܝܘܬܐ ܕܐܬܘܕܥ ܡܬܚܙܝܢܐ.
ܒܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܗܘܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܐܦ ܡܢ ܝܕܥܬܐ
ܡܬܚܙܝܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܪܝ. ܡܬܚܙܐ ܒܫܘܠܡ ܐܝܡܢܘܬܐ.

ܥܠ ܠܘܩܒܠ ܐܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܢܘܢ ܗܢܘܢ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܥܒܕܐ: ܒܬܚܘܡܐ ܡܘܬܐ: ܐܘ ܢܦܫܐ ܗܝ: ܐܘ ܡܢܗ
ܕܢܦܫܐ. ܘܡܢ ܢܦܫܬܐ ܕܝܠܗܝܢ ܕܝܠܗ: ܥܠ ܕܠܐ ܫܪܝܪ
ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܐܝܡܢܐ ܗܝ. ܐܝܟ ܐܝܡܢܬܐ ܘܦܓܪܐ:
ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܗܟܢܐ ܠܐ ܫܪܝܪ ܦܓܪܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܣܘܟܠܐ:
ܕܐܝܟ ܫܪܝܪ ܦܓܪܗ: ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܢ ܢܦܫܬܐ
ܗܢܝܢ: ܥܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܘܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܗܝܠܘܬܐ
ܘܐܝܡܘܠܝܢ: ܐܝܡܢܐ ܗܝ. ܘܡܢ ܦܓܪܢܐ: ܡܠܘܢ ܢܦܫܗ ܚܝܠܐ:
ܐܝܟ ܝܕܥܐ ܘܡܘܕܥܐ ܘܡܘܕܝܐ: ܐܝܡܢܐ ܗܝ. ܘܡܢ ܓܘܫܡܐ
ܕܐܝܟ ܡܘܫܚܬܐ[1] ܘܐܕܝܫܐ ܘܡܘܠܕܐ ܘܓܒܝܐ ܕܐܟܘܬܗܘܢ:
ܐܝܡܢܝܢ ܗܢܘܢ. ܘܟܠ ܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܓܘܫܡܐ ܗܝ: ܘܐܝܟ ܟܕ
ܢܦܫܐ ܕܓܒܪܐ ܗܝ. ܘܟܠ ܕܓܒܪ ܠܦܠܓܘܬܐ ܐܝܡܢܐ: ܝܬܝܪܐ ܒܓܒܪ
ܒܓܘܫܡܐ ܠܐܡܝܢܐ. ܘܒܢܝܢܐ ܐܝܡܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܘ ܫܘܪܝܐ
ܗܝ ܕܡܬܦܫܩܝܢ: ܘܐܝܟ ܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܐܝܡܢܝܢ. ܐܘ
ܬܚܘܡܐ[2] ܗܝ: ܕܫܪܟܐ ܡܢ ܦܓܪܐ[3]. ܘܡܢ ܗܘܠܝܢ ܟܕ:

---

(1) ܠܘܩܒܠܐ L. (2) ܬܚܘܡܬܐ P. (3) ܦܓܪܐ P.

ܗܢܝܢ ܕܒܡܠܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܡܫܚܠܦܬܐ: ܠܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܬܘܪܓܡܐ
ܘܬܦܘܪܣܐ: ܘܡܘܠܟܢܐ ܘܢܡܘܣܐ. ܘܗܢܝܢ ܕܠܗ ܗܦܟܬܐ: ܕܪܫܐ:
ܐܝܟ ܕܫܒܩܐ ܘܕܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ. ܘܗܠܝܢ ܟܕ ܐܝܟ
ܢܡܘܣܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܒܢܡܘܣܐ ܕܝܢ ܗܦܟܬܐ: ܡܢ ܚܫܒܐ ܗܟ: ܥܠ
ܦܠܓܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܠܟܐ[1] ܗܘ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܚܘܣܢܐ: ܦܠܓܐ ܓܒܢܝܐ
ܕܡܠܟܐ: ܕܩܘܒܠܐ: ܕܫܪܝܪܐ: ܗܘܠܟܐ ܕܡܫܬܠܛܢܐ ܕܪܫܢܐ ܘܠܘܩܒܠ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܬܠܛܢܐ. ܦܪܫܢܐ ܠܗ ܕܡܫܬܠܛܢܐ: ܐܝܟ ܕܪܫܐ
ܡܫܬܥܒܕܢܐ: ܕܐܦ ܫܘܡܗ: ܠܡܠܬܐ ܕܪܫܘܬ ܢܦܠܝܢ ܠܗ
ܡܫܬܢܝܢ. ܘܡܢ ܬܫܡܫܬܐ[2]: ܗܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܡܝܬܐ ܕܪܡܬܐ
ܒܐܘܪܚܬܗ: ܘܕܝܠܢܝܬܐ ܕܐܪܥܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ
ܚܕܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܕܝܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܘܐܦ ܡܫܝܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ:
ܘܕܝܢܐ ܘܡܘܠܟܐ ܘܪܘܚܐ ܕܫܡܥܝܢ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܣܓܝܐܬܐ.
ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܟܠ ܡܫܬܢܝܢ[3] ܢܡܘܣܐ ܗܢܐ ܡܢܗ. ܘܡܢ ܗܦܟܬܐ
ܒܝܬܝܐ: ܕܡܕܒܪ[4] ܢܡܘܣܐ ܗܦܟܬܐ: ܒܝܬܐ[5] ܡܢ ܕܗܘ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܝܬܐ.

ܘܦܠܓܘܬܐ ܒܝܬܐ: ܕܢܡܘܣܐ ܕܒܝܬܐ ܒܝܢ ܡܪܐ ܠܥܒܕܐ
ܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܗܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܕܐܪܟ ܠܡܦܠܚ
ܡܬܩܢ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܣܓܝܐܬܐ
ܒܢܝܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܡܬܝܕܥܘ. ܘܕܡܠܟܝܢ ܠܟܬܒܐ ܕܪܫܐ: ܘܠܐܢܫܝܢ
ܕܠܐ ܕܝܢ ܐܦ ܥܒܕܐ ܐܦ ܠܡܕܡ ܡܬܗܦܟܐ ܗܘ ܘܕܝܠܗ.

---

(1) P. ܠܡܠܟܘܬܐ (2) P. ܬܫܡܫܬܐ (3) P. ܡܫܬܢܝܢ (4) L. ܕܡܕܒܪ
(5) L. ܒܝܬܐ In marg. L. 7. ܕܡܕܒܪ

ܘܥܠܝܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܡܢ ܕܝܬܝܩܐ ܕܦܬܓܡܐ ܘܕܡܚܐ ܘܣܝܒܬܐ[1]
ܒܠܫܘܢ ܡܠܟܐ ܠܡܬܪܓܡܢܘ. ܘܕܟܠ ܢܬܬܫܝܡ ܥܠܝܗܘܢ
ܡܘܕܐ ܢܦܫܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܠܝܢ: ܠܒܘܫ ܚܘܕܬܐ
ܘܠܗܘܢ ܢܦܪ. ܘܕܟܐ ܟܘܫܠܝܗ: ܠܟܡ ܫܠܝܗ ܐܡܥܠܘܬܗܘܢ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘ. ܚܕܐ ܦܝ ܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܠܟܡ ܕܝܕܘܥ
ܐܢܐ ܠܡܬܒܝܢܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܒܫܐ ܢܦܫܢܝܬ
ܠܝ. ܘܟܠ ܡܕܡ ܠܒܪ ܡܢ ܟܪܣܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܘܠܝܐ:
ܦܝ ܠܟܡ ܗܘܕܝܬ ܡܬܢܣܒ. ܘܚܫܝܐ ܢܚܫܘܒ ܕܐܘܕܥ ܚܝܠ
ܟܫܘܢܘܗܝ ܘܢܦܪ: ܕܟܠ ܘܕܝܢ ܠܟܬܠ ܕܐܪܡܠܝ ܟܬܒܐ
ܕܡܢܟܠ: ܐܘ ܕܥܒܕܐ ܕܗܘ ܡܫܒܚܐ ܕܒܪܐ: ܐܘ ܕܢܩܘܫ: ܐܘ
ܟܬܒܐ[2] ܢܣܒܬܐ ܐܝܟܐ ܕܗܘ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܣܝܒܬܐ ܘܕܝܪܝܫܐ:
ܕܡܘܕܝܢ ܐܘ ܡܦܩܢܐ ܢܫܬܘܐ ܢܦܫ. ܡܠܝܢܝܐ ܠܒܪ ܕܒܢܐ ܗܘ
ܠܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܝܢ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܠܡܫܟܚ ܡܬܚܙܝܐ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܢܠܗ ܢܦܫܗ ܗܢܝܢ ܟܬܒܘܢܐ ܢܬܚܘܫܢ: ܐܦܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ:
ܠܝܡܡܐ: ܒܕܝܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܐܪܥܐ ܡܢܐ ܕܢܦܫܐ
ܐܡܝܢ: ܘܡܢ ܦܚܐ ܕܡܫܚܐ ܡܢܐ ܢܥܒܕ؟ ܘܢܘܕܥ ܠܟܡ ܡܕܡܐ
ܐܠܗܐ ܠܘܬܗܐ ܕܦܚܐ ܕܡܫܚܐ: ܘܢܦܩܘ[3] ܡܢܗ ܡܢܐ:
ܘܢܥܒܕ: ܘܢܬܦܢܝܘ ܠܘܬܗ: ܡܢܐ ܕܢܦܩܬܐ[4] ܐܡܪ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܝܬܝܪܐ.
ܢܦܫܬܐ ܗܝ: ܗܠܝܢ ܕܟܠ ܗܕܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܟܠܗ ܐܝܟ

---

(1) ܡܣܬܟܠܐ P. (2) ܕܟܬܒܐ L. (3) ܘܢܦܩܘ P. (4) (ܗܘ ܐ ܕܢܦܩܬܐ ܗܘ ܗܘ .N. E.)

(ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܣܓܝܐܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ)[1] ܘܡܩܠܣܢܘܬܐ ܚܣܝܪܬܐ
ܡܬܪܥܝܢܢ: ܐܘ ܡܢ ܓܘܫܡܐ ܕܡܬܚܠܘܛܐ ܡܬܢܛܪܐ ܐܝܟ: ܐܘ ܡܢ
ܓܘܫܡܐ ܕܡܬܪܒܐ. ܘܠܐܝܬܘܬܗ ܡܬܩܪܒܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ.
ܚܕ ܡܢ. ܫܘܠܡܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ: ܘܐܠܗܝܐ ܘܩܕܝܫܐ:
ܘܚܣܝܢܐ ܘܫܪܝܪܐ ܡܬܪܥܝܢܐ. ܕܬܠܝܬܝ ܕܝܢ. ܫܘܠܡܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܒܬܪ ܢܡܘܣܐ ܕܐܝܟܐ ܘܚܙܘܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܬܘܩܦܐ
ܡܬܦܩܕܐ. ܕܬܠܬܐ ܗܘܐ. ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܣܘܟܠܐ ܕܚܘܒܐ:
ܘܚܝܠܐ ܕܐܪܙܐ ܫܘܠܛܢܐ ܡܬܪܥܝܢܐ. ܕܐܪܒܥܐ. ܒܝܕ ܟܝܢܐ
ܘܫܘܒܚ ܠܟܠܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܘܦܪܝܫ ܦܘܡܐ ܡܬܡܠܠܐ.
ܕܚܡܫܐ. ܫܘܠܡܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܒܐܝܕܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ
ܡܬܡܠܠܐ. ܘܠܐܪܙܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܒܟܝܢܐ: ܗܘ ܕܠܡܬܡܠܟ
ܘܠܡܬܬܥܝܪܘ ܕܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܡܠܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܬܢܝܢ ܒܬܪ
ܟܢܐ ܘܒܬܪ ܕܐܝܟܐ: ܘܕܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܕܬܢܝܢ ܒܬܪ ܒܪ ܫܘܪܐ
ܕܡܬܬܠܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܗܘ ܒܗܝ ܕܠܡܬܪܥܝܘ ܒܠܒܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܦܫܝܛܐ: ܘܠܡܬܦܪܩܘ ܒܒܝܬܗܘܢ ܒܗܦܟܬܗܘܢ ܥܡܗܘܢ.
ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܢܬܚܙܝܢ ܣܓܝܐܐ ܒܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܠܐܪܒܥܐ ܕܝܢ ܕܠܗ ܡܬܚܠܠ ܗܘܝܐ ܚܕܐ
ܦܪܝܫܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܚܕܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܬܬܝܗܒ: ܢܡܘܣܐ ܗܘ
ܚܣܝܪܐ ܟܠܗ ܘܡܫܡܠܝܐ. ܕܫܬܐ. ܫܘܠܡܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܒܡܬܚܙܝܢ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܟ ܡܬܦܠܓܢܐ. ܕܫܒܥܐ. ܫܘܠܡܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܒܗܝ ܡܬܩܪܒܢܐ ܒܪܝܫ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܡܬܡܠܝܢ ܗܘܢܐ

[1] ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܣܓܝܐܐ ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܐ P.

ܥܬܝܕܐܝܬ ܡܬܬܚܝܒܬܐ. ܕܐܡܪܝܢ. ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘ ܦܠܓܐ: ܘܥܡܩܘ
ܘܐܬܟܣܝܘ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܢܗܘܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܚܒܠܢܘܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܦܟܐ ܕܡܢ ܐܬܒܪܘܬܐ ܠܘܬ ܡܬܩܢܢܘܬܐ.

ܘܠܡܬܒܪܘܢܘܬܐ ܕܡܢ ܚܛܗܐ ܕܥܘܕܪܢܐ: ܫܒܝܠܐ ܐܢܘܢ ܐܘܪܚܬܐ
ܚܕ ܗܘ. ܨܠܘܬܐ ܕܫܢܬܐ: ܘܐܬܕܟܪܘܬܗ: ܠܒܝܫܐ ܢܦܫܗܘܢ ܒܫܝܢܐ:
ܘܠܐܝܬܘܬܐ ܚܕܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܘܣܡܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܚܕܬܐ:
ܗܝ ܕܥܒܕ ܫܡܝܢܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܬܚܙܝܐ: ܗܝ ܕܡܬܕܪܟܐ
ܫܡܝܐ: ܡܬܚܒܫܐ ܗܘ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢ
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܣܘܟܐ ܠܡܬܚܕܪܘ ܕܬܚܝܘܗܝ:
ܘܠܡܥܒܕ ܗܘܕܡܝܗܘܢ ܡܢ ܦܬܟܐ. ܘܠܟܪܝܐ ܘܡܬܓܡܪܝܢ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܬܚܝܘܗܝ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܘܬܗ: ܠܡܠܟܘ
ܢܫܡܐ ܢܫܬܠܡ: ܕܟܠ ܥܕܬܐ ܫܡܝܐ ܕܬܚܝܘܗܝ: ܢܬܠܐ
ܡܢܗ. ܘܬܬܚܘܐ ܚܘܣܝܢܐ: ܒܓܘܪܐ ܘܠܩܘܒܠܐ ܒܢܝ ܥܘܕܪܢ
ܢܬܟܠܠ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ. ܘܡܬܩܢܝܢ ܚܠܦܝܢ ܦܩܘܕܐ ܕܢܦܫܗ
ܥܒܕܘܗܝ: ܘܟܠ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܘܗܘܝܐ: ܕܢܬܩܒܠ ܒܗܘܢ: ܠܥܘܠܐ
ܡܥܬܕܐ ܫܪܝܪܐ. ܕܐܢܬ ܗܘ. ܫܡܝܐ ܕܢܨܚܘ ܘܕܘܟܝܐ:
ܘܠܚܝܐ ܠܡܬܒܪܘ ܥܡܝܩܐ: ܘܐܦ ܫܡܫܐ ܦܪܝܫܐ ܫܪܝܪܐ
ܫܦܝܪܐ ܠܗܘܢ. ܘܠܒܝܫ ܢܗܝܪ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܢܝܠܘܢ ܦܓܪܐ
ܕܢܨܝܚܝܢ ܐܠܗܐ ܒܠܒܐ: ܡܢܐ ܗܘܝܬܗ ܠܐ ܡܬܒܛܠܝܢ
ܣܘܟܐ ܠܦܓܪܐ ܕܢܨܝܚܝܢ. ܘܡܠܝܢ ܫܒܝܐ ܒܡܦܩܬܗܘܢ
ܗܟܢܐ ܕܒܝܬ ܡܫܠܡܢܐ ܐܝܬܝܗ ܘܥܒܕܗ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܢܨܝܚܘ: ܘܟܠ ܗܢܘܢ ܕܡܛܠܗ ܐܬܢܝܚܘ ܕܦܪܘܩܘܬ:

ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܠܒܪ ܡܢ ܒܕܝܩܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܦ
ܕܡܫܬܪܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܢܦܠܬ ܗܘܬ. ܫܪܟܐ ܕܥܢܝܢܐ:
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܠܝܢ. ܕܐܬܒܥܝܐ. ܫܪܟܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܘܠܡܠܠܘܬܐ
ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܒܩܪܝܬܐ ܟܢܫܝܬܐ. ܕܡܝܬܐ. ܦܓܪܐ:
ܘܠܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܦܠܚܐ. ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܒܥܝܢ ܗܘܝ:
ܫܡܫܬܐ[1] ܡܢܗܘܢ ܠܕܝܪܘܬܗܘܢ. ܕܝܪܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ[2]:
ܘܗܘܐ ܗܢܐ ܒܝܘܡܝ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ. ܕܟܪܟܐ.
ܒܕܘܟܬܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܐܡܪ ܥܠܝܗ: ܗܢܐ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ
ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܒܐ ܡܬܠܘܢ: ܡܫܝܚܐ ܡܬܝܗܒ ܠܐ
ܡܕܡ ܠܟܘܢ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܠܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܬܝܗܒ ܐܢܫ
ܐܠܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܠܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܢܘܗܪܐ.
ܘܠܡܬܚܙܝܐ ܘܗܘ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ:
ܐܠܐ ܗܢܐ ܡܛܠ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܪܫܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܐ
ܬܫܥܝܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܒܝܐ[3] ܘܫܘܒܩܢܐ ܕܥܢܝܢܐ.

ܒܪܫܝܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܫܘܒܝܐ ܒܫܢܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܦܪܣܝܐ: ܘܐܦ ܥܘܢܝܬܐ ܥܠܝܗ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܡܢ ܡܠܟܝܢ
ܒܬܪܐ. ܕܐܬܬܠܝ ܗܘܐ. ܕܘܟܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܘܟܬܐ. ܘܗܘܐ ܗܢܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܝܘܡܝ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ[4] ܗܢܐ ܐܡܪ: ܒܠܫܢܗܘܢ

(1) ܫܡܫܬܐ. Sic (2) ܕܒܬܘܠܘܬܐ L. ܕܒܬܘܠܘܬܐ In marg. L. 7.
(3) ܫܘܒܝܐ Ubique in L. (4) ܡܬܚܙܝܐ P.

ܚܙܝ ܒܫܒܝܚܘܗܝ ܡܫܡܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܒܫܦܝܪܘܬܐ. ܘܫܒܝܚܘܗܝ
ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܝܘܬܗ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܝܬܝܪܘܬܗ. ܕܐܝܟܢ ܕܝܢ. ܡܫܘܕܥܝܢ ܡܢܗ ܬܪܬܝܢ ܕܕܘܡܝܐ
ܒܬܚܘܬܗ: ܠܗܘ ܕܝܕܘܥܬܐ ܐܝܟ ܫܡܝܢܐ ܚܕܐ ܘܚܕܐ ܡܢ
ܡܠܝܐ ܡܢܝܢ: ܘܕܡܝܐ ܗܘܬ ܘܡܢܗ ܒܝܕܥܬܐ ܡܢ ܒܡܫܢܐ
ܝܬܝܪܐ ܡܢܝ: ܘܠܐ ܡܕܡ: ܕܫܒܝܚܘܬܐ ܬܩܢܬܐ ܠܫܡܝܐ: ܐܠܐ
ܐܝ ܫܡܝܢܝܐ: ܠܐ ܡܘܫܚܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬ: ܚܙܝ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܘܡܢܝܢ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ ܫܡܝܐ. (ܕܡܢ ܕܝܠܗ[1]
ܕܐܡܪܬ: ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܕܝܬܝܪܝܢ ܕܡܢܗܝܢ: ܕܥܡܗ ܕܡܫܘܚܘܢ ܗܢܐ.
ܡܕܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܐܢܐ ܝܗܒܬ ܥܠܝ ܒܝܬܐ ܕܥܡܗ
ܕܗܘܝܬܐ. ܘܐܦ ܝܕܥܐ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܗܢܐ[2] ܘܐܦܢܐ ܕܝܬܝܪܘܬܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܐܠܗܐ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܥܡܗ: ܐܘ ܐܝܟ
ܝܗܒܐ؟ ܘܗܘ ܐܦ ܡܕܡ ܝܕܥܬܗ: ܦܝܫ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܥܡܝ ܝܕܥܬܐ
ܡܢ ܥܠܝܐ ܕܝܕܝܥܐ: ܐܦ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܒܥܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܦܩܕܝ:
ܘܠܕܚܝܠܘ ܥܡܗܝܢ ܦܝܫ. ܘܗܟܢܐ ܝܬܝܪܝܢ ܗܢܐ: ܘܐܝܟ
ܕܝܘܡܢܐ. ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܝܘܩܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[3].
ܘܠܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܗܢܐ ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܝܬܝܪܐ ܗܘܝܐ: ܡܠܝܐ ܐܦ
ܒܝܕܥܬܐ ܢܣܒܝܢ ܥܘܡܩܐ ܦܠܓܝܢ ܒܫܡܝܐ ܘܢܗܘܐ ܠܐ ܠܗܘܢ.
ܕܐܝܟܢ. ܡܬܐܡܪܐ ܝܬܝܪܬܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܫܡܝܐ
ܕܫܡܝܢܝܐ. ܕܡܢܝܢ. ܡܬܐܡܪܐ ܥܘܡܩܐ. ܕܐܝܟܐ ܒܥܘܡܩ

(1) ܠܗܝ ubique ܕܡܢ ܕܝܠܗ In marg. L. 7. (2) Deest in L.
(3) ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ L. 18.

ܦܘܚܡܗܘܢ܆ ܡܛܠ ܕܢܣܒ ܢܓܠܘܢܐ. ܕܝܢܐ. ܗܘܦܟܐ ܕܡܪܢܐ
ܠܥܘܦܪܕܝܢܐ(1) ܗܘܢ܆ ܕܠܡܢܝܢܗܘܢ ܡܛܠ ܢܬܠܐ ܥܡܝܩܬܐ
ܘܕܠܝܬܗ ܢܬܩܦܢ ܡܢܟܝܢ. ܕܢܒܕܐ. ܗܘܦܟܐ ܕܡܪܢܐ܆ ܠܗܘܢ
ܕܡܕܡܢܝܢܗܘܢ ܗܕܟܐ ܕܝܢ ܕܝܢܗܘܢ ܫܒܩܝܢ(2) ܘܡܟܝܢ. ܕܐܬܟܢܫ.
ܗܟܢܐ ܕܡܪܢܐ܆ ܡܢ ܕܡܛܠ ܝܘܬܪܐ܆ ܘܠܐ ܡܛܠ ܕܘܟܢܐ
ܕܡܢ ܥܠܡܐ܆ ܗܘܢ. ܕܐܬܒܢܐ ܘܕܝܢܬܐ. ܫܘܒܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܡܥܘܕܪܢܐ ܒܦܘܩܕܢܗ ܐܘ ܢܘܟܪܝܗ. ܘܗܢܘ ܗܢܐ ܘܗܘ܆ ܟܠ
ܗܢܐ ܒܢܝܫܐ ܕܡܪܢܐ ܢܓܠܘܢ܆ ܟܠܐ ܘܒܢܝܫܐ ܕܥܠܡܗܘܢ
ܘܕܡܢ ܦܠܓܐ ܡܢܣܒܢܐ ܗܘ.

ܦܘܠܚܢܐ ܥܡܝܩܐ. ܡܛܠ ܕܘܟܢܐ ܕܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܒܪܝܫܝܬܐ.
ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܢܝܢܗܘܢ܆ ܟܕ ܢܘܚ ܐܥܒܕ ܠܒܢܘܗܝ
ܐܝܟ ܚܝܐ܆ ܘܓܒܪ ܐܢܫ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܒܡܕܝܢܬܐ܆ ܐܦ ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡܐ ܡܚܝܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܢܛܪܝܢ ܢܦܫܗܘܢ܆ ܘܒܝܬ
ܡܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܗܘܢ܆ ܢܬܒܐ ܠܗ ܝܘܡܐ ܢܒܥܐ ܠܝ ܠܥܠܡ
ܡܢ ܡܥܠܝܗ܆ ܘܦܘܫ ܢܦܫ ܠܟܠ ܕܠܠܝܗ. ܘܡܢܐ ܕܢܩܘܒ
ܐܢܫ܆ ܗܘܝܐ ܫܦܝܪ ܗܘ܆ ܘܗܘܝܐ ܡܚܝܐ ܒܥܠܡܐ. ܕܟܠ ܝܘܡܐ
ܗܘ ܡܢܬܐ ܐܠܗܐ ܝܗܒܐ ܕܡܫܒܚܢܐ܆ ܘܝܗܒܗ ܠܗ ܡܢܗܘܢ
ܘܡܢܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ܆ ܟܕ ܡܢ ܗܢܐ ܦܘܫܩܐ ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ܆
ܗܘܐ ܡܘܢܓܝܗ܆ ܘܦܘܪܫܢܐ ܚܣܝܢܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ܆
ܕܠܡܚܣܢܘ ܡܢ ܣܓܝ ܒܢܝ ܢܘܟܪܝܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܘܐܦ ܠܢܦܫܐ
ܕܠܡܢ ܕܒܠܐ ܢܦܫ܆ ܘܠܡܫܡܫܘ ܒܦܘܠܚܢܐ ܡܢܗܘܢ ܗܝ

(1) ܠܥܘܦܪܢܝܐ P. (2) ܡܣܬܒܩ P.

ܢܬܚܫܒ. ܘܡܕܡ ܕܡܫܬܒܩ ܠܝܠܘܕܐ ܢܘܟܪܝܐ[1]: ܠܐ ܢܬܝܗܒ
ܦܘܪܥܢܗ. ܘܠܡܫܒܩ ܡܪܒܝܢܘܬܐ ܐܘ ܡܪܒܝܢܝܬܐ ܠܐ ܢܬܠ: ܐܠܐ
ܡܐ ܕܫܢܬܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ. ܘܡܫܘܕܥ[2] ܕܘܟܬܐ: ܐܢܬܬܐ ܕܐܣܝܪܐ
ܟܪܗ ܢܬܠ: ܠܐ ܢܬܠ ܟܪܗ. ܘܠܡܬܪܥܝܘ ܒܗܠܝܢ ܕܘܟܝܐ
ܢܬܬܚܕ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܒܬܪܟܢ ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܬܩܢ: ܐܘܠܐ
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܥܠܬܐ ܕܡܫܡܗ ܦܪܝܫܐ: ܐܘܠܐ ܥܠ ܚܪܒܐ ܐܘ ܠܡܫܡܫܐ
ܡܟܪܢܐ ܢܥܡܐ: ܐܘܠܐ ܠܡܫܒܩ ܡܥܬܐ ܕܐܘܫܐ: ܐܘܠܐ ܒܙܘܓܐ.
ܒܪܝܫܠܬܐ ܗܝ ܕܢܟܝܬܐ ܗܘܝܐ. ܐܠܐ ܒܪܒܝܐ ܕܡܫܬܐ: ܡܢ
ܬܠܬ ܘܡܫܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܫܘܠܛܐ: ܐܘ ܡܢ ܫܢܐ: ܒܪܡ
ܡܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܠܗ ܘܡܫܘܕܥܗ ܒܪܫܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܢܡܘܣܐ ܕܥܒܕܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ:
ܘܡܒܝܥܢܘܬܐ ܕܚܐܪܐ.

ܥܠ ܥܒܕܐ ܗܢ ܕܢܠܕܐ: ܒܢܡܘܣܐ ܥܒܪܝܐ ܐܡܝܪܐ: ܕܢܥܒܕ
ܫܬ ܫܢܝܢ ܘܒܫܒܝܥܝܬܐ ܕܢܦܩ: ܚܐܪܐ ܥܒܕܐ ܥܒܪܝܐ ܬܘܡܢ:
ܘܢܦܘܩ ܡܠܘܬܗ ܬܘܡܢ ܢܦܩ ܥܠ ܕܡܢܐ ܕܝܢܐ: ܘܥܒܕ
ܫܘܝܢܐ ܠܐ ܢܬܫܒܩ: ܘܠܥܒܕܐ ܠܐ ܢܬܦܠܛ. ܘܐܢ ܢܐܡܪ
ܕܫܒܩܬ ܥܠܬܐ: ܚܕܐ ܕܫܘܒܩ ܡܫܟܚܐ. ܘܢܥܒܕܐ ܡܢ ܥܒܕܐ
ܕܡܢܗ ܕܡܫܬܐ: ܥܒܕܐ ܬܘܡܢ ܢܦܘܩ ܒܚܐܪܘܬܐ. ܘܥܠ ܕܡܫܥܒܕ
ܠܗ: ܐܘ ܠܐܢܬܬܗ ܐܘ ܠܒܪܬܗ: ܡܚܒܠ ܡܢܬܗܘܢ ܘܡܫܬܒܩ
ܒܚܐܪܐ: ܡܛܠ ܫܢܐ ܕܥܝܢܐ ܠܣܡܝܐ. ܘܥܒܕܐ: ܐܢ ܢܦܠ
ܫܢܗ ܕܥܒܕܐ ܘܡܫܒܩ: ܢܦܩ ܚܐܪܐ ܒܫܘܦܪܗ: ܢܦܘܩ

(1) ܢܘܟܪܝܐ L. 7. ܢܘܟܪܝܬܐ L. 18. (2) ܡܫܘܕܥ P. L. 18.

ܚܕܐ ܣܘܪܕܐ ܠܬܡܣܐ. ܘܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܘ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܘܠܕ
ܢܦܫܗ ܘܕܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ: ܝܬܝܒܐ ܒܡܠܬܐ: ܘܝܗܘܐ ܚܕܐ
ܣܘܪܕܐ ܠܬܡܣܐ. ܘܢܩܦܬܐ ܕܝܕܘܥܐ ܠܡܐܬܐ ܟܒܪܘ(1) ܡܕܒܪܢܐ
ܕܘܕܢܐ: ܝܗܒܘܢ ܒܡܠܬܐ: ܘܝܗܘܘܢ ܚܕܢܝܢ ܣܘܪܕܐ ܠܬܡܣܐ.
ܒܬܘܬܐ ܕܝܢ ܢܒܝܐ ܕܓܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܝܠܝܦܘܬ: ܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܐ
ܩܕܝܫܐ ܒܕܝܪܘܫܠܡ ܒܝܘܡܐ: ܕܓܒܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܩܕܡܝ ܩܢܘܡܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܘܕܡܚܝܢ ܐܢܘܢ
ܒܫܠܘܡ: ܘܟܠ ܦܪܘܩ ܡܢܗܘܢ ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܩܢܐ
ܫܡܥܘܢܐ ܕܘܘܟܐ. ܡܛܠ ܝܡܝܢܐ: ܐܝ ܟܢܫܐ ܚܕܬܐ ܢܩܦ
ܐܘ ܢܩܦܬܐ: ܕܓܒܪܐ ܬܩܢܝ ܕܡܕܒܪܢܝܢ ܗܝܡܢܘ ܗܘܐ
ܡܢ ܩܕܡܝ ܩܢܘܡܐ: ܐܝ ܗܡܢܝܢ ܒܗܘܢ ܬܩܢܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܟܠ ܚܕܬܐ ܓܠܘܬܝ. ܐܝ ܕܝܢ ܐܝܬ ܓܒ ܩܕܡܝ ܩܢܘܡܐ:
ܒܫܠܘܡ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܪܘܚܐ ܟܠ
ܗܝܟܠܐ ܢܦܝܫܐ. ܘܐܬܬܚܝܒܘ ܕܓܒܐ ܡܛܠ ܗܘܢ
ܕܡܬܚܠܡܢܝܢ ܡܛܠ: ܕܗܡܢܝܢ ܟܢܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܬܬܟܝܠܝܢ:
ܘܢܦܫ ܕܢܚܫܒܗ ܗܘ ܡܕܒܪܗ ܡܢ ܟܠ ܦܠܓܘܬܐ. ܘܢܦܫ ܕܝܢ
ܕܪܘܚܐ ܡܫܝܚ ܒܫܡܐ ܟܠ ܒܫܡܝܐ ܝܗܘܐ ܠܝ: ܗܡܢܝܢ ܒܐܝܢܫܐ
ܕܩܢܐ: ܓܒܪ ܗܘܝܢ ܢܣܒܬܢܘ: ܐܦ ܗܘܝܐ ܡܫܬܠܡܝܢ. ܘܟܠ ܗܘܝܢ
ܗܘܝܐ ܐܝܟ: ܐܬܬܚܝܒܘ ܒܫܝܢܐ: ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܒܗܘܢܘܬܐ ܒܕܡ ܡܫܝܚܐ ܝܗܝܒܐ. ܐܡܪ ܟܢܫܐ
ܚܒܝܒܘܬܗ ܦܠܐ ܕܐܬܩܢܘܢܐ: ܕܟܢܫܐ ܘܢܩܦܬܗ ܡܢ

(1) (ܟܒܪܐ. ܗܟܢ ܒܣܘܪܐ. ܗܘ. ܗܘ. N. E.)

ܝܕܘܥܝܢ ܒܗܘܢܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܥܝܢ ܠܐܕܡ
ܢܦܝܚܐ. ܘܐܠܐ ܐܦ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܝܕܘܥܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܬܬܚܕ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܕܡ ܢܦܝܚܐ ܒܟܘܠܗ ܕܡܬܬܪܨܐ[1].
ܘܡܛܠ ܕܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܢܘ ܕܝܢܐ:
ܕܬܗܘܐ ܡܢ ܠܡܫܬܠܛܘ ܠܥܠܡ ܡܟܣ ܗܘ: ܕܢܬܩܢ ܚܕ
ܕܝܢ ܠܐܕܡ ܠܐ ܦܠܚ ܦܘܬܐ. ܠܗ ܡܛܠ ܕܡܬܘܡܝܐ: ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܢܦܩܬ ܕܐܕܡ. ܘܢܗܘܐ ܕܠܐܘܪܚܐ ܐܡܪ: ܐܢܫܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܡܢ ܐܘ ܗܠܝܢ ܬܩܢܝܢ: ܐܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܡܫܝܚ
ܐܝܟ ܠܗ ܡܢ ܕܡܬܗ: ܘܬܘܪܨܐ ܕܟܠܗ: ܠܗ ܦܠܚܘܢ ܒܢܝܫܐ ܒܝܬܐ
ܕܐܕܡ ܗܘܝܘ ܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܢܝܢ ܐܝܬܐ ܕܝܢ.
ܘܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܢܗܘܐ ܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܪܢܫܐ ܕܦܢܩܬܐ
ܦܪܝܫܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܝ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܐܝܬ. ܘܐܠܐ: ܟܕ ܡܬܬܚܝܕܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ. ܠܗ ܡܛܠ ܕܡܬܦܢܝܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܐܢܫܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܡܗܐ ܦܢܩܝܬܐ: ܘܪܝܫܘܬܐ ܕܡܠܐ.
ܫܡܗܐ ܡܢ ܠܒܪ: ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܐܕܘܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܗܘ[2] ܣܓܝܐܐ ܫܢܝ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܘܩܕܢܐ:
ܕܦܩܕܐ ܘܪܘܚܐ ܡܬܚܡܠܐ: ܐܢܫܘܗ. ܐܝ ܐܢܬ ܠܟܘܢ ܠܐ ܡܬܬܚܝܕ
ܡܢ ܡܠܐ ܘܪܘܚܐ: ܠܐ ܡܬܩܢ ܕܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܡܢ ܫܡܗܐ ܦܢܩܝܬܐ ܗܘܝ ܐܢܫܘܗ: ܗܘ ܕܦܩܘܕܐ: ܫܡܥ
ܡܠܐ ܕܐܘܪܝܬܐ: ܘܫܘܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܘܬܐ

(1) (ܠܐ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܟܠܗ ܡܢ ܫܘܪܝܐ N. E.)   (2) ܗܘ P.

ܘܡܫܬܘܬܦ. ܘܫܪܟܐ ܗܟܢ ܐܝܟܢܐ: ܗܢܘ ܕܩܕܡ ܟܠܗܝܢ:
ܦܬܓܡ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܢܛܘܪܘܬܗ. ܘܫܪܟܐ ܗܟܢ: ܗܢܘ ܕܩܠܝܠ
ܐܕܝܢ ܠܗܘܢ ܢܬܒܥܘܢ ܢܫܬܐܠܘܢ ܒܬܘܩܦܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ ܢܕܥܘܢ
ܡܢܐ ܒܠܫܢܐ: ܘܡܢܐ ܡܦܩܢܐ ܒܢܝܫܗܘܢ: ܘܐܝܟܢ ܕܩܠܝܠ
ܕܬܠܡܝܕܘܬܗܘܢ. ܘܫܪܟܐ ܗܟܢ[1]: ܥܢܝܢܐ ܕܐܝܟܐ ܕܡܠܟܐ:
ܘܕܝܠܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܘܟܡܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܫܪܟܐ ܗܟܢ: ܗܢܘ ܢܦܩܬܐ
ܕܢܦܠ ܒܗ ܗܘܡܐ. ܘܡܠܟܗ ܕܗܕܐ: ܒܚܘܫܒܐ ܕܝܢܐ ܕܗܘܠܝܢ
ܕܡܠܟܝܢ ܒܦܘܪܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܥܠܡܢܐ ܐܝܟ ܗܘܦܟܐ: ܥܠ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܢ ܢܦܩܐ ܟܕ ܦܢܝܢ ܡܢ ܝܘܡܐ:
ܡܬܡ ܕܢܚܬܐ ܒܥܕܢܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܡܢܝܢ. ܘܡܫܩܠܝܢ:
ܠܐ ܗܘܐ ܒܡܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܘܒܬܘܩܠܗ ܢܣܒܝܢ ܠܥܢܝܢܐ
ܡܒܕܩܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܦܩܝܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܣܓܝ ܟܡ. ܗܢܘ
ܕܚܘܦܝܐ: ܕܡܢ ܚܘܠܐ ܠܫܠܡܐ ܕܟܠܗ. ܕܐܬܕܟܪ ܕܝܢ. ܗܢܘ
ܕܐܝܢܐ ܘܡܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܐܬܒܢܝ ܠܟܘܢ ܡܠܘܬܗ
ܟܕ ܡܬܝܗܒܐ ܒܚܕܘ ܒܟܠܢܐ ܘܐܝܢܐ. ܕܝܗܠܝܢ[2]. ܗܢܘ ܢܡܘܣܐ:
ܕܝܘܡ ܦܩܕܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܘܕܡܟܢܐ ܘܚܦܝܐ: ܘܥܒܕܐ. ܕܐܕܒܪ.
ܗܢܘ ܕܫܘܝܐ ܡܫܡܫܢܬܐ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܕܢܨܚܢ. ܗܢܘ ܕܡܠܟܐ:
ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܘܕܘܟܐ. ܕܝܢܗ. ܗܢܘ ܕܥܪܘܩܐ: ܒܫܡܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ.
ܕܥܒܕ. ܗܢܘ ܕܡܬܒܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܚܘܠܐ ܡܢܠܠܐ. ܕܡܫܡܫܢܐ.
ܗܢܘ ܕܥܡܘܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܠܗܘܢ: ܕܝܗܒ ܠܟ ܕܬܫܡܫ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܕܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܡܘܣܝܐ: ܗܢܘ ܕܡܫܡܫ ܠܡܠܟܐ.

(1) ܟܢ ubique ܗܟܢ In marg. L. 7.
(2) ܕܗܠܝܢ P.

ܘܐܦ ܕܢܣܒ ܐܢܬܬܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܒܠܐ ܡܫܚܠܦܢܘܬܐ
ܕܐܚܘܗܝ ܘܕܚܬܢܐ ܐܦ ܟܠܗܝܢ ܡܬܐܡܪܢ. ܡܫܬܟܚܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ
ܡܥܒܕܐ: ܠܗܘܢ ܘܠܗܝܢ ܡܣܬܒܪܐ: ܟܕ ܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܢܩܦ
ܒܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܣܝܪܘܬܗܘܢ ܡܢ ܐܚܝܢܘܬܐ ܠܓܒܪܐ ܕܢܣܒܗ:
ܘܐܦ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܬܐ ܐܘ ܕܒܪܐ ܐܘ ܟܠܬܐ: ܠܐ
ܕܟܪܐ ܘܢܩܒܬܐ ܡܫܬܚܠܦܝܢ. ܘܗܟܢ ܐܦ: ܒܢܬܐ ܕܠܐ ܐܚܪܝܢ.
ܒܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܐܢ ܐܣܝܪܘܬܐ ܕܚܕܐ ܗܝ ܐܚܪܬܐ ܒܐܚܪܢܐ
ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟܢ ܐܢܬܐ ܕܝܠܝܕ ܡܢܗ ܒܝܬܗܘܢ: ܐܘ ܕܝܠܝܕܐ
ܡܢܗ ܒܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܕܐ ܐܚܪܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܐܚܝܢܘܬ ܚܬܢܘܬܐ.

ܥܠ ܡܩܒܠܢܐ ܐܘ ܡܩܒܠܢܝܬܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܦܘܩܕܢܐ
ܗܘ ܕܝܘܣܛܝܢܐ ܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ: ܕܠܐ ܐܝܬ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܢܗܘܢ ܠܡܣܒ. ܐܝܟ: ܕܡܩܒܠ ܝܠܕܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ: ܘܐܝܟ
ܡܣܟܢܐ ܕܥܡܕܝܢ ܡܢܗ ܡܠܟܐ. ܘܐܝܟ: ܒܪܬܐ ܕܝܠܝܕܐ ܡܢ
ܦܘܠ: ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܕܥܒܕ. ܘܐܝܟ: ܕܗܘܐ ܡܠܟ ܒܘܠܐ
ܘܡܠܘܐܐ: ܡܠܐܟܐ ܒܗ ܘܡܢ ܒܠܟܐ ܚܣܝܪ. ܘܐܝܟ: ܠܝܬ ܕܝܠܗ
ܒܓܒ ܒܪ ܥܡܕܐ: ܘܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܚܪܢ ܒܟܘܢ. ܘܟܢ ܡܩܒܠܢܐ
ܠܡܥܡܕ: ܢܣܒ ܐܢܬܬܐ ܕܒܪܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܢܩܒܠ ܒܪܐ ܠܒܪܬܐ
ܕܢܣܒܬܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܢܣܒ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܗܘܝܢܐ
ܢܣܒ ܗܠܝܢ ܘܒܢܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܢܣܒ ܐܢܬܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܢܣܒܢܐ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܘܢܩܒܠܘܢ ܗܠܝܢ ܘܒܢܝܢ. ܘܒܢܝ ܒܢܝܗܘܢ
ܢܣܒܝܢ ܒܢܝܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܕܢܣܒܝܢ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܐܚܪܢܐ

ܦܪܘܣܝܐ: ܐܘܕܘܟܣ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬܐ ܠܡܥܒܕܗ. ܟܕ ܝܗܒ
ܥܠܬܐ ܒܡܘܠܕܗ ܠܒܢܝܬܐ ܕܦܪܘܦܘܣܗ: ܘܫܪܝܬܗܘܢ ܡܢ ܟܡܐ
ܟܘܟܒܐ ܠܓܠܓܠܘܗܝ[1] ܒܡܘܪܟܐ: ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܠܐܪܒܥܐ ܟܦܝܦܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܡܫܐ ܕܝܠܗ: ܒܬܪܬܝܢ ܠܐܦܝ̈ ܡܢܗܘܢ ܬܪܝܢ ܓܠܓܠܘܗܝ
ܕܫܡܫܐ. ܗܦܟܐ ܕܫܡܫܐ ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ. ܘܟܕ ܡܢܝܢ ܓܠܓܠܝܗܘܢ:
ܡܬܚܙܐ[2] ܠܘܩܒܠ ܟܘܟܒܐ ܕܓܠܓܠܐ ܕܡܝܠܐ ܘܡܫܚܠܦܐ: ܟܕ
ܡܥܒܪ ܚܕܪܗ ܟܠܗ ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܚܘܪܐ ܕܐܦܬܐ
ܕܡܫܬܢܐ ܡܢ ܠܡܕܝܢܚܐ: ܐܝܟ ܬܪܥܐ ܕܓܠܓܠܐ ܕܡܝܠܐ: ܟܕ ܡܬܦܢܐ
ܡܢ ܚܘܪܐ ܕܐܦܬܐ ܓܠܓܠܐ: ܘܡܬܦܢܐ ܥܡܗ ܒܬܪܗ. ܐܦܢ ܡܬܚܙܐ
ܓܠܓܠܐ ܕܡܫܬܢܐ: ܗܦܟܐ ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܚܘܪܐ
ܕܐܦܬܐ ܕܡܝܠܐ ܡܢ ܠܡܕܝܢܚܐ: ܐܝܟ ܬܪܥܐ ܕܓܠܓܠܐ ܕܡܫܬܢܐ:
ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܡܢ ܒܬܪܗ ܕܐܦܬܐ ܓܠܓܠܐ ܘܡܬܦܢܐ ܥܡܗ ܒܚܘܪܗ.
ܘܐܝܟܢܐ ܕܣܓܝ ܠܡܦܠܓܘ ܒܠܚܘܕ ܦܠܓܗ: ܠܘܩܒܠ ܡܬܚܙܐ ܐܬܪܗܘܢ
ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ: ܐܦܢ ܢܥܒܪ ܟܠܗ ܥܠ ܡܫܚܠܦܘܬܗ ܕܡܝܠܐ:
ܘܫܪܝܬܗܘܢ ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ. ܟܕ ܥܠ ܡܫܚܠܦܐ ܕܡܫܬܢܐ ܗܦܟܐ
ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ: ܟܕ ܥܠ ܦܠܓܗ ܗܠܟܗ ܘܕܒܪܗ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ
ܠܟܠܗ ܒܬܪܗ ܠܡܘܠܕܗ ܗܠܟܐ ܕܪܚܩܐ ܘܫܡܫܐ ܐܝܟ ܗܢܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܕܩܫܝܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܐܘ ܡܣܬܝܪܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܥܒܪܐ
ܡܕܡ ܟܘܟܒܐ ܘܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܗ ܡܢ
ܦܠܓܗ ܐܘ ܒܬܪܗ ܦܠܓܗ ܡܬܚܙܐ: ܡܢ ܗܢ ܕܠܐܦܝܗ ܡܢ
ܣܘܓܐܐ ܕܟܢܫܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܦܠܓܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ:

(1) In marg. L. 7. ܠܓܠܓܠܘܗܝ (2) L. ܡܚܙܐ

ܢܦܫܐ ܕܡܪܟܒܘܬܐ ܠܗܘ ܦܐܪܐ: ܐܘ ܕܫܠܡܐ ܠܗܘ ܦܐܪܐ
ܨܒܝܐ. ܘܡܢܐ ܙܢܝܐ ܡܢ ܡܪܟܒܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܘܐܝܟܘ
ܡܢܗ ܦܐܪܐ ܡܕܡ ܥܩܒܝܐ: ܚܘܠܐ ܘܐܪܥܢܐ؟ ܐܘ ܡܢ ܫܠܡܐ
ܢܦܩܬܗ ܠܗܠܝܢ: ܘܐܝܟܘ ܡܢܗ ܦܐܪܐ ܡܫܡܠܝܐ؟

ܦܘܣܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܐܝܠܢ̈ܐ.

ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܠܢܐ: ܒܪܘܚܐ ܥܠܝܡܐ ܘܫܩܝܩܘܬܐ
ܘܪܛܝܒܘܬܐ ܒܠܬܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܗܘ: ܐܠܐ ܢܠܗܘܢ ܕܫܢܬܐ ܢܦܩ
ܝܬܝܪ ܐܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܒܐܝܠܢܐ. ܐܡܪܘ ܓܝܪ ܥܠܝܡܐ ܢܦܝܫܐ
ܒܢܦܫܗ ܗܟܢܐ ܕܒܐܣܛܘܟܣܐ ܦܘܫܐ: ܗܝ ܕܐܝܠܢܐ ܕܫܢܬܐ:
ܘܠܐ ܢܩܦܐ ܒܗ ܕܡܐ. ܕܠܡܐ ܗܘ ܕܥܠܝܡܐ ܘܬܡܝܡܐ ܢܦܩܠܡܘܬܗ
ܕܦܐܪܘܗܝ: ܐܘ ܢܟܝܐ ܡܬܪܡܝܐ: ܐܘ ܠܥܣܩܐ ܡܬܠܗܝ ܕܡܬܪܥܐ
ܘܡܬܡܪܝܐ ܗܘ. ܫܩܝܩܐ ܗܘܝܘ ܘܫܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܘܗܫܩܝܩܘܬܗ
ܕܐܠܦܘܢܝܬܐ ܒܥܘܦܝܐ ܕܡܬܠܡܝܢ ܡܬܦܝܢ: ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܕܡܫܩܝܐ(1)
ܐܘ ܡܬܚܪܫܐ ܐܘ ܒܫܘܒܐ ܒܐܝܠܢܐ ܐܝܟ ܝܬܝܪ ܐܢܫܐ: ܐܦܠܐ
ܒܠ ܐܠܗܝܬܐ ܒܪܘܚܢܝܬܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܢܦܩܘܗܝ ܒܝܘܠܦܢܐ ܦܪܘܫܐ
ܠܗܘ ܢܩܦܐ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܫܘܚܠܦܐ ܢܦܫܗ ܐܦܝ ܕܝܒܫܘܬܐ ܘܕܝܢܐ
ܢܩܦܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܐܝܠܢܐ ܢܥܒܕܘܢ ܘܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܢܦܩܘܢ:
ܢܦܩܘܢ ܗܘܝ ܡܬܢܦܫܐ ܘܕܝܢܐ ܢܦܫܬܢܐ ܕܡܬܝܠܕܢ:
ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܠܝ: ܢܦܩܢ ܦܐܪ̈ܐ ܫܢܝܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ
ܘܒܡܕܒܪܐ: ܕܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܠܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܗܘܠܕܐ
ܥܩܒܐ: ܡܢ ܐܠܡܬܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܐܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܒܝܬܐ

(1) ܠܡܫܩܝܐ P. L. ܕܡܫܩܝܐ In marg. L. 7.

ܕܦܪܝܣ ܡܢ ܦܓܪܐ܃ ܟܕ ܡܫܬܠܡܘ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܡܫܠܡܐ ܠܡܫܝܚܐ܃
ܠܒܘܢܝܗ ܕܒܪܐ ܘܠܗ ܐܠܗܝܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘܢܐ ܗܘ܃ ܠܐ
ܡܣܬܒܪܢܐ ܠܡܬܚܫܚܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪܝܢ܃ ܕܡܢ ܦܓܪܐ
ܥܙܝܙܐ ܗܕܐ܃ ܘܡܫܬܩܠܐ ܕܢܦܫܐ ܥܠ ܟܠܗ ܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܡܣܬܟܠܝܢ ܠܗ ܚܟܝܡܐ ܘܐܡܪܝܢ܃ ܕܠܦܘܪܫܢܐ ܡܬܚܙܝܐ܃
ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܢ ܐܝܕܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܦ ܕܝܢ܃ ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܠܗܝܢ ܥܠ ܡܢܬܐ܃ ܐܠܐ ܡܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܡܢ ܡܬܠܐ ܕܢܦܫܐ ܠܗ̇ ܠܗ ܦܓܪܗ܃ ܗܟܢܐ ܦܢܝܬܐ
ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܚܝܢܐ ܗܘ. ܕܡܫܬܠܡ ܦܘܩܕܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܐܘ
ܐܢܬ ܡܫܝܚ ܢܦܫܐ ܠܐ ܢܦܘܩ܃ ܐܠܐ ܡܫܬܠܡ ܕܒܝܬܐ ܕܡܢ ܥܙܝܙܐ
ܦܓܪܗ. ܕܡܢܗ ܕܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܦܢܝܬܐ ܢܦܘܩ ܠܡܫܝܚ ܡܢ ܢܦܘܩ܃
ܐܦܢܐ ܕܠܐ ܒܠܐ ܕܢܦܫܗ ܡܫܬܡܫܐ. ܕܡܛܠ ܗܢܐ. ܕܠܦܓܪܗ
ܢܦܘܩ܃ ܕܠܐ ܒܚܘܫܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܐܠܗܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܕܐܪܥܢܝܐ.
ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܚܝܝܐ ܦܘܪܫܢܗ܃ ܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܠܦܓܪܗ.
ܕܢܦܫܐ. ܕܡܬܚܝܐ ܢܦܫܬܗ ܡܢ ܗܕܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܐܢܫܝܢ.
ܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܒܟܠ ܡܬܚܫܚܘܬܐ ܡܫܬܡܫ ܒܡܦܩܢܐ ܢܦܫܐ. ܐܝܟܢܐ
ܡܢܗ܃ ܐܠܐ ܒܡܫܡܠܝܘ ܘܗܘܕܥܢܐ ܚܕܐ[1]. ܕܐܝܟܢܐ. ܕܠܐ ܢܦܩܝܢ
ܥܠܡܐ ܟܕ ܚܙܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܘܗܝ ܡܫܬܠܡ ܗܘ ܕܦܘܪܫܢܐ܃
ܘܐܝܟܢܐ ܥܠܡܐ ܠܦܪܝܫܐ ܡܬܡܠܝܢܐ ܡܫܬܡܫ. ܘܗܝ ܐܝܟܢܐ
ܢܦܘܩ ܒܥܠܡܗ܃ ܚܕ ܦܓܪܐ ܥܡܝܩ. ܦܘܪܫܢܐ. ܕܠܐ ܢܦܫܐ
ܡܫܬܠܡܐ ܒܦܓܪܐ܃ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܬܚܫܚܘܬܐ[2]܃ ܘܡܬܚܫܚ ܗܘܐ

(1) ܫܠܡܝܢ L. 7. (2) ܡܘܬܒܘܬܐ P.

ܢܛܪ ܐܢܘܢ. ܘܫܠܝܡ ܗܘ ܠܟܝܢܐ. ܠܐܝܬܝܗ̈ܘܢ ܕܝܢ: ܗܢܐ ܕܠܐ
ܡܕܒܪܢܐ: ܐܘ ܡܢ ܢܦܩܘܢ ܠܐ ܩܢܝܢ: ܠܡܣܒܢܐ ܕܢܦܠܘܢ ܠܐ
ܩܫܝܫܐ. ܘܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܐܝܟ ܠܡܣܒܪ ܓܒܗ
ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܝܢܗ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܒܢܝܢ ܐܢܫܘܬܗ[1]. ܐܦ ܓܝܪ
ܘܠܗܘܢ ܕܢܛܪ ܡܫܪܝܐ ܐܝܟ ܠܐܢܫܘܬܗ: ܚܘܣܪܢܐ ܐܝܟ ܚܘܣܪܢܐ[2].
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܬܢܐ: ܡܫܬܢܐ ܗܘ.

ܡܦܩܠܘܢ ܕܒܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪ̈ܐ ܥܘܡܪ̈ܐ[3].

ܘܬܘܒ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܐܘܪ̈ܚܐ ܕܡܕܒܪܐ ܘܡܠܝܐ.

ܠܡܕܒܪܘ ܕܝܢ ܒܡܕܒܪܘܬܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܝܫ ܐܢܫܘܬܐ
ܢܦܩܘ ܡܕܒܪ̈ܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܚܕܐ ܒܡܠܬܐ
ܒܚܝܠܐ ܡܕܒܪܝܢ. ܘܡܫܪܝܢ: ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܦܩ
ܡܢ ܒܝܬܐ ܠܘܬܐ: ܩܢܝܢܐ: ܐܘܚܕܢܐ: ܕܡܫܚܐ ܕܠܐܝܬܘܬܐ ܡܢ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܢܦܩܐ: ܕܥܕܐ ܕܐܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܢܘܬܗ[4]
ܢܦܩܝܢ. ܟܕ ܡܢ ܗܘܝܐ ܒܝܬܐ: ܕܘܒܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܥܠ
ܢܦܫ ܢܦܫܗ ܗܘܐ. ܘ ܡܢܝܢܐ ܣܝܡܐ ܘܡܣܝܡܐ ܠܗ
ܡܫܠܡܐ. ܒܕܘܪ̈ܐ ܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ ܢܦܫܐ: ܗܝ ܡܠܬܐ ܘܗܝ ܒܢܦܫܐ:
ܟܕ ܒܗ ܢܦܩܐ ܚܕܐ: ܐܠܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܠܐ ܢܦܫ. ܘܗܢܐ
ܦܓܪ ܢܦܫܗ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܒܚܐ ܠܡܕܒܪܢܘ ܠܝܬܘ: ܠܡܠܟܐ

(1) L. ܠܢܦܫܗ
(2) P. ܘܚܘܣܪܢܐ
(3) L. 18. ܥܘܡܪܐ
(4) P. ܡܕܒܪܢܘܬܗ

ܕܡܬܒܥܐ ܠܟܠܗ ܐܝܢܝܟ: ܘܐܡܝܢܘ ܐܝܬܝܗ. ܡܢ ܐܝܬܝܘܬܐ:
ܘܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܢܐ: ܘܡܠܝܐ ܗܘܢܐ ܒܟܠ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܘܕܥܢ ܟܬܒܐ ܕܝܠܢ: ܢܦܫܐ: ܪܘܚܐ: ܠܒܐ: ܐܬܠܒܫܬܐ:
ܝܕܥܬܐ: ܬܪܥܝܬܐ: ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܬܚܘܝܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܐܟܘܬܐ
ܕܡܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܠܘܢ(1) ܐܬܒܪܝ: ܘܡܬܦܢܐ ܠܢܦܫܗ
ܐܝܬܝܗ: ܡܢ ܕܒܢܝܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܡܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܢܦܫܐ: ܕܝܢ ܒܪܘܚ: ܕܠܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܗܝ
ܡܠܬܐ: ܘܦܪܫ ܡܬܬܢܝܐ ܐܝܟ ܗܝ ܘܐܦ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܕܒܪܐ
ܡܢܗ. ܠܡܘܫܠܡܘ(2) ܟܕ ܐܬܝܠܕ: ܠܡܢܐ ܡܠܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܡܢ
ܩܕܡ ܠܦܓܪܐ ܢܦܫܐ ܢܩܦܐ? ܦܝܫ: ܡܛܠ ܗܝ ܕܝܗܝܒܐ ܣܘܓܐܐ
ܕܠܝܬ ܡܬܦܬܟܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܡܬܟܢܫܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܐܝܟܐ ܒܪܘܚܐ ܕܗܘܢܐ ܡܠܟܐ:
ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܒܪܝܢܐ: ܚܣܝܢܐ ܠܚܕܐ. ܒܪܘܚܝ: ܡܢ ܟܠ
ܐܠܗܐ: ܕܡܫܘܕܥܐ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ. ܒܪܝܫܝܬ
ܗܘܢܐ: ܟܕ ܐܬܒܪܝ ܐܬܝܕܥ: ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܝܬܝܗ.
ܘܐܡܪܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫܐ ܦܓܪܐ: ܠܐ ܩܕܡܐ ܡܬܒܪܝܐ ܒܓܫܡܐ.
ܘܟܕ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܚܠܦܐ ܗܘܢܐ: ܒܪܝ ܡܠܟܬܐ ܕܒܝܬ ܐܢܫܐ ܘܡܪܬܝܐ
ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܒܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܒܟܠܗܝ ܐܬܩܪܝܬ. ܘܠܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܢܦܫܐ. ܘܕܝܠܗ ܘܒܝܬ ܐܬܒܪܝ. ܘܕܢܦܩܬ ܠܡܫܠܡܘ
ܕܡܬܒܪܝܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܡܬܡܫܚܐ ܢܦܫܐ ܠܦܠܓܐ ܘܠܚܘܒܐ

(1) ܡܠܘܢ L (2) ܘܠܡܘܫܠܡܘ post. add. in L. 7.

ܗܘܝܐ. ܘܠܐ ܢܕܢܚ ܠܠܒܘܫܐ ܡܘܠܟܐ: ܟܕ ܢܒܥܐ ܠܝܗ̇ ܐܘ
ܠܐܒܕܐ ܚܛܝܐ ܦܝܢ. ܘܟܕ ܢܫܟܠ: ܢܕܘܢܝܗ ܢܬܦܨܐ. ܘܩܛܠܐ
ܕܩܝܡܐ: ܒܝܠܘ ܘܠܐ ܒܩܢܘܡܐ ܢܬܦܢܐ. ܘܢܠܐ: ܠܟܐ ܗܢ̇
ܕܝܚܘܕ ܡܠܐ ܣܘܕܪܐ ܢܦܫ. ܘܡܢ ܒܠ ܣܘܒܪܢܐ ܕܓܘܡܚܐ
ܫܒܐ ܢܬܦܠܓ: ܘܡܢ ܢܟܝܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܢܝܢ ܢܐܒܕܐ ܢܘܕܥܐ.
ܘܡܢ ܢܡܠܐ ܦܘܚܫܐ ܠܐ ܢܫܬܚܩ. ܘܠܟܠ ܐܢܫ ܢܬܦܩܕ
ܘܢܫܬܠܗܐ. ܘܕܠܐ ܢܬܚܐ ܗܝ ܢܬܬܪܢܐ. ܟܕ ܠܒܕܐ ܢܬܠܐ ܦܬܐ
ܫܩܠܐ: ܘܠܐ ܢܫܒܘܩ ܡܢ ܒܝܬܗ ܡܕܡܬܐ. ܘܠܢܦܫܐ ܡܠܦܘܬܐ
ܐܘ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܒܗ̇ ܣܘܓܐ: ܢܬܬܥܠܡ ܕܢܠܟ. ܘܒܡܠܘܢ
ܢܕܥܐ ܠܝܬܥܢܝܢܐ ܢܬܝܗܒ[1] ܠܗ: ܢܦܩܐ ܕܟܕ ܢܐܣ: ܠܐ
ܢܬܬܐܪܐ ܡܢܕܥܡ. ܘܗܢܐ ܕܠܡܟܠܣ ܡܥܟܣ: ܐܝܟܘ ܕܠܦܠܚܐ
ܥܠܝܐ: ܢܬܬܩܪܐ. ܐܝܟ ܕܢܬܐ ܢܚܡܬܐ: ܒܠܫܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܕܐܢ
ܐܝܟܢ: ܘܗܒ ܠܗܘܢ ܢܟܐ ܒܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܘܒܬܪܟܢ ܕܒܢܝܐ
ܘܩܘܡ ܠܡܦܠܚܘ ܬܪܥܝܬܐ ܕܝܢܩܐ: ܟܕ ܡܫܬܐܪܐ ܒܠܒܐ:
ܡܬܬܦܠܓ ܕܢܬܦܩܦ. ܘܢܬܠܓ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܢܬܐ ܠܒܢܝܗܝܢ:
ܗܟܢ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܘܡܬܒܥܐ: ܕܠܐ ܡܘܕܥܝܢ ܢܚܝܢ ܠܝܗ̇.
ܘܗܢܐ ܕܡܥܠܡܢܝܬܐ: ܠܐܒܕܐ ܚܢܢܐ ܢܬܦܪܩ. ܒܬܪܟ ܠܟܢ ܐܝܬ
ܠܗ: ܚܕ ܡܫܪܝܢ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܦܩܐ. ܐܝܟ ܚܕܬܐ:
ܡܬܦܢܐ ܒܥܘܢܝܐ: ܘܠܐܒܕܐ ܕܝܢ ܕܢܚܒܠ ܠܘܬܗ[2].

ܦܣܘܩܐ ܗܕܡܢܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܫܒܐ.

ܘܟܕ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܢ ܗܘܢܐ ܠܫܒܘܩܐ

[1] ܠܐ ܢܬܝܗܒ P. [2] (ܒܪ ܐܣܝܪܐ .܀. ܒܘ—ܒܘ. N. E.)

ܡܬܡܨܝܢ ܒܕܢܚܐ: ܘܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܢ ܚܕܝܐ: ܠܐ
ܢܦܩܝܢ ܡܣܬܠܩܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܕܒܝܬܗ ܡܠܟܐ ܠܣܘܪܝܝܐ
ܡܬܟܣܝܢ. ܘܠܟܠܗ ܙܒܢܐ ܗܘܝܢ ܕܚܫܘܟܝܐ(1) ܡܫܬܡܗ ܠܗ ܡܘܬܐ:
ܒܕܝܠܗ ܕܐܝܟܐ ܡܬܡܛܐ: ܐܝܟ ܘܡܬܐ ܒܗ ܬܚܝܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܕܠܐ
ܒܝܕܥܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܢܣܝܒܝܢ: ܗܘܝܢ ܕܐܦ ܗܢܘ ܡܦܩܐ ܒܗ ܢܦܫܐ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܒܝܫܝܢ. ܘܟܕ ܠܣܘܪܝܐ ܢܬܠܝܢ:
ܗܘ ܠܐ ܡܦܝܣ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܡܬܚܙܐ: ܒܚܘܠܛܐ ܕܢܦܫܬܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܥܘܠܐ: ܦܘܩܕܢܐ ܠܐ ܢܦܩܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܫܦܝܪ
ܕܐܥܒܝ: ܠܐ ܡܬܐܠܦ ܡܢ ܡܕܡ ܗܘܝ. ܘܡܛܠ ܕܒܐܚܪܝܬܐ ܗܕܝܪ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܠܐ ܡܨܛܠܝܢ ܕܡܬܥܒܕ ܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܘܪܚܐ
ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܡܬܝܠܕ. ܘܡܢ ܚܝܒܝܢ ܥܒܕ ܦܠܚܗ: ܠܐ ܦܘܫܟܐ:
ܟܠ ܒܝܬܗܘܢ ܕܦܩܐ. ܘܠܫܦܝܠܘܬܗܘܢ ܠܐ ܡܬܒܥܐ.
ܘܒܬܪܥܝܐ ܠܐ ܢܚܘܬ: ܠܦܘܠܚܢܐ ܒܗܝܢܐ ܡܬܒܪܟ. ܘܡܛܠ
ܕܡܫܒܠܝܢ: ܠܐ ܚܝܒ ܢܒܝܐ: ܐܦܠܐ ܒܬܐ ܘܒܢܬܐ: ܟܠ ܣܓܝ
ܠܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܟܠܠ ܒܝܬܗ: ܠܐ ܡܬܕܡܝܢ. ܘܡܢ ܗܘܝܢ
ܕܒܝܬ ܝܗܘܕܐ: ܘܡܠܟܐ: ܘܟܗܢܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܢܒܝܐ: ܢܣܝܢ
ܘܗܘܝܐ. ܘܠܡܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܥܒܕ: ܟܕ ܡܬܐܠܝܨ
ܦܓܪܗ. ܘܡܬܡܠܟ: ܘܡܠܟܐ: ܘܟܘܢܫܐ: ܘܫܘܬܦܐ ܕܒܕܢܚܐ ܡܬܚܫܒ
ܠܐ ܣܓܝܐ ܒܡܣܟܢܘܬܐ. ܘܡܢ ܥܘܬܪܐ: ܠܣܘܪܝܐ(2) ܠܐ ܡܬܩܒܠ:
ܐܦܠܐ ܡܬܝܠܕ(3). ܘܒܫܘܠܛܢܗ(4) ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܡܣܟܢܐ:
ܐܦܠܐ ܡܬܡܨܐ ܐܝܟ ܥܢܝܐ. ܘܐܝܟ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܥܘܬܪܐ ܠܐ

(1) L. ܒܣܘܣܝܐ (2) P. ܠܥܘܬܪܐ (3) P. ܡܬܝܠܕ (4) P. 18. ܘܒܫܘܠܛܢܗ

ܕܡܢ ܢܦܩ ܠܒܪ ܘܠܒܪ ܕܩܘܡܬܗ: ܘܐܢ ܡܬܘܬܒܐ ܒܩܦܘܗܝ ܠܐ(1) ܢܘܪܐ. ܘܗܢܐ ܕܡܘܠܝܗ: ܠܐ ܢܬܦܝܣ ܠܡܫܡܥܗ: ܘܚܘܪܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ: ܐܦܠܐ ܢܪܡܐ ܐܝܕܗ ܒܪܫܗܘܢ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܐ ܢܬܡܨܥ ܕܓܒܪܐ: ܐܦܠܐ ܕܓܒܪܐ ܥܠ ܬܚܒܘܫܬܐ ܡܫܝܚ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܠܦܢܐ: ܘܐܪܟܐ: ܕܠܚܘܕ ܢܬܒ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗܘܢ. ܘܒܬܪܗ ܥܠ ܟܘܪܣܝܗ ܐܘ ܥܠ ܟܬܪܗ: ܐܝܟ ܕܫܒܩܐ: ܠܐ ܢܬܚܫܐ. ܘܒܪܫܢܐ ܘܐܒܪܗܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܠܐ ܢܬܩܪܒ: ܡܢ ܒܬܪ ܠܟܘܡܪܐ ܐܘ ܠܩܫܝܫܐ ܠܐ ܢܬܠ. ܘܡܢ ܩܘܡܐ ܢܩܒܠ: ܘܩܘܪܒܢܐ: ܘܡܘܪܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܕܘܟܬܐ ܒܪܘܡ ܢܦܩܐ ܠܐ ܢܬܩܪܐ. ܘܐܢ ܢܬܪܠܝ: ܩܠܝܘܢ ܠܐ ܢܬܩܪܒ. ܘܒܢܝܗ ܐܘ ܒܬܘܠܬܗ ܐܘ ܐܚܝܗ ܠܐ ܢܟܦܪ: ܐܠܐ ܒܡܘܒܠܐ. ܘܒܢܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܩܪܝܒܐ ܘܢܟܪܝܐ: ܠܐ ܢܦܠܛ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܢܝܢܐ: ܟܕ ܢܬܡܠܐ ܚܘܫܒܗܘܢ: ܒܫܒܝܠ. ܘܕܫܡܥܐ ܕܥܕܬܐ ܠܐ ܢܬܩܪܒ: ܡܠܝܫܢܐ ܗܝ ܩܢܝܐ ܒܥܝܢܗ. ܘܗܢܐ ܕܟܪܝܗ ܕܡܢܗ: ܐܘ ܢܬܩܪܒ ܐܘ(2) ܢܦܝܩ: ܘܐܦ ܟܕ ܢܚܐ ܒܬܪ ܕܩܪܒܐ ܢܗܘܐ. ܘܢܦܩ ܠܡܕܒܪܐ: ܗܘܢܐ ܢܗܦܟ: ܕܟܠ ܟܘܢܫܐ ܠܐ ܢܬܐܪ: ܕܐܦ ܢܫܬܐܠ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܘܟܪ̈ܢܐ ܥܠܡܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܕܡܠܟܐ.

ܠܡܫܬܘܬ ܒܡܫܡܫܢܐ ܟܕܢܝܐ ܠܡܠܟܐ ܘܡܠܬܝܢܝܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ (ܩܢܘܢ ܘܐܬܪܐ(3): ܥܠ ܕܝܢ ܠܥܘܠܡܢܐ ܕܩܪܘܒܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܥܘܠܡܢܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܘ:

(3) P. ܘܐܬܪܐ ܩܢܘܢ (2) P. ܐܘ ܗܘ (1) Deest in P.

ܘܢܚܝܢ ܒܬܘܠܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܦܫܝܛܝܢ. ܡܢ ܕܩܢܝܢ ܗܘܝܐ ܠܡܫܟܚ ܒܘܠܝܬܐ: ܠܡܫܟܚ ܦܘܫܩܐ ܕܐܠܗܐ ܩܢܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ: ܕܒܡܚܫܒܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܡܣܘܟܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘܡܚܫܒܬܐ ܗܘܝܐ. ܘܠܗܘܢ: ܫܪܝܪܐ ܢܦܫܢ ܐܠܗܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܘܢ ܡܬܐܡܪܝܢ(1) ܕܒܬܘܠܝܬܐ: ܘܡܬܬܪܬ ܡܘܬܪܗܘܢ. ܘܡܬܪܐܝܢ ܕܡܬܚܫܚܢ ܠܗܘܢ: ܒܝܬܐ ܫܦܝܪܐ ܡܬܐܡܪ. ܗܘ ܠܗ ܕܡܬܚܪ ܠܡܬܚܪ: ܘܫܪܪܐ. ܘܒܡܘܒܠܐ ܘܡܘܠܟܐ ܕܐܘܪܚ ܢܘܪܐ ܐܝܟ ܘܒܡܫܡܫܢ. ܘܚܘܒܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܡܬܘܡܢܐ ܘܡܬܢܣܝܐ ܒܡܬܩܢܐ ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ. ܘܡܢ(2) ܕܠܡܬܡܢܝܢ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܚܙܝ: ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܦܛܪܗܘܢ. ܕܠܡܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܫܪܝܪܐ ܐܝܟ: ܘܠܫܡܝܐ ܢܘܗܪ. ܒܕܡܝܐ ܕܐܡܬܐ: ܡܫܬܡܥ ܕܡܠܟܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܟܢܫܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܕܡܘܬܗ. ܘܐܢܫܐ ܕܚܙܝ ܠܡܬܦܪܫܝܢܘܬܗܘܢ: ܒܐܝܕܝ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܡܬܚܫܚܢܘܬܗܘܢ: ܕܟܠ ܡܬܚܫܒ ܘܡܬܚܫܒܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܟܠ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܡܠܟܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܝܟ(3) ܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܐ ܡܬܡܠܟ ܘܡܬܒܝܬ(4). ܒܕܡܝܐ ܕܐܡܬܐ ܡܫܬܡܥܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܟܠ ܡܬܩܪܒ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܬܚܫܚܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܦܘܫܩܗ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܥ ܒܡܠܟܐ: ܡܢܐ ܡܢ ܫܪܝܪܐ ܗܘ: ܡܢܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ. ܠܟܠ ܡܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝ. ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܝܬܐ ܘܟܠ

(1) ܡܬܐܡܪܝܢ P. ܡܬܐܡܪܝܢ Sed in L. 7. (2) ܘܡܢ L. 18.
(3) ܘܐܝܟ L. (4) (ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ N. E.)

ܕܢܦܝܫܬܐ ܟܕ ܐܟܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ: ܚܟܡܬܐ ܡܠܟܬܐ: ܗܟܘܬ
ܒܠܒܗ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܒܪܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܦܣܩܐ. ܘܐܝܟ ܕܠܡܠܟܬܐ
ܝܗܒܬ ܐܝܟ ܕܝܠܝܬܐ: ܕܒܗ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܦܫܝܛܐ: ܒܟܠܗ:
ܕܒܓܠܝܘܬܗ ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܐ ܐܚܝܢ. ܘܗܟܢܐ
ܘܐܟܢܐ ܐܦ ܚܠܝܐ ܒܚܝܠܘܬܗܘܢ ܢܩܫܝܢ: ܘܡܠܟܐ ܫܠܝܛ
ܒܡܫܟܢܘܬܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܕܢܟܣܘܢ ܐܢܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܒܬܘܟܠܐ. ܘܐܟܠ ܗܘܝܐ ܐܡܝܪܐ: ܕܡܫܟܢܐ ܕܡܢ: ܘܐܪܟܐ
ܒܫܝܢܐ: ܘܠܒܗ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܝܘܡ ܗܘܢ: ܥܠ
ܕܒܟܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܚܕܗ ܒܣܘܥܪܢܗ ܕܠܒܗ ܢܦܫ
ܗܘܐ ܠܡܘܬ. ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܚܘܫܒܐ ܠܐ ܢܦܩܝܢ: ܐܠܐ ܢܦܠܢ
ܚܘܫܒܐ: ܒܠܒܗ: ܠܐ ܣܟܝܐ ܠܡܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ[1]:
ܕܢܦܠܢ ܒܡܘܬܐ ܗܘܢܐ. ܘܒܡܘܬܗ: ܚܘܫܒܐ ܕܐܦܠܐ ܚܕܘܬܐ:
ܢܦܩܐ ܡܢ ܕܠܒܗ: ܢܦܩ. ܘܠܐ ܫܠܝܛ ܫܡܥܐ ܐܢܫܐ ܕܠܡܠܟܐ
ܒܠܥܕܘܗܝ ܢܦܫ: ܘܐܠܐ ܒܟܠ ܗܘ ܘܠܚܫܒܘܗܝ ܚܕܬܐ. ܘܐܟܠ
ܢܦܩ ܡܢ ܐܦܣܘܣܝܗ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܟܠ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ
ܒܪܘܚܐ ܘܒܝܬܐ ܡܠܝܐ ܕܩܘܫܬܐ ܒܠܒܐ: ܒܗ ܗܝܢ ܡܬܩܕܫܢܘ
ܩܢܘܡ. ܒܚܙܝܬܗ ܕܠܡܠܟܐ ܚܠܘܡܐ ܢܚܦܪ: ܡܢ ܚܕܘܬܐ ܡܬܥܢܝܐ.
ܘܡܢܗ ܕܠܢܦܫܐ ܚܠܝܡܬܐ ܢܦܠܐ: ܡܢ ܚܕܐ ܡܬܦܠܓܐ.
ܘܒܫܘܠܡܗ ܐܘ ܦܘܠܚܢܐ ܩܠܝܠܐ ܒܠܥܕ ܡܬܥܒܕ. ܘܡܢܗܘܢ
ܐܢܫ ܢܦܩܝܢ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܐܢܫ ܢܚܙܐ: ܢܦܩ ܚܕܐ ܒܚܙܘܬܗܘܢ.
ܡܠܝܢ ܢܦܫܬܐ ܘܕܝܢܝ ܒܗܘܢ: ܕܒܠܒܗ ܘܕܚܫܒܘܗܝ ܢܦܩ

[1] ܠܡܘܬܐ ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ L.

ܦܫܝܛܝܢ ܐܘܟܝ܆ ܘܕܡܫܬܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܒܗܘܦܟܝܗ ܡܬܦܫܛܝܢ.
ܡܬܡܠܟܢ ܠܥܠ ܬܚܝܬܝܢ܆ ܕܠܥܘܠܡܗܘܢ[1] ܒܘܨܪܐ ܕܬܚܝܬܝܢ ܢܣܒܝܢ
ܟܠ ܢܦܫ܆ ܠܡܬܚܡܘ ܬܚܘܡܐ. ܘܗܕܐ ܕܡܫܟܠܠ ܒܗܘܢ܆ ܠܥܠ
ܡܕܡܐ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܒܗܝܢ ܘܡܬܒܛܠܝܢ܆ ܘܡܬܚܠܦܝܢ ܢܣܒܝܢ ܐܘ
ܡܘܒܕܢܐ ܟܠ ܡܕܡ܆ ܘܠܝܬܐ ܢܣܒܝܢ ܚܕܐ ܟܠ ܡܕܡ.
ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܪܘܚܐ ܕܐܪܥܐ ܒܗ ܥܠܡܐ ܚܕܘܪܐ.
ܠܚܒܫܐ ܗܝ ܕܐܪܥܐ܆ ܒܗ ܥܠܡܐ ܚܕܘܪܐ ܘܪܘܚܐ ܚܘܠܐ܆
ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ ܕܝܠܗ. ܕܐܬܡܢܐ ܗܝ. ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܚܕܘܪܐ ܡܬܘܠ. ܗܕܡܐ ܕܝܢ. ܕܡܢ ܚܕܘܪܐ ܡܛܠ ܐܪܥܐ ܕܚܘܪܒ.
ܕܡܠܝܐ. ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܠܚܕܘܪܐ ܡܬܝܕܥܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܕܚܕܘܪܐ
ܐܪܥܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܠܗܝ ܒܬܘܟܡܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܡܢܐ ܡܬܚܙܐ܆
ܘܡܬܚܙܝܢ ܚܣܝܢ܆ ܘܡܬܕܡܝܢ ܡܢܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܪܘܚܐ
ܚܘܠܐ ܚܕܐ܆ ܠܐܪܒܥܐ ܘܬܢ ܫܡܝܐ܆ ܒܡܫܘܚܬܗ܆ ܒܦܘܪܣܐ܆
ܒܡܬܠܠܐ܆ ܒܗܕܡܝܗ. ܒܡܫܘܚܬܗ ܗܝ܆ ܒܦܘܫ ܕܟܠ ܚܕܐ
ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܝܢ܆ ܡܢ ܐܪܝܟܐ ܕܡܬܝܕܥ ܒܥܠܡܐ܆ ܘܫܢܝ ܠܡܫܘܚܬܐ ܐܝܟ
ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܡܬܕܡܐ ܠܗ. ܘܠܡܫܘܚܬܐ ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ
ܕܟܕܡܐ ܢܘܪܐ ܘܡܝܐ ܟܠ ܐܪܥܐ܆ ܠܥܠܡ. ܒܦܘܪܣܐ ܕܝܢ܆ ܟܕ
ܡܢܗ ܠܥܠܡ ܟܠ ܡܫܘܚܬܐ܆ ܘܡܬܚܙܐ ܐܘ ܡܬܚܙܐ
ܕܡܬܦܪܫܝܢ. ܒܡܬܠܠܐ܆ ܗܢܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܘܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗܘܢ.
ܚܘܠܐ ܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܘܕܠܝܐ ܡܕܡܐ. ܘܒܗܕܡܝܗ܆ ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ

[1] ܕܠܥܘܠܡܗ ubique ܕܠܥܘܠܡܗܘܢ. In L. 7, post. add. ܗܘ

ܡܠܬܗܘܢ ܕܢܒܝ̈ܐ: ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܕܐܬܘ ܒܬܪܗܘܢ. ܘܣܡܝܟܐ ܕܬܢܐ
ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܐܠܝܢ ܠܗܘܢ ܐܚܪܝܢ: ܘܗܢܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܡܝܢ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܐܘܪܝܐ. ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܒܥܡܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܠܡܣܦܩܘ ܠܕܝܢܐ ܕܒܡܫܟܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܕܗܢܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܐܟܝܢ. ܘܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܟܗܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܘ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ
ܕܝܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܠܝܗܘܢ ܐܡܪ: ܥܠܝܗ ܒܠܚܘܕ ܐܢܬ ܕܬܫܬܠܛ
ܥܠܝܗ. ܘܠܐ ܢܦܘܩ ܠܒܪ ܡܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ
ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܠܟܗܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܛܠ ܗܢܐ
ܐܡܪ: ܐܢܬ ܗܘ ܐܒܘܢ ܕܝܢܐ ܕܥܡܐ ܘܐܒܗܬܗܘܢ. ܕܠܐ
ܟܕ ܢܬܥܒܕ ܒܥܒܕ̈ܐ ܟܗܢ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܒܟܗܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪ: ܗܟܢܐ ܕܠܐ
ܢܬܥܒܕ ܕܝܢܐ ܟܠܗ ܥܠ ܟܠ ܕܒܥܒܕܐ ܘܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܪ̈ܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܥܒܕ ܐܘܠܐ ܢܬܥܒܕ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܕܟܠ
ܠܡܫܪܝܘ: ܢܬܠܝܛ ܐܘ ܢܬܥܒܕ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܗܟܝܠ: ܗܘ ܕܟܕ
ܥܒܕ ܥܠ ܕܝܢܐ ܗܘ ܕܢܬܥܒܕ ܕܢܘܚܗܘܢ: ܡܛܠ ܢܬܥܒܕ ܡܢ ܕܒܗܘܢ:
ܘܗܝܟ ܠܡܫܠܡ ܕܝܢܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܥܒܕܗܘܢ ܘܐܡܪ
ܠܗ: ܢܐܡܪ ܠܝ ܗܪܟܐ: ܐܝܟܐ ܐܣܒܪܬ؟ ܟܕ: ܕܠܗܘܢ ܗܘܐ.
ܘܗܘܐ ܥܠܘ ܡܢ ܐܢܫ. ܘܐܬܚܙܝܬ: ܒܟܗܢ̈ܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܝܢܐ
ܢܬܠܡܕܘܢ ܠܐ ܡܫܬܒܩ: ܘܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܐ ܥܒܕܝܢ:
ܘܡܫܬܘܕܥ ܕܝܢܝܢ ܠܐ ܬܘܒ. ܘܡܛܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܡܟܐ: ܟܕ
ܕܡܢ ܫܡܥܐ ܘܡܫܬܠܡܐ: ܥܠܝܗܘܢ ܘܡܫܬܘܬܦ ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܘܠܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܕܢܩܒܠܘܢ ܥܒܕܐ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ.

ܫܩܠܗ̇ ܣܘܥܪܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ̇ ܦܣܘܩܐ ܟܚ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܬܥܠܝܢ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܥܠ ܡܫܬܪܝܘܬܗ ܦܘܠܚܢܐ.

ܠܐܒܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ: ܟܕ ܝܬܒ ܗܘܐ ܒܡܕܒܪܐ:
ܢܦܠܬ ܠܗ ܐܟܕܝܘܬܐ ܒܪܥܝܢܘܗܝ ܘܚܫܘܟܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܣܓܝܐܬܐ
ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܐ. ܡܪܝ ܒܥܐ ܐܢܐ ܕܐܚܐ: ܘܡܚܫܒܬܐ ܠܐ
ܫܒܩܢ ܠܝ: ܡܢܐ ܐܥܒܕ ܒܐܘܠܨܢܝ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܠܒܪ
ܚܙܐ ܠܗ: ܠܐܢܫ ܐܟ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ ܕܝܬܒ ܘܦܠܚ. ܘܩܐܡ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܘܡܨܠܐ: ܘܬܘܒ ܝܬܒ ܘܓܕܠ ܚܒܠܐ:
ܘܬܘܒ ܩܐܡ ܠܨܠܘܬܐ. ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܕܡܪܝܐ ܕܐܫܬܕܪ ܠܗ.
ܠܬܪܘܨܘܬܐ ܘܠܡܫܪܪܘܬܗ: ܘܫܡܥܗ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ.
ܥܒܕ ܘܬܚܐ ܐܢܬ. ܘܗܘ ܟܕ ܫܡܥ: ܥܒܕ ܗܟܢܐ ܘܐܫܬܘܙܒ.

ܐܒܐ ܐܪܣܢܝ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܐܒܐ ܐܢܛܘܢܝܘܣ[1] ܕܐܡܪ ܠܗ
ܐܒܐ ܐܪܣܢܝ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܒܛܝܠ ܘܣܪܝܩ: ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܟ
ܥܒܕ: ܘܠܐ ܬܬܒܛܠ ܡܢ ܫܠܘܬܟ. ܘܗܘ ܗܟܢ ܐܡܪ: ܕܡܢ
ܫܠܘܬܟ: ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܟ ܡܬܝܕܥ ܐܢܬ. ܐܦ ܗܘ ܚܙܐ ܡܢ ܕܥܒܕ ܠܗ
ܐܚܐ: ܘܡܬܥܒܕ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܣܒܐ ܐܡܪ: ܠܐ
ܬܗܘܐ ܡܬܟܪܝܐ ܡܢ ܐܚܐ: ܐܠܐ ܡܫܡܫ ܐܝܕܝܟ ܠܫܘܒܚܗ.
ܘܐܢ ܠܐ ܡܨܐ ܐܢܐ ܕܐܢ ܐܫܟܚ ܡܬܠ ܐܝܟܢܐ: ܐܦ
ܡܘܫܐ ܕܦܠܚܘ ܐܢܘܢ ܡܢ ܐܝܕܝܗ. ܐܒܐ ܐܡܘܢ ܐܡܪ:

ܐܬܬܐ ܕܐܢܛܘܢܝܘܣ L 18 ܐܢܛܘܢܝܘܣ P. ܣܘܦ ܦܛܪܘܢܐ. 709 [1]

ܕܐܘܠܨܢ(1) ܒܙܒܢ ܐܢܐ ܘܐܢܐ ܒܝܬܡܝܗ(2): ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܡܠܟ:
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܦܠܚ ܗܘܐ ܒܝܠܕܐ ܗܝܕܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܐܡܪ
ܠܝ: ܕܥܒܕܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܬܐ ܒܠܒܗ. ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫ
ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܘܡܐ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ ܘܠܐ ܦܠܚܬ: ܦܠܚ
ܐܢܐ ܒܒܝܬܗ ܒܠܒ. ܐܢܐ ܐܬܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܠܡܦܠܚ ܒܐܝܕܝ:
ܥܠ ܡܛܠ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ: ܕܐܢ ܐܢܫ ܠܐ ܦܠܚ. ܐܦ ܠܚܡܐ
ܘܡܬܠܒܟܐ ܡܬܩܕܫܐ ܠܚܡܐ: ܕܡܬܚܪܐ ܠܐ ܢܐܟܘܠ.

ܦܣܘܩܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܝܬܪ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ.

ܐܒܘܢ ܐܡܪܝ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܚܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ: ܘܟܕ
ܐܡܪ: ܣܘܪܘ(3) ܒܦܓܪܟ ܕܥܡܠܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢ ܘܠܐ ܫܠܝܐ:
ܘܠܐ ܫܠܝܢ ܒܠܒܐ: ܘܡܬܦܢܐ ܕܥܡܠܐ ܡܬܩܪܒ ܠܗܘܢ.
ܘܡܬܒܥܝܐ ܗܝܕܝܢ ܕܠܐ ܦܠܚܢܐ ܗܘܐ: ܢܐܟܠ ܡܢ ܥܡܠܗ: ܕܢܬܒܣܡ
ܗܘܐ ܘܢܬܦܪܢܣ ܒܦܘܠܚܢܐ: ܡܬܩܢܝܢ. ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܡܛܠ
ܕܚܝܠ ܠܚܡܐ ܠܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܡܨܐ ܡܢܗ. ܘܡܬܐܡܪܐ
ܕܦܪܢܣܬܐ ܚܝܒܐ: ܕܒܣܓܝܐܐ ܒܢܝ ܥܠ ܡܠܬܗ ܠܐ ܦܠܚ ܗܘܐ
ܒܐܝܕܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܡܟܐ ܚܙܐ ܗܘܐ ܠܝܠܕܘܗܝ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܠܒܢܘܗܝ ܕܗܝܟ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܒܗ ܒܣܓܝܐܐ ܐܣܪܐ ܠܡܦܠܚ:
ܘܗܘܝܐ ܕܡܟܐ: ܒܟܠ ܐܢܫ ܒܥܒܕܗ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܘܠܐ ܢܬܥܒܕ ܡܕܡ.
ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘ ܡܩܪܒ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܕ
ܢܦܩ ܚܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܬܪܡܝܬܘ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ ܠܡܦܠܚ:
ܡܢ ܢܦܫܟ ܗܘܐ ܐܬܪܡܝܬܘ. ܘܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܦܘܩܕܢܐ

(1) ܕܐܘܠܨܢ P. (2) ܒܝܬܡܝܗ L. (3) ܣܘܪܐ P. ܣܘܪܘ V.

ܬܘܒ: ܠܐܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܡܬܒܥܘܬܗ ܐܝܟ ܠܗ ܠܡܚܒܫ.
ܘܐܢܫܐ ܕܗܘܘ ܠܐ ܫܒܩܘ: ܦܘܠܚܢܐ ܡܠܟܝܐ ܦܩܕ ܠܗ. ܒܪܡ
ܕܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܬܘܒ ܠܟܐ ܠܗ: ܟܕ ܚܙܐ ܘܡܬܒܥܝܢܐ:
ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܘܕܝܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܟܕ ܡܛܠܬܗ. ܦܘܠܚܗ
ܚܘܕܝܐ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܠܐ ܢܟܦܪ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ ܢܬܚܢܩ.
ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܟܦܪܘ ܟܕ ܡܬܚܠܦܝܢ: ܘܡܚܝܕ ܠܐ ܦܠܚܝܢ: ܕܚܝܠܬܐ
ܕܒܗܘܢ ܦܠܚܝܢ ܘܐܬܠܝܘ ܠܡܚܣܢܘܬܗܘܢ ܦܩܕ. ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ
ܘܫܕܪ: ܠܐܢܫܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܟ: ܚܘܕܝܐ ܠܗ ܘܡܛܠܬܗ
ܠܢܦܫܗ ܚܙܘ. ܘܐܢܫܐ ܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܐܦܢ ܣܝܦܐ. ܘܡܢ
ܫܘܐ ܐܢܫܐ ܕܦܠܚܝܢ: ܐܡܪ ܒܥܘܬܗܘܢ: ܦܠܚܘ ܠܡܫܬܘܕܝܢ
ܕܐܢܫܐ. ܡܕܝܢ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܢܚܘܐ ܐܝܟ ܠܗ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܠܦܪܫܐ ܕܡܬܒܥܘ: ܬܘܒ ܠܗ ܡܕܝܢܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܡܠܟܐ
ܗܘܢܐ: ܘܠܐ ܐܬܚܙܝܘ[1]. ܘܡܢ ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܢܐ ܘܢܦܩ:
ܘܦܬܓܡܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܠܦܘܠܚܢܐ
ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܬ ܐܝܟ ܕܟܦܪܬ. ܚܕ ܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ[2]
ܚܕ: ܘܦܠܚܝܢ ܕܟܦܪܬ. ܘܡܢ ܢܦܩ ܗܘܢܐ: ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘܢܐ: ܐܦ ܡܕܝܢ ܗܘܝܬܐ ܗܘ ܟܠ ܡܕܡ. ܟܕ ܐܡܠܟܗ ܠܗ
ܕܡܕܡ: ܡܕܝܢ ܡܬܚܫܒ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܦܠܚܝܢ: ܐܘ ܠܡܬܠ
ܗܘܝܬܐ ܡܬܚܫܒ: ܐܘ ܠܡܕܡ ܡܢ ܗܘܝܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܝܬܐ:
ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܡܠܟܐ[3] ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܗܘ ܕܟܦܪܬ
ܘܠܐ ܢܦܠ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ ܕܡܕܡ ܡܢ ܗܘܝܬܐ: ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ

P. ܡܠܟܐ (3)   In marg. L. 7. ܦܘܠܚܢܐ (2)   P. L. 7. ܐܬܚܙܝܘ (1)

ܗܘ ܕܠܣܘܪ ܡܬܬܪܝܟ ܡܢ ܬܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܕܟܐ ܐܘܪܚܝܬܐ:
ܢܩܘܫ ܠܟܘܢ ܩܘܠܣܐ ܕܐܝܕܝܢ ܠܡܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܐܬܩܢܝ. ܘܫܪܝܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܒܬܫܠ ܩܘܠܣܐ ܦܬܓܡܐ:
ܠܐܪܒܥܐ ܐܢܫܝܢ ܦܫܝܫ. ܚܕ ܡܢ. ܒܫܪܝܐ: ܕܡܬܢܩܦܐ ܟܝܢ
ܦܬܓܡܐ ܕܫܡܐ ܒܘܕܩܐ ܐܢܫܐ ܐܝܠܘܬܐ ܗܝܡܢܘ. ܘܠܗܘܢ
ܐܪܒܥܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܡܬܬܪܕ: ܕܠܐ ܒܝܕܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ[1] ܒܝܠܗ
ܩܘܠܣܐ ܕܐܝܕܝܢ. ܕܐܬܬܝܢ ܕܝܢ. ܕܠܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܩܘܠܣܐ
ܫܡܝܢ ܕܡܫܢܝܢ: ܘܗܢܘܢ(: ܗܝ[2] ܒܠܚܘܕ ܒܐܠܗܐ ܡܬܩܢܝܢ
ܗܘܝܫܬܘܢ: ܐܝܟܢ ܠܐ ܢܫܬܠܡܘܢ. ܕܐܬܠܝ. ܘܠܡܪܝܡܘ:
ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܬܪܬܝܢ ܡܬܚܠܦܝܢ. ܘܡܬܚܠܦܗܘܢ ܐܡܪܐ ܥܠܝܗܝ:
ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܢܝܗ[3] ܫܘܪܝܐ ܦܠܢܝܢ: ܡܢ ܒܗ ܫܘܪܝܐ
ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܠܡܪܝܡܐ ܦܠܢܝܢ: ܒܗ ܡܪܝܡܐ
ܦܠܓܝܢ. ܕܐܪܒܥܐ. ܐܪܒܥܬܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢ ܩܢܘܡܝܢ: ܘܫܡܗܬܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗܝ ܡܬܪܡܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܠܡܫܟܚ
ܘܠܡܬܩܦ ܒܠܚܘܕ: ܗܢܘܢ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܘܠܐ ܢܬܠܘܢ ܦܐܝܐ
ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܦܘܠܘܣ ܠܩܘܠܘܣܝܐ: ܕܐܦܠܐ ܠܚܕܐ
ܕܡܢ ܐܢܫ ܡܢ ܬܪܝܢ ܡܬܢܟܝܢ. ܐܠܐ ܒܚܕܐ ܘܒܚܕ ܩܢܘܡܐ:
ܒܝܠܗ ܘܒܝܬܗܘܢ ܦܠܢܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܚܕ ܬܪܝܢ ܡܬܢܟܝܢ ܠܐ
ܡܬܐܡܪ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܠܦ ܕܠܐ ܢܬܠܒܫ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܡܬܩܦܝܢ ܢܬܠ
ܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܕܗܝ ܡܬܚܫܒܢ.

(1) ܝܠܗܘܬܐ P. (2) ܗܠܝܢ P. (3) ܕܡܢܗ P. ubique ܕܡܢܝܗ
In L. 7. post add.

ܦܘܫܩܐ ܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܥܘܕܠܝܗ ܕܝܗܘܕܝܐ (ܕܦܘܠܚܢܐ
ܦܓܪܢܝܐ[1]).

ܢܡܘܣܐ ܓܝܪ ܝܗܘܕܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܢܡܘܣܝܐ: ܕܩܝܡܬܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܦܓܪܢܝܐ[2]. ܘܟܝܢܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܥܠ ܐܓܪܐ ܘܥܒܕ ܡܢ
ܚܘܠܐ ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܡܬܕܪܝܘ. ܝܗܘܕܝܐ ܡܬܡܨܢܐ. ܘܓܒܐ ܘܡܫܚܐ.
ܘܠܗܘܢ ܐܪܥܢܝܐ ܓܝܪ ܬܫܡܫܬܗܘܢ: ܦܓܪܐ: ܡܘܗܒܬܐ: ܡܬܕܪܫܬܐ:
ܐܠܗܝܬܐ. ܘܦܓܪܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܡܘܬܐ: ܐܦܠܐ
ܢܦܫܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܢܐ ܦܪܫ ܕܒܗܘܢ. ܘܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܕܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܐܡܪܗ: ܠܐ ܐܠܨܐ ܠܡܬܕܪ ܐܦܠܐ ܠܡܬܦܢܝܘ.
ܘܡܬܕܪܫܢܘܬܐ: ܕܐܘܪܝܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܢܡܘܣܝܐ ܦܪܫ ܕܒܗܘܢ:
ܘܡܢܗܢܐ: ܘܟܠ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܘܢܬܗܘܝܐ
ܘܫܬܡܫܐ. ܘܐܠܗܝܬܐ: ܕܗܢ ܕܡܬܒܥܐ ܡܬܕܪܫܢܐ: ܘܪܘܚܐ.
ܘܦܓܪܐ: ܘܢܦܫܐ: ܡܬܡܠܝܢ. ܕܡܬܕܪܫܢܐ ܒܓܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܪܝܬܐ: ܘܠܗ ܒܓܘܗ ܐܢܫܐ ܘܐܝܬܝܗ ܕܠܚܡܐ.
ܝܗܘܕܝܐ ܗܟܢܐ. ܘܦܓܪܐ ܐܟܪܘܣܛܝܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܐܝܬ ܕܡܬܐ ܐܦ ܡܢܗ ܘܡܚܕܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܕܒܪܐ:
ܫܪܟ ܥܡܠܘܗܝ. ܘܗܕܐ ܕܡܬܐ ܐܝܬܝܗ ܦܪܫ ܕܒܗܘܢ:
ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܐܝ ܕܐܝܬ ܡܬܕܪܫܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥ
ܦܓܪܐ ܒܪܘܚܐ ܠܡܬܠܠܘ[3] ܠܫܡܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ ܘܡܬܕܪܫܢܐ
ܒܓܘܗ ܘܢܬܗܘܝܐ ܘܫܬܡܫܐ ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܘܡܬܚܫܚܢ
ܕܦܓܪܢܐ: ܘܢܦܫܐ ܕܗܘ ܗܘܢܐ ܦܓܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܡܬܕܪܫܢܐ

(1) ܕܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ P. L. 18. (2) ܦܓܪܢܐ P. (3) ܠܡܬܠܠܘ P.

ܐܦܝܩܘܪܘܣ(1) ܚܝܝܢ ܠܒܣܝܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܟܝܢܐ
ܡܠܒܫܢܐ. ܐܝܬܘܗܝ. ܘܠܗܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܬܝܗ̇:
ܘܣܓܝܐܐ ܕܐܝܬܝܗ̇. ܘܗܝ ܐܝܬܝܗ̇: ܐܦ ܕܐܝܬܝܗ̇: ܘܐܦ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܦܠܓܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܗܝ ܣܓܝܐܐ: ܕܠܡܢܝܢܐ ܘܠܐ
ܕܢܦܫܐ. ܘܐܠܘ ܕܝܢ: ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܗ ܘܒܗܘܢ ܠܡܬܟܝܢܘܬܐ:
ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ(2): ܠܐ ܡܬܬܪܝܡ ܐܝܬܝܗ̇. ܘܠܡܫܠܡ ܡܬܝܕܥܐ
ܣܓܝܐܐ ܠܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܟܡܠܐ ܦܪܘܣܐ ܠܗܘܢ: ܒܟܠܗ
ܒܠܚܘܕ ܕܡܢܝܢܐ: ܘܕܝܠܗ ܕܟܝܢܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܟܝܢܐ
ܕܒܚܝܐ. ܚܝܘܬܐ: ܐܘܟܝܬ ܗܘܝܘ ܒܪܢܫܐ ܠܒܗܡܬܐ.
ܘܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܡܢܝܢܐ. ܗܘ ܒܪܢܫܐ. ܘܗܘܢܐ
ܡܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ. ܘܦܪܝܫܐ. ܡܬܝܕܥܐ. ܘܗܘܢܐ ܐܝܬܝܗ̇
ܕܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ: ܡܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܘܕܝܠܗ. ܘܡܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܚܝܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܬܝܪܐ
ܘܣܓܝܐܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܘܟܠܗ ܡܬܝܕܥܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܬ ܐܝܟ.
ܐܦ ܠܗ: ܗܘܢ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܬܝܕܥܐ: ܘܡܬܦܠܓ
ܒܢܦܫܗܘܢ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܒܠܚܘܕ
ܒܠܚܘܕ ܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܬܐ ܠܐܝܬܐ: ܘܡܬܝܕܥܐ
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܗܘܝܘ: ܘܡܢܐ ܘܐܝܟܢ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܟܢ
ܡܢ ܐܝܟܢ ܟܝܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܒܗ ܚܝܘܬܐ. ܟܝܢܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܡܬܚܫܒܐ.
ܘܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬ ܐܝܬܝܗ̇. ܡܬܝܕܥܐ. ܡܬܚܫܒܐ ܒܠܚܘܕܝܗ.
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܟܝܢܐ ܒܚܝܘܬܐ

ܒܠܒܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܘܐܝܬ ܠܚܠܝܢ. ܗܕܝܢܐ. ܡܬܒܥܝܐ ܡܬܩܛܠܐ(1).
ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܢܫܬܠܡܘܢ(2) ܢܦܠ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܡܢ ܚܕܝܐ. ܗܠܝܢܐ.
ܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢܐ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܝܬܝܪܘܬܐ ܒܫܒܐ:
ܘܡܣܪܩܐ ܒܡܘܕܥܐ ܐܘ ܢܦܫܬܐ ܐܘ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫܪܝܐ ܝܘܢܝ
ܘܡܘܢܝ. ܕܒܝܬܐ. ܡܬܒܥܝܐ ܣܘܠܦܢܐ(3). ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܠܝܢ
ܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ ܒܚܕܝܐ: ܘܡܘܬܒܝܢ ܘܡܘܬܒܝܢ: ܘܠܡܘܕܥܢܐ
ܕܐܘܠܦܢܐ ܕܢܦܫܐ ܢܦܠܝܢ. ܘܗܕܐ ܐܝܟܐ ܕܒܝܬܐ ܒܠܚܘܕ
ܢܦܫܗ: ܘܡܠܟܐ ܢܣܕܪ ܠܐ ܡܨܝܐ. ܐܝܟ ܡܛܠ ܘܡܛܠ ܢܣܝܢܐ
ܒܡܫܬܐ: ܕܝܠܦܢܐ ܘܫܘܬܦܐ: ܘܡܛܠ ܡܠܟܐ ܡܘܕܥܢ ܢܦܫܬܐ:
ܘܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܬܡܝܡܐ ܡܫܡܠܝ ܘܡܫܝܢܝ. ܘܕܝܠܦܐ
ܡܢ ܒܡܬܪܟܢܘ ܗܘܢܐ: ܫܘܬܦܐ ܕܝܢ ܒܡܫܟܠܐ. ܘܡܫܬܡܠܝܐ
ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܕܝܠܦܐ ܐܦܠܐ ܫܘܬܦܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ ܒܐܘܪܝܬܐ:
ܕܐܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܬ ܐܢܫ ܢܦܫܗ. ܡܫܟܚ ܠܐ ܡܨܐ
ܠܗ ܒܫܘܬܦܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܐ ܡܨܐ ܠܗ ܡܫܬܡܠܝܘ. ܡܫܬܡܠܝܢ
ܕܝܢ ܘܡܫܟܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܦܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܟܠܗ ܕܝܠܦܐ
ܠܐ ܡܨܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܛܠ ܚܟܡܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܫܟܚܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ.

ܒܢܝܗ ܓܒܪܐ ܠܚܟܡܬܗ ܬܠܬܐ ܡܢܝܢܐ: ܘܒܢܝܗ ܘܦܠܓܐ
ܠܡܘܕܥܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܚܟܡܬܐ: ܢܡܘܣܐ(4) ܡܕܒܪܢܐ(5). ܘܗܝ ܚܟܡܬܐ

(1) P. ܚܣܠܐ (2) L. 7. ܕܢܫܠܡܘܢ (3) ܣܘܠܦܢܐ ubique ܣܘܠܦܢܐ
In L. 7. post. add. (4) P. ܢܡܘܣܐ (5) (ܗܢ ܐܘܣܝܐ. ܒܗ. ܒܕ ܠܟ. N. E.)

ܗܘܕܥܐ: ܡܢ ܝܘܡܐ ܗܘ ܕܐܬܠܘܬܐ: ܘܐܬܠܘܬܐ ܗܘ ܫܘܠܦܢܐ ܗܘܐ
ܕܡܢ ܩܕܡ ܠܐܣܛܪܐ ܗܘܢ. ܘܗܝ ܫܘܠܦܢܐ: ܐܘ ܫܘܬܦܢܐ ܗܘܐ
ܐܘ ܕܝܠܬܐ. ܘܠܫܘܠܦܢܐ ܫܘܬܦܢܐ: ܐܝܟ ܝܘܡܢ ܘܝܘܡܐ. ܘܬܐ
ܥܒܕܝܢܐ ܕܫܘܠܦܢܐ ܫܘܬܦܢܐ: ܡܬܘܕܝܢܐ ܕܬܚܘܡܐ ܠܘܬܗ
ܕܡܫܡܠܝܐ. ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܕܟܐ ܘܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܢܐ:
ܕܠܫܘܠܦ ܫܘܬܐ ܟܠܗ ܥܒܕܐ: ܟܠܐ ܕܫܒܩ ܘܡܩܝܡ ܥܠ
ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ: ܕܡܟܠܐ ܡܬܘܕܐ ܠܘܬܗ(1)
ܕܐܘܠܝܢܐ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܥܠܡܝܢ. ܘܡܬܘܕܥܝܢ ܚܝܘܬܐ
ܥܠ ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܐ ܕܡܫܬܝ. ܘܬܐ ܗܕܡܐ ܕܫܘܠܦܢܐ ܫܘܬܦܢܐ:
ܡܦܩܢܐ ܕܗܘܝܐ ܡܘܬܐ. ܘܟܠܢܐ: ܕܗܘ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܐܢ ܟܠ
ܡܩܝܡ ܠܗ: ܗܝ ܡܫܡܫ ܢܦܫܗ. ܘܐܢ ܡܩܝܡ ܠܗ: ܥܠ ܐܝܟܐ
ܕܡܩܝܡ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܐܦ ܡܫܬܝ. ܘܥܠ ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܡܩܝܡ ܠܗ
ܢܦܫܗ: ܕܡܫܡܫ ܠܗ. ܘܗܘܝܐ ܡܘܬܐ ܗܠܝܢ ܫܬܘܬܐ ܘܟܠ
ܠܡܫܡܫ. ܥܒܕܝܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢ ܥܠ ܡܕܡ: ܘܟܠ
ܕܡܬܒܥܝܢ: ܐܘ ܒܠܘܬܐ ܥܒܕܝܢ. ܕܚܙܝܢ ܕܝܢ. ܕܡܢܗ
ܚܠܦܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܗ ܫܟܝܢܐ ܠܒܝܬܐ: ܕܐܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܥܠ
ܐܣܛܪܐ ܥܒܕܝܢ. ܕܗܠܝܢ ܗܘܝ. ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܢ ܥܕܡܐ
ܒܝܬܐ ܠܐܝܟܐ ܕܢܦܩ ܒܗ ܠܐܣܛܪܐ(2). ܘܡܘܬܐ ܗܘ: ܠܘܬܗ
ܕܠܝܬ ܒܗ ܫܘܠܡܐ: ܘܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܝܬ ܒܗ(3) ܕܗܘܐ: ܐܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ: ܐܬܪܝܢ. ܥܕܡܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗ

(1) ܠܘܬܗ L. ܡܘܬܐ P. (ܡܫܠܡ. ܗ. ܗܘ. N. E.) (2) ܐܣܛܪܐ P.
ܐܣܛܪܐ L. 7. (3) ܠܗ P.

ܡܬܚܫܚܝܢ ܥܡܡܐ. ܘܡܘܠܦܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܗܘ ܕܪܘܚܢܐ
ܦܠܘܓܘܬܗܘܢ ܫܪܝܪ ܒܗ ܐܡܪܝܢ: ܘܗܘܕܐ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܦܢܝܬܐ
ܢܦܩ ܠܡܬܒܪ ܐܪܥܐ. ܦܣܘܩܐ ܕܥܡܡܐ. ܕܠܐ ܡܦܠܓܝܢ ܡܬܡܪܚܝܢ.
ܚܕܪܘܗܝ ܕܡܬܒܪܝܢܐ: ܫܡܝܐ. ܘܗܢ ܡܚܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܦܠܓܝܢ. ܐܢܝ:
ܢܝ ܟܠ ܡܬܦܠܓܢܐ ܢܦܫܗ ܡܬܪܥܝܢܐ ܠܐܦܘܬܐ: ܐܢܘܢ ܟܠ
ܫܡܝܐ ܥܡ ܡܢܝܢܐ. ܘܟܠ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘ. ܦܣܘܩܐ ܕܚܢܢܐ.
ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܡܬܐܡܪ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܡܚܕܐ
ܕܦܪܘܫܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܚܒܪܐ. ܐܦܠܐ ܒܡܠܘܐ ܢܦܫܗ ܡܢܝܢܐ
ܡܬܩܪܝܢ: ܐܬܪܐ ܕܚܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܡܝܐ ܦܣܝܩ ܢܩܦܐ
ܢܗܝܪܐ. ܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܡܪ: ܥܡ ܡܢܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ
ܒܢܦܫܐ ܕܦܘܪܫܢܗ ܘܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܘܐܬܦܪܫ ܒܦܘܪܫܢܐ
ܘܐܘܟܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܗܘ: ܐܦ: ܡܢܐ ܗܘܝ ܕܫܠܝܛ ܫܠܝܛ
ܫܒܩ ܗܘܐ ܒܢܦܫܐ: ܗܘܝ ܐܬܦܢܝܘ ܘܢܣܒܘܗ ܠܦܘܪܫܢܐ.
ܦܣܘܩܐ ܕܠܦܢܐ. ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܡܦܩܢܐ ܘܦܠܛܐ. ܐܠܐ ܐܦܣܐ
ܕܝܬܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܗ: ܚܫܒ ܠܒܢܝܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ
ܫܟܝܢ ܐܦܣܝܗ: ܡܦܩܢܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܡܦܩܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܦܠܛܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܗܘܡܢܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ[1]. ܘܡܢܚܡܬܐ
ܐܡܪ: ܡܦܩܬܐ ܘܡܦܩܬܐ: ܘܦܠܛܐ ܘܦܠܛܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܒܪܐ
ܘܡܦܩܢܐ: ܡܬܚܠܦ ܐܢܘܢ ܒܩܘܡ ܡܕܢܚܐ ܘܒܪܢܫܐ[2]. ܘܟܠ
ܡܬܚܫܒ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܕܡܢ ܗܘܐ ܡܪܝܐ: ܐܠܐ ܕܢܦܩ ܥܡ
ܡܢܗ: ܘܡܬܦܢܐ ܥܡ ܢܦܫܗ. ܦܣܘܩܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܕܐܡܪ[3] ܒܪܫܝܬܐ:

---

(1) (ܗܦܟ ܡܢܐ .ܡܚ. ܠܗ.) (2) (ܡܟܐܠ .ܦ. ܚ.) (3) ܕܐܡܪ P.

ܟܕ ܪܬܝ ܘܡܫܘܚ. ܐܬܡܠܝ: ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫ ܠܒܪܢܫܐ ܠܡܫܘܚ
ܒܥܘܬܐ: ܐܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܢܗܝܪ ܒܥܘܬܐ. ܘܗܢܐ
ܕܡܫܘܚ ܗܢܢܐ: ܕܟܡܐ ܘܟܡ ܒܥܕܢܐ: ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ:
ܢܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬ ܚܣܝܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ.
ܟܬܒܐ ܘܢܒܝܐ ܡܕܒܪܝܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܚܣܝܘܬܐ. ܘܗܢܐ
ܡܕܡܝܢ. ܕܟܕ ܪܬܝ (ܐܒܐ ܡܩܪܐ[1] ܡܕܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܘ ܕܐܬܠܝ
ܗܘ ܘܡܫܝܚ ܫܠܝ ܗܘ ܘܟܕܘܢܐ: ܡܬܬܕܡܪܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܡܘܬ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܕܡܪܢܐ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܠܘܬܐ ܫܡܫ ܗܘܐ ܕܟܐ
ܡܘܬ ܗܘܐ ܠܗ: ܢܦܩ ܡܢܗ: ܘܠܒܝܬܐ ܥܦܝܐ ܠܗ:
ܚܣܝܘܬܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܒ ܒܗ. ܘܗܢܐ ܡܕܡܝܢ. ܗܢܐ ܕܠܝ ܕܥܒܕܐ ܐܒܐ
ܥܘܕܝ ܠܡܠܟܐ ܡܕܝܢ: ܟܕ ܡܬܡܠܝܐ ܗܘ ܡܘܬܢܝܐ ܒܥܠܡܐ:
ܕܡܘܬܗܘܢ ܘܟܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܚܣܝܘܬܐ ܡܕܒܪܐ ܒܗ. ܘܠܐ
ܗܟܢܐ: ܗܢܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܥܘܕܝ: ܟܕ ܠܐ ܕܐܚܝܢܐ ܐܢܫ ܚܕܢ:
ܐܠܐ ܕܡܘܬܐ ܘܚܝܘܗܝ ܒܟܪܝܗܘ. ܘܗܢܐ ܠܡܠܟܐ[2]. ܟܕ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܠܝ ܥܘܕܝ ܡܕܝܢ ܐܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܬܨܝܪ ܡܢ ܕܡܝܐ. ܐܘ ܟܕ
ܢܘܦ ܠܗ: ܡܫܟܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܠܐ ܢܬܠܝܢܘܢ: ܚܣܝܘܬܐ
ܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ[3]: ܠܝ ܥܒܕ ܠܟ
ܡܕܡ ܚܘܒܐ ܡܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܟܠܗ ܠܡܫܒܩ ܡܢܗ.
ܐܠܐ ܥܒܕ: ܕܗܘ ܢܬܩܪܘܢ ܠܟ ܠܚܕܝܐ. ܘܠܝ ܟܢܫܐ ܗܘ
ܡܫܡܫܢܐ: ܠܐ ܡܬܩܢܝܢ ܒܚܣܝܘܬܗ: ܐܠܐ ܦܩܕܘܢ ܠܗ ܗܢܐ

(1) ܡܩܪܐ ܐܒܐ P.   (2) ܕܠܐ Sic seq. in P.   (3) (ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܚܕ ..)

ܕܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܢܝܚ. ܗܘ ܕܫܩܠ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܡܕܡ:
ܒܝܬܐ ܕܥܡܪܐ ܕܐܬܒܢܝܘ: ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ ܠܥܠܡܐ ܚܘܝܐ
ܕܢܬܚܙܐ ܕܐܬܒܢܝܘ: ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܝܘܡ ܡܢܝܢܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ:
ܡܫܘܚܬܐ ܣܠܩ ܡܫܘܚܬܐ ܠܥܘܡܩܐ ܚܘܒܐ ܦܬܝܐ. ܘܟܕ
ܣܓܝܐܐ. ܟܕ ܝܕܥܐ ܘܦܪܫܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ ܐܢܫ: ܘܐܬܦܬܚ
ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ. ܗܘ ܡܐ ܕܐܠܐ ܠܗ: ܙܒܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܟܕ
ܡܕܡ: ܘܐܝܟ ܕܐܫܬܠܛܬ ܠܘܬܗ: ܐܝ ܡܛܠ ܠܗ ܐܒܘܗܝ:
ܡܫܘܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ. ܘܟܕ ܣܓܝܐܬܐ. ܕܠܐ ܕܝܢܐ ܘܥܡܠܐ ܣܓܝ
ܕܐܝܟܢܐ ܣܦܩܐ ܕܗܘ ܡܐ ܕܢܗܘܐ: ܘܡܬܕܒܪܐ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢ
ܕܝܠܗ ܡܕܡ ܣܓܝܐ. ܘܡܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܕܡ: ܗܟܢܐ
ܕܐܬܪܝܐ ܒܢܦܫܗ ܕܥܡܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐ ܐܬܩܪܝ ܡܕܡ.
ܦܘܩܕܢܐ ܣܓܝܐܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ ܗܘܐ: ܕܟܪܣܛܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܠܟܗ ܠܐ ܢܫܬܠܛ: ܐܦܠܐ ܢܬܚܝܒ. ܘܐܬܝܗܒ ܒܫܘܠܛܢܗ
ܗܘ ܗܘܐ: ܕܠܐܬܚܙܝܐ ܦܠܚܘܬܐ: ܕܒܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܒܡܠܟܘܬܐ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܟܠܗܘܢ. ܘܗܝ ܗܕܐ:
ܡܠܟܐ ܘܟܕ ܗܘܐ. ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܢܗܘܐ
ܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܝܗܒ ܡܠܟܐ ܗܘ ܗܘܐ: ܕܡܛܠ
ܐܢܫܝܢ ܣܓܝܐܐ ܘܥܡܡܐ ܕܥܡܗ ܕܝܠܗ ܘܕܗܘܢ
ܕܟܠܗ ܘܠܥܠܡ ܢܬܒܪܟ ܘܢܫܬܒܚ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܗܢ
ܕܡܠܟܐ. ܒܙܒܢ ܕܐܬܐ ܥܠܝܗܝܢ ܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܠܟ ܕܬܬܠ
ܠܡܠܟܐ: ܬܘܕܝܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܩܘܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ

ܕܡܫܟܚ ܘܡܫܡܠܦ: ܘܡܬܦܬܚ ܠܬܒܝܢܬܐ ܚܬܝܬܐ ܘܡܬܒܕܪܐ.
ܘܬܐ ܗܕܡܝܬܐ(1). ܕܠܗܘܢ ܦܠܓܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܘܠܗ
ܡܢܗܘܢ (ܦܘܢܩܐ ܘܦܘܪܦܝܪܐ(2)) ܝܘܢܝܐ. ܘܬܐ ܗܠܝܢܐ.
ܕܦܘܠܚܢܐ: ܒܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܣܓܝܐܐ ܠܬܒܢܬܐ: ܒܬܚܝܬ: ܐܝܟ
ܦܠܘܓܬܐ: ܘܐܝܟ ܐܘܩܝܢܘܣ: ܘܐܝܟ ܐܒܪܐ ܠܢܗܪܐ. ܗܘܢ ܕܝܢ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܬܦܫܛܝܢ ܐܘܩܝܢܘܣ: ܘܠܐ ܥܒܪܝܢ(3)
ܠܢܗܪܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܡܢ ܚܙܘܐ ܕܒܝ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܚܠܦܝܢ. ܘܡܬܘܪܘܬܐ(4) ܡܢ ܗܠ ܐܘܩܝܢܘܣ: ܕܒܠܒܘܬܐ ܗܕܝܢܐ
ܘܡܬܝܒܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܫܟܚܢ ܠܒܪܝܬܐ. ܘܐܘܩܝܢܘܣ ܕܝܠܗ ܗܘܠܝ
ܐܒܪܘܢ: ܐܦܪܘܬܐ: ܣܦܘܪܝܬܐ: ܐܪܝܘܠܘܬܐ: ܐܣܘܬܐ:
ܟܘܟܒܘܬܐ ܕܝܘܬܐ ܒܝܬܝܐ: ܐܣܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ: ܢܟܬܐ ܕܒܩܪܐ:
ܠܒܘܠܘܣ ܐܣܦܪܝܐ ܘܗܕܝܠܐ: ܐܦܣܘܬܐ: ܒܝܫܘܬܐ:
ܦܝܪܘܬܐ: ܒܝܫܘܬܐ: ܠܘܟܪܘܬܐ: ܣܘܪܩܘܬܐ. ܘܐܘܩܝܢܘܣ
ܗܠܝܢܐ(5): ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܝܠܗ ܕܩܠܝܬܐ ܐܣܦܠܝܐ: ܗܘܠܝ
ܐܒܪܘܢ: ܒܪܟܬܐ: ܠܣܘܬܐ: ܦܝܪܘܬܐ: ܚܠܒ ܒܩܪܬܐ: ܡܫܝܚ
ܒܦܪܩܐ: ܐܣܘܦܐ: ܦܠܓ ܝܠܕܐ: ܡܫܝܚ ܕܦܐ: ܢܟܪ ܦܠܓܐ:
ܐܣܦܪܘܠܘܓܘܣ: ܕܝܕܐ: ܕܘܪܐ ܐܣܦܪܝܘܣ: ܦܠܓܐ
ܘܠܘܓܝܐ: ܘܦܣܐ: ܣܒܘܦܘܠܝܣܛܐ: ܠܘܦܝܣܛܐ. ܘܡܓܝܪܝܣܛܝܩܐ
ܗܘܒ ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܕܐܦܝܢ ܢܗܦܟ ܕܦܩܐ: ܢܦܩܐ: ܢܦܘܠܝܐ
ܕܐܘܠܐ ܘܡܐܡܪܐ: ܡܟܬܒܐ: ܦܣܘܩܐ: ܡܬܚܬܝ ܦܣܘܩܐ: ܦܠܓܝܐ

L. 7. 18. ܢܗܝܪ (3) P. ܦܘܢܩܐ ܘܦܘܪܦܝܪܐ (2) Sic seq. in P. ܕܒ (1)
P. L. 7. ܗܠܝܢܐ (5) L. 18. ܘܡܬܘܪܘܬܐ (4) In marg. L. 7. ܢܗܘܢ

ܢܦܫܐ ܝܚܝܕܝܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܫܬܘܕܝܬܝܗ[1]: ܐܫܬܘܡܠܝܬܐ.
ܘܐܢܫܝܢ ܕܠܒܪܢܫܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢ: ܐܡܪܝܢ: ܕܡܕܝܢ ܠܝܬ ܢܠܕܝܗ
ܢܦܫܐ ܝܬܝܪܐ ܕܡܢܗ: ܟܕ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘܦܟܝܗ ܒܢ̈ܦܫܬܐ
ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܒܐܠܝܢ ܠܐܢ̈ܫܝܢ ܒܪ̈ܢܫܐ
ܚܠܗܘܢ: ܘܗܘ ܡܦܠܚ ܒܗܘܢܐ ܢܦܫܗ. ܒܕܝܠܗܘܢ ܠܗܝ
ܢܦܫ ܘܐܡܪܐ: ܡܢܐ ܥܒܕ ܠܝܘܕܥܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗܘܢ:
ܡܢ ܕܒܪܐ ܥܡܗܘܢ: ܘܒܝܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܚܕܐ ܐܢܫܐ ܫܘܝܢܗܘܢ.
ܘܩܕܡ ܫܡܠܝܘܬܗ ܟܕ ܠܐ ܫܡܐ ܒܒܪܢܫܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܢܦܫܐ
ܡܢ ܠܥܠ ܡܠܬܐ ܡܫܡܠܐ ܐܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܥܘܡܩܐ ܘܕܠܒܪܝܗ[2]
ܥܡܗ ܐܫܬܟܠܠܝ ܡܢ ܟܠ ܡܫܘܚܬܐ. ܘܠܣܘܓܐ: ܠܟܠ ܐܘܡܢܘܬܐ
ܡܥܒܕܐ ܡܫܡܠܝܢ. ܘܕܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܒܕܝܢܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܝܗܒܗܘܢ
ܦܓܪܐ ܕܥܠܝܢܐ ܒܟܝܢܗ ܕܝܗܒܗܘܢ ܒܡܕܡܢ ܥܒܕܐ[3] ܗܘܐ:
ܘܦܠܠܘܗ ܒܡܘܒܠܐ ܠܗܠܝܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܐܡܪܐ
ܕܦܘܪܫܢܗ. ܘܐܦ ܕܒܝܫܐ. ܕܠܐ ܗܫܟܚܝܗܘܢ ܫܘܝܐ ܢܦܫܐ
ܕܗܘܕܥܐ: ܡܢ ܫܘܝܐ ܢܦܫܐ ܕܗܘܐ ܓܒܪܐ. ܒܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܦܓܪܐ:
ܒܕܡܘܬܐ ܕܩܢܘܡ ܥܘܠܐ: ܒܒܪܬܐ ܘܟܠ ܕܝܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ.
ܘܡܫܚܬܐ ܕܝܥܒܕ ܥܠ ܢܦܫܬܐ: ܠܡܘܕܝ ܡܘܕܝܢܐ ܐܘ
ܠܝܠܘܦܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܥܡܘܕ ܒܒܪܝܬܐ. ܡܫܡܠܝܢܐ
ܒܟܠ ܡܫܡܫ ܐܢܫ ܒܪܐ: ܟܕ ܗܟܝܠ ܗܘܐ ܡܘܕܥܐ: ܘܡܥܒܕ
ܗܘܐ ܥܠܝ ܕܢܦܫܐ: ܠܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܡܢܐ ܗܘܐ

(1) Deest in P.
(2) ܘܕܠܒܪܝܗ L. 7. 18. ܘܕܠܒܪܝܗ L. 7. In marg.
(3) P. ܚܙܐ

ܠܗ[1]. ܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܕܐܬܡܫܚܬ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܬܐ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܘܡܠܦܢܐ ܡܫܝܚܝܐ[2].
ܒܫܡܗ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܣܝܡܐ. ܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ. ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܐܠܐ ܡܫܬܘܬܦ
ܠܗ ܒܐܘܣܝܐ. ܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܡܫܪܐ ܒܓܘܗ ܡܠܘܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܒܓܘܫܡܐ: ܘܐܬܒܣܪ ܡܠܬܐ: ܡܬܝܕܥܐ. ܘܒܗܝ ܕܡܟ
ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܝܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ:
ܟܕ ܡܫܠܡ ܘܡܦܪܫ ܘܡܬܝܕܥ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܣܝܐ[3]
ܘܒܩܢܘܡܐ ܡܫܬܘܕܥܐ. ܘܒܗܝ ܕܗܢܐ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ ܒܫܠܝܚܐ:
ܕܠܐ ܐܢܫ ܦܠܓ: ܘܡܬܦܪܫ ܒܩܢܘܡܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܗܘ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ. ܘܐܦ ܡܬܦܠܓ ܐܢܫ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ: ܐܦ
ܒܩܢܘܡܗ ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ. ܕܠܗ ܒܓܘܫܡܐ ܠܐ
ܡܫܬܘܬܦ: ܐܠܐ ܘܐܦܠܐ ܒܐܪܥܐ ܠܐܢܫܐ ܕܒܪܝܬ ܡܫܬܘܕܥ.
ܡܐܡܪܐ: ܕܗܢܐ ܡܢ ܕܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܢ ܚܠܦ ܐܢܫ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ
ܠܗܘ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܫܠܡܐ ܒܡܠܟܐ[4] ܕܐܬܩܪܝ[5]: ܘܗܘ ܠܐ
ܐܡܝܢ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܡܪ: ܗܘܝܘ ܠܝ ܐܬܩܪܝܘ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܡܪܗ: ܕܐܦ ܠܗܘ ܒܗ ܫܠܝܚܐ: ܗܘܝܢ ܡܫܠ ܠܗ.

P. ܒܡܠܟܐ (4) Sic ܡܫܬܘܕܥܐ (3) P. ܡܫܝܚܝܐ (2) Deest in P. V. (1)
L. 18. ܕܐܬܩܪܝ (5)

ܒܦܠܓܘܢ ܥܡܝܩܬܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܙܐ.
ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܐܪܡܝܐ.
ܦܘܫܩܐ ܕܥܒܪܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܪ̈ܙܐ ܘܚܘܫܒܗܘܢ.

ܕܡܒܪܟܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܐܡܪܐ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܝܐ ܕܒܥܠܡܐ
ܩܕܡ: ܘܕܠܐ ܦܘܫܩܐ ܐܡܝܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗ̈ܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܗܢܘܢ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܡܢ ܪ̈ܙܐ ܡܬܚܙܝܢܐ.
ܘܗܢܘܢ(1) ܕܪ̈ܙܐ: ܐܘ ܡܬܢܣܒܐ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܠܐ ܡܬܢܣܒܐ.
ܘܡܬܢܣܒܐ ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܡܫܡܠܝܢ ܐܠܗܝܐ ܒܟܝܢܗ:
ܡܢܗܘܢ ܠܝܬ ܒܢܘܗܝ ܥܠܝܗ ܒܠܥܕ ܕܐܪܥܐ: ܕܡܫܟܚܐ
ܐܪܥܢܐ ܟܠܐ ܟܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝ: ܒܐܝܕܐ
ܕܟܠܗ̈ ܠܡܥܒܕܗ ܥܡܗ ܐܡܪ: ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܟܝܢܗ ܘܕܡܢܗ
ܘܕܡܬܡܢܝܢ: ܘܡܡܠܠܐ ܕܐܘܪܚ ܘܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܐܘܪܗ.
ܘܠܐ ܡܬܢܣܒܐ ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ: ܕܐܝܟ ܕܐܬܐ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܠܟܝܢܐ ܡܘܠܕܐ: ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ. ܘܗܘܠܝܢ: ܕܡܬܚܙܝܢ
ܗܘܢ ܪ̈ܙܐ ܡܬܢܣܒܐ ܠܗܘܢ: ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܐܢܘܢ:
ܒܟܝܢܐ ܕܡܬܢܣܒܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܕܡܬܢܣܒܐ: ܘܡܢܗ. ܐܝܟܢܐ
ܕܡܢܗ: ܕܟܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܥܡܗ ܘܡܢܗ(2). ܘܟܘܪܐ ܗܘ: ܠܒܪ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܗ ܕܝܠܗ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ: ܠܟܠ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ
ܟܝܢܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ. ܘܡܢ ܐܪܥܝܢ: ܐܝܬܝܗ ܗܘܠܐ. ܘܡܢ
ܫܡܝܢ: ܗܘܝܢ ܐܝܬܝܗ ܟܝܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܠܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ:

(1) ܘܗܢܘܢ P. (2) ܘܡܬܠܝܐ ܘܡܢܗ L. 18.

ܗܢܐ ܕܐܪܥܢܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܐܡܪܐ ܒܪ ܫܢܬܐ: ܘܡܦܩܬܐ ܕܥܢܐ
ܡܬܝܗܒ. ܗܟܢܐ ܘܟܕ ܢܦܩܐ ܡܢ ܐܪܥܢܝܢ ܡܬܗܘܐ ܒܕܘܡܐ
ܠܟܗܢܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܬܝܗܒܝܢ ܡܬܝܗܒܝܢ: ܘܗܟܢܐ
ܒܕܘܡܐ ܠܟܗܢܐ. ܢܬܝܗܒ ܗܠܝܢ ܕܡܬܝܗܒܝܢ: ܒܕܘܡܐ ܠܟܘܠܗܘܢ. ܡܢ
ܡܢ ܟܠ ܗܢܐ ܕܥܒܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ. ܘܐܦ ܚܝܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܕܟܠ
ܡܘܡ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܘܗܘ ܕܚܡܝܪܐ: ܐܘ ܕܩܛܝܥܐ: ܐܘ ܕܓܪܝܒ:
ܐܘ ܕܥܘܝܪ: ܐܘ ܕܬܒܝܪ: ܐܘ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܐܘ ܕܡܫܚܠܦܢ ܐܕܢܘܗܝ:
ܐܘ ܕܩܛܝܥ ܐܠܝܬܗ[1]: ܟܠ ܐܝܟ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܐ: ܕܡܫܬܟܚܐ
ܕܡܬܝܗܒܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܚܘܒܐ ܘܬܫܡܫܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ.
ܘܗܘ ܗܢܐ ܕܡܛܠܗܘܢ ܘܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܡܬܚܝܒ: ܐܝܟ
ܡܥܢܝܐ ܘܢܡܘܣܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܘܡܬܪܢܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܕܡܬܚܝܒܝܢ:
ܡܕܒܪܢܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܟܠ ܫܢܐ: ܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܡܢܬܐ: ܟܠ ܫܢܬܐ ܗܠܝܢ ܘܐܪܥܢܝܢ ܘܬܘܪܐ: ܡܬܚܫܒܠܗ
ܠܡܕܒܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܡܠܐ ܕܝܢܐ: ܐܢ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܐܪܥܢܝܢ. ܘܐܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܥܠܝܢ: ܐܘ ܒܚܕܐ[2] ܗܘ ܗܟܝܠ:
ܦܘܠܓܗ ܒܫܘܠܡܐ[3]. ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܡܫܬܟܚܐ. ܘܡܫܬܡܠܝܐ:
ܕܢܬܝܗܒ ܡܢ ܥܠܝܢ ܘܬܘܪܝܢ: ܠܗ ܠܕܝܢܐ. ܘܡܢ ܥܠܝܢ:
ܢܩܒܬܐ ܘܬܘܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܟܠ ܫܢܐ. ܘܡܢ ܢܩܒܬܐ: ܒܡܬܬܚܪܐ.
ܘܒܥܘܪܐ ܗܘܐ: ܕܢܬܝܗܒ ܡܢ ܐܪܥܢܝܢ ܕܡܬܚܝܒܝܢ: ܠܗ ܠܕܝܢܐ.
(ܘܡܢ ܐܪܥܢܝܢ: ܕܢܬܝܗܒ ܕܫܘܠܡܐ ܡܬܦܩܕ ܠܕܝܢܐ[4]. ܘܡܢ
ܢܩܒܬܐ: ܒܡܬܬܚܪܐ.

(1) P. L. ܐܠܝܬܗ (2) Sic. ܒܚܕܐ. (3) L. ܒܫܘܠܡܐ (4) Desunt in P.

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ ܡܬܘܕܝܢܐ
ܘܕܝܢܐ.

ܐܦ(1) ܡܢ ܒܬܪ ܘܕܝܢܐ: ܠܒܪ ܚܙܬܐ ܡܩܝܡܝܢܢ ܗܫܐ
ܕܩܕܝܫ ܡܬܘܕܝܢܐ. ܘܒܪ ܚܙܬܐ ܙܥܘܪܐ: ܒܪ ܠܒܪܬܐ: ܡܪܗ
ܗܘ ܫܪܝܪ. ܘܡܩܝܡܝܢܐ ܙܥܘܪܐ: ܢܦܫ ܦܘܪܥܢܐ ܕܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ: ܒܪ ܙܒܢܐ ܠܐ ܢܦܫ ܠܝ: ܢܦܠܘܢ ܫܪܬܐ ܠܗܘܢ
ܟܠܗܝܢ: ܢܬܒܣܡܘܢ ܠܗܘܢ ܒܢܝ ܒܢܝܐ ܕܬܘܬܒܘܬܐ. ܘܒܬܪܘܟܝܐ
ܐܝܟ ܠܟܠܗܝܢ(2) (ܘܠܢܦܫܐ ܕܡܬܟܦܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢܝܢܐ ܘܠܒܘܫܐ
ܘܠܐܘܪܚܐ ܦܬܝܟܬܐ(3) ܡܬܘܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܡܬܟܦܝܐ
ܘܠܐ ܩܒܝܠܐ ܘܫܒܝܩܐ ܘܕܝܢ ܠܡܬܦܩܕܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܬܒܪܐ. ܘܠܐܒܝܕܬܐ ܗܘܝ ܗܟܢܐ ܘܫܒܝܩܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܗܘܒܐ
ܕܡܬܟܦܝܢ ܡܬܒܪܟܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܠܗ ܠܡܫܬܘܕܝܢܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܫܬܘܕܝܢ(4) ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ: ܗܢܘܢ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܘܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ. ܒܪܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܡܫܬܒܚܝܢ. ܕܝܠܗ
ܕܝܠܗܘܢ: ܐܘ ܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܕܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܠܐ ܚܝܐ
ܒܪܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܐ ܢܫܬܐ ܠܡܬܟܦܝܐ: ܐܡܪܝܢ(5). ܘܐܢܫܐ
ܕܡܬܟܦܝܐ ܡܢܝܢ ܩܠܝܠܐ ܢܗܘܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ ܠܗ
ܠܗ: ܡܫܬܒܚܐ ܗܘ. ܘܗܟܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܡܢܐ ܠܡܬܟܦܝܐ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܠܐ ܠܒܪ ܠܐܢܫܝܢ. ܗܘ ܗܘܢܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ:
ܘܠܦܩܐ ܐܘ ܡܘܕܥܢܐ ܟܠܗ ܠܗ. ܒܪܢܫܐ ܗܟܢܐ: ܡܬܟܦܝܐ.

P. ܕܡܫܬܘܕܝܢ (4) Desunt in L. (3) L. 18. ܠܟܠܗܝܢ (2) P. ܐܦ (1)
(5) Deest in P.

ܡܡܫܚܢܐ[1] ܗܘܘ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܟܠ ܥܡܡܐ ܡܫܠܛܘ ܒܦܘܩܕܢܗܘܢ ܦܘܩܕܢ.
ܘܥܡܪܐ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܣܒܬܐ ܥܒܕ ܡܢ ܟܗܢ̈ܐ: ܒܕܡ
ܐܠܗܝܐ: ܟܠ[2] ܩܢܐ: ܡܡܫܚܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ[3] ܡܫܝܚܐ:
ܗܟܢ ܒܟܗܢܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܟܠ ܡܡܫܚܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝ ܡܠܟܐ:
ܗܟܢ ܩܢܐ ܟܗܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܒܝܠܐ ܘܢܣܒܬܐ ܒܟܗܢܘܬܐ: ܐܦ
ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܠܗܘ ܕܐܦܫܪܘܬܐ ܗܘܐ: ܘܠܐܒܓܪܘܬܐ[4] ܢܫܝܢ.
ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܒܗܦܟܐ ܢܦܫܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܝܫܥ: ܢܒܝܐ.
ܘܗܢܘܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܒܗܦܟܐ ܕܐܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ:
ܘܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܢܦܩܘܢ: ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܢܒܝܐ
ܢܣܒܘܢ. ܘܐܦ ܥܠ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܦܪܝܫ ܐܢܘܢ ܠܡܫܚܐ:
ܟܠ ܟܗܢܐ ܠܡܫܚܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܡ ܡܫܚܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ:
ܢܡܘܣܐ ܡܦܩܢܐ. ܘܠܡܢܐ ܗܠܝܢ: ܡܢ ܩܕܡ ܙܒܢܐ ܐܠܗܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ:
ܐܦܘܠܠܘܣ[5]. ܗܢܘܢ: ܕܢܣܒ ܡܫܚܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܦܠܢܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܚܕܐ. ܠܡܢܐ
ܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܡܢ ܙܒܢܐ ܘܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܡܪ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܢ: ܠܐ ܡܢ ܙܒܢܐ: ܐܠܐ
ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܚܝܢ ܟܗܢܐ.

(1) P. V. ܘܡܡܫܚܢܐ
(2) Deest in P. L.
(3) P. ܕܐܝܬ
(4) ܘܠܐܒܓܪܘܬܐ ubique In marg. L. 7. ܘܠܐܒܓܪܘܬܐ
(5) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 168

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ[1] ܕܝܗܒ ܠܡܬܒܥ ܡܘܗܒܬܐ
ܕܪܘܚܐ.

ܗܠܝܢ ܩܢܘܢܐ ܡܬܬܣܒܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܕܒܡܬܚܫܚܢܘܬܐ
ܡܬܘܡܝܬ ܘܙܕܩܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܩܢܘܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܟܕ ܝܚܝܕܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܦܩܕ ܘܡܘܕܥ: ܐܦܣܩܘܦܐ ܥܒܕܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܬܫܡܫܬܗ ܩܢܝܗ[2]: ܘܢܛܪ ܡܢ ܣܘܪܚܢܗ
ܘܒܝܬܗ. ܐܪܡܠܬܐ. ܕܟܠ ܐܢܫ ܠܡܣܬܟܢܐ ܕܢܬܠܒܫܘܢ: ܐܠܐ
ܡܣܟܢܐ ܕܢܣܒܘܢ ܢܛܠ ܠܗ ܘܢܣܒܘܢ[3]. ܠܟܘܡܪܐ ܠܡ
ܢܕܪܐ ܩܕܝܫ ܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ. ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܩܕܝܫܐ
ܕܦܘܪܫܢܐ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܡܪܢܝܐ: ܘܡܢܕܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܩܕܫܐ[4]:
ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܗ. ܕܐܝܟܢܐ. ܕܢܦܫܐ ܩܕܫܐ ܕܡܢܐ ܘܦܓܪܗ.
ܐܦܠܐ ܠܡ ܡܢ ܕܢܣܒ ܐܦܐ ܘܕܡܐ: ܠܐ ܬܬܠܒܫ ܣܡܠܝܐ ܡܢܐ
ܟܢܫܐ ܢܡܘܣܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ. ܕܠܐ ܐܢܫܝܢ: ܗܢܐ
ܕܠܗ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܦܓܪܗܘܢ: ܢܟܦܐ ܕܐܦܠܐ
ܕܢܣܒܘܢ ܠܟܘܡܪܐ ܝܕܥ. ܘܗܟܢܐ ܠܦܓܪܗܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܩܕܝܫܐ ܩܢܝܢ: ܘܡܛܠ ܐܘܕܝ[5] ܡܬܩܒܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܐܡܪ
ܕܝܬܝܪܐ ܡܢ ܕܡܢܝܢ ܐܚܪܢ. ܐܡ[6]: ܘܐܢ ܝܬܒܝܢ ܡܢܝܗ
ܙܒܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܠܐ ܢܣܒܘܢܗܘܢ ܕܡܬܒܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ:
ܐܦܝܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܡܢ ܟܠܗ. ܣܡܝܟܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܦܣܩܘܦܐ

Alia man. add. in ܩܢܝܗ L. 7. 18. ܩܢܝܗ (2)   P. L. 18. ܩܢܘܢܐ (1)
P. ܐܘܕܝܢ (5)   Deest in L. (4)   L. ܘܢܣܒܘܢܗܘܢ (3)   marg. L. 7.
(6) Deest in P.

ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܕܩܪܒ: ܐܦܠܐ ܢܦܩܘܢ ܠܡܠܟܐ. ܟܕ ܡܢܝܢܐ.
ܕܐܬܡܢܝܘ ܫܡܫܐ ܠܦܠܚܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܫܪܝܐ ܗܘ ܗܕܐ:
ܠܐ ܢܫܬܒܩ: ܕܗܘ ܗܢܐ ܕܩܪܒ ܠܐܝܕܝܐ: ܗܟܢ ܠܝܬ ܡܢ
ܗܘ ܗܢܐ ܕܩܪܒܐ (ܩܪܒ ܠܗ[1]). ܟܬܝܒܐ. ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܕܝܠܗ
ܢܦܠܘܢ ܘܢܬܦܠܓܘܢ: ܘܟܠ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܘܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܢܐ
ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܪܒ: ܗܟܢ ܗܘ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܫܝܚܐ. ܘܫܡܫܐ ܘܟܠ ܕܒܘܫܐ ܦܫܝܛܐ ܢܣܒ ܗܘ ܠܥܒܕܐ
ܕܚܘܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܕܫܠܡܘܬ
ܘܡܫܘܕܥ ܘܕܝܢ. ܐܡܝܢܐ. ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܫ ܠܥܕܬܐ ܝܕܥܐ
ܠܥܕܬܗ. ܘܕܫܠܡ ܗܘ: ܟܕ ܒܗ ܐܢܘܢ ܒܩܘܫܬܐ. ܐܝܟܢܐ.
ܕܐܢܐ ܗܘܝܐ. ܕܗܟܢ. ܘܗܢܐ ܒܗܢܐ[2] ܘܐܢܬ ܫܠܡܗ ܕܐܠܗܐ
ܗܘܝܐ. ܕܗܠܝܢ. ܕܡܢ ܡܫܡܫܢܝ ܚܫܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܘܐܘܪܚܘܗܝ
ܗܘܝܐ. ܕܐܬܟܪܐ. ܕܡܢ ܗܘܝܘ ܕܠܐ ܡܚܝܠ ܠܡܫܡܫ
ܘܠܡܫܪܪܘ[3] ܗܘܝܐ. ܕܡܫܡܫܐ. ܕܗܟܢܐ ܒܢܝ̈ܐ ܘܒܢ̈ܬܐ ܕܠܐ
ܡܫܚ ܠܡܫܡܫ ܗܘܝܐ. ܕܟܢܐ. ܕܡܢ ܗܘܝܘ ܕܫܠܡ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܬܒܪ ܗܘܝܐ. ܕܟܬܒܐ.
ܕܡܢ ܫܪܒܐ ܘܫܪܒܐ ܗܘܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ: ܕܐܢܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܫܠܡ ܕܒܝܫܗ ܗܢܘܢ:
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܠܡ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܢܝ̈ ܒܢ̈ܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܐ
ܢܩܦ: ܗܢܐ ܡܩܒܠ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܡܢ ܫܠܡ ܕܠܐ
ܡܫܡܫܢܝܢ.

(1) ܠܗ ܡܩܪܒ P.   (2) ܒܗܢܐ P.   (3) ܘܠܡܫܪܪܘ P. G. L.

ܦܘܫܩܐ ܕܪܝܫܢܐ. ܡܛܠ[1] ܫܪ̈ܒܐ ܕܢܣܒ ܠܡܛܠ ܫܘܒܚܐ
ܕܘܪܗܝܐ.

ܐܪܟܐ ܓܝܪ ܫܪ̈ܒܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܠܥܠ ܐܝܟܐ ܕܐܠܡܛܒ ܘܕܝܢܐ ܡܕܘܪܝܢ. ܫܪܝܐ ܡܢܗܢ. ܕܬܫܒܘܚ ܡܫܪܝܘܗܝ ܕܐܬܪܗ ܘܫܡܗ. ܐܝܟܢܐ. ܕܫܘܪܝ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܘܫܝܐܢ ܣܠܩܘ: ܘܫܩܝܠܐ ܡܫܝܢ ܡܫܘܒܚܝܗ. ܘܐܦ ܒܢܝܢܐ ܘܟܠ ܢܟܦܬܐ ܟܠ ܥܡܠܝܗ: ܐܟܠܐ ܢܦܫܝܗ. ܒܗܝ ܕܐܫܬܘܕܥܬ ܕܪܘܢ: ܘܡܫܘܕܥܐ ܘܐܟܐ ܕܝܫܘܥ ܫܘܒܚܗ: ܘܕܪܘܢ ܠܡܫܘܕܥܐ ܫܩܘܠܗ. ܐܝܟܢܐ. ܕܐܟܠ ܢܦܩܢ ܡܢ ܚܘܠܐ ܘܕܝܢܐ. ܦܩܕ ܠܟܘܢ ܐܝܬ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܘܐܟܐ ܡܫܟܚܢ ܡܢ ܩܕܡܐ: ܥܠܝܬܐ ܦܘܪ̈ܫܐ ܕܡܫܬܥܠܝܐ ܦܘܩܕܐ[2]. ܕܪܝܫܢܐ. ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܫܦܝܪܐ ܠܫܘܢܝܗ ܐܢܫܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܝܢ: ܘܠܗ ܢܣܒܐ. ܥܡ ܕܡܢ ܘܫܪ̈ܒܐ ܫܝܟܐ: ܕܡܫܟܚܢܘܢ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܦܠܚܐ ܠܦܘܩܕܢܗܘܢ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܫܬܝܬܝܐ: ܕܟܠܗ[3] ܫܘܒܚ ܕܪܝܫܢܐ ܕܫܘܡܠܝܐ
ܟܠܗܘܢ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܪ̈ܝܫܢܐ. ܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.

(1) Deest in P. 5. (2) ܦܘܩܕܐ P. 6. (3) ܡܛܠ P.



ܬܘܒ

ܒܫܡܐ ܕܐܠܗܐ.

ܥܠ ܡܢ ܕܡܬܠܠܚܢܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܛܗܐ ܣܓܝܐܐ.

ܘܩܕܡ ܐܢܐ ܡܦܩܢܘܬܐ ܫܘܪܝܐ.

ܡܦܩܢܘ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܘܚܝܠܘܗ̇: ܘܡܬܒܪܝܢܘܬܗ̇:
ܘܙܘܥܝܗ̇.

ܘܩܕܡ ܐܢܐ ܦܘܫܩܐ ܫܘܪܝܐ[1].

ܦܘܫܩܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܦܘܪܫ ܒܝܬܘܬܐ: ܕܒܝܢܘܗ̇
ܡܬܝܕܥܐ ܢܦܫܐ.

ܡܛܠ ܕܐܦ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ̇: ܕܝܘܒܐ ܗܘ ܢܦܫܐ ܒܝܫܬܐ
ܘܡܬܪܓܫܢܘܬܐ[2] ܠܗܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܝܘܒ ܕܝܢ ܕܝܠܗ̇: ܘܒܕܡܘܬܗ ܬܘܒ
ܠܐܚܪܢܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܐ. ܘܐܠܗܐ: ܕܐܬܒܪܝܘܗ̇
ܒܗ ܒܪܝܐܘܗ̇: ܟܕ ܐܦܬܐ ܕܒܝܢܬܗܘܢ ܡܢܗ ܕܝܠܗ. ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܗ
ܥܡܪܗܘܢ: ܥܒܝܕܬܐ ܕܥܘܒܪܗܘܢ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ:
ܠܬܪܬܝܗܝܢ[3] ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܝܬܒܝܢܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܡܥܒܕܗ ܟܕ
ܐܬܒܪܝ: ܥܡܗ ܕܢܦܫܐ: ܗܠܝܢ ܝܬܝܪܢ ܡܬܝܕܥܢ. ܚܕ ܡܢ
ܚܝܠܐ ܠܡܘܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ: ܘܗܘ ܗܢܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܚܢܐ ܗܘ: ܐܘ
ܡܬܝܕܥܢܐ. ܘܡܬܚܫܚܢܐ: ܐܘ ܢܦܘܩܐ ܗܘ ܕܒܝܕܥܬܐ: ܐܘ

P. 6. ܠܬܪܬܝܗܝܢ (3) P. 6. ܡܬܪܓܫܢܘ (2) P. ܡܦܩܢܘ (1)

ܦܘܣܩܢܐ ܕܝܢܐ. ܡܛܠ[1] ܥܢܘܝܐ ܕܢܣܒ ܠܡܐܬܐ ܢܨܚܢܐ
ܕܘܒܪܐ.

ܐܬܟܬܒ ܕܝܢ ܥܢܘܝܐ ܕܡܬܬܚܝܒ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܠܡܬܒܥ
ܘܕܝܢܐ ܡܬܕܟܪ. ܥܢܘܝܐ ܡܕܡܝܢ. ܕܢܩܒܠ ܓܥܘܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܘܥܘܪܗ. ܗܕܡܝܐ. ܕܥܒܕܝ ܠܓܘܫܡܐ ܘܡܢܝܢ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܟܚ
ܡܬܠ ܡܬܚܫܒܢܗ. ܘܐܝܟ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܢܩܒܠܐ ܠܐ ܡܬܦܚܪܐ:
ܐܠܐ ܡܬܟܫܪܐ. ܕܡܛܠ ܕܠܡܬܘܬܒ ܕܝܢܐ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܗܝ
ܕܝܢܐ ܡܢܘܚܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܢܨܚܢܐ. ܗܠܝܢ
ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ܡܢ ܢܘܟܠܐ ܘܕܝܢܐ. ܦܘܫ ܠܟܘܢ ܠܗ
ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܐܡܢ ܡܢ ܕܝܢܐ: ܥܠܝܢܐ
ܡܥܒܕܐ ܕܡܬܬܟܠܢܐ ܦܠܓܗ[2]. ܕܒܝܬܐ. ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܚܣܢܐ
ܠܬܘܠܕܬܗ ܐܢܫܝܐ ܒܠܘܕ ܝܗܒ: ܘܠܗ ܢܗܒܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ
ܘܥܢܘܝܐ ܢܣܒܐ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܕܡܫܡܫܬܐ ܦܢܝܐ
ܠܦܪܘܫܘܬܗܘܢ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܗܕܡܝܐ: ܕܒܗ[3] ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ ܕܡܘܫܚܬܐ
ܦܢܩܝܬܐ: ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܣܟܘܠܝܘܢ. ܟܠܗܘܢ ܥܘܕܪܢܐ.

---

(1) Deest in P. 5. (2) P. 6. ܦܠܓܗ (3) P. ܡܛܠ



ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝܐ.

ܥܠ ܡܬܓܠܠܢܘܬܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܥܒܘܕܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܡܦܩܬܐ ܬܪܬܥܣܪ.

ܡܦܩܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܘܫܟܠܗ: ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܗ: ܘܦܘܪܫܢܗ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܬܪܬܥܣܪ[1].

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܒܬܪ ܡܫܬܡܠܝܘܬ ܓܘܫܡܐ.

ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܕܐ ܡܠܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܢܦܫܐ ܒܓܫܡܐ ܡܫܬܡܠܝܐ[2] ܠܥܠ ܡܬܬܚܘܝܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ: ܘܩܕܡܝܐ ܬܘܒ ܠܝܬ: ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܗܢܘܢ. ܘܠܐܚܪܢܐ: ܕܒܬܫܘܒܚܬܗ ܠܘܬܗܘܢ: ܐܢܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܟܠܗ. ܘܡܬܦܩܕܢܘܬ ܥܠܝܗܘܢ: ܒܬܫܠܡܐ ܕܟܠܗ ܕܒܪܝܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܬܚܘܬܐ[3] ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܫܘܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܠܡܬܒܥܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܒܬܪ ܕܢܦܫܐ: ܗܠܝܢ ܫܘܚܠܦ ܡܬܚܙܐ. ܐܝܟ ܡܢ ܚܝܠܐ ܠܡܘܕܥܘ ܕܐܬܪܗܘܢ: ܘܗܝ ܗܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܬܡܫܚܢܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܢܦܘܩܐ ܗܘ ܕܓܘܫܡܐ: ܐܘ

---

(1) P. ܡܬܚܫܚ (2) P. 6. ܡܫܬܡܠܝܐ (3) P. 6. ܠܬܚܘܬܐ

ܐܣܘܪܗ: ܐܘ ܦܟܘܪܗ: ܐܘ ܐܣܘܪܐ ܕܐܬܝܕܥܘܬܗ[1]. ܡܬܬܡܟܢܢܐ:
ܐܘ ܡܘܠܕܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܬܪܥܝܢܐ: ܐܘ ܡܬܩܢܢܐ. ܘܢܦܩܐ:
ܕܗܠܝܢ[2] ܐܝܟ ܚܢܝܢܗ: ܒܝܬܟܗܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܐܬܦܪܫ ܕܝܢ.
ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܚܝܘܬܐ: ܘܗܘ ܕܝܠܗ ܡܬܬܘܕܥܐ ܒܝܬܓܢܐ.
ܘܢܦܩܐ: ܕܗܠܝܢ ܐܝܟ ܚܢܝܢܗ: ܚܝܘܬܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܐܬܩܠܣ
ܗܟܝܠ. ܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܦܪܝܫ ܡܢ ܥܒܕܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܢ
ܟܝܢܐ ܠܟܝܢܐ. ܘܢܦܩܐ: ܕܗܢܘ ܚܝܠܗ: ܡܠܝܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ.
ܐܝܬܝܗ ܕܪܘܚܐ: ܗܠܝܢ ܗܝܘܠܐ ܡܬܘܪܐ. ܐܝܟ ܗܢ. ܠܘܩܒܠ
ܦܫܝܛܐ ܘܡܪܟܒܬܐ: ܕܡܢ ܕܡܐ ܗܘ ܕܪܟܝܒܐ ܗܝܘܠܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܬܝܠܕ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܝܢܩܝܪܐ ܠܓܘܫܡܗ ܦܓܪܐ ܚܝܐ ܘܪܓܝܫܐ
ܘܦܘܚܐ ܡܢܝܚ. ܐܬܦܪܫ ܕܝܢ. ܗܝ ܢܦܩܐ ܡܠܝܠܐ ܐܝܟ ܡܥܒܕܢܐ
ܕܐܬܡܠܟܬ: ܘܗܠܝܢ ܕܠܝܬ ܐܢܫܐ ܘܐܬܚܙܝܬ. ܐܬܩܠܣ ܗܟܝܠ.
ܐܝܟ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܗܝܢܐ ܕܐܬܠܒܫܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ. ܘܥܡܐ ܕܝܠܢܐ:
ܗܟܝܠ ܗܘܦܟܐ ܡܟܪܝܙ. ܐܝܟ ܗܢ. ܘܬܘܪܥܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܐܬܗܦܟ
ܣܘܟܠܐ ܗܢܐ: ܘܠܝܬܘܬܐ ܗܘܟܠܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܟ. ܐܬܦܪܫ ܕܝܢ.
ܗܝ ܢܦܩܐ ܡܠܝܠܐ: ܘܐܝܟ ܡܕܪܫܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܐܬܝܠܕܬ ܗܘ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܗܘܦܟܐ ܕܝܠܢܐ ܘܪܘܚܐ ܗܝ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܕܡ: (ܐܝܟ ܟܕܒܐ[3] ܕܝܠܢܐ ܕܐܝܬ
ܘܡܬܚܫܒܐ ܕܪܘܚܐ ܗܢܝܐ[4] ܡܢ ܡܕܪܗ ܗܝ ܠܗ ܟܢܐ. ܘܥܡܐ
ܕܗܘܝܐ: ܐܪܥܢܐ ܗܘܦܟܐ ܗܢܐ. ܐܝܟ ܗܢ. (ܠܗܘܢܝܬ ܗܘܟܠ[5]

(1) P. ܒ. ܕܝܬܝܕܥܘܬܗ . (2) P. ܒ. ܕܗܠܝܢ (3) Desunt in P.
(4) P. et in marg. L. 7. ܗܢܝܬܐ (5) P. ܠܗܘܢܝܬ ܘܗܘܟܠ

ܒܕܝܢܗ ܨܢܝܥܘ: ܐܦܫܐ ܕܠܒܠܚܘܕ ܥܒܝܕܐ. ܕܐܬܐ ܕܝܢ. ܥܒܝܕܘܗ
ܒܕܝܢܗ ܗܠܝܢ ܨܢܝܥܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܠܐ ܩܕ ܡܢ ܨܢܝܥܘ. ܕܐܠܗܘ
ܗܘܝ. ܒܕܝܢܗ ܗܘ ܕܡܢ ܝܘܡܢܐ ܘܥܘܦܐ ܕܐܘܪܘܟܐ ܢܟܠܡܬܐ
ܡܬܚܫܒܐ. ܘܐܬܕܟܪ. ܒܕܝܢܗ ܡܬܕܪܫܢܘ ܕܥܘܡܪܢܐ ܡܬܗܘܝܢܐ
ܕܐܝܬ ܡܢ ܕܝܢܐ. ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܠܢܦܫܐ: ܠܐ ܥܘܒܕܐ
ܕܡܢ ܒܠܠܘܬܗ̇: ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܕܠܘܩܒܠ
ܕܥܒܕܐ ܐܕܡܝܐ. ܘܡܘܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܘܝܐ
ܡܬܥܒܕ. ܘܗܘܝܐ ܒܕܡܘܬܐ ܘܡܬܬܢܐ: ܨܢܝܥܐ ܐܝܟ. ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܘܕܝܢܐ: ܡܬܢܠܦܢܐ. ܘܗܘܝܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܝܗܒܐ ܗܘ.
ܘܬܬܢܐ: ܗܘܝܘ: ܕܚܣܢܐ ܘܠܐ ܥܘܠܦܢܐ ܢܚܬ. ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܘܕܝܢܐ: ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܡܬܢܐ: ܕܥܘܠܦܢܐ ܘܠܐ ܟܚܢܐ
ܡܬܬܢܝܢ(1). ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܦܝܫܐ: ܕܥܘܡܪܗ ܕܢܦܫܐ ܐܘ ܠܒܐ:
ܡܬܒܥܐ ܗܘ ܡܢ ܗܘ ܕܢܦܫܐ. ܡܥܘܡܪܗ ܗܘܢܐ: ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܗ.

ܦܣܘܩܐ ܗ. ܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܙܓܐ(2) ܡܬܚܫܚܢܐ ܕܢܦܫܐ.

ܗܟܝܠ ܫܠܡܐ (ܕܐܬܡܠܟ ܗܠܝܢ(3)): ܐܝܬ ܡܢ ܡܬܕܪܟܢܐ:
ܘܐܣܪܐ ܡܬܚܫܚܢܐ. ܘܡܬܕܪܟܢܐ: ܐܘ ܟܕܡܐ ܗܘ: ܐܘ ܠܚܡܐ. ܘܟܕܡܐ:
ܠܢܦܫܐ ܕܝܢܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܠܣܘܟܐ: ܠܥܡܠܐ: ܠܡܬܚܫܒܢܐ:
ܠܗܕܡܐ: ܠܥܝܢܐ. ܘܠܚܡܐ ܗܘܝ: ܠܢܦܫܐ ܡܬܢܟܝܐ:
ܠܦܓܪܢܝܐ: ܠܐܟܠܐ: ܠܦܫܝܛܘ: ܠܡܬܪܓܫܢܘܬܐ:
ܠܥܘܪܙܐ. ܘܡܬܚܫܚܢܐ: ܠܐܠܗܘ ܗܠܝܢ ܡܬܡܨܝܢ:
ܠܡܠܝܠܘܬܐ ܐܘܟܝܬ ܗܘܢܐ: ܘܠܝܡܝܢ: ܘܠܣܡܠܐ. ܘܗܘܢܐ

(1) ܡܬܩܢܝܢ L. P. 6. (2) ܡܬܠܡܬܐ L. P. 6. (3) ܕܘܠܝܢ L. P. 6.

ܩܡ: ܐܦ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܒܥܕܬܐ: ܐܠܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ ܣܝܡ:
ܠܐ ܕܒܠܚܘܕ ܗܘܐ. ܘܗܘܝܘ ܢܣܒܗ: ܒܚܕܐ ܒܫܢܬܐ ܘܐܠܒܫܗ.
ܘܒܬܪ ܗܕܐ: ܕܗܘܐ ܩܡ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܒܗܝܢ:
ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ. ܘܒܬܪܗ ܩܡ ܩܫܝܫܐ ܥܠ ܟܕܘܢܐ ܒܫܢܬܐ. ܠܐ
ܕܦܠܚܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܒܫܡܫܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܗܘܐ
ܩܡ ܒܬܪܗ ܡܬܚܫܒ. ܘܒܠܒܘܫܐ ܡܢ ܥܡܪܐ ܡܬܟܣܐ:
ܘܗܘܐ ܒܝܬ ܩܫܝܫܐ ܗܘܐ. ܩܫܝܫܐ ܘܒܬܪܗ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܟܕ
ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܦܠܚܘܬܐ ܡܬܦܪܢܣܐ: ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܥܘܬܪܐ ܕܩܕܡܘܗܝ:
ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܐܦ (ܒܣܦܪܘܗܝ ܘܒܬܟܬܒܘܗܝ)[1]:
ܗܘܝܢ ܒܪܫܝܬܐ ܡܬܟܠܦܐ: ܘܡܢ ܒܫܪܗ ܡܬܠܒܫܐ. ܘܠܗܘܢ:
ܐܬܥܝܢ ܒܥܒܕܐ ܠܢܣܒܐ ܕܡܢܗ. ܠܒܬܪܗ: ܠܗܘܢܐ ܕܟܬܒܗ.
ܘܠܝܫܘܥ: ܠܚܠܬܐ ܢܚܕܪܗ. ܘܐܦܕܗ: ܕܐܦ ܢܣܒܐ ܠܟܢܫܐ
ܕܝܢܐ: ܘܗܘܢܗ ܡܟܪܙܐ: ܘܫܠܚܗ ܡܢܦܩܐ: ܡܢ ܠܚܡܘܬܐ
ܕܦܐܝܐ ܒܢܚܪܗ ܠܗ ܗܘܝܐ. ܐܝܟ ܢܣܒܐ ܢܟܠܐ ܝܗܘܒܐ:
ܘܗܘܝܢܗ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܫܠܚܗ ܠܐ ܢܫܒܩܐ: ܠܗ ܓܠܝܢ
ܠܐ ܢܦܪܘܫ ܡܕܡ ܕܩܪܒ: ܐܠܐ ܥܡܠܗ ܠܫܘܒܚܐ ܡܬܢܗܪ[2].

ܩܦܠܐܘܢ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܦ ܒܡܪܥܐ ܟܪܝܗܐ
ܫܬܝܬܝܐ ܒܬܠܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܒܥܐ.

ܡܘܬܐ ܩܡ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܛܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢ ܡܪܥܗ: ܒܬܪ
ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܚܛܗܝܢ ܒܬܘܩܢܐ ܕܬܪܥܝܬܐ:
ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܥܠ ܫܘܠܡܐ ܕܥܠܝܗ ܡܬܪܘܡ:

ܕܠܐ ܢܚܘܠ ܡܢܚܠܬܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܝܚܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܐܝܬܘ ܒܪܢܫ
ܘܢܦܫܢ ܣܓܝܐܐ ܗܢܘܢ ܥܠ ܕܘܟܬܐ. ܘܕܘܟܬܐ ܢܘܚܬܐ:
ܒܗܠܝܢ ܐܚܪܢ ܚܠܦܘܗܝ ܘܒܬ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܕܡܬܝܚܕܝܢ:
ܒܥܘܕܐ: ܘܒܬܢܝܢܐ: ܘܒܐܬܪܘܬܗܘܢ ܕܠܟܝܢ. ܠܐܘܪܚܐ ܓܝܪ ܘܗܕܡܐ:
ܘܟܠܗ ܗܘܠܐ ܕܒܢܝ ܐܘܪܚܐ: ܒܥܘܕܐ ܚܕܐ ܠܡܦܩܘ. ܐܝܟ
ܡܠܝܠܘܬܐ: ܕܒܥܘܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܝܕܥܢܐ(1). ܠܡܠܬܐ ܕܝܢ ܘܣܝܒܪܬܐ:
ܒܫ ܦܠܓܐ ܠܒܥܘܕܗܘܢ: ܒܕ ܡܢܝ ܡܪܕܐ. ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܪܝ
ܢܦܩܐ ܢܡܘܣܐ: ܕܦܠܐ ܠܗ ܡܢ ܣܓܝܐܘܬܐ ܒܥܘܟܬܐ: ܡܬܬܥܝܪܐ.
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܡܠܬܐ ܢܣܒܬܐ ܒܝܫܐ ܕܦܣܩܐ: ܒܕ ܣܚܠܘܗܝ
ܦܘܩܕ ܕܝܘܡܐ ܕܘܟܝܘܗܝ. ܐܝܟ ܢܨܚܐ: ܕܒܗܘܠܦܢܗ ܡܬܦܪܫܐ
ܒܥܘܬܗ. ܡܘܕ ܠܝ ܠܦܘ ܒܕܚܘ ܒܘܬܚܘܢܐ ܕܒܬܪܐ
ܒܠܘܡܐ: ܢܦܫܐ ܠܣܘܓܐܐ ܕܦܘܫܐ ܐܬܚܘܝ ܡܢܗ ܡܢܣܒܐ
ܕܢܦܫܐ: ܠܐ ܕܝܬܥܒܕܘܢ ܒܡܠܟ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܢܬܚܠܡܘܢ
ܒܬܘܒܪܐ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܠܕܘܟܬܐ ܠܒܪܐ ܢܝܬܐ ܕܬܦܣܘܩ:
ܡܛܠ ܕܒܝܬܗ ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܢܝ ܘܡܠܝܢܐ: ܘܚܝܐ ܘܡܘܬܐ
ܘܐܪܥܐ ܫܡܝܐ. ܠܝܬܗ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܢܬܦܢܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܒܕ ܐܢܫܬܗ ܡܪܢܐ ܠܗ. ܐܦ ܓܝܪ
ܘܡܪܗܘܢ(2) ܕܢܚܝܐ: ܒܘܪܟܐ ܗܘ ܕܢܦܠ(3) ܒܪܟܐ ܢܚܝܐ:
ܒܐܦܐ: ܘܠܦܢܐ ܒܢܦܫܐ ܡܠܝܬܐ: ܠܗ ܓܝܪ ܠܗ ܐܝܬܘ ܘܐܬܪܐ:
ܕܡܠܝܠܝܢ ܗܦܟ ܒܠܠܬܐ ܕܦܐܪܘܗܝ: ܢܒܥ ܠܗ ܕܡܟܢ:
ܘܢܒܥ ܕܒܫܝܢ: ܘܢܒܥ ܕܡܠܝܢ. ܘܒܠܠܬܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ:

(1) ܡܬܝܕܥܐ L. (2) ܡܪܗܘܢ L. (3) ܕܢܦܠ P. 5.

ܕܢܝܫܗ ܗܕܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܠܟܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܟܕ ܡܕܪܟܝܢ
ܫܠܝܛܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܕܡܝܢ: ܕܢܝܫܗ ܗܕܐ ܕܚܠܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ:
ܠܟܠܗ ܡܫܪܝܘܬܗ: ܟܬܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܠܐ[1]:
ܕܢܝܫܗ ܗܕܐ ܢܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ: ܠܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܠܐ
ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܕܡܘܬܐ ܒܚܝܐ ܫܠܝܐ: ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܒܡܫܬܥܝܢܘܬܐ
ܗܦܟܬ ܠܗ: ܕܠܟܠ ܫܘܦܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܡܘܬܗ ܕܢܦܩܬܐ ܡܫܒܠܢܐ.

ܬܕܥܝܢ ܕܝܢ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ: ܕܡܛܝܐ ܗܟܝܠ ܟܕܢܟܐ
ܡܢ ܝܘܩܪܐ ܚܠܩܝܢ ܕܟܕܢܐ. ܣܓܝ ܗܟܝܠ: ܬܕܝܪܘܬܐ. ܘܬܬܕܥܝܢ:
ܡܫܘܚܬܐ ܫܒܝܠܐ. ܘܬܕܝܪܘܬܐ ܗܝ ܕܢܝܫܗ: ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܕܥܘܬܪܐ
ܡܠܝܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܒܡܦܩ: ܕܝܬܝܪܘܢ ܡܠܟܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܫܒܝܠܐ
ܢܝܚܘܬܐ: ܡܛܥܝܢܘܬܐ ܕܠܟܠܗ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ:
ܡܛܐ ܕܢܣܒܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܫܠܡܘܬܐ: ܘܐܦ ܒܡܫܠܐ ܕܢܦܫܐ.
ܘܚܠܦܐ: ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܢܝܫ ܗܘܝܐ: ܒܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘܘܝܢܐ.
ܘܡܫܬܠܡܢܐ: ܩܕܝܡ ܗܘܐ ܡܢ[2] ܡܫܘܚܬܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܕܐܦ
ܠܢܝܫܐ ܕܠܐ ܡܬܠܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ: ܠܗ
ܒܡܬܬܥܝܪܢܘܬܐ ܡܬܥܒܕܢܐ ܠܢܦܫܐ ܒܥܘܠ ܗܘܝܗ: ܐܠܐ ܬܬܕܥܝܢ
ܗܘܝܐ ܠܗ. ܟܕ ܠܘܩܒܠ ܗܝ ܬܕܝܪܘܬܐ ܗܠܝܢ ܐܬܬܥܝܪܘ ܩܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗܢܐ ܚܣܝܐ ܘܫܒܩܐ ܒܬܕܥܝܢ ܕܡܩܦ ܠܐ
ܡܫܟܚ ܠܡܣܒܠ: ܢܝܚܐ ܡܛܐܪ ܠܟܠ ܬܕܝܪܘܬܐ ܡܬܚܠܦܢܝܬܐ
ܡܬܬܕܝܪ. ܘܠܗ ܠܗܕܐ: ܕܕܒܪ ܢܝܫ ܦܘܪܫܢܐ. ܘܒܗ: ܬܘܟܠܐ

---

(1) ܬܬܠܟܡ L. (2) ܥܡ L.

ܠܢܘܟܪܝܐ ܟܠܠܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ:
ܘܢܦܩܘܬܗ ܒܝܫܘܥܗܘܢ. ܦܐܪܐ ܩܕܡ ܕܦܘܪܐ ܗܘ ܕܢܘܟܪܝܐ: ܘܢܘܟܪܝܐ
ܒܗ ܡܬܡܠܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܒܪܝܬܐ ܡܬܬܦܪܫܐ ܗܝ: ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܢܘܟܪܝܐ ܡܫܬܟܚܐ: ܒܡܫܟܢܐ(1) ܦܐܪܐ ܛܒܐ: ܘܒܝܫܐ ܟܠܡܐ ܗܘܐ
ܥܒܝܕܐ ܛܒܐ. ܡܫܬܠܡܢܐ: ܐܝ ܐܝܟ ܕܫܠܡܘ ܫܢܝܐ ܕܩܝܡܐ:
ܕܢܒܗܘܢ ܒܬܟ ܦܐܪܐ: ܠܘܒܪܗ ܡܬܩܝܡ ܠܗ: (ܘܡܬܩܪܒܐ
ܠܐ ܡܬܩܫܩܫܢܐ(2) ܕܥܒܘܕܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܡܠܝ ܠܗ. ܘܐܝ
ܡܬܩܒܠܢܐ ܚܝܠܐ: ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܕܡܬܡܠܐ ܠܐ ܢܦܩܐ
ܘܡܬܒܥܐ: ܐܠܐ ܘܒܗ ܡܬܬܦܠܓ ܘܡܬܚܠܦ ܘܡܫܠܡܐ ܥܡܝܩܐ
ܡܬܡܫܟܢܐ: ܘܒܗܘܢ ܠܐ ܡܬܡܠܝܢܐ ܘܡܬܠ ܚܣܝܢܐ
ܡܫܬܟܚܐ ܘܡܫܬܟܚܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܟܘܠܢܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܗܘ ܩܢܝܢ
ܒܬܠ ܦܐܪܐ ܠܡܥܒܕ ܕܝܠܗ ܢܘܟܪܝܐ: ܦܘܠܚܢ ܐܠܗܝܐ
ܡܚܘܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܫܘܐ ܐܢܐ ܠܟ ܢܡܘܣܐ ܠܫܒܐ ܒܡܘܕܝܢ:
ܕܡܫܬܪܐ ܠܡܥܒܕ ܢܡܘܣܐ ܕܪܘܚܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܠܢܐ: ܕܒܗ ܢܦܫܐ
ܡܫܠܡܐ ܚܝܐ.

ܠܚܝܠܐ ܢܦܫܝܐ ܐܪܒܥܐ ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܠܢܐ ܡܬܦܫܛܝܢ: ܚܝܠܐ
ܕܢܣܒ ܝܢܩܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܪܒܝܬܐ: ܘܚܝܠܐ ܕܡܫܠܡܐ: ܘܚܝܠܐ
ܕܡܦܠܛܢܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܝܚܝܕ ܫܠܡܐ ܒܗ: ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܠ ܒܗ
ܒܚܒܪܬܗ: ܕܐܠܦܐ ܒܗ ܘܡܬܝܠܕܐ ܡܬܕܡܝܐ. ܘܟܕ ܕܝܠܗ
ܡܬܦܣܩ ܒܗ: ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܠ ܒܗ ܒܚܒܪܬܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܒܗ

(1) ܒܡܫܟܢܐ P. (2) ܘܡܬܩܪܒܐ ܠܐ ܡܬܩܫܩܫܢܐ L.

ܘܠܒܣܝܡܘܬܐ ܡܥܒܣܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܪܥܡܘܬܐ ܐܟܠܬܐ ܕܗ: ܒܟܝܬܐ
ܫܟܝܚ ܕܗ ܫܦܝܪܬܐ: ܒܠܘܡܝܐ ܓܝܪ ܕܒܫܝܢܐ ܕܡܘܬܐ:
ܘܕܡܘܬܐ ܕܒܫܝܢܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ: ܘܫܘܕܥܐ ܘܠܒܟܐ ܕܒܫܝܢܐ
ܢܟܦܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܡܟܪܢܐ ܡܣܝܒܘܗ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܢܟܦܬܐ
ܓܒܪܐ: ܒܟܝܬܐ ܡܬܚܠܠܝܢ ܕܗ ܡܬܠܚܡܬܐ: ܘܡܬܢܣܘܬܐ ܓܝܪ
ܘܡܒܟܝܢܐ ܘܣܘܟܐ. ܓܒܪܐ ܡܕܡ ܟܠܗܝ: (ܠܐ ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܗܘܐ
ܓܒܪܐ: ܕܢܫܬܘܬܝ ܗܦܟܝ ܫܘܡܗܐ: ܕܟܐ ܒܕܘܡܐ: ܦܓܐ ܕܟܦܬܐ:)
ܦܠܚܐ ܡܟܝ ܠܒܝܬܘܗܝ: ܒܦܫܝܢܘܗܝ ܝܡܝܢܐ. ܘܫܘܢܩܐ: ܒܬܘܒܟܝܢܘܗܝ
ܕܠܟܝܗ. ܘܫܚܠܐ: ܒܫܘܠܛܢܐ ܥܡܡܐ. ܘܡܬܠܬܐ: ܒܡܬܟܪܡܢܘܗܝ
ܕܠܟܝܗ ܒܝܡܐ: ܘܡܬܗܘܡܢܘܗܝ ܝܡܝܢܐ ܒܪܚܡܐ. ܕܠܦܬܐ: ܟܕ(1)
ܠܒܬܪܗܘܢ ܢܫܐ ܫܡܝܐ ܗܘܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܕܓܒܪܝܢܐ
ܘܠܗܘܢ ܕܓܒܪܝܢܐ: ܗܝܕܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܕܗܘܝܐ ܡܫܬܠܛܐ ܒܟܘܠ
ܘܫܥܒܕܝܢ: ܘܕܝܒܐ ܟܬܒܝܢ ܠܐܗܘܢ ܐܦܢ ܠܐ ܢܘܚ. ܗܘܝܢ ܓܝܪ
ܟܕ ܫܟܝܪ ܓܒܪܐ ܟܠܗܝ: ܐܡܪܐ ܠܗ ܡܬܠܚܡܐ: ܘܡܬܡܠܟܝܢ
ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܝܢܘܗܝ: ܘܥܠܝܗ ܢܦܫܐ ܕܚܝܘܗܝ. ܐܟܚܕܐ ܒܗܘܡܐ:
ܘܐܦ ܦܠܚܐ ܢܬܦܠܓ: ܘܦܠܚܐ ܒܫܝܢ ܐܒܪܐ ܥܠ ܦܬܐ: ܒܠܝܠ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܒܫܝܢ ܐܒܪܗ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗ
ܘܡܬܒܥܝܢ. ܘܡܢ ܦܠܚܐ: ܡܚܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܡܕܢܐ: ܒܟܝܬܐ. ܘܡܢ
ܒܟܐ: ܢܒܝܬܐ. ܘܡܢ ܒܟܝܬܐ: ܡܬܝܢܐ: ܕܠܝܬܡܬܐ ܦܪܫܗ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ(2) ܡܫܝܢܝܐ.

Deest in P. (1)

ܡܫܦܝܐ (2) P. 6. ܡܫܦܝܐ L. 18.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ: ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܒܕܐ ܢܦܫܐ ܡܠܟܝܬܐ
ܠܘܬ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ.

ܢܦܫܐ ܡܠܟܝܬܐ ܠܘܬ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ ܕܦܓܪܗ ܠܘܬ
ܡܬܪܓܫܢܝܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܡܪܝܢܢ ܕܒܬܪܟܢ ܡܬܪܓܫܢܝܬܐ ܡܬܬܙܝܥܐ
ܒܦܓܪܗ: ܘܠܐ ܗܟܢ ܡܬܪܓܫܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܒܬܪܟܢ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ
ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܒܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܗܟܢ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܐ ܐܡܪܢܢ:
ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܕܒܠ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܣܒܐ: ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܘܝܐ.
ܘܗܘܐ ܠܗ ܐܡܪܢܐ. ܡܢ ܗܘܠܝܐ ܩܕܡ: ܢܦܫܐ ܗܘܝܢܝܬܐ
ܩܕܡܝܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܡܪܝܢܢ ܗܟܝܠ: ܕܒܢܝܢ ܐܢܫܐ ܡܬܕܠܠܝܢ: ܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܝܕ ܡܬܪܓܫܢܝܬܐ ܒܦܓܪܗ. ܐܝܟ ܗܢ. ܠܐ
ܡܬܥܒܕܝܢ ܓܫܡܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܘܠܚܐ ܕܝܠܗ ܕܓܫܡܢܝܬܐ. ܕܗܕܐ
ܕܝܢ. ܥܒܕܐ ܕܡܬܩܢܐ ܒܗܘܢ: ܣܘܠܩܐ ܥܠܝܢܐ ܕܝܠܗ
ܕܢܦܫܐ. ܕܐܡܪܢ. ܘܠܗܝܢ ܡܠܘܐܢ. ܐܡܪܢܐ ܘܡܕܪܝܢ
ܕܗܠܝܢ ܐܡܪܢ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ ܒܢܦܫܐ.
ܐܝܟ ܗܢ. ܠܐ ܡܬܥܒܕܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܝܬܗ ܥܠܝܡ ܡܬܚܕܐ. ܕܗܕܐ
ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܡܝܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܘܡܬܚܫܒܢ ܠܗ.
ܥܠܝܡ. ܥܒܝܕܐ ܕܝܠܗ: ܒܠܝܬܗ ܗܘܬܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܒܐܝܕܗ:
ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܠܡܬܚܫܒܘ ܠܗ ܒܐܝܕܝܗ ܥܘܡܪܐ. ܕܐܡܪܢ.
ܘܠܗܝܢ ܡܠܘܐܗ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܠܡܐ
ܠܘܬܗ ܕܡܬܕܒܪܢܝܬܐ. ܕܝܢ ܢܦܫܐ ܕܗܘ[1] ܕܠܐ ܬܩܢ ܕܡܫܠܡܐ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܘ ܘܡܬܚܫܒܐ: ܒܝܕ ܚܘܫܒܐ ܡܬܚܫܒ ܒܕܝܢ ܡܢܗ

[1] L. ܗܘ ..

ܠܡܬܓܫܫܘ ܠܥܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ. ܣܓܝ ܟܡ: ܗܟܢ ܕܚܠܡܬܐ
ܗܘܬ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘܐ. ܦܢܛܣܝܐ: ܕܡܛܠ ܡܬܩܪܝܐ ܡܬܚܙܝܢܝܬܐ.
ܘܡܬܚܙܝ ܡܬܬܚܙܐ: ܕܚܠܡܬܐ ܗܘܬ ܡܬܚܙܝܢܝܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܠܐ:
ܕܝܢ ܡܘܕܥ ܗܢܘܢ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܟܢ ܕܐܬܚܙܝܬ.
ܡܬܠܘܢܐ ܡܬܠܬܐ ܗܘܝܢ ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܡܢܫܐ: ܡܠ ܢܘܟܪܝܐ ܢܒܝܐ:
ܠܚܠܡܘܢ ܗܘܝܢ ܕܐܬܓܠܝ ܐܝܟ ܕܐܬܓܠܝ ܐܪܕܝܟܘ. ܒܗܕܐ
ܕܦܬܓܡܐ ܕܦܪܘܫܐ ܦܫܝܛܐ: ܡܬܩܪܝܐ ܕܚܙܘܐ ܚܕܝܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܣܟܡܐ ܕܡܬܘܬܒܐ.

ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܝܢ ܐܣܟܡܐ ܕܡܬܘܬܒܐ. ܒܗܕܐ ܕܡܛܠ ܦܬܓܡܐ: ܐܘ
ܦܬܓܡܐ ܐܠܗܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܟܢ ܕܡܬܩܪܐ ܐܦ ܕܥܠܝܬܐ. ܐܘ
ܒܡܠܬܐ ܫܡܗܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܟܢ ܕܡܬܒܪܝܐ ܒܬܘܪܐ. ܐܘ ܒܫܘܚܠܦܐ
ܕܫܘܚܠܦܐ: ܐܝܟ ܗܟܢ ܕܡܬܚܠܦܐ ܒܡܠܐ. ܐܘ ܒܡܠܬܐ
ܘܫܘܚܠܦܐ ܐܪܡܝܐ: ܐܝܟ ܗܟܢ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܒܕܘܟܝܐ. ܘܡܬܩܪܝܐ
ܘܡܥܠܝܬܐ ܦܬܓܡܐ ܦܠܣܘܦܐ ܦܠܓܘ ܒܡܠܬܐ ܡܬܬܠܚܡ: ܐܝܟܢܐ
ܡܢ ܗܟܢ ܕܡܬܩܪܐ ܟܠܗ: ܦܪ ܟܪܝܐ ܗܘܐ ܚܛܝܐ ܝܬܝܪ ܠܟܠܗܝܢ.
ܦܬܓܡܝܢ: ܦܪ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܒܡܛܠ ܦܬܓܡܐ ܘܐܠܐ ܢܘܟܪ
ܠܥܡܐ: ܡܬܩܪܐ ܡܢܗ. ܘܡܠܝܢ: ܦܪ ܟܬܒܐ ܦܬܓܡܐ: ܡܬܩܪܝ
ܒܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܒܚܙܘܐ. ܘܡܬܚܙܐ: ܡܢ ܒܪܗ ܝܡܝܢܐ ܦܩܕܐ
ܕܟܬܒܐ ܥܡܗܘܢ. ܘܡܬܩܪܐ: ܒܡܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܬܒܐ: ܡܬܢܒܝ.
ܦܥܠܝܬܐ: ܦܪ ܡܬܚܫܒ ܡܢܗܘܢ: ܐܬܓܠܝܘ ܕܝܫܘܥ
ܢܒܝܐ ܕܝܢܝ ܢܦܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܗ ܒܡܦܩܢܘܬܐ ܕܡܠܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܡܬܓܠܝܢ: ܒܐܪܐ ܘܐܠܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܫܠܡܘܗܝ

ܕܚܠܦܐ ܢܬܦܠܚܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܐܪܥܐ ܕܡܨܠܚܬܐ[1] ܘܡܕܒܪܐ
ܚܘܫܐ ܕܦܓܪܐ: ܗܦܟܐ ܒܢܦܫܬܐ ܣܓܝܐܐ ܕܢܬܦܫܩܘܢ ܡܕܡ
ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܬܦܬܚܝܢ ܦܓܪܝܗܘܢ: ܘܠܥܘܡܩܐ ܡܠܗܘܢ
ܗܘܠܟܢܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܦܫܩܝܢ: ܘܟܕ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܚܠܘܦܝܗܘܢ
ܦܢܝܢ: ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܒܚܕܐ
ܡܠܬܐ ܚܟܡܬܐ ܡܫܬܡܥܐ: ܘܒܬܠܬܐ ܣܓܝܐܬܐ. ܘܐܠܐ ܒܚܕ
ܦܬܓܡܐ ܘܢܝܫܐ ܘܡܬܘܠܐ ܡܬܡܠܠܐ: ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ. ܘܦܝܠܣܘܦܐ
ܒܪܝܐ: ܠܐ ܦܢܝܢ ܒܬܪܒܝܬܗ ܕܗܘܝܐ ܐܪܥܢܝܬܐ: ܡܬܦܢܝܢܗ
ܕܗܘܝܐ ܡܬܪܥܝܬܐ. ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܝܢܐ ܗܘ ܣܒܪ ܗܘ ܗܘܝܐ
ܡܘܬܐ: ܘܡܬܚܝܢ ܒܪܝܬܐ: ܘܐܠܗܝܢ ܡܬܟܠܝܢ: ܘܡܬܡܚܝܢ
ܥܡܠܐ ܒܪܝܬܐ. ܒܗܘ ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܣܓܝܐܐ ܡܬܓܠܝܐ
ܡܘܬܐ. ܘܡܬܥܩܪ ܗܘܝܐ: ܘܡܬܦܣܩܐ ܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܡ
ܒܪܢܫܐ ܒܝܘܡ ܕܡܬܚܡܠܐ ܠܒܪܐ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ: ܒܥܘܦܝܐ
ܡܠܦܢܐ ܢܦܫܐ ܘܗܘܝܐ: ܕܡܬܥܒܕ ܗܘܝܐ. ܡܠܦܢܐ ܕܝܢ ܒܚܝܐ:
ܒܪܬܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܘܬܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܦܝܠܣܘܦܐ: ܘܗܘ
ܕܝܬܝܪܐ: ܠܝܬܐ ܡܬܚܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܠܡܬܪܢܥܘ
ܒܡܠܟܘܬ[2] ܠܡܘܬܐ: ܡܢ ܒܪܝܬܗܘܢ ܠܦܓܪܐ ܒܢܦܫܐ:
ܒܝܬ ܡܘܬܐ ܠܝܠܝܐ ܕܠܥܠܡ.

---

(1) ܕܡܨܠܚܬܐ P. 5. ܕܡܠܚܬܐ P. 6.   (2) ܒܡܠܟܘܬ L.

ܦܣܘܩܐ ܗܡܝܢܐ. ܠܘܩܒܠ ܗܢܘܢ: ܕܒܬܪ ܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:

ܬܠܬ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܕܝܠܗ ܗܘ ܠܦܛܪܐ: ܕܡܢ ܥܠ ܦܪܘܣ ܒܐܝܕܐ ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ[1]. ܘܡܬܟܠܬܘܕܝܢ: ܐܦܠܐ ܗܢܘܢ ܕܒܬܪܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܫܦܝܪ: ܦܝܫܐ ܕܐܢܫܝܢܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܢܒܝܐ ܒܩܘܠܣܐ ܕܗܘܘ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܗܘ: ܠܗ ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܡܣܬܟܠ ܕܢܩܦܝܢ ܣܘܠܩܐ ܗܘܝܘ ܐܢܫܝܢ ܐܘܪܚܐ ܒܝܬ ܡܫܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܣܓܝܐܐ ܕܐܝܟ ܦܓܪܐ ܫܢܝܘ (ܐܘܪܚܗ ܐܚܝܢܗ[2] ܕܗܘܘ: ܘܫܕܪܘ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܐܢܫܝܢܗ[3]. ܘܟܠܝܬܐ ܗܢܘܢ ܕܐܬܪܝܢ ܠܒܪܬܐ ܢܦܫܗ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܠܣܘܪܝܐ ܘܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܥܠ ܥܢܝܐ ܦܓܪܝܢܐ ܢܦܫܗ. ܟܕ ܕܗܘܘ ܗܘ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܕܐܬܪܐ: ܒܝܬܗ ܘܒܢܝܐ ܕܢܫܝܗܘܢ ܐܢܫܝܢܗ ܣܓܝܐܐ: ܐܢܘܢ ܕܐܢܫܝܢܐ ܐܢܫܝܢܗ ܫܢܝܐ ܗܘܘ ܡܢܝܢ ܥܡܐ. ܘܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ ܒܫܢܝܘܬܐ ܐܝܟ ܦܠܣܛܝܢܐ: ܘܠܐ ܐܢܫܝܢܗ ܠܟܠܗܝܢ: ܘܠܐ ܐܢܫܝܢ ܦܓܪܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢܗ: ܘܠܐ ܐܠܐ ܗܘܝܘ: ܟܕ ܐܝܬ ܘܗܘܐ ܗܘܢܐ ܒܦܓܪܗ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܥܣܩܐ. ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ ܒܐܝܕܘܗܝ ܕܒܝܬ ܢܛܪܐ[4] ܐܢܫܝܢܗ: ܕܡܫܪܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܐܬܪܐ ܥܡܐ ܟܕ ܣܓܝܐ ܦܠܣܛܝܢܐ. ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܠܡܫܪܝܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܐܬܪܐ: ܘܦܓܪܝܗ: ܘܐܦܠܐ: ܘܥܣܩܐ:

(1) ܠܩܘܣܛܢܛܝܢܐ P. 5. et in L. 7. ܐ post add. (2) ܐܚܝܢܗ ܐܚܝܢ P.
(3) ܕܐܢܫܝܢܗ P. 5. (4) ܕܒܝܬ ܢܛܪܐ P. 6.

ܕܡܬܦܪܢܣܝܢ ܡܬܬܚܝܕܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ.
ܡܛܠܗܘܢ ܕܝܢ܆ ܘܟܠܐ ܡܢܝܢ ܡܛܘܠ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ܆ ܘܠܐ
ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܘ. ܐܝܟ
ܕܗܘܐ ܒܝܕܐ ܕܥܢܝܢ܆ ܕܡܬܦܢܝܢ ܥܒܝܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ܆
ܘܠܦܘܪܫܢ ܚܫܒܘܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܚܙܝܢ.
ܘܠܡܠܐܟܐ܆ ܡܛܠ ܚܕܐ ܡܬܬܒܥܝܢ ܦܠܚܘ ܡܬܬܒܥܝܢ. ܘܡܢ
ܡܬܢܛܠ܆ ܡܛܘܠ ܗܘܐ ܠܡܠܐܟܐ ܟܠ ܡܬܩܪܒܝܢ ܘܐܡܪܐ܆ ܕܗܘܢܐ
ܠܐ ܦܠܚܐ܆ ܘܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܡܬܬܒܥܝܢ܆ ܐܦܠܐ ܗܘܢܐ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܬܦܢܝܢ. ܡܢ ܠܐ ܕܢܦܩܐ ܕܢܝܚ ܢܦܫܗ ܒܡܠܟܐ
ܗܢܐ ܡܬܚܝܠ ܠܗ܆ ܘܡܢ ܕܢܬܚܝܠ ܢܦܫܗ ܡܬܚܠܛܐ ܢܥܒܕܝܘܗ.
ܠܡܥܒܕܗ ܓܝܪ ܕܗܘܐ ܡܬܠܐ ܕܒܪܝܬ[1] ܗܘܐ ܕܥܢܝܢܗܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ܆
ܡܢ ܕܡܬܢܝܢ ܗܘܘ ܡܬܢܛܪܝܢ ܠܚܝܠܐ ܢܦܫܐ܆ ܘܡܬܚܪܪܝܢ
ܒܗܘܢ ܐܘܕܝܐ ܕܡܘܬܐ ܦܠܚܐ ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܕܝܠܗ.

ܦܘܣܩܐ ܡܫܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܠܐܟܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܘܪܘܚܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ܆ ܒܡܠܐܟܐ ܟܠ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܥܠ
ܕܥܠܡܐ ܗܘ܆ ܘܟܠ ܐܝܟ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ܆ ܠܗ[2] ܕܠܡܠܐܟܐ
ܡܬܬܦܠܚ. ܘܥܠ ܗܕܐ܆ ܒܡܠܟܘܬܐ܆ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܩܢܝܐ ܘܕܝܢ
ܠܡܬܦܠܚ ܡܫܡܫܐ. ܢܦܫܐ ܒܦܠܚܐ܆ ܐܝܟ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܕܡܫܡܫܐ܆
ܐܡܝܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܗܘ ܡܬܦܢܝܢ܆ ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ܆ ܕܡܢ ܡܬܚܙܐ
ܕܥܠܡܐ (ܡܬܦܢܝܢ ܡܬܬܦܠܚܢܐ[3]܆ ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܝܠܐ ܒܠܡܐ

[1] ܕܒܪܝܬ P. G. [2] ܠܗ ܠܐ L. [3] ܡܬܬܦܠܚܢܐ P. G.

ܕܒܝܬܗ ܘܠܒܪ ܡܢܗ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܕܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܦܘܡܗ ܕܒܝܬܗ ܟܕ ܥܒܕܐ ܘܒܝܬܐ ܕܡܪܢܝܬܐ: ܕܝܢ ܗܘ ܡܘܬܐ:
ܚܕܐ ܫܥܬܐ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܝܟ ܠܐ ܡܬܬܕܝܢܐ ܐܘܟܝܬ
ܡܬܦܪܫܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܒܥܒܕܐ ܡܬܦܪܫ: ܘܐܝܟ ܥܠ
ܡܬܢܘܚܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܠܘܩܒܠ ܦܢܫ ܠܗ. ܗܘ ܕܡܘܬܐ: ܠܥܠܡܐ
ܐܦ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܡܢܟ ܕܡܬܘܕܝܐ: (ܗܘ ܕܡܪ ܥܒܕܐ
ܛܒܐ[1]): ܡܬܬܠܐ ܟܠܗܘܢ ܦܓܪܢܝܐ ܕܐܝܟ ܢܦܫܐ ܥܠܡܐ.
ܘܡܬܒܛܠ: ܟܕ ܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܘܡܬܚܠܦ ܗܘ: ܕܡܢܐ ܗܟܝܠ[2]
ܟܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܐ. ܘܠܡܬܚܫܒܘ: ܟܕ ܥܡܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܕܗܘܠܡܝܢܘܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܗܘܢ. ܘܡܠܦܢܐ ܕܝܕܥܐ:
ܒܟܠܗ ܕܝܘܡ ܡܕܒܪ: ܘܡܬܥܒܕ ܕܦܓܪܐ: ܫܠܡ ܐܘܪܚܗ
ܢܦܫܗ ܕܢܚܡܐ ܕܡܢܗ. ܐܢܫ. ܡܢܐ ܡܢܗ ܕܦܓܪܐ:
ܠܬܘܩܢܐ ܐܢܘܢ ܕܬܘܠܕܐ ܡܢܗ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܡܪ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܢܐ: ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܐ ܒܝܬܐ ܡܬܡܢܝܢ: ܘܡܬܡܢܝܢ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܘܬܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܐ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ:
ܕܗܝ ܐܪܥܐ ܒܢܣܟܐ ܫܦܝܪܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܟܕ ܡܬܐ ܕܝܬܡܢܝܢ
ܡܢܐ ܒܬܘܡܟܝܗ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܠܡܕܪܐ
ܒܟܠ ܐܪܥ ܐܪܥܐ ܠܡܥܫܢ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܕܡܢ ܒܢܝܗ
ܘܒܚܒܫܐ ܕܒܟܠ ܐܪܥ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܡܠܝܟܐ: ܟܕ ܠܒܪܐ
ܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒ: ܗܘܐ ܕܡܬܒܠܠ ܥܒܕܝܢ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ:
ܕܗܝܢ ܡܢܐ: ܕܒܬܘܡܟܝܗ[3] ܕܐܪܥܐ ܒܥܡܠܐ ܡܬܥܒܕ:

(1) L. ܗܘ ܕܡܪ ܥܒܕܐ (2) P. ܗܟܝܠܐ (3) P. S. ܕܒܬܘܡܟܝܗ

ܟܕ ܐܬܓܠܝܬ ܥܠ ܐܦܝ (ܐܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ[1] ܡܬܬܦܝܣܝܢ
ܠܡܫܡܥܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܫܐ ܫܦܝܪ ܕܢܩܘܠ: ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܕܦܫܝܛܬܐ
ܡܫܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܝܬܐ ܘܕܘܟܝܬܐ ܫܡܥܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܠܡܠܐ:
ܫܡܥܝܢ ܠܡܫܡܥܗ ܒܝܘܬܪܐ ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܢܦܫܬܐ ܕܫܦܝܪܐ:
ܟܡܠܐ ܗܟܝܠ ܡܬܬܩܢܝܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܢܨܚܢܘܬܐ ܒܟܠ. ܗܢܐ
ܓܝܪ ܐܕܫܐ ܚܙܐ ܐܢܐ: ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܠܝܘܬܪܢܝܢ ܟܡܝܢܐ ܡܢܗ
ܫܦܝܪܝܢ: ܘܗܫܐ ܠܐ ܢܫܬܡܥ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܠܗܘܢ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܐܚܪܢܐ: ܫܡܥܝܢ ܠܡܫܡܥܗ. ܘܟܠܗܘܢ
ܠܒܝܬ ܗܘܦܟܐ ܕܐܚܪܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܫܡܥܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ
ܡܒܛܠ ܠܝ ܕܐܙܠ ܡܢ ܚܘܪܐ ܠܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ
ܠܟ[2] ܕܢܦܫܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܠܗܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗܝܢ ܕܝܢ: ܡܢ[3]
ܢܦܩܘܢ ܒܢܝܗ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ: ܗܘܠܘ ܒܥܡܗܘܢ[4]
ܡܬܩܢܝܢ ܕܬܡܢ ܡܬܕܒܪܝܢ. ܫܠܝܛܐ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗܝܢ: ܟܕ
ܐܬܓܠܝ ܕܢܦܫܬܗ ܟܡܠܐ ܡܬܦܝܣܝܢ: ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܗܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܝܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܢܦܫܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܫܦܝܪܐ ܒܝܘܬܪܐ.
ܠܢܦܫܐ ܡܫܠܡܐ ܟܬܒܐ ܕܡܘܫܐ ܒܕܘܒܪܐ: ܘܐܡܪܝܢ:
ܕܐܝܟ ܢܦܫܐ ܠܟ: ܕܐܝܬ ܐܢܫ: ܕܡܢ ܠܒܐ ܚܕܝܢ ܒܗ
ܒܡܠܬܐ. ܘܐܝܬ ܐܢܫ: ܕܡܢ ܡܫܬܐ ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܬܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܬܐ: ܟܕ ܗܝ ܡܢ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ:

(1) ܐܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ L. ܐܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. Sed in marg. L. 7. (2) ܕܠܟ Deest in L. P. 6. (3) ܕܡܢ P. 6. (4) ܘܗܘܠܘ ܒܥܡܗܘܢ P. 6.

ܓܘܫ ܕܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܫܟܚ ܥܘܗܕܢܐ ܣܘܟܠܗ.
ܐܦ ܠܣܘܟܠܐ ܕܝܘܠܦܢܐ: ܣܘܟܠܐ ܗܟܢܐ ܐܫܟܚ. ܘܡܢܗܘܢ:
ܣܘܟܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܫܟܚܢ. ܘܗܢܘܢ ܣܘܟܠܐ: ܐܦ ܐܟܢܫ: ܠܫܠܡܗ
ܡܫܟܚ. ܘܫܠܡܗ: ܠܝܘܒܢܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܝܘܒܢܐ: ܠܝܕܥܬܐ ܡܩܪܒ.
ܘܝܕܥܬܐ: ܠܚܘܝܕܐ ܡܫܡܫܢܝܬܗ(1) ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܗ
ܡܫܘܐ. ܗܘ ܐܝܟܢܐ: ܕܝܢ ܐܡܪܗ ܗܘ: ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܬܚܘܝܐ
ܘܡܬܡܪܝܐ. ܘܐܢ ܒܥܠܡܐ ܗܘ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܬܩܪܒܐ
ܘܡܬܡܨܝܐ(2). ܐܝܟ ܕܝܐܡܪ ܡܪܢ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܒܓܘܟܘܢ ܗܝ: ܣܘܓܐܐ ܕܐܝܠܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܝ: ܘܚܘܒܐ ܥܡ ܦܓܪܐ ܕܝܠܗ
ܐܝܬܝܗ ܡܢܗ ܠܝ. ܘܒܗ ܐܬܚܙܝܘ ܠܘܬܝ: ܕܣܘܟܠܐ
ܚܕܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܒܠܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝ:
ܒܝܬ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܬܩܪܝܐ(3) ܕܐܠܗܐ: ܠܟܢܫ ܗܘܘ ܥܡܗ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܐ ܘܚܘܒܐ ܠܗܘ ܡܢ ܗܘܐ ܣܓܝܐ. ܘܗܢܐ
ܐܡܪ: ܫܡܥܐ ܚܕܐ ܘܫܡܥܐ ܐܚܪܢܐ ܠܟܠܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ
ܚܕܐ ܘܟܠܗ ܕܐܝܟܢܐ ܠܗ(4): ܕܡܢ ܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܬ:
ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ(5) ܟܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ
ܠܡܬܦܫܛܘ ܒܗܘܢ. ܘܐܦ ܕܦܓܪܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܘܚܬܐ
ܡܫܘܚܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܚܕܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܚܪܢܐ
ܕܐܝܟ ܘܡܫܟܚܐ ܕܐܝܟ: ܗܟܢܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܟܠܗ.
ܘܐܚܪܢܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܘܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܦܠܓܐ ܡܢܗ:

(1) L. ܡܫܡܫܢܐ (2) P. 5. ܘܡܫܡܫܢܐ (3) P. ܘܡܢܗܠ ܕܝܠܗ
(4) P. 6. ܕܠܗܘܢ (5) L. 18. ܡܬܚܙܝܢ

ܡܬܬܒܪܢܘܬܐ ܘܡܬܩܪܒܐ ܢܦܫܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܘܒܐ ܕܝܠܝܕ ܒܗ
ܡܥܒܪܐ: ܐܦ ܢܫܒܚܟ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܣܘܪܗܒܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܢܙܡܪ ܫܘܒܚܐ ܡܢܝܚܝܢ
ܠܥܠܡܝܢ: ܘܢܙܡܪ ܠܟ.

ܥܠ ܙܘܥܐ: ܢܦܫܢܝܐ ܐܘ ܦܓܪܢܝܐ: ܕܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕܝܢ
ܡܬܥܒܪܝܢ ܒܗܘܢ ܢܦܫܬ ܒܘܣܡܐ: ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ
ܡܬܝܠܕ: ܡܘܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܚܛܝܬܐ ܡܬܝܠܕ:
ܡܫܬܢܝܐ ܗܘܐ. ܘܥܠ ܕܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܬܦܪܢܣ: ܠܐ ܐܝܟ
ܢܟܝܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝܢ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܒܝܫܐ ܗܘܐ ܡܫܬܢܐ. ܒܗܝ ܕܠܝ ܒܢܝܐ
ܘܕܝܢܝܢ ܚܛܗܐ ܕܝܠܝ ܕܝܢܐ ܟܐܢܐ: ܘܠܐ ܠܒܢܝܐ ܘܥܒܕܝܗ.
ܒܝܫ ܢܦܫ ܠܡܬܚܒܠܘ: ܒܠܒܘܫܐ ܕܥܒܕܐ: ܟܕ ܒܢܝܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ
ܡܬܬܩܪܒ: ܠܘܩܒܠ ܚܘܒܐ ܢܦܫܐ ܘܝܫܘܥܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܝܚܐ
ܫܠܡܝܢ ܥܠ ܐܝܕܗ: ܘܢܦܠܝܢ ܒܫܘܒܚܗ. ܘܗܘ ܡܫܒܚܐ:
ܠܙܕܝܩܐ ܡܥܒܕ. ܘܗܝ ܕܙܕܩܬ: ܟܕ ܚܙܘܐ ܡܬܚܙܐ: ܠܚܝܒܘܬ
ܚܛܗܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܥܘܡܠܢܘ ܕܢܣܒܝܢ ܥܒܕܝܢ. ܘܡܫܚܠܦ
ܕܙܕܝܩܐ ܠܗܢ ܕܠܐ ܙܕܝܩܐ ܢܦܩ ܥܒܕܝܢ: ܠܗܘܢ ܗܢ ܕܢܦܫܬܐ
ܡܬܚܙܐ ܕܡܫܬܒܚܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܐܝܟ ܠܐ ܡܬܥܢܐ ܡܬܝܗܒ
ܠܡܬܚܒܠܘ: ܢܦܫܬܐ ܕܢܨܚܢܐ ܡܬܩܪܒܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܗܟܢܐ:
ܙܕܝܩܐ ܗܘܝܢ ܙܟܘܬܐ ܠܡܬܬܩܪܒܢܘܬܐ ܗܢܝܐ: ܣܓܝ ܕܠܟܠܗ ܚܕ
ܚܝܐ ܡܬܝܗܒܐ ܡܬܚܙܐ: ܣܘܟܠܐ: ܕܙܟܘ: ܕܝܠܗ ܚܛܗܐ:
ܚܘܒܐ. ܘܣܘܟܠܐ ܗܘ ܘܕܙܟܘ: ܒܗܝ ܕܒܢܝܢܐ ܢܦܫ ܘܠܐ
ܒܢܝܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܢܦܫ ܕܥܒܕܐ. ܘܕܝܠܗ ܚܛܗܐ ܕܡܢ

ܡܫܘܚܬܐ: ܒܪܡ ܕܝܢܬܐ ܝܗܘܝ ܘܠܗ ܡܢܬܐ: ܠܗ ܠܐ
ܡܢܫܒܩܬܘܗܝ ܝܗܘܝ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܚܒܫܐ ܗܕܟܐ ܐܢܝ ܝܡܪܐ:
ܕܐܦ ܕܟܐܢܬܐ ܥܠ ܗܕܡ ܘܥܠ ܗܠܟܐ ܫܘܒܚܗ ܕܝܗܒܐ:
ܘܟܐܢܢܐ ܠܐ ܝܗܘܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܐܢܫܘܬܗ: ܕܡܢ ܗܘ
ܕܡܥܡܕܢܐ ܣܡܩܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܕܡܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠܐ ܝܘܠܦܢܐ ܝܡܪܐ: ܕܝܫܘܥ ܕܒܫܡܝܐ ܐܢܫܘܬܗ:
ܐܦ ܕܟܐܢܬܐ ܝܬܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܨܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ.

ܡܫܝܚܐ ܝܗܘܝ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܚܕܐ ܡܠܟܐ ܘܡܥܠܬܐ
ܕܢܒܝܐ. ܘܗܘܕܐ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ ܚܕܝܬܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ
ܕܩܘܕܫܘܬܐ ܐܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܒܪܝܬܐ. ܫܡܝܐ: ܕܗܘ
ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܒܝܬܗ ܡܠܟܘܬܐ. ܕܐܕܡ. ܠܡܫܝܚܐ:
ܕܒܝܬܗ ܝܗܘܝ ܐܕܡ ܡܢ ܕܘܝܕ ܕܒܪܝܫܐ. ܕܡܠܟܐ. ܝܫܘܥ:
ܘܗܘܝ ܗܘܝܐ ܠܟܠ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܘ: ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒܝܗ
ܫܢܝܐ ܡܢ ܐܡܪܐ: ܕܒܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܠܒܝܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܫܢܝܐ ܡܫܘܚܬܗ:
ܕܥܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܠܘܗܐ ܥܠ ܕܝܢܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܡܢ ܕܠܟܬܐ ܕܝܐ
ܐܠܗܝܐ ܠܐ ܫܡܝܐ؟ ܘܡܢ ܠܐ ܝܕܥܗ ܕܦܝܫܐ: ܝܦܩܗ
ܕܒܠܒܐ. ܘܝܡܪܐ ܠܗ: ܕܐܦ ܠܝܬ ܠܟܠ ܡܢ ܫܢܬܐ ܗܘ: ܘܗܘܝܐ
ܕܐܘܕܝܢ ܫܢܝܬܐ ܗܘ. ܕܐܕܡܐ. ܕܟܠܗ: ܐܦ ܥܠ ܗܘܝܐܗ
ܡܢܗܐ ܐܢܝ ܝܡܪܐ: ܝܚܕܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܝܗܒܐ ܘܠܐ ܝܗܒܐ
ܠܡܠܟܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܝܚ ܝܫܘܥܝܗܝ. ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܠܟܠ ܝܗܘܝ
ܕܫܡܝܢ ܡܫܝܚ: ܕܝܫܘܥ ܡܢ ܕܡܠܟ ܒܝܬܐ ܐܢܫ ܡܫܝܚܝܐ:

ܐܦ ܟܢ ܕܠܐ ܫܢܝܐ. ܕܢܡܘܣܐ. ܦܣܩܐ ܝܬܝܪܐ. ܘܡܠܟܐ: ܕܠܗ
ܒܘܠܦܐ ܕܡܠܬܐ ܡܬܠܒܟܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܝܠܐ ܒܘܦܐ ܕܢܦܩܐ.
ܢܦܩܐ ܓܝܪ ܕܡܬܠܒܟ ܒܡܠܬܐ ܡܦܩܕܢܐ. ܐܡܪܐ ܦܣܝܩܬܐ
ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܐܠܐ ܠܝ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܗܘܕܝܐ[1] ܕܢܡܘܣܐ
ܕܝܗܒ: ܕܡܗܘܕܝܐ[2] ܕܠܝܘܛܐ: ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܬܠܡ ܡܬܓܡܐ
ܒܠܘܚܐ. ܕܝܢܐ. ܦܘܩܕܢܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܦܘܩܕܢܐ ܒܦܘܩܕܐ: ܐܘܟܝܬ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܝܠܕ ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܡܛܠ ܐܡܪ: ܕܦܘܩܕܐ ܕܡܢ
ܡܠܟܐ: ܐܝܬܝ ܗܘܐ ܕܐܘܡܢܐ. ܕܒܝܕܐ. ܦܣܩܐ ܡܫܡܥܐ: ܐܦ
ܕܡܫܡܥܐ ܕܠܘܩܒܠ ܒܢܝܐ ܗܕܐ ܥܠܝܡܐ ܒܡܘܬܐ. ܕܐܡܪܝܢܐ.
ܒܢܡܘܣܐ: ܐܦ ܕܠܡܫܡܥܬܐ ܚܝܒܐ ܠܗ ܠܦܘܩܕܢܐ ܡܛܠ:
ܘܢܡܘܣܐ ܠܒܝܬܐ ܕܢܦܫ ܕܒܗܝ. ܕܐܚܕܐ. ܦܠܚܘܬܐ: ܐܦ
ܕܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܠܝ: ܟܕ ܡܫܡܥܐ ܥܠ ܚܕܝܫܘܬ
ܦܣܩܘܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܝ ܒܘܕܩܐ ܗܘܬܗ ܘܦܩܕܐ ܕܚܕܝܢ:
ܡܬܠܝܗ ܘܝܗܒܗ. ܕܒܝܕ ܐܠܝܢ: ܗܘܠܟܝܢ ܕܟܕ ܝܠܗܘܢ ܗܢܝܢ.
ܕܒܝܕܐ. ܦܣܩܐ ܕܟܬܒ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܝܢܬܐ ܕܩܕܡ ܡܠܘܐ
ܒܩܦܬܐ ܘܗܘܦܟ ܣܓܝܐܐ: ܘܟܝܢ ܐܚܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢܗܘܢ:
ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܕܠܚܫܘܒܐ
ܦܣܩܐ ܕܫܩܝܠ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܟܕ ܦܩܕܐ ܗܘ ܘܟܬܝܒܐ:
ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܡܫܬܠܡ[3] ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܬܡܠܝܐ. ܕܢܝܚܐ. ܒܢܝܢܐ
ܕܝܗܒܗܘܢ ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܠܐܗܐ: ܢܚܘ ܐܘܟܝ ܕܡܢܚܫܢ:
ܕܟܕ ܡܢܐ: ܠܗܘܢ ܡܢ ܢܘܚ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ:

---

(1) P. G. ܗܘܕܝܐ (2) P. G. ܕܗܘܕܝܐ (3) P. G. ܘܡܫܬܠܡܐ

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ. ܘܒܬܪܗܘܢ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܐ ܡܘܒܠ ܫܠܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ؟ ܘܠܡܢܐ ܗܘܐ: ܫܠܝܚܐ
ܘܐܡܪ: ܐܢܫܐ ܢܣܒܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܘ ܒܥܠܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ:
ܡܪܕܘܬܐ ܢܣܒܘܢ؟ ܡܛܠ ܕܠܘܩܒܠ ܕܡܢ. ܘܠܫܡܥܐ ܕܥܠܝܗ
ܐܡܪ ܢܒܝܐ: ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܟܠ ܚܝܠܐ: ܘܕܢܦܩܝܢ ܡܢܗ ܟܠ
ܗܝܟܠܐ. ܕܚܕܪܘܬܐ. ܕܢܦܠܐ ܐܢܐ ܠܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܕܒܕܪܐ
ܠܐܢܫܐ ܐܝܟ: ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܐ ܠܐܢܫܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܒܪܟܐ
ܡܫܝܚܗ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܢܣܒܘܢ: ܘܡܢܗ ܚܝܠܗ ܠܟܠܢܐ
ܒܦܓܪܐ ܕܡܢܗ ܟܕ ܚܙܐ: ܗܘܐ ܠܥܠܡ ܟܠܗ ܕܐܡܪ: ܐܝܟ
ܕܫܠܡܐ ܠܦܓܪܗ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܗ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܠܝܢ.

ܦܣܩܐܘܗܝ ܕܝܘܡܢ. ܡܛܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܘܡܘܕܝܢ ܒܗܕܐ.

ܘܗܘ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܥܕܬܐ.

ܦܬܓܡܐ ܕܝܘܡܢܐ. ܡܛܠ ܫܘܡܠܝܐ ܕܥܕܬܐ.

ܒܗܕܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܟܬܒܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܘܚܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܘܘܠܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܒܦܓܪܗ: ܗܟܢܐ ܡܢ
ܒܘܠܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܐ ܟܠ ܗܘܢܐ ܐܘ ܗܘܢܐ ܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܘܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܫܘܡܠܝܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܝܟ: ܡܬܚܙܝܢ
ܕܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܦ ܥܕܬܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܡܬܚܙܝܐ
ܕܢ ܒܒܪܐ. ܘܐܦܢܐ ܕܒܝܬܐ ܒܝܬܢܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܘܪܟܬܐ
ܦܓܪܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܢܣܒ: ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܡܢܝܢ ܦܓܪܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܘܪܩܢ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܗܘܢܐ: ܘܥܕܬܐ ܒܥܠܐ ܥܡܘܪܐ ܗܘܐ

ܕܡܘܪܟܒܘܬܐ ܫܡܐ ܕܢܩܫܐ: ܗܘ ܕܫܡ ܐܬܪܐ: ܠܗܘ ܗܘܬܐ
ܡܢܝܢ ܢܩܫܬܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܦܘܪܫ (ܢܩܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ)[1].
ܡܛܠ ܕܗܘܬܐ ܦܪܕܬܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܡܠܟܐ ܘܚܝܐ ܘܐܢܫ: ܘܗܘܬܐ
ܢܩܫܬܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܠܐܠܗܐ ܕܢܦܫ. ܠܗܘܦܟܐ ܢܩܫܐ ܐܪܐ
ܢܩܒܝܬܐ ܐܘ ܕܦܠܓܐ ܘܟܠ ܟܠ ܕܐܝܟ: ܐܝ ܕܐܬܝܐ ܚܝܐ
ܢܩܒܬܐ ܐܝܟ؟

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܐ ܢܩܫܐ: ܘܡܘܪܟܒܘܬܗ.

ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܐܝܟܢܐ ܫܘܠܛܢܝܐ ܕܢܩܫܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܠܠܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܝܬܝܪܐ: ܘܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܠܗܐ: ܘܡܪܟܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗܘܬܐ
ܘܦܝܣܘܬܐ ܗܝܟ ܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ
ܡܘܪܟܒܐ. ܟܕ ܕܐܬܟܬܒܘܢ: ܘܦܪܝܫܬܐ ܡܪܟܒܐ ܕܡܢܗܘܢ.
ܫܘܠܛܐ ܡܠܠܘܬܐ: ܢܩܝܦܘܬܐ ܡܬܦܫܛܐ. ܘܐܝܟ ܗܝ ܗܕܐ:
ܡܢ ܕܐܬܟܬܒܬ ܦܪܝܫܐ ܒܗ ܟܬܒܐ ܠܡܠܠܘܬܐ: ܠܡܡܠܠܘ
ܕܐܝܬܐ. ܘܒܗ ܗܦܝܟܐ ܟܘܢܝܐ ܘܡܫܒܚܘܬܗ[2]: ܠܡܘܕܝܢܘ
ܕܐܝܬܐ. ܘܒܗ ܢܚܬܐ ܠܒܝܬܐ: ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܢܩܫܐ ܘܦܠܓܐ.
ܫܘܠܛܐ ܝܬܝܪܐ: ܐܝܬܝܘܬܐ ܡܬܦܫܛܐ. ܘܐܝܟ ܗܝ ܗܕܐ:
ܟܕ ܐܡܪܐ ܕܦܠܝܓ ܗܘܢܐ: ܝܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܒܪܢܫܐ ܘܡܬܟܬܒ:
ܘܟܠ ܡܬܕܪܫ ܡܢ ܡܬܡܨܝܢܘ[3]. ܘܐܡܪܐ ܕܗܟܢ: ܐܦ ܐܢܐ
ܗܘܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܐܬܦܪܫ: ܐܝܬܝܘܬܐ ܠܡܝܬܘ:

---

(1) ܐܠܗܐ ܡܢ ܢܦܫ .L. 7. P. 6. (2) ܘܡܫܒܚܘܬܗ .P. 5.
(3) ܡܬܡܨܝܢܘ .Ubique.

ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܢܡܘܣܐ ܕܠܒܝܫܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܩܕܝ̈ܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܫܘܪܝܗ. ܘܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܦܪܟܣܝܣ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ
ܡܢ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܠܐܦ̈ܣܝܐ: ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܚܝ ܡܫܝܚܝܢ:
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ. ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܦܪܟܣܝܣ
ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ ܡܢ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܝܗܘܕܐ ܒܫܡܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܐܠܗܘܢ
ܡܫܬܒܚܝܢ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܝܟ ܐܢܫ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ: ܦܪܟܣܝܣ: ܠܩܘܪ̈ܢܬܝܐ: ܦܪܟܣܝܣ: ܕܝܘܚܢܢ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܡܢ ܡܬܝ ܫܠܝܚܐ ܦܪܟܣܝܣ: ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ
ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܦ̈ܣܝܐ ܕܡܫܝܚܘ ܕܝܢ̈ܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܕܝܫܘܥ ܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ: ܠܝܘܚܢܢ ܡܬܩܪܝܐ.
ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܠܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ܕܝܢ̈ܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ.
ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܩܕܝܫ ܒܥܕܬܐ: ܦܪܟܣܝܣ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ: ܦܪܟܣܝܣ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܐܝܟܢܐ
ܒܪ̈ܢܫܐ ܝܕܥܘ: ܘܡܢ ܟܠ ܝܠܕܐ ܘܟܘܟܒܐ ܝܗܒܘ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܝܘܚܢܢ: ܦܘܠܘܣ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܐܚܕ
ܕܐܝܟ ܕܝܠܗ ܝܗܝܒ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܟܕ ܕܟܠ ܐܚܪ ܠܡܫܝܚܐ
ܝܘܚܢܢ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܠܪ̈ܗܘܡܝܐ ܡܬܩܪܝܐ.
ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܒܪܫܝܬ ܦܘܠܘܣ: ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘ
ܕܦܬܓܡܐ: ܟܠ ܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܐ ܚܕܐ: ܝܫܘܥ ܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܕܝܘܚܢܢ: ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ
ܠܩܘܪ̈ܢܬܝܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܝܗܝܒ ܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܠܩܘܠܣܝܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܘܬܘܒ ܩܪ̈ܝܢܐ: ܟܕ

ܠܐ ܡܫܘܐ ܒܥܡܐ ܢܦܩܐ ܕܓܠܝܢ ܡܢܗܪܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܒܬܪܐ
ܕܡܣܬܒܪܐ: ܣܘܠܩܐ ܡܠܝܠܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܫܬܟܚ ܐܢܬ
ܡܬܠ ܕܡܬܝܕܥܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܘܕܝܢܐ: ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ
ܒܝܠܕܘܬܐ ܡܬܒܪܝܢܝܬܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܒܬܘܠܝܬܐ. ܘܕܝܠܗ: ܕܡܫܘܐ
ܐܢܬ ܕܠܐ ܡܢܗ: ܚܘܫܒܐ ܕܡܣܬܟܠ ܒܐܠܗܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ. ܘܡܛܘܠ
ܡܠܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܕܠܡܘܕܥܘ ܕܣܘܠܩܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܿ ܕܡܬܡܫܬܠܡܢܐ ܐܝܟ ܚܕܐ.

ܡܢܝܢܐ ܐܢܬܝ ܡܣܬܒܪܢܐ: ܗܟܢ ܕܠܡܬܦܪܫܘ ܘܠܐ
ܠܡܬܦܠܓܘ[1] ܣܟܝܠܝܢ: ܐܡܪܝܢ: ܕܐܦܝܐ ܕܟܝܢܝܐ ܕܐܝܬܝܐ
ܕܡܫܬܪܐ ܠܠܝܬܗ ܕܦܬܓܡܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܡܠܐ ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܥܡܝܩܐ
ܡܬܒܪܝܢ. ܘܗܦܟܐ ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܪܐ ܚܫܝܟ ܕܟܝܢܐ:
ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܒ ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܚܕ ܡܢ ܠܡܬܡܫܠܡܘ. ܡܛܠ
ܐܡܪܝܢ: ܕܡܫܬܘܝ ܚܕܢܐ: ܡܫܡܘܥܐ ܕܝܠܗ ܝܘܬܪ ܘܕܝܠܗ ܡܢ
ܝܬܝܪ ܠܗܢ ܫܘܐ: ܘܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܐ ܡܬܡܫܠܡܢܘܬܐ.
ܕܠܦܘܬ ܐܡܪܝܢ: ܓܝܪ ܒܝܫܐ ܠܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܦܟܐ:
ܘܦܠܓܐ: ܘܓܙܪܐ: ܘܣܘܦܐ: ܡܬܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܚܕܐ ܒܝܘܡܢܐ:
ܒܟܠܢܫ: ܕܝܠܢܝܐ ܚܝܐ ܡܠܝܠܐ ܘܡܢܘܚܡܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ
ܡܬܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ؟ ܘܡܬܡܠܟܢܐ ܡܢ ܥܠܬܗ: ܐܦ ܠܡܬܚܫܚܘ
ܡܢ ܦܓܪܢܝܐ ܠܐ ܡܨܐ: ܐܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܡܘܦܩܐ
ܡܬܡܠܠܐ ܒܫܟܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܐ. ܐܝܟ ܣܘܟܠܐ ܗܕܐ ܕܡܘܕܥܝܢ:
ܗܟܢ ܕܐܦ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܢܗܘܘܢ: ܐܠܐ ܗܝ ܗܘܦܟܐ

[1] ܠܡܬܦܠܓܘ P. S. ܠܡܬܦܠܓܘܢ P.

ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܗܘܢܐ: ܡܬܕܡܪܐ ܒܦܘܫܩܗܘܢ[1]: ܘܠܐ
ܗܟܢ ܡܟܝܠ ܥܠ ܕܡܬܦܫܩܢ. ܗܦܟܐ ܘܡܫܬܠܚܐ ܡܠܬܐ ܕܝܠܗ
ܘܕܠܬܗ: ܐܝܟ ܠܡܬܦܫܩܘ ܠܐ ܡܨܛܒܝܢ: ܐܠܐ ܠܡܬܦܢܝܘ
ܒܕܘܟܬܐ ܠܗ ܠܐ ܡܨܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܥܒܪܐ. ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܡܬܦܫܩܝܢ ܒܢܟܠܐ.

ܐܝܟ ܕܠܗ ܕܠܒܠܝܗ ܡܬܕܡܐ ܠܟܠ: ܐܠܐ ܕܐܦܠܐ ܕܥܠ
ܘܒܪܢܫܐ ܗܟܢܐ ܡܬܦܫܩܐ ܒܫܘܦܐ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܗܘܝܢ
ܒܫܘܫܛܐ: ܐܘ ܒܘܪܟܬܐ ܗܘ ܕܐܬܒܠܥ: ܐܝܟ (ܗܘܢ
ܕܝܬܒܝܢ[2] ܐܘ ܕܐܬܦܢܝ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܘܠܕܐ: ܘܠܡܩܘܡܐ ܡܫܬܢܐ
ܘܢܦܩܐ ܒܕܘܟܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܬܦܫܩ. ܐܘ ܒܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܗܘ
ܕܗܘܦܟܐ: ܗܘ ܕܡܫܬܦܫܩܐ ܒܫܢܝܐ ܠܚܢܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ:
ܕܚܢܢܐ ܗܘ ܕܥܒܕ[3]: ܡܠܐ ܗܘ ܕܥܒܕܝܢ. ܐܘ ܥܠ ܚܫܒܐ
ܠܥܒܕܐ ܚܢܢܐ ܡܬܝܗܒ ܒܫܢܐ: ܠܐ ܡܬܒܪܝܐ ܕܐܬܡܫܠܛܘܗܝ.
ܘܦܘܫܩܐ ܗܢܐ: ܕܥܒܪܝܢ ܐܢܫܝܢ ܐܢܘܢ ܒܫܢܝܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘ.
ܥܒܕܐ ܒܘܢܐ: ܕܠܐ ܦܠܚ ܒܗ ܚܢܢܐ ܚܕܐ ܘܒܫܢܐ. ܘܠܗܘܢܐ
ܝܢ ܡܫܬܠܝܐ ܡܬܥܒܕ: ܒܘܟܪܐ ܘܚܘܒܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܗܟܢܐ.
ܥܒܕܐ ܒܘܢܐ ܘܡܢܗܘܢ: ܒܥܒܕܐ: ܥܒܕ ܗܘ ܕܠܐ ܦܠܚ ܒܗ
ܚܢܢܐ ܚܕܐ ܘܒܫܢܐ: ܚܢܢܐ ܡܬܡܠܟ ܒܫܢܐ. ܘܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܡܪܢܐ: ܒܝܕ ܗܘܢܐ. ܗܠܝܢ. ܥܒܕܐ ܒܘܢܐ ܘܡܢܗܘܢ

[1] ܒܦܘܫܩܗ ubique ܒܦܘܫܩܗܘܢ In marg. L. 7.
[2] ܕܗܘܝܢ
[3] ܕܥܒܕܝܢ P. — ܡܫܠܡܐ P. 5.

ܡܝܬܪܬܐ: ܚܪܝܦܐ: ܕܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܦܪܫ ܡܢܗ ܚܘܫܒܐ ܥܝܪܐ
ܘܡܚܪܐ: ܘܡܢܘܬܐ ܝܗܝܒܝܢ ܒܟܠܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܘܩܒܠ
ܡܬܦܪܫܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܪܒܐ ܠܐܦܝܦܢܝܘܣ ܒܬܐܘܠܘܓܝܘܣ:
ܕܡܬܩܢܢܘܬܗ ܠܟܠ ܡܦܩܕ ܚܝܠܐ ܕܐܬܦܣܩ ܡܢܗ: ܡܬܚܫܒܐ
ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܡܠܐ ܕܠܐ ܡܦܩܐ: ܘܕܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܠܗ ܡܬܩܢܢܐ
ܕܝܢܩܝܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܒܕܘܪܫܗ ܕܢܦܫܐ ܡܬܐܡܪܢ. ܘܕܘܢܝܐ:
ܢܦܩ ܡܢ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܘܡܬܩܢܢܐ: ܢܣܒ ܒܘܪܘܢܗ. ܕܒܟܠܐ.
ܦܪܝܫܬܐ ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܥܒܕܢ ܘܕܦܠܓܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ.
ܘܠܗܠܝܢ ܦܣܝܩܐ ܗܘ ܦܪܝܫܐ ܕܐܬܚܙܝܬ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܬܝܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢ ܚܘܫܒܐ ܚܕܬܐ.

ܚܘܫܒܐ ܚܕܬܐ ܡܡܠܠܢܘܬܐ ܕܡܬܟܬܒܢ ܢܩܒܠ ܕܢܦܫܐ
ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ. ܘܗܝ ܡܡܠܠܢܘܬܗ ܠܡܬܩܢܢܘ ܗܘܝܐ:
ܐܘ ܦܪܝܫܐ: ܐܘ ܒܕܝܠܐ: ܐܘ ܒܕܘܟܬܐ. ܘܦܪܝܫܐ ܗܝ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܫܪܝܐ ܡܠܒܝܫܐ. ܘܒܕܝܠܐ[1] ܕܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܘܢ ܕܒܗ
ܚܕܬܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܢ ܒܬܪ[2] ܚܕܐ ܡܬܦܠܓܝܢ. ܗܟܢ ܕܡܢ ܬܪܝܢ
ܕܝܠܗ ܦܣܝܩܐ ܥܘܡܩܐ ܒܚܕܐ: ܘܗܘ ܗܘ ܕܒܕܘܟܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܒܗ ܕܦܠܐ ܡܬܟܪܟ. ܘܒܕܘܟܬܐ ܗܟܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܗܘܢ ܕܒܗ
ܕܒܘܟܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܥܒܕܢ ܕܢܦܫܐ: ܒܡܘܬܒܘܬܐ ܚܕܐ
ܡܬܬܚܙܝܢ. ܘܠܗܘܢ: ܒܪ ܒܕܘܟܬܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܒܡܘܠܟܐ[3]
ܡܬܠܒܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܒܓܘ ܢܘܗܪܐ[4] ܡܙܘܓܐ ܡܡܠܠܐ ܘܡܠܟܐ

---

(1) P. ܒܕܝܠܐ
(2) Deest in P.
(3) P. 5. ܘܡܘܠܟܐ
(4) L. P. 6. ܢܘܗܪܐ

15*

ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܩܪ̈ܒܐ ܡܘܬܐ ܠܝ
ܡܫܒܚܢܐ ܘܡܘܕܝܢܐ. ܚܝܠܐ ܘܚܘܣܢܐ ܕܠܡܗ ܚܒܪ̈ܐ(1)
ܥܡܗ ܐܝܟ ܐܡܝܪܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܠܝܗ: ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܡܢ
ܠܒܪ ܡܬܦܚܠܝܢ ܚܛ̈ܗܝܗܘܢ ܘܚܫ̈ܒܘܢܗܘܢ. ܡܛܘܠ ܕܦܓܪܐ
ܠܗ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܡܬܕܠܚܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܒܪܘܚܢܐ ܡܬܩܪܝܐ:
ܚܠܦ ܗܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܒܘܠܦܢܐ ܡܬܕܡܝܐ ܠܐܡܝܢܘܬܐ. ܡܛܘܠ
ܕܡܕܡ ܦܓܪܐ ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܚܠܦ ܘܡܬܝܬܝܢ ܒܝܢ
ܫܦܝܪ ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦ ܕܢܬܚܙܐ
ܘܦܓܪܐ: ܕܢܦܩ ܠܗ ܕܠܡܬܚܙܝܢ ܡܚܫ̈ܒܬܐ ܡܬܓܠܝܢ ܬܐܒܗ
ܢܦܫ: ܦܠܓܐ ܒܦܓܪ̈ܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܗܢܐ ܐܡܪ: ܠܡܬܒܕܪܘ
ܘܠܡܫܬܐ ܡܬܕܡܝܢܘܬܐ ܚܝܒ.

ܦܬܓܡܐ ܥܠ ܢܦܫܬܐ. ܡܛܠ ܥܘܬܪܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܒܗ̈ܘܢ.

ܐܝܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܐܒܐ ܡܬܝܕܥ ܐܝܟ ܡܕܡ: ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܗ:
ܡܬܝܕܥܐ ܗܘܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܚܝ̈ܐ ܕܡܘܬܐ ܘܚܝܠܐ. ܠܘ ܒܡܕܡ:
ܐܝܟ ܚܝ̈ܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܚܘܒܐ. ܠܘ ܒܡܠܬܗ: ܐܝܟ ܚܝ̈ܐ ܕܡܬܚܙܝܢ.
ܘܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܝܕܥܢ: ܠܡܕܡܘ ܕܠܡܬܚܙܝ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ:
ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܦ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܚܙܝ ܕܡܬܚܙܝܢ.
ܠܘ ܒܡܕܡܗ: ܐܦ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܗ. ܠܘ ܒܡܠܬܗ: ܐܦ
ܠܡܬܚܙܝ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܡܬܚܙܝ. ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܠܡܬܚܙܝ:
ܚܫܝܒܗ ܡܬܚܙܝ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܚܫܝܒܗ: ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܐܦ ܚܣܝܢ ܐܠܗܐ ܠܢ: ܡܬܕܒܪܢ

(1) ܚܒܪ̈ܐ P. B.

ܢܓܕܐ. ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܢܣܒ ܡܢܗ ܠܡܬܚܡ ܠܐ ܟܝܢܐ.
ܡܢ ܟܝܢܐ: ܢܬܪܡܐ ܡܢܗ ܗܘ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܢܬܝܕܥ: ܕܘܠܚܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܟܣܝܐ ܐܠܗܐ ܒܓܠܝܐ ܗܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܗܘ ܐܫܬܟܚ ܒܐܣܟܝܡܐ[1]: ܕܠܐ
ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܒܡܠܬܐ: ܢܦܫܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ: ܡܬܩܪܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ
ܗܘ ܕܡܫܬܢܐ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܠܝܬ ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܕܡ
ܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܬܘܡܐ ܡܢܗ[2]: ܐܘ ܡܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܚܝܘܬܗ
ܕܝܠܗ: ܐܘ ܡܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܗܟܢ
ܢܚܬܘܗ ܢܦܫ ܐܠܗܘܬܗ: ܘܗܢܐ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܥܕܡܐ ܗܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܪܝܡ ܐܢܬ
ܡܘܡܬܗܘܢ.

ܡܪܥܝܬܐ ܘܓܡܪܐ ܡܢ ܠܡܫܬܪܥ ܒܪܢܫܐ ܡܘܡܬܗܘܢ. ܒܪܡ ܗܟܢ
ܗܘ. ܕܠܐܠܗܐ ܐܢܬ ܐܡܪܬ: ܕܡܬܬܪܝܡ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ:
ܫܪܝܪܐ ܐܢܫܘܬܗ: ܘܡܢܗ ܕܝܠܗ ܒܡܕܡܘܬܗ ܐܦ ܒܡܫܝܚܘܬܗ.
ܕܒܫܡܐ. ܕܝܫܘܥ ܠܗ ܟܣܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܡܬܬܠܝܐ: ܘܠܓܠܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܝܫܘܥ. ܗܟܢ ܕܟܣܝܐ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܟܣܝܗ.
ܕܓܠܝܐ. ܕܡܢ ܗܘܐ ܗܢܘܢ ܡܢ ܠܒܪܢܫܐ ܢܬܬܪܝܡ ܡܘܡܬܗܘܢ:
ܘܡܛܠ ܢܦܫ ܡܢܗ. ܗܟܢ ܕܗܢܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܟܠܗ:
ܘܡܬܟܣܝܐ ܥܠܝ. ܘܗܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪܬ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܦ ܡܢ
ܕܠܐܢܫܘܬܗ ܢܚܬ. ܕܡܪܥܝܬܐ. ܕܝܗܘܒܘ ܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܢ
ܥܠ ܫܡܐ ܫܡܝܐ ܕܡܬܟܣܐ ܘܡܬܚܙܐ ܡܘܕܥܐ.

P. ܒܐܣܟܝܡܐ (1)   P. 5. ܥܡܗ (2)

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܬܦܢܝܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܦ ܥܠ ܕܢܐܡܪ ܒܦܘܡܐ ܡܕܡ ܡܬܛܠܩܐ[1] ܠܗ: ܥܠ ܕܠܐ ܡܬܛܠܩܐ ܠܒܦܘܡܐ ܡܕܡ ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ: ܐܠܗܐ ܡܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܛܠܩܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܦܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ. ܘܗܢܐ ܗܘ: ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܪܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܡܬܝܕܥ. ܘܫܡܝܢܐ ܗܘ ܐܡܪ ܐܝܟ: ܐܠܗܐ: ܒܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܡܫܚܬܐ: ܦܪܘܩܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܦܢܝܢܐ: ܕܐܬܓܠܝ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܠܐ ܡܕܡ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ. ܒܗܘ ܕܗܘܐ ܠܟܠ ܒܪܢܫܐ ܡܬܝܕܥ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܐܬܓܠܝܬܘܢ ܒܪܢܫܘܬܗ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܐܦ ܠܟܘܢ. ܘܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ ܐܠܗܐ: ܒܐܝܕܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܐܬܠܒܫ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ ܐܬܓܠܝܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܐ ܠܦܓܪܗ: ܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗ ܡܬܝܕܥ: ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܒܪܘܚܐ: ܘܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܥܠܝܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܥܠܝܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܠܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܕܡ ܐܝܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܒܗܘ ܕܐܬܡܫܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܬܓܠܝܬ: ܐܠܗܐ: ܘܠܐܝܕܝܗ[2] ܕܡܫܝܚܐ ܘܦܘܡܐ ܐܒܘܗ[3]: ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ.

[1] ܕܡܬܛܠܩܐ P. 5.   [2] ܘܠܐܝܕܝܗ P. 5.   [3] (ܐܒܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܟ ܦܘܡܐ ܡܫܝܚܝܐ. N. E.)

ܠܚܣܝܢܐ ܐܡܪ: ܥܠ ܙܡܝܪܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܠܗܐ ܘܕܡܘܬܒܐ ܦܫܛ
ܕܡܫܬܠܡܘܢ: ܘܠܗ ܥܠ ܐܕܪܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܣܟܢ ܦܘܫܩܐ:
ܒܡܫܟܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ[1]. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢܗܪܐ ܐܬܪ:
ܕܡܢܐ ܐܢܬ ܓܝܪ ܚܒܝܒܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܥܡܡܐ: ܐܠܗܐ ܚܝܝܢ
ܘܫܡܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܚܝܝܢ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܠܝܟܝܢ ܠܟܘܠܗ
ܥܠܡ ܕܒܣܪܐ ܚܝܝܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܒܥܐ. ܡܛܠ ܘܕܥܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܕܪܟܐ ܘܢܗܪܐ ܕܘܕܥܐ ܗܘܐ[2] ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܒܚܢ ܠܗ
ܒܫܘܒܚܗ: ܡܠܟܐ: ܡܫܝܚܐ: ܦܪܩܐ: ܒܪܘܟܐ. ܘܡܠܟܐ ܗܘ:
ܡܠܟܘܢ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܘܡܫܝܚܐ: ܡܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ
ܗܘܝܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܘܦܪܩܐ: ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܐ ܦܪܩܢܐ.
ܘܒܪܘܟܐ: ܒܩܘܕܫܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠ ܡܢ ܕܟܝܐ ܡܬܒܪܟܝܢ.
ܘܗܘ ܕܗܘܐ ܩܝܡܐ: ܒܥܒܕܐ ܩܕܡܝ ܡܘܕܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ
ܠܗ ܥܡܡܐ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܗ: ܘܠܡܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܐ:
ܥܡ ܕܫܡܝܐ ܗܘ[3] ܕܢܗܘܐ ܥܡܗ ܐܝܟ ܘܐܡܪ: ܕܡܢܐ ܐܢܬ ܐܠ
ܠܟܠ ܥܡ ܫܒܚ ܐܬܐ ܐܠܗ: ܘܡܘܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܟܠ ܕܒܟܠ: ܐܡܝܢ.

ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܒܪܟܢܐ.

ܠܘܩܕܡ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢ ܕܡܫܒܚ ܐܕܪܟܐ: ܘܫܡܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܣܓܝܐܐ ܡܫܬܒܚܐ. ܒܗܢ ܕܐܬܐ ܕܕܘܝܕ ܒܟܘܪܐ
ܡܬܕܪܟܐ ܡܫܒܚ: ܗܕܟܐ ܘܐܢܐ ܕܡܬܕܪܟ ܒܫܘܒܚܐ[4] ܕܐܠܗܐ:

---

(3) ܠܗܝ .P. 5 (2) ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ .P. 5 (1) ܡܬܚܫܒܢܐ .P. 6
(4) ܒܫܘܒܚܐ .P. 5. L

ܡܬܡܟܪܟ ܘܢܦܩ. ܒܥܘܡܩܐ ܠܗ ܕܐܝܬܝܐ ܡܬܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ
ܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡܗ ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܬܦܢܝ. ܒܬܪ ܗܠܝܢ ܒܕܝܢܐ ܗܠܝܢ ܕܝ
ܡܬܦܢܐ: ܐܝܟܢ ܡܬܐܡܪ ܢܨܚܢܗ. ܘܗܘ ܒܝܘܡ: ܕܝ ܡܫܟܚ
ܘܡܬܕܥܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܥܡܡܐ ܟܠܗܘܢ: ܒܚܕܐ. ܘܐܦ: ܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܡܠܟܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܐܘܪܚ. ܘܗܘ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܚܝܕ
ܒܐܝܕܗ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܗ ܗܘ: ܟܕ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܢܐ(1)؛ ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܒܗ
ܡܬܕܒܪܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫܐ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܒܫܘܠܡܐ: ܡܫܡܫ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢ: ܘܠܐ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ.
ܒܫܡܝܐ ܠܗܘ: ܕܐܦ ܠܐ ܚܘܒܐ ܡܫܡܫܝܢܘܗܝ: ܡܢ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܡܫܢ
ܥܠ ܫܡܝܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܒܥܠܡܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܠܝܗ ܢܫܡܫ ܒܡܫܡܫܢܐ. ܢܫܡܫ ܐܦ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܒܫܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܠܝܗ ܢܫܡܫ ܒܡܫܡܫܢܐ ܒܚܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܘ ܡܫܡܫܐ:
ܟܕ ܡܫܡܫܢܐ(2) ܒܫܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܒܫܡܝܐ ܡܫܡܫܐ ܠܐ(3) ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ(4):
ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܠܐ ܡܫܡܫ ܥܠ ܟܠܗ. ܘܡܢ ܐܝܟܢ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܡܫܡܫ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫ ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܫܡܫܢܐ. ܠܡܫܡܫ ܡܢ ܒܢܝ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫ: ܘܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ

P. 6. ܡܫܡܫܢܐ P. 5. ܡܫܡܫܢܐ L. ܡܫܡܫܢܐ (2) P. 5. ܡܫܡܫܢܐ (1)
L. ܡܫܡܫܢܐ (4) Deest ubique, sed post. add. in L. 7. ܠܐ (3)

ܗܘܝܘ. ܘܟܕ ܦܫܛ: ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܬܡܠܐ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܕܟܠ
ܡܫܟܚܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ: ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܬܠܐ ܡܘܬܪܗ: ܘܠܐ
ܐܫܟܚ ܕܟܠ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܚܝܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܒܢܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܠܥܡܐ ܚܣܝܪܘܬܗ ܡܬܒܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܥܣܪ. ܡܛܠ ܚܫܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܫܪܐ.

ܘܩܛܠܗ ܓܝܪ ܡܫܬܢܩ ܗܘܐ ܒܚܫܐ ܚܝܐ ܠܡܘܬܐ ܕܚܛܝܐ:
ܠܐ ܢܠܒܫ ܠܥܒܕܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܐܠܐ ܘܠܡܪܗ ܕܥܒܕ
ܠܡܬܒܥܘ: ܒܩܛܠܐ ܡܬܚܠܦ ܚܛܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ:
ܒܚܫܐ ܕܡܘܬܗ ܡܬܠ ܠܗ. ܡܪܝܐ: ܟܕ ܒܚܠܦܝܢ ܗܡܢܘܬܐ
ܡܦܩܐ ܠܡܫܬܒܩܘ: ܗܘ ܒܢܦܫܗ. ܘܠܡܚܝܘ ܗܘܘܬܢܐ:
ܕܚܛܐ ܠܐ ܣܟܐ: ܘܐܢܫܐ ܠܐ ܢܡܚܐ: ܡܛܠ ܠܝܬ ܗܘܠܝܢ
ܠܐ ܗܝܟܢ: ܘܟܕ ܫܪܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܒܚܝܠܗ
ܡܬܕܒܪ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܠܡܫܟܢܐ ܕܝܠܕܐ ܒܗ:
ܘܢܫܬܒܩܘܢ ܕܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܘܕܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ
ܠܗ ܘܦܪܘܫܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܚܝܫܐ ܚܘܒܐ ܕܫܠܝܢ.
ܘܟܕ ܕܢܦܩ ܢܣܒܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܡܗ: ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܒܚܝܐ
ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܘܡܬܒܛܠ ܡܠܘܗܝ: ܘܢܦܫܬܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܒܚܝܠܐ
ܢܦܫܬܐ ܟܠܗ ܠܡܘܬܗ: ܘܡܛܝܐ ܠܡܫܡܥܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܠܒܪܝܬ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܝܘܬܐ ܢܩܒܐ ܗܘܢܐ: ܘܢܦܩ ܒܥܒܕܗ: ܗܘ
ܕܝܕܥ ܢܦܫ ܗܘܢܐ ܕܦܓܪܗ: ܘܩܕܝܫ ܡܢܝܢ ܣܒܐ ܠܐܠܗܐ
ܢܩܫܝ[1] ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܢܐ. ܗܘܐ ܐܬܬܝܕܥ ܒܚܝܐ ܕܡܫܬܒܩܢܘܬܐ:

---

(1) ܡܩܫܝ ubique ܢܩܫܝ in solo P. 5. ܡܢ ܦܘܫܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ 96

ܘܒܥܠܡܐ ܠܩܪܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟܢܐ: ܡܢܗܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܢ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ ܢܣܒܘ ܠܟܪ ܡܢ ܡܚܫܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܚܠܬܐ. ܡܢ[1] ܒܬܪܗ ܟܕ ܠܡܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܩܘܪܒܢܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ: ܡܢ ܩܕܡ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܗ ܫܢܝܐ: ܘܐܡܪ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܗ ܫܦܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܐܡܝܢܘܬܗ. ܘܡܢܚܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܡܢ ܩܝܡܬܐ: ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܦܪܕܝܣܐ[2] ܟܢܝܫܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܡܢܝܚܝܢ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܡܫܬܒܚ: ܘܗܘܐ ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܘܗܘܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܩܕܝܫܐ.

ܬܘܒ ܕܝܠܗ. ܡܐܡܪܐ ܠܣܗܕܘܬܐ: ܘܐܬܘܪܝܐ.
ܕܡܪܝ ܦܬܝܘܢ ܣܗܕܐ.

ܦܬܝܘܢ ܩܕܝܫܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܟܠ ܘܫܒܘܩܬܐ ܕܡܢ ܠܣܗܕܘܬܐ.

ܗܢܐ ܛܘܒܢܐ ܦܬܝܘܢ ܐܬܝܠܕ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܝܙܕܝܢ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ. ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ: ܡܢ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܬܪܘܗܝ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܘܟܠ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ ܠܣܗܕܐ ܢܨܝܚܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܦܬܝܘܢ: ܐܢܐ ܚܙܘ ܐܢܐ ܢܦܫܝ ܕܐܒܝ ܘܐܡܝ ܕܢܨܚܝܢ! ܐܝ ܘܐܡܐ ܦܢܝ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܠܟ

(2) ܦܪܕܝܣܘܬܐ L. ܦܪܕܝܣܘܬܐ P. 5. (1) ܡܢ ܒܬܪ P. 6.

ܠܡܝܬܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܡܢܘ ܕܢܫܠܘܢ ܐܝܟ ܐܪܒܐ؟
ܘܡܛܠ ܦܓܪܗ ܢܦܠ ܒܩܒܪܐ! ܘܓܒܐ ܐܦ ܗܢܝܢ ܢܦܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܝܘܕܥܐ ܡܢ ܦܓܪܗ. ܗܟܢܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܪܝܣܛܘ ܕܐܬܗܦܟܬ
ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܕܟܠ ܕܐܠܗܐ ܢܦܫܐ ܡܫܬܢܝܐ ܒܠܒܫܐ ܘܡܬܠܒܫܐ.
ܘܓܒܐ ܚܠܝܡܐ ܗܘܘ ܒܟܒܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܢܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܗܟܢܐ:
ܐܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܠܗ ܦܓܪܗܐ ܠܐ ܢܦܠ ܢܦܠ ܢܦܫܐ: ܠܐ ܡܝܘܕܥܐ
ܗܟܢܐ ܗܘܬ ܒܥܕܢܗ ܕܒܝܠܕܘܬܐ. ܐܢܐ ܐܦܝܦܢܘܣ ܐܡܪ: ܡܠ
ܡܐܡܘܠܬܐ ܢܦܫܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܟܕ ܐܝܬ ܐܢܫ ܠܡܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܬܠ
ܠܦܓܪܐ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܕܢܫܒܩ ܐܢܫ. ܗܢܐ ܐܘܪܓܝܣ: ܠܐ
ܒܦܪܨܘܦ ܐܢܫܝܐ: ܢܦܩܝܢ(1) ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܢܝܫܐ ܡܐܡܪܐ
ܢܦܫܬܗ. ܘܣܘܦ ܒܐܪܡܠܘܬܐ ܕܒܪܕܝܨܢ ܢܦܫܐ: ܕܢܦܫܬܐ ܒܦܓܪܐ
ܠܒܢܝܢ. ܐܝ ܠܒܣܪܐ ܘܡܢܬܐ ܘܡܠܬܐ ܒܠܒܘܫ ܐܝܟ ܠܗ: ܢܦܩܘܢ
ܠܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܠܡܘܬܐ ܐܢܫܐ. ܐܝ ܕܝܢ ܠܐ: ܒܝܢܬܐ
ܣܦܝܢܐ ܘܒܝܢܬܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ ܢܦܫܬܗܘܢ: ܘܐܢܫܐ ܘܡܬܒܠܒܠ
ܐܢܫܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܒܡܪܟܒܬܐ ܒܡܫܬܝܢܐ(2) ܟܕ ܐܝܬ
ܕܒܗܘܢ: ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܡܫܬܢܐ ܡܢ ܡܕܡ ܡܕܡ ܡܬܚܠܦܝܢ: ܘܒܝܘܡܐ
ܕܟܠ ܡܬܚܒܠ ܡܬܚܠܦܝܢ: ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܚܝܐ
ܒܠܒܘܫ: ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܗܘܘ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܘܐ: ܡܬܒܠܒܠ
ܕܒܢܝܐ: ܟܕ ܩܕܡ ܒܡܬܓܠܝܐ: ܡܬܦܩܕ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܘܡܢܐ ܐܦܩܘܗܝ
ܘܡܬܚܒܠ. ܘܡܢܐ ܒܓܘܫܡܐ: ܘܢܦܫ ܗܘܕܝܘܬܐ. ܘܡܢܐ
ܕܝܘܕܥ ܡܢ ܦܓܪܗܝܢܐ: ܗܟܢ ܗܘܐ ܢܦܫܗ. ܘܦܓܪܐ ܕܝܕܥ

(1) ܢܦܩܝܢ P. 5.   (2) ܒܡܫܬܝܢܐ L. 7 ܒܡܫܬܝܢܐ P.

ܟܠܗܘܢ: ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܕܢܬܦܠܓ ܗܘܢܗ: ܐܠܐ ܡܥܒܪ ܠܗ
ܕܢܬܦܢܐ ܒܡܫܬܕܪܢܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܡܬܚܦܛ ܕܢܫܟܚ: ܣܓܝܐܐ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܗܘܐ
ܕܢܣܬܥܪ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܡܬܬܦܠܚ ܐܦܐ
ܠܦܐ: ܐܦ ܐܢܬ ܟܕ ܒܫܘܒܚܐ ܠܐ ܢܦܠ: ܡܢ ܩܢܘܡܗ ܦܪܨܘܦܐ
ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠ ܗܘܢܐ ܦܪ ܢܦܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܢܗܝܪܐ
ܒܗܘܢܐ ܕܟܝܐ: ܘܫܪܝܪܐ ܐܦ ܦܪܨܘܦܐ (ܒܢܘܗܪܐ ܕܟܝܘܬܐ)[1].
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܐܠܗܐ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܚܕ
ܕܢܣܒ ܕܡܣܒܪ ܦܪܨܘܦܗ: ܦܪܨܘܦܗ[2] ܡܫܡܫܢܗ. ܘܢܣܒ ܕܐܠܗ
ܠܗ: ܡܬܦܪܢܣ ܠܗܘܢ. ܘܟܠ ܕܗܘܐ ܡܬܒܣܡܝܢ[3]: ܠܐ
ܡܬܒܣܡ ܣܓܝܐܐ: ܘܫܪܝܪ ܡܢܗܘܢ ܗܘܝܢ ܢܗܝܪܐ ܒܠܒܗ.
ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܐܝܟ: ܐܢܫܐ ܕܒܗܘܢ: ܒܢܦܫܐ
ܕܒܗܘܢ: ܣܓܝܐܐ ܡܬܦܪܢܣܢ ܕܒܗ: ܢܗܝܪܐ ܕܠܒܗ: ܒܢܦܫܐ
ܕܦܪܨܘܦ ܕܒܠܒ: ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܩܢܘܡܗ ܦܪܨܘܦܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܝܢܐ. ܡܬܒܠ ܢܦܫܐ ܕܡܬܡܠܟܝܢ ܡܢ ܠܒܘܫܐ.

ܠܐܘܣܝܐ: ܒܬܪ ܠܒܘܫܐ: ܘܐܦܐ ܕܩܢܘܡܗ ܡܫܟܐ ܘܩܢܘܡܗ
ܕܝܘܡܐ ܢܗܝܪ ܐܬܪܘܬܐ. ܡܬܪܘ ܠܗܕ ܦܪܨܘܦܗܘܢ ܗܘܝܢ
ܡܬܡܠܟܝܢ: ܒܚܕ ܕܡܫܡܫܢܐ ܦܪܢܣܝܬܐ ܒܥܝܢܐ ܡܬܬܒܝܢ
ܦܬܓܡܐ ܘܦܘܪܫܢܐ[4]. ܘܡܢ ܩܢܘܡܗ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܦܫܬܐ: ܣܓܘܕܐ
ܦܪܨܘܦܗ ܦܪܢܣܬܐ ܡܬܡܠܟܝܢ. ܘܗܟܢ ܗܘܝܢ: ܡܬܦܪ

(1) ܒܝܬ ܦܘܠܚܢܐ P. (2) ܡܫܡܫ L. 18. (3) ܒܡܫܬܝܢ

(4) ܘܦܘܠܚܢܐ Post. add. in L. 7. In marg. L. 7.

ܕܝܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܥܒܕܢܐ ܕܗܠܝܢ. ܘܡܛܠܗ: ܗܢܘ
ܦܫܝܛܬܐ ܘܡܬܗܦܟܢܐ ܡܬܢܟܠܝܢ. ܦܓܪܢܝܬܐ ܐܝܟ ܟܠ ܘܗܕܐ
ܘܡܬܬܡܟܢܐ ܗܠܝܢ: ܒܟܠܗ. ܘܟܕ ܗܢܝܢ ܢܦܩܬ ܡܢ ܚܕ ܚܘܫܒܐ
ܡܬܦܪܫܢܐ ܠܒܪܝܬܐ: ܠܐܘܣܝܐ ܗܝ ܠܡܕܥܐ ܕܝܠܗ.
ܘܡܫܬܪܐ ܡܢ ܟܦܢܐ: ܘܟܠ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܟܪܝܗܐ ܕܡܬܗ ܡܬܚܫܚܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܬܠܦܢܐ: ܡܘܬܪܢܘܬܗ ܘܐܦ
ܠܡܫܝܚܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܗ ܕܟܦܢܐ.

ܠܟܦܢܐ ܓܝܪ ܣܓܝܐܐ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬ ܕܘܒܪܐ. ܩܕܡܝܬ.
ܕܨܘܡܐ ܕܦܓܪܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܚܝܠ ܠܗ ܡܢܗ: ܕܝܠܗ ܐܚܪܢܐ:
ܘܡܬܢܟܦ ܒܢܦܫܗ. ܘܡܬܠܦܢܐ: ܕܠܒܐ ܕܟܦܢ ܐܝܟ ܡܬܚܫܚܝܢ
ܡܬܟܠܝܢ ܟܦܢܐ. (ܕܐܬܪܢ. ܡܬܕܡܪܢܘܬܐ)[1] ܕܢܦܫܐ ܘܡܫܝܚܐ.
ܕܝܢ ܕܟܕ ܡܬܦܪܫܢܐ ܘܫܠܝܘܬܐ ܡܬܢܟܦܝܢ ܗܘܝ[2] ܗܘ̈ܝܢ.
ܕܐܠܗܐ. ܡܬܡܨܝܐ ܕܝܢܐ ܘܟܠ ܡܬܕܟܝܢܘܬܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ:
ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܟܦܢܐ: ܘܐܦܠܐ ܒܟܦܢܐ ܠܐ ܡܬܕܟܝܢ.
ܕܐܝܟ. ܒܗܘܢ ܡܬܬܨܝܪ ܕܐܠܗܐ ܘܟܦܢ ܘܡܬܬܟܠܝܢ. ܐܝܟ
ܕܡܬܬܚܝܕ ܠܡܠܟܐ ܐܦܠܐ ܟܦܢܐ ܕܟܦܢ ܐܢܫ ܗܘܐ: ܕܝܠ ܟܠܐ
ܟܠ ܐܢܫ: ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ[3] ܗܘܝܢܗ ܕܫܠܡܐ? ܐܦ ܟܕ:
ܟܠ ܕܫܡܥ ܐܢܐ ܕܠܟܠܐ[4] ܟܕ ܐܫܬܟܚ: ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܟܦܢܝܢ. ܕܢܨܚܘ. ܡܬܦܢܝܢ ܕܠܒܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܡܠܝܢ.

---

(1) ܕܐܬܪܢ.. ܡܬܕܡܪܢܘܬܐ P. 5. (2) ܗܘ̈ܝ P. L. ܗܘܝܢ Post. add. in L. 7.
(3) In sol. L. 7. add. (4) In marg. L. 7.

ܘܥܠ ܗܕܐ: (ܕܐܬܡܠܟ ܐܠܗܐ)[1] ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ: ܩܕܡ
ܕܐܬܡܠܟ ܗܘ ܚܠܡ. ܕܝܢܐ. ܕܗܢܐ ܕܡܘܒܕܐ ܕܝܢܝܗ. ܗܘ ܕܐܡܪܐ
ܕܗܒܝܠ: ܥܠܝܗ. ܘܐܡܪܐ ܕܗܠܝܢ ܝܕܥܝܢ: ܗܠܝܢ ܐܦ ܝܕܥܬ.
ܕܥܒܪܐ. ܕܠܐ ܝܗܒܬ ܥܒܕܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܢܦܩܬ
ܒܫܡܝܡܘܬܗ. ܕܐܬܐܡܪ. ܚܘܠܡܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܝ ܒܢܫܐ
ܕܐܬܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܠܐ ܢܬܡܠܟ ܚܕܐ ܕܝܢܐ: ܘܟܕܝܫ ܚܕܐ
ܕܝܫܥܝ: ܡܢ ܡܘܕܥܢܐ ܡܠܟܢܐ ܡܠܟܐ. ܕܐܬܥܒܪ. ܒܝܕܥܬܗ
ܢܦܫܐ[2]. ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܕܟܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܕܐܬܪܘܗܝ ܘܩܛܝܢ ܒܢܘܡܐ
ܟܠ ܬܬܡܠܟ: ܕܠܐ ܢܬܩܢ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ: ܡܠܟܘܬܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܕܥܒܕܐ. ܕܢܘܬܪ ܒܪܢܫܐ ܡܠܘܐܐ: ܕܝܠܗ ܥܒܕܐ
ܠܓܒܝܐ ܚܣܝܐ. ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܕܡܬܦܪܦܪ: ܐܦ ܕܝܠܗ ܐܦ
ܕܚܣܝܐ ܟܠ ܗܦܟܝܢ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܟܬܐ. ܡܛܠ ܥܘܕܪܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܬܩܠܐ.

ܠܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܠܥܒܕܘܗܝ ܐܘܕܝܗ ܗܦܟܐ ܕܐܬܡܨܝܐ: ܘܕܝܗ
ܥܝܕܐ ܒܗܘܕܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܘܗܝ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ: (ܐܡܪܐ ܕܐܬܐ[3]
ܒܠܘܕܝ ܡܬܥܒܕܝܢܐ: ܡܢܐ ܕܐܝܬ ܥܠܝܗܝ ܢܦܩܬ ܠܗ: ܡܠ
ܢܘܡܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܪܐ. ܘܗܘܒܐ ܒܡܘܠ ܥܒܕܐ: ܠܥܠܡ
ܒܠܘܕܐ ܥܒܕܐ ܐܘܕܝܗ: ܒܠܥܕ ܗܘ ܕܐܡܠܟ ܐܘ ܢܬܡܠܟ.
ܘܥܒܕܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܕܪܓܫܐ: ܒܚܒܪ ܒܠܥܕ: ܘܒܠܥܕ:
ܘܡܫܠܡܢܐ: ܘܐܦܣܩܢܐ. ܘܕܪܓܐ ܥܠܝܡܐ ܕܒܚܒܪ ܩܕܡ ܘܡܥܒܕ

(1) ܐܠܗܐ ܕܐܡܠܟ P. 5. (2) ܢܦܫܬܐ P. 5. (3) ܐܡܪ ܕܐܬܐ L. 18.

ܢܛܘܪܘܗܝ: ܗܘ[1] ܕܠܓܡܘܪܬܐ ܕܟܝܢܐ ܡܢܗ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܛܪܘܬܗ
ܒܥܕܢܗ ܕܣܘܪܚܢܐ. ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܠܡܥܒܕܐ ܐܡܪ: ܕܡܫܘܚܠ
ܐܝܟ ܙܘܓܐ ܕܠܒܫܐ ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ. ܘܕܪܓܐ ܥܠܝܬܐ.
ܕܝܠܝܕ ܐܡܪ ܢܟܝܦܘ ܠܗܘܢ: ܕܢܗܘܐ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܣܓܝ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܡܢܢ: ܓܘܫܡܐ: ܗܟܢܐ ܘܩܘܝܢ: ܢܣܦܩ ܠܗ.
ܘܕܪܓܐ ܡܨܥܝܬܐ. ܗܘ[2] ܕܦܠܠܘܗܝ (ܡܢܢ ܗܘܐ[3]. ܘܕܪܓܐ
ܬܚܬܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܗܘܠܟܐ ܕܡܢܢ ܢܛܘܪܘܗܝ. ܘܡܫܟܚܐ
ܡܫܟܚܝܢ ܐܠܓܡܘܕܝܬܐ: ܟܕ ܥܡܕ ܥܠ ܕܝܢܐ ܐܡܪ: ܕܠܝܬܐ:
ܐܘܟܝܬ ܡܢܐ ܘܝܗܒܝܢ ܘܩܘܐ ܠܒܫܐ ܒܢܘܡܐ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܒܠܣܘܕ: ܐܡܪ ܠܒܫܗ ܘܐܪܡܝ ܒܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܕܢܣܒܝܢ[4]
ܦܘܪܗ: ܘܐܠܐ ܡܢܝܢ ܕܡܣܩܐ ܢܦܩܗ ܣܓܝ ܘܟܕ ܠܐ ܡܟܝܟ
ܗܘܐ. ܡܟܝܢܐ ܐܝܟ ܡܢܗܪܐ ܒܘܟܢ ܠܐ ܐܦܠܝܢ ܣܘܪܚܢܘܗܝ:
ܘܐܠܐ ܐܝܟ ܦܟܪܐ ܟܕܝܢܐ ܡܚܡܝܢ: ܘܣܓܝ ܗܟܢܐ[5] ܡܫܘܚܠܝܢ.
ܘܠܦܟܪܐ ܟܕܝܢܐ: ܗܢܝܢ ܢܣܦܩ ܟܘܪܗܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ. ܕܟܕ ܠܒܫܐ
ܢܫܬܟܚ: ܕܢܝܚܝܢܗܘܢ ܒܟܝܢ ܡܠܝܐ ܠܐ ܢܫܬܟܚ. ܘܕܝܗܒ
ܡܢ. ܕܟܕ ܢܕܘܫ ܒܪܕܐ: ܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ ܕܝܢܐ ܥܠ ܪܘܚܗ.
ܗܕܐ ܐܝܟ: ܥܠ ܗܝܟܢܐ ܓܪܣܐ ܡܢ ܕܘܫܐ ܡܠܘܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܛܘܪܘܬ ܡܐܟܘܠܬܐ.

ܢܛܘܪܘܬ ܡܐܟܘܠܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܕܠܒܫܐ ܘܗܘ ܗܘ ܕܡܟܝܟܘ
ܡܬܦܠܓ ܐܡܪܝܢ. ܘܠܦܠܓܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܕܪܓܐ ܐܝܟ ܐܪܒܥܐ.

---

(1) ܕܗܘ L. 7. P. 5. (2) ܗܘ P. 6. (3) ܗܘ ubique ܡܢܐ
Post. add. in L. 7. (4) ܕܢܣܒܝܢ ܗܘܐ P. 5. (5) ܕܗܢܟܝܢ P. 6.

ܢܣܩ ܬܘܕܝܬܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ: ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܩܘܠܣܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܢܣܩ
ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܫܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܥܒܝܕܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܡܫܒܚܘܬܗ[1]. ܥܕܬܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܬܐ: ܠܗ ܒܠܫܢܐ: ܟܠܗ ܒܦܘܡܗ
ܘܒܠܒܐ ܕܟܝܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܡܫܒܚܢܐ: ܡܣܒܪܢܘܬܐ. ܐܘ ܒܡܠܐܟܐ
ܘܒܥܝܪܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡ ܟܘܪܣܝܗ ܡܫܒܚܝܢ.
ܘܬܘܕܝܬܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܡܬܘܡ ܥܒܝܕܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ. ܗܘ
ܕܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܥܒܝܕܐ ܕܝܠܗ. ܘܩܘܠܣܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܡܬܘܡ
ܥܒܝܕܐ ܕܝܠܗ. ܘܒܟܠܗ ܢܣܩ ܬܘܕܝܬܐ ܕܗܘ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܫܡܐ
ܡܫܒܚܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܐܘ ܐܢܫܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ. ܢܣܩܘܢ.
ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ. ܒܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܟܠ ܡܪܝܐ. ܘܩܘܠܣܐ. ܒܡܠܬܐ
ܕܡܪܝܐ. ܥܕܬܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܬܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܡܫܒܚܢ: ܠܫܡܗ
ܩܕܝܫܐ: ܗܠܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ. ܐܡܪ[2] ܐܝܟ ܟܠܢ ܕܢܬܒܪܟ
ܫܡܗ ܟܠܢ ܩܕܝܫܘܬܗ: ܕܗܘ ܕܡܫܒܚ ܫܘܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܩܕܝܫܐ
ܕܝܠܗ: ܗܘܝܘ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ. ܡܫܒܚ ܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܫܘܒܚܐ
ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܡܫܒܚ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܢܫܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܠܫܡܗ
ܘܩܕܫܐ: ܕܡܫܒܚ ܢܣܩܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܢܬܠ. ܘܩܘܠܣ ܠܗ: ܕܠܝܬ ܠܫܡܗ
ܘܫܘܒܚ ܢܣܩܘܢܗ: ܘܟܠ ܫܘܒܚ ܠܫܡܗ ܕܩܕܫܘܗܝ. ܐܡܪ ܕܝܢ:
ܡܬܠ ܡܫܒܚ ܕܟܠ ܐܝܟܢ ܘܢܣܒܪ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ
ܡܢ ܡܫܒܚܢܐ ܕܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܡܫܒܚ ܡܪܢ ܡܫܒܚܢܐ.

ܦܠܓܘܬܐ ܩܕܡ: ܬܘܕܝܬܐ ܢܬܠ ܕܟܠܗ. ܢܣܩ ܬܘܕܝܬܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ:

(2) P. ܐܡܪ (1) P. 5. ܡܫܒܚܘܬܐ

ܘܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܡܝܬܪ ܝܠܕܐ ܐܠܗܘܬܗ:
ܗܘ ܕܠܗ ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܫܬܡܫ: ܒܐܦܝܗ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝ(1):
ܕܗܢܐ ܒܠܒܗ ܡܬܝܠܕܝܢ ܦܓܪܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܐܪܥܝܢ
ܠܐܪܥܝܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܦܓܪܝܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܝܠܕܐ ܐܠܗܘܬܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝ: ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ ܝܠܝܕܝܢ. ܘܡܫܝܚܐ
ܐܠܗܘܬܗ: ܗܘܝ ܕܒܡܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܒܡܢܝܢܐ ܡܬܝܠܕܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ
ܐܠܗܘܬܗ ܕܒܠܗܘܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܡܢܗܘܢ: ܗܘܝ ܕܒܟܠ ܥܘܡܪܐ
ܫܡܝܐ ܘܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܒܝܕܥܬܐ ܕܝܢ ܕܦܐܝܐ ܠܗ ܦܓܘܕ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܡܬܝܠܕܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܘܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܕܒܟܘܪܐ. ܐܝܟ
ܕܡܠܐܟܐ ܗܘܘ ܕܒܫܡܝܐ ܒܝܠܕܐ ܒܪܢܫ: ܘܐܝܟ ܕܒܝܬܐ: ܘܐܝܟ
ܕܒܢܝܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܠܐ ܠܒܝܬ ܣܦܪ: ܘܐܝܟ
ܕܡܠܐ ܠܟܠܗ ܒܪܢܫ: ܘܠܐܝܟ ܠܟܠܗ ܐܝܠܝܢ ܘܡܚܙܐ ܠܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܬܚܝܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܐܦ ܗܢܐ ܕܬܚܝܝܬܐ ܕܡܝܬܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܘܝܗܘܕܝܐ ܘܒܢܝܐ
ܢܟܪܝܐ ܐܡܪܝܢ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܗܘ: ܕܢܚܝܘܢ ܡܢ ܩܒܪܝܗܘܢ
ܟܠܗ ܕܡܝܬܐ. ܝܗܘܕܝܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ: ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ
ܠܬܚܝܝܬܐ ܕܒܟܘܪܐ ܕܡܝܬܐ. ܘܡܫܝܚܝܐ ܒܗ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܒܗ ܒܪܢܫܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡ. ܘܗܢܘ
ܡܘܬ ܐܡܪ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܝܘܡܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܠܟܝܢ.
ܘܟܕ ܡܠܟ ܡܢ ܥܠܡܐ ܢܚܝܘܢ ܗܘܘ: ܢܚܙܘܢ ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ. ܗܘ
ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܕܡܢܘ ܠܝ ܡܚܝܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ(2) ܕܝܠܝ

ܕܝܠܟܐ ܕܥܠܝܡܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ. ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܝܢ: ܕܐܬܢܣܝܟܘܢ
ܢܛܘܪܘܢ ܣܘܟܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܐܡܪ ܕܡܘܪܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܥܘܬܕܐ:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܥܠ (ܠܗܘܢ[1]؟) ܐܢܐ ܕܐܠܗܝܐ ܥܘܬܪܐ ܣܘܟܐ
ܡܬܩܪܐ ܡܪܢ: ܒܟܝܢ ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܬܦܢܝ ܠܡܬܐ: ܕܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܠܓܐ ܘܡܢ ܦܘܪܫܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܘ ܩܕܡܝܢ:
ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܥܒܕܘܢ ܠܦܓܪܐ. ܐܡܪܝܢ ܗܘܐ: ܕܠܐܒܐ ܡܪܐ
ܕܟܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܕܝܢ: ܡܢ. ܠܦܓܪܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܬܝܒ: ܡܬܚܕܐ
ܦܪܕܐ. ܘܟܢܫ ܗܘܐ: ܡܢ ܢܦܫܐ ܡܢܦܩܐ ܡܕܝܢ ܡܬܘܪܟܬܐ.
ܢܦܩܬ ܗܘܐ ܡܛܘܠܬܐ ܦܠܓܝܢ: ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܥܡܗ ܐܢܐ ܡܕܝ:
ܘܒܬ ܢܦܩ ܠܡܠܟܘܬ: ܣܘܟܝܗ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܐܬܦܢܝ. ܐܠܐ
ܠܟܘܢ ܬܘܕܝܬܐ: ܡܩܒܠ ܡܪܢ ܘܐܬܚܒ. ܘܐܡܪܬܗ ܠܗ ܟܕ ܡܦܢܝ
ܥܠܝ: ܕܡܕܝܢ ܥܠ ܡܘܬܐ[2] ܡܢܗ ܐܢܬ ܐܢܐ: ܟܕ ܬܘܕܝܬܐ
ܠܟܘܢ ܘܡܪܢ ܐܬܚܒܐ: ܥܒܕܐ ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܫܡܥܬ ܐܢܬ؟ ܘܟܕܐ
ܘܐܡܪ ܠܝ: ܐܢ ܫܡܥܬ ܐܢܬ ܡܠܬܐ ܣܘܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܠܡܬܐ:
ܘܡܢܐ ܠܡܬܐ: ܘܡܕܝܢ ܐܢܬ ܒܐܝܕ: ܘܠܡܢܐ ܡܬܦܢܐ؟ ܐܡܪܐ
ܥܠܝ: ܠܐ. ܐܡܪ ܠܝ: ܐܢ ܕܝܢ ܗܘܝܬ[3] ܐܢܘܢ ܥܡ ܣܓܕܬܐ
ܡܢܝܢ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܡܕܝܢ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬ: ܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܐܢܬ ܠܗ[4]؟ ܐܡܪ ܥܠܝ ܠܗ: ܐܢ ܐܢܐ. ܐܡܪ ܠܝ: ܠܐ
ܡܕܝܢ ܗܘܝܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܥܒܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ: ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܦܠܐ ܘܦܠܐ؟ ܘܠܡܢܐ ܥܠܝܗ ܒܗ ܣܗܕܘܬܐ؟ ܘܠܐ ܢܘܕܥ ܕܝܬܡܘܬܐ

[1] ܠܗܘܢ ubique ܠܗܘܢ. ܒܟܬܒܐ ܕܐܘܪܗܝ 561 (Payne Smith et Brun
[2] (ܡܘܬܐ 897) P. S. ܠܗ [4] P. S. ܗܘܝܬ [3]

ܐܝܟ ܠܐ ܒܢܝܐ: ܐܠܐ ܒܢܝܐ ܡܕܪܢܝܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܬܠܛ ܠܗ. ܘܕܒܪܐ
ܗܘܐ ܡܫܬܠܛ ܐܪܥܢܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ ܗܘܦܟܐ ܠܐ ܢܣܒ ܟܠܗ.
ܕܠܐ ܟܕ ܢܬܒܢܐ ܦܓܪܐ: ܢܬܒܢܐ ܒܝܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܦܠܐ ܠܡܕܒܪܘ ܢܗܕܪܘܢ
ܐܘ ܠܐܟܣܢܝܐ ܡܩܒܠ.

(ܒܝܬܐ ܕܐܟܣܢܝܐ ܦܓܪܝܐ)[1] ܠܗܘ ܕܐܟܣܢܝܐ ܚܙܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܒܐܦܝܗ: ܕܐܝܟܢܐܝܬ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܡܕܡ. ܘܡܛܠ
ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ[2] ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܡܬܝܕܥ: ܐܦܠܐ ܟܦܢܐ ܡܬܪܚܡ:
ܘܟܪܝܗܐ ܒܗܘܢ ܐܝܬ: ܠܡܕܒܪܢܘ ܡܢܗܘܢ ܘܐܦ ܠܗ:
ܘܡܢܝܚܐ ܕܢܦܫܗ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܗܟܢܐ ܕܟܝܢܐ ܢܗܘܐ:
ܟܘܠܝܬܐ ܒܐܪܥ ܕܡܫܝܚܐ. ܒܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܟܠ ܢܣܒܐ
ܘܡܚܝܠܐ ܕܩܫܝܐ ܘܦܟܐ ܘܒܗܢܐ ܘܡܘܠܕܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ.
ܘܡܢܝܚܘ: ܦܠܓܐ ܕܡܘܣܬܪܢܝܬܐ ܗܘܝܐ ܒܗ. ܟܘܠܝܬܐ ܕܝܢ:
ܗܝ ܕܐܬܩܪܝܬ ܚܙܝܐ ܡܟܝܟܐ ܡܢ ܡܬܬܟܠܝܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ:
ܗܟܢ ܒܝܬܐ ܘܓܘܠܐ ܐܪܥܢܝܐ ܘܠܐ ܫܥܒܘܕܐ ܦܓܪܢܝܐ
ܦܠܚܝܢ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܬܡܪ: ܐܢ ܒܥܒܕܐ ܥܒܕܘܗܝ ܐܢܬ: ܠܐ
ܕܐܟܣܢܝܐ ܣܓܝܐܐ ܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܐܠܐ ܒܡܘܕܥܢܐ ܦܫܝܛܐ ܡܬܥܒܕܝܢ.
(ܦܓܘܕ ܒܡܣܟܢܐ)[3] ܟܕ ܡܬܦܢܐ ܡܢ ܗܘܠܟܐ ܢܬܕܝܢ ܠܐ
ܢܬܪܦܐ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܘܒܘܐ ܘܐܦܐ: ܘܡܬܡܣܟܢܝܢ ܕܡܣܟܢܐ[4]
ܡܬܟܦܪ ܠܗܘ. ܘܗܟܢ ܕܐܟܣܢܝܐ ܢܩܒܠ: ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ

(1) ܒܝܬ ܕܐܟܣܢܝܐ ܦܓܪܝܐ P. (2) ܕܠܡܕܒܪܢܘ P. 5. (3) ܘܡܣܟܢܐ L. 18. ܕܡܣܟܢܐ
(4) ܕܡܣܟܢܐ P. 6. L. 18. ܕܡܣܟܢܐ L. 7. Sed post. in

ܠܗܘܢ ܣܘܓܐܐ ܕܡܫܝܚܝܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘܦܟܐ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܫܝܚ: ܘܠܡܫܡܥܘ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܙܟܐ
ܕܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܙܟܐ: ܚܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܥܡܗ.

ܦܘܣܝ ܩܪܘܩܒܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܠܣܗܕܘܬܐ.

ܗܕܝܢ ܐܝܟܢܐ ܢܦܩ ܠܣܗܕܘܬܐ: ܘܕܢܚܘܘܢ ܡܢܗܘܢ ܠܦܪܨܘܦ
ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܕܢܗܘܐ ܠܟܠ. ܘܗܘܐ ܗܟܢܐ:
ܟܕ ܡܬܩܛܠܝܢ ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܚܕܐ ܘܕܚܠܬܐ:
ܘܡܬܩܛܠܝܢ[1] ܗܘܘ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܗܟܢܐ. ܘܗܘܐ ܗܟܢ ܠܡܚܙܐ
ܣܘܓܐܗܘܢ[2] ܕܡܢܝܢܐ ܠܗ: ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܬܒܩܝܘ ܡܢܝܢܗܘܢ
ܕܟܠܗ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܢܘܢ ܡܬܩܛܠܝܢ: ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܬܩܛܠ
ܒܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܐܝܟ ܕܚܙܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܢܦܩܘ
ܘܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܙܟܐ: ܠܩܕܝܫܐ ܗܟܢܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܡܢܘܗܝ: ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܠܝ ܫܘܒܚܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܡܘܕܝܢܐ. ܘܟܠ
ܢܦܫ ܕܝܢ: ܕܢܦܩܐ ܗܘܐ ܗܕܝܢ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܡܥ ܠܗܘܢ
ܙܕܝܩܐ. ܘܐܫܬܘܕܝܘ ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܡܢܐ ܕܩܕܝܫܐ
ܫܘܒܚܐ ܫܘܝܐ: ܡܫܒܚܝܢ: ܘܟܠ ܢܦܩ ܠܗ ܗܘܝܢܐ. ܘܢܦܩ
ܕܗܘܐ ܫܡܥܝܢ: ܗܕܝܢ ܙܟܐ: ܣܘܓܐܐ ܡܛܠ ܗܘ ܕܢܦܩ. ܐܝܟܢܐ
ܗܕܝܢܐ: ܕܡܘܕܝܢܐ ܗܕܝܢܐ. ܘܗܘܐ ܗܟܢ ܟܕ ܟܠ ܡܬܩܛܠܝܢ
ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܒܕܡܐ: ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܬܩܛܠܝܢ: ܘܡܬܚܙܐ
ܕܡܬܩܛܠ. ܘܟܕ ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ: ܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܙܟܐ
ܗܘ: ܒܗܢ ܕܟܕ ܠܩܕܝܫܐ ܐܝܟܢ: ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ.

In solo L. 18. [2] L. 18. ܘܡܬܩܛܠܝܢ [1]

ܘܡܟܝܟܘܬܗ ܕܗܢܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܝܚܝܕܐ ܒܪܘܚܐ ܒܥܘܡܪ̈ܐ
ܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܕܠܟܠ ܗܘ ܕܢܣܒܝܗ ܒܠܒܗ ܡܫܝܚܐ.

ܦܬܓܡܘ̈ܗܝ ܕܐܒܗ̈ܬܐ. ܡܛܠ ܥܢܘܝܘܬܐ: ܘܡܟܝܟܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܫܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܥܠ ܕܘܒܪܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ.

ܐܡܪ ܗܘܐ ܚܕ ܐܚܐ ܐܒܪܗܡ ܠܐܒܐ ܣܝܣܘܝ: ܐܒܐ
ܣܒܬ ܠܟ: ܢܩܪܘܒ ܩܠܝܠ ܠܘܬ ܥܘܡܪܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܗܘ: ܐܝܟܐ ܕܠܝܬ ܐܢܬܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܬܠܡܝܕܗ: ܘܐܝܟܐ
ܐܝܬ ܕܘܟܬܐ ܕܠܝܬ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܕܒܪܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ:
ܠܡܕܒܪܐ ܗܘܒܠܝ ܒܪܘܟ. ܠܐܒܐ ܣܝܣܘܝ ܐܬܐ ܠܘܬܗ ܐܢܫ ܐܚܐ ܕܐܝܬ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܣܒܪܐ ܦܪܘܫܝܐ: ܕܗܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܐܒܐ: ܐܝܟܢܐ
ܢܛܪܘܗܝ ܠܡ̈ܝܬܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܝܟ ܗܢ:
ܐܠܘ[1] ܐܒܕܬ. ܠܐܢܫܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠܗ. ܐܢܐ ܦܩܕܬ ܐܡܪ:
ܕܡܢ ܒܪ ܢܣܟܝܢ ܥܝܢܝ ܓܡܝܪܐ: ܐܬܐܬܝܡܐ (ܥܝܢܝ[2]؟) ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܒܐܠܗܐ: ܘܦܫܝܩ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܐܬܚܙܝܬ ܡܫܝܚܝܐ ܒܫܠܝܐ
ܣܓܝܐ ܡܫܝܢܐ: ܕܢܣܒܝܗ ܒܫܠܡܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܕܗܘܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܐ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ. ܘܡܢ ܣܒܪܗ ܕܐܬܟܘܡܣ
ܒܗܕܐ: ܡܢ ܥܘܠܬܐ ܕܠܒܐ ܢܦܩܬ ܠܗ ܦܬܐ: ܘܢܛܪܗ.
ܘܐܬܒܪܟ ܒܫܡܐ ܗܘܢܐ. ܠܐܚܐ[3] ܬܐܘܕܘܪܐ ܐܡܪ ܐܢܫ ܥܠܬ:

(1) ܐܠܘ ܠܐ P. 5. ܠܐ. L. 7. post. add. in ܣܘܟ ܦܘܪܫܐ ܕܐܪ̈ܘܬܐ 667 ܐܡܬܝ. (2) ibid. 88. (3) ܐܚܐ ubique ܠܐܚܐ. ibid. 667 ܐܡܬܝܗ.

ܕܣܘܓܐܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܬܝܗܒ ܠܬܘܕܝܬܗ: ܡܟܝܠܐ ܠܐ
ܡܫܟܚ[1] ܠܝܘܩܪܐ: ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ ܡܟܝܠ ܠܬܘܕܝܬܗ. ܐܡܪ
ܠܗ ܗܢܐ: ܟܕ ܐܚܐ: ܡܢ ܟܢܘܫܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܣܘܩ ܠܝ ܠܗܘܢ.
ܠܐܚܐ ܫܘܦܪܗܘܢ ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܕܡܛܠܐ ܐܝܬܝܟ ܠܡܣܬܟܠܘ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܟܚܐ ܠܝ؟ ܟܕ ܗܢܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܚܝܠܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܕܢܬܒܠܠ ܟܡܐ ܐܢܫܘܬܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ: ܐܠܐ ܡܫܟܚܬܗ
ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܟ ܠܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܢܐ: ܡܢ ܡܬܘܡ ܠܐ ܬܬܒܠ:
ܐܠܐ ܕܢܒܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܝܚ. ܐܦ ܐܘܠܨܢܗ: ܕܝܠܗ ܕܡܘܟܟܐ
ܗܘܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܗܘܝܐ. ܘܕܝܠܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ
ܕܢܘܗܪܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܗܪ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܬܚܘܬ: ܣܓܝܐܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܥܠ ܐܦܝ ܦܪܘܫܘܬܗ. ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܫܐ ܕܒܫܡܝܐ
ܦܪܣܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܒܚܐ: ܒܥܒܕܐ ܐܢܫܐ ܗܘ ܠܡܫܘܡܠܘ ܕܠܐ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܐܡܪ ܐܒܐ ܐܒܪܗܡ[2]: ܟܠܗ ܕܡܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܡܫܘܠܛܐ
ܠܫܘܠܛܢܐ: ܡܫܒܚܐ ܠܫܒܝܚܐ: ܡܢ ܐܦ ܦܠܓܐ ܠܦܠܓܐ. ܘܠܡܬܘܡ
ܚܙܐ: ܠܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܒܟܠ ܣܓܝܐܘ ܚܙܐ:
ܡܬܚܙܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܣܓܝܐܐ ܡܫܝܢ ܠܡܬܘܡ. ܐܡܪܬ ܕܝܢ
ܕܐܝܟ ܐܚܐ ܕܡܬܘܬ ܒܚܕܝܢ: ܩܕܡ ܦܘܪܫܢܝܗ ܕܐܝܟ ܦܠܐ
ܐܚܪܝܢ. ܗܘ ܟܕ ܗܘ: ܢܝܫܘܬܐ ܦܘܫܩܬܐ ܒܟܠ ܥܠܡ ܗܘ
ܡܛܠ ܚܟܡܐ ܐܦ ܒܗܘܢ: ܕܐܢܝܫܘܬܐ ܕܝܩܕܘܫܐ: ܐܝܟ
ܕܦܬܝܘܬܐ ܡܕܝܢ ܒܡܫܬܐܐ ܗܟܢ. ܐܠܐ ܚܙܐ ܗܘ ܟܠ
ܕܚܙܐ ܡܢ ܣܘܟܐ ܢܦܫܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܫܢܐ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ.

---

(1) P. 6. ܡܫܟܚ ܐܢܐ
(2) Deest in L. et in P. 5.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܐܠܨܝܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ.
ܕܝܠܗ ܗܝ ܓܝܪ ܘܕܘܒܪܗ: ܡܛܠ ܡܬܕܪܢܐ ܕܥܘܠܐ
ܦܠܓܘܬܐ ܕܡܫܬܒܩܐ ܒܡܢܝܢܐ. ܒܕܪ ܕܝܢ ܐܦ ܒܫܥܒܘܕܐ
ܕܡܥܪܩܘܬܐ ܠܐ ܡܥܪܩܝܢ: ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܕܥܒܘܕܐ: ܘܡܛܠܗ
ܡܬܗܦܟܝܢ ܥܠܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܚܠܦܝܗ. ܒܗܝ ܕܡܢ ܦܘܫܩܐ
ܕܝܠܗ ܕܥܒܕܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܝܢ ܒܢܝܐ ܘܐܝܟܢܐ
ܠܥܒܕܘܬܐ: ܡܬܗܦܟܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܠ
ܣܓܝܐ ܐܢܫܐ ܕܥܒܕܐ ܥܒܕܘܬܐ: ܠܥܠ ܡܢ ܦܠܓܘܬܗ ܗܘ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ[1] ܕܡܘܕܐ: ܒܦܠܓܘܬܗ ܗܘܐ ܚܝܒܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ:
ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܫ ܥܠ ܣܘܥܪܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܢܬܠ ܠܗ.
ܒܗܝ ܕܦܠܓ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܬܗܦܟܝܢ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܕܝܢܐ ܥܒܕܘܬܐ
ܕܝܢܐ. ܘܠܐܢܫܝܢ ܗܘܝܢ: ܠܗܘܢ ܗܝ ܕܡܫܬܡܥܢܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܠܡܬܠܚܡܘܬܐ ܠܦܠܓܘ ܡܢܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܝܬ
ܡܢ ܗܘܝܐ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܥܒܕܘܬܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܘܬܗ:
ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܦܠܓ ܒܥܒܕܘܬܐ ܥܒܕܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܝܢ ܕܦܠܓܘܬܗ
ܕܥܒܕ؟ ܘܫܪܝܪܐ ܠܡܬܠܚܡ: ܕܡܬܦܠܓ ܒܗܘ ܦܠܓܘܬܐ ܥܒܕܘܬܐ:
ܒܥܒܕܘܗܝ ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܘܠܥܒܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܕܢܦܠܓܘܢ ܡܢܗ: ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܫܪܝܪܐ ܕܝܢ: ܠܡܦܠܓܘ
ܕܥܒܕܘܬܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܘܐܦ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܝܢ ܒܫܦܝܪܘ ܡܫܬܥܒܕܝܢ:
ܒܦܠܓܘ ܐܝܟ ܥܠ ܐܝܟ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܡܬܦܠܓ ܕܠܐ ܡܢܗ

(1) ܠܥܠ L.

ܡܫܝܚܝܢ. ܚܣܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܫܝܚܝܢ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܗܘܡܢܐ ܕܚܘܒܐ ܡܬܢܨܚܝܢ.
ܦܫܘܛܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܢܨܚܢܐ: ܘܟܠܠܝܗ: ܘܐܣܘܪܗ.
ܢܨܚܢܐ ܐܚܪܝܐ: ܕܘܟܪܢܐ ܚܘܒܒܐ: ܕܒܝܬܘܟܐ ܚܕܬܐ
ܡܒܝܢ ܕܝܢܐ ܒܚܕܘܬܐ. ܘܠܘܬܐ ܗܘܕܝܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܟܠܠܝ
ܢܟܝܢ ܐܣܘܪܐ ܕܝܘܡܐ. ܚܕܐ. ܕܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܗܘܠܝ
ܕܡܩܘܠܐ ܒܥܠܡܘܢ. ܕܐܬܪܐ. ܠܐ ܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܢܨܝܚܘ
ܦܓܪܐ ܢܚܦܐ. ܕܝܠܗ. ܚܘܒܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܡܢܨܚܢܐ:
ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܒܡܘܗܒܬܐ. ܐܝܟ ܓܢܐ ܕܐܦ ܐܘܪܚܐ: ܒܚܝܠܐ
ܕܚܘܒܐ ܗܢܘܢܐ ܥܠ ܒܐܝܕܝܗ ܓܒܪܐ ܘܫܡܐ ܕܡܥܠܝܐ
ܟܠ ܚܕܐ. ܘܢܛܪ ܠܗ ܠܚܝܠܐ ܫܘܪܐ ܕܢܨܚܢܐ ܡܢ ܐܬܪܐ:
ܘܕܢܛܪ ܡܛܠ ܦܬܘܪܐ ܘܥܡܪ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܦܩ ܘܡܫܡܫ
ܗܘ ܗܘܝܬܐ. ܘܐܦ ܠܗܘ ܓܢܒܐ ܕܨܡܚܐ ܢܦܩ ܠܡܢܬܗ.
ܘܚܕܝܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥ ܘܫܪܪ: ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܠܡܢܛܪ ܠܟܠܢܫ:
ܐܦܠܐ ܒܫܝܢܐ ܠܡܫܠܡܘ. ܡܗܘܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܕܪܘܚܐ
ܕܚܘܒܐ: ܢܨܚܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܒܗܘܢ ܠܢܦܫܐ ܢܟܦܬܐ. ܒܐܝܕ
ܗܘܝܬܗ ܡܥܢܝܐ ܡܢ ܠܥܠ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܢܨܚܢܘܬܐ
ܕܢܛܠܩܘܢ. ܠܟܠ ܢܟܦܘܬܐ ܕܝܢ: ܕܪܚܝܩ ܡܠܝܐ ܡܢ ܢܛܠܩܘܢ:
ܡܫܬܢܝܐ ܠܥܠ ܒܡܠܟܐ: ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܒܗܘܦܟܗ
ܡܬܕܠ ܠܗ: ܕܡܬܪܬܐ ܘܡܫܬܪܝܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܫܠܝܐ ܢܨܚܢܐ.
ܘܡܢܝܢܐ ܗܘ ܗܘܐ ܦܬܘܠܐ: ܢܛܝܪܐ ܡܢ ܗܘ ܕܪܒܐ ܐܬܚܙܝ:
ܟܕ ܚܙܐ ܒܐܘܪܚ ܠܐܢܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬܗ ܕܗܘܐ ܚܕ: ܐܡܪ:

ܕܡܫܬܘܕܝܐ ܠܗ ܕܒܪܐ ܢܦܫ ܢܘܟܪܝܐ: ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܕܡܫܬܟܘܠܬܐ
ܢܦܫ. ܢܟܦܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܗܘܢܐ ܒܝܫܐ: ܡܘܬܐ ܩܪܝܗ ܦܘܠܘܣ
ܫܠܝܚܐ: ܡܢܘ ܢܦܨܝܢܝ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܢܐ ܕܡܘܬܐ؟ ܘܡܢܘ ܟܝ
ܒܪܢܫܐ ܗܘ[1] ܕܢܝܚ ܘܠܐ ܚܫܘܒ ܡܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܕܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܫܘܚܕܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܗܢܘ ܒܪܘܢܐ ܒܝܫܐ ܒܬܪܝܢ
ܕܠܒܝܗ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܘܪܘܚܗ ܐܦܣܩܢܝܗ ܡܬܬܒܥܝܢ:
ܡܠܝܫܬܐ ܒܬܟܫܦܘܬܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܦܠܐ ܕܢܘܕܪܘܢ: ܠܗ
ܢܠܘܫܘܢ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܒܝܫܬܐ ܕܡܠܬܐ ܢܬܒܪܝܘܢ.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ ܥܠ ܘܬܘܪܥܝܬܐ
ܕܡܢ ܒܝܫ ܒܝܫܐ ܘܡܠܬܐ.

ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܐܒܗܬܐ: ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܐ ܡܢܗ ܡܠܬܐ ܠܡܥܒܕܗ:
ܐܠܐ ܡܚܫܒܬܐ: ܕܡܙܝܥܐ ܠܢܦܫܬܐ. ܘܬܘܒ ܡܚܒܝܢܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ
ܠܐܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܘܚ ܡܠܬܐ ܕܡܡܪܚܐ ܒܡܥܒܕܗ: ܒܫܘܠܡ
ܡܬܚܘܝܢ ܘܡܢܗ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܢܚ
ܠܡܥܒܕܗ: ܡܠܬܐ ܗܟܢܐ. ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܦܣܘܩܝܐ
ܥܒܕܐ ܕܡܬܚܫܒ ܚܝܠ: ܐܝܟ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܢܗ ܐܢܐ ܐܝܟ
ܕܡܬܚܫܒܐ: ܕܝܩܝܪ ܠܬܪܥܝܬܐ: ܕܡܚܫܒܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܡܛܠ
ܥܒܕܗ ܕܡܢܗ ܒܗ ܡܚܫܒܬܐ. ܘܥܠܬܐ ܡܢܝܢ ܕܬܪܥܝܬܐ ܐܡܪ[2]:
ܕܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܘܒܝܫܬܐ ܕܒܗ ܝܬܝܪ ܘܡܠܬܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܪܬܐ
ܘܐܬܐ ܒܚܝܒܘܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܡܢܐ ܠܒܫܬܐ ܐܡܪ: ܐܢ ܚܫܝܫܝܢ
ܒܫܘܒܚܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܚܙܝܐ ܐܢܐ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐ

(2) L. 18. P. 5. ܐܡܪ (1) Deest in P. 5.

ܡܛܠ ܕܠܡܫܡ̈ܫܢܘ ܡܛܐ: ܘܠܐ ܒܚܕܐ ܚܕܐ ܕܠܐ ܢܩܒܠ. ܐܦ ܠܗ ܘܠܡܘܕ̈ܝܢܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܡܫܬܐ ܡܢܗ ܡܢ ܩܕܡ ܥܢܝܢ؟ ܐܫܬܟܚ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ(1).

ܦܘܫܩܐ ܣܟܝܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܫܟܢܐ: ܘܐܦܘܕܗ.

ܐܝܟܐ ܕܡܫܟܢܐ: ܐܘ ܟܘܪ̈ܣܐ ܒܝܬܗ ܕܫܘܪ̈ܝܐ ܡܢܝܢܝ: ܐܘ ܟܘܪ̈ܣܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܦܪ̈ܣܐ ܡܛܠܬܗ ܘܡܛܠܬܗ. ܘܐܝܟ ܕܫܘܐ: ܟܠܗܝܢ ܦܬܘܪ̈ܐ ܡܢܥܠܝܢ. ܐܝܟ ܗܢ. ܦܬܘܪܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܬܐ ܐܦ ܐܝܬܝܗ: ܕܦܬܝܐ ܐܝܟ ܠܡܫܬܥܢܘ ܒܒܝܬܘܢ ܠܝܫܐ: ܕܡܟܦܪ ܡܬܦܢܝ ܒܟܠܗ ܘܠܐ ܒܘܟܪܐ. ܦܬܘܪܐ ܕܝܢ. ܣܟܝܢܬܐ: ܠܐ ܦܠܘܓ ܡܢ ܡܢܘܢ ܐܝܟ: ܐܠܐ ܘܚܕ ܚܕܝܗ ܡܢ ܩܘܪ̈ܐ ܕܐܝܢܘܢ. ܒܩܪ ܕܡܫܬܐ ܕܠܐ ܣܘܡܐ ܠܐ ܕܠܐ: ܡܐܬܘܢ ܕܠܐ ܫܪܝܢ ܠܐ ܩܠܐ. ܘܫܝܪܐ ܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟܐ: ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܕܒܪ ܒܗ ܐܝܟܐ: ܘܡܬܩܪܐ ܒܫܘܡܗ ܐܝܟ ܕܝܢ: ܗܢܐ ܐܘ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܒܬܪܬܝܢ ܗܘ̈ܐ ܕܕܝܢܐ: ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܚܕܐ ܡܛܠ ܡܫܬܟܚܬܐ: ܘܕܘܡܝܐ ܡܢܗ ܗܦܟܘܗܝ ܐܦܢ ܐܘ ܐܪܘܝ ܕܡܫܬܟܚ: ܠܐ ܫܠܝܛ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܐܝܟܐ: ܟܕ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܩܕܝܡ. ܗܘܢ ܕܟܕ ܢܬܠܝܢ ܐܦ ܒܢ̈ܝ ܐܝܟܐ: ܠܓܒ ܡܢ ܐܝܟܐ ܡܬܬܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܒܕܘܟ ܡܬܝܢ: ܐܝܟ ܒܕܘܟ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܢ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܟܢܐ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܢܦܩܝܢ ܕܐܡܬܝܢ: ܐܝܟܘ ܕܟܕ ܫܘܡܠܝ ܐܝܬܘܗܝ:

(1) Deest in P.

ܒܢܝܣܝ ܥܣܘܩܝ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘ ܕܒܗ ܠܗ ܠܡܫܡܥ. ܠܗܘܢ ܕܝܠ
ܘܗܢܘܢ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܐܠܐ ܡܠܠܘ ܗܢܘܢ ܕܐܠܘܗܘܬܐ ܠܡܫܡܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܕܝܬ ܚܘܠܡܢܐ.

ܘܐܠܝܢ ܗܢ ܗܠܝܢ ܘܟܠ ܕܒܝܬܗܘܢ: ܬܘܕܝ ܚܘܠܡܢܐ:
ܘܡܢܝܢܐ: ܡܬܡܠܠܐ. ܘܥܘܩܢܐ ܗܘ: ܟܕ ܢܕܪܝܢ ܢܕܪܐ:
ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܫܠܡܝܢ ܚܘܒܝܗܘܢ ܠܚܘܠܡܢܐ: ܘܐܦ ܩܕܡܐ ܕܡܢ ܘܟܕ
ܠܘܬ ܐܝܟ: ܒܬܪ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܡܬܘܕܝܢ.
ܗܟܢ ܕܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܡܬܘܟܠܝܢ ܒܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܝܬܐ:
ܠܐ ܒܥܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩܢܘܡܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܩܘܒܠܐ
ܢܦܫܗ ܢܡܘܣܐ: ܒܠܚܘܕ ܩܕܡܐ: ܐܝܟ ܢܕܪܐ. ܘܥܘܩܢܐ ܗܘܘ
ܚܘܠܡܢܐ: ܟܕ ܐܦ ܩܘܒܠܐ ܗܘܘ ܡܢܝܢܐ: ܒܥܒܕܐ ܚܩܝܩܐ
ܢܫܝܢܐ: ܢܫܬܠܡܘܢ. ܢܦܩܝܢ ܒܝܘܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܝܡܝܢ ܠܐ ܢܕܪܝܢ ܢܕܪܐ ܕܡܫܬܡܠܐ: ܠܐ ܗܘܘ ܢܬܥܒܕ
ܢܒܝܐ: ܐܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ ܚܘܕܝܬ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ ܐܠܗܐ:
ܠܐܝܠܝܢ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܢܦܩ ܘܐܬܕܡܝܬ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܦܩܘܣ
ܠܗܘܢ ܝܢ ܥܡܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܝܢ ܟܠ ܕܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܢܘܕܘܢ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܘܣܘܡܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܠܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ.

ܥܠ ܟܠ ܕܢܝܫܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ: ܡܢ ܟܕܘ ܠܟܠܗ
ܥܠܡܐ: ܐܡܪ ܢܒܝܐ. ܗܟܢ ܕܡܬܒܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܢ (ܩܘܡܐ
ܥܘܩܢܐ[1] ܡܘܡܝܢ: ܥܒܕ ܝܕܥܬܐ: ܐܘ ܕܢܚܫܘ: ܐܘ
ܢܫܒܝܬܐ: ܐܘ ܒܝܬܐ ܗܕܝܐ. ܘܗܠܝܢ ܗܢ ܒܢܒܥܬܗܘܢ ܢܘܡ:

(1) P. 6. ܠܘܘ

ܘܒܝܬ ܩܒܘܪܗܘܢ ܠܥܠܡ. ܠܡܫܟܢܝܗܘܢ ܡܬܐܒܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܬܗܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܒܠܒܘܟ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܚܫܝܒܘܬܐ
ܕܥܘܦܪܐ ܕܩܘܠܝܢ[1] ܘܠܝܬ ܡܬܢܫܝܢ ܥܒܕܝܗ: ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܕܠܐ ܡܢܝܢ: ܠܐ ܚܝܝܢ. ܘܟܕ ܕܚܝܝܢ: ܡܝܬܝܢ. ܐܪܥܐ ܕܝܢ
ܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܘܡܝܢ: ܩܒܪܝܢ. ܘܐܦ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܒܬܪܟܢ:
ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܬܚܫܒ ܒܝܠܕܐ ܠܡܘܬܐ ܐܪܥܢܝܐ ܡܬܚܫܒܢܐ[2]:
ܗܘ ܕܗܘܐ ܥܒܕܐ ܢܩܘܡ ܥܡ ܡܚܝܒܘܬܗ ܒܚܘܒܬܐ: ܘܠܐ
ܐܬܦܢܝ ܠܗ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ: ܕܡܢ ܐܦܐ ܡܪܝ: ܐܡܪ ܠܗ:
ܐܢܐ ܗܘ ܦܘܠܘܣ: ܕܡܢ ܡܪܢܐ ܕܒܝܬ ܠܦܘܬ ܐܬܚܘܝ.
ܘܐܡܪ ܗܘ ܐܪܥܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܒܡܚܫܒܬܐ ܕܝܠܝ ܐܬܚܫܒܬ.

ܦܘܣܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܢܬܠܝ
ܣܓܝܕܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܦܣܘܩ ܠܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܒܪ ܕܠܐ ܠܡܬܪܓܠ: ܘܕܠܐ ܗܘ
ܠܚܒܪܐ: ܘܕܠܝܬ ܕܠܐ ܠܡܣܪ ܒܗ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܐܡܪ:
ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܠܡܬܪܓܠ: ܐܘܟܝܬ ܠܡܫܘܕܥܘ: ܣܓܝ ܘܟܡ
ܒܪܘܚܗ[3]: ܘܠܚܘܒܐ ܕܗܘܝܘ ܡܫܠܡܢܐ ܠܣܓܝܕܬܐ ܚܕܬܐ ܘܚܕܬܐ
ܒܟܠܗ: ܘܟܕ ܗܘܝܐ ܦܠܐ ܠܡܘܕܥܘ[4] ܟܢܘܫܐ. ܘܟܕ ܕܡܢ
ܚܘܒܐ ܢܦܠܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܥܘܩܕܐ ܕܠܝܬܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܕܠܝܬ: ܐܦܠܐ ܡܬܩܢܝܐ ܒܚܝܠܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܚܘܒܐ. ܟܕ

(1) P. S. ܕܩܘܕܡ (2) P. S. ܡܫܪܝܢܐ (3) P. S. ܒܚܒܪܗ
(4) P. ܠܡܘܕܝܬܗ

ܕܐܠܗܘܬܗ: ܒܬܕܡܪܬܐ ܡܬܚܠܘܗ ܚܝܠܬܢܝܬܐ. ܘܠܗܘ ܕܬܢܝܢ: ܒܬܕܡܪܬܐ.
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܚܫܘܟܐ ܒܢܘܗܪܐ: ܠܗܘܢܐ ܕܡܬܡܪܒܝܢ[1] ܥܠ
ܐܢܫ: ܘܠܝܬ ܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܝܬܝܪܘ: ܘܠܐ ܠܒܝܫ ܒܪܐ:
ܐܡܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܚܫܘܟܐ ܕܡܬܡܫܫ: ܠܗܘܢܐ ܕܡܢ ܥܠܡ ܥܠ
ܘܩܡ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܘܐܠܦܐ: ܕܗܘ ܕܢܦܩ ܠܝܬܝܪܘ:
ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܠ ܚܝܠܐ ܡܬܩܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ. ܟܠ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܐܡܘܪܝܐ.

ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܕܐܡܘܪܝܐ: ܒܥܕܐ ܕܥܕܢܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܘܡܢ ܩܕܡ
ܒܟܠܟܠ ܫܢܝܐ: ܡܬܦܪܦܪ ܒܡܚܐ ܘܗܢܦܩܘܗܝ. ܘܐܦ
ܘܐܦܣ ܒܚܫܘܟܐ: ܘܡܫܬܟܚ ܠܓܡܘܪܐ ܕܡܘܬܐ ܗܢܘܢ:
ܘܡܬܒܠܥܐ ܒܣܘܦܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܡܬܩܪܐ ܒܫܡܐ ܕܐܡܪܐ:
ܘܢܦܩܘܢ ܠܗ ܡܢ: ܐܦ ܢܦܠ ܕܢܚܬ ܐܝܟ ܠܡܦܘܩ. ܗܘ
ܓܝܪ ܕܐܠܗܝܢ ܗܕܐ ܡܕܡ ܡܬܚܙܝܐ ܐܠܗܝܬ ܚܝܠܐ: ܗܝܡܢ ܕܡܫܬܪܪ
ܡܢܟܐ ܐܟܡܐ: ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܘܟܠ ܡܬܢܟܠܢܐ ܩܕܡ[2].
ܘܡܬܥܘܕܐ[3] ܢܦܫܐ ܕܗܘ ܫܘܐ: ܠܡܬܘܪܝܘ ܐܘܪܚܝܗ (ܩܡ
ܗܘܝܐ[4] ܡܢܟܣ. ܘܡܬܘܐ ܕܚܫܘܟܐ: ܠܣܘܦܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܡܥܠܘܬܐ
ܕܩܕܡܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܡܢ ܗܡܢܘܗܝ ܐܘܟܡܘܬܐ: ܒܝܡܡܐ
ܐܘܟܡܐ ܡܬܬܦܪܫ. ܘܡܢ ܗܡܢܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܩܕܡܐ: ܘܡܠܗܘܢ
ܒܝܡܡܐ ܒܢܫܐ ܐܝܟܢ: ܒܗܘܦܟܐ ܡܬܦܪܫ. ܘܐܦܘܬܐ ܕܚܫܘܟܐ
ܕܐܡܪܐ ܘܕܡܬܚܙܝܐ: ܘܡܬܦܫܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܗܘܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܢܦܫܬܐ

(1) ܕܡܬܡܪܒܝܢ P. (2) ܩܕܝܡ L. 18. (3) ܘܡܢ ܡܬܥܘܕܐ L. P. 5.
(4) ܩܡ ܗܘܐ P. 5. ܩܡ ܗܘܐ P. 6.

ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ. ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܚܫܘܟܐ ܕܦܓܪܘܬܐ ܘܢܦܫܐ
ܘܡܠܝܬܐ: ܘܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܫܒܩ ܠܟܠܗ. ܘܗܘܢܐ:
ܠܡܬܚܐ ܕܟܘܬܝܐ: ܒܠܒܟܐ ܗܘܝܐ ܠܥܡܝܩܬܐ.

ܣܗܕܘܬܗ ܕܦܬܝܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܬܩܛܠ ܕܠܐ ܕܝܢܐ.
ܘܟܕ ܐܝܬ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܡܠܝܢܐ.
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܫܬܠܛܢܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܥܠ ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܠܕܝܢܐ.

ܗܢܝܢ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܚܝܢܢ: ܕܐܬܘܠܘ ܠܗܘܢ ܐܚܐ
ܐܪܡܝܢܝܐ: ܘܐܡܪܘ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܡܕܡ. ܘܟܕ (ܚܙܘ
ܟܠܗܘܢ[1] ܕܐܠܦܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܩܛܠܝܢ ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܩܘܡ
ܡܢ ܩܘܪܒܐ: ܡܩܘܡ ܥܠ ܥܕܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܡܪ. ܘܡܢܐ ܕܡܬܢܝܚܘ
ܠܗܘܢ ܐܚܐ ܐܪܡܝܢܝܐ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܛܠ
ܠܟܠܗܘܢ: ܐܚܐ؟ ܘܗܢܘܢ ܐܡܪܘ: ܡܢ ܐܢܘܢ[2]: ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡ
ܠܦܪܨܘܦܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܬܩܛܠܝܢ ܕܐܝܬ
ܗܘܝܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܡܫܬܠܛܢ ܗܘܘ. ܐܚܐ ܦܘܩܕ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܗܢܐ ܐܚܐ: ܕܡܬܢܝܚ ܠܝ ܕܐܝܬ ܗܘ ܠܟܘܢ ܡܕܡ
ܕܩܘܪܒܐ ܗܢܐ ܕܐܬܩܛܠ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܐ ܐܬܩܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܕܡ ܕܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܐܬܩܛܠ ܕܡܬܩܘܡ ܡܕܡ ܕܠܐܢܫܐ. ܘܗܘ[3]
ܟܕ ܗܘ: ܐܬܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܚܕ ܡܢ ܐܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܬܐ
ܕܡܬܩܛܠܐ: ܐܚܪܢܐ ܐܚܐ[4] ܕܐܬܩܛܠܘܗܝ[5]. ܘܗܘ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܡܬܩܛܠ

(1) ܟܠ ܡܢ P. B.
(2) ܐܢܘܢ ܐܢܐ P. B.
(3) ܘܗܘ P. B.
(4) (N. E. ܐܚܪܢܐ?)
(5) ܕܐܬܩܛܠܘܗܝ P. C.

ܐܡܪ ܠܝ ܐܢܬ: ܡܢܐ ܥܒܘܕܟ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ: ܥܒܕ ܒܡܠܟܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܥܒܕܐ: ܘܫܡܥܗ ܗܘܐ ܗܘ ܠܫܠܝܐ. ܐܡܪ
ܐܒܘܠܘܣ: ܐܢ ܐܡܘܢ[1] ܠܐܒܐ ܗܘ ܕܐܡܪܐ: ܕܡܢ ܡܠܟܐ
ܫܘܕܥܐ ܘܡܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܗܘ ܠܫܠܝܐ.
ܐܡܪ ܐܡܘܢܐ: ܫܠܝܐ ܕܝܢ ܘܬܪܥܐ ܫܠܝܘܬܐ ܐܬܩܢܝܬ:
ܕܝܫܘܥ ܕܝܢ ܡܢܐ ܥܒܘܕܐ. ܐܡܪ ܐܪܣܢܝܣ ܐܝܟ ܠܟܘܢ ܫܒܩܐ
ܚܕ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܡܪ ܠܝ ܡܠܬܐ: ܕܐܝܟ ܐܚܝܐ
ܐܢܫ. ܘܫܒܩ ܩܕܡ: ܐܡܪ ܕܐܘܠ ܐܒܐ ܠܟܘܢ ܐܢܬ: ܠܐ
ܬܫܟܚ ܫܠܝܐ ܒܟܠ ܕܥܒܕܬ. (ܐܡܪ ܐܪܣܢܝܘܣ[2] ܐܡܪ
ܐܝܟ ܚܕ: ܕܠܐ ܐܢܐ ܕܐܒܐ ܫܒܩܬ ܡܢ ܐܚܐ. ܘܗܘ ܩܕܡ: ܕܐܝܟܢܐ
ܬܫܟܚ ܫܠܝܐ: ܟܕ ܐܢܬ ܕܠܐ ܫܠܝ؟ ܐܡܪ ܐܪܣܢܝܣ:
ܒܚܘܠܝ ܗܘ ܕܐܢܫ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ: ܘܠܐ ܡܠܬܐ. ܐܡܪ
ܐܢܫ: ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܬ ܗܘܝܐ ܫܠܝܐ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ
ܥܡܗ. ܐܡܪ ܐܪܣܢܝܣ: ܫܠܝܘܬܐ ܡܫܬܠܠܐ ܕܐܝܬ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܫܠܝܘܬܐ ܡܫܟܚܐ ܠܠܒܐ. ܫܡܥ ܢܣܒܬܐ: ܐܢ
ܠܒܟ ܫܡܥ ܥܘܡܩܐ: ܠܠܒܟ ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ.
ܐܢ ܕܝܢ ܠܒܟ[3] ܫܡܥ: ܘܠܒܟ ܕܐܝܬ ܥܘܡܩܐ ܫܡܝܢܐ:
ܫܠܡܘܗܝ. ܡܛܠ ܐܡܪܬ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܠܝܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ:
ܠܥܒܕܐ ܗܘ ܕܡܠܟܐ. ܫܘܒܚܐ ܘܫܠܝܘܬܐ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ:
ܠܥܒܕܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ. ܝܗܒܐ ܓܝܪ ܦܪܣܐ ܗܘ ܕܝܫܘܥ. ܐܡܪ

ܕܒܪܝܬܐ[1]: ܫܐܠܬܐ ܡܫܠܠܐ: ܡܘܕܥܢܐ ܗܘ ܕܫܡܥܬܢܘܬܐ
ܗܕܝܢܐ: ܕܐܬܝܕܥܘܗܝ ܡܢܝܢܐ ܠܡܫܡܥܘ ܗܝ ܠܗ ܘܠܡܦܘܫܘ.
ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܝܘ: ܝܫܘܥ ܕܒܪܝܬܐ: ܡܫܡܥܢܐ ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܡܕܘܢܐ ܕܐܬܘܪܡܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܝܘ: ܡܢܐܬܐ ܗܝ ܠܡܫܠܡ
ܡܢ ܕܘܡܐ ܠܐܕܡܐ: ܐܘ ܡܢ ܠܒܢܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗܝܘ: ܕܘܟܘܪܐ[2]
ܟܕ ܐܝܬܝܗ: ܡܢܐ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܐ[3] ܠܡܫܠܡ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ
ܕܘܟܘܪܐ[4] ܗܝ: ܠܒܢܐ ܠܐ ܡܩܠܝܐ ܠܡܫܡܫܘ.

ܦܣܘܩܐ ܗܕܡܐ. ܡܛܠ ܡܢܬܪܘܬܗ[5] ܕܝܫܘܥ.

ܘܥܘܠܐ ܒܫܡܘܫܐ: ܘܕܪܐ ܕܢܫܠܐ: ܡܕܡܐ ܗܘܐ[6] ܕܠܒܢܐ
ܒܗ ܡܕܡܝܐ ܕܒܪܬܐ. ܒܗ ܓܝܪ ܡܫܬܪܪܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܫܬܡܪܐ
ܦܠܘܪܡܝܐ. ܘܗܢܘ ܡܢܝܢ ܘܡܢܘܪ: ܘܡܫܒܪ ܘܡܕܝܢ. ܘܐܦ
ܒܝܠܕܐ ܐܝܟ ܕܒܒܛܢܐ ܠܐ ܡܫܬܩܠܐ: ܘܝܫܘܥ ܐܝܟ ܕܒܡܛܠܬܗ
ܠܐ ܡܫܬܩܠܐ: ܒܠܥܕ ܕܟܠ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܗ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܬܚܙܐ.
ܘܝܫܘܥ ܐܝܟܐ ܡܢ ܡܫܠܠܐ ܡܢܬܪ: ܐܝܟܢ ܡܢ ܐܦ:
ܕܡܫܠܠܐ ܕܡܬܒܥܐ ܐܘ ܡܢܗ ܡܬܕܡܐ ܗܘ: ܐܘ ܡܢܗ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ. ܐܘ ܡܢܗ ܡܢܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܡܢܗ ܕܝܢ
ܡܬܕܡܐ ܗܘ. ܐܘ ܠܐ ܡܬܕܡܐ ܐܝܟ ܓܝܪ: ܐܦܠܐ ܡܫܡܫܢܐ.
ܘܠܒܢܐ: ܕܡܢ ܦܘܠܓܐ ܒܪܘܚܐ ܒܠܚܘܕ: ܠܐ ܘܠܐ ܠܡܫܬܘܐ:
ܘܠܡܬܠܐ ܐܢܫܝܐ ܘܕܝܢ ܠܡܫܬܘܐ. ܟܕ ܐܝܬ ܐܦܠܐ ܡܢܗ ܗܘ

(3) P. 6. ܡܫܡܫܢܐ (2) P. 5. ܕܘܟܪܐ (1) Deest in L. P. 6.
(6) L. P. 5. ܘܗܘ (5) P. 6. ܡܢܬܪܘܬܗ (4) P. 5. ܕܘܟܪܐ

ܕܡܫܬܡܗܪܐ ܕܡܗܝܪܐ: (ܡܫܡܫ ܡܢ(1) ܗܘܠܦܢܐ ܘܬܢܝܢܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ. ܐܦ ܠܗܢܐ ܗܘ ܥܠܬܐ ܕܪܒܝܬܐ: ܒܬܐܘܡܗ ܕܪܒܢܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܠܥܡܐ(2) ܡܢܗܪܘܬܗ ܕܝܘܡܐ ܡܥܒܕܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܠܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܡܫܠܠܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ.

ܡܠܬܐ ܥܒܝܕܬܐ ܕܒܫܡܐ: ܗܢ ܕܝܢ ܟܠ ܡܫܬܡܠܠܐ ܡܢܘܬܐ
ܠܒܪܢܫܐ: ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܘܚܐ ܡܣܝܒܪܐ ܠܗ. ܘܠܝܘܬܐ ܗܘܐ:
ܓܪܫܝܢ ܝܗܝܢ ܒܟܠܟܝܢ. ܣܓܝܐ ܓܝܪ. ܕܢܣܒ ܒܟܢܫܐ ܕܚܘܫܒ
ܣܘܟܐ: ܘܒܝܬܗ ܡܬܪܥܝܢ ܐܢܫܝܢ ܠܡܫܪܐ ܒܘܝܐܐ ܥܒܝܕܐ:
ܒܟܠ ܗܢܘܢ ܕܐܬܝܢ ܠܡܬܒܣܡܘ ܠܗܘܢ. ܘܕܓܪܫܝܢ. ܒܡܠܬܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ: ܗܘ ܕܒܝܬܗ ܡܬܪܥܝܢ ܒܡܬܠܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܢܦܪܫܘܢ(3) ܥܒܝܕܐ ܒܫܘܪܗܘܢ ܥܒܝܕܐ. ܐܫܬܘܕܝ ܕܝܢ
ܒܫܬܝܬܗ ܗܘܐ: ܒܬܐܘܪܝܐ ܓܝܪ ܘܒܫܡܝܫܘܬܐ. ܒܗܢ ܓܝܪ:
ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܒܪܢܫܐ: ܕܒܟܠ ܥܠ ܡܠܬܐ ܒܪܟܬܐ ܢܣܝܒ ܗܘ
ܠܡܬܠ ܦܬܓܡܐ ܒܢܘܡܐ ܕܝܢܐ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܡܬܝܒ
ܒܠܚܘ: ܘܢܣܒ ܠܥܡܗ ܒܝܘܡܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܒܫܘܩܐ ܥܩܒܬܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܒܟܘܠܗܘܢ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܦܘܡܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܡܕܡ: ܕܢܦܩܝܢ ܗܘܘ ܒܗܝ ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܠܠܝܢ: ܘܠܝܬ ܗܘܐ
ܒܢܦܫܗܘܢ ܡܕܡ ܕܝܢ ܕܢܘܪܐ ܝܩܕܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܫܠܠܝܢ ܗܘܘ
ܡܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܘܪܐ ܗܘܬ ܡܠܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܠܟܠ ܡܕܡ.

---

(1) ܡܫܠܡܝܢ L. 7. ܡܫܠܡܝܢ P. 6. ܡܫܠܡܝܢ P. 5. ܡܫܡܫ ܡܢ L. 18 et in marg. L. 7. (2) ܠܥܡܗ P. (3) ܢܦܪܫܘܢ P. 6.

ܘܡܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܬܩܠܐ ܗܕܝܢܐ: ܚܙܝ ܗܟܢܐ ܣܘܥܪܢܐ
ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܒܫܡܗܐ ܘܡܬܝܕܥܝܢ ܒܫܘܡܗܝܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܬܐ. ܡܛܠ ܣܛܐܪܘܢ ܡܬܩܠܐ.

ܠܣܛܐ ܗܘܝܢ ܡܢܝܐ: ܐܦܪܝܢ ܠܝܗ ܐܬܠܬܐ. ܣܛܪ ܡܢ.
ܕܗܘܝܘ ܡܢܝܐ ܠܗܘ ܗܕܝܢܘ ܠܟܣܐ. ܘܐܦܪܝܢ. ܗܘܦܟܐ
ܕܐܦܘܩܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ: ܘܡܠܟ ܗܘܠܟܐ ܕܐܕܪܝܢܐ. ܗܢܟܐ
ܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܬܡܪܬ ܕܠܠܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܡܪ ܕܐܦ ܐܘܠܦܢܐ:
ܣܘܦ ܕܠܐ ܐܦܠܝܢ ܕܡܢܐ ܗܘ ܕܗܘܝܘ ܡܢܝܐ: ܒܡܦܩܬܗ
ܠܒܪ ܡܢܟܐ ܕܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܫܘܕܗ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܕܪܫܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܣܡܝܟܐ. ܡܛܠ ܡܬܩܠܐ ܕܐܦܝܣܐ ܡܣܟܐ.

ܗܢܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܩܠܐ ܡܣܟܢܐ: ܕܐܬܩܦܠܐ ܕܠܐ
ܡܣܟܢܘܬܐ ܣܝܡ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܐܪܐ ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܝܗܒܐ: ܘܕܟܘܬܗ ܥܡ ܠܚܡܗܘܢ. ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܕܥܢܘܝܐܗܘܢ:
ܘܡܣܟܢܘܬܐ[1] ܕܢܦܫܗܘܢ. ܘܗܘ ܠܒܪ ܕܗܘܝܢ ܡܬܩܒܠ:
ܗܢܐ[2] ܕܠܐ ܚܢܝܢܐ: ܒܕܠܐ ܡܬܩܦܠ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܒܥܝܢ.
ܘܡܕܡ ܕܐܢܫ ܕܠܐܣܬܪܐ ܡܣܟܢܐ ܚܢܝܢܐ: ܟܕ ܡܬܦܠܓܝܢ ܕܘܟܐ
ܠܒܢܝܢܐ ܡܣܟܢܘܬܗܘܢ. ܐܡܪܝܢ ܠܒܪ: ܕܠܘܬ ܢܦܫܗ ܠܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܢܦܫܗ: ܠܐ ܢܦܩܝܢ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܚܕ ܡܣܟܢܐ ܗܘܐ:
ܒܡܣܟܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܡܣܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ: (ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܒܝܕܝܢܐ:

(1) ܘܡܣܟܢܘܬܐ P. L. V. ܘܡܣܟܢܘܬܐ In marg. L. 7. (2) ܗܢܐ
P. ܗܢܐ

ܘܠܐ ܓܝܪ ܒܟܪ̈ܝܬܐ ܚܘܠܐ. ܘܠܐ[1] ܓܣܝܣ ܒܢܝܢܐ ܕܚܒܝܫ
ܚܘܠܐ ܘܡܬܝܠܕܢܐ ܠܘܩܒܠܗ. ܘܢܚܬܝܗܘܢ ܕܡܥܝܢܐ ܠܐܪ̈ܥܢܐ: ܐܝܟ
ܠܐ ܒܟܠܡܕܡ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܐܦܝܢܐ ܒܟܠܡܕܡ ܢܣܒܐ: ܐܝܟ
ܕܡܬܚܙܐ ܡܛܠܗ ܕܢܦܫܐ ܘܠܚܘܕ ܡܥܡܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܥܠ ܚܕܘܬܐ.

ܚܕܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܫܘܒܗܪܐ ܦܘܫܪܐ[2] ܕܠܘܩܒܠ ܡܢܗ
ܒܐܝܕܐ ܢܣܒܐ. ܘܡܛܠܗ ܐܝܬܝܗ̇: ܗܝ ܕܡܢ ܒܥܒܕܐ
ܠܡܢܬܐ ܡܢܘܬܗ: ܘܡܫܬܘܕܥܐ[3] ܢܦܫܘܬܐ ܕܒܢܝܗ.
ܘܡܠܬܐ: ܕܬܘܬܒܝܢ: ܕܟܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܬܬܥܝܪ̈ܢܘܬܐ. ܡܬܬܥܝܪ
ܡܢ ܒܣܘܦܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܚܝܝ̈ܐ ܠܡܘܫܒ ܡܢܬܗ.
ܘܡܫܬܠܡܐ: ܕܢܦܫܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܢܗ. ܘܗܘ ܚܕܘܬܐ: ܡܢ
ܕܒܗ ܠܦܬܐ ܗܘܝܐ: ܕܒܬܐ ܡܬܩܢܢܐ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܐ
ܐܝܟ: ܐܢ ܐܚܝܕܐ: ܗܘܝܢܐ. ܘܐܠܐ: ܒܬܘܒ ܡܢܗ. ܒܬܪ:
ܐܢ ܒܥܝ ܗܫܡܝܥܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܚܝܝܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܢܫ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܝܟܢ: ܕܢܦܫܘܬܗܘܢ ܐܢ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܐܡܪܘ
ܠܗ: ܒܫܒܝܠ ܚܠܝܐ: ܕܘܟܬܐ ܐܝܟܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ:
ܐܢ. ܡܛܘܠ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܦܪ̈ܩܐ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܢܐ. ܡܛܘܠ ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ
ܘܬܫܒܘܚܬܗ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܝܟܢ. ܘܟܕ ܐܫܬܘܫܘ
ܕܠܡܢܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐܣܝܘܬܗ ܠܐ ܚܒܝܒܐ؟ ܦܝܣ:

P. ܒ. L. ܠܐ [1] P. ܫܘܒܗܪܐ [2] P. ܒ. ܡܫܬܘܕܥܐ [3]

ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝ: ܣܘܓܐܐ ܗܘ̈ܝ ܕܢܦܫܐ. ܕܡܬܟܣܝܣܢܘܬܐ[1] ܕܝܢ: ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܙܕܩܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܡܘܗܒܬܐ.

ܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܫܕܝܐ ܡܠܝܐܝܬܐ: ܕܡܛܠ ܦܘܪܩܢ ܡܣܟܢܐ ܐܘ ܡܙܝܢܐ ܠܫܕܝܐ ܡܣܬܒܪܐ. ܘܕܡܫܡܠܝܬܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܕܙܗܝܪܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܐܝܟܢܐ: ܕܠܘܩܒܠ ܗܕܡ: ܥܠܡ̈ܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܝܬܝܗ ܘܠܐ ܥܠܘܗܝ. ܘܡܬܐܡܪ ܐܝܟ ܠܐܝܘܒ: ܕܒܗܝܢ ܐܦ ܣܒܪ ܣܓܝܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܚܕܐ ܒܥܝ̈ܢܐ. ܘܗܘ ܡܬܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ ܬܬܠ ܚܕܐ ܐܝܟ ܗܕܐ ܗܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܗܢܐ ܚܫܒ ܚܕܐ ܠܟܠܟ[2] ܗܕܐ ܐܡܪܬܟ: ܘܐܡܪ ܚܕܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܗܝ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܕܠܐ: ܐܠܐ ܕܒܠܚܘܕ ܗܝ. ܘܐܬܢܝܚ. ܘܟܕ ܫܡܥܗ: ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܡܬܘܡ: ܕܒܠܚܘܕ ܗܝ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܚܣܝܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܕܠܟ ܗܝ: ܗܒ ܘܠܐ[3]. ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܠܡܬܢܝܚܘ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܐܝܟ: ܕܟܠ ܚܕ ܡܘܗܒܬܐ ܡܣܟܢܐ: ܐܠܐ ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ[4] ܕܡܣܟܢܐ ܗܕܐ: ܘܗܢܘܢ ܕܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܡܢܗ[5] ܕܝܢ: ܠܡܬܠܒܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܬܬܠܝܢ ܒܗ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܘܒ ܠܣܘܥܪܢܐ ܒܥܘܗ: ܦܣܩܘ[6] ܠܗ. ܘܠܝ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܕܐ: ܡܬܥܡܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܡܗ ܕܦܘܪܫܢܐ ܢܦܫܬܐ. ܡܢ ܠܒܐ ܕܐܪܥܐ ܠܡܬܠ ܡܢܗ ܘܡܦܣܩܝܢ ܠܡܣܟܢ: ܥܒܕܘ ܠܗ ܐܦ ܡܠܬܐ.

---

(1) ܕܡܬܟܣܝܣܢܘܬܐ L. ܕܡܬܟܣܝܣܘܬܐ P. 6. (2) ܠܟܠܟ In marg. L. 7.
(3) ܘܠܐ P. 6. (4) ܕܠܟ P. (5) ܘܡܢܗ P. (6) ܦܣܩܘ L.

ܦܘܫܩܐ ܡܒܝܢܐ. ܡܛܠ ܛܘܒܢܐ.

ܠܛܘܒܢܐ ܦܠܢ ܦܪܘܩܢ ܝܫܘܥ ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܚܕܐ ܦܠܢ. ܐܝܟ
ܕܝܠܗ ܟܪܘܙܘܬܐ: ܕܝܗܒ ܘܩܒܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܦܪܨܘܦܐ. ܚܕܐ
ܒܝܬܐ: ܕܡܢ ܣܘܠܩܗ ܫܡܝܐ ܐܬܝܕܥ ܒܥܠܡܐ ܒܟܪܘܙܘܬܐ.
ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ[1] ܐܦ ܕܫܘܡܗܐ ܛܘܒܢܐ: ܡܛܠܗ ܦܪܘܩܢܐ ܡܬܩܪܐ.
ܗܘ ܠܗ ܕܐܡܪ ܠܐܝܘܒ ܕܝܠܢ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܡܫܘܚܬܐ.
ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܠܟܠ: ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ.
ܘܡܬܐܡܪܐ: ܕܐܢܬ ܡܫܡܫܬ ܐܢܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܗ ܟܠ ܕܐܡܪ: ܡܫܡܫ[2]: ܠܐ ܕܡܥܒܕ ܚܕܝܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܕܦܪܘܩܢ ܡܢ ܕܠܐ ܚܣܝܢܘܬܐ ܦܠܚܐ. ܘܐܢ ܒܝܘܡܬܐ ܫܟܝܚܐ
ܐܬܬ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܝܟ
ܐܢܫ: ܐܫܬܘܕܝ ܕܠܐ ܣܒܪܐ[3] ܚܕܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ
ܕܫܡܥܬܗ[4]: ܦܫܝܛܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܢ ܡܫܡܫܢܐ (Sic) ܥܒܕ
ܗܘܝܬ ܒܢܝܢ ܒܢܝܐ: ܠܐ ܐܡܪܬܗ ܚܕܐ ܡܬܚܙܐ ܡܛܠܗ ܥܒܝܕܬܐ
ܐܘ ܕܛܘܒܢܐ ܠܡܫܝܚܗ: ܘܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܢܘܡܐ ܐܬܥܒܕ
ܠܗܘܢ. ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ[5]: ܠܗ ܐܦ ܡܢܝܚܘ ܘܐܦ ܕܡܫܝܚܘ
ܠܛܘܒܢܐ: ܐܠܐ ܐܬܚܙܝ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܠܥܠܡܗ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܚܙܐ
ܡܢ ܫܠܝܚܘ.

ܦܘܫܩܐ ܚܒܝܫܐ. ܡܛܠ ܝܕܥܬܐ ܘܠܡܚܙܐ.

ܝܕܥܬܐ ܗܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܒܪܢܢܘܬܐ ܡܛܠ ܕܡܢ[6] ܐܠܗܐ:

---

(1) ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ P. 5. (2) ܡܫܡܫ L. 7. P. 6. (3) ܣܒܪܐ P. 6.
(4) ܕܫܡܥܬܗ P. 6. L. (5) (ܕܡܫܝܚܐ ? N. E.) (6) ܡܢ L.

ܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܕܠܐ ܦܫܝܩ ܠܡܠܠܘ ܥܠܘܗܝ ܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܘܬܢ. ܘܠܐ ܡܟܬܒܐ ܕܝܢ ܐܢܝܢܐ: ܗܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܡܗܘܐ ܕܟܬܒ ܠܡܘܕܝܢ: ܒܐܝܕܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܒܥܩܬܐ ܠܐ ܡܢܝܢܬܐ: ܐܘ ܒܫܘܚܠܦܐ ܠܐ ܡܫܬܠܡܐ: ܐܘ ܒܪܢܝܬܐ. ܘܡܠܠܝܬܐ ܕܐܬܝܗܒܐ ܠܗ ܠܐ ܐܝܟ ܡܬܘܕܝܢ ܠܡܕܒܪܘܗܝ: ܠܦܘܩܕܢܐ: ܠܬܫܡܫܬܐ: ܠܡܫܡܫܝ ܒܝܬܐ. ܘܡܬܒܝܢܐ ܒܕܝܢܐ: ܟܕ ܠܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫܗ: ܠܡܛܪ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܠܐ ܠܡܗܘܐ ܐܦܠܐ ܒܨܝܪܘܬܐ. ܐܡܬܝ ܟܝܬ: ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܝܫܝܢ: ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܘܟܘܡܢܘܡܘܣ: ܘܠܡܥܒܕܐ ܕܢܝܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܕܟܝܪ[1] ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܐ؟

ܦܘܫܩܐ ܕܡܣܒܪܢܘܬܐ. ܥܠ ܗܕܐ ܘܡܛܠ
ܘܦܘܠܝܛܝܩܐ.

ܥܠ ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ[2] ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܠܐܝܠܝܢ ܡܬܕܒܪܐ: ܘܝܕܥܐ ܕܐܬܚܫܒܬ ܟܕܡܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܡܬܚܫܒܢܘ ܗܝ ܣܝܡܐ ܗܘܐ[3]: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܝ ܝܗܝܒܐ. ܘܗܢܘ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܫܪܝܪܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܗܘ ܟܘܢܐ: ܘܡܛܠ ܕܦܘܠܝܛܝܩܐ: ܗܘܝܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܦܘܫܩܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܠܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ: ܡܬܚܫܒܐ ܓܝܪ ܒܗ ܡܬܦܪܢܣܐ ܡܢܦܩܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܟܠܐ ܕܐܘܠܘܓܝܐ

P. 6. ܟܝܪ (1) P. 5. ܡܕܒܪܢܘܬܐ (2) P. ܡܬܚܫܒܗ (3)

ܠܡܫܒܠ ܘܠܡܕܒܪܘܗܝ ܒܫܦܝܪܐ ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܥܡܪ: ܘܗܘܢ ܕܡܫܒܚܐ ܥܒܕ ܐܪܥܝܬ ܡܥܒܕܢܘܬܗ[1].

ܦܣܘܩܐ ܕܚܕܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܟܝܟܘܬܐ.

ܡܟܝܟܘܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܡܛܠ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܕܡܬܟܪܟܢܘܬܐ ܠܡܣܒܐ: ܡܬܬܚܡܢܐ ܗܝ[2] ܐܝܟܢܐ. ܘܒܗ ܒܠܒܘܬܐ ܡܥܠܝܐ: ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܗܢ ܕܐܦ ܠܡܫܬܒܚܘ ܫܘܒܚ ܕܐܢܫܐ ܕܒܝܫܬܐ ܕܝܢ ܠܟܪܝܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܐ ܬܫܠܡܘܬܗ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܠܚܒܝܒܘܬܗ ܒܐܠܠܗܘܬܗ: ܕܠܟܘܢܬܗ ܢܘܠܗ ܠܡܬܟܪܟܘ ܠܝ ܐܡܪ ܕܡܟܝܟ ܕܠܒܝܪܐ ܠܡܬܬܚܡܢܘ. ܘܢܥܒܕܝܘ ܢܟܦܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܢܝܢ ܠܡܬܟܪܝܘ ܕܥܠ ܦܬܓܡ: ܦܬܓܡܐ ܕܥܠܝܢ: ܕܡܢ ܥܠ ܦܬܓܡ ܚܠܦ ܡܫܬܟܚ ܡܬܕܪܐ ܠܝ. ܐܝܟ ܐܝܟܢ ܢܣܒܬܗ: ܘܐܦ ܒܫܘܡܐ ܡܬܕܪܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܘ ܕܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܠܦܘܬܗ ܥܒܝܕܝܢ: ܫܡܗ. ܢܠܐ ܕܡܬܝܐ ܕܢܬܠܟܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܚܘܒ ܟܠܐ: ܘܡܫܬܝܐ ܕܐܬܕܒܪ. ܘܡܫܒܚܐ ܠܚܒܝܒܘܬܗ ܦܫ ܠܗ ܕܝܢ ܠܟܪܗܐ: ܕܐܢܫ ܠܡ ܢܦܫ ܘܡܝܬ ܕܗܠܝܢ ܕܒܟܝ: ܐܢ ܐܝܟ ܡܬܬܚܡܢ ܘܡܬܦܝܣܐ. ܘܐܢ ܢܬܕܪܐ ܠܗܠܝܢ ܕܒܟܝ ܡܬܚܠܦ ܐܢܫܐ: ܣܓܝ ܕܡܬܐ ܠܐ ܩܢܝܢܢ. ܢܠܫܘܕ ܡܬܦܝܣ ܢܬܦܝܣ[3]: ܘܡܠܟ ܡܕܡ ܡܢ ܥܠܬܐ. ܡܬܘܒ ܢܥܒܕ: (ܫܒܘܩ ܐܢܐ[4] ܠܝ ܕܫܩܠܬ: ܕܠܟܘܢܬܗ ܕܒܟܝ ܢܥܒܕ[5]: ܘܠܥܒܕܘ ܥܡܗ ܠܟܪܝܘܬܐ. ܢܬܘܒ ܠܝ ܐܝܟ ܠܗܘ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܠܠܐ ܘܒܠܐ ܡܕܡܐ:

(1) ܡܥܒܕܢܐ P. 6. ܘܥܒܕܢܘܬܗ ܡܥܒܕܢܐ P. 5. (2) ܗܘ P. (3) ܢܬܦܝܣ L. 7. (4) ܫܒܘܩ P. 6. ܫܒܘܩ P. 5. (5) ܐܥܒܕ P. 6.

ܘܠܗܘܢ ܗܦܟܐ ܕܠܐ ܡܬܬܢܐ: ܘܠܗܘܢ ܥܒܘܕܐ ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕܢܐ:
ܘܠܟܝܢܐ ܥܠܘܝܐ ܕܡܫܝܚ ܥܒܕܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܠܘܠܐ
ܐܝܟ ܡܢܗܪܢܘܬܐ: ܡܢ ܥܒܘ ܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ. ܢܣܬܒܪ ܕܝܢ ܕܥܒܕܐ
ܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܒ ܐܢܫ ܡܢ ܗܘ ܡܛܠܬܐ ܡܫܬܥܒܕܐ
ܕܐܬܒܪܝܬ ܐܝܠܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܗܟܢ ܡܛܠ ܦܝܣܘܬܐ: ܕܐܬܟܪܗܘܢ
ܗܠܝܢ ܐܘܟܝܬ ܟܘܪܗܢܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܡܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܬܦܝܣܢܘܬܐ
ܗܘ ܕܡܬܒܝܠ ܥܒܕܢܘܬܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܒܝܢܐ. ܐܝܟ ܐܢܬ
ܕܐܡܪ ܠܢܒܝܐ ܗܘ: ܝܗܒܬ ܐܢܐ ܒܒܢܝܢܝ: ܘܗܘ[1] ܦܬܪ. ܘܢܣܒܝܢ
ܐܡܪ ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܢܬ ܒܝܬܐ: ܒܐܦܝ ܘܒܝܬ: ܐܠܐ ܗܢܐ ܠܐ
ܚܙܝܬ ܠܦܪܨܘܦܗ. ܘܡܠܬܐ: ܕܡܢ ܡܫܬܥܠܝܢ ܚܙܝܬ. ܘܢܣܒܝܢܐ:
ܡܢ ܒܬܪ ܡܢܗ ܢܒܝܐ ܗܘ ܒܢܝܢܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܠܝ ܐܠܐ ܒܪ
ܒܢܝܢܐ. ܘܡܠܬܐ: ܕܥܠ ܒܢܝܢܐ: ܒܗܘ ܗܘ ܕܒܢܝܢܐ. ܘܐܡܪ[2]
ܕܗܘ: ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ: ܡܛܠ
ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܠܟܠܢܫ ܘܡܬܒܥܐ. (ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܦܪܘܩܢܢ: ܕܡܫܟܚܐ ܢܦܫܐ. ܐܡܪ ܠܗܢ ܗܢܐ ܠܐܢܫ:
ܕܦܪܘܩܢܢ[3]: ܟܘܪܗܢܐ ܢܦܫܢܝܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܚܢܐ ܦܓܪܐ
ܒܢܦܫܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܠܐ ܡܬܗܘܐ ܐܦܢܝܬ ܐܘ ܠܢܦܫܗ: ܐܠܐ
ܥܠܘܗܝ ܠܢܦܫܗ ܒܟܪܝܗܘܬܗ ܗܘܐ ܕܐܬܠܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܢܦܫܐ: ܘܥܒܕܗ
ܗܢܐ ܗܢܐ: ܡܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܘܝܢܘܬܗ ܕܐܠܗܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܡܫܬܒܚ ܐܡܪ: ܐܘܕܝܘ ܡܢ ܦܪܘܩܢܢ. ܘܠܐ ܠܗ ܠܒܪ
ܠܢܣܝܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܥܡ ܦܓܪܗ ܡܬܦܢܝܐ.

---

(1) ܘܗܘ L. 7. (2) ܘܐܡܪܬ P. 5. (3) ܠܘܬ ܦܪܘܩܢܢ P. 6.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܘܪܓܡܐ. ܡܛܠ ܡܪܘܟܢܘܬܐ.

ܡܪܘܟܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܬܚܘܒܬܐ ܕܡܫܘܢܐ ܡܬܩܢܐ[1] ܒܘܪܐ
ܡܟܝܟܬܐ. ܦܪܝܫܬܐ ܕܝܢ ܡܢ ܝܗܝܪܘܬܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ: ܒܗ̇ ܕܗܠܝܢ ܡܢ
ܟܠ ܒܘܪܐ ܡܟܝܟܬܐ ܗܘܝܢ. ܘܕܝܠܗܘܢ ܡܣܬܟܢܢ ܢܦܫܗ: ܒܕܝܠܗ̇
ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܒܡܣܘܪܬܐ ܐܢܫ̈ܐ ܡܬܒܫܪܝܢ. ܘܐܣܘܪܗܘܢ: ܒܗ̇ܝ
ܕܝܠܝܕܐ ܥܠܝܐ ܐܢܫ ܗ̇ܘܝܐ: ܕܢܣܒ ܠܗ ܘܡܬܪܒܝܐ ܝܬܝܪ ܐܦܝܢ
ܐܝܟܢ. ܐܬܬܣܝܡ ܕܝܢ ܕܢܥܒܕ ܕܝܠܗ ܕܡܣܘܪܗ ܥܕܡܐ: ܗܢܝܢ
ܫܘܝܢ ܡܛܪܗ ܕܢܦܩܝܢ: ܘܡܪܘܬܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܡܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗ̇.

ܦܘܣܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܕܟܠܝܘܬܐ.

ܕܟܠܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: (ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܗ̇ܘ[2] ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ
ܗ̇ܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܗ̇ܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܝܠܗ̇ ܗܝ: ܐܬܟܫܝܢܘܬܐ[3] ܐܝܬܝܗ̇. (ܘܐܝܟ ܕܟܠܗ ܫܠܡܘܬܐ
ܡܫܠܡܬܐ ܕܟܠܝܘܬܐ: ܒܗ̇ ܕܡܢ ܝܠܗ ܡܬܡܠܝܐ ܢܟܦܘܬܐ ܗ̇ܘܝܐ:
ܠܐ ܡܫܬܢܝܐ. ܐܝܟ ܟܠܒ ܕܢܟܦܝܢ ܠܓܘܫܡܐ: ܘܐܬܡܛܝ ܕܠܝܗ
ܐܢܫ ܡܬܕܝܢ. ܘܟܝܠ ܕܝܠܗ ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܘܐܬܡܛܝ
ܕܒܐܘܪܚܐ ܗ̇ܝ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܐ ܕܬܘܩܢܐ. ܘܡܬܠܘܝܐ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܕܡܫܝܢܐ ܗ̇ܝ ܕܝܢ ܕܥܘܬܪܐ ܠܡܬܚܝܠܘ: ܒܓܘܫ
ܓܫܡ ܕܡܠܟܐ: ܡܐ ܕܡܬܚܙܐ ܚܙܝܐ[4]. ܘܐܢܫ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܗ̇ܘ
ܕܬܘܟܠ ܠܡܫܠܡܘ ܕܟܠܝܘܬܐ: ܒܘܪܟܐ ܡܢܗ ܩܕܡ ܕܡܫܝܢܐ:

P. ܡܘܬܐ[1] 6. L. 7, 18. ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܗ̇ܘ[2] P. ܐܬܟܫܝܢܘܬܐ[3]

[4] (ܕܟܠܝܘܬܐ ܫܠܡܘܬܐ ܡܫܠܡܬܐ: ܕܒܠܥܕ ܡܫܬܢܝܐ: ܠܐ ܡܢܝܐ ܗ̇ܝ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗ̇ܘ.
ܠܐ ܐܝܟ ܡܬܩܢܢ ܕܡܬܚܙܐ ܚܙܝܐ ܕܡܠܟܐ ܚܙܝܐ. ܦܪܩܐ ܕ. ܝ. N. E.)

ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ ܢܒܝܐ: ܕܟܕ ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܗܘܐ: ܫܐܠ ܗܘܐ ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܡܢܐ ܐܡܪܝܢ ܥܠܝ ܣܘܓܐܐ: ܘܐܡܪ: ܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ. ܘܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ:
ܥܢܐ ܘܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ
ܐܢܫܐ: ܡܢ? ܐܡܪ ܠܗ ܫܡܥܘܢ: ܐܢܬ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܡܢ
ܗܘܐ? ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܠܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܠܡܢܐ ܩܕܡ ܠܐ ܐܡܪܬ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܟܕ ܚܙܐ: ܘܠܐ ܕܝܠܟ?

ܦܘܫܩܐ ܕܐܬܪܚܡܘܬܐ[1]. ܡܛܠ ܩܘܪܒܢܐ.

ܩܘܪܒܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܡܩܪܒܝܢܢ ܥܡ ܪܘܚܗ ܕܩܘܕܫܐ.
ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܕܡܠܠ ܗܘܐ. ܚܕܐ ܡܢ. ܡܢ ܡܬܩܪܒܢ ܝܗܒܢ:
ܒܡܘܬܗ ܒܡܫܪܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܕܐܬܪܚܡ. ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܩܪܒܝܢ ܥܡ ܩܘܪܒܢܐ ܡܢ ܚܛܗܐ ܠܗܘܢ. ܕܐܬܠܝ. ܘܗܝܕܝܢ
ܕܡܢ ܗܘ ܕܝܗܒ ܕܡܬܦܪܩܝܢ. ܒܝܕܗ ܩܕܡ ܗܘ ܩܪܒ
ܠܗ: ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗ ܡܠܬܗ. ܕܐܬܪܚܡ. ܗܢܘ ܕܡܢ
ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܡܢܗ: ܚܘܒܐ ܩܪܒܢܗ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܗ. ܕܢܬܠ. ܗܢܘ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܚܛܗܐ ܢܩܪܒ ܠܐܠܗܐ
ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘ. ܕܝܢ. ܗܢܘ ܕܡܫܩܠ ܠܐܠܗܐ ܒܗܘ ܕܡܬܩܒܠ:
ܘܡܬܦܢܐ ܠܡܠܟܐ ܢܦܫܬܗ. ܕܢܬܠ. ܡܢܘ ܠܗܘܢ ܚܛܗܐ
ܒܪܢܫܐ ܡܬܚܣܝܢܐ. ܕܐܬܚܙܝ. ܡܬܩܪܒܝܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ:
ܡܬܩܪܒ ܐܢܐ ܩܘܪܒܢ: ܐܢܫܐ ܘܩܘܪܒܢ ܩܪܒ: ܘܠܐ ܚܛܝ.
ܕܢܬܠ. ܒܪܘܚܐ ܚܕܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܟܕܢܐ ܠܝ ܥܠ

(1) ܕܐܬܪܚܡܘܬܐ. P. 5. L. 18.

ܡܬܝܢܩܢܐ ܦܠܓ: ܕܝܬܒܝܢ ܒܡܘܪܬܐ ܦܠܓܗ. ܘܠܗܘܢܐ ܐܡܪܝܢ
ܐܪܙܘܗܐ: ܗܘܝ ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܣܘܟܐ. ܐܢ ܩܢܝܬ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ
ܠܚܝܠܝܗ: ܘܠܐ ܬܫܬܘܐ ܠܫܒܪܐ. ܕܢܒܥܐ. ܚܠܒܐ. ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܦܪܣܝܢ ܫܒܘܪܐ ܕܝܠܕܐ: ܐܡܗܬܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܝܒܠ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܥܘܕܪܢܐ ܗܢܐ ܩܕܡ ܝܬܝܪܘܬ(1)
ܒܪܢܫܐ: ܕܡܫܒܚܐ ܠܗ ܕܡܘܕܝܢܐ ܒܪܒܝܢ ܠܟܠܗܝܢ: ܘܪܘܪܒܐ
ܦܠܓܝ ܩܢܝܢܗ. ܘܫܬܘܪܐ: ܡܢܝܢܐ ܣܓܝ ܝܬܝܪܐ ܐܝܬܝܗ.
ܡܫܢܝܢ ܗܘܘ ܕܝܠܗܘܢ ܝܬܝܪܐ: ܘܠܐ ܢܦܫܗܘܢ ܒܠܒܕ ܝܬܝܪܐ
ܦܓܪܝܗ. ܘܟܠܢܐ ܐܢܫ ܢܦܠ ܠܡܣܬܟܠܘ: ܕܠܐ ܝܕܥ ܒܠܒ
ܐܢܫ ܐܝܟ ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܝܕܥܝܢܘ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܫܝܐ: ܐܦܠܐ ܐܢ
ܝܬܝܪܐ ܒܦܓܪܗ: ܘܩܢܝܢ ܒܪ ܦܓܪܝܢ ܐܦ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ. ܘܗܢܘ
ܗܘܝܬ ܐܡܪ: ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܠܕܝܢ ܠܦܓܪܗ ܩܕܡ:
ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܥܒܕ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܒܪܢܫܐ ܒܒܝܬ
ܦܪܝ ܐܢܫ. ܘܗܟܢܐ: ܚܝܠܐ ܐܣܦܠܢܝܬܐ(2): ܠܡܣܘܡܘ ܐܦ
ܠܢܦܫܗ ܒܐܝܕܐ. ܘܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܐܡܪ: ܐܢ ܡܬܬܩܢܐ ܢܦܫܗ
ܒܡܘܠܟܢ ܕܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܕܡܘܕܥ ܒܪܒܝܢ ܦܓܪܐ:
ܠܐ ܡܬܟܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܘܡܬܡܘܬ ܠܗܘܢܐ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܐ.
ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܣ ܕܠܗܘܢ ܡܬܠܘܐ ܒܫܘܫܐ: ܘܠܐ ܢܦܫ
ܒܚܘܒܐ. ܘܗܢܘ ܗܘܝܬ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܫܬܘܐ ܠܢܦܫܐ ܕܢܦܩ ܡܢ
ܦܓܪܐ: ܕܠܥܠܡ ܡܬܦܪܣ ܒܗ ܒܚܝܐ: ܕܬܗܘܐ ܦܪܝܫܐ ܠܥܠܡܐ
ܘܡܫܒܚܐ.

ܕܬܗܘܐ ܦܪܝܫܐ ... (1) P. 5. ܡܬܝܩܪ — (2) ܐܣܦܠܢܝܬܐ L. ܐܣܦܠܢܝܬܐ P. 6 Emplastrum)

ܦܣܘܩܐ ܕܫܬܥܣܪ[1]. ܡܛܠ ܡܪܓܠܢܘܬܐ.

ܡܪܓܠܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܘܗܕܢ ܒܢܝ̈ܫܐ ܒܦܓܪܝܘܬ ܢܦܫܐ: ܠܗܘ ܕܢܬܝܠܦܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܬܪܡܙܢܐ ܐܘ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܡܬܠܘ ܐܝܟ ܢܛܠܠܗ. ܣܓܝ ܓܝܪ. ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܗܘ ܕܐܪܡܙܗ ܐܘ ܫܡܥܗ ܠܚܝܘܬܐ. ܕܫܡܥܝܢ. ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܗܘ ܕܠܗ ܡܬܪܡܙܢܐ ܚܝܘܬܐ. ܕܫܠܗ. ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܘܕܥܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܚܡܪܐ ܒܩܘܒܠ ܗܘܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܗܘܬܗ ܡܬܪܡܙܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܐܪܒܥܐ ܟܕܒܝܢ ܐܢܫ ܠܡܫܟܚ. ܐܝܟ ܓܝܪ. ܘܟܠ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܡܪܓܠܢܘܬܐ. ܕܫܒܝܢ. ܕܢܬܚܫܒܘܢ. ܕܫܬܠܐ. ܕܢܗܘܘܢ. ܕܐܪܒܥܝܢ. ܘܟܠܐ ܢܦܩܝܢ ܢܫܬܟܚܘܢ ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܕܗܟܢܐ. ܘܠܝܬ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܕܝܡ ܢܛܪ ܥܠܝܗܝܢ ܐܢܫ ܒܐܬܐ: ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܥܠ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܫ. ܘܐܢ ܢܛܪ ܐܢܫ: ܗܢܝܐ ܠܗ. ܘܐܢ ܡܒܛܠ ܐܢܫ: ܡܢܥܒܝܢ ܒܟܠܗ. ܘܐܘܟܝܬ ܟܕ ܐܝܟ ܟܪܝܗ. ܘܡܚܐ ܢܦܠܘܢܗ ܢܛܪ: ܒܠܘܡ ܦܘܩܕܢܐ ܕܗܘܢ ܕܡܕܡܝܢ ܒܕܝܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ[2]: ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ܐܝܟ ܡܢܝܚ ܠܗ ܦܫܝܛܐ. ܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܒܥܝܢ ܗܘܝܐ: ܗܢܘܢ (ܕܝܠܝܢ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ[3] ܡܢܗܪ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܘܢܦܩܝܢ ܠܒܪܐ ܠܡܢܗܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܟܠܠܢܘܬܐ ܫܦܝܪܘܬܐ.

ܗܕܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܢܗܘܐ ܐܢܫ ܗܟܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܥܠ ܕܒܗ ܠܗܘ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܒܗܘܢ:

(1) ܕܫܒܥܣܪ P. 5 ex al. exp.

(2) ܡܣܟܡܘܢ L. P. ܡܣܟܡܝܢ In marg. L. 7.

(3) ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܠܡܗܘܐ Ibid.

ܘܢܦܫܗܘܢ ܚܒܪܗ. ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܐܡܪ ܢܚܡܝܐ: ܘܐܦ ܠܒܢܝܐ
ܗܠܝܢܐ ܠܝܬ ܗܘܐ: ܕܢܫܬܠܛ ܥܠܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܘܠܗ ܕܘܝܕ
ܡܘܕܐ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܠܟܪܐ ܥܡ ܢܦܫܗ ܕܡܫܩܘܬܐ
ܡܩܠܩܠܬܐ: ܕܝܠܗ ܘܕܝܠܗ ܡܫܠܠܝܢ. ܬܘܒ ܡܪܝܐ ܡܠܘܐ
ܡܫܩܘܬܐ ܡܩܠܩܠܬܐ: ܘܠܒܢܝܐ ܕܡܫܠܠܝܢ ܩܘܕܡܘܗܝ. ܐܚܪ[1] ܕܝܢ
ܗܘ ܕܡܫܬܪܪ ܒܗ ܡܫܬܥܒܕܢܐ: ܕܐܘ ܥܒܕܐ[2]: ܐܘ ܡܪܝܐ:
ܐܘ ܐܚܐ ܠܗܘ ܕܫܪܝ: ܠܝ ܡܪܝ ܘܠܝ ܩܪܝܬ.

ܦܘܫܩܐ ܕܫܒܥܣܪ. ܡܛܠ ܥܘܠܐ.

ܠܡܫܠܛܢܘܬܐ ܗܢ: ܐܪܒܥܐ ܐܕܫܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܚܕ ܗܢ. ܕܐܠܗܝܬܐ:
ܐܝܟ ܕܢܟܣ ܠܐܠܗܐ ܒܡܫܬܘܬ ܕܟܠܗ ܒܗ. ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܒܪܐ:
ܐܝܟ ܐܡܝܪ ܕܡܠܝܘܗ ܕܟܠ ܒܡܫܘܚܬܐ. ܕܝܠܗ. ܬܢܝܢܝܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܠܗ ܫܥܒܕ. ܕܐܪܒܥܐ.
ܬܠܝܬܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܟܗܢܐ ܒܥܡܡܘܗܝ. ܐܡܪ: ܕܟܗܢܐ
ܡܬܒܥܝܢ ܘܢܡܘܣܐ ܡܪܢܐ. ܘܐܡܝܪ ܗܘܝ: ܐܝܟ ܕܩܪܒ ܐܢܫ ܠܐܒܐ
ܦܡܗ: ܕܢܬܒܥܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܐܠܐ ܠܡܫܒܘܗܝ? ܐܡܪ ܠܗ:
ܕܢܬܒܥܐ ܡܢ ܐܠܐ ܕܐܠܐ ܢܫܬܘܐ. ܘܠܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܗܘܝ ܐܝܟ
ܕܡܫܬܐ ܢܦܫܝܢ. ܚܕ ܗܢ: ܕܡܠܝܐ ܕܗܘܢܐ ܠܗ. ܘܬܪܝܢܐ:
ܡܫܡܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝ ܡܫܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܚܢܢ ܠܗ.
ܘܐܡܝܪ[3] ܗܘܝ ܐܡܪ[4] ܬܪܬܐ: ܗܘ ܠܟܘܢ[5] ܠܒܪ ܐܡܪ
ܕܢܬܒܥܐ ܡܡܪܘܢܟܘܢ.

(1) ܐܚܪ ܗܘ L. (2) ܥܒܕܐ P. 6. (3) ܘܐܡܪ P. 6. (4) ܐܡܪ P. 5.
(5) ܠܟܘܢ P. L. 7.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ[1]. ܡܛܠ ܡܫܠܠܬܐ ܩܪܒܝܬܐ.

ܐܝܟ ܗܘ̇ ܕܐܡܪ ܐܓܪܐ ܒܘܠܐ ܕܟܠܐ ܒܙܒܢܗ: ܝܠܘܦܐ ܦܠܐ: ܦܠܚܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܒܗܿ ܝܠܝܢ ܠܩܪܒܐ. ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܗ ܕܐܡܪ: ܝܠܘܦܐ ܡܕܡ ܕܒܥܐ ܠܝ ܒܐܝܕ ܦܠܐ: ܘܦܠܐ ܘܦܠܐ ܗܘܢܐ ܗܟܢܐ ܠܝ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ. ܡܛܠ ܒܡܫܬܐ ܠܐ ܡܘܬܪܢܬܐ.

ܐܝܟ ܗܘ̇ ܕܐܢܛܝܓܢ ܐܬܐ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܟܠܗ̇ ܗܝ ܡܬܚܒܫܝܢ ܗܘܬ: ܐܦܠܐ ܗܝ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܥܡܗ. ܡܛܠ ܡܛܪܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܚܘܪܐ ܐܢܫܐ ܒܐܣܦܣܛܐ: ܕܐܚܝܕܝܢ ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܝܢ. ܘܫܕܪܘܗܝ ܠܐܢܫܐ ܒܐܦܪܘܣ ܘܐܬܠܘܗܝ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ ܘܐܬܐ ܥܠ ܦܘܡܗ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܠܝ (ܗܐ ܠܝ)[2] ܒܐܦܪܘܣ: ܕܡܕܝܢ ܕܦܣܩܘ ܐܠܗܐ ܥܒܝܕܐ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܟܠ ܐܒܕ ܡܢܗ ܡܚܝܒ ܐܢܐ. ܘܫܕܪܗ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܐܢܫܐ ܠܡܕܝܢ̈ܬܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܐܫܬܡܥܬ ܗܕܐ ܡܠܬܐ ܠܦܪ̈ܣܝܐ: ܗܘܝܢ ܕܝܬܒܝܢ ܐܝܟ ܕܒܡܫܬܐ ܥܠ ܡܠܐ: ܒܗܠܝܢ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܥܘܠܝܢܐ.

---

(1) ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ P. 5.   (2) Desunt in P. 6.

ܦܘܫܩܗܘܢ ܕܫܡܗܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܪܝܐ: ܘܚܘܫܡܐ.

ܘܦܬܐ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܝܬܝܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠܠܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܥܠ ܘܫܝܢܘܬܐ

ܕܡܢ ܝܘܡܢ.

ܡܫܬܥܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ ܕܒܗ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗܢܐ ܡܘܫܐ: ܘܐܫܬܐܠܘܗܝ ܚܕ ܐܚܐ: ܠܡܢܐ ܐܦ ܡܘܢܐ ܗܢܐ ܐܢܐ ܘܚܒܠ ܟܢܫܐ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܚܕ ܥܡܟ: ܥܡܝ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪܘ ܠܗ: ܐܢܐ ܡܘܫܐ: ܗܢܐ ܠܐ ܐܬܕܟܪܬ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܦܢ ܐܬܕܟܪܬ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܠܠܬ. ܐܢܐ ܐܠܗܘܢ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܒܐ ܝܕܥܬܐ ܡܢܗܘܢ ܥܡܝ: ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܐܢܫ. ܠܗܢܐ[1] ܐܒܘܗܘܢ ܕܐܒܐ ܐܢܐ: ܕܡܫܠܡܢܐ ܗܢܐ ܒܠܒܗ ܕܐܢܫ ܡܢܝ ܕܠܐ؟ ܐܡܪ[2] ܠܗ ܣܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܠܡܘܠܕܐ ܕܝܗܒܬ ܠܐܢܫܐ ܕܠܒܪ. ܐܢܐ ܡܛܠܬ ܐܬܦܢܝ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܬܪܗܘܢ ܐܢܫܐ ܘܡܬܒܠܥ ܗܘܐ ܠܗ ܡܛܠ ܣܓܝܐܘܬܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ ܐܢܫ: ܕܡܛܠܬ ܐܢܫ ܘܥܠܬܐ ܢܦܫܗܘܢ: ܕܡܢ ܟܠܗ ܐܢܫܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܟܘܡܪܐ. ܘܐܬܬܢܝ ܐܢܐ ܡܛܠܬ ܘܐܡܪ: ܥܠܬܐ ܐܡܪܬ ܐܢܫ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܡܫܒܚܘ: ܠܐ ܦ ܐܬܥܩܪܬ ܡܢ ܠܒܗ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܠܒܪ: ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܡܢ ܠܒܗ. ܐܢܐ ܐܡܪ ܐܡܪ: ܐܒܐ ܒܟܬܒܐ ܥܡܝ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ: ܚܕ

[1] ܠܗܢܐ P. [2] ܐܡܪ P. 6.

ܡܬܬܦܝܣ ܐܢܫ ܠܐܪܟܘܢܐ ܕܢܬܠ ܠܝ ܕܢܙܘܓ ܠܕܘܒܪܐ. ܐܢܐ
ܐܘܠܕܝܗ: ܝܡܝܢܐ ܥܠ ܕܘܒܪܗܘܢ ܠܐ ܢܩܪܒ: ܕܠܐ ܒܝܫܬܐ
ܢܬܦܘܢ ܕܝܢܐ: ܘܡܢܚܘܬܗ ܠܢܦܫܗܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܚܫܘܟܐ
ܕܡܬܢܟܦܝܢ. ܗܢܘ ܓܝܪ: ܐܡܪ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܟܘܫܐ
ܕܬܕܡܘܪ(1): ܐܢܐ ܓܒܪܐ: ܕܣܘܟܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܝܡܝܢܐ
ܡܬܚܙܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܬܦܝܣ ܒܢܝܐ ܠܐܦܬܝܩ ܝܡܝܢܐ
ܕܝܗܘܒܝܢ: ܗܟܢܐ ܡܬܬܦܝܣ ܕܘܒܪܐ ܕܣܡܠܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܠܦܢܐ: ܫܒܝܠܐ ܕܕܘܒܪܐ ܡܬܒܥܐ ܠܢܦܫܐ ܗܘܬܐ ܕܝܡܝܢܐ
ܘܕܣܡܠܐ: ܫܪܝܪܐ: ܕܝܡܝܢܐ ܝܡܝܢܐ: ܘܡܫܝܢܐ ܟܠܗ ܕܘܒܪܐ.
ܘܐܦܠܐ ܗܟܢܐ ܡܬܬܟܫܦܐ ܢܦܫܐ: ܐܝ ܟܕ ܬܦܣܝܗܘܢ ܠܕܘܒܪܐ
ܕܒܠܐ ܚܝܠ ܠܚܝܐ: ܘܡܬܬܣܝܡ ܠܘܩܒܠ ܒܝܫܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܓܘܢܐ ܚܘܪܐ ܕܕܘܒܫܐ: ܕܒܢܝܢ ܕܩܦܐ ܠܝܬܝܗ ܘܠܒܪܬܐ ܕܢܦܫܐ
(ܣܡܠܐ ܘܡܢܝܢܐ(2). ܡܬܬܠܘܫܐ ܐܦ ܠܡܘܕܥܢܘܬܗ ܗܟܝܠ
ܡܘܣܝܩܝܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ: ܟܠ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ: ܗܢܘ ܠܗ ܡܢ
ܠܡܢܦܩܘ: ܐܘ ܥܠ ܠܒܝ ܚܕܬܐ ܕܢܦܫܐ ܐܚܪܬܐ: ܝܡܝܢܐ ܕܝܢ
ܠܥܠܡ ܠܗܘܐ ܕܠܝ. ܒܝ ܗܟܐ ܕܝܢܐ: ܡܢܐ ܬܠܬ ܡܕܡ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܒܝܠܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܦܪܫܝܢ(3)
ܝܡܝܢܐ ܣܡܠܐ.

ܣܡܠܐ ܡܢ ܗܟܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܣܡܠܐ ܕܢܝܫܐ: ܡܣܬܟܠܢܐ
ܕܫܒܝܠܐ ܡܬܩܪܐ ܣܡܠܐ: ܘܠܐ ܡܘܬܪ ܠܗ ܣܡܠܐ ܠܕܘܒܪܐ:
ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܐ ܠܡܘܕܥܘ ܗܠܝܢ ܕܝܗܒ ܠܗ. ܘܫܒܝܠܐ

(1) ܕܬܕܡܘܪ P. (2) ܝܡܝܢܐ ܘܣܡܠܐ P. (3) ܡܬܦܪܫܝܢ P.

ܡܫܬܠܛܢܘܬܗ: ܐܘ ܡܢ ܠܥܠ ܐܢܫ: ܐܝܟ[1] ܠܐܠܘܗܐ ܡܫܬܪܪܬܐ
ܕܟܝܢܗ ܫܪܝܪ ܕܒܪܘܝܗ: ܒܗ ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܚܝܠܗ. ܥܠܝܗܘܢ ܥܠ
ܡܢܗ ܡܬܕܠܝܢ: ܟܕ ܕܒܪܝܬܐ ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܥܒܕܐ ܠܗ[2].
ܘܫܠܠܝܬܐ ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܬܝܗܒ: ܡܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܥܒܕܝܢ
ܒܥܒܕܗ: ܡܢ ܫܘܘܕܝܐ ܕܐܬ ܒܝܬܗ ܐܘ ܐܬܝܗ. ܥܠܝܗܘܢ ܥܠ
ܡܢܗܘܢ ܡܬܕܠܝܢ: ܡܬܦܪܢܣܢܐ ܗܘܐ ܕܒܪܝܗ: ܘܫܡܫ ܕܝܢ
ܠܗ: ܘܡܥܒܕ ܦܘܪܩܢܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܟܕ ܢܗܘܐ
ܗܘܐ ܥܠ ܚܘܒܗ: ܘܫܬܡܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܐܝܟ ܦܘܪܣܐ
ܢܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܬܝܗܒ ܕܝܢ ܡܢ ܚܕܘܬܐ ܥܕܡܐ ܠܚܘܬܐ
ܠܗܘܢ ܕܠܥܠ: ܘܡܬܘܪܣ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ: ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܘܐܝܟ
ܝܕܥܬܐ ܗܟܢܐ. ܘܝܕܥܬܐ ܕܐܦ ܦܓܪܐ ܢܦܫܐ: ܢܦܫܐ ܘܪܘܚܐ
ܘܕܝܘܩܢܐ ܕܠܘܬܐ. ܘܝܕܥܬܐ ܕܐܦ ܢܦܫܐ: ܕܟܐ ܐܘ ܠܒܫ
ܐܝܟ ܕܢܦܫܗ: ܐܝܟܐ ܕܡܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܬܕܒܝܪܬܗ[3] ܕܗܝܢܐ:
ܕܢܦܫܐ ܠܗ ܡܢ ܕܒܗ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܫܘܠܛܢܗ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܣܘܪܗ.

ܫܘܠܛܢܗ ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܢܦܫܝܬ: ܕܡܢܗ ܕܝܢܐ:
ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܝܕܥܬܐ: ܡܫܘܚܠܦܘܬܐ: ܚܝܘܬܐ ܕܟܠ
ܝܨܝܦܐ ܘܢܫܦܐ ܠܡܫܡܫܝܢ. ܘܐܣܘܪܗ ܗܘ ܗܢܐ: ܒܬܪܥܝܬܐ
ܘܒܫܘܚܠܦܘܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܚܝܠܗ[4] ܕܬܪܥܝܬܐ: ܒܬܕܒܝܪܐ ܡܛܘܪܝܢ
ܡܬܬܩܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ. ܕܝܬܝܪܝܢ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܕܒܗ ܕܝܨܝܦܐ
ܡܬܪܢܐ: ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܥܒܝܕܐ. ܐܝܟ ܠܗ:

(1) P. ܐܘ ܡܢ (2) P. ܠܗ (3) P. ܒܬܕܒܝܪܗ (4) P. ܘܐܣܘܪܗܘܢ

ܕܚܣܝܘܬܐ ܢܣܒܬ ܒܣܘܟܠܐ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܫܡܥܬ ܡܒܨܪ.
ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ ܕܥܡܡ̈ܐ ܗܢܘܢ ܡܪ̈ܝܐ: ܘܗܘ ܠܐ ܡܬܪܚܡ.
ܘܡܪܝ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܡܢ: ܕܥܒܕ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܫܡܝܐ ܒܠܚܘܕ.
ܕܥܒܕ. ܕܐܬܐܡܪ ܫܡܝܐ ܒܡܠܬܗ: ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܕܐܬܡܠܟ
ܒܗ ܡܠܟܐ ܠܐ ܥܒܕܐ ܫܡܝܐ ܠܗ: ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܟ ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܥܒܕܘܗ: ܘܕܒܪܘܗ
ܠܟܠ. ܕܐܠܗܐ. ܕܐܬܒܥܝ ܡܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ
ܘܗܝ[1] ܕܡܠܟܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܕܝܫܘܥܐ ܬܘܒ ܗܘ ܝܚܝܕܝܐ: ܕܡܢ
ܒܢܝܐ ܕܝܠܝ ܠܐ ܝܚܝܕܝܐ ܡܬܦܪܫ[2] ܘܥܒܕ. ܕܐܬܒܥܝ.
ܕܐܬܢܨܚ ܘܐܡܪ: ܕܡܠܟܐ ܠܐܠܗܐ ܠܗܘ ܕܐܬܟܠܘ: ܘܥܒܕ
ܗܘܝܘ ܠܐ ܢܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ[3] ܐܘܠܨܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܣܝܪ
ܒܢܦܫܟ ܘܐܦ ܡܢܝܢ: ܠܗ ܥܒܕ ܦܘܩܕܢܗ ܡܠܟܐ ܗܘܝܘ:
ܐܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܢ ܟܠܗ ܠܐܠܗܘܗܝ. ܐܠܐ ܕܗܘܝܘ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ:
ܡܢܗ ܕܫܘܒܚܐ ܡܢܗ ܐܝܟ ܥܠ ܥܝܢܝ.

ܘܐܬܩܒܠܘ ܗܘܘ ܕܣܗܕܘܬܐ ܡܬܥܕܪܐ:
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ:
ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܩܘ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܟܕ ܒܚܕܐ ܫܥܬܐ ܡܬܢܣܒ
ܘܡܬܩܛܠ: ܥܠܘ ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ[4] ܘܣܡܘܗܝ ܚܒܫܐ[5]:
ܘܗܘܐ ܠܠܝܠܐ. ܘܡܢܐ ܐܦ ܥܝܢܐ ܘܫܢܬܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܟܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܥܠܘ ܢܚܘܬܘܢ ܡܬܟܠܢ. ܘܐܡܪܐ

In L. 18 et in marg. L. 7. ܡܬܦܪܫ P. L. 7. ܡܬܦܪܫ (2)   P. 5. ܥܒܕ (1)
L. 18 et in m. L. 7. ܚܒܫܐ P. L. 7. ܚܒܫܐ (5) P. 6. ܠܦܘܩܕܢܘܗܝ (4) P. 6. ܐܢܐ (3)

ܗܘܒ: ܕܦܡ ܕܟܝܢ ܝܨܪܗ ܠܐ ܡܫܬܘܕܝܐ: ܠܒܢܝ ܫܪܝܪܐ[1]
ܕܦܘܪܫܢܐ ܫܪܝܪܐ: ܒܐܦܝܗ: ܠܓܘܫܡܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܒܗܝܢ ܫܪܝܢ.
ܘܗܘ ܫܟܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܓܘܫܡܐ ܡܬܪܟܒ[2]: ܠܐܢܘܫܐ
ܕܒܬܪܗ ܕܢܦܫܐ ܚܝܠܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܡܬܠܡܕܢܐ: ܟܕ ܠܗܢܐ ܐܦܝ
ܒܐܦܝ ܡܕܡ ܕܢܦܫܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܘܐܡܪ: ܕܢܬܠܡܕܘܢ
ܠܟ ܠܟܠ. ܐܦ ܕܐܪܥܐ. ܢܬܩܢ ܓܝܪ: ܫܘܠܡܐ ܢܦܫ ܕܐܢܫ
ܢܦܫܐ. ܡܬܬܪܫܝܐ[3] ܕܝܢ ܗܘܒ ܝܨܪܗ[4]: ܘܫܬܠܛ ܕܡܬܚܫܒ
ܠܘܩܒܠ ܡܬܠܘܢܐ[5]. ܘܚܘܫܒܐ ܒܟܠ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘ
ܘܠܐ ܕܢܦܩܢ: ܐܝܟ ܐܦ ܕܐܡܪ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܝܟܐ? ܕܠܡܢܐ ܠܗ
ܡܢ ܟܢܫ ܦܠܓ ܢܦܫܐ? ܘܐܡܪܝܢ ܐܟܢܐ ܗܘܐ ܡܕܡ ܛܒܐ ܡܢ
ܐܢܫܘ? ܠܗܠܝܢ ܟܕ ܬܡܗ ܢܫܬܐܠ ܕܐܝܬ ܕܘܟܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ
ܝܕܥܝܢ. ܢܠܐ ܕܬܐ[6] ܦܠܓ ܢܦܫܐ: ܥܕܡܐ: ܘܚܝ ܡܢ ܟܢܫ ܦܠܓ
ܢܦܫ: ܘܗܘܝܐ ܐܘ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܕܡ ܛܒܐ ܡܢ ܐܢܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ.

ܠܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܒܟܠܗ ܝܨܪܗ ܬܘܒ ܢܩܫܬ. ܡܛܠ ܓܝܪ: ܟܕ
ܬܪܬܝܢ ܡܬܚܠܦ: ܡܬܚܠܦܐ. ܘܐܦ ܗܝ: ܗܝ ܕܡܬܚܡܨܢܐ
ܡܢܕܥܢܐ: ܗܘܝܐ ܬܪܝܢ ܚܠܩܐ. ܚܕܐ ܕܝܢ. ܐܦ ܕܢܦܫܗ ܠܐܢܫ
ܒܗܝ ܕܢܦܫܐ ܚܠܡܘܗܝ ܢܦܫܐ. ܕܡܕܡܝܐ. ܕܝܡܝܢܘܗܝ. ܕܢܗܝܪ.
ܕܝܢܐ ܕܚܘܫܒܘܗܝ. ܕܐܪܥܐ. ܕܟܘܠܗܘܢ. ܕܢܦܫ. ܕܗܘܝܐ

---

(1) ܫܪܝܪܐ P. 6. ܫܪܝܪܬܐ L. 18. (2) ܡܬܪܟܒ L. 7. (3) ܡܬܬܪܫܝܢ L. 18.
(4) ܝܨܪܐ ubique ܝܨܪܐ In V. et in marg. L. 7. (5) ܡܬܠܘܢܝܢ P. 6. L. 18.
(6) In marg. L. 7.

ܟܪܘ. ܕܟܝܢܐ. ܕܡܫܬܡܫܝܢ. ܕܥܒܕܐ. ܕܡܬܒܥܐ ܡܘܬܪܢܘܬܗܘܢ.
ܕܡܫܡܫܐ. ܕܡܟܬܒܐ ܡܘܬܪܢܘܬܗܘܢ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܢܗܪܬܐ: (ܐܝܟ
ܕܡܢ[1] ܣܗܕܐ ܡܫܒܚܐ ܡܛܘܪܕܝܢ ܡܢܗ[2] ܒܕܘܒܪܝܗ. ܐܡܪ
ܠܗ ܐܢܐ ܐܠܗܝ: ܕܟܠ ܡܫܘܚ ܕܡܟܬܒ ܥܠ ܢܦܫܝ ܐܢܐ ܐܦܢܐ
ܥܠܝܟ: ܐܦܠܐ ܗܘܝܬ ܡܬܚܫܒ ܠܐܢܫ ܕܢܬܒܥܐ ܥܠ ܢܦܫܝ ܥܠܝ
ܐܦܢ ܡܟܝܠ. ܘܐܢܐ ܐܘܕܥܬܟ ܐܡܪܐ: ܕܐܦܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܢ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܝ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܠܗܝܢ: ܥܒܕܘ ܡܘܬܪܢܝ ܥܠ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܥܠ ܠܡܫܡܫ ܐܢܫܝܐ ܠܢܦܫܝ: ܘܫܡܥܬ ܗܘ̈ܐ
ܥܒܕ ܡܘܬܪܢܝ ܕܟܠ ܥܕܬܐ. ܘܢܣܒ ܐܡܪ: ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܝ
ܐܦܢ: ܘܫܡܥܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ: ܠܢܦܫܐ ܕܟܝܢܐ ܫܡܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܢ. ܡܬܦܪܫܢܐ ܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܗܝ ܗܝ ܝܡܝܢܐ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܦܪܥܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܦܫܝ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܦܢܝܢ: ܕܠܐ ܐܦܢܐ ܡܬܒܥܝܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܥܒܕܝܢ ܡܫܡܫ
ܕܢܦܫܗ ܠܢܦܫܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܥܠ ܐܢܐ ܠܗ ܡܘܬܪܢܐ ܕܐܬܡܫܡܫܢ
ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܦܫ ܡܫܡܫܢܐ ܚܕ: ܕܫܡܫܐ ܥܣܩܐ
ܚܢܢܝ ܥܡܟܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܣܒܝܟܐ. ܡܛܠ ܣܗܕܐ.

ܣܗܕܐ ܗܘ ܡܢ ܐܦܢ ܡܫܬܡܠܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܐܦܢ ܡܢ ܝܡܝܢܐ.
ܘܐܡܪ ܕܟܠ ܫܡܫ ܥܠܡ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܥܠ ܡܫܡܫܐ ܕܟܠܗ
ܐܢܫܝܢ ܐܠܗܐ. ܡܫܡܫܢ ܐܢܫ: ܥܠ ܡܫܡܫܐ ܚܝܘܬ ܕܡܘܬܐ ܐܘ
ܫܡܥܐ ܠܡܫܡܫܢ: ܐܦ ܡܢ ܗܢܝܢ ܘܫܢܝ ܠܡܫܡܫ ܠܝ. ܐܘ ܠܗܢ

[1] ܕܡܢ ܡܫܒܚܐ P. 6. ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܒܚܐ P. 5. [2] ܡܢܗܘܢ P.

ܓܘܫܡܐ ܒܡܫܬܐܣܗ: ܘܡܫܬܪܝܪܝܢ ܒܘܠܒܗ. ܘܗܝ ܗܢܐ ܕܝܢ:
ܣܘܥܪܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܐܘ ܟܠܗ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܬܝܢܝܢ ܕܢܗܘܐ ܠܗ
ܐܫܬܐܣܗ. ܘܗܢܐ ܕܝܢ: ܚܒܪܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܐܝܟܐ ܕܗܘ ܢܬܕܡܐ
ܢܣܬܟܠ: ܗܢܐ ܒܟܝܢܐ ܡܢܝܟ. ܘܡܬܟܠܠܝܢ ܕܢܣܥܘܪܐ ܡܢ
ܢܦܫܘܗܝ. ܚܕܐ ܗܝ. ܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܕܐܬܬܘܝ. ܐܣܘܟܠܐ. ܟܕ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܟܕ ܢܦܠܐ: ܕܢܩܫܫ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܠܒܗܘܢ. ܕܬܗܠܐ. ܕܢܗܘܐ ܗܘ
ܩܢܘܡܐ ܘܒܗܘܢ ܡܢܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܢܗܘܐ ܟܠ ܦܩܕܗ.
ܕܢܬܒܥ. ܟܕ ܠܢܦܫܗ ܗܦܟܐ ܕܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܢܩܫܫ
ܡܢܗ. ܕܡܛܝܒ. ܒܘܚܢܐ ܚܕܝܪܐ. ܟܕ ܡܫܬܢܐ ܕܗܘ ܟܠܗܘܢܝܗܘܢ
ܡܫܬܢܐ ܢܩܦܬܐ ܕܢܩܫܗ: ܘܟܠܗܘܢܝܐ ܕܐܡܪܗ. ܟܕ ܠܗ: ܫܡܥ
ܕܗܘ ܕܡܬܩܢܐ ܒܗ. ܕܢܗ[1]. ܒܚܘܫܒ ܢܩܦ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܡܫܬܢܐ
ܕܟܠ ܢܣܬܟܠ ܡܬܠܘܬܐ: ܘܟܕ ܢܘܣ ܠܢܩܫܫܐ ܕܡܢܗ ܒܪܚܡܘ:
ܢܫܡܥ ܒܗ. ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܝܢ ܣܘܥܪܐ: ܟܕ ܡܫܬܟܚ ܟܕ ܢܦܠܐ:
ܕܠܗ ܟܠܗܘܢܝܗܘܢ ܡܢܝܢ ܘܡܬܪܝܢ ܗܘ ܡܢܐ: ܘܠܗܘܢ ܕܒܗ
ܫܡܥ ܘܟܠ ܚܕܐ[2] ܘܡܢܐ ܗܢܘܢ. ܐܠܐ ܡܠܘܢ ܚܕܐ ܘܡܘܕܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܢܬܒܥ ܠܡܫܝܚܐ.

ܦܣܩܘܢ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܩܠܝܠܘܬܐ ܕܟܠܡܕܡ.

ܘܒܗ ܬܠܬ ܦܘܠܓܐ ܐܚܪܢܐ.

ܦܘܠܓܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܥܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܩܠܝܠܘܬܐ.

ܐܝܟ ܕܐܦ ܩܕܡܝܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ ܟܠ ܕܐܣܛܘܟܣܐ

Deest in P. (2) P. ܒܢܩܦ (1)

ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ: ܐܡܪ ܠܢܫܐ: ܫܡܥܘ ܐܢܬܝܢ ܕܐܡܪܝܢ
ܐܢܬܘܢ: ܕܡܠܟܐ ܕܟܘܫܐ ܫܕܪܗ ܐܢܐ ܠܐܠܟܣܢܕܪܝܐ. ܘܗܐ ܐܢܐ
ܐܘܕܥܬ ܠܟܝܢ: ܘܠܐ ܣܘܦܐ ܦܪܘܩܐ ܕܐܢܫ: ܐܠܐ ܐܢ
ܕܦܚܕܬܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܟܕ ܫܡܥܘ: ܐܫܬܒܚܘ ܘܐܡܪܝܢ: ܐܚܐ
ܕܠܡܐ ܬܕܥܘܢ ܚܒܝܒ. ܘܗܘ ܐܡܪ: ܠܗ ܗܡܝܢܐ: ܐܠܐ ܕܠܐ
ܘܟܕ ܣܒܠܬ ܕܢܣܒ ܒܢܫܐ. ܘܐܫܬܕܪܘ ܢܫܐ: ܕܐܠܐ ܣܒܪܘܗܝ
ܟܕ ܢܦܩܘ ܗܕܝܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܠܐܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܕܦܪܣܐ ܟܕ
ܢܫܡܥܘܢ: ܕܗܘܐ ܢܨܚܐ ܦܠܓ ܗܘܦܟܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܦܩܕ: ܕܐܠܐ ܢܫܬܪܐ
ܒܩܪܒܐ. ܐܠܐ ܗܢܘܢ: ܐܢ ܫܡܥܬܘܢ: ܕܢܫܡܥ ܐܢܫ ܡܫܡܠܝܢ
ܠܡܫܒܩ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܢܐ ܦܘܩܕ: ܥܠ ܝܘܡܐ ܢܫܐ ܕܐܠܐ
ܢܫܬܡܥ ܒܢܫܐ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܟܕ ܗܘ ܗܘܐ ܡܬܢܒܝܐ ܒܫܠܘܡ.
ܗܢܐ ܢܣܝܢܐ: ܦܠܢܐ ܡܢܐ ܕܚܙܐ ܠܡܕܢܚܐ: ܕܢܦܩܘ ܒܠܫܢܐ
ܚܝܦ. ܗܡܝܢܐ ܐܦ (ܫܘܬܦܐ: ܐܘܟܝܬ ܬܚܘܡܐ)[1]. ܘܐܬܕܝܢܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܫܘܪܝܐ ܓܝܪ ܘܓܝܣܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܕܥܩܬܐ ܓܘܫܡܐ: ܘܟܠܗ ܐܢܫ. ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ
ܕܢܣܒ: ܕܢܦܫܐ ܕܐܝܟܢ ܠܐ ܐܬܟܠܘ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܐܡܪ ܥܡܐ
ܕܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܚܙܐ. ܐܢܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܢܦܫܐ ܕܐܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܒܪܢܫܐ ܕܝܢܐ ܕܡܛܠܬܗ ܕܫܡܝܐ ܕܡܬܪܚܡܝܢ: ܗܡܝܢܐ ܐܦܠܐ
ܗܘܬ ܚܢܢ ܠܡܪܝ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܘܬܗ: ܐܢ ܐܠܗܘܬܗ
ܕܢܦܫܐ ܠܐ ܡܬܪܝܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܝܫܘܥ. ܗܘ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܡܬܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܢܦܫܬܗ ܕܫܡܝܐ ܚܕܝܘܗܝ: ܘܐܝܟܢ

[1] ܡܩܝܡ ܗܘܐ ܫܡܗ P. S.

ܡܢܗ ܡܢܐ ܥܒܝܕܐ. ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܝܢܕܝܢܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܟܠ (ܚܘܦܐ
ܦܪܕܝܣܐ[1]: ܐܝܕܥܬܐ ܕܟܠ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ. ܗܘ ܐܡܪ:
ܕܠܝܠܝܐ: ܝܬܝܪܐ ܐܝܟ ܕܝܗܒ ܥܠܡܝܢ. ܗܘ ܐܡܪ: ܥܒܪܘܢ
(ܥܠܘܗܝ ܚܘܒܗ[2] ܕܫܠܡܐ: ܕܢܚܬܘܢ ܡܢܗ ܠܬܚܬ: ܕܗܘܐ
ܠܐ ܡܬܒܪܥܠܢܐ ܒܥܒܕܝܢܐ ܫܠܡܝܢܐ: ܘܡܬܡܨܝܐ ܠܡܫܠܡܘ
ܢܦܫܗ ܠܟܠܗ. ܗܟܢܐ ܢܣܒܬܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܡܢ ܕܝܬܝܪܘܬܗ
ܥܒܝܕ ܡܢܗ ܡܢ ܫܠܡܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܫܡܝܐ ܠܗ
ܡܢܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܥܒܕܐ. ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܒܝܫܬܐ ܡܫܟܚܐ ܦܘܫ
ܢܣܒܝܢ ܡܨܒܪܢ ܡܢ ܫܠܡܐ ܘܕܠܝܠܝܗ: ܡܠܝܐ ܒܗܘܢܕܝܗ
ܒܫܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢܘܗ. ܗܘ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܝܠܝܐ[3]:
ܒܪ ܕܝܠܗ ܕܛܘܒܐ: ܘܡܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܗܢܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܗܢܐ. ܡܛܠ ܢܣܒܐ ܕܫܠܡܐ ܕܝܠܗ.

ܐܝܟ ܡܠܠܐ ܕܫܒܐ ܘܡܟܝܟܐ: ܡܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܥܡܗ:
ܗܘܝܐ ܐܡܪ ܫܠܡܐ: ܡܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܛܠ ܒܥܒܕܘܗ.
ܢܣܒܬܐ. ܐܝܟ ܐܒܕܐ ܕܫܘܝܐ ܒܝܫܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܠܝܬܐ: ܘܡܢܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܬܝܗܒ ܡܬܚܙܐ. ܗܘܝܐ ܘܕܝܢܬܐ:
ܡܬܡܨܝܐ ܕܡܢܝܢ: ܘܡܢܐ ܕܡܢܝܢ ܡܬܚܙܝܢ. ܢܣܒܬܐ. ܐܝܟ
ܢܦܫܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܬܪܢܝܐ ܘܡܬܚܘܝܐ ܠܐܒܕܐ: ܘܡܬܚܕܐ
ܕܡܬܡܨܝܢ: ܡܬܥܠܝܐ ܒܗܝܢ ܡܬܒܕܪܐ. ܗܘܝܐ ܘܡܫܬܘܐ
ܫܠܡܐ: ܡܢ ܐܢܬܘܢ ܕܢܦܫܐ ܡܫܠܡܢܐ. ܢܣܒܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܫܠܝܡ ܡܢ ܕܝܠܗ ܡܬܬܚܘܐ: ܗܘܝܐ ܘܕܠܝܠܝܐ

(1) ܚܘܒܐ ܡܫܡܫܢܐ P. (2) ܥܠܘܗܝ ܚܘܒܗ P. 6. (3) ܕܠܝܠܝܗ ܕܡܠܟܐ P. 5.

ܡܢ ܕܝܠܗ ܒܪܝܬܗ. ܫܪܝܪܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܕܡ ܡܕܡܝܢ: ܘܚܕܐ ܚܕܐ ܡܢ ܛܟܣܐ ܡܠܐܟܝܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܢ (ܐܝܟ ܗܠܝܢ[1]). ܫܪܝܪܬܐ. ܗܟܘܬ ܐܦ ܦܘܠܓܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܠܐܟܝܐ. ܐܝܟ ܗܢ. ܘܟܠܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܬܣܝܡܝܢ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘܝܐ ܕܟܪܘܒܐ. ܘܕܡܝܢ.
ܘܟܠܐ ܕܣܪܦܐ: ܡܬܬܣܝܡܝܢ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܪܘܒܐ.
ܘܕܡܝܢ. ܘܟܠܐ ܕܥܝܪܐ: ܡܬܬܣܝܡܝܢ ܡܢ ܣܘܓܐܗ ܕܟܪܘܒܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܦܘܠܓܐ ܡܬܚܙܐ: ܦܫܛܐ ܕܡܫܡܫ
ܫܡܝܐ: ܠܡܢ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ ܚܝܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ ܒܗ
ܡܫܡܫܢܐ؟ ܫܪܝܪܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܕܟܠܗܝܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܡܬܝܕܥܢ ܥܠܝܗ:
ܘܡܫܡܫܢܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܬܒܪܢܘ ܘܡܬܢܗܪܢܘ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܕܟܝܢ:
ܕܝܢ ܐܦܠܐ ܕܕܟܝܘ ܡܬܚܙܐ ܐܘ ܗܘ ܕܫܡܫܬܐ: ܐܝܟܢ ܟܕ ܡܬܬܚܫܒܝܢ
ܒܣܘܥܪܢܐ. ܡܫܡܫܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܫܪܪܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒ ܡܢܐ ܥܠܝܐ ܡܢ ܡܕܡܐ. ܘܐܝܟܢ ܒܢܘܗܪܗ:
ܘܡܬܕܟܝܢ ܕܫܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܦܢ ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܬܘܕܝܬ ܐܝܟ ܡܕܡܝܐ: ܣܓܝܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܠܝܫܐ:
ܘܫܪܝܪܬܐ ܕܣܝܡܐ ܕܝܠܗ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܠܗܢ ܕܫܪܝܪܐ ܡܬܚܙܝܢ:
ܘܠܡܫܡܫܢܘܗܝ ܒܫܡܫܐ ܡܠܝܫܘܬܗ[2]: ܘܠܡܬܩܢܘܬܗ
ܫܪܝܪܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܕܠܝܬܐ ܒܠܫܢܐ ܡܠܬܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܒܡܠܬܐ ܘܡܬܕܟܝܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܡܕܡܝܐ ܕܫܪܪܐ ܡܢܗ.

---

(1) ܚܠܡܐ ܗܘܐ. L. 7, 18. ܣܠܩ ܗܘܐ P. et in marg. L. 7. (2) ܡܠܝܫܘܬܗܘܢ P. 5.

ܗܦܟܐ ܘܡܬܒܪܝܢ ܫܠܝܛܐ܃ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܚܒܠܐ. ܗܢܘܢ ܕܡܬܕܒܪܢܐ܃
ܡܕܒܪܢܐ. ܘܕܝܬܝܩܐ܃ ܗܕܝܐ. ܘܡܥܘܕܝܢ ܠܟܠܗ ܒܢܝܢܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܡܠܐܟܐ ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ.

ܕܡܠܐܟܐ ܬܠܬܡܐܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ܃ ܛܟܣܐ ܕܡܚܝܠܝܢ ܠܐܪܒܥܐ
ܚܝܠܐ ܘܬܫܥܐ܃ (ܘܡܢܝܢ ܠܗ ܐܪܒܥܝܢ)[1] ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܥܠܝܐ. ܘܕܝܢ ܛܟܣܐ܃ ܐܘ ܐܠܗܝܐ ܚܝܢ ܐܘ ܫܠܝܛܢܐ[2].
ܘܐܠܗܝܐ ܐܕܝܢ ܚܝܢ܃ ܫܪܦܐ܃ ܟܪܘܒܐ܃ ܐܪܥܐ܃ ܒܗ
ܡܕܡܕܐ. ܘܫܠܝܛܢܐ[2]܃ ܐܘ ܡܪܘܬܐ ܚܝܢ܃ ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܘܫܘܠܛܢܐ.
ܐܘ ܡܬܩܢܝܢܐ܃ ܐܝܟ ܪܝܫܢܐ ܘܡܠܐܟܐ܃ ܘܡܬܩܪܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ܃ ܘܐܪܟܐ ܘܦܪܘܫܐ܃ ܘܡܬܚܐ ܘܐܬܪܘܬܐ. ܐܦ ܠܗܕ
ܡܢܗܘܢ܃ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܝܠܝܕܐ ܠܟܠ ܐܬܪܐ ܘܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ܃
ܡܢܗܘܢ ܐܦ ܕܐܠܝܠܝܐ ܗܕܝܢܐ. ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗ ܠܗܘܢ
ܕܪܘܚܢܐ ܡܬܚܫܚܝܢ܃ ܕܝܢܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ ܡܬܚܫܒܐ ܒܟܢܫܐ.
ܒܡܕܡ ܕܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܘܡܕܡܘܬܐ ܗܠܝܢ ܚܕܘܬܐ ܘܫܘܘܕܝܐ܃ ܡܢܗ
ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܫܚܢܐ ܡܠܟܘܬܗܘܢ܃ ܘܐܦ ܒܬܫܥܐ[3] ܗܘ.
ܡܛܠ ܕܠܐ ܒܠ ܦܘܪܫ ܒܝܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܒܝܬܝܢ[4]܃
ܐܠܐ ܒܠ ܚܘܠܩ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܐܚܪܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܗܘ܃ ܠܗܘܢ
ܝܬܝܪܐ ܕܡܢܝܢ܃ ܡܢ ܕܒܢܝ ܡܢ ܚܘܫܒܢܐ ܐܢܫܐ ܝܬܝܪܝܢ
ܒܗܘܢ ܒܪܢܫܐ܃ ܝܬܝܪܘ ܗܘ ܠܗܕ ܕܒܢܝܐ. ܘܒܗܘܢ܃ ܐܝܟ
ܕܝܬܝܪܐ ܢܡܝܣܐ܃ ܡܬܚܫܚܢܐ ܢܦܫܐ.

---

(1) ܘܡܢܝܢ ܠܗ ܐܪܒܥܝܢ .P (2) ܫܠܝܛܢܐ .P (3) ܒܬܫܥܐ .P. 6 (4) ܒܝܬܝܢ .P. 6

ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܐ. ܡܛܠ ܗܢܘܢ ܕܡܣܬܠܩܝܢ ܢܦ̈ܫܬܐ ܕܕܝܪ̈ܝܐ
ܒܥܘܢܝܐ ܕܐܒ̈ܝܠܐ.

ܢ̈ܩܝܦܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܝܬ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܢܣܝܒܐ ܠܟܪ̈ܝܗܐ: ܘܡܛܠ
ܡܢ ܕܢܦܩܘܢ ܘܡܝܬܝܢ ܘܡܬܩܒܪܝܢ(1): ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܟܘܪܐ
ܕܠܐܢܛܝܘܟܝܐ(2) ܕܐܡܪܝܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܘܡܝܬܝܢ: ܡܛܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ.
ܘܐܦ ܟܘܪܝܐ ܥܠܝܡܐ ܠܡܦܩܕܘܬܐ ܐܢܝܢ: ܘܝܗܒܬܐ ܥܒܕܐ ܗܘܬ
ܐܬܕܟܪܘ. ܘܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܠܕܝܠܝ ܗܘܝܬ ܥܡܝ ܥܠ
ܩܘܡ ܢܦܫܗܘܢ. ܟܢܘܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܘܟܠܘܬܐ ܐܦ ܗܝ:
ܕܡܢ ܐܢܫ ܗܘܠܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܬܢܐ: ܕܟܠܐ ܠܗ(3)
ܢܫܐܠܘܢ: ܘܗܘ ܠܐܢܫ ܠܐ ܢܫܐܠ. ܒܬܪܟܢ ܟܕ ܡܦܩܕܝܢ
ܟܘܢܫܐ ܠܟܠ ܢܦܩ ܡܢܗܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܒܗܘ ܡܐ
ܕܦܓܪܝܢ ܠܐ ܡܢܝܢ. ܟܢܘܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܘܟܠܘܬܐ ܐܦ ܗܝ:
ܕܡܢ ܩܛܝܪܐ ܢܬܩܒܪ ܒܟܘܪ̈ܐ ܕܒܝܬܐ ܘܒܬܘܡܐ. ܐܝܟ ܠܗ ܥܡܗ
ܟܢܫܐ: ܡܢ ܡܥܝܢܐ ܟܢܫܐ. ܒܬܪܟܢ ܒܢܝܢܐ ܘܠܡܫܚܬܐ ܦܩܕܝܢ
ܟܬ̈ܒܐ: ܘܠܐ ܢܗܘܘܢ ܕܢܡܠܝܢ ܕܫܩܠܝܢ ܠܚܝ̈ܠܘܬܐ ܕܡܬܘ:
ܡܛܠ ܕܒܠܚܘܕ ܢܦܠܘ ܒܗܘܢ. ܟܢܘܢܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܬܘܟܠܘܬܐ
ܐܦ ܗܝ: ܕܢܣܬܟܠ ܟܢܫܐ ܟܠ ܩܛܝܪܐ: ܡܛܠ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ
ܟܠ ܚܘܒܬܐ. ܒܬܪܟܢ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܟܠ ܟܢܘܢܐ
ܟܬܘܒܘܬܐ: ܐܘ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܐܘ ܒܬܘܩܢܐ. ܟܢܘܢܐ ܕܝܢ:
ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܢ ܢܗܘܐ ܒܫܢܝ̈ܐ ܫܢܝܢ ܟܬܒܐ: ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐܢܫ
ܗܘܝܬ ܕܐܝܬܝ̈ܐ ܢܝܚ ܕܐܒܐ: ܘܡܬܢܝܚܐ ܕܒܠܚܘܕ ܕܗܘܝܘ

(1) ܘܡܬܩܒܪܝܢ L. 18. (2) ܕܠܐܢܛܝܘܟܝܐ P. 5. (3) ܠܗ ܗܘ P. 6.

ܒܠܫܘܢ ܡܓܕܦܢ̈ܐ. ܠܗܠܝܢ ܩܕܡ ܘܕܪܫ ܠܡܫܒܚܘ[1]: ܘܠܐܠܗܘܬܗ
ܢܬܠ ܠܡܫܬܡܠܝܘ. ܚܝܠܗ ܫܡܠܝ ܦܓܪܗ: ܢܬܦܫ
ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܬܒܠܥܝܢ ܒܥܘܡܩܗ. ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܢܦܠ: ܗܘ ܕܒܠܥ
ܡܘܬܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܦܓܠܘܡܦܝܐ ܢܒܠܥܗ: ܗܘܠܟܢܐ
ܕܒܥܘܡܩܐ. ܡܬܡܨܝܢ ܗܘܘ ܠܩܛܠܗ ܕܐܡܪ ܒܥܘܒܪܗ ܗܘ
ܕܡܬܒܠܥܘܢܬܠܗ[2]: ܐܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܒܠܥܘܢܗ[3]: ܡܛܠ
ܕܒܦܬܓܡܐ ܗܘܘܢܐ ܘܗܘܝܐ ܡܬܓܙܪ: ܢܚܬܘܬ ܡܢ ܗܘܢܐ.
ܢܨܝܒ ܢܟܣܝܗ ܡܢ ܥܘܕܐ: ܘܡܚܐ ܢܓܕܝܗ. ܘܠܐ ܢܩܕܘ ܕܡܢܐ:
ܠܡܘܬܐ ܕܚܢܢܐ: ܕܢܦܩܘܗܝ ܚܝܘܬܐ ܕܒܕܝܢܬܐ: ܟܡܝܢ
ܢܚܒܪܐ. ܘܟܕ ܕܢܨܠܘܬ ܕܢܗܘܢܐ: ܠܗܘ ܕܢܦܩܘܬ ܕܒܥܠܬܐ ܕܗܘܢܐ
ܕܡܢ ܦܠܚܗ. ܘܠܘܬܗ ܕܡܬܕܘܢܐ ܗܘܐ: ܕܘܟܬܐ ܕܘܒܪܝܗ ܢܦܫܐ
ܢܘܪܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܦܓܪܐ ܠܟ ܕܡܬܕܡܐ ܡܢ ܢܦܫܐ[4]: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܢܚܬܬ. ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܐܦ ܕܗܘ[5] ܕܡܬܢܣܒ
ܠܡܬܘܕܝܘ. ܥܘܢܝܐ ܠܗܘ ܕܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܕܘܟܬܐ ܕܡܘܬܐ
ܘܡܬܕܘܢܐ ܕܡܢ ܦܓܪܐ: ܢܘܪܐ ܡܬܡܢܝܢ[6]. ܢܣܒܬ ܐܡܪܝܢ:
ܕܝܠܗܘܢ ܕܘܟܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܦܩ ܡܢ ܚܠܦܐ. ܟܕ ܠܗ ܡܬܢܟܣܝܢ ܚܢܘܩܝܐ ܥܢܝܢܐ:
ܘܒܢܟܬܐ ܕܠܝܬ ܡܢ ܚܠܐ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ. ܘܟܕ ܢܘܚܝܢ
ܕܠܡܫܬܡܥܘ ܠܐ ܐܬܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܘܪܫ ܕܡܬܢܟܪ ܕܚܝܐ

(1) [Syriac] P. 6. (2) [Syriac] P. 5. [Syriac] P. 6. (3) [Syriac] P. 5. [Syriac] L. 18. (4) [Syriac] ubique [Syriac] (5) [Syriac] In marg. L. 7. Sic in P. 6. L. 7. ✣ Deest in P. 5. (6) [Syriac] In P. 5. et in marg. L. 7.

ܡܢ ܕܘܟܝܬܐ ܕܝܫܝܢܬܐ: ܘܡܢ ܙܘܥܐ ܕܒܥܠܕܒܒ̈ܐ: ܘܡܢ ܫܓܫܘܫܝܐ
ܕܡܘܡܘܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܫܘܥܒܕܐ ܘܚܪܘܒܐ ܘܡܠܠܐ ܘܫܒܝܬܐ:
ܘܡܠܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܒܘܕܝܗ. ܒܗܿ ܕܒܝܘܡܬܐ ܘܒܠܠܝܐ ܡܨܠܝܢ:
ܘܩܥܝܢ ܠܘܬܟ. ܘܡܬܟܫܦܝܢ ܠܟ: ܗܠܝܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܟܠ
ܝܘܡܝܢ ܠܐܠܗܘܬܟ ܘܠܟܠ ܬܫܡܫܬܟ: ܒܪ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܥܠ
ܣܘܥܪܢܗܘܢ[1]: ܐܝܟ ܗܿܘ ܕܡܢ ܩܕܡ ܒܘܝܐܐ ܕܝܠܗ ܐܬܝܗ
ܕܥܒܕ ܣܘܥܪܢܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘܝ. ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܘܦܠܚܐ ܫܒܝ̈ܚܐ[2]
ܕܝܠܟ: ܘܒܠܗܘܢ ܫܦܝܪܐ ܣܠܩ ܠܘܬܟ ܢܨܝܚܝܢ. ܣܓܝ ܗܘ
ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܐܘܕܝܬ ܕܡܬܟܠܐ ܠܝܢ: ܗܘ ܕܒܪܗ ܐܬܚܪܪ
ܒܪܘܚܐ ܘܒܦܓܪܐ ܥܕ ܕܗܘ ܐܬܢܝܚ.

ܬܫܥܝܬܗ ܗܟܝܠ. ܡܫܠܡ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ.
ܘܬܘܒ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ.
ܦܘܫܩܐ ܕܫܡܗܐ. ܕܡܠܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܘܗܝܒܘܬܐ ܕܫܡܗܐ.

ܐܢܐ ܡܢ ܡܪܝ ܠܟܠ ܡܢ ܩܕܡ ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܐܢܐ ܕܝܕܥ ܠܝ
ܗܘܝ ܕܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܫܬܘܕܥܬ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܐܡܪ
ܠܗ ܗܟܢܐ: ܟܠ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܠ ܒܠܚܘܕ ܗܘܢܝܐ
ܕܦܓܪܗ. ܒܗܿ ܕܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܗܠܝܢ ܗܘܝ ܕܒܥܠܡܐ:
ܐܠܗܐ ܗܘ ܚܝܐ ܕܟܠܗ: ܕܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕ ܢܦܫܗ.
ܗܟܢܐ ܢܣܒܬܗ ܡܬܝܕܥ ܥܠ ܦܓܪܐ ܚܕ ܕܦܠܚ ܗܘܐ: ܘܗܘ
ܡܫܝܚ ܕܢܦܫ ܗܘܐ: ܢܦܫ ܗܘܐ ܒܘܕܝܗ[3]. ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ

ܠܗ ܚܘܒܬܗܘܢ: ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܠܝܛ ܡܪܢ: ܕܠܡܐ ܒܫܘܒܩܢܐ
ܢܫܬܒܩܘܢ[1]. ܘܟܕ ܫܡܥ ܡܪܢ ܚܕ ܒܪܐ: ܘܓܠܐ ܘܚܙܐ
ܒܘܣܡܐ ܒܙܒܢܗ: ܘܦܩܕܗ ܠܚܒܪܗ ܡܪܢܐ ܗܘ ܒܐܘܟܠܐ:
ܘܠܐ ܐܘܪܕܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܫܪܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܫܒܩܝܗ: ܠܚܒܪܗ
ܦܠܓܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܘܚܙܐ: ܕܚܢܘܩ ܠܗ ܐܢܫ
ܡܢ ܟܢܫܘܬܗ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܦܪܘܥ ܐܢܘܢ[2] ܡܪܝܐ؟ ܘܐܡܪ:
ܡܪܝ ܣܒܪܬ: ܒܚܘܒܐ ܠܝ. ܘܒܣܘܦܐ ܢܦܩ ܠܒܪܝܗ ܘܢܚܢܩܝܗ.
ܐܠܐ ܐܘܪܟܢ: ܟܕ ܡܥܠ ܐܢܫ ܕܢܚܘܒ ܡܪܝܐ ܐܪܟܢܝ ܕܝܠܢ:
ܚܘܒܬܐ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ: ܢܚܘܒ ܒܘܢܩܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܡܐ.
ܚܘܒܬܐ ܕܝܢ ܒܐܢܫܐ: ܗܠܝܢ ܕܚܛܝܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܟܠ
ܦܘܪܥܢܐ ܦܪܓܢܐ: ܡܫܘܚܬܐ ܗܝܟܢܐ ܕܡܢ ܗܢܐ ܥܠܡܐ[3]:
ܒܡܫܘܚܬܐ ܡܠܟܝܬ. ܗܘ ܗܘܐ: ܚܝܒܐ ܕܚܛܝܢ ܒܥܠܡܐ:
ܡܢ ܕܐܘܕܝ ܒܡܫܪܝܘܬܐ: ܡܬܚܝܒ ܘܦܪܘܥܐ ܠܟܠ
ܕܦܘܪܥܢ ܡܬܬܒܥ: ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܢܣܒܐ ܕܡܠܝܬܐ[4]: ܘܐܦ
ܢܣܒܐ. ܘܢܦܩ ܠܒܪܐ ܒܡܛܠܬܐ: ܘܡܫܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܢܣܒܢ. ܘܡܟܝܠ ܠܐܢܫܝܢ ܕܪܫܝܥ ܒܗܘܢ: ܕܢܚܫܘܢ
ܡܢ ܫܠܡܐ. ܗܘ ܗܟܝܠ: ܠܐ ܐܝܬ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܘܚܪܐ: ܐܝܟ
ܕܠܡܬܠ ܠܡܫܩܠܢܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܘܚܪܐ ܗܘ ܡܢ ܒܒܐ:
ܕܢܦܩ ܠܗ ܠܟܠ ܚܘܒܬܐ ܗܕܝܐ: ܘܡܫܬܒܩܐ[5] ܠܒܪܢܫܐ
ܒܟܠܟܠ ܙܒܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܐܢܫ ܠܡܬܒܥܘ: ܘܐܦ ܒܚܕܝ ܟܕ

---

(1) ܢܫܬܒܩܘܢ P. L. 7. ܠܫܬܒܩܘܢ In L. 18 et in marg. L. 7. (2) ܐܢܐ
In marg. 7. (3) ܗܘܐ L. 7. (4) ܕܡܫܝܚܘܬܐ P. 5. (5) ܘܡܫܬܒܩܢܐ P. 6.

ܡܢܝܠܗ ܠܗܘܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܕܝܗܒܝܢ ܢܩܘܦܝܢ ܠܡܫܝܚܗ
ܘܕܝܠܗܘܢ: ܒܬܪ ܡܢ ܢܬܒܥܐ ܕܩܒܠܢ ܒܗ ܠܒܐ. ܗܠܝܢ ܠܒ
ܡܢ ܢܬܒܪܝܢܘܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܒܠܗ ܢܫܬܘܢ ܢܕܪܝܢ.
ܐܢܫܝܢ: ܠܐ ܬܫܡܫܝܢ ܟܠܬܐ ܐܢܬܐ: ܐܦܠܐ ܠܐܢܫ ܕܫܡܥܐ
ܕܒܠܬܐ ܡܚܣܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܠܐܢܫܝܢ ܩܡ ܒܠܬܐ ܗܘܐ
ܕܡܘܡܬܐ ܠܡܘܡܬܐ.

ܕܠܗ ܟܠ ܘܠܟܠܢܫ ܡܫܡܠܟ ܐܘ ܠܐ ܡܘܡܬܐ ܠܡܘܡܬܐ
ܡܢ ܕܡܬܦܠܚܐ: ܢܕܝܥܐ ܡܢ ܗܝ ܕܠܗܘܢ ܕܢܫܬܟܚ ܠܐ ܫܪܝܢ:
ܒܠܚܘܕ ܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܕܩܢܘܢܐ: ܟܕ ܡܠܬܗ
ܡܬܦܪܫܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܝ: ܕܗܝ ܠܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ:
ܒܡܝܬܘܬܐ ܕܝܬܒܗ ܡܢܬܪܐ ܗܘܐ. ܢܕܥܬܐ ܗܝ. ܡܢܬܪܢܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܢܕܝܥܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܐܟܐ: ܡܬܪܬܐ ܕܗܠܝܢ
ܕܡܬܢܝܚܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܢܝܚܝܢ. ܕܢܬܪܝܢ ܕܝܢ. ܢܦܫܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ.
ܕܝܬܒܗ ܗܘܝ. ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܕܡܘܡܬܐ ܡܢ ܠܡܘܡܬܐ. ܘܗܘ
ܗܢܐ ܘܗܢܐ ܢܣܒܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܬܪܐ: ܕܠܐ ܒܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܝܢܐ:
ܕܒܝܬ ܡܢ ܢܕܥܬܐ. ܗܟܢ ܕܝܬܒܗܘܢ: ܡܛܠ ܢܬܪܐ ܡܬܢܝܚܐ.
ܢܦܫܢܘܬܐ ܕܝܢ: ܡܛܠܬܗ ܕܝܬܒܗܝ ܐܘܟܝܬ ܢܦܫܢܝܬܐ ܢܦܫܐ.
ܘܡܘܡܬܐ ܗܘܝ: ܡܛܠ ܚܝܠ ܦܓܪܐ ܡܬܝܚܕ. ܘܚܝܠ
ܦܓܪܐ: ܡܛܠ ܢܦܫܢܝܬܐ. ܘܒܠܝܐ: ܕܗܘ ܕܡܛܠ ܗܘܐ:
ܒܬܪ ܡܢ ܗܘ ܕܡܛܠ ܢܣܒܢܐ ܡܢܬܪܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܗܘܐ: ܘܗܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܗܘ ܢܣܒܢܐ. ܘܠܟܠܗ ܢܦܫܢܝܬܐ

ܗܘܝܐ: ܢܛܝܪܐ ܡܢ ܚܠܘܗܘܢ ܘܢܚܬܐ ܕܝܬܒܬܐ: ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܐܪܚܐ ܗܟܝܠ. ܗܢܘ: ܕܠܐ ܡܛܠ ܢܗܘܘܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܘܠܢܗ ܡܬܐܡܠܟܢܘܬܐ ܘܡܬܠܒܟܢܘܬܐ: ܕܡܛܠ ܗܘܢܐ ܦܠܓܐ: ܕܡܛܠ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܕܡܛܠ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ: ܡܬܟܝܢ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܕܝܥܐ: ܕܡܢܬܐܘܗܝ ܢܦܫܐ ܗܝ ܗܝ ܠܟܠܗ ܚܝܐ ܐܘܟܝܬ ܚܘܠܡܢܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܗܘܐ. ܘܡܬܚܙܝܢܐ[1]: ܠܟܠܗ ܗܘܕܝܗܘܢ ܘܕܘܫܚܠܦܘܢ ܕܡܢ ܚܝܐ: ܢܦܫܐ ܐܘ ܚܝܘܬܐ ܡܢܬܐܘܗܝ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ.

ܡܬܕܟܪܢܐ ܗܝ ܚܝܘܬܐ: ܐܘ ܡܠܟܢܝܬܐ ܐܝܬ ܐܘ ܡܠܟܢܝܬܐ. ܘܡܠܟܢܝܬܐ ܗܝ ܠܟܠ ܚܠܝܡ: ܘܡܠܟܢܝܬܐ ܕܝܢ ܠܗܠܟܐ ܐܕܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ. ܗܢܘ ܕܐܘ ܒܟܠ ܗܘܦܟܐ ܡܟܝܟ ܐܢܫ ܚܡܬܕܪܘ: ܐܘ ܒܟܠ ܚܝܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܚܠܩܐ ܕܗܘ. ܘܐܝܬܝܗ ܡܕܡܝܢܐ ܡܢ. ܟܕ ܗܘܢܗ ܡܟܝܟܐ ܬܒܥܐ ܒܗ ܗܘ[2] ܒܪܢܫܐ: ܡܫܟܚܐ ܕܝܬܝܪܐ ܚܝܠ ܢܦܫܢܝܬܐ: ܗܕܝܢ ܗܘܬ ܡܬܕܟܪܐ ܡܠܟܢܝܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܗܦܝܟܐ ܚܟܝܡܐ ܗܘ: ܗܢܘ ܕܐܘ ܒܘܪܟܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܦܪܝܫ ܡܠܟܢܝܬܐ ܢܛܝܪܐ ܚܡܬܕܪܘ: ܐܘ ܒܘܪܟܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܪܘܬܐ[3] ܕܢܚܫܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܘܐܦ: ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܠܟܢܝܬܐ ܗܘܬ: ܗܕܝܢ ܡܠܟܢܝܬܐ ܗܘܐ ܡܬܕܟܪܐ: ܐܝܟ ܕܗܘ ܦܪܘܫܐ ܢܛܪܐ: ܢܦܫ ܠܗ ܕܢܚܫܐ ܢܦܫܐ ܐܪܘܬܐ ܐܘ ܡܠܟܢܝܬܐ: ܗܕܐ ܠܡܬܩܢܝܬܐ: ܠܡܬܝܒܢܝܬܐ: ܠܡܬܝܢܬܐ: ܠܬܩܢܬܐ. ܡܬܕܟܪܢܐ ܗܘܝܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ

P. ܐܪܘܬܐ (3) Deest in P. (2) P. ܘܡܬܚܙܝܢܐ (1)

ܕܢܩܕܫܘܢܝ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܫܡܗܘܢ: ܗܘ ܕܠܐܒܐ ܥܒܕܐ
ܒܥܒܕܐ: ܒܡܠܬܐ ܘܒܦܘܩܕܢܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܒܝܕܐ ܘܒܥܘܒܕܐ
ܘܐܒܗܬܐ ܕܡܢܟܢܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܪܘܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܣܘܠܦܢܘܗܝ ܕܟܗܢܘܬܐ.

ܣܘܠܦܐ ܗܘܐ ܟܗܢܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܬܪܝܢ
ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܢ: ܐܝܟ ܕܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ
ܒܟܗܢܘܬܐ: ܘܥܒܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܐܒܗܬܐ
ܘܐܒܗܬܐ ܬܪܬܝ ܟܗܢܘܬܐ: ܠܐ ܣܓܝܐܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܦܓܪܗ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ: ܠܒܪ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢ. ܢܐܡܪ ܗܟܝܠ.
ܟܠ ܕܗܘ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܬܩܪܒ ܢܦܩ ܠܟܘܗܢܐ ܗܘܕܝܐ ܥܡܝܩܐ
ܗܘܝܐ: ܠܗܘܬܐ: ܘܐܣܘܪܐ: ܘܡܘܣܪܐ ܗܕܝܪܐ: ܘܠܒܘܫܐ.
ܕܡܠܝܢ ܕܝܢ. ܐܦ ܗܘ ܕܢܬܚ ܠܟܗܢܘܬܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܣܒܝܗܘܢ
ܒܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܡܚܝܠܝܢ ܕܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢ ܘܡܕܒܪܝܢ.
ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ. ܐܦ ܐܢ ܗܘ⁽¹⁾ ܡܢ ܫܒܩܐ ܕܟܗܢܐ ܘܠܝܬ ܠܐ
ܢܗܘܐ: ܡܠܐ ܗܘ ܡܕܒܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘ ܘܡܬܚܙܐ: ܡܠܬܐ ܠܗ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܠܐ ܓܒܪ ܡܫܡܫ ܟܗܢܐ ܠܡܬܦܩ ܡܕܡ
ܠܡܦܠܚ: ܐܝܟ ܕܡܦܪ ܟܪܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܣܘܪܐ ܕܟܗܢܘܬܐ.

ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܡܬܬܙܝܥ ܣܘܪܚܢܐ ܗܘܝܐ. ܢܐܡܪ ܗܟܝܠ.
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܒܥܐ ܟܗܢܐ ܒܦܩܕܢܗ. ܟܡܠܝܢ⁽²⁾. ܕܟܕ
ܡܬܟܬܒ ܠܗ ܡܘܫܚܬܐ ܕܢܡܘܣܐ: ܠܐ ܢܬܪܦ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܡܫ.

ܡܬܬܒܪܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܬܚܙܝܐ ܒܡܬܘܡ ܙܘܥܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܢܦܫܗ: ܢܦܫܝ: ܐܝܬ ܠܟܝ ܛܒܬܐ ܣܓܝܐܬܐ
ܕܣܝܡܢ ܠܫܢܝܐ ܣܓܝܐܬܐ: ܐܬܬܢܝܚܝ: ܐܟܘܠܝ ܐܫܬܝ:
ܐܬܒܣܡܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܚܣܝܪܐ: ܒܗܢܐ ܠܠܝܐ ܢܦܫܟ
ܬܒܥܝܢ ܡܢܟ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܛܝܒܬ ܠܡܢܘ ܢܗܘܝܢ؟ ܕܐܬܠܝ.
ܕܡܬܢܨܚ: ܠܢܦܫܐ ܡܘܡܝܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܥܬܝܕ ܗܘ ܕܡܬܢܨܚ
ܥܠ ܡܘܬܐ: ܘܐܝܟܐ ܕܝܢܗ ܢܦܫܐ ܗܘܢܐ ܠܗܘ ܕܩܛܠ ܠܗ
ܐܣܩܘܦܢܘܬܗ! ܕܐܪܒܥܐ. ܕܢܦܝܫ ܒܡܫܚܐ ܥܬܝܕ ܕܢܬܒܪܘܢ
ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ: ܒܕܝܢܗ ܢܦܫܐ ܕܥܬܝܕܐ ܡܬܠܒܫܐ[1] ܘܡܬܢܘܚܐ:
ܕܡܬܢܚܡܢܘܬܐ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܗܟܢܐ ܡܬܬܣܠܩ ܒܢܝܢܘܗܝ
ܒܡܪܐ. ܕܐܡܪܢ. ܕܐܡܪ: ܡܢܐ ܝܘܬܪܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܠܝܢ
ܗܢܘܢ ܕܠܐܘܢܐ ܡܡܘܢܐ ܐܝܟܢ. ܕܐܡܪ. ܕܐܬܡܠܟܗ ܒܗܢܘܢ
ܕܠܐܢܫܐ ܡܕܡ ܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܚܝܐ: ܘܠܐ ܒܗܢܘܢ
ܕܠܟܠ ܡܕܡ.

ܦܘܫܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܥܝܪܘܬܐ: ܘܫܠܡܘܬܐ:
ܘܦܪܚܘܬܐ.

ܢܗܘܝܢ ܚܨܝܟܘܢ: ܕܥܝܪܘܬܐ ܢܗܝܪܐ: ܗܝ ܕܢܝܘܠ ܢܗܪܐ
ܡܘܗܒܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܗܝ ܕܢܒܝܐ ܢܣܒܘܬܐ. ܘܐܣܬܟܠ ܐܡܪ:
ܕܥܝܪܘܬܐ ܢܗܝܪܐ: ܗܝ ܕܢܫܒܩ ܢܗܪܐ ܒܗܘ ܕܒܢܝܠ: ܘܢܗܘܐ
ܢܫܒܩ ܟܕ ܡܬܝܒ ܠܗ. ܘܐܝܟ[2] ܒܡܫܚܐ ܓܠܐ: ܗܝ ܡܘܗܒܬܐ
ܓܒܗ ܗܕܡ ܟܠܗ ܕܢܛܪܘܬܐ ܘܚܝܪܘܬܐ ܫܡܝܐ. ܘܢܛܪܘܬܗ

(1) L. P. B. ܘܡܠܒܫܬܐ (2) P. B. ܘܐܝܟ

ܩܡ: ܦܪܘܣܛܐ ܡܛܦܪܢܐ. ܘܐܝܟܢܘܬܗ: ܦܠܘܣܛܛܐ.
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܗܝ[1] ܗܝ ܥܠܝܡܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܩܡ ܗܘܢܐ: ܟܕ
ܝܗܒ ܐܢܐ ܗܘ ܡܐ ܕܝܕܥ: ܘܐܦ ܠܗ[2] ܡܬܚܪܐ: ܠܥܘܡܪܐ
ܘܠܒܪܐ ܚܘܪܐ. ܘܐܢܫ ܕܚܙܐ ܐܢܬܬ: ܗܢܐ ܕܠܠܐ ܚܘܒܐ ܝܗܒ:
ܦܪܘܣܛܐ ܗܝ ܘܠܐ ܥܠܝܡܘܬܐ. ܘܐܢܫ ܡܢܬܘܬܐ: ܦܪܘܣܛܐ
ܗܢܐ ܗܝ: ܕܐܬܚܫܒܬܐ ܐܘ ܒܝܬܐ ܚܕܬܐ ܥܒܕܘܗܝ ܐܢܐ
ܝܗܒܬܗ: ܗܘ ܒܠܚܘܕ: ܐܘ ܟܠ ܚܕܬܐ. ܘܐܦ ܠܗ ܡܬܚܪܐ
ܢܦܪܘܩ[3]: ܒܗܢ ܕܐܡܪܐ ܕܒܗ ܗܘ ܡܐ ܕܢܛܪ ܠܗ ܒܠܥܘܕ
ܡܘܒ: ܗܘ ܡܐ ܕܠܐ ܢܛܪ ܠܗ ܡܢܝܫ: ܡܢܗܘܢܬܐ ܠܗ
ܥܒܕܐ ܗܘܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܐܬܐ ܐܠܗܐ ܚܘܝܘܗܝ ܠܐܬܐ ܢܗܝܪܐ[4]
ܕܠܒܝܫ ܬܘܡܝ ܦܠܘܛܝܢ[5]: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ ܐܢܐ ܡܫܟܚܐ
ܘܐܬܠ ܠܟ ܡܕܡ: ܢܡܚܐ ܡܘܒ ܢܬܠ ܠܗ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܗܢܐ
ܕܡܢܗܪܐ. ܐܡܪ ܠܗ: ܘܠܝ ܐܢܐ ܚܙܝܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܦܠܚܘ
ܕܗܢܐ ܕܦܢܝ ܡܘܒ ܐܢܐ. ܡܘܒ ܐܡܪ: ܘܠܝ ܚܙܝܐ ܐܢܐ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܡܘܒ ܐܢܐ ܗܘ ܕܒܪܐ: ܘܡܘܒ ܐܢܐ ܠܥܘܠܐ
ܕܡܒܪܐ ܐܠܗܐ ܘܡܒܝܢ ܠܝ.

ܦܘܣܩܐ. ܥܣܪܝܢ. ܡܛܠ ܢܦܫ ܦܠܘܛܝܢܐ: ܘܐܣܘܬܗ.

ܢܦܫ ܦܠܘܛܝܢܐ ܗܝ[6] ܦܣܝܩ ܡܫܟܐ. ܘܡܫܟܐ ܩܡ
ܡܬܚܪܝܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܢܦܫܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܒܢܝܐ ܡܢܢ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܕܠܐܚܪ ܡܫܟܐ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܗܘ ܒܢܝܐ: ܐܘ ܡܛܠܠܗ ܕܒܝܬܗ

(1) P. 6. ܗܝ (2) P. 5. ܠܐ (Vide lin. 7.) (3) P. 6. ܢܦܩܝܢ
(4) P. 6. L. 18. ܢܗܝܪܐ (5) P. L. ܦܠܘܛܝܢ (6) P. ܗܝ

ܐܡܪ ܠܗ ܓܒܪܐ: ܐܘ ܡܫܒܚ ܐܠܗܗ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ. ܘܡܬܕܡܪܬܐ ܥܒܝܕܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܐ ܗܘܐ: ܒܚܕ ܕܚܘܫܒܐ ܒܚܝܠܗ: ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܐ
ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܟܬܒܢܐ: ܐܦܠܐ ܡܡܠܠܢܐ ܕܚܘܫܒܐ ܚܣܝܪܐ:
ܐܠܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ. ܒܨܠܘܬ: ܗܘ ܕܦܩܕ ܠܗ ܒܟܠ
ܕܗܘ ܢܛܪܘܗܝ: ܡܢ ܒܝܫ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ: ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܠܗ
ܟܬܒܐ ܟܕܘܢ ܒܟܕ ܡܢܐ! ܘܡܬܕܡܪܬܐ ܗܢܝܐ: ܒܫܡܫܬܐ
ܕܩܕܡܝܢ ܡܢ ܒܚܝܪܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܐܦ ܡܫܬܠܡܢ ܕܝܠܗ ܡܬܟܬܒܐ
ܚܝܠܐ ܗܘ ܕܒܥܒܕܐ ܡܬܩܝܡܐ: ܘܐܦ ܡܫܒܚ ܐܠܗܗ ܡܬܟܬܒܐ:
ܒܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܕܗܘ ܦܡ ܕܝܠܗ ܠܟܠܐ: ܐܦ
ܦܘܩܕܢܗ ܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܡܬܦܫܩܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܢܬܘܒܘܢ:
ܘܢܬܚܙܐ ܕܬܘܒܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ: ܢܣܒܐ ܕܬܠܡܝܕ ܡܢܗ ܬܪܥܝܬܗ:
ܘܢܦܫܗ ܕܐܝܠܝܢ ܥܡܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܬܟܬܫܢܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܕܬܫܥܐ. ܡܛܠ ܫܡܥܘܢ ܒܘܣܝܐ ܫܕܝܐ.
ܘܗܘ ܐܝܟ ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܢܨܚܢܐ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܡܪܢ[1].

ܢܫܐ ܚܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܢܬܬܐ ܡܫܠܡܐ ܡܢ ܩܘܡܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܡܪ ܠܝ ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܝܟܐ ܗܘ. ܐܡܪ[2] ܠܗ ܫܡܥܐ: ܐܠ ܠܥܡܗ
ܡܬܘܬܐ ܡܫܢܐ ܠܡܬܚܬ. ܘܐܙܠ ܐܝܟ ܐܬܪܐ: ܘܐܬܐ ܐܘܕܥܗ

(1) P. S. ܕܡܕܢܚܐ (2) P. ܐܡܪ

ܠܩܫܐ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܫܐ: ܐܡܪܘ ܠܝ ܡܕܡ؟ ܐܡܪ ܠܗ:
ܠܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܬܘܒ ܩܫܐ: ܘܠܐ ܠܡܢܐ ܡܚܝܬ ܐܢܘܢ: ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܥܠܝܡܬܐ ܦܫܝܛܬܐ: ܘܡܝܬܬܐ. ܘܐܙܠ ܚܙܐ ܘܐܬܐ: ܘܐܡܪ:
ܕܡܝܬܝܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܩܫܐ: ܦܝܫ ܠܝ ܦܘܠܚܢܐ؟ ܐܡܪ: ܠܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܩܫܐ: ܗܫܐ ܐܦ ܐܢܐ: ܗܝ ܓܒܪܐ ܐܢܐ ܕܚܙܝܬ: ܬܘܒ
ܡܢܟ: ܕܠܐ ܒܝܫܬܐ[1] ܕܝܠܝܬܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܟܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.
ܠܐܬܪܐ[2] ܡܢ ܗܢܘܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܐܚܪ: ܕܐܙܠ ܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܩܠܝܠ ܕܐܫܟܚ: ܐܢܐ ܓܒܪܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܡܢ ܠܟܘܢ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܩܫܐ: ܠܐ ܚܙܝܬ ܗܠܝܢ ܥܡܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܠܡܫܟܢܘܬܐ:
ܐܘ ܕܠܐ ܠܟܘܢ ܐܚܪ ܐܬܐ ܘܠܐ ܥܡܪܐ ܐܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܟܢܐ: ܥܡܐ
ܣܓܝܐܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܐܢܐ ܬܘܒ: ܡܕܡ ܕܫܘܐ ܐܢܐ ܠܡܫܠܡܘ
ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܦ ܐܢܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܐܢܐ. ܘܟܕ
ܐܢܫܐ ܕܫܘܝܢ ܠܝ ܕܢܦܫܐ ܥܘܢܐ ܥܡ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܠܡܐ
ܫܡܝܢ ܠܝ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܐܢܫ ܐܙܠ ܠܩܫܐ: ܕܡܢܐ ܐܚܝܕ:
ܕܢܦܫܗ ܥܘܗܕܢܐ ܫܒܩܬ ܠܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܫܐ: ܫܒܝܩܝܢ
ܚܛܗܝܟ ܐܢܐ: ܐܢܐ ܓܝܪ ܟܕ ܥܒܕܬ ܥܡܟ ܘܟܕܢܐ. ܘܐܬܬܘܒ ܐܢܫ
ܗܘ: ܘܫܒܩ ܠܗ ܚܛܗܘܗܝ. ܐܢܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ[3]: ܐܢܫܝܢ ܐܚܪܢܐ:
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܙܠܝ ܕܢܓܝܒܘܗܝ:
ܘܢܥܡܕܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܪܗ ܥܠ ܐܝܕ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܐܬܪܥܝܘ
ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܐܢܫ: ܐܝܟܐ ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ[3]؟

(1) ܒܝܫܬܐ L. (2) ܐܬܪ P. (3) ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ P. S. ܠܗܝܡܢܘܬܐ L.

ܘܗܝܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܝܗܒܬ ܠܗܘܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܝܠܟ؟
ܠܐ ܫܒܘܩܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܫܪܝ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܐܡܪ ܠܗ: ܝܠܕ:
ܡܛܠ ܡܫܪܝܐ ܠܟܝ. ܠܗܝܕܝܢ (ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢܗ[1] ܕܢܬܦܪܢܣܘܢ.
ܗܟܢܐ ܢܣܒܬܐ ܐܡܪ[2]: ܗܘ ܕܝܗܒ ܡܢ ܡܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܝܗܒܐ:
ܗܟܝܠ ܫܘܒܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܠܐ ܡܬܝܗܒܐ: ܡܢ ܟܝܢܐ
ܡܬܝܗܒ. ܐܦܢ ܕܐܦܠܐ ܢܬܝܗܒܘܢ: ܒܢܝܢܐ ܕܝܗܒ ܠܟܘܟܒܐ ܘܡܠܫܐ:
ܕܟܠܗ ܝܗܒܐ ܡܢܗ ܕܡܬܝܗܒ ܠܐ ܡܬܬܪܝܨ. ܒܗܘܢ: ܢܗܘܘܢ
ܘܡܠܫܐ ܟܘܟܒܐ: ܠܒܢܝܢܫܐ ܘܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒ ܠܡܬܟܢܫܘ.
ܘܟܕ ܦܬܓܡܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܝܠܕܐ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܗܝܕܝܢ ܗܘܐ: ܟܘܟܒܐ
ܘܡܠܫܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܗܒܝܢ ܗܘܘ ܠܚܘܫܒܐ: ܠܦܪܘܩܐ ܣܓܝܐܐ:
ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛܐ. ܘܠܓܘܢܐ ܟܠܗ: ܢܦܝܫܐ ܡܬܝܗܒܐ[3]. ܘܠܛܘܒܢܝܬܐ:
ܢܘܟܪܝܐ. ܡܦܩܝܢ ܠܗ ܕܝܠܗ ܥܒܝܕ ܟܘܟܒܐ ܠܐܪܟܘܢܘܗܝ ܠܡܬܝܗܒ
ܠܗ ܟܘܟܒܐ: ܘܐܦ ܘܡܠܫܐ ܡܬܝܗܒܘܢ: ܡܛܠ ܕܝܠܗ
ܕܝ ܢܦܫܗ.

ܦܘܣܩܐ ܗܢܐ. ܡܛܠ ܗܘܦܟܐ ܕܦܪܘܩܗ ܟܘܟܒܐ:
ܘܫܠܛܢܗ[4]: ܘܐܣܘܪܗ.

ܦܘܪܩܗ ܟܘܟܒܐ ܕܝܠܗ: ܕܝܠܗ ܕܝܠܕܐ: ܕܥܡܗ ܥܒܝܕ
ܡܬܝܗܒܐ. ܘܫܠܛܢܗ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܒܝܬ ܚܘܫܒܐ ܕܝܠܕܐ
ܡܬܝܗܒ ܒܢܝܢܫܐ ܠܡܬܝܗܒ ܗܘܢܐ ܕܡܬܝܗܒܝܢܗ ܒܟܠܗܘܢ.
ܘܡܬܝܗܒܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܡܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܕܠܐ ܕܝܠܕܐ ܢܗܘܐ

P. ܕܐܡܪ (2) L. 18. ܡܢܗ ܡܬܦܪܫ (ubique, excip. 7.) ܠܐ (1)
L. 18. ܘܫܠܛܢܗ (4) P. 5. ܡܬܝܗܒܐ (3)

ܡܢ ܡܓܘܫܘܬܐ ܡܚܒܠܬܐ ܕܢܦܫ(1). ܘܗܕܐ ܗܘ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܝܬܠܠܗ.
ܣܓܝܐ ܟܡ. ܕܡܓܘܫܘܬܐ ܕܝܠܦܬܐ: ܢܛܪ ܡܢ ܝܠܦܬܐ ܕܡܓܘܫܘܬܐ:
ܦܘܠܚܢܝܗ ܡܬܬܩܝܢܐ. ܕܐܬܕܪܫ ܒܗ. ܗܘ ܕܡܢ ܡܓܘܫܘܬܐ ܦܘܠܚܢܝܗ
ܡܬܬܚܪܡ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܠܗ ܗܘܦܟܐ ܡܢ ܝܠܦܬܐ. ܕܐܬܠܗ ܗܘܝ.
ܗܘ ܕܡܓܘܫܘܬܐ ܕܒܦܘܠܚܢܗ ܗܦܟܬܐ ܡܬܩܝܢܐ: ܘܠܗ ܗܘܦܟܐ
ܝܠܦܬܐ. ܘܡܬܠܠ ܕܝܠܦܬܐ ܘܡܓܘܫܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܡܬܬܚܬܢܝܢ
ܡܬܬܚܬܢܝܢ: ܐܟܡܐ ܕܒܢ̈ܝܗ ܡܓܘܫܘܬܐ ܠܒܢܬܐ: ܠܡܘܬܒ
ܐܠܗ̈ܝܢ ܟܠ ܥܕܢܐ. ܐܦ ܒܢ̈ܝܗ ܝܠܦܬܐ ܘܗܘܬܐ: ܠܡܘܬܒ
ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܟܠ ܫܥܬܐ: ܘܐܦ ܢܛܪܘܗܝ(2) ܡܚܝܒܘܬܐ(3).
ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ ܐܦ ܕܝܠܗ ܡܬܟܢܫܐ ܟܠ ܡܫܬܚܠܦܐ: ܒܗܘ
ܕܡܬܬܣܝܡ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܗܠܝܢ ܕܡܫܬܡܥ ܠܗ ܒܟܠܗ ܢܦܫܗܘܢ:
ܘܡܚܝܕ ܢܛܪܗ ܒܠܒܘܬܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܘܕܥܬ ܕܦܪܝܫ:
ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܢܦܫܗ ܫܘܡܠܝܐ ܐܝܟ ܠܡܠܘܐܗ: ܘܡܫܠܡܗ ܕܠܟܠ
ܦܠܘܚ ܕܡܬܒܠܐ: ܘܢܦܫܗ ܟܠܗ ܘܡܦܪܫ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ
ܕܫܟܝܢܐ ܠܡܚܫܒܬܗ. ܘܟܕ ܢܫܒ: ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫ ܡܢ
ܐܢܫܝܢ: ܡܢܐ ܣܒܪܬ ܐܢܐ؟ ܕܝܗܒܬ ܠܢܦܫܝ ܗܢܐ ܟܕ ܢܛܪܬܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܘܢܛܪ: ܕܗܢܐ ܥܒܕ ܢܫܒ ܟܕ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܟܢܐ: ܟܠ ܠܝ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ. ܗܢ ܕܫܪܝܪ ܕܡܬܒܥܐ(4): ܘܗܘ ܕܫܪܝܪ
ܕܡܬܚܝܠ: ܕܒܗܘ ܗܘ. ܐܢܐ ܒܫܠܝܐ ܗܠܝܢ ܗܘܝܬ ܦܠܚ ܐܢܐ.

---

(1) ܕܢܦܫ L. 7. 18. ܕܢܦܫ In P. et in marg. L. 7. (2) ܢܛܪܘܗܝ In marg. L. 7. (3) ܡܚܝܒܘܬܐ P. L. ܡܚܝܒܘܬܐ In marg. L. 7, 18.

(4) ܕܡܬܒܥܐ Sic (ܣܘܦ ܦܘܪܫ ܕܐܬܟܪܘܙܐ N. E. 628)

ܗܘ ܡܕܡ ܕܗܘܦܟܐ ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܬܒܥܘ: ܠܡܬܢܫܐ ܘܐܦ ܠܗ
ܡܢ ܚܘܡܪܐ ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ: ܘܠܡܬܦܘܐ ܠܐ ܢܬܒܥܐ: ܕܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܓܐ ܗܢܘܢ
ܕܝܪ̈ܬܘܬܐ.

ܬܠܬܐ ܐܢܘܢ ܕܪ̈ܓܐ ܕܝܪ̈ܬܘܬܐ: ܗܢܝܢ ܗܢ ܕܒ̈ܢܝܐ ܐܒ̈ܐ:
ܘܐܚ̈ܢܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܘܕܪܓܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒ̈ܢܝܐ ܐܒ̈ܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܗܢܐ ܕܠܗ ܡܬܝܗܒ ܟܠܗܝܢ ܕܝܪ̈ܬܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܢܡܘܣܐ
ܗܟܢܐ ܦܩܝܕܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܐܢ ܢܥܢܕ ܗܘ. ܐܘ ܒܢ̈ܬܐ
ܡܢ̈ܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܢ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘ. ܘܕܪܓܐ ܬܢܝܢܐ
ܕܐܚ̈ܐ ܘܐܚ̈ܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܝܪ̈ܬܘܬܐ:
ܒܪܡ ܟܕ ܡܝܬܪܝܢ ܐܚ̈ܐ. ܘܗܝ ܗܢܐ: ܐܢ ܒܢ̈ܝܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܠܡܝܬܘܬܗ ܗܘܝܐ ܡܢ ܠܒܪ: ܡܛܠ ܡܝܬܪܘܬܐ ܠܕܪܓܐ
ܬܠܝܬܝܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܢܗ. ܘܕܪܓܐ ܬܠܝܬܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܟܕ ܡܬܡܛܝ ܠܡܝܬܘܬܗ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܟܠܗ: ܐܦܠܐ ܡܬܡܛܝ
ܡܛܠܬܗ. ܘܕܪܓܐ ܬܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܡܬܡܛܐ ܝܪܬܘܬܐ(1)
ܠܡܝܬܘܬܗ ܕܠܗ ܗܘܝܐ: ܘܡܛܠ ܗܟܢ ܡܝܪܬ ܐܚܝܗ. ܐܝܟ ܝܪܬܐ
ܢܡܘܣܐ: ܕܟܕ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܫܡܝܐ ܡܛܠ ܡܬܝܪܬܝܢ: ܠܐ ܦܫ
ܦܫܝܛܐ. ܢܡܛܐ ܠܘܬ: ܕܝܠܗ ܕܡܢܝܬ ܐܢܘܢ ܠܗܘܢ: ܗܘܢܐ ܐܢܘܢ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܠܡܝܬܘܬܐ. ܘܕܪܓܐ ܗܠܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܝܬܪܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܪܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܡܛܐ
ܗܘܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܠܝܛܝܩܐ: ܗܘ ܕܝܪܬܝܢ ܡܠܟܐ

(1) Deest in L.

ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܥܡ ܡܬܝܗܒ ܠܐ ܢܬܬܩܢ ܒܚܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܣܘܪܚܢܐ ܘܒܨܝܪܘܬܐ ܕܐܝܬ (ܒܗ ܠܟܠܗ: ܢܬܬܟܝܠ[1] ܡܬܩܢܝܢ ܗܟܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܡܫ ܗܘܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܥܠܝܢܘܬܗ ܥܡ ܚܕܐ ܠܡܬܬܩܢܘ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ: ܡܬܟܫܦ ܢܫܬܐܠ ܢܚܙܐ ܕܡܕܒܪܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܥܡ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܟܠܗܘܢ ܢܟܠ ܗܘܐ ܕܡܬܩܢ: ܘܢܬܟܠܘܢ ܒܗ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܠܗ. ܘܐܦ ܕܗܢܘ: ܢܬܒ ܥܠ ܡܬܚܫܚܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܩܢܘܢܐ ܘܒܬܪܟܢ: ܘܠܐ ܢܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܢܩܦܐ ܕܐܝܬܐ ܠܝ ܡܛܠ ܢܬܠ: ܠܐ ܢܬܟܢܫ.

ܩܢܘܢܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܝܫܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ.

ܢܪ̈ܝܫܐ ܗܢܘܢ ܕܪ̈ܝܫܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܗܟܢ ܥܡ ܕܢܗܘܘܢ: ܢܬܬܩܢ ܕܡܬܚܫܚܢܐ. ܘܕܪ̈ܝܫܐ ܢܬܩܢܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠ ܪ̈ܫܐ ܢܬܟܢܫܘܢ: ܘܢܬܚܫܚ ܐܢܫ ܒܟܠܗ ܥܠ ܗܘܐ ܕܢܬܟܢܫܘܢ. ܘܕܪ̈ܝܫܐ ܗܪ̈ܝܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܥܡ ܡܬܚܫܚܢܐ[2]: ܒܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܢܬܚܫܚ ܐܢܫ ܥܠ ܡܬܟܢܫܢܐ. ܘܕܪ̈ܝܫܐ ܢܬܩܢܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܐܦܩܘܗ ܕܡܬܟܢܫܐ ܢܬܚܫܒ ܠܗ ܢܬܟܢܫ: ܘܐܝܟ ܒܟܠܗܝܢ ܠܘܬܗ. ܪ̈ܝܫܐ ܗܪ̈ܝܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܢܬܩܢܘܢ ܠܡܬܟܢܫܝܢ: ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܡܬܚܫܚܢܘܗ: ܥܠ ܕܟܠܗ ܒܝܬܗ ܒܡܪ̈ܥܝܬܗܘܢ: ܘܐܘܕܝܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܡܛܠܬܐ ܗܘܐ[3] ܕܐܬܚܫܚ ܒܡܕ̈ܒܪܢܘܬܗܘܢ.

---

(1) ܒܗ ܠܟܠܗ. ܡܬܩܢܝܢ P. S.   (2) ܡܬܚܫܚܢܐ L.   (3) ܗܘܐ P.

ܢܨܚܢܘ̈ܗܝ ܕܣܗܕܐ. ܡܛܠ ܐܣܛܪܛܝܘܛܐ: ܕܗܘ ܡܚܡܒ ܒܪ̈ܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘ̈ܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܥܠ ܘܗܝܒܘܬܐ ܕܝܘܢܢ.

ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ[1] ܟܘܪ ܐܢܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ: ܘܐܝܬ ܐܢܫ ܠܘܬܗ: ܟܕ ܟܠ ܡܕܝܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܠܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܐܣܝܪ ܗܘܐ ܕܢܣܒܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܚܕ̈ܝܘܬܐ: ܕܐܬܠܐ: ܐܬܐܡܪ. ܘܡܫܬܐ ܕܐܬܡܪ: ܒܟܠ ܡܐܬܐܡܪܘܬܐ ܠܐܢܫܐ ܗܘ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܥܒܕܘܗܝ ܠܝ ܐܣ: ܕܟܠ ܒܕܝܠ ܗܘܢܐ ܕܝܗܘܐ: ܕܐܬܐܡܪܝܢ ܒܪܘܡܝܐ. ܐܢܐ ܕܐܝܬ: ܐܘܠܗ ܚܘܕ ܥܠ ܐܢܫܐ ܠܗܘ ܐܢܐ ܦܘܡܐ. ܘܟܕ ܚܝܡܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܐܘܠܗ ܐܢܫܐ ܕܐܬܐܡܪܘܢ: ܐܢܐ ܟܐܡܪ ܠܝ ܕܐܡܠܠ ܠܗܘܢܐ ܒܝܫ ܘܠܗ. ܘܩܡܝܗ ܐܢܫܗ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܫܡܗ ܠܐܢܐ ܦܘܡܐ ܕܐܡܪ ܠܟܕ ܡܢ ܗܕܝܟܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ: ܐܬܝܗ ܠܗ.

ܘܟܠ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܕܫܡܥܗ ܕܡܠܟ: ܘܒܟܘܢ ܒܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ. ܗܘܐ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܢܝܗ ܕܫܢܝܐ: ܕܒܠܝܠܝܐ ܒܝܘܡܐ ܚܕܝܢ ܗܘܐ. ܐܢܐ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫ ܡܢ ܡܠܟܐ ܠܡܘܕܝܐ: ܡܟܪ ܡܠܟܐ ܡܬܚܢܢ ܚܝܠܘܬܗ ܠܗܘ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܐ ܘܐܡܪ: ܗܘܝܘ ܐܡܪ: ܡܠܟܐ ܕܡܠܘܟ ܡܚܝܒ ܡܢܐܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܡܘܕܝܐ: ܥܠ ܡܢܐܬܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܡܠܟܐ ܐܢܫ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܚܝܒ. ܐܢܐ

[1] In solo L. 7.

ܐܘܠܘܓܝܣ[1] ܐܟܙܢܐ ܡܢ ܣܘܦܝܣܛܝܩܘܠܝܣ ܠܡܐܡܪ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܢܘܡܘܣ: ܐܝܟ ܡܕܡܬܐ ܕܝܘܢܐ ܕܘܟܬܐ ܕܐܬܡܪ ܐܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܘܐܦܠܐ ܬܘܡܝܢ ܕܪܘܚܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܣܓܝܐܐ ܐܘ ܠܐܠܡܝܢܘ ܕܡܬܡܟܢ ܐܘ ܡܢܝܢ. ܗܘ ܕܐܬܡܘܬܐ ܡܬܡܟܢ ܗܘܐ. ܘܐܦ ܢܦܫ ܕܝܘܠ: ܠܟܠ ܐܡܬܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܪܘܚܝ ܦܢ ܠܟܠ ܢܠܝܗ ܕܣܦܪܐ. ܘܣܘܪܝܐ ܕܝܣܘܪ ܠܡܪܕܘܬܐ: ܥܡܦ ܝܘܡ ܕܡܬܡܠܠ. ܘܐܦ ܐܢܫ ܝܘܢܝܐ ܗܟܝܠ: ܠܬܪܬܐ ܢܦܫ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܥܠܝܗ ܕܝܢܐ ܢܘܡܘܣ ܡܢ ܕܠܡܬܡܪܘ. ܘܗܟܢܐ ܐܠܝܗ ܗܟܢܐ ܢܘܡܘܣ ܦܪܘܡܝܘܢ: ܕܐܬܡܘܬܐ ܗܘܝܐ[2] ܚܟܝܡܐ: ܠܐ ܕܣܘܪܝܐ ܒܝܫܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܐܣܛܘܡܟܘܬܐ.

ܐܣܛܘܡܟܘܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܕܦܪܘܡܝܘܢ ܠܚܘܫܒܐ ܥܡܝܩܬܐ: ܘܡܫܘܚܘܬܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟܢܐ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܚܘܫܒܐ ܗܢܘܢ: ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܝܕܥܝܢ. ܘܐܝܬ ܦܘܡܐ ܐܡܪ: ܕܡܬܡܢ ܕܡܢܐ ܐܝܟܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܐܢܫ ܠܦܪܝܫܘ ܠܡܬܚܫܒ ܚܘܫܒܐ: ܐܢܫܐ ܕܝܘ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܬܚܫܒܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ: ܬܡܢ ܕܡܢܐ: ܐܢܫܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ ܠܢܦܫܝ: ܥܒܘܕ ܐܢܫ ܟܠܐ ܡܢ ܚܝܠܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܠܡܬܡܪ ܡܫܡܫ ܫܪܝܪܐ ܡܢ ܚܝܠܗ. ܘܐܝܬܝ ܐܡܪ[3]: ܕܐܣܛܘܡܟܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܕܡܬܝܕܥܐ ܘܡܠܠܬܐ ܡܬܒܘܥܐ: ܘܡܬܡܠܠܐ ܐܟܘܬܐ ܠܟܘܠܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ.

P. 6. ܐܡܪ (3) P. 5. ܗܘܝܐ (2) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 242 (1)

ܘܕܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܐܝܟ ܐܦ ܡܫܡܫ ܠܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܓܡܪ ܟܠܗ
ܬܠܬܐ ܡܫܘܕܥܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܠܫܡܝܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܡܢ ܗܘܢܐ ܘܐܡܪܝܢ:
ܕܠܗܘܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܚܕܝܢ: ܕܝܗܒܘ ܠܗܝܢ ܫܡܗܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗ. ܠܝܚܢܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ.

ܡܚܘܝܐ ܕܝܢ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܢ.
ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܦܠܓܘܬܗܘܢ:
ܘܡܫܬܪܥܝܢ ܠܘܓܙܝܗܘܢ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܐܦܝܗܘܢ: ܘܡܚܘܝܢ
ܡܕܢܚܝܗܘܢ. ܐܝܟ: ܕܡܢ ܣܘܓܐܐ ܝܘܡܐ ܘܫܢܬܐ ܒܘܪܟܐ
ܗܘܝܘ ܗܘܢܐ. ܘܠܗܘܢ ܦܪܫܝܢ ܡܢܝ ܘܐܬܚܙܝ: ܕܡܫܬܪܥܝܢ
ܦܪܨܘܦܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܗܒܘ ܠܗܝܢ ܫܡܗܐ ܕܝܘܢܝܝܢ. ܐܝܟ
ܕܝܢ ܡܢ ܕܝܘܡ ܐܝܟ: ܡܟܣ ܙܪܥܐ: ܘܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܝܗ. ܕܐܝܬ
ܕܝܢ. ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܠܒܣܪܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܢܐ: ܐܘ ܠܦܓܪܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܢ ܕܠܒܝܢ ܦܠܘܛܝܢ(1) ܘܡܠܟܐ
ܗܟܢ ܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܕܒܪܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܘܐܚܪܝܢ
ܒܝܕ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ(2). ܐܘ ܡܬܚܙܝܢ ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ
ܕܡܢ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܡܚܘܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡܫܬܝܢ ܠܗ ܦܘܠܝܛܝܩܝܐ(3)
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܣܬܒܪܝܢ ܣܘܓܐܐ ܕܡܢܝܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܪܝܣܛܘ ܒܣܦܪܐ
ܗܢܐ ܕܡܫܠܛܢܝܢ: ܕܝܢ ܗܘܢܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܘܡܢܝܢ ܐܟܠܝܢ
ܦܪܘܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܕܦܪܘܬܐ ܗܘܝ ܐܝܟ ܒܝܬܐ. ܘܡܢ
ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܡܪܘܬܐ: ܐܝܟ. ܕܐܠܐ ܗܘܝ. ܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ

(1) ܦܘܠܛܝܩܐ P. 5. ܦܠܘܛܝܢܐ L. P. 6. (2) ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ubique
In marg. L. 7. ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ (3) ܦܘܠܝܛܝܩܝܐ L.

ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܫܡܫܝܢ
ܡܠܟܘܗܝ: ܘܥܒܕܝܢ ܠܚܕܕܐ: ܥܡ ܙܘܓܐ ܥܡܗܘܢ. ܐܬܪܐ
ܕܝܠܗ ܡܢܝܢ ܐܬܪܐ: ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܡܬܩܪܝܢ ܡܢܝܢܬܐ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܠܡܬܚܢܢܘ: ܘܥܡܪܝܢ ܥܠ ܛܘܦܣܐ ܕܐܝܢܫܐ: ܥܠ ܕܝܢ ܕܡܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܢܣܒ ܠܡܬܝܕܥܘ ܐܝܢ. ܘܕܐܪܥܐ. ܐܬܚܙܝܬ
ܗܘܦܟܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܢܝܢ ܕܝܠܗ: ܐܘ ܡܬܒܛܠܝܢ ܠܥܒܕܘܗܝ:
ܘܡܬܚܒܠܝܢ ܡܦܩܬܗܘܢ: ܡܫܬܠܛ ܥܠܡ ܕܢܬܚܪܪ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ.
ܘܠܗܘܢ ܒܝܬ[1] ܢܦܫܐ: ܡܢ ܠܒܪ ܐܬܪܐ: ܘܡܢ ܠܓܘ ܕܐܪܥܐ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܕܝܠܗܝܢ. ܐܬܚܙܝܬ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ
ܕܡܫܠܡ ܠܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܠܡܬܘܕܥ ܠܗܘܢ: ܘܠܡܬܚܙܝܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܫܬܪܪ ܐܢܘܢ
ܕܪܫ ܕܪܫ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܡܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܪܓܐ ܕܐܬܚܙܝܬ.

ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܕܪܓܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ. ܕܪܓܐ
ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܘܐ ܣܓܝ ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܕܡܫܚܐ[2] ܒܡܫܠܡܢܐ
ܦܓܪܢܐ: ܐܠܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܬܪܐ ܕܝܢ.
ܕܪܓܐ ܗܘ ܕܣܓܝ ܠܡܬܕܒܪܢܐ ܒܡܫܠܡܢܐ: ܢܬܚܙܝܐ ܒܪܘܚ
ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܣܓܝܐܐ ܐܦܠܐ
ܝܕܝܥ. ܕܐܬܪܐ. ܕܪܓܐ ܗܘ: ܕܡܬܟܢܫ ܠܗܘܢ[3] ܐܬܚܙܝܢ
ܡܬܚܙܝܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ.
ܒܗܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝܘܢ ܐܪܥܐ ܦܠܓ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܣܓܝܐ

L. ܠܗ (3) P. 5. ܕܡܫܚܐ (2) P. 6. ܢܦܫܐ (1)

ܡܛܘܠ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܕܐܬܪܢܐ. ܕܗܠܝܢ[1] ܗܘܐ: ܕܫܘܪܝܐ ܕܐܒܗܬܐ
ܡܫܠܡܐ ܠܗ ܬܠܡܝܕܐ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܢܠܦܘܢ ܗܢܘܢ ܕܗܘܝܢ
ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܗܕܐ ܫܟܝܚܐ. ܐܬܚܙܝ: ܐܢ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܢܐܠܦ
ܦܠܚܝܢ. ܘܐܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܗܘ
ܕܐܡܪ ܗܢܐ: ܢܥܒܕ ܢܠܦ ܠܦܘܠܚܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܬܠܬܐ ܕܐܫܬܡܫܘܬܐ.

ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܬܠܬܐ: ܗܢܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܫܡܫܢ ܠܟܠܗ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܚܕܐ ܡܢ. ܗܝ ܕܡܬܪܚܩܐ ܠܡܦܪܫܘ ܒܠܒܗܘܢ ܡܢ ܚܛܗܐ.
ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܐܫܡܫ ܡܠܟܘܬܐ:
ܘܐܚܪܢܐ ܬܪܬܝܢ ܕܐܪܥܝܬܐ. ܡܫܠܡܢܐ[2] ܢܫܡܫܘܢ ܕܝܢ ܢܐܚܕܐ.
ܕܬܠܬܝܢ ܕܝܢ. ܗܝ ܕܡܬܪܚܩܐ ܠܡܫܡܫܘ ܡܠܘܐܐ ܢܐܚܕܐ[3].
ܕܬܠܬ ܗܘܝ. ܗܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܢܦܫܐ: ܠܐ ܕܢܬܚܙܐ ܘܡܫܬܡܥܢܐ:
ܚܘܒܗܘܢ ܒܗ ܚܛܗܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܕܢܥܒܕܘܢ:
ܘܐܦ ܗܘ ܢܬܚܫܒܘܢ ܥܘܒܕ. ܐܘ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܘܐܦ ܗܘ
ܢܫܡܫܘܢ ܥܠܝܗ. ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܗܢܐ: ܢܥܒܕ ܗܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܐܢ ܢܫܡ ܢܬܚܫܒ ܢܫܬܡܫ ܥܘܒܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܥܘܒܕܐ ܕܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ[4] ܦܘܠܚܢܗ.

ܗܘ ܥܘܒܕܐ ܗܢܐ ܕܗܘܐ ܠܢܘܗܪܐ ܕܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܢܫܡܫܘܢ:
ܐܘ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܐܘ ܚܛܗܐ. ܘܥܒܕܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܛܠ

ܫ̈ܠܝܚܐ ܗܘܝܢ ܗܘܠܗ ܕܡܫܘܕܥܝܢ ܒܟܬܒܐ ܕܩܕܡ ܗܘܢ ܗܘܐ.
ܦܠܚ̈ܐ ܕܝܢ: ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܫ̈ܠܝܚܐ. ܣܓܝ̈ܐ ܐܢܝ. ܗܘ ܕܡܕܥܘ:
ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܝܗܒ ܒܢܝܢ ܕܟܠ ܚܠܦ ܠܡܫܬܥܝܘ: ܕܡܬܒܥܝܢ
ܠܗ ܘܡܣܦ. ܕܐܬܪܐ ܕܝܢ. ܗܘ ܕܐܝܬ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܕܡܕܒܪ ܠܡܫܘܚܐ ܠܗ ܒܫܢܝܐ ܕܘܒܪܐ: ܝܕܥܘ ܒܐܝܬܘܗܝ
ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܠܗ ܗܕܐ. ܕܐܠܗ. ܗܘ ܕܡܕܥܘ ܒܟܘܪܣܝܐ
(ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ)[1] ܕܡܬܘܕܝܢ ܘܡܟܢܝܢ ܠܗ. ܕܐܚܪܢ. ܗܘ
ܕܟܕ ܫܢܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܡܫܠܡܘ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܕܪܐ
ܒܕܡܘܬ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܠܝܢ ܐܢܝ ܫ̈ܠܝܚܐ: ܐܝܟ
ܡ̈ܠܐܟܐ ܐܝܟ ܗܘܠܗ ܒܢܝ̈ܢܐ: ܐܠܐ ܡܟܝܟܐ ܒܒܢܝܐ ܒܝܬܗܘܢ
ܒܝܬܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ: ܠܡܟܝܟܘ ܗܠܐ ܠܟܢܫܐ ܗܡܐ ܕܡܫܐ
ܡܢܟܪܗܘܢ: ܕܠܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ ܝܗܒܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܘܣܝܐ ܕܐܟܠܝܪܩܘܣ.

ܟܘܪܗܢܐ ܗܢ ܗܘܢܐ: ܟܠܗ ܩܫܝܫ̈ܐ ܕܟܠ ܡܕܝ̈ܢܬܐ. ܐܝܟ
ܐܢܝ. ܕܡܫܝܢ ܗܘ ܚܕܝܬܐ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܡܢ ܒܢܝ̈
ܐܢܫ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܝܢ ܡܛܠ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܘܣܝܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܘܕܥܢܐ:
ܕܗܘܐ ܒܟܠܗ ܗܝܟ ܗܘܘ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝܢܐ: ܐܚܪܢܐ
ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܐܘܣܝܐ ܟܠ ܡܢܫ ܗܘܐ ܕܡܫܟܚ ܒܐܢܫܐ. ܘܐܚܪܢܐ
ܡܫܘܕܥܢܐ: ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܦܟܐ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܘܬܗ
ܗܘܐ ܦܓܪܗ. ܕܐܬܪܐ ܕܝܢ. ܕܡܣܓܝܐ ܡܢ ܕܗܢܝܢ ܠܗ ܘܗܦܟܝܢ
ܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܗܘܘ ܕܟܘܬܐ ܐܘܪܫܠܡ:

[1] ܕܗܘܘܢ L.

ܚܘܒܒܗܘܢ ܠܡ ܙܢܒܐ[1] ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘܢ: ܡܟܝܠ. ܕܐܬܠܝܐ
ܗܘܐ. ܕܢܬܟܣܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ: ܘܡܛܠ
ܗܢܘܢ ܕܠܚܘܕ ܒܥܝܢܐ ܢܦܫܗ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܕܟܪܝܢ ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ.
ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܝܢ ܡܬܚܫܚܝܢ ܗܘ ܕܡܫܟܚ: ܢܛܝܪ ܡܚܡܝܢܐ:
ܘܡܫܬܡܠܐ ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܟܠ ܡܫܡܥܢܐ[2].

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܘܚܬܗ ܡܐܟܘܠܬܐ
ܝܘܡܢܝܬܐ.

ܠܗܠܝܢ ܕܫܩܝܠܐ ܠܒܪܬܐ ܡܐܟܘܠܬܐ ܒܡܠܬܗܘܢ: ܐܘ ܡܣܩܘܕ
ܕܡܬܪܓܡܝܢ ܥܠܝܗ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܒܥܐ
ܥܠ ܡܬܡܪܩܢܘܬܐ ܕܓܪܡ: ܘܠܐ ܣܓܝ ܢܛܠܐ ܡܬܟܫܦܝܢ.
ܘܡܠܗܒܝܢ: ܗܟܝܠ ܦܣܝܩܝܢ ܣܝܒ ܠܡܐܟܠ ܗܘ ܕܒܠܠ ܐܘ ܡܬܐܠܝܢ
ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܫܒܘܩܘܗ. ܣܟܝ ܗܢ. ܕܟܠܗ ܝܘܡ ܕܚܕ ܘܐܝܟ ܕܐܝܟܢܐ
ܝܬܝܪܐ ܘܡܬܐܠܝܐ ܝܘܡ: ܝܬܝܪ ܝܘܡܐ ܕܡܢܘܬ ܠܡܚܣܢܘ ܕܡܬܒܥܝܐ
ܡܐܟܠܗ ܒܩܕܡܝܬܐ: ܘܡܬܚܠܦ ܐܦܝ. ܝܘܡ ܝܘܡܐ ܡܟܠܝܢ
ܡܝܬܐ: ܕܠܝܘܡܬܐ ܝܬܝܪܝܢ ܝܘܡܐ: ܕܡܬܠܘܝܢ ܒܢܣܒܝܢ
ܥܒܝܐ: ܠܐ ܠܣܘܦܐ ܘܠܐ ܡܢܬܐ ܘܠܐ ܝܒܫܐ ܣܓܝܐܐ. ܠܣܘܦ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܕܡܬܬܩܠܐ: ܘܡܢ ܫܢܬܐ ܗܘܝܐ ܕܡܬܬܠܐ. ܘܡܢ
ܠܝܫܢܐ ܢܦܩܐ ܫܦܝܪ ܗܘܝܐ: ܢܦܠܐ ܡܢ ܝܒܫܐ ܚܠܒܐ ܗܘܝܐ.
ܕܡܬܪܝܡ ܕܝܢ. ܕܐܦ ܝܬܝܪ ܡܬܚܫܒ ܚܙܩܗ ܢܙܕܟܐ ܗܘ ܕܡܫܘ
ܕܡܢܐ ܘܥܕܢܐ ܕܡܠܦܝܢܗܘܢ: (ܝܠܐ[3]؟) ܘܕܝܢ ܠܗ ܒܐܦ ܢܦܩܗ
ܢܒܝܥܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܠܒܗ ܡܬܚܙܐ. ܘܡܢ ܘܐܢܬܐ ܡܬܝܩܪ

(1) ܙܢܒܐ Sic (ܡܟܝܠ .ܗ. ܐ.) (2) ܡܫܡܥܢܐ P. (3) ܝܠܐ Sic

ܐܣܛܘܟܣܝܐ ܚܝܘܬܐ ܕܟܝܢܐ(1) ܟܠܗ: ܟܠ ܡܫܟܚܢܐ ܕܦܓܪܗܘܢ.
ܩܥܘ ܕܐܦܢ ܢܝܢܐ ܒܢܐ ܐܬܓܠܝܘ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܦܩܕ ܘܦܬܚ
ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܒܚ ܕܝܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܠܐܓܘܢܗ
ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝܐ ܠܐܢܫ ܐܢܐ.

ܦܣܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܣܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܘܣܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܥܠܠܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܥܠ ܣܘܦܐ ܕܘܒܪܐ.

ܐܢܫ ܡܢ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܝ ܕܘܒܪܐ ܓܒܝܐ ܠܚܝܐ ܠܥܠܡܐ:
ܠܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܓܒܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܕܣܓܝܐܐ
ܕܕܘܒܪܐ ܓܒܝܐ ܠܝ: ܟܕ ܠܐܬܪܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܦܘܠܚܢܐ ܡܬܒܥܐ: ܕܝ ܡܫܟܚܐ ܠܡܬܠܘܢܘܬܗ: ܕܝ ܫܪܝܐ ܐܢܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܘܬܗ ܕܫܪܝܪܘ ܘܡܬܬܩܢܐ ܐܢܐ ܒܟܠܗ: ܘܣܓܝܐܐ
ܠܝ ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܢܝܢܐ ܒܐܬܪܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ
ܡܛܠ ܐܢܐ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܗܕܝܢ: ܕܬܪܝܢ ܚܠܦ ܡܬܬܕܒܪܐ:
ܬܬܕܒܪ ܒܕܘܟܝ. ܒܪܡ ܐܢܐ: ܕܗܘܐ ܣܓܝܐܐ: ܠܟܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܘܡܬܒܪܟ. ܐܢܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ: ܥܠ ܐܡܪܝܢ ܕܐܢܫ
ܣܓܝܐܐ ܕܡܫܡܫ ܒܕܘܟܝ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܐܝܟ ܕܘܒܪܐ: ܐܡܪ
ܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ: ܣܘܦ ܐܬܘܬܝ. ܐܢܐ ܐܬܓܠܝܘ: ܡܛܠ ܘܒܥܘ
ܕܝܠܗ ܕܕܘܒܪܐ. ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܡܫܬܘܬܐ ܫܪܝܪ:
ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܒܘܣܡܐ ܕܠܒܪܝܬܐ. ܡܬܒܥ

Alibi et in marg. L. 18. ܕܟܝܢܐ L. 18, et in marg. P. 5. ܕܟܐܢܐ (1)

ܠܗ ܒܪܐ ܕܢܫܒܘܩ ܥܠ ܢܦܫܗ܆ ܕܒܝܫܬܗ ܗܘܐ ܚܒܠ܆ ܘܐܠܐ
ܗܘܝܐ ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܕܝ ܡܢ ܗܘܝܐ܆ ܟܕ ܠܐ ܢܬܚܫܒܗ
ܕܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ܆ ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ
ܒܫܘܒܚܐ܆ ܘܐܬܝܒ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ܆
ܐܘ ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ܆ ܘܫܘܠܛܢܗ
ܕܒܫܡܝܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܝܐ ܒܬܘܚܡܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܡܠܝܢ܆ ܐܠܐ
ܥܕܡܐ ܐܝܟ ܠܝ ܒܫܘܠܛܢܐ܆ ܘܡܢܝܢ ܥܠܡܝܢ ܒܬܘܩܦܐ܆ ܘܫܢܝܐ
ܐܝܟ ܥܠܡܐ܆ ܘܡܬܝܗܒ ܠܟܠܢ. ܐܚܪܢ܆ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܢܬܠܘܢ
ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܠܐ ܢܫܒܩ܆ ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܬܡܠܠܐ ܕܐܬܝܬܐ ܥܠ ܩܝܡܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ ܐܡܪ܆ ܕܫܘܪܝܗ ܕܦܘܠܘܣ ܦܪܘܣ
ܕܡܠܘܟܘܬܐ܆ ܕܟܠܢ ܥܠ ܐܘܟܝ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܚܫܒ܆ ܕܡܢܗ
ܡܢܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ؟ ܐܡܪ ܠܢ܆ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܢ ܗܠܝܢ܆
ܘܐܦ ܡܢܗܝܢ ܐܢܘܢ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ܆ ܕܒܫܘܪܝܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܠܝܐ܆ ܐܝܟ ܗܢܐ ܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܠܡܫܡܠܝܘ܆ ܗܘܝܐ
ܡܬܢܛܪܐ ܠܩܕܡܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܟܢܫܝܢ܆ ܟܕ
ܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܫܡܝܐ܆ ܡܫܬܒܚ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܢܗ ܡܠܟܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܡܠܝܐ܆ ܘܐܦ ܡܫܬܡܥ ܠܗ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ
ܢܘܗܪܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܟܠܗ܆ ܡܬܝܗܒ ܠܗ ܡܫܬܡܥ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܬܡܥ ܠܗ܆ ܒܫܘܠܛܢ ܠܐ ܡܫܬܒܩܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܕܝܢ
ܡܫܡܠܝܐ ܚܘܒܐ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ܆ ܡܫܬܒܚܝܢ ܕܐܘܪܚܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܢܫܝܢ. ܗܟܢܐ ܐܡܪܝܢ܆ ܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܗܘܝܐ

ܡܬܩܪܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܩܒܘܣܝܢ. ܐܝܟ ܡܘܢܝܢ ܕܐܠܘܦܘܗܘܢ: ܩܘܪܒܐ
ܕܡܩܝܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܗܘ. ܘܐܝܬܝܗ ܟܕ ܢܚܬܐ
ܩܣܛܐ ܚܕ ܫܩܠ ܟܠܗ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܟܣܐ(1). ܐܝܟ
ܗܘ ܦܘܪܕܝܘܣ: ܐܬܩܪܝ ܒܡܬܩܠܐ: ܕܠܐ ܢܚܬ ܦܪܝܩܐ ܩܫܝܫܐ.
ܡܬܩܪܝܐ ܕܡܬܩܠ ܚܕ ܠܟ: ܕܠܠܝܬܐ ܕܢܣܒ ܐܢܫ ܐܫܬܩܠܬ:
ܠܡܬܘܒܬܐ ܕܡܬܐ ܗܢܠܝܢܘܗܝ. ܐܝܟ ܦܘܠܣ: ܐܦܘܬܐ ܕܐܪܒܥܐ
ܠܐ ܢܦܠ: ܡܛܠ ܕܠܦܘܬ ܗܢܐ: ܗܦܟܐ ܗܘ ܕܡܬܦܠܓ
ܢܦܫܗ ܠܐ ܢܦܠ. ܐܝܟ ܐܘܪܝܒܐ: ܐܦܠܐ ܥܕ ܡܢ ܡܬܚܪܝܬܐ
ܕܣܢܝܐ ܕܢܚܬ ܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܬܩܠܘܬܐ. ܡܟܝܠ ܥܕ ܐܝܟ
ܕܝܬܒܐ ܒܫܢܝ ܡܬܬܚܝܢ ܗܘܐ: ܕܐܬܦܪܫ ܡܬܩܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬ
ܒܪܬ ܫܢܝܐ. ܘܕܝܠܝ ܗܘܐ ܐܘܪܚ ܚܕ ܐܡܪ: ܕܐܬܦܪܫ ܡܬܩܠ
ܠܕܝܠܝ ܘܠܥܠܡܐ ܡܬܚܙܐ. ܡܢ(2) ܢܡܘܣܐ: ܡܬܩܠܘܬܐ:
ܘܐܦ ܒܠܚܘܕ ܢܬܬܠܐ: ܣܡܘܟܐ ܩܣܛܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܢܬܬܠܐ ܕܝܢ:
ܕܠܐ ܡܬܩܠܘܬܐ: ܠܗ ܢܠܚܘܕ ܕܠܐ ܡܢܬܐ ܐܝܟ: ܐܠܐ
ܘܠܩܝܢܬܐ(3) ܩܣܛܝܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ. ܐܝܟ: ܐܝܟܢ ܕܒܠܚܘܕ
ܡܢ ܢܦܩܐ ܢܣܒܝܢ: ܐܢܫ ܟܕ ܐܬܦܪܫ ܠܣܘܓܐܐ ܡܢ ܥܡܡܐ
ܢܦܠ: ܘܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢ ܡܬܩܠܘܬܐ: ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܡܬܚܪܬܐ
ܢܣܒܝܢ: ܡܛܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܥܡܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܡܗܐ ܕܡܬܩܠܐ.

ܡܬܩܠܐ ܢܡܘܣܐ: ܕܡܬܦܘܫܩܝܢ ܒܥܒܪܝܐ: ܕܗܘܝܢ ܠܟܢܥܢܝܐ:

---

(1) ܕܐܠܟܣ Alia man. in L. 7.
(2) ܕܡܢ L. ܘܡܢ P. 6.
(3) ܘܠܩܝܢܬܐ P. 5.

ܟܕ ܗܘ ܕܡܬܢܟܦ ܡܢ ܟܣܕܝܐ[1] ܫܢܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ. ܘܒܗܘܪܐ
ܗܘܢܟܐ[2] ܟܣܕܢܐ[3]: ܦܪܝܫܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܚܘܒܪܐ. ܟܕ ܗܘ
ܕܚܘܒܪܐ ܟܕ ܡܬܚܪܡܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܗ ܫܢܬܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ:
ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܢܦܝܫ ܢܦܫܗ ܥܡ ܟܣܕܢܐ: ܐܦܢ ܕܡܬܢܟܦ ܡܢܗ
ܒܗܘ. ܘܒܕܡܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܐ ܟܣܕܢܐ ܕܢܚܠܘܢ
ܡܬܕܡܪܝܢ ܗܘ ܕܡܬܕܡܪܝܢ. ܘܗܝ ܗܘ ܟܣܕܢܐ: ܐܘ ܐܠܗܐ
ܚܘܒܢܐ ܠܚܫܘܒܗ ܠܒܫܘܗܝ: ܐܘ ܚܝܐ ܘܡܠܝܢܐ: ܕܡܢ ܚܠܝܐ
ܐܝܟ ܟܕ ܠܗ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܐܘ ܗܝܟ ܟܝܢ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܐܠܗܐ
ܡܢ ܐܬܚܫܒ ܦܪܝܫܘܬ ܟܕ ܐܢܬ: ܕܝܠܗ ܗܘ ܒܗܘܐ: ܘܐܢܫܐ
ܟܠܒܪܗ. ܡܬܠܒܫܐ ܕܝܘܡ ܟܕ ܐܢܬ[4]: ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܐ:
ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܫܗ ܟܠܗܝܢ ܕܢܫܡܬܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬ ܟܕ
ܐܢܬ: ܐܦܢ ܠܥܠ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܥܠ ܡܢ ܚܝܠܐ
ܐܦܢ ܡܘܬܐ: ܘܐܝܬ ܟܕ ܐܢܐ ܠܡܬܕܡܪܘ. ܘܟܕ ܚܝܐ
ܘܡܠܝܢܐ ܐܬܚܫܒܘ ܥܠܝܗܘܢ ܕܢܘܦܪܗܘܢ: ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܢܫܡܬܐ.
ܘܟܕ ܒܢܝܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܗܘܢܝܢ ܡܬܚܠܐ:
ܕܠܡܬܚܪܡܘܬܗܘܢ ܢܦܩܘܬܐ ܕܟܣܕܢܐ ܫܢܬܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܢܛܠܬܗ ܕܡܘܬܐ.

ܐܡܪ ܐܢܐ ܢܛܠܬܗ ܕܡܘܬܐ. ܫܢܬܐ ܗܝ. ܚܘܒܪܐ.
ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܢܛܪܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܗܘܝܐ
ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܠܒܐ. ܕܬܪܝܢ. ܐܦܢ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܨܝܐ
ܠܡܚܐ ܐܦܢ ܕܢܬܦܢܐ ܠܥܠ ܕܢܚܠܘܢ ܢܦܫܗ ܠܗ: ܘܐܦ

(1) P. 6. ܟܣܕܢܐ (2) P. 6. ܗܣܘܡܐ (3) P. 5. ܟܣܕܢܐ (4) P. 6. ܐܢܬ

ܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚ ܡܢܗ. ܕܐܬܠܗ. ܫܘܒܚܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܚܕ ܠܗ
ܠܒܪܢܫܐ: ܕܡܬܟܬܒ ܒܡܫܪܪܘܬܐ[1] ܗܘ ܕܡܫܪܪ: ܘܠܐ ܫܒܩ
ܠܗ ܕܢܦܘܩ ܡܢܗ. ܕܢܕܥ. ܒܫܘܒܗܪܘܬܐ. ܒܫܢܬ ܕܠܫܬܝܢ
ܫܢܝܢ: ܕܦܪܣܝܢ ܣܗܕ̈ܐ ܠܡܕܒܪܐ ܡܢ ܟܢܫܐ. ܘܗܠܝܢ ܕܫܡܗܝܢ
ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܘ: ܗܠܝܢ ܣܗܕ̈ܐ[2]: ܘܡܫܟܚܝܢ
ܠܡܚܙܐ ܒܡܟܬܒܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢܗ ܢܠܦܝܢ ܗܘܘ: ܡܢ
ܕܟܬܝܒ ܐܚܪܢ.

ܦܘܫܩܐ ܣܘܟܠܐ. ܡܛܠ ܒܝܬ ܙܒܕܝ ܕܫܒܝܬܐ.

ܫܒܝܬܐ ܗܟܢ ܒܝܬ ܙܒܕܝ ܕܫܒܝܬܐ. ܗܝ ܗܝ. ܕܝܗܒܬ
ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܒܥܕܢܐ: ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܗ ܒܢܝܢܐ ܗܘܐ
ܕܫܒܝ. ܕܐܬܪܐ. ܕܠܐ ܬܘܒ ܗܘܐ ܡܢ ܐܚܪ ܐܚܪܢ ܟܢܫܐ
ܕܡܬܩܪܝܐ. ܕܐܬܠܗ. ܕܠܐ ܐܬܐ ܚܕ ܟܢܫܐ: ܘܗܘܐ ܐܠܗܐ
ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܕܗܘ. ܕܢܕܥܘܢ. ܕܐܫܬܒܝ ܠܫܒܝܬܐ ܗܢܘܢ
ܒܣܓܝܐܐ: ܘܠܫܒܝܬܐ ܗܠܝܢ ܒܫܘܒܚܐ. ܕܐܬܩܪܝ. ܘܠܐ
ܢܦܩ ܕܐܫܬܡܥܘ ܠܗ ܗܘܐ ܕܫܒܝܬܗܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܝܢ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܘܫܒܝܬܐ ܚܕܐ: ܘܗܘܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢ[3]: ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ
ܕܠܬܘܬܐ. ܕܝܢ. ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܒܥܕܢܗܘܢ ܒܫܢܬܐ ܡܢܗܘܢ ܒܫܢܬܗ.
ܕܫܢܝܐ. ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ (ܕܫܒܝܬܗ: ܐܠܐ ܠܡܣܟܢܐ[4] ܐܢܫܝܢ.
ܕܐܬܡܢܝ. ܕܐܫܬܒܩ ܠܡܫܬܒܩܘ. ܡܫܬܡܥܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ

(1) P. ܒܡܫܪܪܘܬܐ (2) ܣܗܕ̈ܐ L. 18. (3) ܕܡܫܬܒܚܝܢ. ܗܘ ܒܥܕܢܐ.
P. 5. ܕܡܫܬܒܚܝܢ P. 6. L. 18. et in marg. L. 7. ܕܡܫܬܒܚܝܢ L. 18.
(4) ܕܫܒܝܬܗ ܐܠܐ ܠܡܣܟܢܐ P. 6.

ܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܒܝܫ ܗܘܐ ܒܒܘܨܐ[1] ܘܐܪܓܘܢܐ: ܘܩܛܝܢ
ܗܘܐ ܒܓܘܫܡܗ ܠܒܝܫ ܓܘܫܡܗ. ܘܟܕ ܢܦܩܘܢ ܐܢܫܐ ܕܢܚܙܘܢ:
ܐܪܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܠܟܝ: ܐܝܟ ܕܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܐܢܫ: ܘܠܐ ܥܕܡܐ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܘ ܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܐܠܝܥܙܪ ܕܡܣܟܢܐ.

ܡܣܟܢܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܘܐ ܕܡܣܟܢܐ: ܗܘ ܕܫܡܗ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܥܙܪ. ܘܡܣܟܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܡܪܥܐ ܗܘܐ: ܕܒܐ ܒܡܚܘܬܐ
ܡܠܝܐ ܠܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܝܚ ܠܝ ܕܝܬܒ ܐܝܟ ܠܥܙܪ[2] ܐܝܟ
ܠܝ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܢܐ ܕܐܢܫ. ܟܝܢ ܕܝܢ ܡܢܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ:
ܕܡܫܐ ܡܢ ܡܢܐ[3] ܕܡܬܒܥܐ. ܘܐܠܐ: ܕܠܘܩܒܠ ܠܟܠܒܐ
ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܕܢܬܩܘܡ ܗܘܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܠܦܐ ܡܢ ܐܪܥܢܘ
ܟܝܢܗ. ܡܢ ܕܟܕܘ ܟܢܫܐ ܕܝܕܥܐ ܘܐܝܕܥܐ. ܡܢ ܠܟܠ
ܡܢܗ[4] ܠܐܪܥܐ ܘܡܫܬܐ ܡܫܪܬܐ ܕܦܪܝܫܘܬܐ. ܡܢ ܥܩܒ ܟܕ
ܢܥܒܪ ܡܢܗ. ܘܚܙܝܐ ܡܢ ܟܕ ܟܠ ܡܣܟܢܐ: ܠܡܣܟܢܘܬܐ
ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܐܡܪܗ. ܘܡܛܠ ܟܝܢܘܬܗ
ܟܘܡܪܗ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܐܪܥܐ ܡܛܠܬܗ. ܘܡܬܦܫܝܢ ܠܗ:
ܕܝܠܕܐ ܡܠܝܐ: ܟܘܪܗܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܠܐܪܥܐ ܕܡܬܦܫܝܢ
ܡܢܗ: ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܬܠܚܝܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܟܕܢܐ ܡܛܠ
ܦܪܥܘܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܕܐܢܫܐ ܕܗܟܢܐ ܡܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒ؟
ܘܥܠ ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܟܘܪܗܢܐ ܡܣܬܟܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܡܪܚ؟

(3) P. ܡܢ (2) P. ܗ. ܠܥܙܪ (1) In marg. P. ܗ. ܗܘܐ ܒܟܘܬܢܐ
(4) P. L. 7. ܡܢܗ

ܒܕܠܝܬ ܗܘܝܢ ܠܒܪ ܣܘܓܐܐ ܡܬܬܩܢܝܢ: ܟܕ ܒܐܡܝܢܘ ܡܬܝܚܕܝܢ ܒܕܢ̈ܚܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܬܬܕܪܫܝܢ ܡܢ (ܝܘܠܦܢܐ ܗܢܘܢ[1]).

ܦܘܠܘܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܫܘܘܕܝܐ ܕܗܘܐ ܕܡܬܦܣܝܢ ܡܢ ܫܘܪܝܗ ܠܫܘܠܡܐ.

ܢܚܘܐ ܕܝܢ ܫܘܘܕܝܐ ܗܘܝܢ. ܐܝܟ ܗܢ. ܕܡܬܦܣ ܓܒܪ ܐܢܫ ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܢ ܦܝܫܐ: ܘܗܕܐ ܕܡܬܥܒܕ ܒܪܫܐ ܓܒܪ ܡܢܗ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܥܒܕܐ: ܡܫܬܘܕܐ. ܕܥܒܕܝܢ. ܕܡܬܦܣ ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܒܬܪ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܘܬܢܐ: ܘܕܝܢ ܠܐ ܡܬܦܩܕ: ܡܫܬܘܕܐ. ܕܥܠܡܐ. ܕܡܬܦܠܓ ܓܒܪ ܒܬܪܐ ܘܡܬܦܩܕܝܢ ܕܦܬܝܚ ܠܗ: ܘܕܝܢ ܫܪܝܐ ܒܗܘܢ: ܡܫܬܘܕܐ. ܕܒܪܒܪܐ. ܕܡܢ ܫܘܠܡܗ ܢܘܦܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܡܢ ܫܘܪܝܐ: ܐܢ ܓܒܪ ܫܠܡܐ ܗܘܐ: ܘܡܬܚܒܝܢ ܗܘܐ. ܘܕܝܢ ܠܐ ܡܬܬܚܝܒܐ[2]: ܡܫܬܘܕܐ. ܕܢܚܡܬܐ. ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܒܬܪ ܐܢܫܐ: ܘܕܝܢ ܠܐ ܦܪܥܐ ܠܗ: ܡܫܬܘܕܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܐܕܫܝܢܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܠܡܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ ܕܟܠ ܐܢܫ: ܗܟܢܐ ܐܘܦ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܠܒܢܝܐ ܕܝܫܘܥ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܠܟܠ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܚܕܐ ܠܡܘܬܒܐ: ܒܫܘܪܐ ܡܫܡܠܝܐ ܫܠܡ ܗܘܐ.

P. ܡܫܬܚܒܐ .B [2] P. ܗܢܘܢ ܐܝܟ [1]

ܢܦܩܬܘܢ ܕܬܪܓܡܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܚܘܒܪܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܐܪܒܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐ̈ܪܒܥܬܐ ܥܠ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܗ.

ܡܬܐܡܪܐ: ܕܫܪܪܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܕܫܠܡܘܗܝ ܕܐܪ̈ܝܐ ܦܘܠܝ: ܒܕܘܟܐ ܚܕܐ ܚܡܪܐ ܗܘܐ. ܘܩܪܐ ܠܗܘܢ ܐܪܝܐ ܦܘܠܝ ܚܒ̈ܪܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܐܪܝ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܟ ܠܐܪܥܐ ܗܘ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܚܡܪܐ ܟܕ ܫܠܝܡ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܝ ܐܚܝ ܫܠܝܡ: ܐܣܘܪܗܝ ܘܡܢܗ ܠܟܐ. ܘܟܕ ܐܙܠ ܢܦܠ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܫܠܡܐ: ܐܣܝܪܗ ܘܐܣܪܗ: ܘܐܬܐ ܟܕ ܫܒܩ ܠܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܝܕܥ ܕܐܝܟ ܡܢܗ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܫܬܘ ܘܐܡܪ: ܘܐܝܟ[1]: ܦܠܛܐ ܘܫܦܪ ܢܦܫܗ. ܩܪܒܘ ܘܫܡܥܗ. ܐܢܫ ܟܕ ܟܕ ܡܬܛܦܣܐ ܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ: ܕܗܐ ܐܢܐ ܚܕܐ ܚܒܪܬܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܥܒܕ. ܐܡܪܐ[2] ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܘܕܥܐ ܚܙܝܬ ܐܝܟܢܐ؟ ܘܟܕ ܐܬܐܡܪ ܠܐܒܐ ܦܘܩ ܡܫܬܠܡܗ: ܕܗܟܢܐ ܐܡܪ ܠܐܒܘܗܝ: ܐܡܪ: ܕܐܢܐ ܐܠܘ ܗܘܝܬ: ܒܠܠܐ ܫܠܡ ܗܘܝܬ ܘܡܬܦܪܫ ܠܡܥܒܕ: ܐܡܪܐ ܕܟܠ ܡܬܚܒܪܢܘܢ ܣܓܝܐܐ ܒܗܝ ܕܟܠ ܚܕܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܗܢܐ ܐܣܪܐ ܐܡܪ: ܡܠܡܝܕܢ[3] ܕܡܫܡܥܐ ܕܫܒܪܐ ܘܡܬܚܒܪܘܬܐ ܒܗ: ܐܘܬܘܒܗܝ ܠܗܢܐ. ܟܠ ܚܕ ܘܕܥ ܠܗ ܠܚܒܪܐ ܕܡܬܚܒܪܘܬܐ ܒܠܒܘܬܗ: ܡܢ ܡܬܚܒܪܘܬܐ: ܢܦܠ. ܗܢܐ ܐܣܪܐ ܐܡܪ: ܟܠ

[1] ܘܐܢܐ P. 6. [2] ܐܝܟ P. 5. [3] ܡܠܡܕ P.

ܐܣܦܣܛܪ[1] ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ ܩܝܡܐ: ܗܘ ܕܒܪ ܐܚܘܗܝ ܕܐܒܘܢ ܗܘܐ ܐܚܝܘܗܝ: (ܘܗܠܝܢ ܕܡܢܗܘܢ[2] ܗܘܐ ܐܚܝܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܕܩܕܡܝܗܘܢ ܕܥܠܡܐ: ܒܩܘܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܒܥܕܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܒܪܡ ܥܒܕ ܒܗܝܢ: ܐܝܟ ܒܝܫܬܐ. ܕܒܗ ܒܫܢܬܐ ܕܗܘܬ ܐܝܟ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܟܠ ܚܝܠ. ܘܗܝ ܕܡܬܚܫܒ: ܡܠܟܘܬܐ[3] ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܥܠ ܕܘܟܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ: ܠܗ ܐܬܘܬܐ ܠܓܘܢܐ ܕܥܘܕܪܢܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܫܟܝܚܐ ܒܫܘܒܚܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܫܘܒܚ ܕܐܠܗܐ (ܡܫܒܚܝܢ ܡܢܗ[4]: ܘܠܥܘܠܡ ܕܥܠܡܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ.

ܦܘܫܩܐ ܕܩܢܘܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܥܘܕܪܢܐ.

ܥܘܕܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܬܥܕܪ ܒܗ ܟܠܢ ܕܗܘܝܢܢ ܠܒܪܢܫܐ ܒܫܘܠܛܢܐ[5] ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ: ܕܟܠ ܡܢ[6] ܚܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܬܩܪܐ: ܠܐ ܦܠܓ ܡܢ ܥܘܕܪܢܗ[7]. ܘܥܘܕܪܢܐ ܘܟܘܡܪܐ ܐܝܟ ܗܟܢ ܐܝܬܝ ܒܐܝܕܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܟܠ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܗ ܡܫܒܚܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܐܚܪ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܗܘ ܥܘܕܪܢܐ ܘܗܘ: ܟܘܡܪܐ ܡܫܡܫ ܠܡܫܝܚܐ. ܐܟܠܐ ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܗܢܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܡܫܬܒܚ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܒܚ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܠܗܘܢ ܒܚܕܐ: ܘܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ: ܗܟܢܐ ܥܘܕܪܢܐ ܠܗܘܢ ܟܘܡܪܐ. ܡܢ[8]

Alibi ܡܕܒܪܢܐ P. 6. ܡܕܒܪܢܐ (3)   P. ܘܡܢܗܘܢ (2)   P. ܐܣܦܣܛܪ (1)
P. ܥܘܕܪܢܐ (5)   L. 7. ܡܫܒܚܝܢ (Post. add.) ܡܢ ܥܠܡܐ P. 6. L. 18. ܡܫܒܚܝܢ (4)
P. 6. ܘܡܢ (8)   P. 6. ܥܘܕܪܢ (7)   Deest in P. (6)

ܠܒܪ ܡܢ ܡܘܕܝܘܬܐ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܘܡܢ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܡܟܝܟܘܬܐ
ܕܟܠ ܫܪܪܐ ܘܟܐܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ. (ܐܦ ܠܒܪ[1]) ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ:
ܠܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܐܟܚܕ ܡܘܕܝܘܬܐ ܠܚܕܕܐ. ܘܗܝ
ܡܬܕܒܪܢܝܢ ܗܘܝ[2]: ܘܚܘܒܐ ܘܫܝܢܐ ܫܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܘܩܒܠ
ܡܢܗܝܪܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܐܚܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܪܐ. ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܟܬܝܒ ܗܘܬ ܡܘܕܝܘܬܐ.

ܡܘܕܝܘܬܐ ܕܝܢ ܠܒܪ: ܐܚܪܬܐ ܕܒܬܪܟܢ ܐܡܪܢܢ: ܕܫܩܠ
ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܛܠ ܗܿܝ. ܘܐܦ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܒܫܘܪܐ
ܗܘܐ ܗܘܬ. ܘܗܢܐ ܒܛܝܒܘܬܐ. ܡܘܕܝܘܬܐ ܕܒܬܪܟܢ. ܐܝܟ ܒܥܒܕܐ
ܕܟܝܢ ܫܦܝܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܬܟܬܒܢ ܐܝܟ ܕܒܬܪܟܢ ܚܕܝܢ: ܘܥܒܕܐ
ܫܠܝܛ ܠܢܦܫܐ ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢ. ܘܠܐ ܢܬܟܢܫ ܕܗܢܐ: ܕܠܗܘܢ
ܗܘ ܡܢ ܕܝܢܐ ܒܫܒܐ: ܕܟܕ ܢܬܟܢܫ ܠܐ ܚܬܝܬ. ܗܘ ܠܒܪ
ܕܠܐ ܢܬܢܫ: ܘܚܘܒܬܗ ܫܠܡܐ. ܘܗܢܐ ܒܗܢܢܐ. ܡܘܕܝܘܬܐ ܕܒܬܟܬܒܐ
ܟܬܒܐ. ܐܝܟ ܦܬܟܪܐ ܗܘ ܕܡܬܒܠܥ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܐܠܗܐ: ܡܘܕܐ
ܐܢܐ ܠܟ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܒܬܪܟܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܚܛܘܦܐ:
ܠܒܪܐ: ܚܘܝܐ: ܐܘ ܐܦ ܐܝܟ ܗܢܐ ܡܟܣܐ. ܨܐܡ ܐܢܐ ܬܪܝܢ
ܒܫܒܬܐ: ܡܥܣܪ ܐܢܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ[3] ܕܩܢܐ[4] ܐܢܐ. ܘܐܡܪ ܠܒܪ
ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ: ܟܕ ܚܣܝܪܐ ܡܢ ܕܐܡܪ: ܕܫܒܩܬܗ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܝܬ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܝܢ ܕܗܘ ܒܥܒܕܐ ܡܫܒܚ[5]. ܕܗܢܐ ܠܒܪ
ܠܗ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܘܢ ܒܪ ܡܫܚ: ܟܕ ܩܒܠ

(1) Desunt in L.

(2) ܠܗܘܢ P. 5. L.

(3) ܗܠܝܢ P. 6.

(4) ܕܩܢܐ (N. E. ܠܗܘܢ. ܗܘ. ܡܢ.)

(5) ܡܫܒܚ P. 6.

ܦܣܘܩܠܐ ܥܠ ܐܘܪܚ ܕܡܢܘܬܗ ܒܥܠܡܐ: ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܟܘܢ ܥܠܝܟ
ܫܡܐ: ܥܘܢܝܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܫܡܐ: ܘܥܕܡܐ ܫܡܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܩܠܐ ܗܠܝܢ. ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܝܫܐ ܘܡܬܒܣܡܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܕ
ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܐܢܫ ܐܡܪ: ܕܠܡܢܐ ܠܗ ܦܠܚ ܒܪ ܦܠܚ ܐܢܫܐ؟ ܐܘ
ܕܠܡܢܐ ܠܗ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܦܠܚܝܢ ܒܝܫܐ: ܘܐܝܟܐ ܒܪ ܦܠܚ ܥܒܝܕܐ:
ܘܡܢ ܝܠܕܐ ܗܒܝܬܐ؟ ܘܩܠܐ ܕܒܝܬܐ. ܥܘܢܝܬܐ ܥܘܦܪܐ.
ܡܬܚܦܝ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܩܠܐ ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܒܩܠܡܐ ܦܫܝܛܐ
ܘܡܬܦܫܩܐ: ܕܡܬܒܝܫܘܗ ܦܘܡܗ ܘܡܣܬܒܪܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܩܠܐ ܣܡܝܟܐ.
ܥܘܢܝܬܐ ܣܘܓܝܐܐ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܒܪܐ ܘܠܒܪܐ ܕܠܐ ܢܦܩ
ܡܢܗ: ܗܘ ܕܟܕ ܡܬܚܫܒ ܠܒܢܘܗܝ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܒܟܘܢ
ܘܬܬܥܝܩܘܢ: ܒܠܒ ܒܫܢܐ: ܘܒܢܝ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܚܝܢ ܗܘ ܕܡܬܒܝܠ
ܡܢܗ. ܘܩܠܐ ܥܠܝܢܐ. ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܡܬܦܣܩܐ: ܘܡܬܚܝܠܐ
ܘܠܒܪܘܬܐ. ܘܩܠܐ ܥܠܝܢܐ. ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܒܪܝܟܐ
ܘܡܫܒܚܐ: ܘܡܠܡܠܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܘܩܠܐ ܗܘܝܬܐ. ܥܘܢܝܬܐ
ܗܘܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܟܘܢ ܡܟܝܠ ܗܘܝܬܐ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܠܐܒܐ ܒܪܝܟܐ ܣܓܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܦܫܝܛܐ: ܐܝܟܢ ܕܡܠܝ
ܒܒܝܬܐ: ܘܗܘ ܕܒܪܝܗ ܡܫܒܚܐ.

ܦܫܘܩܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܬܘܠ ܐܫܘܝܗ ܥܘܢܝܬܐ.

ܐܫܘܝܐ ܡܢ ܕܒܠ ܡܘܕܝܢܐ: ܒܗܘ ܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܗܘܝܘ. ܘܡܠܟܐ ܥܘܢܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ:
ܘܟܠ ܡܕܡ ܢܣܒܢ ܠܗ ܠܡܫܘܬܐ. ܐܫܘܝܗ ܡܕܝܢ: ܒܢܝ ܦܘܪܩܢܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܗ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܗܘܝܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ

ܕܫܘܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܐܡܪ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܒܚ ܗܘ ܒܟܠ ܥܕܢ:
ܘܟܝܢܗ ܠܗ: (ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܩܘܕܫܗ. ܘܒܪܗ ܐܦ[1] ܝܚܝܕܝܐ
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܘܡܘܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܠܦ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܟܠܗ
ܕܒܐܝܩܪܗ ܗܘܐ ܢܡܠܠ[2]: ܕܟܝܢܗ ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܩܘܕܫܗ:
ܘܡܫܠܡܝܢ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܘܟܠ ܚܝܠܐ (ܕܫܘܒܚܐ
ܘܕܝܩܪܐ[3]) ܘܟܠ ܥܕܢ. ܘܒܪܗ ܒܕܡܘܬܐ ܗܕܐ ܡܬܩܪܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܟܠ ܒܡܠܬܐ ܕܠܗ ܐܝܬ: ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܝܟ ܨܘܪܬܐ: ܘܐܝܟ
ܡܠܘܫܐ: ܘܐܝܟ ܒܘܟܪܐ: ܘܐܝܟ ܚܘܛܪܐ: ܘܐܝܟ ܚܝܠܐ: ܘܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܗ:
ܐܠܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܒܪܝܬܗ. ܒܝܕܗ: ܐܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܘܐܝܟ
ܡܬܝܕܥܢܐ[4]: ܒܫܡܗܐ ܡܬܝܕܥܢܐ[4]. ܘܒܪܘܚܐ ܦܪܨܘܦܐ ܒܪ
ܡܬܡܫܚ ܒܫܡܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܫܡܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
(ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ[5] ܐܬܚܙܝܬ ܒܪܢܫܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܬܪܝܡܝܢ
ܗܘܘ: ܒܐܦܐ: ܕܒܡܠܘܫܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܩܪܐ: ܒܫܡܗܐ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܠܟܐ: ܒܫܡܗܐ ܡܠܟܐ: ܒܫܡܗ ܕܒܢܝܢܐ ܕܡܪܝܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܥܠܡ
ܒܫܡܗܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܐܘܪܚܐ ܐܦ ܡܢ ܕܗܘܐ:
ܒܫܡ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܠܡܫܪܝܘ ܒܫܡܗܐ: ܒܫܡ ܕܗܘܐ ܟܠ
ܒܪܝܬܐ ܘܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܒܫܡ ܕܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܘܥܠܡܐ ܕܟܠܗܘܢ ܘܡܢ ܒܪܢܫܐ: ܒܫܡ ܕܟܠ ܡܫܬܒܚ
ܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܠܗ

---

[1] ܘܪܘܚܩܘܕܫܗ ܘܒܪܗ. ܘܒܪܗ ܐܦ P. 5. ܘܒܪܗ ܘܪܘܚܩܘܕܫܗ P. 6.   [2] ܢܡܠܠ L.
[3] ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܝܩܪܐ P.   [4] ܡܬܝܕܥܢܐ P. 5. (ܒ. ܫܡܗܐ ܘ. ܡ.)   [5] ܗܢܘܢ L.

ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܝ ܠܟ: ܘܐܦ[1] ܠܝܘܡܝ ܕܥܠܡܐ ܘܗܘ ܕܡܘܗܒܬܐ
ܡܛܝܒܐ ܠܟܠܢ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܒܥܘܬܐ: ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܢܪܣܝ
ܡܢ ܐܒܐ ܥܒܕܐ: ܡܢ ܣܘܓܝܬܐ ܕܒܥܘܬܗܘܢ.
ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ.



ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ ܕܒܥܘܬܐ.

ܕܥܒܝܕ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܢܪܣܝ ܟܘܢܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܗܘ ܐܝܬ ܒܩܠܐ ܕܝܘܢܢ.
ܒܩܠܐ ܕܝܘܢܢ. ܕܥܒܝܕ ܒܡܠܦܢܐ.
ܘܗܘ ܐܝܬ ܦܫܝܛܐ ܒܗܘܢ.
ܦܫܝܛܐ ܕܝܘܢܢ. ܘܬܘܪܓܡܐ ܕܣܘܓܝܬܐ ܥܠ (ܡܬܘܪܓܡܐ
ܕܡܠܦܢܐ[2]).

ܐܡܪ: ܢܒܝܐ ܗܘ ܝܘܢܢ ܡܢ ܓܘ ܢܘܢܐ: ܠܐ ܦܣܩ
ܠܗ ܦܘܠܚܢܐ[3] ܕܝܠܗ[4]: (ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ)[5] ܠܐ

(1) ܐܦ L. P. 6. (2) ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܒܥܘܬܐ P. 5. ܡܫܠܡܘܬܗ ܕܒܥܘܬܐ P. 6.
(3) ܦܘܠܚܢܐ In marg. L. 7. (4) (ܕܝܠܗ. ܠܝܘܢܢ. ܗܢ. ܗܢ. N. E.) (5) ܘܬܫܒ.
ܫܘܒܚܐ In marg. L. 7.

ܡܬܚܫܠܦܐ. ܒܗܘܢܠܗ: ܦܣܘܦܗ ܕܐܝܬܝܗ ܡܘܬܗܘܢ ܕܝܨܝܦܘܬܐ ܢܦܫܐ
ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܫܐ ܒܗܘܢܐ ܡܢ ܝܨܝܦܘܬܐ. ܡܛܠ:
ܠܐ ܬܗܘܐ ܒܥܠ: ܕܠܐ ܒܗܦܟ ܕܠܐ ܒܨܝܢܐ. ܟܕ ܐܒܕܐ:
ܢܦܫܐ ܕܚܛܐ ܒܐܝܕܗ ܐܒܕܐ: ܦܬܚܘ ܢܗܪ ܠܒܢܝ ܕܠܟܠܗܘܢ.
ܡܛܠ: ܢܚܠ ܡܢܗ ܠܡܝܬܘܬܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܗܘܢܐ: ܘܢܚܠ
ܦܣܠܐ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܝܨܝܦܘܬܐ. ܐܘܓܪܝܘܣ: ܒܝܘ ܒܡܬܐ ܕܝܗܘܢ
ܡܬܚܒܪܢ ܕܒܢܝ ܕܠܟܠܗܘܢ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ: ܥܠ ܦܣܩܐ
ܕܡܬܬܠܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܢ ܠܐܒܕܐ ܚܢܐ ܒܗܝ:
ܕܦܩܝܕ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ. ܐܒܘܠܝܘܣ: ܐܦ
ܓܝܪ ܕܡܬܒܛܠܢ ܐܝܬܝܗ ܦܘܩܕܢܐ ܐܒܕܐ ܠܐ ܒܥܝܐ
ܐܘ ܕܡܬܒܥܐ. ܐܦ ܐܘܓܪܝܘܣ: ܥܠܝܗ ܚܛܝܬܐ ܡܠܝܠܐ ܡܬܩܛܠ
ܠܡܠܟܘܬ ܢܘܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܛܠ: ܢܦܫܐ ܡܢ ܥܠܝܗܘܢ ܢܬܠ
ܕܢܘܟܪܝܐ: ܡܛܠ ܡܠܝܠܐ ܡܦܪܫܐ: ܡܬܚܠ ܕܐܝܟ ܗܕܐ: ܠܝܨܝܦܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܪܝܐ.

ܦܘܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܒܘܠܒܠ ܡܠܦܢܐ.

ܥܠ ܡܠܦܢܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘ ܐܘ ܡܠܦܢܐ. ܘܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܗܠܝܢ ܕܝܕܝܥܢ ܗܘ. ܗܘ ܕܐܘ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘ: ܐܘ ܕܝܢܐ
ܕܫܡܥܐ: ܐܘ ܡܬܚܒܪܢܐ ܕܕܘܡܝܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܕܒܪܝܘܬ ܕܚܘܫܒܐ. ܘܕܝܢܐ ܕܫܡܥܘܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܡܠܦܢܐ:
ܐܘ ܕܠܟ ܢܝܚܐ: ܐܘ ܟܠܗ ܠܡܠܦܢ ܗܘ. ܘܝܕܥܐ
ܦܠܝܓܝܢ: ܡܠܦܢܐ ܕܡܠܦܢܐ ܫܡܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܗܘܢ
ܕܒܗ ܐܦܝܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܘܚܐ ܡܠܟܐ.

ܘܦܘܠܓܗ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܝܘܠܦܢܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܟܣܝܐ ܕܒܝܬܐ.
ܘܝܘܠܦܢܐ ܡܕܒܪܢܝܐ ܕܕܝܘܡܝܐ ܡܕܝܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ
(ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܢܡܘܣܐ)[1] ܕܡܬܬܣܝܡ ܠܟܠ ܡܕܝܢܐ. ܘܝܘܠܦ ܟܕܒܢ
ܗܘܦܟܗ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܗܘ: ܟܠ ܕܐܘ ܚܕܐ ܗܘ: ܐܘ ܟܝܢܐ:
ܐܘ ܡܕܡ ܡܕܡ ܚܕܐ ܘܡܕܡ[2] ܟܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗ. ܝܘܠܦܢܐ
ܚܕܐ ܕܟܕܒܢ: ܐܘ ܐܠܗܝܐ ܗܘ: ܐܘ ܟܝܢܝܐ. ܘܐܠܗܝܐ ܡܢ: ܐܝܟ
ܐܣܘܬܐ: ܕܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ ܦܓܪܐ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܗܢܐ. ܘܐܝܟ
ܦܢܣܬܐ: ܕܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܗ ܦܓܪܐ ܡܬܒܥܐ ܕܟܠܢܐ ܕܡܬܚܠܛ
ܘܡܬܚܠܛ: ܘܦܘܫܛܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܟܝܢܝܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܝܘܠܦ
ܠܡܫܡܫ ܦܝܠܘܣܘܦܝܐ: ܕܡܕܥܐ ܡܫܡܫ ܠܓܒܪܐ ܟܠܗ
ܘܫܡܠܝܘܬܐ ܠܡܫܡܠܘ. ܐܝܟܢܐ ܗܕܡܐ. ܝܘܠܦܢܐ ܟܝܢܐ ܕܟܕܒܢ
ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܗܘܢ ܝܘܠܦܢܐ ܡܗܝܡܢ ܒܢܦܫܬܐ ܐܘ ܦܓܪܢܐ.
ܘܝܘܠܦܢܐ ܡܠܘܐܐ ܕܢܦܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܣܛܘܪܘܠܘܓܝܐ: ܐܘ
ܟܡ ܡܫܠܠܘܬ ܩܘܡܝܐ: ܕܝܠܟ ܬܪܥܐ: ܠܟܘܢܐ ܫܡܝܐ
ܘܟܠܐ ܕܡܟܝܢܐ ܘܥܢܝܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܘܝܐ. ܘܟܠܬܐ: ܕܡܘܣܝܩܝ[3]
ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܠܥܒܪܐ ܡܥܒܪܢܐ. ܘܝܘܠܦܢܐ
ܡܣܟܢܐ ܕܦܠܓܐ[4] ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܝܘܡܝܐ:
ܕܡܘܕܥܝܐ ܕܐܪܥܝܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܕܝܢܐ ܡܬܥܒܪܝܢ[5]. ܘܐܝܟܢܐ
ܗܠܝܢܐ. ܝܘܠܦܢܐ ܚܕܐ: ܕܡܫܡܫ ܚܕܐ ܗܘ: ܘܡܫܡܫ ܟܝܢܐ:
ܐܝܬܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܝܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܠܐܪܒܥܐ ܡܬܦܠܓܐ

(1) ܕܦܘܩܕܢܐ ܘܢܡܘܣܐ P. 5. (2) ܡܕܡ P. 6. (3) ܕܡܘܣܝܩܝ ܗܪܡܘܢܝܩܝ P. (4) ܕܦܠܓܘܬܐ P. 6. (5) ܡܬܥܒܪܝܢ P. 6. ܡܬܥܒܪܢ P. 5.

ܡܬܦܠܓܐ: ܠܡܫܠܡܘܬܐ: ܠܟܐܢܐ: ܠܡܬܪܡܝܢܐ: ܠܪ̈ܘܚܢܐ.
ܘܡܫܠܡܘܬܐ ܗܝ: ܕܒܬܪ ܩܘܒܠ ܣܘܥܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܟܪ̈ܝܗܐ ܕܒܦܓܪܐ: ܘܕܠܐ ܒܦܓܪܐ: ܗܦܟܬ. ܘܡܬܬܪܡܪܡܢܝܢ
ܗܘܝ: ܠܬܘܡܝܕܬܐ: ܘܢܛܘܪܘܣܘܡܢܐ: ܘܐܬܚܫܡܬܡܝܢ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܟܕ ܢܗܘܘܢ: ܘܪ̈ܘܚܐ ܥܡܝܩܬܐ:
ܘܡܬܢܝܢ: ܘܡܬܡܬܐ ܥܠܝܗ. ܘܟܠܗ: ܕܒܪܝܬܐ ܕܗܠܝܢ: ܡܣܬܦܩܐ
ܠܡܕܒܪܘ ܘܠܐ ܡܢܗܦܩܐ[1]. ܘܡܬܠܦܢܘ ܡܢܟܐ ܕܝܡܡܐ ܟܕܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ[2]: ܢܕܒܪ ܒܟܘܪ̈ܐ ܕܡܫܡܫܢܝܢ ܠܥܠܡܐ ܡܬܬܩܢܐ
ܡܥܒܕܢܘܬܐ. ܣܓܝ ܗܝ. ܡܬܦܪܫܝܢܘܬܗ ܕܫܠܡܐ. ܕܒܕܚܠܬܐ. ܠܐ[3]
ܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܥܕܡܐ ܠܚܕܐ ܕܥܡܠܐ. ܕܗܠܝܢ ܗܘܝ. ܠܐ
ܡܬܩܪܝܢܘܬܗ ܗܘܝܐ ܕܗܘ ܕܡܬܠܝܦ. ܘܗܘ ܕܢܕܒܪ. ܕܒܪܝܬܐ
ܗܠܝܢ: ܠܟܠܗܘܢ ܥܒܕ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܐ ܠܡܢܐܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ:
ܟܐܢܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢܗܘܢ ܥܒܕܘ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ
ܕܐܦ ܩܪܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܥܒܕ. ܒܕܝܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܒܢܝܐ:
ܘܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܡܬܢܝܚܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܟܝܬ ܘܢܦܩܝܢ ܣܓܝܐܐ
ܡܢܗܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܝܢ: ܠܐ ܘܗܘܐ ܠܡܥܒܕܗ
ܠܡܬܢܦܫܘ[4] ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܟܠ ܢܦܫܐ ܡܫܠܡܐ
ܠܡܬܢܦܫܘ[4] ܒܗܘܢܐ ܕܡܬܦܠܓ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܗ ܕܥܒܕܐ ܕܚܕܘܬܐ ܒܡܫܠܡܐ.
ܢܥܒܕ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܠܡܐ: ܟܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܡܪܢܐ

(2) ܘܠܐܬܬܐ L. 18. In marg. L 7. ܡܫܡܫܢܐ L. ܡܫܡܫܢܐ P. ܡܫܡܫܢܐ (1)
P. V. ܠܡܬܢܦܫܘ (4) Sic ܕܠܐ (3)

ܓܒܪܐ ܐܢܘܢ ܠܡܝܬܐ: ܟܕ ܥܒܝܕܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܒܥܘܡܩܐ
ܟܠ ܐܢܫܐ ܡܛܠ ܐܢܘܢ: ܠܬܪܬܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܟܠܗ ܥܠܡܐ.
ܐܠܐ ܗܘܐ ܠܥܡܪ ܒܥܘܡܪܐ: ܘܐܬܢܨܚ ܥܠ ܚܝܠܘܬܗ[1].
ܡܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܕܝܠܗ: ܕܐܫܬܒܚ ܘܐܬܝܩܪ. ܡܢ ܗܝܕܝܢ
ܦܫܝܩܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܪܒܐ ܗܢܐ. ܘܡܢ ܩܕܝܫܐ
ܐܬܪܡܝܬ: ܡܛܠ ܕܗܟܢܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܐܝܬ ܡܢ
ܕܝܢܐ ܡܢܗ: ܘܐܬܦܫܩܬ ܐܝܟܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܬܘܕܝܬܐ ܥܠܘܗܝ
ܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܒܚܘܒܐ ܕܟܠ ܡܬܚܙܐ: ܘܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܡܢܗ. ܡܕܝܢ ܕܝܢ ܬܠܬ ܐܢܫܐ: ܗܘܝܘ
ܫܘܒܚܗ ܕܦܓܪܗ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܦܪܢܣܝܢ. ܡܢ ܗܝܕܝܢ
ܠܡܬܒܥܘ ܡܢ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ ܡܫܡܫܐ ܗܢܘܢ ܡܬܬܟܝܠܝܢ:
ܦܠܓܘܗܝ ܐܘܦ ܗܘ ܒܚܕܐ ܪܒܐ ܡܢ ܥܡܗ. ܘܗܘܝܘ
ܐܢܫܐ ܢܒܝܐ: ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܢ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܕܝܠܗ ܗܢܐ ܬܠܬ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ. ܗܘܝܘ
ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܢܦܫܗ ܡܢܗ: ܘܡܢ ܥܡܕܐ ܕܐܪܥܐ ܒܐܝܠܝܢ:
ܘܠܐܘܡܢܐ ܕܝܢܐ ܒܟܠܗ. ܘܐܬܝܠܕ ܒܡܫܡܠܝܢ: ܘܡܫܠܡ
ܐܠܗܝܢ. ܘܠܟܠ[2] ܡܬܢܨܚܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܐܬܪܗ
ܕܟܠܗܝܢ: ܒܫܒܝܠܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ[3] ܚܝܘܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܝ
ܐܘܟܝܬ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܡܠܝܟܐ ܠܟܘܠܗ
ܢܦܫܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܦܓܪܐ ܠܗ ܐܡܠܟܐ: ܘܡܠܟܐ

L. ܗܘܟܢܐ 7. [1]   L. ܘܠܐ [2]   L. ܡܫܝܚܝܘܬܐ [3]

ܡܫܡܫܐ ܠܗ ܢܦܩܐ ܕܡܚܝܠܐ ܝܕܘܥܬܐ. ܡܢܝܢ ܗܘܟܠ ܢܦܫܗ:
ܕܗܝ ܗܦܟܬ ܠܕܘܡܝܐ ܕܠܒܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܗܘܕܥܬܐ ܡܦܪ̈ܫܬܐ ܥܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܦܠܘܣ ܠܦܠܣܘܦܗ ܒܫܬܐܘܣ ܡܦܪܫܠܠ ܡܐܡܪ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܥܝܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܒܨܒܝܢܐ ܘܒܣܘܟܠܐ.
ܡܛܠ: ܡܢ ܦܠܣܘܦܘ ܡܦܩܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܐܠܗܐ ܢܦܫܐ: ܐܝܟܢ
ܕܡܢܗ ܕܐܣܬܟܠܘܬܗ. ܡܛܠ: ܐܢܫܝܢ ܕܩܪܘܒܘ ܠܗ ܦܠܐܬܐ
ܠܝܕܘܥܐ: ܘܐܦ ܕܝܢ ܗܘܝ ܗܘܝܢܝܘ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܐܢܫ
ܡܚܝ̈ܬܐ ܒܕܘܡܝܐ ܕܥܠ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܡܘܪ[1] ܥܠܝܗܝ:
ܕܝ ܥܠܬ ܡܢܗܘܢ ܐܦܢܝ ܡܢ ܝܩܝܢܘܬܐ: ܢܬܪܕ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܐܬܘܪ ܠܟܠ ܥܒܕ̈ܘܗܝ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܡܚܘܝܐ ܠܗ.
(ܡܕܝ ܐܦܢܝܢ: ܡܬܪܐ ܝܗܒܘ ܦܣܘܩܘ: ܘܡܚܘܘ ܐܣܟܝܡ
ܒܬܚܘܒܐ. ܘܐܝܟ ܝܗܒܘ ܐܣܟܝܡܗ: ܘܐܡܪܬ ܝܬܝܪ ܕܥܢܝܢ[2].
ܡܕܝ ܐܝܟܢܐ: ܠܗ ܡܛܘܠ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫ ܠܡܚܙܝܘ ܒܢܝ̈ܐ
ܘܠܒܢܝ̈ܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܬܒܥܘ ܠܒܘܕܩܐ ܡܘܕܥܢܐ ܡܬܢܟܦ
ܒܠܘܚܝ̈ܬܐ ܥܠܝܕܬܐ[3] ܒܬܘܒܥܐ: ܐܝܟ ܒܠܝܘܬܐ ܕܪܚܡܬܐ
ܘܠܦܐ[4]: ܘܝܗܒ (ܕܝܗܒ ܒܬܘܡܝܐ ܕܗܘܟܠܢܘܬܗ ܕܦܓܠܝܬܐ
ܕܓܠܝܬܐ[5]. ܗܝ ܗܘܝ: ܠܐ ܓܒܝܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܐ
ܢܦܩܘܢ ܒܗ ܢܦܫ ܒܕܘܟܬܐ: ܘܐܦ ܡܠܟ ܢܦܫܗ. ܡܬܦܫܛ

(1) ܡܕܡܟܐ P. 5. L. 7. (2) Desunt in P. 6. (3) ܥܠܝܕܘܬܐ P.
(4) ܡܬܠܟܐ L. (5) Desunt in P. et in L. 18.

ܗܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܦܩ ܝܬܝܪܬܐ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܒܛܠܐ ܡܢ
ܒܘܢܝܐ ܠܟܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܩܘܡ.
ܩܘܡܘ ܢܡܠܠ. ܡܫܒܚ ܩܢܘܡܐ ܕܝܗܒ ܠܡܚܝܢܐ ܐܠܗܐ.
ܒܡܫܝܚܐ[1] ܡܬܠܡܕܝܢ ܩܘܡܘ ܗܘܝ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ.
ܩܘܡܘ ܢܒܝܐ. ܕܢܩܘܫ ܒܪܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܬܓܡܐ
ܦܫܝܛܬܐ ܕܢܘܪܐ. ܒܗܝ ܕܢܒܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܒܝܬܐ: ܢܚܙܝܐ
ܠܐ ܢܗܘܐ. ܐܝܢܐ[2]. ܕܢܩܫܘܢ ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܥܠܡܢܝܐ: ܘܪܘܚܐ ܕܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ. ܒܗܝ ܕܢܦܩ ܕܢܗܘܐ
ܡܢܗܘܢ ܥܡܐ ܢܗܘܐ: ܗܟܢ ܕܡܬܢܒܝܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܡܬܩܢܐ. ܘܗܟܢ ܕܡܬܩܢܐ: ܡܬܬܢܝܚ.
ܘܗܟܢ ܕܡܬܬܢܝܚ: ܡܬܒܣܝܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܝܐ ܡܠܝܢ ܢܦܫܐ
ܕܒܬܝܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܩܗ: ܘܠܐ ܢܦܩܝ. ܐܝ
ܠܐ ܢܬܩܢ ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܐ ܠܝܠܕܗ[3]: ܠܐ ܡܢܝܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܐ.
ܐܠܝܗܐ. ܕܠܐ ܢܬܗܘܐ ܒܢܦܫܗ: ܐܘ ܢܬܬܥܝܪ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ:
ܐܦܠܐ ܢܩܝܦ ܒܡܪܕܘܬܗ. ܘܢܬܚܙܐ ܠܟܠܐ ܢܦܫܗ
ܕܐܡܪ: ܢܚܙܐ ܠܗ ܕܢܬܚܙܐ ܐܢܬ ܠܡܫܒܚܬܐ: ܠܐ ܐܝܢܐ
ܕܝܢܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ: ܐܠܐ ܗܘܝܘ ܫܡܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܗ.
ܒܢܦܫܗ ܐܝܟ ܟܠܐ ܠܡܫܒܚܐ: ܕܢܚܙܘܢ ܠܟ ܕܢܗܘܘܢ ܒܡܫܒܚܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܦܩܝܐ ܕܗܘ ܢܬܒܝܢ ܡܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܕܒܝܬܐ. ܗܟܢ ܕܢܒܝܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܢܬܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܡܫܒܚܬܐ[4] ܘܡܫܒܚܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܬܠܟ ܦܪܨܘܦܗ ܗܘ

(1) ܒܡܫܝܚܐ. P. 5. (2) ܦܠܚܝܢ. L. 18. (3) ܠܝܠܕܗ. P. (4) ܒܡܫܒܚܬܐ. P. 6.

ܗܘ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܡܚܝܠ ܘܦܩܘܕܐ: ܠܐ
ܡܬܢܛܪ ܡܢ ܕܘܟܝܐ ܘܡܠܒܘܫܐ ܕܡܚܢܐ: ܘܠܡܕܒܘܫܐ
ܦܫܝܩܐ ܕܡܬܩܒܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܠܗ ܠܫܠܝܚܐ:
ܕܟܬܒܘܗܝ ܡܫܠܡܢܐ ܒܟܝܬ: ܘܐܡܪ ܒܟܬܒܘܗܝ: ܢܒܝܐ ܐܫܥܝܐ
ܗܘ ܕܐܢܫ. ܘܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܕܠܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܐ:
ܗܟܢܐ ܐܢܫܐ: ܒܬܪܝܢ: ܡܘܠܕܐ ܡܬܝܠܕܐ ܕܢܦܩܬܐ ܒܬܘܪܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܢܣܒ ܡܢ ܘܠܐ ܗܘܦܟ ܠܡܘܠܕܐ
ܡܘܠܕܐ ܒܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܠܫܠܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܕܒܕܐ ܦܘܕܩܐ
ܢܦܩܬܗ ܒܗܝܕܐ ܠܗ: ܕܝܠܕܬܐ ܡܢ ܥܠ ܡܘܠܕܐ ܡܢܗܝܢ ܬܪܬܝܢ
ܕܝܠܗ. ܘܢܦܩܬ ܟܡ[1] ܡܘܠܕܐ ܟܡܐ ܕܝܘܡ ܒܬܪܬܝܢ: ܗܘ
ܟܝܢܝܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܒܡܘܠܕܗ. ܒܫܒܚܐ. ܕܝܕܥ ܫܠܝܚܐ
ܕܝܠܗ[2] ܗܢ ܕܡܘܠܕܐ ܡܢ ܡܘܠܕܐ ܡܬܬܪ[3]: ܐܘ ܢܣܒܬܗܘܢ
ܫܦܝܪܘܬ: ܐܘ ܢܬܒܕܪ ܡܬܝܠܕܢܘܬ. ܕܐܝܟ ܐܡܪ: ܟܝܢܝܐ
ܟܕ ܐܢܫܝܐ ܡܬܦܫܩܐ: ܫܦܝܪܘܬ ܕܟܝܢܝܐ ܢܬܒܕ ܢܬܒܕܪ:
ܘܡܬܝܠܕܢܘܬ ܕܐܢܫܝܐ ܢܬܒܕ ܫܒܝܚ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܐ
ܒܡܬܝܠܕܢܘܬ ܡܬܬܪ: ܘܟܝܢܝܐ ܒܫܦܝܪܘܬ. ܘܡܛܠ ܕܐܢܫܐ
ܡܛܠ ܡܬܝܠܕܢܐ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܥܠ ܡܬܝܠܕܢܐ ܕܒܡܘܠܕܐ ܡܬܬܪ:
ܗܟܢܐ ܡܬܝܠܕ ܡܬܬܪ: ܒܐܝܕܐ: ܡܘܠܕܐ ܟܝܢܝܐ[4] ܕܒܪܝܐ.
ܗܡܝܢܐ. ܒܬܪܗ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܒܪܘܚܐ: ܒܡܘܠܕܐ ܗܘ: ܡܘܠܕܐ
ܕܢܦܩܬܗ ܒܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܘܠܐ ܕܝܠܗ. ܘܒܡܘܠܕܐ: ܒܟܝܢܝܐ
ܕܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܗܝ: ܘܢܩܦܬܐ ܢܦܝܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

(1) ܡܢ L. 18. (2) ܝܠܗ L. (3) ܡܬܬܪ P. (4) ܡܬܝܠܕܢܐ P. 6.

ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܫܡܠܝܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܥܠ ܗܘ ܕܒܚܝܪܘܬܐ ܘܫܘܢܝܗ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܐܡܪ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܝܠܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܝܕܥ ܗܘܐ ܡܢ
ܩܕܝܡ ܩܪܐ ܐܢܘܢ. ܘܗܢܘ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܐܝܟ ܫܡܥܘܢ(1): ܕܝܢ ܥܕܟ
ܐܢܫ ܕܡܬܡܪܚܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܟܠܙܢ ܚܠܦ ܠܗ
ܘܠܐ ܒܡܣܟܢ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܒܟܠܙܢ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ: ܘܢܛܪ. ܗܟܢܐ
ܐܦ ܗܢ: ܒܪܢܫܐ ܗܢܘ ܕܡܬܚܙܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝ: ܕܢܚܙܐ ܠܝܘܡܢܐ
ܒܬܪܗ: ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܦܐܝܐ ܕܢܗܝܪܘܬܗ: ܕܐܫܟܚܢܢ ܡܬܚܙܝܢ:
ܘܗܝ ܟܠܗ ܕܐܬܬܝܬܐ ܟܠ ܦܓܥܐ. ܐܦ ܐܢܬ ܐܚܘܢ: ܕܒܝܘܡ ܕܒܝܫܝܢ
ܒܥܢ ܒܝܕܢ: ܥܠܬܐ ܐܬܬܢܝ ܠܝ: ܐܬܐ: ܐܫܬܟܚܬ ܠܝܘܢ.
ܒܪܝܟ ܐܠܗܐ ܠܝ: ܕܗܘܐ ܕܐܫܬܟܚܬ ܒܣܘܥܪܢܐ: ܗܢܘ ܡܢ
ܐܡܗܬܐ ܕܐܝܬܝܗ(2) ܠܒܝܬܐ. ܘܗܢܘ ܗܘ: ܡܢ ܒܬܪܟܢ
ܕܐܝܬܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܕܝܢ ܗܘܝܢܐ ܥܠ
ܡܢ ܡܬܚܙܐ.

ܦܘܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܢܝܗ ܕܡܪܝ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ.

ܠܒܪܢܫܐ ܒܣܘܠܩܗ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܡܠܝܗ: ܐܢܫܐ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ. ܠܘܬܗ ܕܐܬܐܢܐ: ܡܢ ܫܡܝܐ: ܡܢ ܡܬܚܙܐ ܒܗ
ܗܘܝܢܐ: ܡܢ ܗܘܝܢܐ ܕܢܝܚܐ. ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܬܚܙܐ:
ܘܡܬܒܝܢܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܟܢܐ ܘܒܣܘܠܩܐ: ܗܘ ܗܟܢܐ ܐܢܫܐ
ܕܒܝܫܬܐ ܐܝܟ ܘܡܬܚܙܐ. ܘܒܗ: ܒܪܢܫܐ ܠܝܘܡܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܐܝܟܢܐ
ܡܬܚܙܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܬܠܗܘܢ: ܗܘ ܗܟܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܐ

P. 5. L. 18. ܐܬܐܡܬܐ (2)   In marg. L. 7. ܫܡܥܘܢ (1)

ܦܬܘܪܐ[1] ܘܕܝܢܐ. ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܫܒܗ: ܡܛܠ
ܒܠܕܘܬܗ ܝܚܝܕܐ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܝܬܝܪ
ܗܘ ܕܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܚܐ ܕܝܢܐ ܡܟܬܒܢܐ: ܕܡܠܦܢܐ[2]
ܐܦ ܡܢܟܝܢ ܣܘܓܐܐ. ܗܟܢܐ. ܕܠܐ ܝܬܝܪ ܢܦܫܐ: ܐܝܟܢܐ
ܡܫܚܐ ܦܘܪܫܢܐ ܢܦܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܝܢܐ ܢܦܫܗ: ܣܘܪ
ܠܗ ܒܣܘܦܗ: ܕܠܐܘ ܡܛܠ ܝܚܝܕܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܦܬܓܡܐ[3] ܐܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟ ܕܢܦܩܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܕܝܢ: ܘܡܫܬܘܕܝܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ
ܢܟܠܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܘܬܐ ܬܩܝܦܐ. ܗܠܝܢ. ܕܐܬܡܠܝܘ
ܒܡܠܟܐ[4] ܡܫܬܘܕܝܐ ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܘܡܫܬܕܪ
ܠܬܚܘܬܗ. ܒܗܿ ܕܡܬܠܒܫܐ ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܝܐ ܕܢܦܫܐ
ܡܫܬܡܫ: ܘܠܐ ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܢܫ[5] ܕܝܢ ܘܡܠܦܢܐ.
ܝܬܝܪܐ ܠܗ ܕܡܢ ܒܣܝܡܐ ܕܒܣܝܡܐ ܗܕܝܪܐ ܬܚܘܡ: ܒܟܠ
ܡܕܡ: ܘܠܡܫܡܫ ܦܘܪܫܐ ܕܠܐ ܡܢܐ ܕܡܢܐ ܡܢ ܚܡܫܐ ܟܠ
ܡܬܚܫܒ. ܕܒܝܫܐ. ܕܒܣܘܟܐ ܡܕܡ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܦ ܡܫܡܫ:
ܠܐ ܢܦܫܗܘܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܘܒܦܓܪܗ. ܝܠܕ ܕܡܬܘܕܝܐ: ܚܘܒܐ:
ܒܟܠ ܦܘܪܫܢ ܢܣܒܐ ܝܗܒܗ ܠܡܫܠܡܢܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢ
ܢܦܫܗ ܕܒܗ ܠܗ ܚܝܠܐ ܗܘܐ. ܐܘ ܟܠܗ ܠܡܘܕܥܢܐ ܢܦܫܗ
ܡܫܬܡܫ: ܐܝܟ ܗܿܘ ܕܐܡܪ: ܡܢܐ ܝܕܥܐ ܕܠܐܠܗܐ! ܘܡܢܐ
ܡܫܬܒܚܐ! ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܕ ܐܘ ܝܚܝܕ[6] ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ.
ܡܘܬܐ ܠܗ ܝܬܝܪܬܐ: ܡܛܠ ܠܢܦܫܐ ܡܘܫܚܐ: ܘܠܐ ܡܘܕܥܢܐ

---

(1) ܦܬܘܪܝܢ P. 6. (2) ܕܡܠܦܢܘܬܐ L. 18. (3) ܒܟܬܒܐ P. 6.
(4) ܡܠܟܐ P. ܡܠܟܐ L. 18. ܒܡܠܟܐ L. 4. (5) ܡܢ ܐܢܫ P. 5. (6) ܚܝܘܬ L. 18.

ܬܟܝܟ ܠܡܬܦܫܩܘ̈ܬܐ ܣܦܝܪ̈ܬܐ. ܟܕ ܡܫܠܡ ܣܘܠܩܐ ܡܢܝܢ: ܠܐ
ܢܦܝܠ[1] ܠܬܘܠܦܐ ܕܒܪܟܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܠܡ ܫܒܥܐ ܕܡܛܪ̈ܐ:
ܘܡܛܝܐ ܠܫܒܥܐ ܕܥܣܪ̈ܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܨܐ
ܠܡܣܦܪ ܠܐܠܦܐ ܒܠܘܚܘܕ. ܒܡܝܬܐ. ܕܠܡܠܐܟ ܗܘܐ ܟܠ
ܕܐܝܬ ܠܗ ܬܘܪܨܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܠܐܘܢ ܠܟܠ
ܕܦܫܝܛ[2] ܡܢ ܐܝܕܐ: ܠܘ ܡܛܠ ܕܫܒܩ ܠܡܐܡܪ ܘܕܝܢ: ܐܠܐ
ܕܢܦܩܐ ܠܡܛܝܒܘ ܡܢ ܕܠܥܒܕܝ̈ܗܘܢ. ܟܠܗ ܡܠܟܐ[3]
ܒܗܕܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܡܘܗܝ. ܗܠܝܢ ܗܘܝܐ ܕܦܫܝܛܝܢ
ܡܢ ܐܝܕܐ: ܘܡܩܒܠܝܢ ܥܠ ܡܛܠ ܕܡܬܟܠܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܟܠܝܢ:
ܐܦܢ ܠܓܒܪܐ ܕܡܬܝܪܝܢ ܠܡܫܬܡܫܢܘ ܫܡܝ̈ܢܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܘܗܢܘ ܕܐܡܪ: ܠܥܠܡ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ:
ܘܠܒܣܝ̈ܡܬܐ ܕܡܘܗܒ ܒܪܬܗܘܢ. ܐܟܙܢ ܕܐܢܐ ܐܦ ܐܝܕܐ ܦܫܝܛܬܐ
ܡܬܦܫܛܝܢ: ܘܐܟܙܢ ܗܠܝܢ ܡܩܒ̈ܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܟܕ ܒܥܘܠܬܐ
ܡܢܝܢ ܡܦܪܣ ܠܥܒܕܗ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܡܛܠ
ܗܠܝܢ ܕܪܚܡܬܐ ܠܗܘ ܠܫܡܝܐ ܕܐܡܪ ܡܣܬܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܢܥܐ[4] ܗܢܐ ܠܡܚܝܬ ܐܢܘܢ. ܐܠܐ ܐܦ ܐܣܬܟܠ ܡܛܠ ܠܬܘܕܝܬܐ:
ܠܐ ܬܣܬܟܒܪ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܡܠܟ ܐܢܫܐ. ܒܗܝ ܕܠܗܘܢ ܕܠܐ
ܡܠܟ ܐܢܫܐ: ܠܗ ܠܐ ܢܐܡܪܗ: ܐܠܐ ܦܠܓܘܬ ܢܐܡܪܗ ܫܒܥܝܢ
ܫܒܥܝܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܐܠܗܐ ܟܘܢ ܕܐܡܪ ܥܠ
ܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܢܕܒܩ: ܡܛܠ ܡܬܬܟܝܠܐ ܕܠܐ ܣܟܐ ܕܬܝܒܘܬܗܘܢ.

(1) ܢܦܝܠ P. ܢܦܠ In marg. L. 7. (2) ܕܦܫܝܛܝܢ L. 4. (3) ܡܠܟܐ
In marg. L. 18. (4) Deest in P. 5. et in L. 18.

ܡܫܒܚܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܘܒܚܐ ܠܒܪܟ: ܘܠܗ ܠܟ ܐܒܐ
ܡܪܝܐ ܢܫܬܒܚ ܕܡܬܩܢܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܒܫܘܠܡܗ ܫܡܝܐ ܐܪܥܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܥܕܪܘܗܝ ܡܬܩܢܢ ܡܠܟܘܬܗ.
ܐܝܟ ܟܕ ܒܢܝܢܐ ܡܬܠܒܫܐ: ܬܫܒܚܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܘܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܬܠܒܫܐ: ܟܕ ܒܢܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ؟

ܩܘܡܐ ܗܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ.

ܥܠ ܕܢܚܬ ܘܐܬܠܝܕ: ܒܢܝܐ ܒܣܪܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܪܝܐ:
ܡܠܟܘܬܐ ܥܒܕܬܝܗ ܡܬܒܢܝܐ ܒܐܝܕܐ ܗܘܐ ܕܕܘܝܕ ܡܠܟܐ.
ܘܒܬܪ ܕܗܘܐ ܟܗܢܐ ܠܐ ܫܒܩ ܟܗܢܘܬܐ ܠܥܡܗ ܕܐܝܠܗ: ܚܕܬܐ
ܠܐ ܡܬܒܢܝܐ. ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ: ܗܡܝܢܐ ܕܝܢ ܥܘܗܕܢܐ.
ܥܘܗܕܢܐ ܒܕܡܘܬܐ. ܕܠܐ ܟܢܫ ܡܠܟܘܬܐ ܥܡܢܐ ܕܝܠܗ ܠܟܠܗܘܢ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ ܒܡܙܡܘܪܐ: ܕܐܬܐ ܠܟ ܕܠܐ ܬܬܪܐ ܡܢ
ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܗ[1] ܒܪܝܬܐ ܠܟܢܫܬܐ: ܢܬܪܘܡ ܕܠܟܠ
ܠܥܡܐ ܕܐܢܫܐ ܢܬܩܪܐ: ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܥܡܐ
ܠܟܢܘܫܬܗ. ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܕܒܪ ܒܐܪܥܗ: ܕܡܢ ܩܕܡܝܬܐ
ܡܫܝܚܐ: ܢܬܟܢܫ ܠܟܠܗ ܥܡܐ[2]: ܘܢܬܩܝܡܐ ܒܡܠܟܘܬܐ[3]
ܕܡܠܟܗ ܠܥܘܬܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܬܒܛܠ ܠܥܠܡܝܢ
ܘܩܝܡܐ ܒܫܪܪܐ ܘܒܟܐܢܘܬܐ: ܘܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܡܘܗܒܬܐ: ܢܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗܘܢ ܢܫܒܚܘܢ. ܘܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܚܝܠܗ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܬܩܢܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܚܝܠ ܩܕܝܫܐ
ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܢܬܒܥ ܠܫܘܒܚܗ. ܢܗܘܐ ܕܝܢ

(1) ܕܒܪܗ L. P. 6. (2) ܡܫܝܚܐ .ܚ. (3) ܒܡܠܟܘܬܐ P. 5.

ܝܚܝܕܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܣܘܓܐܗܘܢ ܥܠܡܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܐ
ܦܘܡܗ: ܕܠܐ ܚܘܫܒܐ ܥܘܕܪܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܐܦ ܚܫܝܫܐ
ܡܠܘܗܝ: ܐܦ ܒܥܘܬܗܘܢ ܫܡܝܢܐ. ܕܝܒܫܐ. ܘܠܐ ܢܫܪܝܘܢ
ܠܡܫܒܩܘ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܡܫܬܥܠܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܬܗܘܐ ܢܫܒܩܝܘ
ܘܬܗܘܐ: ܡܣܟܢܐ[1] ܒܡܠܟܘ ܕܝܢܐ. ܘܐܠܐ[2]: ܐܡܪ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ
ܢܟܐ. ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܟܐ ܐܘܠܨܢܐ: ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܡܕܡ
ܡܕܡ[3] ܡܢ ܐܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܚܙܐ ܡܕܡ ܦܠܓܐ ܠܗ.
ܕܡܬܠܐܡܐ ܠܒܪ ܡܢܗ: ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܚܙܐ ܡܢ ܩܠܝܠ
ܕܐܝܬܘܗܝ. ܣܒܝܟܐ. ܕܡܬܠܦܬܐ ܦܘܫܐ ܕܪܘܚ ܡܬܕܡܪܐ:
ܢܦܩ ܡܢ ܕܡܬܠܦܬܐ ܠܒܪ ܕܝܢܐ ܘܦܬܓܡܘܗܝ ܡܬܪܓܠ.
ܘܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܟܠ ܡܢ ܝܚܝܕܐ: ܡܬܚܫܒܐ ܒܠܘܥܐ ܗܘܐ: ܒܝܫܬܐ
ܢܦܠܗ ܢܬܒܥܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܟܐ ܫܠܝܘܬܐ: ܕܡܬܪܥܝܐ
ܕܡܢ ܒܗܝ ܢܟܝܢܐ ܗܦܟܐ ܢܦܩܝܢ: ܡܢ ܪܓܝܓܬܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܡܢ
ܪܘܚܐ ܕܝܢܐ ܡܫܬܚܠܦܐ. ܘܠܒܪ ܕܡܢ ܦܓܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܦܟܐ ܓܝܪ: ܬܐܘܬܐ ܡܢܗܪܐ ܘܡܬܢܣܝܢܐ ܘܡܬܚܫܚܢܐ.
ܘܠܗܢܐ ܗܘ: ܐܦ ܐܢܫ ܕܢܣܝܒ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒ ܠܡܫܬܠܡܘ.
ܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܡ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܕܒܘܪܟܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܫܪܝܪ (ܝܡܝܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ[4] ܕܗܘܘܗܘܢ ܕܝܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ.
ܟܕܢܫܐ. ܕܒܠܗ ܢܒܥܘ: ܥܘܕܐ ܪܘܚܢܝܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܠܗܘܢ
ܢܗܘܐ. ܒܗܝ ܕܠܐ ܗܫܟܝܢ ܒܚܝܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܕܐܠܗܝܐ

(1) ܡܣܟܢܐ P. 5. (2) ܘܠܐ P. 5. L. 18. ܐܠܐ ܘܠܐ P. 6. ܘܐܠܐ et In L. 4. in marg. L. 7. (3) Deest in L. (4) ܒܗܘܢܐ L. 7, 18.

ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܢܒܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܟܠ ܕܚܫܒܝܢ ܒܗ.
ܒܒܪܢܫܐ. ܕܐܬܓܠܝ ܘܐܬܚܙܝ ܠܥܠܡܐ ܕܒܣܪܐ ܗܘ ܐܠܗܐ:
ܘܠܕܝܬܐ ܟܠ ܡܫܒܚܢܐ: ܠܫܡܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܕܐܬܓܠܝܬ
ܕܢܝܫܐ ܐܪܥܐ: ܘܠܡܫܒܚܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܪܢ. ܘܝܗܒ ܗܘܠܝ:
ܟܪܝܣܛܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܘܕܚܢܐ ܕܐܪܝܟ ܘܡܫܒܚ: ܘܡܛܠܬܗ
ܡܫܝܚܐ: ܘܦܬܓܡܐ ܡܫܒܚܬܐ[1] ܘܫܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܗܘܝܐ:
ܥܠ ܕܝܠܗ ܡܢܐ: ܠܕܝܬܐ ܟܠ (ܡܬܬܘܣܦ ܒܢܝܫܐ[2] ܕܐܠܗܐ
ܡܫܒܚ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܬܚܬ ܗܘܐ ܕܢܬܓܠܝܘܢ ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܒܪܐ ܒܘܟܪ ܥܘܠܡܐ: ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܠܡܬܡܠܟ ܠܗܘܢ:
ܝܚܝܕܐ ܐܒܐ: ܥܒܕܐ ܕܐܬܒܥܝ ܠܢܒܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܩܢܘܡܗ ܡܫܝܚܐ
ܠܦܓܪܐ. ܘܝܗܒ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܫܦܠܗ ܒܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ:
ܐܒܘܢ: ܐܠܗܐ ܫܠܝܚܐ. ܗܡܝܢܐ. ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܥܒܕܐ
ܗܘܝܢ ܕܡܫܬܘܕܝܢ: ܫܒܝܚ. ܒܪܝܟ: ܠܗ ܒܫܠܡܐ ܡܢܐ ܡܫܒܚܝܢ:
ܐܠܐ ܡܠܟܐ ܡܢܐ ܟܠ ܡܫܒܚ ܡܠܟ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܘܕܝܢܐ ܠܐ
ܡܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܟܠ ܐܢܫ.

ܒܫܠܡܐ ܕܡܪܢ. ܡܫܒܚ ܡܕܢܚܝܐ ܘܡܥܪܒܐ.
ܘܡܢ ܒܬܪ ܦܢܩܝܬܐ ܫܡܥܘܢ.
ܦܢܩܝܬܐ ܕܪܡܫܐ. ܡܫܒܚ ܗܘ ܕܠܗ ܠܫܒܝܚܐ: ܐܠܐ ܠܡܪܢܝܬܐ
ܘܐܦ ܕܢܬܒܣܡ ܠܫܡܝܐ.

ܗܘܕܝܐ ܩܡ ܩܕܡ ܕܫܡܝܐ: ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܘܡܪܢܝܬܐ:

(1) ܡܫܒܚܬܐ In L. 4. et in marg. L. 7. (2) ܡܬܬܘܣܦ ܒܢܝܫܐ P. L. 18.

ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܦܫܝܛܝܢ ܠܡܓܕܘܗ: ܥܝܢܐ ܡܥܠܝܬܐ: ܘܩܪܒ ܡܘܗܒܬܐ:
ܘܢܟܝܬܐ ܘܡܚܣܢܢܝܬܐ. ܘܝܗܒܗ̇ ܐܘܪܚܐ ܡܢ[1] ܗܪܟܐ: ܕܡܢ ܡܢ
ܗܘܦܟܐ ܕܒܪ ܕܝܠܗ̇ ܐܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܥܠܝܢ: ܠܡܫܡܫ ܟܗܢܐ ܕܝܢܐ
ܕܥܠܡܝܢ. ܘܗܪܟܐ ܕܝܢ ܕܢܣܒܬܐ: ܦܘܠܚܢ ܐܚܪܢܐ ܠܟܘܢܝܐ:
ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢܗ ܥܒܘܕܐ: ܗܦܟܬܐ ܠܦܫܝܛܘܬܐ. ܘܠܒܣܬܪܐ ܕܝܢ
ܝܩܪܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܦܠܣܦܐ ܗܠܝܢ ܕܝܨܝܦܘ: ܘܗܠܝܢ ܕܢܣܒܬܐ.
ܘܡܬܒܠܒܠܝܢ ܡܨܝܕܐ: ܠܢܦܫܗ ܟܕ ܢܣܝܒܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܐܝܟ
ܕܡܢ ܠܝ ܘܠܗ: ܐܘ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܡܢ: ܐܘ ܡܢܗ ܕܠܗ
ܝܩܪܐ. ܘܠܗ ܐܝܟ ܕܗܘ: ܠܟܠ ܕܢܣܒܬܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܦܘܠܚܢܐ
ܗܘܐ: ܠܦܪܫܐ ܦܫܝܛ ܕܢܦܫܐ ܘܥܒܕܐ. ܘܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܡ
ܐܝܟܐ ܕܝܠܝ ܐܝܟܐ ܠܢܦܫܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ: ܐܢܫ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܢ
ܢܣܒܝܢ: ܐܝܟ ܡܣܟܝܢ ܠܟܠܐ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܕܡܢ ܕܡܢܟܝܢ
ܒܫܡܐ ܕܢܣܒܬܐ: ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܠܗ ܡܬܟܢܝܢ (ܕܡܬܚܙܝܐ
ܘܡܬܗܘܝܐ[2]: ܡܬܚܫܒ ܥܠܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܠܢܣܒܬܐ ܗܘܝ ܕܐܝܟܢܐ[3]:
ܡܢ ܠܗ ܕܢܦܩ ܡܢ ܫܘܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܫܪܝܐ ܕܘܟܐ. ܘܡܬܐܠܨܝܢ
ܠܡܕܡܝܘ ܠܡܬܩܦܠܝܢ: ܟܕܡ ܟܝܣܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ: ܘܢܣܒܐ
ܘܝ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܡܬܟܘܢ: ܘܠܐ ܗܘ ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܢ ܡܬܟܢܝܢ ܐܝܟ ܠܡܬܗܘܝܢܘ. ܘܢܣܒܐ ܠܡܐܟܐ: ܥܠ
ܡܬܡܢܝܢ: ܠܡܕܡܝ ܐܠܗܐ ܐܢܬ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܫܘܢܐ ܒܟܠܗ ܢܦܫܬܐ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܬܝܕܥܐ. ܐܢܫ ܕܐܝܟܢܐ ܡܠܦܢܐ

(1) Deest in P. 6. (2) ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ P. (ܕܡܬܚܙܝܐ P. 6. L. 7. ܘܡܬܚܙܐ (in marg. L. 7. ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ L. 18. (3) ܐܝܟܢܐ P. 6.

ܥܠ ܐܠܗܐ ܫܡܝܢܐ: ܗܢܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܗܠܝܢ: ܗܢܐ ܡܢܗܘܢ
ܡܛܠ ܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܝܠܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘܐ ܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܘܡܛܠ ܝܠܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܛܘܬܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܡܢ ܡܕܡ.
ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ: ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ.
ܠܐܚܪ ܦܣܩ ܐܡܪܘ ܐܚܝ ܗܟܢܐ: ܦܩܕ ܐܢܫ: ܕܝܢ ܫܡܥܘܢ
ܐܝܬ ܕܡܢ ܒܒܝܬܐ ܐܢܫ ܐܢܫ: ܕܗܘܐ ܒܟܠ ܒܝܬܐ؟
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܝܢܐ ܗܘ ܫܡܥܘܢ ܠܟܘܢ ܕܟܐܦܐ: ܗܢܘ ܐܢܐ ܥܠܝܗ
ܥܠ ܒܘܟܪܐ: ܘܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܗ. ܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܘܗܢܐ ܐܡܪ
ܪܘܚܐ ܠܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܢܐ ܐܡܪ ܪܘܚܐ ܠܗ:
ܕܐܝܟܐ ܐܡܪܬ: ܕܢܦܩ ܠܥܠܡܐ ܡܠܟܐ(1) ܡܢ ܒܝܬܗ: ܘܐܬܚܙܝ
ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܠܡܬܩܢܘ ܐܠܐ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܝܫܘܥ. ܗܘ ܗܘܐ:
ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ(2) ܕܢܘܗܪ ܠܥܠܡ ܒܥܕܢܗ: ܘܟܠܗ ܡܫܝܚܝܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܘ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܡܬܐ ܓܒܐ
ܕܢܦܫܐ: ܘܕܝܠܗ ܒܗܘܢ؟ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܕܝܢܐ ܪܘܚܐ
ܢܘܗܪܐ: ܡܢܐ ܪܘܚܐ ܕܡܬܬܠܝܐ: ܐܡܪ ܗܘ ܠܗ: ܐܠܗܐ:
ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܢܫ. ܘܗܟܢܐ ܐܢܫ ܪܘܚܐ ܚܙܝܗ
ܘܡܬܚܙܐ. ܗܟܢ ܢܒܝܐ: ܐܡܪܐ ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܒܡܬܡܟܢܘܬܐ
ܥܡ ܦܣܩܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܬܓܠܝܢܐ(3): ܒܝܫܘܥ ܘܒܫܠܝܚܐ.
ܐܝܟ ܡܫܬܥܝܢ ܗܘܐ ܐܢܫ ܐܢܫ ܕܫܡܝܐ ܥܡ ܡܠܟܐ ܚܕܐ ܕܬܬܢܝ
ܕܡܬܬܢܝܐ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܘܠܐ ܐܦܝܗ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܘ ܕܐܠܗܐ

(1) ܡܠܟܐ P. et L. 7, 4, et 18. ܡܫܝܚܐ Sed in marg. L. 18. (2) ܠܡܫܝܚܐ

L. 18. (3) ܕܡܬܬܓܠܝܢܐ P. 6.

ܕܐܠܗܘܬܗ ܚܙܐ ܘܡܫܬܒܚ ܒܐܝܕܗ: ܐܝܟܐ ܟܝܬ ܐܝܬ ܕܐܢܫܘܬܗ؟
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝܬ: ܐܦ ܟܕ ܝܗܒ ܗܘܐ ܗܘ ܕܫܝܢܐ: ܘܠܗ
ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܗ: ܢܬܠܝܘܗܝ ܘܠܐ ܢܫܒܘܩܘܗܝ.
ܘܐܦ ܢܛܥܝ: ܫܬܩܬܝܘ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܐ: ܢܬܪܘܡ ܡܢܗ: ܕܠܐ
ܢܬܚܒܠ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܡܕܝ ܐܝܬܝܗ: ܣܘܦ ܕܠܡܐ ܬܬܚܪܘ
(ܒܬܠܬܐ ܫܘܒ̈ܩܐ)[1] ܕܐܝܣܪܝܠ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܟܠܗ ܘܡܫܬܪܪܐ:
ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܬܟܬܒܢܐ. ܦܠܚ ܠܝ ܕܬܬܠ ܒܢܘܚܐ: ܘܠܐ
ܡܬܡܢܐ ܕܐܝܬ ܒܢܦܫܗ ܬܐܡܪ: ܐܘ ܡܢܐ ܐܝܬ ܬܬܪܡܐ.
ܐܠܐ ܐܦ ܬܬܪܡܐ ܠܣܪܝܐ ܟܠ ܐܝܬ ܕܬܟܝܢ ܡܠܟܐ ܢܫܡ
ܢܬܝܣܝܒܘܗܝ: ܐܡܪ: ܕܠܐ ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܒܡܫܘܚܬܐ ܗܢܐ. ܕܐܦ
ܢܬܚܝܬ ܐܪܡܢܝܐ: ܠܗ ܗܘܐ ܠܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܕܐܡܪ ܒܡܘܗܒܬܐ ܗܢܐ ܘܐܚܪܝܐ ܒܗ. ܗܝܘ ܫܘܚ: ܗܘܐ
ܕܡܢ ܣܓܝ ܐܬܐ ܡܠܬܐ ܠܐ ܡܬܬܡܪ: ܠܐ ܬܬܠܝܘܗܝ ܒܝܬܢܝܐ.
ܢܫܪ ܕܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܗ ܕܗܘ: ܡܫܬܪܐ ܠܝ ܢܬܒܪܘܟ ܒܫܝܢ.
ܐܦ ܬܠܡܝܕܘ ܗܘܐ[2] ܐܘ ܡܬܟܬܒܢܐ: ܠܦܝܫܝܢ ܣܓܝ ܘܟܢ ܐܡܪ
ܠܗ. (ܘܐܦ ܠܐ[3] ܡܫܬܪܝܢ: ܦܪܘܩ ܡܢܗ. ܘܐܦ ܟܣܢ
ܗܘ: ܠܟ ܢܦܩܝܢ ܡܢܗ. ܢܫܪܝܗ ܐܦ ܡܢ ܫܠܝܛܐ ܬܩܝܦܐ
ܡܬܠܝܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܗ ܘܫܡܫ ܢܗܘܐ ܘܢܪܝܫ.

ܦܣܘܩܐ ܠܝܘܡܐ. ܡܝܠ ܐܬܥܒܕܝܢ ܒܘܟܪܐ.

ܐܪܟܐ ܐܝܟ ܐܬܥܒܕܝܢ: ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܦܫܩ ܒܘܟܪܐ.

---

(1) ܒܬܠܬܐ ܫܘܒ̈ܩܐ P. 5. ܒܫܘܒ̈ܩܐ L. 7, 18. (2) ܗܘܐ L. 7, 18.
(3) ܘܐܠܐ P. 6.

ܢܕܡܝܢ: ܡܟܣܝܢܐ. ܘܓܢܝܐ: ܡܬܟܣܝܢܐ. ܘܠܒܝܫܐ: ܫܒܝܠܘܬܐ
ܕܝܠܝܕܘܬ ܗܘܝܐ(1) ܣܘܦܢܐ. ܕܒܝܫܬܐ: ܘܝܐ ܕܟܝܘܢܐ. ܐܣܟܝܡܐ
ܢܕܡܝܢ. ܡܟܣܝܢܐ: ܐܘܟܝܬ ܡܟܣܝܢܐ: ܕܝܢܐ ܡܩܪܒܢܐ ܟܐܢܐ
ܘܕܝܠ ܕܝܗܘܝܐ. ܘܟܝܢܐ ܡܢ: ܟܐܡܝܬ: ܟܕ ܡܬܩܢ: ܐܘ ܡܬܩܢܐ:
ܐܘ ܡܬܡܟܟܢܐ: ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܟܝܘܢܐ ܦܘܫܪܐ ܗܘ: ܘܗܘ(2)
ܗܢܐ ܐܝܟ ܗܘ (ܕܝܘܠܦܢ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܘ(3) ܕܒܗ ܐܘ ܥܡܗ
ܗܘܝܐ. ܘܡܩܪܒܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܟܝܘܢܐ: ܝܫܢܐ ܗܘ
ܕܩܪܝܒܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܡܩܪܒܢܐ ܥܠܝܗ؟ ܘܟܐܢܐ ܗܘܐ
ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܟܝܢܐ ܟܝ ܐܟܝܠ: ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܢܩܝܦ:
ܡܬܐܡܪ. ܘܗܟܢܐ: ܠܐ ܡܬܢܟܠܐ ܘܐܒܕܐ ܗܘܝܐ ܒܝܕܠܝܗ.
ܐܣܟܝܡܐ ܘܓܢܝܐ. ܡܬܟܣܝܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܬܟܣܝܢܐ:
ܡܥܘܟܢܐ ܘܕܝܠ ܕܝܗܘܝܐ: ܟܐܡܝܬ: ܟܕܢܝܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܡܟܟ
ܩܘܡܬܗ ܗܘ ܐܘ ܥܒܝܕܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ (ܟܝܢܐ ܘܝܘܬܐ(4): ܟܕ
ܡܟܝܢ: ܡܬܟܣܝܢ. ܡܥܘܟܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܠܒܠܒܐ: ܐܦ ܡܬܦܟܪܐ
ܡܢ ܣܘܪܝܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܬܟܣܝܐ ܐܘ ܡܬܟܣܝܢܐ. ܒܗܝ
ܕܟܣܝܘܬܐ ܘܟܝܘܢܐ: ܐܝܟ ܟܠܢܐ ܕܝܢ ܫܒܝܠܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ
(ܒܗܘ ܕܝܢܐ(5) ܠܣܘܦܪܗ ܡܬܘܕܝܢ: ܘܠܐ ܡܠܒܝܫ ܠܐ
ܡܬܐܕܝܢ. ܐܣܟܝܡܐ ܘܠܒܝܫܐ. ܗܝ ܫܒܝܠܘܬܐ. ܘܗܕܐ
ܡܢ ܢܝܫܗ: ܥܠ ܫܘܦܪܘܬܐ ܢܘܟܝܬ ܣܝܡܐ ܕܡܬܦܪܫܐ
ܟܘܢܐ ܕܩܢܘܡ. ܢܘܟܝܬ ܣܝܡܐ ܐܡܪܐ: ܒܗܝ ܕܣܘܪܝܐ ܡܢ

(1) P. 6. ܘܗ — P. L. 7, 18.
(2) P. 5. ܘܗܘ
(3) Ex L. 4
(4) ܥܒܕܐ ܟܝܢܝܐ
(5) Desunt in L. 7, 18.

ܟܕ ܥܒܕܐ ܝܘܡܐ ܒܪܘܡܐ ܕܬܪܥܝܬܗ ܢܦܫܐ: ܡܢܘܬܐ ܒܪܘܡܐ
ܕܬܪܥܝܬܗ ܒܡܘܬܒܐ: ܡܫܪܐ ܢܘܪܐ ܠܡܫܝܚ ܡܫܪܝܗܘܢ ܕܠܐ ܚܘܒܐ:
ܡܛܠ ܕܗܦܟܬ[1] ܐܬܬܥܝܩܬ ܡܢ ܡܠܦܢܘܬܗ ܘܫܪܪܘܬܗ.
ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܐ ܢܬܪܫܡ ܠܡܕܡ ܚܪܬܐ. ܘܡܬܬܦܪܫܢܐ
ܠܡܫܒܚܐ: ܒܗܝ (ܕܠܡܫܬܠܡܐ ܡܫܒܚܐ: ܚܒܪ ܥܕܬܐ ܗܘܐ
ܟܠܗܘܢ ܕܝܢܐ. ܘܚܘܫܒܐ ܕܒܢܝܢ ܠܡܫܒܚܐ: ܒܗܝ[2] ܕܠܡܫܐ
ܕܡܬܚܫܒ ܠܡܫܝܚܐ: ܚܝܠܐ ܕܡܬܬܥܝܩ ܘܡܬܚܙܐ ܒܘܚܕܝܗ.
ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܡܨܝܢ ܐܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܠܐ
ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܬܥܝܩܝܢ[3]. ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܗܘ[4] ܘܗܢܐ
ܕܡܘܬܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܗܘ: ܡܟܝܠ ܐܝܟ ܕܥܠܝܗ. ܕܗܟܢܐ ܒܕܡܘܬܐ.
ܕܬܪܬ ܡܕܝܢܬܐ ܢܗܝܪܬܐ ܕܫܘܠܡܐ: ܚܘܝܐ ܡܫܬܡܫܢܐ.
ܐܝܟ ܚܕ ܐܢܐ ܦܘܡܝ: ܕܡܝܬ: ܕܝܕܥ ܚܝܠܐ ܢܦܫܝ ܗܘ
ܐܡܪ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܕܒܝܫܬܐ:
ܠܐ ܢܦܫܝ. ܒܗܝ ܕܝܫܘܥ ܐܡܪ: ܫܡܥܘ ܐܚܝ ܠܢܦܫܟܘܢ ܕܟܠ
ܐܢܫܐ ܚܝܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܐܬܦܢܝܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܢܘܢ ܒܬܪܟܗ ܘܐܡܪ: ܦܬܚܘ ܦܬܚܘ: ܒܬܪܥܐ ܠܐܚܝ؟
ܘܡܛܠ ܐܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܩܠܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܕܗܟܢܐ ܐܬܒܢܝܬ.
ܕܠܐ ܢܬܚܝܒ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠ ܚܝܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܠܐ ܡܢ ܕܡܬܦܪܫܢܐ ܘܗܘܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܗܘܝܘ
ܢܦܫܗ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܕܠܐ ܐܘܝܢ ܚܝܠܬܐ ܐܠܐ ܦܘܩܕܢ:

---

(1) ܗܘܬ P. 5. ܕܗܘܬ P. 6. (2) Desunt in P. et in L. 18. (3) ܡܫܬܡܫܢܐ P. 5. (4) ܗܘ ܗܘܬ L. 7, 18.

ܠܡܣܬܟܠܘ ܒܗܕܐ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܡܫܪܝܢܢ ܕܡܢܝܢ
ܗܘܝܐ ܘܡܬܗܦܟ ܥܠ ܒܡܨܥܬܐ ܐܝܟܢ ܕܫܢܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܠܐ ܫܢܝܐ ܗܘܝܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܬܦܢܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܬܦܢܐ.
ܐܡܪܐ ܗܘܝܐ ܠܒܪ: ܕܝܢ ܠܝܬ ܡܬܦܢܝܢ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܦ ܐܠܗܐ
ܡܬܦܢܝܐ ܒܟܠ. ܘܡܢ ܡܬܦܢܝܢ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܬܦܢܐ
ܥܠ ܕܝܠܗ. ܦܪܩܐ ܗ̇ ܠܒܪܐ. ܕܡܬܚܠܦܘܬܐ ܡܬܦܢܝܢ ܥܠ
ܦܪܘܩܐ ܕܐܬܪܝܢ: ܒܪܡ ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܬܚܠܦ ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ
ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܒܡܬܚܠܦܘܬܗ ܕܝܘܡܬܐ: ܡܬܚܠܦܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܠܦܘܬܐ ܘܣܘܟܐ ܘܟܠ ܠܡܬܚܠܦܘ:
ܐܝܟ ܕܡܬܪ ܒܠܚܘܕ: ܕܐܬܪܘܗ ܠܝܬ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܒܙܒܢܐ ܒܡܬܚܠܦܘܬܐ
ܡܬܚܠܦ: ܐܢܘܢ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܡܬܚܠܦܘܢ ܠܐܝܟ ܗܢܐ ܒܕܡܝܐ
ܡܬܚܠܦܐ. ܦܪܩܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܕܡܬܚܠܦܘܬܐ ܘܕܡܝܢܐ ܕܡܢ
ܕܡܢܐ ܕܚܝܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ: ܒܪܡ ܗܘܢ ܕܐܝܬܝܢ ܠܚܝܘܬܐ ܘܡܬܚܠܦܝܢ
ܠܗ: ܟܕ ܡܬܚܠܦ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܐ: ܡܬܚܠܦܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܠܦ. ܠܟܘܢܐ ܕܠܚܝܘܬܐ: ܘܠܡܬܚܠܦܐ ܡܬܚܠܦܐ ܕܡܬܚܠܦ ܐܢܘܢ
ܕܠܐ ܡܬܚܠܦ. ܦܪܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܕܡܬܚܠܦܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܪܡ ܗܢܘܢ
ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܗܘܢ ܡܬܚܠܦܘܬܐ: ܕܝܢ ܠܝܬ ܠܐ ܦܓܥ ܡܢ
ܐܘܚܕܢܗܘܢ ܒܟܠܗ: ܡܬܚܠܦܝܢ ܡܢ ܡܬܚܠܦܘܬܐ: ܘܡܬܚܠܦܘܢ
ܡܢ ܡܬܚܠܦܐ ܕܡܬܚܠܦܝܢ(1). ܦܪܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܕܡܬܚܠܦܐ ܘܡܬܚܠܦܐ
ܘܡܬܚܠܦܐ ܡܬܚܠܦܐ: ܘܡܬܚܠܦܐ ܕܡܢ ܚܘܠܡܢܐ ܕܒܪܡ ܡܬܚܠܦܝܢ
ܡܬܚܠܦܝܢ: ܒܪܡ ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܒܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܡܬܚܠܦܐ

(1) ܡܬܚܠܦܝܢ .L. 4

ܡܚܝܢ ܠܝ ܘܐܡܪܐ: ܐܢ ܕܝܢ ܐܢܬ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܠܠܘ ܒܢܝ
ܐܟܪܗܐ: ܠܗܘܢܐ ܦܪܘܫܘ: ܘܠܐ ܡܬܡܠܟܝܢ ܒܡܢܗ: ܒܟܠ
ܕܡܬܚܫܒ. ܘܐܢ ܠܦܘܫ ܫܒܪܐ ܡܬܚܣܢܐ ܕܟܪܝܢ ܡܬܦܫܩܢܐ:
ܒܣܘܟܐ ܘܠܐ ܕܝܫܘܥܝܗ ܠܒܢܝܐ: ܐܦܫܪ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ
ܥܠܝܬܐ ܦܫܝܛ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܚܝܠܐ ܒܡܫܘܕܥܘܬܗ:
ܕܒܪܘܗ ܠܟܡ ܠܗܘܢ ܣܘܟܠܗ: ܕܠܐ ܡܬܟܠܐ ܠܗ ܒܡܬܒܪܝܢܘܬܐ
ܕܟܠܗܝܢ. ܕܪܐܐ ܥܒܝܕܢ. ܕܡܣܝܒܢ ܥܠܡܐ[1] ܗܢܐ ܡܬܦܫܩ
ܗܘ ܟܕ ܡܢܝܐ: ܐܘ ܡܢܝܢܐ: ܒܡܢܘܢ ܗܘܢ: ܕܐܦܠܐ: ܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܦܫܝܛ. ܕܗܘܢ ܒܝܠܕܐ ܘܡܟܣܝܐ
ܡܘܠܕܗ ܡܬܦܢܐ ܕܥܒܝܕܐ: ܘܠܐ ܗܘ. ܠܗ ܓܝܪ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܗܘܝܐ ܐܝܟܢ ܠܡܫܡܥܐ: ܥܠܝܬܐ ܐܠܗܘܬܐ ܦܫܝܛܐ. ܘܡܢܗ ܕܐ
ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܐܡܪ: ܐܝܟ: ܗܘܝ: ܒܟܝ: ܠܐ ܡܢܝ. (ܘܐܢ
ܡܬܚܙܝܐ[2] ܡܣܟܢܐ: ܣܓܝ ܠܒܢܝܐ ܘܒܝܘܡܬܐ ܢܣܒܝܬ. ܠܐ ܕܝܢ
ܦܫܝܩ ܦܫܝܩܐ: ܗܘ ܕܠܐ ܫܒܪܗ ܠܡܬܒܝܢܘ: ܒܝܘܡܬܐ ܡܢܝܢ
ܒܡܢܝܢܐ. ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܓܝܪ ܒܝܬ ܠܗܘܢ.

ܗܦܟܢܐ. ܐܠܘ ܡܣܟܢܐ ܕܡܬܟܠܠܐ ܒܡܠܐ: ܐܢܫܐ ܒܝܗ
ܘܡܠܐ ܒܟܘܪܝܠܐ[3] ܡܬܝܒܐ ܡܪܢܐ؟ ܦܘܩܢܐ. ܕܒܟܘܪܝܠܐ[3]
ܠܗܘܢܐ ܘܝܕܥܝܢ ܕܠܐ ܡܠܝܠܝܢ: ܘܠܐ ܠܡܘܬܢܬܐ ܡܠܝܟܐ:
ܡܢܐ ܡܪܝ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܟܕ ܡܩܝܐ ܠܐ ܒܟܘܪܝܠܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ: ܠܡܘܬܢܬܗܘܢ ܚܝܒ ܕܐܡܪ: ܐܪܝܡܘ ܗܠܝܢ

(1) ܥܠܡܐ ܒܟܠܗ In L. 4. et in marg. L. 7. (2) Ex L. 4 et 7.
(3) ܒܟܘܪܝܠܐ. ܕܒܟܘܪܝܠܐ L. 18.

ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ ܠܟܝܢܗ ܕܐܒܐ ܕܝܠܗ ܟܝܢܐ
ܕܐܬܓܠܝ ܠܢ. ܐܢܬ ܡܠܟܐ ܩܕܝܡ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝܟ:
ܘܐܢܬ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ.

ܩܘܡܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ ܡܠܟܘܬܗ
ܫܡܝܢܝܬܗ.

ܒܫܡܝܐ ܐܝܬܝܗ ܡܠܟܘܬܗ ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘ: ܕܐܝܟ
ܕܥܠܡܐ ܡܬܢܝܚ ܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܗ: ܘܐܠܗܐ
ܠܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ(1) ܡܫܝܚܐ. ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܗܘ:
ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܒܚܐ. ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝܢ
ܒܟܠܗ ܘܡܫܠܛ ܥܠ ܟܠ: ܕܒܗ ܘ: ܠܡܫܪܝܗ
ܠܟܠܗ: ܡܫܬܘܕܥܐ ܐܝܟ ܐܒܐ: ܘܠܒܢܝ ܐܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܠܛܘ ܐܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܟܠܡܕܡ: ܕܝܠܗ
ܠܗ ܘܒܗ ܒܪܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܐܝܟ ܡܘܪܐ ܠܟܠܗ
ܕܝܠܗ ܟܠܗ: ܘܒܪܝܬܐ ܘܡܫܬܡܫܢܝܬܐ: ܒܡܠܬܐ ܡܕܒܪܢܐ(2) ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܗܘ ܕܠܐ ܫܒܩ ܒܗ ܒܪܝܬܐ ܕܬܦܠ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܗܘ
ܠܟܠܗ ܐܬܠܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܡܬܚܙܝܢ(3)
ܕܡܬܬܠܝܠ ܠܒܪܝܬܐ: ܒܡܠܬܗ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܝܡ
ܠܟܠܡܕܡ ܡܫܬܠܛ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: ܗܘ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܐܝܬܝܗ:
ܘܠܟܠܡܕܡ ܒܐܝܕܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܬܝܗ:

(1) In L. 4. et P. 6. tantum.

(2) Sic

(3) (ܐܘ) ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ، ܠܘ ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ؟ (N. E.).

ܘܕܝܬܝܩܝܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܝܬܩܢܘܗܝ ܡܬܢܣܒܝܢ. ܘܐܝܟ
ܥܘܡܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܦܬܟܪܐ ܕܡܬܬܚܡܝܢ:
ܘܩܪܒܐ ܘܙܘܘܓܐ ܕܡܬܬܠܒܝܢ. ܘܟܠ ܗܢܐ ܗܘܢܐ ܒܠܚܘܕ:
ܢܟܠܐ ܘܦܬܘܓܐ ܡܫܬܐܠܢܐ: ܕܡܬܝ ܚܒܝܒ(1): ܚܕܝܢ ܠܥܘܡܪ(2)
ܕܥܡܐ ܚܣܝܢ: ܘܠܒܗ ܢܠܒܫ ܡܢܝܗ ܠܡܫܝܚܐ ܐܢܫܝܢ.
ܚܙܘܐ ܬܫܥܝܢ. ܘܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܒܫܬܘܬܐ ܡܬܬܚܡܝܢ.
ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܡܪܝ ܐܢܫܘܬܗܘܢ: ܘܡܬܢܣܒܝܢ ܡܬܘܡܝ
ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܦܠܐ ܘܡܬܦܠܐ: ܘܡܠܐ
ܘܡܠܬܐ ܐܢܫܝܢ: ܒܝܢ ܒܒܪܬܐ ܡܢ ܘܒܝܢ: ܬܘܡܘܪܐ ܕܝܢ
ܡܬܢܣܒܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܢܣܒܝܢ ܒܫܘܬܐ ܘܡܠܬܐ ܘܐܘܪܚܬܐ
ܢܣܪܐ ܢܬܬܐܡܢ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܢܚܬܝܢ ܢܦܫܬܐ ܢܦܩܐ ܒܬܘܩܦܐ
ܠܒܪܬܢܐ: ܡܠܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܒܪܬܐ ܕܢܬܪܥܘܢ ܒܡܠܟܘܬ
ܘܠܟܠܗ. ܚܙܘܐ ܥܣܪܝܢ. ܘܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܒܫܠܝܛܘܬܐ
ܡܬܢܨܚܝܢ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܒܢܝܢ ܒܗ ܡܫܘܚܬܐ ܥܠ ܥܝܢܝܗ:
ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܢܨܝܚܘܬܐ: ܘܐܦܝܢ ܒܒܪܐ(3): ܘܡܬܚܦܝܢ ܠܥܠܡܐ
ܠܥܘܡܪܐ ܥܠ ܐܦ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܡܬܚܣܢܝܢ ܒܡܘܬܐ
ܐܘ ܡܫܘܚܬܐ ܢܨܝܚܘܬܐ ܠܥܒܕܘܗܝ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܢܟܝܢ
ܢܟܠܐ ܠܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟ ܥܡܠܐ ܗܘܐ: ܕܥܠ ܐܬܪܥܝܗܘܢ
ܕܡܢ ܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܬܘܫܒܚܬܗܘܢ ܫܦܝܪ: ܘܒܗܘ ܐܘܪܚܬܐ ܐܢܫܝܢ
ܒܫܠܡܐ. ܚܙܘܐ ܬܪܝܢ. ܘܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܒܝܬ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܬܚܡܢܝܢ. ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܝܐ ܘܪܘܚܐ ܦܘܪܫܢܐ:

---

(1) L. ܗܒܝܒ (2) L. 4. ܠܥܘܡܪ (3) L. ܒܒܪܐ

ܘܡܢܘܬܐ[1] ܕܝܘܡܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܦܢ̈[2] ܕܢܚܬܘܢ
ܘܡܕܡ ܕܒܬܘܟܟܐ ܡܬܕܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ. ܚܢܢ ܕܝܢ
ܡܥܒܕܢܐ. ܘܦ̈ܝ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܢܘܢ: ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܚܡܬܝܢ. ܐܝܟ
ܗܢܘܢ ܕܡܫܚܠܦܝܢ ܠܡܣܒܪ: ܕܡܪܢܐ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܒܚܘܕܬܐ[3]
ܥܒܕܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܡܚܘܕܝܢ ܕܡܪܢܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܡܬܚܡܬܝܢ
ܦܘܫܩܗܘܢ: ܘܦܢ̈ܝܢܐ ܡܫܡܫܐ ܢܦܫ ܡܢ ܫܘܚܠܦ ܕܠܒܪܘܬܐ
ܡܬܚܙܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܡܥܒܕܢܐ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛ̈ܢܐ.
ܡܢ ܒܬܪ ܕܬܒܪ ܢܒܝܐ ܕܐܬܡܢܝܘ ܠܘܬܐ ܕܡܘܫܐ: ܢܬܒܪܝܢ
ܒܠܫܢܝ ܢܫ̈ܐ ܒܪ ܐܘܪܝܐ ܠܡܬܢܝܚܘ ܥܡ ܐܢܫܝܢ ܕܫܠܡܘܬܐ
ܗܢܐ ܘܕܝ̈ܢܘܗܝ ܕܐܡܝܢܘ: ܒܐܦܝ: ܕܫܠܝܛܘܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܬܝܗܒܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܣܓܝ ܠܡܥܒܪ ܕܝܢ: ܘܡܫܬܒܠܐ
ܘܡܬܦܢܝܐ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܕܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: ܐܘ ܫܠܝܛܐ: ܐܘ
ܫܒܘܩܐ: ܐܘ ܒܢܝܐ: ܐܘ ܕܠܐ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܢܗܪܐ! ܒܕܝܢ
ܩܕܡ ܢܝܪܐ ܕܠܐ ܡܬܬܘܩܦܐ ܡܢ ܨܠܘܬܗ ܐܚܘܗ ܢܒܪ
ܡܬܝܢܐ: ܐܠܐ ܒܠܗܘܢ ܕܒܝܬܗ ܒܠܫܢܘܗܝ ܡܬܕܒܪܐ
ܝܬܝܪܘ: ܘܗܢܘܢ ܢܗܪܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܒܝܬܗ[4]. ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܝܢܐ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܬܕܒܪܢܘ: ܕܐܝܟ ܠܝ
ܕܠܫܢܝ[5] ܐܡܝܪܐ: ܘܠܐ ܐܢܬ ܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܐ: ܒܪ ܕܝܠܗ
ܒܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܘܡܕܪܐ ܐܫܬܘܕܝܬܐ

(1) P. 6. ܘܡܢܝܢܐ (2) Deest in P. 6. (3) P. 5. ܒܚܘܕܬܐ
(4) P. 6. ܒܝܬܗ (5) P. 5. ܕܠܫܢܝ

ܕܐܣܘܦܝܪܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܢܣܒ ܕܐܬܦܪܣܘܗܝ ܐܚܝܕܝ ܒܡܪܘܡܐ
ܠܘܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܠܪܘܚܝ ܡܠܟܐ ܥܠ ܗܢ
ܕܐܘܪܝܐ. ܘܐܠܦܐ ܥܒܕܐ: ܠܟܢܫ ܡܠܟܐ ܘܠܐܝܘܒܠ ܡܠܟܘܬܐ:
ܥܠ ܐܬܚܙܝܘ ܕܢܒܥܘܢ ܠܐܬܪܣܐܢܝܐ ܡܣܬܦܩܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܚܠܝܐ
ܕܟܗܢܐ ܟܢܫ ܡܚܬܡ ܐܚܪܢ ܐܢܘܢ. ܘܦܢܝ ܡܚܡܕܢܐ:
ܠܗܘܕܝܘܣ ܡܠܟܐ: ܡܚܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܢܣܒܗܘܢ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܠܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܠܝ ܕܐܣܝܪ ܠܩܘܡܠܝܐ: ܕܡܚܒܠܝܢ
ܗܠܝܢ ܟܠܗ. ܘܡܦܩܕܐ ܐܦܪܣܝܐ[1] ܢܛܪܐܝܬ ܡܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܠܐܘܟܘܣܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܚܒܠ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܠܗܘܢ: ܐܡܪ ܗܘܐ:
ܗܘܝܬ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܗܘܝܬ ܡܕܒܚܐ: ܗܘܝܬ ܟܢܫܐ ܕܡܦܢܝܢ
ܒܥܒܕܐ ܛܒܬܐ. ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ: ܘܗܟܢܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ:
ܡܬܢܫܝܢ ܗܘܘ ܟܗܢܐ ܥܕܬܐ ܒܝܬ ܟܪܣܛܝܢܘܗܝ ܥܡ ܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܢܘܡܣܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܣܒܗ ܫܪܪܐ ܘܡܘܬܐ ܗܕܝܐ ܥܒܕܝܢ
ܠܥܠܡܐ ܠܘܬ ܕܗܒܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܠܐܒܐ ܡܥܠܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܠܡܐ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܠܠܘܢ ܒܘܣܡܐ ܒܕܡ ܡܠܟܐ
ܘܠܐ ܢܚܘܘܢ: ܐܘ ܕܢܣܒܘܢ[2] ܐܢܘܢ ܒܪܫܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܟܢܐ
ܦܩܕܘܢ: ܡܠܟܐ ܡܢ ܣܘܟܐ: ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ ܡܠܟܐ: ܐܢܫܝܢ
ܟܗܢܐ ܟܘܡܪܐ: ܕܐܬܝܢ[3] ܟܗܢܐ ܟܬܒܐ. ܢܬܠܘܢܘܗܝ ܕܢܬܒܐ ܗܟܢܐ
ܗܘ: ܢܐܡܪܘܢ ܕܐܚܪܢܐ.

---

(1) ܠܡܬܢܣܝܘ P. 5. ܠܡܬܢܣܝܘܢ P. 6. (2) ܢܚܘܘܢ P. 6. (3) ܘܐܡܪ P. et L. 18.

ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܕ̈ܬܐ. ܡܛܠ ܪܝܫܢܘܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘ̈ܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܩܬܘܠܝܩܐ ܡܫܡ̈ܠܝܐ ܥܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܪܝܫܢܘܬܐ.

ܢܝܩܠܘܣ: ܥܠ ܕܪܝܫܢܘܬܐ ܕܝ(1) ܠܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ: ܥܠ ܕܪܝܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܢܬܒܥܐ: ܐܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܕܠܫܠܝܚ̈ܐ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ: ܡܢ ܕܒܬܪܟܢ ܡܬܠܝܢ: ܘܪܝܫܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܒܕܘܟܬܐ: ܐܝܬ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܕܠܫܠܝܚ̈ܐ. ܘܠܗܝܢ ܠܐ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܚܕ ܠܗ ܡܢ ܩܘܡܐ ܠܒܢ̈ܝܐ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ: ܕܝܢ ܕܠܐ ܗܪܝܣܝܣ ܕܐܝܟ ܐܢܐ: ܗܡܝܫܢܝ ܒܣܝܢܘܕܘܣ. ܦܘܠܘܣ: ܡܛܠ ܕܝܢܝܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܐܠܐ ܒܪܝܫܢܘܬܐ (ܕܡܢܗܝܢ ܒܣܘܦ(2)) ܡܥܒܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܐܣܘܪܐ ܕܪܝܫܢܘܬܐ.

ܠܪܝܫܢܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܡܠܦ ܠܗ ܐܡܪ ܕܐܝܬܝܗ: ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܪܝܟ ܒܣܝܢܘܕܘܣ: ܘܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܘܒܪܗ(3) ܗܢܐ ܐܣܘܪܐ ܠܐܒܗ̈ܐ ܗܘ: ܘܥܠ ܥܠ ܪܝܫܢܘܬܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܒܥܕܬܐ: ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܢܘܢ: ܕܠܥܠ ܡܪܝܫܢ̈ܐ ܡܢ ܥܠ ܟܠܗܝܢ: ܥܕܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ(4) ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܣܘܢܗܕܘܣ ܠܗ ܟܠܗ ܒܗ ܐܚܝܕ. ܘܐܦܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܟܕ

(1) ܒܗ P. 6. (2) ܒܣܘܦ P. 6. (ܟܠܗܝܢ .ܒ. ܡܐ.) (3) ܒܪ ܗܘ P. ܒܪ
(4) ܠܗ (Nihil in P.) In L. 4. et add. in L. 7. ܗܘ 18. L. 18. ܗܘ

ܥܒܕܐ ܕܐܬܓܠܠܝܗ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܡܫܡܗ:
ܐܡܪ: ܕܡܬܓܫܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ:
ܕܡܬܒܣܬܪ ܡܢ ܚܕܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܡܢ ܝܠܝܕܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ:
ܘܡܢ ܩܢܘܡܝܘܬܐ ܥܒܕܢܝܬܐ ܕܘܡܝܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܬܘܒ:
ܕܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܥܠܡܝܢ ܚܕܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܘܡܬܚܠܦܢ:
ܕܝܬܘܢ ܠܟܠܢ ܘܡܬܗܕܟܝܢ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ. ܘܝܬܘܢ
ܠܟܠܢ ܐܡܝܢܐ: ܗܘ ܕܗܘ ܥܒܕܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܠܗ ܕܡܘܕܐ[1]
ܒ ܡܕܡ ܒܗ ܬܢܢ: ܐܘܕܐ ܕܗ ܐܦ ܗܢܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܕܒܥܒܕܐ
ܘܡܕܡ ܡܬܓܠܝܢܘܬܗ. ܘܡܬܗܕܟܝܢ[2] ܦܘܫܩܐ ܗܘܝ ܐܡܝܢܐ:
ܐܦܢܐ ܕܡܬܘܕܝܐ ܥܠܝܫܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܪ: ܕܩܢܘܡܝܘܬܐ ܕܠܐ
ܚܕܬܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘ. ܘܗܢܐ ܐܬܓܠܝܘ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܚܙܐ
ܦܘܫܩܢܘܗܝ ܕܡܫܝܚ: ܠܐ ܓܘܫܡܐ ܢܦܫܢܝܐ ܡܢܡܘܢܐ. ܘܗܘ ܗܘܝ
ܐܡܪ: ܚܕܬܐ ܚܕܬܐ: ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܗܕܟܝܢ ܦܘܫܩܐ. ܘܗܘܝܐ
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܝܐ ܕܩܢܘܡܝܘܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܝ[3] ܕܠܐ ܐܝܬ ܐܝܟܢ ܡܬܦܠܓܐ
ܩܢܘܡܝܘܬܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܘܗܝ: ܠܡܬܝܕܥܘ ܥܘܗܕܢܐ
ܕܩܢܘܡܝܘܬܐ: ܗܝ ܕܐܬܓܠܝܬ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ
ܠܗ: ܒܥܠܡܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢܘܢ
ܡܬܩܒܠܝܢ[4]: ܕܒܢܝܢ. ܘܠܝܬܝܗ ܠܚܕܐ: ܕܠܝܬܐ ܐܝܟܢ ܬܢܢ:

---

(1) P. 6. ܕܡܘܕܐ (2) P. 6. ܘܡܬܗܕܟܝܢ (3) Deest in P. 6.

(4) ܡܬܩܒܠܝܢ ubique ܡܬܩܒܠܢ L. 18.

ܐܟܦܝܢ. ܘܠܥܒܪܐ ܕܦܘܪܐ: ܗܠܝܢ ܕܢܬܚܙܘܢ ܩܕܡ. ܢܛܘܪܐ ܡܢ:
ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܒܪܝܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ
ܡܠܝܐ. ܕܝܠܗܝܢ ܗܘܬ: ܐܣܛܘܟܣܐ ܕܟܝܢܐ ܢܘܗܪܐ. ܕܗܢܐ ܢܛܘܪܐ.
(ܕܐܝܬܝܗ ܒܐܠܗܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ: ܗܠܝܢ ܫܘܟܠܐ. ܙܟܐ
ܐܝܬ ܠܗ: ܐܪܒܥܐ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܕܥܠܝܗܝܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܢ ܘܕܐܠܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܘܟܕ ܐܝܟܢܐ: ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܘܚܝܐ ܒܚܘܫܒܐ ܠܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܝܬܘܬܗ ܗܘܝܐ ܠܗ. ܘܟܘܠܗ
ܢܛܘܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܚܙܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܡܢ ܙܟܐ ܢܦܫܗ:
ܘܐܦ ܙܟܐ ܘܐܦ ܠܗ ܡܬܐܡܪ ܘܡܬܚܙܐ. ܕܗܢܐ ܕܝܠܗ.
ܕܐܝܬܝܗ: ܕܗܘ ܠܗ: ܕܡܢ ܙܟܐ ܢܬܚܙܐ ܫܘܡ ܠܗܘܢ ܘܚܝܐ:
ܡܬܚܙܝܢ ܒܚܙܘܐ ܘܡܬܚܫܒ ܒܗܘܢܐ ܚܕ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܡܬܚܙܐ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܒܘܪܝܐ ܘܡܕܒܪ ܒܗܘܢܐ: ܘܗܘܐ ܒܕܡܘܬܐ.
ܘܡܬܚܙܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢܐ ܦܓܪܢܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܘܐܝܟ
ܘܡܢܗ ܡܬܚܙܐ. ܘܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܐ: ܘܡܠܝܐ
ܠܥܠܡܐ: ܡܢܗ ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܕܗܢܐ ܕܝܠܗܝܢ[1]. ܕܐܝܬܝܗ
ܕܗܘ ܒܗܿ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܬܐ: ܒܗ ܒܦܓܪܐ ܟܠ ܚܝܐ: ܒܒܪܝܬ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܢܦܫܗ ܘܐܝܬܐ ܒܗܘܢܝܗ ܟܠ ܚܕܐ ܥܠܡܐ: ܘܡܠܗܘܢ
ܡܠܦܢܘܬܗ ܒܒܪܝܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܟܠ ܗܕܐ ܕܐܝܬܝܗ:
ܘܒܝܬܐ ܡܠܦܢܘܬܗ ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗ. ܘܡܠܗܘܢ ܗܘܢ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ: ܢܦܫܗܘܢ ܗܘܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢ. ܘܐܝܬܝܗ ܡܢ
ܒܗܘܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܠܥܠܡ: ܘܕܝܠܗ ܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ.

(1) Desunt in P.

ܩܘܡܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܡܛܠ ܗ̇ܘ ܕܐܬܡܢܝ ܡܦܪܝܢܐ ܒܡܕܢܚܐ[1]

ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܡܦܪܝܢܘܬܐ ܗܝ ܕܝܢ ܕܡܕܢܚܐ ܒܪܝܫ ܙܒܢܐ ܒܡܕܢܚܐ: ܕܗܢܘ[2] ܦܪܣ ܡܢ (ܩܘܡܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܟܕ ܡܬܩܪܐ ܒܐܬܘܪܝܐ ܗ̇ܘܝܐ: ܕܟܠܗ[3] ܥܠܝܗܘܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܥܠܡܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܢܦܩܘ ܡܢ ܠܡܕܢܚܐ: ܠܘܩܕܡ ܡܘܫܐ ܕܐܬܐ: ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܦܪܩܝܛܐ ܕܥܠܝܬܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܠܝܚܐ ܩܠܝܡܝܣ: ܘܡܬܩܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ. ܘܡܬܬܠܝ ܡܠܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܘܡܕܢܚܝܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܦܩܬ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܘܗܘܝܐ ܡܬܝܗܒ ܒܢܟܪܝܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܬܩܒܠܢ ܐܢܫ ܠܗ ܡܢܗ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܗܘܘ ܐܒܗܘܗܝ ܕܐܬܘܪܝܐ: ܣܓܝܐܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܟܬܝܒܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܐ ܠܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܘܪܝܐ: ܣܓܝܐܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܗ̇ܘܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܦܩܬ ܡܕܢܚܐ ܐܚܪܢ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܟܢ: ܠܐ ܠܗܘܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܟܠܗ ܐܢܫ ܐܚܪܢ: ܟܠ ܠܡܠܟܐ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܡܕܝܢܬܐ ܩܕܡܝ ܠܐܚܪܢܐ: ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܡܦܪܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܘܪܝܐ. ܘܗ̇ܘܝܐ ܗ̇ܘ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܡܬܦܪܣܐ ܐܝܟ ܕܠܥܠ

Desunt in P. (3) P. 6. ܒܕܘܗ (2) Ex L. 4. et add. in L. 7. (1)

P. ܡܣܬܒܪܐ (4)

ܕܬܫܡܫܬܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ ܡܢ ܟܠ ܫܡܝܢܐ ܡܬܬܥܡܢܐ. ܐܝܟܢ
ܬܬܝܠܦܬܐ ܟܠ ܡܬܝܕܥܬܐ: ܘܡܬܢܟܪܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܒܢܝܐ
ܡܬܬܥܡܢܐ. ܗܟܢ ܒܫܡܝܐ ܘܦܠܚܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܬܚܙܝܢ:
ܘܡܢ ܬܚܬ ܘܒܫܡܝܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܟܬܒܐ
ܡܬܚܘܝܐ. ܘܐܟܠ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܥܒܘܕܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܟܠ ܥܠܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܕܒܝܬ ܬܫܡܫܬܐ.

ܬܘܒ ܬܘܕܝܬ ܫܘܒܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܕܡܝܐ:
ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܕܒܝܬ ܬܫܡܫܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܓܝܪ
ܕܠܟܝܢ ܐܫܟܚܘܗ ܠܬܫܡܫܬܐ ܡܢ ܟܠ ܕܪܓܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܢܣܝܒܐ ܢܒܝܐ ܘܐܪܝܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܕܟܠ ܐܢܫܐ
ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܕܝܘܬܐ ܐܘܚܕ ܕܡܫܠܠ: ܘܠܐ ܟܠ ܚܕ ܡܠܦܢܐ
ܕܢܬܟܠ ܠܗ ܒܕܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܟܠ ܐܝܟ ܦܣܘܩ: ܕܐܝܬ
ܠܗܘܢ ܢܣܝܒܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ ܡܢ ܕܡܫܚܐ. ܘܡܢ ܕܐܠܗ ܟܠ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ ܐܦܝܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܡܢ
ܕܠܚܡܐ ܐܢܐ: ܘܐܢܬܬܐ ܡܫܠܠ ܐܢܐ. ܘܗܐ ܕܐܠܗܐ ܟܠ
ܒܢܝܐ ܕܒܢܝܐ: ܚܝܝ ܗܢܐ ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܥܒܕ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ
ܦܢܝ ܦܘܩܝ: ܘܐܫܬܠܡܘܗܝ ܠܟܬܒܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܢܬܝܬܐ
ܡܬܒܝܢܐ ܗܘ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܦܢܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܫܘܬܦܐ[1] ܕܒܕܡܐ
ܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܦ ܡܕܡܝܢ ܡܠܟܐ[2] ܡܛܠ ܕܟܠܗ:
ܐܠܐ ܒܥܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܫܡܫܝܢ ܡܫܠܡܢܐ:

(1) Sic L. 18. (2) ܡܠܟܐ .L. 7, 18. P ܡܠܟܐ .L. 4.

ܡܛܠ ܡܬܘܡܝܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܚܝܠ ܡܫܝܚܝܢ[1] ܐܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܘܢ
ܐܦ ܠܝ ܗܠܝܢ ܠܝ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܪ̈ܘܚܐ ܒܪ ܕܩܘܫܬܐ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܕܘܝܕ ܒܬܫܒ̈ܘܚܬܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܠܡܫܬܡܥܢܘ
ܠܡܐ[2] ܘܬܫܒ̈ܚܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܫܘܒܚܐ ܓܝܪ: ܘܐܝܟ ܫܘܒܚܬܐ:
ܒܪܡ ܐܠܗܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܫܘܒܚܐ ܡܛܠ ܡܘܕܝܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܕܥܝܢ: ܕܟܠܗ ܒܟܠܡܕܡ ܢܗܘܐ ܢܨܝܚܐ ܘܠܐ[3] ܡܘܕܝܢܘܬܐ:
ܗܘܠܝܢ ܢܫܬܒܚܘܢ ܘܢܬܡܘܕܝܢ[4] ܠܐܒܘܗܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܟܢ:
ܐܝܟܢܐ[5] ܡܫܬܒܚ ܕܘܝܕ: ܘܗܢܐ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܗܘ:
ܟܕ ܢܬܠܘܢ ܬܘܕܝܬܐ: ܕܠܐ ܢܬܠܘܢ ܠܡܫܬܘܫܘ ܒܚܝܠܗ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܣܒܪܘܢܝܗܝ. ܘܗܘ ܫܪܝܪܐ ܒܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ:
ܒܠܒܝ ܢܦܫܝ. ܗܢܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܒܪ̈ܝܬܐ: ܘܟܠ ܒܪ̈ܝܬܐ
ܕܡܫܬܠܛ ܒܟܬ̈ܒܐ ܡܬܬܚܡܝܢ: ܒܪܝܫܐ ܘܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܬ
ܒܟܬ̈ܒܐ ܡܬܬܪܝܨܐ. ܟܕ ܠܡܫܠܡܘ ܣܠܩ ܠܡܫܡܥܐ ܒܩܪ:
ܘܠܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܣܠܩ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܗܢܐ ܘܠܡܘܕܝܘ
ܗܘ ܕܒܢܝܫܐ ܡܘܠܕܗ ܗܘܝܐ ܫܪܝܪܐ: ܒܡܘܕܝܘ ܡܫܝܚܐ:
ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܘ ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ: ܡܫܬܡܥ.
ܘܠܡܫܒܚܘ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ ܠܗ ܐܝܬ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܒܪܗ ܗܟܢ
ܢܐܒ ܢܦܫ ܕܡܘܬܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܢܪܐ ܗܘ ܕܐܡܪ. ܘܠܝ
ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܝܢ ܫܠܝ̈ܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ
ܒܫܡܗ ܕܐܡܪ؟ ܐܦ ܓܝܪ ܘܐܪܡܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܦܘܠܘܣ: ܒܟܡ

[1] ܡܫܝܚܝܢ P.
[2] ܠܡܢܐ P. 6.
[3] ܘܠܐ ܠܐ P. 5. ܘܠܐ ܠܐ P. 6.
[4] ܕܡܫܬܡܥ P. 6.
[5] ܕܐܝܟܢܐ P. 5.

ܦܠܛܘܢ ܘܦܘܬܓܘܪܘܣ(1) ܘܐܪܣܛܘܛܠܝܣ ܘܦܘܪܦܘܪܝܘܣ ܕܢܩܕܫܘܢ
ܗܿܘܘ ܡܘܕܝܢ: ܫܒܝܚܘܬܐ ܡܦܝܣ ܘܕܡܝܪ ܒܐܢܫܘܬܐ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܿܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܓܒܪ ܡܛܠܬܐ
ܣܓܝܐܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ(2) ܕܢܫܝܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܓܒܪ ܐܢܬܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܐܝܠܢ
ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܘܦܠܛܝܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܦ
ܗܿܢܝܢ: ܠܐ ܒܐܢܫܝܢ: ܐܠܐ ܒܡܕܘܢܐ ܕܐܦܝܐ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܒܐܢܫܝܢ
ܘܐܦ ܠܐܢܫܝܗ(3). ܡܬܒܥܝܐ ܓܝܪ ܟܕ ܢܣܒ ܐܢܬܬܐ ܘܡܬܐ
ܘܡܟܝܠܬܐ ܗܘܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܐ ܡܬܟܢܫܐ
ܒܡܬܦܘܠܘܬܗܘܢ(4): ܐܝܠܝܢ ܐܘ ܒܡܬܠ ܐܢܫܐ ܦܪܨܘܦܐ ܘܨܒܝܢܐ
ܡܬܬܘܪܒ ܒܐܘܪܚܐ: ܐܘ ܠܐ ܗܟܢ ܡܬܕܒܪܝܢ. ܘܗܟܢ ܐܝܟܢܐ:
ܐܝܟ ܗܿܝ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܛܠ ܠܩܘܒܠ ܕܢܦܫܐ ܕܐܝܠܝܢ ܐܠܐ
ܒܐܝܕܗ ܕܐܢܬܬܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܠܐܢܬܬܐ ܕܡܫܠܛ: ܘܐܝܟܢܐ
ܕܐܠܗܘܢ ܐܝܟ ܚܕܐܝܬ ܕܡܫܠܛܐ. ܘܐܢܫܘܬ ܚܘܒ ܐܝܟ ܗܕܐ
ܐܝܟܢ ܡܘܡܐ: ܠܟܘܠܗ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܝܗܒܐ: ܘܫܡܥܐ ܕܐܝܬܗ
ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܐܝܢ. ܘܗܟܢ ܕܐܝܟܢ: ܐܝܟ ܗܿܝ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܡܛܠ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܠܒܟܝܢ ܠܐܢܫܐ: ܕܐܬܦܩܕܘܢ ܐܠܐ ܐܝܟܐ ܠܐ ܫܘܝܐ:
ܡܕܝܢܐ ܠܐ ܝܗܒܝܢ: ܘܐܦ ܐܝܟܐ ܕܐܬܝܢܐ ܠܐ ܡܠܝܢ. ܡܬܒܥܝܐ
ܗܟܝܠ. ܟܕ ܕܠܝܬ ܠܡܫܟܚܘ ܐܢܫܐ ܗܘ ܡܬܕܒܪܢܐ: ܐܠܐ
ܒܡܕܘܢܝܗ ܐܚܪܢܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܫܘܘܝܐ. ܐܝܠܝܢ ܐܘ ܠܐ ܗܟܢ

(1) ܦܝܬܓܘܪܐ P. 6. (2) ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ P. (3) ܠܐܢܫܝܗ P. 6. ܠܐܢܫܝܗ L.
P. 5. (4) ܡܬܦܘܠܘܬܗܘܢ P. 6.

ܡܬܬܪܨ: ܐܘ ܡܫܬܟܚܐ ܡܬܚܪܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܡܙܒܢܢܐ:
ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܡܫܡܠܝܐ[1] ܕܩܘܒܠܗ ܕܛܠܝܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܓܒܪ
ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܫܬܚܪܪ ܥܒܕܐ: ܙܒܢܐ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܕܒܠܥܕܘܗܝ ܗܘܐ
ܠܡܙܒܢܘ: ܙܒܢܐ ܐܘ ܙܒܢܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܬܐ ܗܟܢ ܡܢܗ ܥܡܘܠܗܬܐ
ܕܢܦܩܘ. ܘܗܘ ܕܡܬܚܡ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܙܒܢ ܠܗܘܢ: ܕܩܘܒܠܗ
ܕܛܠܝܐ ܡܬܚܫܒ ܗܠܝܢ ܫܒܩܬܐ: ܘܠܝܘܕܥܐ ܕܬܠܡܝܕܝܗܘܢ: ܘܡܙܒܢܐ
ܚܘܪܐ ܕܫܒܩܬܐ. ܡܬܦܩܕܐ ܗܠܝܢ. ܟܕ ܕܠܝܬ ܠܗܘܦܟܐ
ܡܨܝܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܢܐ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܥܘܕܪܢܐ ܐܘ ܥܘܦܝܐ:
ܕܩܠܝܠ ܕܐܘܪܝܬܐ ܐܘ ܕܥܠܬܐ ܡܬܚܪܝܐ. ܘܗܘ ܡܙܒܢܢܐ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܬܩܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܥܒܕܘܗܝ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘ
ܕܡܬܒܪܐ ܒܝܕܘ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܟܡܐ ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܕܚܛܝܐ. ܘܗܘ
ܕܡܢܐ ܡܢܗ ܢܦܫ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܦܠܓܗܘܢ ܠܢܦܫܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܘܦܠܓܗܘܢ ܠܢܦܫܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܙܒܢ ܘܙܒܢܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܚܡ: ܐܝܟ
ܒܙܒܢܐ: ܕܢܒܘܗ ܐܡܘܪܐ: ܘܙܒܢܗ ܡܢܗ ܕܟܠ ܦܩܘܕܐ ܕܝܠܗ:
ܘܠܐ ܢܫܬܡܠܐ: ܐܝܟ ܕܙܒܢ ܡܢܗܘܢ. ܡܬܦܩܕܐ ܕܒܢܝܐ. ܟܕ
ܕܠܝܬ ܠܗܘܦܟܐ ܡܨܝܐ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚܢܐ: ܡܐܦܠܐ ܡܫܬܝܢܐ ܐܘ
ܡܦܣܩܢܐ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܥܘܕܪܢܐ ܘܬܟܝܠܐ ܐܘ ܙܒܢܐ ܒܟܬܒܐ
ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ[2] ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܘ ܡܙܒܢܢܐ: ܐܝܟ
ܙܒܢܐ: ܕܢܩܫ ܕܢܩܫܐ ܐܝܟ ܠܗ. ܘܟܕ: ܕܡܬܠܝܢ ܙܠܝܢ ܒܟܢܘܫܐ.
ܘܙܒܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܕܢܩܫ ܥܠ ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ܬܘܪܐ

(1) ܡܫܬܚܠܦ P. (2) ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ L. 18. ܡܫܬܡܠܝܐ L. 4. ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ
P. 5. ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ P. 6.

ܕܢܦܫܐ. ܘܗܘ ܕܐܬܒܪܝ: ܐܝܟ ܗܢܘ ܕܡܢ ܐܝܠܐ ܢܦܫ ܐܘܫܠܐ:
ܘܡܢ ܡܬܒܪܐ ܢܦܫ ܢܠܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܝܡܡܐ܆ ܚܘܦܬܐ ܣܡܝܟܬܐ.
ܟܕ ܠܐ ܝܗܘܐ ܕܥܒܝܣ ܒܗ ܣܕܪܐ ܡܢ ܕܢܠܬܐ ܕܐܝܬܝܗܝܢ: ܢܠܐ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܠܐ ܥܒܝܕ ܥܩܘܒܝܐ: ܡܬܬܒܥܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܕܡ: ܕܡܛܠ ܗܕܐ ܠܝܬ ܟܝܠܬܐ ܠܗܘܢ ܡܫܟܠ ܐܢܐ:
ܡܛܠ ܕܟܕ ܢܦܫ ܠܐ ܢܦܫ: ܘܟܕ ܥܩܒܝܢ ܠܐ ܥܩܒܝܢ ܘܠܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܬܪܥܝܬܐ ܕܥܠ ܡܠܐ ܗܠܝܢ[1]
ܕܐܝܟ ܕܒܐܬܪܗܝܢ ܡܬܬܘܬܡܢ: ܘܗܠܝܢ ܕܡܬܦܬܟܢ.

ܡܢ ܒܬܪ ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܦܫܩ ܡܬܦܫܩܐ: ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܠܐ:
ܢܣܒܐ ܕܝܢ ܒܦܘܫܩܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܐ: ܒܡܫܠܡܢܘ ܟܠܗ ܡܬܦܫܩܐ.
ܒܡܠܬܐ ܐܢܫܝܢ: ܕܬܠܬ ܬܪܥܝܢ ܗܘܝ ܠܬܪܥܝܬܐ ܒܗ ܗܝܢ.
ܬܪܥܝܬܐ ܒܕܡܘܬܐ. ܗܢܘ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢ ܗܘܢܝܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ:
ܗܢܘܢ ܕܒܟܝܢܗ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܟܝܢܗ ܟܠܐ ܡܬܟܝܢܐ ܒܠܚܘܕ:
ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܢ ܕܐܦ ܠܗ ܠܬܠܬܐ ܬܪܥܝܬܐ ܕܒܠܚܘܕ ܒܚܝܠܐ
ܘܠܐ ܒܚܝܠܐ: ܒܚܝܠܐ ܗܘܝܢ ܘܡܬܪܥܝܢ: ܒܗܢ ܕܐܝܬܝܗ ܘܟܝܢܐ
ܘܐܝܬܘܬܐ ܘܕܠܝܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܒܚܘܫܒܐ ܥܒܝܕܐ. ܬܪܥܝܬܐ
ܕܬܪܥܝܢ. ܗܢܘ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܢ ܡܦܩܢܐ ܒܚܘܫܒܐ: ܕܠܒܠܗ ܡܢ ܐܝܬ
ܒܗܝ ܕܡܬܦܫܩܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܠܦܬܓܡܐ ܟܕ
ܘܡܬܚܫܒܐ ܒܠܚܘܕܝܗ: ܘܠܐܢܫܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܘܐܠܗܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܡܬܥܒܕܐ. ܘܠܗܘܢ ܗܢ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܟܕ

[1] ܗܠܝܢ ubique ܗܘܝܢ L. 4.

ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܠܘܫܐ ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܠܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܘܦܣܩ
ܐܢܝܢ ܕܡܫܬܐܣܝܗ: ܐܠܐ ܐܢܟܝܢ ܕܡܬܘܗܡܝܢ ܠܗ ܠܒܪܝܬܐ. ܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܐܟܚܕܐ ܥܠ ܐܠܗܝܢ ܕܢܗܘܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܐܟܚܕܐ ܥܠ ܚܕ
ܚܕ ܡܢ ܡܠܘܫܐ ܕܐܠܦܐ: ܕܝܦܠܛܘܬܐ[1] ܕܡܫܬܠܝܗ ܐܣܛܘܟܣܘܗܝ:
ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢܐ ܟܠ ܚܕܐ ܐܟܚܕܐ ܠܥܡܘܕܝܗܝ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܬܚܙܝܢ[2] ܐܟܚܕܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܟܢܘܬܐ ܕܐܬܠܗ. ܗܢܘܢ ܕܡܬܠܦܢܝܢ
ܒܣܝܓܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܠܚܠܘܫ ܡܛܠ ܠܡܥܢܝܗ ܡܬܟܢܫܝܢ:
ܐܦܠܐ ܠܚܠܘܫ ܕܡܫܬܠܝܗ ܡܦܩܢܝܢ: ܐܠܐ ܠܚܠܘܫ ܐܝܟ
ܕܡܬܡܢܝܢܐ ܒܡܣܬܒܪܢܘܬܐ ܡܠܝܠܘܬܐ ܚܣܝܢ: ܘܠܗܢ ܚܠܘܦ ܕܠܐ
ܡܬܠܡܕ ܗܘ[3] ܠܡܥܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܠܝܗ ܡܩܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܝܬܝܪ
ܕܐܠܗܐ ܘܡܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܕܝܠܗ ܦܣܕܩܢܘ: ܗܢܝܢ ܕܡܬܩܢܝܢ[4]
ܥܠ ܐܠܗܐ ܐܡܝܢ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܗܡ ܚܝܝ ܗܘܐ ܐܡܬܐ[5] ܕܐܦ
ܘܠܦܘܪܣܝܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܢܝܐ ܡܘܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ
ܕܐܡܪ ܡܛܠ ܢܦܠܐ ܕܢܘܪܐ: ܕܐܪܣܛܘ ܥܠ ܢܦܫܗ ܗܘܐ
ܡܢܗ: ܐܝܟ ܐܪܣܛܘ ܕܢܦܫ. ܘܥܠ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܕܒܗܘܢ ܕܐܡܪ:
ܗܘܐ ܥܠ ܟܕ ܚܕܕܐ ܐܟܚܕܐ: ܩܕܡ ܡܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ
ܢܦܫܗ: ܕܗܢܘܢ ܗܘ ܟܠ ܕܡܢܗܘܢ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܦܝܠܣܘܦܐ ܡܢ
ܗܡܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܘܥܠ ܗܠܝܢ ܐܡܪ:
ܕܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܢܗ: ܠܡܫܬܘܫܢܝܘܬܗ ܡܬܚܘܝܢܐ ܡܛܠ ܐܠܗܐ.

(1) ܕܦܠܛܘܬܐ L. 7, 18. (2) ܡܬܚܙܝܢ L. 7, 18. P. 6. ܡܬܚܙܝܢ In marg. L. 7. (3) ܗܘ P. (4) ܕܡܬܩܢܝܢ In marg. L. 18. (5) ܐܡܬܐ L.

ܦܣܘܩܐ ܫܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ.

ܟܕ ܫܠܡܬ ܠܢ ܘܦܫܝܩܬܐ ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܪܘܚܢܝܘܬܐ
ܠܐ ܦܠܝܓܬܐ ܡܬܦܝܣܝܢ: ܐܪܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܒܝܬܘܢ ܕܬܪܬܝܢ
ܘܟܘܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܗܪܝܢ. ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܡܬܠܒܟܢܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ[1] ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܫܠܡ ܥܠ
ܫܠܝܚ: ܘܫܠܝܚܝܢ ܬܪܝܗܘܢ ܐܦܠܐ ܡܢܗ ܡܢ ܟܠܐ ܢܦܠܐ: ܐܡܪ
ܕܬܫܒ̈ܚܬܐ ܡܫܬܒܚܐ ܗܢܘܢ ܒܠܚܘܕ ܕܝܘܡܐ ܕܝܢ̈ܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܟܘܢ
ܣܓܝ. ܒܪܝܫܗ ܕܐܡܪܗ ܡܫܝܚܐ ܒܟܬܒܐ: ܥܠ ܐܝܕ̈ܝ ܕܝܢ̈ܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܟܬܒܗ[2]
ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗ: ܘܕܝܢ̈ܐ ܒܟܬܒܐ ܡܫܬܡܫܢ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ
ܕܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܘܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܐܠܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܢܬܚܠܦ:
ܐܡܪ. ܡܫܬܘܕܝܢܐ ܒܩܢܘܡܗ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܐܡܪ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܫܒܝܚܘܬܗ: ܘܡܫܝܚ ܠܗ ܗܘܐ
ܡܢ ܕܡܫܬܡܫܢܐ ܠܗ: ܠܐ ܟܐܢܐ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܢܬܒܥܠ ܐܘ ܢܫܬܒܩ
ܐܘ ܢܫܬܒܩ. ܐܠܐ ܡܫܬܡܫܢ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܕܢܫܡܫ ܕܠܡܫܡܫ
ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܐ ܘܕܫܡܝܐ ܘܐܠܐ ܫܡܝܢ ܕܡܢ ܕܐܪܥܐ
ܡܫܬܘܕܝܢ: ܘܠܡܫܬܘܕܝܢܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܐ ܠܗܘܢ ܘܐܠܐ ܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܗܘܝܐ ܐܦ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢ: ܒܟܠܗ ܡܫܬܘܕܐ ܡܫܬܘܕܐ. ܡܫܬܘܕܝܢܐ
ܒܠܚܘܕ. ܫܘܒܚܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܢ ܒܬܪܗ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܬܘܕܐ:

(2) ܒܡܫܝܚܘܬܐ P. 6.   (1) ܕܡܢ P. 5. ܕܗܘ P. 6.

ܠܝ ܕܢܬܒ ܗܘܐ ܕܒܝܫ: ܠܐ ܡܫܘܕܐ ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܕܢܬܒܪ
ܘܕܝܣܘܣܡܐ ܕܝܬܝܪܬܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ: ܕܠܒܢܐ ܝܠܕܬܗ ܗܘܐ
ܕܩܒܪܗ: ܠܦܠܓܐ ܡܢܗ ܘܠܦܠܓܗ ܗܢܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܐܡܪ: ܕܩܫܬܐ
ܫܒܘܠܐ ܗܘ: ܠܦܠܓܐ ܡܢܗ ܘܠܦܠܓܗ ܗܢܐ. ܡܬܚܙܝܢܐ
ܕܒܝܫܐ. ܐܠܘܗܝ ܠܦܢܝܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܒܪܝܬܗ. ܒܗܝ ܕܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܥܠܝܗܝ ܦܩܕܬ ܒܐܠܗܘܬܗ[1] ܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܠܐ ܐܫܬܡܥ
ܕܡܕܡ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܬ ܡܢܝܢܐ ܒܡܫܘܚܬܗ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܒܪܢܫܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ. ܘܡܐ ܕܢܛܪ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܠܟܐ
ܕܝܢ: ܐܡܪܝܢ ܗܘ[2] ܕܢܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܦܩܕ ܠܗ ܒܝܠܕܐ.
ܦܘܣܩܐ ܕܒܝܫܐ. ܡܛܠ (ܕܟܝܢܐ ܩܢܘܡܝܬܐ[3] ܘܐܢܫܘܬܗ.
ܕܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܘܕܝܠܝܬܐ ܗܝ ܩܢܘܡܝܬܐ:
ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܘܡܠܬܐ ܢܦܝܫܐ. ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܝܢ: ܒܗܝ ܕܩܢܘܡܝܬܐ:
ܢܦܫܝܬܐ ܗܝ ܢܦܝܫܘܬܐ. ܘܥܠ ܢܦܫܝܬܐ: ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܗܝ
ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܘܕܝܠܝܬܐ. ܐܡܪܝܢ ܘܩܢܘܡܝܬܐ[4]: ܡܬܦܠܓܢܘܬܗܘܢ
ܗܝ. ܡܛܠ: ܩܢܘܡܝܬܐ ܒܝܬܘܬܗ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܢܝܢܐ[5]
ܟܝܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܡܪܝܢ
ܘܩܢܘܡܝܬܐ[4] ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܝܕܥܐ. ܘܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ:
ܕܟܝܢܐ ܗܝ ܩܢܘܡܝܬܐ. ܘܗܝ ܕܐܝܬܝܐ ܩܢܘܡܝܬܐ: ܠܡܢܐ
ܡܬܦܠܓܐ؟ ܘܗܝ ܕܝܢ ܒܗܘܢ ܒܗܝ ܩܢܘܡܝܬܐ ܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ: ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܠܟܝܢܐ ܗܢܐ. ܟܕ ܓܝܪ: ܠܟܠܗ

(1) ܒܐܠܗܘܬܗ P. 6. (2) ܗܘ ܕܝܢ P. (3) ܟܝܢܗ ܕܩܢܘܡܝܬܐ L. 7, 18.
(4) ܩܢܘܡܐ P. (5) ܘܡܢܝܢܐ L. 4.

ܕܒܗ ܒܫܝܢܗ ܘܒܚܘܒܘܬܗ: ܢܥܕܪܢ ܠܢ ܨܠܘܬܗ ܘܒܥܘܬܗ(1).

ܢܦܩܬܐ ܪܒܝܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ̇ ܦܣܘܩܐ ܒܠܚܘܕ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܥܠ ܡܪܕܘܬܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ.

ܠܣܒܐ ܐܒܐ ܐܠܗܝܐ ܫܐܠܗ ܦܠܢ ܐܚܐ: ܕܐܝܟ ܡܫܬܟܚܐ ܐܠܗܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܠܟܝܢ ܕܒܠܒܐ: ܥܡܪܐ ܐܝܟܐ ܠܗ ܠܒܪܐ? ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ: ܐܠܐ ܚܙܐ ܐܢܐ ܠܗ̇: ܘܣܥܪܐ ܠܝ(2) ܠܝܥܩܘܒ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘ ܥܠ ܡܕܡ ܚܙܐ ܐܢܬ: ܐܠܗܐ ܥܠ ܠܒܒܟܘܢ ܠܐ ܚܙܐ? ܣܒܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܡܗܝܡܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܬܗܘܐ ܕܢܦܫ. ܒܕܠܘ ܓܝܪ ܕܡܬܦܢܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܘܕܥܘ ܕܫܡܝܐ ܡܠܘܐ ܡܢܘܢ ܐܝܢܐ ܕܢܦܠ: ܒܥܘܬܐ ܘܕܡܥܐ ܘܒܟܠܗ: ܕܡܝܐ: ܡܢ ܒܥܬܐ ܒܕܡܥܐ ܕܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܢܐ. ܘܟܠ ܗܠܝܢ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܢܗ̇ ܠܫܡܝܐ. ܠܐܒܐ ܣܪܦܝܘܢ ܐܢܫ ܫܐܠ ܟܕ ܡܫܬܐܠ: ܡܢܐ ܐܣܛܝܪ: ܐܒܐ: ܕܢܫܡܠܝ? ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܗܘ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܐ: ܦܫܝܩ: ܡܢܘ ܢܫܡܠܝܘ. ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ

In marg. L. 7. ܠܝ L. 7. ܠܗ̇ P. 5. ܠܗ (2) L. 4. ܐܢܐ ܘܢܟܦܫ (1) et in P. 6.

ܠܘܬܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ: ܒܕܘܟܬܐ ܠܐܝܟܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܩܕܝܫܐ:
ܒܕܘܟܬܐ ܕܬܬܦܢܐ: ܐܘ ܒܥܘܒܕܐ ܛܒܐ: ܐܘ ܒܡܣܟܢܘܬܐ.
ܒܐܝܕܐ ܕܝܢ ܕܡܬܬܦܢܐ ܒܕܝܢܐ: ܠܗ ܐܘܠ. ܐܦ ܦܘܡܗ ܐܡܪ(1):
ܛܒܐ ܐܢܐ ܒܐܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܒܪܟ ܘܐܬܐ: ܢܦܩܬ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܟܠ
ܡܫܝܚܐ ܘܟܠ ܥܡܝ ܗܢܘܢ. ܗܘ ܐܝܕܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ
ܕܡܫܡܫܐ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܢܦܫܗ ܒܡܘܗܒܬܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܒܕܝܢܐ ܕܐܢܬܘܢ ܒܗܢܘܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ:
ܠܐ ܐܢܫ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ: ܡܛܠ ܡܢܐ ܕܬܡܗܝܢ
ܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟܐ ܕܥܒܕܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ؟ ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܡܘܕܝܢ: ܐܝܟܐ
ܕܐܝܬ ܠܡܗܝܡܢܘ؟ ܡܢ ܐܝܟܢܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܕܡܢ
ܫܡܝܐ: ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܕܫܡܝܐ
ܢܬܒܥܐ ܒܐܘܪܚܐ: ܘܢܦܩ ܘܐܡܪ: ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܩܘܕܫܐ(2) ܕܐܠܗܐ: ܫܡܥܘ: ܕܐܦ ܡܠܟܐ
ܐܝܟܐ ܫܠܝܛܝܢ ܠܐ ܗܘܝܢ: ܘܡܬܬܠܝܢ ܒܚܝܠܐ ܥܠܡܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܝܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ: ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܢ
ܫܘܪܝܐ ܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ: ܒܪܬܐ ܘܒܪܝܬܐ ܕܗܘܬ.
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚ: ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܐ: ܘܕܟܠ
ܚܣܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܫܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܡܗܝܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܕܟܠ ܥܠܡܐ
ܡܫܝܚܝܢ ܕܐܢܬܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܢܬܘܢ(3) ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܬܩܪܝܢ.
ܘܡܫܡܫܐ ܕܐܠܗܝܢ ܕܡܢ ܕܡܢ ܠܗܘܢ(4) ܕܐܝܬܝܗ: ܘܡܫܝܚܝܢ

(4) P. ܠܗܘܢܐ (3) P. B. ܐܢܬܘܢܐ (2) L. P. C. ܩܘܕܫܘܬܐ (1) P. ܐܡܪ

ܠܫܒܝܠܗܘܢ: ܕܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܒܝܬܗܘܢ
ܘܒܢ̈ܘܗܝ: ܘܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗܘܢ ܒܡܕܐ: ܘܕܠܐ ܢܫܬܕܘܢ
ܒܪܘܚܐ ܕܡܬܒܥܐ ܥܡܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘ: ܒܕܡ ܐܘܟܠܐ ܡܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܢܣܝܒܘܬܗ̇ ܕܐܢܫܘܬܐ.

ܐܢܫܘܬܐ ܡܢ ܟܝܢܗ̇: ܡܬܬܘܣܦܢܘܬܐ ܡܩܒܠܢܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܚܘܠܦ ܫܘܚܠܦ̈ܐ ܒܢ̈ܝܢܐ ܒܚ̈ܕܝܐ. ܘܠܗ ܠܗܕܐ ܡܬܬܘܣܦܢܘܬܐ:
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܐܣܟܡ̈ܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܓܘܢ̈ܐ: ܒܪ̈ܢܫܐ:
ܢܝ̈ܚܐ: ܫܘܚܠܦܐ. ܘܒܪ̈ܢܫܐ ܡܢ ܟܝܢܗ̇: ܡܩܒܠܢܘܬܗ̇
ܡܩܒܠܢܘܬܗ̇(1) ܕܫܘܚܠܦܐ: ܕܐܝܟ ܗܝ ܡܬܕܡܝܢܘܬܗ̇ ܥܡ ܟܝܢܘܬܐ
ܕܠܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܚܠܦܐ ܡܢܗ ܢܝ̈ܚܐ: ܠܗܘܢ
ܫܘܚܠܦܐ ܚܘܠܦܐ ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܒܚ̈ܕܝܐ ܫܘܠܛܢܐ ܒܚܕܢܝ̈ܬܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ
ܢܣܝܒܘܬܗ ܒܗܢܐ ܗܘܐ: ܐܫܬܘܬܦܘܬܗ ܡܕܢ̈ܚܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ
ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܟܝܢܗ. ܒܬܘܬܒܗ: ܢܝ̈ܚܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܘܚܠܦܐ
ܚܘܠܦܐ ܕܐܡܪܐ ܡܬܝܠܕ. ܘܡܬܡܠܠܢܐ ܘܡܕܢ̈ܚܐ ܐܝܟ ܗܘ̈ܐ
ܐܢܫܘܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܚܠܦܬ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ ܘܬܪ̈ܬܝܢ ܡܬܓܠܝܢܐ. ܓܘܫܡܐ:
ܒܬܘܠܬܐ ܒܪܒܘܬܐ ܕܟܠ ܥܘܕ̈ܪܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܝܫܘܥܐ ܕܬ̈ܠܝܬܐ
ܡܫܬܟܢܢܬܐ ܕܡ̈ܪܝܐ: ܘܡܬܬܢܬܢܝܬܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܕܐܠܗܝ̈ܬܐ.
ܘܡܛܠ ܕܫܠܡܐ ܐܝܬܝ: ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܟܝܢܗ: ܦܣܘܩܐ ܫܪܝܪܐ:
ܕܒܝܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܗܘܦܟܐ ܡܬܩܒܠ ܠܐܠܗܐ: ܟܠ ܥܘܒܕ̈ܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܝܠܝ: ܘܬܘܒܐ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܗܘܝܢ
ܕܐܝܬܝܗܝ. ܘܡܬܢܐ ܡܢ ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܬܝܪ ܫܘܒܗ̇.

(1) ܡܩܒܠܢܘܬܗ̇ L. P. 5. ܡܩܒܠܘܬܗ̇ L. 7. et in marg. P. 6.

ܐܘܠܨ ܕܦܢܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܣܒܪܢܐ
ܕܡܬܕܥܐ: ܘܡܣܬܟܠܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܚܣܝܐ ܘܙܕܝܩܐ. ܘܗܘܢܐ ܡܘܕܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܕܡܪ ܗܘܢ ܕܐܢܫܐ. ܡܫܬܝܢܐ ܕܝܢ: ܡܬܘܕܝܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܥܠ ܟܘܪܗܢܐ: ܕܒܘܣܡܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܬܒܥܐ: ܡܬܚܫܒܢ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܡܠܬܐ: ܕܗܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܝ ܘܠܐ
ܡܬܡܠܠܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܟܠܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܠܝܛܐ.

ܕܡܬܡܫܟܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠ ܙܢܝܐ ܕܡܬܡܫܕܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܐ
ܡܢ ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܗܘܦܟܐ ܘܡܐܡܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܕܚܝܢ. ܘܡܢ[1] ܣܘܓܐܐ ܦܝ: ܒܗܘ ܕܡܬܡܨܝܢ ܒܙܒܢ ܢܦܝܫܐ:
ܐܝܟ ܚܕܬܐ ܒܙܒܢ ܚܣܝܐ: ܦܢܝܢܐ. ܘܠܡܚܕܘ ܒܝܡܝܢܐ ܕܝܢܐ
ܕܘܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܢܘܗܪܐ ܕܐܦܝܗܘܢ ܠܡܬܒܟܠܘ ܠܐ ܥܒܕܐ.
ܘܡܠܬܐ: ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܬܢܗܪܢܘܬܐ
ܢܦܫܐ. ܘܡܢ ܡܐܡܪܐ: ܕܐܝܟ ܗܢ ܕܐܬܠܗ ܘܡܬܝܗܒ ܠܟܘܢ:
ܒܗ ܘܡܬܚܣܢ: ܒܫܡܗ ܘܡܬܦܨܐ ܠܟܘܢ. ܡܬܘܒ: ܠܐ
ܙܕܩ ܕܢܨܒܐ ܠܡܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܠܐ
ܚܣܝܢ ܡܠܝܢܐ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܗܘܢ ܕܝܗܒ[2] ܚܝܒܝܢ.
ܡܬܘܒ: ܗܟܢܐ ܗܘܝܐ ܡܢܘܬܐ ܥܠ ܡܢ ܡܫܟܚܐ ܕܐܦܪܒ. ܘܡܛܠܗ
ܙܕܩ: ܝܬܚܫܒ ܡܫܟܚܐ ܐܘܟܝܗ ܘܡܠܬܐ ܢܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܗ:
ܘܡܬܦܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܢܬܒܝܫ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܬܘܒ: ܟܕ ܢܥܒܕ: ܐܡܪܐ
ܡܚܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܙܕܩ ܐܢܐ ܒܫܘܡܗܘ ܕܡܢܝܢ ܡܫܟܚܐ: ܙܕܩ

[1] Deest in P. [2] P. 6. ܕܚܝܒܝܢ

ܕܢܣܘܒ ܠܗܘܢ ܚܝܐ. ܡܛܘܠ ܕܐܡܪ: ܕܝܫܘܥ ܕܠܗܐ ܡܩܪܒܢܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܒܝܫܬܐ: ܘܐܦܘܟܝ ܡܢܗܘܢ
ܝܡܝܢܐ ܕܦܘܠܚܢܗ. ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܪܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܫܘܪܝܐ: ܕܡܢܗܘܢ
ܗܘܐ ܫܠܡܘܬܐ.

ܒܡܐܡܪܐ ܫܠܝܡܐ ܥܡܝܩ: ܕܡܢܬܐ ܥܘܡܪܢܐ ܕܠܚܡ[1]
ܒܕܪܝܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ: ܐܘ ܟܗܢܘܬܐ: ܐܘ
ܥܒܕܘܬܐ: ܐܘ ܢܒܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܢܫܠܛܘܢ[2]
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܠܐܗܐ ܠܐ ܡܬܡܠܟܐ: ܐܠܘܗ ܕܘܟܐ: ܘܡܬܦܪܫܐ:
ܘܡܥܒܕܐ ܒܫܒܥܐ: ܘܡܬܡܠܟܐ ܕܟܠܗ: ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܕܪܝܐ.
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܟܗܢܘܬܐ: ܫܠܡܐ: ܘܝܩܪܐ: ܘܚܝܠܐ: ܘܡܢܥܠ ܢܕܝܐ.
ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕܘܬܐ: ܢܝܚܘܬܐ: ܘܫܦܝܘܬܐ: ܘܡܣܟܢܘܬܐ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܢܒܝܘܬܐ: ܝܘܡܐ: ܘܠܝܠܐ: ܘܫܢܝܐ: ܘܝܪܚܐ. ܘܥܕܐ
ܕܠܐܝܬ: ܕܠܗܘܢ ܕܝܢ. ܦܘܠܓܐ ܫܪܝܐ. ܥܠ ܕܫܪܝܐ: ܐܘ
ܕܠܐܗܐ ܫܪܝܐ: ܐܘ ܥܡܗ: ܐܘ ܥܠܘܗܝ. ܘܗܘ ܥܒܕܐ:
ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܘܫܘܥܒܕܐ. ܘܗܘ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܫܬܥܒܕ. ܘܗܘ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܝܚܘܬܐ. ܦܘܠܓܐ
ܫܪܝܐ. ܥܠ ܫܠܡܘܬܐ: ܐܘ ܒܗ ܗܘ ܐܘ ܥܡܗ. ܘܫܠܡܘܬܐ
ܐܝܬܝܗ ܠܢܦܫܗܘܢ ܗܢܘܢ: ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܐܡܪ ܒܗܝܢܐ ܥܠܝܡܐ:
ܕܡܬܩܪܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܠܦܐ: ܐܝܟ ܫܡܝܢܐ:
ܢܗܝܪܐ: ܒܪܝܬܐ: ܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ ܡܢܗܘܢ: ܠܗܘܢ: ܦܘܩܕܢܐ:

(1) ܠܚܡܝ .P. 5. ܠܚܡ .L. P. 6. ܘܠܚܡ .L. 4. (2) ܢܫܠܛܘܢ .P.

ܣܓܘܦܐ: ܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܘܬܐ: ܡܪܕܘܬ ܟܘܫܦܐ: ܡܘܡܬܐ
ܕܛܠܠܐ. ܦܫܝܛܘܬܐ ܘܥܘܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܗܘܝܘ ܕܡܛܠܬܗܘܢ
ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܘܬܢܐ ܡܬܒ ܠܥܠܡܝܢ: ܕܢܬܠ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ
ܢܬܠ ܠܟܘܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܐܝܟ ܕܢܬܒܐ ܚܝܐ. ܘܐܫܠܡ ܡܢ:
ܐܝܟ ܢܒܝܐ: ܣܦܩܐ: ܢܡܘܣܐ: ܡܦܣܢܐ: ܒܝܡܐ: ܡܬܚܠܦܢܝܬܐ:
ܓܘܢܐ: ܣܘܪܘܬܐ: ܥܒܝܕܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ: ܦܘܪܥܢܐ: ܦܘܪܩܢܐ
ܕܒܢܝܐ: ܠܘܩܕܡ ܓܒܝܠܐ.

ܦܘܫܩܐ ܣܓܝܥܐ. ܡܛܠ ܛܠܠܝܬܐ ܡܘܕܝܢܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ.

ܢܦܩ ܡܢ ܥܡܕ ܛܠܝܐ ܪܒܐ ܣܗܕܐ ܕܥܘܡܪܢܐ. ܣܒܐ ܡܢ.
ܗܘ ܕܢܘܪܢܐ ܦܠܛܠܛܐ ܢܬܐܡܪ ܠܗ ܒܪܢܫܐ. ܕܝܬܝܪ ܕܝܢ.
ܗܘ ܕܥܘܡܪܢܐ ܥܕܡܝܗ ܒܪܢܫܐ ܠܫܠܡܘܬܗ. ܢܥܒܕ ܠܒܪ:
ܕܩܢܐ ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܥܘܡܪܐ ܫܘܝܐ. ܕܐܬܠܗ. ܗܘ
ܕܡܫܡܠܝܐ ܢܣܒܐ[1] ܒܪܢܫܐ ܟܕ ܐܡܪ ܒܢܦܫܗ: ܕܐܠܗܐ
ܠܡ ܡܢܫܚܠܐ ܗܘ ܕܢܘܩܒܐ ܡܥܒܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܢܪܕܐ. ܗܘ
ܕܢܐܡܪ ܒܠܒܗ ܟܕ ܫܒܐ: ܕܡܢܐ ܠܡ ܡܫܬܟܚ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܬܝܪܝܬ؟ ܕܢܡܚܐ. ܗܘ ܕܢܣܒܐ ܘܢܪܕܐ ܠܗ ܒܣܓܝܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܡܢܗ: ܐܘ ܡܢ ܐܣܓܝܐ[2]. ܕܢܬܐ. ܗܘ ܕܡܫܬܠܛܢܐ
ܡܥܒܕܗ: ܘܡܬܦܪܫܐ ܠܗ. ܕܢܥܒܕ. ܗܘ ܕܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܢܗܘܐ
ܗܘ ܕܫܢܝܐ. ܘܕܝܪܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܝܚܗ ܘܥܘܡܪܐ: ܒܗܘ
ܕܐܦ ܠܐܣܓܝܐ: ܡܬܕܡܪܢܐ ܕܝܗ: ܡܫܝܚܐ.

L. 7, 18. ܐܣܓܝܐ (2)   L. 7, 18. ܢܣܒܐ (1)

ܦܘܫܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܐܘܣܘܕܝܩܛܝܢܐ(1).

ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ ܕܡܫܚܠܦܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܚܕܐ ܟܕ ܐܬܝܐ:
ܗܝ ܗܟܝܠ ܡܬܦܬܚܝܢ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܡܠܐܟܐ.
ܘܟܕ ܡܬܒܢܝܢ: ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘܝܢ ܡܬܩܪܝܢ.
ܡܬܚܡܢܐ ܡܢ ܘܡܫܚܠܦܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܦܛܘܪܐ:
ܕܡܬܦܫܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܥܒܕܐ ܠܚܕܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܗܘܝܢ:
ܠܐܝܠܝܢ ܢܣܒܝܢ ܘܦܫܛ ܡܫܒܚ ܒܠܝܠܐ ܒܪܝܫܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܢ.
ܗܘ ܡܦܘܩܐ ܗܘܐ: ܕܡܬܒܪܝܐ ܗܢܐ ܡܠܟܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ.
ܗܘ ܡܦܘܩܐ ܗܘܐ: ܕܢܬܒܠܥ ܡܢ ܡܬܒܪܝܐ ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ.
ܕܐܝܬܘܗܝ. ܗܘ ܡܢܦܩܢܐ ܦܠܓܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܦܨܘܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܕܝܢܟܐ.
ܕܡܢܦܩܢܐ ܠܠܓܘ ܡܢ ܡܬܒܪܝܐ ܡܠܟܐ ܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ: ܘܡܬܝܩܪܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ: ܗܘܝܢ ܕܢܦܩ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܒܣܘܦܐ
ܡܥܡܪܐ: ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܢܒܥܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ(2). ܘܒܬܪ ܕܢܒܠܥܘܢ
ܡܢ ܡܬܒܪܝܐ ܡܠܟܐ: ܡܢܦܩܢܐ ܗܘܐ ܥܒܝܕܐ. ܕܝܢܐ. ܗܘ ܢܦܩܢܐ
ܦܘܡܗ ܘܠܘܩܒܠܗ: ܕܠܡܦܩܥܘ ܟܕ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܢܬܚܙܐ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܐ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܦܩܕܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܡܠܟܐ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܦܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܕܠܡܫܡܫܘܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܠܐ ܡܬܒܠܥܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ. ܘܐܦ ܐܡܪܝܢ
ܦܪܨܘܦܐ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܝܢ ܕܡܠܟܐ ܗܢܐ ܗܟܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܡܬܬܪܝܡ ܒܠܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܦܫܩܝܢ.
ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܢܬܒܠܥ:

(1) P. 5. ܐܘܣܘܕܘܩܛܝܬܐ (2) L. 7, 18. ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ

ܥܠ ܗܘ ܕܗܘܐ ܢܣܟܐ ܕܪܘܡܝܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ. ܘܗܘܝܘ ܕܠܐ
ܢܦܩܘ ܒܗܢܐ ܕܪܘܡܝܐ: ܐܠܝܨܝܢ ܗܘܘ ܡܬܕܪܝܢ. ܒܚܝܠܐ ܕܝܢ
ܫܘܠܛܢܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢܗ ܡܢܗܘܢ ܠܥܒܕܝܢ ܕܪܘܡܝܐ ܢܣܟܐ
ܡܢ ܐܡܪܐ: ܠܟܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܫܠܝܛܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܦ
ܦܠܚܝܗܘܢ ܕܒܥܐ ܠܡܥܒܕܗ ܡܬܦܠܓܝܢ ܘܐܡܪܐ: ܕܥܡܘܩܐ ܠܐܠܗܘܢ:
ܦܬܝܟܐ ܕܝܠܢ ܗܘܘܬ: ܡܛܠ ܕܝܕܥܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܘܬܗ
ܕܡܟܠܢܐ[1].

ܦܐܦܐ ܩܬܘܠܝܩܐ. ܡܛܠ ܩܬܘܠܝܩܐ ܕܡܕܢܚܐ.

ܐܪܟܝܐ ܕܝܢ ܩܬܘܠܝܩܐ ܗܘܘ ܕܡܕܢܚܐ. ܩܕܡܝܐ ܗܘ: ܕܡܕܢܚܐ
ܗܘܘ: ܕܩܡܘ ܡܢ ܐܘܪܚܗܘܢ ܒܥܠܡܐ: ܘܟܠܗ ܒܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܝܟ: ܒܪܝܬܐ ܠܥܘܠܡ ܢܦܫܗܘܢ. ܕܡܕܢܚܐ ܕܝܢ: ܡܕܢܚܐ ܗܘܘ:
ܕܡܢ ܚܕܬܐ ܐܘܪܚܐ ܫܡܥܝܢ ܢܦܩܬܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܢ
ܒܘܫܪܐ ܘܒܨܘܪܐ (ܕܝܠܗ ܒܥܝܢܐ ܘܕܝܠܗ ܒܪܘܚܐ[2]) ܢܫܬܡܥ.
ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܕܡܕܢܚܐ ܗܘܘ: ܕܡܢܗ ܚܝܠܗܘܢ ܡܬܕܪܝܢ
ܡܢ ܚܕܬܐ ܐܘܪܚܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ[3] ܡܢ ܪܘܚܐ ܡܢܝܢ[4]
ܒܥܒܕܐ ܡܬܢܝܢ ܘܫܡܝܢ: ܗܘ ܡܬܩܪܐܠܝܢ. ܘܒܪܢܫܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܠܗܘܢ: ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܩܘ ܘܫܡܥܘ ܠܐ
ܡܬܟܪܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܘܝܢ: ܕܝܢ ܡܢ ܒܥܠܡܐ ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ
ܡܫܬܡܥܝܢ: ܒܗܢܘܢ. ܕܐܪܟܝܐ ܕܝܢ ܠܐܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܕܢܚܐ

(1) ܐܠܗܐ ܕܥܡܘܩܐ ܘܫܠܝܚܐ ܐܘܟܝܢ ܠܦܠܚܘܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܫܡܥܝܢ ܒܒܘܫܪܐ ܘܒܨܘܪܐ ܠܥܘܠܡ ܡܕܢܚܝܬܐ: ܘܗܘܝܘ ܕܡܫܠܡܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܝܢܐ ܕܠܟܠܗܘܢ (N. E.) (2) ܕܝܠܗ ܒܥܝܢܐ ܘܕܝܠܗ ܒܪܘܚܐ P. 5. 6. (3) Deest in L. 7, 18. (4) ܠܗ P. 6.
P. 5. L.

ܗܘܝ: ܕܡܢ ܬܚܘܬ ܕܥܠܡܝܢ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܢܟܦ̈ܐ: ܘܠܥܠܡ ܠܗܘ
ܥܠܡܐ ܕܡܬܚܕܬܐ ܕܠܐܠܗܐ: ܗܘܝܢ ܗܘܦܟܐ ܥܠ ܐܬܚܕܬܘܬܐ
ܗܘܝ ܡܕܡ ܘܡܬܩܢܢܐ: ܘܡܬܬܪܣ ܡܬܚܕܬܝܢ ܠܕܝ̈ܢܐ
ܘܡܬܚܕܬܝܢ ܠܚܝ̈ܐ. ܘܦܪܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܕܡܝܢ:
ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܠܐ ܡܬܚܕܬܝܢ: ܒܡܪܐ ܕܡܬܚܕܬܝܢ. ܘܒܬܠܘܗܝ
ܐܡܝܢܐ: ܕܥܬ̈ܝܕܬܐ ܗܘܝ ܕܡܢ ܡܬܚܝܢ ܒܕܝܢܗ: ܗܘܝܢ ܠܚܡ̈ܐ
ܗܢܘܢ: ܠܥܘܠܡܝܢ ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܠܐ ܐܝܬ. ܘܡܠܟܐ:
ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܐܠܗܐ: ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܘܡܢܗܠܢܐ ܕܥܠܡܐ.
ܘܐܒܗ̈ܬܐ: ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܝܬ̈ܐ: ܠܡܐܟܠܐ ܡܢܗܝܢ.
ܘܡܬܠܐܟܐ: ܠܒܣܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܫܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܝ: ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܡܪܝܐ
ܫܡܥܬ ܕܟܬܒܐ.

ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܬܐ ܐܦܩܗܘܢ ܡܢ ܡܨܪܝܢ: ܡܛܠ ܠܗ ܓܝܪ
ܠܗ ܦܠܚܐ: ܕܗܘܝܢ ܢܕܥܘܢ ܗܘܢܐ ܦܢܐ ܠܗ: ܘܕܝܢܚܬ[1]
ܝܠܝܦ ܠܥܒܕܐ ܕܡܥܒܕ ܗܘ ܐܝܟ[2] ܒܡܢܠܬܗ. ܘܗܘ
ܠܗܢܐ ܗܘܢܐ ܡܠܝܠܐ ܗܘܐ: ܒܝܘܡܐ: ܒܥܝܢܐ: ܒܗܘܢܢܐ ܕܡܪܝܐ.
ܘܒܝܘܡܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܒܥܢܢܐ ܘܒܠܘܡܝܢܐ ܫܟܝܢܐ ܢܓܝܕ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܥܡܘܕܐ. ܘܒܠܠܝܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܘܪܐ ܒܥܡܘܕܗ. ܒܗܝ ܕܢܕܥܬ
ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܕܡܬܚܘܐ ܒܦܪܨܘܦܗ ܘܡܟܪܙ
ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܒܥܠܡܐ[3]. ܘܒܗܘܢܢܐ
ܕܒܛܠ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܬܢܚܬ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܘܫܐ ܘܐܗܪܘܢ.

(1) ܘܕܢܚܬܐ P. L. 18. (2) ܕܢܦܩ P. L. 18. (3) ܡܙܡ̈ܪ .ܨܗ. ܝܗ.

ܡܬܘܡܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܬܬܡܠܐ ܫܒܥܐ ܥܕܢܘܗܝ ܡܬܦܠܓܢ
ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ ܒܢܝܢܐ. ܐܘܟܝܬ ܡܛܠ ܦܩܘܕ̈ܝܬܐ: ܘܐܘܟܝܬ
ܦܘܪ̈ܣܐ. ܘܦܩܘ̈ܕܝܬܐ ܗܟܝܠ: ܕܥܒܝܕܢ ܠܝܚܝܕܝ ܡܬܡܠܟܢܝܢ:
ܘܝܬܝܪ. ܕܡܕܒܪܐ. ܘܬܘܒ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܥܡܪ
ܕܒܠܥܕ ܕܝܕܥܬܐ ܠܗ. ܘܦܘܪ̈ܣܐ ܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܥܒܪ ܠܥܘܡܪܐ
ܕܝܚܝܕܐ: ܡܢ ܕܡܪܐ ܒܥܒܕܝܢ ܘܪܘܚ: ܫܡܝܢ ܗܟܢ ܢܬܦܪܫܘܢ.
ܡܢ ܡܘܬ ܘܕܘܟܝܐ. ܡܢ ܥܘܡܪ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܛܠܠܐ ܗܘܝܢ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܘܢܐ ܕܡܪܘܡܡܝܢ.

ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ ܛܠܠܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܡܥܝܩܘ ܡܫܬܪܚܢܘܬܐ
ܕܡܪܘܡܡܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܟܢ. ܗܢܘ: ܕܐܝܟ ܕܡܢܝܢ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ
ܥܘܬܪܐ ܠܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܢܘ ܕܐܝܬ ܡܢ ܒܝܬܐ ܚܫܝܒܐ:
ܘܡܕܪܝܢ ܫܘܒܚܐ ܗܒܝܒ ܐܝܟ ܚܫܝܒܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܘܡܚܒ
ܢܗܘܐ ܡܬܬܚܒܢܐ[1] ܒܩܛܐ. ܕܬܘܪܐ ܕܝܢ. ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܬܚܘܐ
ܕܝܠܗ: ܘܒܥܒܕܘܗܝ ܗܘ ܡܫܬܡܥܢ. ܘܒܝܫܘܬܗ ܡܬܚܙܐ
ܢܬܚܘܐ ܕܒܥܒܕ: ܡܛܠ ܗܘ ܡܣܬܪܐ ܕܡܫܪܐ: ܛܠܠܐ. ܕܝܠܗ.
ܗܢܘ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢ ܡܪܘܡܡܐ: ܥܠ ܗܝܕܐ ܕܐܢܬܘܬܐ ܐܝܟܢ.
ܘܡܛܠ ܗܢܘ ܕܠܐ ܡܬܬܚܙܝܐ ܥܒܪ ܚܘܒܬܐ ܥܠ ܦܠܘܗܝ:
ܡܪܘܡܡ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܪܡܐ. ܕܐܘܟܝܬ. ܗܘ: ܕܟܠ ܥܠ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܚܙܐ: ܒܥܒܕܘ ܢܦܫ.
ܘܗܘܝܢ ܗܟܢ ܛܠܠܝܗܘܢ ܡܠܐܟܝ̈ܐ ܕܡܪܘܡܡܐ ܥܠ

[1] ܡܬܬܚܒܢܐ P. 5.

ܢܘܟܪܝܐ. ܠܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܗܝ ܫܘܠܡܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܕܡܟܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܡܫܝܢܗܘܢ ܒܕܝܢܐ ܠܟܢܫܐ ܡܫܘܚܬܐ ܠܥܠܡܐ.
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܐܚܐ.

ܘܐܦ ܠܡܐܡܪ: ܕܣܘܠܩܐ ܐܚܐ: ܕܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܫܘܒܚܝܢ ܠܐܢܫܐ: ܠܐ ܗܘܐ. ܘܐܢܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܢܬܠܠܗܘܢ
ܕܒܘܪܟܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܫܒܩܘ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢ ܕܦܪܘܫܐ. ܘܢܬܟܠܠܘܢ
ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܠܒܪ ܠܡܐܢܝܢ: ܠܐ ܢܦܠܘܢ:
ܡܛܘܠܬܗ. ܘܠܟܠ ܢܦܠܘܢ: ܢܦܠܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܠܟܠܗܘܢ:
ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܢܦܠܘ: ܕܐܝܟ ܕܐܫܬܡܫܘܗܝ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܫܠܡܘܬܗ ܕܢܦܠܘ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܠܗ ܫܘܡܠܝܐ ܠܐܚܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܘ:
ܦܝܫܐ ܕܒܘܪܟܬܐ ܠܗܘܢ ܦܠܓܐ ܫܢܐ: ܘܐܡܪ ܢܦܠܘ ܡܢܗ
ܐܚܐ (ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ[1]. ܢܦܠܘ ܡܢܟܘܢ. ܗܟܢ: ܕܐܡܪ
ܕܣܘܠܩܐ ܦܠܓܐ ܘܒܘܪܟܬܗ: ܢܬܟܠܠܘܢ (ܥܡ ܡܠܐܟܐ[2]:
ܗܠܝܢ ܘܣܘܠܩܐ ܢܦܫܐ. ܘܢܦܠܘ ܣܘܠܩܐ ܢܦܫܬܐ: ܕܒܘܪܟܬܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܠܒܝܬܗ. (ܘܒܘܪܟܬܐ ܢܦܫܬܐ[3]: ܠܐ ܢܬܦܫܘܢ.
ܢܦܠܘ ܕܐܡܪܝܢ. ܗܟܢ: ܕܐܡܪ ܕܐܠܗܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܕܢܚܘܐ ܠܗ
ܐܢܬ ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܡܐ: ܕܡܫܠܡ[4] ܒܒܘܪܟܬܗ: ܘܡܢܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܕܢܚܘܐ ܠܗ ܒܟܠ

[1] ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ L. 7. In marg. ܘܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ L. 18.
[2] ܥܡ ܡܠܐܟܐ P. 6. ܠܘܬ ܡܠܐܟܐ P. 5. ܟܠܗ ܕܒܪܐ In m. P. 5.
[3] ܘܕܒܘܪܟܬܐ L. 7, 18. ܢܦܫܬܐ
[4] ܥܡ ܕܡܫܠܡ L. 18. ܐܘ ܕܡܫܠܡ P. L. 7.

ܐܝܟ ܕܒܘܚܬܐ: ܕܡܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܐܒܐ: ܘܡܕܪܟܘܗܝ ܡܢ
ܫܠܝܚܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦܘܠ: ܕܒܠܐ[1] ܐܢܫ ܕܡܢ
ܡܝܬܐ: ܘܡܢ ܕܥܒܕܘܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܠܡܦܩ ܘܠܡܥܒܕܘ ܫܒܝܠ:
ܡܢ[2] ܡܠ ܦܪܘܩ ܥܠ ܡܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܐܣܝܐ ܚܠܝܡܐ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܘܢܬܠ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܠܡܝܢ
ܒܨܠܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܠܐ ܚܠܝܡܝܢ ܥܠ ܐܝܟ ܡܘܕܝܢܐ. ܒܪܝܟܐ
ܕܝܠܗ[3]. ܗܘ: ܕܐܡܪܐ ܕܝܢܝ[4] ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܦܢܝܘ ܒܗܘ
ܡܐ ܕܦܩܕ ܠܗ ܐܒܐ: ܘܠܡܘܕܝܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܘܬܐ[5]:
ܘܟܠܐ ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܢܝܚ ܕܢܬܡܠܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ.
ܒܪܝܟܐ ܕܐܒܐ. ܗܘ: ܕܐܡܪܐ ܕܦܩܣ ܠܗܘ ܕܡܬܚܫܒ: ܕܡܫܪܐ
ܕܒܘܩܐ ܒܐܝܕܝ ܒܗ ܥܘܬܪܗ: ܒܝܘܡ ܕܡܫܠܡܝܢܗ: ܘܟܠܐ ܐܦ
ܠܒܪܢܫܐ ܦܩܣ: ܕܡܫܪܐ ܕܢܩܝܦܬܐ ܥܕܡܐ ܚܘܒܗ: ܒܝܘܡ
ܕܥܘܬܪܗ. ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܕܚܕܪܐ ܗܘ ܥܘܡܪܐ ܚܝܚܝܢܐ: ܕܠܝܠܝܐ
ܗܘ ܐܫܘܬܗ. ܒܪܝܟܐ ܕܝܢ ܘܡܫܝܚܐ: ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܐ
ܘܐܬܘܪܐ ܘܥܡܝܐ ܚܝܠܐ.

ܩܢܘܢܐ ܕܣܘܪܝܝܐ. ܡܛܠ ܩܘܪܒܢܐ: ܕܝܘܡ ܡܢܝܢܐ
ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܐ.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܕܝܘܡ ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܕܡܫܒܚܬܐ
ܗܘ ܐܠܗܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܒܪܡܫܐ. ܕܥܒܪܝܢܗܘܢ[6] ܥܘܒܕܐ

(1) ܕܡܢ P. 6.   (2) ܕܡܢ P. 6.   (3) ܕܐܠܗܐ P.   (4) ܕܝܢܝ P. 5.
(5) ܕܡܘܪܘܬܐ L. 18, 7. ܕܡܘܪܘܬܐ P. 5.   ܕܥܒܕ ܗܘܐ P. 6. L. 18.
(6) ܕܥܒܪܝܢܗܘܢ L. 18.   Sed in marg. L. 7.

ܕܠܣܚܝܢ ܠܟܘܠܗ ܒܝܬܐ ܐܠܗܝܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܠܟܡ ܕܡܬܟܬܒܝܢ
ܘܒܘܝܐ (ܡܢܗܪܝܢ ܒܗܘܢܐ)[1]: ܘܡܢܐ ܕܝܘܡܐ ܒܗܘܠܟܗ ܕܫܠܡܐ.
ܢܬܒܕܪ ܐܠܗܐ ܡܬܚܫܒܢܘܗܝ: ܘܡܫܬܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܠܐ
ܢܬܬܘܣܦܢ: ܘܡܬܪܡܝܢ ܐܢܘܢ ܒܐܝܕܝܐ ܕܝܘܡܐ: ܓܝܪ ܝܘܡܐ
ܕܝܢܐ (ܡܣܝܒܪ ܢܝܚܐ)[2]. ܘܗܢܘܢ ܕܒܗܢܐ: ܒܝܘܡܗܘܢ ܐܢܫ ܢܦܩܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܘܢ. ܫܡܥܘܢܐ ܕܐܡܪ. ܕܗܘܕܝܢܘܗܝ
ܡܫܡܫ ܒܪܝܐ ܕܢܦܩ ܠܬܚܘܝܬܐ: ܐܦܢܐ ܕܠܐܝܬ ܡܢ ܚܕܐ ܚܕ
ܦܘܢܝܐ ܘܐܬܓܒܪ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ. ܘܠܬܐܘܠ: ܗܘ ܕܡܢ ܠܐ
ܗܘܐ ܗܘܝܢ ܚܕ ܡܢܐ: ܐܫܬܟܚ ܚܕ ܩܠܗ ܘܒܪܗ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܢܣܒܐ[3]: ܕܝܢܝܢ ܠܐ ܢܬܬܫܡܫܘܢ:
ܠܐܒܪܐ ܗܘܐ ܢܒܥܘܢ. ܫܡܥܘܢܐ ܕܚܠܐ. ܕܢܬܚܒܘܢ:
ܕܠܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܕܝܢܘܗܝ
ܚܕܘܬܐ ܕܗܘܢܐ ܒܡܦܩܢܐ ܚܕ ܚܕ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܐ: ܘܡܥܒܕܐ ܠܗ
ܐܦ ܡܬܠܐ ܕܢܥܒܕ ܒܝܫܬܐ: ܘܡܒܪܐ ܕܦܠܚܬܐ ܢܣܒܬܗ ܕܐܪܥܐ.
ܘܢܝܚܐ ܠܗ ܚܘܣܝܐ: ܒܪܝܬܗ ܕܐܢܫܐ ܪܒܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܠܐ
ܒܗܢ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܡܪܝܕܘܬܗ: ܘܚܕ ܗܘܐ ܘܢܝܚܬܐ
ܢܦܩ: ܘܠܐ ܐܚܝܕ ܘܠܐ ܝܕܥ: ܐܬܐܡܪ ܠܗ ܒܝܕ ܗܢܘܢ ܒܢܝܐ:
ܕܐܬܒܪܝ ܐܠܗܐ ܫܒܝܠܗ: ܠܐ ܫܒܩ. ܘܦܫܝܛܘܬ ܪܘܚܐ
ܕܥܠܝܡܘܬܐ ܗܘ ܕܡܢܗ: ܘܡܢ ܒܬܪ ܣܘܓܐܐ: ܐܬܥܒܕ:
ܘܥܠܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܐ ܐܬܚܫܒ. ܫܡܥܘܢܐ ܕܐܒܪܗ.
ܕܥܡܝܩ ܫܘܬܐ ܠܣܡܐ ܚܠܡܘܢ ܕܢܗܪܐ ܕܐܬܠܡ ܠܐܘܪܚܐ.

(1) ܘܡܢܗܪܐ ܡܗܝܡܢ L. 4. (2) ܘܡܣܒܪܢܐ ܢܝܚܐ L. P. 6. (3) ܕܒܕܒܐ P. 5.

ܠܝ ܐܚܝܕ: ܘܩܛܠܗ ܘܫܘܕܪ ܐܟܣܢܝܐ ܘܐܬܟܪܗܬ. ܘܡܢ ܣܓܝܐ:
ܛܘܡܪܐ ܦܬܠܘܬܐ. ܘܐܡܪܘ ܕܡܥܬܡܕ: ܢܨܝܪ[1] ܠܗ ܗܘ
ܡܬܚܠܠܐ ܗܘܐ ܒܫܡܝܢܐ ܕܐܘܪܐ: ܘܐܬܦܬܟ ܣܓܦܘܗܝ
ܠܐܪܥܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܐܬܬܪܝܡܬ. ܥܘܕܪܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠ ܡܥܬܡܕ ܐܚܘܗ
ܕܡܘܬܒܢܘܬܐ.

ܐܬܡܠܟ: ܘܫܦܝܪ ܗܘܐ ܐܦܪܝܣ ܘܡܠܟܗ ܐܚܘܕ:
ܘܡܠܟܗ ܐܚܕܐ ܕܣܓܝܐ ܫܢܝܢ: ܘܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܫܘܕܪܐ ܕܗܘܐ
ܡܢܗ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܐܠܗܐ. ܦܪܫܘܗܝ ܕܥܠܝܡܐ
ܕܒܝܬܐ: ܘܐܬܒܢܝܬ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܩܫܝܫܘ ܐܚܪܢ ܗܘܘ ܘܡܫܬܡܥܝܢ
ܦܬܓܡܘܗܝ: ܘܡܘܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܒܓܕܕ ܗܘܘ. ܦܩܕܘܗܝ
ܥܠܝܡܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܘܕܝܢ ܦܬܓܡܘܗܝ ܐܝܟ ܠܒܝܬ: ܘܐܫܝܡܘܗܝ
ܡܢܝܢ ܐܝܟ ܐܒܐ ܐܝܬ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܡܪ: ܐܢܫܝܢ[2]
ܡܘܕܝܢ ܒܫܪܝܪܘܬ: ܡܬܪܡܝܢ ܗܘܐ ܘܐܘܕܥ ܕܢܫܬܥܘܢ ܠܗ
ܫܪܝܪܘܬ: ܘܐܬܪܡܝ ܡܢ ܡܠܟܗ ܐܘܠܝ. ܠܐܒܝܠܘܬܗ
ܐܢܛܠܝܘܣ: ܘܡܠܟܗ ܥܘܠܝܒܝܐ[3] ܕܐܘܪܚ ܗܘܬ ܕܐܚܕ:
ܕܐܬܕܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܪܝܢ. ܗܢܐ ܡܠܟܗ: ܐܢܫܝ ܕܡܫܬܥܘܢ
ܡܢ ܐܬܘܪܝܐ: ܡܫܠܝܢ. ܘܐܝܟܢ ܐܚܪܢܐ ܠܘܫܒܚ ܐܚܪܢ:
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܫܒܚ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܘ ܐܒܐ ܐܚܪܢܝܐ ܠܡܫܝܚܐ[4]
ܠܐܒܐ: ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܐܚܐ ܡܠܟܐ ܘܐܝܟ ܘܐܦ: ܟܕ ܒܡܘܫܒܚܘ

(1) ܢܨܝܪ L. 7. et in textu L. 6. In P. ܢܨܝܪ L. 7. Alibi et in marg.
(2) ܐܝ P. 5. (3) ܥܘܠܝܒܝܐ P. (4) ܠܘܫܒܚ ܡܫܝܚܐ L. 4.

ܕܢܘܦܩܐ ܡܚܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܠܒܢܐ ܕܒܝܬ ܕܐܠܗܐ ܘܕܝܢܐ
ܡܫܬܚܠܦ: ܐܝܟ ܡܢ ܒܢܝ̈ܫܐ ܡܫܬܒܚ. ܒܪ ܐܣܝܐ: ܠܐ ܡܬܟܪܒ
ܠܐܦ̈ܝ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܬܕܡܐ ܠܡܣܝܒܪܢ ܒܬܘܩܠܬܗ. ܘܡܬܘܒ:
ܡܢ ܦܬܟܪ̈ܘܗܝ ܡܬܢܟܠ: ܘܠܐ ܡܬܕܡܐ ܠܡܣܝܒܪܢ ܣܒܝܪܢܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܫܬܝܬܝܐ. ܕܥܠ ܡܣܟܢܘܬܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܐܪܒܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܪܗܛܐ ܥܠ ܡܝܬܪܘܬܗ ܕܡܣܟܢܘܬܐ.

ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܪܒܐ: ܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܣܡܟ: ܡܫܝܚ
ܕܠܐ ܢܩܢܐ ܡܩܘܡܐ: ܘܠܝܬ ܠܝ ܡܣܟܢܘܬܐ ܒܟܒܝܪܐ
ܕܡܟܪܝܐ ܒܗ: ܐܠܐ ܘܟܠ ܒܡܠܐ ܩܢܝܢܐ ܡܢܬܪܬܐ. (ܐܪܐ
ܐܣܝܪܐ: ܓܝܪ ܕܫܘܪܝܐ ܗܘܝܐ: ܘܓܡܪܐ ܕܫܘܠܡܐ ܡܣܟܢܘܬܐ.
ܗܟܢ ܗܘܐ ܐܡܪܐ ܕܐܣܘܡܣܘܬܐ ܕܒܣܪܐ: ܡܢ ܒܬܟܠܬܐ ܡܢܬܪܬܐ
ܕܒܢܝ̈ܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܣܘܡܝܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܡܝܢܘܬ ܦܘܪܐ
ܕܒܝܠܢܐ: ܡܢ ܡܘܕܥܐ ܕܐܦܢ ܕܠܒܪ ܡܢܗ ܘܡܢܟܘܢ ܣܩܝܦܐ[1].
ܢܦܫܐ ܘܚܘܒܐ ܡܬܪܥܐ: ܡܬܠܡܕܝܢ ܕܐܝܟ ܐܡܘܢ. ܘܒܝܫܬܐ:
ܕܐܝܟ ܒܡܐܢܝ[2]. ܐܡܪܝܢ ܚܟܝ̈ܡܐ: ܕܡܬܪܓܝܫܢܐ ܥܬܝܪ ܒܗܝܢ
ܠܗ ܠܐܝܟ ܒܡܬܪܓܡܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܣܒ[3] ܒܪܝ.
ܐܠܐ ܐܦ ܡܬܪܥܐ ܗܘܐ ܒܗ. ܘܟܕ ܒܥܐ ܗܟܢܐ ܠܡܣܝܒ:

(1) Hic art. ex sol. P. 5. ܒܡܐܢܝ P. 6. ܣܡ ܦܪܝܫܐ ܕܐܚܪܢܐ 512
(2) ܒܡܐܢܐ L. 18. ܒܡܐܢܝ L. 7. P. 5.
(3) ܣܒ L. 18. P. ܣܒ
In 4. et in marg. L. 7.

ܠܟܘܢ ܒܐܝܕܗ ܐܡܪ ܠܗ: (ܚܕ ܟܪܐ: ܚܕ ܚܕ[1]. ܘܐܫܬܠܡܗ
ܠܫܡܫܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܢܐ ܡܠܐܟܐ ܗܘ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ. ܠܒܪܐ
ܐܣܬܟܠܘ ܐܡܪܘ ܐܢܘܢ: ܕܒܠܚܘܕ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܚܙܝܐ.
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܢܐ: ܒܝܕ ܕܡܬܒܠܒܠܝܢ: ܕܐܢ ܐܢܬ ܨܒܐ ܠܟ
ܥܠ ܦܘܡܟ: ܐܦܢܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ. ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܕܢܦܢܐ
ܗܟܢ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܢ ܠܐ ܬܦܢܘܢ ܗܘ[2] ܐܚܪܢܐ: ܢܬܒܝܬܘ
ܒܗܘ ܚܕ. ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ ܡܬܚܫܒ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܡܕܡ
ܠܐ ܬܥܒܕܘܢ ܚܠܦ ܗܢ ܕܡܬܒܥܝܢ. ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܢ
ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܡܪ ܗܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܚܙܘ ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܠܐܢܫܐ
ܗܠܝܢ ܕܥܠܝܗ ܕܡܫܠܐ: ܒܐܝܕܗ ܚܕܐ. ܐܡܪ ܗܢܐ ܠܒܝܬ ܡܢ
ܒܪܘܚܐ ܚܕܝܬܐ ܗܘܝܐ: ܘܟܕ ܥܕܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܐܬܒܛܠ ܚܕܬܐ
ܒܪܘܚܐ. ܐܦܠܐ ܦܘܡܐ ܐܡܪ: ܕܟܠܗ ܢܦܫܟ: ܟܕ ܥܒܕܝܢܢ[3]
ܥܕܢܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐܚܪܝܬܐ ܕܡܬܚܡܝܢ: ܘܡܫܒܚ ܐܢܫܐ: ܘܐܠܗܐ
ܒܚܝܠܗ. ܘܡܬܦܢܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܢܫܐ: ܐܠܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܢܬܬܟܝܠܘܢ ܒܝܠܕܘܬܗܘܢ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ
ܡܢ ܫܪܒܗ. ܐܦܠܐ ܐܢܫܝܢ ܐܡܪ: ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܡܢ
ܕܩܝܡܐ ܒܫܡܝܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܘܪܚܐ: ܥܡܗ ܚܕܐ ܠܐ ܡܫܬܒܩܐ.
ܐܝܟܢ ܕܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܫܬܒܩܐ. ܗܦܟܐ ܒܪܢܫܐ ܕܡܢܐ
ܛܘܒܐ ܦܪܘܩܢܐ: ܘܠܐ ܪܗܛ ܘܐܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܟܠ
ܡܫܦܪܐ[4].

ܦܫܝܛܐ (3) P. L. 7. ܗܘܘ L. 18. ܠܗܘ (2) Vide not. præc. (1)
L. 4. ܡܫܬܒܩܐ (4)

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܫܘܫܘ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ.

ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܢܦܫܐ ܐܢܫܝܬܐ: (ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ[1]
ܕܡܠܬܐ: ܘܫܘܥܒܕܘܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܢܦܫܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܡܠܬܐ
ܐܝܬܝܗ̇: ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܟܝܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܢܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ
ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܕܟܝܢܐ ܡܛܠ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܓܪܐ.
ܘܫܘܥܒܕܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܟܕ ܡܫܬܥܒܕܐ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܐܬܛܠܒܘܒܗ̇ ܕܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܝܠܗ
ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܢܫ. ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܝܕܝܥܐ: ܕܗܘ ܐܠܗܝܬܐ
ܗܝ: ܠܐ ܠܢܦܫܗ ܡܫܥܒܕܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܝ ܕܝܠܗ ܪܘܚܐ
ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܬ. ܐܝܟܢ ܕܐܡܪܝܢ ܚܢܢ ܐܠܗܝܬܐ: ܡܫܥܒܕܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ.
ܘܠܡܫܥܒܕ ܠܗ ܐܠܗܝܬܐ: ܪܘܚܐ ܐܝܬ: ܗܝ ܕܝܠܗ ܡܫܥܒܕܐ
ܘܡܫܬܥܒܕܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܠܗܝܬܐ ܡܫܥܒܕܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘ ܕܪܘܚܐ
ܡܫܬܥܒܕܐ. ܘܪܘܚܐ ܡܫܥܒܕܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘ ܕܐܠܗܝܬܐ ܡܫܬܥܒܕܐ.
ܒܟܠܗ ܕܫܘܥܒܕܗ ܗܢܘܢ: ܕܗܘܝܐ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ:
ܠܐܠܗܝܬܐ ܘܚܘܒܐ ܕܗܘܕܝܐ: ܡܛܠ ܪܘܚܐ ܕܟܠܐ ܕܗܘܐ ܢܦܫ:
ܡܫܬܥܒܕ. ܘܠܪܘܚܐ ܕܫܒܩܐ ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܕܗܘܕܝܐ: ܡܛܠ
ܐܠܗܝܬܐ ܠܐ ܫܒܩܐ ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܕܗܘܐ ܢܦܫ ܡܫܬܥܒܕ[2].
ܘܗܝ ܐܠܗܝܬܐ ܘܪܘܚܐ ܡܫܬܥܒܕܐ[3]: ܟܕ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܕܝܐ:
ܢܦܫ ܢܦܫܗ ܡܫܬܥܒܕܐ ܡܛܠܠܢ ܘܡܬܝܕܥܢܝܢ. ܚܕܐ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܘܫܘܥܒܕܐ: ܕܐܝܬܝܗ̇: ܒܢܦܫܗ ܫܘܥܒܕܐ: ܕܟܪܗ ܢܦܫܐ ܡܢ
ܦܓܪܐ ܢܦܫܐ ܫܒܩܐ. ܘܫܘܥܒܕܐ: ܗܘ ܕܟܝܢܐ: ܕܟܪܗ ܫܒܩܐ ܡܢ

P. ܫܒܩܐ (3) L. 7. P. 6. ܡܫܬܥܒܕܝܢ (2) P. 6. ܕܐܠܗܘܬܐ (1)

ܐܚܪܢܐ ܦܫܝܛܐ. ܒܬܪ ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܡܬܚܬܝܗ ܘܡܬܩܛܝܢܝܗ: ܗܟܢ
ܕܝܢ ܠܥܠܝܗ ܘܠܡܬܚܬܝܗ. ܘܡܛܠ ܕܫܡܝܢܐ ܡܘܠܕܐ ܗܘ
ܕܡܬܦܪܫ: ܐܝܟ ܫܡܝܢܐ ܘܚܘܫܒܐ ܠܗܘܢ ܕܪܬܐ ܦܫܝܛܐ[1] ܕܡܘܠܕܐ
ܘܚܘܫܒܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܠܗܘܢ ܡܘܠܕܝܢ ܕܪܬܐ ܐܚܪܝܬܐ. ܘܡܘܠܕܐ ܡܢ
ܘܚܘܫܒܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܐܪܥܝܐ ܒܦܓܪܢܝܐ ܢܦܫܢܝܐ
ܘܡܠܘܐܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܢܐ ܥܠܡܐ: ܡܬܬܪܒܝܐ.
ܘܡܘܠܕܐ ܕܝܢ ܕܪܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܢ ܦܓܪܢܝܐ ܠܪܘܚܢܝܐ
ܠܐܬܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܡܠܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܢܦܩ: ܘܒܗ ܡܫܬܡܠܐ ܡܫܝܚܐ ܚܕܬܐ.

[2]ܦܘܣܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܥܘܗܠܐ[3] ܡܫܪܝܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ.

ܥܘܗܠܐ ܡܢ ܒܪܐ ܕܡܬܒܪܝܐ ܗܘܐ: ܕܝܢܝܗܘܢ ܘܫܪܟܗܘܢ
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܡܬܡܫܠܛܢܐ ܐܝܟ ܗܕܝܢܐ.
ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܕܒܪܘܚܢܝܐ ܗܘܝܢܐ ܗܘܝܐ: ܡܢܗܪܢܘܬܐ
ܡܬܚܕܬܢܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܕܥܠ ܐܚܪܢܐ ܐܬܕܝܢܐ: ܠܒܝܫܘܬܐ. ܘܐܝܬ
ܕܡܬܩܢܝܐ ܒܪܫܝܬܐ: ܡܬܚܝܠܢܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܕܡܫܬܘܚܪܐ ܕܡܫܬܠܡܐ:
ܡܫܬܘܕܥ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܬ ܕܥܠ ܡܬܢܦܫܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܬܪܥܢܘܬܗ[4]
ܐܬܕܪܐ: ܡܬܡܚܡܢܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܕܡܢ ܝܡܝܢܐ[5] ܘܣܡܠܐ: ܥܝܢܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܕܥܠ ܢܚܬܐ ܘܣܠܩܐ[6]: ܡܬܚܒܒܢܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܕܡܢ ܬܚܬ

---

(1) P. ܗܘ P. ܗܘ ܗܘ L. 7. ܗܘ ܗܘ L. 18. (Deest in L. 4.) (2) Art.
(3) hic deest in L. 4. (4) P. 5. ܥܘܗܠܐ P. ܡܬܦܪܫܢܘܬܗ (5) P. ܝܡܝܢܐ
(6) In marg. P. 5. et in L. 18. ܘܢܚܬܐ

ܡܪܕܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ: ܬܘܕܝܬܐ. ܘܗܝ ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ ܦܫܝܩܬܐ:
ܡܬܩܪܝܐ. ܘܗܝ ܕܡܢ ܝ ܡܠܘܟܘܬܐ: ܕܫܡܝܐ ܡܬܝܗܒܐ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܢܣܒܘ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܥܕܪܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܕܡܢ ܣܦܪܐ
ܡܬܪܡܝܢ ܒܡܫܟܢܐ ܒܦܘܡܐ ܠܡܕܒܚܐ: ܗܝ ܕܗܘ ܝܗܒ ܡܫܡܠܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܛܟܣܝܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܗܠܝܢ ܛܟܣܝܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܬܚܬܝܐ: ܘܡܨܥܝܐ:
ܘܥܠܝܐ. ܘܬܚܬܝܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܗ ܗܘܢ: ܕܡܫܡܫܢܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢܗܘܢ ܩܪܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܩܕܫܝܢ: ܐܝܟ ܩܪܘܝ
ܘܡܙܡܪܐ: ܘܡܫܡܫ ܬܪܥܐ: ܘܩܠܝܗ ܠܡܕܒܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܙܡܪܢܐ
ܘܡܨܥܝܐ ܠܡܥܕܪܐ. ܘܡܨܥܝܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܗ ܗܘܢ:
ܕܒܗܘܢ ܩܪ ܕܪܝܢ ܠܗܘܢ ܠܩܘܕܫܐ: ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܡܬܩܕܫܝܢ
ܡܢܗܘܢ. ܘܡܥܠܝܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܐܘ ܠܡܫܠܡܘ ܩܪܝܢ: ܘܡܢ[1] ܫܠܡܘܢ
ܡܬܩܕܫܝܢ. ܐܘ ܠܡܫܡܫ ܡܢܗܘܢ ܩܪܝܢ: (ܡܢ ܡܫܡܫ ܕܝܢ[2] ܡܢܗܘܢ
ܡܬܩܕܫܝܢ. ܘܗܦܟܐ: ܗܢܘ ܒܪܘܚܐ ܘܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܡܫܬܢܝܢ
ܒܪܘܚܐ ܠܥܘܠܡܐ. ܘܥܠܝܐ ܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܗ ܗܘܢ:
ܕܪܒܢܐ ܡܫܡܫ ܩܪܝܢ ܠܩܘܕܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܫܠܝܡ ܘܡܬܩܕܫܝܢ.
ܘܡܪܒܝܐ ܕܡܢ ܗܢܐ ܡܟܝܢ: ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܟܝܢ[3]. ܘܫܘܬ ܗܝ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܦܪܝܣܬܐ ܗܘܬ: ܐܘ ܡܢ
ܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܗܘܬ: ܐܘ

---

(1) ܐܘ ܡܢ P. 6. ܡܟܝܢ L. 18. (2) ܕܡܢ ܡܫܡܫ P. 6. (3) ܡܟܝܢ L. 7, 4.

ܦܪܝܫܝܢ. ܘܐܝܠܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܠܗ ܡܫܡܠܝܐ: ܢܣܒ ܡܢ
ܗܘ ܕܐܝܬܠܗ: ܡܬܝܗܒܝܢ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܠ ܢܦܫ.
ܦܘܫܩܐ ܣܓܝܐܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܒܬܘܟܐ ܕܡܫܬܥܝܢܘܬܐ.

ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܫܪܝ: ܕܢܦܩܐ ܘܕܒܪܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܫܢܝܐ
ܕܒܪܢܫܐ: ܐܝܠܝܢ. ܘܕܒܪܐ ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢܗ: ܘܒܪܢܫܐ
ܡܛܠ ܕܢܦܩ ܠܦܓܪܐ ܡܢܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܘܕܥܐ. ܡܢܗܘܢ:
ܥܠ ܬܚܘܡܐ ܕܦܓܪܐ ܒܒܪܢܫܐ ܒܝܬܗܘܢ ܘܫܪܝܐ: ܐܘ ܠܫܘܡ
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܦܓܪܗ: ܐܘ ܠܫܘܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ.
ܘܗܢܐ ܕܬܪܬܝܢ: ܐܘ ܬܚܝܬܐ ܗܘ: ܐܘ ܥܠܝܬܐ. ܐܘ ܚܘܬܐ
ܗܝ ܬܚܝܬܐ: ܘܚܘܬܐ ܗܝ ܥܠܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ (ܢܪܡܘܙ
ܗܘܝܘ)[1] ܐܝܟ ܕܒܬܘܟܐ: ܠܫܘܡ ܚܕܐ ܗܢܐ. ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ:
ܕܠܫܘܡ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܘܐܝܟܢܐ
ܕܚܘܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܡܘܕܐ ܗܢܐ ܐܝܟܐ: ܒܟܠ ܐܪܥܝܬܐ
ܗܘܝܐ. ܗܘ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܒܒܠܥܘ: ܘܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗ
ܕܐܝܬܝܗ ܘܫܡܝܐ ܕܐܘܝܐ: ܘܡܬܡܠܝܐ ܒܝܘܬܪܢܐ: ܘܠܒܝܫܝܢ
ܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܛܠ ܫܒܝܐ ܕܒܢܝܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܒܠܒܗܘܢ
ܡܠܟܐ: ܘܠܒܠܒܗܘܢ ܗܝܡܢ: ܘܡܢ ܡܠܗܘܢ ܫܡܥܐ: ܟܕ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܢܦܩ. ܐܝܟܐ ܗܕܡܐ: ܕܠܫܘܡ ܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ
ܫܪܝܪܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܘܡܘܕܐ (ܗܢܐ ܐܝܟܐ)[2]: ܒܟܠܗ ܦܘܠܘܣ:
ܗܘ ܕܡܢ ܗܘܐ ܦܓܪܗ ܘܡܫܡܠܝܐ: ܗܘܝܐ: ܘܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ:
ܗܘܝܘ ܕܟܠ ܠܫܡܐ ܘܟܠ ܡܢܐ ܘܟܠ ܫܢܐ ܗܢܝܐ. ܘܡܫܘܕܥܐ

ܩܝܡ ܠܡܣܒܪ ܥܠ ܢܝܚܐ: ܘܠܐ ܥܠܝܗ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܦܠܐ
ܢܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܗܠܝܢ: ܕܠܥܘܡ ܕܝܠܗ ܕܡܫܐ: ܐܝܟ ܝܗܘܫܥ
ܠܐ ܝܬܒܪ: ܕܡܬܚܝܒܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܬ. ܘܡܛܠ
ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ: ܒܥܘܒ ܘܒܥܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܡܦܩܕܢܗ ܘܠܘܬܗܘܢ
ܘܦܘܪܫܢܗܘܢ ܢܬܐܠܦ ܒܢܝܢ ܒܝܕܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܠܒܢܝܗ
ܟܠܗܘܢ ܝܨܝܦܝܢ ܗܘܘ ܕܢܦܩܘܢ[1]. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܟܕ
ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܗܘܐ ܢܦܩܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܫܐ: ܕܠܥܘܡ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܐ: ܐܝܟ ܝܩܪܐ: ܕܒܘܝܐ ܗܝ ܠܝܚܝܕܐ ܡܢܝܢ: ܒܗܝ ܕܐܡܪ
ܕܡܝܐ ܗܘܐ ܟܗܢܘܬܐ (ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ[2].
ܒܘܝܐ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܐܡܪ ܕܝܠܗ ܒܝܚܝܕܝܐ ܡܝܬܪܐ
ܟܗܢܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ: ܒܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܠܐܪܥܐ
ܕܝܢ ܗܘܦܟܐ ܕܐܪܥܐ ܢܦܩܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܚܕ: ܕܢܬܦܢܝܘܗܝ ܡܢ
ܚܕܐ: ܡܛܠ ܕܐ ܢܦܩܝܢ ܢܦܫܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢܐ ܐܦܝܗ
ܗܢܝܢ ܕܡܬܚܘܬ ܗܘܝܗ: ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ: ܢܦܩܐ: ܡܢܝܢ. ܘܟܕ
ܡܢܝܢ: ܢܦܩܐ ܒܝܠܘܗܝ: ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܠܐ ܗܘܝܢܝ ܥܠܡ
ܕܡܚܝܦ ܕܝܠܗ: ܘܚܢ ܢܦܩܐ ܥܒܕܝܢ ܗܘܬܐ ܕܝܒܫܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܐܢܫܐ ܟܕ ܫܡܥ ܗܠܝܢ: ܢܦܩ ܗܘܝܢܐ: ܘܫܒܩ ܕܝܢܗ ܠܐܠܗܐ.

ܦܘܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܒܢܐ ܕܝܗܘܫܥ.

ܥܠ ܝܗܘܫܥ ܕܡܬܚܫܒ ܒܪ ܢܘܢ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܡܘܫܐ
ܗܘܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܕܠܡܘܫܐ ܗܘܐ. ܘܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܘ ܦܘܪܫܢܐ
ܗܘ: ܐܘ ܢܦܩܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܒܢܝܐ. ܘܐܢܐ ܡܢܝܢܐ

(1) ܢܦܩܝܢ P. 6. (2) ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ P.

ܕܨܘܡܐ ܒܡܫܕܪܢܐ ܕܢܝܢܘܝܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܬܠܝܬܝܐ: ܡܘܬܒܐ
ܕܢܝܢܘܝܐ: ܡܬܩܢܝܢ ܗܕܟܢܐ: ܡܘܗܒܬܐ: ܥܕܡܐ ܚܡܫܐ
ܢܝܢܘܝܐ: ܐܝܟ ܢܝܢܘܝܐ. ܘܐܦ ܗܘܝܢܐ ܕܨܘܡܐ ܒܡܫܕܪܢܐ
ܕܢܘܚܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܒܘܠܟܠܐ ܕܫܪܒܬܐ: ܦܛܘܪ ܫܒܬܐ
ܕܥܝܕܐ ܝܩܝܪܐ: ܒܬܫܥܬܐ ܕܫܒܬܐ: ܠܠܝܘܡܐ ܢܦܠ ܐܢܫܐ:
ܘܒܪܟܐ (ܕܝܢ ܗܘܠܝܢ[1]): ܕܠܟܘܢ ܚܕܐ ܡܩܪܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܕܢܚܝܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܥܒܕ ܒܥܒܕܐ ܛܒܐ ܒܫܒܬܐ ܚܘܬܡܐ
ܕܥܪܘܒܬܐ: ܐܦ ܡܫܬܒܩ ܘܠܐ ܫܦܝܪ: ܘܡܢܗܘܢ ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ.
ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܕܨܘܡܐ ܕܫܘܒܩܢܐ[2] ܕܝܠܕܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ
ܐܡܝܢܐ ܒܥܕܢܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܠܐ ܕܠܐ ܢܒܛܠ ܠܥܕܬܐ: ܦܬܓܡܐ
ܐܡܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܒܢܝܐ ܘܫܠܐ ܐܠܗܐ: (ܡܛܘܠ ܒܫܝܢܐ ܕܡܢ ܥܒܝܕܐ
ܐܝܟ ܕܠܡܬܒܕܐ ܕܝܠܗ ܕܠܡܥܒܕܐ[3]. ܘܐܦ ܕܝܠܗܘܢ ܕܨܘܡܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ[4] ܕܢܘܚܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܝܠܗܘܢ ܒܕܝܠܗܘܢ ܕܐܘܪܚܐ
ܕܐܘܪܚܬܐ: ܕܠܝܠܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܝܘܡܐ: ܡܬܩܕܫܝܢ ܒܝܘܡܐ: ܕܫܒܬܐ
ܘܒܬܪܗ ܕܡܬܠ ܘܡܢܗܘܢ: ܠܝܬ ܥܘܗܕܢܐ: ܥܕܡܐ ܠܥܝܕܬܐ
ܕܗܘܝܐ: ܠܡܘܕܝܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܥܕܡܐ ܕܩܪܒܬܐ: ܥܕܬܐ[5]
ܕܫܠܝܚܐ: ܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܠܢ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܕܟܠ ܒܝܠܘܬܐ
ܐܢܫܐ. ܘܒܬܪܗ ܠܡܬܒܪ: ܡܠܘܢ ܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܘܕܠܝܟ
ܡܢ ܚܕܐ: ܕܝܢ ܕܨܘܡܐ ܒܡܘܕܝܐ ܘܡܫܬܠܡܐ ܡܬܥܒܕܐ

(1) ܕܗܘܠܝܢ P. L. 4. (2) ܫܘܒܩܢܐ P. 5. ܫܘܒܩܢܐ P. 6. ܕܫܘܒܩܢܐ L. 4. (3) Desunt in P. et in L. 18. (4) ܫܘܒܩܢܐ P. L. 4. (5) ܥܕܡ L. 18. ܥܕܬܐ P. 6.

ܥܠ ܥܒ̈ܕܘܗܝ. ܘܐܣܟܝܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܟܝ̈ܢܐ ܗܘܠܝ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ̇:
ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗ̇ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܝܨܝܦܐ ܗܘ̈ܝܢ.
ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܥܠ ܗܘܡܫܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ:
ܘܐܦܬܓܡܐ.

ܗܘܡܫܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܒܡܣܬܝܥܢܘܬܐ(1)
ܕܗܕ̈ܡܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ: ܘܡܣܬܝܥܢܘܬܐ ܕܗܕ̈ܡܐ ܕܢܦܫ̈ܢܝܐ: ܗܟܢܐ.
ܘܕܗܕ̈ܡܐ ܦܓܪ̈ܢܐ ܗܝ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܥܝܢܐ ܕܐܚܝܕܐ ܒܚܘܠܗ
ܚܝܘܬܗ ܡܡܫܠܐ. ܗܦܘܟܝܐ ܕܡܫܝܐ. ܡܚܝܕܢܝܘܬܐ
ܕܗܘܠܐ ܗܝ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗ ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܥܝܢܐ:
ܕܐܚܝܕܢ ܒܡܒܠܬܐ ܡܦܩܬܐ. ܗܟܢ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܢܐ: ܐܢܐ
ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܕܥܝܢܐ ܕܐܚܝܕܐ ܥܠ ܠܡܚܙܐ: ܕܥܝܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܢܐ ܕܥܠ ܡܢܝܢܐ ܡܬܢܝܚ ܒܡܓܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܦܓܪܐ. ܡܣܬܝܥܢܘܬܐ ܕܢܫ̈ܠܬܐ ܡܢܫܝܢܝ̈ܬܐ ܘܡܕܒܪ̈ܢܝܬܐ(2)
ܒܠܒܗ ܕܥܝܢܐ: ܒܣܝܟܠܘܬܐ ܕܡܢ ܢܦܫܐ ܝܗܒܐ ܘܦܪܘܫܐ
ܕܒܬܪܗܝܢ: ܘܚܝܠܐ ܘܥܠ ܡܢܗ ܡܢ ܣܘܟܠܗܝܢ. ܗܟܢ ܕܐܝܟ
ܕܐܡܪܢܐ: ܕܐܢܐ(3) ܕܝܘܩܢܗ ܕܐܪܥܐ ܥܝܢܐ ܡܬܝܕܥ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܠܒܘܠܗܝ ܘܫܒܩܗ ܡܬܝܕܥ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܢ (ܗܢܘ ܕܥܝܢܐ
ܡܬܦܠܚܢܝܬܐ)(4): ܕܥܝܢܐ ܕܐܦ ܠܒܘܠܗܝ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܕܫܘܠܐ
ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܠܗ. ܡܕܡ̈ܝܢܘܬܐ ܕܫܘܕܥܬܐ
ܒܠܒܗ ܕܥܝܢܐ ܒܝܫܩܐ ܦܪܘܫܐ ܘܡܣܩܢܘܬܐ ܥܠܝܬܐ: ܐܝ ܡܢ

(1) ܒܡܣܬܝܥܢܘܬܐ L. 18. ܕܡܣܬܝܥܢܘܬܐ P. 5. L. 7, 4. ܕܡܣܬܥܢܘܬܐ P. 6.
(2) ܘܡܕܒܪܢܝܬܐ P. 6. (3) ܐܢܐ P. (4) ܡܬܦܠܚܢܝܬܐ ܕܥܝܢܐ P. 6.

ܒܫܘܠܡܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܚܝܢܐ ܒܪ̈ܚܩܐ. ܐܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܝܫܬܗ[1]:
ܐܝ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܡܫܬܡܥܘ ܒܡܘܬܢܐ[2].
ܘܒܬܪܗ ܕܫܢܬܐ ܕܝܢ: ܒܝܘ̈ܡܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܙܕܓܪܕ[3]. ܡܠܟܘܬܐ
ܗܕܐ ܢܦܫܬܐ. ܗܝ ܕܢܦܫܬܐ ܠܡܫܬܥܠܝܘ ܒܡܣܟܢܘܬܗ[4]
ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܟܘܠܗܘܢ
ܡܫܬܒܚܝܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܕܒܬܪܗܘܢ. ܗܝ ܕܡܫܡܫܐ ܒܟܠܗ̈ܝܢ
ܥܠܬ̈ܐ ܠܗܘܢ ܕܫܘܒܚܐ ܛܝܒܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܕܐ
ܕܐܝܟ ܓܒܪܘܬܐ. ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܕܗܕܐ ܠܗ ܒܫܒܚܗܘܢ:
ܘܡܬܩܢܝܢܘܬܗ ܕܗܝ: ܗܝ ܡܠܟܬܐ ܠܒܝܬ ܦܠܛܢܘܬܐ ܗܢܐ ܥܠ
ܡܩܒܠܢܘ ܒܢܦܫܗ. ܘܐܬܩܢܬܗ ܡܢ ܕܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ
ܒܝܘ̈ܡܝ ܓܝܪ: ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܘܫܝܢܘܬܐ[5] ܡܫܝܚܝܘܬܐ.
ܘܢܨܚܢ ܗܘܝ ܐܘܟܝܬ: ܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ.

ܫܠܡܘ ܣܗܕ̈ܐ. ܫܪܝܐ ܬܘܒ.
ܘܟܕ ܐܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܦܘܠܚܢܐ ܢܨܝܚܐ. ܕܐܬܓܠܝ ܕܐܬܩܛܠܬ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܡܪ: ܕܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܢܨܚܢ. ܗܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܐܡܪ ܡܚܝܠܐ: ܘܡܫܬܘܕܥ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܩܒܠ ܠܗ. ܕܐܝܟ ܕܝܢ. ܗܢܐ

[1] ܕܒܝܫܬܗ P. ܕܒܝܫܬܐ L. 7, 18. [2] ܒܡܘܬܢܐ P. [3] ܕܝܙܕܓܪܕ P. 6. ܕܝܙܕܓܪܕ L. 18. [4] ܒܡܣܟܢܘܬܗ P. 6. [5] ܘܫܝܢܘܬܐ P. 6.

ܕܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܟܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܠܗܘܢ ܣܥܪ ܐܠܗܐ:
ܐܠܐ ܗܘܝܐ[1] ܚܕ ܠܗ ܡܕܡ ܢܟܝܢܐ. ܘܕܝܠܗ. ܕܐܢܫ ܒܥܘܒܕܐ
ܗܘܝܐ ܚܕܘܗܝ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܐܒܘܗܝ: ܡܫܝܚ ܝܘܡܢܐ ܕܒܠܗܘ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܚܘܕ. ܐܟܢܐ ܕܗܘܦܕܐ ܐܡܪ:
ܒܡܘܬܗܘܢ ܠܟܡ ܕܡܫܬܟܚܐ ܝܕܘܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܟܢܐ ܕܡܫܝܚ:
ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܟܠܢܐ ܗܟܢ ܡܫܝܚܐ ܣܥܪ ܐܠܗܐ. ܐܡܪ[2]
ܦܠܘܣ: ܕܒܬܪܐ ܠܒܪ ܕܐܬܝܠܝܕ ܡܢ ܦܠܓܝ: ܐܝܟ ܡܠܟ
ܦܘܡܗ ܥܘܬܪܐ ܘܠܐܟܝ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܡܪ ܐܝܣܚܩ: ܠܐܢܫܝܢ
ܕܝܠܕܐ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ: ܐܝܟ ܡܬܩܢܢܐ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟ ܒܝܫܘܥܢܘܬܗܘܢ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܫܒ ܚܘܝܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ:
ܐܠܐ ܡܬܩܕܫܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܠܦ
ܡܠܘܐ ܫܪܝܪܐ ܠܥܘܡܩܐ ܕܝܕܥܬܗܘܢ. ܕܐܦ ܠܐ ܐܢܫܐ
ܡܚܝܠܐ ܒܟܝܢܘܬܗ: ܕܢܬܩܪܒ ܒܟܠܗ ܡܛܠ ܣܘܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܠܟܠ. ܐܡܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܣܘܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ[3].

ܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܝܕܝܥܐ: ܡܢ ܟܠ ܟܝܢܘܬܐ ܕܡܬܬܚܡܐ ܐܘ
ܡܬܬܚܡܢܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ: ܐܘ ܩܕܡ ܟܠܗ ܝܣܘܦܐ ܕܘܟܬܐ ܕܩܢܘܡ:
ܐܘ ܠܐ ܩܕܡ. ܘܠܗܘ ܒܝܕܥܬܐ ܡܬܩܪܒ ܡܬܚܠܠܐ ܕܐܬܩܢܝܬ:
ܘܐܝܬܘܗ̇ ܒܥܘܠܡ ܒܣܩܠܝܘܢ ܗܢܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܢ
ܕܟܝܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܡܬܬܚܡܝܢ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ:
ܘܕܝܠܗ ܗܘܝܘ ܕܡܬܟܝܢܐ: ܘܥܠܬܘܬܐ ܕܡܬܥܒܕܢܐ.

(1) In solo L. 4. (2) P. 5. ܐܡܪ (3) P. 5. ܕܐܠܗܘܬܐ

ܘܡܬܬܘܕܝܢܐ ܗܘ ܕܢܚܗ: ܐܝܟ ܕܡܚܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܕܢܐܡ ܢܩܒܐ ܗܘܐ
ܫܡܫܐ: ܘܚܙܝܗ ܩܘܪܒܗ. ܢܚܬܬ ܕܠܥܠܡ ܕܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܝܠܗ:
ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܕܝܠܗ: ܢܘܪܐ ܪܘܚܝܐ. ܘܕܡܬܦܪܫܝܢ ܕܝܢ
ܢܚܡܗ: ܡܕܒܪܢܐ ܕܝܘܡܢܐ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܫܡܫܐ ܐܝܟ ܕܢܩܝܐ ܐܘ
ܡܫܠܡܐ ܠܡܩܒܠܢܐ. ܘܡܦܪܩܢܐ ܗܘܐ ܕܢܠܒܫܢ ܐܝܟܢܐ: ܒܝܠܕܗ:
ܘܒܝܠܕܗ: ܘܢܘܪܢܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܘܒܝܠܕܐ ܗܘ: ܕܡܪܢܐ ܘܡܟܪܟܐ
ܢܘܪܐ ܚܡܝܡܐ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܒܝܠܕܐ ܕܝܢ: ܕܡܥܡܕܢܐ ܥܡܕܗ
ܫܡܫܐ ܕܠܗ ܢܥܡܕ ܐܘ ܡܥܡܕܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܕܝܘܡܢܐ ܗܘܐ:
ܕܝܘܡܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܗܘ ܕܢܥܡܕ: ܥܡܕ ܢܦܫ. ܘܠܒܠܗܘܢ
ܗܠܝܢ: ܒܪܘܚܐ: ܠܒܪܝܬܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܫܡܠܝܢܐ ܗܠܝܢ[1]
ܘܢܝܚܐ: ܒܫܡܝܐ ܕܡܬܝܠܕ ܕܥܡܕ ܡܫܡܠܝܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝܗܘܢ:
ܐܘܕܝ ܠܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܝ: ܘܡܥܡܕܐ ܫܠܝܚ ܕܝܘܡܢܐ:
ܐܘܕܝ ܫܡܫܐ. ܚܙܝ ܘܢܘܗܪ ܠܗ: ܘܢܘܪܐ ܠܫܡܫܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܚܙܝ ܢܦܫ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܡܚܕ.

ܩܘܡܐ ܗܠܝܢ. ܡܫܚܠ ܫܡܫܐ: ܕܟܝ ܗܘ ܢܚܬ
ܗܘܕܝܐ: ܘܡܫܬܠܛ.

ܥܠ ܡܬܥܡܕܢܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܪܢ: ܫܡܫܐ ܗܘ[2] ܘܡܢܗ.
ܐܠܐ ܟܕ ܫܡܫܐ ܡܕܢܚܐ: ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ ܢܚܡܗ.
ܘܟܠ ܕܡܬܚܙܐ ܡܢܗ: ܥܡܠܗ ܗܘ: ܘܡܦܩܐ (ܠܢܦܫܐ ܥܡܝܩܐ[3]).
ܘܡܬܚܙܝܢ ܗܘ ܡܠܘܗܝ ܡܬܥܡܕܢܐ: ܕܢܦܩ ܕܝܠܗ ܒܒܘܣܡ

(1) ܗܠܝܢܝܢ P. ܠܚܡܐ L. 4.
(2) ܗܝ P. 5. ܗܝ L. ܗܘ P. 5
(3) ܥܡܝܩܐ

ܢܟܣܘܬܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܕܢܡܘܣܐ ܦܘܠܚܢ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܦܘܠܓܐ
ܒܝܕܥܬܐ. ܥܠ ܗܘܢܕܣܐ: ܐܘ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ ܒܟܠܡܐ ܗܢܐ
ܘܕܗܘ ܕܢܦܫܐ: ܐܘ ܡܟܝܠܬܐ ܗܘ ܕܬܪܥܘܗܝ. ܐܘ ܡܫܘܚܬܐ
ܗܘ ܚܕܐ: ܘܡܟܝܠܬܐ ܚܕ[1] ܟܘܪ. (ܐܘ ܡܟܝܠܬܐ ܗܘ
ܚܕܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܚܕ ܟܘܪ[2]. ܘܙܘܢܐ ܒܝܕܥܬܐ: ܢܟܣܘܬܐ
ܗܘ ܦܥܠܝܗ. ܘܬܘܒܢܐ: ܢܗܘܐ ܗܘ ܦܥܠܝܗ. ܘܬܠܝܬܝܐ:
ܢܗܘܐ ܠܬܘܒܢܬܐ: ܢܟܣܘܬܐ ܠܦܓܪܐ. ܘܕܝܢܐ: ܢܟܣܘܬܐ
ܗܘ ܠܬܘܒܢܬܐ: ܘܢܗܘܐ ܠܦܓܪܐ. ܦܘܠܓܐ ܗܢܝܐ. ܢܕܪܐ
ܕܠܡܠܬܐ: ܐܘ ܡܬܕܒܪܢܘܢ ܕܟܠܗ ܠܡܫܒܪܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܐ
ܘܢܦܫܐ ܡܥܒܕܢܐ[3]. ܐܘ ܡܫܒܪܢܘܢ ܕܟܠܗ ܠܡܬܕܒܪܢܘܢ:
ܐܝܟ ܦܠܚܘܗܝ ܡܕܒܪܢܐ. ܐܘ ܥܒܕܐ ܡܬܕܒܪܢܘܢ ܠܡܫܒܪܢܘܢ.
ܘܠܘܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܢ ܚܕ ܕܡܠܬܐ ܚܙܝܐ. ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܫܪܝܪ
ܕܡܠܬܐ ܢܚܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܢܦܩ ܕܐܝܟ: ܕܥܘܬܐ ܡܢ ܕܫܡܝܐ
ܠܐ ܢܣܒܐ ܒܗ ܠܝܚܝܕܐ. ܘܡܬܠܝܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܥܒܕܐ. ܦܘܠܓܐ
ܗܠܝܢܐ. ܥܠ ܡܬܦܫܩܢܐ: ܐܘ ܠܢܦܫܗ ܡܬܟܬܒܐ: ܐܝܟ ܒܪܘܚܐ
ܘܠܓܘܫܡܐ ܘܚܝܐ. ܐܘ ܠܢܦܫܗ ܘܠܚܒܪܗ: ܐܝܟ ܒܪܘܚܐ
ܘܠܓܘܫܡܐ[4] ܕܢܦܫܢ ܡܢ ܗܘܦܟܐ. ܐܘ ܠܚܒܪܗ[5] ܒܠܚܘܕ:
ܐܝܟ ܙܘܥܐ ܘܫܢܝܐ: ܕܡܬܠ ܐܪܥܐ ܘܡܬܡܛܝܐ ܡܬܩܢܝܢ.
ܘܗܘ ܒܝܕܥܬܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܚܙܝܐ. ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܠܝܐ: ܠܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܢܬܦܪܫܘܢ: ܚܙܝܢ. ܦܘܠܓܐ ܕܝܠܢܐ. ܥܠ

(1) P. 6. L. 7. ܗܘ — (2) Desunt in P. et in L. 7. — (3) ܡܥܒܕܢܐ P. 6. — (4) ܘܠܓܘܫܡܐ P. 5. — (5) ܠܚܒܪܗ L. 7, 18.

ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܘ ܟܡܝܘܬܐ ܗܝ: ܐܘ ܐܝܟܢܝܘܬܐ: ܐܘ ܡܬܝܕܥܢܐ.
ܘܟܡܝܘܬܐ ܗܝ: ܐܘ ܒܘܝܢܐ ܕܥܠܬܐ ܟܡܝܬܐ: ܐܘ ܒܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܡܬܝܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܗܝ: ܕܘܢܩܘܗܝ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗ
ܘܦܣܝܩܝܢ: ܕܣܡܝܟܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܒܡܠܬܢܘܬܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ ܕܝܢ:
ܐܘ ܗܘܢܢܝܬܐ ܗܝ ܡܬܝܕܥܢܘܬܗ: ܘܗܝ ܗܝ ܟܡܝܘܬܐ: ܘܕܝܠܢܝܬܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܥܕܡܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܘܡܘܣܝܩܐ ܘܚܟܡܬܐ. ܐܘ
ܗܘܠܢܝܬܐ ܗܝ: ܕܐܝܬܗ ܠܡܦܪܫ ܡܢ ܫܘܚܠܦܐ ܡܬܢܛܪܢ ܐܝܟܢܝܬܐ:
ܐܝܟ ܕܣܡܩܐ ܘܚܘܪܐ ܘܫܚܝܡܐ: ܕܐܦ ܠܐܦܝܐ ܘܝܗܒܐ ܥܕܡܐ.
ܐܘ ܗܘܠܢܝܬܐ: ܕܐܝܬܗ ܠܡܠܘܫ ܫܘܚܠܦܐ ܡܬܢܛܪܢ(1): ܐܝܟ ܕܡܠܝܢ
ܒܪܫܐ ܘܡܫܚܬܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ: ܠܟܠܗ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟܢܝܬܐ
ܕܐܝܬܗ: ܒܡܠܬܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟܢܝܬܐ. ܘܗܝ
ܕܠܘܩܒܠܗ: ܡܬܐܡܪܐ ܗܝ. ܘܡܬܩܪܝܐ: ܠܟܠܗ ܕܐܝܬܝܗܝܢ:
ܐܝܟ ܟܝܢܐ. ܫܘܐܝܢ ܡܫܝܢܐ. ܥܠ ܐܝܬܘ: ܐܘ ܡܬܥܠ ܐܝܟܘ
ܡܬܚܫܒܢܐ: ܐܘ ܡܬܥܠܝܢܘ ܠܫܘܚܠܦܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܗܝ ܡܬܩܪܝܐ (:
ܗܝ(2) ܗܝ ܐܝܟܘ ܐܝܬܝܗ: ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܟܡܝܘܬܐ. ܗܢܘ
ܕܐܝܬܝܗ ܗܝ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܘܕܘܟܬܐ ܕܠܐ ܣܘܦܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܠܐ
ܬܚܘܡܐ: ܘܡܬܚܫܒܢ ܕܠܐ ܣܘܦܐ. ܘܐܝܬܘ ܗܘܝܬܐ: ܕܡܬܥܠ ܡܬܩܪܝܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ: ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܐܝܬܘ
ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟܢ. ܟܕ ܗܘ ܠܘܬ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܝܟ
ܐܝܬܘ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܐܝܟܢ ܗܝ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܢܣܒ
ܕܐܝܬܘ: ܘܡܬܢܣܒ ܒܠܚܘܕ. ܐܝܬܘ ܗܘܝܐ. ܐܝܟܢ ܦܘܪܫܢܘܬܐ: ܘܡܢ

Deest in P. 5. (2)   L. 4. ܡܬܢܛܪܢ P. L. ܡܬܢܛܪܐ (1)

ܦܘܬܝܐ ܐܪܒܥ ܐܝܬ: ܫܘܠܡܢܐ: ܚܝܠܐ: ܥܘܡܩܐ: ܐܬܒܕܘܗ ܡܢܗ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܡܬܚܡܢ(1) ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܬܪܝܢ(2). ܥܘܡܩܐ
ܓܕܫܐ ܕܦܓܪܐ: ܟܘܢ ܕܝܠܗ ܥܘܡܩܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܫܬܐ ܡܬܘܪܟ:
ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܡܬܦܫܢ. ܐܪܒܥ ܗܠܝܢ. ܓܕܫ̈ܐ ܕܫܘܡܠܝܐ
ܦܓܪܢܝܐ: ܘܗܢܘܢ ܗܢܘܢ ܐܪܒܥ ܐܝܬ: ܫܘܦܪܐ: ܚܘܠܡܢܐ: ܚܝܠܬܢܘܬܐ:
ܡܬܝܚܘܬܐ. ܘܩܒܠܝܢ ܗܢܝܢ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ ܘܡܘܪܝܢܐ(3) ܕܡܫܝܚܐ:
ܚܫ̈ܚܬܐ ܐܝܬ. ܐܪܒܥ ܕܝܢ ܗܢܝܢ. ܓܕܫ̈ܐ ܕܫܘܡ ܡܬܩܢܝܢ
ܓܕܫ̈ܐ: ܘܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܬܩܪܝܢ ܐܪܒܥ ܐܝܬ: ܥܘܬܪܐ: ܥܘܕܪܢܐ:
ܚܘܒܐ: ܫܘܒܚܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܥܒܝܕܬܐ ܡܩܒܠܢ ܣܓܝ
ܕܡܬܝ ܓܝܪ ܐܢܫ: ܗܢܘܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܒܥܐ ܘܡܬܚܫܚܢ. ܡܕܡ
ܢܬܝܠ ܘܢܕܒܪ. ܘܠܗܠܝܢ ܐܝܬ ܗܘܬܐ: ܬܘܩܦ ܢܟܠܝܢ
ܡܕܡܐ. ܥܡܝܗ: ܬܘܩܦ: ܢܬܘܕܥ(4): ܘܢܬܟܪܗ.
ܦܘܣܩܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܬܡܗ ܓܕܫ̈ܐ ܕܢܦܫܐ.

ܕܠܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܥܡܗܘܢ ܢܣܒ ܓܕܫ̈ܐ ܕܢܦܫܐ ܕܠܗܝܢ:
ܟܕ ܡܫܬܡܫܐ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܝܐ ܐܝܬ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܠܐܢܫܐ
ܐܝܬ: ܕܡܬܝܗܒ ܠܗ ܚܕܐ ܡܢ ܓܕܫ̈ܐ ܠܗ ܗܘܬ: ܗܢܝܢ
ܕܡܛܠ ܢܦܠܘܢ ܠܟܠ ܗܘܢ ܡܬܡܠܟܝܢ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ:
ܫܘܠܡܐ ܦܓܪܐ: ܕܡܬܩܢ ܗܘ ܡܢ ܓܕܫ̈ܐ ܗܢܝܢ ܕܡܬܩܢܢ.
ܘܠܐ ܡܬܩܢܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܫܬܡܠܝܢ(5): ܡܛܠ ܠܐ
ܡܬܩܢܝܢ. ܓܕܫ̈ܐ ܕܝܢ ܚܕܐ ܡܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܫܘܠܡܢܐ:

---

(1) ܡܬܚܡܢ L. 7. 18. (2) ܡܬܬܪܝܢ Deest in L. 18. L. 7. 4.
(3) ܡܘܡܘܕܝܢܐ P. 6. (4) ܢܬܘܕܥ P. (5) ܡܫܬܡܠܝܢ P. L. 7.

ܕܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܝܘܠܦܢܐ. ܘܫܠܡܬ: ܕܗܝ ܗܘܬ: ܦܘܫܩܐ ܡܢܝܢ
ܗܘܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ:
ܕܒܪ ܠܡܫܡܫ ܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܡܢܗܘܢ: ܘܡܢ ܢܒܝܐ: ܘܡܢ ܕܝܠܗ
ܡܫܬܡܠܝܢܐ: ܡܫܡܫܢܘ: ܘܡܠܦܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܕܝܠܗ ܐܚܪܢܐ
ܕܦܠܓܘ: ܡܫܘܚܠܦܘ: ܘܡܫܡܠܝܘ: ܡܫܬܡܥܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ
ܐܬܠܠܗܘ ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ: ܡܢ ܕܢܒܝܐ: ܡܢ ܕܢܦܫܐ: ܡܢ ܕܡܠܦܢܐ:
ܡܢ ܕܦܠܓܐ: ܡܢ ܕܫܘܚܠܦܐ: ܡܢ ܕܡܫܡܠܝܐ. ܘܗܟܢ ܗܘ ܥܒܕ
ܐܢܬܘܬܐ ܠܟܠܢܫ ܕܐܬܗܘܝ: ܘܦܘܫܩܐ ܕܠܟܠܢ ܡܫܬܡܥܝܢ.
ܦܘܫܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܐܢܬܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܠܠܗܘ
ܕܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ.

ܐܠܐ ܥܘܕܢܐ ܠܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܟܘܠܐ ܐܝܟܢܐ:
ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܘ ܠܗ ܕܫܡܥܐ ܐܠܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܕܝܠܗܘܢ
ܒܪܐ ܠܗ ܒܐܢܫܘܬܗ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܕܒܪ ܒܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܫܒܚܘ. ܘܗܘ ܒܕܡܘܬܐ: ܠܡܫܡܫ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܘܟܝܬ
ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܦܠܓ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܒܗ ܡܫܬܡܥܢܐ ܐܘ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܐ ܒܪܐ:
ܗܘܝܢ ܕܒܪܢܫ ܐܢܫܘܬ ܡܕܒܪ: ܒܕܝܠܗ ܒܗ ܒܪܐ ܡܫܡܠܝܐ:
ܕܒܗ ܐܦ ܒܡܫܬܡܠ ܡܕܒܪ. ܘܡܛܠ ܕܒܪܗܘܢ: ܦܓܪܐ ܐܢܫܘܬ
ܒܠܒܝ ܟܠܗ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܒܕܝܠܗ ܒܗ ܒܪܐ ܫܘܠܡܐ: ܕܒܗ ܐܦ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܫܡܠܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܒܪܗܘܢ: ܗܟܢ ܕܒܡܫܝܚ ܘܐܠܐ ܠܐ
ܡܫܬܕܪܝܢ: ܒܕܝܠܗ ܒܗ ܡܫܡܠܝܐ: ܕܒܗ ܐܦ ܗܟܢ ܒܪܐܝܬ
ܡܫܬܕܪܢ. ܘܒܠܚܘܕ ܗܟܢ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܘܠܐ

ܢܬܟܪܝ ܠܗ ܕܗܠܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܬܠܝܢ ܒܪܘܚܗܘܢ
ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܠܐ ܐܢܘܫܘܬܗ[1]. ܘܡܛܠ ܕܢܦܫܐ ܬܠܬ ܐܝܬ ܚܝܠܘܬܗ
ܠܗ: ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܩܪܝ. ܒܕܡܘܬ ܗܕܐ ܘܦܪܨܘܦܗ ܡܕܡ
ܕܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܡܠܝܐ ܐܘܦܠܐ ܗܝܕܐ ܕܡܬܒܥܐ: ܘܡܠܟܬܐ
ܢܦܫܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܐܠܗܝ̈ܐ:
ܕܡܛܠ ܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܢܦܫܝ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܠܐ ܓܘܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ[2] ܡܛܠܗ. ܐܠܐ[3] ܕܗܢܘܢ ܓܒܪ ܚܕܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܡܪܥܝܢܘܬܐ
ܐܝܟ: ܘܣܘܟܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܕܗܢܘܢ ܚܕܝܢ: ܘܚܟܡܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܐܦ ܡܢ
ܐܘܪܟܐ ܕܣܘܟܠܐ. ܘܩܢܐ ܐܘܪܚܐ: ܡܢ ܥܠܬ ܡܬܬܒܥܝܢ ܘܐܬܠܝ
ܬܗܝܪܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܡܬܬܒܥܢܐ: ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ[4]
ܕܠܐ ܕܥܬܐ: ܡܬܚܫܒ ܕܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܘܣܓܝ ܡܢ ܬܗܝܪܘܬܐ
ܠܝܘܬܐ ܕܚܕܬܐ ܕܐܚܪܢܐ: ܘܡܣܟܢܐ ܠܘܬܗ ܠܗ: ܘܡܣܟܢܐ
ܠܗܠܝܢ. ܘܠܚܠܝܡܐ ܡܬܚܫܒ: ܐܢܫܝܢ ܐܝܟ: ܘܕܡܘܬܐ:
ܘܡܫܘܚܬܐ: ܘܗܢܘܢ. ܗܠܝܢ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܕܡ ܒܡܠܬܐ
ܕܬܠܝܬܐ: ܐܘܟܡܐ ܡܢܗܪܐ ܘܡܬܠܒܢܐ ܫܪܝܢ ܡܢ ܗܘܢܗܘܢ.
ܓܒܝܢ ܢܦܫܐ ܠܚܝܐ: ܘܦܪܝܫܐ: ܘܡܬܝܕܥܐ: ܘܐܘܡܢܐ: ܘܡܘܠܕܢܘܬܐ
ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܒܗ ܘܐܝܟ ܕܝܗܒ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܗܘܝܢܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܚܕܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܗܢܝܢ ܕܡܬܕܒܪܢ ܒܢܦܫܐ.
ܐܝܟ ܓܒܪ ܕܗܢܘܢ ܚܘܫܐ: ܕܒܗ ܡܬܕܪܟܝܢ ܗܘܢܝܐ ܡܢ

(4) ܠܘܩܒܠ P. L. 7.
(3) ܐܠܐ L. 4. P. 5.
(2) ܐܝܟ L.
(1) ܐܢܘܫܘܬܗ P.

ܕܪܘܚܐ: ܒܠܚܘܕ ܐܬܝܗܒ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܠܚܘܕ ܗܝܕܝܢ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܠܗ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܥܠܘܗܝ: ܠܐ (ܢܘܗܪܗ ܣܘܦܗ[1]). ܟܕܝܢ
ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܙܠܓܐ: ܕܗܘ ܡܬܚܝܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܐ ܕܐܬܪܐ
ܠܗ. ܘܗܢܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܓܠܝܬ ܥܠܘܗܝ: ܢܚܬܐ ܕܡܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
ܠܗ ܟܕ ܫܘܠܛ ܕܘܟܬܐ ܡܫܡܫܝܢܝܗ. ܘܡܛܠ ܕܒܢܝܢܐ (ܕܟܠ
ܒܢܝܐ[2]) ܫܟܝܢܐ ܫܬܘܕܘܬܗ: ܐܬܚܙܝ ܠܫܘܠܛܢܐ ܠܥܝܢܘܬܗ:
ܕܗܘ ܢܦܩ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܡܐ ܕܫܦܝܪ. ܘܡܛܠܗܕܐ ܗܘܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܫܘܪܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܗܘܐ ܙܠܓܐ ܒܐܝܩܪܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܗܘܐ ܗܘܝܐ
ܠܡܬܝܠܝܢ ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܡܛܠ ܕܢܓܠܐ ܟܕܫܐ: ܫܡܘܥܐ
ܒܠܚܘܕ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܬܓܢܝܢ[3]: ܐܬܚܙܝ ܟܢܫܐ ܙܠܓܐ
ܦܫܝܛܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡ ܢܦܩ ܐܝܬܐ ܕܟܠ ܚܝܠܐ. ܘܗܝ ܙܠܓܐ
ܗܘܬ ܠܐ ܡܬܚܠܦܢܐ ܗܘܝܐ: ܡܛܠܗܕܐ ܐܬܚܙܝ ܟܢܫܐ ܝܡܢܐ:
ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܘܣ ܡܢܗ ܫܩܝܠܝܢ ܫܘܫܘܕܘܗܝ. ܘܡܛܠ
ܕܝܡܢܐ ܘܙܠܓܐ: (ܠܥܠ ܠܡܝܐ ܘܕܠܝܠܝܐ[4]) ܕܐܦܝܢ ܘܡܕܒܪܝܢ
ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܗܢ: ܐܬܚܙܝ ܠܒܪܢܫܐ ܒܝܢܬܐ ܢܣܪܬܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܠܗܘܢܐ ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܢܦܫܗ ܗܘܝܬܐ: ܡܛܠܗܕܐ ܕܩܝܡ
ܒܓܢܐ ܕܒܗܝܢ. ܘܗܦܟܐ: ܡܫܬܟܠܢܐ ܗܘܐ ܡܬܕܡܝܘܗܝ:
ܕܫܬܟܚܬܐ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܥܠܘܗܝ ܐܬܓܠܝ ܡܢ ܫܘܚܠܦܐ
ܕܟܝܢܗ.

(1) ܢܘܗܪܗ ܣܘܦܗ P. 5.
(2) Deest in P. 5. ܘܠܐ ܒܢܝܐ P. 6. ܕܠܐ ܒܢܝܐ L. 7, 18.
(3) ܡܬܓܢܝܢ L.
(4) ܠܗ ܠܡܝܐ ܘܕܠܝܠܝܐ P. 6.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܐܒܗܘܬܐ ܕܡܕܒܪܝܢ ܥܢܝܐ
ܘܐܘܟܠܐ ܕܡܬܬܘܪܒܝܢܘܬܐ.

ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܫܘܪܝܐ ܘܫܬܐܣܬܗ ܘܟܠܗ
ܡܕܡ ܡܢܗܘܢ: ܗܢܐ ܕܟܠ ܐܛܘܟܣܐ ܒܢܝ̈ܢܐ ܠܫܬܐܣܗ: ܗܕܐ
ܠܗ ܐܝܟܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܕܢܬܩܢ ܡܦܩܕ ܠܗ. ܘܡܬܬܣܝܡ ܒܢܝܢܐ:
ܒܫܘܪܝܐ ܥܠܝܗ ܫܬܐܣܬܐ ܕܩܕܡܝܢ ܠܡܫܬܐܣܘ. ܡܢ ܗܕܐ ܠܐܣܛܘܟܣܐ:
ܕܒܬܪܗ ܡܬܬܪܡܐ ܫܘܪܝܐ. ܘܡܬܒܢܐ ܠܗ ܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܐܣܟܠܐ
ܘܡܫܝܠܐ: ܕܒܗ ܡܬܦܢܝܐ ܠܗ ܡܢ ܩܘܡܬܐ. ܘܡܬܝܩܪ ܒܩܘܡܬܐ
ܘܦܬܝܐ ܘܪܡܐ: ܡܬܚܙܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܕܒܪܡܘܬܗ ܕܪܘܚܢܝܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܠܡܫܡܥܐ: ܐܝܟ ܢܒܝܐ. ܘܡܬܚܙܐ ܠܚܙܝܐ:
ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܠܡܪܗ. ܘܦܪܫܝܗ ܠܠܘܩܒܠ ܚܣܝܪܐ: ܐܝܟ ܐܒܐ
ܕܡܦܠܛܝܢ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܚܝܕܗ ܠܠܘܩܒܠ ܢܨܝܚܐ:
ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ: ܘܡܩܒܠ ܕܝܠܗ ܕܒܪܗ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܫܠܡܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܟܠ ܠܟܠ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܚܐܪ ܡܢ
ܫܘܪܝܗܘܢ ܟܠܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܐܒܗܘܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܫܬܟܚ ܐܘܪܚܐ.
ܘܟܕ ܐܫܬܘܡܠܝ ܡܢ ܠܓܘ ܐܝܟ ܩܕܡܝܐ: ܕܟܠ ܡܬܬܠܝܛ
ܡܪܗ[1] ܐܘܪܚܐ ܟܕ ܡܬܝܢ. ܘܫܪܝܪܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܘܕܡܝܐ ܕܡܬܩܝܡ ܠܗ: ܐܝܟ ܩܛܪܐ ܡܢ ܡܚܝܠܐ: ܘܚܝܠܐ ܡܢ
ܚܝܠܐ: ܘܡܬܕܪܟ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܟܕ ܦܩܕ: ܡܬܦܬܚ ܬܪܥܐ
ܗܘ: ܘܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗܝܢ. ܘܡܛܠ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܡܬܒܢܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܠܟܠ. ܘܒܡܕܝܢܬܐ

(1) ܡܪܗ P. B.

ܗܘܝܐ ܕܡܐ: ܘܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܦܓܪܝܗܘܢ ܡܪܥܝܬܐ: ܘܦܘܪܥܢܐ
ܕܡܬܦܪܥܢܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܒܡܪܕܘܬܐ.
ܘܡܢܟܦܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܝܗܒܐ ܠܚܘܠܬܗ: ܘܡܬܪܝܡ ܠܫܘܠܡܗ.
ܘܐܘܟܝ ܐܠܗܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܩܢܝܢܐ ܫܦܝܪܐ: ܕܡܬܬܪܥܝܢ ܡܢ
ܓܒܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܬܪܥܝܢ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܢ ܕܝܢ ܠܝܬ
ܡܬܠܗܒ ܒܚܘܒܐ ܕܫܒܝܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܒܝܫܐ: ܘܡܬܪܥܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܦܠܓܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܥܕܢܐ ܕܡܢܗ
ܡܢܬܐ: ܘܠܕܘܫܐ ܕܟܠܗܝܢ: ܘܠܓܘܡܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܠܬܘܕܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܫܝܢܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܢܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢ ܥܡ
ܩܕܝܫܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܘܠܐ.
ܦܘܠܫܢܐ ܗܘ ܕܟܠ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܕܒܡܠܘܐ ܕܡܬܚܠܦ.
ܥܠ ܡܬܚܘܠܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܓܝܪ ܫܡܫܐ ܗܘ: ܐܘ ܕܒܪܝܬܐ[1]:
ܐܘ ܕܒܘܪܟܬܐ[2]. ܢܗܘܐ ܡܬܠ ܠܝܫܘܥ ܕܒܘܪܟܬܐ: ܘܡܢ
ܥܠܝܗܘܢ: ܝܫܘܥ[3] ܕܘܪܫܐ: ܘܐܬܪܐ: ܕܟܠ ܝܘܡ ܒܥܕܢܐ
ܝܗܒ ܡܢܗ: ܗܝܟ ܕܡܬܦܪܫ. ܒܗ ܕܝܢ ܐܬܓܠܝܗ:
ܠܡܪܐ: ܘܟܠ ܫܦܝܪܐ ܠܗܘܢ ܕܒܗ ܗܘܝܘ. ܥܒܕܘ
ܟܠ ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܚܝܠܐ ܕܡܬܪܥܝܢ ܠܗ ܒܗܘܢ: ܘܥܒܕܐ:
ܘܐܢܬ ܢܦܫܐ. ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܐܒܗܬܐ ܡܠܘܐ ܐܝܟ ܒܘܪܟܬܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܝܗܒܘ ܘܩܒܠܘ ܟܕ ܡܬܦܪܫܐ: ܣܘܦ ܡܕܡ
ܟܠ ܐܢܫ ܗܝܟ ܥܠܝܗ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܦܘܪܥܢܗ[4].

(1) L. 7, 18. ܕܒܪܬܐ (2) P. 6. ܘܒܘܪܟܬܐ (3) P. L. 7, 18. ܠܝܫܘܥ
(4) P. ܠܦܘܪܥܢܗ

ܦܢܝܐ ܠܘܬ ܥܠ ܡܫܒܚܐ ܘܡܪܕܘܬܐ ܘܚܫܐܐ ܘܩܪܝܒܘܬܐ ܣܝܡܝܢ:
ܘܐܝܟ ܗ̇ܘ ܥܠ ܡܬܬܚܝܢ ܢܣܒܝܢ: ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܐܗ
ܡܦܢܝܢ ܒܢܦܫܗ. ܘܐܦܢܐ ܕܝܢ ܥܠ ܗܢܐ ܕܝܗܒ ܠܐܕܡܐ ܣܝܡܝܢ:
ܕܡܬܦܠܓ ܒܦܓܪܗ ܕܐܕܡܐ. ܘܡܬܝܚܕܘܬܐ ܗܘܬ (ܠܐ
ܡܬܦܠܓܢܐ)[1] ܥܡ ܐܕܡܐ ܘܦܢܝܐ: ܒܗ̇ܘ ܕܐܬܪܒܝܘ ܒܐܕܡܐ.
ܐܝܟܢܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܝܡܝܢܐ: ܕܐܬܚܒܪ ܠܐܕܡܐ ܒܠܒܘܫܗ.
ܘܦܢܐ ܐܦ ܡܪܘܬܐ: ܘܢܦܩ ܠܗ ܡܢܒܪܝܢܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ: ܕܠܐ
ܡܬܦܠܓ ܟܠܗ ܒܗܘ ܝܡܝܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܘܡܠܟ ܩܘܦܝܐ: ܕܐܠܗܐ
ܕܡܪܘܬܐ ܘܡܠܟ ܦܓܪܐ: ܐܝܟ. ܘܐܝܟ ܗ̇ܘ ܩܘܦܝܐ: ܥܠ ܐܣܦܝܪܐ[2]
ܐܣܦܝܪܐ. ܘܐܣܦܝܪܐ[3]: ܥܠ ܩܘܦܝܐ. ܘܩܘܦܝܐ: ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܝܚܝܐ[4].

ܦܣܘܩܐ ܬܡܝܢܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܘܚܬܐ ܡܬܚܫܚܢܝܬܐ ܕܡܪܟܒܘܬܐ.
ܡܛܠ ܠܘܬ ܕܡܪܟܒܘܬܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܐܠܐ
ܒܡܕܡ ܡܢ ܐܪܕܘܬܐ: ܕܚܫܝܐ ܘܒܥܝܢ ܐܘ ܠܡܥܒܕ: ܘܥܠ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܐ ܦܢܝܢ: ܒܡܕܡ ܐܠܗܐ
ܠܒܢܝܢܫܐ ܚܫܚܐ ܕܡܬܪܒܝܢ ܘܡܬܬܚܫܚܝܢ. ܘܣܦܝܩܐ ܕܥܠ
ܐܦ ܦܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܬܬܪܝܡ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܕܡܣܬܒܪܘܗ̱ܝ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܢ ܫܘܦܐ ܠܫܘܦܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܬܠܡ ܘܡܫܬܡܠܝܐ.

P. 6. ܘܐܣܦܝܪܐ (3) P. 6. ܐܣܦܝܪܐ (2) Desunt in P. 6. (1)
P. 6. ܡܫܝܚܝܐ (4)

ܦܘܼܩܵܕܵܐ ܕܡܘܼܬܒܵܐ. (ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܩܕܡ ܡܪܡܝܬܐ)[1].

ܕܒܗܿ ܡܪܐ ܕܦܘܪܩܢܢ ܢܣܒܬ: ܡܢܐ ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ: ܠܐ ܗܘ̈ܝܐ
ܚܘ̈ܒܐ ܠܬܘܬܒܢܐ: ܟܠܢܐ. ܢܬܒܥ ܡܢܝܢ ܠܬܘܒ̈ܐ ܚܘܒܬܐ
ܣܓܝܐ: ܘܗܘܐ ܚܘܝܢ ܕܡܣܝܒܐ ܕܬܘܒܬܗ ܥܠ ܡܕܢܚܐ[2]: ܡܢ
ܝܡܢܐ: ܡܢ ܣܓܝܐ: ܡܢ ܕܪܥܐ[3]: ܡܢ ܥܫܢܐ: ܡܢ ܕܝܢܐܠܝܬ: ܡܢ
ܕܝܬܝܩܝ. ܢܬܒܥܐ ܡܢܝܢ ܕܡܝܢ ܗܕܘܕܘܗܝ ܗܘܠܝܢ ܕܡܢܝܢ
ܘܗܘܠܝܢ ܕܥܒܕܝܢ: ܘܢܝܚܝܢ ܒܫܘܩܐ ܘܐܘܪ̈ܚܬܐ ܘܐܘܡܢܘ̈ܬܗܘܢ:
ܘܣܘܦ ܕܟܠ ܢܟܠܝܢ ܗܝܕܝܢ ܗܕ ܐܘܡܢܐ ܒܥܘܡܟܐ ܢܡܝܪܘ.
ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܡܬܟܠܟܠܐ ܠܟ ܚܘܒܬܐ ܕܬܬܒܠܝܘ: ܢܠܐ
ܬܪܬܐ ܕܢܗܝܪܐ ܡܢ ܐܠܦܐ ܐܘܡܢܐ ܢܦܠܝܢ ܡܝܟܠܬܗ. ܗܢܘܢ:
ܕܢܠܘܠܐ ܢܗܐܝܒܗ ܢܝܢ ܢܟܠ ܢܝܢ: ܠܐ ܥܠܝܡܗ ܠܣܓܝܐ ܢܝܫܬܗܘܢ.
ܘܠܗܘܢ ܠܐܘܡܢܐ: ܡܟܠܬܐ ܡܢܒܪܝܢ. ܘܠܡܟܠܬܐ: ܡܟܠܦܬܐ.
ܘܠܡܟܠܦܬܐ: ܥܒܝܬܐ ܘܥܠܝܬܐ. ܘܠܗܘܠܝܢ: ܡܟܠܬܐ. ܘܠܡܟܠܬܐ:
ܡܕܝܢ̈ܗܘܢ ܗܝܟܠܐ.

ܦܘܼܩܵܕܵܐ ܕܣܢܝܕܘܬܐ. ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܕܥܘܡܟܐ ܡܪܡܝܬܐ.

ܥܘܡܟܐ ܡܢ ܒܪܐ ܕܡܪܡܝܬܐ: ܠܗ ܚܘܒܗ ܗܘܕܥܘܗܝ[4]
ܢܒܗܘܗܝ ܒܥܕ̈ܢܐ: ܢܠܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܕܘܡܝܐ ܢܗܘܝܢ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܬܚܫܒܐ: ܕܢܬܗ: ܢܗܘܐ ܘܟܕܡܝܐ ܘܗܝܕܐ. ܡܢ ܐܢܫܝܐ
ܡܕܝܢ ܕܝܗܘܐ ܒܟܠ ܗܘܕܡ ܢܣܠܐ ܕܢܬܦ ܠܡܫܕܪܗ: ܘܣܕܪ̈ܐ
ܕܢܝܢ ܠܗ: ܘܣܕܪ̈ܐ ܕܡܫܒܝܚܝܢ ܠܗ: ܘܣܕܪ̈ܐ ܕܕܝܢܐ ܢܗܕܘܬܗ:

(1) Desunt in P. 6.
(2) P. 6. ܣܘܒܐ
(3) P. 6. ܕܪ̈ܥܐ
(4) P. ܗܘܕܥܘܗܝ

ܘܣܓܝܐܐ ܕܡܬܓܪܓ ܠܗ: ܘܣܓܝܐܐ ܕܝܬܒ ܒܗ ܕܢܟܦܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ.
ܘܗܟܝܠ ܟܕ ܡܠܝܢ ܕܦܘܩܕܢܐ ܗܠܝܢ ܘܫܪܟܗܘܢ ܕܡܬܢܛܪܝܢ:
ܡܬܟܬܫܝܢ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܥܡ ܒܢܝܢܫܐ ܒܡܘܕܥܢܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ.
ܘܡܬܡܨܝܢ[1] ܠܗܘܢ ܡܠܝܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܦܫܝܛܐ ܕܡܝܬܐ
ܡܢ ܟܠ ܠܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܕܡܝܬܐ ܡܢܗ. ܘܠܐ ܢܦܫܐ ܒܟܠ ܙܒܢܐ:
ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ: ܐܠܐ ܘܟܠ ܫܪܪܐ: ܕܟܠ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܚܝܐ ܚܕܐ: ܐܬܬܚܝܡ
ܐܝܬ[2] ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ. ܫܦܝܪܐ ܕܝܢ ܡܬܦܠܓܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܡܢ ܠܒܐ:
ܘܦܪܫܐ ܕܝܢ ܒܬܪ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܠܠܒܐ. ܘܡܛܠܗܢܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ
ܗܢ: ܘܡܬܦܠܓ ܒܗܠܝܢ: ܚܠܦ ܡܢ ܚܝܐ ܢܦܫܐ. ܚܘܝ ܩܕܡܝܢ[3]:
ܐܘ ܒܪܢܫܐ ܦܪܫܢܐ: ܥܡܐ ܐܝܬ ܒܠܒܗ ܡܢ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܗܪܟܐ:
ܕܢܬܒܣܡ ܚܕܐ ܙܒܢܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠ ܥܕܢ!

ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܚܠܡܐ ܕܒܫܢܬܐ ܗܘܝܐ.

ܚܕܐ ܗܝ ܢܦܫܐ ܚܠܡܐ ܡܬܚܠܡܝܢ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ.
ܒܗ̇ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ[4]: ܒܕܡܘܬ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܠܡܐ:
ܗܘܝܐ ܕܟܠ ܙܒܢܐ ܘܣܓܝܐܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܙܥܘܪܐ ܕܠܡܬܚܙܝܢܐ
ܫܘܢܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܩܕܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܥܡ ܙܒܢܐ ܗܠܝܢ ܕܒܗ
ܦܠܝܢ ܡܬܦܠܓܐ[5]. ܘܡܛܠܗܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܘ ܢܬܚܠܡ ܡܕܡ ܐܝܟ
ܦܠܓܘܬ ܥܕܢܐ: ܒܚܘܫܒܐ ܘܢܘܟܪܝܐ ܒܥܝܢܐ ܢܦܫܗ. ܘܐܢ
ܚܕܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܥܡ ܡܕܡ: ܩܕܡܝܢ ܢܚܙܐ ܠܗ ܠܡܬܚܙܝܢܐ:

(1) ܘܡܬܡܨܝܢ P. 6. (2) ܐܝܬ L. 7, 18. (3) ܩܕܡ P. 6. (4) ܚܙܘܢܐ P. 6. ܚܙܘܢܐ P. 5. (5) ܘܦܠܓ P. 5. L. 7.

ܘܟܘܪܕܝܐ ܣܚܪܘܗ ܠܐܪܒܝܠ. ܘܫܡܥܘ ܗܢܐ ܥܠܝ: ܕܗܐ ܟܠ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܡܩܦܝܢ(1): ܟܠ ܟܘܪܕܝܐ. ܘܣܓܝܐܐ ܗܘܘ:
ܠܡܩܡ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܟܘܪܕܝܐ: ܘܐܬܟܢܫܘܢ ܐܟܚܕܐ.
ܡܢ ܐܪܡܠܬܐ: ܕܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ ܢܦܩܘ: ܟܕ ܫܒܩܘ ܚܕ ܡܢ ܩܪܝܬܐ: ܘܟܕ
ܕܒܝܬ ܢܘܗܕܪܐ ܩܛܠ ܗܘܐ ܠܟܘܪܕܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܐ ܗܢܐ ܕܟܘܪܕܝܐ
ܣܚܪܘܗ: ܘܡܬܥܒܕܐ ܐܝܟ ܕܝܠܢ؟ ܐܡܪ ܠܗ: ܠܐ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܘܐ: ܐܘ ܟܘܪܕܝܐ ܩܛܝܠܐ: ܘܡܬܩܛܠ ܗܘܐ ܐܝܟ؟ ܐܡܪ:
ܠܐ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܡܕܡ ܫܡܥܬ: ܘܡܬܡܠܟ ܐܢܬܘܢ؟ ܐܡܪ:
ܠܐ. ܘܫܡܥܬ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܡܢܐ ܠܗ ܕܢܥܒܕ: ܟܕ ܡܫܬܟܚ
ܡܫܝܚܝܐ. ܘܗܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܐܡܪ: ܠܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܡ
ܠܐ ܫܡܥ ܐܢܬ ܠܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܡܢܗܘܢ ܢܦܠܘܢ ܒܐܝܕܝܟ
ܠܟ: ܕܢܣܒ ܡܢ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟ؟
ܘܐܬܩܛܠܘ ܗܢ ܕܠܐ ܚܘܫܒܢܐ ܡܢ ܥܒܕܝܗܘܢ ܗܘܘ: ܒܟܘܪܕܝܐ
ܩܘܡܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ: ܚܝܠܐ ܕܗܘܐ ܕܡܢܗ ܚܝܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܝܐ(2)
ܠܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܕܐܪܒܝܠ. ܘܐܣܓܝܐ: ܗܘܘ ܕܩܪܘܗܝ ܕܟܘܪܕܝܐ ܡܢ
ܐܢܫܝܢ ܩܛܝܠܐ ܒܬܪܥܐ ܥܠܘܗܝ: ܘܩܪܘܗܝ ܕܐܪܒܝܠ ܘܡܬܚܙܝܢ
ܒܚܝܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܦܩ: ܕܟܕ ܗܘܐ ܒܬܪܒܥܣܪ(3) ܚܕܐ
ܗܘܐ: ܘܠܟܘܪܕܝܐ ܕܡܢ ܫܢܬܐ ܗܘܬ ܕܡܫܬܥܠܝܢ: ܘܡܢ ܩܕܡ
ܠܐܪܒܠ ܕܡܬܩܛܠܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܟܘܪܕܝܐ ܗܘܐ

(1) ܘܡܩܦܝܢ L. 4. (2) ܡܫܝܚܝܘܗܝ P. 6. (3) ܒܬܪܒܥܣܪܝܢ ubique

ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܡܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ[1] ܕܝܠܗ: ܘܦܩܝ ܗܘܐ
ܠܫܘܠܛܢܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܝܢܘܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ.

ܬܘܕܝܬܐ ܗܝ ܕܥܠ ܛܒ̈ܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ:
ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠܗܝܢ ܠܐ ܬܘܒ
ܕܢܬܒܥܘܢ ܛܝܒܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟܐ ܚܛܝܬܐ ܗܘܐ ܬܡܢ ܗܘ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ:
ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܫܠܝܚܐ ܡܢ ܥܒܕ̈ܝܗܘܢ. ܫܠܝܚܐ
ܩܕܡܝܐ. ܗܘ: ܕܟܕ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܠܥܡܡ̈ܐ: ܡܢ
ܠܘܬܐ ܚܛܝܬܐ ܕܥܠܡ ܡܟܪܙ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܢܘܗܝ: ܟܕ ܡܛܐ
ܠܡܠܬܗ: ܕܡܢ ܗܘ ܕܐܒ̈ܐ ܢܦܩܬܗ. ܫܠܝܚܐ ܕܬܪܝܢ. ܗܘ: ܕܟܕ
ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܝܟ
ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܠܘܩܒܠܗ. ܐܝܟ ܕܟܠ ܥܡܐ: ܗܘ
ܕܟܕ ܐܬܐ ܒܫܘܡܠܝ ܙܒܢܐ ܒܫܠܡܘܬܐ: ܐܡܪ ܠܥܡܐ ܕܝܗܘܕܝܐ:
ܕܐܬܩܪܒ ܐܢܫ ܕܢܬܚܙܐ ܒܦܓܪܗ: ܐܝܟ ܕܢܫܬܡܠܐ ܕܢܬܠ.
ܘܚܛܝܬܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ: ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܢܫܠܡܘܢ. ܘܚܛܝܬܐ
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܐܫܬܘܕܥܘ ܡܢܗ ܕܝܠܗ ܗܢܐ ܚܛܝܬܐ. ܫܠܝܚܐ
ܬܠܝܬܝܐ. ܗܘ: ܕܥܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܗܕܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܘܐܘܠܨܢܐ
ܕܗܘܐ ܥܠܡ ܡܫܡܠܝܐ. ܡܫܡܠܐ ܗܘ ܕܦܪܘܩ ܥܡܡ̈ܐ ܗܕܐ
ܐܝܟ: ܘܕܝܠܗ ܕܡܬܓܠܝܐ[2] ܗܕܐ ܥܠܡ. ܫܠܝܚܐ ܪܒܝܥܝܐ. ܗܘ:
ܕܢܦܩ ܥܡܡ̈ܐ: ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܐ. ܘܥܠܗܘܢ:

(1) ܦܘܩܕܢܘܗܝ ubique   (2) ܕܡܬܓܠܝܐ L. 4.

ܡܵܐ ܕܐܸܬ݂ܵܐ: ܡܫܝܼܚܵܐ ܠܗܘܿܢ: ܘܫܲܘܕܝܼ ܠܡܵܪܢ ܕܢܸܚܸܐ ܢܝܫܗܘܿܢ.
ܒܲܠܚܘܿܕ ܣܲܡܟܵܢܵܐ. ܗܵܢܘܿ: ܕܒܸܐܝܼܕ ܟܪ̈ܵܝܵܬ݂ܵܐ: ܕܡܲܢܝܼܚ ܚܲܒܠܵܐ ܕܓܸܢ
ܕܒܸܚܝܼܪ: ܡܸܢ ܐܘܼܠܨܵܢܵܐ ܕܩܵܛܘܿܠ. ܘܗܘܿܟܲܢܵܐ ܟܪ̈ܵܟܹܐ ܡܫܝܼܚܵܐ ܗܵܢܵܐ:
ܘܫܲܘܕܝܼ ܕܢܸܚܵܘܸܐ ܠܗܘܿܢ. ܐܲܝܟ ܕܡܸܛܠܵܐ ܗܘܿ ܕܐܲܝܟ ܚܲܝܼܠ
ܕܓܘܼܢܚܵܐ[1]: ܐܸܠܵܐ ܚܲܕܵܐ ܒܣܘܼܠܵܩܵܐ ܕܢܦܲܩ.

ܣܵܗܕܘܼܬ݂ܹܗ ܕܩܲܕܝܼܫܵܐ. ܡܵܪܝ ܫܲܒܪܵܐ.
ܘܐܵܦ ܐܝܼܬ ܦܘܼܣܩܵܢܵܐ ܐܸܪ̈ܟܵܬܵܐ.
ܦܘܼܣܩܵܢܵܐ ܣܘܼܟܵܠܵܐ. ܡܸܛܠ ܕܩܘܼܫܵܝܵܐ ܥܲܠ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬ݂ܹܗ ܕܫܲܒܪܵܐ.

ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܫܲܒܘܼܪ ܡܲܠܟܵܐ ܐܲܡܲܪ ܐܝܼܬܵܘܗܝ ܠܫܲܒܪܵܐ: ܟܘܼܪܵܐ ܘܐܝܼܩܵܪܵܐ
ܥܲܠ ܦܘܼܩܕܵܢܵܐ ܐܲܝܟ ܕܡܲܠܟܵܐ. ܐܸܡܲܪ: ܫܲܒܪܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ܵܘܗܝ ܗܘܵܐ ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ
ܡܸܢ ܙܲܒܢܵܐ: ܘܫܲܡܸܫ ܡܸܢ ܛܲܠܝܘܼܬ݂ܹܗ ܕܐܝܼܬ݂ܵܘܗܝ. ܘܗܵܠܹܝܢ ܐܸܬ݂ܦܲܪܲܫ
ܡܸܢ ܙܲܒܢܵܐ. ܐܸܡܲܪ: ܗܵܢܘܿ ܟܠܵܐ ܕܩܵܡ ܘܡܫܲܡܸܫ: ܠܦܲܠܚܵܘܼܬ݂ܵܐ
ܕܐܝܼܬ݂ܵܘܗܝ ܐܵܠܵܗܵܐ ܕܫܡܲܝܵܐ. ܐܸܡܲܪ: ܕܝܼܢ ܠܝܼ ܡܵܪܢ ܡܫܝܼܚܵܐ
ܕܐܝܼܬ݂ ܒܬܘܼܡܵܡܹܗ ܘܫܠܵܡܹܗ: ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܫܲܒܘܼܪ ܟܠ ܐܸܢܫ.
ܐܸܡܲܪ: ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܫܲܒܘܼܪ ܟܠ ܕܩܵܡ ܠܡܲܠܟܵܐ: ܘܕܡܸܬ݂ܚܲܫܚܲܫ
ܒܥܘܼܒܕܵܐ. ܐܸܡܲܪ: ܫܲܒܪܵܐ ܕܐܝܼܬ݂ܵܘܗܝ ܕܡܲܠܟܵܐ: ܘܡܸܢܗܘܿܢ ܕܡܫܲܡܫܵܢܵܐ
ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ ܕܫܡܲܝܵܐ. ܐܸܡܲܪ: ܫܲܒܪܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܘܡܲܠܟܵܐ
ܕܝܼܠܹܗ: ܫܲܒܪܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ ܘܒܲܚܝܼܪ ܘܡܫܲܡܫܵܢܵܐ. ܫܲܒܪܵܐ ܒܡܲܠܟܘܼܬ݂ܵܐ:
ܘܝܵܗܹܒ ܠܹܗ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܝܼܠܹܗ. ܐܸܡܲܪ: ܡܫܝܼܚܵܐ ܡܵܢܘܿ ܫܲܒܪܵܐ
ܐܸܠܵܐ ܐܸܢ ܐܲܢ̄ܬ ܡܵܪܢ: ܘܡܸܢ ܡܲܠܟܵܐ ܫܲܒܘܼܪ ܩܲܕܡܲܝ. ܐܸܡܲܪ:

[1] ܒܓܘܼܢܚܵܐ ܕܢܦܲܩ ܗܵܢܵܐ. P. S.

ܠܦܓܪܗ ܡܕܡ ܢܩܘܫ ܢܕܒܩܝܗ: ܐܠܐ ܐܢ ܫܟܚܗ ܠܐ ܢܬܩܘܡ.
ܗܢܘ: ܡܫܬܟܚܘ ܫܟܝܚܗ ܒܡܕܡܐ: ܕܢܦܩܝܢ ܠܦܓܪ ܘܡܬܦܪܫ
ܒܠܗܝܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܡܢ ܓܒܐ ܕܗܘܢܐ ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܝܣܛܪܐ.
ܗܢܘ: ܗܘܦܟܐ ܡܫܘܚܬܐ ܘܫܟܝܚܬܐ ܐܠܗܝܐ ܗܘ: ܫܟܝܚܘ[1]
ܒܗ ܥܠ ܟܠܗ ܚܟܡܬܐ. ܗܢܘ: ܐܝܟܢ ܕܡܫܟܚܝܢ ܒܡܕܡܐ
ܒܡܘܬܐ ܕܦܓܪܗܘܢ: ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܠܐ ܠܟܠܗ ܢܦܫܗܘܢ.
ܗܢܘ: ܐܦܢ ܡܢ ܒܗ ܡܬܕܢܝܢ ܘܠܝܬ ܡܬܘܚܐ ܠܢܦܫܢ:
ܘܫܒܩܗ ܠܦܓܪܐ ܡܕܡܐ ܘܢܫܟܚܗ: ܕܢܦܩܐ ܗܘ ܫܟܝܚܐ ܘܡܬܚܙܐ
ܒܢܦܫܐ ܕܝܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܝܘܠܐ ܕܫܟܝܚܘܬܐ.

ܫܟܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܢܦܫܐ ܠܦܓܪܗ ܗܘ ܡܐ
ܕܐܝܟ ܒܠܒܗ: ܐܬܪܐ ܒܡܢܬܐ ܕܡܢܗ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܐܝܟ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܐܝܟܢܐ. ܘܗܢܘ ܫܟܝܚܐ ܒܟܝܢܐ ܕܠܐ ܟܠܗ.
ܒܗܢܐ: ܕܢܦܫܐ ܕܡܫܟܚܐ ܠܡܕܝܢ: ܐܝܟܢ ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܡܢ
ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܟܝܢܐ: ܫܟܝܚܘ ܠܐ
ܟܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܘܢܦܫܐ ܕܗܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܠܟܝܢܗ
ܐܝܬ ܕܐܝܬܝ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܬܚܙܐ: ܟܠܗ ܗܘ ܒܫܟܝܚܘ. ܘܡܛܠ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܠܢܦܫܗ: ܗܝ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܠܢܦܫܐ
ܟܝܢܝܬܐ ܘܠܐ ܘܦܓܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܒܝܬ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܡܢ (ܐܢܫܘܬܗ؟[2]): ܘܐܦ ܠܗ ܒܠܚܘܕ: ܗܫܐ ܠܗ[3]:
ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܢܦܫܗ ܫܟܝܚܐ ܘܟܝܢܐ ܗܘܝܐ.

(1) ܗܘܐ P. 5. l. 18. (2) Sic ܐܢܫܘܬܗ (3) ܠܗ P. 5.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܐܠܠܝܗ̇ ܕܥܒܕܐ.

ܐܠܠܝܗ̇[1] ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܡܝܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܘܬ. ܣܓܝ ܗܘ. ܩܕܡܘܗܝ ܣܓܝܐܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܒܦܘܠܘܣ ܗܘ ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܘܢܝܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܕܐܬܒܪܝܬ ܕܝܢ. ܒܪܘܚܗ[2] ܐܡܝܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܠܩܘܡ ܦܘܪܩܢܐ[3]. ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܐ. ܡܢ ܐܠܠܝܘܬܐ ܕܡܢ ܐܝܬܐ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܗܝ ܕܐܝܟ. ܡܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܥܘܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܡܛܝܢܘܬܐ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܡܘܬܪܗ ܕܗܘܝܘ ܐܝܟ: ܐܡܝܢܐ ܕܡܢ ܡܢܗ ܐܠܗܝܐ ܒܫܠܝܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܢܫܝܐ ܡܦܪܫܝܢ ܐܠܗܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܬܐ. ܡܛܠ ܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܒܕܐ.

ܡܫܡܫܢ ܫܡܫܐ ܕܟܢܐ ܡܫܡܫܢ ܥܒܕܐ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܡܫܡܫܢ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ: ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܥܒܕܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ܐܡܝܢ. ܘܡܫܡܫܢ ܦܘܪܩܢܐ[4]: ܟܕ ܡܫܡܫܢ ܒܫܡܫܘ ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܫܡܫ ܦܓܪܐ ܕܡܫܡܫ ܟܠܗ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܐ: ܐܡܝܢܐ ܠܐܢܫܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܗ؟ ܕܡܫܡܫ[5] ܕܝܢ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܡܫ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ[6] ܕܦܘܩܕ ܥܒܕܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܗ ܕܥܒܕܐ. ܐܝܟ ܗܘ

(1) P. ܐܠܠܝܗ̇ (2) L. 4. ܒܪܘܚܗ (3) L. 4. ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܡܫܢܐ

(4) P. 6. ܦܘܪܩܢܐ (5) P. ܕܡܫܡܫ (6) L. ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܢܛܪܘ ܘܐܬܚܦܛܘ ܠܟܘܢ: ܚܙܘ ܘܐܬܒܩܘ: ܥܘܩܘ ܘܐܬܦܨܘ
ܠܟܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܕܢܛܪܘ ܢܦܫܟ: (ܗܘܘ ܕܪܟܝܢ)[1] ܡܬܚܫܒ:
ܘܠܗܘܢ ܕܢܦܠܘ ܡܬܦܨܝܢ. ܘܐܬܚܝܒܘ ܗܘܝ ܒܥܘܬܐ ܕܦܩܕܬ
ܒܫܠܝܛܐ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܕܢܫܠܡܘܢ ܕܝܢܐ ܦܬܓܡ ܕܢܩܘܡ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܢܗ ܡܬܚܫܒ ܒܢܦܫܐ: ܠܗܘܘ ܕܝܢ ܝܥܕܝܢ ܥܡܐ ܕܚܠܬܗ
ܠܡܫܚܐ: ܕܠܡܢܐ ܡܛܠ ܡܫܬܒܩ ܠܗ؟ ܘܐܢ ܥܘܠܐ ܝܥܒܕ: ܕܠܡܢܐ
ܚܛܝܐ ܡܫܬܒܩ ܠܗ؟ ܐܢ ܗܟܢܐ ܐܬܚܫܒܘ ܕܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܢܬܦܢܘܢ ܡܫܘܬܦܐ ܫܪܝܪܐ ܠܡܬܒܥ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܡܛܠܐ
ܫܘܒܩܢܐ ܐܝܬܝܗ ܗܘ[2] ܕܥܒܕܐ ܢܩܘܡ ܫܪܝܪܐ ܠܗܘܢ
ܕܥܒܕܝܢ ܠܗ؟

ܫܘܐܠܐ ܬܫܝܥܝܐ[3]. ܡܛܠ ܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܚܕ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܕܝܢܗ
ܕܐܠܗܐ.

ܐܡܪ[4] ܗܘܐ ܚܕ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܘܕܝ ܕܗܘܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܐܢܫ[5] ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܝܛ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܕܝܢܗ ܕܐܠܗܐ.
ܠܚܕܐ ܐܣܝܪܐ ܒܪܝܟ ܐܢܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܡܫܬܒܩ[6]:
ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ: ܐܢܫܐ:
ܟܠ: ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܘܥܕܐ ܗܘܐ.

P. 6. L. 7. ܒܬܫܥܣܪܐ (3) Deest in P. 5. (2) L. 7, 18. ܘܕܪܟܝܢ (1)
L. P. 6. ܡܫܬܒܩܐ (6) P. 5. ܐܢܫ (5) P. 5. ܐܡܪ (4) L. 18. ܡܢ

ܕܝܠܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܗܝ. ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ
ܡܛܠ ܐܝܢܐ[1] ܦܫܝܛܐ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܡܛܠܬܗ ܕܐܝܢܐ
ܐܝܬܘܬܗ: ܕܗܢܐ ܟܠܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܫܬܡܥ ܠܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܡܪ[2] ܒܗ. ܘܗܢܘ ܗܘ ܐܝܟ
ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ: ܕܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡ̈ܐ ܡܠܘܐ
ܡܢܗܕܟܝܢ. ܐܝܟ ܡܟܝܠ ܐܡܪ: ܕܐܦܢܐ ܕܥܠܡܐ ܡܕܒܪ ܒܗܘܢܐ
ܡܬܘܡܐ: ܗܦܟܐ ܐܦ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: (ܐܝܟܘ ܕܡܫܡܫܐ[3]) ܒܠܚܘܕ
ܕܒܪܝܬܐ: ܡܕܒܪܢܐ ܠܗ ܘܡܠܟܐ ܡܠܘܐ ܡܢܗܕܟܝܢ ܕܦܘܫܩܢܗ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܡܟܝܠ: ܕܟܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗܘܢ:
ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܕܝܠܗ ܓܝܪ
ܕܐܠܗܐ: ܗܝ ܡܠܟܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܛܠ ܒܪܝܬܐ ܗܟܝܠ. ܠܗܢܐ
ܐܢܫ ܢܬܒܥ ܐܢܐ ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܒܢܦܫ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܐܝܬ ܥܠܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܢܐ:
ܒܗ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܬܒܪܝܬ ܠܗ: ܘܡܢܗ
ܢܦܩ ܐܦܢܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܦܘܠܘܣ ܗܟܝܠ. ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܕܝܠܗ.

ܕܝܠܗ ܐܝܬܝܗ: ܦܪܘܫ ܠܟܝ: ܕܐܝܬܘܗܝ (ܐܘܠܝܢܐ
ܕܡܬܐܡܪ[4] ܠܡܬܘܡܐ ܗܘܢܐ. ܦܪܨܘܦܐ: ܘܡܬܘܡܝܘܬܐ:
ܘܐܝܬܝܘܬܐ ܡܬܝܕܥܢܐ. ܘܐܪܘܢܐ ܡܢ ܐܝܬܝܗ: ܒܪܝܬܐ
ܕܒܟܠܗܝܢ ܕܗܘܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܛܠܬܗܝܢ ܢܦܩܢ ܒܡܢܝܢܐ. ܘܗܝ

---

(1) ܐܝܢܐ P. 5. (2) ܕܡܬܐܡܪ P. (3) ܐܝ ܗܫܡܥܐ L. 7, 18.
(4) ܐܘܠܝܢܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ L. 7, 18.

ܗܘܝܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܒܝܠܕܘܬܐ ܡܘܠܕܐ
ܕܢܦܫܐ. ܘܡܛܠܗ ܕܗܘܝܐ: ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܕܪܟܢܘܬܐ
ܕܝܠܕܐ ܡܬܚܕܬܐ. ܒܦܓܪܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܡܢܗ ܕܠܘܩܒܠ:
ܘܡܘܕܥܝܢ ܙܕܩܐ: ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܗܢܘܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܗܢܘܢ. ܘܠܗܢܘܢ ܗܘ: ܐܦ(1) ܚܠܦ ܕܒܝܫܘܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܒܪܢܫܐ
ܕܝܢ: ܡܬܒܥܐ ܣܓܝܐ: ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܚܙܐ
ܠܗ. ܘܗܝ ܕܝܠܕܐ ܟܕ ܚܕܬܐ: ܚܕܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܢ ܡܬܚܠܦ
ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܐܦ ܡܢ ܗܘܟܢܐ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܫܒܐ
ܘܗܝܕ. ܘܠܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܒܚܕܐ ܓܒܐ ܠܡܬܬܣܝܡܘ ܓܒܐ.

ܦܣܘܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܙܕܩܐ ܕܝܠܕܐ.

ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܙܕܩܐ ܕܝܠܕܐ: ܘܚܘܒܐ: ܕܒܢܐ: ܡܢ ܚܕܐ
ܘܙܕܩܐ ܘܚܘܒܐ ܕܝܠܕܐ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܒܢܝ ܗܢܘܢ: ܕܟܕ
ܢܦܩܝܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܠܒܛܢܐ ܕܐܡܗܝܢ ܠܥܠܡܐ: ܫܪܝܢ
ܘܡܬܪܒܝܢ. ܘܡܬܚܙܐ ܕܫܪܝܬ ܡܢ ܝܠܕܐ ܠܘܬܗܘܢ ܫܘܬܦܐ:
ܐܦ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܙܐ(2): ܡܛܠ ܟܠ ܕܒܗܘܢ ܢܦܫܐ ܦܓܪܐ.
ܘܙܕܩܐ ܕܒܢܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܒܢܝ ܗܢܘܢ: ܕܗܢܐ ܚܝܠܗ ܢܦܫܐ
ܗܘܘ ܕܝܠܕܐ ܡܢ ܓܒܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܡܬܕܒܪܝܢ
ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܟܕ ܠܗ ܕܒܥܐ: ܠܡܢܐ ܐܘܠܝܢ
ܢܦܩܝܢ؟ ܘܗܟܢܐ ܢܦܠܝܢ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܙܕܩܐ ܡܢ ܚܕܐ
ܠܒܢܝܗܘܢ ܗܘ: ܕܒܗ ܗܕܡܝܗܘܢ ܫܦܝܪܐ ܗܘܝܢ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ: ܓܒܝܐ: ܕܝܗܝܒܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܓܒܝܬܐ:

ܘܠܐ ܢܬܟܣܐ ܩܕܡ ܡܢ ܡܓܘܫܘܬܐ. ܘܓܒܪܐ ܗܘ ܠܥܠܡܐ
(ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܪܟܒ ܘܕܝܢܐ: ܘܕܠܗ ܢܦܩ ܡܢ ܕܠܥܠܡܐ[1])
ܕܐܬܝܕܥܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܚܪܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܫܥܝܐ ܒܣܦܪܐ:
ܘܫܘܒܚܝ ܠܐ ܐܬܠ ܡܫܒܚܬܐ[2] ܕܝܠܝ: ܘܠܦܬܟܪ̈ܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ.
ܦܣܘܩܐ ܕܒܥܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܢܗ ܗܘܐ[3]
ܕܝܠܢܐ.

ܐܘܠܐ ܡܢ ܐܡܪ ܗܘ ܕܐܬܡܛܝܡܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܗܘܢܐ ܗܘܐ
ܕܝܠܢܐ: ܐܘ ܦܘܠܓܐ ܗܘ ܒܟܠܡܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܕܓܘܫܐ:
ܘܡܬܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ. ܐܘ ܢܦܫܬܐ ܗܘ ܒܟܠܡܐ ܕܡܬܒܝܢ: ܐܝܟ
ܓܘܫܐ ܕܟܠ ܕܡܟܐ: ܡܬܘܠܕܐ ܕܟܠ ܡܢܗ. ܘܕܝܠܢܐ ܓܘܢܐ[4]
ܢܕܡܢܐ: ܡܢ ܢܕܘܒܚܬܐ ܓܕ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܕܗܘܠܬܝܡܘܬܐ
ܡܬܒܕܢܐ. ܘܕܢܡܘܣܗܘܢ ܕܟܝܢܐ ܘܕܡܫܘܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܡܐܡܪܝܢ: ܕܒܓܢܗ ܕܡܕܢ: ܡܢ ܡܕܝܢ ܒܠܣܘܕ ܕܝܢܐ. (ܘܐܝܟܐ
ܕܡܢ ܢܬܚܙܐ ܠܐ[5] ܕܝܢܐ: ܡܢ ܦܘܠܓܗ ܘܓܢܒ ܡܬܚܙܝܢ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟܐ ܓܘܫܡܐ ܕܦܓܪܐ: ܓܕ ܢܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ
ܢܦܫܐ: ܕܝܢ ܓܘܫܡܐ ܘܢܦܫܐ: ܐܝܟܐ ܢܗܘܐ ܠܐ ܕܝܢܐ ܢܥܒܕ؟ ܦܥܠ:
ܕܝܢ ܓܘܫܡܐ ܥܡܗ ܠܢܦܫܐ: ܓܘܫܡܐ ܠܐ ܕܝܢܐ. ܘܐܝܟܐ
ܢܬܓܠܐ ܢܐܡܪ: ܠܗ ܐܡܪ ܕܝܢܐ ܕܝܠܢܐ ܥܡܗܝܢ: ܡܛܠܗܢܐ
ܢܦܫܐ ܕܟܠܗ ܕܓܘܫܡܐ ܥܡܗܝܢ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܡܛܠ

(1) Desunt in P. 6. (2) ܫܘܒܚܐ P. 6. L. 7, 18. ܡܫܒܚܬܐ. ܐܬܘ. ܕ. ܗ.
(3) In solo L. 18. (4) ܕܓܘܢܐ L. (5) ܘܡܢ ܕܟܠ P. 5. L. 7. ܘܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܠܐ L. 18. ܘܐܝܟܐ ܕܡܢ ܗܘ ܠܐ ܕܝܢܐ L. 4. ܘܐܝܟܐ ܕܡܢ ܢܬܚܙܐ ܠܐ P. 6.

ܕܐܦܠܐ ܥܠ ܣܘܒܪܐ ܗܘܐ ܥܡܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܣܒܪܐ: ܟܕ
ܒܗܠܝܢ ܐܡܪ: ܕܠܗܠܝܢ ܩܡ ܕܡܫܐܠܝ ܐܢܐ ܥܡܝܪܘܬܐ: ܕܐܝܟ
ܢܬܐ؟ ܦܢܝ: ܥܠ ܕܝܗܘܕܝܐ ܗܘ ܐܢܫ. ܘܡܫܝܚܐ ܛܘܒܐ ܗܟܢܐ:
ܗܝ ܗܢ(1) ܡܬܦܠܚܐ ܘܡܬܦܢܝܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ:
ܕܝܗܘ ܛܘܒ ܗܠܝܢ ܡܢ(2) ܗܟܢܐ ܠܗܘ ܐܢܐ ܡܫܘܫܒܚ:
ܢܥܡܝܗ ܕܠܒܬܐ ܗܘܐ ܕܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܕܡܢܐ: ܐܒܘܢ:
ܐܢܬܬܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܝܬܦܣܝܐ ܡܢ ܚܘܪܐ ܕܒܘܪܐ؟ ܘܡܬܘܒ ܐܡܪܐ
ܠܗ ܗܘܐ ܕܝܬܦܝܢ: ܐܒܘܢ: ܐܢܬܬܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܝܬܦܣܝܐ ܡܢ ܚܘܪܦ
ܒܝܪܐ؟ ܘܐܡܪܐ ܠܗ ܐܦ ܗܘܐ ܕܝܬܠܗ: ܡܢܐ ܐܢܬ ܐܒܘܢ: ܐܦ:
ܕܒܘܗܝ ܢܫܬܐ ܢܦܫܐ ܥܒܕ ܠܝ؟ ܘܐܡܪܐ ܢܝܫܐ ܐܡܪܐ
ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܡܬܒܥܐ ܐܝܬ: ܦܠܓܗ ܒܟܠ ܦܠܓܐ. ܐܡܪܝܢ
ܥܠ ܒܘܗܕܐ ܕܐܝܬ ܗܠܝܢ ܡܬܟܠܝܢ ܗܘܐ ܗܘܢܥܘܢ: ܠܐ ܡܢܝܢ
ܕܚܫܒܘܢ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܒܘܢ ܐܢܐ ܒܥܠ ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܢܘܟܪܐ
ܠܝ ܢܥܡܘܢ ܠܟܘܢ ܕܢܐܡܪܘܢ: ܕܐܦ ܒܗ ܡܥܡܩܐ ܠܩܒܢܬܐ:
ܘܢܒܘܥܐ ܕܠܥܠ ܫܢܝܐ ܢܬܐ؟ ܘܟܕ ܥܡܝܗ ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ: ܦܪܝܗ
ܠܗ ܗܢܝܟܐ ܘܐܡܪܗ: ܐܢܝ (ܕܡܥܡܝܢ ܗܘܟܢܐ(3) ܣܘܡ.
ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܢ ܕܐܬܚܠܡ ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܗܠܗ ܐܠܗܐ.
ܡܬܓܒܝܢܘܬܐ ܩܡ ܠܒܪ ܕܡܫܟܚܐ ܢܣܒܝܐ ܗܘܢܐ ܠܢܦܫܐ
ܢܦܫܬܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܢܒܝܐ. ܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܚܝܡܢܘܬܐ
ܡܬܦܢܝܐ. ܘܚܝܡܢܘܬܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܗܘܢܐ. ܘܝܕܥܬܐ: ܒܗܘܝܐ
ܡܬܝܠܕܐ. ܘܗܘܝܐ: ܒܫܠܡܐ ܫܠܡܐ ܡܬܡܠܝܐ. ܘܫܠܡܐ:

(1) ܗܝ P. 5. (2) ܩܡ P. 6. (3) ܒܥܡܡܝܢ ܗܘܘ L. 7, 18.

ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܝܬܘܗܝ ܡܫܬܐܠܐ. ܘܐܠܝܬܐ: ܒܫܘܪܝܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܦܘܩܕܢܐ: ܒܕܝܠܝܬܐ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܗܝ
ܕܝܠܝܬܐ ܣܘܟܠܗ ܗܘܐ: ܐܘ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܢܝܐ ܕܢܦܫ
ܒܟܠܡܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܡܢ ܠܒܘܫܐ ܓܘܫܡܢܝܐ ܕܗܘܦܟܐ ܗܘܐ
ܢܦܫܐ: ܐܘ ܡܢ ܥܘܢܕܢܐ ܕܦܓܪܐ: ܐܘ ܡܢ ܠܒܘܫܐ ܒܘܠܡܐ
ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ: ܐܘ ܡܢ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ:
ܕܗܝ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܕܝܠܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܒܪܘܚܢܐ
ܡܬܕܢܝܐ: ܠܗܘܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܒܗ ܒܠܒܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܣܒܝܣ
ܗܘܐ: ܘܒܝܬܚܐ ܕܡܘܕܥܐ ܘܠܘܩܒܠܗ[1] ܕܡܪܘܚܐ ܡܬܢܦܠܐ.
ܘܗܝ ܕܪܘܚܐ ܗܠܝܢܐ ܘܕܒܝܚܐ: ܠܗܘܢ ܕܠܫܘܡܠܝ ܕܒܝܬ
ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ. ܘܡܫܘܕܥܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܘܡܫܠܚܝܢ ܠܘܩܒܠܗ ܒܠܒܐ ܡܬܢܦܫܢܐ: ܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܝܢ:
ܕܡܬܬܝܒ ܕܝܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܥܠ ܗܕܐ ܗܘ
ܕܡܬܝܗܒ: ܕܝܘܡܢܐ[2] ܕܡܠܟܘܬ ܒܫܡܝܐ ܡܕܡܝܢܗܘܢ. ܕܦܘܠܚ
ܘܕܢܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܐܝܟ ܕܡܢܗ ܡܢ ܠܥܠ. ܕܡܫܬܐ ܕܡܕܒܪܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬܘܗܝ ܕܐܒܐ: ܕܫܡܫܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܢܒܝܐ. ܕܠܘܩܒܠ ܠܥܠ ܫܡܝܢܝܐ: ܕܡܕܒܪܝܢܘܗܝ ܠܗܘܢ
ܕܡܬܢܒܝܐ ܠܐܘܠܨܢܝܐ ܘܠܐܦܝܠܘܓܘܗܝ[3]. ܕܝܬܝܪ ܟܠ ܡܬܩܕܫܝܢ:
ܕܦܫܛ ܕܟܠ ܗܦܟ: (ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܢܚܘܬ ܠܐܪܥܐ[4]): ܕܡܬܢܓܕܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܡܢ ܠܐܬܪܐ ܕܗܘܢ ܗܠܝܢ ܘܟܠܐ ܕܪܘܚܐ

P. 5. ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ (3) P. 6. ܘܡܘܡܝܢܐ (2) L. 7, 18. ܐܘ ܠܩܘܒܠܐ (1)
Desunt in L. 7, 18. (4)

ܕܠܐ ܕܝܠܢ ܗܘ ܢܡܘܣܐ: ܘܕܡܢ ܚܘܒܬܢܘܬܗ ܣܘܓܐܐ
ܕܐܠܨܢܐ ܠܐ ܢܫܬܠܛ ܥܠܝܢ. ܘܗܢܐ ܠܡܘܕܥܘ ܗܘ ܕܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܢ ܢܗܘܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܚܘܫܒܘܗܝ ܕܡܪܢ: ܕܕܝܢ ܫܟܝܢ ܡܢܗ
ܡܕܡܪܢ. ܘܕܠܡܘܡܠܝܗ ܢܫܬܘܐ ܠܚܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܗܘܢ
ܐܡܪ ܕܫܠܡܘܗ: ܠܝ ܚܕܐ ܗܘܬ ܐܢܫ ܕܒܥܒܕܐ: ܠܐ ܠܕܝܠܝ:
ܐܦܠܐ ܠܡܕܝܢ ܡܢ ܒܟܝܢܐ. ܡܫܘܚܐ ܐܢܐ ܕܝܢܐ: ܐܢܐ ܠܝ
ܒܘܗܕܢܐ: ܐܢܫ ܒܝ ܒܘܕܢܐ. ܢܕܥ ܒܥܘܒܕܐ: ܚܘܒ ܘܗܘܕܝܬܝ.
ܐܝܟܢ ܠܫܠܝܚܘܬܝ: ܐܫܬܡܥ ܒܠܫܢܝ. ܕܕܝܢܝ ܗܘ
ܚܘܒܝ: ܡܫܡܫܢ ܐܢܐ ܒܘܒܝ.

ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩܐ ܫܒܥܐ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܬܬܢܐ ܥܠ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܝܗܘܒ ܡܕܡܪܢܐ ܒܗ ܓܘܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܬܒܕܪܝܢ
ܫܒܝܠܐ ܕܐܘܠܨܢܐ. ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܠܟܠܗ ܡܬܝܗܒܐ
ܡܘܗܒܬܐ: ܘܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܟܠܗ. ܘܐܡܪ:
ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܚܕ ܗܘ ܡܪܢܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܗܝܡܢܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܕ ܘܠܐ ܐܢܫ
ܠܟܠܗ ܕܡܘܗܒܬܐ: ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܦܩܗ ܡܢܗ. ܟܕ[1] ܠܟܠ
ܠܗܘܢ ܢܬܒܪܗ. ܘܐܡܪ: ܡܕܢܚܐ ܠܡܬܒܥ ܒܕܝܢܐ: ܘܡܛܠ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܐܘܪܚܗ. ܘܐܡܪ: ܒܡܪܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܦܩ:

---

[1] ܘܟܕ L.

ܢܥܒܕܘܢ ܡܩܩܦܢܐ ܘܢܣܒܘܢ. ܘܐܡܪ: ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܬܒܩܝܘ
ܘܢܩܦܘ: ܘܡܢ ܒܬܪܗܘܢ ܐܘܠܝܢܗܘܢ ܦܪܝܫ. ܘܐܡܪ: ܡܩܩܦܢܐ
ܢܒܗܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܡܬܬܫܡܫܝܢ ܒܬܠܬܐ ܫܥܝܢ. ܘܐܡܪ: ܫܡܫܐ
ܥܒܝܕ ܕܥܒܕܐ ܘܡܬܦܝܣ ܝܬܝܪ: ܕܢܫܬܠܡܘܢ ܠܡܩܩܦܢܐ ܘܠܟܬܒܐ:
ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܐܬܕܒܩܘ ܐܘܕܥܬܗܘܢ. ܫܘܟܪܗܘܢ ܢܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ:
ܘܢܩܛܘܗܘܢ ܢܫܬܒܩܘܢ. ܦܩܕ ܢܒܝܐ ܠܕܘܝܕ: ܡܢ ܢܒܝܐ
ܫܠܝܚܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܐܡܪ: (ܡܩܩܦܢܐ ܢܒܗܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܥܒܕܝܢ
ܒܥܒܕܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ[2]: ܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܘܫܢܝܐ: ܡܛܠ
ܕܡܫܬܡܥ ܒܟܠ: ܡܛܘܠܬ ܐܢܫ ܘܡܬܦܢܝܢ ܐܝܟܢ ܠܐ ܫܘܝܐ.
ܐܡܪ: ܗܘ ܡܩܩܦܢܐ ܦܩܕ: ܘܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܠܢܫ. ܡܛܠ
ܕܥܒܕ ܡܕܡ ܠܡܩܩܦܢܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܐ ܥܒܕ. ܐܡܪ:
ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܡܠܟܐ: ܘܕܝܢܘܬܐ ܠܒܪ ܡܠܟܐ. ܕܝܗܒ
ܠܒܢܝ ܕܝܢܘܬܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢܐ. ܘܐܡܪ: ܠܐ ܝܗܒ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܫܟܢܐ ܘܡܩܩܦܢܐ ܥܒܕܘܢ ܠܥܡܗ.
ܘܐܡܪ: ܕܝܠܗ ܠܒܝܬܐ ܘܠܟܬܒܐ: ܘܠܡܩܩܦܢܐ ܗܘ. ܦܩܘܕ
ܠܡܩܩܦܢܐ ܘܠܟܬܒܐ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܕܠܐ ܢܣܒܘܢ ܘܠܐ
ܢܫܬܒܩܘܢ. ܘܐܡܪ: ܟܠ ܡܕܡ ܐܝܟܢ ܘܥܒܕ: ܡܛܠ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܢܐ ܘܫܢܝܐ. ܢܗܘܐ ܠܢܦܫ ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܐܢܐ.
ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܝܗܒ ܡܛܠ ܕܒܥܒܕܐ: ܘܠܢܒܝܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܠܡܩܩܦܢܐ ܐܝܟ ܠܫܡܐ. ܘܐܡܪ: ܝܗܒܗ ܕܥܒܕ ܡܕܡ
ܕܝܢܐ ܕܡܩܩܦܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܟܬܒܐ. ܘܐܡܪ: ܟܠܗ ܘܥܒܕܐ ܡܕܡ:

Desunt in P. [1]

ܘܡܩܪܒ ܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܟܢ: ܡܩܪܒ ܩܫܝܫܐ ܠܡܫܡܫܢܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܥܠܡܝܐ ܒܕܘܟܬܐ ܠܒܪܐ.

ܦܘܫܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܚܘܣܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܥܠ ܡܫܡܫܢܐ.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܕ ܐܬܩܢܬ: ܡܟܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܗܘ̈ܬ ܠܗܘܢ ܗ̇ܝ: ܕܬܪܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܒܥܐ ܕܒܥܒܕ̈ܐ. ܘܐܢܘܢ ܐܟܚܕ: ܕܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܬܪܬܝܢ ܐܘ ܬܠܬܝܢ ܘܚܕܐ: ܒܝܬ ܗܝܟܠܐ ܕܪ̈ܓܠܝ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܩܕܡ. ܘܟܠܗ ܒܡܟܝܢܘܬܗ ܗܘ̈ܬ ܠܗܘܢ: ܥܡ̈ܡܐ ܘܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܬܘܒ ܒܝܕ ܩܢܘܢܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܗ̇ܘ: ܕܒܩܘܪܝܐ ܡܬܬܨܝܪ ܒܡܟܝܢܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܕܝܠܗ: ܠܐ ܟܕ ܡܟܝܠ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘ ܟܕ ܩܢܝܐ. (ܘܬܘܒ ܒܩܢܘܢܐ[1]: ܕܡܫܡܫܢܐ ܗ̇ܘ: ܕܐܦ ܡܬܥܪܒ ܠܗ ܒܝܬܐ: ܡܬܟܠܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܩܢܘܢܐ ܗ̇ܘ: ܕܟܕ ܢܦܩܘܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܒܣܝܡܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܛܠ ܫܒܩܗ[2]: ܘܠܐ ܡܛܠ ܫܘܚܠܦܐ: ܢܦܩܐ: ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܗ̇ܝ ܠܝ ܒܟܝܢܐ ܗ̇ܘܝܐ. ܚܕܐ ܗܝ: ܕܟܕ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܢܦܩ. ܘܬܪܬܝܢܘܬܐ: ܕܐܝܠܝܢܘܬܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ܢܚܬ. ܘܬܘܒ ܒܩܢܘܢܐ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܗ̇ܘ: ܕܠܐ ܡܬܬܟܠܐ ܠܡܫܡܫܢ ܒܡܠܘܐܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܩܢܝ ܠܗܘܢ ܒܩܘܪܒܢܐ: ܕܠܐ ܢܦܩܐ ܕܢܦܩܝ ܠܒܪ. ܘܕܠܐ ܚܕܐ ܒܥܒܕ ܗ̇ܢܐ ܘܬܘܒ: ܢܕܥܘܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܕܢܦܩ ܘܢܦܠ: ܟܕ ܒܥܘܕܪܢܐ ܠܐ ܢܦܩܝܢ ܗ̇ܦܟܐ ܡܢ ܐܝܟ ܡܕܡ. ܚܘܒܐ ܕܢܦܩܝܢ ܕܫܡܝܐ: ܐܘܠܝ ܟܕ ܡܟܣܢ. ܘܢܦܩܝܢ ܕܥܪܒܝܢ: ܐܘܠܝ ܟܕ ܟܢܫܐ ܠܗܘܢ:

[1] ܘܬܘܒ P. 5. L.

[2] ܫܒܩܗ L. 7, 18.

ܡܛܠ ܕܠܝܬܗ ܕܢܗܘܐ. ܐܟܙܢ ܠܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢܐ:
ܘܠܡܬܩܪܒ ܠܗܘ ܕܡܬܩܪܒ. ܘܗܟܢܐ ܐܢܫ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܐ ܐܬܚܙܝܬ:
ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܚܪܬ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܩܕܡ: ܐܠܐ ܠܗ ܗܘܐ ܚܙܐ ܕܗܘ ܚܙܝܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܗܢܘ ܗܐ ܕܗܘܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܐܟܙ ܒܚܙܝܢܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܗܐ ܠܡܚܙܝܢܐ: ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܕܠܗ
ܡܛܠ ܡܢܬܗ ܕܐܝܟܘܬܐ ܠܐ ܦܠܓܐ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܝ
ܕܠܐ ܗܘܐ: ܐܘ ܠܐ ܬܚܙܐ ܕܢܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܡܚܙܝܢܘܬܗ. ܘܗܢܘ
ܘܗܐ ܕܒܚܙܝܢܐ ܚܙܝܢܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܗܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ:
ܕܐܦܠܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘ: ܐܝܟ ܪܘܚܢܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܒܚܙܝܢܐ: ܡܬܚܙܐ
ܕܐܬܚܙܝ. ܘܐܦܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܘܗܐ: ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܐܬܚܙܝܢ ܠܚܙܝܢܐ ܐܚܪܢ ܠܚܙܐ. ܘܐܦ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ
ܡܬܚܙܐ: ܕܐܚܪܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܐܦ ܚܙܝܢܐ ܐܝܟܢܐ
(ܕܐܬܚܙܝ: ܕܠܐ ܚܙܝܢܘܗܝ ܕܡܪܢ[1]: ܐܝܟ: ܕܡܬܚܙܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܒܚܙܝܢܐ ܚܙܝܢܐ: ܠܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܪܘܚܢܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܠܝܢܐ. ܡܛܠ ܦܪܨܘܦܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܩܢܘܡܐ
ܚܕܢܝܐ.

ܗܟܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܚܙܝܢܐ ܕܒܚܙܝܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢܐ:
ܗܘܐ ܕܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܚܙܝܢܘܬܐ: ܐܚܪܢ ܡܢ ܚܙܝܢܘܬܐ
ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܚܙܝܢܐ ܕܚܙܝܢܐ ܚܙܝܢܐ: ܗܘܐ
ܕܠܗܘ ܕܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܚܪܢ: ܕܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܝܟ

(1) ܒܟܬܒܐ. ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ ܠܦܣܩܐ P. 6.

ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ
ܡܢܗܪܐ. ܘܩܕܝܡ ܠܡܕܝܢ: ܕܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܠܡܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܐܠܐ
ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ[1]. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗܘܝܐ: ܠܐ ܠܡܗܘܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܘܗܒܬܐ ܐܝܬܝܗ̇
ܠܦܘܠܚܢܐ ܢܦܫܢܝܐ[2]. ܗܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܠܗܘܢ ܠܡܥܒܕܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܝܬܝܗ̇: ܕܢܬܢܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܐܒܗܬܐ ܡܠܝܢ.
ܐܝܟܢ: ܐܢ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ ܒܥܒܕܝܢ (ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ[3]:
ܕܐܝܬ ܗܠܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ ܠܡܥܒܕܐ: ܐܝܟܢܐ:
ܕܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܥܠܝܗ̇
ܗܘܝܢ ܟܠܗ ܡܫܡܠܝܢܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܟܕ ܥܒܕܝܢ ܕܐܝܬ
ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܡܢܐ ܗܝ ܥܒܕܐ: ܐܘ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܬܒܥܐ.
ܘܡܫܬܠܛܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟܢܐ: ܡܬܚܫܒ ܡܢ
ܢܦܫܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܐ؟ ܘܗܝ ܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܒܢܦܫ
ܕܐܝܬܝܗ̇ ܘܝܕܥܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܡܬܚܫܒܐ ܕܒܢܝܢ
ܡܬܗܦܟܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܗܘܐ:
ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܝ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܗܘܝܐ ܡܘܗܒܬܐ.
ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܐܦܢ ܟܠܐ ܢܦܫܝܗܘܢ: ܣܘܦ ܕܠܘܬܐ ܡܛܠ ܕܢܦܫܗ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܓܠܓܠܐ ܠܡܬܦܫ ܒܝܬܐ[4] ܕܡܫܡܫܐ ܡܢ ܚܘܒܬܐ: ܐܝܟ
ܕܠܡܬܚܫܒܘ ܘܢܛܪ. ܟܕ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܕܡܬܚܫܒ ܘܢܛܪ.

(1) ܕܘܪܫܐ .P. 5.
(2) ܡܫܡܫܢܐ .P. 6.
(3) ܒܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ .P
(4) ܒܝܬܐ .P. 6.

ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܫܒܩܐ ܕܐܬܩܪܝܬ ܕܫܒܩܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܐܘܪܚܐ
ܕܫܒܩܘܬܐ. ܡܛܘܠ ܕܐܡܪ: ܕܫܒܩܘܗܝ ܕܚܘܒܐ: ܕܢܩܒܐ
ܕܩܝܡܬܗܘܢ. ܘܡܬܕܟܝܢܗܘܢ: ܚܛܗܝ ܕܡܢܕܥܘܬܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܒܥܬܐ. ܡܛܠ ܩܢܘܢܐ ܕܐܝܬ ܠܡܛܪ ܡܫܬܒܩܢܐ.
ܡܫܒܩܐ ܩܢܘܢܐ ܕܐܝܬ ܠܡܫܒܩܢܐ ܓܒܪܐ ܕܐܝܬܘ. ܥܕܡܐ.
ܕܡܠܐ ܕܟܠܢ ܡܬܚܝܒ ܠܝ ܫܘܒܩܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܒܩ ܠܗ:
ܘܟܠܗ ܢܦܩܘܗܝ ܡܢ ܡܪܥܝܬܐ ܥܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܬܪ[1] ܕܘܟܬܗ:
ܥܕܬܐ ܟܡ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܡܪܥܝܬܐ: ܘܩܦܘܣ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ: ܕܢܬܚܫܒ ܠܡܫܡܫܘ ܩܘܕܫܐ ܫܪܝܪܐ. ܥܕܡܐ ܐܢܬ
ܕܐܬܐ: ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܡܫܒܩܢܐ: ܢܣܒܘܢ ܠܦܘܠܚܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܘܢܕܒܪܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܩܝܡܐ ܗܘܐ ܠܟܠܢܫ ܕܒܟܘܡܪܘܬܐ.
ܕܬܡܢ. ܕܐܝܟ ܕܬܟܝܒܐ ܚܝܐ: ܘܠܗܘ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ:
ܘܠܐ ܡܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܡܬܚܝܒ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܥܠܘܗܝ: ܗܘܐ
ܕܝܢܐ. ܕܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܩܪܒ: ܐܦܠܐ ܢܣܒ ܒܐܝܕ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܩܪܒ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ[2] ܢܬܒܥ ܐܢܘܢ ܘܠܡܬܦܢܝܘ.
ܘܐܢ ܡܪܝܐ: ܠܐ ܢܬܚܝܒ ܥܡ ܢܦܫܗܘܢ. ܕܐܬܚܒܠ. ܘܠܐ ܟܕ
ܢܬܒܥܘܢ ܢܬܬܟܠ[3] ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܗ
ܐܝܬܝܗ ܡܫܬܪܝܐ ܡܫܪܪܘܬܗ. ܕܢܡܘܣܐ. ܕܠܐ ܢܣܒ ܡܫܪܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܘܬܢ ܢܫܒܩ. ܐܠܐ ܐܢ ܒܟܠܡܐ ܡܕܡ: ܠܡܢ ܕܐܬ
ܢܗܘܐ ܢܦܠܘ. ܘܐܢ ܒܡܪܥܐ ܕܡܚܝܢܐ ܠܡܘܬܐ ܢܡܛܐ:
ܠܐܘܪܚܐ ܬܩܢܐ ܢܫܬܒܩ. ܘܐܢ ܒܡܫܪܬܐ ܗܝ: ܠܥܠܡ ܢܗܘܐ.

(1) ܒܬܪ P. 6. L. 7, 18. (2) ܐܦܠܐ P. 5. (3) ܢܬܬܟܠ P. 6.

ܐܦܠܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܒܫܬܩܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܒܝܬ ܕܝܢܐ: ܘܡܢ ܥܕܬܐ
ܠܥܕܬܐ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܦܟܢܐ. ܕܝܢܐ. ܕܝܢ ܕܐܬܐ ܠܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ:
ܒܠܚܘܕ ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܢܕܘܠ. (ܘܠܐ: ܢܕܘܠ[1]). ܡܢ ܕܐܬܐ
ܡܢܗ: ܢܦܘܩ ܠܗܘܢ ܕܫܡܝܥܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܦܠܝܩܘܣ:
ܕܝܢ ܢܫܬܩܠ ܥܠ ܫܘܪܝܐ[2] ܐܘ ܥܠ ܠܒܘܫܐ: ܠܐ
ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܦܩܕܝܢ ܠܗ.
ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܡܬܦܩܕܢܐ ܗܘ. ܢܛܪܝܢ ܕܢܦܩܘܕ ܠܗ: ܗܘܝ ܠܗܘܢ
ܕܫܡܥ. ܗܦܟܐ ܓܝܪ ܦܠܓܐ ܥܠܝܡܐ ܠܡܘܬܒܐ: ܕܢܦܩܘܕܝܘܗܝ
ܠܗ ܕܢܠܦܘܢ ܒܗܘܢܐ ܠܡܦܩܕܢܘܬܗܘܢ ܕܫܡܝܥܐ[3]: ܕܐܦ
ܢܦܩܘܕܘܢ ܕܗܘܘܢ ܒܗܘܢܐ ܠܡܦܩܕܢܘܬܗܘܢ ܕܢܠܦܘܢ.
ܕܗܘܢܐ ܒܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܡܢ ܕܐܫܟܚ ܥܒܕܐ: ܠܐ
ܢܦܩܘܕ ܠܗ. ܘܡܢ ܕܐܘܕܝ ܥܒܕܐ: ܠܐ ܢܫܬܥܒܕ ܠܗ. ܕܒܟܬܒܐ.
ܕܝܠܝܕܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗ: ܘܐܦ ܡܢ[4] ܡܫܘܚܬܐ ܗܘܐ
ܕܒܬܠܘܬܐ[5]: ܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ. ܕܬܫܡܫܬܐ[6]. ܕܝܗܒ ܥܒܕܗ
ܕܢܗܘܐ: ܘܐܦ ܝܗܒܐ ܕܫܡܫܬܐ ܩܕܡ ܡܠܟܘܗܝ: ܐܘ ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܢܦܘܩ ܕܢܫܬܠܛ: ܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܠܡܫܒܩܗ. ܕܒܥܒܕܐ.
ܕܝܗܒܐ ܕܝܢ ܠܝܬ ܐܣܝܪܐ ܕܢܦܩܘܕ ܡܢܗ ܗܢܘܢ: ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܗܘܐ:
ܐܠܐ ܕܠܗܘܢ ܢܦܩܘܕ ܒܐܡܪܐ. ܘܐܢ ܠܐ ܢܦܩܘܕ: ܗܘܐ ܢܫܒܘܩ
ܘܢܦܘܩ ܠܗ. ܕܒܝܡܐ. ܕܒܟܬܒܐ ܒܚܘܣܝܐ: ܘܐܢ ܝܗܒܐ ܗܘܐ

---

(1) Desunt in 7, 18. (2) ܫܒܩܬܐ P. 6. L. 7. (3) ܕܪܘܗܝ P. 6.
(4) Deest in P. 6. (5) ܕܟܘܠܐ P. 5. (6) ܕܒܘܪܣܐ P. 5.

ܠܗ ܡܘܡܐ܆ ܐܡܬܝ ܕܐܬܠܗ ܐܝܕܝܗ ܡܘܗܒܬܐ ܟܠ ܡܢܘܬ ܠܗ܆
ܬܘܕܝܬܗܘܢ ܡܘܡܝܗ܆ ܐܘ ܟܠ ܡܦܩܬ ܡܚܘܝܢܘܬܗ.
ܦܘܫܩܐ ܣܡܝܟܐ. ܡܛܠ ܡܠܠܬܐ ܕܡܣܝܒܪܢܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܠܛܝܒܘܬܐ.

ܘܐܦ ܠܡܝܬܪܐ܆ ܕܗܝ ܛܝܒܘܬܐ ܠܐܠܗܐ܆ ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܗܘ
ܘܡܣܝܒܪܢܐ. (ܡܛܠ ܟܠ(1) ܐܢܫ܆ ܟܠ ܙܘܕܩܝܗ ܗܘ. ܘܡܢ
ܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܐ ܟܠ ܕܒܘܝܐܗ. ܣܓܝ ܡܢ. ܗܢܘ܆ ܕܠܡܫܡܠܝܘ
ܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ܆ ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܬܐ ܦܠܘܣܐ ܬܢܝܢ ܥܠ
ܗܘ ܕܡܦܩܡܩ ܘܡܬܚܫܒ ܗܕܝܐ ܐܫܟܚܗ. ܕܐܬܕܟܪ. ܗܢܘ܆
ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܐܡܪ܆ ܐܝܟ ܕܡܫܘܚܬܐ ܥܠ ܚܝܠܘܬܐ ܗܢܘܢ(2)
ܗܘܐ. ܘܗܘܝܘ܆ ܘܠܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܫܟܚܐ. ܕܐܬܠܗ. ܗܢܘ܆ ܕܐܝܟ
ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܦܩܐ ܐܦ ܡܫܟܚ ܠܗܘܢ܆ ܕܐܡܪ ܡܢܗܘܢ. ܘܗܝ
ܐܢܫܐ ܡܘܕܥܝܢ ܛܝܒܘܬܐ ܡܢ ܗܢܐ܆ ܟܕ ܝܗܒܐ ܐܠܗܐ ܗܝܘ
ܡܫܡܠܝܐ܆ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܕܫܡܝܢ ܡܢ ܗܘܠܝܐ ܕܟܘܡܪܐ
ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ܆ ܐܘ ܒܓܪܝܐܬܐ ܕܦܓܠܘ ܠܗ ܣܘܟܠܐ ܦܫܝܩܐ.
ܘܗܝܘ ܗܢܐ ܗܝ ܟܠ ܡܢܐ ܠܡܬܦܠܓ ܥܒܕ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ܆ ܐܘ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܬܠܦܢܐ܆ ܐܘ ܕܡܢܝܢܘܬ ܦܘܠܚܢܐ܆ ܗܫܐ ܓܝܪ ܠܗ
ܠܡܫܡܠܝܘ܆ ܘܟܠ(3) ܡܣܝܒܪ ܠܗ ܒܥܕܢܐ ܛܝܒܘܬܗ. ܘܡܘܕܥܢܐ
ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܝܡܝܢ܆ ܒܡܠܬܐ ܕܢܦܫ ܡܬܟܬܒܝܢ܆ ܒܡܬܩܪܒܢܘܬܐ܆
ܒܡܬܚܫܒܢܘܬܐ܆ ܒܝܕ ܡܬܚܡܢܐ. ܘܐܢܫܐ ܡܬܩܒܠܢܐ܆ ܒܚܘܫܒܐ
ܗܘ ܕܢܘܡܐ ܐܝܕ܆ ܐܘ ܕܐܬܚܙܝ ܬܩܢܝܢ܆ ܐܘ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܢܫܐ
ܠܒܢܝܐ܆ ܒܡܬܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܬܦܣܩܢܐ ܠܚܝܒܐ܆ ܘܡܘܕܥܢܐ

(1) ܐܘ ܕܠܘܟܠ P. 6.   (2) ܗܘܘ P. 6.   (3) ܘܐܟܠ L.

ܠܥܠܡܐ: ܗܘܢܐ. ܘܐܝܕܥܬܗ ܡܬܡܕܝܐ: ܒܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܝܕܥܢܝܬܐ[1]. ܘܡܢ ܠܗܠ ܡܢܗ: ܗܘ ܕܝܠܝܕ ܒܠܚܘܕ
ܘܕܝܢ ܠܗ ܠܡܬܚܙܝܘ ܡܗܝܡܢܐ. ܕܐܡܪ: ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܠܒܪܐ
ܕܗܘܝܐ ܐܘ ܕܝܠܝܬܐ[2]. ܘܡܢ ܠܒܪܝܬܐ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܘ ܒܝܕܥܬܐ.
ܘܡܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܒܗܘܢܐ ܚܝܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ[3] ܕܦܪܘܫܐ ܘܢܨܚܢܐ
ܘܦܘܢܝܐ: ܘܡܢ ܠܗܠ ܐܝܟܢܐ ܚܕ ܒܡܗܝܡܢܐ.

ܩܦܠܐܘܢ ܬܡܝܢܝܐ. ܕܥܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘ̈ܩܐ ܬܠܬܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܥܠ ܡܢܐܝܬܝܗ̇
ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ.

ܐܡܪܝܢ ܗܟܝܠ: ܕܐܦܐ ܦܝܠܣܘܦ ܘܐܦܐ ܡܢܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܢܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܒܪܝܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܗܢܘ. ܘܗܝ ܡܕܝܢ ܟܠ
ܚܕ[4] ܗܢܘ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ
ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ[5]: ܡܬܥܒܕܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܒܚܝܠܗ ܗܢܘ: ܘܐܡܪܬ ܠܗܘܢ
ܚܙܝܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܡܢܐ ܡܗܝܡܢܐ؟ ܐܝܟ
ܗܕܝܢ ܐܘܣܛܘܢ: ܐܘܒܠ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܐܝܟ: ܘܐܬܥܒܕ ܟܘܢܐ
ܣܓܝܐ ܕܡܠܠܐ ܡܬܬܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܐܢܫܐ ܕܢܐܡܪ ܠܗ
ܦܬܓܡܐ ܕܢܣܒ ܒܗ: ܢܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܡܪ ܠܟ:
ܕܥܒܕܬ ܕܡܬܝܢܐ ܘܕܐܬܡܠܝܬ ܘܫܒܩܬ ܒܟܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ

ܡܫܝܚܐ .L (1) ܕܗܘܝܐ .P. 5. L. 7 (2) ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ .P. 6. L. 7, 18 (3)
Alibi ܥܢܝܡ (4) ܐܢܫܘܢ .P. 6 .ܐܘܣ ܒܟܬܒܐ ܕܐܒܘܬܐ .492 (5)

ܕܦܪܘܫܐ ܐܡܪ ܠܐܒܐ ܡܫܡܫܢܗ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܗܠܝܢ ܡܐܬܐ
ܕܝܢܪܝܢ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܐܢܬܐ ܢܬܕܒܪ ܡܢܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ
ܗܒܐ: ܕܝܢܪܝܢ ܗܘ ܕܥܘܬܪܐ: ܐܠܐ ܕܪܚܐ ܡܢ ܠܗܘܢ
ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܗܝ. ܗܒܐ ܠܝ: ܟܕ ܐܬܩܪܒ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܕܐܬܚܒܠ
ܐܝܟ: ܥܠܝܗ ܣܩܘܒܠܗ ܘܐܬܐ[1] ܠܘܬܗܘܢ: ܘܦܠܓ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܐܡܪ: ܕܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܠܡܣܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܗܘܠܐ
ܕܟܠܗܝܢ: ܦܘܠܘܣ ܒܐܓܪܬܐ ܕܩܘܪܢܬܝܐ ܐܝܟ ܐܬܟܬܒܬ. ܐܦ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܕܒܥܝܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ: ܡܛܠ
ܠܗܘܢ ܡܣܟܢܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܬ ܠܗ ܥܢܘܝܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ:
ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܢܬܠܐ ܢܗܘܐ ܥܠ ܠܘܩܒܠܗ ܕܥܒܕܝܢ: ܘܐܦ
ܟܠܗܝܢ ܘܦܘܪܫܢܐ ܘܡܣܟܢܐ ܘܡܢܟܪܝܢ ܦܓܪܗ. ܐܢܫ ܗܢܐ ܐܬܟܠܠܘ
ܒܠܫܘܢ ܢܨܚܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܡܩܪܒ ܫܘܒܚܐ ܠܟܠܢܫ:
ܘܐܡܪ: ܕܠܗ ܐܢܬ ܠܡܠܟܐ ܕܐܡܪܬ ܠܝ: ܕܐܦ ܠܡܣܟܢܐ
ܕܐܝܬ ܠܝ ܘܗܒ ܠܡܣܟܢܐ: ܐܦܢ: ܡܢܗ ܕܡܬܠܡܢܐ
ܕܦܘܪܣܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܦ ܐܬܦܪܫ: ܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܢܐ:
ܠܦܘܬ ܐܝܟ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ. ܟܕ ܠܗ ܐܡܘܪܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܠܗ
ܡܢ ܠܡܣܟܢܐ ܐܢܐ ܕܡܬܟܬܒܐ ܒܐܠܗܐ: ܗܘܢܐ ܐܦ ܗܘܢܐ
ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܕܗܘܢܐ ܠܗܘܢ ܫܒܩܗ ܡܬܒܪܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܐܢܐ ܐܢܬ ܕܐܝܬܝ ܫܡܥܬܘܢ: ܫܡܥ
ܐܢܘܢ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ. ܗܘ ܗܘܐ: ܐܢܐ ܕܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܐܬܝܬ
ܢܦܫܝ: ܐܢܫܐ ܕܪܚܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܝܬܒܐ ܡܬܒܘܥ:

---

(1) ܚܙܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪܗܒܢܐ 497. ܦܬܘ.

ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܠܒܝ. ܐܝܟ ܕܡܬܦܠܓܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܗܘ
ܕܡܠܠܘܬܐ. ܘܥܒܕܝ ܦܘܫܩܗ: ܠܓܠܝܘܢ ܕܫܡܝܢܐ ܕܓܒܝܢܐ ܚܢܢ.
ܠܐ ܐܡܪ ܠܟܪܣܛܝܢܐ ܡܛܠ ܕܫܡܗ: ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܐܒܐ ܠܗ:
ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܝܕܗ ܕܡܪܝܐ ܡܫܡܫ. ܗܘ ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܐܠܗܐ ܕܠܥܠ: ܒܫܘܠܛܢܗ ܡܫܬܡܫ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܠܥܠܡ.
ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬ: ܒܟܝܢܐ ܗܘ. ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ
ܡܠܝܐ ܒܪܘܚܢܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܡܛܠ ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܐܬܐ: ܘܡܫܬܠܛ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܫܬܡܫ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܣܘܥܪܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܐܘܦܘܕܝܩܘܢܘܬܐ(1).

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ: ܥܒܕܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܡܛܠ ܡܩܪܒܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܕܡܫܡܫ ܩܕܡ. ܐܘܦܘܕܝܩܘܢܘܬܐ
ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܬܪܥܘܬܐ: ܫܡܫܘܬܐ(2): ܕܐܦܘܕܝܩܘܢ.
ܘܬܪܥܘܬܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ: ܢܛܪܬܐ ܕܬܪܥܐ ܡܛܠ ܩܘܒܠܐ ܕܥܡܐ:
ܘܡܥܠܢܘܬܐ(3) ܡܛܠ ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܥܡܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܢܛܪܬܐ:
ܕܐܦܘܕܝܩܘܢ ܕܚܙܝܢܐ ܕܡܕܒܚܐ: ܡܛܠ ܕܩܪܒ
ܠܬܪܥܘܬܐ ܕܟܠ ܩܘܕܫܐ: ܡܬܩܪܝܐ. ܘܦܪܝܫ(4) ܡܢ
(ܫܡܫܘܬܐ: ܬܪܥܘܬܐ(5) ܘܩܪܝܢܘܬܐ ܕܐܡܝܢܐ ܩܕܝܫܐ.
ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܟܠܗ ܒܪܢܫܐ ܗܝܡܢ(6) ܐܝܟ ܕܩܘܕܫܐ: ܩܘܡܘ(7) ܕܡܟܝܟ

(1) Deest in P. 6. (2) ܘܫܡܫܘܬܐ P. 5. (3) ܘܡܥܠܢܘܬܐ P. 6.
(4) ܘܦܪܝܫ P. (5) ܫܡܫܘܬܐ ܬܪܥܘܬܐ L. 4. ܫܡܫܘܬܐ ܬܪܥܘܬܐ L. 7, 18. P. 5.
(6) ܘܗܝܡܢ P. 6. (7) ܘܩܘܡܘ P. 6.

ܘܡܢܗܪ ܡܢ ܟܠ: ܗܘ ܕܠܗ ܫܢܝܐ: ܘܠܕܡܢܗܪ ܡܢܗ ܗܢܝܐ:
ܗܝܕܝܢ ܡܫܬܘܕܥܐ ܓܠܝܬܐ. ܦܠܝܚܐ ܕܝܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܡܢ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ:
ܒܗܝ ܕܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܥܒܕܐ ܓܘܫܡܢܘܬܐ ܗܫܐ ܫܪܝܢܘܗܝ.
ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܥܒܕܐ ܐܘ ܠܐ ܥܒܕܐ: ܒܟܠ ܠܐ ܫܪܝܢܘܗܝ.
ܘܒܝܬܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܝ: ܕܠܝܬ ܡܢ ܐܪ̈ܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܐܢܫ
ܐܝܟ ܡܫܬܪܝܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܫܒܐ ܐܢܬ ܠܟ ܡܫܬܪܝܐ؟
ܐܢܐ ܠܒܪܐ ܐܢܐ ܡܫܬܥܐ. ܘܐܢܐ ܐܪܬܝܬܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܒܥܒܕܐ
ܡܫܬܪܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܐܪܬܝܬ ܥܡܗ ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܕܡܫܠܡܐ
ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ: ܘܕܐܦܩܢܗܘܢ ܘܕܐܪܝܒܘܢ ܒܢ̈ܦܫܗܘܢ ܥܒܕܘܗܝ:
ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܫܪܝܪ: ܡܢ ܟܠܗ ܗܝ ܕܥܒܕܬܐ ܘܗܘܠܗ ܕܫܠܡܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܝܚ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܒܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܪ̈ܓܠ ܡܫܬܪܝܐ.

ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝ (ܕܪ̈ܓܠ ܡܫܬܪܝܐ[1]): ܦܘܫܩܐ: ܡܢ ܐܚܪܢܐ:
ܐܟܚܕܐ. ܘܦܘܫܩܐ ܗܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܪ̈ܓܠ ܡܫܬܪܝܐ ܗܟܢ: ܕܡܢ
ܕܝܠܗ ܦܘܫܩܐ ܕܠܟܠܗ ܗܢܝܢ ܠܫܠܡܐ ܘܠܕ̈ܝܠܝܗܘܢ. ܘܕܠܐ
ܡܫܬܪܝܢ ܟܠ ܠܟܘܕ ܐܢܫ ܡܫܬܪܝܐ: ܕܡܬܚܫܒ ܟܕ ܡܫܬܪܐ
ܒܦܬܐ ܘܢܦܫܗ ܠܓܘܫܡܗ ܟܕ ܡܫܬܪܝܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܟܫܝܪܐ ܗܘ ܕܠܟܠ ܗܟܢܐ ܐܪܝܟܘܬܐ ܘܒܝܫܐ: ܘܡܫܬܟܚܐ ܗܟܢܐ
ܟܠ ܚܕ ܢܦܫܗ ܒܓܘܫܡܗ: ܡܢ ܒܓܘܫܡܐ ܡܫܬܪܝܢ.
ܘܡܫܚܠܦܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܪ̈ܓܠ ܡܫܬܪܝܐ ܗܟܢ: ܕܡܛܠ
ܒܫܘܠܡܐ ܒܫܢܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗ: ܠܓܘܫܡܐ ܒܫܢ̈ܬܐ ܕܗܘܝܐ

(1) ܕܪ̈ܓܠ ܡܫܬܪܝܐ P.

ܦܫܝܛ. ܘܡܠܬܐ ܗܘܬ ܐܝܬܝܗ: ܕܒܪ ܡܬܬܒܥܐ ܗܘܝܘ:
ܕܠܗ ܠܚܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬ: ܘܡܢ ܗܠ ܕܡܬܐܡܪ ܡܢܗ ܕܟܐ
ܡܬܩܦܢ. ܘܗܝ ܕܠܝ ܐܡܪ ܠܟ ܘܒܬܪ ܕܟܐ ܠܕܟܝܐ: ܡܢܝܘܬܐ
ܗܝ ܠܝ ܢܦܫ ܕܟܝܘܬܐ ܐܢܐ: ܡܬܩܪܝܢ. ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ
ܗܠܝܢ: ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ ܒܫܡܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫ:
ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܟܠܡܕܡ ܘܡܬܢܣܒ ܐܠܦܝܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܗܘܠܐ
ܕܢܬܩܢ: ܐܘ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܚܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܚܕܝܢ. ܕܡܬܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܡܠܝܠܐ
ܗܘ ܟܘܢܐ. ܘܠܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܟܘܢܐ ܒܪܝܬܐ: ܗܘܝܘܬܐ ܫܬܝܢ
ܒܬܒܥܬܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܒܪ ܕܠܝܬ ܫܘܝܘ: ܐܝܠܐ ܕܐܝܠܘ ܕܟܘܢܝܐ
ܗܘܝܐ. ܗܝܕܐ ܘܠܗܝ ܕܟܘܢܐ ܗܪܡܢܐ. ܐܡܪܝܢ ܓܝܪ: ܕܟܝܢܐ
ܕܡܛܠ ܢܦܫܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܦܩܕ: ܕܫܡܐ ܗܘ ܕܝܡܪܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܗܘ ܗܒܝܒܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܫܘܝܐ ܢܦܫܢܐ ܚܕܝܐ
ܠܟܘܢܐ: ܡܫܡܫܐ ܒܗܘܢ ܒܟܘܠܗ: ܕܝܢܐ ܒܪܡܫܐ ܟܘܢܐ ܩܢܝܐ.
ܘܠܕܝܢܐ ܒܪ ܒܗܘܢ ܡܬܬܪܡܢܐ ܟܘܪܗ: ܒܟܠܝܠ ܟܠܝܠ
ܗܠܝܢ ܘܡܬܒܪܒܪܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܚܕܥܣܪ. ܡܛܠ ܡܬܩܪܒܘܬܐ ܕܬܪܥܣܪ.

ܠܬܪܥܣܪ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬ ܦܘܫܩܐ: ܘܠܡܬܪܥܝܢܘܬܗܘܢ[1]
ܘܠܡܬܦܫܩܢ ܐܝܟ ܚܕܐ ܡܬܩܪܒܐ. ܘܠܡܬܕܪܫܢܘܬܗ ܐܘܪܚܐ:
ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܟܝܐ. ܡܠܬܐ: ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܢܝܐ ܕܢܘܚܐ
ܒܠܚܘܕ. ܘܡܢ ܟܘܢܐ: ܕܐܬܒܢܝ ܬܘܡܝ. ܘܡܚܫܒܬܐ: ܕܟܝܢܐ ܫܪܝܐ.

(1) ܘܠܡܬܩܪܒܘܬܗܘܢ L.

ܘܡܠܟܝܣܘܗ ܩܪܢܐ ܗܘܘ ܠܟܘܟܒܐ ܗܘܡܢܐ: ܟܣܝܘܬܐ:
ܘܐܝܣܘܦܐ: ܘܝܘܢܝܐ. ܟܣܝܘܬܐ ܡܢ ܟܠܕܝܐ: ܕܐܦܘܠܠܘܢ
ܫܡܫܐ ܡܫܬܡܗܢܐ. ܘܡܢ ܦܪܣܝܐ: ܚܘܪ ܫܡܫܐ. ܘܐܪܡܝܐ: ܒܥܠܫܡܝܢ
ܘܦܠܛܐ. ܘܐܬܪܐ ܩܠܕܝܐ ܕܐܝܣܘܬܐ ܩܪܝܢ ܗܘܘ: ܠܣܗܪܐ ܕܕܘܡܝܐ:
ܘܡܠܟܬܐ: ܡܪܬܐ: ܘܒܠܬܝ. ܘܡܢ ܦܪܣܝܐ: ܠܣܗܪܐ ܕܗܫܬܐ: ܘܡܗܘܢܐ.
ܘܗܠܝܢܐ: ܠܣܗܪܐ ܕܝܘܢܝܐ: ܘܣܠܝܢܐ: ܘܡܝܢܐ: ܘܒܠܬܝ:
ܘܐܪܡܝܐ. ܘܐܬܪܐ ܗܘܘ ܩܪܝܢ ܠܟܘܟܒܐ ܕܗܪܡܝܣ: ܕܐܝܢܘܢ
ܚܟܡܬܐ ܗܠܟܐ ܡܬܩܪܐ. ܘܡܢ ܦܪܣܝܐ: ܕܡܬܩܪܐ ܡܬܩܪܐ ܫܡܐ ܘܗܘ
ܗܪܡܝܣ. ܘܝܘܢܝܐ: ܟܠ ܡܬܩܪܐ ܫܡܐ ܘܩܪܐ ܐܝܟܘܠ. ܘܗܪܡܝܣ
ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܬܩܪܐ ܦܪܝܫܐܝܬ. ܘܐܝܟ ܕܝܢ: ܡܬܚܠܦܢ
ܡܢ[1] ܗܘ: ܕܐܬܐܡܪ ܗܠܝܢ ܠܕܡܘܬܐ ܕܦܢܝܬܐ
ܕܟܘܟܒܐ ܗܪܡܝܣ[2].

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܡܗܢܘܬܐ ܕܐܪܡܝܣ[3].

ܘܠܐܪܡܝܣ ܗܘܐ: ܐܝܬ ܟܣܝܘܬܐ ܘܝܘܢܝܐ. ܘܐܬܪܐ ܩܠܕܝܐ
ܕܟܣܝܘܬܐ ܩܪܝܢ ܗܘܘ: ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ: ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܡܬܩܪܐ
ܠܐܝܣܛܪܐ ܒܫܡܐ ܠܟܘܟܒܐ ܒܠܫܢܗܘܢ[4] ܡܬܩܪܝܢ: ܘܐܪܡܝܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܥܠ ܫܡܗܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ. ܘܡܢ ܦܪܣܝܐ: ܒܗܪܡܝܣ
ܘܐܪܡܝܣ: ܘܐܪܡܝܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܝܘܢܝܐ[5]: ܐܪܡܝܣ
ܘܐܪܡܝܐ ܡܬܩܪܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܬܪܐ ܩܠܕܝܐ ܕܐܝܣܘܬܐ ܩܪܝܢ ܗܘܘ:
ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ. ܘܡܢ ܦܪܣܝܐ: ܕܡܬܩܪܐ. ܘܝܘܢܝܐ: ܕܐܪܡܝܣܘܢ.

(3) ܕܒܡܣܩܡܐ L. 4, 18. (2) ܢܒܝܘܣܘ P. 6. (1) ܡܢ P. 5.
(5) ܡܬܩܪܐ P. 6. (4) Deest in L. 7, 18.

ܐܡܪ[1] ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܬ ܝܫܘܥ ܢܒܝܐ ܕܩܠܝܬܐ: ܕܐܡܪ ܗܘܐ
ܐܢܬ ܦܛܪܘܣ: ܕܗܘܝܐ ܘܐܢܐ ܡܪܢܐ ܘܝܕܥ ܠܗ ܠܚܝܘܬܐ ܕܗܘܝܐ
ܡܫܝܚܐ: ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܥܒܕܐ ܗܠܝܢ ܬܘܒ ܠܒܪ ܡܢ ܫܠܝܚܐ:
ܘܠܡܐ ܕܢܣܒܠ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܬܘܒ ܠܐܢܫܐ: ܕܐܢܬ ܦܛܪܘܣ
ܡܒܪܟܐ ܕܐܝܬܘܬܗ: ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܝܢ[2] ܘܒܫܡܗ ܡܫܝܚܝܢ
ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘܘ. ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܪܢ
ܠܥܠܡ ܐܟܘܬܗ: ܘܠܐ ܠܟܠ ܡܢ ܗܕܐ: ܐܘܢܓܠܝܘܢ
ܠܐܝܟܐ ܗܢܐ. ܘܐܢܬ ܐܪܥܝܬܘܢ ܬܘܒ: ܐܢܫܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܫܠܡܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܢ ܕܟܠܢܝܢ: ܗܟܢܐ ܬܘܒ
ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܫܡܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܢ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ܠܟܠ ܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܪܝܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ: ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܟܠܗ: ܫܠܝܚܐ: ܘܡܢ ܨܒܝܢܐ:
ܘܡܫܝܚܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܗܢ ܐܝܟ ܕܗܘܘ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܫܪܝܬܐ ܠܥܕܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܥܠܝܗ ܘܫܠܝܚܐ: ܐܠܐ ܕܡܫܪܝܐ ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܫܡܫܘ. ܘܐܦ ܡܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܝܢܐ
ܗܘܘ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܠܐ ܡܬܡܢܥܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܬܝܗܒܐ: ܕܝܗܒܘ ܡܬܕܒܪܐ
ܗܢܘܢ ܕܐܡܪ: ܡܬܚܫܒ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܠܦܪܘܣܐ ܕܥܡܐ
ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ: ܒܢܘܗܝ ܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܗܘܘ[3]. ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܬܒܪ:
ܐܘ ܡܫܠܠܐ ܢܬܪܘܨܐ[4] ܡܢ ܩܢܘܢܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ

P. 6. ܐܡܪ (1)   P. 6. ܕܥܠܡܝܢ (2) P. 5. ܕܥܠܡ   P. 6. L. ܥܒܕ (3)
P. 5. L. 7. ܢܬܪܘܨܐ (4) P. 6. ܢܬܪܘܨܐ

ܗܘܐ(1) ܠܝܫܘܥ: ܕܝܗܒ ܒܝܠܕܗ ܕܠܒܝܬܐ ܐܘ ܕܐܒܪܗܡ: ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܗܝܢ ܠܡܪܢ: ܡܬܫܒܚܬܐ ܦܝܫܐ: ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܠܥܠܡ. ܗܢܐ ܕܒܪܐ ܕܐܒ ܘܪܘܚ ܡܢ ܗܫܐ: ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܠܡܫܬܒܩܘ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ. ܡܛܠ ܡܫܬܥܝܢܘܬܐ ܕܒܪܬ ܩܠܐ.

ܟܕ ܚܙܐ: ܘܠܒܪܬ ܩܠܐ ܗܠܝܢ ܕܝܠܗ ܕܒܪܐ: ܝܠܕܐ: ܘܡܢ ܝܠܕܐ: ܘܐܬܚܙܝ. ܘܝܠܕܬܗ ܡܢ ܠܝܫܘܥ: ܗܘ ܕܪܐ ܩܪܝܒܐ. ܡܬܦܪܫܐ ܒܠܗܘܢ: ܕܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܠܒܪܐ ܡܢ ܝܠܕܗ: ܘܫܡܥܬ ܗܘܬ ܠܗ ܚܘܒܐ ܕܟܝܢܐ ܠܢܘܟܪܝܐ ܐܢܫܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܫܪܝܟ ܗܘܬ ܠܝܠܕܗ ܕܢܣܒ ܡܢܗ ܡܕܡ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܐܢܫ ܗܘܬ ܠܗ ܡܢ ܚܒܝܒܘ ܕܗܢܐ ܫܠܡܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܡܢܝܚܐ ܚܕܐ: ܗܝ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܬ ܟܠܗ ܓܒܪܐ ܕܬܡܢܐ ܕܝܠܕ ܗܘܬ. ܦܠܓ ܗܘܬ ܓܝܪ ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܡܢܗ ܠܟܘܣܝܗ ܘܠܚܘܪܐ ܫܠܡܘܢ. ܡܟܘܢܫܢܐ ܢܟܪܝܐ: ܡܟܘܪܝܐ ܘܫܪܟܐ ܕܡܢܐ ܫܠܡܘܢ ܐܝܟ ܗܘܬ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܫܪܝܪܐ ܐܢܫ: ܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘܐ(2) ܕܥܒܕܗ: ܒܕܡܘܬ ܠܡܫܡܫܢܐ(3). ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܢܘܟܪܝܐ ܕܡܣܬܒܪܐ ܓܒܪܐ ܡܢܐ ܡܢ ܫܘܬܐ: ܘܐܬܪܡܝܗ ܠܡܪܡܝܬܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܗܘܢ ܕܗܕܐ ܓܒܪܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܟܕ ܕܝܢ: ܕܠܚܡܘܗܝ ܡܠܐ ܠܝܫܘܥ: ܕܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܘܚܒܝܒܝ: ܐܢܫ ܦܠܓܐ: ܘܐܦ ܗܝܕܐ: ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܚܙܐ ܠܝܫܘܥ: ܕܒܪܬ ܩܠܐ ܠܐ ܗܝܕܝܢ ܡܫܝܚ ܡܫܬܥܝܢܐ. ܘܒܥܐ ܕܡܢܐ: ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ

P. L. 6. ܠܡܫܡܫܢܐ (3) P. S. ܗܘܐ ܥܒܕܗ (2) P. S. ܒܗ (1)

ܒܢܫ̈ܐ ܡܫܬܠܛܢ̈ܐ ܝܠܗܘܢ. ܘܪܒܐ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗܘܢ:
ܕܠܒܘܫ[1] ܥܠ ܣܘܣܘ: ܡܕܘܟ ܝܬܝܒܐ ܐܢܬ.

ܦܘܫܩܐ ܗܡܝܢܐ. ܒܝܕ ܡܫܪܫܘܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ.

ܠܡܫܘܚܬܐ ܡܢ: ܐܝܟ ܕܪܚܡܬܐ ܢܦܫܐ ܕܝܢܘܚܬܐ: ܠܗ ܕܪܓܐ
ܕܡܫܪܫܘܬܐ. ܒܗ̇ܝ ܕܡܫܪܫܘܬܐ ܒܪܒܪܬܐ ܗ̇ܝ ܗ̇ܝ: ܕܠܒܝܫܐ
ܝܡܝܢܬܐ ܒܪܢܫ̈ܐ ܓܒܪ̈ܐ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܘܬܐ
ܕܦܬܓܡܐ. ܐܢ ܠܐ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܬܐ ܠܝܡܝܢܐ: ܘܠܐ ܘܪܡ
ܝܡܝܢܐ ܘܪܒ ܠܡܫܬܡܥܢܐ: ܘܝܘܡܐ ܠܝ ܗܡܝܢܐ ܒܚܟܡܬܐ: ܘܡܢ
ܟܝܢܐ. ܡܢܐ ܐܡܪܬ: ܕܝܗܒ ܐܢܫ ܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܦܬܘܪ ܐܝܟܐ ܕܝܬܒܐ ܠܝ ܗܟܝܠ ܕܩܒܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܝܐ
ܕܡܣܟܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ؟ ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܝܬܒܗ: ܐܡܪ ܠܗ
ܐܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘ ܐܢܫ: ܡܬܦܝܣ ܒܪܚܡܬܗ: ܘܫܒܩ ܒܝܬܗ
ܠܟܠܗ ܕܗܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܝܕ ܡܕܡ ܐܡܪ ܠܝ ܥܒܕܐ:
ܢܣܒܬ ܣܓܝܐܬ ܒܝܕ ܗ̇ܢܝܢ ܗܟܝܠ ܕܩܒܠܬܐ. ܐܡܪ ܗܕܐ:
ܠܐ ܐܠܗܐ ܕܝܬܒܘܢ ܐܢܘܢ. ܒܗ̇ܝ ܕܝܢ ܟܕ ܒܥܝܢ ܘܐܬܝܢ: ܠܐ
ܐܠܗܐ ܢܦܩ ܕܒܠܗ. ܐܦܠܐ ܗ̇ܘ ܕܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܠܗ
ܒܝܬܐ ܠܗ ܒܠܒܐ ܐܡܝܢܐܝܬ. ܣܓܝܐܐ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܐܢ ܠܐ ܡܝܬ
ܓܒܪܐ ܠܡܫܒܩ ܒܢܝܢܗܘܢ: ܘܡܬܚܝܠ ܕܢܬܬܣܝܡ: ܢܬܠܒܫ
ܠܗ ܠܡܫܘܚܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܦܫܗ ܠܗ ܠܒܝܬܐ ܣܓܝ: ܘܠܐ ܢܦܠ
ܒܝܕ ܗ̇ܢܘܢ ܡܢ ܕܪܓܐ ܡܫܪܫܘܬܐ.

(1) ܘܠܡܘܬ .P. 5

ܢܨܚܢܘܗܝ ܕܣܗ̈ܕܐ. ܕܥܡ ܝܥܩܘܒ.

ܘܥܡܗ ܐܝܟ ܦܩܘܕܐ ܕܡܠܟܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܕܡܫܠܡܢ ܕܐܦܘܪܝܐ ܥܠ (ܡܕܐܢ ܕܗܘܟܠܐ(1) ܕܥܠ ܡܕܢܐ.

ܐܣܝܪ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܘ: ܕܟܠ ܚܕ ܗܘܐ ܒܟܘܠܝܐ ܕܐܚܪܢܐ ܥܠ ܚܕܘ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܝܘܡ: ܘܐܝܟܢ ܕܡܬܐ ܚܙܝ ܗܘܐ ܠܝܘܬܗܘܢ(2): ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܐ ܠܡܦܩ ܕܠܒܪ: ܘܡܬܡܨܝܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܐܣܝܪܐ ܠܣܗܕܐ ܕܢܦܠܘܢ: ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܕܡܬܐ ܐܝܟ ܥܢܝܢ ܠܡܬܚܙܝܘ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ. ܕܡܢ ܗܘܠܐ ܟܕ ܡܛܠ: ܘܡܬܩܠܐ ܠܗ ܡܪܝ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܕ ܥܠܝܗ ܗܘܝܐ ܗܘܦܟܐ: ܐܦܣܩܘܗܝ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܒܥܐ ܠܡܦܩܢ: ܡܢ ܐܣܝܪܐ ܕܐܣܝܪܝܢ ܥܡ ܐܦܣܩܘܗܝ. ܐܢܐ ܐܦܩܘܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܐܣܝܪܐ: ܡܢ ܐܣܝܪܘܬܐ ܠܥܠܡ ܡܬܡܨܝܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܕܗܘܐ ܐܦܣܩܘܗܝ: ܒܬܪ ܐܝܟ ܥܢܝܢܗ: ܘܠܐ ܐܫܟܚ. ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܕܠܡܢܐ ܡܢܗ ܡܛܠ ܐܦܣܩܘܗܝ ܐܬܚܫܒܬ ܡܢ ܐܣܝܪܘܬܐ؟ ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܕܟܠ. ܐܟܠ ܗܘܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܐ: ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܒܝܬܐ: ܘܐܟܠܗܘܢ ܥܒܕ ܗܘܐ ܕܝܠܗ. ܗܘܕܥܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܥܠܡܐ: ܘܒܝܬܐ ܥܒܕܝܢ ܕܝܠܗ. ܠܐܢܐ ܗܘܘܬܝܗ ܐܙܠ ܐܢܐ ܡܢ ܐܦܘܪܝܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܛܠ ܐܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܥܠܝܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܐܝܟ ܕܐܣܬܠܩܘܢ: ܐܝ ܡܢܗ

---

(1) ܡܣܬܪܩܝܢ ܕܗܘܟܠܐ L. 7. ܡܣܬܪܩܝܢ ܗܘܟܠܐ L. 4. (2) ܠܝܘܬܗܘܢ P. 5.

ܐܢܐ ܢܚܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܫܬܠܝܘܗܝ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘܬܐ:
ܠܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܢܗܘܢ. ܥܠ ܗܠ ܐܠܗܘܬܐ
ܓܒܪ ܕܐܬܐ ܥܠ ܒܪܢܫܐ: ܐܡܪܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܣܓܝܐܝ. ܐܬܝܢ
ܢܫܒܘܚܘܢ ܦܓܪܐ ܗܘ: ܐܡܪܐ: ܕܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܢܐ
ܡܬܕܒܪܘܢ ܐܡܪ: ܕܝܠܕܬܗ ܒܠܗ ܘܒܬܐ ܕܢܒܝ ܟܕ ܣܓܝܐ ܐܢܐ:
ܘܡܫܬܟܚ ܐܢܐ: ܡܢ ܐܢܐ. ܘܒܠܗܘܢ ܩܠܝܠ: ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܩܢܝܢ: ܠܗ ܐܦܐ ܠܝ ܠܡܩܪܒ. ܐܢܐ
ܐܬܚܙܝܬ: ܩܢܘܡ[1] ܕܝܢ ܝܗܒܗ ܕܦܓܪܐ ܗܘܫܥܢܐ ܕܥܠ
ܐܠܗܐ. ܡܪܝ ܐܝܫܘܥ: ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܬܐ ܒܝܕ ܢܦܫܗ ܡܕܝܢ
ܠܡܬܩܢܘ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܢܦܩܝܢ ܒܬܪܗ ܗܘ. ܕܐܬܝܠܕܬ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܟܚܐ ܡܬܩܢ ܒܠܡܕܝܢ ܡܢܟ[2] ܡܢܗ: ܗܘܐ
ܡܢܝܢܐ ܗܘ. ܘܗܘ ܗܘܐ: ܐܚܝܢܐ ܕܒܢܝܐ ܢܫܒܘܚܝܗ: ܘܩܠܝܠ
ܒܢܫܘܚܬܐ ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܒܢܝ ܡܢܫܡܬܐ: ܘܡܬܬܩܠ
ܥܠ ܪܝܫܗ: ܘܠܐ ܥܠ ܢܫܘܚܬܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܫܝܚ ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ.

ܩܘܠܐ ܗܕܝܢܐ. ܥܠ ܗܘܝܘ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܢܫܘܬܗ.

ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܗ: ܡܬܓܠܝܐ ܒܦܓܪܗ ܐܢܫܝܐ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܐ: ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܐ
ܒܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫܝܐ. ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ: ܕܐܦ ܐܢܫܐ ܕܐܦ
ܠܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܐܢܫ ܐܬܓܠܝܘܗܝ:

(1) In L. 4. sed ܐ post. add. ܩܢܘܡܐ
(2) P. 5. ܡܢܟ P. 6. ܡܢܟ

ܬܫܥܝܬܐ: ܘܫܡܥܘܢܝܬܐ: ܕܝܢܐܬܣܩܘܣ(1). ܘܬܫܥܝܬܐ ܡܢ
ܐܝܬܝܗ: ܗܝ ܕܥܠܗ ܕܡܪܢ ܒܪܢܫܐ: ܕܠܝܬ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܒܥܠܡܐ:
ܟܠܐ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܥܠ ܟܠ. ܒܗܘ ܕܡܢܗ
ܟܠ: ܘܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܟܠ: ܘܒܡܫܒܚܘܬܗ ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܢ ܡܢܝܢܐ
ܗܘܬ ܐܘ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܠ. ܘܟܕ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠ ܡܢܝܢ
ܡܬܝܕܥ. ܘܗܘ ܕܥܠ ܟܠ ܥܠܝܬ: ܕܥܠ ܟܠ ܚܝܘܬ ܡܬܝܕܥܐ
ܠܗ. ܒܗ ܓܝܪ ܚܝܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ ܘܐܝܬܝܢ: ܘܩܝܡܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܘܢܛܝܪܝܢ: ܘܫܠܡܐ ܐܦ ܡܠܝܐ: ܘܠܝܬ ܕܦܠܝܓ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܕܗܢܘܢ ܒܪܝܬܐ ܡܬܕܠܐ ܫܡܥܘܢܝܐ ܒܣܘܓܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܡܦܝܣ ܥܠ ܡܪܝܗ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܥܘܕܢܘܬܗ: ܘܒܫܘܒܚܐ
ܕܡܥܘܕܢܘܬܗ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܫܡܥܘܢܝܬܐ: ܠܕܝܢܐܬܣܩܘܣ ܕܐܣܟܐ:
ܩܫܝܫܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܒܘܢܝܗ ܕܦܠܚܐ: ܡܫܠܡܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܘܓܠܐ.

ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܝܢ ܕܘܓܠܐ: ܦܫܝܛܬܐ: ܘܡܪܟܒܬܐ: ܘܡܬܠܝܐ.
ܘܕܝܢܐ ܡܢ ܦܫܝܛܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܐܠ ܒܪܢܫܐ ܥܠ
ܡܪܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܐܠ ܥܠܬܐ ܥܠ ܐܝܬܘܬܗ ܒܡܘܫܠ ܡܠܘܐ
ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ. ܘܕܝܢܐ ܕܝܢ ܡܪܟܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܐܠ
ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܡܪܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܐܠ ܥܠܘܗܝ ܥܠ ܐܝܟܢܗ: ܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܠܗ: (ܘܠܐ ܐܦܢ ܒܡܫܚܬܗ ܐܝܟ ܡܢܗ(2).
ܘܕܝܢܐ ܗܘ ܡܬܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܡܫܘܐ ܒܪܢܫܐ
ܠܢܦܫܗ ܒܬܪ ܡܪܗ. ܘܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܠܗ: ܡܬܕܟܪ ܠܥܠܡ.

Desunt in P. 5. et L. (2)   P. generatim sic ܘܕܝܐܬܣܩܘܣ (1)

ܘܠܡܪܕܝܬܐ ܕܟܝ̈ܢܐ ܥܘܗܕܢ ܕܡܢܗ ܢܒܥ̈ܝܢ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܛܠ
ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܗܘܓܠܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ: ܘܫܒܩ ܡܢ ܗܢܝܢ ܕܐܡܗ.
ܚܠܦ ܕܐܬܦܪܢܣ ܡܢ ܡܕܒܪܐ: ܡܢ ܒܪܝܫܝܬ ܕܐܡܗ ܢܒܥܘ ܢܦܩ
ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗ. ܘܠܡܪܕܝܬܐ ܕܠܒܝܫܘܬܐ ܗܘܐ: ܗܝܟ ܟܕ ܗܘܐ
ܥܘܒܕܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܚܕܐ ܗܘܝܬ ܘܠܐ ܝܕܥ: ܘܒܝܬܐ
ܗܘܝܬ ܒܥܠ. ܒܬܪܝܬܗ ܒܢܝܢ: ܘܩܪܐ ܐܒܘܗܝ ܕܡܟܝܢ.
ܘܡܒܝܢ ܗܘܐ ܗܘܓܠܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܘ ܗܦܟܝܢܐ:
ܡܬܗܦܟܢܐ[1] ܡܢ ܗܘ ܕܠܒܝܫܘܬܐ: ܢܚܝܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܫܒܠܐ ܡܘܡ
ܡܢ ܡܘܡ ܫܪܐ ܠܡܬܬܠܘ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܟܕ ܢܦܠ ܡܢ ܚܝܠ
ܢܦܠ ܕܐܬܚܪܘܦܐ ܘܡܬܚܒܒܘ. ܘܠܘ ܗܦܟܐ ܚܕܐ ܗܘ[2]
ܕܠܐ ܝܕܥ ܗܘܓܠܐ ܕܥܠ ܡܢܗ ܩܡ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ.
ܒܬܪ ܕܝܢ ܥܒܕ ܘܒܢܐ: ܡܟܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܒܗ ܥܠ ܡܢܟܝܢܗ.
ܘܡܬܩܦܠܐ ܡܢܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܐ ܕܫܢܐ: ܗܘܝܐ ܥܠ ܦܝܢܐ.
ܘܡܛܠ ܕܟܠ ܡܬܬܚܫܒܐ ܢܦܫܐ: ܐܘ ܠܒܝܫܘ ܗܝ ܕܡܬܕܪܢܐ
ܕܡܬܢܚܡܢܐ: ܐܘ ܠܒܣܘܪܝܬܐ ܕܡܬܕܪܢܐ ܡܚܝܠܐ: ܐܘ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܠܦܢܐ ܡܬܢܚܡܢܐ: ܐܘ ܠܗܘܦܟܐ
ܕܗܘܠܦܢܐ ܡܚܝܠܐ: ܠܗܘܓܠܐ ܕܓܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܪܘܚܢܐ
ܗܠܝܢ ܡܕܒܪܐ: ܒܦܣܘܩܐ ܕܓܠܝܢ ܦܬܟܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܘܓܠܐ ܕܒܢܝܐ ܡܬܕܪܢܐ
ܡܬܢܚܡܢܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܪܟܝܢ ܗܘܓܠܐ ܚܕܝܐ ܕܥܠ ܡܕܡ: ܒܝܬܗ

(1) P. 6. ܘܡܬܗܦܟܢܐ
(2) Deest in P. 5.

ܘܬܫܬܡܫܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܬܡܫܬܐ ܠܝܬܡܐ: ܝܬܡܐ: ܘܡܢ ܚܬܢܐ:
ܘܚܣܝܢܐ. ܝܬܡܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܩܒܠܢܐ ܗܘܐ: ܕܠܗܒܐ
ܢܣܒܐ ܕܠܡܬܒܥܘܬܐ ܡܬܬܒܥܝܢ: ܘܡܢ ܒܬܪܟܐ ܐܢܫܐ ܠܡܬܪܒܝܘ
ܥܕܡܐ ܕܠܐ ܘܩܢܐ ܕܝܢ. ܘܐܦܠܐ ܕܝܢ ܡܢ ܚܬܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܬܩܒܠܢܐ[1] ܗܘܐ: ܕܡܬܪܒܝܢ ܒܗ ܐܦܩܢܐ: ܘܡܟܢܫ[2]
ܒܬܪܟܢ. ܘܡܢ ܗܢܐ ܕܡܬܬܢܝܐ ܠܗܘܢ: ܡܠܟܐ ܝܬܡܐ:
ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܬܣܝܒ: ܠܐ ܕܢܝܢ. ܘܐܢ ܢܬܒ
ܡܕܡܘܢ: ܠܢܣܒܐ ܢܘܟܝܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܒ ܚܣܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܗܘܐ: ܕܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܡܬܬܥܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܠܐ ܡܬܚܣܢ
ܠܡܬܬܠܕܘ: ܦܠܚܝܢ ܒܐܝܩܪܐ. ܘܐܢ ܐܦܠܐ ܠܡܬܦܠܚ ܒܐܝܟܢܐ
ܡܟܝܢ: ܢܣܠܝܢ. ܘܠܗܘܢܐ ܕܡܬܬܘܚܝܢ ܡܢ ܫܒܝܘܬܐ (ܐܘ
ܦܘܠܚܢܐ ܐܘ ܙܕܩܐ[3]: ܢܦܩ ܕܡܢ ܐܝܕܝܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܝܬܡܘܗܝ
ܗܕܝܢ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܝܬܡܐ: ܠܘ ܕܝܠܢܐ ܗܘ
ܕܝܬܡܘܬ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܡܢ ܗܘ ܗܢܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܠܥܠܡܢܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܬܟܝܢ ܡܫܬܘܕܐ ܠܘܬܗܘܢ: ܠܘ ܟܕ
ܥܒܕܐ ܕܚܘܕܬܐ ܡܘܬܒ ܗܘܐ ܥܠܐ ܢܬܒܢ: ܝܬܡܐ ܟܕ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܘܫܘܬܦܐ ܕܢܝܢܐ ܢܫܬܒܩ ܡܬܬܦܢܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܡܢ
ܗܘ: ܕܡܢ ܚܙܘ ܕܡܬܒܪ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܬܠܒܘܢ ܠܐ ܕܝܬܡܐ (ܘܠܐ
ܫܡܥܐ[4] ܡܬܒܥܐ: ܐܝܟ ܗܢ ܕܠܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܒܥܝܬܐ

(1) In solo L. 4. (2) ܘܡܟܢܫ P. L. 7. (3) ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܙܕܩܐ P. 5. (4) ܘܫܡܥܐ P. 5.

ܕܚܙܩܝܢ ܐܢܫܘܢ: ܢܝܚܝܢ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܝܬܒܐ ܒܗ:
ܡܛܠ ܕܐܬܪܐ ܣܓܝܐ ܕܡܬܦܫܝܢ ܐܢܫܘܢ. ܘܡܢ ܗܝ ܥܠܬ:
ܕܒܪ ܒܢܘܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܐܬܝܠܕ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܪܐ ܡܠܘܐ ܥܠܬܐ ܕܡܕܝܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܢܣܝܒܐ:
ܒܛܘܒܐ ܕܒܟܠ ܙܒܢ ܢܦܫܐ ܕܠܠܒܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܣܡܟܐ ܘܡܠܝܐ
ܥܒܕܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ: ܐܢ ܢܗܘܐ ܒܪܐ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܬܡܫܘ ܡܢ ܢܫܐ: ܐܘ ܢܦܫܐ ܕܐܢܬܬܐ: ܐܘ ܡܫܝܚܐ:
ܐܘ ܡܟܝܠ ܠܡܫܬܡܫܘ ܡܢ ܠܣܦܐ ܥܒܕܘܬܐ ܢܒܥ: ܟܕ ܕܐܝܬ
ܗܕܐ ܠܡܬܦܠܓ ܒܗ ܒܢܝܫܐ ܒܟܠ ܥܒܕܘܬܐ: ܠܕܝܢܘܬܗ ܢܟܠܝܢ
ܠܡܬܒܝܐ ܛܝܒܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠ ܘܩܝܪܐ. ܘܐܟܢ ܠܗܘܦܟܗ
ܗܘܐ ܗܘܦܟܝܗ ܟܕ ܡܬܡܠܟܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܘܡܢ ܗܝ ܕܢܟܦܘܬ
ܟܠ ܐܢܫܐ ܠܐ ܢܫܬܒܩ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܕܡܬܪܫܝܢ ܒܬܘܡܟܐ:
ܐܢ ܡܬܬܐ ܒܢܦܫܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܥܠܬܐ: ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ
ܘܡܬܠܟܐ ܕܢܦܫ: ܠܠܒܘܢ ܡܢ ܗܘܦܟܐ: ܗܟܢܐ ܘܗܢܘܢ
ܕܫܪܪܐ ܡܩܪܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܠܗܘܢ ܒܕܚܠܬܐ ܘܒܢܟܦܘܬܐ.
ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܥܠ ܥܒܕܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܟܝܢ ܒܦܘܪܫܢܗܘܢ:
ܢܦܫܗ ܗܘ ܕܠܐܢܫ ܢܛܪ ܡܫܬܡܫܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܘܦܟܐ ܕܒܝܬܘܬܐ
ܥܡܪܬܐ ܡܢܟܦܬܐ.

ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܬܪ ܕܒܝܬܘܬܐ ܥܡܪܬܐ ܕܐܢܫ ܘܡܢܟܦ:
ܐܢܬܬܐ: ܘܡܝܬܪܬܐ: ܘܡܫܟܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܝ ܕܐܢܬܬܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܢܩܒܠܗ ܗܢܘܢ: ܕܗܘܢܐ ܢܦܫܐ ܒܠܒܗ ܢܗܘܝܢ ܡܢ

ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܬܬܘܕܝܢ: ܘܡܬܢܕܪܐ (ܠܡܫܡܫܢܐ ܢܣܕܪܐ)[1] ܡܦܠܠܝܢ:
ܢܝ ܢܦܫܬܢ. ܘܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ ܕܢ ܡܬܒܥܝܢ ܢܦܠܝܢ.
ܘܐܦܠܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܫܒܘܩܝܢ ܕܡܚܝܢܐ ܐܢܘܢ: ܕܠܐ
ܡܬܡܠܠܝܢ ܫܠܡܝܢ ܒܦܪܣܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܥܠ ܡܕܡ:
ܘܠܐܪܥܐ ܢܩܡܝܢ ܬܚܘܬ ܗܝܟܠܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܝ ܦܬܓܡܐ
ܫܒܘܩܝܢ ܕܐܢܘܢ: ܕܠܐܝܠܝܢ ܡܢ ܗܘܟܠܐ: ܘܠܗܘܢ ܢܠܡܕ
ܗܢܝܢ ܢܦܫܐ.

ܦܘܫܩܐ ܒܥܕܬܐ. ܡܛܠ ܗܝܟܠܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܗܘܠܦܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ.

ܥܠ ܚܘܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܐܘ ܐܦܣܩܦܐ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܢ: ܐܝܟ ܗܘܕܝܐ ܕܐܘܪܚ ܚܕ ܒܬܠܬܐ ܠܐ
ܡܬܦܠܓܐ ܘܕܠܒܪ ܡܢ ܡܫܡܫܘܬܐ[2]: ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܡܬܘܡܐ
ܡܠܠܐ: ܘܡܬܬܘܕܝܬܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܡܢܗܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܢ
ܕܡܢܗܝܢ ܕܠܐ ܒܨܒܝܢ ܠܟܢܘܫܝܐ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܐܦܣܩܦܐ ܕܝܢ:
ܐܝܟ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ ܒܪܢܫܐ ܒܩܘܡܐ ܒܫܒܝܠܐ: ܘܡܩܘܡ ܠܗ
ܕܡܢ ܬܠܬܐ ܕܪܓܐ: ܘܐܪܒܥܝܢ ܫܢܝܐ ܒܡܕܒܪܐ: ܘܡܫܠܡ ܠܗ
ܕܬܫܡܫܬܐ[3] ܕܫܡܝܐ: ܡܢܗܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܘܝܢ: ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ
ܕܠܐ ܒܨܒܝܢ ܠܟܢܘܫܝܐ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܠܗܝܟܠܐ ܗܘܠܦܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܢܣܒܝܢ ܦܬܓܡܐ: ܐܠܐ ܒܥܠ ܡܕܡ ܡܬܦܠܓܐ
ܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܐܦܐ ܒܩܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܫܒܝܠܗ

P. 6. ܕܬܫܡܫܬܐ (3) L. 4. ܡܫܡܫܘܬܐ (2) P. 5. ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ (1)

ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܪܢܢ: ܕܘܗܝܕܘܬܗ ܕܡܟܣܝܐ[1] ܗܠܝܢ: ܡܢ
ܕܐܬܐ[2] ܒܐܘܪܚܬܐ ܡܫܠܝ[3]. ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܠܣܐ ܐܢܫܝܐ:
ܗܢܘܢ ܕܐܬܡܘܪܘܬܗ[4] ܒܗܘܢ ܗܠܝܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܢ:
ܕܐܝܬ ܡܟܬܒܐ ܒܕܝܢ ܡܘܫܐ ܠܒܢܝ ܐܝܣܪܝܠ ܘܥܕܡܐ ܘܡܬܡܪܐ: ܕܟܕ
ܐܬܚܙܝ ܠܒܢܝܐ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܢܣܩܘܢ[5] ܒܗ: ܥܡܐ ܐܝܟܢ.
ܘܐܘܕܥ: ܗܘ ܕܢܦܠܘ ܢܦܫܗ ܒܥܠܡܐ: ܒܝܕ ܥܡܐ ܠܥܠܡܝܢ:
ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܡܢܗ ܐܢܫܐ: ܘܢܗܘܐ ܕܡܐ ܒܚܘܒܐ. ܘܐܦ ܢܘܟܪܝܐ[6]
ܐܢܫ ܘܐܡܪ: ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܢܗܘܢ. ܐܦ ܡܢ
ܩܘܠܣܐ ܐܢܫܝܐ ܡܫܒܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ:
ܡܫܠܡܐ ܕܒܗ ܢܦܫܐ ܡܢ ܥܘܠܐ ܕܒܝܬ ܥܒܕܐ ܥܠܝܡܐ. ܘܥܕܡܐ
ܗܘܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܬܝ ܠܟ ܕܡܫܬܡܥܝܢ: ܠܒܢܝܐ ܣܘܓܐܐ ܢܦܫܬܗܘܢ:
ܘܐܦ ܫܡܥܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗܘܢ: ܠܐ ܢܬܠ ܐܢܘܢ. ܐܡܪܝܢ:
ܕܒܪܘܚ ܗܠܝܢ ܢܥܒܕ: ܒܪܡ ܢܬܚܫܒܐ ܐܢܝܢ: ܕܠܗ ܠܟܠ
ܡܫܬܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܐܬܘܕܝ: ܠܐ ܗܟܢ ܕܡܫܬܒܚܐ ܢܦܫܗܘܢ ܒܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܢ ܕܐܦ[7] ܐܝܬܘ ܘܫܪܪܐ
ܒܚܝܪ ܠܐܘܪܚܬܐ.

ܘܐܦ ܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܐܝܬܘ ܠܟ ܕܡܟܢ[8] ܐܝܬܘ ܒܐܘܪܚܗ:
ܘܡܫܬܒܚܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܐܢܝܢ ܡܪܝܗ: ܒܐܝܬܘ (ܐܝܬ ܡܫܝܚܐ[9]
ܥܠ ܡܪܢ؟ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬ ܗܢܐ: ܐܦ ܢܗܘܐ ܡܫܬܡܥܢܐ: ܠܐ

---

(1) ܕܟܣܝ P. 6. L. 4. (2) ܕܐܬܐ P. 5. (3) Sic ubique. (N. E. ?ܡܦܩܬܐ)
(4) ܕܐܬܡܘܪܘܬܗ L. 4. (5) ܢܣܩܘܢ P. 5. (6) ܢܘܟܪܝܐ P.
(7) ܕܐܦ P. 5. (8) ܕܡܟܢ L. 18. (9) ܡܫܝܚܐ P. V.

ܚܠܝܨܘ ܡܢ ܗܘܡܠܝܬܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܕܐ: ܠܘܬ
ܕܝܬܝܪܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܬܪܝܨܘܬܗ: ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܢܟܝܗ ܘܒܬܪܝܨܘܬܗ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܝܬܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܕܡܫܡܫܐ ܣܘܡܟܐ ܡܢ ܢܟܝܢܐ
ܐܝܟ ܒܠܚܘܕ ܡܘܕܝܢܐ: ܕܐܝܟܘ ܡܬܚܫܒܐ ܡܣܒܪܝܢ
ܘܡܫܬܐ ܗܝܡܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܡܝܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܝܬܝܪܘܬܗ
ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܥܠ ܙܢܐ ܕܡܟܪܙܝܢ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܢ
ܩܢܘܡܐ. ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܒܡܘܠܕܐ ܕܒܣܪܗ: ܐܦܠܐ ܠܥܒܕܐ
ܡܬܦܠܓܐ ܒܡܘܠܕܐ ܕܒܣܪܗ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܘܝܢܐ:
ܕܒܡܘܠܕܐ ܕܒܣܪܗ ܠܐ ܡܦܠܓܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܢ ܡܕܡ ܠܐ ܦܓܪܐ
ܦܓܪܐ: ܗܕܝܘܬܐ ܠܐܝܬ ܦܢܝܬܗ. ܘܐܢ ܡܕܡ ܠܐ ܢܦܫܐ ܗܕܝܘܬܐ:
ܗܕܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܢܦܫܐ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܘܕܐ ܕܝܠܕܬܗ ܐܠܗܐ
ܡܬܒܕܩܢܐ ܗܝ: ܕܒܚܝܕܝܘܬܐ ܕܒܗ ܗܘܡܠܝܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܡܠܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܥܢܝܢܐ ܕܡܬܬܢܝܚܝܢ
ܒܗܘܡܠܝܬܐ.

ܟܕ ܒܣܘܦܗ ܘܒܫܘܪܝܗ ܐܝܬܝܗ̇[1] ܚܕܐ ܒܪܢܫܐ ܠܡܬܬܚܠܦܘ
ܥܠ ܡܕܡܐ: ܣܓܝ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗ ܘܫܘܪܝܐ ܢܦܫܝܐ ܗܕܐ
ܠܚܘܝܘ: ܘܐܡܪܝܢܢ: ܕܠܘܬ ܗܘ ܕܡܬܬܚܠܦ ܥܠ ܡܕܡܐ
ܒܝܬܘܪܘܬܐ ܡܠܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ[2] ܟܕ ܢܦܫ ܡܢܗ: ܥܠ ܗܕܐ ܦܘܫܩܐ
ܚܕܐ ܠܡܬܚܙܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܗܝ. ܕܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ: ܝܠܟܘܢ ܗܢܘܢ
ܕܠܥܠܡ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܠܐ ܒܝܠܝܕܘܬܐ. ܕܐܝܟܢ ܕܝܢ. ܕܠܐ

Deest in L. 7, 18. (1) L. 7, 18. ܕܒܩܘܗ (2)

ܝܕܥܘܢ ܒܟܝܢܗ ܒܠܚܘܕ ܦܓܪܐ: ܕܠܐ ܟܕ ܡܬܚܠܡܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܓܢܒܐ ܠܡܫܬܠܡܢܘܬܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܝܫ ܗܘܐ: ܗܘ ܡܬܩܪܒ
ܠܓܢܒܐ ܠܡܩܪܒ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܓܒܗ ܒܣܘܟܠܗ. ܕܗܠܝܢ
ܗܘܝ[1]. ܐܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܡܦܠܣܘ ܝܕܥܬܗܘܢ ܒܫܒܝܠܐ: ܠܝ ܕܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܒܪܝܟ ܐܝܟ: ܟܕ ܡܬܩܪܒܐ ܒܦܓܪܗ ܘܐܡܪ: ܕܒܫܡܝܐ
ܝܬܒܬ: ܐܢ ܝܬܚܠܡܘܢ: ܝܬܒܬ ܐܣܟܠܐ[2] ܡܛܠ ܝܬܚܫܒܘܢ.
ܕܐܟܚܕܐ. ܕܟܕ ܝܬܓܠܘܢ ܡܕܥܝܗܘܢ: ܠܐ ܝܬܦܬܚܢ. ܐܢ ܡܢ ܗܢܐ:
ܝܨܪܐ ܘܝܕܥܘ ܟܕ ܐܡܪ: ܐܠܘ ܠܓܢܒܐ ܗܘܐ ܠܝ: ܠܐ
ܐܫܬܘܕܥܬ ܡܢܗ. ܘܠܗ ܠܒܪܘܐ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ: ܒܗܘ
ܕܡܢ ܗܘ ܕܐܬܝܕܥ ܡܪܢ: ܐܦ ܥܘܗܕܢܐ ܠܐ ܗܘܐ: ܡܥܘܕܪܐ.
ܕܡܫܬܠܐ. ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܓܢܒܐ: ܐܠܐ ܩܠܗܘܢ ܥܠܝܗ
ܥܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܕܥܝܢ ܐܠܗܐ ܦܠܓܐ: ܐܠܐ ܟܡܐ ܣܠܩ
ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ ܠܟܘܢ. ܘܠܘܬܐ ܐܢܫ ܟܕ ܝܬܐܡܪ: ܕܡܬܠܠܣܐ
ܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܠܟܘܢ ܕܢܚܙܐ ܡܪܢ? ܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܦܓܪܐ
ܐܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܢܣܒܬ ܠܡܣܟܢܐ: ܗܘ ܓܝܪ ܕܦܓܪܐ ܠܡܦܠܣܘܬܗ[3]
ܒܦܫܝܐ ܕܐܬܒܪܝܬ: ܘܐܢ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܗܝ ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܗܘܐ ܗܘܝܘ
ܠܝ ܥܘܗܕܢܗ. ܕܝܢܐ. ܕܝܠܝܕ ܒܓܠ ܐܦܝ ܡܪܕܘܬܗ ܓܢܒܐ
ܠܡܫܬܢܝܘ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܕ ܡܢ ܩܕܝܫܐ: ܕܠܝ ܗܘ ܡܪܕܘܬܐ ܕܒܝܬ
ܓܢܒܐ: ܡܢ[4] ܡܪܕܘܬܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܗܠܟܬ[5].

(1) ܓܝܪ ܗܘܐ P. 6.
(2) ܐܣܟܠܐ P. 6.
(3) ܠܡܦܠܣܘܬܗ P. 5.
(4) ܡܪܐ ܡܢ P. 5. et in marg. L. 18.
(5) ܗܠܟܬ P. 6. ܗܠܟܝܢ P. 5.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܢܘܡܘܣܐ ܕܫܘܠܦܢܐ ܡܚܝܒܢܐ.

ܥܠ ܡܛܠܬܐ ܕܡܬܘܕܥܐ ܗܢܐ ܫܘܠܦܢܐ ܡܚܝܒܢܐ: ܐܘ ܐܝܬܝܗ̇ ܗܟܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ. ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܟܢ: ܐܝܟ ܫܘܠܡܐ ܕܐܬܝܒ ܒܐܘܪܝܬܐ. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܡܛܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܐ ܡܬܠܐ ܒܡܘܬܠܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܒܐܝܕܐ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܘܠܦܘܬܐ ܡܬܝܒܐܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܗ. ܕܠܐ ܡܫܠܡܐ ܗܟܢ ܗܘܝܐ ܫܘܠܡܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܗܢܐ ܕܡܛܐ ܐܢܫ ܦܘܡ ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ: ܕܠܐ ܠܟ ܡܬܠܦ ܠܫܘܠܡܐ ܫܡܠܝܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܠܐ ܫܡܠܝܐ ܡܛܠ. ܦܫܝܛܐ ܕܡܫܬܡܥ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܟܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܛܠܬܐ ܕܦܠܘܓܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܬܦܪܩܐ ܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܟܠ ܚܝܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܢ ܗܟܢ: ܕܐܠܗܝܐ ܡܬܝܒܐ ܠܡܢܝܢܐ ܫܡܝܢܐ ܟܕ ܡܚܝܒ ܗܘܐ ܡܬܝܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܒܟܬܒܐ. ܡܫܬܡܥ ܥܠܝܢܐ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܫܘܠܡܐ: ܝܗܘܐ ܡܟܝܠ. ܘܕܝܢ ܫܪܝܐ: (ܝܗܘܐ ܡܣܘܪܐ[1]. ܘܕܝܢ ܒܟܬܒܗ: ܡܚܝܐ ܠܡܬܝܒܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܡܬܠܐ ܥܠܝܗܘܢ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ ܡܛܠ ܫܡܝܐ ܕܡܪܢܐ: ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܘܐܬܠܝܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܝܒ. ܘܕܝܢ ܣܘܪܝܐ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܡܫܬܡܠܐ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܢ ܐܢܫ ܡܬܘܡ
ܢܬܢܐ ܡܢ ܐܘܪܝܬܐ.

ܗܝ ܓܝܪ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܡܛܠ ܒܐܘܪܝܬܐ ܡܬܚܫܒ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܡܬܝܒܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܛܠ[2] ܗܘܝܐ ܡܢ ܫܘܠܡܐ. ܘܠܐ

(2) ܢܛܪ P. 7, 18. (1) ܡܣܘܪܐ P. 6.

ܢܦܫܬܐ ܡܢ[1] ܐܪܥܢܝܬܐ ܣܒܪܐ ܦܫܝܛܬܐ܆ ܘܦܠܚܬܐ ܥܒܕܐ
ܘܡܠܒܫܬܐ܆ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܥܡܝܩܬܐ ܡܫܡܫܝܢ؟ ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ
ܠܒܥܠܕܒܒܝܗܘܢ ܡܫܬܠܛܝܢ܆ ܟܕ ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܫܥܒܕܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܐܡܪ܆ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘ ܚܘܫܒܐ܆ ܗܘ ܕܝܗܒ
ܡܢܐ ܘܡܬܦܪܢܣ ܡܢܗ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܠܗܘܢ[2] ܠܚܕܐ܆
ܗܘܐ ܕܠܗ ܢܫܬܡܥ܆ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܘܟܕ ܢܚܫܒ[3] ܕܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܥܒܕܬܐ[4] ܢܫܡܥܝܢ. ܘܗܟܝܠ ܡܢ ܐܦ ܗܘܝܬܐ ܢܗܘܐ. ܐܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܡܫܝܢ܆ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܡܢ ܥܡܝܩܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܘܒܚܐ܆ ܠܗ
ܡܛܠ ܗܘ ܕܫܘܠܛܢܐ ܥܒܕܐ ܠܡܫܡܫܢܐ܆ ܐܠܐ ܟܕ ܢܬܟܠܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܗܘܝܢ[5] ܕܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܐܪܥܢܝܐ܆ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܝܢ.
ܣܓܝܐ ܗܘ. ܗܘ܆ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܗ ܡܢ ܗܘܐ ܦܪܘܩܐ܆ ܒܗܘ ܕܡܫܬܒܚ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܗܘܐ ܥܒܕܬܐ. ܘܠܐ[6] ܥܒܕ ܐܠܗܐ
ܢܦܫܐ܆ ܒܥܒܕܐ[7] ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܫܪܝܪܬܐ܆ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܡܢܗ ܐܡܪ܆
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܠܝܛܐ ܗܘܦܟܐ܆ ܗܘ ܕܫܒܩ ܠܢܦܫܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ܆ ܕܫܡܫܗ ܐܫܬܠܛܘ ܒܗ. ܐܠܐ ܫܠܝܛܝܢ ܠܗܘܢ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܗ ܡܫܬܡܥܢܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܠܟܘܢ
ܗܘܝܢ ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܟܠ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ[8] ܕܝܠܗܘܢ܆
(ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ[9] ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܕܥܒܕܝܢ ܕܝܢ[10]. ܗܘ܆

Deest in P. 6. et in L. 18. [1] ܒܠܗܘܕܝܗܘܢ [2] ܒܠܗܘܕܗܘܢ L. 4. ܒܠܗܘܕܗܘܕܝܢ
P. 6. [3] ܢܚܫܒ P. 5. L. 7. [4] Deest in L. 7. P. 6. [5] ܗܘܐ L.
[6] ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕ ܐܠܗܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ P. 6. [7] ܘ ܒܥܒܕܐ P. 6.
[8] ܕܦܓܪܐ P. 5. [9] ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ P. ܘܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ L. 7. ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܝܢ
L. 18. [10] Deest in L. 7, 18.

ܕܐܣܘܬܐ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܥܒܕܗ ܠܓܒܪܐ ܡܢ
ܐܣܘܬܐ ܡܘܕܥܢܝܬܐ(1) ܕܦܓܪܐ ܒܡܘܡܡܐ. ܘܡܠܝܘܬܐ: ܠܓܒܪܐ
ܠܗܢ ܕܢܟܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܥܛܪܐܠܗ ܡܠܟܝܢܘܗܝ: (ܕܡܢ ܡܢܗ(2)
ܟܬܒ ܠܟ؟ ܐܡܪ: ܕܡܢ ܣܡܟܬ. ܘܟܕ ܗܘܬ ܐܘܣܝܐ ܥܒܪܬܗ:
ܕܡܢܘ ܕܒܐ ܠܟ؟ ܐܡܪ: ܣܘܥܪܢܐ ܕܫܩܒ. ܕܝܠܗ ܗܘܬ. ܗܢ:
ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܒܡܘܟܟܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ(3) ܢܫܡ:
ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܒܟܝܢܗ(4) ܓܒܪܐ. ܕܢܕܒܪ. ܗܢ:
ܕܒܝܘܢܝܘܬܐ ܢܟܝܦܬܐ: ܢܓܕܐ ܕܥܡܐ ܠܐܘܠܨܢܐ ܡܥܒܕܐ ܠܡܣܟܢܐ
ܓܒܪܐ: ܘܡܠܝܘܬܐ ܠܐ ܫܒܩܐ ܠܗ ܥܘܩܝܗ. ܘܐܘܠܨܢܗ ܓܒܪ
ܕܢܘܓܪܐ ܗܘܐ ܟܕ ܢܟܒ ܘܡܘܪ ܡܠܝܠ: ܥܘܩܢܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܫܟܝܚܐ
ܠܟܠܗܝܢ ܒܠܫܢ ܡܬܝܗܒ ܠܝ: ܥܠܝܢܝܗ ܠܓܒܪܐ. ܕܢܥܕܪ.
ܗܢ: ܕܟܕ ܝܗܒܘܗܝ ܠܟܢܘܫܬܐ ܫܩܒ ܘܣܡܟܬܐ: ܒܐܘܠܨܢܐ
ܡܘܕܥܢܝܬܐ ܘܡܩܒܠܢܝܬܐ ܗܕܡܝܬܐ ܝܗܒܬ ܠܝܠܕܘ ܐܢܘܢ. ܘܡܠܝܘܬܐ
ܒܠܫܢ ܡܫܬܡܥܢܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܘܪ ܥܠܘܠ
ܕܪܘܚܐ: ܘܡܫܬܡܥ ܒܟܠܗ ܠܓܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܫܒܝ ܗܘܐ
ܘܡܫܬܥܒܕ ܒܡܘܕܥܢܝܬܐ ܡܩܒܠܢܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܕܝܢ. ܗܢ: ܕܟܕ
ܢܟܝܦ ܠܓܒܪܐ ܓܒܪܐ ܚܘܪܘܗܝ ܐܢܫܐ ܦܓܪܢܝܐ ܒܣܘܠܩܗ:
ܫܒܝ ܒܡܘܕܥܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܕܢܬܪܥܐ ܡܢܗ. ܒܗܢ ܕܒܡܘܕܥܢܘܬܐ
ܥܡ ܐܢܫܝܢܝܗ ܢܟܝܦ ܡܘܕܝܢܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܣܘܠܩܢܐ ܠܗ
ܐܢܫܝܢܝܗ. ܘܠܦܘܣܐ ܕܒܝܬܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܢܕܪܟܠ

---

(1) ܡܘܕܝܬܐ P. 5.   (2) ܕܡܢܘ P. L. 7, 18.   (3) ܡܫܡܫܢܘܬܐ
L. 18. et add. in 7.   (4) ܒܟܝܢܗܘܢ P. 6.

ܕܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܕܫܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܢܡܘܣܐ ܠܣܘܪܝܐ
ܣܘܪܡܝܢ: ܕܡܥܕܪ ܠܡܫܟܚ ܢܡܘܣܐ ܕܒܪܢܫ. ܘܐܠܗܘܬܐ:
ܠܐ ܗܘܬ ܠܡܫܟܚܘ ܕܟܝܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܙܝ ܚܙܝ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘ
ܕܠܐ ܟܝܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܙܝ: ܠܗ ܗܘ ܚܙܝ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ(1):
ܕܒܗ ܡܘܕܝܢܐ: ܐܦ ܟܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘ: ܠܐ ܡܫܟܚ.

ܫܩܠܬܗ ܕܐܘܪܚܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܡܗ ܐܒܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܣܘܩܐ ܥܣܪܬܥܣܪ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܫܠܠܐ ܕܐܬܬܚܕܬ ܥܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܝܫܘܥ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.

ܐܙܠ ܚܕ ܐܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܡܨܪܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܥܠܗ
ܠܒܝܬܐ ܕܥܠܝܐ: ܘܐܫܟܚܗ ܐܦܝܦܐܢܝܘܣ ܠܥܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܐܟܪܙܗ ܒܟܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘ: ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܦܐܢܝܘܣ ܗܘ:
ܕܐܟܪܙ ܠܝ ܐܚܐ: ܕܢܘܕܥ ܗܘܐ ܕܐܠܐ ܟܝܢܐ ܗܘܦܟܐ ܕܗܘܝܢܐ
ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܬܒܕܪ ܡܢܗ ܐܟܣܢܝܐ ܕܗܘܐ ܐܝܟܢܐ.
ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ: ܕܐܚܐ ܡܟܣ ܗܘܐ ܒܗܘܢ:
ܕܢܗܘܐ ܠܝ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܗܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܦܝܦܐܢܝܘܣ: ܘܐܢ
ܢܕܥ ܐܢܬ ܕܟܝܢܐ: ܐܢܐ ܐܦ ܠܗ ܚܙܝ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܗܘ:
ܕܐܬܒܪܝ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܢܕܥ ܗܘܐ. ܚܙܐ ܕܝܢ ܢܕܥ ܗܘܐ: ܕܡܢ
ܡܫܬܠ ܗܘܐ. (ܘܐܬܚܙܝܘ ܐܦ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܘ ܐܚܝ̈ܐ ܥܡܗ ܘܟܠܗ
ܕܝܠܗܘܢ(2). ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܡܛܠ ܐܒܐ ܗܢܘܢ: ܕܐܬܕܒܪ

(1) In solo L. 4. (2) Desunt in P. 6.

ܥܠ ܐܝܕܝ ܥܒܕܘܗܝ: ܕܗܘܐ ܡܢ ܕܡܠܟ[1] ܠܟܠ: ܗܘ ܕܐܚܝܕ ܐܠܗܐ
ܥܡܡ̈ܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܡܥܘ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܐܬܕܟܪ: ܘܐܬܦܢܝܘ
ܠܥܒܕܘܗܝ ܐܝܟ ܢܒܝܐ: ܘܠܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܬܚܣܢܘ
ܥܡ ܣܓܝܐܐ ܥܠ ܗܕܐ: ܘܐܬܘ: ܘܐܬܦܢܝܘ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ
ܢܩܦܘ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܬܒܥܠ: ܘܗܘܝܘ ܡܫܡܫܢܘ:
ܘܫܡܫܘ ܥܡ ܣܓܝܐܐ ܒܪܘܚܐ ܠܥܘܠܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܢܦܠ ܠܗܘܢ
ܐܬܚܙܝܬ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܢܐ ܡܠܟܐ: ܥܡܗܘܢ ܠܐ ܡܢܐ:
ܕܢܦܠܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܒܐ: ܫܡܥܘ ܕܡܠܟ
ܐܒܗܘܗܝ: ܕܐܝܬܝ ܘܐܬܒܪܝ ܒܥܠܡܐ. ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܡܫܠܡ ܕܝܢ ܕܐܬܦܢܝ[2] ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܕܒܪܢ ܐܝܟ ܐܒܝܢ:
ܡܢܝܢ ܕܝܢ ܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܢܘ. ܟܕ ܗܘ ܣܓܝܕ
ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܕܡܕܒܪܢܐ ܠܐ (ܗܘܝܐ ܡܕܒܪܐ[3] ܗܘ ܐܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܐܦܠܐ[4] ܡܟܝܠ ܗܘ ܕܡܫܬܒܗܪ ܘܥܠܘܗܝ ܡܬܬܪܝܢ ܗܢܐ: ܐܝܟܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܘܡܫܬܡܥ ܠܒܪ ܡܢܗܘܢ؟ ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܡܟܝܠ
ܕܗܠܝܢ ܢܦܫܬ[5] ܠܒܢܝ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܐܝܟ ܠܣܓܝܐܐ
ܡܦܩܢܘܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܝܗܒܗ. ܗܘ
ܕܝܢ ܗܢܐ ܕܐܚܪܢܐ ܕܚܘܒܐ: ܕܗܘ ܡܢ ܢܒܝܐ ܢܗܘܐ ܠܝ: ܐܦ
ܦܓܪܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܢܝ. ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܕܚܘܒܐ ܕܠܗܘܬܗ:
ܠܚܘܒܐ ܕܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ ܐܡܪ. ܒܗܕܐ ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܬܣܝܡ: ܟܕ ܚܘܒܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܗܘܐ ܠܒܢܝ.

---

(1) ܕܡܠܟܝܢ P. 6. (2) ܕܐܬܦܢܝܘ P. 5. (3) ܡܕܒܪܢܐ P. 6. (4) ܘܠܐ P. L. 7. ܐܠܐ L. 18. (5) ܢܦܫܬ P. L. 7.

ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܠܓܠܝܘܢ ܐܢܬܐ ܠܩܢܝܢܐ ܕܡܢܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ:
ܕܓܓܠܝܘܢ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ ܠܡܣܦܩܘ ܓܒ ܡܬܕܒܪܢ ܡܢ
ܡܝܬܪܘܬܐ ܘܙܥܘܪ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܦ ܡܕܡ ܠܐܢܫ ܡܢ
ܐܠܗܝܘܬܗ ܡܫܟܚܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܕܪܘܫܡܐ ܘܫܡܗܝܗܘܢ.

ܥܠ ܪܘܫܡܐ: ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܪܡܝܬ ܡܪܝܐ ܘܐܢܫܐ
ܘܬܫܒܚܬܐ ܒܢܝ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ[1]
ܘܐܣܟܡܗ. ܐܘ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ.
ܐܘ ܡܬܚܢܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܡܬܚܢܢܐ[2]: ܡܫܘܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܬܚܢܢ ܐܢܬ
ܐܡܪܝܢ. ܐܘ ܡܬܢܝܢܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܪܝܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ: ܠܘܬܐ
ܡܫܬܘܝܢ ܓܒ ܫܡܗܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܡܬܦܪܫ ܡܢ ܢܩܘܙܐ:
ܐܘ ܡܛܠ ܢܩܘܙܐ ܡܬܦܪܫ: ܐܘ ܡܛܠ ܕܡܬܦܪܫ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܢ
ܡܬܦܪܫ: ܦܘܠܓܐ ܐܘ ܢܘܩܙܐ. ܘܗܠܝܢ ܗܢܝܢ ܗܠܟܘܢ ܘܐܢܬܘܢ. ܘܬܘܒ
ܢܩܘܙܐ: ܕܟܢܫܐ ܗܘ: ܕܡܬܦܪܫ ܢܩܘܙܐ ܡܬܦܪܫ: ܕܢܩܘܙܐ: ܕܐܦ
ܕܗܘ ܢܩܘܙܐ: ܘܟܠ ܡܬܦܪܫ ܡܬܦܪܫ ܢܩܘܙܐ. ܘܐܦ ܗܘܝܘ
ܪܘܫܡܐ: ܕܟܠܗ ܗܘ: ܕܐܬܝܠܝܕܬܐ ܡܬܦܪܫ ܩܕܡ ܢܩܘܙܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ
ܕܪܘܫܡܗ ܗܘܢܐ. ܘܟܠܗ ܐܬܝܠܝܕܬܐ ܓܒܪܐ: ܠܗ ܥܘܩܒܐ[3]
ܗܘ ܓܒܪܐ ܐܘ ܐܢܬܬܐ: ܕܟܠ ܢܩܘܙܐ ܒܠܥܕ ܡܢܝܢܐ ܘܡܬܝܠܕܐ:
ܕܡܢ ܡܬܝܠܕܝܢ ܒܢܘܩܙܐ ܢܩܘܙܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܠܦܘܠܓܐ
ܕܝܠܗ. ܘܡܬܝܠܕܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܡܫܬܘܝܐ ܫܘܝܐ ܕܡܬܦܪܫܐ
ܠܩܘܫܐ ܕܢܩܘܙܐ ܣܘܓܐܐ: ܒܠܥܕ ܥܘܩܒܐ ܓܒܪܐ ܕܦܓܪܐ:

(1) (ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ? N. E.) (2) (ܗܘ ܡܬܚܢܢܐ? N. E.) (3) ܠܥܘܩܒܐ .P. B

ܐܘ ܟܠܗܘܢ ܕܢܦܫܬܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܬ: ܘܫܘܒܚܐ ܠܟܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܦܪܨܘܦ ܕܡܠܟܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܡܬܩܪܝܢܐ:
ܕܠܐܠܗܘܬܗ ܐܦܠܐ: ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܥܒܕܐ ܐܢܫ: ܒܦܓܪܐ ܕܦܪܨܘܦܗ:
ܗܘ ܕܡܬܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܠܗ: ܢܬܒܛܠ. ܢܬܒܪ ܒܥܒܕܐ:
ܢܬܗܠܠ ܢܬܒܛܠ ܗܘ ܘܠܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܢܬܦܠܓ
ܒܡܕܡ. ܘܚܘܒܐ ܝܬܝܪܐ ܐܪܙܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܢܦܫܐ ܠܢܦܫܐ
ܢܣܒܐ ܕܠܐ ܡܬܓܠܝܐ ܗܘܢܐ: ܐܦ ܠܢܣܒܐ ܢܣܒܐ ܗܘܢܐ
ܘܗܘ ܠܐ ܚܙܝܐ. ܕܠܟܠ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܓܒܪܐ[1]:
ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܠܥܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܚܕܐ. ܘܗܢܐ ܡܬܐܡܪܐ:
ܕܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܡܫܝܚ ܒܡܘܠܕܗ ܦܓܪܢܝܐ ܡܬܚܙܐ. ܘܗܘ
ܒܡܘܠܕܗ ܗܘܐ: ܠܝ ܡܫܝܚ ܗܘ ܕܒܗ ܢܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐ ܥܠ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܐ: ܘܠܐ ܡܫܝܚ ܦܘܠܚܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ:
ܗܘܝܢ ܠܐ ܘܐܦܢܝܐ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܠܐ[2] ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܝ.
ܘܗܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܡܫܝܚ ܒܡܘܠܕܗ ܢܦܫܢܝܐ
ܡܬܚܙܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ: ܗܘ ܕܠܗܘܢ
ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܢܬܝܗܒ ܡܢ ܟܠ ܠܗ.

ܦܫܘܩܐ ܐܠܗܝܐ. ܡܫܝܚ ܕܒܠܒܘܫ ܕܐܢܫܐ ܡܬܚܙܝ[3]

ܡܠܟ ܐܠܗܐ.

ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܒܠܒܘܫ: ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܒܫܡܗ ܐܢܫܐ. ܘܥܠ
ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܘܬ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܒܫܡܗ.

---

(1) ܓܒܪܐ P. 6. ܓܒܪܐ L. P. 5. ܕܥܠ P. (2) ܐܠܐ ubique ܠܐ P. 6. (3) ܡܬܚܙܝܐ

ܕܝܠܗܿ ܕܒܡܥܢܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܘܡܗܘܢ ܘܡܬܚܫܚ ܥܠ ܫܡܫܐ.
ܗܢܘܢ ܕܐܝܟܠܝܦܛܝܩܐ ܡܕܘܪܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܣܡܟܐ ܫܡܫܐ ܕܢܦܩ
ܡܬܚܫܚ. ܕܝܠܗܿ ܕܬܪܬܝܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܝܕ ܥܠ ܐܣܛܘܪ.
ܗܢܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢ ܕܥܠܝܐ ܒܡܬܩܠܢܐ ܥܠܡܢܝܐ ܕܒܢܝ̈ܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ
ܥܠܡܝܢ. ܕܝܠܗܿ ܕܬܠܬܐ. ܕܥܠ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܣܛܘܬܐ ܘܡܬܚܫܚ
ܕܒܬܘܣܦܬܐ: ܐܦܩܘܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܡܐ ܒܡܬܘܡܐ ܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܓܒܪܐ ܓܒ
ܐܘܪܣܛܘܬܐ: ܡܢ ܬܘܪܬܐ ܣܓܝ ܘܬܘ ܘܒܬܪܬܝܢ ܕܡܬܚܫܚ ܐܚܝܕ ܠܗ:
ܢܬܚܫܚ. ܘܐܝܬܝܗ ܬܪܝܢ: ܕܡܢ ܕܚܘܫܒܐ ܗܘ: ܡܬܚܫܚ ܗܘ
ܡܬܚܙܐ: ܘܐܝܬ ܒܝܬ ܒܦܘܬܗ. ܕܝܠܗܿ ܕܐܪܒܥ. ܕܥܠ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ[1]
ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܚܘܫܒܐ ܢܛܘܪܐ. ܗܢܘܢ ܕܩܪܝܢ ܕܒܚܘܫܒܐ:
ܠܡܬܚܫܚ ܐܝܟ ܗܘ ܩܢܘܢ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܦܠܓܘܬܐ:
ܐܦ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ: ܒܢܡܘܣܐ ܚܕܕܐ ܕܡܬܚܫܚ ܗܘܐ. ܚܢܢ
ܓܝܪ ܚܫܒ ܕܡܬܡܠܝܐ ܕܚܘܫܒܐ ܠܚܘܠܦ: ܘܠܕܝܠܢܝܬܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܒܦܘܬ ܠܟܠܝ. ܕܝܠܗܿ ܕܚܡܫ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܣܓܝ ܒܚܘܕܗ:
ܥܠ ܘܒܝܬ. ܡܬܚܙܝ: ܕܢܦܠ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܠܐܣܛܘܟܣ: ܘܗܠܝܢ
ܕܠܗ ܐܝܬ ܗܦܟܐ ܕܢܣܒܐ ܠܐܪܫܝܘܗܝ: ܐܢܫܐ ܕܟܠ ܚܕܚܕ
ܚܘܫܒܐ ܕܐܘܪܚܗ ܐܝܟ ܡܢ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܚ ܗܦܟ
ܢܦܠܝܗ. ܘܟܕ ܢܦܠܘ ܠܟܠܗܘܢ ܥܠܝܗ ܥܠܡܐ: ܡܬܠܝܘ ܡܬܚܫܘ
ܟܕ ܢܬܚܫܒ. ܡܬܚܙܐ ܐܢܫܐ ܕܐܘܪܚܗ: ܕܝܢܐ ܐܘܠ ܠܐ: ܢܦܠ
ܚܟܡ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܟܠ ܗܦܟ ܠܗ ܦܪܘܣܝܐ
ܠܟܠ ܫܢܐ: ܐܦ ܗܘ ܥܒܕ ܒܒܝܬܗ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܘܐܦܝܣܗ:

(1) ܒܟܠ ubique

ܕܪܕܝܦܝܢ ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܚܐ ܡܩܘܕܫܐ: ܗܘ ܕܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܡܢ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗܘܢ: ܢܦܩܘ ܐܢܘܢ ܩܕܡ ܩܛܘܠܐ.
ܘܡܢ ܕܐܚܕ ܐܢܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܚܕܐ ܐܢܘܢ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܕܢܛܪܗ: ܡܢܘ ܡܢ ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܠܝ: ܐܪܥܝܬܐ ܐܘ ܡܫܝܚܝܐ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܠܐ ܕܥܡܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܢܚܠܬ ܘܐܬܚܢܢ.

ܬܫܥܝܬܐ ܕܣܗܕܘܬܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܘܕܒܪ ܚܢܢܝܐ ܠܡܪܬܐ
ܕܩܕܝܫܘܬܗܘܢ.

ܗܘܐ ܗܘ ܠܫܡܥܘܢ: ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܫܡܥܘܢ.
ܘܟܕ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܘܬ ܐܪܥܐ ܕܦܪܣ: ܦܪܣܝܐ:
ܡܫܝܚܝܐ: ܡܠܟܐ: ܢܦܩ ܡܠܟܐ. ܘܐܪܥܐ ܗܘ ܦܪܣܝܐ ܐܚܘܗܝ:
ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܡܠܟܐ ܐܟܠ ܩܪܨܘܗܝ: ܘܡܢ ܟܠ
ܕܗܘܐ ܡܢܗ ܢܦܩ ܠܗ. ܘܐܪܥܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܐܚܘܗܝ: ܕܐܝܬ
ܦܪܨܘܦܗ ܡܠܟܐ ܐܟܠ ܩܪܨܘܗܝ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܫܡܥܘܢ: ܗܘ ܕܟܕ
ܐܡܪ ܒܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܐ:
ܐܟܠ ܩܪܨܐ ܣܓܝܐ: ܘܡܠܟ ܠܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܐܠܗܘܗܝ ܐܡܪ
ܠܗ: ܗܢܘ ܣܘܟܐ: ܕܐܟܠܬ ܒܠܥܘܕܝ ܘܟܠ ܡܫܝܚܝܐ؟ ܐܡܪ
ܠܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܠܝ: ܗܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ.
ܘܡܫܬܡܥܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܟܠܗ ܗܘܐ: ܒܡܠܟܐ ܒܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܦܪܨܘܦ ܗܘܐ. ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܚܘܗܝ: ܕܐܡܪ ܡܢ
ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܕܝܠܗ: ܡܠܟܐ ܩܪܨܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܩܪܨܘܗܝ. ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܟܕ ܫܡܥ ܠܫܡܥܘܢ ܕܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܡܪܬ: ܕܡܠܟܐ

ܥܕܟܝ: ܘܟܠܗ ܠܝ ܙܕܩܐ ܕܐܬܕܟܪ ܠܐܣܟܝܡܝ. ܙܘܓ ܡܫܬܐ
ܒܟܠ ܙܕܩܐ[1] ܕܐܣܟܝܡܗܘܢ: ܘܢܣܒ ܠܟܢܫܐ ܗܘ̇: ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܗܐ ܗܘܠܝ ܢܦܝܫܬܐ ܐܝܬ ܠܝ: ܗܒ ܐܕܡܐ ܠܐܣܟܝܡܝ.
ܦܫܛ ܟܬܦܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܩܠ ܕܣܟܝܡܗ. ܘܕܪܟܐ ܐܡܪ
ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܠܝܬܘܬܐ ܢܟܠܐ ܕܪܫܬܐ ܥܘܡܩܗ ܡܢܗܠ
ܡܦܠܓܬܐ ܕܟܣܝܘܗ. ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܢܟܝܠܐ ܗܟܢ ܘܐܡܪ: ܕܐܕܪ.
ܡܢ ܗܕܐ ܣܦܪܐ ܘܟܠ ܢܟܪ ܐܝܬ ܠܗ: ܕܐܢܫ ܠܢܦܫܐ ܕܝܠܗ
ܥܡܝܩ ܣܓܝ ܟܣܝܘܗܝ.

ܦܣܘܩܐ ܡܫܒܚܐ. ܡܢܗܠ ܘܕܝܢ ܟܣܝܐ[2] ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[3].
ܠܐ ܒܡܘܡܬܐ ܕܠܣܘܕ ܐܢܫ ܪܫܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܟܣܝܐ:
ܐܠܐ ܦܓܘܠ ܡܢ ܕܦܘܠܢ ܐܝܠܝܢ: ܡܟܬܒܐ ܗܝܡܢܘܬܗ.
ܦܠܡܘܬܐ ܗܢܐ: ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܪܟܐ: ܦܣܩܬܐ: ܡܢ ܕܟܝܐ:
ܫܠܝܐ. ܘܕܪܟܐ ܦܡ ܦܣܩܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܫܦܪ ܫܪܟܐ ܠܡܘܥܐ:
ܢܚܝܠܐ ܟܣܝܐ ܗܘܝܢܐ ܕܟܣܝܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܟܝܠܐ: ܕܐܘܦ
ܠܡ ܟܠ ܢܦܫ ܘܢܦܠ ܠܗ: ܡܢܗܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܣܝܐ ܕܝܠܗ:
ܡܢܗܠ ܢܣܝܒܘܗ̇ ܡܢ ܢܦܫ ܢܦܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܗܝܢ.
ܘܕܪܟܐ ܕܝܢ ܡܫܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܢܚܝܠܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܐܣܘܗܝ
ܬܦܪ ܫܪܟܐ: ܒܪܡ ܠܐ ܗܟܝܠ ܐܦܠܐ ܠܡܘܥܐ. ܘܕܪܟܐ
ܫܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܥܕܡ ܕܫܠܝܢܘܗܝ: ܢܦܠ ܠܗ ܒܣܟܝܡܘܬܐ
ܡܢ ܫܪܝܐ ܦܩܝܕ.

---

(1) L. ܢܕܪܫܬܐ P. 6. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ

(2) P. 6. ܟܣܝܐ

(3) L. 18. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܦܘܣܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܙܒܢܐ ܕܫܢܝܐ[1] ܕܐܬܝܘܬܐ ܕܛܝܝܐ.

ܘܐܬܘܐ ܡܘܬܢܐ ܕܒܘܣܡܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܟܝܚ ܟܪܝܗܐ ܡܢ ܠܘܩܕܢܐ ܕܡܘܬܢܐ ܘܟܦܢܐ ܕܫܢܝܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܢܚܪܒ ܐܢܘܢ ܠܓܡܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܠܐ ܐܫܬܒܩ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܕܡܫܬܐܠ. ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܒܗ ܟܠ ܚܕ ܐܘܪܚܐ: ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܠܡܚܐ ܐܪܥܐ: ܘܐܦ ܕܝܢܐ ܡܠܟܐ: ܕܝܢ ܕܡܫܬܒܩܝܢ ܕܢܦܩܘܢ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܘܢ. ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܚܫܘܟܘܬܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܟܠܝܐ ܠܡܬܝܒܘܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܦܩܘ ܠܗ ܦܠܓܐ ܡܢ ܫܢܝܐ: ܒܗܝ ܕܐܡܪܬ: ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܠܘܩܒܠܗܘܢ ܕܝܢ ܫܘܕܥܐ ܟܘܬܝܐ ܕܡܫܬܥܢܝܢ: ܒܗܝ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܟܘܬܝܐ ܡܢ ܚܫܟܐ ܐܚܪܝܐ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܘܡܢܗܝ ܫܬܝܬܐ[2] ܕܫܢܝܐ: ܒܗܝ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܕܐ: ܕܟܠܐ ܠܚܡܐ ܟܘܢܫܐ ܘܡܬܐܠܨܝܢ. ܐܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܒܗ ܫܘܚܠܦܐ ܡܕܡ: ܢܚܬܝܢ ܘܥܒܕܝܢ: ܕܟܠ ܕܐܝܬ ܫܘܚܠܦܐ.

ܦܘܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܙܒܢܐ ܕܫܢܝܐ[3] ܕܡܡܠܟܘܬܐ ܕܛܝܝܐ.

ܘܙܒܢܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒܢܐ[4] ܠܒܝܫܘܗܝ: ܕܐܬܚܙܝ ܐܦ ܠܡܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܫܢܝܐ: ܘܡܫܬܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܒܡܘܬܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܒܝܬܗ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܚܫܒܐ ܕܒܬܪܗ. ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܡܬܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܡܢ ܓܒܪܐ ܘܢܫܐ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܘܡܬܢܟܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܗܘܦܟܗܘܢ: ܒܟܠܗ ܕܐܦ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܩܛܠܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ

Sic (4) P. 6. ܕܫܢܬ (3) L. 7. ܫܬܝܬܐ (2) P. 6. ܕܫܢܬ (1)

ܕܢܟܪܘܗܝ[1]. ܢܦܩ ܕܝܢ ܡܘܕܝܢܐ ܠܚܘܣܝܐ ܘܡܩܒܠܢܐ: ܐܝܟ
ܕܡܢ ܠܐ ܢܦܪܘܩ ܟܣܦܐ: ܒܡܠܟܐ ܕܐܬܝܗܒܘܗܝ ܟܣܦܗ:
ܘܐܬܬܢܝ ܫܘܥܝܬܗܘܢ: ܘܐܬܦܢܝ ܚܠܦܘܗܝ. ܒܗܝ ܕܗܘܐ
ܕܥܒܪ ܢܒܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ: ܠܒܪ ܠܗܘܢܐ ܕܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ
ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܗܝ. ܘܫܕܪ ܠܡܐܡܪܐ: ܟܕ ܕܗܘܝܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܒܬܪܗ
ܟܣܦܐ: ܢܒܝ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܘܟܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ
ܕܡܫܬܟܚ ܡܢܗ ܡܐܡܪܐ ܘܕܝܢ ܕܡܫܬܡܥ. ܘܐܦ ܢܦܫܗܘܢ ܕܟܕܒܐ:
ܘܕܒܪܐ ܢܡܘܣܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܚܙܘܐ ܕܦܠܚܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܩܘܡܘܢ.
ܘܐܬܕܟܪܘ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܕܝܢܘܗܝ ܥܡܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܬܪܝܢ ܬܠܡܝܕܐ[2] ܫܕܪ ܝܘܚܢܢ
ܡܛܠܬܐ[3].

ܗܝ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܬܠܬܐ ܡܠܟܐ ܠܗ ܘܐܡܪܐ: ܕܒܗ ܕܫܡܥܘ
ܠܬܠܡܝܕܐ ܬܪܝܢ[4] ܕܝܠܗܘܢ: ܫܡܥܘܢ ܐܦ ܠܗܘܢ ܕܝܫܘܥ
ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܥܒܕܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܒܠ ܢܦܫܗ ܕܡܫܬܠܠ ܗܘܐ ܠܡܫܬܐ ܕܡܟܘܢܐ:
ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܢܒܝܐ: ܕܝܘܚܢܢ ܕܝܫܘܥ
ܠܢܦܫܗ: ܕܐܦ ܢܬܐ ܕܡܥܒܕܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܬܟܚܢܐ ܐܢܬܘܢ
ܐܡܪܝܢ: ܕܗܘ ܕܝܡܪܐ ܡܢܝ ܠܡܫܬܥܘ ܟܕ ܝܡܪܐ ܠܗ: ܡܕܡ:
ܡܢܐ ܕܝܫܘ ܐܢ ܕܝܠܗ ܟܕ ܐܢܬ ܕܝܫܘܥ ܠܗ؟ ܣܟܝܢܢ ܠܐܚܪܢܐ
ܘܓܒܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ ܣܟܝܢܢ ܠܐܚܪܢܐ

P. ܡܛܠܬܐ (3) P. ܬܠܬܐ (2) L. 7, 18. ܕܢܟܪܘܗܝ (1)
L. 7, 18. ܬܠܡܝܕܘܗܝ (4)

ܘܢܒܝܢ: ܐܠܐ ܒܪܚܡܐ ܠܢܝܚܝܢ ܘܢܝܚܝܢ ܥܠܡ ܥܠܡ: ܐܡܝܢ
ܡܫܝܚܐ: ܕܒܗ ܢܫܬܒܚ ܫܡܟ ܩܕܝܫܐ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܥܠܡܝܢ ܘܒܢܝܐ
ܕܒܪܝܫܝܬܐ ܕܚܝܝ ܕܝܠܟ ܘܐܠܗ ܩܢܘܡܝܗ: ܕܐܠܐ ܡܫܠܡܢܐ
ܒܥܠܡܝܢ.

ܩܘܩܝܐ ܕܥܢܝܢܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܡܪ ܩܢܘܢܐ(1) ܒܝ ܠܗܓܐ.
ܥܠ ܩܢܘܢܐ: ܒܐܘܩܝܐ ܡܪܢܐ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܝ ܠܗܓܐ ܠܩܢܘܢܗ.
ܡܫܝܚܐ ܡܢܐ: ܕܢܬܢܚܡ ܥܘܠ ܐܢܫܘܬܢ ܐܠܗܝܘܬܗ ܕܝܠܗ
ܗܘܬܐ ܡܢ ܩܒܪܐ. ܘܒܝ ܣܘܓܐ ܥܡܐ ܕܝܗܒ: ܡܣܓܕܐ
ܘܬܒܝܢ ܢܦܩܘܗܝ ܠܥܠܡܐ ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܐܠܐ ܥܡܟ ܐܬܝܢ
ܝܬܝ ܠܝ ܒܪܚܡܐ ܕܡܚܝܢ ܐܝܟ ܠܗ. ܘܒܪ ܥܡܗ ܢܚܢܢ.
ܘܗܝ ܠܗܓܐ: ܠܗ ܢܠܗܘܢ ܒܢ ܢܫ ܩܢܘܢܐ: ܐܠܐ ܘܢܚܪ
ܥܡܗ ܘܐܝܬ ܕܢܗܘܐ ܚܠܝܢ. ܒܝܕ ܕܠܥܠܡܝܢ ܠܐ
ܡܫܡܫܢܐ: ܕܥܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܡܪܕܘܬܗ ܠܗܓܐ. ܡܢ
ܡܫܡܫܢܐ: ܢܫܐ ܢܚܬܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܡܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܡܘܕܝܢ
ܢܗܘܢ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ.

ܩܘܩܝܐ ܕܚܒܝܒܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܡܪ ܩܢܘܢܐ(2) ܒܬܪܒܥܐ ܣܘܟܐ.
ܣܘܟܐ ܗܘ ܢܬܒܥܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܐܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܥܡܗ
ܒܪܚܡܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܢܩܒܬܐ. ܘܥܡܗ ܩܘܡܐ ܗܘܝ: ܒܗ ܢܦܫܐ
ܦܬܝܚܐ ܘܐܠܗܝܬܐ ܕܗܘ ܕܝܠܗ. ܘܐܦ ܒܝܬ ܩܢܘܢܐ: ܠܐ
ܐܝܬ ܕܢܫܬܘܕܥ ܒܠ ܩܢܘܢܗ. ܘܗܘ ܢܚܬܐ: ܠܐ ܢܬܒܥܐ ܒܗ.
ܘܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܠܐ ܥܡܫܡܫܘܢ. ܘܢܚܒܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪܐ: ܡܢ

(2) ܩܢܘܢܐ L. 7. P. 6. (1) ܩܢܘܢܐ P. 6. L. 7.

ܡܬܚܙܝܢ ܐܘ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܫ̈ܐ: ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܒܫܡ̈ܗܝܗܘܢ[1] ܢܬܕܟܪܘܢ
ܡܬܚܫܒ ܒܗ: ܗܝܕܝܢ ܚܕܐ ܓܕܐ. ܘܐܦܘܕܝܩܛܐ ܐܣܟܡ̈ܐ ܐܡܪ:
ܟܠܗܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘ ܕܠܒܪܢܫܐ ܚܙܝܢ ܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܗܘ
ܕܡܬܚܙܐ ܠܗ ܗܟܢܐ؟

ܦܣܘܩܐ ܕܫܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܕܡܐ ܟܘܟܒ̈ܐ[2] ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬ
ܗܘܕܐ.

ܡܢ ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܒܠܫܢ̈ܐ: ܗܢܝܢ ܕܐܬܠܓܘ ܠܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ
ܡܬܚܫܒ ܟܘܠܠܐ ܐܢܫܝܐ: ܗܢܘ ܕܠܐ ܚܘܝܕ ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ
ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܐܝܠܐ ܫܡܥܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܗ: ܐܘ ܕܢܬܚܙܐ
ܐܬܚܙܝ: ܐܠܐ ܕܥܝܢܘܗܝ ܚܠܘܦ ܡܢܗܝܢ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܦ
ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܥܝܢܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܢܦܫܢ ܐܢܫܝܐ: ܕܐܢ
ܡܠܗ ܠܒܪ ܢܚܙܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܒܪܫܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܐܣܟܡܐ:
ܚܘܪ. ܘܐܢ ܡܠܗ ܠܒܪ ܚܘܪ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܐܘܟܡ.
ܘܐܢ ܡܠܗ ܠܠܥܠ ܣܘܡܩ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܣܘܡܩ. ܘܐܢ ܡܠܗ
ܠܠܥܠ ܡܪܝܪ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܗ: ܣܘܡܩ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܥܣܪ. ܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܚܘܬܐ ܠܐܣܟܡܐ.
ܕܐܝܟ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܚܟܝܡ ܡܢ ܗܘ ܕܚܘܬܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܢ
ܗܢܐ: ܕܐܦ ܡܬܚܙܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܗܘܐ ܒܗ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܝܢ
ܒܚܘܪܐ ܠܣܘܟܐ ܒܝܬ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܠܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢܝܬܐ.
ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܒܝܬ ܚܙܬܐ: ܚܘܬܐ ܡܬܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܚܘܬܐ:
ܒܫܡܗܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܐܣܟܡܐ[3]. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ ܡܬܒ

(1) ܒܫܡܗܐ L. 7. 18.
(2) ܟܘܟܒܐ P. L. 7, 18.
(3) ܘܐܣܟܡܐ P. 6.

ܕܕܝܠܗܘܢ: ܕܡܘܬܐ ܠܝܬ ܠܥܘܡܠܢܐ ܕܢܨܚܢܐ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܝܟ
ܓܠܝܐ ܘܒܪܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܠܡܘܡܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܝܫܘܥܣܒܪܢ ܓܝܪ
ܣܗܕܐ: ܩܕܡ ܐܝܟܐ ܠܝ؟ ܘܡܢ[1] ܐܬܪܐ ܕܫܘܒ ܕܩܕܡ ܠܗ:
ܩܡܝܢ ܒܡܘܒܠܗ: ܘܢܛܠܝܗ ܥܠ ܚܘܪܗ. ܫܢܐ ܐܝܟܐ ܢܣܒܘܢ
ܗܘܬ ܠܗ ܗܘ ܕܩܕܡ: ܒܣܘܦܐ ܕܦܘܪܩܢܐ[2]. ܘܡܢ ܐܬܪܐ:
ܐܠܡܒܪܐ ܗܘ ܕܩܕܡ ܗܘܬ ܒܣܘܦ: ܘܠܐ ܐܬܪܐ: ܕܡܢ
ܗܘܬ. ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܕܒܪܐ ܘܠܟܠܗܘܢ: ܐܬܪܐ[3]: ܕܡܢ ܗܘܬ
ܗܘ ܒܣܘܦ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܠܬܡܥܐ. ܡܛܠ ܘܪܒܐ ܕܢܫܝܢ ܡܘܡܝܢ ܠܫܘܪܝܐ.

ܥܠ ܡܘܡܬܐ ܕܩܛܠ ܒܡܘܡܬܐ ܥܡܗܘܢ: ܢܫܒ ܗܘܐ ܕܢܦܠ
ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܒܕܡ ܕܢܦܠܠ ܢܦܫܗ. ܘܢܛܘܠ ܠܘܬܗܘܢ: ܟܕ
ܢܫܒܘܢ. ܘܢܫܠܛܘܢ ܡܠܟܐ ܥܘܕܪܢܐ: ܟܕ ܢܬܡܠܟ
ܒܗ. ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܪܥܝܢ: ܠܐ ܢܬܥܝܩܘܢ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܡܘܡܬܐ
ܕܒܗܘܢ. ܘܒܟܠ ܕܢܬܡܩܐ: ܢܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܠܟܐ ܦܘܩܕܢܗ:
ܠܐ ܢܥܒܪ ܠܘܬܗ. ܘܢܫܡܠܐ ܥܠ ܗܕܐ ܕܢܬܥܘܕܐ ܠܗ.
ܘܫܡܥ ܡܢ ܕܝܢܗ ܘܢܦܩܗ ܐܝܟ ܕܗ. ܘܡܢܝܢܐ ܚܘܒܪܗܘܢ.
ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܥܡ ܡܫܠܡܢܘܗܝ. ܘܫܦܝܪ ܫܠܡܘܗܝ ܠܗܘܢ[4]
ܕܡܫܝܚܐ ܦܓܪܗ. ܘܡܫܝܚܘܗܝ ܒܝܠܕܘܗܝ. ܘܢܟܬܒ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ
ܡܢ ܡܩܕܫܢܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܢܦܩ ܡܢ ܓܘܢܗܐ. ܘܢܣܒܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܗܝ
ܒܡܘܕܥܢܘܬܗ: ܘܟܕ ܢܦܠ ܥܠ ܐܦܘܗܝ: ܘܢܦܩ ܚܠܦ

(1) ܘܡܢ P.
(2) ܥܠ ܗܘ ܕܦܘܪܩܢܐ P. 6.
(3) ܐܬܪܐ P. B.
(4) ܠܗܘܢ P. B.

ܣܘܠܩܒܪܗ܆ ܢܦܘܩ ܠܝܬܝܒܗ ܘܠܐ ܢܬܡܟܪ ܒܦܘܠܚܢܗ. ܐܢ
ܢܒܝܐ ܡܢ ܬܠܡܕܐ܆ ܬܠܘܐ ܠܗ܆ ܘܒܬܘܟܬܐ ܢܕܒܪܝܘ ܘܢܬܪܕܘܢܝܗ
ܢܙܘܠ ܠܒܝܬܗ[1].

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܕܥܒܕܘܬܐ.

ܢܣܒ ܗܘ ܡܪ ܥܒܕܐ ܠܡܚܪܪܘ ܒܥܠܡ ܥܒܕܗ܆ ܘܠܐ
ܢܗܘܐ ܚܒܝܫ ܒܫܠܝܛܘܬܗ. ܘܢܬܚܫܒ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܢܫܒܘܩ
ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܕܘܠܝ ܒܝܬܗ܆ ܐܢ ܢܫܬܠ ܐܘ ܢܬܟܠܡ
ܒܗ. ܘܠܐ ܢܦܪܘܩ ܡܩܒܠܐ ܕܫܢܝܐ ܒܗ܆ ܐܘ ܕܗܘܦ ܒܝܬܗ.
ܐܦܠܐ ܒܗܝܐ ܒܝܬܘܬܐ ܕܡܥܒܕܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ[2]. ܘܠܐ
ܢܗܘܐ ܝܘܬܪܢܗ ܒܡܥܒܕܗ ܘܕܒܝܬܘܬܗ܆ ܘܠܐ ܢܦܪܘܩ ܢܦܫܗ ܡܢ
ܥܒܕܘܬܐ܆ ܐܦܠܐ ܢܬܠ ܕܗܘܦ ܡܢ ܟܠܗ. ܘܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܝܢܐ܆
ܘܡܫܬܟܚܐ ܕܩܢܝܢ ܠܗܘܢ܆ ܠܟܠܗ ܐܡܬܐ ܕܥܒܕܐ ܡܕܡ (ܐܘ
ܡܕܡ)[3]. ܗܝ ܕܝܠܕܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܬܢܐ܆ ܐܡܬܐ ܗܝ
ܕܝܠܕܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܒܗܕܐ ܗܘ. ܘܝܠܕܐ
ܕܗܘ ܕܢܝܚ ܗܢܐ܆ ܐܡܬܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܡܫܡܫܢܐ܆ ܐܘܟܝ ܟܠ
ܡܫܡܫܢܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܪܒܥܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܕܐܓܘܪܘܬܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܡܛܠ ܫܢܝܐ ܕܐܬܐܓܪ ܡܕܝܢܬܐ ܢܝܗ ܠܡܫܬܘܕܥܘ܆
ܕܗܘ[4] ܕܢܚܘܪ ܠܐܓܪܐ ܐܘ ܠܒܥܠܐ܆ ܢܚܘܪ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܫܘܕܥܐ
ܡܩܕܡ ܒܟܠܗܝܢ ܘܡܬܚܫܒܐ ܥܠ ܟܪܝܐ ܡܬܢܬܐ܆ ܐܓܪܐ ܕܗܘ

(1) ܠܒܝܬܗ L. 4.
(2) ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ L.
(3) ܘܡܕܡ P. 6.
(4) ܗܘ P. 5.

ܓܒܝܬܐ ܒܛܘܦܣ ܗܝܟܠܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܐܝܟ ܕܐܬܩܢ ܢܐܡܪ: ܐܫܟܚܬ
ܠܗ ܦܝܠܝ[1] ܟܕ ܐܡܪ: ܫܒܚܐ ܠܐܒܐ ܕܫܠܚ ܘܠܒܪܐ. ܘܗܘ
ܕܐܡܪ ܕܫܕܪܢܝ ܠܐܒܐ ܐܘ ܠܒܪܐ: ܒܦܘܡܐ ܫܠܝܚܐ. ܐܢܘܢ
ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܗܘ ܕܫܕܪ ܠܐܒܐ ܐܘ ܠܒܪܐ: ܒܡܘܕܝܢܐ:
ܗܘ ܡܢ ܕܝܢ[2] ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܫܠܝܚ ܠܐܒܐ ܕܫܕܪܗ ܐܘ
ܠܒܪܗ. ܘܡܫܬܠܡܢܘܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܕܝܠܗ ܕܐܒܐ ܐܘ ܕܒܪܐ ܫܠܝܚܘܬ ܗܟܝܠ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܠܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܟܝܢ ܟܝܢܗܘܢ: ܦܘܠܚܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܝܫܝܢ
ܟܕ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܐܢܐ ܥܒܕ ܕܐܒܝ[3] ܕܝܠܗ ܐܢܘܢ: ܡܫܬܘܕܥܝܢ
ܕܐܒܝ ܕܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܬܗܘܐ: ܗܢܝܢ ܒܥܒܕܐ
ܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܝܗܒ ܗܘ ܡܢ ܐܒܝ ܕܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܘܫܡܫܐ.

ܫܡܥܢ ܡܠܬܐ ܠܥܒܕܐ: ܕܥܒܕܘܗܝ ܐܢܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܘܠܥܡܘܕܗܘܢ: ܘܠܐ ܫܠܝܚܝܢ ܐܢܘܢ ܥܒܕܐ ܕܐܒܐ ܠܫܠܝܚܘܬܗܘܢ.
ܘܐܦ ܕܡܫܬܠܚ ܫܡܫܗܘܢ ܥܒܕܘܬܐ ܣܓܝܐܐ ܗܝ ܕܡܫܬܡܫܢ ܡܠܟܐ
ܥܠܝܬܐ: ܘܡܫܬܠܚܝܢ ܠܥܒܕܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܠܟ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ
ܕܫܡܝܐ ܘܠܟܪܘܒܐ[4] ܕܠܫܒܚܐ ܒܫܒܚܐ ܐܠܝܢ ܗܢܘܢ: ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܕܟܠܗ: ܒܚܘܣܝܐ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ. ܘܠܐ
ܒܥܝܢܝܢ ܐܢܘܢ: ܐܘ ܫܠܝܚܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܠܐ ܠܥܒܕܘܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܕܐܡܪ: ܚܙܘ: ܠܐ ܫܠܝܚܝܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܘܠܥܒܕܐ ܗܠܝܢ.

(1) ܦܝܠܝ P. Б. (2) ܡܢ P. Б. (3) ܕܐܒܝ P. (4) ܘܠܟܪܘܒܐ P. Б. ܘܠܟܪܘܒܐ P. 6. ܘܠܟܪܘܒܐ L.

ܐܡܪ ܓܝܪ ܚܕ ܠܟܘܢ: ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܚܛܘܦ ܦܪܨܘܦܗ
ܕܐܒܝ[1]. ܡܫܒܚܝܢ ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܝܬܝܪܐ ܗܝ ܡܫܝܚܝܬܐ:
ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܚܕܬܐ ܕܡܬܚܕܬܐ ܒܝܕ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܪܝܢ. ܗܘ
ܕܒܗ ܠܐ ܐܝܬ ܕܟܪܐ ܘܢܩܒܬܐ ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܕܢܦܫܐ: ܘܟܠܗ ܡܠܘܐܐ ܘܫܘܡܠܝܐ: ܠܥܘܪܗܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ:
ܢܦܩܐ ܘܥܒܕܝܢ: ܘܐܢܬܬܐ ܘܓܒܪܐ ܫܘܝܐ. ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܘܚܕ
ܡܫܬܝܢ: ܡܛܠ ܥܘܡܠܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܘܘܝܐ. ܘܐܦ ܕܐܬܪܘܡ
ܚܠܦܝܗܘܢ: ܠܐ ܕܠܐ ܡܥܘܠܐ ܢܚܘܐ: ܐܠܐ ܢܬܚܝܒ ܕܡܫܐ:
ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܒܕܘܗܝ ܥܦܪܐ ܚܠܦܝܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܙܟܝܬܐ ܗܢܘܢ ܕܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܢܫܝܢ.

ܥܠ ܕܟܝܬܐ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܒܢܬܐ: ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܬܢܕܪܢ
ܡܢ ܡܢܬܐ[2] ܘܐܝܟ ܕܐܬܪܝܬܐ[3] ܗܢܘ ܠܗ: ܘܠܗ ܡܛܠ
ܥܘܗܕܢ ܙܒܢܝܗܘܢ ܒܝܬܐ ܕܡܬܢܟܦܬܐ: ܗܟܢ: ܕܠܐ ܬܬܚܙܝܢ
ܐܝܟ: ܕܚܠܬܐ. ܘܠܐ ܬܬܒܢܝܢ: ܡܢܚܪܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܒܬܟܝܠ
ܘܬܬܡܟܢ: ܒܠܚܘܕ. ܘܠܐ ܬܬܡܟܢ ܒܝܬ ܥܠܝܐ: ܘܢܦܩܘܗܝ:
ܒܘܝܐ ܡܢ ܒܢܬܟܝܐ. ܒܗܝ ܕܒܬܘܠܘ ܗܝ ܒܢܬܟܝܐ ܟܚܕܐ:
ܘܐܦ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܬܒܠܩܐ. ܒܕܠܝ ܕܝܢ ܚܕ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܬܢܟܦܬܐ
ܒܥܕܐ: ܠܐ ܐܢܫ: ܠܚܕ ܠܕܝܠܗ ܕܡܢܐ ܕܬܐ ܡܢܐ ܐܦܝܢ:
ܗܠܝܢ ܢܝܫܐ: ܟܠܐ ܕܡܢܐ: ܡܫܠܠܐ ܢܟܠܐ: ܘܠܦܐܬܐ
ܕܠܒܟܐ: ܫܘܦܐ ܢܦܫܐ: ܫܬܐ ܚܝܕܐ: ܠܘܚܐ ܡܢܝܐ: ܠܒܪܐ

(1) ܐܢܬ ܕܒܠܚ ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܐ L. 4. (2) ܡܢܬܐ P. 5. L. 4. (3) ܕܐܬܪܝܬܐ P.

ܡܦܩܢܐ: ܡܫܬܡܗܐ ܒܡܝܪܗܐ: ܣܘܟܐ ܠܡܝܪܐ: ܝܪܬܐ ܕܢܘܗܪܐ:
ܡܥܝܪܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܒܦܘܩܕܢܐ ܐܘܟܝܬ ܗܘܦܟܐ: ܥܣܩܝܢ
ܐܦܩܝܢ: ܢܛܘܪܘܢ ܣܒܝܪܬܐ. ܚܢܢ ܕܫܪܝܢ ܦܠܓܐ ܕܦܘܩܕܢܐ:
ܦܠܓܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܝܬܒܐ ܐܝܟ ܡܕܡ. ܚܢܢ ܦܘ ܫܪܝܢ ܢܦܫ
ܐܠܗܝܐ: ܡܢ ܟܠ ܕܝܗܘܒ ܒܝܠܕܗ. ܘܒܬܪ ܐܠܝܢ ܕܢܦܩ
ܡܠܦܢܐ ܐܡܪ ܢܝܢܐ ܐܘ ܢܓܢܐ: ܕܢܘܗܪܐ ܡܗܝܡܢܐ ܡܟܢܫܐ:
ܘܡܫܠܡ ܡܢܚܡܢܐ. ܘܥܡܗ ܩܠܐ ܢܫܡܥ: ܘܠܐ ܬܬܕܟܪ
ܢܛܪ ܒܝܠܕܗ ܕܠܐ ܥܡܝܠܐ: ܐܦܠܐ ܬܦܢܐ ܬܢܘܢ ܕܬܘܒܢܐ
ܕܥܡܠܡܘܬܐ. ܘܠܐ ܢܬܚܫܒ ܣܩܘܒܠܐ ܥܡܘܢܘܗܝ ܡܟܬܒܢܘܬܗ.
ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܡܢ ܐܝܟ ܢܥܡܬܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܐ ܠܟܐ ܦܠܓܐ
ܒܬܘܥܝܝ ܦܠܬܘܬܝ. ܘܠܐ ܗܢܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܘ ܬܥܒܕ
ܒܝܬ ܕܝܢܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܢܗ. ܘܐܦ ܬܗܘܐ ܚܝ: ܠܐ
ܬܗܘܐ ܦܘܢܝܐ. ܘܢܐ ܕܐܬܐ ܠܐ ܬܣܘܟ ܕܘܟܐ. ܘܠܐ
ܗܢܘܢ ܐܝܬܝܗ ܒܥܕܢܗ. ܘܡܢ ܕܟܠ ܢܦܫ: ܠܐ ܬܩܒܠ:
ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܝܗܒܬ. ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܡܥܘܬܐ ܢܒܥܐ ܡܢ ܠܒܟ.
ܘܡܫܡܥܬܐ ܒܥܘܢ ܕܘܟܬܐ: ܘܠܐ ܬܦܪܘܫ[1] ܠܝܠܐ ܡܢ
ܢܦܫܟ. ܘܠܐ ܬܬܚܝܒ ܥܡ ܥܠܝܡܐ[2]: ܘܐܢ ܢܬܚܝܒ: ܠܐ
ܬܬܒܥ ܥܕܡܐ ܕܐܬܪ ܢܩܘܡܘܢ. ܘܢܦܩܐ ܐܬܘܗܝ: ܘܥܒܕ
ܥܒܕܗ ܡܝܬܐ. ܘܡܢ ܕܡܫܬܡܠܐ: ܠܐ ܬܬܠܘܫ. ܘܐܢ ܠܐ
ܦܢܝܬ: ܠܐ ܬܠܘܫ. ܘܚܝܐ ܠܡܬܡܪ: ܐܝܟ ܡܢ ܚܘܒܐ

(1) ܬܦܪܘܫ L. 7, 18.   (2) ܥܠܝܡܐ P.

ܡܢ ܡܠܟܐ ܐܘܪܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܟܠ ܡܬܕܪܟ ܐܝܟ ܗܘܐ ܫܘܪܝܗ ܐܬܝܕܥ.

ܦܣܩܐ ܕܬܠܬܡܥܣܪܐ. ܡܛܠ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܕܡ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܒܗ.

ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܘܫܩܐ ܚܕ.

ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ.

ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ[1]: ܕܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܥܠܡܐ[2] ܡܬܚܙܝܢ: ܒܝܕ ܡܘܕܥܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܚܝܠܗ. ܗܟܢܐ ܐܣܝܪܐ: ܡܢ ܡܬܦܪܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܠܗ ܠܒܪܝܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ: ܕܡܬܚܙܐ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܕܗܘܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟܠ ܐܠܗܐ. ܗܟܢܐ ܐܣܝܪܐ ܐܡܪ: ܗܘ ܕܡܬܝܕܥ ܒܐܠܗܐ: ܒܥܒܕܐ ܗܘ. ܐܝܟܢܐ (ܒܗܘ ܓܝܪ: ܐܡܪ[3]: ܕܐܬܓܠܝ ܒܗܘܢ. ܘܝܕܥܘܢ ܠܗ ܒܥܒܕܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܐܦ ܐܪܟܒܘܬ: ܡܬܚܙܐ ܕܐܬܚܘܝ ܒܒܪܝܬܐ ܘܡܛܠ ܦܪܘܫܐ ܥܠ ܗܘܝܗ ܘܥܒܕܘܗܝ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܡܬܚܡܬܢ ܘܝܕܥܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܥܒܕܐ: ܘܡܬܒܥܝ ܗܘ ܐܡܪ ܕܟܠ ܡܢܟܐ: ܒܡܪܟܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܐܠܗܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܗܘ ܟܠ ܐܢܫ. ܘܡܚܘܝܐ ܠܗ ܐܝܬܘܬܐ: ܕܡܘܟܠܐ ܠܗ ܟܠܗ. ܘܡܚܝܢܐ ܠܗ ܚܝܘܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܐܝܕܘܬܐ:

---

(1) P. ܐܡܪ (2) L. 18. ܕܥܠܡܐ (3) L. ܠܗ ܒܗܘܢ

ܡܬܩܠܝܢܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܬܝܐ ܩܦܦܐ ܕܐܬܡܬܚܘܬܐ: ܕܠܐ
ܢܬܦܫܛ ܣܘܟܠܢܝ[1] ܡܢ ܐܪܥܐ. ܘܥܡܩܐ ܕܢܬܦܫܛ:
ܡܬܦܫܛܝܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܘܬܝܐ ܕܐܦܝܢ ܫܢܝܐ ܠܥܘܡܩܐ[2]:
ܘܬܘܗܝܐ ܠܝܬܘܗ̇: ܗܟܢܐ ܬܘܗܝܐ ܕܐܪܥܐ ܠܬܚܘܬ.
ܡܦܝܣ ܕܐܠܦܝܗ̇: ܢܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܢܩܦܬܐ: ܬܘܗܝܐ ܕܐܪܥܐ
ܚܕܐ ܢܝܫܐ ܡܢ ܠܝܬܐ: ܘܠܝܬ ܕܢܬܡܫܠ ܡܢܗ. ܘܠܝܬܐ ܕܡܢܗ
ܡܬܝܠܝܢ: ܡܣܝܟ ܗܘ ܠܝܬܐ ܕܐܝܬܘܗ̇. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܡܢ ܟܠܗܝܢ
ܡܢܬܘܬܐ: ܦܘܪܫܐ ܕܐܪܥܐ ܡܢܬܐ: ܟܠܗܝܢ ܠܗܘܢ ܫܢܝܢ.
ܡܢܐ ܐܝܬܘܗ̇: ܐܝܟܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܡܢܝܢ ܐܪܥܐ ܒܟܠܗ̇ ܢܩܝܦܐ:
ܒܣܘܦܐ ܕܐܠܦܝܗ̇ ܟܠܗ ܣܘܟܠܗ ܒܥܠܝܡܐ. ܘܦܩܘܣ ܠܝܬܗ
ܒܬܘܗܝܐ ܐܡܝܢܝܬܐ: ܘܢܝܫ ܕܡܬܩܠܩܠܢܝܬܐ ܕܥܡܩܐ ܠܝܬܘܗ̇
ܡܢ ܦܪܘܩ.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܬܘܗܝܬܐ ܕܡܬܢܓܕܐ ܕܐܪܥܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܬܘܗܝܐ ܒܢܩܦܬܐ.

ܟܠ ܚܕ ܕܐܝܟܢܐ ܘܬܘܗܝܐ: ܟܕܘܪܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܐܪܥܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܩܕܡ ܐܘܡܢܘܬܐ. ܠܐ ܢܬܠܘܢ ܥܡܩܐ: ܐܠܐ ܟܠ
ܦܘܪܣܡܝܬܐ[3] ܕܒܓܪܡܝܐ[4] ܡܬܢܓܕܐ: ܥܘܡܩܗ ܕܐܪܥܐ
ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ: ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ ܗܪܟ ܒܕܪܒܐ ܒܥܕܢܐ
ܡܘܬܪܐ ܕܐܪܥܐ: ܗܢܐ ܐܝܟܘ ܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܦܫܛܐ ܬܘܗܝܐ
ܒܢܩܦܬܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗ ܡܬܢܓܕܐ ܢܩܦܬܐ. ܬܘܗܝܐ ܟܡ

(1) ܣܘܟܠܗ P.L. 7,18. ܣܘܟܠܢܗ L. 4. (2) ܠܥܘܡܩܗ P. 5. (3) ܦܘܪܣܡܝܬܐ P. 6. ܦܘܪܣܡܝܬܐ L. 18.
(4) ܕܓܪܡܝܐ P. 6.

ܕܓܢܬܐ ܡܠܘܗܝ ܚܒܝܒܐ܆ ܫܘܪܐ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܒܝܒ
ܠܟܠ܆ ܘܐܝܟ ܕܟܠܐ ܡܠܝܢ ܢܨܠܘܗܝ ܫܘܦܪܗ ܕܓܢܬܐ܆
ܘܠܐܝܟ ܡܢ ܫܘܦܪܐ܆ ܘܠܝܬ ܡܢ ܟܠ ܚܘܒܐ܆ ܡܢܡܝܐ ܘܡܬܕܡܪܐ
ܘܟܠ ܕܚܙܐ. ܘܡܢ ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܚܘܝܕܐ ܠܚܘܝܕܐ ܕܡܢܗ ܗ̇ܝ܆
ܘܡܢ ܡܬܢܚܡ̈ܝܢ ܕܚܘܝܕܐ ܡܬܢܒܥܝܢ ܫܘܪܐ ܐܘܦܐ ܠܟܠ ܓܢܬܐ
ܕܒܪܘ ܒܗ ܠܗ̇(1) ܡܪܐܘܬܐ܆ ܠܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܕܡܫܝܚܘܬܗ.
ܐܡܪܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܦܓܪܐ܆ ܕܡܢ ܫܘܒܚܗ ܕܚܘܝܕܐ ܡܬܦܠܓܢܝܢ܆
ܫܘܡ(2) ܠܓܢܬܐ ܠܚܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܕܒܗܠܝܢ ܡܬܦܠܓܢܐ ܘܡܬܚܙܝܐ
ܒܡܠܬܐ܆ ܐܦ ܗܝ ܕܡܢܐ ܡܬܡܠܝܐ ܠܗ ܢܗܪܐ܆ ܘܥܡܗ ܗܘܝܐ
ܠܥܠܡ ܗܘ܆ ܘܠܐ ܢܬܒܛܠ ܕܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܟܢܫ
ܢܬܦܠ ܠܗ. ܘܡܢܗ ܡܬܦܬܚܝܢ ܒܢܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܆
ܘܡܬܥܘܠܝܢ ܒܢܝܢܐ ܕܠܡܫܝܚܐ. ܥܡܗ ܫܡܝܐ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗܘܢ܆ ܘܐܢܫ ܠܝܬ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܒܠܒܘܫ ܘܐܘܪܚܐ.
ܗܘ ܒܪܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܒܗܝܟ(3) ܗܕܐ ܕܒܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܐ܆
ܘܡܠܝܢ ܐܝܟ ܦܪܝܐ ܕܡܒܣܝܟ(4) ܗܘܐ ܕܒܢܝܢܐ ܗܘܝܐ
ܕܒܢܝܐ. ܘܡܠܟ ܕܢܦܫܗ ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܐ ܡܢܗ܆ ܡܬܡܠܟܐ
ܘܡܬܒܣܡܐ ܒܢܝ̈ܐ ܠܡܫܝܚܐ܆ ܡܠܝܐ ܡܢ ܟܠ ܕܒܢܝܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܬܘܒ܆ ܐܝܟ ܠܥܠܡ ܡܢ ܚܕܐ܆ ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܐܚܪܐ܆ ܐܢܫܝܢ.
ܘܡܠܟܐ ܕܒܪܘܫܘܗܝ ܗܘܝܐ܆ ܘܒܢܝܢܘܗܝ ܕܡܠܟ܆ ܠܦܪܕܝܣܐ
ܐܢܫܝܢ.

(1) ܠܗ̇ ubique L. 4. ܠܗ (2) ܫܘܡ ubique ܫܘ̈ܡ V. (3) ܕܡܒܗܝܟ L.
(4) ܕܡܒܣܝܟ L.

29

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܫܡܝܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܢܘܚܐ.
ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܕܢܘܚܐ: ܫܒܬܐ ܫܒܝܢܐ: ܘܫܘܒܚܐ: ܘܫܘܬܐ:
ܘܡܫܬܡܫܢܐ ܗܠܝܢ ܕܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܫܒܬܐ:
ܗܘܝܐ ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ: ܗܢܐ(¹) ܕܝܠܗ
ܕܗܘ ܘܕܡܝܢܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢ ܘܕܒܢܝܢܗ:
ܚܕܐ ܒܫܒܬܐ ܒܗܕܝܢܐ ܘܫܘܒܚܗܘܢ: ܘܡܢܝܢܐ
ܘܫܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܦܠܓܐ ܒܘܚܕܢܝܘܬܗ:
ܐܝܬܘܗ ܕܫܡܫܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܫܡܫܐ ܥܘܢܐ: ܗܘ
ܕܒܪ ܥܠܝܗ ܗܘ ܕܫܒܬܐ: ܫܒܩ ܕܢܬܒܢܐ ܫܒܬܐ. ܚܘܕ
ܘܒܫܒܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܪ ܕܒܝܬܐ ܐܢܫܝܢ: ܒܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܗܘܢܐ
ܚܕܬܢܝܢ. ܘܐܝܬ ܠܢ ܕܢܬܒܪܟ ܒܫܒܬܢܝܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܗܘ
ܕܒܪ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܢܚܬܐ: ܠܒܪ ܡܢܝܢܐ ܫܒܬܐ ܕܫܒܥܬܗܘܢ ܫܒܬܐ
ܐܝܟ. ܒܫܒܬܐ ܗܘܝ ܫܒܬܐ: ܗܘ ܕܒܟܠ ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܒܚܐ: ܘܥܠܡ ܕܦܩܕܐ ܘܚܕܐ ܒܫܒܬ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܦܝܪܐ: ܐܘܪܚܗ. ܚܘܒ ܕܝܢ ܘܠܒܫܬܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܒܗ. ܠܠܝܐ ܕܡܬܓܠܝܢ ܒܫܒܬܐ: ܘܒܢܝܢܐ ܗܘܝܐ.
ܘܗܝ ܒܢܝܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܕܝܢܐ ܡܫܬܒܚܐ: ܟܠ ܡܫܒܚܐ ܕܘܟܝܐ.
ܘܫܠܡܐ ܐܝܟ ܫܡܥܐ: ܘܫܠܝܚܐ ܒܕܝܢܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ: ܟܝܢܗ.
ܘܡܢ ܒܢܝܢܐ ܒܢܝܢܗ ܕܡܫܬܒܚܝܢ: ܫܒܝܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܗܘܝܢ.
ܘܗܘ ܒܢܝܢܐ: ܟܕ ܕܫܒܬܐ ܫܒܬܐ: ܒܫܒܬܗ ܡܫܬܒܚܐ ܠܫܒܬܐ
ܡܫܒܚܝܢ: ܘܕܘܟܝܐ ܢܗܝܪܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܡܫܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܡܢܗܪܐ

L. 18 et ܡܢ in 7. add. ܗܘ ܡܢ (¹)

ܐܪܥܢܝܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܬܗܠܝܢ: ܒܥܝܐ
ܕܟܬܒܐ ܚܕܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܫܐ: ܟܕ ܠܒܢܝܐ ܫܒܩܬܘܗܝ
ܡܫܬܕܪ: ܥܠ ܕܪܫܐ ܡܫܡܫ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܐ ܟܕ ܡܬܚܙܐ
ܐܝܟ: ܒܕܘܟܬܐ ܚܕܐ. ܘܐܝܟ ܕܪܫܐ[1] ܕܒܢܝܐ[2]: ܗܟܢܐ ܐܦ
ܠܐܪܥܐ ܥܠܝܗ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܡܝܬ. ܘܡܫܘܠܛܘ: ܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܚܙܝ: ܘܟܠ ܕܐܚܝܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܘܒܥܠܡܐ ܡܚܝܣ.
ܝܬܝܪ ܕܝܢ ܢܬܒܥܝܘܗܝ ܠܟܗܢܐ ܒܟܢܫܐ ܣܘܓܐ ܗܕܐ: ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܥܠܘܗܝ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܘܕܥܐ: ܡܥܕܪܐ ܐܦ ܙܒܢܐ. ܘܡܢ ܟܠܐ
ܡܫܬܠܡ ܡܣܟܢܐ ܘܐܪܡܠܬܐ: ܘܡܬܦܪܢܣܐ ܐܦ ܝܬܡܐ.

ܦܘܣܩܐ ܕܝܚܝܕܝܐ. ܡܛܠ ܫܡܫܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ.

ܥܘܢܝܐ ܩܕܡܝܐ: ܕܝܚܝܕܝܐ ܡܕܡ ܕܡܪܝܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܦܠܚ
ܟܠܗ ܗܢܐ ܕܝܠܝܕ ܠܗܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܗܝ ܡܘܬܒܐ ܕܝܘܡܐ
ܟܠܗ: ܡܢ ܥܠ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܬܝܗܒܐ ܘܡܬܬܩܢܐ:
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܬܡܠܢܝܬܐ ܒܟܠܗ ܙܒܢܘܗܝ. ܡܬܚܫܒ ܕܝܢ ܥܠ
ܚܕܐ: ܘܡܬܬܩܢܐ ܣܘܓܐܐ ܢܦܫܗ ܠܗ. ܘܡܕܒܪܐ ܕܫܠܝܘܬܐ:
ܗܢܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܠܬܪܥܐ ܡܬܕܒܪܢܐ
ܕܝܠܗ. ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ: ܗܘܝܐ ܕܦܠܚ ܟܠܗ
ܠܫܘܠܛܢ ܟܢܫܐ: ܕܠܡܬܩܢܘ ܘܠܐ ܠܡܬܪܐ: ܥܕܐ ܠܗ. ܘܡܕܒܪ
ܢܦܫܗ: ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܬܕܒܪܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܚܡܐ ܡܢ ܫܠܝܐ: ܘܡܕܪ:
ܕܘܝܕ. ܘܐܝܟܢܐ ܢܫܠܡ ܕܢܦܠܚ: ܒܝܘܡܐ ܗܘ: ܫܢܝܐ ܐܡܪ
ܠܗ: ܒܝܘܡܐ: ܟܠܗ: ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܥܒܕܘܗܝ ܒܢܘܪܐ ܕܪܘܚܐ.

(1) P. 6. ܡܫܐ (2) P. 5. ܕܒܢܝܢܐ

ܘܢܒܝܐ ܒܟܢܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܥܡܡܐ ܐܝܟ ܚܠܐ: ܐܡܪ. ܘܡܢ
ܐܬܓܠܝܬ ܡܠܐ(1) ܡܢ ܒܘܩܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܗܘ
ܚܟܝܡܐ ܒܡܠܐ ܠܐܦܝܟܘܢ ܕܒܬܪܐ. ܘܗܘ ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ ܗܘܐ:
ܕܠܐܝܬܘܗܝ ܕܐܡܪܝܢ ܒܡܠܝܗ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܕܠܐܘܢ
ܕܒܘܣܡܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܒܚ ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܗܘܢ(2).
ܘܡܛܠ(3) ܕܒܗ ܕܠܝܬ ܡܢ ܥܡܡܐ: ܕܢܒܝܐ ܐܬܚܙܝܘ
ܕܐܬܓܠܝܘ ܕܒܘܪܐ ܐܡܪܝܢ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘ. ܘܒܗ
ܡܠܝܘܗܝ ܐܡܪ: ܕܐܢܐ ܠܥܡܐ ܕܒܗ ܡܢܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܕܐܬܐܡܪ ܡܬܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܢܐ ܕܟܠܗ:
ܕܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܥܡܝܩ ܗܘ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܦ ܕܥܡܡܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܝܬ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܬܐ:
ܕܢ ܡܢ ܗܘ ܗܘܝܢ: ܠܡܥܡܕܝܢ ܘܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܕܒܪܐ: ܕܒܗ ܡܘܠܕܗ ܠܥܕܡܬܗ ܫܒܩ. ܗܘܝܢܐ ܐܦ
ܗܘ: ܠܚܝܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܕܒܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܬܪܝܢ: ܘܠܝܬ
ܡܢ ܕܒܚܐ ܕܒܗܘܢ ܡܕܒܚܐ ܗܘܐ: ܘܠܒܪ ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܝܢ.
ܕܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܢ؟ ܒܪܘܚܗܘܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܪܘܡܐ.

ܦܘܫܩܐ ܡܫܒܚܐ. ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܗܝ ܕܝܠܗ.

ܕܗܐ ܒܗܝ: ܟܕ ܐܬܓܠܝܘ ܥܡܐ ܠܐܘܪܚܐ ܚܕܐ: ܒܗܝ ܗܘܝܐ
ܡܠܟܘܬܐ: ܕܐܝܬ ܠܐܪܥܐ ܐܝܟ ܒܡܕܡ. ܘܡܢܗ ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗܝܢ:
ܟܕ ܐܦ ܐܪܥܐ ܒܕܒܚܐ ܕܒܗܝ ܐܬܓܠܝܘ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܓܠܝܢܐ

---

(1) ܡܠܐ P. L. ܡܠܐ L. 4. (2) ܕܒܝܬܗܘܢ P. 6. ܕܒܝܬܗܘܢ P. 5.
(3) ܘܡܢ P. 5.

ܝܡܡܐ ܐܪܥܝܐ: ܕܡܬܩܪܝܐ ܝܡܡܐ ܡܨܥܝܐ[1]. ܕܗܘ ܕܐܝܛܠܝܐ
ܐܘܪܘܦܐ: ܚܕܐ ܡܢܗ ܘܐܝܣܦܢܝܐ: ܘܐܝܛܠܝܐ ܘܦܠܘܦܘܢܝܣܘܣ
ܡܢܗܝܢ. ܘܗܘ ܝܡܐ ܓܘܝܐ: ܓܘ ܡܢ ܡܥܪܒܐ: ܓܒ ܕܐܝܣܦܢܝܐ
ܕܓܕܝܪܐ[2]: ܡܬܝܐ: ܠܓܘܪܐ ܕܐܢܛܠܣ: ܕܡܢܗ ܢܦܩ ܓܘܕܐ
ܥܠܘܗ: ܘܡܬܡܬܚ ܓܢܒܐ (ܗܘ ܬܝܡܢܐ: ܘܠܓܒ ܡܢ ܩܘܪܝܢܐ
ܡܘܪܛܢܝܐ ܕܝܠܗ ܘܕܘܡܐ ܠܐܣܦܢܝܐ ܚܕܐ. ܘܓܘ ܡܬܡܬܚܐ
ܠܓܢܒܐ ܓܢܒܐ[3]: ܥܕܡܐ ܠܡܨܪܝܢ. ܘܡܬܡܬܚܐ: ܠܓܪܒܝܐ.
ܘܡܬܡܬܚ ܓܪܒܝܐ: ܠܐܢܛܝܐ ܕܐܝܛܠܝܐ ܘܠܓܠܝܐ. ܘܡܬܦܢܝܐ:
ܠܡܕܢܚܐ. ܘܡܬܡܬܚ ܓܪܒܝܐ: ܠܐܪܡܢܝܐ ܘܐܪܡܢܝܐ. ܘܗܘܝܐ
ܐܝܟܐ ܕܝܬܒ: ܓܙܪ ܡܬܩܪܐ: ܘܡܬܦܪܫܢܐ ܕܐܘܩܝܢܘܣ[4]
(ܐܘܠܡܐ ܚܘܒܪܐ[5]: ܓܒ ܕܩܝܡܝܢ ܐܝܟ ܕܗܪܩܠܝܣ[6]. ܐܝܟܐ
ܗܘܐ: ܕܐܬܚܙܝܬܗܘܢ ܡܬܦܫܩܐ: ܐܝܟ ܠܐܪܥܐ ܡܢ ܐܝܟܐ ܕܐܬܝܐ:
ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢܗ. ܘܡܬܡܬܚܝܢ ܗܘ ܒܗܘܢ: ܘܡܬܦܢܝܢ
ܠܘܩܒܠ ܘܕܘܡܢ: ܘܡܬܚܡܬܢܝܢ ܐܦܪܝܩܝ. ܘܗܘܝܐ ܐܪܥܐ:
ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܡܬܚܡܬܝܐ ܥܡܐ: ܢܦܩܝܢ ܡܢܗ ܥܕܡܐ ܕܘܬܐ:
ܗܘܝܢ ܕܐܘܩܝܢܘܣ ܕܡܢܗ ܢܦܩܝܢ ܗܢܘܢ. ܘܢܦܩ ܘܥܕܡܐ.
ܘܡܬܚܡܝܢ ܘܡܢܝܢ ܐܦܠܝܢ ܢܣܒܬܐ: ܘܗܘܝܢ ܕܐܝܟ ܠܐ
ܡܬܚܡܝܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܢܗܪܘܬܐ ܠܐ ܡܬܟܢܫ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܬܡܬܚܐ
ܢܣܒܬܐ ܡܚܕܐ ܡܢ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܦܪܝܫܘܬܐ ܘܗܘ ܕܡܬܡܬܚܢܐ:
ܠܓܪܒܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܘܦ: ܠܐܝܡܢܐ. ܘܗܘ ܕܡܬܩܪܐ: ܐܝܟܐ

---

(1) L. ܡܨܥܝܐ
(2) P. ܓܕܝܪܐ
(3) Desunt in P. 6.
(4) P. 6. ܠܘܩܝܢܣ
(5) P. 5. ܐܘܠܡܐ ܚܘܒܪܐ
(6) Colonnes d'Hercule

ܕܐܘܦܝܛܝܣ ܡܢܗ ܐܘܪ̈ܝܓܢܝܐ(1). ܗܢܘܢ ܕܒܕܘ ܠܚܘܝܐ: ܡܫܡܫܝܢ
ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܩܐܝܢ(2): ܩܘܩܝܢ(3) ܐܝܬ. ܘܡܢ ܐܘܪܓܢܘܬܐ ܗܘܐ:
ܠܒܪܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܗܘܝܢ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ ܕܐܢܫܝܢ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܗܘܢ ܕܝܢ ܥܒܕܘ ܡܢܗܘܢ ܕܒܗܘܢ ܥܠ ܢܘܡܘܣܐ:
(ܐܝܟ ܐܢܫ ܠܝܛܐ ܕܐܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ(4). ܘܐܦ ܗܘܐ ܐܝܬ ܐܘܪܚܐ:
ܕܐܝܟ ܥܡܐ ܠܟܘ ܘܐܡܪ: ܘܡܢܗܘܢ ܡܢܗ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܐ. ܘܐܦ
ܗܘܐ ܐܝܬ ܐܘܪܚܐ: ܕܝܢܐ ܕܩܘܡܐ ܡܘܩܪ ܡܢܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ
ܕܝܢ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ: ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܕܡܝܬܐ ܢܦܫܐ
ܡܕܝܢܐ: ܘܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܦܠܐ ܕܢܦܠ ܡܬܚܒܠ. ܘܡܢܗܘܢ
ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܠܝܐ ܡܕܝܢܬܗ: ܒܢܘܡܐ ܕܢܦܫ ܝܩܝܪܐ.

ܘܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܗܢܐ ܗܠܝܢܐ: ܟܕ ܐܬܚܙܝܘ ܡܢܗ ܡܢ
ܐܦ̈ܝ ܐܢܫܐ: ܐܘܚܕܢ ܒܕܝܢܐ: ܒܝܫܬܐ ܕܝܢ ܘܢܟܠܝܐ ܡܬܩܝܡ
ܦܓܪܐ ܘܟܠ ܡܬܩܢܝܢܘܬܗܘܢ: ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܢܦܠ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܝܬܝܪ: ܒܪܘܚܗܘܢ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܗܘܢ ܡܬܬܦܪܫܝܢ.
ܐܝܬܝܗܝ ܓܝܪ: ܐܢܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܘܢܛܢܐ(5) ܐܢܫܝܢ
ܡܬܩܪܝܢ ܒܟܠ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܘܕܘܡܝܐ ܡܬܩܝܡ.
ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܩܪܛܝܛܘ(6). ܘܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܟܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܐܢܫܐ. ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܐܝܟ
ܟܠܗܘܢ ܘܐܢܫܐ ܘܐܢܫܐ. ܘܠܡܕܝܢܬܐ(7) ܥܒܝܘܢܐ: ܐܝܟ ܥܒܝܕܐ

(1) ܐܘܡܝܛܐ L. 7, 18. (ܩܢܝ ܐܘܪܝܓܢܘܣ. ܡܢܕܘܢܠܘܐ N. E.) (2) ܩܐܝܢ L. 7, 18.
(3) ܡܪܩܘܢ ubique ܩܘܩܝܢ L. 4. (4) In L. 18. et P. 5.
(5) ܡܘܢܛܐ ubique ܕܡܘܢܛܢܐ V. (6) ܐܢܩܪܛܝܛܘ L. ܐܢܩܪܛܝܛܘ P. 5.
(7) ܘܥܒܝܘܢ P. 5.

ܘܡܬܬܪܝܐ. ܘܡܢ ܦܘܪܫܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܝܕܥ: ܐܝܟ ܢܩܦܬܐ.
ܘܐܝܟ ܕܡܝܠܕܢܐ: ܐܝܟ ܝܠܕܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܙܒܢܢܐ: ܐܝܟ ܙܒܘܢܐ.
ܘܐܝܟ ܕܡܥܒܕܢܐ: ܐܝܟ ܥܠܝܡܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܠܛܢܐ ܫܘܠܛܢܐ:
ܐܝܟ ܠܡܘܬܐ ܘܠܩܘܒܠܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܡܫܠܛܢܐ ܐܝܬ:
ܐܝܟ ܚܕܐ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܠܛܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܙܒܢܐ. ܘܡܛܠ
ܛܘܒܢܘܬܐ ܡܫܠܛܢܐ: ܐܝܟ ܫܢܬܐ. ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܒܢܦܫܐ: ܕܝܕܥܐ ܐܝܟ ܘܡܫܬܠܛܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܒܝܕܥܐ ܕܝܠܗ
ܕܝܠܗ: ܠܘܩܒܠ ܗܢܐ ܕܝܕܥܐ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܡܬܝܕܥ ܟܠܗܝܢ ܦܘܪܫܢ
ܟܠ ܟܠܗܝܢ. ܗܢܘܢ ܐܦ ܚܕܐ. ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܗܠܝܢ ܕܗܢܐ ܕܟܠܗܝܢ:
ܡܢ ܕܝܕܥܐ ܠܝܕܥܐ ܡܢܟܠ ܢܦܫܐ. ܠܝܕܥܬܐ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ:
ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܕܡܝܕܥܢܐ: ܡܬܟܠ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܒܟܠ ܚܕܐ: ܟܝܘ ܡܬܝܕܥ ܕܝܕܥܝܢ؟ ܘܗܘ ܡܢ ܕܡܢ ܟܝܢܐ
ܐܣܘܩܐ ܡܬܝܕܥ ܕܝܕܥܝܢ: ܘܡܢ ܢܣܒܝܢ ܕܝܠܗܝܢ ܡܝܬܘܬܐ:
ܡܕܝܢ ܗܘ ܕܝܕܥ ܝܕܥ. ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܗܢܐ ܡܬܝܕܥܢܐ
ܕܝܕܥ ܢܦܫܗ ܢܦܫܗܘܢ: ܕܡܠܒܠܒܐ ܐܘ ܡܠܡܕܢܐ[1] ܡܢܫܢܐ
ܒܠܫܢܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܡܠܘܟܐ:
ܕܥܘܬܗܘܢ: ܘܡܕܝܢܐ ܕܝܕܥ ܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܕܐܪܒܥܐ[2].

ܕܗܢܐ ܢܘܡܘܣܐ: ܝܩܝܪܐ ܓܘܝܐ ܠܡܘܠܕܢܐ ܢܦܫܝܐ: ܘܫܘܪܝܐ
ܠܡܘܠܕܢܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܐܪܒܥܐ ܕܟܝܢܐ: ܡܬܚܙܝܢ. ܘܫܘܪܝܐ
ܕܐܪܒܥܐ ܢܦܫܢܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܗܘܐ ܕܢܘܡܘܣܐ[3] ܒܬܘܡܐ ܟܠ

L. 4. ܕܢܘܡܘܣܐ P. 5. ܢܘܡܘܣܐ (3) P. 5. ܕܐܪܒܥܐ (2) P. 5. ܡܠܡܕܢܐ (1)

ܐܝܟ ܕܩܕܡ ܘܦܫܛ ܨܘܪܗ܆ ܘܩܒܠܬ ܕܣܝܦܐ ܒܫܝܢܐ ܐܬܟܠܠܬ
ܕܗܝ ܫܡܥܬܐ ܢܡܘܣܗ. ܘܐܬܢܝܚܬ ܕܒܪܬܩܝܡܐ܆ ܒܬܫܥܐ ܘܥܣܪܝܢ
ܠܡܫܒܚܬܐ ܟܕ ܐܝܬܝ܆ ܒܥܕ ܩܪ܆ ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ܆ ܒܗ
ܥܒܝܕ ܫܢܝ ܡܬܓܒܝܢ܆ ܒܩܢܐ ܦܘܡ܆ ܘܒܣܪܐ܆ ܡܬܥܒܪ܆
ܘܩܛܘܠܐ. ܘܐܣܬܦܝܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܕܒܪܢܐ܆ ܡܛܠ ܬܘܩܦܐ
ܡܬܦܪܥܝܢ. ܘܐܬܢܓܕܬ ܫܢܝܐ܆ ܥܒܕ ܢܨܚܢܝܗ ܡܘܬܐ. ܘܒܝܬ ܩܒܘܪܐ
ܗܠܝܢ ܐܚܪܢܐ܆ ܒܣܘܦܐ ܦܘܠܘܣ ܐܢܛܝܟܝܐ. ܘܡܬܥܢܝܢܐ܆
ܕܥܡܕ ܥܘܬܐ ܡܬܦܝܣܢܐ[1]܆ ܠܐ ܡܬܦܩܕܢܐ ܐܬܚܙܝܬ. ܘܡܢ
ܗܕܐ܆ ܒܡܢܝܢܐ ܚܡܫܐ܆ ܐܘܕܐ ܕܐܬܬܚܪ ܡܬܠܬܐ܆ ܗܘܝܐ
ܘܡܬܠܝܢ ܥܘܬܐ ܐܬܦܪܩܬ. ܘܐܬܓܠܝܬ ܡܢ ܒܪܝܬܐ܆ ܟܕ ܗܘܬ
ܕܝܠܗ ܡܘܬܗܘܢ ܗܝܕܝܢ ܢܦܩܘ ܩܕܡ܆ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܗܘܢ
ܒܝܘܡ ܥܣܪܝܢ ܗܘ. ܘܐܬܩܛܠ ܫܘܥܐ ܒܪܝܫܐ ܡܢ ܐܪܥܐ܆
ܘܗܘܝܬܗܘܢ ܐܫܬܡܠܝܬ. ܒܥܠܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܢܨܚܐ ܢܦܫܗ܆
ܢܦܫܐ ܗܝܟ. ܘܫܬܥܝܬܐ ܕܩܝܡܐ܆ ܡܬܬܘܩܢܐ. ܘܢܨܚܐ ܡܬܚܙܝ
ܕܐܝܬܝܩܢܐ[2]. ܘܐܬܥܕܪܬ ܠܐܘܪܫܠܡ ܡܬܕܪܫܝܢ܆
ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܒܪܬܩܝܡܐ ܫܒܝܚܬܐ܆ ܕܟܕ ܗܘܐ ܓܒ ܡܢ ܬܠܬ ܐܪܥܐ.
ܘܩܘܪܒܢܐ܆ ܒܝܘܡ ܐܬܒܝܬܗ ܩܕܝܫܬܐ܆ ܐܝܟ ܕܒܗ ܡܬܕܟܪܐ܆ ܐܠܐ
ܘܡܢܗ ܗܘܐ ܡܢ ܐܪܥܐ. ܒܟܠ ܕܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܘܡܥܠܐ ܐܚܪܢ
ܗܘ ܐܝܟ ܩܘܪܒܢܐ܆ ܘܫܡܥܐ ܡܠܐ ܘܥܡܗ ܘܒܬܪ ܐܚܪܝܢ ܐܝܟ ܐܪܥܐ.
ܘܕܡܢ ܫܡܥܐ ܚܘܪܐ ܩܘܪܒܢܐ܆ ܘܟܠ ܒܥܝܢܐ ܒܪܝܬܐ܆ ܐܝܬܝܐ ܡܢ
ܐܦ܆ ܕܟܕ ܠܡܫܬܐ ܫܡܥܐ ܒܫܡܝܐ ܦܘܡܐ܆ ܚܕܝܘ ܗܘ ܕܒܠܝܥܐ

[1] ܡܬܚܣܝܢܐ P. B. [2] (ܦܘܠܝܛܝܩܐ ܕܒܪܬܐ N. E.)

ܕܟܠ ܫܪܒܐ ܡܬܢܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܝܠܗ ܝܡܡܐ ܒܡܘܢܘܩܪܘܛܘܣ
ܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܟܠܗ ܕܐܠܝܛܘܦܠܝܣ ܡܢ ܣܘܪܝܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.
ܘܕܐܠܝܒܘ ܡܢ ܣܘܪܝܐ ܥܘܪܒܐ ܐܒܝܢ: ܗܢܐ ܕܐܪܦܣܘܣ ܩܢܝܢ
ܕܝܡܡܐ[1]: ܡܫܝܚ ܠܗ. ܐܦ ܐܕܫܐ ܗܘܝ: ܡܛܠ ܕܩܘܡܬܐ:
ܡܣܬܟܠ ܠܥܘܪܒܐ: ܟܕ ܡܬܦܢܝܢ ܒܗ ܠܗ ܠܝܡܡܐ:
ܘܡܬܦܢܝܢ[2] ܡܢܗ ܣܘܪܝܐ. ܘܩܘܡܬܗ ܕܐܪܦܐ ܥܘܪܒܐ:
ܐܘ ܚܘܟܡܬܐ ܐܝܟ ܕܚܘܒܐ ܘܚܟܡܬܐ: ܕܒܗ ܐܝܟ ܕܒܡܫܘܚܬܐ
ܡܬܢܝܢ: ܐܘ ܩܘܡܬܐ ܐܝܟ ܚܛܝܬܐ: ܕܐܪܦܣܘܣ ܣܓܝܐܝܢ.
ܘܕܠܝܬܗ ܕܗܢܐ ܥܠ ܐܬܬܟܝܠܘ ܫܪܒܐ ܐܪܒܥܐ ܕܝܡܡܐ: ܟܠ
ܦܢܝܢ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܝܡܡܐ ܕܝܢ ܘܥܘܪܒܐ: ܐܝܟ ܝܕܥܐ: ܐܦ ܘܒܬܐ
ܘܩܘܡܬܐ: ܘܢܗܪܐ ܘܥܒܪܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܕܠܐܬܘܬܐ ܗܘܝ ܗܘܘ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ ܥܒܕ ܡܘܒܐ: ܫܡܫܐ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܡܥܒܕܝܢ.
ܘܣܗܪܐ ܠܒܪ ܒܫܘܒ ܐܘܪܚܐ ܗܘܝ: ܕܟܘܟܒܐ ܐܠܦ ܘܐܪܒܥ
ܕܝܘܡܝܢ: ܡܢ ܬܚܘܬ ܬܠܬܡܐ ܘܫܬܝܢ ܕܒܥܠܡܐ ܕܫܢܝܐ ܠܐܪܒܥ
ܕܝܘܡܝܢ: ܡܢܗ ܠܠܝܐ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ ܒܟܠܗ: ܡܫܬܚܠܦ
ܘܫܢܝܐ ܒܘܪܝܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܣܬܟܠܢܐ ܗܘܘ ܕܟܠ ܫܢܬܐ:
ܡܢ ܩܝܡܬܐ ܠܡܕܢܚܐ ܘܥܕܡܐ. ܘܡܘܕܥܐ ܡܫܬܥܝܢ ܕܩܕܡ
ܠܥܠܡ ܐܬܝܗܘ.

ܦܘܣܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܗܘܪܐ ܕܢܗܪܐ.

ܒܪܝܐ ܢܗܪܐ ܡܫܝܚܬܐ ܡܢܦܫܐ ܘܐܪܥܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܫܡܝܐ:
ܢܩܒܐ ܘܦܬܝܐ. ܘܐܝܟ ܢܗܪܐ: ܐܦ ܝܡܡܐ ܘܦܫܛܐ ܘܥܩܪܘ[3]

(1) P. ܝܡܐ (2) In marg. P. S. ܘܡܬܦܢܝܢ (3) (Crabes)

ܡܫܬܘܕܝܢ ܘܙܠܝܩܝܢ ܘܡܗܦܟܝܢ ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܡܬܬܪܝܢ: ܘܒܬܪ
ܗܘܝ ܡܬܢܦܫܝܢ ܕܪ̈ܡܫܝܢ[1]: ܡܬܡܪܝܢ. ܘܒܬܪ ܦܬܘܪܘ: ܐܦ
ܕܥܘܪ̈ܐ ܘܒܨܪ̈ܝܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܘܙܢ̈ܝܐ ܘܦ̈ܩܘܕܐ ܡܬܡܪܝܢ.
ܘܠܥܒ̈ܝܐ ܘܦܬܘܪ̈ܘ: ܒܬܡܢܝܢ ܢܚܫܘܢ ܝܘ̈ܡܐ: ܘܚܠܒܘܢ
ܗܕܝܢ ܘܦܘܠܚܢܗ: ܡܢܠܘܢ ܬܢ̈ܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܒܥܕ̈ܢܐ:
ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܟܠ ܥܕܢ. ܘܚܠܒܘ ܗܢ ܡܢ ܡܛܠ ܢܘ̈ܢܐ: ܐܦ ܡܢ
ܩܠܠ ܚܠܒܘ. ܘܫܠܝ ܐܝܪܐ: ܥܡܐ ܡܬܝܠܕ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܡܢ ܢܘ̈ܢܐ. ܘܠܚܠܦܘܢ ܝܘ̈ܡܐ: ܝܬܝܪ ܕܡܬܢܒܐ ܘܡܬܪܕܘܢ ܢܝܚ.
ܫܘܚܠܐ ܕܝܢ: ܢܝܚ ܕܒܢܝܢ: ܘܐܝܟ ܕܟܠ. ܕܝܠܝܕܝܗ ܕܝܢ ܢܘ̈ܢܐ ܠܐ
ܒܢܝܢ ܠܢܬܘ̈ܢܐ: ܐܦܠܐ ܝܬܚܙܐ: ܡܕܡ ܘܡܚܐ ܕܝܢ ܒܢܝܢ.
ܘܐܢܟܠܝܣ[2]: ܠܐ ܕܝܠܕܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܝܠܕܐ: ܐܦܠܐ ܠܝܠܕ
ܡܘܠܕ. ܘܡܢ ܢܘ̈ܢܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܠܝܚܕܝܗ ܐܚܠܝ: ܘܐܝܬ ܕܫܢ̈ܝܢ
ܐܬܠ: ܘܐܝܬ ܕܒܫܢ̈ܝܐ ܕܢܦܫܐ ܡܠܚܐ. ܘܢܘ̈ܢܐ ܕܦܢܝܝܢ:
ܚܒܪ ܐܘܟܡܐ ܚܘ̈ܪܝ. ܝܬܚܙܝ ܕܝܢ ܢܘ̈ܢܐ ܚܘܪ̈ܐ ܗܢ̈ܝܐ:
ܕܡܬܩܝܡܢ̈ܐ ܚܕ̈ܝܢ ܗܢܝܢ. ܘܦܚܡܐ ܕܡܘܫܐ ܚܕܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܦܬܘ̈ܐ ܚܘܪ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܪܣܛܘܛܠܝܣ. ܘܕܦܠܩܛ̈ܘܣ[3]
ܒܣܢ ܚܠܝ̈ܐ: ܘܠܚܕ̈ܢ̈ܢܐ ܡܢܗ ܡܢܝܢ ܕܚܝ̈ܬܐ: ܕܠܐ
ܡܬܝܠܕ ܡܢ ܢܘ̈ܢܐ. ܘܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܓܪ̈ܡܐ: ܐܘܪܟܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܣܝܐ ܠܢܘ̈ܢܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܦܬܝܘܬܐ: ܗܢ ܡܫܘܚܬܐ ܐܝܬ:
ܠܪܘܚܐ ܕܓܘ̈ܫܡܐ ܐܝܟ ܝܕܥܘ: ܘܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܥܩܠܐ ܓܒܐ ܥܘܪܚܐ

---

(1) ܕܪ̈ܡܫܝܢ P. 6. (2) ܘܐܢܩܠܝܣ P. 5. ܘܐܢܟܠܝܣ P. 6. (Anguille.)
(3) ܘܦܠܩܛܘܣ 7. 4. ܕܦܠܩܛܝܘܣ P. 6. ܘܐܦܠܩܛܘܣ P. 5. L. 18.

ܡܬܬܪܣܝܢ. ܘܦܪܨܘܦܐ: ܟܕ ܦܪܚܬܐ ܐܢܝܢ: ܐܝܟ ܚܣܘܟܐ
ܕܥܒܕܝܢ ܕܟܠܟܠ ܐܪܒܥ ܕܟܠܟܠ ܥܩܪ. ܘܟܒܪܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܡܢܝܢܝܢ:
ܘܡܢ ܕܡܬܪܣܝܢ ܡܬܢܫܐ ܒܠܚܘܕܝܗܝܢ: ܘܝܬܝܪ ܥܩܪ. ܘܐܘܪܕܝܢܐ:
ܐܝܟ ܡܚܬܐ ܒܚܡܬܐ ܕܡܚܠܐ ܦܪܕܐ ܕܒܥܘܬܐ ܐܝܟ ܒܚܡܬܐ ܠܚܘܕ.
ܘܕܒܒܐ ܥܘܪܩܢܝ ܠܒܘܥܝܬܐ: ܘܕܡܘܪܐ ܕܡܬܕܒܪ ܠܒܘܥܝܬܐ:
ܕܚܒܪܘܗܝ ܦܢܝܢ. ܘܚܒܪܐ: ܠܒܘܥܝܬܗܘܢ ܠܚܘܕ. ܘܒܫܟܝܪܐ:
ܠܒܝܬܘܬܗܘܢ ܡܬܦܢܝܢ ܟܕ ܛܥܝܢ: ܦܠܐ ܡܘܬܒܐ. ܘܒܠܚܘܕ
ܕܝܢܘܪܐ: ܝܬܝܪܐ ܐܢܝܢ: ܗܟܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܗܘܘ ܕܥܒܕܝܢ
ܕܟܘܪܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܬܝܪܐ[1]. ܘܟܕ ܗܘܐ: ܡܠܟܐ ܠܝܬ
ܗܟܝܠ. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܡܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ. ܠܣܘܦܝܢܘܣ[2]
ܕܝܢ ܕܠܐ ܥܒܕܝܢ[3] ܕܒܫܐ: ܘܠܡܠܟܝܗܘܢ ܚܒܪܐ: ܦܪܚܬܐ
ܕܝܢܘܪܐ. ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܐܚܪܢܐ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܢ
ܕܡܟܐ ܕܫܠܝܐ: ܘܕܚܠܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܬܠܐ. ܠܟܘܪܐ ܕܝܢ
ܕܝܢܘܪܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘܘ ܕܟܘܪܝܬܐ: ܟܕ ܘܠܐ ܠܡܬܕܝܢ
ܡܢ ܦܬܪܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܟܕ ܕܟܪܘ[4] ܒܗܘܢ ܢܦܩ. ܘܠܡܬܕܪ
ܗܘܠܢ ܡܬܒܠܥܝܢ: ܘܟܕ ܡܬܕܪܫ: ܕܝܢܘܪܐ ܗܘܝܢ. ܘܡܬܕܠ
ܒܣܘܦܝܗܘܢ: ܡܐ ܕܠܒܝܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚ ܠܡܦܩ: ܡܠܘܢ ܚܣܝܪܐ
ܚܨܕܐ ܥܒܕܝܢ ܕܒܫܐ.

ܘܦܪܚܬܐ ܣܘܟܠܐ[5] ܒܚܙܝܐ: ܐܘ ܡܚܒܠܐ ܐܬܪܐ ܕܡܕܐ
ܐܢܝܢ: ܐܝܟ ܡܥܢܐ ܘܡܦܪܐ. ܐܘ ܒܪܡܫܐ ܐܬܪܐ ܕܡܕܐ ܐܢܝܢ:

---

(1) ܕܝܬܝܪܐ P. 5. L. (2) ܠܣܘܦܝܢܘܣ P. (gal. Bourdons.) (3) ܥܒܕܝܢ L.
(4) ܘܕܟܪܘܗܝ P. 5. ܘܕܟܪܘܗܘܢ P. 6. (5) ܣܘܟܠܐ P.

ܐܝܟ ܝܘܢܐ ܘܫܘܦܢܝܐ. ܐܘ ܡܢ ܫܪܟܐ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܩܘܪܩܪܐ
ܘܟܘܪܟܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܕܦܪܚܝܢ ܡܢ ܚܕ ܕܘܟܐ ܡܫܬܢܝܢ: ܐܝܟ
ܟܘܪܟܝܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܥܕܝܢܝܢ: ܐܝܟ ܨܦܪܐ ܩܛܝܢܬܐ ܘܐܬܢܓܢܐ.
ܘܡܢܗܘܢ ܢܟܦܐ: ܐܝܟ ܚܘܪܒܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܡܫܬܥܝܢܐ: ܐܝܟ
ܦܪܕܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܙܠܝܠܐ ܘܩܠܝܠ ܚܘܒܐ: ܐܝܟ ܐܘܙܐ. ܘܡܢܗܝܢ
ܗܦܝܡܪܘܢ[1] ܐܡܪܐ: ܕܚܝܐ ܚܕ ܝܘܡ ܒܠܚܘܕ ܘܡܝܬܐ:
ܘܫܒܥܐ ܕܐܝܬܝܗ ܩܕܡܐ ܚܘܒܐ ܡܢܕܥܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܡܠܠܢ
ܒܠܫܢܐ. ܦܣܝܛܩܘܣ[2] ܦܒܓ[3] ܠܫܡܗ: ܘܐܠܘܟܐ ܒܗܝܢ
ܟܕ ܝܠܦܝܢ ܡܠܠܐ. ܡܫܬܟܚܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܠܐ ܝܬܝܪ ܠܡܫܬܥܝܘ
ܠܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܟܘܩܢܝ[4]
ܕܐܝܬ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܚܕ ܡܢ ܕܝܠܗ ܝܕܥ: ܘܟܠ ܚܝܘܬܐ
ܒܫܬܐ. ܘܐܡܝܢܝܢ ܠܕܝܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ. ܘܩܘܩܢܘܣ[5]
ܕܐܝܬ ܒܟܠܗ ܗܘ ܘܐܠܦܘܢܐ: ܘܡܨܝܕ ܣܝܢܐ[6]: ܩܠܝܣܛܐ
ܥܘܠܡ ܐܢܘܢ. ܘܠܐ ܝܬܪܘܢ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ. ܘܝܬܝܪܐ
ܟܕ ܡܬܝܐܒ: ܡܬܚܫܚ[7] ܩܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܠܐ ܥܠܝܗ.
ܘܡܬܢܣܒ ܟܕ ܘܐܦ ܩܛܝܢ: ܡܢܗܘܢ ܘܡܫܬܡܥܝܢ. ܘܡܢܗܝܢ
ܩܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܡܬܐܡܪ ܦܪܚܐ: ܕܗܘܝܐ ܒܠܝܠܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܝܟ
ܕܡܬܢܣܒ ܒܟܠ ܐܝܟܢܐ ܠܡܬܚܫܚܘ ܗܘܘ: ܕܡܬܠܝܠܐ ܕܐܪܥܐ
ܒܫܘܒܗܪܐ ܕܝܠܗ ܠܥܘܡܩܐ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܡܕܝܢ:

(1) (gal. Ephémère) (2) ܦܣܝܛܩܘܣ ubique ܦܣܛܩܘܣ Psittacus.)
(N. E. (3) ܦܒܓܐ P. 6. (4) ܟܘܩܢܝ P. 6. (5) ܩܘܩܢܘܣ P. (Cycnus)
(6) ܣܝܢܐ L. 4. (5) ܡܬܚܫܚ P. 6.

ܦܓܫܘ ܗܘܝ ܕܡܣܬܒܪܐ ܠܢܦܫܐ: ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܝ ܒܓܫܡܗ. ܘܕܢܦܫܐ ܗܘ ܕܡܬܡܣܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܠܚܘܕ: ܡܬܟܫܦܝܢ ܥܠܡܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܣܡܝܟܐ. ܡܛܠ ܣܡܝܟܘܬܐ. ܕܗܘܝܐ ܕܝܠܗ.

ܒܗܢܐ ܢܘܡܐ: ܓܫܡܐ ܘܓܘܫܡܐ[1] ܘܣܘܟܐ ܝܬܐ ܘܒܕܢܚܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܓܫܡܐ ܗܝ: ܐܘ ܕܐܬܕܒܪ ܕܓܠܠܐ ܗܘ: ܘܡܢ ܒܕܘܟܐ ܬܠܓ: ܐܝܟ ܣܘܠܩܐ ܘܡܘܥܟܐ ܘܓܘܫܡܐ. ܐܘ ܕܒܝܫ ܕܓܠܠܐ ܗܘ: ܘܝܬܝܪ ܬܠܓ[2]: ܐܝܟ ܛܪܘܕܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܐܦܟܬܐ. ܐܘ ܕܝܢ ܕܓܠܠܐ: ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܘܦܘܪܓܡܐ. ܐܘ ܗܡܝܡ ܕܓܠܠܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܠܗܒܐ. ܐܘ ܚܠܝ ܕܓܠܠܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܚܡܝܡܐ ܘܕܒܝܠܐ ܘܡܟܬܒܐ. ܐܘ ܕܠܐ ܕܓܠܠܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܣܘܓܐܐ ܘܡܬܠܐ. ܘܡܟܒܪܐ ܡܢ ܕܬܠܓܐ: ܡܢ ܒܝܬ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܓܫܡܐ ܒܣܘܟܡܗ ܡܣܝܒܪܐ ܓܒܠܐ: ܘܡܢ ܐܬܪܘܬܗ ܬܠܓܐ. ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܗܘܝ ܒܟܘܟܒܐ ܡܬܕܒܪܢܐ: ܘܫܪܟܐ ܬܠܓܝܢ. ܘܣܘܟܡܐ ܡܢ ܦܘܫ ܕܝܢܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܡܢ ܡܠܘܐܐ ܕܕܡܐ ܒܕܡܐ ܡܬܚܙܝܢ ܬܪܝܢ: ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܒܠܚܘܕ. ܘܣܘܟܡܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܟܢ ܒܡܬܩܠܐ ܘܒܝܫܬܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܟܕ ܗܟܢ ܘܒܝܬ ܗܟܝܠ ܡܬܦܪܫ ܕܠܐ ܐܘܟܠܐ. ܘܡܬܦܫܬܐ ܠܗ ܠܚܘܕ ܝܬܝܪܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ. ܘܡܢ ܕܡܬܦܟܠܐ ܘܕܢܐ ܒܣܘܟܡܗ: ܦܣܘܩܐ ܠܓܘ ܕܝܠܗ ܘܡܢܗ. ܘܟܕ ܬܠܓܐ: ܐܝܟܢ ܒܝܬܗ ܓܕܫܗ ܘܢܦܩܝܢ: ܘܡܢܗ ܐܦ ܗܘܝ. ܘܟܠܗܘܢ: ܠܡܘܬܐ ܦܣܩܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ:

(1) ܘܓܘܫܡܐ. L. 7, 18. (2) ܬܠܓܐ P.

ܢܛܪܐ ܕܐܡܝܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܒܡܢܝܢܐ ܚܕ. ܘܫܠܡܘܬܐ: ܒܕܘܒܪܐ
ܡܕܒܪ ܗܘܐ: ܕܡܛܠ ܠܥܘܕܐ ܘܠܐ ܢܦܩܐ. ܘܐܬܚܙܝ: ܒܢܝ ܥܡܐ
ܦܫܝܛܐ ܕܡܚܫܒܐ ܡܢ ܟܕܘܢܗ ܘܩܕܡܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܠܡܘܕܥܘܬܗ. ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܫܡܫܐ ܒܥܡܠܗ(1) ܕܢܕܒܪ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܕܘܟܬܗ: ܘܐܦ ܢܕܒܪ ܟܠܗ ܠܗ ܒܥܘܕܪܢܐ: ܘܢܬܠ ܡܬܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܩܢܘܡܗ.

ܘܡܢ ܫܢܬܐ: ܢܕܒܪ ܠܒܝܬ ܩܝܢܐ: ܘܕܝܢܐ ܒܝܠܕܘܬܐ:
ܘܫܡܥܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܠܟܐ ܦܫܝܛ: ܘܢܦܠ ܥܠܝ. ܘܕܫܢܬܐ
ܡܫܬܢܝܐ ܢܛܪܐ: ܡܫܬܐܠ ܗܘܐ. ܘܡܬܠܟܐ ܘܥܒܕܗ ܠܦܪܐ
ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܡܠܝܐ: ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܩܛܠ. ܘܕܝܢܐ: ܢܛܪܐ
ܕܐܬܒܝ ܢܛܝܪ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܬܠܬܐ. ܘܡܬܟܠܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܒܚ ܬܠܬܝܢ. ܘܡܢ ܡܠܘܐ ܫܢܬܐ ܫܡܠܐ ܘܡܟܪܙܐ ܡܫܝܚܐ:
ܘܬܦܫܐ ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܦܠܓ ܠܡܝܦܩ: ܒܡܫܡܫܢܐ ܥܡܗ ܘܡܫܬܠܛܐ.
ܢܦܝܫ ܕܝܢ ܢܘܗܪܐ ܐܝܠܐ: ܘܡܢ ܟܕ ܥܒܕܘܗܝ: ܡܬܕܒܪܐ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܚܝܠܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܐܕܡܐ: ܫܪܝܐ ܡܢ ܕܡܢ ܟܦܢ
ܡܫܬܒܪܐ: ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܡܫܬܕܪܢ. ܘܦܠܐ ܠܡܫܡܫܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܢܗ ܠܐ ܠܡܫܬܕܪ ܡܫܬܘܫܛ ܗܘܐ: ܐܝܟܐ ܐܫܬܐ ܠܗܝܢ.
ܘܡܫܬܠܡܢ ܫܢܬܐ ܕܩܝܡ ܡܫܡܫܐ: ܫܪܝܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܫܬܒܚܐ.
ܢܦܝܫ ܫܘܫܛܢܐ ܐܬܦܫܛܐ ܡܢ ܟܬܒܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܘܡܬܕܠܝܐ
ܟܬܒܗ: ܘܡܫܡܫܐ ܒܦܫܛܐ: ܘܕܟܠܗ: ܘܕܠܡܠܟܐ ܡܫܬܕܠܐ.
ܘܟܕ ܡܬܒܥܐ: ܢܦܝܫ ܚܘܒܐ: ܘܡܬܝܕܥܐ ܦܠܚܐ: ܘܡܫܡܫ ܡܫܬܡܫܢܐ.

(1) ܒܥܡܠܗ P. 5. L. 18.

ܘܡܣܘܟ ܐܪܥܝܢ ܢܩܡܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܒܝܬܗ. ܘܡܘܬܐ ܘܚܝܐ
ܒܝ ܫܠܝܛܐ: ܘܕܝܢܐ ܚܘܝܐ ܒܗܘܠܐ: ܟܕ ܡܪܡܝܢܗܘܢ ܠܕܝܢܐ
ܒܦܬܐ ܡܢܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܥܢܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܒܗܘܠܐ ܕܒܪ ܢܫܐ ܡܢ
ܐܘܣܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܥܒܕܘܗܝ. ܘܡܬܒܣܡܬܐ:
ܟܠܗ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܕܡܘܬܗ.

ܘܐܕܡ ܕܝܢ ܠܡܫܡܫܐ ܐܬܒܪܝ: ܘܐܬܬܐ ܠܣܝܥܐ ܕܝܠܗ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܢ ܡܘܫܐ ܠܪܘܚܐ. ܘܡܬܒܥܝܐ: ܕܡܢ
ܐܝܟܐ ܢܦܩ: ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܐ. ܘܡܬܝܕܥܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܠܒܐ:
ܒܝܠܗ ܒܣܘܟܠܐ. ܡܬܚܙܝܐ: ܠܡܫܠܗ ܕܠܒܐ ܕܝܬܒܐ ܒܝܬܗ.
ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܕܒܪܐ ܦܓܪܐ: ܡܢ ܕܝܠܗ ܚܫܝܫܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ
ܒܗ. ܘܡܬܦܩܕܐ ܗܘܐ ܠܟ ܠܗܝ ܡܘܕܥܐ ܒܡܡܘܠܐ ܐܡܝܢܐ ܕܝܬܝܪ
ܒܠܒܐ: ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܒܡܠܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܒܠܒܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ
ܒܗܝ ܡܕܒܪܐ ܕܡܢܗ ܒܝܠܗ ܦܓܪܐ ܡܢܗܘܢ ܠܒܐ: ܟܕ ܒܗܘܢܐ
ܗܟܢܐ ܠܡܕܡܐ ܕܡܠܐ. ܘܡܬܕܡܝܢ: ܐܝܟ ܡܬܥܒܪܢܐ ܚܝܐ
ܠܡܫܡܫܐ ܕܒܠܐ. ܘܡܬܚܙܝܐ (ܕܢܗܘܪܐ ܚܣܝܪܐ[1]) ܐܚܪܢܐ
ܕܡܫܬܠܛܐ ܡܬܚܙܝ: ܕܡܬܝܚܕܘܗܝ ܡܬܒܠܥܝܢ ܒܝܫܬܐ ܠܚܘܒ
ܡܘܫܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܕܝܢܗ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܐ ܡܬܦܠܓܝܢ.
ܘܢܗܘܪܐ ܐܝܬܐ ܒܦܠܚܘܬܐ ܡܬܚܙܝ: ܕܝܢܗ[2] ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟܢܐ
ܡܬܚܙܝܐ. ܘܠܐ ܟܕ ܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܠܡܫܘܚܐ ܡܬܚܠܦܐ:
ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢܥܐ ܢܦܫܐ ܥܠ ܦܠܓܐ ܡܬܚܙܝ. ܘܡܢܗ
ܕܐܬܠܝ: ܢܦܫܐ ܡܢ ܐܕܡܐ ܕܡܬܦܫܝܢ ܒܗܝܢ. ܘܕܝܢ ܒܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ:

(1) ܕܢܗܘܪܐ ܚܣܝܪܐ P. 6. (2) ܕܝܢܗ P. 6.

ܡܛܠ ܦܫܝܛܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܛܠܬܐ ܗܘ̈ܝܢ. ܘܕܝܠܝܬܐ: ܡܛܠ ܗܦܟܬܐ:
ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܕܡܟܬܒܬܐ: ܡܛܠ ܚܫܘܟܐ: ܡܬܦܫܩܝܢ. ܘܠܘܩܒܠ
ܚܫܘܟܐ: ܒܠܚܘܕ ܒܠܠܝܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܢܗܪܗܘܢ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܘܢܘܗܪ̈ܐ
ܕܝܠܗ. ܘܢܘܗܪ̈ܐ ܒܫܡܝܐ ܘܠܝܠܝܐ ܘܐܝܡܡܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܐܝܟ ܕܒܚܘܫܒܐ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܠܒܐ. ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܕܐܝܠܝܢ: ܡܬܬܠ
ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܠܠܝܠܝܐ. ܘܡܬܦܫܩܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܬܢܝܢ ܡܬܬܦܫܩ.
ܘܒܣܘܓܐ ܕܝܢ ܕܡܠܬܐ: ܗܘܕܥܘ ܕܝܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܒܢܝܢܐ
ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܒܥܠܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܡܠܬܐ ܕܡܬܒܠܠܝܢ
ܒܫܡܝܐ. ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܢ ܗܘܝܢ ܒܝܕ ܒܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ܒܗ
ܡܕܡ ܡܢ ܡܬܢܛܪܢܐ ܐܘ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܒܡܠܝܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܐ:
ܣܘܟܠܐ ܐܘ ܒܣܘܟܠܐ ܢܦܫ ܒܥܬܐ. ܗܘܘ ܕܝܢ ܘܢܘܗܪ̈ܐ ܡܬܒܪܟܢ:
ܒܝܬܐ ܕܒܗ ܡܬܢܛܠܝܢ ܐܘܟܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܡܬܥܠܝܢܘܬܐ. ܘܠܡܬܒܢܝܘ ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܪܟ ܗܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܠܐ
ܡܬܥܠܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܐ ܡܘܒܠܐ ܦܠܓܐ: ܡܬܝܚܕ[1]
ܡܬܚܒܠܐ ܒܪܘܚܐ. ܘܡܢ ܒܣܬܪܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܬܚܝܡ ܒܡܬܬܘܕܥܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܡܬܬܙܝܥ ܕܝܢ ܡܘܠܕܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܦܠܓܐ: ܗܢܘܢ
ܕܝܢ ܠܡܬܕܡܝܐ ܡܬܦܪܫܢ: ܗܘܝܢ ܕܝܢ ܠܚܫܘܟܐ: ܘܡܢ ܡܚܒܘܫܝܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܒܝܕܥܬܐ. ܘܠܚܘܫܒܐ ܗܠܝܢ ܢܗܦܟ: ܘܡܬܒܢܝܢ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܬܦܪܫܢ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܦܫܛܐ ܗܢܘܢܐ. ܗܘܘ ܕܝܢ
ܗܠܝܢ ܒܟܠܗ ܢܗܘܪܗ ܕܐܝܬܐ ܒܥܒܕܐ ܘܡܬܬܒܥܘ:
ܕܠܡܬܦܠܓܘܬܗܘܢ[2] ܡܬܝܚܕܢܐ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ[3]

[1] ܡܬܝܚܕ L. 4. [2] ܠܡܬܦܠܓܘܬܗܘܢ P. 6. [3] ܕܒܗܘܢ P. 6.

ܢܚܒܝܗ ܐܘܡܢܐ ܡܬܬܡܪܩܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܢܗܘܢ ܢܠܒܘ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܫܠܝܛܐ: ܘܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܫܢܝܐ: ܕܒܪܢܫܐ ܒܟܘܠܗܘܢ ܗܕܡܝܗ ܦܘܡܗ. ܘܡܛܠ ܕܡܠܟܐ: ܐܒܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܢܗܘܐ ܠܗ: ܘܐܦ ܡܛܠ ܕܢܒܝܐ ܐܝܟ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܢܦܩ ܢܒܝܐ ܕܢܬܐ[1] ܡܢ ܫܡܝܐ. ܠܢܒܝܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܡܐܡܪ ܢܫܐ: ܘܐܦ ܠܟܠ ܕܢܒܝܐ ܢܫܐ ܚܘܒܝܢ ܢܫܬܒܩܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܡܬܘܕܐ ܚܛܝܬܐ
ܡܬܚܣܝܐ ܗܘܐ.

ܒܗܠܝܢ ܐܝܟ ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܗܘܝ ܗܘܬܐ ܕܓܢܐ: ܗܘ ܕܡܬܘܕܐ ܘܡܬܦܢܐ ܠܡܦܠܚ ܐܝܟܢ: ܘܡܬܚܦܛ ܘܡܬܟܠ: ܡܚܣܝܐ ܒܬܘܪܬܐ ܕܡܛܠܗ ܚܘܒܐ ܠܡܬܒܠܥܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܘܡܬܟܪܗ ܒܗܘ ܡܘܬܗ. ܘܡܬܐܝܕ ܒܪܚܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܢܢܗܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܡܬܚܝܠܝܢ ܕܡܬܚܣܝܢ ܕܒܘܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܚܦܛ ܠܡܬܕܟܝܘ ܡܢ ܚܛܗܐ ܠܗܘܢ ܢܬܠܐ ܟܠ ܚܛܝܬܐ: ܘܡܬܚܝܠ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܐܝܬܝ ܟܕ ܡܢ ܟܠ ܡܬܘܕܐ ܘܐܦ ܕܡܘܬ. ܘܕܚܠܬܐ ܕܒܥܝܢܐ ܕܟܠܗ ܕܬܒ ܡܬܥܒܕܢܘܬܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܘܦܫܝܛܐ: ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܚܠܝܗܘܢ ܡܢ ܦܬܐ ܡܚܫܒܢ ܥܠ ܚܘܒܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢܗ ܚܝܠܗ ܒܡܬܚܒܐ ܕܫܒܝܩܬܐ ܥܠ ܟܠܗ: ܡܬܚܫܒ ܒܬܘܒܘܬܐ ܕܡܬܦܢܝܢܘܬܗ ܕܚܛܝܬܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܟܠ ܕܓܢܐ ܘܠܐ ܦܠܚܝܢ: ܒܥܒܕܐ ܒܠܒܘ ܡܬܚܫܒ: ܘܠܡܬܚܫܒܘ

[1] ܕܢܒܝܐ P. L. 4.

ܠܟܘܢ ܒܚܘܫܒܝܢ ܡܬܪܓܫ ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܒܪܘܚܐ[1] ܗܘܠܝܢ ܡܬܒܥܐ: ܘܐܬܚܙܝܘܬܗ ܕܠܐ ܗܘܐ ܚܙܝܐ ܡܕܡ. ܘܠܡܚܙܝܬܗ ܗܢܐ ܘܡܝܬܪܗ ܗܘܝܐ: ܦܪܝܫܐ ܕܫܟܝܢܐ ܐܬܪܗܘܢ ܗܟܢ.

ܫܠܡܘܢ ܕܐܣܟܝܡܐ. ܡܛܠ ܕܝܘܡܐ ܫܒܝܥܝܐ.
ܘܥܡ ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ.
ܦܘܫܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܕܡܠܬܐ ܕܐܒܗܬܐ ܡܛܠ ܫܒܝܥܝܐ.

ܐܚܐ ܚܕ ܫܐܠ ܠܣܒܐ ܚܕ ܟܕ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܝܬܝܗܝ ܗܢܐ ܕܐܡܪܝܢ: ܕܦܠܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܫܠܝܐ: ܘܗܘܝܢ ܕܝܢ ܦܪܘܩܐ ܒܫܒܝܥܝܐ ܠܟܠ ܚܕ? ܘܐܝܟܢ ܗܘ ܗܟܝܠ ܡܢܝܢ ܠܗ ܫܒܝܥܝܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܬ ܠܝ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܦܠܚܬ ܒܫܠܝܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܐ: ܕܝܠܝܕܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܫܟܝܢܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܒܫܠܝܐ ܘܦܠܚܝܢ ܟܪܗ: ܘܗܕܝܢ ܐܦ ܗܘܝܢ ܡܬܒܛܠܝܢ ܠܗܘܢ. ܣܒܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܬܝܢ: ܘܠܐ ܗܘ ܢܦܠ ܐܢܫ. ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܠܢܦܫܐ: ܒܪܗ: ܕܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐ: ܒܗܘܢܐ ܕܫܠܝܐ: ܗܘܐ ܕܐܚܪܢܐ ܝܗܒ ܠܗ ܫܒܝܥܝܐ ܘܚܝܐ. ܐܚܐ ܚܕ ܫܐܠ ܠܣܒܐ ܘܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܐܢܐ ܠܒܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܡܢ ܫܒܝܥܝܐ ܕܩܠܝܬܐ? ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܠܡ ܐܢܐ ܗܘ ܕܫܠܝܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܕܒܪܢܫܐ ܠܟܠܗ ܒܫܠܝܐ: ܘܒܫܠܝܐ ܡܬܢܛܪ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܢ ܗܟܝܠ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܘ ܠܒܪܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܡܢ ܕܢܥܒܕܗ

ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܢܦܠܘܓ ܒܫܘܚܠܦܐ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܘ ܘܥܒܕܝܢ
ܢܓܫ ܠܚܒܪܗ. ܠܐ ܢܕܘܢ ܒܪܘܫܐ ܡܫܝܚܝܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܒܝ
ܒܫܠܝܘܬ ܢܦܫܗܘܢ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܒܢܝܚܘ ܡܫܬܡܥ ܗܘ. ܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ: ܗܘ ܕܢܦܫܗ ܪܚܡܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܢܣܒ ܪܚܡܐ ܐܝܟ
ܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܫܡܠܝܘܬܗ ܘܡܫܝܢ: ܡܢ ܢܦܫܗ ܪܚܡܐ.
ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ ܪܚܡܐ: ܕܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ
ܢܦܫܗ ܥܠ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ[1] ܠܐܢܫܐ
ܗܢܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢ ܠܝ: ܕܐܦܠܐ ܠܟܘܢ ܕܐܝܟ
ܡܫܝܚ ܐܝܟ ܕܐܬܥܠܝܘ ܒܢܦܫܗ ܘܐܬܠܒܫܘ ܒܐܝܕܐ: ܐܦܠܐ
ܠܫܘܒܚܗ ܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܬܒܥܐ ܕܐܝܟ ܢܗܘܘܢ. ܕܒܠܗ ܗܘܝܬ
ܗܘܝܬ ܢܝܚܐ: ܕܐܫܬܘܕܥ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ:
ܕܐܡܪ ܪܚܡܐ ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܕܫܠܝܚܘܬܗ: ܕܐܝܟ ܫܪܝܪܐ ܒܫܠܝܚܘܬܐ
ܒܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ: ܐܢܫ ܕܢܗܘܐ ܕܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܢ
ܫܘܒܚܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܒܫܘܒܚܐ ܒܟܠܗ
ܕܢܗܘܐ ܒܗܘܢ ܗܘ: ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܕܢܚܐ. ܘܥܒܕܐ ܘܠܝܠܝܐ
ܕܫܡܫ ܒܪܘܚܐ: ܠܐ ܫܒܩ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܢܦܫܗ. ܗܟܢܐ ܥܒܕܐ
ܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥ ܢܦܫܗ ܦܘܠܘܣ ܗܘܐ ܠܫܡܝܢ: ܐܝܟ[2]
ܠܡܫܝܚ ܢܬܠܘܢ ܕܐܬܟܫܦܘ ܥܡܗ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ[3]. ܐܝܟ ܐܡܪ
ܢܦܫ ܠܐܝܟܐ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ ܢܦܫܗ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܡܢ
ܥܒܕܐ ܘܕܝܠܗ ܗܕܐ ܒܢܦܫܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܠܗܐ
ܡܫܬܡܥ ܥܒܕܐ ܢܗܘܐ ܒܢܦܫܗ ܗܘ؟ ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ

(1) ܐܡܪ ܗܘܐ P. 5. (2) ܠܐ P. 6. (3) ܕܠܠܗ P.

ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟ ܘܡܛܠܬܐ ܗܢܘܢ. ܘܕܢܝܚܐ: ܡܛܠ ܚܘܒܐ:
ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܕܬܚܬܝܐ: ܡܛܠ ܚܫܘܟܐ: ܡܬܩܪܝܢ. ܘܠܘܬܗ̇
ܚܫܘܟܐ: ܥܠܝܢ ܡܠܟܐ ܡܬܬܘܪܝܢ: ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܪܘܚܢܝ̈
ܬܐ. ܘܪܘܚܢܝ̈ܐ ܢܦܫܐ ܘܝܠܕܐ ܘܟܝܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܥܘܛܐ
ܡܬܚܫܚܝܢ ܕܝܠܗ̇. ܘܡܫܟܚܢܐ ܕܒܚܕܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܚܙܝܠ
ܐܝܟ ܦܘܫܐ ܠܝܠܝܐ. ܘܡܥܫܩܘܗ̇: ܐܝܟ ܕܡܬܬܟܝܢ ܡܬܬܦܫܩ.
ܘܒܚܘܕܪܐ ܟܝܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܗܘܪܓܐ ܕܢܝܠܢܐ ܗܢܐ ܚܒܝܒܐ
ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܝܘܪܕܢܝܗܘܢ ܫܒܠܐ ܕܡܬܬܟܠܢ
ܕܝܘܠܦܢܐ. ܡܬܝܬܝܐ ܕܝܢ ܩܘܡ ܟܝܢܐ ܟܫܝܪܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܠ ܒܗ
ܡܕܡ ܡܢ ܡܬܬܟܠܝܢ ܐܘ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܒܙܠܝܠܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܢܐ:
ܣܘܟܠܐ ܐܘ ܥܘܡܠܐ ܢܦܩ ܟܝܢܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܗܘܪܓܐ ܗ̇ܝ ܕܟܝܢܐ:
ܟܝܢܐ ܕܒܗ ܡܬܚܫܚܝܢ ܐܘܟܠܐ ܘܟܝܢܐ ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܡܬܥܠܝܢ. ܘܠܓܢܒܪܐ ܕܟܠܗ̇ ܡܕܡ ܗܢܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ
ܣܓܝ ܡܬܬܠܘܫ ܡܢܗܘܢ ܟܒܪܐ ܗܘܟܢܐ ܦܓܪܐ: ܡܢܦܩܝ[1]
ܐܪܥܢܝܬܐ ܕܪܘܚܢܐ. ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܟܒܪܐ ܐܪܥܢܝܬܐ ܟܝܢܝܬܐ
ܡܬܚܫܚܝܢ: ܡܬܚܙܝܐ ܟܝܢ ܗܘܠܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܘܨܠܐ: ܗܘ
ܩܡ ܠܡܬܕܪܟܘ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܠܚܫܘܟܐ: ܘܡܢ ܡܬܚܫܚܝܢ
ܡܬܚܫܚܝܢ ܦܓܪܐ. ܘܠܚܫܘܟܐ ܗܠܝܢ ܢܦܩ: ܘܡܬܚܫܚ
ܠܚܠܦܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܟܝܢܐ ܗܝܟܢܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ
ܩܕܡܝ ܗܠܝܢ ܢܬܚܙܘܢ ܕܐܪܥܐ ܒܟܝܢܐ ܘܡܬܬܟܝܢ:
ܕܠܡܦܠܛܘܗܘܢ[2] ܡܬܟܫܦܐ ܡܛܠܗ: ܐܘ ܟܝܢܗܘܢ[3]

(1) ܡܦܩܢܝ L. 4. (2) ܠܡܦܠܛܘܗܘܢ P. 6. (3) ܡܢܗܘܢ P. 6.

ܝܗܒܝܢ ܐܘܚܕܢܐ ܡܬܬܡܪܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܟܗܢܘܬܗ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ: ܘܗܟܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܛܒܥܐ:
ܕܒܪܢܫܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ܗܒܝܒܐ ܫܘܡܠܝܗ. ܘܡܛܠ ܕܡܠܟܐ:
ܐܝܬܝܗ ܕܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܘܚܕܢܐ ܝܗܒ ܠܗ: ܘܠܐ
ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܥܡܗ ܠܗ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܥܒܕ[1] ܡܢ
ܓܒܪܐ. ܠܥܠܡܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܡܫܠܛ ܝܗܒܗ: ܘܠܐ ܠܚܕ ܕܐܝܬܝܗ
ܝܗܒܗ ܚܘܝܕ ܥܠܡܘܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܫܟܝܢ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܫܘܘܕܝܐ ܡܫܬܐ
ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܢܐ.

ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܘܕܐܡ ܗܠܝܢ ܗܢܐ ܕܗܘܬ ܗܘܢܐ ܕܡܢܐ: ܗܘ
ܕܫܘܘܕܝܐ ܘܡܩܒܠܢܐ ܐܬܦܩܕ ܘܐܡܪ: ܘܐܬܚܫܒ ܘܐܬܦܠܓ:
ܡܛܠܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܪܝܐ ܠܫܘܠܡܐ ܕܐܝܠܝܢ: ܕܠܝܒܘܬܐ
ܘܡܫܬܘܕܐ ܒܗܘ ܦܬܓܡܐ. ܘܡܫܬܒܚ ܒܝܕܥܬܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ:
ܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܕܫܘܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܡܠܐ
ܠܡܬܪܓܡܘ ܡܢ ܠܘܬܗ ܠܗܘܢ ܫܬܐ ܟܠ ܠܥܠܡ: ܘܡܬܚܘܐ
ܠܗܘܢ ܒܫܘܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܐ ܘܗܟܢܐ ܕܡܢ.
ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܗ ܕܝܢ ܡܬܢܒܝܢ ܠܘܠܟܝܢ ܡܫܬܡܥܢܐ
ܘܡܬܢܝܚܐ: ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܢܫ ܡܫܟܚ ܥܠ ܗܘܝܬܐ.
ܘܟܕ ܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܢܫܐ ܟܡܢܐ ܕܫܘܪܝܐ ܥܠ ܠܗܘܢ:
ܡܬܬܚܙܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܕܠܐܚܪܝܐ. ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܠܐ
ܕܡܢܐ ܘܠܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܒܝܕ ܟܠܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܠܡܬܝܕܥܘ

(1) ܕܐܬܥܒܕ P. L. 4.

ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܟܠ ܡܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܒܣܘܥܪܢܐ[1] ܗܘܝܘ
ܡܫܬܪܐ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗ. ܘܠܫܘܬܦܘܬܗ
ܗܢܐ ܘܕܝܢܘܬܗ ܗܟܢܐ: ܦܪܘܫ ܕܣܘܥܪܢܐ ܐܬܩܘܝ ܩܕܡ.

ܫܠܡܬ ܕܬܫܥܝܬܐ. ܕܡܠܟ ܕܒܝܬ ܣܒܐ.
ܘܫܪܝܐ ܦܘܠܘܓܐ ܐܚܪܢܐ.
ܦܘܠܘܓܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܕܡܠܟܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܒܝܬ ܣܒܐ.

ܐܬܐ ܚܕ ܐܚܐ ܠܣܒܐ ܚܕ ܕܝܪܝܐ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܥܒܕ:
ܐܘ ܐܒܝ: ܕܦܠܚܐ ܐܢܫ ܒܥܠܡܐ: ܘܗܘܝܢ ܕܝܢ ܦܪܘܫ
ܒܣܘܥܪܢܗܘܢ ܠܟܠ ܝܘܡ؟ ܘܐܡܪ ܗܘ ܗܟܢ ܥܢܐ ܠܝ
ܣܒܐ ܚܕ ܐܚܪܢܐ: ܕܠܝܬ ܠܝ ܡܘܗܒܬܐ ܕܐܚܝܕ ܦܓܪܗ
ܒܝܠܕܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܣܒܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ: ܕܥܕܡܐ ܗܘܐ ܗܢܐ
ܕܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܒܥܝܬ ܒܝܠܕܗ ܘܦܩܕܬ ܠܗ: ܘܗܟܢ
ܐܦ ܗܘܐ ܡܬܦܢܐ ܠܘܬܗ. ܣܒܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܢܦܫܗ:
ܘܠܐ ܗܘ ܢܦܠ ܒܗ. ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܠܢܦܫܐ: ܒܙܒܢܐ: ܒܠܘܚܝ
ܐܡܝܢܐ: ܡܘܟܟܐ ܕܠܒܐ: ܥܒܕ ܕܐܚܪܢܐ ܢܦܠ ܠܗ ܣܒܐ
ܒܪܐ ܘܒܥܐ. ܐܬܐ ܚܕ ܐܚܐ ܠܣܒܐ ܘܐܡܪ: ܠܡܢܐ ܡܢ ܕܢܦܫ
ܢܦܠ ܠܥܒܕܐ: ܡܫܒܚ ܕܢܦܫ ܡܢ ܣܒܐ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܐܡܪ ܠܗ
ܣܒܐ: ܟܕ ܕܠܐ ܡܫܡܠܐ ܐܢܫ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܝܢ ܐܢܐ:
ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܒܫܠܝܐ: ܘܒܫܠܝܐ ܡܬܥܢܝܢܗ ܒܟܘܡܪ. ܘ
ܗܘܝܬ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܘ ܠܒܪܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܕܡܬܒܪܐ

[1] P. 6. [illegible]

ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܢܠܒܘܫ ܕܡܘܗܒܬܗ: ܐܠܐ ܘܫܒܠܗ ܘܫܘܬܦܘܬܗ
ܢܬܒܐ ܠܐܒܘܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܕܘܟ ܡܬܡܛܝܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܟܕ
ܒܫܠܡܘܬ ܢܦܫܗ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܢܦܫܗ ܡܫܡܫ ܗܠ. ܐܢܐ
ܦܘܡܐ: ܗܢܐ ܕܢܦܫܟ ܗܘܬ ܕܒܙܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܬܘܒ ܗܘܬ ܐܢܫ
ܡܢܐ ܣܓܝ: ܟܕ ܕܐܝ ܣܘܓܐܗ ܘܡܛܝܒ: ܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘܬ.
ܘܗܟܢ ܐܡܪ ܗܘܬ: ܕܠܐ ܗܫܝܟ ܥܠ ܡܕܡ: ܐܠܐ
ܢܠܒܘܫ ܥܠ ܠܒܐ ܒܒܝܬܐ ܘܫܒܝܚܐ. ܘܗܟܢ ܐܡܪ ܐܡܪ[1] ܠܐܢܫܐ
ܟܕ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܫܘܒܚܐ ܚܫܟܢ ܠܝ: ܕܐܡܪܬ ܠܟ ܕܠܐ
ܡܫܡܫ ܐܢܐ ܕܡܬܦܪܫ ܡܢܟܝܢ ܘܡܠܟܘܬ ܕܫܡܝܐ: ܐܦܠܐ
ܠܫܘܒܚܐ ܡܢܗ ܐܢܐ ܕܡܬܒܥܐ ܕܠܐ ܐܬܚܘܝ. ܕܒܠܗ ܗܘܝܬ
ܗܘܝܬ ܐܢܫܐ: ܕܡܫܡܫ ܠܡܫܒܚܘ. ܘܗܟܢ ܗܘܐ ܐܡܪ:
ܕܐܡܪ ܗܘܬ ܐܢܐ ܡܫܝܢܐ ܕܫܠܡܘܬܗ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠܡܕܡ
ܒܡܕܡ ܢܫܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܠܘܢ ܕܠܐ ܐܢܫ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܫܘܒܚܗܘܢ ܠܐܒܘܗܘܢ. ܘܗܟܢ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܒܟܠܗ ܒܝܬܐ
ܕܥܠ ܒܝܬܐ ܗܘ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܕܢܬܒܐ. ܗܘܝܐ ܘܠܢܦܫܐ
ܕܢܦܫ ܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܣܓܝ. ܗܟܢܐ ܢܣܓܘܢ
ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ ܢܦܫܗ ܦܘܡܗ ܣܓܝ ܠܡܫܬܡܥܘ: ܐܠܐ[2]
ܠܡܫܬܡܥ ܢܬܦܫ ܕܢܬܒܥܐ ܗܢܘܢ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ[3]. ܐܢܐ ܐܡܪ
ܢܬܒܥ ܠܐܢܐ ܦܘܡܐ ܡܫܬܡܥ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢ
ܟܐܢܘܬܐ ܘܕܟܝܘܬܐ ܗܢܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܦܘܡܐ: ܕܠܡܢܐ
ܡܫܬܒܚ ܐܢܬܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܦܩܕ ܠܗ؟ ܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܬ

(1) ܗܘܐ ܐܡܪ P. 5. (2) ܠܐ P. 6. (3) ܕܚܠܠ P.

ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܫܬܠܚ. ܗܢܐ ܗܘ ܚܣܝܐ ܫܕܪ ܠܘܬܗ ܦܘܠܘܣ
ܡܫܡܫܢܐ ܣܒܐ ܚܕ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܝܫܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܚܕܬܐ: ܐܢ ܝܕܥܬ ܐܢܬ ܒܠܒܟ ܘܒܢܝ ܗܝܟܠܐ: ܟܕ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܡܬܦܠܓܝܢ ܘܡܬܚܠܦܝܢ. ܗܦܟ ܐܦ ܣܒܐ:
ܐܢ ܠܐ ܝܕܥ ܐܢܬ ܦܠܓܘܬܗ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܐܟܠܝܢ. ܘܗܝ
ܗܘܝ ܗܢܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܠܘܬܗ ܢܘܚ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܐܢܫܐ
ܐܢܬ ܝܕܥܬ ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܡܠܟܐ: ܘܡܫܡܫܝܢܘܗܝ ܘܒܢܝ ܗܝܟܠܐ:
ܡܢܗܝܢ. ܗܦܟ ܐܦ ܣܒܐ ܒܫܠܡܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܚܢܢܝܐ.
ܗܢܐ ܐܬܦܢܝܘ: ܟܕ ܚܙܘܗܝ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܥܕܬܐ
ܡܫܡܫ ܣܒܐ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟܢܐ (ܐܢܬ ܕܢܨܪ[1] ܐܢܬ
ܡܕܒܪܢܐ ܢܦܫܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܠܟܠܐ ܥܘܕܪܢܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܬ؟
ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܕܒܪܢܐ ܢܦܫܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܢܨܪ ܐܢܐ:
ܐܠܐ ܒܗ ܕܝܢ ܕܗܢܐ ܥܘܕܪܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܝܬܝܪ. ܠܘܬܗ
ܗܘ ܚܣܝܐ ܫܐܠܗ ܐܢܬ ܘܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܟܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܠܡܥܒܕܗ ܕܥܘܕܪܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܝܟܢ؟ ܘܦܢܝ ܗܟܢܐ
ܘܐܡܪ: ܐܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܝ ܐܚ ܚܕ ܡܫܡܫܐ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܟܢܘܫܐ: ܡܠܝ ܐܢܫ ܥܘܕܪܐ ܗܘܐ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪ:
ܥܠ ܡܫܡܫܐ ܕܫܠܡ ܠܝ ܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܘ ܐܢܬ: ܐܘ ܡܢ
ܕܝܠܕܘܬܟ؟ ܘܐܡܪܝܢܗ ܫܡܥܝ ܠܝ. ܗܢܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܝܟܢܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܒܠܚܘܕ ܠܡܫܡܫܘ ܦܫܝܛܐ[2] ܕܠܚܡܐ ܡܢ ܥܕܬܐ:
ܗܦܟ ܐܦ ܡܫܡܫܐ ܒܫܐ ܝܗܒܘ ܡܢ ܠܘܬܐ. ܡܪܝ ܐܝܫܘܥ:

(2) ܦܫܝܛܐ P. 6. (1) ܕܢܨܪ ܐܢܬ P.

ܐܝܟ ܩܢ̈ܘܢܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܐܬܦܩܕ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܢܛܪ
ܕܝܢܘܬܐ: ܗܦܟܝܢ ܡܬܟܠܝܢ ܕܬ̈ܠܬܐ ܕܝܕܥܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ:
ܒܡܠܘܐܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܥܕܬܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܬܪ̈ܝܢ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܕܝܢܐ ܣܘܢܗܕܝܩܝܐ.

ܕܝܢܐ ܣܘܢܗܕܝܩܝܐ ܠܝܘܡܢܐ: ܡܬܩܒܠ ܐܝܟ ܕܡܛܠ ܚܘܫܒܐ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗܘܝܐ ܠܟܗܢ̈ܐ: ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܢܣܒܝܢ ܘܗܘܝܢܐ
ܦܘܠܚܢܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܬܩܒܠ ܕܡܛܠ ܡܬܠܝܢ ܚܕܬ̈ܐ: ܡܬܚܙܐ
ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܐܦܝܣܩ: ܗܘܝܢܐ: ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘ ܒܣܘܢܗܕܘܣ:
ܘܥܡ ܕܝܢܐ ܠܡܛܪܐ ܟܠ ܡܬܚܫܒ. ܒܝܘܡܐ ܠܗܘܢ ܕܝܕܥܝܢ
ܣܘܢܗܕܘܣ ܗܘܝ: ܐܝܟ ܕܝܕܥܝܢ ܣܘܢܗܕܘ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܕܝܢܝܢ:
ܟܠ ܕܝܢܐ ܩܢܘܢ ܣܘܢܗܕܘ. ܘܐܦܣܩܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܘܟܘܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܘܟܘܪܣܝܐ: ܘܟܘܪܣܝܐ ܘܕܥܘܪܝܐ: ܘܫܪܪܐ ܕܐܦܝܣܩܐ: ܡܬܩܒܠܝܢ
ܐܝܟ ܕܣܘܢܗܕܘܣ: ܒܗ ܒܥܠܐ: ܘܗܘܐ ܒܩܘܫܬܐ ܒܕܝܢܐ: ܗܘܝ
ܡܢܗܘܢ ܕܬܠܡܝܕܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܦܠܐ: ܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܐܝܟܢܐ:
ܕܝܢܐ ܣܘܢܗܕܝܩܝܐ ܗܘ ܗܘ: ܕܟܠ ܕܘܟܐ ܘܡܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܟܗܢ̈ܐ:
ܡܛܠ ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܡܠܝܢ ܝܕܥܝܢ: ܒܟܠܗ ܗܘܝ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ[1] ܐܘ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ: ܕܝܕܥܝܢ
ܐܝܬܘܗܝ ܟܠ: ܗܘ ܢܛܪ ܥܕܬܐ ܒܟܠܗ: ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܟܠ
ܚܕܐ ܕܡܬܚܫܒ: ܐܟܠ ܐܢ ܕܐܡܪ[2] ܕܝܢ. ܕܗܘܝܐ ܡܢ ܥܕܬܐ

---

[1] (ܗܘܝ ܦܘܠܚܢܐ ܡܬܚܫܒ ܟܠ ܗܘܐ ܠܡܬܩܒܠ ܕܝܢܐ ܣܘܢܗܕܝܩܝܐ N. E.)
[2] ܕܐܡܪ P. 6.

ܣܠܝܒܝܢ: ܘܒܒܟܝܗܘܢ ܢܦܘܩ ܬܚܢܢܝ: ܠܐ ܢܥܘܩܐ ܒܗ ܬܥܢܐ
ܕܡܝܩܪ ܘܡܠܟܐ ܕܦܩܘܗܝ: ܡܛܠ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܕܡܪܢܐ ܥܠ.
ܫܘܠܡܐ ܗܠܝܢܐ. ܢܣܒܠ ܟܬܒܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܕܝܘܡܐ.

ܬܘܒ ܟܬܒܐ ܫܬܝܢ ܐܪܒܥܐ ܠܣܘܥܪܢܐ ܡܬܘܒܐ.
ܒܪܡܫܐ ܗܘ. ܣܘܥܪܢܐ ܕܠܒܥܡܐ: ܘܗܢܐ ܥܒܕ ܡܛܠ ܒܢܝܐ
ܡܘܕܝܢܐ ܒܫܡܐ ܕܡܢ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܝܢ: ܘܠܠܒܘܫܐ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܐܝܠܝܢ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܐܝܬ ܕܢܦܩܘ ܒܗܠܝܢ ܡܘܕܝܢܐ.
ܒܐܝܕܐ ܕܝܢ. ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܣܝܘܬܐ. ܗܢܐ ܚܝܠܐ: ܕܦܩܕܐ ܡܫܬܠܛܐ
ܝܗܒ. ܘܢܦܩ ܒܡܘܠܕܗ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܗܘܢ[1] : ܒܕܡܘܬ ܠܗܘ
ܕܐܦ ܠܐ ܡܚܘܐ ܡܝܩܪ ܠܡܠܟܘܬܐ[2] : ܒܚܟܡܬܐ[3] ܕܢܣܒܘܗ
ܡܢܗܘܢ ܢܒܝܐ. ܗܠܝܢ ܗܘܝ. ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܣܝܘܬ ܟܘܡܪ̈ܐ.
ܗܢܐ ܡܣܒܠܗ ܢܒܝܐ ܠܗܘܢ ܚܟܝܡܐ ܡܢܗܘܢ ܥܠ ܡܘܕܝܢܐ:
ܘܡܪܝܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܢܦܠܘ ܒܕܘܟܬܐ. ܕܒܝܬܐ. ܣܘܥܪܢܐ
ܕܟܘܡܪ̈ܐ. ܗܢܐ ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܡܘܕܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܚܝܠܐ:
ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܒܪܡܫܐ. ܘܡܢ ܕܠܐ ܡܬܦܢܐ ܠܡܪܘܬܐ
ܕܚܝܠܗ ܒܪܡܫܐ: ܒܟܘܡܪ̈ܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܠܢܒܝܐ. ܘܡܒܝܬܐ.
ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܚܝܠܐ. ܗܢܐ ܡܘܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܢܫܗ: ܘܢܦܩ
ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܡܪܝܐ ܒܪܘܚܐ ܗܘ ܕܐܒܝܫܘܬܗ: ܘܢܦܩ ܠܗ
ܒܒܝܬܗ. ܘܢܦܠ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܪܝܐ[4] ܦܠܓܐ. ܘܒܟܠ ܡܠܟܐ:
ܠܐܦܝ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܒܗܝܟܠܐ. ܣܘܥܪܢܐ ܕܡܬܒܣܡܢܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܦ
ܒܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܩܢܐ. ܒܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܥܡܟܝܢ:

(4) ܘܡܪܝܐ .P (3) ܒܚܟܡܬܐ .P (2) ܠܡܠܟܘܬܐ .P (1) ܒܥܡܐ .P. 6

ܚܕܘܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܥܒܕܝ ܩܢܘܡ ܟܠܗܘܢ ܕܝܣܘܪܝܐ: ܘܡܬܝܐ ܠܗ
ܕܐܦ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܐܬܝܠܕ: ܘܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟܢ: ܘܒܪܢܫܐ ܡܢ ܐܡܐ
ܥܒܕܝ ܦܓܪܐ. ܗܘܝ ܕܝܢ ܘܫܠܡܬܐ ܕܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܕܐܒܗܬܐ:
ܘܠܗܘܢ ܒܘܡܐ: ܕܒܪܐ ܒܗ. ܘܕܠܐ ܒܕܘܟܬܐ ܥܒܕܐ ܐܢܫ ܠܐܠܗܘܬܐ:
ܐܠܐ ܒܟܠ ܕܘܟ ܡܫܬܟܚ: ܡܫܘܐ ܠܗ. ܥܒܕܬܐ. ܘܡܩܪܒܐ
ܕܥܘܒܕܐ ܗܟܢܐ. ܗܢܐ[1] ܩܢܘܡ ܕܠܐܠܗܘܬܗ ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܦܠܓ:
ܕܢܦܫܐ[2] ܠܦܓܪܐ ܐܦܝܗܘܢ: ܘܢܦܩܘܢ ܥܘܒܕܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܟܕ ܐܝܟ ܩܕܡ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܠܠܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܡܢܗ:
ܘܐܢܫܐ ܕܡܬܒܪܝܢ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܬܦܪܫ ܠܐܠܗܘܬܗ.
ܘܡܣܝܡ ܥܠ ܦܓܪܗ ܠܗܘܢ[3] ܕܢܦܩ ܠܗ: ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܬܦܝܣ: ܦܓܪܐ ܡܫܬܠܡ ܠܗ. ܗܘܝܐ. ܘܡܩܪܒܐ
ܕܥܘܒܕܐ. ܗܢܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ ܠܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܗܘܝܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܗܘܝܐ[4] ܠܗ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܐܠܐ ܕܗܝ ܡܢܗ ܡܬܟܢܫܐ. ܘܡܬܦܪܫ
ܥܠ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܦܓܪܐ: ܕܠܐ (ܡܠܗܘܢ ܚܕܐ)[5] ܡܦܩܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܡܢ ܩܘܕܡ
ܫܘܠܡܐ: ܐܬܝܕܥܬ ܡܬܚܙܝܐ ܒܒܪܢܫܐ.

ܒܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܢܫܐ ܕܦܓܪ ܒܪܢܫܐ: ܡܢ ܗܘ ܒܟܠ
ܢܦܫܐ ܠܡܬܝܕܥܘ: ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܕܠܫܘܠܡܐ ܐܢܫܐ ܡܫܘܐ ܠܗ.
ܘܟܕ ܡܢ ܟܠܗ ܕܟܝܢܐ ܠܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܬܩܒܠܢܘܬܐ ܕܩܕܡ:
ܩܕܡ ܕܢܦܫܐ ܗܘܐ[6] ܟܝܢܐ ܟܝܢܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ

(1) ܕܡܢ P. 6. (2) ܕܢܦܫܐ L. 7, 18. (3) ܠܗܘܢ P. 6.
(4) ܗܘܝܐ P. (5) ܡܠܗܘܢ ܚܕܐ P. 5. (6) ܗܘ P.

ܠܗ ܗܝܟܠܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܐܡܪܐ: ܠܐ ܬܚܘܒ ܠܦܬܟܪܐ: ܐܠܐ
ܘܠܚܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܥܠܡܐ: ܟܕ ܚܟܝܡܬܐ
ܕܐܬܝܐ ܐܘ ܫܡܝܢܐ ܗܘܝܐ(1) ܕܡܢܟܠ ܒܪܢܫܐ: ܠܫܘܒܚܐ ܡܢ
ܣܓܝܐܐ ܗܘ ܕܐܬܩܝܡܘ ܒܥܒܕܐ ܢܟܐ: ܘܐܬܬܪܝܡܘ ܚܘܒܗ:
ܡܛܠ ܥܠ ܥܠܝܗ ܗܝܟܠܐ. ܘܡܢ ܠܗܠܝܢ ܪܒܬܐ ܩܕܝܫܐ: ܗܢܝܢ
ܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܘܝܢ ܠܟ ܡܠܘܗܝ ܕܩܢܘܡ: ܟܕ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ
ܒܢܝܢܘܗܝ: ܘܐܦܠܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܚܕܝܢ. ܘܐܠܐ ܠܟ ܡܕܝܢ:
ܕܐܬܚܫܒܘ(2) ܥܒܕܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܝܬ ܥܡܗܘܢ
ܒܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܘܡܢ ܕܠܗܠܝܢ ܣܓܝܐܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ: ܡܢܝܢ
ܠܗ ܕܐܬܚܫܒ: ܟܕ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܢܟܠ: ܐܬܚܫܒ ܠܡܫܡܫܘ
ܒܘܠܗ: ܘܠܡܬܚܢܢܘ(3) ܩܕܡܗ: ܘܠܡܬܒܥܝܘ ܥܠ ܐܪܥܐ
ܦܪܘܩܗ: ܘܠܡܬܚܢܦ ܢܒܝܐ ܥܠ ܚܛܝܗ: ܐܝܟܢܐ(4) ܕܒܗ
ܢܦܫܐ ܐܢܫ ܠܗ ܗܘܐ ܣܢܝܐ ܗܘܝܐ: ܐܦ ܟܕ ܚܟܝܡܬܐ ܡܢܝܢ ܠܐ
ܝܗܒ ܗܘܝܐ ܝܬܝܪ. ܘܐܬܚܙܝ ܕܠܗܠܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢܐ: ܡܛܠ ܠܗ
ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܗܘ ܡܠܟܐ ܩܕܡ ܥܝܢܐ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܗܘܝܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ: ܘܥܡ ܩܕܡ ܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܠܥܠܡ.
ܘܐܡܪܐ ܠܟܘܢ ܗܢܐ ܕܐܦ ܒܟܠܗ ܥܒܕܐ ܩܕܡܗ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ
(ܩܕܡ ܚܛܝܐ ܗܘ ܕܡܢܟܠ)(5) ܐܘ ܡܬܚܫܒ ܩܕܝܫܐ: ܡܬܚܫܒܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܬܚܫܒ: ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܣܓܝܐܐ ܐܪܥܐ ܕܐܬܚܫܒ: ܗܘ
ܚܟܝܡܐ ܟܕ ܗܘܐ ܦܬܟܪܐ. ܘܡܫܡܫܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܒܫܡܝܐ

P. 5. ܢܣܒ (4)   L. 18. ܘܠܡܬܚܢܢܘ (3)   P. 5. ܕܐܬܚܫܒ (2)   P. ܗܘ (1)
P. L. 4. ܗܘ ܕܡܢܟܠ ܩܕܡ ܚܛܝܐ (5)

ܕܒܝܫܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܘ ܕܪܫܥܘ ܕܣܢܝܢ ܒܟܠܗ: ܒܟܠ. ܘܕܒܟܠܗ:
ܐܝܟ ܠܗ ܬܬܠܘܫ ܒܡܚܫܒܬܐ ܕܝܠܗ ܚܛܝܬܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܕܥܠ ܒܡܕܒܪܢܐ: ܒܟܠ ܗܘ: ܠܒܝܫܬܐ ܐܝܟ ܘܠܛܒܬܐ.
ܘܡܠܬܐ: ܫܠܝܛܐ ܒܪܘܚܢܝܐ ܠܡܫܟܚܘ ܡܬܚܫܒܐ ܒܥܠܡ ܐܢܫ
ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܡܬܬܟܠܢ ܥܠ ܗܘܢܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ:
ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܥܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܗܕܐ ܡܬܚܫܟܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܐܝܬ ܗܘ ܛܒܬܐ ܠܒܝܫܬܐ:
ܕܠܗ ܒܡܫܟܚܐ ܕܝܢܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܐܘ ܠܐ ܐܝܬ. ܘܐܢܬܘܢ ܐܝܟ:
ܘܒܣܓܝܐ ܠܐ: ܡܦܩܝܢ. ܘܫܠܝܛܐ: ܕܐܫܠܡ ܒܟܠܗ ܒܗܝܢ ܗܘ
ܠܫܘܡܠܝܗ ܫܒܩܝܢ. ܘܗܢ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘܝܐ ܗܝ[1]: ܐܝܟ ܚܣܝܪܘܬܐ
ܥܒܝܕܐ ܚܕܐ ܠܒܝܫܬܐ ܗܝ: ܠܐ ܬܬܟ ܠܗ ܛܒܬܐ: ܐܦܠܐ ܡܫܡܫ
ܒܟܠܗ ܬܬܟ. ܘܐܝܟ ܒܝܫܬܐ ܘܒܗ ܠܥܒܝܕܐ: ܛܒܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘ
ܒܝܫܬܐ. ܒܪܘܝ ܟܠܗ ܕܒܝܫܬܐ ܒܥܘܠܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܝܟ ܡܢ ܘܒܟܠܗ:
ܠܐ ܬܗܘܐ ܛܒܬܗ: ܐܝܟ ܒܝܫܬܐ.

ܦܣܩܘ ܕܢܝܫܬܒܚܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܡܝܗ ܐܠܗܐ.
ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܘܣܩܐ ܢܝܫܬܒܚܘܬܐ.
ܦܘܣܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܡܠܠܐ ܕܐܪܬܘܬܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ.

ܐܦܐ ܐܡܪܘ ܗܘ ܕܝܚܝܕܝܐ[2]: ܐܘܟܝܬ ܠܟܠ ܐܦܐ ܐܝܚܝܕܝܘܬܐ
ܡܬܚܫܒ ܠܗ: ܫܘܪܝ ܐܦܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗ ܐܝܬ ܠܗ ܡܡܠܠܐ: ܘܡܟܢܐ

(1) (Bonum ex integrâ causâ; malum ex quocumque defectu. N. E.)
(2) Sic (Nitria ܕܝܚܝܕܝܐ? N. E.)

ܥܡܗ ܕܝܠܗ ܐܡܪ ܐܘܓܪܝܣ ܓܒܗ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܕܝܠܗ؟
ܐܡܪ ܠܗ ܗܢܐ ܐܣܟܘܠܣܛܝܩܘܣ: ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܠܡܪܝ ܐܡܪ
ܡܢܗ ܩܪܝܒ ܐܢܐ. ܢܨܝܚܐ ܟܬܝܒܘܬܗ: ܣܘܟܐ ܕܝܢ ܕܡܚܝܢ
ܡܚܝܢܘܬܐ[1]: ܐܡܪ ܗܘ[2] ܡܢ ܗܘ ܕܝܢܐ. ܘܗܘܝ ܟܠ ܗܘܢܐ
ܕܡܬܬܥܝܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝܫܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܡܠܟܘܢ[3] ܒܢܦܫܐ.
ܘܡܕܝܢ[4] ܠܐ ܗܘܐ ܟܠܗ: ܘܣܝܡܐ ܠܘܩܒܠ ܕܡܪܗ. ܘܐܦܘܗܝ
ܕܠܟܠ ܡܟܬܒ ܡܚܝܢܘܬܐ[5]: ܣܘܟܐ ܕܟܠ ܥܘܠܝܬܐ: ܟܠܡܠܒܒܢܐ
ܗܠܝܢ ܡܝܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܡܬܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܦܪܘܩܐ ܥܠ ܡܚܝܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܟܠ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ؟ ܡܢ
ܡܫܬܐ ܠܗ ܗܠܝܢ ܐܝܟ: ܘܡܫܬܡܗܝܢ ܗܘܢܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܝܗܒ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠ ܦܘܪܩܢܝܢ ܕܝܢܗ ܒܢܦܫܗ ܗܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ.
ܕܝܗܒ ܓܒܗ ܕܡܫܬܥܐ: ܒܘܝܢܗ ܕܥܘܬܐ: ܘܡܬܪܓܡܝܢ ܕܐܢܫܐ:
ܥܘܫܠܦܐ[6] ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܢܝ ܕܝܢܬܐ: ܟܠ ܕܡܢ ܐܝܬܝ ܘܡܢܗ
ܟܢܫ: ܦܘܪܩܢܐ[7] ܕܢܦܫܐ ܟܠܗܘܢ ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ ܗܢܘܢ.
ܡܢ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܫܡܠܝܢ[8]: ܠܐܡܪܐ: ܐܦ ܝܨܝܦ: ܟܠ
ܡܨܝܢ. ܘܕܡܐܡܪ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܟܬܒܝܗ: ܟܠ
ܡܫܟܚܝܢ. ܘܗܝ ܕܝܢ ܗܦܟܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ
ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܡܢܝܢ ܡܫܡܥܐ. ܐܠܐ ܣܠܩ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܠܟܠ:
ܕܢܣܒܘܢ ܡܠܘܟܐ ܗܟܢܐ ܠܗ. ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܢ ܐܢܐ ܕܝܢ

(1) ܡܚܝܢܐ P. 6. (2) Deest in P. (3) ܘܡܠܟܘܢ P. (4) ܘܡܕܝܢ P. 5. (5) ܡܚܝܢܐ P. 5. (6) ܥܘܫܠܦܐ P. 5. (7) ܦܘܪܩܢܐ L. (8) ܡܫܡܠܝܢ P. 6.

ܡܬܚܫܠܢܝܬܗ ܡܬܠܒܟܐ ܒܣܘܟܠܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܒܗ̈ܬܐ[1]
ܢܬܚܙܘܢ. ܟܕ ܗܝ ܓܝܪ ܐܬܚܙܝܬ ܒܣܘܟܠܐ ܕܫܘܪܗ̇: ܟܕ ܠܐ
ܡܬܚܫܚܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܒܡܠܘܐ ܕܥܡܠܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܕܝܠܗ̇. ܡܛܠ ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܕܠܗܠܝܢ ܡܬܗܢܝܢ. ܗܝ ܕܐܡܪ:
ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܒܗ ܙܢܐ ܡܫܟܚܢܐ ܐܘ ܡܚܝܠܢܐ: ܐܘ (ܒܬܪܟܐ
ܐܘ ܐܬܪܐ[2] ܡܫܬܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܦܩ ܠܣܘܟܠܐ ܡܬܚܫܠܢܝܐ
ܕܪܘܚܐ: ܡܛܠ ܕܒܠܒܐ ܚܘܝܐ: ܡܬܠܒܟ ܕܐܡܪ ܠܗ ܗܘܢܐ.
ܒܕܘܟܬ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܦܫܝܛܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܠܒܗ:
ܐܝܠܝܢ ܕܡܩܪܒ ܒܗܘܢ ܣܘܟܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܐ ܡܬܦܫܛܝܢ: ܡܫܬܡܗ
ܟܕ ܡܬܗܘܢ ܒܗܘܢܐ ܘܒܗܝܢܐ ܘܒܠ ܣܘܟܠܐ ܦܫܝܛܬܐ: ܘܡܬܒܕܪ
ܡܬܒܕܪܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܒܠ: ܕܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢ ܠܡܬܒܥܝܘ
ܣܘܟܠܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܐܬܦܬܚܘ ܐܦܝܗܘܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܩܢܝܢ ܗܘܘ:
ܟܕ ܠܗܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢ[3] ܕܢܦܩܘܢ ܠܐ ܢܘܗܪܐ. ܘܡܢܗ ܡܢܝܢ:
ܒܕܘܟܬ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܫܛ[4]: ܠܗܢ ܕܐܘܪܚܐ
ܕܡܕܒܪܝܢ. ܒܕܘܟܬ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ
ܕܡܬܩܢܝܢ[5] ܠܗܘܢ ܐܘܚܕܢ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܐܦܝܗ̇ ܕܠܐܠܗܐ
ܡܣܬܟܠܐ: ܕܠܐܠܗܐ ܗܝ ܡܬܚܙܝܐ ܢܘܗܪܗ. ܒܕܘܟܬ ܟܕܘ[6] ܡܢܗ
ܠܢܘܗܪܐ ܕܠܒܐ: ܘܡܢܗ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܠܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܕܠܐܠܗܐ.
ܠܐܠܗܘܬܐ: ܝܕܥܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܒܠܥܕ: ܡܬܕܒܪܝܢ ܠܗ ܡܬܚܙܝܢܐ

(1) ܕܗܘܝܐ P. 6. (2) ܐܬܪܐ ܡܫܬܘܐ P. 6. (3) ܕܡܬܒܥܝܢ L. 18.
(4) ܡܬܦܫܛ P. (5) ܕܡܬܩܢܝܢ P. 6. (6) ܟܕܘ P. 5.

ܕܠܚܡܐ. ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܝܘܢܐ ܠܡܫܬܥܕܘ ܒܐܠܗ̈ܘܬܐ: ܢܬܪܡܘܢ
ܢܦܫܗ ܚܢܝܦ. ܡܢ ܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܣܝܒܪܐ ܡܢ ܗܕܐ ܙܥܘܪܐ.
ܦܘܩܕܢܐ ܗܢܢܐ. ܡܟܝܠ ܐܫܘܕܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܦܘܠܚܢܗ:
ܘܝܘܠܦܢܗ.

ܕܡܫܝܚܐ ܐܒܗܬܐ: ܡܫܬܠܚܝܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܠܟܘܡܝܢ ܡܬܪܕܝܢܐ
ܡܬܪܡܐ. ܒܗܝ ܕܙܢܝܐ ܕܟܠ ܡܬܪܕܐ ܩܕܡܘܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܪܡܐ ܐܘ
ܠܘܩܒܠܗ: ܠܐ ܠܡܬܒܥܘ ܐܦܠܐ ܠܡܬܒܥܘ ܠܗ ܡܫܬܪܐ.
ܘܗܝ ܡܘܒܕܢܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ[1]: ܐܘ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܫܘܦܢܐ ܡܬܕܒܪܝܢ:
ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ ܓܒܪܐ. ܐܘ ܡܢ ܫܘܫܛܐ: ܐܝܟ ܪܘܫܥܐ. ܐܘ ܡܢ
ܝܘܡܐ: ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܥܠܝܡܐ. ܐܘ ܡܢ ܚܟܡܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܢܟܦܢܐ
ܐܘ ܡܬܢܟܦܢܐ ܪܫܝܥܐ. ܐܘ ܡܢ ܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܥܒܕܐ
ܕܥܒܕܐ. ܐܘ ܡܢ (ܚܝܠܐ ܡܠܟܝܐ[2] ܕܝܢ: ܐܝܟ ܪܚܝܡܘܬܐ ܕܪܘܡܐ
ܠܝ ܒܝܕܥܬܐ ܕܗܘܘ ܡܢ ܕܟܠ ܢܦܫ ܠܝ. ܘܕܡܘܬܐ ܗܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܗܘܢܐ ܗܢܐ ܠܣܓܝܐ: ܢܦܝܩܐ ܡܢ ܗܢܐ: ܕܟܠ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܠܡܫܬܥܝܘ
ܗܘܢܝܐ ܢܦܫܢܝܐ ܥܬܝܕܐ: ܘܡܫܬܥܝܢܘܗܝ ܠܗ ܚܝܠܐ ܗܘܦܟܐ
ܕܢܣܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܬܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܝܩ ܢܝܚܐ ܡܬܚܫܚܐ.
ܢܦܫܗ ܗܝ. ܙܡܝܢܝܢ ܠܡܫܘܚܐ: ܘܡܬܝܢܘܗܝ ܗܘ. ܢܦܩܠܡܬܝܢ
ܠܩܘܡܬ ܗܘܐ ܢܦܫ ܒܦܝܫܬܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܠܩܘܡܝܢ ܢܦܫ ܡܢ
ܕܡܬܕ ܡܢܗ ܩܝܡ ܒܦܪ̈ܨܘܦܐ. ܘܦܘܠܚܢ ܗܕܡ̈ܐ ܘܫܘܡܫܢܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܒܕܡܘܬ ܗܝ ܗܘܢܢܐ. ܡܢܝܢ[3] ܕܝܢ
ܘܠܝܠܝܗ: ܡܬܕܒܪܢܐ ܗܝ ܕܟܠ ܕܡܕܒܪܐ: ܐܦ ܗܘܕܪܐ ܕܡܫܝܚ

(1) ܕܡܫܬܡܫܝܢ P. (2) ܚܝܠܐ ܡܠܟܝܐ P. 5. (3) ܡܢܝܢ P. 6. ܡܢܝܢ P. 5.

ܠܗ ܠܡܘܫܗ. ܗܕܢܒܝܐ. ܫܡܘܐܝܠ ܢܒܝܐ. ܒܪܝܫ ܕܐܡܪܐ:
ܒܡܠܬ ܕܢܒܝܐ ܕܐܢܬܘܢ ܢܒܝܐ ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܝܢܬܐ. ܘܐܬܠܗܡܝܢ:
ܒܢܒܝܐ ܡܢܐ ܕܢܒܝܐ ܗܘ: ܠܡܬܢܒܝܘ ܢܒܝܐ: ܐܬܕܢܒܝ ܐܦܝܢܘܬܐ
ܡܢ ܒܢܝܐ ܦܬܓܡܐ. ܗܠܝܢܐ. ܟܘܦܪܐ ܐܪܡܐ. ܘܕܘܗ ܗܘܬ:
ܠܢܦܫܗ ܘܟܠܗ ܡܢܗܠ ܡܢܝܢ ܡܬܕܒܪܢ: ܢܒܝܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܢܦܫܐ
ܒܠܚܘܕ ܕܐܠܗܐ ܕܠܒܝܐ: ܘܦܫܝܛܐ ܗܕܝܢܐ: ܘܕܢܝܐ ܕܡܢܐ
ܠܒܢܝܐ ܘܡܦܩܢܐ ܡܬܦܫܩܐ ܢܦܫܐ: ܘܫܪܐ ܘܕܝܢܐ ܒܪܢܫܐ: ܘܟܘܠܗ
ܕܠܒܐ ܘܡܬܒܣܡ ܗܕܝܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܢܝܢܘܬܐ ܐܘܒܠܐ
ܡܢܗܘܢ[1] ܘܝܩܢܐ. ܕܒܢܝܐ. ܟܘܦܪܐ ܠܡܢܐ. ܘܕܝܢܒܪܐ: ܟܠ
ܡܬܕܪܟܐ ܢܦܫܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ[2]: ܢܒܝܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܦ
ܟܠܗ ܕܢܦܫܐ ܠܒܢܘܗܝ ܡܬܐܡܪ. ܘܠܠܡܐ: ܕܠܢܦܫܐ: ܘܟܠ ܚܕܐ
ܐܝܬ ܒܗ ܡܢܝܢ. ܟܘܦܪܐ ܡܕܝܢ: ܟܘܡܠܝܗ ܗܘ ܒܢܦܫܐ ܕܡܢܝܢ:
ܡܢ ܕܒܡܬܡܪܢܘܬܐ ܗܘܝܐ ܠܗ. ܒܕܝܠܗ: ܒܪ ܡܠܗܘܢ ܐܕܝܢ
ܟܘܡܠܝܗ ܗܘܝܢ ܠܗ: ܗܕܝܢ ܢܦܫ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܬܐܡܪ
ܕܒܢܘܗܝ. ܘܒܪ ܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܝܐ ܠܗ: ܠܟܘܢܗ
ܡܬܡܫܚ[3] ܟܘܦܪܗ. ܘܕܗܘܢܐ ܘܢܐ ܕܟܘܦܪܐ: ܡܬܢܕܪܝܢ
ܡܠܦܢܐ: ܘܡܬܪܓܫܝܢ ܘܢܫܐ ܘܚܢܝܐ ܡܢܗܪܐ. ܘܒܗ ܗܘܐ
ܓܫܡܢܐ ܠܒܢܝܐ ܐܦ ܠܥܠܡܢܐ: ܘܠܐܪܥܢܐ ܘܡܠܦܢܐ:
ܘܦܠܩܘܦܐ ܢܦܫܐ ܘܓܫܡܐ. ܒܕܟܘܡܠܝܗܘܢ ܡܢܗ ܟܠ ܚܕܝܢ:
(ܘܐܦ ܠܐ ܟܠ[4] ܚܘܝ: ܘܢܦܫ ܗܘ ܟܠ ܚܝܢ. ܚܝܒܢܐ.

(1) Deest in P. 6.
(2) P. 5. ܒܠܚܘܕ
(3) P. 6. ܡܬܡܫܚ
(4) P. 5. ܘܐܦܠܐ ܠܐ ܘܐܦ P. 6. ܠܐ ܟܠ L. 7.

ܢܣܝܘܢܐ ܣܓܝܐܐ ܘܕܘܒܪܐ[1] ܠܚܘܒܐ: ܕܒܝܠܕܘܬܗ ܗܘܬ ܥܡܗ
ܐܢܫܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢܗ ܚܘܒܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܡܢ ܗܘ ܕܠܘܩܒܠ ܥܠ ܡܠܬܐ:
ܕܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥܐ.

ܠܝܠܝܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܦܘܫܩܐ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘܐ
ܡܢܝܢ: ܡܢ ܕܡܬܦܠܓܝܢ: ܕܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ ܥܠܡܝܢ ܒܠܒܘܫܗܘܢ:
ܘܠܕܡܫܒܚ ܡܫܒܚ: ܡܫܒܚ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܫܬܒܚܝܢ:
ܡܬܟܬܒܝܢ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܐ: ܫܒܚܝܢ ܗܘܘ
ܕܠܡܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ: ܟܕ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ:
ܡܫܬܒܚܐ. ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܩܕܝܫܐ ܒܪܢܫܐ
ܘܫܘܒܚܗ ܘܬܘܕܝܬܗ: ܒܝܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥܐ. ܗܟܢ:
ܕܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܦܩܗ ܒܫܡܗ: ܡܢܥܠ ܗܘܐ ܚܝܠ ܗܘ
ܕܐܒܝܗ. ܡܢܥܠ ܗܘ ܕܒܠܚܘܕ ܐܠܗܘܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܩܘܡܐ ܕܦܩܕܐ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܕܠܝܠ: ܕܝ ܩܕܝܫܐ ܗܘܐ ܐܒܘܢܐ ܠܗ:
ܐܠܗܐ ܕܐܦ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܕܒܪܗ ܗܘ ܗܘܐ ܡܫܒܚ[2] ܐܒܘܢܐ
ܫܡܝܐ ܠܗ. ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܫܘܒܚܗ
ܡܠܟܐ: ܠܗܘܢ[3] ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܥܠ ܒܪܢܫܐ
ܣܓܝܐ ܗܘܬܐ ܡܘܕܥܐ. ܒܕܝܠܗ ܒܠܒܘܫܗܘܢ ܡܫܬܒܚ ܠܗ
ܒܪܢܫܐ. ܘܥܠ ܕܡܫܒܚ ܡܢܗ: ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ ܘܡܢܟܠܗܝܢ:
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܐ ܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܐܡܪ:

ܡܘܒ (ܘܕܝܠܗ: ܘܣܓܝ ܫܪܝܪܬܐ(1) ܘܫܦܝܪܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܫܡܠܝܐ ܗܕܐ ܐܘ ܛܒܐ: ܕܟܠ ܫܘܡܠܝܗ. ܥܕܡܐ ܕܠܗ
ܕܠܝܬ ܠܗ ܛܘܗܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܛܝܒ ܠܡܣܒܗ. ܘܟܕ ܡܛܝܒܝܢ:
ܘܕܝܠܗ ܢܣܒܝܢ: ܕܠܐ ܚܘܫ ܦܘܪܫܢܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܢܥܒܕܗ:
ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܒܫܘܡܠܝܐ: ܕܠܗ ܕܠܘܩܒܠܗ ܢܥܒܕ ܡܢ
ܟܠܗ ܠܒܗ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܗ. ܘܝܠܝܦ
ܗܠܝܢ: ܕܫܘܦܪܐ ܥܕܡܐ: ܐܝܟ ܠܚܬܝܬܐ ܕܠܗ ܠܐ ܚܬܝܬܐ
ܫܦܝܪܐ: ܐܠܐ ܠܡܬܝܬܐ ܕܝܢ ܠܗ: ܕܠܐ ܥܕܡܐ ܕܫܦܝܪ ܡܢ
ܦܘܪܥܢ ܦܓܪܐ: ܡܢ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܘ ܥܠܡܐ: ܥܕܡܐ ܕܚܙܐ(2)
ܠܟܠ ܫܘܦܪܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܢܗ ܠܗܘܢ ܗܘ ܠܗ. ܥܠܡܢܐ
ܠܗ ܕܡܬܥܒܕ ܒܝܕ ܦܠܓܐ: ܘܫܡܝܐ ܒܝܕ ܥܡܐ ܕܝܢܐ:
ܗܘܪܐ ܕܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܠܒܝܬܐ ܕܡܬܠܒܫܝܢ: ܡܕܒܪܢܐ
ܕܒܪܝܬ ܐܦܝ ܕܫܡܝܐ ܡܘܪܝܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܦܝ ܫܠܝܢ: ܘܕܝܢܐ
ܕܝܠܗ ܡܠܒܫܝܢ ܒܕܡܘܬܗ ܦܢܝܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܗ ܘܕܝܢ:
ܐܝܟ ܠܐ ܦܣܩܝܢ: ܡܬܠܝܢ ܘܡܫܬܦܝܢ. ܘܗܟܢܐ: ܗܘ ܕܠܚܝܕܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܪܢܫ ܗܠܝܢ ܡܬܐܡܪܐ: ܘܐܝܟ ܡܢ ܟܠܗ
ܕܛܥܝܢ ܡܕܝܢ: ܦܫܝܛ ܢܦܫ ܡܢܗ ܒܛܒܐ ܘܡܫܘܚܬܐ:
ܘܡܬܛܝܒܐ ܠܟܠ ܚܘܒܐ ܢܘܗܪܐ: ܐܢܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܠܒܝܐ ܒܚܒܝܫ
ܠܡܬܕܒܪ ܚܘܒ ܫܘܦܪܐ ܗܘܝܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܪܚܡܐ
ܡܢ ܢܦܫܗ ܠܗ ܡܬܡܫܚܢܐ: ܒܪܘܚܐ(3) ܕܩܘܕܫܗ ܡܫܠܡܐ
ܗܘܝܬܗ. ܘܝܠܝܦ ܕܒܪܢܫ: ܕܫܘܦܪܐ ܠܗܢܐ: ܗܘ ܕܠܡܬܒܛܐ

(1) ܘܕܝܠܗܐ ܘܣܓܝ ܫܪܝܪܬܐ P. 6. (2) ܕܚܙܐ P. 5. (3) ܒܪܘܚܐ P. 6.

ܥܡܐ ܡܥܠܝ̈ܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܐܣܛܪܛܝܐ ܥܡܗ. ܘܠܦܘܠܡܘܣ ܢܦܩ
ܩܕܡܘܗܝ: ܗܠܟ ܚܘܪܐ ܢܬܠܠܘ: ܕܐܢܕܪܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܡܢܗ
ܥܡ ܦܠܘܠܘܗܝ. ܚܙܐ ܩܡ. ܡܢ ܐܬܘܢܘܬܗܘܢ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.
ܕܐܬܪܐ. ܐܦ ܕܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܡܦܩܘܗ ܠܥܘܡܩܐ ܕܡܘܪܬܐ
ܕܟܠ ܗܘܝܐ. ܕܐܬܠܗ ܗܘܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܐܬܩܢܗܘܢ ܒܥܡܘܡܐ
ܕܢܝܢܐ ܡܬܩܪܐ: ܘܕܝܘܡܐ ܕܥܡܡܐ. ܘܟܕ ܢܨܚܘ ܕܩܪܒܐ
ܥܠܝܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܦ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܦܠܓܗܘܢ ܐܚܝܕܐ:
ܡܢܗܘܢ ܗܘܢܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܢܗܪܐ. ܘܟܠܗ ܘܕܝܘܠܦܢܗܘܢ
ܐܘܪܚܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܒܪܘܚܗܘܢ: ܠܥܠܡ ܚܝܐ ܕܡܪܢ ܥܡܐ.
ܐܡܪܐ ܠܗ ܠܗ: ܐܡܪ ܡܢ ܐܠܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܬܩܪܝ؟ ܘܐܢ
ܠܐܦܝܩܐ ܩܕܡܐ: ܠܟܠ ܐܦܝܩܐ ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܡܢ ܦܪܘܣܐ[1]
ܡܢ ܦܪܫܐ؟ ܐܝܟ ܣܒܪܢܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܠܥܘܡܐ: ܘܕܡܥܡܕܐ
ܥܡܗ ܒܗ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܐܦܐ
ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܘܕܥܐ: ܟܕ ܐܝܟܢ ܐܠܗܐ ܠܒܢܝܢ
ܒܢܝ̈ܢܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܐܝܟܢ: ܐܢ ܗܠ ܗܘ ܕܗܘܢܐ[2]: ܡܢܦܩܐ ܘܟܠ
ܡܢܦܩܐ: ܠܗܘ ܗܘ ܕܪܚܡ ܠܗ ܡܬܚܙܐ: ܪܘܚܐ ܗܘ ܐܒܗܬܐ
ܕܐܬܝܐ ܡܢ ܟܠ ܡܢܦܩܐ ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܐܘܣܛܐ[3] ܒܚܘܒ ܡܪܗ:
ܕܐܬܠܝܗ ܢܦܫܗ.

ܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܛܠ ܐܦ ܕܐܘܣܛܐܬܝܘܣ ܐܬܢܨܚ ܕܐܠܗܐ:
ܐܡܪ ܡܢ ܗܠ ܐܘܣܛܐܬ ܐܘܣܛܐ.

ܕܡܢ ܡܬܘܒܢܘܬܗ ܐܘܣܛܐ ܐܘܣܛܐܬܐ ܩܕܡܐ: ܐܬܠܐ. ܘܐܬܠܝܗ

P. 5. ܐܘܣܛܐ ܕܠܐ ܗܘܐ (3)   P. 6. Sic ܕܗܘܢܐ (2)   L. 4. ܦܪܘܣܐ (1)

ܢܬܠܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܟܢܐ: ܘܦܩܕܗ ܒܢܟܠܐ. ܒܕܓܠܘ:
ܒܝܫܬܐ ܕܥܠ ܢܦܠܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܩܢܝܢ: ܘܥܒܝܕܘܬܐ ܕܢܟܠܬܐ
ܠܗܘܢ ܗܫܐ. ܘܡܢ ܕܠܒܪ ܒܕܡܘܬܐ ܟܢܬܐ: ܘܗܘ ܟܕܡܘܢ ܗܦܝܟܐ
ܡܢ ܝܗܒܠܗ ܠܐ ܡܠܟܬܐ ܕܐܝܬܘܗ̇: ܘܒܢܝ̈ܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܠܗ
ܒܢܝ: ܒܬܪ ܕܡܘܬܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪܬ ܗܘܐ: ܒܥܒܝܕܘܬܐ ܕܢܟܠܐ
ܕܗܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܒܪ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܡܛܠ
ܕܠܘܩܒܠ ܕܒܥܘܬܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܢܟܠܐ ܠܒܬܐ: ܘܥܒܝܕܘܬܐ
ܢܦܩܬ: ܥܠ ܕܢܟܠ ܕܒܠܒܗܘܢ ܘܗܢܐ ܠܗ ܕܡܫܒܚ ܘܡܫܒܚܐ:
ܘܠܐ ܕܡܢܟܒ ܘܕܡܫܚ: ܐܝܟܐ ܕܡܢܟܒ ܘܡܫܚܐ: ܡܢ
ܟܪܝܗܘܢ ܕܗܘܝܢ ܡܬܠܗܘܢ: ܠܐ ܡܢܐ ܠܡܬܚܫܒܐ ܒܗܘ
(ܒܢܟܠܗ ܕܒܥܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ[1]: ܐܡܪ ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܒܢܟܠܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܥܒܝܕܘܬܐ ܕܡܢ ܢܟܠܐ ܕܢܦܫ ܢܦܩܘܗ[2]: ܐܡܪ
ܡܢ ܡܠܘܗܝ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܒܪ
ܒܘܠܒܠܐ: ܕܢܦܩܘ ܠܗ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܗ ܦܘܠܓܐ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܟܠܐ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܒܝܬܐ ܗܘ: ܕܠܗ ܡܫܝܚ ܡܢ ܥܠ ܕܐܬܒܪܝ ܗܘ: ܕܢܩܘܦ
ܥܒܝܕܘܬܐ ܠܢܦܫܗ ܐܝܟ ܢܟܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܫܘܚܬܐ ܢܦܫܬܐ
ܐܡܪ: ܕܠܗ ܕܢܬܦܬܚ ܥܘܡܩܐ ܒܡܘܫܐ ܕܡܚܬܐ ܥܠ: ܘܗܘܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝܘܗܝ ܕܠܗ ܡܫܝܚ ܕܐܬܢܟܠܬ. ܠܗ ܕܐܬܥܒܕ
ܥܘܡܩܐ ܒܝܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ.

---

(1) ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ P. 6. (2) ܢܦܩܘܗܝ P. 5.

ܠܝܬ ܕܢܬܚܙܐ ܠܐܠܗܐ[1] ܘܡܬܝܕܥ ܠܗ: ܘܠܐ ܢܚܙܘܢ ܠܟܠܡܕܡ
ܡܠܬܗ. ܘܐܣܓܝ ܐܡܪ: ܗܘܝܐ ܒܢܦܫܐ ܕܒܣܝܡܐ ܡܕܡ ܕܝܢ
ܡܬܦܫܩ: ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫ. ܠܟܠܗܘܢ
ܒܪܝܬܐ[2] ܕܝܠܗ ܗܘܝܐ ܐܢܘܢ ܕܝܬܝܪ: ܥܠܬܐ ܡܬܕܥܬܐ ܐܝܬܝ
(ܕܡܬܡܠܝܐ ܠܐ[3] ܡܬܦܫܩ. ܘܡܘܕܐ ܐܡܪ: ܥܠܡܐ ܢܦܫܢܐ ܡܢ
ܟܠ ܕܐܝܬ ܡܬܦܩܕ ܒܘܡܒܐ: ܐܟܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܝܐ ܐܬܬܐ
ܕܦܘܡܐ ܘܦܘܡܐ. ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܐܒܪܗܐ ܗܘܐ ܠܝ ܕܡܢܘܚܐ ܐܝܟ
ܡܢܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܢܗ ܠܬܚܬ.
ܦܫܘܩܐ ܣܓܝܐܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܝܘܗܝ ܐܝܬܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܐ

ܥܘܠܐ ܐܝܬܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܥܘܠܐ ܗܘܐ.

ܡܛܠ ܠܘܬ ܦܘܪܫ ܐܢܘܢ ܠܒܝܫܐ ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ: ܡܬܡܙܓܢܘܬܐ
ܘܡܬܚܠܛܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܬܡܙܓܢܘܬܐ ܐܝܬ ܐܢܘܢ ܐܝܢܐ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܐܝܟ ܕܚܕ: ܡܬܡܙܓܢܐ ܗܘܝܢ ܒܚܠܛܘܬܐ ܥܡ ܚܕܕܐ.
ܘܐܣܓܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܬܪܝܢ: ܡܬܡܙܓܢܐ ܗܘܝܢ ܒܚܘܠܛܐ ܘܡܚܠܛܐ
ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܗܝ ܕܐܝܟܢܐ: ܘܠܡܬܚܠܛܢܘܬܐ ܐܝܬ ܐܢܘܢ
ܐܝܟܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ: ܕܐܝܟ ܕܚܕ: ܡܬܚܠܛܐ ܗܘܝܢ ܒܟܠܡܕܡ
ܗܘܝܐ ܒܗܘܢܐ. ܘܐܣܓܝܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܬܪܝܢ: ܡܬܚܠܛܐ
ܗܘܝܢ ܒܟܠܡܕܡ ܕܒܫܝܢܐ ܐܢܬܢܝܬܗ. ܒܗܝ ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܡܬܚܠܛܐ:
ܐܝܟ ܡܬܚܠܛܝܢ: ܡܢ ܗܘܢܐ ܠܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ. ܒܗ ܒܗܘܢܐ:
ܘܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܡܫܬܘܕܥܐ: ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܢܦܫܢܝܐ
ܕܡܬܚܠܛܢܘܬܐ ܦܫܝܛܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܥ ܐܡܪ: ܠܐ

(1) ܠܐܠܗܘܬܗ P. S. (2) ܒܪܝܬܐ P. S. (3) ܡܫܬܡܫܐ ܕܠܐ P. L. 7, 18.

ܐܟܙ ܡܥܒܕ ܢܦܫܗ ܠܡܣܘܪܐ ܪܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܘܝܐ ܠܗ ܟܕ ܢܦܠܐ
ܡܫܢܐ. ܒܐܬܪܗ: ܟܕ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܡܥܒܪܐ ܢܦܫܗ: ܡܫܕܪ ܫܘܝܐ ܢܦܫܗ.
ܘܠܗ ܠܒܘܬܐ ܥܒܕܐ ܡܫܘܝܐ ܥܠܒܫܐ ܐܪܥܢܝܐ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܐܡܪ:
ܫܘܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܒܝܬ ܡܢܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܡܫܕܪ ܕܝܢ
ܕܦܠܓܘܬܐ ܠܗܘܢ ܦܠܓܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܢܟܝܢ ܗܢܐ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܡܥܒܪܐ: ܡܫܕܪ ܐܪܥܐ ܢܦܫܗ ܕܐܬܦܠܓܬ. ܘܡܫܕܪܢܐ ܠܦܠܓܘܬܗܘܢ
ܕܐܬܠܘܬܗܘܢ ܐܡܪ: ܡܬܬܦܝܣ ܗܢܐ ܠܡܦܠܓܘܬܐ ܕܡܥܒܪܢܐ:
ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܢܝܐ ܐܪܥܐ: ܡܫܕܪ ܕܟܕ ܡܥܒܪܢܐ
ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܬܦܠܓܬ ܐܡܪ: ܘܡܫܕܪܢܐ ܡܢ ܗܕܟܐ: ܡܫܘܝܐ ܗܘ
ܟܕ ܕܡܥܒܪܢܘܬܐ ܘܡܫܕܪܢܐ ܕܡܥܒܪܐ ܗܢܘ ܕܡܫܬܘܐ ܠܗ: ܕܗܘ
ܕܗܘ ܕܡܫܘܝܐ ܗܘܐ ܡܬܦܠܓ ܐܘ ܡܬܬܦܝܣ: ܐܘ ܠܐ ܡܢܟܝܢ
ܗܢܐ ܗܘ ܕܐܦ ܗܟܢܐ ܠܡܦܠܓܘ: ܗܘܝܘܬܐ ܗܝ ܗܡܝܢܘܬܐ
ܡܬܦܪܫܐ ܘܕܘܪܐ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܠܠܝܢ ܡܬܢܢܝܢ ܕܢܦܫܗ ܐܪܥܐ.
ܠܡܫܕܪ ܗܟܢ: ܕܡܢ ܡܫܕܪ ܡܘܬܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܠܐ ܚܕ ܡܢܗ
ܕܡܫܘܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܐܝܟ: ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܐܝܬ ܡܘܬܐ ܕܐܪܥܐ:
ܘܗܕܐ ܕܡܫܘܝܐ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܫܬܡܫܐ ܒܐܪܥܘܗܝ: ܗܟܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܫܕܪܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܗܢܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܗܕܡܝܢ ܐܢܘܢ ܡܬܠܠܝܢ:
ܕܗܘܝܢ ܡܫܕܪ ܡܘܬܐ ܡܢ ܠܟ ܘܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܠܐ ܢܦܫܗ:
ܘܐܝܟ (ܕܐܪܥܐ ܠܝܒܫܐ)[1] ܥܒܕܝܢ ܥܘܒܕܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܡܛܠ
ܗܘ: ܗܢܘ ܕܡܫܢܝܐ ܐܪܥܘܗܝ ܡܢ ܣܠ[2] ܕܐܬܪܥܝܐ ܟܕ ܢܦܠܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ

(1) ܐܪܥܐ ܕܠܟܝܢ .P. 6 (2) ܣܠܩܬ .L. 4

ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ: ܘܠܒܫ ܐܣܟܡܐ ܢܟܦܐ ܘܢܩܕܝܫ: ܐܝܟ ܕܟܝܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ
ܘܒܢܟܦܘܬܐ: ܘܡܬܬܢܝܚ ܒܡܘܫܒܘܬܐ ܘܡܫܬܒܚܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ
ܐܝܟ ܡܢ ܡܬܟܠܠܐ ܒܬܘܠܘܬܗ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܒܕܝܠܝܘܬܗ: ܡܢ ܟܝܢܐ
ܛܒܐ ܕܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܡܢܗ ܕܝܠܗ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ
ܚܝܠܘܬܐ. ܘܒܗܝܢܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܫܠܡܘܬܐ
ܒܛܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܫܡܝܫܐ ܗܘܐ (ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ[1]): ܬܘܒ
ܕܝܠܗ ܕܠܟܠ ܡܢ ܚܝܠܐ ܫܡܝܢܐ. ܒܗܘ ܕܒܛܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ
ܕܢܦܫܗ: ܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ܕܡܬܚܕܫܝܢ ܒܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܘܡܢܗ[2] ܕܐܘܪܚ ܛܘܒܢܐ: ܚܝܠܐ ܡܫܬܒܚܢܐ ܘܫܡܝܢܐ.

ܘܐܦ ܛܘܒܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܩܘܕܫܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܒܗܘ ܕܗܘ
ܠܡܫܝܚ ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܢܗܘܐ ܒܫܡܗ ܚܕܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ.
ܗܘ ܠܡܫܝܚ ܚܕܬܗ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܢܗܘܐ ܠܟܘܠܗ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ. ܘܥܠܡܐ ܗܘ ܒܫܘܠܡܗ: ܐܝܟ ܒܫܡܝܐ
ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܚܝܠܝܢ ܒܛܘܒܢܐ ܢܩܪܘܒܐ ܡܥܠܝܢ ܠܫܡܝܐ
ܗܘ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܚܝܠܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܩܘܕܫܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܟܠܗ ܚܘܒܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܩܝܐ ܘܢܚܦܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܢܠܡܠܟܘ
ܒܟܠܗܘܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܐܚܪܝܢ ܢܩܒܠ: ܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܫܡܝܐ
ܟܠܗܝܢ ܡܕܝܢ ܐܢܫܐ. ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟ ܗܘ[3] ܕܢܦܫܗ ܟܠܗܝܢ
ܠܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܠܚܝܠܐ[4] ܕܥܠ
ܫܡܝܐ. ܘܗܘܝܘ ܢܩܒܠ: ܢܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܐܝܬ ܢܗܘܐ ܠܝ:

(1) P. 6. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ (2) L. 7, 18. P. ܘܡܢܗ (3) Deest in P. 6.
(4) L. 4. ܠܗܘܢܐ

ܠܡܥܒܕܐ ܢܘܢ ܐܢܘܢ. ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܗܘܘ ܒܪܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܠܒܪܬܐ
ܕܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܠܡܫܡܫܘܬܗ: ܕܩܕܡ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܠܝܠܐ
ܗܘܐ ܕܡܬܟܪܟܐ ܕܒܝܬܐ ܒܢܝ ܗܘܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܫܡܥܢ ܒܗܘܢܐ:
ܒܪܘ. ܘܐܘܟܝܢܐ ܐܣܬܝܒܪ ܐܠܗܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܐܢܫܐ
ܕܡܬܢܨܚܝܢ: ܡܬܗܦܟܐ ܠܡܫܘܚ: ܘܐܝܟ ܚܣܝܢܐ ܒܪܝܐ ܘܥܒܝܕܐ.
ܘܠܗ: ܗܘ ܕܝܢ ܗܘ ܡܬܐܡܪܐ: ܒܪܘܚ ܕܩܘܕܫܐ ܡܬܚܙܐ ܒܝܬ ܗܘܝܘ
ܕܐܠܗܐ: ܡܫܒܚܐ: ܐܡܝܢ.

ܦܢܩܝܬܐ ܫܒܝܥܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ.

ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܝ[1] ܐܝܟܐ ܕܫܡܝܗ: ܡܢ ܩܕܡ
ܐܢܫܐ. ܩܕܝܫ: ܠܟܠ ܐܢܫܘܬܗ[2] ܘܕܡܫܡܫܘܬܗ ܕܝܢ
ܘܫܪܪܐ ܕܫܡܝܗ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܕܟܝܢ ܐܢܘܢ: ܥܠ ܥܡܘܕܐ
ܐܠܗܝܐ ܕܡܬܦܠܚܝܢ ܒܚܘܒܐ ܘܒܝܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܫܬܘܥܐ ܠܥܕܬܐ
ܗܢܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ: ܕܗܘ ܥܡܘܕܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܒܠܥ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܒܠܚܘܕ ܗܘܦܟܗܘܢ
ܢܦܫܐ: ܬܫܡܫܬܐ. ܘܡܛܠܗ ܕܗܘ ܕܠܒܝܬܐ: ܥܠ ܕܗܘܐ ܕܒܪܬܐ
ܢܦܫܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܡܥܒܕ: ܐܝܟ ܕܗܘܝܬ ܡܫܒܚܬܐ: ܗܝ
ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ.
ܗܠܝܢ ܡܬܬܚܙܝܢ ܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܟܝܠ: ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܡܬܩܪܝܐ: ܗܢܘܢ ܕܠܗ ܐܝܟ ܥܕܬܐ ܠܥܕܬܐ ܡܬܚܙܝܢ:
ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܢܝ ܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܘܡܫܢܐ
ܥܒܝܕܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ: ܐܦ ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܐܢܘܢ: ܐܠܐ

[1] ܗܝ ܗܘ L.
[2] ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ L. 4. ܡܕܒܪܢܘܬܗ P.

ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܚܣܝ̈ܐ: ܐܦ ܒܫܡܗ̈ܝܗܘܢ ܢܟܬܘܒ ܗܪܟܐ.
ܘܐܝܠܝܢ ܟܠܗ ܢܫܬܥܐ ܨܝܒܪܬܐ ܒܠܚܘܕ: ܗܢܘܢ ܕܢܘܟܪܝܘܬ
ܒܫܡܗ̈ܬܐ(1) ܕܝܠܗܘܢ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܠܢܐ: ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ
ܕܢܘܗܪܟܬܐ ܗܘܘ: ܕܐܦ(2) ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܥܡܡ̈ܐ ܡܬܝܠܕܝܢ. ܘܗܢܘܢ(3)
ܗܠܝܢ: ܒܬܪ ܕܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܕܐܒܗ̈ܬܗܘܢ ܡܕܝܢ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܘܕܝܪ̈ܝܐ ܟܠ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܢ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ(4) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܫܦܝܪܘܬ ܪ̈ܘܚܐ: ܟܠ ܚܕܐ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܦܪܥܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܒܫܡܗ ܡܪܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܫܡܥܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܟܠ ܥܕ̈ܬܐ ܕܡܕܢܚܐ(5)
ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܢܛܪ ܡܢ ܫܠܝܡ ܗܠܝܢ ܕܐܒܗ̈ܬܢ:
ܚܠܝܐ ܘܪܝܫ: ܢܨܝܚܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܝܠܗ(6) ܣܓܝ̈ܐ ܠܝܬ ܡܢܗ
ܒܬܫ̈ܒܚܬܐ ܫܠܡܬܐ: (ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ(7) ܠܝܬ ܗܘ ܠܟܢܘܫܝܐ. ܘܠܗܘܢ
ܒܪܝܫ ܩܕܡܝܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠ ܙܒܢܐ(8): ܕܐܝܟ ܡܢܡܬܐ ܐܦܠܐ
ܡܛܠ ܕܠܐ (ܢܬܚܫܒ ܒܫܠܡܗܘܢ(9). ܘܗܢܘܢ ܗܘܝܢ: ܠܗܢ ܕܐܠܗܝܬܐ
ܗܘܝܐ ܠܝ ܘܒܢܝܢܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܒܪܬܐ ܕܒܕܝܢܬܐ
ܐܢܫܝܘܬܐ: ܡܘܕܥܐ. ܘܡܢ ܫܠܡܐ ܕܠܐ ܢܬܝܗܒ ܠܝ: ܐܘ ܡܛܠ
(ܗܝܡܢܘܬ ܒܡܫܝܚܘܬܗ(10) ܡܬܢܝܚܐ ܡܢܗ: ܐܘ ܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬ
ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ ܓܒܪ ܡܢ ܒܘܣܡܗ ܗܘܝܢ: ܐܚܪܢܐ ܕܡܢ ܒܢܘܣܡܘܬ

(1) P. 6. ܒܫܘܡܗܐ (2) P. 6. ܕܐܦ (3) P. 5. ܘܗܢܘܢ
(4) P. 5. ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ (5) L. 4. ܕܡܕܢܚܐ (6) P. 6. ܕܝܠܗ L. 18. ܕܝܠܗ
(Deest in L. 4.) L. 7. ܕܝܠܗ (7) P. 6. ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ (8) P. 6. ܙܒܢܐ
(9) L. 7, 18. P. ܢܬܚܫܒ ܒܫܠܡܗܘܢ (10) P. 6. ܒܡܫܝܚܘܬܗ

ܝܡܡܐ ܚܘܒܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܝܢ ܬܠܝܬܝܐ ܕܪܓܐ: ܡܢ ܬܐܘܪܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܠܕܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܐܪܝܘܦܓܝܛܐ[1]
ܘܐܡܪ: ܕܝܕܥܬܐ ܕܥܠ ܐܠܗܝܐ ܐܚܝܕܐ: ܚܘܒܐ ܗܘ ܗܘ ܠܐ
ܡܬܦܣܩܢܝܬܐ: ܕܒܗ ܡܬܚܝܕܐ ܕܝܕܥܐ ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܗܢܘ ܐܚܝܢ:
ܠܐ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܡܬܕܟܝܢ ܡܚܫܒܬܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ
ܢܛܝܪܐ: ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܗܘܝ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܐܚܝܢܐ: ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܐ
ܗܘ ܕܦܓܪܢܝܘܬܐ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܗܘܢܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܒܕܡܘܬܐ: ܐܡܪܐ
ܕܦܓܪܢܝܘܬܐ: ܐܝ ܗܢܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܠܗܢܝܢ
ܚܘܒܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܒܗ ܓܝܪ: ܐܦ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܝ ܗܢܐ ܗܘܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ: ܡܢܚܐ ܠܡܣܒ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܐܚܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܟܕ ܚܘܒܐ ܕܗܘܝܐ: ܡܫܡܫ
ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܡܪܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܘܝܕ ܗܘ ܕܐܦ ܦܛܪ ܡܢ
ܝܥܩܘܒ ܟܕ ܚܘܒܐ: ܘܠܐ ܠܐ ܡܫܬܐ ܡܢ ܐܚܘܗܝ ܕܟܠ ܚܘܒܐ
ܗܘܝܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܐܒܪܗܡ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܐܚܘܗܝ ܘܡܚܒܬܐ: ܕܐܡܪ
ܢܦܫܐ ܗܝ ܠܐ ܚܘܒܐ ܗܘ ܠܐ ܫܒܩܐ. ܘܐܝܟ ܒܗ ܟܢܝܫܐ.
ܘܥܘܗ ܕܚܘܒܐ ܠܡܬܦܢܝܢܘ ܥܠܘܗܝ ܕܝܠܗ: ܘܡܢ ܐܚܪܢܘ
ܘܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܚܫܝܟܐ ܚܫܟܐ: ܠܒܢܝ ܕܚܘܒܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܡܬܝܠܕܐ
ܘܠܗ: ܕܚܘܒܐ ܚܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܗܢܐ؟

ܦܘܣܩܐ ܬܪܝܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܡܬܝܕܥ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.
ܕܡܬܝܕܥܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ[2] ܢܦܫܐ ܠܚܘܒܗ: ܓܠܝܐ. ܒܕܡܘܬܐ:
ܥܠ ܕܩܝܡ ܠܐܠܗܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܡܪ

(1) ܐܪܝܘܦܓܝܛܘܣ L. 7, 18. (2) ܒܗܝܡܢܘܬܐ P. 5.

ܕܝܠܡܝܐ(1) ܠܓܝܠܝܐ: ܘܒܫܠܝܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܪܙ ܠܗܘܢ.
ܘܫܡܥ ܗܘ ܐܦ ܡܢܗ ܡܪܝ ܫܘܒܚܐ: ܘܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܩܘܪܒܢܗ ܦܩܕ
ܕܢܩܪܘܢ: ܘܐܚܪܢܝܢ ܠܫܡܗ: ܕܢܬܒܢܘܢ ܥܕܬܐ ܒܫܡܗ.
ܐܘ ܐܦ ܗܘܝܐ ܕܐܢܫܝܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܬܒܝܢ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܢܛܪܘ:
ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܡܠܐ. ܐܦ ܗܟܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܒܥܡܠܐ ܕܡܠܝܢ
ܕܒܥܝܢ ܢܩܒܠܘܢ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܝܟ ܕܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ:
ܘܟܡܐ ܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܕܢܬܩܪܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܐܬܚܙܝ: ܐܦ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܠܐ ܕܚܝܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܡܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܝܐ. ܘܐܦ
ܐܬܝܢ ܕܢܬܒܢܘܢ(2) ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܢܝܢ: ܘܐܦ ܐܝܟ
ܐܠܗܐ: ܕܝܠܗ ܐܦ ܐܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܡܢ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ
ܐܢܫܐ: ܡܫܡܫܝܢ. ܘܐܦ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬ: ܗܘܐ
ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܐܦܠܐ ܗܘܘ ܐܢܫ. ܘܟܠ
ܚܕܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ: ܕܗܘܐ ܥܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܗܟܢ ܒܪܢܫܐ
ܡܢ ܗܘ ܥܠ ܕܟܠ ܐܠܗܘܬܗ(3). ܐܦ ܐܝܟ: ܕܐܡܪܝܢ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܥܠ ܕܟܠ ܫܡܐ(4). ܘܗܘܝܘ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ
ܕܗܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܐܦܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܗܘܐ ܘܐܦ
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܘܐܝܟ.
ܐܝܟ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܢܫܝܢ ܦܩܕ ܘܐܦ ܐܝܠܝܢ ܠܡܫܝܚܝܐ

P. ܕܝܠܡܝܐ. (1)
P. ܕܢܬܒܢܘܢ. (2)
P. ܕܐܠܗܘܬܗ. (3)
P. ܫܡܐ. L. ܫܡܝܐ. (4)

ܣܘܟܠܐ ܠܐ ܡܬܝܢܐ: ܐܝܟ ܡܦܩܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܦܘܪܝܢܐ ܕܡܠܬܐ ܥܠ
ܠܐ ܡܬܩܢܢ. ܐܝܠܝܢ: ܠܟܠ ܕܝܢ ܟܠܗ ܕܡܬܬܠܡܐ: ܢܣܒܬܐ
(ܕܡܬܒܥܐ ܢܦܫܐ. ܘܐܝܬܝܗ ܥܠ ܐܝܕܥܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܢܣܒܬܐ)[1]
ܕܡܬܝܕܥܐ ܐܢܫܐ. ܘܐܠܗܘܬܐ: ܠܡܠܐܟܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܡܘܕܥܢܝܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܗܝ. ܘܐܝܬܝܗ: ܣܘܟܠܐ.

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܣܘܟܠܐ ܕܡܠܟܘܬ ܐܠܗܐ.

ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܣܘܟܠܐ ܡܬܝܗܒ ܠܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܝܬ
ܐܠܗܐ. ܐܡܪܢܢ. ܕܐܝܬܝܗ ܠܣܘܟܠܐ ܕܡܪܗ. ܘܡܛܠ ܕܣܘܟܠܐ
ܡܬܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܣܘܟܠܐ ܗܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܠܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܠܢ ܕܠܡܪܗ ܗܘܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܝܗܘܒ ܕܝܠܗ ܠܡܬܝܕܥ: ܕܐܝܟ
ܡܥܝܢܐ ܝܗܘܐ. ܒܕܡܘܬܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܝܬܝܪܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܝܘܬܪ
ܡܢܗ ܒܡܠܝܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܘܢ ܡܢܝܢܐ ܐܡܪ: ܠܝ ܩܕܡܝܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܝ: ܦܘܠܘܣ ܡܠܘ. ܒܠܝܐ. ܕܠܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܝܗܒ:
ܘܠܐܢܫ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܝܗܒ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܢܨܚ ܐܝܟ ܡܕܡ
ܝܬܝܪܬܐ: ܕܡܢ ܐܝܟ ܠܝ[2] ܕܐܬܓܠܝ ܡܘܫܐ ܒܥܘܒܕܐ:
ܢܣܒܘ ܡܢܗ ܗܘ ܕܐܬܬܠܝ ܗܘܐ ܐܢܬܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ.
ܘܐܦ ܡܢܗ ܐܝܬܠܗ: ܟܕ ܡܘܫܐ ܕܡܫܟܚܐ ܒܟܬܒܐ: ܘܠܐ ܝܗܒ.
ܘܐܦ ܐܬܠܘܗ ܢܣܒܝܢܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܠܟܠܗ ܗܘ[2] ܕܝܗܒܬ ܕܝܠܗ:
ܦܪܝܫ: ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܟܕ ܚܘܝܗ ܣܘܟܠ ܕܐܝܬ ܡܢܗ. ܘܗܘܐ
ܕܡܬܘܕܥܐ: ܕܢܣܒܗ ܗܘ ܕܡܦܩܝ ܟܕ: ܘܐܦ ܕܢܣܒ
ܐܝܬܝ ܡܛܠ[2] ܠܐ ܟܕ ܠܝ. ܕܥܒܕܐ. ܕܐܡܪܝܢ ܝܗܒ

(1) Desunt in P. 6. (2) Deest in P. 6.

ܡܕܪܗ ܣܓܝܐܬܐ ܘܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܟܕ ܡܠ ܕܩܕܝܫ ܠܡܕܝܢܬ: ܦܫܝܩܐ
ܠܡܗܘܕܝܘ. ܘܡܢ ܕܡܕܒܪܢܘ: ܠܐ ܫܒܩܐ ܠܓܒܪܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ
ܕܩܕܝܫ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܕܒܪܗ: ܘܡܕܡ ܐܘܡܬܐ ܗܘ[1] ܠܝܬܘܗܝ ܗܘܐ
ܕܝܠܗ. ܣܓܝܐܬܐ. ܕܝܢܐ ܘܦܘܩܕܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܠܝܘܩܦ ܟܠܡܐ ܦܫܝܩܐ: ܘܡܕܡ ܕܡܫܠܠܐ ܢܦܫܐ. ܒܕܝܢ
ܕܐܝܟܢܐ ܡܕܝ ܠܝܫܘܥ: ܫܡܥܘ ܕܡܫܬܪܪܢܘܬܐ: ܕܡܢܐ ܠܗܘܢܐ:
ܘܗܕܐ ܒܝܕܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܟܪܝܣܛܝܢܐ. ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ
ܥܠ ܝܬܝܪܐ ܟܠܡܐ ܕܦܠܚܘܗܝ: ܐܠܐ ܡܠܘܗܝ ܡܬܦܫܩܝܢ
ܥܠ ܟܠ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܦܘܗܝ. ܥܒܝܕܬܐ. ܕܡܫܬܒܫܡ
ܒܟܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܡܢܝܢܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܘ. ܐܝܟ
ܢܦܫܐ ܗܘ ܕܡܫܬܠܡܐ[2] ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܡܬܒܕܪ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܘ:
ܕܝܘܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܝܕܥܬܐ: ܟܕ ܢܦܫܐ ܥܡܠܐ ܗܘܐ ܠܝܗ
ܒܩܘܫܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܥܡܢ. ܒܟܠܗ ܦܓܪܐ ܕܝܠܢܐ
ܩܢܘܡ ܗܘܐ ܟܕ ܥܠܝܢ: ܒܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܦܠܠܝܢܐ. ܟܕ ܒܟܬܒܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܡܢ ܒܝܬܘܡܬܗܘܢ: ܘܡܫܬܟܠܐ ܗܘܐ
ܢܦܫܐ (ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ[3]): ܠܝܬ ܠܐ ܗܘܐ ܐܦܠܐ ܒܗܘܢܐ:
ܘܐܦ ܟܕ ܥܠܝܢ ܩܕܝܫ (ܗܘ ܠܗ[4]) ܒܐܠܗܐ. ܒܗܢ: ܕܐܝܟ
ܥܘܬܐ ܠܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܦܓܪܗ. ܗܡܝܢܐ. ܕܡܗܘܐ ܢܦܫܗ ܥܠ
ܟܠܢ: ܦܘܠܚܢ ܦܫܝܩܐ ܥܠ ܟܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܕܪܗ ܘܕܝܢ ܗܘܐ
ܘܦܘܩܕܢܐ ܩܕܝܫ: ܦܬܓܡܐ ܫܘܬܦ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܠܟܠܗܝܢ

(1) ܗܘ P. 6. (2) ܕܡܫܬܠܡܐ P. 6. (3) ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ P. 5.
(4) ܗܘ ܠܗ ܗܘ P. 5. ܗܘ ܠܗ L. ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ V. P. 6.

ܘܠܒܢ̈ܝܗܝ ܢܦܠ ܗܢܘܢ ܢܟܣܘ̈ܗܝ. ܐܟܙܢܐ ܕܐܡܪܝܢܢ ܠܥܠ:
ܕܠܐ ܢܦܩܘ ܣܗܕܘ: ܘܝܘܪܬܢܘܬ ܡܘܬܒ̈ܝܗܘܢ. ܒܕܝܢܐ ܕܐܬܐܡܪ
ܒܢܡܘܣܐ ܗܢܐ: ܐܢܫܐ ܕܢܡܘܣܐ ܐܬܡܛܠ ܗܘ ܕܝܕܥ: ܐܢܬ ܗܘ
ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܩܢܘܡ: ܠܒܝܬ ܗܘ. ܘܡܢ ܕܝܬܒ ܢܡܘܣ̈ܘܗܝ: ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܦܠܝܛ ܗܘ. ܘܗܘ ܕܢܣܒܬܗ ܐܚܪܝ ܡܢ ܒܪܘܡܝܬܗ:
ܗܝܡܢ ܕܡܫܠܛ ܗܘ. ܒܡܫܟܢܐ. ܕܠܐ ܥܒܕܝܢܢ ܡܟܐ ܕܡܢܝ
ܕܣܡܟܬܗ: ܘܐܦ ܐܬܩܪܬܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܒܗ. ܡܛܠ ܡܐܡܪܐ:
ܕܝܬܝܪ ܐܝܬ ܐܬܩܪܝܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܒܝܬ
ܡܢܗܘܢ ܐܦ ܒܚܠܦܘܗܝ ܐܢܫܐ: ܕܐܡܪ ܫܘܝܐ ܐܝܟ ܢܟܣ̈ܐ: ܦܣܩ:
ܕܠܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܢܦܪܘܫ ܒܡܣܟܢܘܬܗ. ܘܠܗܘ ܢܣܒܬܐ ܐܚܪ
ܒܚܠܦܘܗܝ ܕܐܡܪ ܐܢܫ: ܦܣܩ: ܕܠܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܠܐ
ܡܬܩܪܒ ܒܡܣܟܢܘܬܗ. ܘܐܦ ܥܒܕ ܗܕܐ ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܛܠ
ܕܐܬܩܪܒܘ ܐܢܫܐ: ܐܢܬ[1] ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܠܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܟܠ
ܕܡܫܟܢܘܬܐ ܩܪܝܒܘܬܗ. ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܝ ܐܢܫܐ ܠܡܫܟܚܘ
ܡܫܬܪܝܬܗܘܢ.

ܦܘܣܩܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ. ܡܛܠ ܒܢܬܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ[2]:
ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܠܗܘܢ.

ܐܢܬ ܕܝܢ ܚܕܐ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܝܐ ܠܢܡܘܣܐ ܒܫܪܒܬܐ
ܕܡܠܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܢܛܪܘܗ ܝܘܕܥܐ ܕܫܡܝܢܐ: ܒܢܬܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ
ܡܬܟܚܝܢ. ܘܗܘ ܒܢܬܐ ܗܢܐ: ܡܢ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܒܫܡܗܘܢ
ܩܪܝܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܒܚܐ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܒܗܢܐ ܠܐ

(1) P. B. ܐܢܬ (2) ܕܐܠܗܐ P. L. ܕܒܪܐܠܗܐ V.

ܡܬܬܚܝܕ: ܘܟܠ ܡܕܡ ܠܡܥܒܕ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܘܠܝܬܘܗܝ
ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܝܠܕܐ ܚܟܝܡ ܐܠܗܐ ܡܠܠܦܢܐ ܩܕܝܡ. ܒܕܝܠܗ (ܗܘܢܐ[1]?)
ܠܗܘܢܐ ܚܟܝܡܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܠܟܢܐ ܠܡܒܥܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܚܟܡܬܐ ܡܕܪܟܐ ܕܡܘܕܥܐ ܟܠ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܕܒܠܐ ܚܟܡܬܐ
ܡܬܚܟܡܝܢ: ܘܟܠ ܒܪܝܬܐ ܡܬܒܪܝܢ. ܒܕܝܠܗ: ܗܘ ܕܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ
ܗܕܐ ܝܬܝܪ: ܡܢ ܥܠ ܚܘܦܝ ܕܪܘܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܚܝܠܘܗܝ:
ܘܡܢ ܥܠ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܐ ܐܝܬܘ ܡܫܬܒܚܘ: ܘܡܢ ܥܠ ܟܘܪܣܝܐ
ܕܢܘܪܐ ܫܡܝܟ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܠܡܒܥܐ ܕܠܐ ܡܬܬܥܝܢܘܗܝ:
ܘܠܡܢܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢܘܗܝ. ܘܠܐ ܡܬܠܐ: ܘܠܐ ܡܣܬܝܩ: ܘܠܐ ܩܢܝܢ
ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܡܬܐ ܕܐܬܐ: ܦܪܕܝܣܐ ܡܬܡܠܠܐ.
ܘܐܦ ܗܕܐ ܐܝܟ ܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܘܫܐ ܕܒܪܐ ܡܘܕܥܐ: ܘܡܢ
ܢܚܬܝܢ ܕܡܝܐ ܕܚܘܒܐ ܡܬܡܛܝܢ: ܐܠܐ ܟܕ ܡܢ ܗܘܢ ܕܫܡܥܘ
ܒܡܫܬܪܝܢ ܦܪܕܝܣܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܬܬܛܠܐ. ܘܐܦ
ܦܪܕܝܣܐ ܗܕܐ ܗܕܝܢ ܡܬܡܠܠܐ: ܡܐ ܕܡܬܒܪܐ[2] ܐܠܗܐ
ܕܡܝܐ ܕܒܪܐ ܠܢܦܫܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܗܘ ܕܒܥܠܡܐ ܐܚܪܝܢ ܐܟܘܬܗܘܢ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܒܪܘܚܐ. ܘܐܦ ܕܡܝܐ ܕܪܒܐ: ܡܢ
ܕܒܠܒܒܐ ܚܟܡܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐܬܐ ܒܗ ܡܫܬܡܠܐ.
ܘܠܐ ܡܣܬܝܟܐ ܠܡܢܝܢܐ ܐܡܪ: ܘܠܐ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܐܚܪܢܐ:
ܘܠܐ ܒܡܘܬܐ ܡܢ ܩܪܒܐ ܘܠܐ ܕܒܚܝܐ. ܐܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܗܝ
ܠܗ ܡܬܪܐ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܟܠܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܕܐ ܐܠܗܐ
ܡܫܬܠܛ ܒܦܪܕܝܣܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܫܟܚ ܥܠ

(1) Sic ܗܘܢܐ (2) P. 6. ܕܡܬܒܪܐ

ܝܠܗ̈ܝ: ܘܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܠܒ̈ܢܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܥܠ ܦܬܘܪ: ܘܠܗ
ܐܝܟ ܐܒܘܠܐ. ܒܪܡ ܕܒܝܬ ܡܫܬܘܬܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ:
(ܘܦܬܘܪܐ ܗܘ)[1] ܡܫܘܚܬܐ ܕܪܘܚ ܕܒܗ ܡܬܡܠܝܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܡܕܡ
ܗܘ ܠܗ ܘܠܐ ܠܒܪ: ܫܠܝܐ ܘܫܝܢܐ ܫܠܡ̈ܐ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ ܐܒܐ:
ܦܬܘܪܗ ܕܦܪܘܩܢܐ: ܕܢܫܟܚ ܐܢܫ ܕܢܫܬܘܬܦ ܘܢܣܒ
ܒܡܫܬܘܬܐ ܠܐ ܦܣܝܩܬܐ. ܐܦ ܠܒܪ ܘܠܝܬܘܗܝ: ܒܕܘܟܬܐ
ܐܚܪܝ: ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܠܡܘܬܢܐ ܡܫܬܢܝܢ. ܐܝܟ ܫܝܢܐ ܐܒܘܢ:
ܗܘ ܕܥܠ ܡܐܪܗ: ܐܝܟ ܠܒܪܐ ܥܠ ܡܒܪܗ: ܐܢܐ ܗܘܐ ܘܐܡܪ:
ܡܢܐ ܐܢܬ ܐܘ ܚܛܝܐ[2]: ܕܡܣܒ ܐܢܬ ܠܟ ܬܚܘܬܐ؟
ܕܠܐܒܕܢܐ ܢܦܫܐ ܕܥܒܕ[3] ܕܐܝܟ ܐܢܬ: ܘܠܐܒܕܢܐ ܢܦܫܐ ܕܒܟ
ܐܢܬ! ܐܡܪܬ ܕܡܬܒܥܐ: ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܬܐ ܐܚܪ̈ܝܐ. ܐܬܚܙܝ
ܕܝܢ ܠܗ ܡܚܫܒܬܐ ܒܢ̈ܝܢ: ܕܢܣܒ ܠܒܪܗ ܥܠ ܦܘܡܐ ܕܬܪ̈ܝܢ.
ܥܡ ܢܣܕ̈ܬܗ ܕܡ̈ܪܝܐ. ܘܡܬܩܪ̈ܒܢ ܒܗܘܢ ܡܢ ܡܬܥܒܕܝܢܘܬܗ
ܡܫܡܫܝܢ: ܒܬܚܘܬ ܠܒܪ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܣܘܦ
ܠܐܒܘܠ: ܥܠ ܕܡܬܦܢܝܢ ܥܠ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܡܫܠܡܝܢ: ܘܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܢܣܒ ܥܠ ܥܘܦܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܡܠܠܐ: ܘܠܐ ܐܘܟܝܬ
ܐܢܫ. ܡܢ ܕܒܪܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܣܓܝ ܚܒܝܒܬܐ ܐܬܩܠܒ: ܟܕ
ܐܬܩܠܒ. ܘܕܡܝܢ ܕܢܬܦܠܓܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܗܢܝܐ: ܘܐܬܝܕܥ ܕܡܪܐ ܘܡܢܐ
ܕܐܘܪ̈ܚܐ ܢܚܬܐ: ܡܢܚܬܐ ܕܢܚܬܗ ܥܕܡܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ: ܐܦ ܡܕܡ
ܐܚܪܢ ܡܬܠܡܕܝܢ: ܠܐ ܗܡܟܝܠ: ܟܕ ܢܦܩ ܠܗ ܐܬܩܪܝ.

---

(2) ܚܣܝܐ ܐܢܬ Add. in P. 5. et in L. 18. ܐܢܬ. P. 6. ܘܦܬܘ (1)
(3) ܕܟܬܒܐ ܐܚܪܢ. ܡܠ. ܒܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܫܒܠܝܢ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܒܩܘܝܡ ܓܢܣܐ.

ܠܦܝܠܣܘܦܐ[1] ܗܘܝܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ: ܡܬܩܢܐ ܒܬܪܬܝܢ ܡܢܝܢ.
ܘܠܗܝܢ[2] ܗܘܝ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܟܠܗܝܢ ܥܠܡܝܢ ܘܐܡܪܝܢ:
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܗܘܝܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܡܛܠ ܩܘܝܡ ܓܢܣܐ:
ܒܡܐܟܠ: ܗܕܐ ܗܝ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܡܛܠ ܩܘܝܡ ܓܢܣܐ:
ܙܘܘܓܐ ܡܫܬܡܠ. ܘܠܝܬܐ ܗܕܐ ܒܡܬܠ ܕܦܘܩܕܢ ܘܢܡܘܣܐ ܥܒܕܘ
ܘܢܡܘܣܐ: ܕܐܢܫܐ ܠܡ ܕܢܣܒܘܢ ܠܚܕܐ ܚܕܐ: ܒܐܘܪܚܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܐ ܢܦܠ ܕܢܬܚܫܒ ܒܥܠܒ: ܐܠܐ ܡܢܦܣܐ ܐܝܟ
ܠܐ ܦܓܪܢܐ ܠܡܣܒܠ ܡܠܘܐ ܒܣܒܥܐ. ܘܐܦ ܡܢ ܒܬܪܗܘܢ
ܢܬܢܛܪ ܦܓܪ ܠܗ: ܘܠܐ ܢܪܒܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܢܫܐ ܕܡܬܚܡܨܝܢ[3]
ܕܒܝܫܬܐ ܐܠܗܝܐ ܢܦܫܗ ܢܩܛܠܘܗ: ܒܣܘܓܐ ܕܠܘܚܡܗ ܥܡܝܠ
ܣܘܟܠܗ ܒܚܠܝܬܐ: ܘܦܓܥ ܠܗ ܒܒܘܗܕܢܗ ܐܡܝܢܝܬܐ. ܘܐܢܫ
ܕܡܬܡܠܟܢܘܬܐ ܕܥܡܩܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܒܪܗ: ܘܐܢܫ ܠܐܬܘܗܝ
ܒܠܠܚܐ. ܘܗܢܐ ܕܥܠܝܡܐ ܬܒܥܐ ܒܠܒܗ ܒܚܠܘܬܐ: ܕܡܢܝܗ
ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܣܘܓܗ ܕܡܬܝܡܐ: ܐܘܠܨܢܐ: ܐܘ ܕܘܒܪܐ: ܐܘ
ܗܝܡܐ: ܐܘ ܬܫܡܫܬ ܠܘܬܗ؟ ܘܫܘܒ ܗܢܘܢ ܕܢܗܘܐ ܬܗܘܐ ܬܓܪܗ
ܕܦܘܠܚܢ: ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܒܪ ܕܠܐ ܗܡܡܐ ܘܠܐ ܢܝܚܐ: ܘܠܐ
ܕܩܢܛ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܕܬܚܒܫ ܬܫܒܚܬܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ
ܒܕܢܚ ܥܝܢܐ ܢܬܟܫܦ ܢܦܪܘܫ ܡܢ ܣܘܓܗ ܕܡܟܐ. ܘܠܐܘܠܨܢܐ

---

(1) ܠܦܝܠܣܘܦܘܬܐ L. 4. (2) ܘܠܗܘܢ P. 6. (3) ܕܡܬܚܡܨܝܢ P. 6.

ܡܢ ܗܕܝܢܐ ܫܡܥܘܢ[1] ܕܒܘܬܟܝܐ: ܐܘ ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܟܕ
ܫܠܝܛܝܢ ܒܪܘܚܢܝܐ ܡܪܢܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܪܢܝܢ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܐܢܫ
ܕܝܢܝܢ: ܗܘ ܕܠܡܬܟܢܫܘ ܡܬܕܒܪ ܘܡܢܝܢ ܡܢܐ ܐܝܬ: ܘܡܢ
ܕܘܟܬܗ ܕܝܠܗ ܘܫܡܥ ܡܠܘܗܝ ܐܘܚܝ. ܘܟܕ ܐܬܠܗ ܐܡܪ
ܡܛܠ ܗܢܐ: ܐܡܪ: ܐܢܫ: ܡܫܘܚ ܢܚܫܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ. ܐܘ
ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܠܝܬܝܗ ܕܫܘܡܠܝܗܘܢ ܢܟܣܝܗܘܢ: ܡܢܐ ܕܝܢ
ܠܡܬܢܨܚܘ. ܐܡܪܐ ܕܠܒܝܫܐ ܐܝܟ ܠܘܬ: ܗܘ ܕܠܡܬܦܝܣܐ
ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܕܠܐ ܢܚܬܐ ܡܚܒܐ. ܘܡܢ ܐܡܬܝ: ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ:
ܒܕܝܘܩܐ ܕܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ[2] ܡܠܟܐ ܢܫܩܐ: ܐܠܐ ܒܝܬ
ܡܬܟܠ: ܘܠܐ ܠܟܐ ܐܦܠܐ ܒܟܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܐܚܪ: ܠܡܢܐ
ܠܐ ܬܟܬܒ؟ ܐܡܪ: ܠܡܟܬܒܐ ܡܕܡ: ܗܘ ܕܫܠܡܘܗܝ ܟܠܗܘܢ:
ܣܟܐ ܗܘܐ ܕܥܠܡ ܗܢܐ ܡܢܐ ܟܝ: ܘܡܢܗ ܡܬܥܒܕܐ ܕܡܟܠܐ.
ܘܣܘܟܠ ܗܢܐ ܣܠܝܩܐ ܐܝܟ ܕܟ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܟܚܘܢ
ܟܠ ܕܡܬܬܚܬܝܐ ܘܚܘܕ ܗܘ. ܟܕ ܗܘܐ ܒܘܟܪܐ ܕܫܡܘܢܐ: ܠܗ
ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܟܬܒ: ܐܠܐ ܘܟܕ ܡܛܐ: ܟܕ ܟܬܒܘܗܝ ܢܦܩ:
ܕܝܠܗ ܘܡܠܠܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܬܝܢ. ܡܛܠ ܡܘܬܪܢܘܬܐ ܕܕܘܒܪܐ
ܒܫܠܝܐ ܗܘ.

ܕܬܠܬ ܐܢܝܢ ܡܘܬܪܢܘܬܐ: ܐܘܟܝܬ ܩܘܡܐ ܕܕܘܒܪܐ
ܒܫܠܝܘܬܗ: ܒܕܡܝܐ: ܘܡܢܚܬܐ: ܘܫܠܝܢܘܬܐ

(1) ܡܕܡ P. 5. ܫܡܥܘܢ In marg. P. 5. et ubique (2) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ L. 7. ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ P. 6.

ܐܣܟܡܐ ܕܒܘܣܡ̈ܐ: ܢܣܒܝܢ ܢܘܗܪܐ ܡܠܟܝ. ܘܕܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ
ܕܐܬܠܗ: ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܕܒܬܠܬܘܬܐ: ܕܝܗܒܐ ܗܘ ܡܕܡ ܠܝ: ܠܐ
ܐܘܕܝܬ. ܕܝܠܗ: ܒܟܠ ܡܠܘܐܐ ܡܣܬܐ: ܕܒܫܬܐ ܐܢܫܐ ܕܫܝܢܐ:
ܐܦ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܕܒܗܝ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܡܢܗܘܢ
ܒܝܕ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܡܪ ܐܣܛܦܢܐ ܕܝܘܢܐ: ܗܕܐ ܕܐܬܓܠܝܬ
ܘܡܘܕܝܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܡܢܗ: ܕܝܠܗ ܕܝܘܡܢܐ ܠܡܢܐ: ܡܫܒܚܬܐ
ܫܦܝܪܬܐ ܘܐܡܪܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܠܗ ܘܡܛܠܗܕܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ
ܠܗ: ܡܢ ܗܘܝ ܫܘܒܚܗ[1] ܡܛܠ ܕܩܕܡ ܕܒܬܐ ܘܡܢܝܬܐ.
ܡܢܐ ܗܘ: ܐܝܬܝܗ ܒܩܘܫܬܗ. ܡܛܠܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܬܝܗ ܐܦ ܕܐܢܫ
ܐܡܪ ܡܬܩܕܫܢܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܐܣܛܦܢܐ. ܡܢ ܡܢܝܢܐ
ܕܝܠܗ ܘܡܕܡ ܫܡܫ ܕܘܪܫܐ ܗܕܝܪܐ: ܡܘܕܐ ܠܗ ܫܒܝܚܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܝܚܐ. ܘܫܡܫܐ ܒܟܠ ܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܢܘܗܪܐ:
ܘܕܫܒܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܒܚܐ ܠܗ. ܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘܝܘ
ܡܘܕܐ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܐܢܫܘܬܗ: ܡܗܝܡܢܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܝܐ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ. ܡܫܒܚܐ ܘܡܠܟܐ ܡܘܕܐ ܠܗ: ܕܫܒܝܚܘܬ
ܐܝܟ ܡܠܘܐܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܬ ܕܡܫܡܫ ܢܗܝܪܘܬܗ[2]: ܕܒܠܘܗܝ
ܗܠܝܢ ܠܡܪܢ ܠܗ ܐܣܛܦܢܐ: ܘܐܝܬ ܕܒܝܬܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܕܒܗ
ܕܘܟܐ ܘܐܦ ܫܘܒܚܐ ܡܢܗ ܡܗܝܡܢܘܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܝܘܢܝܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܡܬܕܟܪ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܗܘܢ ܐܘܠܝܐ ܡܢܝܢܐ ܕܒܬܐ.
ܡܢ ܝܘܡܢܐ ܕܟܠ ܝܘܡ: ܗܘܐ ܫܡܫܐ ܠܗ ܐܣܛܦܢܐ
ܕܒܘܢܐ ܕܡܢܐܕܝ ܘܡܢܝܢ ܫܦܝܪ ܐܝܟ ܡܢ ܒܝܕܡܢܐ. ܗܘ

(1) ܫܘܒܚܗ L. 7, 18. (2) ܢܗܝܪܘܬܐ P. 6.

ܕܡܬܪ̈ܥܝܬܗ ܡܬܪ̈ܥܝܬܐ ܠܗ܆ ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܢ ܡܫܬܢܝܢܐ ܡܢܗ. ܗܟܢܐ
ܚܒܫ ܗܝܕܝܢ ܟܠ ܡܬܬܟܠܢܐ ܒܪܘܚܐ܆ ܒܬܘܟܠܢܐ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܘܐ ܢܦܠܝܢ܆ ܘܡܬܚܢܢ ܦܘܡܐ ܕܒܗ ܦܘܡܝܢ. ܡܥܘܕܢܐ ܡܢ ܚܢܢ.
ܡܢ ܬܓܪܐ ܫܘܥܒܕܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ܆ ܡܬܚܠܦܐ ܚܝܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܗ
ܒܢܦܫܐ܆ ܘܡܬܪܦܝܐ ܠܗ ܘܡܬܒܛܠܐ܆ ܘܡܬܒܢܝܐ ܠܣܘܓܐܐ ܕܩܘܫܝܐ
ܘܩܘܫܬܐ[1] ܕܝܠܢܝܐ ܢܗܪܐ ܠܗ. ܐܝܟ ܠܘܩܕܡ ܡܢ܆ ܗܘܦܟܐ
ܕܬܘܡ ܡܢ ܕܝܫܐ ܠܡܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܡܬܥܒܕܐ ܗܘܐ ܡܢ ܓܝܘܢܐ
ܕܫܡܝܐ܆ ܘܡܫܒܚܐ ܒܠܫܢܐ ܡܬܩܒܠܐ. ܘܡܬܒܪܟܢܐ ܗܘܦܟܗ
ܗܘܐ ܒܠܗ ܡܬܗܦܟܐ ܗܘ ܒܬܘܩܢܐ ܐܢܫܝܐ ܘܠܠܢܐ܆ ܐܝܟܢܐ
ܕܒܟ ܢܒܪ܆ ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܒܫܢܝܐ. ܘܐܟ ܕܡܬܐ܆ ܐܝܟ ܢܒܪܐ
ܒܬܫܒܚܬܐ. ܘܟܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘܠܟܢܐ܆ ܡܢܐ ܕܡܫܢܝܢ ܡܫܢܝܐ܆
ܡܫܬܢܝܐ ܠܗ ܡܢܗ. ܟܕܡ ܐܝܟ ܟܪܣܐ ܕܡܬܠܝܐ ܘܟܠܢܐ܆ ܘܐܝܟ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢܐ ܡܢܗ ܠܗ ܢܬܦܠܓ܆ ܡܠܗ ܕܝܢ ܒܝܕܥܬܐ
ܕܝܠܦܢܐ. ܘܗܝ ܫܘܚܐ܆ ܘܟܝܢ ܦܠܓܢܐ ܦܣܘܩܐ ܡܬܡܠܝܐ ܗܘܐ
ܘܡܬܒܠܥܢܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܥܘܒܕܐ ܡܥܒܕܐ ܘܡܬܩܢܝܐ ܕܡܢܗ
ܡܬܚܠܦܐ܆ ܘܦܫܛ ܡܢܗ ܐܝܟ ܥܘܠܐ ܒܥܘܡܩܐ ܐܝܟ ܕܒܒܬܐ
ܒܠܒܗ ܡܬܚܠܦܐ܆ ܘܡܬܬܠܘܢܐ ܒܟܝܢܗ܆ ܘܡܬܗܦܟ ܒܪܘܚܢܝܘܬܗ܆
ܘܢܦܠ ܟܠ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܘܬ ܩܕܡ܆ ܘܡܬܝܗܒ ܠܗ ܠܣܘܓܐܐ܆
ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܡܫܝܢܐ ܕܢܗܪܐ ܥܘܠܐ ܥܡ ܡܢ
ܥܡ܆ ܘܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܡܣܘܐ ܥܒܕܬܐ܆ ܘܡܬܟܠܠܐ ܢܠܒܫ
ܡܬܓܒܝܐ ܠܐܕܡ ܒܫܡܝܐ ܘܝܩܪܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ. ܘܗܘ ܘܡܢܐ

[1] ܗܘܡܠܐ P.

ܕܒܫܢ̈ܐ ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ(1) ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܬܩܪܒܝܢ: ܚܣܝ̈ܐ ܡܬܩܕܫܝܢ.
ܘܡܥܡܕܝܢ ܒܥܘܡܕܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܡܬܚܙܐ: ܕܒܝܬܐ ܗܘ
ܠܒܢܝ̈ܐ: ܘܡܬܢܗܪܝܢ ܒܗ̈ܘܢ: ܘܡܬܩܕܫܝܢ ܒܐܘ̈ܢ. ܘܡܫܝ̈ܐ ܕܢܗ
ܢܗܪܐ ܕܢܦܫ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ(2) ܠܟܠܗ: ܘܗܘܐ ܗܟܢܐ ܒܝܬܐ
ܡܢ ܒܗ ܗܘܬ. ܢܚܡܢܐ ܗܘ ܢܗܪܐ ܒܝܘܡܐ ܕܥܘܡܕܐ(3)
ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢ: ܥܘܗܕܢܐ ܕܝܘܡܢ ܝܥܒܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚ ܒܗ.
ܗܢܐ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܐ ܥܘܡܕܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܘܚܐ ܐܝܟ ܠܗ
ܢܦܫ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܒܐܝܕܗ: ܒܬܘܬܒܘܬܐ ܕܒܝܬܗ. ܘܡܢ ܝܘܡܐ ܠܝܘܡܐ
ܡܬܬܣܝܡܝܢ: ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܐܝܬܝܗ ܕܠܒܝܫ ܠܟܠ ܡܢܗܪ ܟܠ:
ܕܠܐ ܒܠܝ ܠܟܠ ܫܘܫܛܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܥܒܕܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܗ ܦܓܪܐ ܥܡܝܗ ܥܘܗܕܢܐ ܒܪܢܫܐ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܠܥܠܡܐ ܚܘܒܐ: ܗܟܢܐ ܘܗܘܝܐ ܥܡܗ ܥܘܗܕܢܐ ܠܐ ܒܪܢܫܐ
ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܢ̈ܝܗܘܢ ܚܘܒܐ. ܘܟܠܐ ܕܡܬܬܪܥܐ ܢܦܫܐ ܒܚܘܒܐ
ܕܥܒܝܕܐ ܒܓܒܝܗܘܢ ܘܥܘܗܕܢܗܘܢ ܘܐܬܘܬܗܘܢ ܘܪܘܚܗܘܢ:
ܒܢܦܫܗܘܢ ܗܘܝܐ ܐܬܒܛܝܗܘܢ. ܘܒܪܫܝܬܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܐ
ܕܥܘܗܕܢܐ ܠܐ ܡܬܒܪܝܢܐ: ܕܒܪܗ ܡܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܕܡܪܐ:
ܡܪܢܐ. ܘܟܕ ܡܬܬܠܝܠ ܠܗ ܦܪܘܩ ܡܪܢ: ܡܬܓܠܝܢܐ:
ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܥܘܡܕܐ(4) ܡܬܚܕܫܐ. ܘܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܣܓܝܐܬܐ(5):
ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܒܪܝܬܐ ܐܡܪܝܢ: ܘܒܬܚܘܒܬܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ(6)
ܡܪܢ. ܘܐܠܐ ܐܢ ܢܥܒܕܗ ܡܢ ܣܘܥܪܢܗ ܡܪܢ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܒܪ

P. 5. ܒܗ ܒܥܘܡܕܗ (3) Deest in P. 6. (2) P. ܕܟܪܣܛܝܢܐ (1)
P. 6. ܗܝܡܢܘܬܗ (6) P. ܣܓܝܐܘܬܐ (5) P. ܥܘܡܕܗ (4)

ܘܥܠ ܦܓܪܗ. ܘܗܕܐ ܕܦܩܕܐ ܠܗ: ܒܥܘܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܕܬܗ̇
ܗ̇ܘ: ܢܦܩܬܐ ܠܬܘܕܝܬܗ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܐܦ ܗܟܢ ܒܬܘܕܝܬܗ̇
ܕܐܡܢܐ. ܘܗܕܐ ܕܡܘܬ ܒܝܫܬܐ ܗܘܬܐ: ܒܝܕ ܥܠܝܠ ܐܦ ܦܓܪܐ
ܚܡܪܗ ܡܬܚܫܒ: ܘܠܦܓܪܗ ܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܡܬܚܫܠܐ. ܘܗܘܢܐ
ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܒܘܫܐ ܠܒܘܫܐ ܒܝܕ ܡܕܡ ܕܐܡܪ: ܡܬܚܫܒ: ܠܗ
ܢܠܡܕ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ: ܘܐܠܐ ܘܠܡܠܬܗ. ܘܒܝܕ ܒܥܘܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܬܚܫܒ: ܕܡܚܫܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܬ ܗܘ ܠܗ. ܘܗܢܘ ܕܐܡܪ
ܒܐܒ ܘܐܒ ܒܝ: ܘܐܡܪ ܘܐܒ ܒܝ ܗܘ ܚܕ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ
ܕܦܠܓܘܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ: (ܗܘܝܘ ܕܒܪܐ ܘܡܠܬܐ
ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܬܚܫܒ: ܘܡܢ ܡܬܚܫܒ ܕܠܐ ܡܫܬܢܐ
ܘܗܟܢ[1] ܕܢܦܩܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ
ܠܝ ܘܐܒܐ ܚܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪܐ: ܘܕܢܬܚܫܒ ܡܠܐ
ܡܬܦܪܫܢ ܡܘܗܒܬܐ: ܘܐܠܐ ܒܡܠܬܐ ܚܕܐ ܠܐܠܗܘܬܐ[2] ܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܐ ܡܬܚܫܒ. ܘܐܠܗܘܬܐ ܗܘܝܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܕܐ
ܕܡܪܝܐ ܠܡܪܢܝܬܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܗܘܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܐܬܚܫܒܬ. ܡܛܠ ܒܢܝܢܫܐ ܕܗܘܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ.

ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܓܝܪ: ܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܘܫܠܡܐ ܡܬܚܫܒ:
ܡܬܚܫܒ ܒܢܝܢܫܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܘܝܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܬܚܫܒ: ܡܢ ܒܘܫܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܚܫܒ ܠܒܘܫܐ
ܡܬܚܫܒ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܚܡܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ:
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܢ. ܒܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ

[1] ܕܡܬܚܫܒ ܕܐܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܗܘܝܢ P. 6. ... ܘܗܘܝܢ V. [2] ܠܡܫܝܚܐ P.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܗܘܢܐ. ܒܗܘ: ܕܡܚܙܝܐ ܕܗܘܢܐ ܣܟܘܠܬܢܝܬܐ(1):
ܚܡܝܪ ܗܘܢܐ ܒܝܬܐ. ܘܫܘܪܝ ܣܘܟܠܐ ܡܢ ܟܠ ܕܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ
ܒܥܘܬܪܐ ܡܟܠܝܢܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܡ ܥܠ ܙܘܓܐ ܕܢܦܫܬܐ
ܘܕܦܓܪܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܟܚ ܗܘܢܐ ܡܢ ܠܒܗ: ܐܦ ܦܓܪܐ
ܡܫܬܥܒܕ. ܘܐܝܟ ܒܗܘܢܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܢܦܫܐ ܡܫܟܚܐ ܒܦܓܪ
ܠܡܦܠܚ. ܘܐܝܟ ܫܡܫܐ ܗܘ ܠܥܝܢܐ: ܟܠ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܦܪܨܘܦܐ
ܟܠ ܡܬܚܙܐ ܠܡܬܒܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܠܡܬܒܝܢ. ܒܣܘܟܠܐ ܚܕܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ. ܒܐܝܕܐ: ܡܢ ܕܢܦܫ ܣܘܟܠܐ ܟܝܢܐ ܗܘܢܐ: ܡܬܬܘܕܝܐ
ܗܘ ܠܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܚܘܒܐ ܕܠܗ ܘܡܬܚܠܦܐ ܚܝܠܘܬܗ.
ܘܗܕܐ ܒܣܘܟ ܐܝܟܢܐ ܝܠܦܢܐ: ܘܠܐ ܡܕܥܐ ܠܗܘܢܐ ܕܝܬܝܪܐ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܠܒܐ ܡܢܗ. ܡܢ ܩܕܡ ܠܗ ܩܪܝܢܐ: ܒܝܘܡܢܐ ܟܝܢܐ
ܝܕܥܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܢܦܫܗ ܠܒܝܬܐ. ܘܗܦܟܬܐ ܡܢ
ܡܬܚܫܒܢܐ: ܠܒܗ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܒܠܗܝܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢܐ.
ܒܣܘܟܠܐ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܝܘܡܢܐ ܝܕܥܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܝܘܡܢܐ: ܗܘܢܐ ܡܢܗ ܒܟܝܢܐ ܒܝܬܐ: ܢܦܫܐ ܕܥܕܡܐ
ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܐ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܗܘܢܐ. ܒܣܘܟܠܐ
ܕܝܠܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܬܕܒܪܢܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܘܢ
ܕܩܕܝܫܐ: ܟܠ ܗܦܟܐ ܕܝܨܝܦܐ ܡܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܬܒܝܢ ܒܟܢܘܫܝܐ ܒܠܒܘܫ.
ܐܠܐ ܒܥܕ ܒܣܘܟܠܐ: ܡܢ ܕܡܢ ܠܒܗ ܫܡܝܐ ܠܫܘܒܚܐ: ܦܓܪܐ ܡܢ
ܠܒܐ ܡܫܟܚ ܕܩܕܝܫܐ. ܒܣܘܟܠܐ ܣܘܟܠܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܒܝܬܗ

(1) ܣܟܘܠܬܢܝܬܐ P. 6.

ܕܕܝܢܐ ܘܕܓܒܝܠܘܬܐ. ܘܡܛܠܗ ܕܗܕܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܬܝܠܕܐ
ܒܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܝܠܗ ܦܘܪܫܢܗܘܢ:
ܒܕܠܟܠܗܘܢ ܟܝܢܘܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ ܚܕܐ. ܘܒܗ ܒܡܫܚܠܦܐ
ܗܢܝܢ: ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܚܠܦܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܠܥܐ ܘܠܐ ܡܬܪܬܐ: ܘܠܐ
ܚܘܠܛܢܐ ܘܡܬܚܠܛܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܘܫܘܢܝܐ: ܐܠܐ ܟܠ
ܚܕ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܐ. ܒܡܣܟܠܢܐ ܥܡܝܩܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘ ܕܝܕܝܥܝܢ ܠܢ: ܗܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܬܘܕܥ ܗܘܐ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ
ܡܟܠܢܝܬܐ: ܕܡܬܕܡܪܝܢ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܘܣܘܓܐܐ. ܘܐܦ ܠܡܬܚܫܚܘ
ܒܓܘܢܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܠܡܬܡܠܠܘ[1] ܒܬܠܝܬܝ ܩܢܘܡܝܢ.
ܒܡܣܟܠܢܐ ܥܡܝܩܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܬܕܪܟܐ ܐܠܗܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ.
ܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘܬ ܟܠ ܕܡܬܟܢܫܢ ܕܩܘܫܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܥܝܐ:
ܗܟܢ ܕܝܕܝܥܐ ܢܦܫܬܐ ܕܡܬܕܡܝܐ ܠܐ ܡܬܬܚܡܐ: ܘܐܠܐ
ܒܟܠ ܡܕܪܟܢܐ ܘܦܬܝܟܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ. ܘܡܛܠܗܘܢ ܡܬܬܦܠܓܐ
ܒܟܠܡܕܐ ܒܚܕܐ ܡܫܬܘܬܦܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܒܗ: ܕܩܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ: ܣܠܩ ܒܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠ. ܒܡܣܟܠܢܐ ܗܡܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܕܕܡܘܬܐ: ܗܝ ܕܒܗ ܡܬܟܬܫ ܗܘܬ: ܡܢ ܕܝܢ ܟܠܠܐ
ܫܘܐ ܠܥܒܕܬܐ: ܘܒܝܘܡܬܗ ܗܘܐ: ܘܠܕܡܘܬܗ ܡܬܡܫܠ.
ܘܐܦܢ ܕܝܬܢܐ ܗܘܝܐ ܘܦܪܝܫܐ: ܡܢ ܕܒܝܘܡܬܐ ܕܝܠܗ
ܗܘܢܐ: ܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܟܠ ܒܘܗܕܢܗ ܘܐܫܬܡܥܗ: ܘܐܦܩܗ
ܡܬܒܘܢܐ. ܟܕ ܓܘܢܐ ܘܗܘܢܐ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܓܒܪ ܦܠܓܐ ܐܚܪܢܐ
ܓܒܪܐ: ܡܢ ܕܠܒܘܗܝ ܐܒܗܬܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܐܦܩܗ ܡܬܚܙܐ.

---

(1) ܠܡܬܡܠܠܘ L. 7.

ܚܘܫܒܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܡܬܢܣܒܢܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܠܟܡܐ
ܠܡܕܢܚܐ ܚܘܕܐ: ܡܢ ܦܪܨܘ ܕܚܠܩܗ ܘܬܘܡܐ ܠܡܣܟܢܗ:
ܘܡܬܝܕܥ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܚܘܕܐ. ܐܡܪ(1) ܓܝܪ ܒܘܩܢܐ
ܦܠܓܝܗ ܡܬܠܠ ܐܢܐ ܐܬܡܛܝܗ: ܕܟܕ ܫܒܩ ܗܘܐ ܒܝܠܘܬܐ
ܒܟܢܫܐ: ܣܓܝܘ ܐܢܫܐ ܐܬܘ ܢܦܩܘ ܡܢ ܩܘܡܬܐ: ܕܗܘܝܐ(2) ܐܝܬܘܗܝ
ܒܓܘܗ ܐܝܟ ܚܘܕܐ. ܚܘܫܒܢܐ ܒܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܬܢܚܬܐ.
ܘܠܗ: ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܐ ܫܦܝܪ ܢܘܩܒܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܪܝܢ
ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܒܪ ܓܘܗ ܩܘܡ ܩܝܡ ܘܡܬܠܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ
ܡܬܦܣܩ: ܘܚܕܪܐ ܡܬܦܫܩ. ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܡܬܬܚܘܡܘܢ: ܐܝܟ
ܗܘܝܐ. ܚܘܫܒܢܐ ܚܕܡܢܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ
ܕܐܦ ܕܡܢܐ ܐܝܬ ܒܗ. ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ
ܕܚܕܐ ܥܕܡܐ ܢܩܘܫܬܐ. ܕܡܬܩܠܣܬܐ ܕܝܢ ܚܕܐ: ܠܐ ܡܩܦ.
ܚܘܫܒܢܐ ܕܡܬܚܘܡܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܬܚܡܘܡ ܡܠܠܐ:
ܘܡܬܦܪܫܘܬ ܒܚܕܐ ܕܡܬܢܝܕܐ: (ܘܩܘܫܬܐ ܦܩܝܕ(3). ܗܢܘܢ
ܕܡܟܪ ܡܐܡܪܐ: ܕܗܢܘ ܗܦܟ ܡܕܡܝܗ ܕܐܠܗܐ ܡܕܝܢܐ:
ܘܠܗܘܢ ܒܝܬܪܘܢ ܗܘ ܐܡܪ ܡܬܠܚܡܝܢ.

ܦܣܘܩܐ ܕܡܫܬܡܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܡܛܠ ܡܬܒܪܬܐ:

ܕܐܡܝܪ ܥܠ ܚܣܝܢܐ.

ܢܘܡܝܬܐ ܐܢܫ ܟܕ ܢܦܠܘܬ: ܕܩܢܐ ܗܘ ܚܣܝܢܐ: ܐܡܪ:
ܕܚܣܝܢܐ ܗܘ ܠܝܬܘܗܝ: ܚܘܕܐ ܐܠܗܐ ܕܒܟܠܗ ܡܠܟܐ: ܘܠܟܠ
ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܬܝܕܥ ܡܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܘܐܡܠܟܐ.

(1) P. ܒ. ܐܡܪ
(2) P. ܕܗܘܝܐ
(3) P. ܒ. ܘܩܘܫܬܐ ܕܦܩܝܕܐ

ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܣܝܡܬܐ ܠܓܒܪܐ: ܥܘܡܩܐ ܕܒܝܬܗ ܕܩܘܫܬܐ.
ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܣܝܡܬܐ ܠܓܒܪܐ: ܢܘܓܐ ܕܠܒܗ ܡܢ ܚܛܗܐ: ܘܡܬܐ
ܠܒܢܝܢ. ܘܠܐ ܡܢܗ ܕܢܬܕܟܘܢ ܚܘܒܐ: ܐܦܠܐ ܕܢܬܦܠܣܘܢ
ܠܒܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܒܟܬܐ: ܒܬܪܬܐ ܕܐܬܬܣܝܡ. ܘܩܕܡ: ܒܬܪܬܐ
ܕܐܬܦܬܚ. ܡܬܘ: ܒܬܪܬܐ ܕܐܬܬܡܟܢ. ܡܢ ܠܒ: ܒܬܪܬܐ ܕܐܘܪܚ.
ܘܒܬܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܠܐ ܢܬܥܩܒ ܐܘ ܡܬܬܒܥ ܠܗ: ܐܠܐ ܐܡܪ ܗܟܢܐ:
ܟܕ ܢܣܒܗ ܡܓܢܐ ܡܕܘܪܬܐ: ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܝܟܢܐ ܚܙܐ
ܘܠܟ: ܒܗ ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫܐ ܠܡܥܒܕ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ[1]:
ܕܢܣܝܒܘ ܕܫܡܥ ܢܒܝܐܘܬܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܘܠܡܫܬܡܠܝܘ. ܘܗܘ ܗܘܐ
ܐܡܪ[2] ܗܟܢܐ: ܒܟܘܪܗܐ ܕܚܘܒܐ ܐܬܬܣܝܡ ܟܢܫܐ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܒܪܘܟܐ: ܘܐܠܐ ܐܘܦ ܢܡܛܐ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܚܪܝܢ ܒܪܘܟܐ.
ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܒܗ ܠܟܠܗ ܒܬܪܬܐ ܠܒܪܘܟܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܪܝ
ܐܠܐ ܐܢ ܟܕ ܐܝܟ ܚܙܘܐ ܒܪܘܟܐ. ܘܐܚܪܢܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܥܕ ܡܬܬܫܒܚܐ
ܕܫܡܥ ܐܠܗܐ ܒܠܒܐ: ܒܠܒܗ ܒܒܠܗ ܥܘܕܐ ܢܣܒܬܐ ܡܬܬܩܝܡܢܐ:
ܘܠܐ ܡܬܬܫܬܢܝܢ ܒܢܝܫܐ ܡܬܬܒܗܠܢ: ܘܠܡܣܒܐ ܕܚܛܝܬܐ
ܡܬܬܪܝܒ. ܐܢܐ ܢܝܪ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܠܒ ܕܣܝܡܐ
ܐܝܬܝܗ: ܘܡܫܬܟܚ ܠܗ ܠܡܘܬ: ܒܥܕܢ ܕܡܬܦܠܓ ܒܬܘܠܕܐ
ܘܡܬܦܠܓܢܐ: ܩܫܝܐ ܒܡܫܐ ܕܚܘܪܒܐ ܘܫܡܝܢ ܘܐܬܝܢ[3]
ܒܠܠܬܗܘܢ: ܘܩܠܝܠ ܡܬܟܪܝ: ܘܡܬܦܦܠܦ ܒܟܦܝܢ ܕܒܘܬܗ
ܘܐܘܪ: ܘܕܝܠܗ ܒܕܣܝܡܬܐ ܡܣܝܒܬܐ. ܘܒܗ ܫܢܬܐ ܡܬܦܠܓܐ
ܕܢܦܫܗ ܘܡܬܒܣܡܝܢ: ܘܡܬܦܩܕ ܒܡܟܪܘܬ ܘܡܬܒܕܪ. ܘܐܘܦ

(1) P. 5. ܐܡܪ ܗܘܐ (2) P. 6. ܐܡܪ (3) P. 6. L. 7. ܘܐܬܝܢ

ܡܬܚܣܝܢ ܘܡܬܓܠܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܡܠܟ ܫܡܝܐ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ
ܒܫܘܒܚܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܚܕܝܢ ܒܢܘܗܪܗ ܕܐܒܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܠܗ
ܥܠ ܐܦ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܠܒܘܫܗܘܢ. ܘܗܘ ܥܡܗܘܢ ܐܘܪܚܐ: ܒܪܘܚܐ
ܡܫܠܡܐ ܠܠܒܗܘܢ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܡܫܠܡܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܐܝܩܪܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܘܫܘܒܚܐ ܡܫܠܡܐ: ܘܐܝܟ ܐܝܩܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ: ܐܘ
ܢܘܗܪܐ ܕܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܢܘܗܪܗ ܕܫܡܫܐ. ܐܦ ܠܒܪ ܘܫܪܪܐ ܡܫܡܫܐ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܕܠܐ ܐܘܪܚܐ ܡܫܪܪܐ: ܒܢܘܗܪܐ ܕܠܗ ܢܗܝܪܐ ܢܗܝܪܐ.
ܡܫܪܐ ܒܫܡܝܐ ܐܘܪܚܐ: ܡܫܪܐ ܢܦܫ. ܟܕ ܠܘܬܗ ܦܪ
ܐܝܟ ܩܘܦܐ ܡܠܟ ܘܗܕܝܐ ܡܫܡܫܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܢܦܫ ܒܠܒܐ:
ܡܢ ܐܝܟ ܕܡܫܪܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܡܢ ܡܬܒܪܟܝܢ ܐܘܪܚܐ ܘܫܠܡ
ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܒܪܝܬܐ. ܘܡܢ ܩܕܡ ܒܫܘܪܝܐ (ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܘܒܚܐ)[1]:
ܘܢܝܚܐ ܘܐܬܢܝܚܘ: ܠܗ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܢܚܙܘܢ ܐܝܩܪܐ: ܢܦܫ
ܒܫܡܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ: ܢܦܫ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܢܝܚܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܢܚܡܐ
ܘܡܫܬܠܡܝܢ: ܡܬܠܒܫ ܒܬܪܗ ܘܡܫܠܝܐ: ܘܠܗ ܒܪ ܕܒܢܘܗܪܗ
ܒܠܒܘܫ ܡܫܝܚܐ. ܢܚܙܘܢ[2] ܐܝܩܪܐ: ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܟܠ ܥܒܕܐ
ܠܒܪܝܬܐ ܕܒܪܗ ܝܗܒܗ: ܕܢܬܡܠܠ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܗܟܢ: ܕܡܫܪܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܒܝܬ ܠܗܘܢ: ܡܫܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܒܪ ܒܢܘܗܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܡܫܬܠܡܝܢ
ܠܒܪܗ ܦܓܪܐ. ܘܟܠ ܡܬܚܙܐ ܕܢܘܗܪܐ ܥܠ ܕܒܪܟܬܗܘܢ: ܐܟܠ
ܢܦܫ ܥܠ ܐܝܩܪܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢܗ. ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܢܘܗܪܗ: ܘܐܢܫܘܬܗܘܢ[3]
ܒܠܒܘܫ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܒܢܘܗܪܐ ܫܡܝܐ ܗܘ ܠܗ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ ܒܪ
ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ: ܡܢ ܒܢܘܗܪܐ ܢܗܝܪܐ: ܕܡܢ ܚܕ ܡܫܠܡܐ ܒܪܗ

P. 5. ܢܦܫܗܘܢ (3) P. 6. ܢܚܙܘܢ (2) L. 7, 18. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ (1)

ܢܬܒܩܝܘܗܝ. ܗܘܝܘ ܗܘܐ ܠܗ ܓܒܪܐ ܡܕܡ: ܕܢܬܒܥܐ ܡܢ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܢܬܒܩܝܗ
ܢܩܦܐ ܠܥܩܒ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܕܟܕ ܢܬܚܘܘܢ ܒܣܘܥܪܢܗ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ
ܕܡܥܒܕܢܐ: ܘܟܠ ܡܥܒܕ ܗܘܦܟܐ ܕܫܠܝܚܘ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܥܘܕܪܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܕܢܣܒܐ ܒܝܘܡܗ: ܡܒܪ ܗܘܦܟܐ(1) ܘܐܡܪ: ܐܘ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܡܢܗ ܘܐܠܗܐ: ܢܫܬܠܛܘܢ ܥܠ̈ܝܢ ܕܫܡܝܐ ܡܢܗ:
ܘܟܠ ܡܥܒܕ ܐܢܐ ܠܡܫܬܪܝܘ! ܐܘ ܠܥܘܒܕܘ ܕܟܠ ܡܬܡܠܠ:
ܐܝܟܢ ܡܠܟܐ ܠܫܘܬܦܘܬܗ: ܕܚܣܝܐ ܘܢܕܘܥ ܟܠܗ! ܐܝܟ ܐܣܛܘ̈ܟܣܐ
ܟܠ ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ. ܗܘܝܬ ܐܡܪܐ(2): ܕܫܡܝܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܦܓܪܐ
ܐܝܟ ܕܒܪܐ: ܘܡܬܠܝܐ ܠܐܘܣܝܐ ܕܢܦܫܐ ܒܥܘܗܕܐ ܟܠ ܡܬܒܪܝܢܝܬܐ
ܕܥܘܒܕܗ ܕܒܪܢܫܐ. ܕܟܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ: ܘܢܬܦܘܢ ܠܐܬܪܐ
ܕܟܠ ܒܪܐ: ܒܠܥܕܐ ܕܟܠ ܥܘܡܪܗ: ܚܝܐ ܕܟܠ ܥܘܕܪ. ܘܡܢ
ܕܢܬܡܢܥ ܒܫܪܝܪܐ ܠܦܓܪܗ ܕܢܦܩܢܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܢܬܠ ܠܓܠܝܢܐ
ܕܟܠ ܦܘܠܚܢ: ܘܠܡܬܒܥܘܬܗ ܕܡܕܢܚܐ ܐܝܟ ܠܡܥܪܒ ܐܝܟ
ܢܘܗܪܐ ܒܥܘܒܕܗ ܘܒܫܘܚܠܦ: ܘܠܡܬܥܝܢܘܬܗ ܢܬܒܣܬܪܒ: ܫܪܝܪܝܢ
ܘܩܘܝܡ ܥܘܒܕܝܢ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܟܠ ܢܦܩ ܐܠܗܐ. ܘܡܚܘܝܐ ܠܗ
ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܟܠ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܥܒܕܘ ܫܘܦܪܐ ܗܕܝܪܘܬܐ:
ܘܓܒܝܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܪܚܝܡܐ ܡܚܒܒܐ: ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܒܪܗ ܒܪܢܫܐ
ܕܢܦܫܗܘܢ. ܐܦ ܡܢܗ ܘܡܢܗ: ܘܡܠܗܘܢ ܡܛܠ ܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܬܬܒܠܒܠܝܢ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܐܦ ܥܠܝܗ ܡܕܒܪܐ: ܡܬܬܡܠܟܢܘܬܐ
ܡܢܘܡ ܠܗ: ܒܝܕ ܕܫܠܝܚ ܕܥܒܕܐ(3): ܒܠܝܗܘܢ. ܗܡܝܢܐ ܕܝܢ
ܐܦ ܕܫܡܝܐ ܕܡܩܘܡ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܪܗ ܟܠܗ ܗܘ ܕܡܬܒܥܠ

(1) Deest in P. 6. (2) P. 5. ܐܡܪܐ (3) Sic P. 6.

ܝܣܪܐ ܠܒܢܘܗܝ ܕܐܢܫܝܢ ܕܒܪܗ ܠܡܪܢܐ ܒܚܕ̈ܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܐܡܘܢܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܢܘܟܐ ܕܡܬܪܥܝܢ ܠܦܪܘܫܘܬܐ
ܒܢܘܟܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܣܘܟܠܗ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܢܦܩ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܟܕ
ܗܘܝܐ ܠܗ ܕܡܘܬܐ ܕܢܘܟܐ ܒܢܘܚܐ. ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܪܕܐ
ܕܪܘܚܐ ܢܘܪܐ ܒܫܡܐ: ܐܠܐ ܡܢܐ: ܘܐܝܟ ܥܒܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܠܗ
ܡܦܪܫܢܘܬܗ. ܒܗܝܢ ܕܡܘܬܐ ܢܦܩ ܒܚܘܒܗܘܢ: ܒܚܝ̈ܠܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܘܬܗ ܕܐܒܘܗܘܢ. ܡܫܟܚ ܥܠܘܗܝ ܐܠܗܐ[1] ܝܗܒܘܢ:
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܒܪܘܚܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ ܚܝܠܘܗܝ ܒܢܘܟܪܝܐ:
ܠܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܒܬܘܠܕܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܕܢܘܡܣܐ
ܦܪܕܝܣܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܐܢܫܝܢ ܘܡܬܢܟܦܝܢ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫ
ܢܘܟܪܝܐ ܕܢܘܡܘܣܐ ܕܡܬܢܟܦܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܬܢܟܦܐ: ܡܬܠܐ
ܕܫܡܝܐ. ܗܘ ܐܡܘܢܐ: ܗܢܘ ܕܐܬܘܣ ܢܘܟܪܝܐ ܡܘܬܒ: ܟܕ ܢܘܟܪܝܐ
ܠܗ ܠܐ ܡܬܒܥܐ: ܒܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܢܘܟܪܝܐ ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܫܬܠܛ.
ܘܡܠܟܘܬܐ: ܠܐ ܩܢܝܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܫܬܘܫܝܢ: ܘܟܕ ܗܟܢܐ
ܠܐܡܘܢܝܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܘܣ ܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܢܘܟܪܝܐ
ܢܦܩ: ܘܐܢܫܝܢ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܗܘ ܡܘܬܒ: ܕܘܪܫܐ ܒܟܠ
ܡܬܠܡܕܢܘܬܗ ܢܘܟܪܝܐ ܡܬܢܟܦ: ܘܒܬܪܥܝܬܐ ܕܡܢܗ[2] ܡܫܬܡܥ
ܥܠ ܐܡܘܢܝܘܬܗ: ܘܠܚܘܒܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩ ܡܫܬܡܠܝܢ:
ܘܠܢܦܫܐ ܡܢܗܘܢ ܚܘܒܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܗܢܘ ܢܦܫܗ ܕܢܘܟܪܝܐ
ܡܬܩܪܐ: ܕܡܬܠ ܒܗ ܡܫܟܚܐ ܒܚܝܠܐ.

(1) ܐܠܗܐ P. 6. (2) Sic

ܩܦܠܐܘܢ ܕܚܡܫܬܥܣܪ. ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ.
ܘܐܝܬ ܒܗ ܦܬܓܡ̈ܐ ܬܫܥܐ.

ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܥܠ ܡܢܗܪܘܬܗ
ܕܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ.

ܚܘܒܐ ܕܝܢ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܕܐܘܣܝܠܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ
ܠܐܝܣܚܩ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܗܢܐ: ܐܡܪ: ܚܒܝܒܐ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܕܐܬܬܩܢܬܗ ܠܟܢܘܫܐ ܗܕܐ! ܐܢܐ ܦܩܕ: ܟܕ ܫܡܥ ܕܫܒܩ
ܐܢܐ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ: ܐܡܪ: ܚܒܝܒܐ ܐܦܣܩܘܦܐ: ܕܚܙܐ ܥܠ ܐܚܝܢ
ܒܬܠܡܝܕܐ ܗܠܝܢ! ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܠܬܠܡܝܕ ܐܚܪܢܐ
ܓܡܝܪ. ܐܡܪ ܥܒܪܐ ܐܡܪܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܡܪܢ ܠܗܘܢ ܕܚܙܐ ܥܠ
ܫܒܝܠܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܫܡܥܘ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܣܓܝܐ ܐܚܝܢ ܣܓܝܐ
ܕܐܦܣܩܘܦܐ(1). ܫܡܥ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗܘܢ:
ܒܟܠܗ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܒܫܠܡܘܬܐ. ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܫܠܡܐ ܣܓܝ ܕܐܦܣܩܘܦܐ: ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܡܢܗ
ܣܓܝ ܐܚܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ(2): ܟܕ ܫܡܥ ܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܒܟܠ ܡܢܗ ܫܒܩܐ(3) ܕܐܡܪܐ ܠܗܘܢ: ܫܡܥܘ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܣܓܝ
ܕܐܚܝܢܗ. ܐܢܐ ܡܫܒܚ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܝܢ
ܐܒܘܗܝ ܕܟܢܫܐ: ܘܫܒܩ ܠܗ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܫܡܥ ܐܢܘܢ
ܣܓܝܐܐ ܒܟܠܢܫ. ܫܒܝܚܐ ܗܘ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܒܕ ܠܦܘܬ
ܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ ܒܟܠܢܫܐ. ܕܐܬܚܙܝ ܕܝܢ. ܕܫܡܥ ܡܢ ܟܠ

P. L. 4. ܫܒܩܐ (3) P. 6. ܐܡܪ (2) P. 6. ܕܐܦܣܩ (1)

ܐܢܬ. ܘܕܐܬܟܠܝܬ ܗܘܝܬ. ܕܐܬܓܠܝܬ ܗܘܬ ܐܝܟ ܒܢܝ ܕܐܝܬܘ ܠܟܘܢ
ܡܪܢ. ܐܦ ܗܟܝܠ ܠܐ ܢܙܘܥ ܒܬܕܡܪܬܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܗ
ܒܨܠܘܬܗ ܒܓܠܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܫܬܩܘ ܡܢ ܗܠ ܬܕܡܪܬܐ.
ܡܢ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܡܢ ܗܠ ܬܕܡܪܬܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܬܟܣܝܘ ܠܟܘܢ
ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ: ܗܘ ܕܟܠܗ ܣܘܓܐܗ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܚܝܠܘܗܝ:
ܘܒܗܘܢ ܫܘܝ ܫܘܒܚܗ. ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܠܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢ: ܘܬܘܩܦܐ
ܕܫܡܝܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܘܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܒܢܝܢܐ
ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܐܟܐ ܘܐܢܫܝܢ. ܗܢ ܒܬܘܩܦܗ[1] ܘܝܨܝܪܐ:
ܬܘܩܦܐ ܕܟܠ ܕܪܝܢ: ܐܘܠܦܢܐ ܕܟܠ ܩܢܘܢ: ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܚܘܡ:
ܐܢܬܘܢܬܐ[2] ܕܡܫܝܚܐ: ܢܗܘܪܐ ܬܕܡܪܐ. ܘܒܗܘܢ ܗܘܝܬ ܐܝܟ
ܕܐܬܒܪܝ ܠܫܘܒܚܐ: ܦܪܘܩܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܐܢܬ: ܘܟܠ
ܡܢܝܢܗ: ܘܟܠ ܡܠܐܟܘܗܝ. ܒܫܡ ܡܫܒܚܢܐ: ܡܪܢܝܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܢܗܪܐ ܘܢܣܒ. ܒܟܠܗ ܗܘܝܢ ܟܠܒܐ ܗܝܟܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܒܢܝܬ ܡܢ ܫܘܪܝܐ[3] ܡܫܡܫܝܢܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܟܠܢ. ܐܝܟ ܕܐ ܕܝܠܟ: ܠܐ ܐܢܬ: ܟܠ
ܠܬܘܕܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܩܪܐ: ܡܨܝܐ ܡܫܬܘܡ ܠܡܫܒܚܘ[4]. ܐܦ ܓܝܪ
ܘܢܬܦܫ ܡܕܡ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܐܝܩܪܐ: ܕܐܬܐܡܪ ܥܡ ܦܝܠܘܣܘܦܐ[5]
ܗܘܝܢ ܕܡܫܝܚܐ.

---

(1) ܒܬܘܩܦܐ P. 5. (2) ܐܢܬܘܢܬܐ L. 7, 18. (3) In solo 4.
(4) (ܥܠ ܐܝܩܪܐ .ܘ. ܠܗ. N. E.) (5) ܦܝܠܘܣܘܦܐ P. 6.

ܦܣܘܩܐ ܗܪܟܐ. ܡܛܠ ܝܠܠܬܐ ܕܡܕܒܪܝܢ ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܫ
ܢܟܠ ܫܠܡܗ ܡܫܡܗ: ܘܐܫܬܘܕܥܘܢ[1].

ܐܬܪܐ ܕܝܢ ܝܠܠܬܐ ܕܡܬܟܬܫܝ ܒܒܢܝܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܟܣܝܢܗ:
ܘܠܐ ܢܦܠܐ ܢܟܠ ܫܠܡܗ ܒܡܘܗܒܬܗ. ܡܢܐ ܗܘ: ܗܝܕܝܢ
ܦܣܩܗ ܢܟܠܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܟܠ ܢܫܐ ܕܐܝܬ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫܐ:
ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܫܘܒܚܘܬܗ ܒܥܝܢ. ܘܟܠ ܗܕܐ: ܗܘ ܕܠܒܢܝܐ
ܕܪܘܚܐ ܩܢܝܢ: ܠܫܘܒܚܘܗܝ ܗܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܡܬܝܗܒܐ ܠܚܒܪܐ
ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܘܬܪܐ ܕܡܢ
ܪܘܚܐ ܘܚܝܠܐ: ܐܠܐ ܐܫܬܢܝܘ ܒܫܘܒܚܐ ܗܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܐܪܥܢܝܐ
ܗܘܐ ܗܟܢܐ. ܕܐܬܪܐ ܕܝܢ: ܠܐ ܢܬܕܟܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ
ܡܬܒܥ: ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܒܣܪܐ ܪܡܐ: ܘܠܗܘܢܝܐ ܕܡܢܐ
ܕܗܘܝܢ ܢܦܫܐ ܘܢܦܠ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܒܠܒܟ ܚܙܐ: ܡܠܘܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܡܛܠ ܒܫܒܚܐ
ܗܘ: ܕܐܝܬܝ ܐܚܪܘܗܝ[2] ܝܠܠܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܗܘ ܒܗ
ܒܢ ܐܡܪ: ܡܢܐ ܐܢܫܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܗ ܠܝ ܐܢܫܐ ܡܫܟܚ
ܦܪܝܐ ܒܝܬ. ܘܐܡܪ: ܗܕܐ ܐܢܫܝܢ: ܐܫܬܘܕܝ ܒܗ ܫܦܝܪܐ
ܒܝܬ: ܘܕܘܒܪܝܢ ܐܚܪܢܐ: ܘܡܫܬܘܕܥ ܐܢܫ ܡܠܗܘܢ ܒܡܘܕܐ
ܒܝܬ ܘܡܬܚܙܐ: ܘܐܡܪ ܠܢܦܫܗ: ܢܦܫܐ: ܐܝܬ ܠܟ ܛܒܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ: ܕܣܝܡܢ ܠܫܢܝ̈ܐ ܣܓܝܐܬܐ: ܐܬܬܢܝܚܝ: ܐܟܘܠܝ:
ܐܫܬܝ: ܐܬܒܣܡܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܐܠܗܐ: ܚܣܝܪܐ: ܒܗܕܐ
ܠܠܝܐ ܢܦܫܟ ܬܒܥܝܢ ܠܗ[3] ܡܢܟ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܛܝܒܬ: ܠܡܢ

Deest in P. L. 4. (3) P. 6. ܠܐܚܪܗ (2) P. 6. ܘܐܬܡܘܕܥܗ (1)

ܝܗܘܕ̈ܝܐ؟ ܡܬܦܪ̈ܩܝܢ ܕܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܝ ܐܢܫܝܢ ܡܬܠܠܝܢ: ܒܗ̇
ܕܡܬܢܟܦ ܒܪ̈ܢܫܐ: ܕܟܠ ܣܘܠܩ̈ܐ ܒܟܠܗ̇ ܗܢܐ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܗܘܝܐ: ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܦ ܒܡܟܐ ܠܩܘܒܠܐ:
ܘܦܢܝܘܗܝ ܒܫܠܡܘܬܐ ܠܐܣܘܪܝܗ ܫܒܘܚܬܐ: ܘܫܘܕܥܘܗܝ
ܫܠܝܚܘܬܐ ܠܫܡܝܗ ܒܝܬܐ: ܡܬܝܕܥܘܬܐ ܠܝܬܝܪܘ: ܘܬܘܕܝܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܣܘܓܐܐ ܠܦܪܘܩܢܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܗܟܢܐ
ܡܬܒܪܝܢ ܒܫܡܗ ܒܟܠܡܐ ܦܪܨܘܦܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗ: ܦܬܓܡܐ
ܢܛܪܘܗܝ ܠܐ ܡܬܗܦܟܝܢ[1] ܒܚܝܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܕܥܘܡܪܐ:
ܘܐܘܫܦܗ.

ܕܡܕܒܪ ܟܠܗܝܢ ܦܢܝܐ ܥܘܡܪܐ: ܗܘ ܗܢܐ ܡܬܕܪܫ. ܒܗ̇
ܕܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܢܛܘܦܐ: ܗܘ ܥܘܢܝܐ ܕܕܘܒܪܐ ܡܢܗ: ܝܬܝܪ
ܚܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܕܝܠܗ ܠܐ ܢܦܩ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܕܠܥܘܡܪܐ
ܕܡܢܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܚܝܠܐ ܢܦܫ ܚܠܝܢܐ:
ܕܒܬܟܝܐ ܫܟܝܢܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ
ܡܕܝܪ ܢܫܝܪܐ ܒܫܝܢܐ. ܘܠܢܦܫܗ ܚܝܠܐ ܗܢܐ ܘܢܥܡܘܕܗ:
ܗܘ ܒܟܠ ܘܡܠܟܗ ܕܙܕܩ: ܟܕ ܦܠܓܐ ܠܟܝܢ ܫܘܫܠܐ ܕܢܦܫ:
ܫܘܕܝܐ. ܒܗ̇ ܕܟܕ ܒܐܝܕܐ ܗܘܬ ܕܢܦܫܟܠ ܠܫܘܥܐ ܥܒܕ̈ܐ
ܕܢܟܦܢ ܡܢܟܦܢ ܗܘ ܕܠܐ ܚܝܠܗ: ܙܡܝܪܐ: ܕܡܚܫܒܐ ܕܡܬܪ
ܗܝ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܒܥܘܡܪܐ ܠܫܘܥܐ. ܘܡܘܬܗ ܘܡܬܦܫܪܐ: ܡܢ ܠܒ:
ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܘܬܦܗ ܕܥܒܕܗ ܐܢܫ ܝܠܕܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܒܢ̈ܝ ܢܫܐ

---

(1) ܡܬܗܦܟܢܐ P. 6.

ܐܕܡܝܐ. ܘܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘ ܕܒܝܫܐ ܘܡܫܡܫܐ ܠܚܣܝܪܘܬܐ ܕܒܢܝ
ܐܠܗܐ ܡܢܠܟ ܗܦܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܘܕܥܘܢ ܦܓܪ̈ܐ ܚܣܝܢܐ
ܡܣܝܢ ܘܡܟܝܢܐ ܡܢ ܢܦܫܗ؟ ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܕܒܢܘܗܝ
ܡܚܝܢܐ ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬ: ܕܡܢ ܡܚܝܕܘܬܐ ܕܡܫܚܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܠܗ
ܗܘܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܘ ܕܡܢ ܣܓܝܐܐ ܐܚܝܕ: ܐܘ ܕܐܦܝܠܝܦܣܝܐ(1)
ܐܘܟܝܬ ܡܫܘܠܛܐ ܥܠܝܗܝ ܠܗ ܫܡܫܝܢ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܫܬܝܩܝܢ.
ܘܐܝܟܐ ܕܠܝܬ ܐܝܟܢ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܪ̈ܟܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܡܟܐ
ܕܝܢܐ ܢܦܫ ܠܓܘܫܡܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܢܐ: ܘܡܟܐ ܕܝܢܐ
ܠܗ ܠܓܘܫܡܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܟܐ ܕܝܢܐ ܠܘܬ ܕܒܗ
ܠܓܘܫܡܐ ܟܠܗ. ܘܡܢ ܗܟܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܡܘܕܥܢܐ:
ܡܟܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܢܬܚܙܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܐܢܫܝܐ ܘܡܫܬܥܝܢ ܥܡܗܘܢ
ܡܢ ܡܘܠܕܗܘܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܢܚܙܘܢ ܗܘܘ: ܘܡܢܗ
ܗܘܐ. ܘܕܝܘ ܐܝܟ ܡܚܙܘܢ ܗܘ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܘܢ: ܘܥܡ ܦܓܪܗܘܢ
ܘܡܬܒܣܡܝܢ. ܟܕ ܥܕ ܡܫܬܟܚܢܐ ܠܗ ܗܝ ܒܚܕܘܬܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܚܒܝܫ ܡܢ ܝܨܪܗ(2).

ܦܣܘܩܐ ܕܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢܘܬ ܥܒܕܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܝܘ̈ܐ
ܘܢܦܫܐ ܚܝܘܬܐ.

ܚܘܒܬܐ ܩܠܝܠܐ: ܕܢܦܫܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܩܕܝܫܐ
ܡܫܢܝܢ: ܕܡܢܝܢ ܐܝܟ ܢܦܫ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘܐ
ܦܘܩ ܘܫܪܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܗ ܕܐܘܪܚܐ ܘܢܦܫܗ

(1) ܦܠܠܦܣܝܐ P. 6. ܕܐܦܠܠܦܣܝܐ L. 18. ܕܐܦܠܠܦܣܘܣܐ V. (2) ܥܡܪܗ P.

ܕܢܘܟܪܝܐ: ܡܢܐ[1] ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܘܟܕ ܠܐ ܫܒܩܗ ܐܠܗܐ
ܕܢܚܒܫܘܗܝ ܘܢܬܠܘܢܗ ܡܢ ܪܓܠܘܗܝ: ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܢܣܒܘܗ
ܝܬܝܪ: ܘܢܓܕܘܗܝ ܒܡܫܟܢܘܗܝ: ܘܢܓܕܘܗܝ ܒܪܘܡܐ ܕܐܘܪܓܠܘܗܝ
ܠܪܘܡܐ ܕܒܝܬ ܟܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝ. ܘܟܕ ܢܦܠ ܠܗ: ܢܬܚܒܠ
ܓܘ ܐܬܪ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܒܠܒܗܘܢ ܥܠܡܐ: ܕܢܣܬܟܠ ܗܘܐ ܡܢܗܠܐ.
ܘܪܡܝܐ ܗܘܐ ܒܡܫܪܘܬܐ ܢܘܟܪܝܐ: ܘܢܦܪܘܩ ܗܘܐ ܕܢܣܒܘܗ.
ܘܚܙܐ ܐܢܫܐ ܒܩܛܝܢܐ ܕܡܬܟܠܐ: ܢܓܕܘܗܝ ܘܢܦܩܘܢܝܗ ܕܡܢܗܘܢ
ܘܡܚܝܢܝܢ ܐܝܟ ܕܠܗ ܠܗܘܢܕܟܐ. ܘܚܙܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܗ
ܘܐܡܪܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܕܥܒܕܗ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܝ ܠܡܣܒ ܘܡܚܐ:
ܘܦܠܚܝܢ ܘܢܣܒ ܠܦܠܚ. ܘܐܦ ܗܘ ܗܟܢܐ: ܥܠܝܢ ܡܢܗܘܢ.
ܟܕ ܕܝܢ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܕܥܒܕܗ: ܫܕܪ ܗܘܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ:
ܘܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܕܢܦܠ ܠܗ: ܘܫܠܚܘܗ ܕܒܝܬܐ ܕܥܒܕܗ ܕܢܦܩܘܢ
ܝܬܝܪ. ܘܟܕ ܐܬܟܠܗ ܠܠܝܠܝܐ: ܫܒܩܘܗ ܝܘܡܬܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܐܡܪܝܢ
ܒܡܫܪܘ ܠܢܦܫܗ. ܘܫܡܥ[2] ܐܡܪܝܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܢܦܠ ܐܢܫܐ ܗܘ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܘܐܡܪܗ: ܘܐܝܟ
ܬܠܬ ܕܐܝܬ ܕܒܝܬܗ: ܘܫܡܥ ܠܗܘܢ ܢܘܡܐ ܐܝܟ. ܘܡܛܠ
ܒܫܥܬܗ: ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܗܘ ܠܡܫܬܝܐ ܘܠܡܣܒܪܐ[3] ܕܢܣܒ
ܘܝܗܒܘ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܢܦܫܗ ܕܐܡܬܝܬܗ: ܘܐܦ
ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܕܢܣܒܘܢ ܦܓܪܗ[4]. ܘܟܕ ܫܒܩܘ ܐܬܚܙܝ
ܕܐܡܪܝܢ ܒܩܛܝܠܐ: ܢܣܒ ܠܗ ܡܫܬܥܐ: ܠܐ ܢܬܦܩܕܘܢ

(1) ܡܢ P. — P. 6. ܕܡܫܬܒܚܝܢ (2) ܒܗܕ P. 6. (3) ܘܡܣܛܝܢܐ P. 6. (4) ܦܓܪܗ

ܕܝܚܝܕܗ. ܒܗܿ ܗܘܝܠ ܡܒܝܢܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܡܢܘ ܦܠܓܝ ܢܗܪܐ ܡܢܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܗܘܝ: ܕܟܠ ܡܬܚܟܡܢܘܬܐ
ܕܬܦܘܫ؟ ܘܬܐܡܪ ܠܗ ܟܠܐ ܕܐܡܪ: ܕܗܘܐ ܡܬܒܪܐ ܐܢܐ ܠܕܘܝܐ
ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܚܙܝܗ
ܘܐܬܬܒܥܘܬܗ: ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܕܟܪܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܢܣܒܝܢ
ܢܦܫܝܢ: ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ ܠܢܝܫ ܡܒܝܢܐ: ܘܢܬܬܠܝܢ ܠܢܝܫܘܬܗ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܗܘܐ ܠܢܝܫܐ ܒܝܕ
ܚܘܒܐ.

ܡܬܐܡܪܐ: ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܐ ܢܦܫܬܐ: ܟܕ ܢܬܕܟܪ ܗܘܬ
ܕܚܘܒܗ: ܢܐܡܪ ܠܒܢܝܗܝ: ܢܬܕܟܪ ܠܝ ܢܦܫܢ ܕܝܠܝ. ܘܟܕ
ܕܢܚܙܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܒܢܦܫܗ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܟܚܐ ܘܗܘܝܬܐ ܘܡܢܝܢܐ
ܘܫܬܐ: ܢܬܚܫܒ ܒܗܘܢ ܘܐܬܕܒܩ ܟܠܗ ܒܚܘܒܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ
ܬܒܥ: ܢܬܝܩܘܒ ܠܗ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܐܢܐ
ܡܬܚܫܒ ܠܝ ܒܟܠܗ ܗܘܢܐ[1]؟ ܒܗܘ ܕܡܬܚܫܒ ܢܦܫܐ ܐܢܐ: ܕܟܠ
ܢܦܘܫ ܡܢ ܠܒܝ: ܒܪܘܚܐ ܕܢܫܬܒܩ ܢܦܫܝ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ
ܚܟܝܡܐ: ܢܬܠ ܒܟܠ ܕܡܢܐ ܒܪܘܚܐ ܕܢܦܠܛ ܢܦܫܝ ܠܡܫܒܩܐ.
ܦܝܫ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗܘܢ: ܕܝܕܥܬ ܡܬܚܫܒ ܘܚܝܠ ܗܘܐ ܠܝ
ܕܬܬܒܝܫ ܘܢܬܦܠܛ. ܘܗܘܝܐ ܕܢܦܫܗ: ܟܠ ܦܘܫܝ ܐܢܐ ܕܢܬܚܘܝܢܐ܀
ܘܕܘܟܪܢܐ ܠܗܢܐ ܚܝܒ ܒܚܘܒܐ ܦܠܓܝܗ: ܡܛܠ ܗܟܢܐ ܚܕ
ܕܢܦܠ ܒܘܫ ܠܡܚܝܒܘܬܐ ܣܓܝ: ܕܢܦܫ ܢܟܦܐ ܕܐܝܕܘܗܝ:
ܘܢܬܚܫܒ ܘܢܝܚ ܥܠ ܚܕܢܐ ܕܢܚܫܒܐ ܚܕ: ܕܝܕܥܬ ܗܘܬ

[1] L. ܗܘܢܐ

ܠܡܥܠܬܗ. ܘܟܕ ܢܦܩ: ܚܙܐ ܦܩܥܬܐ ܕܡܠܝܐ ܐܘܦܝܐ ܘܕܒܪܝܗܘܢ
ܐܘܦܝܐ: ܦܪܝܫܝܢ ܗܘܘ ܢܦܫ: ܘܢܨܒܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܝܗܘܢ
ܣܘܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܩܪܒܘ ܠܘܬܗܘܢ ܕܢܝܚܐ: ܐܫܬܐܠܘ
ܕܡܢܘܗܘܢ ܠܟܠܐ: ܘܒܥܠܘ ܐܪܥܐ ܕܒܝܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܐܢܘܢ
ܗܘ ܒܪܢܫܐ: ܨܒܐ ܒܥܠܡܐ ܕܩܫܝܬܐ ܕܢܦܫ: ܡܪܢܐ ܒܪܢܫܐ.
ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܗܢܘܢ: ܗܠܝܢ ܕܠܒܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܥܡܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܡܥܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܠܐܠܗܐ؟ ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܟܕ ܢܦܩܘ ܗܘܘ ܠܐ ܒܥܠܡܐ؟ ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܠܗ ܐܝܬ ܡܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܐܬܚܒܪܘ ܠܢܦܫܗ
ܘܥܢܝܘ.

ܦܣܘܩܐ ܥܣܝܪܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܦܪܐ ܕܫܘܐ ܐܝܟ ܡܢ ܐܕܫܐ
ܕܘܒܪ ܥܣܝܪܝܐ.

ܐܡܪ[1] ܐܒܐ ܦܘܠܐ: ܕܝܘܡ ܐܒܐ ܡܘܫܐ ܠܐܒܐ ܘܟܠܢܐ:
ܟܕ ܒܥܕܢ ܗܘܐ ܕܡܬܬܝܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܢܐ ܚܙܐ ܐܢܬ؟ ܐܡܪ
ܠܗ: ܡܢܬܐ ܗܝ ܕܝܗܒܘܢ ܐܒܝ. ܐܡܪ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܝ:
ܫܡܥܬ. ܘܟܕ ܥܕܢܐ ܕܡܘܬܗ: ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܐܒܐ ܒܪܚܡܬܗ:
ܚܙܐ ܠܗܘ ܫܡܝܐ ܘܐܡܪ: ܚܕܝ ܘܕܘܨ: ܕܐܬܦܬܚܘ
ܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ! ܐܒܐ ܦܘܠܐ: ܐܡܪ ܡܠܬܗ: ܕܟܕ ܢܦܩ
ܗܘܐ ܠܡܥܠܬܗ: ܘܚܙܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ: ܚܙܐ ܒܥܠܡܐ
ܦܩܥܬܐ ܟܠܗ ܚܝܠܬܐ ܕܢܦܫ. ܘܫܡܥܐ ܠܐܠܗܝܢ ܘܐܡܪ:
ܐܝܬ ܠܝ ܢܦܫܐ ܠܡܕܪܟ. ܚܙܐ ܠܗ ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܢܦܫܗ ܠܝ:
ܘܠܐ ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܚܙܐ ܥܕܡܐ ܚܝܠܬܐ

(1) ܐܡܪ P.

ܢܦܩܘܗ ܓܘܫܡܗ ܦܠܛܐ ܡܢ ܩܒܪܐ: ܘܣܓܕܘܗܝ ܥܡܐ ܟܠܗ
ܚܕܐ. ܐܟܐ ܗܘܫܥܢܐ: ܐܡܪܝܢ ܡܫܒܚܝܢܗ ܕܦܛܪܘܣ. ܘܟܕ
ܚܙܐ ܫܡܥܘܢ ܠܥܡܐ: ܣܓܕܘܗܝ ܕܡܫܒܠܠ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ:
ܕܡܢ(1) ܚܘܒܐ ܝܕܥܐ: ܐܝܟܢ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܬܘܢ ܚܙܝܬܘܢ ܟܠܗܘܢ(2)
ܕܝܕܥܬܘܢ: ܘܫܡܥܬܘܢ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܕܝܕܥܬܘܢ ܫܠܝܛ
ܕܢܦܘܩ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܡܢ ܥܡܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܢܐ ܟܠ ܗܠܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ؟ ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܡܥܘܢ: ܕܝܠܝ ܡܢܗ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܐ:
ܡܫܟܚ(3) ܐܢܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܟܠ: ܘܗܘܢ ܟܦܪܘ ܒܝ.
ܐܝܟ ܗܝܠܐ ܕܝܢ ܚܙܐ ܗܘܐ: ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܗܘܐ ܒܬܘܡܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܘܥܒܕ ܥܠ ܐܦܘܗܝ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܥܡܐ
ܟܕ ܩܡ: ܚܙܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ: ܡܢ
ܠܟ: ܐܝܟܢ؟ ܗܘ ܕܝܢ ܫܬܩ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܫܐܠܘܗܝ ܬܘܒ:
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܕܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܝܢ:
ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܚܬ ܠܐܪܥܐ:
ܘܫܡܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܚܬ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܬܟܠ ܗܘܐ
ܫܡܥܘܢ: ܘܠܐ ܝܕܥ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܡܠܬܗ. ܘܩܡܘ
ܐܢܫܐ ܥܡܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܡܢ ܥܒܕ ܐܢܐ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ
ܗܘܐ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܒܗ ܐܝܬ ܒܪܢܫܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ!
ܐܡܝܢ.

(1) ܕܡܢܐ L. 4. ܡܢ L. 18.
(2) ܒܗܕܐ P. 5. P. 6. Deest in
(3) ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ P. 6. L. 7, 18.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝܘܬܗ ܒܪ ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܕܦܘܫܩܐ: ܡܢ ܗܦܟܐ
ܕܐܬܘ ܥܡܗ ܠܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܡܦܪܫܢܐ ܦܠܝܓܐ ܕܡܕܝܢܬܐ[1].
ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ: (ܕܝܗܒ ܘܡܫܪܐ ܠܟܬܘܒܐ ܡܘܗܒܬܐ.
ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ[2].

ܦܘܡܐ ܐܢܐ ܠܝ ܐܠܗܐ ܝܗܒ: ܕܐܡܠܠ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܡܫܘܡܠܝܐ
ܕܟܠ. ܗܘܢܐ ܐܢܐ ܠܝ ܒܪܐ ܢܣܒܬ: ܕܒܗ ܢܠܦܢܝ ܠܐ ܗܘܐ
ܠܗ. ܡܫܡܘܥܬܐ ܐܢܐ ܠܝ ܪܘܚܐ ܚܝܐ ܘܡܕܥܢܝܬܐ: ܕܐܫܡܥ ܗܘܐ
ܠܡܠܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ. ܡܫܬܡܥ ܐܢܐ ܠܝ ܠܒܐ ܡܕܝܢܐ
ܒܝܕ ܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܗܘܢܐ ܠܗ.

ܫܪܝܬ ܕܝܢ ܗܫܐ ܐܘܦ ܫܘܡܠܝܐ ܡܐܡܪܐ ܗܢܐ ܡܛܠ
ܡܘܠܕܗ ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܠܗ: ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܡܢܡܐܐ ܘܐܪܒܥ ܘܫܬܝܢ:
ܠܝܘܢܝܐ ܒܠܒܢܢ ܕܣܘܪܝܐ: (ܕܝܠܝܕܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܝܘܚܢܢ ܒܟܬܒܐ
ܠܗ:) ܒܪ ܒܗܢܐ ܒܪ ܫܡܥܘܢ: ܡܢ ܩܪܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢ: ܐܬܟܬܒ
ܕܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܩܘܕܫܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܒܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܫܡܥܘܢ
ܩܕܝܫܐ. ܗܘ ܕܒܩܠܝܬ ܒܡܘܢܝܬܐ ܐܠܝܐ ܘܠܥܒܕܐ: ܘܐܪܡܝܬ ܠܗ
ܒܩܢܝܐ: ܡܫܡܠܠ ܐܝܟ ܒܟܠܬܐ: ܟܬܒܬܐ ܡܫܒܚܐ ܫܒܝܚܐ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܠܒܢܐ ܡܛܠ ܚܛܗܝ ܘܥܠ ܐܝܟ ܕܦܫܩܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܢܫܬܒܩ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܘܥܠ ܕܒܥܐ: ܫܪܝܪ

Desunt in L. 7. (2) Deest in L. 7. et P. (1)

ܒܣܘܪܐ ܕܝܢ ܡܚܝܠܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܠܐ ܢܫܬܘܩ ܓܝܪ (ܢܣܒ؟) ܦܘܩܕܐ:
ܒܟܠ ܕܚܠ ܒܪܬܐ ܢܫܝܪܬܐ (ܗܘ؟). ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܕܒܪ ܢܫܘܐ
ܕܝܠܬܐ ܢܦܫܐ. ܘܡܫܬܒ ܕܠܐ ܢܦܫ: ܘܥܒܕܬܐ ܦܬܓܡܐ ܠܗ
ܒܦܠܚܘܬܗ ܥܒܝܕܢ ܠܟܠܗ ܢܠܡܝ. ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ. ܡܟܝܠ
ܕܝܢ ܕܡܝܬ ܫܠܡܝܢܗ ܕܒܪ ܢܫܘܐ: ܒܠ ܕܦܩܕܐ ܡܢܝܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܡܫܬܒ ܡܕܝ. ܒܠ ܕܡܢܝܢ: ܐܦ ܗܘ ܢܫܢܝܢ. ܘܟܠ ܫܘܒܚܐ
ܠܐܒܐ ܕܝܠܗ: ܘܟܠ ܣܓܕܬܐ ܠܟܠ ܕܝܠܗ.

(Conclusio.)

(Cod. Parisiensis 245.)



ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ.

ܡܛܠ ܕܘܒܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ.

ܡܢ ܣܝܡܬܐ ܕܒܪ ܥܒܪܝܐ.

LIBER COLUMBÆ

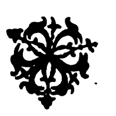
SEU DIRECTORIUM MONACHORUM

GREGORII BARHEBRÆI.

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܘܠܘܣ ܒܝܓܢ.



PARISIIS.

VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.

1898.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONG. MISSIONIS NECNON PUELLARUM CHARITATIS.

NIHIL OBSTAT, IMPRIMATUR.

Parisiis, die 19 Maii, in Ascensione D. 1898.

A. FIAT, ***Sup. gen. Cong. miss.***

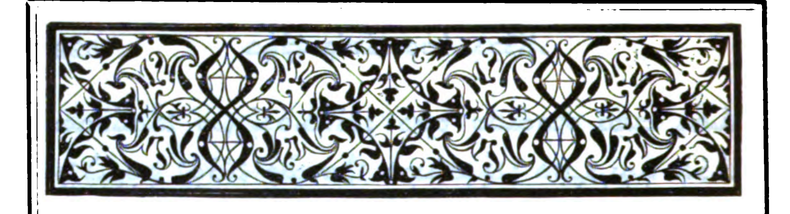
IMPRIMATUR.

VICTOR-JOSEPH, ***episcopus Leodiensis.***

Leodii, die 20 Maii 1898.

ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܪܝܐ.

ܫܠܡ ܟܬܒܐ.



(ܬܘܒ ܒܥܘܕܪܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܡܨܐ: ܡܫܪܝܢܢ ܠܡܟܬܒ[1]

ܟܬܒܐ ܕܕܒܘܪܝܬܐ

ܡܟܢܫ ܕܥܘܢܝܬܐ ܕܣܘܓܐܐ ܒܟܬܒܐ.

ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ (ܕܡܪܝ ܫܠܝܡܘܢ[2] ܡܪܝ ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܦܪܬ

ܕܡܝܫܢ (ܢܬܬܕܟܪ ܒܨܠܘܬܐ. ܐܡܝܢ[3].

ܦܘܪܩܢܐ ܕܪܝܫܐ.

ܐܚܘܢ ܕܪܘܚܢܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܐܘ ܐܚܝ: ܡܪܝ ܡܬܚܫܒ

ܕܢܣܒܬ ܒܟܬܒܘܗܝ[4]: ܕܘܟܪܢܐ[5] ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܡܨܝܢ

ܠܢܦܫܟ ܐܡܝܢ[6]: ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܘܟܪܝܘܬܐ: ܕܘܟܪܢܐ

ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ ܐܘ ܕܢܣܒ ܡܢܗܘܢ:

ܘܐܢ[7] ܠܒܝܬܟ. ܡܠܝܠܘܬܐ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܝ: ܕܒܗ ܢܬܓܠܘܢ

---

(1) [illegible] B. (2) [illegible] B.

(3) ܕܒܨܪܐ ܒܝܬ ܥܕܬܐ B. (4) Ex B. (5) ܪܫܡܐ B. (6) ܒܪܘܫܡܐ B.

(7) ܠܝ B.

ܫܘܪܝܬܐ ܡܢ ܒܕܘܟܬܐ: ܕܗܘ ܒܣܘܦܗ ܥܒܕ ܫܡܫܐ
ܕܐܠܝܨܘܬ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܒܫܝܚܘܬܗ ܚܕܬܐ
ܕܩܝܡ ܠܗ. ܘܫܪܪܐ ܗܘ: ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܝܢܐ ܘܫܡܝܢܝܐ ܢܗܘܘܢ ܢܝܚ. ܘܠܢܘܗܪܐ ܕܫܒܝܠܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܗܢܐ ܡܐܡܪܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܘܥܕܡܐ ܠܡ ܒܫܘܠܡܗ: ܬܪܝܢ ܕܝܢ
ܥܝܕܐ. ܩܕܡܝܬܐ ܠܡ. ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܦܬܝܚܐ: ܕܫܒܚܘܗܝ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܬܪܝܢܝܬܐ ܕܝܢ. ܫܘܒܚܗ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܐ: ܕܡܫܬܠܡ
ܡܫܬܡܫ. ܬܠܝܬܝܬܐ[1] ܕܝܢ. ܦܘܠܚܐ ܕܡܢܗ ܘܠܥܠ: ܕܐܘܪܚܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܫܘܒܚܐ: ܘܠܗ ܐܦ ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ[2]
ܡܠܟܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܬܩܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܠܟܐ
ܡܠܟܐ. ܘܡܫܒܚܢܐ[3]. ܗܘܝܘ ܕܫܠܡܐ ܕܡܫܒܚܢܘܬܐ ܒܗܠܟܝܢ:
ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡܝܢ.

ܘܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܘ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܢ ܥܡܗ
ܬܠܬܐ. ܩܕܡܝܬܐ[4] ܠܡ. ܦܘܠܚܢ ܘܫܘܒܚܗ: ܗܘ ܕܒܗ ܥܒܕ
ܠܡܠܟܐ. ܬܪܝܢܝܬܐ[4] ܕܝܢ. ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܠܫܘܒܚܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܢ
ܐܪܒܥܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܬܠܝܬܝܬܐ[4] ܕܝܢ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܡ ܥܝܪܐ:
ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܩܠܐ ܡܢ ܢܦܫ ܐܪܥܐ. ܘܡܫܒܚܢܐ.
ܠܥܠܡܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗ: ܘܚܝܠܐ ܕܐܬܬܚܝܕ ܒܗ. ܘܡܢ ܩܕܡ
ܒܪܘܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܫܡܥܘܗ ܘܐܬܝܐ. ܒܟܠ: ܗܢܐ ܡܢ[5] ܗܘ
ܠܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ

---

(1) ܘܬܠܝܬܝܬܐ P. (2) ܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ P. (3) ܘܡܫܒܚܢܐ P.
(4) ܘܩܕܡܝܬܐ .. ܘܬܪܝܢܝܬܐ .. ܘܬܠܝܬܝܬܐ P. (5) ܕܝܢ B.

ܘܠܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܗܘܬܐ ܡܛܠܐ ܠܡܠܐܟܐ:
ܘܒܢܝܐ ܠܢܒܝܐ. ܡܩܕܫ ܦܓܪܐ: ܘܡܢ (ܒܝܬܗ ܗ̄ܘ[1]) ܕܠܥܠ:
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ ܡܬܢܐ. ܠܥܠ ܓܝܪ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ:
ܘܡܢ ܕܘܟܬܗ ܠܐ ܡܬܚܘܝܢܐ. ܡܠܘܗܝ ܡܘܫܐ ܠܗ ܢܝܕܢ:
ܘܝܗܒܐ ܠܐ ܒܥܐ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܡܢܗ ܡܠܬܐ.
ܡܫܬܪܪܐ ܥܘܬܐ ܐܝܟ: ܘܒܬܪ ܕܒܝܠܦܢܐ ܡܢܗ ܡܬܩܒܠ:
ܒܠܘܬܢ ܡܢ ܦܘܡܗ ܡܠܘܗܝ. ܡܠܘܗܝ ܒܠܒܐ ܣܘܟܐ
ܘܡܕܒܪܢ ܢܦܫܬܐ ܐܪܘܚܘܗܝ ܠܗ[2] ܐܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܡܦܩܬܐ
ܢܦܫܗܘܢ[3]. ܒܥܠ ܕܝܢ ܢܦܫ ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܘܕܠܡܠܟܐ ܥܒܕܝܢ
ܦܠܚܗ. ܠܥܠ ܐܢܬ ܦܬܘܪ ܢܒܝܗ: ܘܢܚܬ ܡܢ ܐܠܦ ܫܢܝܢ ܠܗ.
ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܢܚܬ ܡܢ (ܒܫܡܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ[4]) ܢܚܬܐ. ܘܢܚܬ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܦܢܝܬܐ: ܢܦܫ ܕܡܢܐ ܘܢܦܫܐ ܒܪܘܡܐ: ܘܠܐ ܩܝܡ ܠܗ ܦܘܡܐ
ܡܦܘܡܐ. ܘܡܢ[5] ܗܘܠܝܐ ܠܗ ܠܗ ܕܒܡܪܝܐ: ܒܕܘܪܫܢܐ ܘܠܗ
ܠܗ[6] ܠܡܪܝܐ.

ܡܦܩܬܗ ܕܡܙܡܘܪܐ. ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܦܓܪܢܝܐ ܕܟܗܢܘܬܐ[7] ܗ̄ܘ.
ܘܒܗ ܐܝܟ ܦܫܝܩܐ ܡܬܦܫܩܐ.
ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܛܠ[8] ܡܬܒܪܢܝܘܬܐ ܟܗܢܝܬܐ ܡܢ ܫܠܡܐ.
ܡܬܒܪܢܝܐ ܕܝܢ ܟܗܢܝܬܐ ܠܫܠܡܐ ܘܡܠܝܠܘܬܗ ܥܡ ܐܚܪܢܐ
ܡܬܠܠܢ. ܫܪܝܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܪܥܝܐ: ܘܫܪܝܐ ܠܟܠܗ ܗܘܐ:

(1) ܗܘܝܗ B. (2) Deest in B. (3) ܢܦܫܗܘܢ P. (4) ܐܘܪܫܠܡ B.
(5) ܡܢ B. (6) ܗܘ B. (7) ܕܟܗܢܘܬܐ B. (8) ܡܛܠ B.

ܘܐܬܚܙܝ: ܡܬܬܘܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܚܬܬ ܒܝܬܝܢ ܒܪܢܫܐ
ܘܡܬܕܒܪܐ (ܠܗ ܡܢ[1]) ܕܡܫܝܚܐ: ܠܡܬܚܫܚܘ ܒܝܠܕܐ
ܘܒܐܬܚܙܝܬܐ ܒܥܘܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܠܢܦܫܬܐ ܒܟܠܡܕܡ ܕܝܗܒܬ:
ܘܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܕܝܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܝ
ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ: ܠܢܦܫܬܐ: ܒܢܘܗܪܐ ܢܗܝܪܬܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ ܡܢ ܐܦܝܘܬܐ
ܠܦܓܪܐ ܡܬܚܒܫܢܐ. ܢܣܒܬܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܩܕܫܬܐ: ܘܐܬܚܙܝ
ܒܫܡܝܐ ܒܘܣܡܐ ܗܢܝܐܐ: ܕܝܠܕܬܗ ܗܘܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ
ܕܡܬܚܝܒ: ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܚܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܡܢܗܪܐ
ܠܡܬܩܢܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܢܦܫܬܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܗܘܝܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܡܝܬܘܬܗ. ܘܗܝ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ: ܠܗܝܟܠܐ ܕܒܠܘܟ
ܘܒܪܐ ܐܦܪ ܡܬܚܒܫܢܐ. (ܘܠܗ: ܘܐܦ ܡܬܚܙܐ[2]): ܠܐ ܐܬܝܗܒ
ܐܠܐ ܠܦܓܠܗ. ܒܘܟܪܝܢ[3] ܗܝܟܠܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ ܢܦܫ ܘܪܘܚܐ
ܒܦܓܪܐ: ܘܦܓܪܐ ܗܝܟܠܐ ܚܝܐ. ܘܡܫܚܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܡܬܪܥܡܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ!

ܦܘܫܩܐ ܕܡܝܐ. ܡܬܠ ܗܝܟܠܐ.

ܡܫܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܦܪܘܩܢ[4] ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܠܗ:
ܒܟܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܡܢܗ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܠܗܘܢ ܕܚܙܝܢ
ܚܝܐ ܡܢܗ ܕܢܦܫ: ܘܟܠ ܗܘܐ ܝܗܒ ܡܬܚܫܚܐ. ܘܒܗܘ
ܕܒܠ ܢܦܫܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܗܝܟܠܐ (ܡܬܚܫܚܢܐ ܡܬܚܙܝܢ[5]): ܐܝܟ
ܗܢ ܕܒܝܬܐ ܘܝܗܒܗ ܕܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܫܚܐ: ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ

(1) ܠܗ .P (2) ܘܠܗ ܕܐܦ ܡܬܚܙܐ .P (3) ܒܘܟܪܝܢ .B
(4) Deest in B. (5) ܡܬܚܙܝܢ .B

ܐܝܟܢ: ܐܝܟ ܕܡܢܘܚܬܐ: ܘܡܘܬܒܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܫܘܒܚܐ: ܘܡܩܒܠ
ܥܕܪܢܐ. ܐܘ ܡܥܕܪܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܪܚܡܐ. ܐܘ
ܕܡܚܝܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܚܝܢܐ: ܘܠܚܝܐ: ܘܡܚܕܬܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܗܢܐ ܚܝܠܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܐܦ ܘܚܘܕܪܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܘܟܠ
ܠܗ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܚܝܠܘܬܐ ܢܛܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ
ܒܫܘܒܚܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ ܫܡܝܢ ܗܘܘ
ܫܡܝܢ[1] ܗܘܘ. ܘܐܠܗܐ ܡܠܝܟܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܘܦܠܚܘܗ[2] ܡܠܝܟܐ ܠܒܪܐ:
ܕܫܡܗ ܡܘܕܝܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܥܕ ܠܥܠܡ. ܘܡܢܝܢ ܡܠܝܟܐ
ܗܘܝ ܠܒܪܐ: ܠܝ ܡܘܕܝܢ ܒܫܘܒܚܝ: ܡܫܡܫܢ ܗܘܘ ܘܡܕܝܢ
ܕܝܗܒܘܢ ܠܝ ܫܘܒܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܠܝܠܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܥܢܝܢܘܬܐ.

ܗܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܒܥܠܡ ܒܪܢܫܐ ܡܬܥܒܕܐ: ܘܚܝܠܐ
ܕܢܦܫܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܐܢܫܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܢܝܚܝܢ: ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ: ܘܠܡܬܥܒܕܘ ܡܛܠܗܘܢ
ܥܒܕܐ ܠܗ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܕܚܠܐ: ܢܦܫܬܐ: ܡܢ ܚܛܝܐ:
ܒܚܛܗܐ. ܢܦܫܬܐ ܗܝ: ܕܐܝܟ ܕܡܛܠ ܕܥܠܘ ܥܡܡܐ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܠܥܡܡܐ ܥܒܕܝܢ. ܡܢ ܚܛܝܐ ܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܡܛܠ ܒܥܡܡܐ
ܒܕܝܢܐ: ܠܥܡܡܐ ܢܕܥܝܢ ܗܘܝܢ. ܘܡܢ ܚܛܝܐ ܗܘܐ: ܕܐܝܟ
ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܕܥܠܬܐ ܒܠܒܘܬܗܘܢ ܬܐܝܢ: ܡܢ[3] ܕܡܛܠ

---

(1) ܒܡܘܕܝܢ؛ ܡܘܕܝܢ P.　(2) (ܒܬܠܡܝ .ܗ. ܡܢ؟ N. E.)　(3) ܘܡܢ ܡܠ P.

ܡܛܠܗ ܙܩܦܐ ܡܩܦܝܢ. ܘܠܗܘܢܐ ܣܒܪܐ: ܢܘܗܪܬܗ ܡܣܬܟܠ.
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܟܗܢܘܬܐ: ܘܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܘܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ:
ܘܦܛܪܝܪܟܘܬܐ: ܗܘܝܐ. ܒܟܗܢܘܬܐ ܗܝ: ܐܢ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܡܛܠܗ ܢܫܝܐ
ܡܫܬܪܝܐ. (ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܝܢ: ܐܢ ܢܬܚܪܐ[1] ܒܫܢܐ ܕܢܩܡܪܐ
ܐܘ ܕܫܩܪܐ: ܕܠܝܬܘܬܗ ܒܕܘܟܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܡܟܝܠ ܢܬܟܬܒ:
ܘܟܪܣܛܝܢܐ ܢܫܡܫ ܢܫܬܘܐ. ܘܐܢ ܢܬܝܬܐ: ܢܫܩܘܠ ܡܩܛܠܝܬܐ
ܘܒܫܘܪܝܐ ܘܫܠܡܘܬܐ. ܒܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܗܘܝ[2]: ܐܢ ܕܢܝܐ ܚܛܝܐ:
ܐܘ ܕܢܝܢ ܢܒܫܐ: ܐܘ ܕܢܝܢ ܢܘܡܐ ܢܚܝܒ[3]: ܠܒܫܐ ܕܝܬܡܐ:
ܐܘ ܕܫܟܢܐ: ܐܘ ܕܕܘܚܠܐ. ܢܬܦܢܐ ܕܝܢ ܒܟܘܡܪܐ: ܐܘ
ܒܝܫܬܐ: ܐܘ ܒܦܢܝ ܡܠܟܐ. ܘܡܬܡܟܪܗ ܒܝܠܕܐ ܘܒܗܕܡܐ ܚܘܪܐ:
ܐܘ ܒܚܘܠܫܐ: ܐܘ ܒܥܘܪܢܐ. ܐܘ ܠܐ ܚܘܪܐ ܠܗ ܕܡܢܐ ܢܬܝܠܕ:
ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܠܗܕܝܢ[4]. ܐܠܐ ܒܟܠ ܚܘܫܐ ܕܡܬܚܫܚܢ: ܢܬܚܒ
ܘܢܬܪܚܩ. ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ: ܒܗܠܝܢ ܕܢܝܚܐ ܘܕܢܚܬܐ ܘܢܬܕܪܐ
ܢܬܬܢܝܚ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܪܝܢ. ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܫܡܫܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܠܐܚܪܝܢ ܝܗܒܐ ܡܬܡܪܢܝܢ:
ܐܝܟܢܐ[5] ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܣܝܒܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܘܐܝܟܢܐ[5]
ܕܗܘܝܐ: ܡܬܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܝܬ ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܐܪܒܥܐ ܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ[6]: ܕܡܫܡܫܢܐ: ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܗܢ
ܕܥܠܘܗܝ ܡܛܠܗ ܢܬܒ: ܘܡܬܬܪܝܐ ܕܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗ ܒܥܘܡܪ

(1) ܘܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܗܘܝ ܕܢܬܚܪܐ B.　(2) ܕܝܢ B.　(3) ܡܬܚܝܒ ܠܗ P.
(4) ܡܢܗ P.　(5) ܐܝܟ ... P.　(6) Deest in B.

ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܗܝ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܢ ܕܒܪܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܐܠܗܘܬܗ ܥܡ ܦܓܪ ܠܗ. ܘܗܝ ܕܐܟܠ
ܝܘܚܢܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܥܒܕܐ. ܘܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܐܡܪ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܒܠܚܘܕ[1] ܐܬܩܛܠܬ: ܚܫܘܫܐ ܗܘܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܝܘܒ ܐܡܪ ܕܐܒܐ
ܐܡܪ: ܠܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܠܚܘܕ ܒܒܣܪܗ ܚܫܘܫܐ: ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܐܦܠܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܠܚܘܕ ܒܦܓܪܗ ܚܫܘܫܐ: ܠܥܠܡܐ ܚܫܫܐ.
ܘܡܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܒܟܝܢܗ: ܒܐܝܠܝܢ ܕܒܗ ܡܬܪܓܫܐ.
ܒܦܓܪܗ: ܡܢ[2] ܒܬܠܬܐ ܥܕܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܥܘܒܕܘܗܝ: ܘܐܘܟܠ
ܦܓܪܐ ܠܐܠܗܘܬܐ[3] ܗܘܐ ܒܥܘܠܡܗ. ܡܬܘܡܢܬܐ ܐܟܢ ܢܐܡܪ:
ܐܝܟܢܐ ܡܬܕܡܟܪ: ܐܝܟ ܕܐܬܪܝܢ ܦܪܝܫ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܢܐ ܚܫܝܫ؟

ܦܘܣܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ.

ܐܦܢ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܬܦܪܫܘܬܐ ܢܩܦܐ:
ܘܠܡܬܦܪܫܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܘܠܝܬܐ[4] ܐܠܐ ܠܡܝܬܐ.
ܘܗܝ ܐܘܠܝܬܐ: ܐܘ ܟܠܡܕܡ ܗܘ: ܐܘ ܟܠܡܕܡ. ܗܘ ܓܘܢܐ
ܦܢܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܘܠܝܬܐ ܟܠܡܕܡ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܦܢܝܐ
ܟܠܡܕܡ: ܦܢܝܐ ܟܠܡܕܡ: ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܐܘܠܝܬܐ ܟܠܡܕܡ:
ܡܬܚܝܕܐ: ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕ: ܠܐܘܠܝܬܐ ܟܠܡܕܡ:
ܡܛܠ ܦܢܝܐ ܟܠܡܕܡ ܡܫܝܚܝܢ. ܘܐܘܠܝܬܐ ܕܐܬܝܗ
ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܐܠܗܐ ܕܠܘܩܒܠ ܡܠܟܐ ܕܐܬܝܠܗ
ܒܪܗ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܐܬܟܠܠ ܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ

(1) P. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ (2) P. ܕܡܢ (3) Deest in B. (4) B. ܐܘܠܝܬܐ

ܠܐ ܡܬܢܝܐ܆ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ܆ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ܆ ܐܝܟ ܟܗܢܐ ܢܟܦܐ ܘܡܕܒܪܢܐ܆ ܦܠܓܐ
ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܟܠܗ ܘܕܠܐ ܐܠܗܐ܆ ܡܟܘܠܐ ܕܡܢ ܥܡܢܐ܆ ܘܪܚܡܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ܆ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܟܪܙܐ ܕܚܝܐ܆ ܠܥܕܬܐ ܕܦܠܚܝܢ ܒܩܘܫܬܐ܆
ܘܐܦ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ܆ ܡܫܡܠܝܢ. ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܢܟܦܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܠܡܝܢ܆ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ܆ ܡܘܗܒܬܐ ܕܦܠܓܐ܆ ܒܘܠܚܢܐ ܫܪܝܪܐ܆
ܩܘܡ ܫܪܪܐ܆ ܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܠܠܒܘܫܗ ܢܟܠܐ ܥܬܝܩܐ.
ܘܒܠܗܘܢ ܒܡܠܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ܆ ܕܝܢ܆ ܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܛܘܪܐ
ܠܡܕܒܚܐ ܗܘ ܗܝܟܐ܆ ܡܬܩܪܝܢ܆ ܘܡܫܡܫܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ
ܒܟܠ ܡܬܩܪܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܡܢܝܢ. ܘܡܢܐ ܠܡܫܡܫܐ܆
ܡܢ ܕܡܫܡܫ ܐܠܗܐ ܠܐ ܢܛܪ܆ ܠܠܒܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ
ܒܟܠ ܥܕܢ ܒܗܘܢ܆ ܘܡܢܐ ܥܒܕܐ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ܆ ܕܦܠܓ. ܐܦ ܕܝܢ
ܡܫܡܫܢܐ܆ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ.

ܩܘܒܠ ܛܝܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܚܐ ܐܝܬܐ.

ܕܡܫܚ ܐܝܬܐ ܟܕ ܐܚܝܕ ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܛܝܪܬܐ܆ ܕܠܐ
ܒܥܠܡܐ܆ ܐܠܐ ܒܢܘܣܘܗ ܕܪܘܚܐ ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ.
ܘܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘ ܗܘ܆ ܕܡܛܠ ܢܦܫ ܡܬܦܢܝܐ܆ ܒܗܝܢ
ܕܐܝܬܘܬܐ ܫܪܝܐ ܒܝܫܬܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܡܛܠܗ ܗܘܐ ܐܝܬܘܬܐ
ܡܥܕܪܢܐ܆ ܠܐ ܥܘܩܒܐ ܗܘ ܥܕܢܐ܆ ܐܦܠܐ ܠܥܠܡ܆ ܐܠܐ ܐܢܫܘܬܐ
ܚܕܐ ܕܡܬܚܫܚܐ ܒܫܘܡܠܝܐ. ܡܫܡܠܝܢܐ܆ ܠܐܝܬܝܬ ܐܝܬܘܬܐ
ܘܐܠܗܝܐ ܢܛܪܐ ܩܕܝܫ. ܩܢܘ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܕܠܗܘܢ
ܒܡܫܚܐ ܡܢܗܘܢ ܩܘܪܒܢܐ ܢܦܩܝܢ ܠܗ܆ ܐܘ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܢܘܪܢܝܬܐ

ܡܘܕܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܬܐܘܪܝܐ ܘܫܡܘܥܝܐ ܡܬܬܠܡܕܢܐ.
ܡܬܬܕܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܬܦܘܢ ܘܠܐ ܗܦܟ: ܘܢܦܩ ܘܠܐ ܐܫܬܦܟ
ܘܠܐ ܐܝܟ: ܦܩܕ ܠܝܫܘܥ ܘܠܐ ܘܠܝܟ. ܘܐܡܪ ܟܣܦܐ: ܕܐܝܟ
ܡܕܒܪܗ ܫܠܝܛ ܟܣܦܗ: ܘܟܕ ܡܢ ܕܢܬܠ ܝܗܒܗ ܢܘܒ ܠܗ.
ܘܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܗ ܐܢܬ ܠܗ. ܘܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܢܦܩ ܡܢ
ܢܦܫܗ ܟܠܗ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܐܡܪ ܐܢܫܐ: ܕܠܝܘܩܢܐ ܡܚܠܝܢ ܢܦܫܗ
ܣܠܩ ܟܣܦܗ. (ܐܡܪ ܕܝܢ ܟܣܦܐ ܕܡܦܝܣ ܟܣܦܗ[1]): ܠܗ
ܟܕ ܝܠܕܬܐ ܠܡܘܬܐ ܐܘ ܠܐ ܠܚܘܫܐ: ܐܠܐ ܥܕܡܐ ܕܝܬܒܠ:
ܝܗܒ ܠܗ. ܘܡܫܬܦܩ ܗܣܦܕܘܗܝ. ܘܡܬܚܘܐ ܒܓܠܝܐ.
ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܬܦܪܣܘܗܝ. ܘܠܐ ܚܙܝܐ ܢܟܬܐ ܘܩܛܠܘܗܝ. ܘܠܐ
ܬܘܒ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܐܦ ܚܘܒܝܐ ܕܫܬܩܗ. ܘܠܐ ܡܬܢܚܘܗܝ
ܡܢ ܓܘܢܐ: ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܕܗ ܡܢ ܓܠܝܐ. ܘܐܢܫܐ ܕܠܐ ܢܛܪ
ܕܡܬܩܢܝܢܐ ܒܢܝ ܡܘܢܝܗ: ܒܟܠ ܗܘ ܡܢ ܠܐ ܡܬܩܢܝܢܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܗܦܟܬܐ ܕܠܓܝܐ[2].

ܟܕ ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܦܟܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܐܠܝܨܐ ܐܠܗܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ. ܒܗ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ ܢܛܪ ܡܚܫܒܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ
ܡܢܗܘܢ. ܘܐܬܚܫܚܘ ܗܠܝܢ. ܡܬܠܠܐ ܗܕܝܢܐ ܐܝܟܘܬ ܗܘ:
ܕܠܐ ܐܝ ܡܬܦܠܓ ܡܘܕܝܐ: ܘܠܐ ܐܝ ܡܫܬܟܚܐ ܚܣܝܪܐ. ܘܐܝܟ
ܕܡܫܬܟܚܐ: ܡܬܚܠܠܐ ܗܘ ܒܠܒܗ. ܘܟܠܝܐ: ܘܡܬܚܕܘܬ ܠܓܝܐ
ܒܝܬܐ: ܡܬܦܪܫܐ. ܐܬܬܣܝܡ ܕܝܢ ܟܠܦܐ ܥܠܡܢܐ ܦܘܫܝ ܒܦܘܡܗܘܢ:

(1) Desunt in B. (2) ܣܘܦ ܦܠܓܬܐ 254

ܘܒܪܗ ܫܡܥܘܢ ܠܘܬܡܚܘܗܝ. ܦܘܫܩܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܦܬܓܡܐ
ܡܡܠܠܐ. ܘܝܠܦܘܗܝ ܐܝܟܢܐ: ܐܪܘܡܘܬܐ ܗܢܐ ܠܦܘܪܫܢܐ ܠܝܘܢܝܐ:
ܘܡܦܩܢܐ ܕܦܬܓܡܐ ܕܒܪܝܬ ܒܪܘܚܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܡܦܪܫܢܘܬܗ
ܡܬܬܪܓܡ. ܡܡܠܠܐ ܕܒܝܬ ܚܫܒܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܝܐ ܕܡܘܬܐ
ܘܙܒܢܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܐܢܫܐ ܪܫܝܐ. ܠܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗܢܐ ܕܦܫܝܛܐ
ܫܡܥܝܢ: ܡܬܬܪܓܡܢܐ ܬܐܘܠܘܓܘ(1): ܘܫܡܥܐ ܦܫܝܛܘܬܗܘܢ.
ܡܬܬܪܓܡ ܕܝܢ ܗܢܐ ܕܐܡܪܘܗܝ ܕܪܫܝܐ ܠܡܠܦܢܐ: ܗܘ ܐܠܦܐ
ܘܒܪܗ(2) ܕܡܬܝܕܥ. ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܦܢܐ: ܘܐܠ
ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ(. ܘܝܠܦܘܗܝ(3) ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ
ܠܦܪܨܘܦܐ ܠܡܫܕܪܘ ܢܦܫܗ. ܘܡܦܠܬܐ: ܕܢܦܠܬ ܠܗ ܠܡܫܠܡ
ܚܝܘܗܝ. ܡܬܬܪܓܡ ܕܝܢ ܒܦܬܓܡܐ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܐ.
ܡܬܩܪܐ ܐܝܟܢܐ: ܚܕܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܕܡܢ ܡܠܦܢܐ ܐܘ ܡܠܝܦܐ
ܡܬܬܪܓܡ. ܡܬܩܪܝܐ ܗܘ: ܗܢܐ ܕܐܠ ܦܫܝܛܘܬ ܠܐܢܫ ܡܬܬܪܓܡ.
ܗܕܡܐ ܕܝܢ: ܗܢܐ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܕܝܕܥ(4) ܡܢܗ ܘܡܬܒܝܢ
ܠܡܬܒܥ: ܥܒܘܕ ܠܗ ܐܦ ܡܠܬܐ. ܦܫܝܛ. ܠܗܢܐ ܗܘ:
ܦܬܓܡ ܐܝܟ ܡܫܠܠܬܐ. ܚܕܐ ܗܘ: ܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܦܪܨܘܦܐ ܕܥܒܝܕ
ܠܡܬܚܫܒܢܐ. ܢܣܒܬܐ ܕܝܢ: ܒܢܝܐ ܒܢܝܐ: ܕܡܢ ܚܘܠܡܢܐ ܦܬܓܡܐ
ܐܢܫܝ ܫܘܡܠܝ ܒܦܪܨܘܦܐ. ܡܬܬܪܓܡ ܕܝܢ ܗܢܐ ܕܗܘ ܕܐܬܩܪܝ
ܠܢܦܫܗ ܕܗܢܐ: ܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܟܝܢܐ. ܘܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܩܪܝ
ܠܟܠ: ܡܢܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܠܦܪܘܫܐ ܕܡܘܬܐ. ܘܐܦܢ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ
ܦܬܓܡܐ ܕܢܦܫܗ ܥܡܝܩܘ ܠܦܫܝܛܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ:

P. ܠܡܥܢ (4) B. ܗܘܝܐ: ܚܠܝܦ ܗܘ (3) P. ܐܘ ܚܘܪܒܐ (2) P. ܬܐܘܠܘܓܘܣ (1)

ܘܗܘܦܟܐ ܡܟܝܟܐ ܡܢ ܫܪܝܪܘܬܗ. ܝܕܥܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܗܘ̇ ܡܢ
ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܒܚܢܘܬܗ[1] ܡܠܝܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܠܗܝܐ:
ܕܝܠܝܕܐ ܒܪܢܫܐ ܒܟܠܗ ܕܗܘܝܐ ܠܟܣܝܐ. ܡܛܘܠܬܗ: ܒܪܝ ܗܘ̇
ܕܒܪܝܗ ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܗ ܣܓܝܐ: ܠܐ[2] ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܦܠܐ ܠܚܝܠܝܢ.
ܘܡܠܐ: ܡܢ ܦܓܪܢܝܐ ܡܫܒܚܬܐ[3] ܕܡܫܡܫܐ ܘܠܒܝܫܐ ܡܕܘܒܪܐ:
ܡܫܚܐ ܕܩܘܫܬܐ ܚܝܝܐ ܒܗ. ܘܟܠ ܗܘܝܐ: ܡܫܒܚܬܐ ܗܘ̣ܐ.
ܘܚܘܠܛܢܗ ܕܡܠܐ ܒܘܡܠܐ: ܡܫܪܪܐ ܡܕܝܢܗ ܒܘܡܠܐ.
ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܝܢܗ ܠܡܫܚܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܕܠܟܠ ܘܡܫܠܠܐ ܕܐܒܗܬܐ. ܘܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܝܐ ܦܪܘܫܝܐ: ܕܪܘܚܐ
ܕܢܘܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܕܡܐ ܚܝܘܬܐ: ܡܢ ܡܛܘܠܬܗ ܡܫܒܚܢܐ.
ܘܒܪܝ ܕܗܘ̇ ܠܟܠ ܠܟܠܢܫ ܗܘܐ: ܕܡܫܒܚ ܘܡܫܒܚܠܗ:
ܡܫܪܪܢܐ. ܡܫܠܡܢܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܐ ܕܐܒܐ:
ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܡܫܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ[4]. ܘܒܪܝ ܕܠܐ
ܡܫܡܫ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܡܘܕܐ ܡܫܪܪܢܐ. ܢܫܒܚܐ
ܘܡܫܡܫܐ ܐܠܗܘܬܗ: ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܒܚܐ: ܚܘܒܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ
ܘܢܘܗܪܐ. ܘܒܪܝ ܕܡܫܒܚܗܘܢ ܠܟܝܢܐ ܕܟܠ ܡܫܡܫܐ ܕܡܫܒܚܢܐ
ܠܐ ܝܕܥ ܡܫܪܪܐ. ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܡܫܒܚܢܘܬܗ ܗܘ̇ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ̇ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܘ̇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘ̇ ܕܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܪܝ ܕܡܫܒܚ ܠܡܫܠܠܬ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܫܪܪܢܐ.
ܘܝܕܥ: ܕܒܪܝ ܒܟܠܗ ܡܫܡܫܐ ܢܦܫܬܐ ܗܘܝܐ: ܠܐ ܡܫܚܠܦܐ. ܐܝܟ

(1) ܡܫܬܡܠܝܐ B.
(2) ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ P.
(3) ܡܫܡܫܬܐ P.
(4) ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ B.

ܕܐܦܠܐ(1) ܠܡܫܒ: ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܠܡܬܘܬܐ ܘܡܙܡܢܐ ܕܠܒܗ ܢܬܦ
ܡܬܕܝܢ. ܘܟܠ ܗܕܐ ܐܝܟܐ ܐܢܫ ܢܬܒܐ: ܕܡܚܝܢܐ ܠܡܬܡܛܝܢܘ
ܦܘܩܕܢܐ: ܒܝܘܡ ܚܕ ܕܫܒܬܐ(2). ܗܟܘܬ ܐܢܬܘܢ: ܡܕܡ ܕܝܢܢ
ܥܘܕܪܢܗ(3) ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܐ(4) ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ
ܕܡܬܦܫܛܐ. ܡܠܟܗ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܦܠܓܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܡܬܦܪܫܐ
ܒܬܘܪܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܝܐ. ܗܟܢܐ
ܕܝܢ ܐܢܫ ܠܡܫܝܚܐ ܐܦ ܟܘܠܐ ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܬܩܝܡܢܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܡܬܐܡܪܐ ܐܢܐ ܒܨܘܪܬܐ ܕܠܐ: ܢܦܫܐ ܡܫܟܚܐ ܒܠܘܬܟ!
ܘܟܕ ܠܝ ܟܠ ܦܠܓ: ܕܡܬܩܝܡ ܒܐܦܝܗ̈ܐ. ܡܬܪܥܝܐ ܕܝܢ
ܒܥܘܗܕܢܐ ܗܢܐ ܒܫܡܐ: ܕܠܡܬܚܫܒܘ ܕܗܘܐ ܕܡܬܒܥܐ ܡܫܡܫܐ ܐܢܫ:
ܘܚܙܝܢ ܠܐ ܗܟܢܐ ܐܢ ܦܪܘܫ. ܡܬܚܠܦܢܝܢ ܐܢܬܘܢ:
ܡܕܡ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܠܗܘ: ܕܡܬܠܟܘܢ ܡܬܢܨܚܐ ܐܘ ܡܬܡܛܝܐ.
ܘܡܠܟܗ ܐܢܫܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܐܘ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘ
ܕܡܬܠܟܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܗܢܘ ܗܟܢܐ ܐܢ ܟܢ: ܠܐ ܒܫܡܝܢܘܢ
ܠܐܚܪ̈ܢܐ: ܢܬܠ ܡܫܝܚܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ
ܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܘܗܦܟܬܐ ܡܬܒܥܝܐ(5) ܟܕ ܟܕܡܝܢ. ܡܬܦܩܕܐ
ܡܦܠܓܘܬܐ: ܕܡܢܐ ܕܡܕܡ ܡܬܡܟܟ: ܠܡܠܝܘ ܡܢ ܗܘܕܝܘ
ܟܠ ܕܝܢܐ ܡܬܒܥܐ ܒܦܘܩܕܢ: ܘܡܫܬܡܥ ܟܕ ܕܝܢܐ. ܘܟܢܘ
ܕܢܗܘܐ ܡܕܡ ܡܬܦܩܕܐ ܡܦܠܓܘܬܐ ܡܬܪܥܝܐ. ܒܡܠܬܐ. ܡܬܠܚܡܢܐ
ܡܢ(4): ܒܡܕܒܪ ܒܫܢܬܐ ܢܦܠ. ܒܡܬܠܡܕܢܐ: ܡܢ ܕܠܡܬܒܥܐ

Deest in B. (4) P. ܥܘܕܪܢܗ (3) ܣܘܦ ܦܠܓܗ 265 (2) B. ܕܐܦܠ (1)
P. ܡܬܒܥܐ (5)

ܐܡܪ ܢܒܝܐ. ܒܡܫܡܫ ܒܙܦܐ: ܡܢܐ ܕܢܗܘܐ ܫܦܝܪ. ܒܡܬܘܡܝܢ:
ܟܕ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܐ ܢܬܪܟ ܢܫܬܡܫܝܗ ܐܡܪ. ܒܣܘܥܪܢܐ: ܡܢܐ
ܕܢܣܒܝܢ ܠܟܘܠܐ. ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܝܢ ܒܬܪܝܢ ܓܒܝܢ ܢܦܠ:
ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܥܘܬܐ. ܦܬܓܡܘܗܝ ܕܝܬܦܢܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܒܬܘܕܝܬ
ܡܥܠܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܝܢܐ ܕܐܡܪ: ܬܠܘܬܐ ܦܠܚ: ܐܬܦܠܚ ܕܝܢܐ.
ܘܐܬܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܡܪ: ܬܠܘܬܐ ܡܕܡ ܕܢܚܝܒ ܠܝ ܦܠܚ:
ܐܬܦܠܚ ܕܝܢܐ. ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܒܕܝܢ ܐܢܐ ܥܠ
ܡܕܡ: ܕܠܐ ܢܬܪܟܘܗ ܡܫܡܫܬܐ: ܐܦܠܐ ܠܐ ܢܬܪܟܘܗ ܡܫܡܫܬܐ.
ܐܝܟ (ܐܡܬܐ ܕܡܚܝܒ)[1] ܥܠ ܒܝܫ ܐܬܚܘܒ ܕܡܬܠܡܝܕܝܢ. ܡܢ
ܠܒܪ ܗܠܝܢ ܐܬܘܬܐ[2] ܥܠܝܗܝܢ: ܐܝܟ ܡܢ[3] ܗܘܠܟܐ ܡܬܡܪܐ:
ܒܡܘܬܐ ܕܫܘܘܝܐ ܡܬܕܪܝܐ ܥܕܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܡܬܦܩܣܘܬ ܥܕܡܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ.

ܟܕ ܢܕܝܢܐ ܕܫܘܘܝܐ ܐܝܟ ܢܣܒܗ ܦܘܪܫ ܥܕܡܐ: ܘܒܬܘܒܬܐ
ܕܐܠܗܝܢ ܠܡܥܡܘܕܝܐ ܕܫܘܡܠܗ ܚܨܢܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܬܪܟ
ܕܡܨܕܩ ܘܒܢܐ ܕܡܫܠܡܗ ܕܠܝܒܪܗ ܝܠܕܐ: ܒܬܘܟܠܢܐ ܡܥܢܐ
ܕܝܗܒܐ ܕܐܠ ܒܠܒܗ: ܘܡܕܒܪܐ ܕܝܬܝܪ ܒܢܦܫܗ: ܕܝܘܡܐ ܡܢ
ܠܐ ܡܛܐ ܐܢܐ ܕܢܢܣܝܘܢ ܒܣܘܪܚܢܐ ܐܡܝܢܐ. ܘܕܟ ܗܘ ܗܢܐ
ܥܕܡܐ ܡܢ: ܘܠܐ ܘܕܝܢ ܠܝ ܕܐܡܫܡܫ ܒܠܘܗܝ. ܕܠܡܢܐ
ܝܗܒܠ: ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܡܫ ܐܢܐ: ܝܩܘܪܐ: ܘܝܗܘܐ ܠܡܣܟܐ
ܠܝܘܡܐ: ܘܡܬܚܕܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ. ܦܫ ܠܝ ܐܢܐ
ܕܐܫܟܚܘܢ ܝܗܘܐ: ܘܠܝ ܘܕܝܢܘܬܐ ܡܬܥܒܕܐ ܠܝ: ܒܗ ܝܠܦܢܗ.

(1) ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܐܢܐ P. (2) ܝܬܘܬܐ P. (3) Deest in B.

ܐܘ ܕܠܡܐ ܒܢܝܢܐ ܢܒܕܘܩܝܗ̇: ܐܒܕܗ ܘܐܡܣܟܗ ܘܐܬܡܣܟܢ: ܠܐ
ܝܕܥ ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܡܬܢ̈ܝܚܐ ܘܦܠ̈ܓܐ ܚܝܠ ܗܘܐ: ܘܐܢܐ ܡܢ
ܡܠܘܗܝ ܢܣܬܟܠ ܠܐܠܗܐ ܥܒܕܘ؟ ܗܘܐ ܐܦ(1) ܡܣܟܢܐ ܕܒܪܐ
ܕܥܡܠܐ: ܕܐܦܝܢ ܠܘܡܒܠ ܐܦܝ ܡܠܟܐ ܒܗ ܐܠܗܐ. ܘܐܘܠܕ
ܡܠܟܐ ܘܥܡܠܐ: ܕܠܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܢܬܩܢ. ܒܪܐ(2) ܕܥܠܡܢܐ
ܦܬܟܪܐ: ܣܓܕܘ ܠܗ ܗܘܐ ܠܗ: ܘܫܠܝܛܐ ܕܥܡܐ ܢܬܩܪܒ.
ܘܐܦ ܠܣܕܐ ܒܪܐ ܢܫܡܬܐ ܢܦܫ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܦܪܘܩܠܘ(3)
ܘܐܝܠܦܘܣ(4): ܒܢܝܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܦܢ(5) ܡܫܪܝܢ ܠܗܘܢ ܬܪܬܝܢ
ܥܡܝ ܒܡܠܟܘ ܢܬܦܪܕ ܠܡܥܒܕܐ: ܕܒܐܠܗܐ ܡܢܗܘܢ ܘܕܡܢܗܘܢ.
ܘܟܠ ܡܫܘܠܡܢܐ ܡܢ(1) ܦܘܣܩܢܐ ܐܠܗܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦܪܘ
ܘܡܢܗ ܘܡܢܗ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ(1). ܟܠ ܒܫܘܠܡܐ ܕܝܢ
ܘܠܐ ܡܘܬ: ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܒܫܪܪܐ ܦܘܠܣ: ܟܠ ܒܫܘܠܡܐ
ܠܗ ܦܘܣܩܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܣܝܪ ܐܢܫ: ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܐܢܫ. ܒܐܝܕܝ ܗܠܝܢ ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ: ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ
ܡܐ ܕܡܢ ܕܟܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܘܬܐ: ܕܢܦܘܩܘܢ ܠܟܠܡܐ ܡܢܗܝܢ
ܗܘ ܠܗ: ܘܡܢ ܕܥܕܡܐ ܗܘܢܝܐ ܠܕܝܢܐ ܗܘܠܟܐ ܠܡܥܕܝ
ܡܬܚܟܡ: ܐܝ(6) ܡܢ ܐܡܬܐ ܢܕܘܟܝܐ ܚܝܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܠܐ
ܡܬܦܩܕ.

ܦܘܫܩܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܟܘ ܒܪܢܫܐ ܒܡܬܕܢܚܘ.
ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܪܢܫܐ ܟܠ ܕܐܝܟ ܡܦܩܢܘܬܐ ܡܢ ܕܡܬܕܪ

(1) Deest in B. (2) P. ܘܒܪܐ (3) ܦܪܘܩܠܘ. (4) B. ܐܘܠܦܘܣ
(N. E. ܐܘܠܦܘܣ?) (5) B. ܘܐܦ ܐܢܐ (6) B. ܐܝ

ܗܕܪܗ ܘܡܫܒܚܘܬܗ: ܢܐܡܪ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܦܠܛ ܒܪܝ ܗܘ!
ܕܡܟܝܟܘܬܗ ܕܒܝܫܬܐ ܕܢܬܒܥܝܗ ܠܘܬ ܗܘ ܕܡܬܦܢܐ ܠܡܣܝܒܪܘܬܗ:
ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝܡܢ: ܫܘܐ ܐܢܐ ܕܐܬܝܒ ܐܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܝ.
ܕܠܡܐ ܠܐ ܫܡܥܬ ܠܡܠܬܐ ܕܐܡܪ[1]: ܠܐ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܢܒܝܗ
ܥܠ ܢܒܝܐ ܕܦܠܚܐ ܡܢܐ ܠܡܣܝܒܪܘܬܗ: ܡܛܠ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ؟ ܠܡܣܝܒܪܘܬܐ ܚܙܘ ܐܢܐ ܒܥܘܬܐ: ܕܒܐܪܥܐ ܒܡܝܬܐ
ܘܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܢܘܟܝ! ܠܡܢ ܡܢ ܕܪܒܐ
ܠܡܫܒܚܘ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ؟ ܐܘ ܡܢܥܡ ܗܘܝܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ
ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܠܐ ܒܪܝ: ܠܐ ܬܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܬܘܠܕܘܬܐ
ܢܦܩܘܩܐ: ܡܢ[2] ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܕܫܠܝܐ ܗܘܝܬܐ ܝܘܡܐ: ܕܐܠܗܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܥܕܡܐ ܠܡܦܩܘ: ܡܛܠܬܐ. ܘܐܠܘ ܡܢ ܒܫܘܠܡܐ
ܢܦܩܬܐ: ܕܠܘ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܐܪܥܢܝܬܐ ܡܫܠܡܬܐ: ܐܘܠܐ
ܢܦܩܘܩܐ ܗܘܝܢ ܝܘܡܐ ܦܫܛܐ: ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܫܠܝܚܘܬܗ (ܡܫܒܚܬܐ
ܒܠܗ ܣܘܓܐ[3]. ܘܡܫܡܫܢ ܒܟܝܢܗ ܝܘܡܐ: ܐܟܘܬ ܕܟܬܒ: ܒܠܝܠܝܐ:
ܢܗܪܐ: ܠܝܬ ܡܢ ܗܘܢܐ[4]: ܠܐܝܫܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ. ܘܬܟܒܪ
ܐܡܝܪܐ: ܕܫܠܝܚܐ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘ: ܢܒܝܗܘܢ ܐܡܝܪ ܘܫܠܝܚܘܗܝ
ܡܫܡܫܝܢ. ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܝܢ: ܢܒܝܗܘܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܡܦܪܫܝܢ.
ܘܣܓܝܐܐ ܐܡܝܪܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܕܘܟܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ ܗܘ: ܠܡܣܬܟܠܘ
ܡܫܬܟܚܝܢ. ܘܐܦ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ ܠܐ
ܢܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܘܗܟܢܐ: ܠܡܫܬܟܚܘ

(1) Deest in B. (2) ܒܪ ܡܢ P. (3) ܡܫܒܚܬܐ ܒܠܗ ܣܘܓܐ P. (ܡܫܒܚܬܐ ܒܠܗ ܣܘܓܐ). ܣܘܡ ܦܠܓܐ 189 (4) (ܗܘܢܐ) ܣܘܡ ܦܠܓܐ 189

ܘܠܡܫܝܚܝܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܕܢܫܬܥܐ ܒܥܘܗܕ
ܢܝܐ ܕܢܬܗܦܟ: ܐܘ ܠܡܫܡܠܝܘ[1] ܡܠܘܫ ܢܬܟܫܦܘܗܝ؟ ܥܒܕܐ ܗܘ
ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܚܘܠܦܐ ܕܫܢܝܐ ܩܪܝܐ.

ܘܡܬܬܠܝܢ ܗܘܘ ܕܢܣܒܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܦܩܝܠܝܢ: ܐܝܟ ܣܘܡܟܐ:
ܐܦܝܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܟܠܗ: ܕܢܣܒܗ ܝܬܒܗ: ܕܢܣܒܗ ܡܣܟܢܐ:
ܒܥܘܕܪܐ: ܦܠܘܚܘܬܐ: ܒܝܬܐ ܕܒܢܝܢܘܗܝ ܟܠ ܡܬܬܪܕܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܠܫܡܐ ܒܝܫܐ ܫܡܥܬ ܡܢ ܦܘܡܝ: ܘܡܬܒܪܐ
ܕܢܣܒ ܦܬܓܡ؟ ܘܠܣܕܪܐ ܫܠܝܚܐ: ܗܘܝ ܕܒܬܪܗ ܥܒܕ ܦܘܠܘܣ
ܡܢܗܘܢ. ܒܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܘܥܠ ܡܬܝܗܒܘܗܝ
ܦܝܐ: ܠܝ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܣܝܐ ܒܥܝܪܗ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܥܘܬܕܐ ܕܘܟܝܐ.

ܠܐܘܟܝܬ ܥܒܕܐ ܥܘܬܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܡܬܩܢܝܢ[2]: ܘܡܬܚܫܒܘܢ
ܗܠܝܢ: ܘܠܚܕܐ ܚܣܝܐ: ܟܠܗ ܕܡܢܗ: ܡܫܬܠܠܐ ܒܠܒܐ: ܣܘܓܐܐ
ܥܒܕܐ: ܣܓܝܐ ܚܣܝܪܐ: ܦܝܣܘܬܐ ܡܫܬܐ: ܠܥܕܬܐ ܥܡܐ:
ܗܘܕܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܣܘܟܐ ܠܡܠܟܐ: ܥܡܝܩܬܐ ܕܡܘܡܬܐ
ܒܡܘܬܒܐ: ܕܢܣܒܗ ܐܦܩܝܐ: ܕܥܘܡܩ ܣܘܥܪܢܐ. ܥܠ ܓܝܪ ܐܢܫܐ
ܕܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܚܣܝܪܐ: ܢܚܬ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ: ܘܡܢ ܠܗ ܕܢܗܘܐ
ܫܡܫܐ. ܘܐܝܟ ܡܠܬ ܢܒܝܐ: ܘܟܠ ܡܬܬܪܥܐ ܫܠܝܚ ܒܥܕܬܐ
ܕܟܠ ܗܘܐ ܢܘܗܪܗ: ܐܝܟܠ ܒܗܘܢܐ ܕܟܠ ܗܘܐ ܫܡܝܐ. ܘܟܠ
ܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܕܩܕܝܫ ܒܗ: ܕܠܐܠܗܐ ܐܘ ܒܥܕܬܐ ܒܝܬܗ ܐܘܦ
ܐܢܫ. ܘܟܠ ܡܬܬܝܗܒ ܒܫܘܦܪܗ ܥܒܕܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܟܠ ܩܢܐ

(1) ܠܡܫܡܠܝܘ P. (2) ܡܬܩܢܝܢ P.

ܨܒܬܐ ܐܝܟ ܢܨܝܒܬܐ: ܘܠܐ ܚܙܐ ܠܒܐ ܘܠܒܐ ܒܬܘܩܢܗ ܘܠܒܫܗ. ܘܠܐ ܡܥܒܪܝܢ ܨܒܝܢܗ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܐ ܒܝܕܝ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܝܗܒܬ(1): ܕܠܐ ܒܬܘܡܐ. ܘܟܕ ܥܠ: ܠܐ ܡܬܦܪܥ. ܘܟܕ ܡܬܥܒܕ: ܠܐ ܡܬܦܣܪ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܠܐ ܚܙܝܬ ܕܘܟܬܐ. ܘܠܐ ܡܣܝܟ ܐܝܕܗ ܒܫܘܒܪܗ. ܘܒܫܘܟܢܐ ܡܬܬܣܝܡ ܘܠܐ ܡܬܒܨܪ. ܘܒܬ ܒܠܒܢܬܐ ܠܐ ܡܬܟܪܝܐ. ܒܗܘ ܟܝܢ ܐܘܟܝܬ ܡܬܝܕܥ ܒܪܘܚܐ ܒܨܒܝܢܐ: ܘܒܝܬܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܦܠܚ ܒܫܘܒܚܐ.

ܒܦܠܓܘܢ ܗܕܐ. ܡܚܕܐ ܦܘܠܚܢܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܕܨܠܘܬܐ ܡܬܬܥܒܕ.

ܘܒܗ ܐܝܬ ܦܣܘܩܐ ܚܡܫܐ.

ܦܣܘܩܐ ܩܕܡܝܐ. ܡܚܕܐ ܙܕܩܐ ܨܠܘܬܐ.

ܡܫܠܡܐ ܕܨܠܘܬܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܘܠܐ ܕܚܘܝܐ: ܘܠܗ ܫܘܪܝܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܫܒܚܢ ܢܬܩܕܫ: ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܒܒܝܬܗܘܢ: ܘܠܐܒܘܗܝ ܚܘܝܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܕܒܪܬܗܘܢ. ܘܗܘ ܐܚܐ ܣܓܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܒܗ ܡܬܒܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܪܟܢܘܬܐ ܐܘܠܐ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܣܘܓܐܐ ܕܪܘܚܢܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܝܟ ܕܒܢܘܗܝ: ܟܕ ܕܘܪܫܐ ܢܣܒܬܐ ܕܠܒܗ ܡܬܒܝܬܐ. ܘܟܕ ܦܘܪܫܢܐ: ܙܕܩܐ ܨܠܘܬܐ ܠܗ ܡܬܝܗܒܐ: ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܨܠܘܬܐ: ܒܥܘܠܐ ܒܫܒܝܠܐ: ܕܒܬܝܗܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܬܡܠܐ. ܡܠܘܐܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܒܪܝܬܐ ܣܓܝܐ: ܒܟܘܠܐ: ܒܪܬܐ: ܥܘܡܩܐ: ܢܛܪܐ ܕܐܝܬܝܐ:

(1) B. ܚܣܪܗ

ܐܚܝܢܐ: ܢܝܘܪܬܐ ܕܠܝܠܝܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܦܬܝܐ: ܘܫܒܝܚܘܬܗ:
ܟܘܟܒܐ: ܠܒܝܫܘܬܐ: ܥܛܝܦܘܬܐ: ܕܘܒܪܐ: ܐܪܥܐ: ܫܡܝܐ:
ܩܠܝܠܘܬܐ: ܢܗܝܪܘܬܐ: ܥܘܒܕܐ ܗܕܝܡܐ: ܐܝܣܟܡܐ ܕܓܠܠܐ: ܟܣܝܘܬܐ:
ܥܘܒܕܘܗܝ: ܫܘܦܪܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܫܢܬܐ ܦܬܝܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܝܠܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܥܒܕܐ ܗܠܝܢ ܢܫܒܚܘܢܗ. ܟܕ ܠܟܠܗܘܢ: ܥܡ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ ܡܬܩܠܣܢܘܬܐ: ܫܒܚܘ ܕܡܫܒܚܢܘܬܗ
ܕܡܢ ܡܫܬܒܚܢܐ: ܘܫܦܝܪܘܬܗ: ܢܣܒܗ ܕܟܠܗܘܢ: ܒܣܝܡܘܬܐ:
ܗܘܝܘ: ܫܦܝܪܐ: ܕܫܠܡ ܐܠܗܐ: ܡܫܬܘܕܥܐ: ܗܘܝܠܝܐ:
ܕܟܘܢ ܣܘܥܪܢܐ: ܟܘܠܗ ܥܒܕܐ. ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܒܪܝܐ
ܕܕܝܢ[1] ܠܝܠܐ: ܕܗܘܝܢ ܝܘܡ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܡܫܘܕܥ ܕܝܠܗ.

ܦܘܫܩܐ ܕܫܬܐ. ܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ.

ܢܓܠܝܘܬܐ ܗܝ: ܗܕܐ ܕܒܗ ܢܦܩ ܝܠܕܐ ܕܠܝܠܝܐ ܡܢ ܟܪܣܗ[2]:
ܐܡܬܐ ܕܐܝܟ ܢܘܪܐ ܗܕܝܐ ܘܚܒܝܫ ܡܢ ܟܠ ܡܫܬܘܕܥ: ܗܘ
ܢܦܩ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܐ ܡܫܬܘܕܥܢܐ[3] ܢܗܝܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܗܠ
ܗܘ ܡܢܝܬܐ ܦܠܓܘܬܐ: ܕܢܛܠܩ ܠܢܦܫܐ ܡܫܬܒܚܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܗ: ܡܪܢܐ
ܐܬܚܙܝ: ܕܡܢܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܐ ܫܘܒܚܐ ܠܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܠܢܐ ܘܐܝܟ
ܠܢܐ: ܡܫܬܒܚܝܢ ܚܒܝܒܝܢ؟ ܘܩܡ ܠܗ: ܗܘ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܢܗܘܢ
ܕܡܢ ܐܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܚܕܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܢܐ:
ܕܐܝܟ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܡܫܬܒܚܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܫܒܚܝܢ ܡܫܬܒܚܢܘܗܝ.
ܫܘܡܠܝܐ ܗܘ ܕܝܘܡܐ ܡܢ ܠܠܝܐ ܟܠ ܘܡܬܚܙܐ: ܒܫܡܝܐ

(1) ܕܡܢܐ B. (2) ܡܫܪܪܗ P. (3) ܡܫܬܘܕܝܢܐ P.

ܕܥܠܡܐ: ܕܒܪܝܬܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܗ ܙܠܝܩܐ ܫܢܝܐ ܗܘܝܐ. ܠܒܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܕܡܢ ܕܢܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܬܘܒܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܥܠܡܐ.
ܡܢ ܗܝܘܠܐ ܕܝܬܝܪܐ: ܘܡܢ ܚܘܫܐ ܕܒܣܪܐ. ܡܢ ܥܩܘܒܐ:
ܢܦܫ ܠܗ ܕܢܦܩܝܢ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܟܠܗ: ܡܛܠ ܕܢܠܘܫ ܢܥܒܕ
ܢܚܘܢ. ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܘܡܣܒܪܢܐ ܕܡܠܬܐ: ܕܒܢܝܢܐ ܩܕܝܫܝܢ ܕܢܦܫ:
ܘܢܫܡܫܝܢ ܦܪܨܘܦ. ܒܬܠܬ ܓܝܪ ܥܢܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ
ܗܟܝܠ: ܐܘ ܡܢ ܡܢܗܪܘܬܐ ܗܟܝܠܬܐ ܢܠܝܠ. ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܐܢܫܐ
ܒܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ: ܠܐ ܪܚܡ ܒܒܝܬܐ ܡܡܠܘܗ: ܒܟܠ
ܢܨܚܢܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܠܐ ܕܢܬܚܙܐ ܕܒܟܠ ܚܘܒܐ: ܥܒܪܬ ܠܘܩܒܠ
ܡܫܡܫܢܐ. ܢܣܒܗ ܒܝܬܐ ܠܝ ܒܝܬܗ: ܥܡܝ ܥܘܕܐ ܢܦܠܝܘܗܝ
ܡܫܡܠܝ. ܘܝܗܒܐ ܕܢܦܫ ܒܨܒܝܢ: ܝܘܬܪܐ ܡܛܘܪ ܒܢܝܢܘܗܝ.
ܠܗܘܢ ܕܝܬܝܪܘܬܗ[1] ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܒܪܗ. ܘܠܢܝܫܐ ܗܘܐ
ܡܬܒܪܢܐ ܠܗ. ܡܘܠܦܢܐ: ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܕܝܢܐ ܘܡܘܦܫܐ.
ܣܘܥܪܢ ܠܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܢܝܪܐ ܘܬܠܘܬܗ. ܡܬܢܒܥܘܬܐ:
(ܕܝܬܝܪܐ ܗܘܕܪܝܐ[2] ܗܘܝܐ. ܒܪܝܟ ܫܡܗ ܒܝܫܥܘܢ
ܕܒܥܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܗ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܝܘܡܐ: ܡܬܢܒܐ ܒܪܘܚܐ:
ܘܠܐ ܠܡܬܒܪ ܝܠܕܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܒܝܠܕܐ. ܘܕܝܢ ܕܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܒܪ:
ܕܒܝܢܬܐ[3] ܗܟܝܠ ܝܥܩܘܒ ܒܢܝܢܐ ܕܦܪܨܘܦܐ: ܘܝܬܒܪ
ܒܚܘܒܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܝܠܕܐ. ܘܒܠܚܘ ܒܢܝܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܕܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܒܬܘܡܐ ܕܡܬܢܒܝܢ: ܒܐܢܫ ܠܐ ܝܦܩܕ. ܘܡܠܟܐ ܐܢܫܐ:
ܠܦܬܗ ܐܢܫ ܠܐ ܒܕܝܢ. ܒܪܫܟܢܐ ܒܢܝܫܐ ܡܫܢܐ ܒܪܝܗ:

(N. E. ܕܒܝܢܬܐ ?) (3) B. ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ (2) B. ܕܒܪܗ (1)

ܘܬܩܢܐ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܬܪ ܫܢܝܐ ܬܡܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܫܟܒ
ܕܝܠܗ ܟܬܒܐ ܘܡܠܦܢܘܬܗܘܢ[1]: ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܪܣܝܐ
ܕܟܬܒܐ: ܘܫܘܪܝܐ ܕܥܒܪܢܝܐ. ܘܫܢܝܗ ܗܘܐ: ܥܡܗ ܚܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܢܘܪܝܐ ܗܘܐ ܡܬܒܥܘܢ. ܘܡܢ ܫܢܬܐ ܗܕܐ
ܫܘܬܐ: ܠܝܘܢܝܐ ܦܫܝܛܐ ܥܒܪܗ.

ܦܘܣܩܐ ܕܠܝܬܐ. ܥܠ ܡܐ ܕܦܫܛ ܐܪܝܐ:

(ܦܘܫܩܐ: ܡܗܘܪܢܐ: ܦܪܣܝܐ: ܗܪܩܠ[2]).

(ܦܘܫܩܐ[3] ؟). ܥܠ ܡܛܠ ܐܢܬ ܫܠܝܛ ܡܢ ܕܐܬܒܥܝ
ܒܗ: ܘܐܬܦܢܝ[4] ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܬܒܪܝ ܐܝܟܘܢ ܠܟܘܪܐ: ܘܗܘܐ
ܐܢܫܐ ܕܒܬܪܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܪܒܪܐ ܚܘܪܐ: ܡܫܟܚ ܦܘܫܩܗ ܥܠ
ܐܡܪ ܘܬܩܢ ܫܠܝܛܐ: ܐܠܗܐ ܚܘܒܝܢ ܠܒܢܝܢܐ. ܡܪܝ ܐܬܩܢܬ
ܠܟ: ܡܪܝ ܐܝܟ ܠܝ ܗܘܝܬ ܕܐܬܚܙܝ ܐܬܪܐ ܕܟܘܪܝ ܠܝ.
ܘܗܘܢܐ ܬܘܒ ܠܗ ܗܘܠܝܢ ܕܠܐ ܫܠܡܐ ܥܠ ܟܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.
ܘܡܗܘܪܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܘܦܩ ܡܫܪܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܡܫܬܥܝܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܡܬܩܪܝܢܐ ܗܘܢܐ: ܥܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܒܚܘ ܐܝܟܐ: ܡܢܕܪܟܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܝܗ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܝܕܥܐ ܕܡܦܩܐ: ܗܠܝܢ ܘܬܩܢ
ܗܘܐ. ܘܕܡܝܟܐ: ܥܒܕ. ܘܕܡܬܩܠܢܐ: ܐܪܥܝܢ. ܠܟܘܢ ܘܒܢܐ
ܘܒܢܐ. (ܘܡܫܪܝܢܐ ܕܡܬܩܪܝܢ[5] ܣܓܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܦܪܫܢܘܬܐ ܟܠ
ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܘܡܩܐ ܢܦܫܐ: ܐܠܐ ܣܠܩ ܘܠܟܝܢ ܦܓܪܢܝܐ: ܗܪܟܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܚܡܬܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܫܒܝܚܐ ܒܥܝܢܐ ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ

(3) Ab Edit. add. (2) Desunt in P. (1) B. ܘܡܬܠܦܢܘܬܗܘܢ
(5) P. ܘܡܫܪܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢ (4) B. ܘܐܬܦܢܝ

ܠܪܘܚܐ. ܚܕ ܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܡܢܚܐ ܢܚܬ ܘܠܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܪܒܥܐ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘ̈ܢ: ܡܢ ܟܠ ܚܕܐ ܚܕ: ܘܡܢ ܦܪܟܣܝܣ
ܚܕ: ܘܡܢ ܩܬܘܠܝܩܘܣ ܚܕ: ܘܡܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ
ܦܘܠܘܣ ܚܕ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܒܥ
ܡܢܪ̈ܬܐ ܕܗܒܢܝܬܐ ܫܒܥ ܫܪ̈ܓܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ.
ܘܪܘܚܗ̇ ܡܦܠܓܐ ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܟܠܗ
ܡܘܗܒܬܐ ܗܘ: ܫܒܥܬܝܗܘܢ ܕܪ̈ܘܚܐ ܡܬܝܕܥܢ. ܘܠܡܢܪ̈ܬܐ: ܗܠܝܢ
ܕܝܢ ܘܫܒܥ. ܐܝܟ ܗܘ. ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬ ܒܡܢܪ̈ܬܗܘܢ. ܚܙܐ
ܕܝܢ ܠܐ ܫܒܥ ܡܢܪ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܠܐ ܡܬܬܟܠ ܟܠܗ̇ ܠܗ. ܡܬܦܠܓܐ
ܕܝܢ. ܕܡܬܬܕܟܪ ܐܢܬ ܒܡܬܠܘܬܐ ܕܝܗܒ̈ܬܗܘܢ ܕܪ̈ܘܚܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ
ܕܡܫܪܐ ܠܫܘܒܚܐ. ܘܦܪܝܫܐ: ܫܒ̈ܥܐ ܕܣܠܩ ܪ̈ܘܚܐ ܒܢܝܢܗ.
ܘܕܝܠܗ. ܕܡܬܕܟܪ ܐܢܬ ܒܡܘܗܒܬܐ[1] ܕܩܢܘܡܗܘܢ ܕܪ̈ܘܚܐ:
ܡܫܡܫ ܕܡܠܟܝܢ ܠܥܕ̈ܬܐ. ܘܦܪܝܫܐ: ܫܒܥܐ ܡܘܗܒ̈ܬܐ ܒܚܘܒܗ.
ܘܒܫܠܡܐ ܕܡܫܟܚܐ ܡܬܒܢܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܐܝܟ ܡܫܠܡܢ ܥܘܬܪܐ
ܘܚܟ̈ܡܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܫܠܡܐ.

ܦܣܘܩܐ ܕܬܠܝܬܝܐ. ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܘܦܘܫܩܐ ܕܝܠܗ.

ܐܢ ܡܫܝܚܐ ܪܒܐ ܠܟܗܢܐ ܠܐ ܢܫܟܚ ܠܡܫܡܫܘ: ܒܙܒܢܐ ܕܥܕܐ
ܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܢ ܫܠܝܚܐ
ܦܪܣܘܦܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܒܫܠܝܚܐ: ܐܢ ܠܐ ܡܬܦܢܐ
ܡܢ ܫܡܝܐ؟ ܘܡܫܝܚܐ ܟܕ ܗܘ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܢ ܗܘܝܢ:
ܐܠܐ ܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬܐ ܘܡܢܗ ܐܝܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܫܠܝܚܐ

(1) ܡܘܗܒܬܐ B.

ܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܚ ܚܝܐ: ܘܡܬܗܘܐ ܕܚܕ ܐܠܗܐ ܗܘܐ. ܘܡܛܠܗܢܐ
ܕܒܪܬ: ܕܐܬܒܣܡ ܡܬܠ ܠܐ ܗܘܐ. ܡܢܐ ܠܡ ܕܡܢܥܠܝܢ ܐܢܫܝܢ:
ܠܐ ܗܘܝܘܗܝ ܡܬܦܣܩܝܢ ܐܝܟ ܚܢܦܐ: ܗܒܪܝܢ ܠܗ ܕܡܬܡܠܠܐ
ܦܬܓܡܐ ܡܬܬܡܟܝܢ. ܘܡܛܠܗܢܐ ܐܠܝܨܐ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܢܩܘܡ
ܐܢܫ: ܘܢܦܩܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܦܬܝܒ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܝܢ ܗܘܘ ܗܘ:
ܘܢܬܡܪ ܗܠܝܢ ܘܩܒܠ ܡܛܠܗܢܐ ܕܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܘܥܠܗ
ܢܬܠܘܢ ܘܢܬܥܘܡ ܡܛܠ ܕܒܠ ܐܦܩܘܗܝ[1]: ܘܡܢ ܢܬܡܪ ܗܠܝܢ
ܘܩܒܠ: ܡܪܝ ܢܬܒܝܢܡ ܠܟ. ܘܡܛܠ ܘܥܠܗ ܚܫܒܡ ܒܡܕܡ:
ܡܢ ܢܬܡܪ: ܚܘܒܐ ܠܝ ܡܪܝ: ܚܘܒܐ ܠܝ
ܡܪܝ ܠܥܠܡ. (ܘܡܢ ܗܕܐ[2]: ܢܦܩ ܡܛܠܗܢܐ ܕܢܒܝ
ܕܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܡܠܠܐ ܡܛܠܗܢܐ. ܘܡܛܠܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܥܒܕ ܗܘܝܢ. ܡܛܠܗܢܐ ܡܕܡܢܐ: ܕܢܦܩܐ: ܒܡܕܝܢܬ ܡܫܟܢܐ.
ܘܡܬܗܘܐ: ܐܕܟܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܘܓܠܝܘܢ ܡܫܟܢܐ ܚܕܬܐ. ܘܡܕܡܢܐ
ܠܥܘܠܡܢܐ ܕܡܠܟܐ ܥܒܝܢ ܒܥܒܕܗܐ ܘܗܕܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ
ܡܛܠܗܢܐ ܗܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܐ ܥܒܝܢ ܚܝܠܐ. ܘܡܕܡܢܐ ܠܥܘܠܡܢܐ
ܕܝܢ ܥܒܝܢ ܒܥܘܠܡܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܠܗ: ܒܗܕܟܐ
ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܡܛܠܗܢܐ ܗܠܝܢܐ ܕܦܠܓܗ ܕܢܘܚܐ ܚܝܠܐ.
ܘܦܠܓ ܚܘܒܐ. ܒܕܢܘܡܐ ܗܘܐ ܒܡܕܢܐ ܠܗܘܢ ܒܣܘܪܐ ܡܒܪܟܐ:
ܘܠܡܕܢܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܒܚܠܐ: ܗܘ ܕܒܣܘܪܐ ܚܕܬܐ
ܚܝܐ ܠܚܕܬܐ ܕܒܟܠ ܥܒܕܐ ܒܝܡܡܐ ܚܘܕ. ܒܗܘ ܕܐܝܬ ܠܐ
ܡܬܬܘܒ: (ܐܘ ܠܢܦܫܗ ܡܬܬܘܒ[3]: ܡܫܝܚܐ ܠܗ. ܡܬܘܒ

[1] P. ܡܠܦܘܗܝ [2] B. ܒܗ ܡܚܫܒܬܗ [3] Desunt in B.

ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܐܬܪܐ ܡܫܝܚܝܢ: ܣܟܘܡܐ ܠܥܘܪܟܐ ܕܝܘܡܐ ܫܥܝܢ.
ܡܢ ܐܩܠܝܡܐ ܕܒܝܬܝܐ ܕܝܘܡܐ ܫܥܝܢ ܥܣܪ: ܘܦܠܓܐ ܐܫܬܝܢ
ܕܝܘܡܐ ܡܫܚܐ: ܘܣܟܘܡܐ ܠܡܕܢܚ ܡܥܪܒ ܒܟܘܪܐ ܡܫܝܚܐ.
ܫܘܪܝܗ ܐܩܠܝܡܐ ܫܬܝܬܝܐ ܕܝܘܡܐ ܥܣܪ. ܘܣܟܘܡܐ ܠܥܘܪܟܐ
ܕܦܘܬܝܐ ܫܥܝܢ ܡܢ ܬܠܬܐ ܒܟܘܪܐ ܘܦܘܠܓܐ ܡܫܝܚܐ[1].
ܫܘܪܝܗ ܐܩܠܝܡܐ ܫܒܝܥܝܐ ܕܫܘܦܪܐ ܥܣܪ. ܘܡܫܘܚܬܗ ܣܟܘܡܐ
ܠܦܠܓܗ ܕܬܠܬܐ. ܘܥܣܪ ܐܩܠܝܡܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܘܐܦ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ
ܫܥܐ: ܡܬܚܫܒ ܡܢܗ ܟܠ ܦܘܬܝܐ: ܣܟܘܡܐ ܠܥܘܪܟܐ ܕܝܘܡܐ
ܫܥܝܢ ܕܬܠܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܫܬܟܚ: ܐܝܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܪܡܝܢܝܐ
ܫܟܝܚܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܘܡܬܐ ܘܦܢܝܬܐ.

ܡܨܥܬ ܗܠ ܐܩܠܝܡܐ: ܡܢ ܐܪܒܥ ܕܐܡܫܬܐ ܘܚܕܐ ܕܪܡܫܐ:
ܦܘܬܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܚܠܒ ܘܐܢܛܝܟܝܐ ܘܢܨܝܒܝܢ. ܘܡܨܥܬ ܗܘܦܬܐ:
ܣܘܪܝܐ. ܘܡܨܥܬ ܐܩܠܝܡܐ ܕܬܠܬܐ: ܐܪܒܥ. ܡܕܝܢܬܐ: ܠܟܘܠ
ܡܕܝܢܬܗ ܕܢܨܝܒܝܢ: ܡܘܨܠ ܘܐܡܕ. ܘܒܓܠܝܬܐ ܐܝܟ
ܗܘܠܟ ܕܬܠܬܐ ܫܥܝܢ: ܘܦܘܬܝܐ ܦܘܬܝܐ ܫܥܝܢ ܒܡܫܘܚܬܗ:
ܘܦܘܬܝܐ ܒܡܫܘܚܬܗ: ܦܘܬܝܐ ܗܘܠܟܐ[2] ܕܡܨܥܬ. ܘܐܣܪܝܐ:
ܩܠܝܕܐ ܫܥܝܢ: ܘܩܠܝܕܐ ܕܡܨܥܬ. ܘܩܘܣܛܢܛܝܢ: ܐܝܟ ܐܦܣܘܣ
ܐܦܣܘܣ[3]: ܒܬܪܥܐ ܕܢܝܩܝܐ[4] ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ[5]
ܫܥܝܢ ܠܝܘܡܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܪܝܫ ܒܐܦܪܝܩܐ ܫܠܡܝܢ. ܡܟܝܠ

(1) ܒܗܘܠܟ B. (2) ܒܗܘܠܟܐ P. (3) ܐܦܣܘܣ P. (4) ܕܢܝܩܝܐ B.
(5) ܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ B.

ܡܢ ܠܘܬ ܐܚܘܗܝ ܒܝܕܘܗܝ ܡܓܘܠܝܐ ܘܒܝܕܘܗܝ ܠܡܠܟܐ:
ܘܢܡܘܣܐ ܒܝܕܗܘܢ ܕܐܚܘܗܝ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܕܐ: ܐܬܚܡܨ ܘܐܬܐ
ܕܢܬܚܙܐ ܦܐܬܐ ܠܡܠܟܐ. ܐܬܦܫܛܬ ܡܠܬܐ: ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ[1]
ܐܢܫܐ ܕܡܥܪܒܝܢ ܠܩܘܒܠܐ. ܐܬܦܠܓܘ: ܡܢ[2] ܕܪܘܚܐ ܗܘܬ ܠܗ
ܥܡ ܡܠܟܐ: ܫܕܪ ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܗ: ܡܢ ܕܐܬܒܗܠ ܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܬܟܢܫ: ܡܢ ܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܟܢܫ
ܘܬܒܥ ܡܘܟܟܐ[3] ܫܢܝܢ. ܐܬܟܢܫ ܕܝܢ: ܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܕܝܘܢܝܐ
ܚܕܐ ܐܬܟܢܫ. ܘܐܬܡܠܟ: ܒܚܕܐ ܗܕܐ ܕܝܘܡܐ. ܘܫܕܪܗ ܒܚܕܐ:
ܡܘܫܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܘܠܟܐ ܒܪܟܐ ܒܚܫܒܗ ܐܠܗܐ ܕܢܚܘܬ.
ܘܚܕܪܐ ܐܬܚ ܚܝܠܐ ܒܚܠܡܐ ܕܡܘܗܒܐ ܘܢܗܪ ܕܐܡܪ ܥܠ ܐܢܫ:
ܘܐܡܪ ܠܗ: ܡܫܬܪܪܐ ܐܬܐ ܟܕ: ܐܡܪܬܐ ܕܡܘܗܒܐ ܒܠܒܗ:
ܘܡܬܚܝܐ[4] ܠܐ ܬܠܒܫ؟ ܘܚܙܐ: ܒܠܟܘܡ ܡܘܠܟܐ ܠܐ ܡܚܐ ܠܩܘܒܠܐ.
ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܡܝܪܐ: ܕܫܒܩ ܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܚܠܝܠ ܡܢ
ܘܡܘܗܒܐ: ܡܢܚ ܡܘܠܟܐ ܗܦܟܐ ܢܦܫܐ ܐܚܕܘܗܝ. ܘܚܙܘ ܗܟܢ:
ܐܝܟ ܢܫܬܕܪ: ܕܒܚܠ ܚܝܠܐ ܚܕܐ ܘܚܙܐ ܡܢܗܘܢ ܦܘܡܗܘܢ.
ܘܐܝܟ ܢܣܬܒܪ: ܕܒܚܠ ܚܕܬܐ. ܡܣܬܟܠ[5] ܕܝܢ: ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܗܘܦܟܐ ܕܡܘܠܟܐ ܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܘܡܘܗܒܐ: ܐܠܐ ܒܚܕ ܚܕܐ
ܕܡܘܠܟܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܒܝܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܦܘܡܗܘܢ
ܘܚܘܪܐ ܕܢܦܫܗ ܠܡܕܢܚܐ ܡܠܟܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܢܦܩܘܢ ܡܠܟܝܢ
ܠܡܠܟܐ: ܢܘܡܘܣܐ: ܗܦܟ. ܗܘ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܕܒܝܬܐ:

(1) P. ܡܫܬܠܛܝܢ (2) B. ܕܡܢ (3) P. ܡܘܟܟܐ (4) (ܘܡܬܚܝܐ)
(5) P. ܘܡܣܬܟܠ

ܘܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܚܙܐ ܡܕܡ ܒܪܡܫܐ. ܘܠܦܬܓܡܐ
ܕܐܘܪܓܝܘܬܐ ܚܫܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܢܦܫܗ ܡܣܩܪܐ ܕܢܘܡܐ
ܡܣܘܦܝܢ: ܦܪܝܫ ܐܢܬ. ܡܫܬܒܩܢ ܢܦܫܝ ܠܐ ܚܙܝܬ: ܠܠܫܘܢܝܗ
ܡܘܕܐ ܡܘܬܒܐ[1] ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܐܚܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܕܪܥܝܗ ܦܬܝܟܐ ܐܢܬܘܬܝܗ: ܐܝܟ ܥܠ ܐܦܝܗ ܕܡܬܡܠܟܝܢ
ܐܢܫܐ ܒܐܚܘܗܝ. ܘܠܐ ܐܘܕܝܘ ܐܚܝܕܐ ܕܐܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܕܡ
ܕܐܣܬܟܠܘ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܘܥܐ ܠܐ ܠܬܡܢ.

ܦܘܫܩܐ ܫܒܝܥܝܐ. ܥܠ ܨܘܡܐ.

ܐ ܡܛܠܬܗ ܐܝܬܝܗܿ ܕܨܘܡܐ: ܒܝܕ ܗܘܦܟܐ ܚܝܘܬܢܐ
ܕܡܬܥܒܕ: ܠܐܝܢܐ ܕܝܗܝܒܐ ܡܬܓܡܪܐ: ܘܐܝܣܘܪ[2] ܡܛܠ
ܕܡܫܬܐ[3] ܠܐ ܢܬܒܚܐ: ܒܣܝܒܪܘܬܐ ܕܡܛܥܡ: ܒܣܘܦܐ ܕܗܘܦܟܐ
ܢܦܠ: ܘܒܗܘܢ ܡܬܬܒܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܢܝܐ ܡܣܬܒܠܐ.
ܘܠܨܘܡܐ ܗܠܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܕܪܓܐ: ܟܐܢܐ: ܘܡܠܟܢܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܕܡܠܟܢܐ. ܘܟܐܢܐ ܗܝ ܕܐܝܬܘܗ: ܕܠܐ ܢܬܬܦܠ ܐܘ ܢܬܬܝܩܪ ܒܚܕܢܝܬܐ
ܠܐܟܠܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܚܢܘܢܐ ܕܡܬܪܚܡܢܐ. ܐܘ ܡܢ ܚܫܚܬܐ
ܡܬܚܫܒܢܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܢܬܦܠ ܒܡܐܟܠܐ: ܐܝܟ ܚܢܘܢܐ
ܕܡܬܪܓܪܓ. ܘܗܘܦ ܡܢ ܒܪܡܫܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܒܡܐܟܠܐ ܡܢ
ܕܝܘܡܐ ܡܬܒܥܝܢ ܡܬܬܚܫܒܝܢ. ܘܟܐܢܐ ܕܡܠܟܢܐ ܕܨܘܡܐ ܗܠܝܢ ܟܐܢܐ
ܦܬܟܪܐ ܠܗ: ܕܡܢ ܨܦܪܐ ܢܬܟܠ ܒܠܚܘܕ ܠܨܘܡܐ. ܒܡܬܚܫܒܢܐ
ܒܝܕ ܝܬܝܪܐ ܠܐ ܐܟܠܝܢ: ܘܒܝܬܝܪܘܬܐ ܠܐ ܫܒܥܝܢ. ܕܢܘܦܪܘܕ ܡܢ
ܡܕܘܒܪܐ ܥܠ ܡܬܪܓܠܢܐ ܐܘ ܡܬܢܟܦܢܐ ܒܥܒܕܘ. ܕܠܐ

(1) ܡܘܬܒܐ P. ܡܢ ܦܐܬܐ 16 (2) ܘܐܣܘܪ B. (3) ܕܡܫܬܐ P.

ܡܬܬܚܡ ܒܡܫܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܓܐܘܓܪ̈ܦܝܐ. ܚܘܫܒܐ ܕܝܢ ܕܐܩܠܝܡܐ
ܫܪܝܘܗܝ ܗܘ ܕܚܫܒܝܢ: ܕܟܠ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܕܦܠܓܐ ܡܢ
ܙܘܓܐ ܡܫܬܚܠܦܢ ܫܥܝܢ. ܘܠܗ ܚܘܒ ܫܒܥܐ ܐܝܬ: ܒܬܘܡܝ
ܓܢܒܐ ܡܢ ܫܘܝܐ ܘܠܓܪܒܝܐ: ܡܫܪܐ ܠܥܠܐ ܡܢ ܗܠ ܡܬܥܡܪܢܘܬܐ
ܦܣܝܩܬܐ. ܘܡܣܬܝܟܝܢ ܡܬܚܡܢܐܝܬ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܫܪܟܐ ܥܡܝܪܬܐ.
ܡܘܫܚܐ ܓܝܪ ܕܐܩܠܝܡܐ ܩܕܡܝܐ ܗܘ ܕܡܬܚܡܐ: ܕܒܗ ܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ ܘܡܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܦܠܓܐ ܡܢ ܫܥܬܐ ܥܒܪܐ ܫܥܝܢ. ܡܢܝܢ
ܐܝܬ ܠܗ ܫܥܝܢ: ܒܬܘܡܝܐ ܕܥܠ(1) ܘܦܠܓܐ ܚܠܘܦܝܢܐ ܡܢ
ܒܬܫܥܐ ܕܐܬܐ. ܡܬܘܫܚܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܚܕܐ ܐܝܟ ܒܪܓܠ: ܐܝܟ
ܒܬܫܥܐ ܗܘܝܐ ܦܠܓܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ: ܦܠܓܐ ܗܘ ܡܢܐ ܡܢܝܢ
ܐܝܟ ܠܟܠ ܒܩܠܝܠܐ: ܘܦܫܛܐ ܕܡܥܡܘܪܬܐ ܐܝܬ ܒܗ ܐܝܟ
ܠܡܦܩܢܘܬܗ. ܘܫܬܐ ܥܠܝܡܐ ܦܩܝܥܝܢ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܠܚܡܬܐ
ܡܬܚܫܒ ܕܝܘܡ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘ ܒܚܒܪܗ: ܡܫܒܐ ܡܢ ܒܚܒܪܗ
ܕܡܫܒܪܬܐ: ܡܬܦܬܚܝܢ. ܘܗܢܝܢ ܐܩܠܝܡܐ ܗܢܘܢ ܕܝܠܝܕܬܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒ ܒܢܘܡܘܣܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܣܝܘܡ: ܡܘܫܒܐ ܫܢܝܢ. ܒܪܝܠܐ: ܘܐܝܬ ܠܗ
ܠܚܕܐ: ܕܒܝܘܡ ܡܕܝܢܬܐ ܘܚܒܪܬܗ: ܒܬܠܬ ܫܥܝܢ: ܐܝܟ
ܒܦܪܘܣܛܐ(2) ܫܒܥܐ ܠܪܘܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܐܘܩܝܢܘܣ(3) ܫܒܥܐ
ܡܫܬܪܝܐ. (ܡܬܚܫܒ ܡܘܠܕ ܦܘܣܩܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܡܥܘܪܒܐ(4).

---

(1) B. ܕܡܢ ܥܠ (2) P. ܒܦܪܘܣܛܐ ܕܝܘܢ (3) P. ܒܐܘܩܝܢܘܣ

(4) Desunt in B.

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܕܢܟܦܘܬܐ.

ܕܡܢܝܢܐ ܗܘ ܩܘܠܣܐ ܕܢܟܦܘܬܐ: ܢܘܩܕܡܘܢ ܡܥܒܕܝܢ. ܠܒܢ̈ܝ
ܐܢܫܘܬܐ ܟܕ ܗܝܠܝܢ ܠܗ ܡܫܬܟܚ ܕܥܢܝܐ: ܢܚܘܣ ܠܗ
ܡܛܠܬܐ ܕܢܗܘܐ ܘܢܬܢܛܪ ܗܒܐ. ܘܩܒܠ ܡܢ ܚܛܗܘܗܝ ܡܢܟܝ:
ܡܚܘܒ ܢܗܘܐ ܘܦܠܓ: ܡܚܘܒ ܩܒܠ ܡܢܟܝ. ܘܐܡܪ: ܐܦ ܢܩܦܐ
ܐܢܫܘܬܐ: ܗܘܦܟܐ ܚܝܝܢ ܦܫܝܛ. ܘܐܟܢܐ ܐܡܪ ܢܡܪ ܠܒܢ̈ܝ
ܐܢܫܘܬܟܘܢ: ܐܘܟܝܬ ܟܕܘܡܝ: ܘܐܘܪܒ ܩܘܠܣܐ ܕܢܟܦܘܬܝ.
ܘܫܡܥܢ ܢܡܪ: ܠܐ ܫܦܝܪ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ: ܐܠܐ ܢܣܩܘܠ
ܢܦܫܗ ܠܡܫܬܪܝܘ. ܘܫܠܝܚܐ ܕܐܡܪ ܕܠܐ ܐܢܫ ܠܡܬܚܫܒ:
ܟܡܐ ܕܠܦܓܪܐ ܕܝܠܢ[1] ܕܠܐ ܢܬܕܡܐ ܘܠܐ ܢܬܚܙܐ ܠܡܬܕܟܝܘ
ܦܓܪܐ ܠܗ ܡܢܗ. ܘܠܡܬܕܟܝܘ ܕܠܐ ܦܠܚܐ ܗܘܐ: ܢܬܡܪ ܡܢ
ܡܪܬܐ ܕܢܟܦܐ ܗܘܬ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܐܢܫ. ܡܚܦܝܢ[2]: ܕܩܘܕܫܐ
ܗܘܝܢ ܠܢܟܦܬܐ ܢܫܝ̈ ܩܘܠܣܐ ܕܡܫܬܐ ܠܟܠܗܝܢ. ܘܢܚܙܝܢ
ܕܢܬܕܡܝ ܗܘܝܢ ܠܐ ܫܦܝܪ: ܟܕ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܕܡܬܝܠܕ ܒܗ
ܢܟܦܬܐ: ܕܝܠܕܘܗ ܠܐ ܡܬܒܪ. ܘܠܫܘܠܡܐ ܡܘܬܐ ܐܦ
ܢܛܝܪ ܗܘܐ ܕܢܬܦܢܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܟܡܐ ܕܢܕܪܘܗܝ ܩܕܡ
ܗܘܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܠܒܫܐ ܕܫܡܝܐ ܢܦܩ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ.
ܐܠܐ ܒܝܠܕܐ ܘܢܛܘܪܬܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܕܟܕ ܐܢܬ
ܡܚܘܒ ܠܐ ܢܬܡܪ. ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܥܠܝܡܐ: ܫܘܒܚܐ ܢܟܝܢ ܗܘܐ. ܘܐܢܬܐ
ܡܬܢܟܦܐ ܐܦ ܐܢܬܬܐ ܚܫܝܒܐ ܗܘܬ: ܢܟܦܬܐ ܕܝܢ ܐܫܬܟܚܬ
ܦܫܝܛܬܐ ܠܟܠܗ. ܢܫܝ̈ ܕܝܢ ܢܟܦܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܠܘ ܗܘ ܡܢ

ܕܡܘܗܝ: ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܕܠܐ ܚܘܝܐ ܡܘܡܬܗ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܐ ܝܕܥܐ ܠܡܫܬܡܥܘ(1): ܘܠܝ ܕܒܥܐ ܘܠܡܫܬܝܢܐ ܢܘܟܪܝܘܗܝ.
ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܕܝܢ ܦܘܫܩܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܣܝܢ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܒܪܝܬܐ
ܡܘܕܥܐ ܦܠܣܦ: ܡܢ ܟܠ ܡܘܕܥܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܐܝܟ
ܕܠܡܕܘܢܐ ܦܠܣܦ: ܟܠ ܡܕܘܢܐ ܦܠܠܝܢ. ܘܠܐܪܘܡܐ ܐܦ
ܡܠܒܫ ܗܘ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܢܦܠܘܢ ܢܟܝܢܐ ܕܒܠܗܘܢ:
ܗܢܘܢ ܕܡܬܦܠܣܝܢ: ܘܡܢ ܐܢܐ ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ: ܡܛܠ ܕܡܪܐ
ܠܗܘܢ. ܗܘܕܥ ܡܘܕܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܢܝܚܘܬܗ ܘܐܡܪ: ܕܡܠܟ
ܐܢܐ: ܘܠܐ ܡܠܟ ܐܢܐ. ܫܡܫܗ: ܘܝܕܥܐ ܒܢܝܢܗ. ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ:
ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ. ܐܬܪܗ: ܘܝܕܥܐ ܚܟܝܡܗ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܐܣܝܘܬܐ.

ܐܣܝܘܬܐ ܠܬܪܬܝܢ ܡܬܦܠܓܐ: ܠܥܒܕܢܝܬܐ ܘܠܬܐܘܪܝܬܐ(2).
ܘܥܒܕܢܝܬܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܘܕܥܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܣܝܘܬܐ
ܠܐܬܪܐ ܕܡܘܕܥܐ. ܘܬܐܘܪܝܬܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗ: ܕܡܘܕܥܐ ܚܘܝܢܝܬܐ ܡܢ
ܫܠܡܐ ܕܚܝܠܐ ܠܡܬܠܡܘܬܐ ܕܓܘܫܡܐ: ܕܐܝܬܘ(3) ܡܬܠܐܡܐ ܡܬܡܨܝܢ.
ܘܐܣܝܘܬܐ ܠܥܒܕܢܝܬܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܢ ܚܘܫܒܢܐ
ܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܬܢܛܪܢܘܬܐ ܕܚܘܫܒܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܐ ܗܘܝܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܘܠܚܘܫܒܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܐܪܒܥܐ ܐܢܘܢ ܘܟܝܢܐ. ܢܦܘܩܐ ܗܘ. ܕܐܦܘܕܐ
ܕܟܠ ܐܦܝ ܗܘܕܝܐ. ܕܐܝܬ ܕܝܢ. ܡܟܠ ܕܡܢ ܐܝܬܝ: ܡܢ ܕܠܐ
ܥܒܝܕ(4) ܗܘ ܡܢܟܠ ܕܐܪܒܥܐ ܠܐܘܣܛܘܟܣܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܕܐܝܟ
ܗܘܝ. ܡܬܥܒܕܢܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܗܘܝܐ (ܠܚܝܘܬܐ ܠܒܫܐ ܕܟܠܗ

(1) ܕܡܫܬܡܥܘ P. (2) ܘܬܐܘܪܝܬܐ B. (3) ܕܐܝܬܘ ܕܝܢ B. (4) ܥܒܝܕ P.

ܐܝܬܝܗ[1]: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܦܠܛܘܢ: ܐܘ ܚܘܫܒܐ ܡܬܬܒܥܢܐ
ܗܘ: ܒܪܘܚ ܡܕܡ. ܕܐܪܒܥܐ. ܗܕܡܐ ܕܢܦܫܬܐ ܒܓܘܫܡܐ ܕܒܪܗ
ܥܡܪܐ ܐܢܫ. ܘܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܬܢܐ ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܘܒܢܬܐ. ܐܝܟ ܗܢ.
ܘܠܦܩܬܐ ܐܠܗܝܐ. ܕܗܪܟ ܕܝܢ. ܣܘܓܐܐ ܕܡܢܗܪܢܐ. ܕܗܠܝܢ ܗܘܝ.
ܡܬܕܪܟܢܘܬܐ ܕܡܢ ܕܪܓܫܐ ܒܝܕܝܐ. ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܝܬܠܬܐ
ܡܘܕܥܢܝܬܐ ܕܐܚܝܕܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬ: ܐܠܐ ܒܡܘܕܥܢܘܬܐ:
ܐܘ ܒܬܪܘܝܢܐ ܕܡܢ ܐܘܠܝܬܗ ܕܐܣܛܘܟܣܐ: ܐܘ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ:
ܐܘ ܡܢܗܠ ܗܘ ܕܡܬܚܒܪ ܗܘ ܢܣܒܝܢܐ ܒܓܘܫܡܗ: ܗܘܝܐ: ܡܢܣܒܢܐ:
ܡܬܪܕܐ ܗܘ ܡܬܩܢܢܐ ܢܦܠܛܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܩܢܐ ܠܗܘܢܗ
ܕܢܣܒܝܢܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ: ܘܡܚܝܪ ܠܗ ܠܡܣܩܢ ܕܝܠܗ
ܢܦܫܐ ܠܝܬܝܪܬܐ ܚܟܝܡ: ܡܢ ܒܢܝܢ ܝܬܝܪ ܕܘܟܝܘܬܐ: ܐܘ ܕܒܘܣܡܐ:
ܐܘ ܕܚܫܝܐ ܘܦܫܝܛ ܡܢܚܐ ܡܢܝܚ ܠܗ. ܐܢܫ ܕܝܢ ܐܢܬ ܕܠܚܘܫܐ
ܕܝܢܐ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܐܘܠ: ܕܡܢܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܝܝܐ
ܒܦܓܪܗ: ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܡܬܢܝܚ. ܘܡܛܠ ܡܢܝܢܐ
ܘܡܕܡܝܢܐ ܕܡܚܝܠܐ: ܒܦܓܪܐ ܠܝܬܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܢܦܫܢ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘ ܒܢܦܫܐ ܘܡܕܡܝܢܐ. ܘܡܛܠ
ܕܠܝܬܗ ܕܐܢܐ ܗܘ ܬܪܝܢ: ܠܐ ܡܫܩܠ ܒܐܪܒܥܗ: ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܢܫܒ ܒܗ ܘܡܫܬܡܥܝܢ. ܡܢ ܡܫܬܘܐ ܠܗ ܡܬܚܦܛܢܐ:
ܘܡܛܠ ܡܬܩܪܝܢ ܡܬܩܢܢܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܚܠܦܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܚܦܛ.
ܘܠܗܘܢ ܡܢܐܠܐ ܢܣܒܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܘܠܐ ܢܦܫܐ. ܘܡܢ
ܗܟܢ ܦܘܡܩܕܢܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܡܢ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܠܐ

[1] ܕܡܬܬܒܥܢܐ ܗܘ ܐܝܬ B.

ܥܒܕܝܐ ܠܦܘܩܕܢܗ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܬܣܝܡ ܢܡܘܣܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܬܚܬܡ
ܚܪܬܐ ܦܣܝܩܬܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ. ܠܐ ܢܫܬܐܠ ܡܢ ܐܢܫ ܡܬܚܡܐ
ܥܒܕܘܗܝ ܘܢܟܣܘܗܝ: ܐܘ ܦܘܩܕܢܗ ܕܒܢܘܗܝ ܘܥܒܕܘܗܝ:
ܕܠܐ ܒܦܣܩܗ ܕܡܕܒܪܢܐ ܘܕܡܠܟܐ ܡܕܡ ܢܬܦܣܩ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܗܠܝܢ:
ܐܘܪܚܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܐܣܓܝ: ܕܡܚܠܐ
ܙܥܘܪܐ ܕܢܦܫܐ ܒܡܕܡ ܕܠܐ ܚܫܝܒ ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܬܬܚܝܕܐ. ܘܠܚܪܬܐ
ܡܢ ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܐܠܡܘܣܬܥܨܡ ܕܐܦܢ ܢܬܬܣܝܡ ܪܫܐ ܠܡܠܟܘܬ(1):
ܐܡܪ ܠܗ: ܫܦܝܪ ܐܡܪܬ ܐܢܬ. ܡܢ ܐܝܟ ܠܐ ܢܬܬܣܝܡ ܪܫܐ
ܐܚܪܝܢ ܕܢܩܘܡ: ܘܐܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ? ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܥܒܕܘܗܝ: ܕܠܐ
ܒܬܪܬܐ ܒܝܘܡܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܢ ܢܬܬܣܝܡ ܫܡܥܘܢ ܠܒܝܬܐ. ܕܐܡܪܘ ܗܘܐ
ܒܪ ܡܠܟܐ: ܘܢܣܒ ܕܫܠܚܘ ܠܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܘܒܪܥܝܢܐ ܘܠܐ
ܕܫܠܝܛܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܥܠܡܐ ܘܐܫܬܒܩ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܢܗ
ܚܝܝܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫ.

ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܡܠܟ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ.

ܡܠܟ ܒܬܪ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫ ܒܬܪ ܢܣܛܘܪܐ ܒܥܠܡܐ:
ܘܐܝܬܝ ܠܡܬܦܪܣܘ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܡܬܡܠܟ. ܘܐܬܚܙܝܘ ܐܢܫ
ܕܐܡܪܝܢ ܡܢ ܠܡܠܟ(2): ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܡܠܟ ܢܣܛܘܪܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܚܝܘܬܐ: ܚܙܝܢ ܠܗ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ
ܢܣܒ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܡܠܟܢܘܬܐ: ܒܟܠ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ:
ܢܣܛܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬ ܢܦܫܗ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܠܐܒܐ ܕܟܠܐ(3) ܡܠܟܐ ܘܩܕܝܫܐ
ܒܝܬܐ ܥܡܝܩܐ ܕܡܠܟ ܒܝܘܡܘܗܝ: ܗܘ ܕܡܠܟ ܩܕܝܫ ܦܘܠܚܢܗ

(1) ܕܡܠܟ P. (2) ܣܘܦ ܦܐܬܐ 588 (3) ܕܟܠܐ P.

ܐܪܥܐ ܠܗ: ܘܠܢܫܡܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܒܢܫܡܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܝܗܒܗ.
ܐܬܬܨܝܒܬ ܢܫܡܬܐ ܕܕܡܘܬܐ ܒܨܠܡܗ: ܘܡܛܠ ܕܡܬܩܘܡܢܘܬܐ ܠܐ
ܒܨܠܡܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܐܬܝܕܥܘ. ܠܥܒܘܕܐ. ܡܬܐܡܪܢܐ
ܕܝܢ ܗܕܐ ܒܟܬܒܐ: ܕܒܗ ܗܘܬ ܡܬܦܪܢܐ: (ܘܡܬܬܩܢܐ ܕܪܘܚܢܝܐ
ܡܬܦܪܢܝܢ[1]: ܘܪܘܚܐ ܡܬܡܨܝܢܐ: ܘܕܐܝܬܘܗ̇ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܡܬܚܕܬܐ
ܒܝܢܬܗ ܕܒܪ. ܘܒܫܘܠܡ ܡܢ ܥܘܠܡܐ ܒܥܘܠܡܐ ܕܗܘܐ: ܡܬܥܒܕ
ܢܫܡܬܐ ܕܢܦܫ ܡܠܐܟܐ ܡܬܦܪܢܝܐ ܒܢܘܡܣܐ: ܥܠ ܢܘܡܣܐ ܡܠܟܐ ܡܢ
ܥܕܡ ܡܠܟܐ ܕܡܠܐܟܐ ܥܠܝܐ. ܘܗܦܟܐ ܒܢܘܡܣ ܐܢܫܐ: ܠܡܠܐܟܐ
ܕܡܠܐܟܐ ܬܒܪܘ ܐܘܟܠܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܥܒܪ:
ܥܠ ܢܘܡܣܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܗܟܢ ܗܘܠܝܐ.
ܘܐܝܟܢܐ: ܒܠܚܘܕ. ܘܗܦܟܬܗ: ܥܠ ܢܘܡܣܐ ܚܕܐ ܘܚܕܐ ܐܚܪܢܐ.
ܘܐܢܫܝܢ: ܕܡܢܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܕܡܢܐ ܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ: ܡܢ ܐܝܕܥܬܐ
ܠܐܝܕܥܬܐ ܡܬܚܡܝܢ. ܘܫܘܝܐ: ܡܢ ܟܠܗ ܘܐܠܦܐ ܘܡܘܡܬܐ ܘܠܒܘܟܐ
ܘܥܘܩܐ ܡܬܕܠܓܝܢ. ܘܒܬܪܡ ܐܝܟܢ ܐܢܫܝܢ: ܕܠܗ ܐܘܟܠ ܗܘܝܐ:
ܕܠܝܡܐ ܫܘܝܐ ܥܒܕܘܗ̇ ܐܚܝܢܐ ܠܗ. ܘܥܘܟܢܐ ܗܕܝܟܐ:
ܠܡܘܪܩܢܐ[2] ܡܢܬܪܘܗ̇ ܐܦܠܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܬܕܒܪܐ:
ܕܢܦܘܠ ܒܥܘܠܡܐ: ܗܘ ܗܘ ܕܠܐ ܐܒܕ ܒܝܠܕܐ: ܡܬܕܒܪܢܐ.
ܘܐܬܩܘܡܬܗ: ܒܗܘ ܕܝܥܒܕ ܫܘܝܘܬܗ: ܘܠܐ ܫܠܝܐ ܗܠܝܢ
ܗܘܫܘܝܗ: ܡܬܐܡܪܢܐ. ܥܠܝܘܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܐܬܟܣܝܬ: ܢܘܡܐ ܕܡܣܒܪܢܘܬܐ
ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܐܘܟܠܐ ܕܒܝܬ ܦܘܪܩܢܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܚܪܢ
ܠܚܝܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܒܫܘܠܡܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘ ܒܡܠܬܐ

[1] ܘܡܬܬܩܢܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܬܦܪܢܝܢ P.
[2] (ܠܡܘܪܩܢܐ؟ N. E.)

ܡܙܡܝܢ ܠܗ: ܘܠܫܡܫܐ ܐܝܟ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܕܡܫܡܫܬܐ ܘܡܝܬܪܘܬܐ
ܠܢܣܝܘܢܐ ܕܠܝܠܗ ܥܘܕܪܢܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܗ. ܡܬܚܫܒܐ ܕܝܢ ܗܕܐ
ܫܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܒܘܪ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܢ ܫܢܝܢ ܫܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܗܘ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܐܢܐ ܐܝܟ: ܕܡܢ[1] ܫܢܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ:
ܟܬܒܬ ܗܕܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܢܐ ܦܦܘܬܝܘܣ ܥܢܝܐ ܡܢ ܐܡܪܐ:
ܕܠܐ ܡܢܬܐ ܐܢܐ ܙܥܘܪܐ ܕܟܬܒܬܐ[2] ܕܐܟܡܐ ܠܥܠ ܐܘܕܥܬ ܕܢܬܝܕܥܘܢ
ܕܩܕܝܫܐ. ܘܡܛܠܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܐܡܪ: ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܕܠܐ
ܡܫܬܟܚ ܡܢ ܫܢܝܐ ܫܢܝܐ: ܗܕܐ: ܐܘ ܠܐ ܟܬܒܬ ܗܘܐ: ܐܘ ܠܐ
ܕܟܪܬ[3] ܕܢܥܒܕ: ܐܝܟ ܕܡܬܐ: ܕܐܣܬܥܪ ܗܕܐ ܡܬܥܗܕܐ.
ܗܟܝܠ ܡܢ ܠܥܒܕܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܕܢܣܒܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘܝܬܐ ܕܥܒܕܐ:
ܘܦܪܨܘܦܐ ܥܒܝܕܐ ܕܢܗܪܐ: ܫܘܪܝܐ ܫܢܝܐ ܠܐ ܐܝܟ ܒܗܘܢ:
ܗܠܝܢ ܐܦ ܢܣܒܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܡܘܕܥܐ ܣܓܝܐܐ: ܘܗܘܐ
(ܫܘܫܛܐ ܠܐ ܐܝܟ[4] ܒܝܬܗܘܢ[5]). ܘܫܢܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܡܢ
ܫܢܝܐ ܗܕܐ: ܒܥܘܬܐ ܗܝ: ܘܗܘܐ ܫܢܬܐ ܘܕܝܢܐ: ܗܟܝܠ ܡܢ
ܦܪܣܘܣܐ ܕܫܡܫܐ ܡܬܕܟܪܝܢ: ܫܟܝܢ. ܒܡܢܝܢܐ ܕܝܢ: ܒܗܘܐ
ܫܢܬܐ: ܕܠܐܦ ܦܪܣܘܣܐ ܘܕܝܢܐ: ܡܕܒܪ. ܘܒܫܘܡܠܝ ܫܘܠܡܐ:
ܐܦ ܗܘܐ ܫܢܬܐ: ܒܫܘܠܛ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ: ܫܠܝܬ. ܕܘܒܪܐ.
ܗܝ ܡܢܝܢܐ ܕܒܕܢܚܐ ܡܫܝܚ ܡܢܗ: ܡܬܒܕܩܢܐ ܫܘܕ ܕܘܒܪܗ:
ܘܕܝܢ ܕܝܢ ܠܝܬܗ: ܘܫܡܫ ܦܕܝܘܦܗ. ܘܗܝ ܒܥܝܢ ܡܢܗ:
ܒܫܘܡܠܝ[6] ܠܝܬ ܡܬܚܙܝܐ ܕܡܢܐ: ܘܫܘܕܥ ܟܘܢܐ: ܘܠܕܝܠܗ

---

(1) ܒܡ .B (2) ܕܟܬܒܬܐ .P (3) ܡܕܟܪ .B (4) ܫܘܫܛܐ ܠܐ ܐܝܟ .P
(5) ܒܗܘܢ .ܢ̈ܣ. ܒܝܬܗܘܢ .B (6) ܒܫܘܡܠܐ .B

ܗܦܟܐ ܝܡܡܐ. ܘܝܠܠܬܗ ܡܫܒܚܬܢܝܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܡܬܝ ܕܝܢܐ:
ܘܝܕܥܬܗ: ܡܢܝܢܘܬܗ: ܢܚܫܘܒ. ܡܬܐܡܪܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܢܟܠܗ
ܡܢ ܕܚܝܠ ܐܢܐ ܘܡܚܒ ܐܢܐ ܠܟܠ. ܘܗܘ ܕܝܗܒܐ ܢܟܠ
ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܢܥܒܕ. ܘܗܘ ܕܢܠܒܫ ܡܢ ܥܘܢܝܐ ܢܬܢܚ
ܕܗܘܢܐ ܠܗ ܢܘܪܐ ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܚܝܐ ܢܬܩܢܘܢ:
ܘܡܬܬܚܝܠ ܠܗ ܠܥܒܕܗ: ܘܡܬܚܝܐ ܦܘܡܗ. ܘܐܢ ܠܐ ܢܬܩܢ
ܠܡܬܒܥܘ: ܡܢܗܠܟ ܘܡܢܝܚ ܗܘ ܠܗ: ܘܡܢܝܚܐ ܠܢܦܫܗ:
ܘܡܢܕܥ ܠܐܢܫܐ: ܘܠܠܒܐ ܡܢܝܚ ܠܚܝܐ: ܘܠܦܘܠܚܢܐ
ܡܫܬܪܐ. ܘܠܥܒܕܐ ܡܢܝܚܐ. ܘܐܢ ܢܦܩܐ ܠܗ: ܢܦܩ ܠܗ:
ܘܢܦܩ ܕܝܢܗ: ܘܡܬܕܟܪ ܕܥܒܕܗ. ܘܟܕ ܡܬܕܪܝܐ: ܢܦܫ
ܕܐܢܫܐ ܒܥܘܒܕܐ ܘܐܡܪ: ܐܢܐ[1] ܠܐ ܡܢܝܐ ܐܢܐ (ܕܝܫܘܥ ܘܡܫܝܚ[2]
ܗܘ ܡܢܐ ܕܟܠ ܘܟܠ. ܐܢܫ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܡܢ ܝܡܡܐ ܡܬܚܫܒܐ.
ܘܟܕ ܕܝܢܐ: ܗܘܝܐ ܬܢܢ ܬܠܬܐ. ܕܝܫܘܥ ܐܢܬ ܗܘ ܕܢܣܒ
ܚܠܦܝܗܘܢ ܐܢܫ. ܘܝܗܒܗܘܢ. ܘܝܗܒ ܒܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܢܛܘܪ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܢܬܒܥ ܣܘܥܪܢܗ. ܘܢܬܒܛܠ ܡܬܚܪܝܢܗ.
ܘܡܬܚܫܒܘܢܗ. ܘܢܛܘܪ ܒܗ. ܘܐܢܐ ܐܢܬ ܐܡܪ: ܐܢܫܐ ܕܢܣܒ
ܐܢܫ: ܘܗܟܢܐ ܕܡܬܬܢܐ ܗܘ: ܠܐܢܫܐ ܕܝܕܥܬܐ ܗܟܢܐ ܕܐܬܒܪܝ
ܐܢܫ. ܡܬܐܡܪܢܐ ܕܝܢ: ܒܡܫܒܚܘܬܗ ܝܡܡܐ: ܘܒܡܬܚܫܒܢܘܬܗ[3]
ܗܘ ܕܢܣܒ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܝܗܒ ܕܝܢܐ ܐܘܠܨܢܐ: ܕܒܡܫܝܚܘܬܗ
ܠܡ ܕܒܝ ܢܬܥܒܕ ܠܒܢܝܐ. ܐܠܐ ܚܢܢ ܕܢܬܒܥ: ܒܦܘܩܕܢܐ
ܚܝܒܬܐ ܥܠܝܠܐ ܚܝܒܝ. ܣܗܕܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܚܫܒ ܐܢܬ: ܐܠܐ

P. ܐܢܐ (1) P. ܕܝܫܘܥ ܘܡܫܝܚ (2) P. ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ (3)

ܕܝܪܐ ܕܡܕܒܪܐ ܡܬܝܢ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗ ܥܡܗ ܠܗ. ܘܟܕ ܝܕܥܐ ܕܝܪܝܐ
ܡܕܒܪܐ ܕܢܣܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܚܙܝܢ ܒܥܘܗܕܢܗ: ܘܝܕܥܝܢ ܒܡܥܒܕܘ: ܢܫܡܬܐ
ܗܘܐ ܒܥܠܬܐ. ܘܐܝܟ ܟܠ ܐܚܐ: ܐܟܠ ܡܬܦܢܐ ܕܐܒܗܬܗ ܡܬܗܕܪܐ
ܠܗ: ܡܫܬܘܐ ܗܘܐ ܡܕܒܪܐ. ܫܡܥ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܕܝܪܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܟܕ ܚܙܐ
ܕܟܠ ܦܓܪܐ ܕܝܗܘܐ ܐܒܗܬܗ: ܐܘ ܕܡܬܒܠܒܠ ܡܢܗ. ܘܐܡܪ: (ܕܠܐ
ܕܒܠܗ ܗܘ[1] ܠܡܕܒܪܐ ܗܢܐ ܕܢܣܪܬܐ ܗܢܘ. ܘܐܡܪ: ܕܗܘ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܦܓܪܐ ܕܝܗܘܐ ܣܓܝܐܐ ܒܐܪܥܐ. ܫܡܥ ܕܝܢ: ܗܠܟ
ܥܡ ܐܝܕܐ: ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܠܦܢܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢܐ. ܟܕ ܚܘܪܐ ܢܣܪܬܐ
ܕܡܠܟ ܐܘ ܡܫܬܡܫܢܐ[2]: ܫܪܝܪ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܫܡܥܬܐ: ܒܗܘ
ܕܝܕܥ ܒܪܢܫܐ: ܕܫܡܥܬܐ ܠܫܡܥܬܐ ܡܫܡܫܐ: ܘܠܡܬܢܫܡܥܢܐ
ܡܢܝܢ ܒܡܕܒܪܐ ܕܠܗ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܥܡܗ. ܕܠܒܛܢܐ. ܘܠܝܬ ܗܘ
ܒܢܝܐ ܘܒܢܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܫܬܡܫ: ܘܠܡܬܚܫܚܢܘ ܠܒܢܝܐ ܡܬܡܨܝܐ
ܠܐ ܥܒܕܝܢ. ܡܬܦܠܓܝܢ ܕܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܬܪܥܝܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܐܢܫܐ ܘܒܢܐ. ܘܠܟܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܩܢܘܡܐ ܘܡܬܚܫܚܢܐ.
ܘܠܡܬܦܫܩܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܘܫܩܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܘܒܢܝܐ ܘܐܘܪܚܬܐ
ܘܒܢܝܐ ܘܐܕܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܦ ܡܬܡܨܝܐ ܕܟܠ
ܕܡܬܚܙܐ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ. ܘܐܬܚܙܝܬ ܡܠܦ ܡܠܦܢܐ: ܕܠܗ ܐܝܬ
ܦܘܪܫ ܫܡܝܢܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܬ ܡܘܠܟܐ (ܫܡܝܢܝܘܬܐ ܡܬܝܚܕܝܢ[3].
ܘܟܕ ܠܡܬܚܫܚܘ: ܢܣܒܐ ܕܟܠ ܡܬܟܬܒ ܐܢܫ ܕܝܗܘܐ ܕܡܫܬܡܫܐ
ܒܡܠܬܐ ܕܠܒܢܝܐ: ܗܘܦܟܐ ܐܦ ܗܘܦܟܐ ܠܐ ܫܘܝܐ ܠܡܕܝܢܐ ܒܫܡܝܢܐ:
ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܕܐܠܗܝܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܡܫܬܡܫܢܐ. ܘܡܥܒܕܢܐ:

(1) ܕܠܐ ܕܒܠܗ ܗܘ P.   (2) ܕܡܫܬܡܫܢܐ P.   (3) ܡܫܬܪܝܢ ܢܝܚܝܢ B.

ܕܒܪܢܫܐ ܒܥܠܡܐ: ܠܒܪܬܐ ܕܚܘܐ ܒܝܠܡܐ ܕܐܟܐ ܘܠܘܬܐ ܕܡܐ.
ܘܟܕ ܡܬܬܘܒܕ: ܐܦܠܐ ܚܕܐ ܡܬܕܟܪ ܡܥܡܢ. ܒܫܘܬܐ. ܐܠܘ
ܓܝܪ ܒܪܢܫܐ ܗܘܠܦܢ ܫܘܬܐ: ܠܘ ܗܟܢ ܢܬܢܝܚ ܒܗ
ܒܘܢܝܗ. ܘܢܬܦܫܘܢ: ܢܬܠܐ ܘܦܬܓܡܐ: ܕܡܬܢܬܚܘܢ ܠܗ ܡܢ
ܢܬܒܝܒ ܘܠܒܬܐ: ܦܫܝܛܐ ܕܢܒܝܐ. ܘܫܚܩܐ ܒܥܘܕܐ:
ܕܐܢܝܢܘܬܗ ܡܬܦܪܫܢ: ܐܝܟ ܠܟܝܢܬܐ: ܘܠܗܘܬܐ: ܡܥܘܒܢܐ
ܗܕܝܟܐ. ܘܗܘܢ ܕܐܢܝܢܘܬܗܘܢ ܡܬܦܪܫܐ: ܐܝܟ ܕܠܠܗܘܬܐ:
ܘܠܠܗܘܬܐ: ܘܡܬܢܬܚܘܬܗ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܬܥܒܕ ܒܪܒܐ ܠܬܪܝܢ ܡܪ̈ܘܬܐ ܠܡܦܠܚ. ܘܗܢܐ ܕܝܢ ܕܡܬܝܕܥ
ܐܦ ܕܡܬܠ ܡܢܐ ܢܬܦܪܫ ܕܐܘܪܚܐ: ܫܘܒܚܐ ܘܓܠܝܢܐ ܡܢ:
ܡܬܠ ܕܟܣܝܐ ܐܢܫܝܢ ܡܦܝܣ. ܒܪܒܢܐ ܕܝܢ: ܡܬܠ ܦܘܢܝܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ. ܡܬܒܪܗܢܐ ܕܝܢ ܒܟܘܬܐ ܒܟܘܢܝ ܢܩܦܬܐ: ܘܦܣܩܘܬ[1]
ܢܦܩܘܬܐ: ܘܦܘܫܚ ܒܘܫܟܐ ܥܠܝܐ ܕܒܬܪܝܬܐ ܒܪܒܘܬ
ܐܒܗܬܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܒܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܗܘܢ ܕܠܘܩܒܠ ܡܢܗ:
ܠܐ ܒܗܘܢ ܕܠܘܬܗ ܡܢܗ. ܒܘܢܝܐ ܗܕܝܟܐ. ܕܢܦܩ ܒܘܢܝܐ
ܗܕܝܟܐ ܐܒܗܬܐ: ܕܐܝܟ ܐܒܗܬܐ ܒܡܘܫܒܘܬ ܡܢܗܪܘܬܐ. ܘܢܗܝܪ
ܒܪܩܐ[2]: ܒܢܦܫܗ ܣܢܝܐ ܕܒܢܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܡܥܡܕܐ
ܡܬܥܡܕܝܢ ܗܘܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܕܠܡܥܡܕܘܬܐ ܠܐ ܗܘܝܢ: ܐܠܐ
ܟܕ ܡܬܥܡܕܝܢ ܚܕܝܢ. ܘܢܣܒܝܢ: ܟܕ ܡܬܥܡܕܝܢ ܡܬܚܕܬܝܢ:
ܒܪܡ ܕܝܢ ܥܕܡܐ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܠܗ ܡܢܗܘܢ. ܘܢܣܒܝܢ: ܢܓܕܝܢ
ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܝܠܗ ܡܬܥܡܕܝܢ. ܘܐܦܝܬܐ: ܕܠܘܩܒ: ܘܡܕܠܠܝܢ

(1) P. ܦܣܩܘܬܗ (2) B. ܙܩܐ

ܠܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܢܦ̈ܫܐ: ܕܒܗ̇ ܡܬܦܪܢܣܝܢ: ܡܬܛܥܡܝܢ
ܒܠܚܘܕ: ܘܠܐ ܐܢܫܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܦܣܩܘ: ܠܡܠܟܐ ܐܝܟ ܥܘܕܪܢܐ
ܫܪܝܪ. ܘܦܣܩܘ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܥܠ ܕܫܒܩܘ ܠܗܘܢ
ܡܘܡܬܗܘܢ: ܘܫܠܡܘ ܗܢܐ ܕܐܣܝܪܘܬܗܘܢ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܦܪܣܝܐ
ܥܘܕܪܢܐ: ܒܗܿ ܕܢܬܦܠܓ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܐܬܦܪܥܘ ܡܢܗ̈ܘܢ[1]:
ܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܘܒܗܿ ܕܐܝܬ ܡܢܗ: ܕܠܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܚܕܝܐ ܐܦܠܐ
ܒܡܠܟܐ ܚܝܠ: ܡܬܗܘܐ. ܘܒܗܿ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܠܒܫ: ܘܡܬܒܠܥܐ
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܢܫ ܐܚܪܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗ:
ܡܠܟ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܗ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ:
ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܡܢܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܒܕܪ̈ܐ:
ܗܘܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܐܘܟܝܬܗܘܢ: ܘܡܢܘܬ
ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܒܗܕܐ ܗܘܐ (ܗܟܢܐ. ܘܡܫܬܠܡܐ[2]
ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܦܟܗܘܢ: ܘܡܬܬܣܝܡܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܡܬܦܠܓܝܢ
ܠܟܠܗܘܢ[3]: ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܒܡܠܐ ܕܠܐܝܬܗܘܢ. ܘܡܬܚܝܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܬܦܪܫܝܢ: ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܡܬܒܪܟܘ ܡܢܗܘܢ:
ܘܕܢܫܬܡܥܘܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ
ܐܘ ܡܬܡܠܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܦܪܣܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܬܒܪܟܝܢܗܘܢ
ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܐܝܟ ܡܠܟ ܐܢܫܐ ܕܦܪܣܝܐ: ܕܐܬܦܢܝ ܡܬܦܪܫ ܢܣܒܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܢܫܐ ܩܘܡܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܕܢܫܬܡܥ ܥܠ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܠܓ

ܒܝ܃ ܗܕܝܢ ܢܬܒ ܥܠ ܗܕܝܢܐ. ܘܐܦ ܐܡܪܝܢ܃ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܟܠܗܝܢ ܢܡܠܟܝܗܘܢ܃ ܒܕܝܢ ܟܕ ܢܕܝܢܝܢ (ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ
ܥܡܡܝܗܘܢ)[1]. ܐܦܠܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܦܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܐܡܪܐ܃
ܕܝܗܒܝܢ ܥܘܠ܃ ܠܐ ܠܡܣܒ܃ ܘܠܐ ܡܢܐ܃ ܘܠܐ ܝܗܒܘ ܗܒܝܬܐ.
ܕܡܠܟܐ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܕܐܬܚܫܒ܃ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ܃ ܕܟܠܗ ܒܪܢܫܐ
ܡܫܬܥܒܕ ܡܢ ܠܣܕܝܢܐ[2] ܫܘܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܥܠ ܐܠܗܐ ܟܕ ܐܝܬܝܗܝܢ
ܦܩܘܕܘܬܐ܃ ܘܐܡܪܐ܃ ܕܢܦܠ ܗܘ ܥܠܘܗܝ܃ ܘܐܝܟ ܕܢܟܪܝܐ. ܘܥܠ
ܢܟܪܝܘܬܗ ܕܝܢ܃ ܕܐܦܩܘܗ̇ ܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܥܠ ܡܢܟܪܝܐ܃ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ ܗܘܐ ܡܢܬܪܝܢ܃ ܟܕ ܠܡܬܕܡܪܘܬܗܘܢ ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܠܣܕܝܢܐ ܫܠܝܢ. ܘܡܛܠܠܬܐ ܕܡܠܟܐ܃ ܥܒܕܘܗ ܘܐܦܣ ܘܣܡܟܐ
ܐܝܟܢܐ. ܗܠܝܢ ܠܝܬ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܗܒܝܢ ܠܟܢܫܗ܃
ܐܦܠܐ ܕܢܗܘܐ ܒܕܝܢܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܢܬܬܐ ܐܝܬܝܗ܃ ܕܢܣܒܗ
ܝܗܒܐ ܘܕܒܘܪܐ܃ ܕܐܠܗ ܥܠܡܐ ܒܥܘܠܐ܃ ܘܡܕܡܝܢ ܡܩܘܡܐ
ܒܣܘܥܪܢܐ. ܘܕܠܐ ܒܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܘܕܝܘ܃ ܘܕܠܐ ܒܐܘܕ
ܝܕܥ ܗܘ ܕܡܫܬܐܕ ܡܢܗ܃ ܘܕܐܬܝܕܥ ܠܗ ܡܢ ܐܕܝܢܐ ܘܫܒܝܩ
ܡܢܐ ܘܡܫܬܢܝܐ. ܘܕܢܬܒܥܐ ܠܐ ܢܫܬܒܩ ܕܢܬܕܝܢܘܢ܃ ܘܠܐ ܢܫܒܘܩ
ܐܠܐ ܢܫܒܘܩ ܢܒܝܘܗ. ܐܢܫܘܬܗ ܕܝܢ܃ ܒܦܘܣܩ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܘܕܝܬܐ. ܥܘܕܪܢܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ܃ ܡܫܬܟܚܢ ܒܟܠܗܝܢ
ܒܗܒܬܐ ܕܒܝܬܐ܃ ܢܕܝܪܬܐ ܗܘܝܐ܃ ܐܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܚܕܬܐ܃ ܐܘ ܥܘܦܪܐ܃ ܐܘ
ܒܘܠܕܐ܃ ܐܘ ܒܘܥܠܐ܃ ܐܘ ܒܗܘܡܐ܃ ܐܘ ܘܝܗܒܘܬܐ܃ ܐܘ
ܗܘܝܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܕܒܝܬܐ. ܦܠܓܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܬܐ ܡܢ

(1) ܕܡܫܡܥܐ ܗܘܘ ܠܡܫܡܥܬܗܘܢ B. (2) ܐܣܦܝܐ B.

ܥܘܗܕܢܐ: ܒܬܘܢ: ܕܐܬܘܢ ܡܢ ܒܐܘܪܫܠܡ ܝܗ̈ܘܕܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܓܢܣܪܐ
ܗܘܢܐ: ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܓܠܝܐ ܦܝܫܐ. ܘܐܝܟ ܐܡܪܬ ܠܗܘܢ ܐܓܪܦܐ:
ܗܘܝܐ ܥܘܗܕܢܐ ܠܗܘܢ ܥܡܢܘܬܐ. ܡܓܘܫܡܐ ܕܝܢ ܐܒܪܗܡܝܘܬܐ
ܒܬܘܢ ܕܝܗܘܕ ܝܗ̈ܘܕܝܐ: ܕܒܠ ܥܘܡܠܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗ: ܡܢ ܩܕܡܐ
ܗܘܐ ܠܗ: ܘܠܗ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܐܝܠܗܘܢ ܠܐ ܡܥܐܒܕܘܬܐ: ܡܢ
ܡܥܐܒܕܘܬܐ: ܒܩܕܡܐ ܡܥܐܒܕܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܐܝܟ ܥܒܕ
ܠܐܢܫܐ ܕܐܡܪܬ: ܐܢܐ ܗܘܐ ܥܡܝܐ ܠܐ ܝܕܥܐ ܠܡܚܒܘ: ܐܡܪ ܠܗ:
ܐܢܐ ܐܢܐ ܒܥܘܒܕܗ ܗܘܝܐ: ܒܝܠܬܐ ܚܙܝܠ ܗܘܝܐ ܘܡܬܦܬܚܢܐ
ܗܘ: ܐܡܪܬܐ ܕܠܐ ܡܥܐܒܕܘܢ ܣܘܦܝܐ ܒܬܘܢ ܕܠܐ ܚܙܝܠ ܐܢܐ
ܠܗ. ܒܘܗܢܐ. ܗܘܕܝܐ ܕܝܠܕܝܐ: ܒܚܕܝܐ ܗܘܐ ܕܡܫܚܬܐ: ܘܠܗ
ܕܝܫܝܐ: ܕܝܢܐ ܕܥܘܡܪܘܗܝ ܐܠܘܗܐ ܘܐܠܐ ܕܝܗܝܒܘܢ.
ܐܡܪ ܠܗ ܐܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܠܝ ܝܫܘܥ ܐܢܫܐ ܕܫܡܝܐ: ܠܐ ܝܕܥܝܘܗܝ.
ܡܢܝ ܝܕܥܝܢ ܡܕܝ: ܐܡܪ ܠܗ: ܐܢܐ ܐܓܪܝܦܘܣ: ܕܐܢܐ ܠܘܩܕܡ
ܩܕܡܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ: ܡܢ ܝܠܕܐ ܡܢ ܒܝܬ ܝܫܘܥ.

ܦܘܠܘܣ ܒܪܗܘܡܐ. ܡܟܠܟ ܘܫܢ̈ܐ ܬܪ̈ܬܐ.

ܝܘܡܐ ܗܘܢܝ: ܕܝܪܘܢ ܒܝܬܐ ܡܠܒܠܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܬܝܐ:
ܕܝܪܗ ܕܐܝܣ ܒܓܕܐ ܡܢܚܣ ܒܓܒܕܐ: ܡܥܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܡܢܗ ܡܢܫܝܪܘܢ (538): ܗܘܠܝ ܝܢܝ. ܒܠܦܢܐ. ܠܝܗ ܡܕܝܢ
ܕܗܘܢܐ ܩܦܝܨ ܠܡܚܒܘ ܣܢܕܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܓܠܝܒܘܬܐ
ܕܝܕܝܥܝܗ ܒܘܠܦܢܐ. ܘܐܡܪܐ ܕܡܠܟ: ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ ܒܝܬܐ:
ܒܝܬܐ ܠܗܘܢ ܒܓܒܝܬܐ ܦܣܝܩܬܐ ܒܝܬܐ. ܡܢ ܒܓܒܬܐ ܕܒܘܫܝܗܘܬܐ:
ܕܗܘܕܐ ܒܓܕܢܐ ܕܢܡܘܣ ܒܝܬܘܢ ܝܗܝܒܝܢ. ܘܝܘܡܝ ܡܠܟܝܢ

ܠܗ ܕܢܛܝܪ ܒܘܝܢ ܦܓܪܗ: ܘܕܒܘܪܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܢܚܝܘܗܝ.
ܘܡܬܘܡܝܐ ܡܢܝܢܬܐ ܡܢ (ܚܕܝܐ ܢܦܫܗ)[1] ܕܚܣܘܪ: ܘܡܢܕܪܐ
ܡܢܚܡܬܐ ܣܠܩܝܗܘܢ ܝܗܒ. ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ܠܗ:
ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ. ܘܬܘܕܝܬܗ: ܕܟܠ ܡܬܡܨܝܢ ܠܬܕܡܘܪܬܗ. ܕܟܠ ܐܘܪܚ
ܡܚܕ ܕܬܘܒ. ܕܟܠ ܡܫܬܕܪܝܢ ܠܡܦܠܚܗ. ܕܡܠܟ ܕܚܕܬܐ: ܢܛܪ
ܡܢ ܕܢܨܝܚܬܐ. ܕܠܡܣܬܒܪ ܗܘ ܡܢܐ ܕܟܠ ܘܐܦ ܠܡܕܒܪܘ ܡܠܟ:
ܡܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܘܐܦ. ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ:
ܢܒܝܐ: ܦܢܝܬܐ ܚܕ ܐܝܠܝܢ ܕܢܒܝܗܘܢ ܕܡܬܒܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܝܗܒ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܘܐܠܗܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܟܠ ܡܬܝܕܥܢ. ܘܐܠܗܐ:
ܕܗܘܐ ܗܘܝܐ: ܠܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܟܝܢ. ܘܡܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܝܠܢܝܬܐ ܐܝܬܝ ܕܢܛܝܪ: ܐܘܚܕܢܐ: ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܢܒܝܐ:
ܫܠܡܗ ܓܕܝܫܐ ܠܡܠܦܢܐ ܘܫܠܝܚܐ: ܕܢܣܘܒܘܢܗ ܠܟܢܐ
ܘܡܬܘܕܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܚܠܦܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܟܚܐ ܠܗܘܢ
ܕܝܘܒܠܐ ܗܢܐ: ܠܬܘܕܝܬܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܢܐ ܕܡܬܟܪܙܐ
ܢܦܫܝ: ܠܗ ܘܐܦ ܠܡܕܒܪ ܒܣܘܓܐܐ: ܘܠܝܘܕܥܢܐ ܕܚܕ ܚܝܐ
ܘܡܬܩܢܢܐ[2] ܠܡܢܝܢܐ. ܘܣܓܝܐܐ ܥܡܝܐ ܚܕ ܕܡܘܬܐ ܥܠܡܐ
ܡܫܠܡܝܢ: ܘܚܕ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܘܣܪ[3] ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܘܕܝܬ
ܢܒܝܐ: ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܬܡܠܟܢܐ ܐܘ ܡܬܩܢܢܐ[4].
ܡܠܟܘܬܐ ܢܒܝܐ: ܗܝ ܕܝܗܒ ܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܗ:
ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܣܒ ܠܗܘܢܝܬܐ. ܘܗܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܘ

---

(1) ܚܕܝܐ ܕܢܦܫܗ B. (2) ܣܘܦ ܦܠܓܐ 230 (3) ܡܬܩܢܢ P.
(4) ܡܬܩܢܢܐ B.

ܢܦܩܬܐ ܐܦ: ܐܘ ܥܢܝܘܬܐ. ܘܢܦܩܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܡܫܬܒܩܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܩܐ ܟܠ ܡܬܥܒܕܢܐ ܒܟܠܡܐ ܕܘܡܝܐ.
ܐܘ ܡܛܠ ܢܣܒܬܐ: ܐܝܟ ܒܝܕ ܡܘܗܒܬܐ ܘܫܘܚܠܦܬܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ:
ܕܡܛܠ ܕܒܫܘܩܐ ܟܠ ܡܬܥܒܕܢܐ ܡܬܒܥܝܢ(1). ܒܗ ܓܘܢܐ
ܥܢܝܘܬܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗ ܡܬܒܥܝܐ: ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܘܢܟܠܐ(2)
ܘܣܘܠܩܐ ܘܡܘܗܒܬܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܢܣܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܟܣܐ ܘܡܘܗܒܬܐ
ܘܦܣܩܐ ܘܡܫܬܒܫܢܐ: ܕܡܛܠ ܕܥܒܕ ܒܢܝܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܟܕ ܒܝܕ ܒܝܬ
ܕܡܫܚܘܬܐ: ܡܠܟܐ ܐܦ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܟܠ ܒܝܕܥܬܐ ܕܡܫܚܘܬܐ:
ܡܠܟܐ ܐܦ ܕܟܠ ܬܘܕܝܬܐ. ܐܝܟ ܫܩܝܐ ܕܟܠ ܢܕܢܚ ܡܫܚܐ
ܕܪܓܪܓ: ܘܟܠ ܬܘܕܝܢ ܣܠܩܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܒܥܐ ܡܫܬܘܕܥ:
ܡܬܢܫܒܝܢ. ܡܢ ܦܢܐ ܠܗܘܢ: ܬܘܕܝܢ ܢܕܢܚ ܠܡܫܚܘܬܐ:
ܘܬܘܕܝܢ ܣܠܩܝܢ. ܘܡܬܒܥܝܢ: ܐܦ ܒܥܠܬܐ ܬܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ.
ܒܕܢܚܐ: ܕܟܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܥܘܬܪܐ: ܡܢ ܠܝܘܡܐ ܢܣܒܢܐ ܕܒܪ
ܡܢܗ. ܒܓܠܝܐ ܬܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܢܦܫܝܢ ܒܪ ܟܠ ܢܥܠܝܢ
ܪܥܘܬܐ. ܘܬܘܕܝܢ ܗܘܝܢ: ܕܒܝܕ ܐܘܠܨܢܐ ܡܚܝܢܐ: ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܦܪܣܝܢ. ܫܒܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܢܛܪܘܢ ܢܦܫܐ ܠܦܢܝܬܗ
ܗܘ ܡܢ ܕܢܣܒ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܛܠ ܕܢܣܒܐ ܡܕܡܢܐ: ܕܘܟܐ
ܕܟܠ ܦܪܕܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܠܝܠܠܘܬܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ: ܫܟܝܢܘܬܗ
ܘܦܫܩܘܬܗ: ܢܦܫܗ ܦܓܪܐ: ܕܝܘܡܐ ܕܠܠܝܐ: ܡܬܦܪܢܣܝܢ
ܢܦܫܐ ܘܟܠ ܕܢܦܝܫ ܠܘܩܒܠ: ܐܝܟܐ ܥܡܗ ܠܗ. ܡܬܢܣܒ
ܕܝܢ ܫܒܝܐ: ܟܕ ܡܬܢܣܒ ܒܪܢܫܐ ܘܐܡܪ: ܠܝ ܡܛܠ ܥܘܢܐ

(1) B. ܡܬܒܥܝܢ (2) Deest in B.

ܦܓܪܐ ܕܢܦܠ ܘܡܬܚܒܠ: ܡܬܚܕܬܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝ ܐܠܗܐ:
ܐܝܩܪܐ ܠܢܦܫܐ: ܕܐܝܟ ܡܢܗܪܐ: ܡܢ ܫܢܝܬܐ ܡܬܠܗܘ؟ ܕܫܠܡ
ܐܠܗܐ ܢܚܝܘ: ܓܠܝܬ ܠܢܐ ܒܥܘܗܕܢ ܐܘܠܝܢܐ ܒܡܒܕܐ.
ܘܫܠܡܘ ܢܚܝܘ: ܡܪܬܗ ܕܡܫܬܠܛܢܐ. ܘܐܬܩܢܘ: ܒܦܓܪܐ ܡܢ:
ܡܘܪܣܝܢ ܐܦܐ ܘܕܡܘܬܐ ܢܚܝܘܬ. ܒܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܚܝܢܐ
ܣܟܠܝ. ܫܚܠܦ ܕܐܘܠܝܢܐ: ܐܘ ܦܓܪܢܝܐ ܗܘ: ܐܘ ܢܦܫܢܝܐ.
ܠܝܘܢܝܐ ܕܝܢ ܢܣܛܘܪܝܐ[1] ܡܫܠܡ ܢܕܩܕܡܝܐ ܘܐܡܪܝܢ: ܠܐ
ܕܡܢܐ ܕܝܫܠܡ ܣܡܝܟ. ܘܢܚܬ ܗܕܐ: ܐܦܠܐ ܝܢ ܠܦܪܘܬܐ ܥܡܢܐ
ܡܕܝܢܬ ܗܟܢܐ ܠܡܕܝܢܬ. ܘܠܝܘܢܝܐ ܕܝܢ ܐܘܠܝܢܐ ܩܕܡܝܐ
ܡܫܬܚܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܫܢܬ: ܡܢ ܫܠܝܛܘܬܗ
ܘܬܒܝܢ ܫܡܗܝܢ ܕܝܢ. ܘܡܫܠܛ ܓܝܪ ܒܟܠܐ: ܐܦ ܡܢ ܗܘܝܐ
ܕܝܠܝܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܒܩܐ ܠܡܬܚܪܝܘ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܡܫܬܡܫܐ. ܢܕܩܕܡܝܐ
ܩܢ: ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܥܡ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܥܡ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܡܥܒܕܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ: ܕܡ ܗܘ ܕܝܕܝܐ
ܕܡܬܝܕܥܐ: ܡܢ ܕܝܕܝܐ ܕܡܬܬܕܝ ܘܕܡܝܢ. ܣܠܩܬܐ ܕܝܢ ܒܨܘܦܐ.
ܘܡܫܡܫܢܐ ܚܘܪܐ (ܠܚܘܒܐ ܙܘܓܠܝܐ[2]): ܕܠܐ ܟܠܝܢܐ ܫܢܝ
ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܢܦܫܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܠܡܫܬܚܠܦܘ. ܘܐܢ ܐܢܐ
ܠܗ ܗܘܫܒܢܗ ܒܠܚܘܕ ܝܗܒܬ: ܠܐ ܡܟܠ[3]. ܘܐܢ ܢܦܫܐ ܡܢܗ:
ܠܡܫܬܡܫܢܐ ܬܘܒ. ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܘܡܫܬܘܕܝܐ ܠܐ ܡܬܡܛܝ. ܘܟܕ ܫܢܬܐ
ܥܣܪܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܗ ܗܘܬ: ܠܗܘ ܥܢܝܬ ܕܡܛܝ. ܘܡܛܘ
ܕܡܛܐ ܠܡܫܠܡ: ܠܐ ܡܬܡܛܝ. ܘܢܦܫܐ ܕܬܘܒ ܘܕܡܢܗ: ܘܕܝܢ ܠܗ

(1) ܡܕܡܘܗܝ B. (2) ܠܚܘܒܐ ܙܘܓܠܝܐ B. (3) ܡܟܠ B.

ܕܡܕܪ ܝܬܝܪܐܝܬ ܠܡܫܝܚܗ. ܘܩܕܡܐ ܕܡܢܗܝܢ: ܚܢܢܝܘܬܗ: ܡܢ ܕܠܒܢܐ
ܦܩܕܢܐ[1] ܡܫܝܚܝܬܗ: ܐܘ ܥܠ ܐܘܪܚ ܡܫܟܢܐ ܥܡܪܗ: ܐܘ
ܒܬܪܗ ܢܘܟܪܝܬܗ. ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܐܝܕܝܐ ܡܬܥܢܝܢܗ. ܘܠܘܬܗ
ܡܢܗ ܢܦܠ ܠܡܦܩ ܘܠܡܥܪܩ ܡܢܠܝܗ. ܡܬܓܠܐ ܚܘܒܐ
ܗܘ: ܒܗܘ ܕܡܛܠ ܒܥܕܬ: ܠܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ[2]
ܗܢܘ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܬܥܝܐ: ܠܩܢܝܐ ܡܢܘܗ. ܗܘܝܠܢܐ ܠܐܚܘܗܝ:
ܡܬܓܠܝܢ ܦܘܪܫܢܐ ܙܢܝܐ ܠܕܘܟܐ ܒܕܡܘܬ. ܡܗܘܝܠܢ ܒܪܢܫܐ
ܥܠ ܡܪܗ: ܐܘ ܠܡܘܝܠܢ ܐܚܝܢܐ ܥܠ ܐܝܩܪܘܢܗ ܡܫܡܫܢܗ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܫܢܐ[3] ܕܢܕܥܘܢ ܫܠܝܐ: ܗܢܘܢ ܐܝܩܪܘܢܐ ܠܐܚܘܗܝ
ܒܫܡܗ ܠܡܘܝܠܐ ܕܡܬܚ ܐܘܡܢܐ. ܐܘ ܠܡܘܝܠܢ ܐܚܝܢܐ ܥܠ
ܐܢܫܗ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܬܟܪ ܗܘܐ ܗܘܝܠܢ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ: ܘܡܫܒܚ
ܡܢ ܗܕܝܘܬ ܕܐܢܫ. ܐܘ ܠܡܘܝܠܢ ܒܥܒܕܐ ܥܠ ܡܪܗ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܢܐ ܒܥܒܕ ܗܘܝܢ ܘܠܐ ܢܪܓܫ: ܘܥܒܕܐ ܗܘܝܢ ܥܠܡܝܢ.
ܡܗܘܝܠܢ ܒܝܕܥܬܐ ܗܝ: ܡܫܒܚ. ܥܒܘܕܐ ܥܠܝܡܐ: ܕܥܡ ܟܠܐ:
ܠܐ ܡܬܬܥܝܠ ܥܠ ܐܝܩܪܘܢܗ. ܗܢܬܐ ܕܝܢ: ܫܠܝܚܐ ܡܢ
ܡܕܡܢܐ. ܥܒܘܕܐ ܢܪܓܫ ܥܒܕܐ: ܕܥܡ ܟܠܐ ܠܐ ܡܬܬܥܝܠ ܥܠ
ܐܢܫܗ. ܘܡܢ ܗܢܬܐ: ܗܠܝܢ ܫܒܝܢ. ܥܒܘܕܐ ܐܚܪܢܐ ܘܕܢܐ: ܕܥܠ
ܢܦܫܗ ܟܠܗ[4] ܥܠ ܡܪܗ ܡܬܬܥܝܠܐ ܒܥܒܕܐ. ܘܕܢܝܐ: ܒܡܫܬܠܛܢܐ
ܡܬܡܢܝܢ: ܐܝܟ ܫܩܠܢ: ܕܗܘܢ ܡܬܪܓܫܝܢ ܘܗܢ ܟܠܗ: ܥܠ
ܡܪܢܐ ܡܬܬܥܝܠܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܠܝܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܒܗܢܐ ܗܘܢܐ
ܠܝܚܝܕܝ: ܐܠܗܐ ܦܩܕ. ܒܗܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܠܚܒܪܐ ܠܚܣܝܐ ܥܠ

B. ܠܟܠ (4) B. ܕܡܫܡܫܢܐ (3) P. ܒܢܝܢܫܐ (2) Deest in B. (1)

ܡܕܢܚܐ ܦܪܨܘܦܗ ܡܬܬܦܢܝܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܟܘܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡ:
ܘܕܝܢܗ ܢܚܬܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܫܢܬܐ. ܕܢܩܘܦ ܣܘܥܪܢܐ. ܥܠ ܣܘܥܪܢܐ:
ܕܡܗܠܟ ܒܫܡܝܐ ܕܐܪ̈ܥܬܐ ܘܐܪ̈ܥܬܐ ܠܐ ܗܘܐ: ܠܗ ܕܝܢ
ܗܘ: ܝܠܐ ܕܠܒܫܐ. ܒܣܘܦܐ ܠܗܘ: ܕܐܝܬܐ ܕܝܢܐ ܣܘܥܪܢܗ: ܝܬܝܪܘ
ܕܝܕܥܝܢܢ ܣܘܥܪܢܗ ܡܬܚܙܐ: ܠܗ ܕܝܢ ܦܐܫ ܣܘܥܪܢܗ. ܘܒܬܪܗ
ܚܙܘܐ ܕܝܠܝ ܗܘܐ: ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܕܠܒܬܐ ܗܘܦܢܐ(1). ܘܐܦܐ
ܦܘܡ ܝܬܝܪ: ܐܡܪܐ ܕܠܝܠܝܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܕܝܘܡܐ ܠܐ ܩܪܒܝ:
ܗܘܝܐ ܘܠܠܝܐ ܗܟܢܐ ܕܝܕܥܝܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܫ ܣܘܥܪܢܐ ܓܒܪܐ ܠܐ
ܩܪܒܝ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܝܬܝܪ: ܕܠܡܢܐ ܦܢܝܬ ܩܕܡܝ: ܒܠܠܝܐ ܡܢ
ܕܦܢܝܬ ܒܗ؟ ܐܝܟ ܠܐ ܚܙܝܬ ܕܝܢܐ ܠܣܘܥܪܢܐ: ܘܐܬܓܠܝ.
ܘܐܡܪ ܗܘܐ: ܠܝ ܐܝܟ ܕܠܝܠܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܠܣܘܥܪܢܐ ܕܒܪܐ
ܒܗܘܢ ܝܠܕܐ ܓܒܪܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܗܝ: ܠܝܬܝܗ ܩܕܡܝ. ܘܐܠܗܐ
ܐܪܫܝܢܘܗܝ ܝܬܝܪ ܐܢܫܐ: ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ: ܠܗܘܢ ܣܘܦܢܐ:
ܓܘܫܡܗ ܠܐܝܬܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܡܗܠܟ ܣܘܥܪܢܐ: ܡܢܗܠ ܐܝܟ؟ ܘܗܘ
ܦܢܐ ܠܗ: ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܕܝܘܡܢܐ ܢܘܪܐ ܕܢܐ: ܐܠܐ
ܓܒܪ ܕܗܘܐ ܣܘܦܢܐ ܠܐ ܒܗܘܡܠ ܝܠܦܗ. ܒܗܝܕܝܢ ܡܘܫܐ. ܠܐ
ܕܢܐ: ܓܝܪ ܠܒܝܬܝ ܡܘܫܐ ܝܗܒ: ܦܬܓܡܗ ܫܡܥ. ܘܐܦܐ
ܕܢܐ ܝܬܝܪ: ܓܝܪ ܩܕܝܫ ܕܢܐ ܡܒܣܘܡܐ: ܣܦܪܐ ܕܐܢܫܝܢܘܗܝ:
ܣܦܪܐ ܕܢܐ ܡܘܫܐ ܣܦܪܐ ܩܕܝܫ. ܘܒܬܪܗ ܗܘ ܕܠܐ ܢܒܝܐ ܕܢܐ
ܡܘܫܐ ܢܒܝ ܫܡܗ: ܢܦܫܗ ܚܝܐ ܘܬܒܝܪܐ(2) ܕܒܗܘ. ܒܗܘ ܕܐܝܬܐ
ܕܝܢܝܐ ܕܗܝ ܫܒܝܩܐ ܩܢܘܡ: ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܗܢܐ: ܘܠܐ ܣܓܝܐ

(1) (ܗܘܝܐ ܠܐ ܢܚܙܐ N. E.)   (2) ܘܬܒܝܪܐ P.

ܕܐܬܩܪܒܬ ܠܗ. ܡܫܬܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܥܘܠܡܐ ܗܢܐ: ܥܡ ܕܐܬܦܢܝ ܠܬܡܢ: ܕܒܪܢܫܐ ܥܡܗ ܢܠܘܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܐ. ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܦܪܘܩܢ: ܕܡܒܠܥܐ ܠܐ ܡܫܬܢܝܐ ܥܠܡܐ. ܘܠܚܝܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܠܗ ܠܗ ܥܡܗ. ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܫܘܪܝܐ ܠܝܬ ܠܗ ܘܫܘܠܡܐ ܠܝܬ. ܘܠܒܘܣܡܐ: ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܟܠܗ ܚܝܐ. ܘܗܘܝܐ ܦܨܝܚܐ ܕܢܫܡܬܐ ܢܝ̈ܚܐ ܘܩܕ̈ܝܫܐ: ܘܠܐ ܚܙܝܐ ܡܢ ܥܘܠܡ̈ܐ ܥܡܝ̈ܩܐ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܡܫܝܚܐ.

ܡܕܪܫܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܢܦܫܐ ܕܥܢܝܕܐ ܕܐܬܢܝܚܬ.
ܘܩܠܗ ܐܝܟ ܦܫܝܛܐ ܝܡܝܢܐ.
ܦܘܫܩܐ ܕܩܠܗ. ܡܛܠ ܥܘܢܝ ܥܘܢܝܐ ܕܐܬܢܝܚܘܬܐ.

ܡܢ ܬܡܢ ܕܐܬܬܩܢܬ ܠܥܠܡܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܦܠܓܐ ܡܫܬܠܛ ܘܗܘܐ ܡܫܬܠܛ: ܘܩܒܪ ܕܡܝܐ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܘܥܡܗ ܥܒܕܐ ܠܚܕ ܐܢܫܐ: ܡܫܬܘܐ ܠܗܘܢܐ ܗܘܐ: ܟܠ ܡܫܡܫܢܝܢ ܕܝܢ ܚܕܐ: ܟܠ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܬܚܙܐ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫ ܠܗ ܒܝܕܘܗܝ: ܘܡܫܬܠܛ ܠܢܦܫܗ ܦܓܪܗ. ܥܒܕܗ ܡܫܬܥܒܕ ܥܡܗ: ܘܟܠܗ ܠܗ ܫܘܠܛܢܗ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܠ: ܐܦ ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܐܦ ܢܦܫܐ: ܥܡ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܒܗ ܗܘܐ: ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܘܡܠܐ ܥܡ ܡܬܦܢܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܐ ܟܠܗ ܡܬܝܕܥܐ. ܗܘܝܐ ܢܦܫܐ: ܒܥܒܕܐ ܘܡܫܡܫܐ ܗܘ ܠܗ ܡܟܝܠ: ܘܡܫܡܫܢ ܢܦܫܐ ܡܢܗ ܡܫܬܠܛ. ܢܦܫܐ ܗܘ: ܡܛܠ ܗܘܝܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܬܝܬ. ܘܡܫܬܠܛܐ: ܥܠ ܘܡܠܟܐ ܥܠܝܗ

ܘܗܢܘܢ ܒܥܘܕܪܐ ܗܝܡܢܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܗܢܘܬܐ:
ܘܡܬܒܪܟܐ ܗܟܢܐ ܗܘܬ ܠܗ. ܘܒܗܘܢ ܕܫܪܟܐ ܗܟܘܬ ܥܠ
ܟܠܗ: ܘܕܝܢܝܢܐ ܒܗܘܢ ܢܗܘܐ. ܘܠܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܥܒܝܕܝܢ ܐܝܟ. ܘܡܛܠ ܕܢܡܘܣܐ ܗܟܢ: ܡܢ ܝܘܡܢܐ ܕܒܗ
ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ: ܗܘܝܘ ܝܕ ܝܠܐ ܘܝܗܘܒ ܦܪܐ. ܘܐܢ
ܥܘܕܠ ܠܐ[1] ܐܠܗܢܐ ܚܙܝ: ܠܐ ܡܟܝܠ. ܘܠܡܫܠܠܐ ܕܥܒܕܝܐ:
ܐܝܟ ܕܐܠܝܐ ܗܢܝܐ: ܗܢܐ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܗܟܢ: ܗܘܝܘ ܗܝ
ܗܘܐ ܥܒܕܐ: ܕܡܢ ܕܝܢ ܘܥܒܕܝܗ ܢܥܒܕ: ܠܗ ܗܟܢܐ. ܘܐܢ
ܠܐ ܢܬܠܒܝ ܚܠܦܗ: ܒܗ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܕܝܢܐ. ܘܗܟܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܝܢܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ[2] ܡܬܦܩܕܐ ܠܟܠܗ: ܐܘ ܡܬܦܫܩܐ
ܡܢܗ. ܐܦ ܓܝܪ (ܘܡܠܟܝܐ ܕܥܠܡܢܐ[3] ܢܣܒܘܢ: ܚܝܠܐ
ܕܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܡܥܒܕܝ ܦܘܪܥܢܐ ܚܒܝܒ: ܘܐܡܪܝܢ: ܠܚܘܒܐ
ܡܥܒܕܐ ܢܪܘܬ ܕܡܫܘܐ ܒܫܘܡܠܝ ܐܢܫ: ܥܠ ܕܥܒܕܝܢܗ ܠܐ
ܥܠ ܕܝܠܗ ܐܝܟܢܐ ܡܢܗܘܢ.

ܦܣܘܩܐ ܚܡܝܫܝܐ. ܡܛܠ ܙܘܓܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܥܒܕܘܬܐ.

ܬܘܒ ܙܘܓܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܡܥܒܕܢܘܬܗ ܕܥܒܕܘܬܐ:
ܡܬܠܟܐ ܗܝ ܗܘܐ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ ܒܡܘܬܐ. ܘܡܢܘܬܐ: ܠܣܘܦ
ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܠܗ ܡܬܪܚܡܐ: ܘܠܡܘܬܐ ܝܠܝܕܬܐ: ܠܗ
ܡܬܢܐ. ܟܕ ܠܡܘܬܗ: ܗܘܦܟ ܝܕܥܐ ܡܕܝܢܐ ܒܡܕܝܢܐ.
ܒܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܝܬܝܪܐ ܡܬܡܗܝܢܐ: ܡܢܗ ܡܬܕܒܪܢܐ
ܠܟܢ ܦܬܓܡܐ ܡܬܩܠܣ: ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘܐ ܡܬܗܘܝܢܐ:

[1] Deest in B.
[2] P. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ
[3] P. ܘܡܠܟܝܐ ܕܥܠܡܢܝܐ

ܣܒܪܐ ܡܬܢܛܪܢܝܬܐ ܠܟܝ ܢܦܫܐ ܡܬܢܛܪܢ. ܢܚܬܐ ܠܥܘܡܩܗ
ܐܝܟ(1) ܗܘܢܐ: ܘܡܢ ܣܠܩܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܕܢܚܐ ܙܩܦܐ ܡܩܝܡ.
ܘܢܗܘܪ ܢܘܗܪܐ ܬܠܬܐ: ܘܕܠܗ ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܬܝܕܥܐ ܐܒܐ.
ܐܝܟ ܕܝܢ: ܡܢܐ ܕܝܕܥܘܠܗܘܢ ܕܐܣܟܡܗ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܘܕܝܠܗ
ܕܐܒܐ ܒܥܘܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܒܪܢܫܘܬܗ
ܢܗܪܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ: ܒܟܠ ܕܡܬܝܗܒ ܒܥܝܢܐ: ܠܗ
ܡܬܚܙܝܢܐ. ܡܠܦ ܕܝܢ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܗ ܐܝܟ ܣܘܟܠܐ
ܡܫܬܠܛ: ܘܠܒܪܝܬܐ ܡܢܗܪܢܐ: ܘܠܐܘܣܝܐ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܫܒܚ
ܙܕܩܐ ܐܝܟ ܡܢܗ ܢܦܩ ܠܒܪܐ. ܡܛܘܠ ܩܢܘܡ(2) ܘܡܬܝܠܕ
ܠܣܘܟܠܐ: ܘܡܫܬܠܚ ܫܠܝܚ ܡܬܟܠܠܐ ܒܟܠܐ: ܘܡܬܘܕܐ ܒܟܠ.
ܒܗܘܢ(3) ܕܝܢ ܩܘܠܐ (: ܗܘ ܠܡܒܪܐ(4): ܟܕ ܚܒܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܚܐ
ܡܫܬܡܥܐ. ܘܟܕ ܕܡܚܝܢ: ܐܝܟ ܚܒܪܐ ܡܫܬܡܥܐ.

ܦܣܘܩܐ ܫܠܝܚܐ. ܡܛܠ ܙܘܓܐ ܒܬܘܡܠܝܬܐ ܕܠܡܒܪܘܬܐ.

ܡܢܐ ܕܝܕܥܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܡܬܦܠܓܐ ܘܡܬܝܚܕܐ ܢܦܫܐ:
ܦܪܘܫܐ ܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠ ܢܘܪܐ ܠܗܘܢܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܫܬܢܝܐ
ܒܗ ܡܢ ܘܡܫܡܠܝܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܠܐ
ܡܫܘܚܠܦܐ: ܐܦܠܐ ܒܥܠܬܐ ܒܡܫܘܚܠܦܐ ܡܬܗܘܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܝܢܐ ܒܝܬܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܕܐܦܝܗ: ܒܢܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܒܝܬܗ ܡܢ ܒܝܬܝܗܝܢ: ܡܫܘܢܐ ܠܗܘܢܐ ܢܗܘܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܗܘܝܐ
ܠܐܠܗܐ ܒܗ. ܡܬܗܘܢܐ ܕܝܢ ܗܕܡܝܢ ܗܘܢܐ: ܘܠܡܬܠܬ ܗܘ
ܕܒܥܝܢ ܐܬܐܘܗܝ ܗܘܝܐ: ܘܟܠ ܒܐܝܕܗ ܗܘܝܐ. ܠܝܬܝܗ

(1) ܗܘܟ B.
(2) ܩܢܘܡ B.
(3) ܒܗ P.
(4) ܗܘ ܕܠܡܒܪܬܐ P.

ܐܢܫܘܬܐ: ܒܪܒܗ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܫܪܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ
ܩܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܗ ܫܠܝܛ ܘܡܫܟܚ. ܘܐܦ ܡܬܩܪܐ
ܗܘܢܐ ܚܣܝܪܘܬܗܘܢ: ܘܡܕܝܪܘܬܗܘܢ: ܘܪܘܡܗܘܢ: ܗܘܝܐ
ܢܦܫܬܗܘܢ. ܘܡܐ ܕܦܪܝܫܐ ܗܘܝܐ: ܘܡܫܪܝܐ ܘܢܦܩܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܦ ܗܘ ܕܠܒܝܫܗܘܢ ܫܘܐ. ܘܒܪܘܡܐ ܘܚܘܒܐ:
ܠܥܕܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܠܐ ܡܬܦܪܢܣܐ ܡܬܡܢܥ ܒܫܡܗܘܢ. ܘܐܦ
ܢܟܝܢ ܕܗܘ ܡܬܒܣܪ: ܘܠܗܘܡܐ ܡܘܫܐ ܡܬܩܘܪܐ: ܘܡܬܩܘܪ(¹)
ܡܕܢܐ ܡܬܢܐ ܒܠ ܐܦ ܡܬܒܠܥܐ ܡܬܘܕܝܐ. ܘܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܬܡܪܐ: ܠܡܬܢܬܘܬ ܠܒܬܪܗ ܒܪܘܚܐ ܠܐ ܡܬܥܒܕ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܢ ܣܘܥܪܢܗ ܒܬܪܐ ܠܗ ܡܬܪܗ. ܘܡܐ ܕܦܩܕ: ܥܒܕ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܡܬܒܥܐ ܒܗ: ܠܗܘܢܘܢ ܦܠܓܐ ܢܦܫ. ܘܡܐ ܕܠܡܦܩ ܕܢܗ:
ܥܒܕ ܒܠܒܕ ܐܦ ܦܠܓܐ ܒܟܠܗ ܡܬܚܫܒ: ܘܠܚܣܝܢ ܢܦܫ
(ܕܠܗܘܢܘܢ ܢܦܩ(²) ܠܗ ܡܢܗ.

ܩܢܘܢܐ ܕܒܥܕܐ. ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ.

ܡܐ ܕܠܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒ ܗܘܢܐ: ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܠܥܘܒܕܐ
ܡܬܒܥܝܐ: ܒܝܕ ܡܕܢܐ ܕܡܫܐ. ܘܡܫܟܚܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ
ܕܒܟܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܘܠܗܘܢ ܕܒܗ. ܘܒܥܘܗܕܐ ܕܒܪܘܟ ܐܘܠܐ
ܡܬܒܥܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܫܘܐ ܗܘ ܠܗ. ܘܡܢ ܩܪܝܐ
ܡܠܬܐ ܕܒܪܘܟ ܗܘܢܐ(³) ܥܡܡܐ ܥܒܪܐ: ܘܒܪܘܚܘܬܗ ܗܕܝܐ: ܐܠܐ
ܘܐܦ ܒܝܕ ܣܓܝ: ܘܐܦ ܒܝ ܡܬܠܐ ܒܗ ܐܬܪܐ ܒܥܡ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܕܠܡܬܝܬܘܬܗܘܢ: ܗܝ ܗܘܬ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܐܪܐ ܠܝ

(¹) ܘܡܬܩܘܪ B.   (²) ܕܠܗܘܢܝ P.   (³) ܗܘܢܐ P.

ܘܐܬܦܢܝ ܩܕܡ ܐܒܓܐ. ܘܐܬܘܠܝ ܒܝܘܡܬܐ ܥܠܝܠܬܐ ܡܢ ܡܪܕܝܢ:
ܡܪܕܐ: ܕܥܫܝܢ ܠܗ ܡܬܠ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܐܢܫ ܕܠܐ
ܢܦܘܩ ܠܒܪܝܬܐ ܠܡܫܬܠܠܘ(1) ܙܢܝ. ܘܐܬܦܬܚܘ ܬܠܡܝܕܘܗ:
ܠܬܠܡܝܕܘܗ ܕܦܣܝܩܘܣ(2) ܢܥܝܡ ܘܐܡܪ: ܗܐ ܕܐܠܗܢܐ
ܗܘܐ ܡܫܬܒܩ: ܚܛܦ ܒܢܝ ܣܘܕܐ ܘܚܫܝܟܘ. ܒܬܪ ܗܕܐ:
ܦܪܣܝܐ ܘܥܪܒܝܐ: ܗܘ ܕܣܘܡ ܡܬܦܪܣܢܐ ܘܥܣܩܐ
ܗܘܐ. ܗܦܟܐ ܘܐܠܒܫ ܒܝܬܐ ܡܬܦܫܠܐ ܕܐܬܘܫܡܐ: ܐܝܟ
ܕܒܪܘܬܐ ܘܒܪܘܬܐ: ܘܡܬܚܣܢܐ ܘܡܬܢܚܡܢܐ. ܒܬܪܗܕܝܢ ܠܐ
ܡܬܚܣ: ܘܠܐ ܡܬܢܚܡ ܗܘܐ. ܠܣܘܪܝܝܐ ܗܘܢܢܝܐ: ܚܣܝܢܐ
ܡܢ ܠܫܢܐ ܥܕܡ ܒܪܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ:
ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܡܬܘܡܠܝ. ܘܐܬܚܙܝ ܟܘܟܒܐ: ܒܫܢܬ ܐܠܦ.
ܘܡܢܐ: ܒܫܢܬ ܘܬܠܬܝܢ ܕܒܪܘܝܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ: ܒܫܢܬ
ܘܬܫܥ ܕܫܠܛܢ ܒܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܬܫܥܝܢ ܗܘܠܝܢ ܠܝܘܢܝܐ ܡܬܬܚܒܫܝܢ:
ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܣܘܦܐ ܠܦܠܚܝܢ ܡܢ ܟܢܫܐ: ܘܐܬܒܛܠ: ܡܕܒܪܐ.
ܗܦܟܐ ܐܦ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܦܠܓܐ ܡܬܬܚܒܫܝܢ: ܐܝܟ ܗܘܝܢ
ܒܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܐ ܕܦܠܓܐ: ܡܢ ܐܣܛܘܟܣܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܥܒܕ:
ܘܠܗܘܢ ܗܘܦܢ. ܗܦܟܐ ܗܘܢܐ: ܒܪܝܫ ܓܘ(3) ܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ
ܕܥܒܕ: ܟܠܗ ܦܢܐ. ܕܝܗܘܐ ܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܟܠ: ܐܡܪܐ ܕܡܠܟܝܢ
ܘܗܕܡܐ(4) ܕܐܘܪܝܢ ܐܠܦܝ.

---

(1) ܕܢܫܠܡ .B (2) ܕܦܣܝܩܘܣ .P (3) (ܒܪܝܫܝܬ ܒܪܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܦܪܫܐ ܘܠܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ .N. E) (4) ܘܗܕܡܐ .P (ܐ. ܟܘܪܐ ܗܘ. ܐ.)

ܦܣܘܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܡܠܝܠܘܬܐ ܕܢܦܫܐ.

ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܡܠܝܠܘܬܗ ܥܠ ܢܦܫܐ: ܫܘܬܦܐ ܕܫܘܠܛܢܐ:
ܘܫܘܠܛܢܗ ܥܠ ܓܘܫܡܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܓܠܝܐ: ܘܕܡܘܬܐ
ܕܡܝܢܐ. ܘܕܠܐ ܡܠܘܐ: ܢܦܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ
ܡܢ ܗܘ: ܕܝܢ ܝܕܥܬܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܫܘܠܡܗ ܐܝܬ ܒܝܫܬܐ: ܡܢ
ܐܚܪܢܐ ܐܦ ܠܡܫܡܫܢܐ(1) ܕܫܘܠܡܗ ܕܒܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܕܡܢ
ܢܦܩ ܘܢܦܠ ܘܡܬܗܦܟ: ܒܐܝܟܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܡܬܦܠܓܘ:
ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ: ܐܝܟ ܝܕܥܬܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܕܡܝܐ ܠܐܠܗܐ
ܗܝܕܝܢ: ܕܢܬܒܝܢ ܕܫܡܝܐ ܠܡܫܬܐ ܠܗ ܡܫܝܚ: ܘܠܐ ܠܗ
ܠܡܕܡܐ. ܕܗܘܐ ܐܚܪܢ ܝܬܝܪ ܕܡܫܚܐ ܘܗܘܠܐ ܘܡܩܛܪܐ:
ܘܡܬܩܠܐ ܐܝܟ: ܘܫܠܝ ܕܚܝܘܬܐ: ܘܒܘܨܪܐ: ܘܡܥܒܕܐ: ܘܦܘܪܫ
ܢܦܫܐ: ܘܢܬܩܢ ܘܒܝܬܐ: ܘܢܣܒ ܕܟܠ ܗܘܐ. ܘܐܢ ܬܘܒ
ܒܪܢܫܐ ܡܬܕܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܚܘܕܝܗ ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܘܡܬܚܙܐ
ܐܝܟ ܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܒܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܕܒܪ: ܘܠܐܝܬܝܗ
ܕܡܬܠܒܟ: ܘܡܬܕܡܝܐ ܕܐܝܟ ܐܚܪܢ: ܠܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܬܚܙܐ:
ܢܚܙܐ ܠܐ ܡܬܕܡܝܐ(2)؟ ܡܛܠ ܗܢܐ: ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܘܫܗ ܡܬܚܙܐ:
ܒܫܘܐ ܥܠ ܡܠܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܘܠܗ ܡܠܘܐܗܘܢ ܡܬܝܕܥ. ܘܐܢ
ܬܘܒ ܐܠܗܐ: ܕܡܬܠܒܫ ܒܢܦܫܗ ܕܐܝܟ ܠܒܘܫܐ: ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܡܠܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܒܝܕܥܬܐ ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ
ܠܢܦܫܐ: ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܡܬܦܠܓܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ: ܕܒܢܦܫܐ
ܕܝܕܥܐ ܡܠܘܗܝ: ܒܢܦܫܐ ܕܒܢܦܫܗ: ܠܐ ܡܬܕܡܝܐ ܗܘ: ܐܝܟ

(1) ܠܡܫܡܫܢܐ P. (2) ܡܬܕܡܝܐ P.

ܕܠܐ ܟܬܝܒ؟ ܘܐܢ ܕܝܡܬܘܬܐ ܣܒܝܪ ܡܦܣܩܐ: ܕܡܢܐ ܗܘ ܦܪܢܝܬܐ:
ܕܠܡܪܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܡܪܗ ܘܕܝܡܬܘܬܗ ܦܪܢܝܬܗ ܠܐ ܟܬܝܒ.

ܦܣܘܩܐ ܬܠܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܦܪܢܝܬܐ ܦܪܝܫܬܐ.

ܬܘܒ ܕܠܡܘܬܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܡܟܘܪܬܢܝܬܐ ܕܡܬܟܬܒܢܝܬܐ: ܚܕܐ
ܚܢܢ ܦܪܢܝܬܐ: ܦܪܘܛܐ: ܡܡܘܢܐ: ܘܣܘܣܐ: ܦܪܢܝܬܐ
ܕܢܬܠܝܐ ܠܒܪܬܐ ܗܝܐ. ܗܕܐ ܘܠܟܘܬܐ ܗܘܝܐ ܡܟܘܪܬܐ
ܕܡܬܟܬܒܢܝܬܐ: ܦܪܢܝܬܐ ܕܝܗܒܐ ܠܗ ܗܝܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܝܠܗܘܢ
ܡܟܬܒܢܝܬܐ ܠܗ ܕܬܡܝܗ (ܘܕܩܪܝܢ: ܦܪܘܛܐ[2]) ܘܦܪܘܛܐ ܡܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܗܘܢܐ ܘܠܐܢܫܘܢ: ܦܪܢܝܬܐ ܕܡܢ ܢܫܬܘܗ ܠܒܠ
ܦܪܢܝܬܗ ܩܢܐ. ܘܗܢܐ ܕܠܐ ܢܦܩܬ: ܠܐ ܡܬܟܬܒܐ ܠܗ.
ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܕܡܠܐ ܕܡܬܬܘܣܦ ܥܠ ܡܟܘܪܐ ܠܐ ܫܩܝܠ:
ܕܡܫܬܟܚܢܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܒܗ ܙܒܢܐ: ܘܒܥܠܘܗ ܠܐ ܢܫܬܘܗ
ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܥܠ ܚܕܝܢ ܦܣܩܝܢ ܢܦܫܐ ܦܣܩܐ: ܡܬܟܝܠܐ
ܠܐ ܫܩܝܠ. ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܦܪܢܝܬܐ ܦܪܘܛܐ: ܒܣܘܦܐ ܐܘ ܒܣܘܦܐ
ܡܟܘܪ. ܠܗ ܐܦܐ ܐܢܫ ܕܢܫܬܩܠ ܗܘܝܐ ܒܬܪܝܢ ܡܢܝܢ:
ܘܦܣܩ ܡܢܬܐ ܕܡܫܬܒܩܢ ܬܪܬܝܢ ܡܢܝܢ ܕܟܬܠܬܐ. ܘܐܝܟ
ܗܢ ܕܢܫܩܘܠ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܢܦܩ ܠܬܠܬܐ ܡܢ ܗܢܘܢ. ܒܡܢܝܢ
ܡܢܝܢ ܢܝ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܗܢܐ ܡܬܬܘܣܦ ܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܗܢ
ܕܠܡܪܝܐ ܦܪܘܛܐ ܦܠܓ: ܠܡܐܟܠ ܦܬܘܪܐ ܦܝܠܕ ܝܬܝܪ. ܐܝܟ
ܕܝܢ ܦܪܢܝܬܐ ܗܟܝܠ: ܡܛܠ ܦܣܘܩܝܐ ܕܟܠܗܝܢ ܕܗܘܢܐ ܡܢ ܗܘܝܐ:
ܒܠܚܘܕ ܗܢܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܫܩܝܠ

(1) ܘܗܢܐ ܘܕܡܝܐ P.

ܓܒܪܐ ܚܕܐ ܒܝܕ ܡܣܟܢܘܬܗ[1] ܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ[2] ܒܦܪܕܝܣܐ
ܠܘܬ ܦܪܕܝܣܐ. ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܠܥܠ: ܥܠ ܗܢܝܢ
ܢܦܫܬܐ ܘܟܣܝܢ ܢܘܪܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܩܝܡܬܐ
ܡܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܘܟܘܪܐ: ܒܗܘ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܢܬܓܠܐ.

ܦܘܣܩܐ ܫܬܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܓܗܢܐ ܘܢܘܪܗ (Sic) ܢܘܪܐ.

ܡܬܩܪܝܐ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܢܘܪܐ ܒܬܢܢܐ: ܟܕ ܢܬܚܫܒ ܓܕܫܐ
ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܘܫܒܩܐ ܘܚܝܠܐ: ܘܢܬܦܢܝܢ ܠܬܘܕܝܬܐ. ܘܢܬܕܥ
ܕܡܫܡܫܐ ܗܘܝܐ ܕܥܕܡܐ: ܘܢܚܘܐ ܒܗܘܢܐ ܠܢܦܫܐ ܢܘܪܐ
ܕܠܝܬ ܠܥܠ: ܘܐܦܐ ܕܠܐ ܥܠܡ ܒܥܠܡܗ (ܗܘܩܝ ܕܝܕܥܬܐ[3]:
ܘܠܐܦ ܡܢ ܗܘܩܝ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܥܠܡܗ ܥܡܪܐ ܘܡܫܡܫܐ
ܘܡܬܗܘܡܐ ܘܥܠ ܕܝܠܗ: ܘܠܐ ܢܬܚܫܒ ܒܗܘ ܗܘܢܐ:
ܐܦܠܐ ܒܣܘܟܠܐ[4] ܕܗܘܝܐ ܥܬܝܕ: ܐܠܐ ܢܗܘܐ ܠܥܠ ܕܝܠܗ.
ܘܠܗܕܐ ܢܠܦܘܢܗ ܢܗܘܐ ܘܢܕܠܩ: ܘܡܢ ܥܠ ܕܗܟܢܐ
ܡܢܗ ܢܬܚܫܒ ܢܘܪܐ ܕܝܠܗ. ܢܦܫܐ ܕܡܕܝܢ ܡܢ ܥܡܝܢ
ܕܢܬܚܝܒ: ܘܐܦ ܒܗܘܕܥܬܗ: ܢܚܘܐ. ܘܬܢܢ ܚܫܘܟܐ ܒܪܝܬܐ:
ܡܢ ܥܠܝܡܘܬܐ ܘܥܘܕܪܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܠܘܬܠܝ ܕܝܠܗ ܗܘܢܐ:
ܘܠܢܦܫܐ ܡܬܕܒܪܐ. ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܝܢ: ܠܒܘܫܗ[5] ܡܢܗ ܕܝܠܗ:
ܕܢܦܫ ܢܬܪܐ ܘܢܗܘܐ ܢܦܫܗ ܡܬܕܒܪ. ܘܠܐ ܥܘܡܩܐ ܘܠܐ
ܣܒܪܐ: ܘܠܐ ܕܣܟܠ ܘܠܐ ܕܝܕܥܝܢ: ܘܐܦܠܐ[6] ܒܕܝܢܐ ܠܚܕܘܬܐ

---

[1] ܡܣܟܢܘܬܐ P. [2] Deest in B. (ܐ. ܗܘܐ ܡܕ. ܡܕ.) [3] ܗܘܩܝܗ
[4] ܒܣܘܟܠܐ P. [5] ܠܒܘܫܗ B. [6] ܘܐܦܠܐ B. ܕܝܕܥܬܐ P.

ܡܫܚܐ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ[1] ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܡܪܗ. ܘܡܢ ܚܕܘܬܗ ܡܬܡܠܝܐ:
ܘܥܡܗ ܕܐܡܝܢ ܡܫܡܫܢ ܫܦܝܪܘܬܗ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܘܥܒܕܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܬܓܪܐ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܬܬܢܝܚ. ܘܡܬܩܕܫ
ܥܠ ܥܕܬܐ ܘܒܢܝܗ. ܘܐܡܝܢܐ ܡܨܠܐ ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܚܠܦܝܗ:
ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܕܡܪܝܐ ܬܫܡܫܬܗ: ܘܠܐ ܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ.
ܡܬܕܡܪܐ: ܕܡܢ ܟܡܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܟ ܬܫܡܫܬܐ: ܟܕ ܡܢܗ
ܒܥܠܡܐ: ܗܡܢܝܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܝܬܗ:
ܘܠܐ ܢܥܦܝܢ. ܐܡܬܝ ܠܡܐ: ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܪܗ: ܕܡܫܡܫܝܢ.
ܘܗܢܐ ܕܠܡܪܗ ܡܫܡܫ: ܠܗ: ܠܐ ܠܥܒܕܗ: ܕܡܫܡܫ ܐܢܐ.

ܦܘܫܩܐ ܗܡܝܡܪܐ. ܡܛܠ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ.

ܕܡܢ ܒܟܝܐ ܠܥܒܕܐ ܫܦܝܪ ܢܦܫܐ: ܐܘܟܝܐ ܗܘ ܕܒܥܠܡܐ:
ܕܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܟܠ ܡܬܦܢܝܢ. ܠܒܢܐ ܕܝܢ: ܗܘܝܢ ܕܦܩܕ
ܫܡܥ ܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܟܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܡܢ ܟܕܘܡܐ
ܠܥܒܕܐ ܡܫܡܫ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܬ ܡܪܗܘܢ: ܐܢܐ ܠܟ ܒܥܒܕܘܬܗ
ܕܐܠܗܘܢ: ܠܐ ܘܠܦܠܚܢܐ ܡܫܡܫ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܗܐ: ܠܥܒܕܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ: ܒܗܘ ܕܫܦܝܪܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܥܒܕܝܢ.
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ: ܒܗܘ ܕܢܦܫܗܘܢ ܗܘ ܡܫܡܫ ܒܗܘܢ: ܐܢܘ.
ܘܡܫܡܫܝܢ ܥܒܕܐ ܗܘܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܝܢ.
ܘܡܛܠ ܕܒܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܗܘ ܫܠܝܐ ܬܫܡܫܬܗ: ܐܢܫܝܢ
ܡܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫ ܠܗ: ܘܥܠ ܗܕܐ: ܠܐ
ܡܬܟܫܠ ܠܡܫܡܫܬܗܘܢ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܝܢ

(1) B. ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ

ܒܗ: ܒܕܡ ܐܝܟ ܕܡܬܒܠܥܢܘܬܐ ܡܝܬܘܬܐ. ܘܠܡܣܬܪܩܘܬܗ ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܒܨܝܪܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܥܠ ܚܠܐ ܗܘܝܐ: ܘܕܒܘܠܝܐ ܘܡܘܬܐ ܡܬܦܪܢܣܢܐ. ܘܡܬܩܝܡܢܘܬܐ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܚܝܝܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܬܝܚܕܝܢ: ܘܒܨܝܪܘܬܐ ܕܡܣܬܪܩܘܬܗ ܐܝܟ ܕܥܠ ܥܘܠܐ ܗܘܝܐ. ܘܐܬܠܝܐ ܘܕܪܘܦܝܐ: ܘܗܘܦܟܐ[1] ܘܗܘܝܐ: ܠܐ ܫܘܝܢ ܠܗ. ܘܟܕ ܟܠܗܘܢ ܗܘܝܢ ܕܒܥܠܡܐ ܘܒܪܝܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܬܕܒܪ: ܘܠܗ ܡܬܝܕܥܐ ܐܦܠܐ ܡܢܟܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗܘܢ[2]: ܗܟܢܐ ܠܐ ܢܕܥܝܢ ܠܗ. ܠܘ ܡܛܠ ܦܣܘܩܗ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܟܢܐܝܬ ܠܐܠܗܘܬܗ ܐܡܪ ܗܘܐ ܒܣܘܪܗ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ. ܡܬܗܘܝܢܐ ܐܢܫܐ ܠܟܠ ܒܘܗܕܐ ܐܢܫܝܐ: ܒܣܡܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠ ܒܘܗܕܐ ܕܡܝܬܘܬܐ ܚܝܐ. ܡܛܠܗ: ܐܡܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܗܝ ܚܝܠܐ ܫܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢܐ[3]: ܡܢܗ ܠܡܫܪܝܘ ܒܘܗܕܐ ܕܡܝܬܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܐ ܐܢܫܐ: ܗܝ ܚܝܠ ܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܡܢܐ[3]: ܡܬܡܨܝܐ[4] ܠܡܫܪܝܘ ܒܘܗܕܐ ܐܢܫܝܐ.

ܦܣܘܩܐ ܬܫܝܥܝܐ. ܡܛܠ ܬܘܠܕܬܐ ܕܩܘܡ ܠܡܬܝܬܐ.

ܡܢ ܬܘܒ ܡܘܕܥܝܢ ܕܡܬܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܬܘܠܕܬܐ: ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܠܥܠܡ ܐܢܫܘܬܗ: ܡܕܝܢܬܐ ܬܘܠܕܬܐ ܐܝܟ ܕܡܬܝܠܕܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ: ܕܡܬܚܫܒܢܝܢ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗ. ܗܘܕܐ ܡܢܗ ܚܘܒܐ ܘܠܐ ܕܡܝܢ: ܐܦܠܐ ܠܝܠܕܐ ܕܝܘܡ ܬܘܠܕܬܐ. ܘܟܕ ܡܕܡ ܠܡܬܝܬܐ ܠܒܬܐ ܠܐ ܡܬܝܠܕܐ: ܐܠܐ ܝܠܕܐ ܡܬܝܠܕ

(1) ܗܦܟܐ .B (2) ܒܟܠܗܘܢ .B (3) ܡܢܐ. ܡܢܐ .B ܡܢܐ .P (4) ܡܨܝܐ .P

ܥܠ ܙܩܝܦܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܦܨܚܘܬܐ[1]. ܬܫܒܘܚܬܐ : ܕܩܘܕܫܐ[2]: ܒܪ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܐܘܡܬܐ ܕܟܘܠܗ ܒܪܝܬܐ: ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘ ܫܡܘܥܝܗܘ.
ܘܐܡܪܬ ܗܘܝ: ܫܠܡܐ ܡܫܬܡܥܐ ܠܟܠܢ. ܘܒܝ ܙܒܢܐ ܠܗ ܩܝܡܬܐ:
ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܫܡܝܐ (ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ[3]. ܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܩܝܡܬܗ
ܘܡܘܬܐ. ܒܗ ܕܫܬܘܬܦܢ ܕܟܠ ܩܘܡܝܢ: ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܗܘܐ
ܠܡܘܬܐ. ܘܒܪ ܐܠܗܐ ܡܬܥܒܕ (Sic) ܩܛܝܠܐ ܒܡܘܬܗ ܕܐ
ܒܡܘܗܝ: ܐܦ ܒܪ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܡܪܚܐ ܐܠܗܐ ܠܟܘ
ܒܦܓܪܗ ܘܡܫܝܚܐ ܥܒܕ. ܡܢ ܡܬܩܛܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܢܚܬܐ ܥܒܕܝܢ ܒܥܒܕܐ. ܕܡܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܒܩܝܡܬܐ:
ܕܠܐ ܒܝܫܬܐ ܐܦܠܐ ܒܡܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܠܟܠܢ ܥܠܡܐ:
ܘܡܢ ܢܗܪܐ ܕܡܠܟܐ ܦܪܘܩܐ. ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܕܝܢܐ.
ܘܐܡܪܬ ܦܪܘܩ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܩܠܣܐ ܒܢܘܗܪܐ: ܘܠܟܠ ܡܫܝܚܐ
ܢܦܩܬ. ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܙܕܝܩܐ ܘܫܪܝܪܐ: ܘܠܐ ܥܒܕܐ ܘܥܒܕ
ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܠܘܩܒܠ ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܘܫܘܟܢܐ:
ܐܠܐ ܫܠܝܚ ܗܘ ܘܡܫܬܠܚ ܗܘ ܕܫܡܐ ܥܡܢܘܐܝܠ. ܕܝܘܡܐ :
ܕܡܬܬܘܠܕܢܘܬܗ[4] ܗܘܬ ܒܘܠܕܐ ܡܠܟܝܐ: ܡܬܩܕܫ ܡܢ
ܒܘܗܪܐ ܘܢܘܪܐ: ܘܐܢܫ ܠܡܬܚܫܚܘ ܒܚܘܕܬܗܘܢ:
ܘܠܡܬܒܠܠܘ ܒܫܒܝܚܘܬܗܘܢ. ܕܥܕܬܐ: ܕܝܘܡܐ ܕܩܘܪܒܐ
ܗܕܐ ܗܝ: ܗܘܝܘ ܕܒܝܬܐ ܢܦܫܬܐ ܠܐ ܡܬܒܛܠܝܢ[5]: ܐܠܐ
ܒܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܩܪܒܝܢ[6]. ܬܫܒܘܚܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ:

---

(1) ܘܦܨܚܘܬܐ P. (2) ܕܩܘܕܫܐ B. (3) ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ B.
(4) ܡܬܬܘܠܕܢܘܬܗ B. (5) ܡܬܒܛܠܝܢ ܐܘ ܡܬܒܛܠܢ P. (6) ܡܬܩܪܒܝܢ P.

ܟܕ ܡܬܬܦܝܣ ܗܘܐ ܒܥܘܬܐ ܠܐ ܢܦܠܐ: ܘܐܬܒܣܡܘܗܝ
ܡܬܬܚܠܦ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܢܝܐ ܚܫܝܟܐ ܘܕܝܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܣܘܪܥܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܗܢܘܢ ܒܐܚܝܕ ܝܡܐ ܡܬܬܚܠܦܝܢ. ܕܬܒܥܐ:
ܕܡܬܦܪܫܝܢ: ܟܕ ܠܘܬܗ ܦܢܐ ܒܥܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܗܘܢ
ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ܐܢܐ ܐܪܫܝܢܘܬ(1): ܟܕ ܩܪܐ ܗܘܬ
ܫܠܡܐ ܒܝܠܕܗ. ܕܐܡܪ: ܗܘ ܕܫܪܝܘܬܐ. ܘܠܗ ܠܐ
ܡܬܬܟܪܟܐ ܩܕܡ ܐܦܘܡܝܗ: ܘܗܘ ܡܬܚܠܦ ܡܢܐ. ܘܗܘܬ
ܠܐ ܡܫܬܠܡܐ ܠܡܥܢܐ ܦܐܝܐ: ܐܦܠܐ ܫܠܡܐ ܘܟܠܗܝܢ. ܘܠܐ
ܒܗܘܢܐ ܡܢ ܕܬܐܡ: ܘܠܐ ܕܡܬܢܝܚ. ܒܗܢ ܕܢܦܩ ܡܢܥܠܡܐ
ܥܠ ܫܠܡܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܕܝܢ: ܘܠܗ ܡܫܠܡܢܐ. ܘܢܦܩ ܡܦܩܢܐ
ܕܥܠܡܐ: ܘܠܗ ܥܠܘܠܐ. ܕܐܬܟܬܒ: ܗܘ ܕܢܦܩܗ ܠܐ ܢܬܟܠܐ
ܫܠܡܐ. ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܗܕܝܢ: ܢܦܠ. ܕܡܬܚܠ ܡܢܐ ܕܝܢ:
ܠܐ ܢܦܠ. ܕܐܬܟܬܒ: ܗܘ ܕܡܬܟܬܒ ܡܫܠܡܐ: ܘܡܫܡܫ
ܦܫܝܛܐ: ܘܡܬܩܒܠ ܒܫܘܠܡܐ: ܗܘܢ ܕܢܦܩ ܡܢܗܐ: ܕܝܘܡ
ܗܠܝܢ ܢܦܩܘܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܫܠܡܐ.

ܦܘܫܩܐ ܕܡܐܡܪܐ. ܡܛܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ(2) ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܒܥܠܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܡܬܦܠܓ: ܘܠܐ
ܡܬܦܪܫܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܠܝ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܒܪܐ ܫܠܡܐ ܠܐ
ܡܬܦܪܫ ܠܒܪܐ ܠܐܒܐ: ܡܬܚܠܦ ܢܦܫ ܡܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܒܠܚܘܕ(3) ܢܦܫ. ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ(4)
ܡܢ ܫܘܬܦܐ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘܢܐ: ܡܐ ܕܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ:

(4) Deest in B. (3) ܒܠܚܘܕ B. (2) ܡܫܠܡܢܐ B. (1) ܐܪܫܝܢܘܬ P.

ܕܝܘ ܒܢܦܫܗ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܩܕܡ ܕܢܬܐ ܠܐ ܫܒܩ ܘܡܕܝܢܐ ܠܐ
ܢܫܒܘܩ: ܘܗܘ ܠܗܘܢ ܢܣܒܘܢ: ܡܬܟܬܒܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܒܬܪܟܢ
ܡܫܬܒܫܝܢ ܠܡܪܘܬ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܥܘܕܪܢܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܟܠ
ܘܦܪܘܫܐ ܕܢܩܦܬܗ: ܘܐܝܟ ܕܠܒܝܫܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܩܪܢ
ܒܗ. ܘܡܫܬܘܕܝܢ (ܒܪܬܐ ܕܡܠܠܝܢ)[1] ܘܡܬܟܠܝܢ ܡܢܗ:
ܘܐܡܪܝܢ: ܡܢ ܠܝ ܘܠܟ ܒܥܕܢܗ ܕܐܠܗܐ: ܢܬܦܢܐ ܠܟܐ ܕܢܬܒܥܝܢ.
ܘܫܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܢܬܦܫܛܘܢ: ܐܝܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܐ
ܚܕܝܬܐ ܒܢܝ̈ ܕܝܨܪܘܢ ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ. ܘܡܫܡܫ[2] ܒܬܪ ܦܪܘܩܗ
ܠܥܠܡ ܕܒܥܝܢ ܠܗ: ܘܒܝ ܠܐ ܐܘܪܚ ܒܡܗܘܢ: ܒܟܦܬܐ ܡܘܟܠܝܢ
ܠܗ. ܗܟܝܠ ܒܪ ܡܬܚܙܝܢ: ܗܦܟ ܠܡܠܟܐ. ܘܩܕܡ ܒܝ ܫܢܬܐ
ܐܚܪܝܬܐ ܡܢ ܒܬ ܐܡܝܗ: ܕܢܦܩܢ ܡܢ ܒܝܬܗ ܒܝܕ ܡܠܟܬܗ:
ܘܐܚܪܬܐ ܡܠܟܘܬܗ: ܫܡܥ ܒܗ: ܘܡܚܝܢܐ ܠܡܕܝܢܬܗ. ܐܝܟ
ܗܘܐ ܐܠܚܡܝܢܐ ܢܦܩܝܢ ܕܘܟܬܐ: ܗܘ ܕܢܬܐ ܠܡܠܟܐ
ܬܩܢܝܢ ܡܢܝܢܘܬ ܗܝܕܐ ܡܫܬܢܐ. ܘܟܕ ܐܬܬܚܝܕ ܒܥܘܒܕܢܐ:
ܐܬܬܚܘܪ ܡܕܝܢܬܗ: ܘܐܡܪ ܕܢܬܦܢܐ ܠܐܚܐ ܐܬܦܪܫܘ ܘܐܡܪܐ:
ܡܬܟܢܫܐ[3] ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܒܬܪܟܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ[4]: ܗܢܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ. ܗܘ
ܓܒܪܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܠܟܘܢ ܕܝܢܐ ܕܢܐܨܚ. ܟܕ ܐܒܕܗ
ܡܠܟܐ ܠܡܪܘܬ ܠܐܠܚܡܝܢܘܬܐ: ܘܟܕ ܐܬܐ: ܢܬܦܢܐ ܟܘܢܫ
ܐܢܫܝܢ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܐܬܦܩܝܘ. ܘܟܕ ܐܬܟܢܫ:

---

(1) ܕܡܫܐ ܡܠܟܐ P. (2) (ܗܘ ܫܢܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܗܟܝܠ 471 N. E.)
(3) ܕܡܬܟܢܫ P. (4) Deest in B.

ܘܡܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܗܘܐ: ܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܫܢܝܘ ܦܢܐ ܡܢ ܕܝܢܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܬܠܚܡ ܐܢܘܢ: ܕܢܬܟܣܘܢ: ܠܐ ܢܬܟܢܫ ܡܢ ܣܘܪܚܢܗ: ܘܢܦܫܗ ܢܦܫܬܐ ܠܐ ܢܬܢܟܐ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܠܝܬܝܪܘܬܐ ܠܗ ܡܢ ܡܪܗ.

ܡܐܡܪܐ ܕܬܠܬܐ. ܕܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܠܦܢ̈ܐ ܝܘܢܝ̈ܐ: ܘܦܬܓܡܐ ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܢܝ̈ܐ.

ܟܕ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܬܒܪܝ ܒܝܫܘܬܐ ܝܘܠܦܢܐ ܕܟܠܗ: ܘܠܟܢܫܐ ܕܝܘܩܢܐ ܒܝܘܢܝܐ ܐܠܗܝܐ ܢܬܢܨܚܘܢ. ܘܠܟܠܗܘܢ ܣܦܪ̈ܐ ܟܢܘܫܝܐ ܕܡܠܦܢ̈ܐ ܢܨܝܚܐ: ܡܢ ܡܠܦܢ̈ܐ ܒܫܡܐ ܢܩܒܘܢ. ܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗ ܢܬܩܒܠ ܥܬܝܕ: ܕܢܬܒܠܥ ܟܘܠܗ ܦܘܩܕܢܐ: ܦܠܚܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܚܝܐ. ܘܗܟܝܠ ܢܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܒܝܘܡܬܐ[1] ܘܩܘܦܠܐ ܕܡܠܟܐ ܢܬܝܒ ܠܡܬܒ ܐܘܪܚܬܐ ܢܣܬܝܟܘܢ: ܕܠܗܘܢ ܘܟܠܗ. ܘܟܕ ܒܝܫܐ ܗܘܐ ܡܠܐ ܘܥܢܐ ܒܩܠܐ ܘܢܦܫܬܐ ܘܢܬܦܠܓܘܢ: ܢܬܒܩܘܢ: ܕܠܗ ܟܠ ܗܘܟܡܬܐ ܗܘܐ ܝܕܥܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܫܪܝܪܐ: ܐܠܐ ܗܠܝܢ ܟܠ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܠܦܢ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܡܟܪܙܢܘܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܝܠܕܝ ܚܘܠܩܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܘܡܘܠܟܢܐ ܕܡܢܝܐ: ܗܘܝܢ. ܘܠܗ ܠܝܘܡܢܐ ܗܘܣܦܪܘܢܘܬܐ[2]: ܗܘܐ ܗܘ ܚܢܢ

(1) ܕܡܘܕܥܢܐ B. In marg. ܕܝܥܬ ܝ B. (2) ܗܘܣܦܪܘܢܘܬܐ B. ܗܘܝ ܡܘܕܥܢܐ ܠܗܘܢ ܚܢܢ. ܐܝܟ ܟܠܗ ܘܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܐܢܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܝܢܐ ܘܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܗܘܝܢܐ In marg. P.

ܡܚܒܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܣܘܥܪܢܐ ܡܚܒܪܗ: ܘܗܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܦܟ.
ܒܕܝܠܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܢܨܚܢܐ ܡܚܝܢܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ: ܟܣܝܐ
ܢܣܝܘܢܐ[1] ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ. ܘܠܚܝܠܐ ܗܘܝܬܐ ܕܠܒܗ
ܘܡܢ ܝܕܥܬ ܠܟ ܝܬܝܪܐ: ܘܡܢ ܗܘ ܕܝܕܥ ܐܢܬ ܡܛܠ
ܚܘܒܐ[2] ܕܝܪܘܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܠܡܥܒܕܘܬܗ ܢܫܟܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ
ܬܘܬܐ ܕܐܝܣܪܝܗ[3]: ܡܫܬܠܡܢܐ ܗܘܐ: ܘܒܢܝܢܐ[4] ܘܡܪܓܢܝܬܐ:
ܘܟܬܒܐ ܘܕܗܒܐ: ܘܣܘܠܩܐ ܕܥܘܠܝܐ: ܘܕܘܟܐ ܢܗܝܪܐ.
ܘܡܛܠ ܕܢܝܚ ܗܘܐ: ܘܣܘܠܩܐ ܪܒܝܥܝ ܦܘܩܐ: ܡܢ ܟܠ
ܐܢܫܐ: ܗܘ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܢܛܪܗ.

ܘܒܗܘܢ ܕܝܣܘܠܩܐ[5] ܗܠܝܢ: ܠܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܡܢܚܬܐ:
ܘܠܟܠ ܚܘܫܒܐ ܪܡܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܬܕܒܪܗ. ܘܡܛܠ
ܕܟܠܗܘܢ ܣܘܠܩܐ ܕܝܠܗ ܘܢܝܚܐ ܗܘ ܗܘ ܕܡܪܢ ܗܘܐ ܠܐ
ܐܫܬܟܚ: ܒܝܬ ܢܛܪܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܗܘܐ. ܠܦܪܢܐ
ܕܝܢ ܘܚܝܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܬܦܪܥܢܗ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܢܘܢ ܕܦܪܝܫܝܢ:
ܒܗܘ ܕܠܡܫܡܫܢܐ ܡܢܝܐ ܡܢܗܝܢ ܒܡܢܝܢܗܘܢ. ܟܣܝܐ ܠܡܦܪܫܘ:
ܐܠܘܠܐ ܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܬܡܥܘ ܗܘܐ ܒܡܢܗܘܢ ܢܬܦܪܫ
ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܘܠܡܫܬܐܠܘ ܒܡܟܬܒܐ ܕܥܒܕܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܕܐܬܟܢܫ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ: ܗܘܝܢ: ܘܡܢ
ܟܢܫܐ ܕܐܬܝܢ ܘܢܦܫܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܥܒܕܘ ܗܟܢܐ ܦܪܘܩܢ
ܗܘܝܢ ܒܟܠ ܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܒܡܠܬ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ. ܗܘܟܢܐ ܕܝܢ

(1) ܠܐ ܢܣܝܘܢܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܐ (N. E. ܣܘܦ ܫܢܬܐ 280 Deest in B. (2)
(3) ܠܐܝܣܪܝܗ P. (4) ܒܢܝܢܐ B. (5) ܕܣܘܠܩܐ B.

ܒܗܘܢ ܡܚܫܢܐ ܕܢܟܦܐ ܢܟܦܝܢ: ܗܢܝܢ ܕܐܬܝܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܪܚܩܐ
ܗܢܝܢ: ܘܡܬܝܕܥܢ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚ ܢܣܒܪ
ܕܢܬܢ ܗܘܐ ܠܡܬܢܚܐ(1) ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܐܦ ܗܘ
ܡܚܫܢܐ ܗܟܢ: ܗܘܠܐܐ ܡܠܬܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܦܬܟܡ.
ܐܦ ܐܝܟ ܡܢ ܐܦܣܘܦܐ ܢܦܠ ܗܘܝܘ ܘܐܡܪ: ܡܢ ܕܝܢ ܟܠ
ܡܬܝܕܥܘܢ ܕܝܬܝܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܐܢܫܐ ܗܟܝܠ ܕܐܝܟܘܢ!
ܐܡܪܝܢ: ܡܫܬܡܥܝܢ ܟܣܦܐ: ܕܠܐܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܠܐ ܢܦܩܝܢ:
ܡܢܗܘܢ ܡܠܟܝܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܡܪܢܐ ܗܘܐ ܠܝ ܗܘܝܘ ܘܐܡܪ:
ܠܐ ܡܬܕܡܝܢ: ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܕܡܠܟܐ ܕܠܐ ܐܬܝܕܥ ܠܗ ܠܐ
ܢܒܥܘܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܕܢܣܒ ܐܦܐ: ܡܟܝܠ ܥܡܪܐ ܡܢ ܗܘ ܡܢ
ܕܠܐ ܢܣܒ ܐܦܐ.

ܘܐܦܠܝܛܘܣ ܗܘܐ ܐܦ ܒܟܬܒܘܗܝ ܣܦܩܐ ܐܢܚܬܗ: ܕܡܢ
ܕܡܢܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܐ ܐܢܫܐ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܠܐ
ܡܫܡܥܐ: ܐܝܟ ܐܘܟܝܢ. ܘܐܬܝܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܢ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܡܦܝܣ: ܘܡܬܦܝܣ: ܦܪܘܫ ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܦ ܐܡܪ
ܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܐ ܕܠܐ ܐܟܠܬܐ ܡܢܝܢ ܐܢܬ: ܕܠܗܘܠܐܐ ܡܠܟܐ
ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܟܝܢ ܐܢܬ. ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܗܟܢ ܐܝܟ
ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܟܝܠܐ ܠܟܘܠܗ ܠܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.

ܘܗܟܢ ܐܦܠܛܘܢ ܘܦܘܪܐ ܕܗܘܕܐ ܗܟܢ ܐܢܬ: ܡܬܝܕܥ ܡܢ
ܡܢ ܕܠܝܠܐ ܐܦܐ ܒܟܘܢܐ ܕܠܟܠ ܐܝܟ ܢܦܫܗܘܢ.

ܦܕܢܐ(2). ܐܢܫܐ ܕܡܢ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܥܘܬܪܐ ܕܦܢܝܢ ܡܕܘܬܐ

---

(1) ܠܡܬܢܚܐ B. (2) ܕ P.

ܒܟܠܡܕܡ ܡܬܚܫܒܐ ܒܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܕܢܬܗܦܟ ܚܘܫܒܗ ܠܐܪܥ
ܡܢܗ ܒܗ: ܘܢܬܩܝܡ ܠܡܫܠܡ ܘܠܡܬܢܣܝܘ ܒܪܒܘܬܐ ܐܠܗܝܐ.
ܗܕܡܝܢܐ[1]. ܗܢܘܢ ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܠܟܘܢ ܘܪܕܝܢ ܡܬܬܚܫܚܝܢ:
ܘܠܡܘܬ ܡܬܕܡܐ ܠܐ ܢܣܒܝܢ: ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܕܠܕܘܟܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ
ܢܬܥܒܕܘܢ: ܫܢܝܢ. ܡܢܐ ܗܢܐ ܡܘܬܐ ܚܡܝܪܐ ܚܘܠܩܐ
ܕܡܥܒܕܢܐ ܒܥܒܕܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܬܬܢܝܢ ܢܦܫܐ ܕܡܢܗ ܡܬܢܛܪܝܢ: ܐܢ
ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܠܐ ܡܬܒܨܪܐ؟ ܘܢܦܫܐ ܕܡܬܒܨܪܐ: ܐܝܟ ܒܕܘܟܬܐ[2]
ܒܣܝܡܐ: ܒܛܘܪܗ[3] ܢܗܘܐ ܢܦܫܐ. ܗܠܝܢܐ[4]. ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܢܣܒܐ
ܢܠܦܘܢ ܠܢܦܫܗܘܢ ܚܝܐ ܕܥܡܐ ܒܐܝܕܝܘܬܐ: ܢܦܫܐ ܡܬܦܢܝܐ
ܒܝܬܐ ܕܡܢܗ ܢܦܠ ܠܗ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܢܦܫܗ: ܘܡܣܡܟܐ ܡܢܗ
ܠܡܫܬܥܢܝܢܘܬܗ[5]: ܘܠܡܫܬܒܚܘܬܐ[6] ܘܢܦܩܘܬܐ ܦܘܡܗ:
ܘܠܒܪܝܬܐ ܡܫܬܪܝܐ ܒܐܘܪܚܗ: ܘܒܫܠܡܗ ܘܡܠܟܘܬܗ:
ܘܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܫܬܪܝܢ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ؟ ܕܟܝܬܐ[7].
ܒܠܫܢܐ ܢܩܦܬܐ ܘܐܬܪܓܡܬ: ܒܪܘܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܒܠܝܠܝܐ ܥܡܡܐ
ܚܝܝ ܘܡܘܬܝ: ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܟܐ ܡܬܐܕܝܢ: ܡܠܟܐ: ܠܒܪܘܟܐ
ܕܢܦܫܐ: ܕܝܘ ܦܓܪܐ: ܒܪܢܫܐ. ܘܠܗ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܗܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܝ ܠܟܠܢܫ ܡܘܬܐ ܡܢ ܩܠܝܠܐ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܢܩܦ. ܘܡܥܒܕܐ: ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܛܪܗܘܢ:
ܘܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ ܢܬܒܥܐ ܒܢܦܫܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ: ܒܢܣܝܘܢ
ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܛܪܘܢ. ܗ. ܐܢܫܐ ܕܗܟܢܐ: ܕܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ

---

(1) ܒ P. (2) ܒܕܘܡܐ B. (3) [illegible] B. (4) [illegible] P.
(5) ܠܡܫܬܥܢܝܢܘܬܗܘܢ B. (6) ܘܠܡܫܬܒܚܘܬܐ P. (7) ܕ P.

ܕܝܠܗ ܕܟܝܢܐ: ܚܟܝܡܘܬܐ ܘܠܒܝܫܘܬܐ ܡܫܬܟܚܢܐ ܐܝܬܝܗ: ܫܢܝܐ.
ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ: ܐܠܐ ܚܟܝܡܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܟܝܢܐ:
ܚܟܝܡܘܬܐ: ܘܡܦܪܫܘܬܐ: ܘܠܒܝܫܘܬܐ[1]: ܘܡܟܢܫܘܬܐ[2].
ܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܫܒܚܐ: ܕܡܫܬܠܛ ܗܘ ܕܡܬܚܫܚ ܘܡܬܚܠܦ ܘܡܬܗܦܟ
ܘܡܬܦܪܕ ܡܢܗܘܢ ܕܡܢ ܟܠ ܠܒܫܬܐ ܟܬܒܐ: ܘܡܬܪܘܕ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܥܒܕ. ܕܡܬܚܘܝܢ ܩܢܝܐ
ܒܩܢܝܐ ܘܒܘܠܗܐ ܘܒܝܘܬܐ ܘܥܘܡܪܢܐ: ܘܠܗ ܡܬܚܘܝܢ
ܕܡܬܬܚܘܝܢ. ܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܫܒܩ ܦܠܚܐ ܕܡܫܚܐ: ܐܦܠܐ
ܢܦܫܐ ܕܠܗܡܐ: ܘܚܠܐ ܐܦ ܒܥܘܡܪܢܐ ܕܢܬܒ ܠܡܬܦܫ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܣܓܝܐܐ: ܟܝܢܐ ܡܩܕܫ ܠܗ ܕܡܫܬܐ ܕܫܟܢܐ.
ܙ. ܒܥܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕܝ: ܦܫܛܐ ܕܢܣܒܗ ܠܗܘܢ
ܢܣܒ ܦܐܝܐ. ܚ. ܐܠܗܐ ܐܢܫ ܒܠ ܗܘ: ܘܢܚܬܐ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܡܬܚܫܒ؟ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܓܝܪ ܠܡܚܕܐ ܡܢ ܚܘܫܒܐ: ܠܐ ܠܚܕܘ
ܐܢܫ. ܛ. ܒܬܪ ܕܡܬܩܢܘܢܘܬܐ ܘܡܬܗܦܟܢܘܬܐ ܘܡܬܪܘܪܒܘܬܐ ܗܘܝܘ
ܐܢܫ ܕܡܬܦܪܫ ܠܐܠܗܐ: ܠܦܪܘܩܐ ܢܗܝܪܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫ.
ܘܡܕܡ: ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܦܪܘܫܐ ܕܢܗܘܪܐ ܕܡܫܒܚܐ ܐܝܬ ܠܗ.
ܝ. ܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܥܘܡܩܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܦܫܝܛܘܬ ܗܘܐ ܠܟܠ:
ܘܓܠܝܐ ܗܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܓܠܝܢܐ: ܗܘܝܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ
ܕܐܡܪܬ: ܡܣܒܪ ܗܘܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܟܕ ܡܫܬܐܠ. ܝܐ. ܗܘܝ
ܕܡܬܦܠܓ ܫܠܝܐ: ܠܥܘܡܩܐ ܘܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܐܠܗܐ:
ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܥܘܡܪܐ ܫܡܝܢܐ: ܡܬܕܪܫܝܢ. ܝܒ. ܐܝܟܢܐ

(1) ܘܡܠܒܫܘܬܐ B.   (2) ܘܡܬܟܢܫܘܬܐ P. (ܘܡܬܟܢܫܘܬܐ؟ N. E.)

ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܝܐ ܠܦܣܩܬܐ ܦܣܝܩܬܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܠܟܐ: ܦܘܩ ܡܢ
ܒܝܬܝ. ܘܐܙܠ: ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܒܟܪܡܝ. ܐܢܫܝܬܢܝ ܡܪܝܐ. ܒܗܠܝܢ
ܦܬܓܡܐ ܐܠܨܐ ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ: ܠܒܝܬܐ ܠܚܒܪܗ ܘܟܠ ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ
ܕܦܬܓܡܐ: ܗܢܘ ܕܐܢܫܝܬܢܝ ܡܪܝܐ. ܡܕ. ܐܡܪܐ ܕܦܪܚܬܐ:
ܠܦܣܩܬܐ ܡܬܚܬܝܢ ܡܢ ܗܘܝܐ ܠܡܬܪܓܡܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܐܦ
ܗܘܝܐ: ܗܢܐ ܕܠܡܫܡܥ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܕܚܠܬܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩܐ:
ܠܦܣܩܬܐ ܗܢܘܢ ܕܒܗ ܦܬܓܡܐ ܠܚܒܪܗ ܠܡܬܪܓܡܘ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ:
ܐܠܐ ܡܢ ܒܬܘܟܒܗ ܘܦܪ ܒܡܫܠܡܝܢ. ܡܘ. ܠܗܘܝܐ ܕܦܬܓܡܐ:
ܘܡܬܝܘܡܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒܢܝܗ ܦܬܓܡܐ ܗܘܝܐ. ܐܦ ܐܢܐ
ܘܠܐܢܐ ܡܢܗ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܥܘ ܕܥܡܐ ܦܬܓܡܐ:
ܘܠܗ ܐܝܟ ܕܠܫܘܡܠܝܐ[1]. ܡܘ. ܡܐ ܕܡܬܦܣܩܢ ܦܣܩܐ ܗܘܝܐ:
ܠܥܘܡܩ ܚܘܫܒܗ: ܦܣܩܬܐ ܟܠܗܘܢ ܥܡܪܐ. ܘܦܘܠܚܢܐ
ܥܢܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܡܬܬܘܠܕܝܢ: ܘܠܫܢܐ ܡܠܠܝܐ ܡܬܦܢܐ:
ܘܦܠܘܓܘܬܗܘܢ ܢܝܫܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܡܘܫܒܚܘܢ ܫܡܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ:
ܘܠܡܠܠܘ ܘܡܠܘ ܕܒܗ ܡܬܦܪܫܐ. ܡܘ[2]. ܐܡܪ ܕܠܬܗ ܡܢ
ܦܘܪܫܐ ܕܥܘܡܩ ܦܣܘܩܝܐ ܦܬܓܡܐ ܠܐ ܐܝܬ: ܡܢ ܡܩܕܡܐ
ܢܦܩ ܢܦܫܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܕܠܥܠܡ: ܘܦܠܝܓܘ ܡܢܐ.
ܣܝ. ܡܫܚܬܐ ܕܥܡ ܡܪܗ ܢܦܩܘ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܝܬ ܠܟܠܢܐ:
(ܝܘܚܢܢ ܘܡܬܝ ܡܬܥܕܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ[3]. ܘܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܩܕܫܝܢ
ܕܫܡܝܢ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܐܒܗܝܢ ܐܘܪܝܫܠܡ: ܡܬܦܫܩ

(1) P. ܕܠܫܘܡܠܝܐ

(2) Abhinc Num. B. non concordant cum P. Priorem sequimur. N. E.

(3) P. ܣܘܟܐ ܘܐܘܟܠܣ ܡܘܟܠܣ ܘܡܫܡܫܢܐ

ܝܡܝܢܐ. ܒܬܪ ܠܟܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܕܚܝܘܬܐ. ܗܟ. ܐܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܠܝܬ ܠܗ̇ ܠܘ
ܢܣܒ: ܠܐ ܗܘܬ ܐܝܬܐ ܠܚܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܬܘܒ ܠܚܝܘܬܐ:
ܒܓܘܫܐ ܕܗܘܢܝܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܟܠܢܫ: ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܗܢܝܐ. ܘܐܝܬܝܗ̇ ܘܟܝܢܐ: ܠܐ ܒܥܠܡܐ: ܡܬܥܒܕ. ܒܗ. ܡܬܚܙܝܢܐ
ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܠܝܘܢܐ ܘܡܠܝܠܐ ܗܘ: ܓܘܢܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܡܢ ܐܘܡܢܐ: ܕܠܐܝܕ ܢܡܘܣܐ ܘܚܝܠܐ. ܠܫܬܐܣܐ ܕܝܢ: ܒܚܝܠܐ
ܘܢܡܘܣܐ ܘܡܬܘܒܢܐ: ܘܡܬܘܠܕܢܐ. ܘܗܘܢܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܒܢܝܢܫܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܬܢܟܠܝܢ. ܒܗ. ܐܘܕܝܘܗ:
ܕܠܡܐ ܒܝܕܥܬܗ ܐܘܪܚܐ ܘܢܡܘܣܗ ܗܦܝܟܐ: ܒܡܘܬܒܗ ܕܟܝܢܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܡܬܦܘܢ ܢܦܫ. ܗܟܝܢܐ ܐܝܟ: ܐܘܕܝܬܗ ܢܦܫܗ.
ܘܡܛܠ ܕܐܬܘܕܥܬܐ ܠܐ ܢܦܫܗ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܥܕܬܐ[1] ܠܐ
ܐܝܕܥܗ: ܘܠܠܡܐ ܚܝܐ ܠܐ ܚܙܝܗ. ܗܟ. ܠܐ ܗܘܬ ܒܡܫܟܢ
ܦܓܪܢܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܒܐܬܘܬܐ ܘܐܦܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܚܠܝܡܐ
ܡܬܦܢܝܐ ܠܡܕܥܘܬܐ. ܗܘܠܢܝܗ ܗܕܝܢ ܦܓܪܢܝܐ: ܒܗܘܕܥܬܗ
ܕܡܫܬܐ ܦܬܓܡܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܬܬܦܠ ܕܡܬܦܠܣ ܒܦܓܪܐ
ܘܕܝܕܥܬܐ. ܗܟ. ܕܝܫܘܥ ܢܒܝܐ: ܒܟܠܗ ܕܫܘܡܐ[2] ܠܕܫܘܡܐ.
ܘܚܙܘ ܢܦܫܬܐ ܗܢ ܗܝ: ܕܝܕܥܐ ܒܟܠܡܘܬܗ[3]: ܕܠܟܠܝܗ
ܡܬܚܟܡܢܐ ܢܦܫܐ ܚܙܝܗ. ܘܗܕܝܢ ܗܝ ܒܟܠܗ ܘܚܟܡܬܐ: ܓܕܫܡ
ܢܦܫܢ ܕܝܘܡܢ ܗܘܢ. ܒܪܢܫ: ܒܫܝܬ ܒܟܠܗ: ܢܦܫܐ ܚܟܡܬܐ.
ܗܘ ܐܝܟ ܕܗܘܢܐ ܚܝܐ: ܡܬܚܙܐ. ܘܗܢ ܕܗܘܢܐ ܡܠܟ: ܢܦܫܐ.

---

[1] ܕܥܕܬܐ P. [2] ܕܫܘܡܐ P. [3] ܒܟܠܡܘܬܗ P.

ܥܕ. ܐܪܥܐ ܕܦܪܘܩܠܐ ܕܒܪܐ: ܕܠܐ ܩܠܡ ܡܢ ܡܬܬܚܝܒܘܬ
ܡܬܬܣܝܡ. ܘܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܠܣܓܝܐܐ ܣܓܝܐܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܬܚܝܒܐ
ܒܐܝܩܘܢܗ. ܗܢܘܢ ܐܦ ܗܘܢܐ ܕܒܪܐ: ܒܚܠܝܡܘܬܗ[1] ܡܢ ܠܝܬܘܬܐ
ܡܩܒܠܢܐ ܡܬܬܣܝܡ. ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܗܘܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܬܦܠܚܢܐ
ܒܐܝܩܘܢܗ. ܥܗ. ܐܪܥܐ ܕܕܘܟ ܦܪܘܩܠܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܥܘܒܕܢܐ:
ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܘܡܬܚܫܚܐ: ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܚܘܕܪܗ ܡܢ
ܠܣܘܕܪܗ ܠܝܬܐ ܡܬܪܕܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܕܠܐ ܣܓܝܐܐ
ܕܥܘܗܕܢܗ. ܗܢܘܢ ܐܦ ܕܘܟ ܗܘܢܐ ܡܢ ܚܫܚܐ ܕܡܬܬܦܠܚܢܐ
ܘܠܘܬ ܐܚܪܢܐ ܡܬܦܫܩܢܐ: ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܬ[2] ܕܝܠܗ: ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܩܘܕܡ
ܐܬܬܒܥܐ ܘܬܒܥܐ: ܘܥܒܕܐ ܘܥܒܝܕܐ. ܥܘ. ܥܠ ܐܪܒܥܐ ܗܘܢܐ: ܕܒܝܬ
ܡܚܝܠ ܕܠܐ ܡܬܪܥܐ ܠܡܬܓܠܝܘܬܗܝܢ. ܘܐܝܟ ܫܘܪܝܬܐ:
ܕܐܪܥܗܘܢ ܢܦܫܐ ܠܐ ܣܓܝ: ܘܪܘܚܐ ܠܐ ܡܬܚܝܠ: ܘܡܚܠ ܠܚܕܐ
ܠܐ ܡܨܝܐ: ܗܘܢ ܠܒܕ ܡܢ ܚܠܘܦ ܕܩܝܡܐ ܕܠܟܠ ܡܢ
ܦܪܘܩܠܐ ܡܬܩܢܝܐ: ܘܡܛܠ ܕܩܝܡܐ ܒܣܡܢܐ ܕܟܝܢܗ ܕܟܠܐ ܡܬܚܙܐ.
ܥܙ. ܥܠ ܕܠܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܚܢܝܬܐ: ܕܠܐ ܡܛܠ ܦܘܪܥܢܐ
ܠܡܬܦܫܩܘܬܗܘܢ: ܗܘܢܐ ܟܦܪ. ܘܠܐܚܪܢܐ: ܕܐܪܥܗܘܢ ܢܦܫ
ܠܐ ܣܓܝ: ܫܪܝܪ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܬܚܡ ܡܕܪܐ ܚܘܒܐ: ܘܡܬܚܡܢܘܬܗ
ܦܘܪܫܢܐ ܥܠܝܐ. ܥܚ. ܐܝܟ ܦܘܠܚܢ: ܘܦܘܠܚܢ ܐܝܟ: ܐܡܪܐ ܕܝܘܢܝܐ[3].
ܠܗ ܦܘܫܐ ܗܘܐ ܕܐܝܟ: ܒܪܡ ܕܐܝܟ ܗܘܐ: ܦܘܠܚܢ ܗܘܝܐ. ܘܦܘܠܚܢ:
ܒܪܡ ܕܦܘܠܚܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘܐ. ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܝܬܐ ܗܘܐ ܠܒܪ ܗܘܝܐ.
ܥܛ. ܠܦܘܠܚܢ ܒܟܠܗ: ܗܘܦܟܐ ܠܝܬ ܒܣܝܡܘܬܐ ܡܕܡܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܚܢܝܬܐ

(1) ܒܚܠܝܡܘܬܗ P. (2) ܕܐܝܬܘܗܝ P. (ܕܐܝܬܘܗܝ؟ ܐܣܝܐ؟ N. E.) (3) Deest in B.

ܕܫܘܠܛܢܐ[1] ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܒܪܝܟܐ ܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ
ܗܘ. ܘܒܪܝܟ ܕܠܗ ܠܫܒܥܝܢ ܡܬܩܢܢܐ ܬܫܡܫܬܐ ܬܠܬ: ܘܡܠܟܐ:
ܡܠܝܐ: ܗܟܢܐ ܗܘ. ܡܠܟ ܗܘ ܐܦܠܐ ܒܝܫܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ.
ܠ. ܐܝܟܢ ܡܠܟܐ ܡܠܝܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܫܐܠ ܚܕܐ ܕܬܫܡܫܬܐ:
ܠܐ ܨܒܝܢܐ ܕܢܗܘܐ. ܘܐܠܐ: ܡܢ ܥܣܪܐ ܬܬܬܚܡܝܢ: ܗܢ
ܕܡܨܝܢܐ ܠܬܫܡܫܬܐ. ܩܕܡ ܡܠܟܐ[2]: ܐܢܐ: ܒܠܚܘܕ ܡܬܢܨܚܝܢ.
ܠܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܠܝܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܚܕܐ ܘܫܪܝܐ. ܠܡ. ܡܠܟܐ ܩܡ:
ܟܕ ܨܒܝܢܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠܝܛ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܠܛܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܬܠܟܢܐ.
ܡܠܝܐ ܕܝܢ: ܡܠܟܝܢ ܐܝܟ: ܗܘܐ ܕܢܫ: ܚܕܐ ܕܢܫ. ܘܐܝܟ ܗܘܝ:
ܚܕܐ ܩܡ ܡܬܠܟܐ: ܘܠܐ ܢܟܘܪܐ. ܚܕܬܐ ܕܝܢ ܢܟܘܪܐ: ܘܠܐ
ܡܬܠܟܐ. ܠܗ. ܐܝ ܕܒܬܠܝܬ ܢܦܫ ܚܕܬܐ ܕܥܠ ܘܐܠܗܐ: ܠܐ
ܠܐ ܨܒܝܢܐ ܡܫܬܘܫܛܝܢ ܠܦܬܝܐ: ܒܡܫܬܥܝܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ
ܐܝܟܐ ܕܝܠܗ. ܠܕ. ܐܝ ܠܐ ܡܬܪܐ ܗܢ ܕܬܬܩܢ ܚܝܠܐ ܐܬܠܝ
ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܢܦܫܬܐ ܘܕܝܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܠܡܬܐܠܝ ܐܣܝܪ
ܠܗ: ܐܣܝܪܐ ܒܬܫܥܝܪ[3] ܗܢ ܕܬܬܪܐܝܐ[4] ܡܬܠܟܝܢ: ܕܡܬܚܫܒ
ܒܚܕܐ ܡܠܟܐ ܡܬܘܕܥܝܢ: ܡܬܠܟ ܠܟܠܗܝܢ؟ ܠܕ. ܐܝܟ
ܕܠܐ ܡܢ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܢܗ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟܢ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܣܪܐ ܠܡܫܚܐ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ: ܐܠܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܚܕ.
ܐܠܗܐ ܐܦܠܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܗܝܡܢ ܐܝܟܢ ܥܠ: ܘܗܝ ܡܕܒܪ
ܥܠ ܟܠ. ܠܗ. ܟܕ ܡܢ ܡܫܬܐ ܢܘܪܐ ܫܘܪܝܐ: ܘܡܢ ܫܘܪܝܐ
ܕܢܦܫ ܬܘܪܝܐ ܚܕ ܐܚܪܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ ܫܘܪܝܐ: ܕܠܐ ܣܟ

---

(1) ܕܫܘܠܛܢܐ P. (2) (ܠܡܠܟܐ؟ N.E.) (3) ܒܬܫܥܝܪ B. (4) ܕܬܪܝܢ P.

ܟܕ. ܐܝܟܢܐ ܕܦܘܪܥܢܐ ܕܟܐܢܐ: ܕܠܐ ܡܠܘ ܡܢ ܡܬܒܣܡܝܢ
ܡܬܢܝܚܝܢ. ܘܐܦ ܠܘܩܒܠ ܢܘܚܡܐ ܚܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܚܕܝܢ
ܒܫܘܒܚܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܢܐ ܕܟܐܢܐ: ܒܫܠܡܘܬܗ(1) ܡܢ ܠܒܘܫܬܐ
ܡܩܒܠܐ ܡܬܢܝܚܝܢ. ܘܐܦ ܢܗܝܪ ܒܢܘܗܪܐ ܚܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܒܠܝܢܐ
ܒܫܘܒܚܗ. ܗܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܦܘܪܥܢܐ ܡܢ ܠܘܩܒܠ ܥܘܒܕ̈ܐ:
ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܕܗܘܢܐ ܘܫܡܥܐ ܘܐܪܓܫܐ: ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܚܘܕܬܗ ܡܢ
ܠܘܩܒܠ ܠܗܘܢ ܡܥܒܕܢܐ ܕܡܟܣܝܢ ܥܒ̈ܕܐ: ܕܠܐ ܚܕܚܕ
ܠܥܘܒܕܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܐܦ ܗܘܢܐ ܡܢ ܚܙܘܐ ܕܥܒ̈ܕܐ ܛܒ̈ܐ
ܘܬܘܒ ܢܩܡ̈ܬܐ: ܕܡܟܣܐ ܢܣܝܒܝ(2) ܒܓܢܝܗ: ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܘܒܗܝܢ: ܘܓܒܪܐ ܘܢܫܐ. ܗܘ. ܟܕ ܢܗܪܘ ܗܘܢܐ: ܕܒܗ
ܡܬܬܐ ܕܠܐ ܡܬܥܒܕ ܠܡܫܬܠܛܘܬܗܘܢ. ܘܒܗ ܗܘ ܡܥܒܕܢܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܦܫܐ ܠܐ ܚܫܝ: ܘܝܕܥܐ ܠܐ ܡܚܒܝ: ܘܟܕ ܠܝܬ
ܠܐ ܡܚܝܠ: ܗܟܝܠ ܠܝܬ ܡܢ ܠܘܬܗܘܢ ܕܪܕܝܐ ܕܠܒܪ ܡܢ
ܦܘܪܥܢܐ ܢܬܦܠܓ: ܘܟܕ ܕܪܓܐ ܚܘܫܒܐ ܕܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܡܚܝܒ.
ܗ. ܡܛܠ ܕܠܝܬܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܛܐܝܬ: ܕܠܐ ܡܚܝܐ ܦܘܪܥܢܐ
ܠܡܬܦܠܛܘܬܗܘܢ: ܗܘܢܐ ܥܒܕ. ܘܠܒܪܝܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ
ܠܐ ܚܫܝܐ: ܚܘܢ. ܡܢ ܓܒܗ ܕܥܒܕ ܡܕܡ ܚܢܢܐ: ܘܒܝܫܘܬܗ
ܦܘܪܥܢܐ ܥܒܕ. ܘ. ܐܝܟ ܓܗܢܐ: ܦܠܓܘܬ ܐܝܟ: ܐܬܪܐ ܒܓܘܗ(3).
ܠܐ ܓܘܫܡܐ ܗܘ ܕܐܝܟ: ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܗܘ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ. ܦܠܓܘܬ:
ܒܗܝ ܕܦܠܓܘܬ ܗܘ ܐܝܟ ܗܘ. ܠܐ ܡܬܦܫܛܐ ܗܘ ܐܦ ܠܐ ܗܘܢܐ.
ܡܕ. ܠܦܠܓܘܬ ܓܗܢܐ: ܗܘܐܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܡܕܡ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ

(1) P. ܚܠܡܘܬܗ (2) P. ܕܓܢܝܗܘ (ܢܓܢܝܗܘ ? ܢܣܝܒܝܢ ? N. E.) (3) Deest in B.

ܕܦܘܠܚܢܐ(1) ܠܡܠܝܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ. ܘܕܡܘܬܐ ܣܘܟܠܐ: ܐܝܟ
ܗܘܐ. ܘܕܡܘܬ ܕܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܝܢ: ܘܡܫܝܚܐ:
ܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ. ܡܫܚ ܗܘܐ ܐܦ ܠܟܗܢܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܟܗܢܘܬܐ.
ܠ. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܡܘܣܐ: ܘܡܫܒܚ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܡܘܣܐ:
ܠܐ ܓܝܪ ܕܡܛܠܗ. ܘܐܦܠܐ: ܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܐܗܪܘܢ ܕܟܗܢܐ: ܐܦ
ܕܫܡܫܬܐ ܠܢܡܘܣܐ. ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ(2): ܐܪܐ: ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ.
ܠܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܟܠ ܘܫܪܪܐ. ܠܐ. ܡܠܟܐ ܗܘ:
ܐܝܟ ܕܫܡܥܢܢ ܒܗܘ ܕܡܫܝܚ: ܠܫܡܘܐܝܠ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܕܐܝܫܝ.
ܡܫܝܚ ܕܝܢ: ܐܠܝܫܥ ܢܒܝܐ: ܒܗܘ ܕܫܡܥ. ܘܡܢ ܐܠܝܐ:
ܒܗܘ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ: ܘܠܗ ܢܒܝܘܬܐ. ܘܐܦܠܐ ܕܝܢ ܢܒܝܘܬܐ: ܘܠܗ
ܡܫܝܚܐ. ܠܐ. ܗܝ ܕܠܥܠ ܡܢܝܢ ܕܫܪܪܐ ܕܟܠ ܘܡܠܟܐ: ܠܗ
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܟܗܢܐ: ܕܡܢ ܫܘܪܝܗ ܥܠ ܥܒܕܐ
ܢܒܝܐ ܕܗܘܐ. ܠܒ. ܗܝ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܫܡܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܟܗܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܡܫܘ ܢܡܘܣܐ
ܠܗ: ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ(3) ܐܦ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ(4) ܘܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܫܡܫ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ؟ ܠܓ. ܢܒܝܐ
ܕܠܗ ܡܢ ܫܡܗ: ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܡܘܣܐ ܕܢܡܘܣܗ: ܡܠܟܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܕܫܡܫܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܡܫ: ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܗ.
ܡܠܟܐ ܐܦܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ ܥܠ: ܘܗܘ ܫܡܝܢܐ
ܥܠ ܟܠ. ܠܕ. ܐܝܟ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܫܡܥ ܫܡܝܢܐ: ܘܡܢ ܫܡܝܢܐ
ܕܒܗ ܫܡܝܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܠܥܠ: ܢܒܝܐ ܫܡܝܢܐ: ܕܠܐ ܫܡܝܐ

(1) ܕܦܘܠܚܢܐ P. (2) (ܠܡܠܟܐ? N.E.) (3) ܕܡܫܡܫܢܐ B. (4) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ P.

ܠܚܕ ܠܒܪܘܗܝ؟ ܕܪܘܢ ܕܐܪܡܢܝܐ ܒܥܘܠܗ ܫܠܝܐ: ܦܘܠܘܣ ܥܡܘܕܐ
ܕܚܡܫܐ. ܠܗ. ܠܚܝܠܘܬܐ ܫܠܝܐ ܚܢܢ ܚܕܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ: ܫܠܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܘܡܐ ܘܐܦܝ̈ܐ ܟܠ ܡܢ ܬܘܬܐ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܬܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܘܡܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘܢܐ ܐܦ ܡܫܝܚܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܥܒܕܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܐ.
ܠܗ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ.

ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܗ. ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ:
ܘܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܝܚܐ: ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܠܗ. ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ[1] ܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ: ܡܢ ܠܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܘ ܗܘܐ: ܡܢ ܠܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܢ ܡܫܝܚܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ.
ܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ[2].

(1) ܡܫܝܚܐ .P (2) ܘܡܫܝܚܐ .P

ܡܢܐ. ܟܕ ܫܡܥ ܠܟܠ ܡܬܦܬܚܐ: ܠܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܦܬܝܚ ܬܪܥܐ. ܘܗܘ ܬܪܥܐ ܡܠܟܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܫܘܐ ܬܪܥܐ:
(ܘܡܬܡܟܟ ܗܘܝܢ[1] ܠܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܐܠܐ ܗܘܝܬ ܠܢ
ܡܬܡܟܟܐ: ܐܠܐ ܡܬܡܟܟܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ. ܕܡܬܡܟܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܫܘܝܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܡܢ ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ ܡܬܡܟܟܝܢ.
ܘܠܟܠܗ ܡܬܒܪܐ ܕܫܡܝܐ: ܡܬܚܙܐ ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ
ܢܚܙܐ: ܕܝܠܗ. ܡܛܠ. ܕܚܙܝܐ ܕܝܠܗ[2] ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܫܗ ܕܡܬܝܒ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܙܒܢ̈ܐ: ܚܙܬܐ ܡܢ
ܚܙܬܐ ܗܘܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝܐ: ܠܟܠܗ ܥܡܠܐ ܕܐܝܟ
ܗܠܝܢ: ܡܬܚܙܐ ܐܘ ܡܬܚܙܝܐ ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ. ܡܛܠ. ܕܡܬܚܙܐ
ܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܡܟܟܢ ܕܢܬܚܙܐ ܠܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܦܫܛ ܕܝܢ
ܗܘܐ ܚܙܐ ܗܘܢܐ: ܕܡܬܡܟܟ ܫܡܝܢܘܬܗ ܡܠܝܢ ܒܫܡܝܐ ܡܬܡܟܟܝܢ.
ܘܟܕ ܡܢ ܢܦܫܗ ܡܬܡܟܟܐ: ܫܪܝܪ ܒܫܡܝܐ ܡܬܡܟܟܝܢ. ܘܡܢ ܢܦܫܐ
ܕܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܗܘܝ ܡܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܡܬܡܟܟܢܐ
ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ[3]. ܡܛܠ. ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚ[4] ܠܗ ܗܘܐ: ܠܡܫܝܚܐ
ܘܐܠܗܐ ܘܟܠ ܕܚܙܘܗܝ ܡܬܡܟܟܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܡܢ ܗܘܢܐ (ܕܗܘܢܐ
ܡܬܡܟܟܢܐ[5]. ܘܗܝ ܗܘܢܐ: ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܡܬܡܟܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܗܘ
ܟܠ: ܡܬܚܙܐ. ܗܘܢܐ ܕܝܢ: ܡܬܡܟܟܢ. ܘܗܘ ܕܡܬܡܟܟܢܐ: ܡܬܡܟܟܢ.
ܡܢ. ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܗܘܢܐ ܕܢܦܫ ܕܡܬܚܙܝܐ[6] ܡܠܟܘܬ
ܫܡܝܢܐ: ܕܡܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘܢܗ ܡܬܡܟܟܢ.

---

(1) ܘܡܬܡܟܟ ܗܘܝܢ ܠܢ .P (2) ܕܝܠܗ .P (3) ܡܬܡܟܟܢܘܬܗ .B
(4) ܗܘ ܕܡܫܒܚ ܗܘ .P (5) ܕܡܬܡܚܝܢܐ .B (6) ܢܗܘܪܐ .B

ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܫܘܝܐ ܠܦܣܝܩܐ: ܢܝܫܐ ܠܐܣܟܘܡ: ܘܫܪܪܐ ܕܐܣܟܘܡ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܦܣܝܩܐ ܗܘ ܗܘ ܕܐܣܬܟܠ ܣܘܟܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܬܐ ܐܚܪܢܝܐ
ܡܬܘܡܝܬܐ. ܩܘ. ܐܝܬܝܗ̇ ܕܘܡܝܐ: ܩܕ ܕܐܠܗܐ ܥܒܪܬܐ ܗܝ ܕܒܪܢܫܐ
ܫܘܝܢ: ܗܟܢܐ ܕܝܠܗ ܗܝ ܢܝܫܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܥܘܬܪܐ
ܠܥܘܠܡܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܣܟܡܐ ܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܦܘܫ ܥܠ ܡܬܚܘ
ܕܡܬܦܣܩܐ ܡܢ ܡܫܚܐ: ܢܝܫܐ ܡܬܐܡܪܐ. ܘܠܐ ܦܘܫ ܥܠ
ܡܬܚܘ ܕܡܬܦܣܩܐ: ܢܝܫܐ ܡܬܩܪܝܐ. ܩܣ. ܠܐܝܕܐ
ܢܝܫܘܬܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܗܢܝܢ ܐܝܠܝܢ ܡܬܦܣܩܢ ܗܘܝܐ.
ܘܐܡܪ ܕܡܬܚܐ ܐܝܟ ܐܢܘܦܐ ܐܚܪܢܐ(1): ܠܦܣܩܐ ܡܬܐܡܪ
ܠܐܦܘܪܣܡܘܣ(2): ܐܣܟܝܡܗ ܟܕܘ. ܐܘܬܘܡܝܐ ܕܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐܝܬܘܗܝ ܐܝܠܝܢ ܫܘܝܢ: ܘܕܡܫܚܝܢ ܡܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܓܘܫܡܐ:
ܠܟܠ ܐܝܟܢܐ: ܢܝܫܐ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ. ܩܝܛ. ܗܢܘܢ
ܕܠܐܝܬܝܟܢ ܡܬܩܪܝܢ(3) ܕܢܝܫܘܬܐ ܟܝܢܐ ܕܡܢܐ ܫܘܝܢ: ܕܡܬܚܐܝܗ
ܦܣܩ: ܕܐܝܬ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܐ ܥܠ ܟܠ. ܘܗܢܘ ܐܦ ܐܝܢܐ
ܡܬܐܡܪܝܢ ܘܢܝܫܐ. ܘܗܢܘ ܘܐܢܫܘܗܝ ܥܠ ܦܘܡܐ ܘܪܘܚܐ:
ܘܟܠ ܐܝܢܐ ܕܗܘܐ ܘܕܦܣܩܐ ܘܕܟܠ ܚܕ. ܟܚ. ܐܪܒܥܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ:
ܐܝܟܢܝܐ ܗܘ. ܘܟܠ ܐܪܒܥܐ ܐܝܟܢܝܐ: ܫܪܝܪܐ ܗܘ. ܟܛ. ܐܪܒܥܐ
ܕܐܣܛܘܟܣܐ: ܫܪܝܪܐ ܗܘ. ܘܟܠ ܚܕܐ ܐܪܒܥܐ ܫܪܝܪܐ: ܡܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܐܡܪܐ ܘܡܬܐܡܪܐ. ܠ. ܡܕܡ ܐܝܟܢܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܐ
ܡܬܚܐ ܘܡܬܦܣܩ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܗܘܐ ܕܝܢ ܡܕܡ ܕܗܘ ܟܠܗ:
ܕܐܝܬܝܗ ܡܕܡܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܬܐ ܐܝܟܢܐ: ܠܦܘܫ ܥܒܝܕܘܬܐ

(3) ܡܣܬܩܕܢܐ B. (2) ܠܐܦܘܪܣܡܘܣ P. (1) Deest in P.

ܕܢܩܕܡ ܥܠܝܗܘܢ. ܫܐ. ܡܢ ܕܠܐ ܐܬܒܣܪܘ ܠܝܠܝܬܐ ܕܥܣܩܬ
ܡܢܗ: ܡܢܠܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܫܘܡܗܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܠܐ ܡܨܝܢ.
ܒܕܝܘܡܬܢܝܢ(1) ܘܡܠܟ̈ܐ ܫܘܝܐ: ܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܠܐ ܡܫܬܪܪܘܢ.
ܦܢ. ܒܝܕܐ ܕܐܢܬܘܢ ܫܘܝܐ ܫܦܝܪ: ܟܕ ܫܘܝܐ ܠܗ ܠܐ ܡܫܬܦܝܪ: ܥܘܬܪܐ
ܗܘ ܕܡܢܬܐ: ܐܘ ܝܬܝܪܐ ܕܢܬܘܒ ܡܢܗ. ܒܫܘܝܐ: ܒܫܬܡܫܬܗܘܢ
ܡܠܝܟܝܢ ܠܐ ܡܬܦܫܟ. ܫܐ. ܡܢ ܕܐܠܐܕܘܢ ܫܘܝܐ ܡܢ ܫܘܝܐ
ܡܬܦܫ: ܡܢ ܡܠܟܘܗܝ ܥܠ ܫܘܡܗܐ ܩܕܝܫܐ(2) ܫܡܫܘܬܗܘܢ. ܘܡܟܝܠ
ܡܠܟܐ: ܡܢ ܠܥܠܡܐ ܥܠ ܡܠܝܟܐ ܡܠܟܐ. ܦܢ. ܒܟܠܗ ܕܒܬܪܟ
ܡܠܟܘܬܐ ܢܦܩܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܫܦܝܪܐ ܠܗ ܗܘܐ: ܕܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܢܣܬܒܪܘܢ ܠܫܘܡܗܐ ܐܬܩܢܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܝܗܒ:
ܘܐܦ ܢܡܘܣܐ ܗܘܕܝܐ: ܘܢܒܝܐ ܗܘܝܘ. ܘܡܫܬܐ ܦܩܕ(3)
ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܐܬܒܥ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܢܦܩܘܢ ܬܫܡܫܬܗ ܘܢܦܠܘܢ
ܒܫܘܡܗܘܢ. ܦܢ. ܬܫܡܫܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܐܘܪ ܢܬܒܥ: ܡܢ ܩܘܡܗ ܗܘܐ
ܢܛܘܪܝ ܒܐܘܪܝܬܐ. ܘܐܠܐ ܒܫܘܡܗܐ ܢܡܠܟܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܐ:
ܘܐܦ ܫܘܒܚܐ ܠܡܠܟܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܢܩܘܡ ܡܩܝܡ. ܫܐ. ܡܛܠܡܐ
ܠܝܠܦܘܢ ܠܒܢܝܐ ܡܫܘܕܥܢܐ: ܕܠܐܦ ܡܠܟܘܬܐ: ܒܝܘܡܐ ܠܝܘܡ:
ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܠܝ؟ ܠܡܫܘܚܐ ܘܬܘܒ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ:
ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܕܡܠܟܘܬܐ(4) ܕܐܬܚܫܒܘܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܫܬܒܚܐ
ܕܠܗܘܢ ܕܡܠܟܐ: ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ: ܡܘܕܝܢ ܠܝ. ܫܐ.

---

(1) ܒܕܝܘܡܬܢܝܢ P. ܒܕܝܘܡܬܢܝܢ B. (2) ܩܕܝܫܐ P. (3) ܦܩܕ B.
(4) Deest in B.

ܡܛܠ ܕܦܪܘܫܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܠܡܫܒܚܐ: ܡܬܒܪܟܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ
ܢܫܠܐ ܠܡܬܩܠܝܘܬܗ: ܐܦܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܐܝܠܐ ܢܬܚܙܘܢܗ
ܦܣܘܩܝܗ: ܦܘܪܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܒܠܣܘܕ ܡܠܟ ܠܗ. ܗ. ܐܡܛܠ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܒܝܕܐ ܠܐ ܡܨܥܝܐ ܕܗܘܝܐ: ܘܐܦ ܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܟܢܐ.
ܗܝܢܐ ܘܠܝܬܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܫܪܝܪ ܠܗ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܡܬܒܪܟܬܐ:
ܘܐܦ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܐܡܛܠ ܗܘܝܐ. ܗܢ. ܥܘܠܒܢܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܪܒܥܐ ܐܝܟ
ܕܚܝܐ: ܡܢܐ ܠܐ ܡܬܒܪܟܬܐ ܗܘ. ܘܦܘܩܕܐ ܕܠܐܪܒܥܬܐ ܐܝܟ ܕܚܝܬܗ
ܫܪܝܗ: ܡܫܘܕܥܐ ܥܒܝܕܬܐ ܠܐ ܡܫܡܫܐ ܗܘ. ܗܒ. ܠܡܬܚܙܝܘ
ܒܥܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܢܐ: ܐܝܟ ܡܘܗܒܐ ܠܢܫܐ ܕܝܗܒ ܕܬܐܘܪܝܐ
ܒܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܢܬܚܙܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܠܐܒܪܝܢܝܬܗܘܢ ܠܒܪ ܡܢ
ܟܠ ܡܘܬܒܐ ܕܐܝܬ: ܘܟܠ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܡܢ
ܠܥܠ ܢܦܩܐ ܡܢ ܟܠ ܕܝܘܕܥܐ ܡܬܝܠܕ. ܗܒ. ܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘ
ܘܠܟܠܗ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܥܠܬܐ ܗܝ ܕܡܥܒܕ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܡܢܐ ܕܐܝܬ
ܘܠܢܫܐ ܕܝܡܬܘܗ ܥܠ ܕܠܒܐ ܕܥܡܠܗ: ܘܡܬܘܡܐ ܡܪܗ ܡܬܠܝܬ
ܒܗܘܢܗ. ܘܩܪܝܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܦܝܫܐ ܕܒܠܥܘܗ. ܗܒ. ܫܝܢܐ ܡܫܝܢܐ
ܐܠܝܢ ܕܝܢܫܘܢ: ܕܠܡܫܝܢܐ ܡܢ ܗܕܝܘܬ ܕܡܫܝܢܘܬܐ ܡܫܝܢܐ
ܥܡܡܐ. ܘܡܫܠܦܢ ܥܡܘܡܐ ܘܫܬܝܐ: ܡܢ ܐܠܝܢ ܫܝܢܐ: ܗܫܒ
ܡܢ ܕܡܢܗ ܡܥܢܐ: ܠܐ ܐܝܬ. ܗܘ. ܐܠܘܠܐ ܡܪܢܐ ܕܩܥܐ ܠܝ:
ܘܡܢ ܦܘܡܐ ܕܡܠܦܢܐ ܦܫܝܛܐ ܘܢܩܝܐ ܘܫܦܝܐ: ܠܡܐ ܗܘܝܬ
ܕܡܬܥܡܩ ܢܘܩܬܐ: ܢܚܬ ܠܒܪ ܐܝܟ ܥܢܢܐ ܡܫܡܫ: ܫܢܝܐ
ܩܝܢܐ ܕܡܫܬܒܚܢܐ ܫܘܐ ܠܗ ܕܫܘܒܚܐ: ܫܟܝܚ ܗܘܐ ܟܝ. ܗܘ.
ܕܠܡܐ ܡܛܪܐ: ܠܝܬ ܟ ܐܝܟ ܕܦܘܪܫܐ ܫܒܩ ܢܘܗܪܐ

ܘܡܘܟܟܐ(1) ܠܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ؟ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܠܝܢ: ܟܕܡ ܡܫܟܚܢܘܬܗ ܚܘܒܐ ܒܚܘܒܐ ܗܢܝܢ ܕܡܬܝܗܒܢ.
ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܟܕ ܡܫܬܟܠܠܢ: ܡܫܬܡܠܝܢ. ܗܘ. ܕܗܢܐ ܕܠܐ ܚܣܝܪ:
ܠܐ ܢܦܘܠ. ܘܗܢܐ ܕܠܐ ܢܦܠ: ܒܡܘܬܐ ܡܢ ܕܢܦܠ ܠܐ ܩܐܡ.
ܘܗܢܐ ܕܠܐ ܢܬܒܥ: ܒܬܘܒܐ ܡܢ ܕܢܬܒܥ ܠܐ ܢܐܬܐ. ܘܗܢܐ ܕܠܐ
ܢܟܦ: ܢܬܚܙܐ ܕܢܣܒ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ. ܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܡܢ
ܡܠܦܢܐ ܕܡܬܒܩܝܢ ܒܫܒܝܠܐ ܒܟܬܒܐ ܒܫܘܪܝܐ ܘܒܫܘܠܡܗܘܢ:
ܠܡܬܠܟ ܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ: ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܐ
ܡܬܕܪܟܐ: ܠܐ ܦܣܩܝܢ. ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܕܒܬܪܗܘܢ ܗܢ: ܐܝܟ
ܡܠܝܐ: ܡܫܬܡܫܢܐ ܗܝ. ܕܫܘܦܪܬܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܩܘܪܒܐ(2):
ܫܘܡܠܝܐ ܗܝ. ܗܟܢ. ܒܗܢܐ ܡܕܡ ܡܚܕܐ ܢܦܫ ܐܢܐ ܠܟܘܢ:
ܡܠܦܢܐ ܚܟܝܡܐ: ܕܡܢܐ ܕܠܐ ܢܬܦܠܓܘܢ ܘܢܬܗܦܟܘܢ ܐܝܟ
ܣܦܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܘܪܚܐ ܘܫܒܝܠܐ: ܒܕܪܟܐ ܘܐܦܠܐ ܠܥܠܡ
ܡܠܟܘܬܐ ܢܕܥܘܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܢܚܙܘܢ ܠܡܫܠܡ ܒܬܘܪܨܐ ܗܢܘܢ
ܐܢܫܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܠܡܫܠܡ ܥܠܡ ܐܢܫܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܠ:
ܟܕ ܫܠܡܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܢܦܠܝܢ(3) ܐܢܫܝܢ ܠܗ: ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܝܢ
ܡܢܗ. ܒ. ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ
ܠܕܘܒܪܐ ܦܫܝܛܐ: ܢܬܚܙܐ ܢܦܘܩܘܢ: ܒܕܪܓܐ ܗܝ ܩܕܡܝܬܐ.
ܒܬܪ ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ: ܒܕܘܒܪܐ ܩܕܡܝܐ. ܠܗܠ
ܫܘܠܡܗ ܕܝܢ: ܒܫܒܝܠܗ ܕܕܘܒܪܐ ܦܫܝܛܐ: ܡܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ

---

(1) ܠܡܘܟܟܐ P. (2) ܩܘܪܒܐ B. (3) ܕܢܦܠܝܢ P.

ܡܠܝܠܘܬܐ ܢܦܫܐ. ܢܕ. ܡܬܒܪܝܢܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܢܦܫܬܐ ܚܕܘܬܐ
ܗܘܠܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܚܫܚܢܐ (1): ܘܟܠ ܚܕ ܗܘܠܢܐ
ܡܬܚܫܚܢܝܢ ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܢܝܢ. ܒܟܠ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܥܠ
ܗܘܠܢܐ ܡܬܦܠܓ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܦܠܓܝܢ (2): ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܠܐ ܡܬܚܫ. ܢܗ. ܘܟܠ ܚܕܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ ܗܘܠܢܐ:
ܘܥܠ ܡܬܚܫܚܢܐ ܗܘܠܢܐ. ܒܡܕܡ ܐܢܫܐ ܠܡܗܘܐ ܒܗ ܡܕܡ
ܐܝܟ ܐܪܙܐ: ܕܡܬܚܫܚܐ. ܘܡܕܡ ܐܝܟ ܗܘܠܢ: ܕܠܚܫܚܬܗ ܕܐܪܙܐ
ܡܬܚܫܚ. ܢܘ. ܕܡܢ ܕܒܪܢܫܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܫܬܪܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܢܐ
ܠܟܢܫܐ: ܒܪܘܚܐ ܗܝ ܟܠܗܝܢ ܡܬܚܫܚܢܐ: ܒܙܒܢ ܘܠܡܬܚܫܚܢܐ
ܡܬܚܫܚܐ. ܠܗܘܠܢܐ ܕܝܢ ܢܦܫܬܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ: ܢܦܫܬܐ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ
ܕܡܠܝܠܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܢ ܕܝܢܫܐ: ܐܠܗܐ ܕܝܢܫܐ ܡܬܚܫܚܢ.
ܗܟܢܐ: ܗܘ ܕܝܢܫܐ: ܗܝ ܐܠܗܐ ܕܝܢܫܐ ܗܘ: ܗܘܐ ܗܘ
ܕܡܬܚܫܚܬܐ. ܘܗܝ ܡܬܚܫܚܢܐ ܕܝܢܫܐ ܗܘ: ܟܠ ܐܠܗܐ
ܕܝܢܫܐ ܗܟܢܐ: ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܝܢܫܐ. ܒܟܠܗ ܘܐܪܒܥܐ.
ܘܠܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܒܪܢܫܐ ܢܦܫܬܐ ܢܦܫܐ ܕܡܠܝܠܬܐ ܕܝܢ: ܕܡܬܚܫܚܢܐ
ܡܬܚܫܚܐ: ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܦܠܓܐ: ܘܡܬܚܫܚ ܕܠܒܐ: ܘܡܬܚܫܚ
ܡܬܚܫܚܐ: ܡܬܚܫܚܢܐ. ܘܡܢܗ ܟܠ ܢܦܫܐ ܡܬܚܫ ܠܚܕܐ: ܘܠܡܬܚܫܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܫܚܢܐ ܒܗܘܢ: ܘܠܗܘܢ ܡܬܚܫܚ ܗܘܢܐ. ܘܟܠ
ܒܡܬܚܫܚܐ ܗܘܢܐ: ܐܦܠܐ ܒܡܬܚܫܚܢ ܡܬܚܫܚܐ. ܢܙ. ܗܘܢܐ
ܕܡܬܚܫܚܢ ܡܬܚܫܚ ܡܬܚܫܚܢ: ܡܢܐ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܐܝܟ
ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܡܬܚܫܚ ܢܦܫ ܕܡܬܚܫܚܗ (3). ܘܡܬܚܫܚ

(1) B. ܗܘܠܢܐ (2) P. ܡܬܦܠܓܝܢ (3) P. ܡܢ ܡܬܚܫܚܗ

ܚܡܬܐ ܕܝܢ ܡܫܬܢܝܐ: ܐܡܪ: ܐܝܟ ܠܡܣܟܢܐ ܕܪܚܡܝܢ: ܡܢ ܐܝܟܐ
ܕܪܚܡ. ܗܘ. ܠܝܬ ܕܠܗܘܢ: ܘܣܘܓܐܐ ܘܡܫܬܐܝܐ: ܡܢ
ܕܒܠܒܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܟܠ ܕܐܠܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܢܦܩ: ܐܠܐ ܡܢ ܠܒܐ
ܐܠܝܨܬܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܕܢܐ: ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܥܬܝܩܝܢ[1]
ܡܫܬܢܝܢ ܐܣܘܬܐ. ܗܘ. ܕܡ ܕܒܝܘܡܬܐ ܕܥܕܢܗ ܡܫܬܘܕܐ:
ܒܣܘܟܠܐ ܕܠܠܐ ܡܕܝܢܐ: ܘܚܝܘܬܐ ܡܬܠܝܐ: ܘܟܠ ܢܦܫ ܠܐܬܐ
ܐܘܠ. ܘܐܝܬܐ ܕܠܥܕܢܗ ܢܦܩ ܡܢܗ: ܕܒܣܝܡܐ ܡܬܠܝܐ:
ܘܟܠ ܡܫܬܪܝܐ. ܗܢ. ܕܢ ܡܠܒܫ ܪܘܚܐ: ܘܕܗܒ ܡܠܟܐ
ܕܒܗܘܢܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܟܝܠ ܡܛܠܬܗ: ܘܒܬܪܟܢ ܛܥܝܘܗܝ! ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ:
ܣܓܝ ܠܟܢܐ ܡܬܬܘܡ ܠܗ! ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܥܕܬܐ ܕܦܟܐ
ܒܫܡܝܐ ܣܓܝܐܐ ܐܘܪܚܘܬ: ܘܐܝܟ ܒܪܢܫܐ ܕܟܠ ܡܦܩܢܐ:
ܕܝܨܦܝܢ ܗܘܝܐ ܣܘܟܠܐ[2]. ܗܟܝܠ. ܡܢܗܘܢ: ܡܬܚܙܝܢ ܒܡܠܟܐ
ܟܝܢܐ ܗܘ ܕܝܠܗ. ܘܐܢ ܠܘܬ ܡܢ ܟܝܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ:
ܘܐܘܪܚܘܬܐ ܟܠ ܗܪܟܐ ܡܫܬܟܚ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܕܝܠܗ
ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ: ܠܝ ܡܚܝܢ: ܡܫܬܡܥ
ܐܢܐ ܘܡܫܬܒܚܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܫܬܟ ܕܠܐ ܡܢܐ ܐܢܐ: ܐܠܐ
ܠܟܡ[3] ܕܡܢܐ ܐܢܐ ܒܪܫܐ ܘܒܥܠܡܐ ܐܫܬܘܝ. ܗ. ܚܙܝ ܠܝ[4]
ܢܣܒܘܢܝ ܐܢܐ ܠܚܕܐ ܘܐܡܪ: ܕܝܢ ܒܪܗ ܐܢܐ: ܕܡܠܟܘܬܗ
ܗܘܐ ܟܠ ܡܫܬܒܚܢܐ ܗܘܐ. ܘܡܬܒܪܟ ܘܣܓܝ: ܘܐܦ
ܗܘܝ. ܘܐܝܠܢܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ: ܕܐܬܐ ܒܡܠܟܐ ܢܫܝܐ:

(1) B. ܕܥܬܝܩܐ (2) B. ܣܘܟܠܗ (3) P. ܠܟܡ (4) P. ܠܝ

ܕܥܒܕ: ܘܠܐ ܢܕܥ: ܐܢ ܒܦܓܪܐ[1] ܐܘ ܕܠܐ ܦܓܪܐ: ܥܠܢܐ
ܚܙܘܐ: ܐܬܚܙܝܘܗܝ. ܘܗܘ ܕܥܠܝ ܘܚܙܐ: ܫܡܥ ܐܦ ܡܠܝ.
ܥܒܕ ܡܠܝܠܘܬܐ ܠܟܠ ܘܐܡܪ: ܗܘܐ ܗܘ ܕܪܘܚܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ
ܐܢܐ ܚܙܝܬ ܕܪܘܚܐ. (ܡܬܚܙܝܢ ܡܬܚܙܝܢ[2]: ܘܥܠܝ. ܘܠܐ ܐܬܡܪ
ܠܝ: ܦܝܫ ܫܥܬܐ. ܦܐ. ܘܗܘ ܐܡܪ: ܟܕ ܢܡܪ ܐܬܬܢܝܚ: ܢܡܪ
ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܝܬܗ ܥܡܗ. ܘܪܕܝܬ ܥܡܗ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܗܘܬ
ܠܝ ܕܐܬܡܠܝܠ ܒܡܠܝܠܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܢܦܩܬ ܗܘܝܬ ܥܡ
ܪܘܚܐ: ܘܡܢܝܢ ܗܘܐ ܟܠܗ: ܘܚܙܝܬ ܗܘܝܬ ܒܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ
ܗܘܐ ܠܝ[3] ܠܟ: ܡܢܐ ܠܡܐܬܐ ܒܪܬܐ ܗܕܐ ܡܬܬܙܝܥܐ
ܕܐܘܪܚܐ؟ ܘܡܢܐ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܚܘܒܐ: ܟܕ ܫܢܝܢܐ[4]
ܒܫܠܡܐ ܕܡܬܚܫܒܬܐ؟ ܦܐ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܡܢ ܕܠܚܘܕܝܗ
ܡܫܡܠܝܢ ܐܬܚܙܝܬ: ܡܢܝܢ ܡܚܫܒܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܗܘ ܕܡܬܠܚܡ ܥܡܠܝܢ ܚܠܦ: ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܕܪܕܪܝܢ:
ܕܢܬܦܫܩ ܠܝ ܠܡܐܡܪ. ܘܡܚܘܐ ܗܘܐ ܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܥܢܢܐ
ܠܫܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܠܝܬܗ ܒܝܕܥܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ: ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܕܡܠܝܢ
ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܕܟܦܝܢ: ܘܒܦܘܪܫܢܐ ܡܬܡܠܟܝܢ
ܠܗ ܒܫܡܗ ܗܘܐ[5]. ܦܐ. ܚܙܝ ܕܠܗܠܝܢ ܠܥܠܡܐ: ܗܘܐ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܡܪ ܕܗܘܠܝܢ ܡܠܝܢ: ܠܟܠܢ ܘܗܘܠܝܢ ܗܘܝܢ.
ܠܐ ܐܢܫ: ܠܐ ܐܢܫ. ܐܢ ܥܠ ܐܝܕܐ ܚܫܘܒܐ ܕܥܠ ܐܦܐ ܠܡܫܚ:
ܗܘ ܠܟܠܟܠܗ ܕܡܝܢ. ܘܡܚܘܐ ܡܢܗ ܐܢܫ ܡܚܫܒܢܘܬܐ:

---

(1) B. ܒܦܓܪܐ (2) P. ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ (3) Deest in B. (4) P. ܫܢܝܢܐ
(5) B. ܗܘܐ:

ܘܠܝܬ ܐܠܗܐ ܠܒܪ ܡܢܝ. ܘܡܢܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ:
ܠܐܠܗܐ ܐܠܗܝܢ ܩܢܝܐ. ܦܕ. ܦܘܫܩܐ: ܠܗܝ ܐܠܗܐ ܐܚܪܢ.
ܘܢܘܟܪܝܐ: ܠܗܘ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܢܡܪ ܢܘܟܪܝܐ: ܠܡܕܡܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ
ܠܗܘܢ. ܕܐܡܪ: ܠܗ: ܠܐ ܠܕܝܠܗ. ܘܡܢ ܚܘܒܗ: ܠܐ ܕܥܡ̈ܡܐ
ܘܠܐ ܕܝܕܥܝܢ: ܐܦܠܐ ܒܕܡܘܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܦܪܨܘܦܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܥܘܦܪܗ: ܗܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܢܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܦܗ. ܥܠ
ܢܦܩܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܠܐܬܕܢܗ ܒܡܫܝܚܐ ܟܢܫܐ: ܘܠܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܐ: ܒܡܘܥܕܐ
ܗܕܝܪܐ ܕܢܗܘܐ ܢܕܝܕܐ. ܐܦܘ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܬܐ ܘܕܚܝܠܐ
ܐܢܫܝܢ. ܕܢܣܒܘܢ: ܥܠ ܗܘܕܝܐ ܗܕܝܪܐ ܠܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ
ܒܡܦܩܢܐ. ܦܘ. ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܚܡܨܢܐ: ܟܕ ܗܘ ܒܡܘܠܕܐ: ܢܦܫ
ܐܘܟܝܬ ܕܢܦܠ ܐܢܗ: ܘܒܡܘܠܕܗ ܐܢܫ: ܡܬܘܚܕ. ܘܡܛܠ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܡܬܡܢܐ: ܢܣܒܝܢ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܒܢܝܐ: ܘܡܫܬܟܠܠܐ
ܕܝܠܦܢܐ ܡܬܬܒܝܢ: ܡܢ ܐܕܡ ܢܦܠ ܦܓܪܐ: ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ
ܕܡܘܢ: ܘܢܦܫܐ ܡܠܝܠܬܐ: ܒܝܠܕܘܬܗ ܕܢܦܫ ܕܗܘܝܐ ܥܠܝܗ:
ܡܢ ܐܕܡ ܐܬܐ. ܦܙ. ܡܬܕܪܟܢܐ ܢܦܫܐ: ܒܘܟ ܡܢ ܢܦܫܬܐ:
ܢܦܫܐ ܕܠܒܢܐ ܗܘ ܡܢ ܐܒܐ ܗܘܝܐ. ܒܘܟ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܢܦܫܐ
ܕܠܝܢܐ ܐܝܟ ܡܚܘܬܐ: ܘܠܒܘܫܝܐ ܐܝܟ ܕܡܬܠܝܢ ܗܘܝܐ. ܘܗܕܐ
ܡܢ ܒܪܢܫ ܗܘ ܐܝܟ ܕܠܐܬܚܙܝܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܠܦܓܪܐ ܕܢܦܫ.
ܦܚ. ܢܦܫܐ ܕܗܘܝܐ ܒܡܘܬ: ܒܘܟ ܡܢ ܢܦܫܬܐ: [1]ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܝܬ ܗܘ ܢܠܗܐ: ܘܐܠܐ ܠܒܘܫܐ ܗܘ: ܘܢܦܫܐ ܡܬܚܙܝܢܐ.
ܒܘܟ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘܝܐ: ܟܕ ܡܢ ܚܕܐ ܦܓܪܐ

(1) Hic incipit lacuna in P.

ܡܫܬܥܢܐ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܠܝܛܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ. ܦܣܩ. ܐܡܪܐ
ܕܦܪܣܘܕܐ ܠܝܡܡܐ ܠܐ ܗܘܐ ܫܢܝܐ: ܘܒܬܪܟܢ ܐܦ ܫܢܝܐ: ܘܠܐ
ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܢܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܐܪܕܝܗ(1) ܡܫܡܫ
ܥܡܪ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܐ ܫܢܝܐ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܗܒܬܐ ܫܢܝܐ: ܒܬܪ ܡܕܝܢ ܡܢ
ܥܘܡܪܝܗܘܢ: ܘܠܗ ܚܠܦܝܗܘܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܒܥܕܢ.
ܚܝܕ ܢܦܫܐ ܕܐܬܪܚܩܢ: ܗܘ ܗܘ ܕܡܢ ܥܕܢܐ ܡܫܡܫ. ܘܐܦ ܠܐ
ܒܪܝܪ ܢܗܝܪܘܬܗ: ܠܐ ܒܓܢܐ ܢܠܒܫ ܗܘܠܦ ܠܝܫܢܐ ܕܝܢܐ.
ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ: ܚܘܒܐ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚ ܥܘܠܐ: ܒܬܪ
ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܢܐ ܕܥܒܕܐ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡ: ܘܒܬܪܗ ܥܕܡܐ
ܥܕܡܐ: ܘܒܬܪܝܢ ܫܢܝܢ ܘܠܐܠܦ. ܝܬ. ܥܢܝܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ:
ܚܕܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘܢܐ. ܘܥܢܝܢܐ ܕܢܦܫܐ: ܒܬܪܗ
ܕܚܕܝܘܬܐ ܦܠܓܘܬܐ. ܘܗܝ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܢ: ܫܢܐ ܕܐܠܗܝܐ
ܦܠܓܐ ܗܘܢܐ. ܝܡܡܐ ܘܠܠܝܐ ܒܟܠ ܝܘܡ: ܘܫܒܥܐ ܒܟܠ
ܡܢ ܥܡܐ ܓܝܪ ܝܬܝܪ: ܡܢ ܕܠܦܓܥܐ ܡܘܕܝܢ ܢܗܘܘܢ:
ܘܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܪܥܝܢܐ. ܘܗܝ ܢܦܫܐ ܚܕܐ ܕܥܡܗ
ܡܢ ܡܫܘܠܡܘܬܐ: ܒܗܘܢܐ ܕܒܝܬܗ ܕܝܠܗ: ܠܗܘ ܐܝܬ
ܕܡܠܝܐ ܠܗ: ܒܥܡܐ ܡܫܬܘܕܥܐ. ܝܕ. ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܗܘܢܐ
ܡܘܕܥܐ ܘܚܘܒܐ ܘܒܬܪܟܢ: ܒܫܠܡ ܢܦܫܬܗܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ.
ܡܢܘܬܐ ܡܢ ܙܒܢ ܥܠ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܠܐܘܪܐ ܕܠܝܬ
ܠܗ ܣܘܦܐ(2). ܘܫܠܡ ܒܗ ܐܡܪܐ ܕܒܫܘܠܡ ܡܫܪܝܢ ܟܠܗܘܢ

(1) B. ܒܐܪܕܝܗ
(2) Hic desinit lacuna in P.

ܗܘ ܐܬܪܐ: ܠܐܝܢܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬ ܡܢ ܐܝܢܐ ܗܘ ܐܬܪܐ.
ܡܬܗܘܕܥܝܢ ܕܝܢ ܗܟܝܠ: ܘܠܡܝ̈ܬܢܐ ܘܠܐܦܪܢܣܐ ܕܟܠܗܘܢ:
ܕܠܐܝܠܝܢ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܠܒܢ: ܘܐܬܘܕܥܬܐ ܕܟܠ ܚܕܐ ܚܕܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܬܐܪܡܐ. ܩܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦܝ̈ܠܐ ܗܘ ܣܦܝܠܕܘܩܝܐ(1)
ܕܐܒܘܗܝ ܘܕܝܠܕܬܗ: ܥܒܝܕܬܐ ܕܡܬܘܡܢܐ ܚܢܢܐ: ܐܘ ܕܡܠܟܐ
ܠܒܢܝ̈ܐ: ܢܗܘܐ ܠܟ ܢܝܚ: ܐܝܟ ܕܐܘܦ ܠܠܗ: ܘܒܬܪ ܐܠܗܐ.
ܘܬܘܒ ܐܦܝ̈ܘ: ܘܡܢܟ ܢܦܫܘ. ܘܡܬܘܡܐ ܘܡܫܬܡܘܕܥܐ ܒܐܢܫܐ
ܠܟ ܡܪܝ: ܘܡܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܢܝ. ܩܕ. ܡܘܠܝ ܕܢܡܪܗ: ܘܐܡܪ
ܐܢܐ: ܘܡܟܝܠ ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ.
ܢܦܩܬ: ܘܗܘܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܟܠܢ: ܘܡܬܥܒܕܐ ܒܢܝܐ: ܥܒܘܕܝܬܗܘܢ
ܣܒܝܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܢܒܝܐ ܗܡܝܡܢܘܬܐ ܩܕܡ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܢܐ
ܐܢܐ ܠܐܢܫܝ ܡܥܕܘܗܝ: ܕܡܣܬܟܠܝܢܗܘܢ ܥܠ ܡܢܝܢ ܩܕܝܡ
ܠܡܬܠܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܠܝ ܥܘܗܕܢܗܘܢ. ܟܕ ܐܢܐ ܘܬܘܒ
ܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܠܐ ܠܗܘܢܐ ܕܐܡܪܬ ܟܠܗܘܢ ܕܡܬܝܕܥ ܠܐ
ܢܟܝܠ: ܐܦܠܐ ܟܕܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܒܬܪ ܕܡܝ̈ܬܐ: ܡܬܒܥܝܐ
ܡܬܐܡܪܐ. ܩܗ. ܡܢ ܕܢܬܒܥ ܩܘܡܝ ܡܢ ܡܪܕܝܬܗ ܕܢܦܩܬܐ
ܒܡܬܟܢܫܐ: ܥܘܕܪܢܐ ܗܘܠܦܐ ܠܡܫܡܥܬܐ: ܘܡܠܬܐ ܡܬܗܘܝܐ
ܐܝܟ ܐܡܬܢܐ ܦܬܝܢܐ ܬܩܝܦܐ: ܢܦܫܐ ܕܡܫܟܚܐ: ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ
ܥܘܕܪܢܐ. ܥܠܡܐ ܡܬܝܢ ܝܬܝܪܬܐ: ܘܡܬܪܥܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܢܦܫܟ
ܥܘܕܪܢܝ: ܘܡܢ ܐܢܫܘ ܕܢܗܘܐ ܘܠܒܐ ܥܒܕܝ̈ܢ. ܩܘ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܠܐܟܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܠܕܘܟܪܢܐ(2): ܥܘܗܕܢܐ ܕܟܠ ܝܘܡܐ. ܘܬܘܒ

(1) ܣܘܦܘܠܕܘܩܝܐ P. (ܥܝܢ ܦܐܬܐ 577) (2) ܠܕܘܟܪܢܐ P.

ܠܟܠܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܟܕ ܡܫܬܠܡܐ[1]: ܘܕܠܐ ܚܘܫܒ ܡܫܬܠܡܐ:
ܘܟܕܒܝܢ ܒܡܣܩܢܐ ܟܝܢܐ ܠܗ ܡܢܗܠܐ. ܕܫܘܪܝܐ ܢܗܕ ܡܕ
ܡܢܘܬܐ: ܘܟܡܝܗ ܠܢܦܫܗ ܒܝܬܐ ܡܝܬܐ ܡܟܝܢܐ. ܟܕܡܝܗ[2]:
ܕܝܢ ܬܕܘܡܘܡ ܗܢܢ. ܐܦ ܠܒܐ ܘܨܒܝܢܐ ܠܐ ܕܠܒܘܒܐ ܒܗ
ܡܕܠܚܝܢ: ܡܚܙܝܢܐ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܘܡܠܝܩܬܐ ܡܬܡܟܟܝܢ. ܝܘ. ܡܛܐ
ܕܠܘܚܡܐ ܗܢܐ ܡܫܬܡܥܢܐ[3] ܠܘܩܒܠܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܐܘ
ܡܢ ܒܕܡ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܢܬܐ ܕܡܨܥܬܐ ܚܘܒ ܠܗ ܥܒܕ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܓܘܢܐ. ܐܠܐ ܝܗܘܒ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܬܐ: ܕܢܬܒܥܝܢ ܠܢܦܫܐ ܕܠܟܠܟܘܢ.
ܝܚ. ܗܠܝܢ ܠܒܐ ܦܬܘܟܝܐ: ܠܐܝܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܡܕܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܢܦܫܐ ܡܢܟܦܐ: ܘܠܚܘܫܐ ܫܠܝܡܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܪܘܒܝܢ ܐܕܝܢ
ܡܫܬܠܛܢ: ܒܠܚܘܕ ܡܘܫܒܝܢ. ܘܡܢ ܕܫܠܛܘ ܡܢ ܚܘܪܒܐ ܗܢܐ:
ܢܟܝܦ ܗܘܐ ܒܫܘܒܐ ܗܢܐ: ܠܡܘܬܒܐ ܕܟܪ ܢܘܗܪܐ: ܠܐ[4]
ܕܝܡܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܕܟܪ ܢܝܚ ܠܗ. ܝܛ. ܝܬܠܐ ܡܦܪܘܫܘܬܐ[5]
ܕܢܝܫܗ ܒܝܬܐ ܢܟܒ ܩܠܝܠܐ: ܘܕܪܡܝܢ ܒܠܘܗܝ ܠܐ ܢܫܠ
ܐܝܢܐ: ܐܦܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ. ܟܕ ܡܢ ܟܕܘ ܐܠܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ:
ܘܠܗܘ ܡܐ ܕܢܗܕ ܦܢܫ ܠܝ ܠܟ ܝܗܝܒ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܕܦܫܛ ܠܡܫܚ ܒܐܝܠܘܢ ܕܝܡܝܢܐ[6]: ܣܡܘܡ. ܘܐܝܢܐ ܕܠܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ: ܠܦܘܡ ܢܦܠܗ ܢܥܒܕ ܐܘܟܠܗ: ܘܐܝܟ ܐܢܫ
ܢܥܒܘܕ ܕܢܠܗ. ܗܢܐ. ܗܘ ܠܒܐ ܘܕܟܝܐ ܗܢܐ: ܐܦ ܐܢܐ

(1) ܡܫܬܠܡܐ B. (2) ܟܕ ܡܝܢ P. (3) ܠܐ ܡܫܬܡܥ P. (Desunt in B.)
(4) ܘܠܐ P. (5) ܡܦܪܫܘܬܐ P. (6) ܣܡܘܡ P.

ܦܪܝܫܬܐ ܗܘ ܕܡܢܬܪܠܐ ܒܘܠܘܫܝܐ: ܝܢ ܠܗ ܡܛܠ ܡܢ ܐܘܪܫܐ:
ܐܘ ܡܛܠ ܥܘܠܐ: ܐܘ ܡܢ ܣܘܟܐ: ܐܠܐ ܒܢܘܪܐ ܡܠܟܐ ܝܘܒܠܐ:
ܡܢ ܐܪܥܐ: ܐܝܠܐ ܚܝܐ ܕܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ:
ܕܐܘ ܦܠܘܫܬܐ ܥܡܢܘܢ: ܒܥܠ ܒܘܣܡܐ. ܘܡܢ ܗܕܟܝ:
ܠܐ ܐܢܫ ܢܩܒ ܡܢܝܢ ܡܢ ܕܝܠܗ: ܝܢ ܡܢ ܠܝܠ ܠܐ ܝܗܒܐ
ܕܝܗܒ ܠܗ.

ܫܠܡ ܒܥܕܢܐ ܕܫܘܢܐ . . .



APPENDICE.

ܬܫܥܝܬܐ

ܥܠ ܐܠܟܣܝܘܣ ܕܪܘܡܝܐ:

ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܐܝܬܝ ܡܢ ܠܛܝܢܝܘܬܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ.

ܒܝܘܡ ܡܢ ܝܘܡܝܢ: ܟܕ ܐܠܟܣܝܐ ܗܘܐ ܘܒܢܘܬܐ: ܕܡܬܦܠܦܠ
ܒܝܡܡܐ ܘܒܠܠܝܐ: ܒܬܫܠܡܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢܘܬܐ ܡܢܥܒܕܐ ܗܘܐ.
ܡܚܙܐ ܗܘܐ ܕܥܠܝܬܐ ܣܓܝܐ: ܚܕܐ ܗܘܬ ܡܢ ܒܬܪܐ. ܚܕܝܐ: ܠܐ
ܚܕܝܐ. (ܝܡܡܬܐ[1]؟) ܚܝܘܬܐ: (ܘܦܪܘܣܬܐ[2]؟) ܘܢܘܚܐ.
ܡܬܒܪܟܐ ܒܢܨܚܢܐ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܠܟܣܝ ܕܝܢ ܐܡܪ
ܗܢܘܢ: ܘܦܝܣ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܠܐ ܫܒܩܐ. ܒܥܠܡ ܠܒܪ ܝܗܒ
ܕܝܢܘܗܝ (ܢܦܫܐ[3]؟) ܒܝܘܡܢܐ ܦܝܫܐ: ܘܫܠܡܐ ܠܗܘܢ
ܐܡܪܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܢܕܪܝܢ: ܒܫܠܡܐ ܢܕܪܝܢ. ܕܫܒܩܬ ܟܠ
ܗܘ ܡܢܝ ܐܘܠܝ[4] ܐܢܬܘܢ؟ ܘܫܒܩܬ ܒܝܬ ܐܒܐ ܗܘ ܡܕܡ ܕܝܠܝ
ܐܘܠܝ ܐܢܬܘܢ؟ ܗܘܝܢ ܝܡܡܐ: ܕܐܢܫܐ ܥܠܡܐ ܠܐ ܢܚܙܐ: ܠܡܬܚܠܦ
ܒܠܒܘܫܐ ܙܒܢܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܟܕ ܫܘܒ ܗܘܐ ܡܫܬܒܚܝܢ:
ܠܐ ܢܫܒܩ ܡܫܬܠܡܢ. ܘܐܡܪ: ܡܢܐ ܗܘ ܐܢܫܐ؟
ܒܝܬܐ ܡܢܗ ܠܝ. ܘܡܢܐ ܗܘ ܒܢܝܢܐ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ؟

---

(1) ܝܡܡܬܐ Sic (2) ܘܦܪܘܣܐ Sic (3) ܢܦܫܐ Sic (4) ܐܘܠܝ Sic

ܘܪܘܚܝ ܐܬܒܝܐܬ: ܕܫܒܩܬ ܟܠ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܠܝ ܕܡܪܝ. ܘܠܐ
ܡܫܬܘܝܢܐ ܐܚܪܢ: ܐܝܟ ܚܒܪܝ ܘܐܚܝ. ܡܛܠܗܢܐ ܕܫܠܛܬ ܥܠܝ[1]
ܐܢܬ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܚܝܠܐ ܫܪܝܪ ܐܢܬ: ܠܡܫܠܡܘ ܐܢܐ:
ܘܡܫܡܫܢܘܬ ܠܗ ܐܢܐ. ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܗܘܝܬ ܗܘܐ ܕܡܪܗ:
ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܠܪܘܚܢܐ ܢܦܫܝ. ܗܕܐ ܩܢܝܬ: ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܐܢܘܢ.
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ: ܡܬܬܘܗܘܢ ܕܝܢ ܕܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܒܗ ܒܫܠܡܐ: ܘܐܢܫ ܡܬܒܠܥܝܢ ܒܗ ܒܓܘܗ. ܘܐܢܐ
ܒܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܗܟܝܠ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܠܥܠܡܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܡܬܚܙܝܢ. ܘܟܕ ܫܡܥܘܗ ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ: ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ.
ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܟܕ ܚܙܘ ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܘܡܬܒܥܐ ܡܢܗ: ܘܐܡܪ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܢܫ ܘܡܫܬܠܛ. ܫܪܝܘ ܠܡܬܒܥܘܬܗ ܐܢܫ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܒܝܫܬܐ ܕܥܡܗ. ܡܫܬܘܕܝܢ ܐܢܫ ܡܢ ܚܠܝܬܐ:
ܘܐܡܪ ܡܢܝܢ ܐܢܫ ܘܠܒܬܐ. ܘܡܬܒܨܪܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ: ܡܬܒܨܪܝܢ
ܢܦܫܬܗܘܢ. ܟܕ ܚܙܐ ܡܠܟܐ ܠܐܘܪܚܗ: ܡܬܬܦܪܫ ܠܗ ܠܒܗ.
ܐܠܐ ܡܢ ܕܚܠܬܐ ܠܗ ܗܘܐ: ܘܡܬܩܪܒܐ ܠܟܠܗ ܐܢܫ ܠܒ
ܡܠܟܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܢܫ ܕܡܫܬܐ: ܗܢܐ ܕܚܙܝܬ: ܒܥܠܝܗ ܕܡܠܟܐ:
ܘܡܫܡܫ ܐܢܐ. ܐܬܟܪܝܗ ܠܟ ܐܝܟ: ܘܗܟܢܐ ܐܬܩܪܒ
ܐܬܟܪܝܘ ܐܢܫ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܐܝܟ ܗܢܘܢ: ܘܩܪܐ ܠܗ
ܐܝܟ ܐܡܝܢܘܬܐ ܘܐܬܒܥܬ: ܐܡܪ ܠܡܠܟܐ: ܗܐ ܗܐ ܬܘܒ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܐ ܗܕܐ. ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܟܠ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܫܬܘܐ
ܟܠ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ ܗܕܐ: ܗܕܐ. ܠܝ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܢܫ ܚܝܐ

(1) ܥܠܝ Sic

ܘܟܢ: ܗܘ ܕܝܠܕܬܘܗܝ ܘܐܣܩܬܗ ܠܟܢ؟ ܐܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܝܕܥܬ ܟܠܗ ܡܕܡ
ܐܬܢܟܦܬ: ܐܬܠܚܡܬ. ܘܟܕ ܐܢܐ ܒܐ ܐܬܢܟܠܬ: ܘܐܦ ܡܪܝܐ
ܐܬܢܟܠܬ ܘܐܬܟܠܠܬ: ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܟܠܠܬ:
ܘܐܡܪܬ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܘܒܥܒܕܘܗܝ: ܘܡܫܒܚܐ ܒܠܥܒܕܘܗܝ
ܘܡܥܒܕܘܗܝ: ܗܢܘܢ ܠܒܘܫܗ ܐܫܟܚܘܢ: ܘܕܢܥܒܕ ܦܪܝܫ
ܐܥܡܘܗܝ. ܒܗܘܢ ܢܒܪܝܗ ܢܕܥܘܢ: ܘܠܡܘܬܗ ܢܕܥܘܢ.
ܡܛܠ (ܕܢܬܥܘܩܘܢ[1]؟) ܕܢܣܒܘܢ ܠܟܝܢܘܬܗ ܒܟܝܢܗ: ܘܣܘܦ
ܟܝܢܐ ܒܐܦܝܗ ܠܚܝܝܗ: ܒܝܬܗ ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܒܪܘܚ
ܩܕܫܐ: ܘܐܡܪ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܕܟܝܘ ܘܕܟܝܘ. ܘܐܦ ܠܗ ܐܝܟ ܠܒܪܐ
ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܫܬܠܚ: ܘܒܝܘܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܠܚ:
ܘܡܬܬܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܬܠܚ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܠܡܫܠܡܢܐ ܘܒܪܐ
ܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܐܦ ܐܝܟ ܕܠܟܝܢܐ ܡܥܩܒܐ ܩܫܝܫܐ. ܘܐܦ
ܕܠܡܥܒܕܘܗܝ: ܐܥܠ ܠܟܝܢܗ. ܡܢ ܡܠܘܟܐ ܗܘܐ ܐܡܠܟ
ܟܢܫܐ: ܘܡܢ ܡܠܘܟܐ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܒܐܡܠܟ ܟܢܫܐ. ܡܫܒܚ
ܠܟܢ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܒܡܠܐ. (ܘܡܫܟܚܗ[2]؟): ܒܕܡ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ.
ܒܗܠܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܟܕ ܢܟܦܐ ܕܢܒܥܘܢ[3]: ܘܒܗܠܝܢ ܗܘܠܝܐ
ܟܝܢܝܬܐ ܐܒܘܢ. ܗܘ ܡܟܝܢܐ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܒܟܠ ܫܢܐ: ܘܡܢ
ܡܠܟܘܬܗ ܘܫܢܐ ܒܐܦ ܕܝܢ: ܘܐܡܪ: ܐܬܠܟܢ: ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ
ܐܝܟ ܕܟܝܢܐ: ܘܟܕܡ ܟܠܐ ܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܬܦܫܛ ܒܐܠܗ
ܒܐܠܗܘܬܗ: ܘܐܬܦܫܛ ܦܠܓܘܬܗ. ܒܪܐ ܡܢ: ܘܐܬܐ ܠܗ
ܡܠܟܐ: ܘܐܢܫܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܠܡ[4]: ܕܢܥܒܕ ܒܠܗ

(1) ܕܢܬܥܘܩܘܢ Sic (2) ܘܡܫܟܚܗ Sic (3) ܕܢܒܥܘܢ Sic (4) ܡܫܠܡ Sic

ܠܐ ܕܢܝ: ܕܐܝܬܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܐܢܐ. ܫܘܠܛܐ[1]
...

ܫܠܡܬ. ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܐܡܝܢ.

---

(1) ܫܘܠܛܐ Sic (2) (N. E. ?ܟܕ) (3) ܐܠܟ Sic (4) ܝܘܩܢܐ Sic
(5) ܝܕܥܝܢ Sic (6) ܝܕܥܝܢ Sic



ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܕܟܘܪܐ.



ERRATA.

ܬܘܪܨܐ	ܦܐܬܐ	ܣܘܪܛܐ	ܦܘܕܐ
ܩܘܕܐ.	31	6	ܢܘܕܐ
ܘܡܘܬܬܐ.	41	16, 18	ܘܡܘܬܬܐ
ܕܡܘܬܬܐ.	42	1	ܕܡܘܬܬܐ
ܓܕܝܐ.	93	4	ܓܕܝܐ
ܡܬܚܡܠܢܘܬܐ.	104	12	ܡܬܚܡܠܢܘܬܐ
ܘܢܚܬܢ.	109	12	ܘܢܚܬܢ
ܬܘܪܐ.	147	5	ܬܘܪܐ
ܐܠܝܦܬܗ.	150	10	ܐܠܝܦܬܗ

N. B. Nous ne reproduisons pas comme *errata* les mots dont les points-voyelles se sont cassés sous la presse.

ܡܛܒܥܬܐ ܕܓܘܠܝܠܡ ܕܕܪܘܓܘܠܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܦܣܝܓ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܟܣܘܢ.

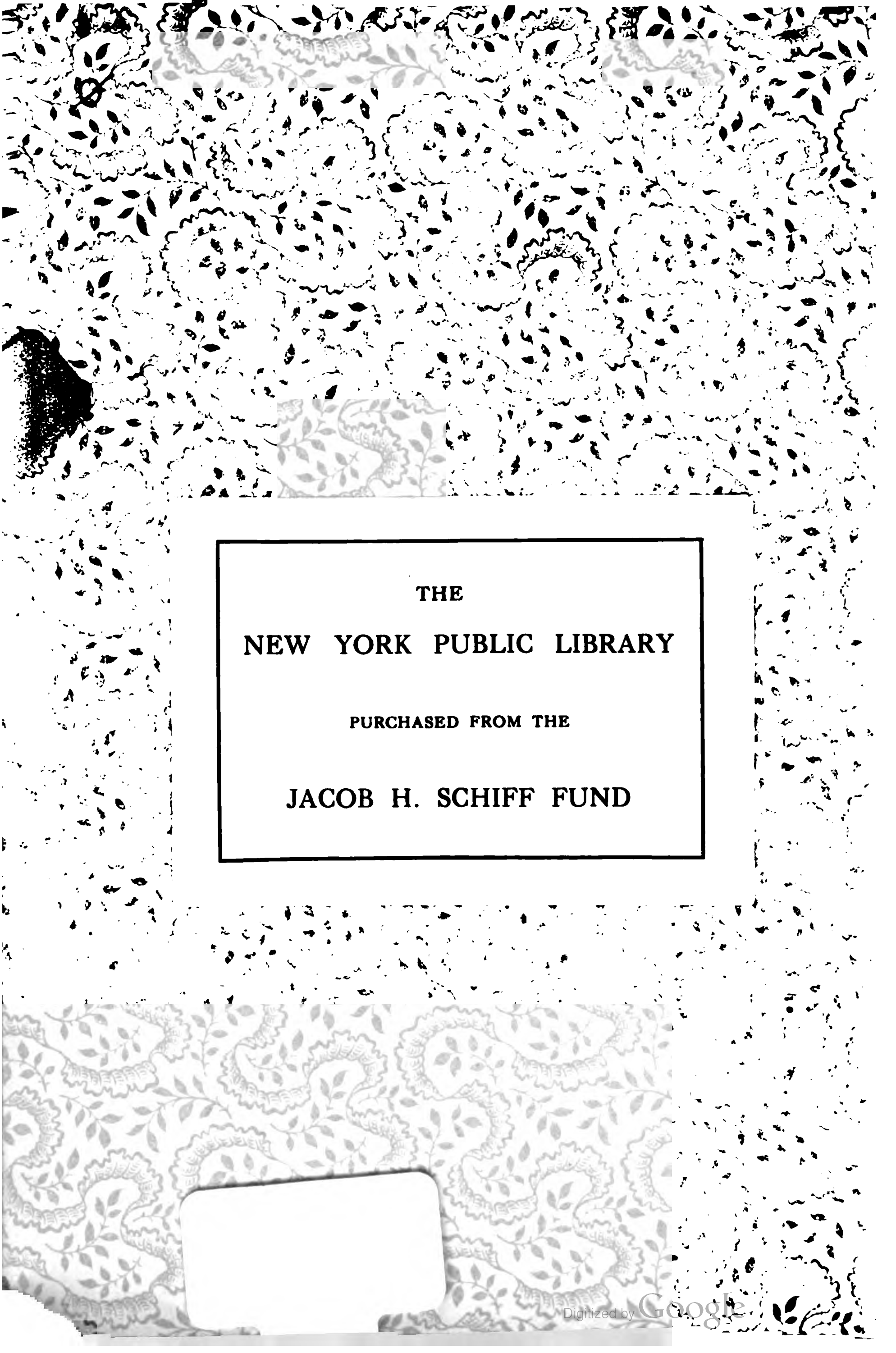
(TYPIS GUILELMI DRUGULINI LIPSIENSIS.)



ܡܛܒܥܬܐ ܕܘܠܗܡ ܕܪܘܓܘܠܝܢ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܝܦܣܝܓ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܟܣܘܢ.

(TYPIS GUILELMI DRUGULINI LIPSIENSIS.)






NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 08189028 1